016:8
Л 553

В. А. ЛИБМАН

АМЕРИКАНСКАЯ ЛИТЕРАТУРА В РУССКИХ ПЕРЕВОДАХ И КРИТИКЕ

БИБЛИОГРАФИЯ 1776–1975

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ НАУЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ
ПО ОБЩЕСТВЕННЫМ НАУКАМ
ИНСТИТУТ МИРОВОЙ ЛИТЕРАТУРЫ им. А. М. ГОРЬКОГО

В. А. ЛИБМАН

АМЕРИКАНСКАЯ ЛИТЕРАТУРА В РУССКИХ ПЕРЕВОДАХ И КРИТИКЕ

БИБЛИОГРАФИЯ
1776—1975

ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»
МОСКВА 1977

016:8И+8И(амер.)(01)
Л553

Библиографический указатель отражает историю публикации русских переводов произведений американских писателей и критических работ о них с 1776 по 1975 год.

Редакционная коллегия:
Н. В. ГЕЛЬФАНД,
доктор филол. наук Я. Н. ЗАСУРСКИЙ (отв. ред.),
доктор филол. наук Д. В. ЗАТОНСКИЙ,
доктор филол. наук А. Н. НИКОЛЮКИН (научн. ред.),
В. П. ПИРОГОВСКАЯ

Л 70202 — 242 / 042(02)—77 308—77

478556

© Издательство «Наука», 1977 г.

Центральная научная библиотека Акад. наук Укр. ССР

ВВЕДЕНИЕ

Интерес советского народа к культурным достижениям народов мира имеет давние традиции и обусловлен социалистическим образом жизни с его интернационализмом и стремлением усвоить все лучшее, прогрессивное.

В Отчетном докладе на XXV съезде КПСС Генеральный секретарь ЦК КПСС Л. И. Брежнев с удовлетворением отметил, что Программа мира, проводимая нашей партией и нашим правительством, дает ощутимые результаты.

Одним из важнейших этапов по пути к разрядке международной напряженности явилось общеевропейское совещание в Хельсинки. «Результаты совещания во многом обращены в будущее. Намечены перспективы мирного сотрудничества в целом ряде областей — экономике, науке и технике, культуре и информации...»[1]. Сотрудничество в области культуры ведет к лучшему взаимопониманию, дает возможность народам «более успешно и рационально использовать материальные и духовные ценности, находящиеся в их распоряжении»[2].

Литература и искусство заслуживают особого внимания, ибо они оказывают огромное влияние на формирование духовного мира человека. Идейно-художественная зрелость искусства любого народа во многом зависит от обогащения его лучшим художественным опытом, накопленным человечеством, от обмена подлинно культурными ценностями.

Одной из важнейших проблем современности является взаимодействие культур народов мира, в частности — литературные взаимосвязи.

Изучение международных литературных связей основывается прежде всего на изучении истории отдельных национальных литератур.

Библиография «Американская литература в русских переводах и критике» охватывает два столетия — от первой статьи, появившейся в России в 1776 г., до новейших книг и статей советских исследователей об американской литературе 70-х годов XX в. Она дает возможность проследить историю распространения, восприятия и изучения американской литературы в нашей стране. Собранный здесь материал поможет исследованию проблем взаимодействия американской литературы и русской на разных этапах истории обеих стран.

Литература как часть духовной жизни народа тесно связана с историей общества, с классовой и социальной борьбой. Социально-критическая направленность американской литературы всегда составляла ее характерную особенность. Это необходимо учитывать при изучении

[1] *Брежнев Л. И.* Отчет Центрального Комитета КПСС и очередные задачи партии в области внутренней и внешней политики. Доклад XXV съезду КПСС 24 февраля 1976 г. М., Госполитиздат, 1976, с. 22.

[2] «Об итогах совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе». — «Коммунист». М., 1975, № 12, с. 4.

200-летнего периода истории русско-американских литературных отношений, которые всегда отличались взаимным интересом. Однако не следует забывать и об идеологических разногласиях, обусловленных различием в социальных системах наших стран.

Национальная американская литература формировалась в обстановке ожесточенных политических столкновений. В борьбе за независимую американскую республику принимали участие американские просветители. Будучи идеологами и политическими вождями американской революции XVIII в., публицисты и просветители Франклин, Пейн, Джефферсон выступали перед мировой общественностью и как родоначальники национальной американской литературы. Они были среди тех, кто подписал декларацию независимости. Симпатии передовых русских людей всегда были на стороне американской демократии. В дни борьбы английских колоний в Северной Америке за независимость имя Франклина не сходило со страниц русской печати. Впервые о нем упоминается в 1752 г., в связи с его научным открытием. Газетная заметка 1776 г. (см. № 6464) рассказывает русскому читателю о Франклине как представителе американской республики, а с января 1778 г. он уже появляется на страницах русской прессы как писатель.

С высокой хвалой к вождю и идеологу американской войны за независимость — Франклину обращается русский писатель-революционер XVIII в. А. Н. Радищев в «Путешествии из Петербурга в Москву». Революционный демократ Н. Г. Чернышевский высказывается за поддержку северян в их борьбе против рабства, выражая мнение передовых русских людей (см. № 243). Интересно, что дружеское внимание России к общественной жизни в Америке известно было там, подтверждения этому мы находим в стихотворении поэта той тяжелой для молодой республики поры Холмса «Америка — Россия» (см. № 825).

Русская литературная общественность с момента зарождения американской литературы внимательно следила за ее развитием. Лучшим доказательством тому служит данная библиография: имена переводимых авторов, критиков и исследователей, названия приведенных работ свидетельствуют о широком знакомстве с американской литературой в нашей стране как в дореволюционное время, так и в советскую эпоху.

Одним из первых переводчиков американской литературы на русский язык был декабрист Н. А. Бестужев (см. № 2704). Тонким ценителем американской литературы был А. С. Пушкин.

В дореволюционной России особенно большую роль в изучении американской литературы сыграли представители революционной мысли. Все три этапа дореволюционного движения в России — дворянский, разночинский и пролетарский — дали свою трактовку творчеству американских писателей.

Представители дворянского этапа высоко оценивали демократические начала в американской литературе, отмечая в то же время торгашеский подход к искусству, в котором в начале XIX в. уже нашли отражение противоречия и иллюзии, порождаемые своеобразием американского общественного развития.

Русский критик В. Г. Белинский, отмечая самобытность таланта Купера, впервые говорит о национальной американской литературе, которая до этого рассматривалась лишь как ответвление английской, хотя некоторые американские писатели уже получили в то время широкое признание.

Социальный и моральный пафос прогрессивной американской литературы 40—50-х годов XIX в. созвучен был социальному протесту в русской литературе в предреформенные годы. Русские революционные демократы хорошо понимали и видели всю сложность и противоречивость развития литературы молодого буржуазного государства. Им, борцам против крепостничества, особенно близки были произведения аболиционистов.

Диалектический подход революционных демократов к изучению американской литературы получил дальнейшее развитие в прогрессивной русской критике XIX в. Популярности американских писателей в нашей стране способствовала деятельность выдающихся русских писателей-реалистов — И. С. Тургенева, Л. Н. Толстого, А. М. Горького, И. Бунина.

За двухсотлетний период, в течение которого американская литература переводилась и изучалась в нашей стране, особенно плодотворными были последние шесть десятилетий. В. И. Ленин в своих работах неоднократно обращался к творчеству американских писателей. После Великой Октябрьской социалистической революции советский народ под руководством Коммунистической партии совершил культурную революцию, целью которой было приобщение народов нашей страны к сокровищницам мировой культуры. Огромная работа проделана и в области американской литературы. Произведения американских писателей постоянно печатаются в нашей стране. Книги Фенимора Купера, Гарриет Бичер Стоу, Уолта Уитмена, Марка Твена, Джека Лондона, Теодора Драйзера, Джона Рида изданы многомиллионными тиражами, их можно найти в любой библиотеке.

Огромную популярность завоевали произведения выдающихся писателей 20—30-х годов XX в. — Шервуда Андерсона, Теодора Драйзера, Синклера Льюиса, Эрнеста Хемингуэя, Уильяма Фолкнера.

Велик масштаб издания произведений американской литературы в СССР: за 1918—1974 годы было опубликовано 3767 книг писателей США на 52 языках народов нашей страны тиражом свыше 170 млн. экземпляров. Только за последние 15 лет произведения 700 писателей США были переведены на 30 языков народов СССР.

В данной библиографии выделены 230 персональных разделов, но круг американских писателей, как упомянутых в библиографии, так и известных в нашей стране, значительно шире. Произведения американских писателей печатаются отдельными изданиями, публикуются в периодике, сборниках и специальных антологиях.

Так, например, 50 американских поэтов представлены в антологии «Современная американская поэзия», вышедшей в 1975 г. (она явилась продолжением издания 1939 г.— см. № 885, 945); 25 авторов собраны в книге «Современная американская новелла» (см. № 937); произведения 16 авторов изданы в сборнике «Гон спозаранку» (см. № 944).

На примерах только этих нескольких сборников можно убедиться, что советский читатель получает представление о литературе США как о явлении сложном и неоднородном. Он может проследить и преемственность традиций, и смену эстетических ориентиров, социальные и духовные болезни, протест молодежи, тревоги и надежды, битничество и морально-этические поиски. И самое главное — представлены писатели различных творческих поколений и индивидуальностей, зрелые мастера, не раз издававшиеся у себя на родине.

В выступлении на Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе Л. И. Брежнев, говоря об обмене информацией, отметил: «Не секрет, что средства информации могут служить целям мира и доверия, а могут разносить по свету отраву розни между странами и народами»[3].

---

[3] *Брежнев Л. И.* Во имя мира, безопасности и сотрудничества. — «Коммунист», 1975, № 12, с. 7.

Эти слова с полным правом можно отнести и к литературе как к одной из форм ознакомления широких масс с жизнью другого народа. Опираясь на ленинское учение о двух культурах в буржуазном обществе, советские критики и литературоведы оценивают и произведения американских писателей, выделяя прежде всего произведения писателей-демократов, вдохновляющихся социалистическими идеями, писателей-гуманистов.

На русском языке изданы произведения практически всех крупнейших писателей, поэтов и драматургов Соединенных Штатов, представляющие подлинную эстетическую ценность.

Переводятся не только произведения писателей, близких нам по сво им политическим взглядам, но и тех, кто стоит на иных политических позициях, если их произведения имеют определенную художественную ценность. Показательно в этом смысле издание на русском языке стихотворений Т. С. Элиота. Отмечая, что Т. С. Элиот был реакционером по своим политическим взглядам, мы ценим в его стихах поэзию, отрицающую мертвящую и бесчеловечную прозу современного буржуазного мира, и решительно отвергаем чуждые нам реакционные взгляды Т. С. Элиота — роялиста, католика, модерниста, которые закрепощали его талант.

Конечно, в Советском Союзе не переводятся произведения, пропагандирующие антикоммунизм и антигуманизм, насилие и расизм.

Антикоммунистическая идеология не смогла породить талантливых художественных произведений. Это закономерно. Особенно пагубно повлиял антикоммунизм на творчество некоторых известных писателей США 50—60-х годов, приводил их к временным срывам или тупикам, что получало соответствующую оценку в советской критике и литературоведении (см. № 745).

История изучения американской литературы в советское время представляет самостоятельный интерес. Родоначальником советской школы американистики по праву следует считать А. В. Луначарского. Его традиции развивали такие советские исследователи, как И. И. Анисимов, А. А. Елистратова, Р. М. Самарин, М. О. Мендельсон, которые создали в нашей стране марксистскую школу историков и критиков литературы США.

Следуя традициям Горького и Луначарского, советские критики и исследователи стремятся не только изучать творчество современных писателей, но и поддерживать в них наиболее прогрессивные гуманистические тенденции, а это предполагает откровенный и дружеский диалог с зарубежными писателями. Именно такой диалог был начат знаменитой статьей А. М. Горького «С кем вы, мастера культуры?» — и продолжен Теодором Драйзером.

Советские критики и литературоведы уделяли и уделяют серьезное внимание замечательным произведениям американских писателей-реалистов 20—30-х годов, писателям, включавшимся в борьбу против гитлеризма, итальянского фашизма, японского милитаризма.

В то же время советские литературоведы в своих исследованиях дают достойную отповедь тем, кто подлинно научный подход к изучению литературы, объективную информацию о советской литературе и о советско-американских взаимоотношениях подменяет борьбой с литературой социалистического реализма.

Законную тревогу у советских литературоведов вызывали выступления некоторых американских писателей в поддержку холодной войны в 50-е годы. Однако и тогда советские американисты, ведя открытую полемику с теми американскими писателями, чьи колебания и временные отступления уводили их в сторону, внимательно следили за американ-

ской литературой и отмечали в ней все новое и прогрессивное (см. № 277).

Замечательной чертой советской американистики является быстрая и оперативная оценка самых новых тенденций в развитии американской литературы. С этой точки зрения показательно издание в нашей стране в 1973 г. книги «Основные тенденции развития современной литературы США», где дана всесторонняя оценка более чем 300 писателям почти всех направлений современной прозы, драмы и поэзии, а также современной американской критики.

О высоком уровне советской американистики свидетельствует и то, что на русском языке изданы основные, фундаментальные произведения американских критиков и историков литературы XX в. — книги Вернона Луиса Паррингтона, Френсиса Отто Матиссена, Ван Вик Брукса, Малькольма Каули, Максуэлла Гайсмара. Готовится к изданию в переводе на русский язык «Литературная история США». Все это позволяет развивать еще более успешное исследование американской литературы в Советском Союзе.

В Соединенных Штатах, как известно, работы крупнейших советских историков литературы на английском языке не изданы. В этом смысле у советских читателей имеются большие преимущества: они имеют возможность сравнить работы американских и советских исследователей и убедиться в том, что советские американисты сохраняют точность и объективность в изложении фактов литературной жизни при анализе художественных произведений.

О месте американистики в советском литературоведении говорят и некоторые факты нашей литературной и научной жизни. Например, преподавание американской литературы в высших учебных заведениях выделено у нас в самостоятельную дисциплину. В январе 1975 г. в Москве была проведена конференция американистов, в работе которой приняли участие свыше двухсот исследователей американской литературы со всех концов Советского Союза — не только из таких центров, как Москва, Ленинград, Киев, Тбилиси, но и из Петропавловска-на-Камчатке, и Мурманска, Пржевальска и Ленинакана и многих других городов всех республик нашей страны.

О серьезной постановке американистики в Советском Союзе свидетельствует и данная книга, с научной объективностью отражающая процесс изучения американской литературы в нашей стране за 200 лет.

С выходом настоящего справочника открываются новые возможности изучения не только литературы США и истории русско-американских литературных связей, но и некоторых аспектов изучения истории русской литературы.

Библиографический указатель «Американская литература в русских переводах и критике» наглядно показывает наше стремление содействовать взаимопониманию и укреплять научные и культурные связи между народами Советского Союза и Соединенных Штатов Америки.

Я. Засурский, В. Пироговская

ОТ АВТОРА

Библиографический указатель «Американская литература в русских переводах и критике» подводит итоги русской и советской американистики за 200 лет.

Он заполняет известный пробел в литературоведческой библиографии, ибо до сих пор на русском языке не было ни одного справочника по американской литературе, охватывающего столь значительный период, за исключением нескольких, посвященных отдельным писателям.

Хронологические рамки темы, указанные на титульном листе, совпадают с границами учетного периода.

В библиографию включены исследовательские и критические работы русских, советских и зарубежных авторов и произведения писателей США, изданные в нашей стране на русском языке.

На русский язык переведены произведения около 700 американских писателей. Для раздела Personalia выбраны 230 имен писателей, чье творчество представляет для нас исторический или актуальный интерес.

В библиографию вошли издания собраний сочинений, отдельные издания, публикации художественных и публицистических произведений писателей. Она не охватывает абсолютно всех изданий переводов: не включались идентичные переиздания; например, не вошли некоторые новейшие издания широко известных книг, уже издававшихся ранее в том же переводе. Для установления отличий в переводах проводилось сличение разных изданий и публикаций.

Литературоведение и критика представлены книгами, статьями, рецензиями, заметками и научными комментариями, имеющими историко-литературное и научное значение. При этом учитывалась степень отражения проблемы в печати в разные исторические периоды. Газетные статьи советского периода брались в основном из «Литературной газеты» и «Правды», в то время как материалы из газет XIX в. взяты полнее. Как правило, не учитывались статьи из справочных изданий, художественные произведения об американских писателях, отдельные упоминания и высказывания об американской литературе в работах другой тематики, в дневниках, публицистике, письмах писателей и общественных деятелей и т. д.

Не вошли и литературоведческие, публицистические и критические работы, которые не касаются собственно американской литературы. Так, например, не взята книга А. Беляева «Идеологическая борьба и литература. Критический анализ американской советологии» (М., 1975), посвященная, как видно из заглавия, другой стороне русско-американских литературных отношений — американской «советологии». Не включены также работы по фольклору, журналистике, культуре, искусству, если они не имеют прямого отношения к историко-литературной проблематике. Работы о театре и кино вошли в указатель, если они затрагивают вопросы американской драматургии.

Справочник состоит из 3-х основных разделов и вспомогательного указателя. Краткие аннотации, подстрочные примечания и вспомогательный указатель дополняют общую картину русской американистики большим числом справочных данных; в ряде случаев раскрыты имена неизвестных ранее или забытых переводчиков и авторов критических работ; выявлены все формы русской транскрипции имен американских писателей и разные варианты заглавий их произведений; даны также оригинальные формы имен и заглавий (если их удалось установить). Имена и заглавия в библиографических записях даны в соответствии с описываемым изданием.

В первом разделе — «Работы по отдельным периодом и проблемам литературы США» — подобраны (в хронологическом порядке в алфавитном расположении внутри года) литературоведческий и критический материал. Сокращенной записью даны послесловия и комментарии к сборникам художественных произведений, снабженные отсылкой к номеру, под которым этот сборник зарегистрирован в указателе.

Рецензии на литературоведческие труды приписаны к ним, но рецензии на сборники художественных произведений помещены в общем хронологическом ряду раздела.

Во втором разделе — «Сборники и подборки произведений американских писателей» — приведены полные описания этих сборников с научным аппаратом, а также описаны разделы или подборки произведений американских писателей из других изданий. В аннотациях даются только имена авторов, заглавия же самих произведений и имена их переводчиков указаны в соответствующих персональных разделах.

Третий раздел содержит персоналию писателей в алфавите имен в русской транскрипции. Каждая рубрика состоит из двух подразделов:

а) произведения писателя,

б) литературоведческие и критические работы о его творчестве (перед номером стоит ■).

Произведения писателя даны в хронологии первых публикаций отдельных произведений (или изданий собраний сочинений и авторских сборников). Под номером первой публикации собраны и все последующие издания этого произведения, что дает возможность проследить историю публикации русских переводов каждого произведения.

Особенности описания материала в этом подразделе: при первой публикации перевода указано оригинальное заглавие произведения (если удалось его установить); если заглавие последующей публикации совпадает с заглавием, указанным в предшествующей, оно опускается; имена переводчиков даются и при неподписанных переводах, если составителю удалось их установить. Имя переводчика дано в именительном падеже.

Литературоведческие и критические работы, посвященные писателю, расположены по годам их публикаций. Раскрыты псевдонимы переводчиков и критиков (кроме общеизвестных, ставших литературным именем автора).

Указатель имен и заглавий состоит из двух частей — русской и английской.

В первую часть вошли имена писателей, авторов литературоведческих и критических работ, переводчиков, составителей, комментаторов, редакторов, заглавия сборников, периодических изданий, названия литературных объединений и т. д. на русском и английском языках. Имена американских писателей даны во всех вариантах русской транскрипции; под общепринятым у нас написанием имени автора собраны все варианты русских заглавий произведения и его оригинальное заглавие.

Во вторую часть включены имена американских писателей, исследователей, названия сборников, периодических изданий и т. д., которые даны в библиографии по-английски.

Отсылки к номерам исследований и рецензий на отдельные произведения обозначены в указателе курсивом; они повторяются при всех вариантах заглавий этих произведений.

Сокращения заглавий журналов и газет, сделанные составителем, не требуют специальной расшифровки.

Многолетняя работа над библиографией с публикацией ее отдельных частей (науч. ред. доктор филол. наук А. Н. Николюкин) велась под руководством американской группы Института мировой литературы, возглавлявшейся доктором филол. наук М. О. Мендельсоном.

Автор выражает глубокую благодарность доктору искусствоведения А. Д. Чегодаеву за ценные консультации.

Библиография подготовлена в Библиотеке Института мировой литературы им. А. М. Горького (Отделение Института научной информации по общественным наукам АН СССР), сотрудникам которой автор выражает благодарность за практическую помощь при подготовке книги.

В. А. Либман

РАБОТЫ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ПЕРИОДАМ И ПРОБЛЕМАМ ЛИТЕРАТУРЫ США

1829 *

1 Купер Ф. Взгляд на состояние литературы и просвещения в Американских Соединенных Штатах.[XXIII письмо из книги: Cooper J. F. The Notions Of the Americans].— «Моск. телеграф», 1829, т. 28, № 16, авг., с. 387—417.

1835

2 [Обзор американской поэзии]. — «Б-ка для чтения», 1835, т. 10, отд. II, [с. 57—61].

3 Число журналов в Северной Америке. — «Б-ка для чтения», 1835, т. 10, май—июнь, отд. VII, с. 31—32.

1837

4 Словесность в Северо-Американских Штатах. — «ЖМНП», 1837, № 10, с. 480—482.

1839

5 Литературные новости в Англии. — «Б-ка для чтения», 1839, № 3—4, отд. VII. с. 70—71. Женщины-писательницы в Северо-Американских Штатах.

1841

6 Литература и литераторы в Американских Штатах. — «Северная пчела», 1841, 8 и 9 дек.

1850

7 Искусство и литература в Северо-Американских Штатах. — «Пантеон», 1850, № 11, отд. III, с. 1—6.

8 [Сахаров Г. А.] О современном направлении поэзии в Соединенных Штатах Северной Америки. — «ЖМНП», 1850, ч. 66, [№ 4], с. 72—74. Подписано: Г. С.

1851

9 Монтегю Э. О женщинах-поэтах в Северной Америке. — «Б-ка для чтения», 1851, № 8, отд. VII, с. 124—133.

1855

10 Поэты Северо-Американских Соединенных Штатов. — «Б-ка для чтения», 1855, № 7, отд. VII, с. 18—38.

11 Т. Американская литература. — «Б-ка для чтения», 1855, № 3, отд. III—IV с. 164—204.

1857

12 [Обзор лекций Голланда об американской литературе]. — «Б-ка для чтения», 1857, № 3, отд. VII, [с. 224—225].

13 [Сераковский С. И.] Журналистика в Соединенных Штатах. — «Современник». 1857, № 7, отд. V, с. 119—127.

1860

14 [Михайлов М. Л.] Американские поэты и романисты [Готорн, Лонгфелло]. — «Современник», 1860, № 12, отд. III, с. 305—324. Подписано: — х —

1879

15 Франк Л. Театр в Америке.— «Еженедельное нов. время», 1879, т. II, № 17, стб. 235—245.

1880

16 Шерр И. Англия и Северная Америка. — В кн.: Шерр И. Всеобщая история литературы. Изд. 3-е т. 2. Кн. 3. Гл. 1. Спб., 1880, с. 3—125.

1881

17 Уудберри Г. Э. Литература в Северо-Американских Соединенных Штатах. — «Лит. журн.», 1881, № 8, стб. 857—868.

1882

18 Зотов В. Великобритания и Северо-Американские Штаты. Английская литература. — В кн.: Зотов В. История всемирной литературы, т. IV. Спб. — М., 1882, с. 349—638.

19 Сюинтон Дж. Американская литература. Пер. с англ. с примеч. пер. — «Загран. вести.», 1882, [№ 6], с. 596—605.

1885

20 Чуйко В. Американские беллетристы. — «Живописн. обозр.», 1885, т. II, № 40, с. 215—218; № 41, с. 232—235; № 42, с. 251—254; № 45, с. 295—298; № 47, с. 330—334.

21 Штерн А. Начатки северо-американской литературы. — В кн.: Штерн А. Всеобщая история литературы. Спб., 1885. с. 462—464.

1886

22 Американские поэты и юмористы. — «Неделя», 1886, 10 авг.

---

* Первую по хронологии запись см. № 6464.

23 Коропчевский Д. А. Современная беллетристика в Америке. — «Новь», 1886, № 20, с. 278—282; № 21, с. 54—60; № 22, с. 130—135.

1891

24 Американский закон о литературной собственности. — «Книжки недели», 1891, № 4, с. 258—260.

25 [Морозов П.] Роман и романисты Нового Света. — «Книжки недели», 1891, № 12, с. 7—23. Подписано: П. М.

1892

26 Борзенко А. Литературная собственность в Северо-Американских Соединенных Штатах. — «Рус. обозр.», 1892, № 1, с. 384—403.

27 Кирпичников А. [Северо-американская литература]. — В кн.: Всеобщая история литературы. Т. 4. Спб., 1892, с. 965—975. Творчество В. Ирвинга, Дж. Ф. Купера, Г. Лонгфелло, Э. По, Н. Готорна, Г. Бичер-Стоу, Ф. Брет-Гарта.

1895

28 Нечто об американской беллетристике. —«Рус. вестн.», 1895, № 10, с. 310—313.

29 [Предисловие редакции к переводам «Американские юмористы»]. См. № 858.

30 Тверской П. Современная беллетристика в американской периодической печати. — «Вестн. Европы», 1895, № 8, с. 515—543.

1898

31 «Мой любимый романист и лучшее из его произведений». (Мнения Вильяма Гоуельса, Ф. Стоктона и Брет-Гарта). — «Вестн. иностр. лит.», 1898, № 2, с. 185—195.

32 Шерр И. Северная Америка. — В кн.: Шерр И. Иллюстрированная всеобщая история литературы. Пер. с нем. Под ред. П. Вейнберга. Т. 2. М., 1898, с. 134—147.

1900

33 Мижуев П. Г. Литературные факторы американской революции. — «Рус. богатство», 1900, № 5, с. 65—102; № 6, с. 51—88; № 7, с. 25—62; № 8, с. 82—116. То же доп., под загл.: Мижуев П. Г. Великий раскол англо-саксонской расы. Американская революция (преимущественно с точки зрения литературных факторов). Спб.,1901. 252 с. Сокр. пер. кн.: Tyler M. C. Literary History of American Revolution. New York—London, 1897.

1902

34 Рубинов И. Американские «бессмертные» [В. Ирвинг, Н. Готорн, Р. У. Эмерсон]. — «Образование», 1902, № 10, отд. III, с. 16—33.

1904

35 Веселовский Ю. Что нового в иностранных литературах? Английская и Американская литературы. — «Вестн. и Б-ка самообразов.», 1904, № 32, авг., стб. 1231—1235.

36 Гарт Ю. Происхождение северо-американско-английской литературы. — Северо-американская литература. — В кн.: Гарт Ю. История западной литературы XIX столетия. Спб., 1904, с. 43—45, 90—91.

1906

37 По Э. Поэтический принцип. — Американская литература. — Национальность. См. № 4497.

1908

38 Гамсун К. Духовная жизнь современной Америки. III. Литература. IV. Поэзия и писатели [У. Уитмен, Р. Эмерсон и др.]. Пер. М. Коваленская. — В кн.: Гамсун К. Поли. собр. соч. Т. 12. М., 1908, с. 88—191; То же: Литература. I. Журналистика. II. Поэты и писатели. — В кн.: Гамсун К. Собр. соч. Т. 1. Духовная жизнь Америки. Пер. А. Соколова. Спб., 1909, с. 35—103.

1909

39 Тверской П. А. Новое течение в американской беллетристике. — «Вестн. Европы», 1909, № 8, с. 671—678.

1910

40 [Закон об авторском праве в Америке]. — «Театр и искусство», 1910, № 1, с. 3.

1913

41 По Э. Marginalia (заметки на полях). [...4. Американская литература. — Национальность; ...44. Лонгфелло]. Пер. К. Д. Бальмонт. См. № 4519.

1914

42 Венгерова З. Американская литература [Коттон Матер, Б. Франклин, И. Эдвардс, Ч. Б. Броун, В. Ирвинг, Ф. Купер, В. Г. Симс, Г. Мельвиль, В. Брайнт, Р. В. Эмерсон, Г. Д. Торо, М. Фуллер, А. Алькотт, Н. Гоуторн, Г. Лонгфелло, Дж. Г. Уитьер, Дж. Р. Лоуэль, О. В. Гольмс, Г. Бичер-Стоу]. — В кн.: История западной литературы (1800—1910 гг.). Под ред. Ф. Д. Батюшкова. Т. 3. М., 1914, с. 288—327.

43 Вольский С. Два приятия мира. [Уитмен, Лондон, О. Генри]. — «Заветы», 1914, № 4, отд. II, с. 63—78.

44 Толстой Л. [Письмо Л. П. Никифорову от 21—22 июля 1890 г. Об Уитмене, Гоуэлсе, Готорне]. — «Ежемесячный журнал», 1914, № 1, с. 87; То же в кн.: Толстой Л. Н. Полн. собр. соч. Т. 65. М., 1953, с. 130.

45 Трент В. и Эрскин Дж. Великие американские писатели. Переведено с англ. Спб., П. И. Певин, 1914, 144 с. Содерж.: Гл. 1. Франклин, Брокден Броун и Ирвинг. — Гл. 2. Вилльям Куллем Брайян. — Гл. 3. Джемс Фенимор Купер. — Гл. 4. Натаниэль Хотори. — Гл. 5. Эдгар Аллен По.— Гл. 6. Трансценденталисты [Эмерсон, Торо, Фуллер]. — Гл. 7. Поэты Новой Англии.— Гл. 8. Гарриет Бичер-Стоу. — Гл. 9. Уолт Уитман. — Гл. 10. Брет-Гарт и Марк Твен.

1918

46 Дробинский А. Звездное небо (Об американской литературе). — «Огоньки», Одесса, 1918, № 31, с. 13—14.

1921

47 Щепкина-Куперник Т. Современные американские пьесы. — «Культура театра», 1921, № 7—8, с. 56—59.

1922

48 Крымов Вл. Американские впечатления. 1. Об американской литературе. — В кн.: Запад. Сб., вып. 4. М., 1922, с. 28—31.

1923

49 Аксенов И. А. [Рец. на кн.: «Американская новелла». Пг., 1923]. — «Печать и революция», 1923, № 5, авг.—сент., № 5, с. 302—303.

50 Левидов М. Американизма трагифарс. — «Леф», 1923, № 2, апр.—май, с. 45—46.

51 Левман С. Рабочий в западной литературе. Американский рабочий. — «На посту», 1923, № 2-3, с. 162—175.

52 Мак-Кей К. Негры в английской литературе. Пер. с англ. [П. Л. Дюнбар, У. Б. Дюбуа и др.] — «Книга и революция», 1923, № 2 (26), с. 7—11.

53 Онегин В. Литература Нью-Йоркского гетто. — В кн.: Петроград. Альм. 1. М. — Пг., 1923, с. 117—119.

54 [Эфрос Н. Е.] Театр негров. — «Совр. Запад», 1923, № 3, с. 223—224. Подписано: Н. Э.

1924

55 Из жизни американской литературы [начала XX в.]. — В кн.: Западные сборники, вып. 2. М., 1924, с. 211—213.

56 Кларк Б. Литература Соединенных Штатов Америки. — «Беседа», 1924, № 4, с. 251—279.

1925

57 Фриче В. Три американца. (Синклер — Генри — Дж. Лондон). — «Нов. мир», 1925, № 5, с. 119—129.

1926

58 Динамов С. Литературное возрождение в Америке. [По кн.: C. E. Bechoffer. The Literary Renaissance In America]. — «Книгоноша», 1926, № 1, с. 14—16.

59 Динамов С. Современная американская литература. — «Красн. студенчество», 1926, № 3, с. 85—88.

60 Динамов С. Три американских писателя Синклер Льюис. — Шервуд Андерсон. — Джозеф Гержхеймер. — «Книгоноша», 1926, № 44-45, дек., с. 14—17.

61 Кашкин И. Англия и Америка. Обзор литературы. — В кн.: Запад и Восток. Кн. 1-2. М., 1926, с. 155—164.

62 Куллэ Р. О современной американской литературе. — «Звезда», 1926, № 6, с. 230—243.

63 Ньюмэн Ф. Американский «короткий рассказ» в первое 25-летие XX века. — «Нов. мир», 1926, № 7, с. 159—163.

64 Цинговатов А. Новинки американской литературы. — «Мол. гвардия», 1926, № 7, с. 166—171.

1927

65 Александров В. Американское. [Обзор соврем. лит.]. — «На подъеме», 1927, № 7, сент., с. 38—40.

66 Лапи Е. Стандартный янки [в литературе США]. — «Красн. новь», 1927, № 1, с. 245—254.

67 Фримен Дж. Литература современной Америки. — «На лит. посту», 1927, № 17-18, сент., с. 66—71.

68 Фриче В. Искусство Мамоны. — «Нов. мир», 1927, № 2, с. 202—205.

1928

69 Андерсон Ш. Джаз-банд культуры и писатель. — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 10, с. 116—118.

70 Борроуз Л. Негритянская культура в Америке. — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 10, с. 146—149.

71 Вильсон У. Современные негритянские поэты [Филлис Уитли, Поль Лауренс Донбар]. — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 6, с. 146—148.

72 Голд М. Три школы американской литературы. Конец литературного Ренессанса. «Transition» — «Переход». Писатели-коммунисты. Пер. с англ. — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 11, с. 121—125.

73 [Данилин Ю. И.] Новые американские переводы. — «На лит. посту», 1928, № 13-14, июль, с. 110—114. Подписано: Диар.

74 Динамов С. Литература американских бродяг. (Соц.-лит. очерк). — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 8, с. 116—126.

75 Динамов С. Три американца (Вудворд — Льюис — Делл). — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 2, с. 151—154.

76 И. С. Зарождение пролетарской драмы и рабочего театра в Америке. — «Революция и культура», 1928, № 6, с. 69—70.

77 [Кашкин И.] Новое в негритянской литературе. — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 10, с. 143—146. Подписано: И. К-н.

78 Литературная Америка. [По докладу С. Динамова о литературе США начала XX в.]. — «Читатель и писатель», 1928, 23 дек.

79 Н. Негритянская литература в Америке. — «На лит. посту», 1928, № 13-14, июль, с. 79—80.

80 Новые тенденции в американской литературе. — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 7, с. 153—155.

81 Синклер Э. Деньги пишут! Этюд о влиянии экономики на литературу. Пер. Б. Я. Жуховецкий. [С рукописи]. См. № 5086.

82 Синклер Э. Писатели новой Америки. — «На лит. посту», 1928, № 19, окт., с. 57—63.

83 Толкачев Е. Предисловие [к сб. «Семь американских юмористов»]. См. № 867.

84 Уольф Р. Американская поэзия. — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 5, с. 133—140. Динамов С. Об американской про-

летарской и революционной поэзии. (Несколько замечаний к статье Роб. Уольфа). — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 5, с. 141—143.

85 [Файнберг Д.] Реальные герои американских романов. — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 8, с. 145—146. Подписано: Д. Ф.

86 Фримен Дж. Американские заметки. [Современная литература США]. — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 7, с. 127—139.

87 Фримен Дж. Американцы и Толстой.— «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 10, с. 137—141.

1929

88 Англия и Америка. Литература [1929 г.]. — «Печать и революция», 1929, № 12, с. 110—112; 1930, № 1, с. 91—92.

89 Вокер Ч. Стандартная девушка американской беллетристики. — «Вестн. иностр. лит.», 1929, № 1, с. 226—229.

90 Голд М. Сакко и Ванцетти в американской литературе. — «Вестн. иностр. лит.», 1929, № 3, с. 247—248.

91 Джексон Дж. Перспективы американской революционной литературы. — «Лит. газ.», 1929, 17 июня.

92 Джексон Дж. Почему мировая война так мало отражена в американской литературе? — «Вестн. иностр. лит.», 1929, № 4, с. 223—224.

93 Динамов С. Литература современной Америки. — «Нар. учитель», 1929, № 12, с. 132—141; 1930, № 1, с. 106—109.

94 Кулле Р. О современной американской прозе. — «Октябрь», 1929, № 9, с. 142—156.

95 Куллэ Р. Реалисты современной американской прозы. — «Сиб. огни», 1929, № 3, с. 148—165.

96 Литературные новинки Америки. — «Печать и революция», 1929, № 6, с. 122—125.

97 Мишо Р. Новейшие течения в американской литературе. — «На лит. посту», 1929, № 8, апр., с. 52—56.

98 Полетика Ю. Очерк современной американской литературы. Литературная реформа. Л., «Краси. газета», 1929, 48 с.

99 Рашковская А. Литература современной Америки. — «Жизнь искусства», 1929, № 3, с. 15.

100 Фрид Я. Американцы. Обзор [современной литературы]. — «Пламя», М., 1929, № 9, с. 19.

101 Черняк Я. Что читает Америка. — «30 дней», 1929, № 2, с. 74—77.

102 Эйшискина Н. Основные тенденции современной критики в Соединенных штатах. — «Печать и революция», 1929, № 11, с. 88—95.

1930

103 Динамов С. Американская пролетарская поэзия. [Дж. Хилл, М. Голд и др.]. — «Лит. и искусство», 1930, № 1, с. 91—112.

104 Динамов С. Творческий опыт американской поэзии. (К пленуму МБРЛ). — «Лит. газ.», 1930, 29 сент.

105 Динамов С. Что читает Америка. — «30 дней», 1930, № 1, с. 78—80.

106 Кальвертон В. Ф. Гуманизм в американской литературе. — «Лит. газ.», 1930, 19 дек.

107 Ланн Е. Пробег по современной американской литературе. — «Нов. мир», 1930, № 10, с. 198—202.

108 Левит Т. Пролетлитература САСШ. (Заметки). — «Вестн. иностр. лит.», 1930, № 6, с. 74—98.

109 М. П. «Поэты-бунтовщики». [Объединение американских революционных поэтов «Rebel Poets, an International Of Song»]. — «Вестн. иностр. лит.», 1930, № 4, с. 152—153.

110 О путях американской пролетлитературы. — «Вестн. иностр. лит.», 1930, № 5, с. 180—184.

111. Фримэн Дж. Социальные расслоения в американской литературе. — «Вестн. иностр. лит.», 1930, № 6, с. 174—183.

1931

112 Голд М. Кризис американской литературы. — «Иностр. книга», Лит.-худож. серия, 1931, № 1, май, с. 1—3.

113 Голд М. Литература современной Америки. — «Лит. мировой революции» 1931, № 1, с. 84—91.

114 Динамов С. Американский фашизм и литература. — «Лит. и искусство», 1931, № 4, с. 79—87.

115 Динамов С. [Тема рабства негров в американской литературе]. — В кн.: Лицо капиталистического рабства в иностранной художественной литературе. М.—Л., 1931, с. 52—65.

116 Драйзер Т. Почему я считаю, что «Дейли Уоркер» должен существовать. См. № 2372.

117 Елистратова А. Литературный фашизм в Америке. — «РАПП», 1931, № 1, с. 213—217.

118 Елистратова А. [Рец. на кн.: «An Anthology Of American Negro Literature»]. — «Иностр. книга», Лит.-худож. серия, 1931, № 1, май, с. 5—6.

119 Зенкевич М. О новинках английской и американской литературы. — «Нов. мир», 1931, № 12, с. 163—176.

120 Кальвертон В. Ф. Споры о литературе и действительности в Америке. Пер. с англ. — «Лит. газ», 1931, 20 мая.

121 Льюис С. Америка и литература. [Речь в связи с вручением Нобелевской премии]. — «Лит. газ.», 1931, 19 янв.

122 Резолюция американской делегации по вопросу пролетарской и революционной литературы в Америке. — В кн.: Международная конференция революционных писателей. 2-я. Харьков, 1931. Доклады, резолюции, прения. М., 1931, с. 122—123.

123 Старцев А. New Masses. «Новые массы» — орган американского пролетлитературного движения. — «На лит. посту», 1931, № 10, май, с. 6—12.

124 Старцев А. Переводная беллетристика. 5. Писатель пролетарской Америки (Майкл Голд). 6. Пасынки земли (Эдит Келли «Сорная трава»; Эгнил Смедли «Дочь земли»). 7. «В Гарлем, в Гарлем!» (Клод Мак Кэй «Домой в Гарлем»). — «Октябрь», 1931, № 4-5, с. 234—236.

1932

125 Голд М. Пролетарская и революционная литература Америки. (Из стенограммы II конференции революционных писателей мира). — В кн.: Литература мировой революции. [Сб.] М.—Л., 1932, с. 170—171.

126 Елистратова А. «New Masses» [в 1931 г.]. — «Лит. мировой революции», 1932, № 2, с. 89—95.

127 [Елистратова А.] «Новые массы» — журнал американской секции МОРП [«New Masses»]. — «Марксистско-ленинское искусствознание», 1932, № 5-6, с. 202—213. Подписано: А. Матвеева.

128. Елистратова А. [Рец. на журн.: «Left», 1931, № 2]. — «Лит. мировой революции», 1932, № 6, с. 115—122.

129 Как мы пришли к коммунизму [У. Френк, Ш. Андерсон, М. Голд, Э. Синклер и др.]. — «Лит. мировой революции», 1932, № 9-10, с. 127—134.

130 Кармон У. Литературный Нью-Йорк. 1. Гринвич Вилледж. 2. В Джон-рид-клубе. 3. По журналам и газетам. 4. Нью-Йоркские издатели. 5. Издательства и кризис. — «Лит. газ.», 1932, 11—29 ноября, 5 дек.

131 Ланн Е. Американская литература в 1931 году. — «Пролет. авангард», 1932, № 5-6, с. 234—244.

132 «Нью Мессес» на пути перестройки. — «Лит. мировой революции», 1932, № 1, с. 112—113.

133 Сивер Э. Литература на перекрестке. — «Лит. газ.», 1932, 11 июля.

134 Старцев А. Всеобщий кризис капитализма и новая волна союзников пролетариата в литературе Америки. — «Марксистско-ленинское искусствознание», 1932, № 5-6, с. 39—62.

135 Старцев А. Кризис и революционная литература Америки. — «Лит. газ.», 1932, 11 июля.

136 Старцев А. Литературный манифест о кризисе американского капитализма [«Behold America!» 1931]. — «Марксистско-ленинское искусствознание», 1932, № 2, с. 105—107.

1933

137 Драйзер Т. Великий американский роман. [С примеч. ред.]. — «Интерн. лит.», 1933, № 2, с. 112—115. То же в кн.: Драйзер Т. Поли. собр. соч. Т. 11. М., 1954, с. 549—556.

138 Дымшиц А. Обзор журнала «Нью мессиз». — «Залп», 1933, № 7-8, с. 77—78.

139 Елистратова А. Литература САСШ. «Лит. газ.», 1933, 29 ноября.

140 Елистратова А. Литература современной Америки. — «Интерн. лит.», 1933. № 5, с. 99—112.

141 Елистратова А. Новые явления в литературе Америки. — «Книга и пролет. революция», 1933, № 11, с. 116—124.

142 Кармон У. Последняя литературная «сенсация Нью-Йорка». [«American Spectator»]. — «Лит. газ.», 1933, 5 янв.

143 Миллер Л. Предисловие [к сб. «Африка в Америке»]. См. № 873.

144 Немеровская О. Пролетарская литература современной Америки. — «Лит. учеба», 1933, № 10, с. 61—79.

145 [О литературе США. Передовая]. — «Интерн. лит.», 1933, № 5, с. 3—4.

146 Старцев А. И. Кризис капитализма и дифференциация мелкобуржуазной литературы в Америке. — В кн.: Кризис капитализма и союзники пролетариата в литературе Запада. Сб. 1. М.—Л., 1933, с. 36—63.

147 Старцев А. Литература и классовая борьба в САСШ. — «Лит. газ.», 1933, 29 ноября.

148 Трактор П. Литературные лакеи капитала. — «Интерн. молодежи», 1933, № 1-2, с. 47—48.

149 Хикс Г. О союзниках революции в американской литературе. — «Интерн. лит.», 1933, № 5, с. 116—118.

1934

150 Абрамов А. Лицо литературного Нью-Йорка. [«The New York Times Book Review»]. — «Лит. газ.», 1934, 6 февр.

151 Балашов П. Американская драматургия. О современном кризисе, расовой проблеме и войне. — «Иностр. книга», 1934, № 4, с. 36—40.

152 Гальперин С. Бегство от жизни. Упадок реализма в американском театре. От «сегодняшнего дня» к «истории». «Обращение» О' Нейля. На международной театральной выставке в Нью-Йорке. — «Сов. искусство», 1934, 28 февр.

153 Гесснер Р. Американская революционная литература. Речь [на I Всесоюзном съезде советских писателей]. — «Лит. газ.», 1934, 29 авг.

154 Гордон Ю. Негритянская литература в Америке. — «Интерн. лит.», 1934, № 1, с. 94—97.

155 Динамов С. О реализме в американской литературе. — «Правда», 1934, 3 июня.

156 Кармон У. «Нью-мессес» — американский революционный журнал. Пер. Н. Волжина. Переведено с рукописи. — «Интерн. лит.», 1934, № 6, с. 107—109.

157 Кармон У. Рост американской революционной литературы. — «Интерн. лит.», 1934, № 3-4, с. 228—232.

158 Миллер-Будницкая Р. Ответ [читателю] тов. Ленскому [о современной литературе США]. — «Лит. учеба», 1934, № 7. с. 132—134.

159 Ольгин М. Теодор Драйзер о писателях и литературе. — «Правда», 1934, 5 июня.

160 Старцев А. От «Массес» к «Нью Массес». (Краткий очерк развития революционного литературного движения в США). —

«Иностр. книга», 1934, № 6, с. 8—12.

161 Хикс Г. Два пути. (Отрывки из книги «Великая традиция» [G. Hicks. The Great Traditions. N. Y., 1935)]. — «Интерн. лит.», 1934, № 3-4, с. 214—227.

1935

162 Абрамов А. Молодость века. — «Интерн. лит.», 1935, № 6, с. 141—143.

163 Гордон Ю. Значение конгресса американских писателей [Нью-Йорк, 1935 г.]. — «Интерн. лит.», 1935, № 8, с. 176—177.

164 Гриц Т. Современная американская новелла. [«Американская новелла XX века». М., 1934]. — «Лит. критик», 1935, № 3, с. 220—222.

165 Динамов С. Писатель и революция. [1-й съезд революционных писателей США. Нью-Йорк, 1935 г.]. — «Известия», 1935. 8 июня.

166 Калмер А. Съезд революционных писателей Америки. [Нью-Йорк, 1935]. — «Интерн. лит.», 1935, № 7, с. 121—124.

167 Клей Ю. Негритянские писатели Америки. — «Интерн. лит.», 1935, № 11, с. 66—70.

168 Немеровская О. [Рец. на кн.: Американская новелла XX века. М., 1934]. — «Звезда», 1935, № 5, с. 230—232.

169 Немеровская О. Судьба американской новеллы [конца XIX — нач. XX в.]. — «Лит. учеба», 1935, № 5, с. 72—108.

170 Роллан Р. Писателям Америки. — Свободные голоса Америки. — В кн.: Роллан Р. Собр. соч., т. XVIII. Л., 1935, с. 131—143.

171 Шиллер Ф. История западно-европейской литературы нового времени. Т. 1—3. М., 1935—1937. Из содерж.:

Т. 1. Северо-американская литература первой половины XIX века. Роль Франклина в создании буржуазной литературы. — Френо. — Броун. — Вашингтон Ирвинг. — Джемс Фенимор Купер и его романы о «Кожаном Чулке». — Эдгар По.

Т. 2. Северо-американская литература второй половины XIX века. Философия Эмерсона. — Натаниэль Готорн. — Сара Маргарет Фуллер. — Генри Давид Торо. — Лонгфелло. — Уот Уитмэн. — Джон Уиттиер. — Гарриет Бичер-Стоу и значение ее романа «Хижина дяди Тома». — Брет Гарт. — Марк Твен.

Т. 3. Критический реализм и северо-американская литература начала XX в. Гамлин Гарлэнд. — Стивен Крэйн и Франк Норрис. — Новеллы О. Генри. — Джек Лондон. — Теодор Драйзер. — Эптон Синклер.

172 Эйшискина Н. Довоенная литература США. — В кн.: Гальперина Е., Запровская А. и Эйшискина Н. Курс западной литературы XX века. М., 1935, с. 283—343.

1936

173 Абольников С. Негритянская поэзия. [Антология негритянской поэзии. М., 1936]. — «Лит. газ.», 1936, 1 сент.

174 Кашкин И. Три американских поэта Арчибальд Мак-Лиш. Карл Сэндберг. Вэчел Линдзи. — «Знамя», 1936, № 8, с. 125—135.

175 Конференция писателей западных штатов Америки [Чикаго, 1936 г.]. — «Интерн. лит.», 1936, № 9, с. 177—180.

176 Немеровская О. Современная американская литература. — «Сов. студенчество», 1936, № 6, с. 81—85.

177 Таггер Дж. По следам Уота Уитмена. Письмо из Нью-Йорка. [Литература США XX в.]. — «Лит. Ленинград», 1936, 23 авг.

178 У Теодора Драйзера. У Джона Дос-Пассоса. [Беседа с франц. журналистом о современном положении американской литературы]. — «Лит. газ.», 1936, 10 окт.

1937

179 А. С. «Душа Джона Брауна». (Гражданская война 60-х годов и современный американский исторический роман). — «Интерн. лит.», 1937, № 9, с. 216—218.

180 Антифашистские писатели мира. США. Теодор Драйзер. — Эрнест Хэмингуэй. — Шервуд Андерсон. — Малколм Каули. — Эрскин Колдуэлл. — Майкл Голд. — Лэнгстон Хьюз. — Гренвилл Хикс. — Джозефина Хербст. — Поль де Крайф. — Арчибальд Мак Лиш. — Эптон Синклер. — Карл Сэндберг. — «Интерн. лит.», 1937, № 11, с. 208—216.

181 Антифашистские писатели мира. США. Ван Уик Брукс. — Мэри Хитон Ворс. — Роберт Геррик. — Джозефин Джонсон. — Джошуа Кьюниц. — Льюис Мемфорд. — Дженевьев Тэггард. — Альберт Халпер — Фанни Херст. — Айсидор Шнейдер. — «Интерн. лит.», 1937, № 12, с. 130—134.

182 Кармон У. [Письма из Нью-Йорка о современной литературной жизни США и участии писателей в борьбе республиканской Испании]. — «Интерн. лит.», 1937, № 4, с. 235—236; № 5, с. 232—235; № 6, с. 232—236; № 7, с. 220—224.

183 Кармон У. Съезд американских писателей [июнь 1937 г.] (Письмо из Нью-Йорка). — «Интерн. лит.», 1937, № 8, с. 213—216.

184 Кашкин И. Между войной и кризисом. (Американские поэты десятых и двадцатых годов XX века). — «Лит. критик», 1937, № 3, с. 97—120.

185 Кашкин И. Песни и баллады американских поэтов XX века. — «Интерн. лит.», 1937, № 4, с. 125—134. В статье переводы: Б. Л. Бурмэн, В. Линдзи, Э. О'Коннор, М. Джексон.

186 Кашкин И. Творчество американских поэтов-имажистов. — «Интерн. лит.», 1937, № 2, с. 210—220.

187 Этингин Б. Великое и малое (Чаплинские мотивы и темы в литературе XX века). — «Интерн. лит.», 1937, № 8, с. 189—202.

1938

188 Анисимов И. В Америке [Э. Синклер и Э. Хемингуэй]. — «Октябрь», 1938, № 11, с. 186—196.

189 Елистратова А. Второй конгресс американских писателей [июнь 1937 г. По сборнику материалов конгресса «The Writer In a Changing World»]. — «Интерн. лит.», 1938, № 2—3, с. 358—362.

190 Старцев А. Америка и Старый свет. О социальном характере американской литературы XIX в. — «Интерн. лит.», 1938, № 8, с. 180—202.

191 Тэггард Дж. Лига американских писателей. — «Лит. газ.», 1938, 15 окт.

192 Хентер Э. Негры в американской литературе. (Письмо из США). — «Интерн. лит.», 1938, № 4, с. 201—202.

193 Хикс Г. Литературные заметки [о Лиге американских писателей]. — «Интерн. лит.», 1938, № 6, с. 220—221.

194 Хикс Г. Новости литературы и театра в США. — «Интерн. лит.», 1938, № 2-3, с. 382—384.

195 Хикс Г. Новый пролетарский роман. — «Интерн. лит.», 1938, № 7, с. 203—205.

196 Хикс Г. Письмо из Америки [о лит. жизни США]. — «Интерн. лит.», 1938, № 4, с. 194—196.

197 Шнейдер А. Американские писатели и борьба испанского народа. — «Интерн. лит.», 1938, № 8, с. 233—234.

1939

198 Абрамов А. Герой антифашистской драматургии. [Э. Хемингуэй, Л. Хьюз, Р. Шервуд]. — «Сов. искусство», 1939, 23 февр.

199 [Абрамов А.] «Негритянская тема» в американской литературе. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8 [1-й тираж], с. 360—362. Подписано: А. Терехов. То же: [2-й тираж], с. 269—271.

200 Абрамов А. Новое в американской драматургии. [Э. Хемингуэй, М. Андерсон, Р. Шервуд, А. Мак Лиш]. — «Театр», 1939, № 2-3, с. 39—50.

201 Абрамов А. Передовая литература современной Америки. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8 [1-й тираж], с. 272—283.

202 Граф О. М. Два конгресса. [Конгресс Пэнклуба. Нью-Йорк, май 1939 г. и Конгресс Лиги американских писателей. Нью-Йорк, июнь 1939 г. Пер. с нем.] — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8 [1-й тираж], с. 429—430.

203 Гроу М. Съезд американских писателей [2 июня 1939 г.]. — «Лит. газ.», 1939, 5 июля.

204 Каули М. Лига американских писателей. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8 [1-й тираж], с. 369—370.

205 Лиге американских писателей. [Приветствие Союза Советских писателей Конгрессу (июнь 1939 г.)]. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8 [1-й тираж], с. 269.

206 Маневич Д. [Рец. на кн.: Зенкевич М. и Кашкин И. Поэты Америки. XX век. М., 1939]. — «Мол. гвардия», 1939, № 8, с. 189—190.

207 Норов В. [Рец. на журн.: «Theatre Arts Monthly». N. Y., 1939, I—IV]. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8 [1-й тираж], с. 362—364.

208 Перекличка через океан. [Американские и советские писатели о русско-американских культурных связях]. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8 [1-й тираж], с. 214—218, с. 231—236, с. 284—288, с. 310—314, с. 340—343, с. 366—368. Авторы: Т. Драйзер, Э. Синклер, Вс. Вишневский, В. Катаев, Е. Петров, К. Федин, Л. Леонов, В. Шкловский, Дж. Г. Лоусон, Э. Колдуэлл, К. Чуковский, А. Корнейчук, Л. Зугсмит, Э. Хердон, С. Маршак, Я. Купала, Л. Коэн, К. Паустовский, А. Новиков-Прибой, В. Финк, Л. Никулин, В. Инбер, К. Тренев, В. Лебедев-Кумач, В. Лидин, В. Герасимова, Дж. Стейнбек, Ф. Гладков, А. Караваева.

209 Рапопорт И. Романтика и реализм в американской литературе. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8 [1-й тираж], с. 286—287.

210 Рубин В. «Нью мэссес» в 1939 году. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8 [1-й тираж], с. 355—360. То же в сокр. [2-й тираж], с. 266—269.

211 Советские читатели об американской литературе. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8 [1-й тираж], с. 401—404.

212 Старцев А. Америка и русское общество. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8 [1-й тираж], с. 289—309. То же с изменениями: «Интерн. лит.», 1941, № 9-10, с. 208—222. Отд. изд.: М., АН СССР, 1942. 31 с. То же, доп.: Ташкент, 1942. 39 с.

213 Старцев А. Поэты Америки. [Зенкевич М. и Кашкин И. Поэты Америки. XX век. М., 1939]. — «Лит. обозр.», 1939, № 23, дек., с. 31—38.

214 3-й Конгресс Лиги американских писателей [июнь 1939 г.]. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8 [1-й тираж], с. 428.

215 Третьему Конгрессу Лиги американских писателей. [Приветствие редакции «Интернациональной литературы»]. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8 [1-й тираж], с. 270—271.

216 Тэггард Ж. Американская литература и народ. — «Лит. газ.», 1939, 5 апр.

217 Узе Б. Письмо с Конгресса [Лиги американских писателей. Июнь 1939 г. Пер. с нем.]. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8 [1-й тираж], с. 430—432.

218 Хентер Э. В театрах Нью-Йорка. — «Интерн. лит.», 1939, № 2, с. 211—215.

219 Шнейдер И. Письмо из США [о литературной жизни]. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8 [1-й тираж], с. 376—378. То же в сокр.: [2-й тираж], с. 279—281.

1940

220 Абрамов А. Американская одноактная пьеса. — «Интерн. лит.», 1940, № 2, с. 181—184.

221 Абрамов А. Best Seller. — «Интерн. лит.», 1940, № 11-12, с. 275—287.

222 Александров В. Поэты Америки. XX век. [Зенкевич М. и Кашкин И. Поэты

Центральная [illegible] библиотека [illegible] 478556

Америки. XX век. М., 1939]. — «Лит. критик», 1940, № 2, с. 188—192.

223 Американская литература. [Изложение доклада А. Старцева «Американская литература сегодня»]. — «Лит. газ.», 1940, 12 ноября.

224 Виноградская К. Фабриканты сюжетов. — «Искусство кино», 1940, № 9, с. 26—29.

225 Ган З. [Рец. на кн.: «The Best Short Stories. 1939». Boston, 1940]. — «Интерн. лит.», 1940, № 9-10, с. 248—249.

226 Гриц Т. Новая американская поэзия. [Зенкевич М. и Кашкин И. Поэты Америки. XX век. М., 1939]. — «Ленинград», 1940, № 5, с. 20—21.

227 Кармон У. Заметки о литературной жизни США. — «Интерн. лит.», 1940, № 2, с. 194—197.

228 Лейн Т. Американский киносценарий Пер. Ф. П. Шипулинский. Сокр. М., 1940. 152 с. Из содерж.: И. Трауберг. Американская кинодраматургия, с. 3—10.

Рец.: И. Вайсфельд. Эстетика американских агрессоров. — «Искусство кино», 1949, № 2, с. 30—32.

229 Мансони А.-К. Негры в американской поэзии. — «Интерн. лит.», 1940, № 7-8, с. 270—273.

230 Мендельсон М. Тридцатые годы в Америке. — «Лит. газ.», 1940, 11 авг.

231 Рубин В. [Рец. на кн.: «American Stuff. Anthology of Prose and Verse». N. Y., 1937]. — «Интерн. лит.», 1940, № 9-10, с. 243—244.

232 Смирнов Ю. Молодые революционные писатели США. — «Мол. гвардия», 1940, № 9, с. 149—152.

233 Старцев А. Американская война за независимость в русской печати конца XVIII века. — «Историч. лит.», 1940, № 5-6, с. 175—177.

234 Хентер Э. «Сухие поля и зеленые пастбища». (Негритянская литература 1939—1940 гг.). — «Интерн. лит.», 1940, № 7-8, с. 315—317.

235 Шнейдер И. Война и писатели. — «Интерн. лит.», 1940, № 9-10, с. 252—254.

236 Шнейдер И. Новости литературы и искусства в США. — «Интерн. лит.», 1940, № 7-8, с. 302—304.

1941

237 Абрамов А. Американская юмористическая новелла. — «Лит. газ.», 1941, 2 марта.

238 Абрамов Ал. Американские мастера культуры в борьбе с фашизмом. — «Интерн. лит.», 1941, № 9-10, с. 223—226.

239 Андреев К. Американская научная фантастика. — «Лит. газ.», 1941, 1 июня.

240 Голд М. В боях за передовую литературу США. — «Интерн. лит.», 1941, № 6, с. 142—157.

241 Зенкевич М. «Поэтри» в 1940 году. — «Интерн. лит.», 1941, № 1, с. 173—175.

242 Кармон У. Новинки литературного сезона. — «Интерн. лит.», 1941, № 11-12, с. 310—311.

243 Малкин М. М. Чернышевский и заатлантическая республика (США). — В кн.: Н. Г. Чернышевский (1889—1939). Л., 1941, с. 319—337.

244 Обращение Лиги американских писателей. — «Интерн. лит.», 1941, № 11-12, с. 314—315.

245 Рид М. Новинки американского книжного рынка. — «Интерн. лит.», 1941, № 5, с. 232—233.

246 Рокотов Т. Англо-американская военная новелла. — «Интерн. лит.», 1941, № 11-12, с. 116—117.

247 Советские писатели об английской и американской литературе. М. Шагинян. Встреча англо-американской и советской литератур. — К. Чуковский. Как я полюбил англо-американскую литературу. — А. Новиков-Прибой. Чем я обязан Бичер-Стоу. — П. Антокольский. Мои друзья за океаном. — И. Сельвинский. Образы Америки. — Н. Погодин. Наша воля должна быть едина. — В. Кирпотин. Наши симпатии к американской литературе. — Арго. Ближе познакомимся с американским искусством. — «Интерн. лит.», 1941, № 9-10, с. 230—242.

248 Хентер Э. Американская детективная пьеса.. — «Интерн. лит.», 1941, № 6, с. 194—196.

249 Хентер Э. «Земля обетованная». (Американские романы о Голливуде). — «Интерн. лит.», 1941, № 1, с. 187—189.

250 Шнейдер И. Письмо из США. — «Интерн. лит.», 1941, № 2, с. 228—229.

1942

251 Абрамов А. Англо-американский военный роман. — «Знамя», 1942, № 7, с. 147—154.

252 Абрамов А. Военный роман приключений. — «Интерн. лит.», 1942, № 3-4-5, с. 204—207.

253 Зенкевич М. На переломе. (Английская и американская военная поэзия). — «Интерн. лит.», 1942, № 8-9, с. 152—153.

254 Зенкевич М. О стихах англо-американских поэтов [в журн.: «Poetry». Chicago, 1941]. — «Интерн. лит.», 1942, № 1-2, с. 209—210.

255 Лучшие представители английской и американской литературы. Библиогр. указатель переводов и критич. литературы на рус. языке. М., Гос. библ.-библиогр. изд-во, 1942, 49 с.

256 Т. Р. Английская и американская литература в дни войны. — «Пропагандист», 1942, № 9, июль, с. 59—64.

257 Хентер Э. Последние новинки американской литературы. — «Интерн. лит.», 1942, № 6, с. 150—153.

1944

258 Мотылева Т. Английские и американские романы о войне. — «Октябрь», 1944, № 1-2, с. 159—164.

259 Рубин В. Военная тема в американской литературе. — «Знамя», 1944, № 4, с. 156—159.

1945

260 Жантиева Д. Г. и Морщинер М. С. Современные английские и американские писатели. Библиогр. указатель основных произведений и критич. литературы на рус. языке. М., Гос. библ.-библиогр. изд-во, 1945. 56 с.

261 Зенкевич М. Заметки поэта. По страницам «Poetry». — «Лит. газ.», 1945, 23 февр.

262 Рубин В. и Каринцев Н. Обзор современной американской и английской драматургии. — «Нов. мир», 1945, № 7, с. 109—117.

263 Старцев А. Литературные споры в США [о социальном романе 20—30-х годов]. — «Лит. газ.», 1945, 11 авг.

1946

264 Алексеев М. П. Американо-русские литературные заметки. 1. А. Г. Евстафьев — русско-американский писатель начала XIX века. 2. Стихотворная антология Лонгфелло о России. — «Науч. бюлл. ЛГУ», 1946, № 8, с. 22—28.

265 Мендельсон М. Американские романы о днях войны. — «Знамя», 1946, № 4, с. 174—182.

266 Мендельсон М. Маяковский об Америке. [О творчестве У. Уитмена и К. Сэндберга]. — «Знамя», 1946, № 5—6, с. 164—171.

267 Морозов А. Продавцы «счастья». [Массовая литература США]. — «Смена», 1946, № 23—24, дек., с. 22—23.

268 Рубин В. Нищета идейная и художественная. О «военной поэзии» в Англии и США. — «Лит. газ.», 1946, 21 дек.

269 Старцев А. Американская новелла и развитие американской литературы в XIX веке. См. № 891.

1947

270 История американской литературы. Т. 1. [Авторы: А. И. Старцев, А. А. Елистратова, Т. И. Сильман]. М.—Л., Изд-во АН СССР, 1947. 343 с. (Ин-т мировой литературы им. А. М. Горького). Из содерж.: Гукер, Вильямс, Уайз. — Франклин, Кревекер, Джефферсон, Пейн. — Френо, Барло. — Брэкенридж, Брокден Браун. — Ирвинг. — Брайент. — Купер. — Кеннеди, Симмс. — Эмерсон, — Торо. — Эдгар По. — Готорн. — Мельвиль. — Уитьер. — Бичер-Стоу.

Рец.: Лейтес А. Об одной антинаучной концепции. (Первый том «Истории американской литературы»). — «Культура и жизнь», 1947, 21 сент.

271 Лейтес А. М. Литература современного американского империализма. Стеногр. публ. лекции... М., [«Правда»], 1947. 24 с.

272 Мендельсон М. Американская литература [XVIII—XX вв.] в поисках образа настоящего человека. — «Знамя», 1947, № 3, с. 156—178.

273 Мендельсон М. . Гидеон Джексон [Г. Фаста] и другие. (Расовая дискриминация и американская литература последних лет). — «Нов. мир», 1947, № 5, с. 150—167.

274 Мендельсон М. Передовые писатели США. — «Лит. газ.», 1947, 10 дек.

275 Мендельсон М. О. Современная американская литература. Стеногр. публ. лекции... М., [«Правда»], 1947. 31 с. Из содерж.: «Трагическая земля» Колдуэлла и «Консервный ряд» Стейнбека. — Посмертный роман Драйзера [«Оплот»].

276 Орлова Р. Судьба «главных мыслей». (Заметки об американской литературе). — «Молодой большевик», 1947, № 5, с. 61—63.

277 С кем вы, американские мастера культуры? Открытое письмо [группы советских писателей с призывом к борьбе против угрозы фашизма и войны]. — «Лит. газ.», 1947, 20 сент. — «За мир и демократию». [Ответ американских деятелей культуры]. — «Лит. газ.», 1948, 1 мая.

278 Сучков Б. Рабы доллара. Заметки об американской буржуазной литературе. — «Культура и жизнь», 1947, 10 июля.

1948

279 Гальперина Е. Во власти страха. [О сборниках «Cross Section», 1944, 1945, 1947 и 1948 гг.]. — «Лит. газ.», 1948, 4 авг.

280 Мендельсон М. Американские смертяшкины. — «Нов. мир», 1948, № 12, с. 205—221. Современная буржуазная литература США.

281 Мендельсон М. Сила правды. К вопросу о влиянии классической русской и советской литературы на американскую. — «Знамя», 1948, № 1, с. 149—174.

282 Мендельсон М. Судьба американского писателя [в XIX и XX вв.]. — «Лит. газ.», 1948, 3 янв.

283 Орлова Р. Воспитание ландскнехтов. Вторая мировая война и американская литература. — «Нов. мир», 1948, № 3, с. 201—215.

284 Рубин В. Американская буржуазная литература в тупике. — «Культура и жизнь», 1948, 31 июля.

285 Рубин В. Кризис современной американской литературы. — «Звезда», 1948, № 8, с. 190—201.

286 Старцев А. Из истории литературы американского империализма. — «Знамя», 1948, № 7, с. 179—192.

287 Старцев А. Империалистическая агрессия и современная американская литература. — «Знамя», 1948, № 11, с. 124—141.

288 Старцев А. Империалистическая пропаганда и литература в США. — «Правда», 1948, 23 июня.

289 Яновский Ю. Глубокие корни. (Негритянская тема в современной американской литературе). — «Дон», 1948, № 12, с. 187—199.

1949

290 Мендельсон М. Американская прогрессивная литература последних лет. — «Звезда», 1949, № 11, с. 167—182.

291 Орлова Р. Волны тьмы. (Заметки о послевоенной американской литературе). — «Молодой большевик», 1949, № 3, с. 74—79.

292 Театр на службе реакции. — «Правда», 1949, 6 сент.

293 Чуковский К. Воспитание гангстеров. (Заметки об американской литературе для детей). — «Знамя», 1949, № 8, с. 185—192.

1950

294 Голант В. Литературные форрестолы. [Науч.-фантаст. литература США]. — «Звезда», 1950, № 3, с. 148—156.

295 Лавренев Б. Свидетель из своего дома. [«Рассказы об Америке». М., 1950]. — «Правда», 1950, 10 апр.

296 Орлова Р. Д. Образ коммуниста в прогрессивной литературе США (1946—1949 гг.). Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1950, 19 с.

297 Орлова Р. Предисловие [к сб. «Рассказы об Америке»]. См. № 900.

298 Современная американская литература. Сб. статей. М., Гослитиздат, 1950. 239 с. (АН СССР. Ин-т мировой литературы им. А. М. Горького). Содерж.: Р. Самарин. Империалистическая реакция в США и литература. — А. Елистратова. Маневры реакционной критики. — И. Анисимов. Теодор Драйзер и Америка. — А. Елистратова. Говард Фаст.

Рец.: Кондрашев Г. — «Ленингр. правда», 1951, 11 февр.; Николаев В. Два лагеря в современной американской литературе. — «Большевик», 1951, № 6, с. 68—73; Романова Е. О литературе сегодняшней Америки. — «Нов. мир», 1951, № 4, с. 241—243.

1951

299 Беккер М. Негритянская литература США в борьбе против рабства, реакции и империализма. — «Звезда», 1951, № 1, с. 94—100.

300 Елистратова А. На службе агрессивной политики. Заметки об американской буржуазной литературе. — «Правда», 1951, 5 июня.

301 Романова Е. Теория и практика литературных бизнесменов. [«Saturday Review of Literature». N. Y.]. — «Нов. мир», 1951, № 11, с. 268—274.

1952

302 Дубашинский И. А. Разоблачение американского империализма в прогрессивной литературе США (1946—1951 гг.). Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1952. 15 с.

303 Маслова И. и Глушин В. Реакционная литературная критика на службе поджигателей войны. — «Знамя», 1952, № 10, с. 185—192.

304 Орлова Р. Д. Журнал «Массес энд Мейнстрим». — В кн.: Прогрессивная литература стран капитализма в борьбе за мир. М., 1952, с. 327—351.

1953

305 Беккер М. И. Прогрессивная негритянская литература США в борьбе против рабства и империалистической реакции. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Л., 1953. 18 с.

306 Голд М. Мысли об американских писателях. — «Лит. газ.», 1953, 2 июля.

307 Елистратова А. Пропаганда безнадежности. Заметки о современных американских буржуазных пьесах. — «Правда», 1953, 24 мая.

308 Жуланов Н. Прогрессивные певцы Америки. — «Забайкалье». Альм., 1953, № 6, с. 218—231.

309 Романова Е. Голос правды. По страницам прогрессивной периодики США. — «Лит. газ», 1953, 12 ноября.

310 Тихомирова И. В борьбе против реакционного мракобесия, за мир, демократию и социализм. (Заметки о современной прогрессивной американской литературе). — «Звезда», 1953, № 11, с. 161—172.

311 Трофимов П. С. Современная реакционная американо-английская буржуазная эстетика на службе монополий США. — «Вопр. философии», 1953, № 2, с. 183—200.

1954

312 Бельский А. Американская прогрессивная литература в борьбе за мир. — В кн.: Современная прогрессивная литература зарубежных стран в борьбе за мир. М., 1954, с. 154—180.

313 Силлен С. Моральное разложение американской буржуазной литературы. — «Правда», 1954, 11 янв.

314 Устенко Г. А. Борьба против расовой дискриминации в прогрессивной американской литературе 30—60-х гг. XIX ст. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Киев, 1954. 16 с.

315 Чаплыгин Ю. В тупике. (Заметки об американском рассказе). [«The Best American Short Stories». Boston, 1952]. — «Октябрь», 1954, № 4, с. 182—185.

1955

316 Баскин М. П. Философия американского просвещения. М., Изд-во Моск. ун-та, 1955. 27 с. Т. Джефферсон, В. Франклин, Т. Пейн и др.

317 Голд М. Писатель в Америке. — В кн.: Прогрессивные деятели США в борьбе за передовую идеологию. М., 1955, с. 309—316.

318 Лавренев Б. Перелистывая страницы истории... [Русско-американские отношения]. — «Лит. газ.», 1955, 23 июля.

319 Орлова Р. Д. Образ коммуниста в американской литературе 30-х годов. — «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1955, т. 34. Труды каф. зарубеж. лит., вып. 2, с. 43—66.

320 Разговоров Н. Ложная панорама. [J. Brown. Panorama de la litterature contemporaine aux Etats-Unis. P., 1954]. — «Лит. газ.», 1955, 19 марта.

321 Розанов Б. Великие традиции. [„Masses and Mainstream", 1955, № 1]. — «Нов. мир», 1955, № 5, с. 190—194.

322 Розанов Б. ...Впереди — огни! [„Masses and Mainstream"]. — «Нов. мир», 1955, № 3, с. 198—200.

323 Романова Е. Заметки о новых книгах американских писателей. — «Лит. газ.», 1955, 3 сент.

324 Романова Е. Мрачные перспективы. [„Perspectives USA". Обзор журнала]. — «Нов. мир», 1955, № 3, с. 200—204.

325 Романова Е. О некоторых явлениях в послевоенной литературе США. — «Иностр. лит.», 1955, № 1, т. 191—197.

326 Рубин В. Для читателя-друга. [„Contemporary Reader", 1955, № 1]. — «Нов. мир», 1955, № 7, с. 228—231.

327 Самохвалов Н. И. Из истории борьбы за реализм в американской литературе конца XIX века. — «Уч. зап. Краснодарск. пед. ин-та», 1955, вып. 13. Филология, с. 88—116.

328 Самохвалов Н. Предисловие [к сб. «Рассказы американских писателей»]. См. № 907.

329 Тимофеев Т. Америка смотрит в будущее. — «Лит. газ.», 1955, 26 марта.

330 Уитмен У. Из статьи «Поэзия в современной Америке — Шекспир — Будущее». См. № 6043.

331 Холендро Д. Многоэтажная Америка. [«Рассказы американских писателей». М., 1954]. — «Лит. газ.», 1955, 7 апр.

1956

332 Баскин М. П. и Иванов М. С. По поводу одной концепции о взаимоотношении русской и американской культур в XIX веке. — «Вопр. философии», 1956, № 4, с. 56—64.

333 Журавлев И. К. Вопросы художественной литературы на страницах передовой прессы США после второй мировой войны. (На материале «Дейли Уоркер» и «Мэссис энд Мейнстрим»). Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1956. 16 с.

334 Курс лекций по истории зарубежных литератур XX века. Т. 1. М., 1956. Из содерж.: М. Н. Боброва. Литература Соединенных Штатов Америки. 1870—1917 гг.; Марк Твен. — В. Н. Богословский. Фрэнк Норрис; Джек Лондон. — Я. Н. Засурский. Теодор Драйзер.

335 Романова Е. Антология американских рассказов. — «Лит. газ.», 1956, 17 июля.

336 Финкельстайн С. Реализм и демократическая борьба в искусстве Соединенных Штатов. — В кн.: Финкельстайн С. Реализм в искусстве. М., 1956, с. 217—258.

1957

337 Баскин М. П. Просветители в Северной Америке второй половины XVIII в. В. Франклин, Т. Джефферсон и Т. Пейн. — В кн.: История философии. В 4-х томах. Т. 1. М., 1957, с. 601—615.

338 Беккер М. И. Прогрессивная негритянская литература США. Л., «Сов. писатель», 1957. 235 с.

Рец.: Левидова И. Книга о прогрессивной негритянской литературе США. — «Вопр. лит.», 1958, № 7, с. 225—230.

339 Белоголовова К. Д. Театр Северо-Американских соединенных штатов [в XVIII веке]. — В кн.: История западноевропейского театра. Т. 2. М., 1957, с. 829—860.

340 Богословский В. Н. Американская литература в конце XIX века. — «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1957, т. 55. Труды каф. зарубеж. лит., вып. 5, с. 3—40.

341 Горохов В. «Кольерс» (1888—1957). — «Знамя», 1957, № 3, с. 182—184.

342 Дьяконова Н. Ценный филологический журнал [„Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik". Berlin]. — «Вопр. лит.», 1957, № 5, с. 211—215.

343 Журавлев И. К. К вопросу о развитии критического реализма в американской литературе XX века. — «Уч. зап. Дагест. ун-та», 1957, вып. 1, с. 65—81.

344 Злобин Г. Справочник по американскому театру. [«The Best Plays Of 1955—56». N. Y., 1956]. — «Иностр. лит.», 1957, № 10, с. 265—266.

345 Каневский Б. П. Великая Октябрьская социалистическая революция в освещении Джона Рида, Альберта Риса Вильямса и Линкольна Стеффенса. — «Ист. СССР», 1957, № 4, с. 181—189.

346 Круглеевская В. В. Влияние Великой Октябрьской социалистической революции на развитие прогрессивной литературы США. — «Уч. зап. Сев.-Осет. пед. ин-та», 1957, т. 22, вып. 3. Серия обществ. наук, с. 239—260.

347 Михальская Н. П. Американский романтизм. Фенимор Купер. Эдгар По. — Американская литература. Гарриет Бичер-Стоу. Уолт Уитмен. — В кн.: История зарубежной литературы XIX века. М., 1957, с. 204—219, с. 512—520. [Изд. 2-е, доп.]. См. № 497.

348 «Национальная ассамблея» американских писателей. [Май 1957 г.]. — «Лит. газ.», 1957, 11 мая.

349 Орлова Р. Д. Современная художественная литература США. М., 1957. 28 с.

350 Романова Ел. Заметки о современном американском романе. — «Иностр. лит.», 1957, № 12, с. 210—216.

1958

351 Гиленсон Б. Факты и их освещение. [«American Literature», 1951—1957 гг.]. — «Вопр. лит.», 1958, № 6, с. 195—202.

352 Горбунов А. и Давыдова М. Художественная литература Америки... (Обзор изданий 1956—1957 годов). — «Библиотекарь», 1958, № 3, с. 24—27.

353 Гурко Л. Кризис американского духа. Пер. И. С. Тихомирова. Сокр. М., Изд-во иностр. лит., 1958. 310 с.

354 Ефимов А. В. Фольклор и литература 18—19 вв. — В кн.: Ефимов А. В. Очерки истории США. Изд. 2. М., 1958, с. 395—410.

355 Коэн М. Р. Литературная критика. — В кн.: Коэн М. Р. Американская мысль. Пер. с англ. М., 1958, с. 261—274.

356 Кто они — «сердитые»? «повержен-

ные»? «злые»? — «Иностр. лит.», 1958, № 11, с. 240—243.

357 Старцев А. Новелла в американской литературе XIX—XX вв. См. № 908.

358 Тугушева М. «Разбитое поколение» Америки. — «Лит. газ.», 1958, 20 дек.

1959

359 Американская драматургия и ее перспективы. — «Иностр. лит.», 1959, № 11, с. 206—207.

360 Блинников В. Полюбят ли они книгу? [Заметки об америк. дет. литературе]. — «Семья и школа», 1959, № 6, с. 40—42.

361 Бьюкенен Т. Дж. Американская научная фантастика. — «В защиту мира», 1959, № 97, июнь, с. 49—55.

362 Вильямс А. Р. Пионеры взаимопонимания. [Дж. Рид, Л. Брайант, Л. Стеффенс и др.]. — «Лит. газ.», 1959, 7 ноября.

363 Гиленсон Б. В замкнутом кругу модернистской эстетики. [«The Journal Of Aesthetics and Art Criticism», 1957—1959]. — «Вопр. лит.», 1959, № 9, с. 168—179.

364 Гиленсон Б. В искаженном ракурсе. [F. Hoffmann. The Modern Novel In America. Chicago, 1956]. — «Вопр. лит.», 1959, № 5, с. 236—240.

365 Гиленсон Б. Литература в свете «психоанализа». (Краткий обзор работ американских фрейдистов). — «Вопр. лит.», 1959, № 1, с. 184—194.

366 Гиленсон Б. Старые приемы «новой критики». — «Иностр. лит.», 1959, № 11, с. 177—184.

367 Елистратова А. Двухтомник американской новеллы. [«Американская новелла». Т. 1—2. М., 1958]. — «Вопр. лит.», 1959, № 3, с. 233—237.

368 Засурский Я. Возражения Альфреду Кейзину. — «Иностр. лит.», 1959, № 11, с. 241—246.

369 Засурский Я. Н. Фрейдизм и литературная борьба в США. — «Вести. МГУ». Ист.-филол. серия, 1959, № 4, с. 139—148.

370 Землянова Л. М. Новейшие идеалистические теории в современной американской эстетике. — «Вопр. философии», 1959, № 4, с. 85—92.

371 Землянова Л. Рецепты «ультрачистой» поэзии. [J. Ciardi. Dialogue With the Audience. — «Saturday Review», Nov. 22, 1958]. — «Иностр. лит.», 1959, № 7, с. 269—270.

372 Злобин Г. Книги в защиту демократии. — «Иностр. лит.», 1959, № 12, с. 206—210.

373 Левидова И. Трудные судьбы. [J. Purdy. Colour Of Darkness. N. Y., 1957; H. Swados. On the Line. Boston. 1957; J. B. Clayton. The Stranger Were There. N. Y., 1957]. — «Лит. газ.», 1959, 5 дек.

374 Неутешительные выводы. [Обзор современной американской критики]. — «Лит. газ.», 1959, 26 марта.

375 Орлова Р. Властители доллара и поколение без молодости. [Писатели «разбитого поколения»]. — «Молодой коммунист», 1959, № 4, с. 89—92.

376 Орлова Р. Давайте разберемся. Что нам дорого в американской литературе. — «Лит. и жизнь», 1959, 11 сент.

377 Самохвалов Н. И. Американский неоромантизм и агрессия американского империализма в конце XIX века. [Исторические романы]. — «Уч. зап. Краснодарск. пед. ин-та», Краснодарск. Дом ученых, 1959, вып. 2. История, педагогика, психология, литературоведение, с. 159—186.

378 Тугушева М. «Обособление» от реализма. [Современный роман в США]. — «Лит. газ.», 1959, 19 ноября.

379 Усенко Л. Антология американской новеллы. [«Американская новелла XIX—XX вв.» Т. 1—2. М., 1958]. — «Дон», 1959, № 11, с. 163—165.

1960

381 Алексеев М. П. К истории понятия «английская литература». [В частности, о термине «американская литература»]. — В кн.: Алексеев М. П. Из истории английской литературы. М.—Л., 1960, с. 453—473. Тезисы: «Науч. бюлл. ЛГУ», 1946, № 8, с. 39—43.

382 Аникст А. А. Очерк развития литературы США [от возникновения до начала XX в.]. — В кн.: Очерки новой и новейшей истории США. Т. 1. М., 1960, с. 487—523.

383 Беляев В. Новые издания американских книг. — «Иностр. лит.», 1960, № 1, с. 247—248.

384 Гиленсон Б. А. В защиту прогрессивного наследия [Ph. Bonosky. The Thirties In American Culture. — «Political Affairs», 1959, № 5]. — «Вопр. лит.», 1960, № 3, с. 105—109.

385 Гиленсон Б. Голоса поэтов Америки. [«Слышу, поет Америка. Поэты США». М., 1960]. — «Иностр. лит.», 1960, № 8, с. 256—257.

386 Две стороны одной медали. [О современной литературной жизни США]. — «Иностр. лит.», 1960, № 8, с. 210—212.

387 Жуков Д. Бунт без цели. (Заметки о литературе «разбитого поколения» Америки [А. Гинзберг и Дж. Керуак]). — «Мол. гвардия», 1960, № 11, с. 200—205.

388 Журавлев И. Вопросы художественной литературы на страницах передовой прессы США (1917—1956 гг.). Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1960. 18 с.

389 Журавлев И. К. Из истории борьбы марксистской критики США за литературу социалистического реализма (20-е годы XX века). — «Вести. МГУ», 1960. Филология, журналистика, № 5, с. 44—56.

390 Засурский Я. Н. Литература США в новейшее время. — В кн.: Очерки новой и новейшей истории США. Т. 2. М., 1960, с. 487—530.

391 Засурский Я. Предисловие. — В кн.: Modern American Short Stories. [С критико-биогр. справками о писателях]. М., 1960, с. 3—18. То же: изд. 2-е. М., 1963.

392 Засурский Я. Н. Творчество американских прогрессивных писателей глазами буржуазного критика. [W. B. Rideout. The Radical Novel In the United States. 1900—1954. Cambrige, 1956]. — «Вести. МГУ», Филология, журналистика, 1960, № 2, с. 82—85.

393 Злобин Г. В поисках человечности. Заметки о новых пьесах американских драматургов. — «Лит. газ.», 1960, 17 марта.

394 Истины и заблуждения «разбитого поколения». — «Иностр. лит.», 1960, № 1, с. 211.

395 Казанцев А. Предисловие [к сб. «Научно-фантастические рассказы американских писателей»]. См. № 914.

396 Левидова И. Неприкаянные души. (Герои книг Джека Керуака, Джеймса [Джерома Дэвида] Сэлинджера, Трумэна Капота и Ивена Коннелла). — «Вопр. лит.», 1960, № 10, с. 108—131.

397 Левидова И. М. Художественная литература США. Обзор книг 1958—1960 гг., полученных ВГБИЛ. М., 1960. 60 с.

398 Литература 60-х годов. Мрачные прогнозы Херберта Голда. [С сокр. публикацией перевода статьи из журнала «Atlantic»]. — «Лит. газ.», 1960, 4 окт.

399 Лури С. Американский театр сегодня. Письмо из Нью-Йорка. — «Сов. культура», 1960, 31 мая.

400 Лури С. Бродвей: огни и сумерки. Письмо из Нью-Йорка. [Театр. обзор 1960 г.] — «Лит. газ.», 1960, 25 июня.

401 Мендельсон М. Воинствующий псевдореализм. — «Иностр. лит.», 1960, № 8, с. 190—199.

402 Мендельсон М. Литература духовного кризиса. О некоторых явлениях современной американской литературы. — Спиной к свету. [R. P. Warren. The Cave. N. Y., 1959]. — «Сны без конца». [R. Wright. The Long Dream. N. Y., 1958]. — Роман об американской военщине. [J. Jones. From Here to Eternity. N. Y., 1953]. — «Тяжелое, зловещее, грозное ощущение». [J. Jones. Some Came Running. N. Y., 1957]. — Скованное дарование. [Т. Уильямс]. — «Битник» и его герои. [Дж. Керуак]. — Олгрен и другие. — Некоторые итоги. — «Лит. и жизнь», 1960, 12, 19 и 26 окт.; 11 и 16 ноября: 2, 7, 11 и 21 дек.

403 Николюкин А. Конгресс компаративистов в Америке [сент. 1958 г.]. — «Вопр. лит.», 1960, № 10, с. 219—224.

404 Норт Дж. Что читают в США. — «Лит. газ.», 1960, 23 июля.

405 Орлова Р. В поисках знамени. [«Saturday Review», 1959—1960 гг.]. — «Нов. мир», 1960, № 4, с. 218—223.

406 Орлова Р. Маленькие люди на большой войне. (Военная тема в современном американском романе). — «Вопр. лит.», 1960, № 6, с. 100—119. А. Майрер, Дж. Херси.

407 Орлова Р. От иллюзий — к правде. [Современная американская драматургия]. — «Театр», 1960, № 6, с. 169—181.

408 Орлова Р. От Тома Сойера до рыбака Сантьяго. [Литература США в СССР]. — «Культура и жизнь», 1960, № 6, с. 42—46.

409 Орлова Р. Трагический стоицизм или борьба? Открытое письмо профессору Максайну Грину. — «Иностр. лит.», 1960, № 1, с. 218—222.

410 «Харперз мэгэзин» и реалистическая литература. — «Иностр. лит.», 1960, № 2, с. 219—222.

1961

411 Беляев А. Бескрылая юность. — «Молодой коммунист», 1961, № 4, с. 124—128.

412 Елистратова А. [Рец. на кн.: „A Casebook Of the Beat". Ed. by Th. Parkinson. N. Y., 1961]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1961, № 3, дек., с. 100—102.

413 Елистратова А. Трагедия молодого поколения. (Молодежь в американском романе). — «Нов. мир», 1961, № 10, с. 246—256. Дм. Керуак, Дж. Д. Сэлинджер, И. Хантер и др.

414 Жуков Д. Поэзия на распутье. [Поэзия «разбитого поколения»]. — «Лит. газ.», 1961, 31 янв.

415 Злобин Г. Чем недоволен Уильям Баррет. [О современном политическом романе в США]. — «Лит. газ.», 1961, 18 марта.

416 Кашкин И. [Рец. на кн.: Rosenthal M. L. The Modern Poets. N. Y., 1960]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1961, № 3, дек., с. 106—108.

417 Л. И. Проблемы литературы современной Америки. — «Вопр. лит.», 1961, № 11, с. 244—247.

418 Ландор М. Прошло ли время бунтарей? [О современной литературе США]. — «Лит. газ.», 1961, 11 апр.

419 Ландор М. «Чужие». — «Вопр. лит.», 1961, № 3, с. 155—160. Отчуждение писателя от общества. Обзор журналов „Saturday Review", „Atlantic Monthly", „New Republic", „Harper's Magazine".

420 Лури С. На обложке 1961 год. — «Лит. газ.», 1961, 27 мая.

421 Мендельсон М. О. Русско-американские литературные связи конца XIX в. — В кн.: Взаимосвязи и взаимодействие национальных литератур. М., 1961, с. 390—395.

422 Морев В. Зарисовки с натуры. [Современная литература США]. — «Лит. и жизнь», 1961, 4 и 6 авг.

423 Неделин В. «Возлюбившие войну» и их жертвы. — «Иностр. лит.», 1961, № 7, с. 171—184. Война у Н. Мейлера, Дж. Джонса, Дж. Херси, А. Мальца, У. Сарояна и др.

424 Николюкин А. Н. Об особенностях взаимосвязей английской, американской и французской литератур в период буржуазных революций конца XVIII в. — В кн.: Взаимосвязи и взаимодействие национальных литератур. М., 1961, с. 395—398.

425 Николюкин А. [Рец. на кн.: Howard L. Literature and the American Tradition. N. Y., 1960]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1961, № 1, окт., с. 119—121.

426 Орлова Р. Внуки дяди Тома борются. — «Молодой коммунист», 1961, № 5, с. 121—126.

427 Орлова Р. «Коренится в самой человечности...». (О путях развития американ-

ского романа). — «Вопр. лит.», 1961, № 8, с. 97—122. Дж. Апдайк, Дж. Керуак, А. Друри, Дж. Херси, М. Уилсон и др.

428 Расяев В. В. Американская литература 20-х годов и ее современные американские критики. — «Уч. зап. Азерб. гос. ун-та», 1961. Серия общ. наук, № 5, с. 85—98.

429 Романова Е. Люди и книги Америки [1960 г.]. — «Лит. газ.», 1961, 18 апр. и 18 мая.

430 Самохвалов Н. И. Возникновение критического реализма в литературе США (1830—1885). Краснодар, 1961. 458 с. Из содерж.: *Юмор Новой Англии.* Себа Смит. Томас Халибертон. — *Юмор Юго-Запада.* Огестес Лонгстрит. Джонсон Хупер. Джордж Гаррис. — *Поздний американский юмор.* Артемус Уорд, Джош Биллингс, Петролеум Нэсби. Билл Най. — *Возникновение критического реализма в восточных штатах.* Гарриет Бичер Стоу. Эдуард и Лукреция Гейл. Ребекка Хардинг Дэвис. Джон де Форест. Генри Кинен. — *Возникновение критического реализма на Западе.* Брет Гарт. Жоакин Миллер. Эдвард Эгглстон. Эдгар Хоу. — *Возникновение критического реализма на Юге.* Сидней Ланьер. Джоэл Гаррис. Альбион Уильям Турже. — Марк Твен.

431 Тугушева М. Американская трагедия 1960 года. — «Вопр. лит.», 1961, № 6, с. 195—200. Дж. Апдайк, В. Стайрон, Дж. Хэрси.

432 Тугушева М. Нечистые устремления «чистой» критики. — «Лит. газ.», 1961, 19 дек.

433 Урнов Д. Два литературных приложения «Таймса». — «Вопр. лит.», 1961, № 2, с. 193—198.

434 Урнов М. [Рец. на кн.: Bowden E. T. The Dungeon Of the Heart. Human Isolation and the American Novel. N. Y., 1961]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1961, № 3, дек., с. 104—106.

435 Шевалье Х. Раздумья о долге писателя. — «Лит. газ.», 1961, 16 февр.

1962

436 Аникст А. [Рец. на кн.: Steiner G. The Death Of Tragedy. N. Y., 1961]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, №. 4-5, с. 111—113.

437 Анисимов И. Середина века. [Проблемы современной литературы США в оценке американского литературоведения. V. W. Brooks. The Writer In America. 1953; W. Thorp. American Writing In the Twentieth Century. 1960; M. Geismar. American Moderns. From Rebellion To Conformity. 1958]. — «Иностр. лит.», 1962, № 7, с. 178—188.

438 Бояджиев Г. По театрам Америки. — «Дон», 1962, № 8, с. 182—192.

439 Браун Д. Советская критика об американской пролетарской литературе 30-х годов XX в. [Резюме доклада]. — В кн.: IV Международный съезд славистов. Материалы дискуссии. Т. 1. М., 1962, с. 444.

440 Журавлев Г. [Рец. на кн.: „The Best Short Plays 1959—1960". Boston, 1960]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 1, с. 70—72.

441 Землянова Л. М. Современная эстетика в США. Критический очерк. М., Госполитиздат, 1962. 160 с.

442 Злобин Г. Быть или не быть реализму на театре? — «Вопр. лит.», 1962, № 3, с. 127—130. О статье Mary McCarthy „Realism" In the American Theatre". А. Миллер, У. Индж, П. Чаевски, Э. Райс, Т. Уильямс.

443 Клюгер Р. На книжном рынке 1962 года. Краткий обзор американской литературы... — «За рубежом», 1962, № 52, дек., с. 30.

444 Ландор М. «Мрачное и колючее искусство». [Современная литература США]. — «Вопр. лит.», 1962, № 5, с. 143—147.

445 Литература США. — В кн.: Взаимосвязи и взаимодействие национальных литератур. Библиография (1945—1960). Сост.: Н. П. Банникова и др. Ч. 3. М., 1962, с. 847—859.

446 Лоусон Дж. Г. Современная драматургия США. — «Иностр. лит.», 1962, № 8, с. 186—196. А. Миллер, У. Гибсон, Л. Хэнсберри, Т. Уильямс, Э. Элби.

447 Лоусон Д. Г. Тупики и перспективы. Заметки об американской культуре. — «Лит. газ.», 1962, 14 апр., 17 апр.

448 Марзани К. Литература отчаяния. — «Лит. газ.», 1962, 8 марта.

449 Мендельсон М. Поэзия Гражданской войны в США. — «Вопр. лит.», 1962, № 2, с. 155—169.

450 Миллер А. Что подрывает наш престиж. — «Лит. газ.», 1962, 4 сент.

451 Минц Н. Станиславский и американский театр. — «Театр», 1962, № 12, с. 101—106.

452 Неделин В. [Рец. на кн.: Freedman M. Confessions Of a Conformist. N. Y., 1961]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 1, с. 73—74.

453 Николюкин А. Н. Некоторые особенности взаимосвязей литератур в период буржуазных революций конца XVIII века. (На материале американской и английской массовой поэзии). — В кн.: Из истории литературных связей XIX века. М., 1962, с. 15—36.

454 Орлова Р. Д. Внуки дяди Тома борются. (Освободительная борьба американских негров и современная литература). М., «Знание», 1962. 32 с. Дж. Болдуин, К. Маккаллерс, Х. Ли, Л. Хенсберри, Дж. Килленз и др.

455 Орлова Р. [Рец. на кн.: Hassan J. Radical Innocents: Studies In Contemporary American Novel. 1961]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 9-10, с. 114—117.

456 Паррингтон В. Л. Основные течения американской мысли. Американская литература со времени ее возникновения до 1920 года. В 3-х т. Пер. В. Воронин и В. Тархов. Вступ. статьи Р. Самарина [т. 1] и Э. Х. Эйби [т. 3]. М., Изд. иностр. лит., 1962—1963.

Рец.: Елистратова А. — «Изв. АН СССР». Сер. лит. и яз., 1964, т. 23, вып. 6, т. 552—554; Засурский Я. По поводу одной рекомендации. — «Лит. газ.», 1964, 11 июля; Ландор М. Книга идей и характеров. — «Нов. мир», 1964, № 6, с. 242—245.

457 Современная литература США. М., Изд-во АН СССР, 1962. 228 с. (Ин-т мировой литературы им. А. М. Горького). Содерж.: Средина века. — А. А. Елистратова. Духовный кризис молодежи США в американском романе. — М. О. Мендельсон. «Сильный человек» в современной литературе США. — П. С. Балашов. Прогрессивные тенденции в послевоенной американской литературе. — М. О. Мендельсон. Трагедия Хемингуэя. — И. Г. Неупокоева. Идея «денационализации» литературы в компаративистике США. — Я. Н. Засурский. Проблема критического реализма в современном американском литературоведении. — А. А. Беляев. Реалистическая литература 30-х годов в оценке американской критики. — Р. М. Самарин. Искажение истории советской литературы в литературоведении США.

458 Тугушева М. Дверь настежь — стучать не надо. [О современной литературе США]. — «Лит. газ.», 1962, 22 ноября.

1963

459 Аникст А. А. и Бояджиев Г. Н. 6 рассказов об американском театре. [М., «Искусство», 1963]. 151 с. [Г. Видаль, С. Левитт, Дж. Гелбер, Э. Олби, В. Гибсон].

Рец.: Астахов И. В чем «суть предмета»?.. — «Октябрь», 1963, № 12, с. 173—175.

460 Аптекер Г. Традиции и бестселлеры. — «Лит. газ.», 1963, 7 февр.

461 Беляев А. Апология империализма в литературе США. — «Коммунист», 1963, № 13, сент., с. 109—116.

462 Беляев А. Прогрессивная литература США 30-х годов и современная американская критика. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. [М., 1963]. 15 с.

463 Бесси А. Новые американские романы. (Письмо из Сан-Франциско). — «Иностр. лит.», 1963, № 5, с. 202—204. Ф. Небел, Ч. Бейли, Ю. Бердик, Х. Уилер, Дж. Джонс, К. Э. Портер.

464 Богословский В. Н. Американская литература конца XIX — начала XX в. (до 1917 г.) — Американская литература после 1917 г. — В кн.: История зарубежной литературы XX века. М., 1963, с. 555—670.

465 Дангулов С. Вместо предисловия. [К публикации стенограммы свидетельских показаний А. Р. Вильямса, Дж. Рида и др. в сенатской комиссии США по поводу поездки в Советскую Россию в 1919 г.] — «Иностр. лит.», 1963, № 4, с. 224—228.

466 Елистратова А. «Игра идей» профессора Брауна. [D. Brown. Soviet Attitudes Towards American Writing. Princeton, 1962]. — «Лит. газ.», 1963, 26 сент.

467 Елистратова А. Старые страхи и новые мифы. [Полемика со статьей М. Каули об истории американской литературы]. — «Лит. газ.», 1963, 16 марта.

468 Журавлев И. К. Очерки по истории марксистской литературной критики США (1900—1956). Саратов, 1963. 155 с.

469 Журавлев Г. [Рец. на кн.: „Beyond the Blues. New Poems By American Negroes". Selected and Introduced By R. E. Pool. L., 1962]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1963, № 6, с. 44—47.

470 Зелинский Б. Есть ли наследники у Хемингуэя и Фолкнера? — «За рубежом», 1963, № 8, февр., с. 30.

471 Изаков Б. Голос Кассандры. [Описание ужасов возможной войны в современной американской литературе]. — «Нов. время», 1963, № 2, янв., с. 30—32.

472 Коломбо Ф. Писатели черной Америки. — «За рубежом», 1963, № 38, сент., с. 31.

473 Ландор М. Конформизм и традиция. (О послевоенной американской прозе [Г. Вук, Дж. Джонс и др.]). — «Вопр. лит.», 1963, № 3, с. 130—145.

474 Лоренс Л. Искусство продаваться. [О положении деятелей литературы и искусства в США]. — «Лит. газ.», 1963, 18 июня.

475 Неделин В. В сумерках психоанализа. — «Иностр. лит.», 1963, № 10, с. 196 — 216. Г. Миллер, Н. Мейлер, Т. Уильямс, Дж. Херси, Н. Олгрен, Дж. Керуак.

476 Николюкин А. Психография — «новый метод» в литературоведении США [E. Wagenknecht. Nathaniel Hawthorne. Oxford—N. Y., 1961; E. Wagenknecht. Washington Irving. Oxford—N. Y., 1962]. — «Вопр. лит.», 1963, № 9, с. 126—128.

477 Орлова Р. Что значит жить в шестидесятые годы? [Современная проза США в журнале «Time», 1963, февр.—март]. — «Нов. мир», 1963, № 5, с. 230—234.

478 Расяев В. В. Проблемы критического реализма в литературе США 20-х годов и современная американская критика. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1963. 15 с.

479 Романова Е. Послесловие [к сб. «Современная американская новелла»]. См. № 920.

480 Рубин В. Американский роман и атомная угроза. — «Вопр. лит.», 1963, № 12, с. 113—116. Полемика с Л. Маршалл в связи с ее статьей «Чего не хватает роману?»

481 Рубин В. Искусство писателя или ловкость бизнесмена? [Журн. „Writer", 1963, № 1—4]. — «Вопр. лит.», 1963, № 11, с. 177—180.

482 Самохвалов Н. И. О соотношении реализма с натурализмом в литературе США конца XIX века. — «Труды Краснодар. гос. пед. ин-та», 1963, вып. 36. Вопр. рус. и зарубеж. лит., с. 183—198.

1964

483 Анастасьев Н. Американский театр и его критики. — «Театр», 1964, № 6, с. 120—122. А. Миллер, М. Дуберман, Л. Хьюз и др.

484 Анастасьев Н. Интервью [французск. еженедельника „Express"] с американскими писателями [Э. Олби, Б. Маламуд, Л. Фер-

лингетти]. — «Вопр. лит.». 1964, № 2, с. 145—148.

485 Анастасьев Н. Что они обещают театру. [„The Best Plays". 1961—1962. N. Y., 1963]. — «Мол. гвардия», 1964, № 1, с. 306—312. А. Копит, Х. Гарднер, Э. Элби, [Олби], Дж. Ричардсон.

486 Беляев А. Таково ли «советское отношение к американской литературе»? [D. Brown. Soviet Attitudes Towards American Writing. Princeton, 1962]. — «Вопр. лит.», 1964, № 8, с. 191—198.

487 Елистратова А. [Рец. на кн.: Mizener A. The Sense Of Life In the Modern Novel. Boston, 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1964, № 8, с. 75—79.

488 Жуков Д. [Рец. на кн.: „The Best American Short Stories". Ed. by M. Foley and D. Burnett. Boston, 1963]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1964, № 4, с. 57—59.

489 Жуков Д. [Рец. на кн.: „Own Book Of Lonesome Monsters". Ed. by N. Algren. N. Y., 1963]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1964, № 10, с. 52—54.

490 Журавлев Г. [Рец. на кн.: „American Negro Poetry". Ed. by A. Bontemps. N. Y., 1963]. «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1964, № 2, с. 61—65.

491 Кузнецов Г. [Обзор журн. „American Dialog"]. — «Сов. культура», 1961, 29 дек.

492 Ландор М. Рассказы о современной Америке. [«Современная американская новелла». М., 1963]. — «Нов. мир», 1964, № 9, с. 252—255.

493. Лоусон Дж. Американский вариант «антигероя». — «Сов. культура», 1964, 12 марта.

494. Лури С. Оазисы в пустыне. Новые пьесы на американской сцене. — «За рубежом», 1964, 29 февр., с. 30—31.

495 Лури С. Работают печатные станки... — «Лит. газ.», 1964, 4 февр. Итоги 1963 литературного года в США и перспективы 1964 года.

496 Мендельсон М. Современный американский роман. М., «Наука», 1964. 534 с. Содерж.: Гл. 1. Судьбы романа в США. [2. Т. Вулф, Ф. С. Фицджеральд. — 3. Т. Драйзер, А. Уолферт. — 4. М. Спиллейн]. — Гл. 2. Синклер Льюис. — Гл. 3. Эрнест Хемингуэй. — Гл. 4. Уильям Фолкнер. — Гл. 5. Джон Стейнбек. — Гл. 6. Альберт Мальц. — Гл. 7. Другие послевоенные романы [2. Г. Вук, А. Друри, Р. Пауэлл. — 3. Р. П. Уоррен, К. Маккаллерс, Т. Капоте. — 4. У. Стайрон. — 5. Дж. Керуак. — 6. Н. Мейлер, Дж. Джонс. — 7. С. Беллоу, Б. Маламуд. — 8. Дж. Апдайк. — 9. Н. Олгрен. — 10. Р. Райт. — 11. Э. Колдуэлл. — 12. Х. Ли, Дж. Сэлинджер. — 13. Р. Ларднер младший, Дж. Дайс. — 14. М. Уилсон. — 15. И. Шоу, А. Майрер, Дж. Херси, Х. Шевалье. — 16. Дж. Грин, У. Мотли, Б. Аппел. — 17. Дж. О. Киллене, Дж. Болдуин. — 18. Г. Фаст, А. Сакстон, Л. Браун. — 19. Ф. Боносский].

Рец.: Балашов П. История американской литературы и современность. — «Вопр. лит.», 1965, № 9, с. 223—227; Засурский Я. Глазами советского исследователя. — «Лит. газ.», 1965, 13 мая; Мотылева Т. Л. Новые работы советских ученых о современном зарубежном романе. — «Вести. АН СССР», 1965, № 6, с. 136—141; Рубцова Н. — «Звезда», 1965, № 8, с. 220—221.

497 Михальская Н. П. Американский романтизм. Фенимор Купер. Эдгар По. — Американская литература второй половины XIX века. Генри Лонгфелло. Гарриет Бичер-Стоу. Уолт Уитмен. — В кн.: История зарубежной литературы XIX века. М., 1964, с. 223—239, с. 546—560. Ранее см. № 347.

498 Мицкевич Б. П. Американский романтизм.—Литература США [XIX в.].—Литература США [XX в.]. — В кн.: Зарубежные литературы XIX—XX веков (до 1917 года). Минск, 1964, с. 29—31, с. 76—78, с. 139—142.

499 Норт Дж. Говоря с Америкой. [О журн. „American Dialog"]. — «Сов. культура», 1964, 29 дек.

500 Норт Дж. Книги взывают к переменам. [Об американских бестселлерах]. — «Лит. газ», 1964, 24 ноября.

501 Олдридж Дж. У. Механика успеха. [О значении рекламы в литературной жизни США]. — «Лит. газ», 1964, 19 ноября.

502 Орлова Р. Д. Отцы и дети в литературе современной Америки [Дж. Стейнбек, Дж. Сэлинджер, Х. Ли]. — «Лит. в школе», 1964, № 6, с. 18—28.

503 Орлова Р. Д. Потомки Гекльберри Финна. Очерки современной американской литературы. М., «Сов. писатель», 1964. 378 с. Из содерж.: Искатель правды (Линкольн Стеффенс). — Неизменная совесть (Эрнест Хемингуэй). — Где они, райские пастбища? (Джон Стейнбек). — У глубинных источников гуманизма (Альберт Мальц). — Добрый утешитель (Уильям Сароян). — Сегодняшнее и вечное (Артур Миллер). — Слушая чужое горе (Джон Херси). — Мальчишка бежит из Америки (Джером Сэлинджер). — Одинокие колумбы открывают Америку (Карсон Мак-Каллерс, Джеймс Болдуин, Сол Бэллоу, Теннесси Уильямс). — Маленький человек на большой войне (Норман Мейлер, Джеймс Джонс, Бенджамин Эппел, Энтон Майрер). — Все права при жизни нынешнего поколения. «Убить пересмешника» [Х. Ли], «Дженни» и «У нас дома» [Э. Колдуэлл]. Книги о Симпле [Л. Хьюз]. «Изюминка на солнце» [Л. Хенсберри]. «Не склонившие головы» [Н. Дуглас и Г. Смит]. «Молодая кровь». «И тогда мы услышали гром» [Дж. Килленз]. «Черное пламя» [У. Дюбуа].

Рец.: М. Л. — «Нов. мир», 1965, № 10, с. 284.

504 Орлова Р. [Рец. на кн.: „Soon One Morning. New Writings By American Negroes". Selected by H. Hill. N. Y., 1963]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1964, № 5, с. 46—49.

505 Проблемы истории литературы США. М., «Наука», 1964. 483 с. Содерж.: А. Н. Николюкин. Становление американской национальной поэзии в эпоху войны за независимость, с. 5—72. — Ю. В. Ковалев. Герман Мелвилл и некоторые проблемы американского романтизма, с. 73—155. — М. О. Мендельсон. Поэзия двух лагерей в годы Гражданской войны в США, с. 156—204. — А. А. Елистратова. Вильям Дин Гоуэлс и Генри Джеймс. (К вопросу об их роли в развитии критического реализма в литературе США), с. 205—286. — Р. М. Самарин. Проблема натурализма в литературе США и развитие американского романа на рубеже XIX—XX веков, с. 287—346. — Я. Н. Засурский. У истоков социалистического реализма в США, с. 347—372. — В. А. Либман. Библиография. (Критические работы на русском языке по истории литературы США), с. 373—475.

Рец.: Балашов П. История американской литературы и современность. — «Вопр. лит.», 1965, № 9, с. 223—227; Кущ О. П. [Рецензия на библиографию]. — «Сов. библиография», 1965, № 6, с. 86—87.

506 Романова Е. Окно в «другую Америку». По страницам журнала «Американский диалог». — «Лит. газ.», 1964, 27 окт.

507 Самохвалов Н. И. Американская литература XIX в. (Очерк развития критического реализма). М., «Высш. школа», 1964. 563 с. Рассмотрены автором в отдельных главах и разделах: В. Ирвинг, Дж. Ф. Купер, Э. По, Н. Готорн, Г. Мелвилл, Р. У. Эмерсон, Г. Д. Торо, М. Фуллер, О. У. Холмс, Дж. Г. Уитьер, Дж. Р. Лоуэлл, Г. Бичер-Стоу, Р. Хилдрет, Ф. Томас, Дж. Липпард, Себа Смит, Т. Халибертон, О. Лонгстрит, Дж. Хупер, Т. Торп, Джордж Гаррис, Артемус Уорд, Петролеум Нэсби, У. Уитмен, Э. К. Стедман, Т. Б. Олдрич, Ф. Стоктон, Г. Джеймс, У. Хоуэллс, Ф. Брет Гарт, Э. Эгглстон, Дж. В. Кейбл, Дж. Де Форест, Р. Х. Дэвис, Ж. Миллер, С. Ланьер, А. У. Турже, Л. Гейл, Э. Хоу, Джоэл Гаррис, Г. Кинен, М. Твен, Дж. Киркленд, Х. Гарленд, М. Уилкинс-Фримен, Э. Фрэнч, Б. Уэнделл, Г. Б. Фуллер, А. Бирс, С. Крейн, Ф. Норрис.

508 Самохвалов Н. И. К истории становления критического реализма в литературе Соединенных Штатов Америки XIX века. Автореф. дисс. ...доктора филол. наук. М., 1964. 36 с.

509 Смирнова В. Дети Америки. [Книги американских писателей о детях]. — В кн.: Смирнова В. В. Современный портрет. Статьи. М., 1964, с. 160—180.

510 Уэйзполек Э. Что читают русские об Америке. — «За рубежом», 1964, 13 июня, с. 30.

511 Эйшискина Н. «Новая критика». [R. Weimann. New Criticism und die Entwicklung bürgerlicher Literaturwissenschaft. Halle (Saale), 1962]. — «Вопр. лит.», 1964, № 4, с. 212—215.

1965

512 Американская литература. — В кн.: Курс лекций по истории зарубежной литературы XX века. М., 1965, с. 598—748. Авторы разделов: Н. В. Банников, А. Ф. Головенченко, Н. М. Демурова, Б. И. Колесников, Н. И. Самохвалов, В. И. Шленкина.

513 Анастасьев Н. Смысл диалога. [Обзор 1—3 номеров журнала „American Dialog"]. — «Иностр. лит.», 1965, № 6, с. 215—218.

514 Аппел Б. Фарватер великой реки. — «Лит. газ», 1965, 25 февр. Американский критик о литературной жизни США.

515 Беляев А. Литература США и действительность. М., «Знание», 1965. 40 с. С. Уилсон, А. Друри и др.

516 Бесси А. В книжных джунглях Америки. — «Лит. газ», 1965, 16 сент.

517 Брандис Е. и Дмитревский В. Будущее без будущего. Заметки об англо-америк. фантастике наших дней. — «Звезда», 1965, № 12, с. 187—195.

518 Брандис Е. и Дмитревский В. Зеркало тревог и сомнений. См. № 925.

519 Брандис Е. От Эзопа до Джанни Родари. Зарубежная литература в детском и юношеском чтении. М., «Просвещение», 1965. 312 с. Из содерж.: Романы Фенимора Купера. — Рассказы Эдгара По. — «Песнь о Гайавате» Лонгфелло. — «Хижина дяди Тома» Бичер-Стоу. — Рассказы и повести Брет-Гарта. — Повести Марка Твена. — Рассказы и повести Д. Лондона. — Повести Д. В. Шульца. — «Гризли» и «Казан» Кервуда. — Научно-художественные книги Поля де Крюи (де Крайфа). — «Мальчик на лошади» Л. Стеффенса.

519[а] Вейман Р. «Новая критика» и развитие буржуазного литературоведения. Переведено с нем. М., «Прогресс», 1965. 428 с. Из содерж.: Ранний период «неокритицизма» — от Спрингарна до Элиота, с. 77—98. — Вклад Джеймса и Леббока, с. 339—350.

520 Великовский С. [Рец. на кн.: Finkelstein S. Existentialism and Alienation in American Literature. N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 8, с. 70—75.

521 Гольдберг Н. М. Свободомыслие и атеизм в США (XVIII—XIX вв.) М.—Л., «Наука», 1965, 300 с. Из содерж.: Бенджамин Франклин. — Томас Джефферсон. — Томас Пейн.

522 Елистратова А. [Рец. на кн.: Howe J. A World More Attractive. A View of Modern Literature and Politics. N. Y., 1963]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 4, с. 49—53.

523 Жуков Д., Тугушева М., Зверев А. [Молодежь шестидесятых годов в литературе США]. — «Иностр. лит.», 1965 № 12, с. 249—252. — Дж. Д. Сэлинджер, Дж. Керуак, Р. Эллисон.

524 Засурский Я. [Рец. на кн.: Ciardi J. Dialogue With an Audience. Philadelphia and N. Y., 1963]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 1, с. 98—100.

525 Зверев А. [Рец. на кн.: „Prize Stories 1965". N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 8, с. 37—39.

526 Злобин Г. Современная драматургия

США. (Критич. очерк послевоен. двадцатилетия). М., «Высш. школа», 1965. 96 с. Изд. 2-е, доп. М., 1968. 148 с. Из содерж.: Вопросы, которые задает Артур Миллер. — Отчаяние и страсти Теннесси Уильямса. — Антитеатр: Олби и другие.

Рец.: Коренева М. Пути американской драмы. — «Лит. газ.», 1969, 26 марта, с. 5.

527 Карилья Э. Писатели США. — В кн.: Карилья Э. Романтизм в Испанской Америке. Пер. с испан. М., 1965, с. 77.

528 Левидова И. [Рец. на кн.: Klein M. After Alienation. American Novels In Mid-century. N. Y., 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 4, с. 53—56.

529 Левидова И. М. Художественная литература США в 1961—1964 гг. Библиогр. обзор. М., 1965. 113 с. (ВГБИЛ).

530 Литература США. — В кн.: Основные произведения иностранной художественной литературы. Лит.-библиогр. справочник. Изд. 2. М., 1965, с. 375—409.

531 Лури С. Об американской литературе и макулатуре. — «Правда», 1965, 25 июля.

532. Лури С. США: новые книги, новые читатели. — «Иностр. лит.», 1965, № 3, с. 220—222. С. Беллоу, У. Бэрроуз, Дж. Чивер, Г. Видаль, Л. Очиклосс.

533 Льюис С. Отношение романа к социальным противоречиям наших дней; закат капитализма. Пер. Р. Боброва. — Страх американцев перед литературой. Пер. Н. Высоцкая. — В кн.: Льюис С. Собр. соч. в 9 т. Т. 6. М., 1965, с. 403—417; 462—477.

534 Мендельсон М. [Рец на кн.: „Contemporary American Novelists", Ed. by H. T. Moore. Carbondale, 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 8, с. 76—78.

535 Николюкин А. [Рец. на кн.: Fussell E. Frontier In American Literature and the American West. Princeton, 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 10, с. 104—106.

536 Орлова Р. «Скоро, в одно прекрасное утро...» [„Soon, One Morning. New Writting By American Negroes (1940—1962)". N. Y., 1963]. — «Иностр. лит.», 1965, № 3, с. 265—267.

537 Ревич В. Костры в джунглях. Заметки об америк. фантастике. — «Лит. газ.», 1965, 28 дек.

538 Тугушева М. Солдаты Джона Брауна. [Проблема расовой дискриминации в произведениях Дж. Болдуина, Дж. Мейфилда, У. Г. Смита и Дж. О. Килленза]. — «Иностр. лит.», 1965, № 6, с. 201—210.

539 Хэмли С. Что такое «китч». [Авангардизм в литературе США]. — «Лит. газ.», 1965, 14 янв.

540 Эйшискина Н. «Чувство жизни» в современном романе. [A. Mizener. The Sense Of Life In the Modern Novel. Boston, 1964]. — «Вопр. лит.», 1965, № 11, с. 218—222.

1966

541 А. Д. [Рец. на кн.: Wellworth G. The Theatre Of Protest and Paradox. Developments In the Avant-garde Drama. N. Y., 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 4, с. 130—133.

542 Анастасьев Н. [Рец. на кн.: „American Drama and Its Critics. A Collection Of Critical Essays". Ed. by A. J. Downer. Chicago and London, 1965].—«Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 9-10, с. 114—117.

543 Анастасьев Н. [Рец. на кн.: „The American Novel. From Fenimore Cooper To William Faulkner". Ed. by W. Stegner. N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 2, с. 104—108.

544 Анастасьев Н. [Рец. на кн.: Baumbach J. The Landscape Of Nightmare. N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 8, с. 121—124.

545 Анастасьев Н. [Рец. на кн.: „Essay Of the Modern Drama". Ed. by M. Freedman. Boston, 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 1, с. 121—125.

546 Анастасьев Н. [Рец. на кн.: „The New American Arts". Ed. by R. Kostelanetz. N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 4, с. 126—129.

547 Аникст А. [Рец. на кн.: Blau H. The Impossible Theatre. A Manifesto. N. Y., 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 1, с. 110—111.

548 Анисимов И. Новая эпоха всемирной литературы. М., «Сов. писатель», 1966. 688 с. Из содерж.: Литературное творчество Джона Рида. — Путь, проложенный Драйзером. — Современная дилемма [Стейнбек]. — Хемингуэй и наше время.

549 Васильев П. Президент Джонсон и две культуры. — «Иностр. лит.», 1966, № 8, с. 250—253.

550 Глумова-Глухарева Э. Правды не заглушить. — В кн.: Глумова-Глухарева Э. Западный театр сегодня. М., 1966, с. 141—179. Т. Уильямс, Э. Олби, Л. Хеллман, А. Миллер, Дж. Болдуин.

551 Голенпольская А. А. и Голенпольский Т. Г. Негритянская проблема в американской литературе последних лет. — В кн.: Вопросы языка и литературы. Тематический сб. Новосиб. ун-та, 1966, вып. 1, ч. 1, с. 231—242. Дж. Стейнбек, Х. Ли, Э. Колдуэлл, Дж. Болдуин.

552 Голованова Г. А. и Урина Н. В. США. — В кн.: Голованова Г. А. и Урина Н. В. Зарубежная печать. Библиогр. указатель. М., 1966, с. 77—92.

553 Горбунов А. Современные американские писатели. [P. Brodin. Présences contemporaines. P., 1964]. — «Вопр. лит.», 1966, № 8, с. 217—220.

554 Засурский Я. Н. Американская литература XX века. Некоторые аспекты литературного процесса. М., Изд-во Моск. ун-та, 1966. 440 с. Из содерж.: Драйзер открывает XX век. — Потерянное поколение. Френсис Скотт Фицджеральд и «поэзия отрицательных величин». — Подтексты Эрнеста Хемингуэя. — Поток сознания. «Шум и ярость» Уильяма Фолкнера. — Экспериментальный роман Дос Пассоса. — Сага о Джоудах [Дж. Стейнбек].

Рец.: Евсеева Л. Докторская диссертация по американской литературе. — «Вести. МГУ», 1966, № 3, с. 98—99; Злобин Г. Литература в мире доллара. — «Лит. газ.», 1966, 22 окт.; Николюкин А. Н. — «Филол. науки», 1967, № 3, с. 136—139; Ривкис Я. — «Вопр. лит.», 1967, № 9, с. 238—239.

556 Засурский Я. Сатира борцов против рабства. См. № 928.

557 Зверев А. Место на земле. — «Иностр. лит.», 1966, № 3, с. 181—187. — Ч. Уэбб, Дж. Керуак, Ф. Рот, К. Брайен о молодежи в США.

558 Изюмов Ю. Форма не виновата. Поговорим о «комиксах». — «Дет. лит.», 1966, № 2, с. 40—44.

559 Кириченко О. [Рец. на кн.: „Poets Of Today. A New American Anthology". Ed. by W. Lowenfels. N. Y., 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 6, с. 125—127.

560 Ковалев Ю. В. На пути к национальной литературе. (Об истоках критического реализма в литературе США). — В кн.: Проблемы реализма. [Вологда], 1966, с. 350—373.

561 Коренева М. [Рец. на кн.: Gardner R. H. The Splintered Stage. The Decline Of the American Theatre. N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 4, с. 133—136.

562 Коренева М. [Рец. на кн.: „New American Plays". Ed. by R. W. Corrigan. N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 9-10, с. 109—111.

563 Левидова И. Об американской поэзии наших дней. — «Иностр. лит.», 1966, № 9, с. 200—207. Дж. К. Рэнсом, Р. П. Уоррен, Р. Лоуэлл, Р. Уилбер, Р. Джарелл, Дж. Чиарди, К. Шапиро, Л. Ферлингетти и др.

564 Мулярчик А. [Рец. на кн.: Brustein R. The Theatre Of Revolt. An Approach To the Modern Drama. Boston-Toronto, 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 1, с. 117—120.

565 Мулярчик А. [Рец. на кн.: Millgate M. American Social Fiction: James To Cozzens. Edinburgh and London, 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 8, с. 125—127.

566 Неделин В. В сумерках психоанализа [У. Стайрон, Н. Мейлер, Дж. Херси и др.] — В кн.: Современная литература за рубежом. Сб. 2. М., 1966, с. 151—207.

567. Николюкин А. Блудные дети Америки. Лит. заметки. — «Лит. газ.», 1966, 22 дек. Тема отчуждения в американской литературе 60-х годов.

568 Орлова Р. Голоса негритянской революции [Э. Олби, Ш. Э. Грау, Дж. Килленз, Р. Эллисон, Дж. Болдуин, Л. Джонс]. — «Вопр. лит.», 1966, № 1, с. 136—158.

569 Орлова Р. Когда молчать нельзя. — «Иностр. лит.», 1966, № 7, с. 221—225. Политический протест в американской литературе.

570 Осенева Е. [Рец. на кн.: „Modern Southern Poetry In Perspective. The Fugitive Poets", Ed. by W. Pratt. N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 6, с. 132—133.

571 Сергеев А. Американские поэты последнего десятилетия. См. № 926.

572 Тугушева М. «Вьетнам стал заботой поэтов». — «Вопр. лит.», 1966, № 7, с. 113—116. Обзор зарубежной прессы, характеризующей состояние американской литературы 60-х годов.

573 Тугушева М. [Рец. на кн.: Fiedler L. A. Waiting For the End. N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 5, с. 98—102.

574 Фоняков И. [Предисловие к подборке стихов «На чьей стороне поэзия?» Поэты Америки — Вьетнаму]. См. № 927.

575 Цурганова Е. [Рец. на кн.: Wimsatt W. K. Hateful Contraries. Studies In Literature and Criticism. Kentucky, 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 8, с. 127—129.

576 Шестаков Д. [Рец. на кн.: Bentley E. The Life Of the Drama. N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 1, с. 112—117.

1967

577 Богословский В. Н. Критика США в 10-е и 20-е годы XX века. — «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1967, т. 175. Зарубеж. лит., вып. 10, с. 3—26.

578 Брандис Е. П. и Дмитревский В. И. Зеркало тревог и сомнений. О соврем. состоянии и путях развития англо-америк. науч. фантастики. М., «Знание», 1967. 64 с. Р. Бредбери, А. Азимов, К. Саймак, П. Андерсон, М. Рейнольдс.

579 Брукс В. В. Писатель и американская жизнь. Тт. 1—2. М., «Прогресс», 1967—1971.

Т. 1. Расцвет Новой Англии. Пер. А. Зверев и В. Харитонов. Из содерж.: Годы странствий Джорджа Тикнора. — Лонгфелло в Кембридже. — Эмерсон в Конкорде. — Готорн в Сейлеме. — Олкотт, Маргарет Фуллер. Брук-Фарм. — Эмерсон. Жизнь на природе. — Торо. — Кембридж. Лонгфелло, Дана, Лоуэлл. — Доктор Холмс. — Торо на Уолдене. — «Субботний клуб». Лоуэлл.

Т. 2. Избранные статьи. Пер. М. Зинде, А. Мулярчик и В. Харитонов. Сост. А. Мулярчик. Из содерж.: Эдгар По. — Эмили Диккинсон. — Хоуэллс в Кембридже. — Сан-Франциско и Амброз Бирс. — Фрэнк Норрис и Джек Лондон. — О. Генри. — Рэндолф Борн. — М. Мендельсон. Послесловие, с. 203—226.

Рец.: Урнов Д. Полемические адреса Ван Вик Брукса. — «Знамя», 1968, № 1. с. 250—252; Яценко В. Панорама американской литературы. — «Вопр. лит.», 1972, № 9, с. 219—222.

580 Гейсмар М. Размышления о современной американской прозе. [С послесловием В. Неделина]. — «Иностр. лит.», 1967, № 12, с. 203—212. Дж. Херси, Ф. Рот, Дж. Апдайк, Дж. Д. Сэлинджер, Н. Мейлер, С. Беллоу, Б. Маламуд и др.

581 Гиленсон Б. На защиту нового мира.

[Октябрь и американская литература]. — «Иностр. лит.», 1967, № 8, с. 263—271.

581а Гиленсон Б. Они были первыми. (Американские друзья Октября). — «Москва», 1967, № 7, с. 190—200. А. Р. Вильямс. Дж. Рид и др.

582 Засурский Я. Литература духовного оскудения. — «Правда», 1967, 5 февр.

583 Засурский Я. Н. Литература США и идеи Великого Октября. — «Вестн. МГУ». Филология, 1967, № 5, с. 40—49.

584 Засурский Я. Октябрь и американская литература. — В кн.: Великий Октябрь и мировая литература. М., 1967, с. 258—291.

585 Засурский Я. Перспективы развития. — «Вопр. лит.», 1967, № 10, с. 30—34.

586 Засурский Я. [Рец. на кн.: „The American Writer and the Great Depression". Ed. by H. Swados. N. Y., 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 7-8, с. 153—157.

587 Засурский Я. [Рец. на кн.: Holder A. Three Voyagers In Search Of Europe. A Study Of Henry James, Ezra Pound and T. S. Eliot. Philadelphia, 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 5, с. 88—90.

588 Зверев А. На пустынном пике. — «Лит. газ.», 1967, 2 авг. Об американском литературном «авангарде».

589 Зверев А. Не угасание, а обновление. — «Иностр. лит.», 1967, № 10, с. 233—235. Рабочий класс в литературе США.

590 Злобин Г. После абсурда. (Америк. драматургия 60-х годов. Проблемы и стиль [А. Миллер, С. Беллоу, Л. Хэнсберри]). — «Иностр. лит.», 1967, № 9, с. 206—214.

591 Кириченко О. [Рец. на журн.: „American Dialog". 1964—1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 7-8, с. 147—152.

592 Коренева М. [Рец. на кн.: Gould J. Modern American Playwrights. N. Y., 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 3, с. 115—116.

593 Краснов И. Предисловие. — В кн.: Великий Октябрь и прогрессивная Америка. Сб. документов и материалов. М., 1967, с. 3—21.

594 Крылова Л. А. Поле битвы (по страницам прогрессивного журнала „American Dialog"). — «Вестн. МГУ». Философия, 1967, № 6, с. 98—102.

595 Ландор М. «Монастыри» и бунтарство. — «Нов. мир», 1967, № 11, с. 209—215. С. Беллоу, об американской литературе 60-х годов, «новые левые».

596 Ландор М. Романы-кентавры [У. Стайрон, Дж. Апдайк, С. Беллоу]. — «Вопр. лит.», 1967, № 2, с. 81—115.

597 Левидова И. Роман — в центре споров. (По страницам американских университетских журналов 1966 года). — «Вопр. лит.», 1967, № 5, с. 192—198. Дж. Апдайк, Т. Капоте, Н. Мейлер, В. Набоков.

598 Литература США. — В кн.: Взаимосвязи и взаимодействие литератур мира. Библиография (1961—1965). Составители: В. А. Либман, В. П. Пироговская, А. М. Гуткина. Ч. 2. М., 1967, с. 377—381.

599 Лоусон Д. Г. Заметки об американской культуре [М. Хоффенберг, Т. Саутерн, Д. Кэлхун, Х. Себли]. — «Иностр. лит.», 1967, № 7, с. 204—208.

600 Мендельсон М. В зеркале американской сатиры. — «Правда», 1967, 30 ноября.

601 Мулярчик А. [Рец. на кн.: French W. The Social Novel At the End Of An Era. Carbondale and Edwardsville, 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 5, с. 82—85.

602 Неделин В. По поводу супермена и других сверхгероев комиксов. — «Иностр. лит.», 1967, № 1, с. 279—282.

603 Николюкин А. Н. Изучение в Советском Союзе литератур Западной Европы и Америки. — «Изв. АН СССР». Сер. лит. и яз., 1967, вып. 5, с. 420—431.

604 Норт Дж. Рабочий в литературе США. — «Иностр. лит.», 1967, № 11, с. 209—211.

605 Осенева Е. [Рец. на кн.: Fussel P. Poetic Meter and Poetic Form. N. Y., 1965; Gross H. Sound and Form In Modern Poetry. Ann Arbor, 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 2, с. 140—143.

606 Подольный Р. Это не предсказания. Вместо предисловия. — В кн.: Библиотека современной фантастики в 15-ти т. Т. 10. Антология [английских и американских] фантастических рассказов. М., 1967, с. 5—17.

607 Романова Е. [Рец. на кн.: „Where Is Vietnam? American Poets Respond". Ed. by W. Lowenfels. N. Y., 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 7-8, с. 144—147.

608 Соединенные Штаты Америки. — В кн.: История эстетики в 5 томах. Т. 3. М., 1967, с. 981 — 1000. Содерж.: А. Аникст. Вступительная статья, с. 981—984. — Эмерсон. Прекрасное. Пер. В. Либерзон. — Э. По. Поэтический принцип. Пер. В. Либерзон. — Уитмен. Демократические дали. Пер. К. Чуковский. — А. В. Паевская. Библиография. Составление раздела и вступ. тексты А. А. Аникста.

609 Тугушева М. «В ожидании конца». [L. A. Fiedler. Waiting For the End. N. Y., 1966]. — «Вопр. лит.», 1967, № 3, с. 230—233.

610 Тугушева М. [Рец. на кн.: Aldridge J. W. Time To Murder and Create. The Contemporary Novel In Crisis. N. Y., 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 5, с. 78—82.

611 Финкелстайн С. Экзистенциализм и проблема отчуждения в американской литературе. Пер. Э. Медникова. М., «Прогресс», 1967. 319 с. Из содерж.: А. Аникст. Предисловие, с. 7—18. Проблема отчуждения в социологии и литературе. Маркс, Бальзак и Юджин О'Нийл. — Отчуждение как литературный стиль. Ф. Скотт Фицджеральд и Т. С. Элиот. — Конфликт между гуманизацией и отчуждением, Уильям Фолкнер. — Отчуждение и бунт без цели. Джон Дос Пассос и Генри Миллер. — Холодная война, возрождение религии и отчуждение в семье. Уильям Стайрон, Дж. Д. Сэлинджер и Эдуард Олби. — Выражение отчуждения и ответ экзистенциализма. *А.* Принятие отчуждения. Джон Апдайк и Джеймс Парди. *Б.* Утрата общественных убеждений и экзистенциализм. Артур Миллер и Сол Беллоу. *В.* Экзистенциализм и социальный заказ. Норман Мейлер и Джеймс Болдуин.

Рец.: Ерофеев В. От Паскаля до Фолкнера. — «Вопр. лит.», 1968, № 6, с. 209—213; Злобин Г. Экзистенциализм и американская литература. — «Лит. газ.», 1968, 23 окт., с. 5.

612 Финкельштейн И. [Рец. на кн.: Rahv Ph. The Myth and the Powerhouse. N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 5, с. 85—88.

1968

613 А. Ф. [Рец. на кн.: Milne G. The Amecan Poetical Novel. Norman, 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 1, с. 141—145.

614 Анастасьев Н. Лучшие времена. [J. Dos Passos. The Best Times. N. Y., 1966; A. Kazin. Starting Out In the Thirties. Boston, 1965; M. Cowley. Think Back On Us. South Illinois University Press, 1967]. — «Вопр. лит.», 1968, № 11, с. 215—221.

615 Анастасьев Н. [Рец. на кн.: Gallagher K. G. The Foreigner In Early American Drama. The Hague, 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 2, с. 197—200.

616 Гиленсон Б. Заметки о «новой критике». — В кн.: Вопросы эстетики [Сб. статей]. Вып. 8. М., 1968, с. 251—292.

617 Гиленсон Б. А. Октябрь в литературе США. 1917—1920 гг. М., «Высш. школа», 1968. 96 с.

618 Засурский Я. Апостолы модернизма — аванкитч. — «Лит. газ.», 1968, 16 окт., с. 15.

619 Захаров В. Доказательство обратного. [J. W. Aldridge. Time to Murder and Create. The Contemporary Novel In Crisis. N. Y., 1966]. — «Вопр. лит.», 1968, № 3, с. 220—223.

620 Захаров В. В. О своеобразии поэзии США. — В кн.: Матер. науч. конференции Ленингр. лесотехн. акад. 1968 г. Герм. филология и методика преподавания иностр. яз. и рус. яз. как иностр. Л., 1968, с. 27—31.

621 Зверев А. «Маленький человек» и безумный мир. — «Иностр. лит.», 1968, № 1, с. 180—188. Ф. О'Коннор, Дж. Хеллер, Дж. Донливи.

622 Зверев А. [Рец. на кн.: Cooperman S. World War I and the American Novel. Baltimore, 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 6, с. 180—184.

623 Кашкин И. А. Для читателя-современника. Статьи и исследования. М., «Сов. писатель», 1968. Из содерж.: П. Топер. Предисловие, с. 5—14. [Э. Хемингуэй]. — Амброз Бирс. — Эрскин Колдуэлл. — Эмили Дикинсон. — Роберт Фрост. — Карл Сэндберг.

624 Коренева М. [Рец. на кн.: „American Theatre". Stratford-Upon-Avon Studies, 10. L., 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 5, с. 167—172.

625 Кустова Л. С. Литературная журналистика США. — «Вестн. МГУ». Журналистика, 1968, № 1, с. 72—83.

626 Кустова Л. С. Стандартизация американского журнального рассказа. (По материалам теоретиков стандартного журнального рассказа). — «Вестн. МГУ». Журналистика, 1968, № 3, с. 55—68.

627 Левидова И. М. Художественная литература США в 1964—1967 гг. Библиогр. обзор. М., 1968. 61 с.

628 Лидский Ю. Я. Очерки об американских писателях XX века. Киев, «Наук. думка», 1968. 267 с. Из содерж.: Уилла Кэсер. — Эдит Уортон. — Эдвард Эстлин Каммингс. — Френсис Скотт Фицджеральд. — Томас Вулф. — Роберт Пенн Уоррен. — Дж. Д. Сэлинджер. — Эдвард Олби. — Джон Апдайк. — Трумен Капоте.

Рец.: Быков В. Не утрата ли самостоятельности? — «Октябрь», 1969, № 7, с. 218—220; Яценко В. Писатели Америки, век XX. — «Вопр. лит.», 1969, № 5, с. 234—236.

629 Михалков С. Честные голоса Америки. [«Гитары в бою». Песни американских народных певцов в пер. С. Болотина и Т. Сикорской. М., 1968]. — «Лит. газ.», 1968, 28 авг., с. 5.

630 Мулярчик А. С. Американский роман в 20-е годы XX века. Лекции по спецкурсу. М., Изд-во МГУ, 1968. 48 с.

631 Мулярчик А. Гневное десятилетие. [W. French. The Social Novel At the End Of An Era. Carbondale, 1966]. — «Вопр. лит.», 1968, № 5, с. 234—236.

632 Мулярчик А. Литература и сенсации. Анатомия книжного бизнеса в США. — «Лит. газ.», 1968, 25 сент., с. 13.

633 Николюкин А. Н. Американский романтизм и современность. М., «Наука», 1968. 411 с. Из содерж.: Первый романтик Нового Света [Филипп Френо]. — Рождение романтизма в прозе [Чарльз Брокден Браун]. — Америка Никербокера [Вашингтон Ирвинг]. — «Естественный человек» и «новое общество». (Социальный роман Джеймса Фенимора Купера). — Новеллистика Эдгара По. — Иллюзия и реальность Америки (Натаниел Готорн). — Человек против Белого Кита [Герман Мелвилл]. — Уолденский мечтатель [Генри Дэвид Торо].

Рец.: Ковалев Ю. — «Вопр. лит.», 1969, № 7, с. 222—225; Мулярчик А. С. Опыт исследования американского романтизма. — «Науч. докл. высш. школы». Филол. науки, 1969, № 4, с. 113—116; Урнов М. Приметы романтизма. — «Лит. газ.», 1969, 26 февр., с. 5.

634 Николюкин А. [Рец. на кн.: Folsom J. K. The American Western Novel. New Haven, 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 4, с. 184—187.

635 Николюкин А. [Рец. на кн.: Hahn E. Romantic Rebels. An Informal History of Bohemianism In America. Boston, 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 1, с. 137—140.

636 Николюкин А. [Рец. на кн.: „Myth and Literature. Contemporary Theory and Practice". Ed. by J. B. Vickery. Lincoln, 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 1, с. 153—155.

637 Орлова Р. [Рец. на кн.: „Echoes Of Revolt: „The Masses" 1911—1917". Ed. by W. L. O'Neill. Chicago, 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 3, с. 70—75.

638 Самохвалов Н. И. Поиски путей к социалистическому будущему в американской литературе XIX — начала XX века. — «Науч. труды Краснодарск. пед. ин-та», 1968, вып. 101. Матер. докл. науч.-теоретич. конференции (ноябрь 1967), с. 112—113.

639 Тугушева М. [Рец. на кн.: Gossett L. Y. Violence In Recent Southern Fiction. Durham, 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 1, с. 149—153.

640 Туровская М. «Преступления века» и «массовая цивилизация» [Т. Капоте и Н. Мейлер]. — «Нов. мир», 1968, № 7, с. 217—241.

641 Шестаков В. П. Американская эстетика сегодня. — «Вопр. филос.», 1968, № 7, с. 158—166.

1969

642 Анастасьев Н. Профили американского театра (60-е годы). — «Вопр. лит.», 1969, № 6, с. 139—158. Э. Олби, А. Миллер, К. Браун, Л. Джонс, М. Шизгал.

643 Анастасьев Н. [Рец. на кн.: „The American Theatre Today". N. Y., 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1969, № 2, с. 165—169.

644 Аптекер Г. Война против разума. [Культурная жизнь США и идеология империализма]. — «Лит. газ.», 1969, 17 сент., с. 8.

645 Беляев А. А. Социальный американский роман 30-х гг. и буржуазная критика. М., «Высш. школа», 1969. 96 с.

646 Березина В. М. Реалистическая американская новелла 20-х годов (к вопросу о поэтике). — В кн.: Проблемы стиля, метода и направления в изучении и преподавании художественной литературы. Материалы докладов XII ...конференции [в МГПИ, май 1969 г.]. М., 1969, с. 315—316.

647 Гиленсон Б. А. Американская литература конца XIX — начала XX веков. (О роли социалистических идей в развитии реализма). Спецкурс для студентов... Вып. 1. Орехово-Зуево, 1969. 62 с. Из содерж.: Роман Беллами «Взгляд назад». — Литературная и общественная борьба вокруг романа Беллами. — У. Д. Хоуэллс и социалистическое движение.

648 Дмитревский В. Колокола тревожного боя. См. № 934.

649 Ефимов А. В. Фольклор и литература XVIII—XIX вв. — В кн.: Ефимов А. В. США. Пути развития капитализма. М., 1969, с. 617—632.

650 Засурский Я. Бестселлеры и политика. — «Иностр. лит.», 1969, № 8, с. 225—231.

651 Захаров В. «Новое ощущение» на старый лад. [M. L. Rosenthal. The New Poets American and British. N. Y., 1967]. — «Вопр. лит.», 1969, № 3, с. 219—224.

652 Зверев А. [Рец. на кн.: Noble D. W. The Eternal Adam and the New World Garden. The Central Myth In the American Novel Since 1830. N. Y., 1968]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1969, № 4, с. 150—153.

653 Зверев А. [Рец. на кн.: Scholes R. The Fabulators. N. Y., 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1969, № 5, с. 183—187.

654 Злобин Г. [Рец. на кн.: Bigsby C. W. E. Confrontation and Commitment. A Study Of Contemporary American Drama 1959—1966. Kansas City, 1969]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1969, № 5, с. 189—193.

655 Караганов А. Художник в сложном мире. — «Иностр. лит.», 1969, № 7, с. 209—221; № 10, с. 232—240. В числе других и американские писатели.

656 Карелина Т. Жевательная резинка для мозгов. [Комиксы]. — «Дет. лит.», 1969, № 12, с. 26—28.

657 Кириченко О. М. Основные течения в поэзии США в 20-е годы XX века (1919—1929 гг.). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1969. 21 с.

658 Кириченко О. М. Первая мировая война в творчестве крупнейших поэтов США в 20-е годы. — «Вестн. МГУ». Филология, 1969, № 5, с. 22—33.

659 Кириченко О. [Рец. на кн.: West Th. R. Flesh Of Steel. Literature and the Machine In American Culture. Nashville, 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1969, № 4, с. 157—159.

660 Ковалев Ю. В. «Молодая Америка» и ее роль в утверждении реалистического метода в американской литературе. — В кн.: Проблемы реализма в русской и зарубежной литературах. Тезисы докл. ...Вологда, 1969, с. 228—229.

661 Коренева М. [Рец. на кн.: Golden J. The Death Of Tinker Bell. The American Theatre In the 20 th Century. Syracuse, N. Y., 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1969, № 5, с. 193—197.

662 Коренева М. [Рец. на кн.: „New American Plays". V. 2. N. Y., 1968]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1969, № 5, с. 197—201.

663 Кузнецова С. Н. Трансцендентализм как философское и эстетическое течение в американской литературе первой половины XIX века. — «Уч. зап. Ульяновск. пед. ин-та», 1969, т. 25, вып. 3, с. 359—380.

664 Кустова Л. С. Литературная журналистика США и основные тенденции развития современной журнальной новеллы (на материалах журналов «Сатердей ивнинг пост», «Нью-йоркер», «Космополитен» и «Эсквайр» 1963—1967 годов). Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1969. 20 с.

665 Мендельсон М. О. Наследие «грозовых тридцатых». — В кн.: Зарубежная литература. 30-е годы XX века. М., 1969, с. 92—126.

666 Морозова Т. Л. Образ молодого американца в литературе США (битники, Сэлинджер, Беллоу, Апдайк). М., «Высш. школа», 1969. 95 с.

667 Мотылева Т. Опираясь на коллективный опыт. [K.-H. Schönfelder, K.-H. Wirzberger. Amerikanische Literatur im Überblick. Leipzig, 1968]. — «Вопр. лит.», 1969, № 11, с. 220—222.

668 Мулярчик А. Скандал в литературном семействе. [N. Podgoretz. Making It. N. Y., 1968]. — «Иностр. лит.», 1969, № 9, с. 268—270.

669 Николюкин А. Н. Американская секция МОРП'а (клубы Дж. Рида). — В кн.: «Литературное наследство», т. 81, М., 1969, с. 459—466.

670 Николюкин А. [Рец. на кн.: Harper H. M. Desperate Faith. A Study Of Bellow, Salinger, Mailer, Baldwin and Updike. Chapel Hill, 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1969, № 3, с. 192—195.

671 Николюкин А. [Рец. на кн.: Jones H. M. Belief and Disbelief In American Literature. Chicago and London, 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1969, № 4, с. 154—156.

672 Николюкин А. Н. Сервантес в американской литературе. — В кн.: Сервантес и всемирная литература. М., 1969, с. 141—149.

674 Оленева В. И. Современная американская новелла. К вопросу истории и теории жанра. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Киев, 1969. 24 с.

675 Покальчук Ю. В. Проблема молодежи в американском романе 50—60 годов. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Киев, 1969. 35 с.

676 Попов И. Американская литература в пародиях. См. № 932.

677 Самарин Р. Военизация чтива. Милитаристский роман в США. — «Иностр. лит.», 1969, № 12, с. 200—209.

678 Современное литературоведение США. Споры об американской литературе. М., «Наука», 1969. 352 с. Содерж.: От редакции, с. 3—7. М. О. Мендельсон. Американское литературоведение XX века и вопросы творчества писателей США, с. 7—48. А. Н. Николюкин. Споры о национальном характере литературы США, с. 49—79. М. О. Мендельсон. Борьба вокруг классического наследия американской литературы, с. 80—158. М. О. Мендельсон. Ван Вик Брукс и демократические традиции американского литературоведения, с. 159—229. М. М. Коренева. Американская критика о послевоенной драматургии США, с. 230—273. А. С. Мулярчик. Пути развития послевоенного американского романа в освещении критики США, с. 274—305. В. А. Либман. Библиография: Критические работы на русском языке по истории литературы США, с. 306—343.

Рец.: Балашов П. Полемическое исследование. — «Лит. газ.», 1969, 24 дек., с. 13; Засурский Я. Литературоведение США сегодня. — «Вопр. лит.», 1970, № 1, с. 228—231.

679 Цурганова Е. А. Методология и эволюция «новой критики». (На материале соврем. романа США). Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1969. 16 с.

680 Шейкер В. Н. О некоторых особенностях американского романтизма на раннем этапе его развития. — В кн.: Проблемы стиля, метода и направления в изучении и преподавании художественной литературы. Материалы докладов XII ...конференции [в МГПИ, май 1969 г.]. М., 1969, с. 301—302.

681 Эйшискина Н. Перед лицом тревоги и надежд. Подросток в современной американской литературе. — «Дет. лит.», 1969, № 5, с. 35—38.

1970

682 Аллен У. Традиция и мечта. Критический обзор английской и американской прозы с 20-х годов до сегодняшнего дня. Пер. В. Харитонов и А. Мулярчик. М., «Прогресс», 1970. 424 с. Н. Анастасьев. Масштаб анализа, с. 223—234.

683 Болотова Л. Д. Американские массовые журналы конца XIX — начала XX в. и движение «разгребателей грязи». — «Вестн. МГУ». Журналистика, 1970, № 1, с. 70—83.

684 Бушканец И. Н. М. Л. Михайлов об американской литературе [1860—1861 гг.]. — «Уч. зап. Казан. пед. ин-та», 1970, вып. 85, с. 16—28.

685 Ващенко А. «Индейская» тема в современной американской литературе. Обзор. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1970, № 3/4, с. 45—50.

686 Галушко Р. И. Становление американской телевизионной драмы. — «Вестн. МГУ», Журналистика, 1970, № 6, с. 72—82.

687 Гиленсон Б. А. Советский Союз глазами американских писателей (1920-е годы). (К проблеме путевого очерка). — В кн.: Художественно-документальные жанры. Тез. докл. на межвуз. конф. Май 1970 г. Иваново, 1970, с. 118—121.

688 Журавлев И. К. Об одной типологической особенности социалистической поэзии США начала XX века. — «Иностр. яз.», Алма-Ата, 1970, вып. 5, с. 125—134.

689 Журавлев И. К. У истоков социалистического реализма. Некоторые проблемы развития социалистической литературы США в начале XX века (1900—1917). Автореф. дисс. ...д-ра филол. наук. М., 1970. 31 с.

690 Засурский Я. Н. Антикоммунизм и литература США. М., «Знание», 1970. 63 с.

691 Засурский Я. Предисловие. — В кн.: Nineteenth Century. American Short Stories. М., 1970, с. 3—23.

692 Засурский Я. Проблемы и прогнозы. Шесть бесед о литературе США. — «Лит. газ.», 1970, 7 янв., с. 13.

693 Зверев А. Американский военный роман последних лет. Обзор. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1970, № 2, с. 103—111.

694 Зверев А. «К хаосу или к сообществу?» («Негритянская революция» и современная литература США). — «Иностр. лит.», 1970, № 3, с. 202—216. То же в кн.: Современная литература за рубежом. Сб. 3. М., 1971, с. 400—436.

695 Ковалев Ю. В. Литературные теории «Молодой Америки». — В кн.: Метод и мастерство. Вып. 2. Вологда, 1970, с. 105—121.

696 Максимчук С. С. Негритянский роман в литературе США послевоенного периода. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Киев, 1970. 25 с.

697 Мендельсон М. О. Идеи Октября и развитие реалистической литературы в США.— В кн.: Великая Октябрьская социалистическая революция и мировая литература. М., 1970, с. 517—524.

698 Мулярчик А. Бесславные «герои» бизнеса. Заметки о так называемом «деловом романе» США. — «Лит. газ», 1970, 28 окт., с. 14.

699 Орлова Р. [Рец. на кн.: „Proletarian Writers Of the Thirties". Carbondale and Edwardsvill, 1968]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1970, № 1, с. 164—169.

700 Попов И. Сэм Джинкс* на сверхсрочной. — «Знамя», 1970, № 7, с. 216—229. Антивоенная тема в литературе.

701 Проблемы литературы США XX века. [Сб. статей]. М., «Наука», 1970. 527 с. Содерж.: Р. М. Самарин. Современный милитаристский роман в США, с. 5—19. — Я. Н. Засурский. Американская массовая конформистская беллетристика, с. 20—29.— А. Н. Николюкин. Реализм и модернизм в творчестве Нормана Мейлера, с. 30—47. — М. О. Мендельсон. Социально-критические мотивы в творчестве Беллоу, Апдайка и Чивера, с. 48—105.— М. М. Коренева. Страсти по Теннесси Уильямсу, с. 106—162. — М. О. Мендельсон. Творческий путь Фрэнсиса Скотта Фицджеральда, с. 163—220. — А. А. Елистратова. Уилла Кэзер (социальная сатира и фермерская утопия), с. 221—256. — А. Н. Горбунов. Эдит Уортон и ее трилогия о «Старом Нью-Йорке», с. 257—274. — А. М. Зверев. Путь Вэчела Линдсея, с. 275—303. — М. П. Тугушева. Ринг Ларднер и американская новелла 20—30-х годов, с. 304—330. — М. М. Коренева. Эллен Глазгоу и становление школы южного романа, с. 331—362. — А. Н. Анастасьев. Томас Вулф и реалистическая литература США 30-х годов, с. 363—390. — В. А. Либман. Библиография. Литература США в русских переводах (XX век), с. 391—517.

Рец.: Кустова Л. С. — «США», 1971, № 3, с. 96—97; Яценко В. Проблемы американской литературы XX века. — «Вопр. лит.», 1971, № 9, с. 224—227.

702 Тугушева М. [Рец. на кн.: Bier J. The Rise and Fall of American Humor. N. Y., 1968. — Yates N. The American Humorist. N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1970, № 5/6, с. 108—112.

703 Хамадан А. Американский роман о Вьетнаме. Обзор. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1970, № 2, с. 111—117.

1971

704 Анастасьев Н. [Рец. на кн.: Krim S. Shake It For the World, Smartass. N. Y., 1970]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1971, № 3, с. 105—107.

705 Богословский В. Н. К проблеме критического реализма в американской прозе конца XIX века. — «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1971, т. 256, вып. 12, с. 11—34.

706 Болотова Л. Д. Возникновение американских массовых журналов и движение «Разгребателей грязи». (Конец XIX — начало XX в.) Автореф. дисс. ...канд. ист. наук. М., 1971. 16 с.

707 Бушканец И. Н. Американская литература в «Современнике» 1863—1866 гг. (А. Н. Пыпин об амер. писателях [Б. Тейлоре и Т. Уинтропе]). — «Уч. зап. Волгогр. пед. ин-та», 1971, вып. 40, с. 54—62.

708 Воинова З. В. Американский театр шестидесятых годов. Автореф. дисс. ...канд. искусствоведения. М., 1971. 19 с.

709 Воинова З. «Массовая культура» и американский театр. — В кн.: Эстетика и жизнь. Вып. 1. М., 1971, с. 295—318.

710 Галушко Р. И. Становление и развитие американской телевизионной драматургии. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1971. 17 с.

711 Гиленсон Б. [Рец. на кн.: „New Masses". An Anthology Of the Rebel Thirties. Ed. by J. North. N. Y., 1969]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1971, № 5, с. 117—120.

712 Денисова Т. Н. На пути к человеку. Борьба реализма и модернизма в соврем. америк. романе. Киев, «Наук. думка», 1971. 339 с.

713 Елистратова А. [Рец. на кн.: Glicksberg Ch. I. The Ironic Vision In Modern Literature. The Hague, 1969]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1971, № 6, с. 136—139.

714 Засурский Я. Размышления у книжной полки. [Современная проза США]. — «Лит. газ», 1971, 1 дек., с. 15.

715 Зверев А. Негритянская тема в литературе США последних лет. Обзор. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1971, № 2, с. 50—57.

716 Зверев А. [Рец. на кн.: Allen W. The Urgent West. The American Dream and Modern Man. L., 1969]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1971, № 3, с. 103—105.

717 Зверев А. [Рец. на кн.: Lynen J. F. The Design Of the Present. Yale and London, 1969]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1971, № 5, с. 120—123.

718 Землянова Л. М. Борьба направлений в современном американском литературоведении. М., «Знание», 1971. 48 с.

* Герой романа Эриста Кросби «Капитан Джинкс, герой».

719 Землянова Л. Заметки о современной поэзии США — «Звезда», 1971, № 5, с. 199—205.

720 Землянова Л. Путь в никуда. Заметки о современном молодежном движении и ультралевацком экстремизме в США. — «Мол. гвардия», 1971, № 8, с. 252—261.

721 Злобин Г. После абсурда. (Американская драматургия 60-х годов. Проблемы и стиль). — В кн.: Современная литература за рубежом. Сб. 3. М., 1971, с. 361—399.

722 История американской литературы. [Учебное пособие для студентов фак. иностр. яз. пед. ин-тов]. Под ред. Н. И. Самохвалова. М., «Просвещение», 1971, ч. 1, 343 с.; ч. 2. 319 с.

723 Ковалев Ю. В. «Молодая Америка». Л., Изд. ЛГУ, 1971. 119 с.

724 Коган Ю. А. [Рец. на кн.: «Американские просветители». Т. 1—2. М., 1968—1969]. — В кн.: Американский ежегодник. 1971. М., 1971, с. 346—349.

725 Козлов А. С. К вопросу о генезисе психоаналитического метода в американской критике и литературоведении. — «Вопр. филологии», Минск, 1971, вып. 1, с. 83—91. На материале трудов 10—20-х годов XX века.

726 Коренева М. [Рец. на кн.: Weales G. The Jumping-off Place. American Drama in the 1960-s... L., 1969]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1971, № 4, с. 97—98.

727 Кругляк М. Т. Образ В. И. Ленина в творчестве прогрессивных писателей Англии и США 20—30-х годов. — В кн.: Проблемы взаимодействия прозаических жанров. Днепропетровск, 1971, с. 105—116.

727[а] Левидова И. Предисловие [к кн.: Негритянская поэзия США. XX век.]. См. № 936.

728 Лоусон Дж. Г. Ленин, СССР, американская культура. Пер. Ю. Жукова. — «Иностр. лит.», 1971, № 3, с. 224—234.

729 Мулярчик А. С. Американская литература 60-х годов. Основные направления художественной прозы. — «США». Экономика, политика, идеология, 1971, № 5. с. 47—58.

730 Мулярчик А. Пути американской новеллы. См. № 937.

731 Николюкин А. Н. О возникновении романтизма в литературе США. — В кн.: Научная конференция по проблемам литературы Просвещения (1971). Тезисы докладов. М., 1971, с. 75—77.

732 Озноби хина Н. А. Американская социальная утопия конца XIX — начала XX веков. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1971. 20 с.

733 Ознобихина Н. А. К вопросу о развитии американской социальной утопии. — «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1971, т. 256, вып. 12, с. 121—129.

734 Пресс В. Гордость демократической культуры США. [New Masses. An Anthology Of Rebel Thirties. N. Y., 1969]. — «Иностр. лит.», 1971, № 4, с. 266—268.

735 Ротенберг Т. Американский романист как «энтрополог». — «Иностр. лит.», 1971, № 6, с. 238—240.

736 Сенкевич Т. К. Некоторые проблемы современного негритянского романа в США (1940—1952 гг.) и «Невидимый человек» Ральфа Эллисона. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Тбилиси, 1971. 37 с.

737 Шленкина В. М. Антифашистская драма США 30—40-х годов (1933—1945 гг.). Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. [М.]. 1971. 23 с. Под тем же загл.: «Вестн. МГУ». Филология, 1971, № 3, с. 21—31.

1972

738 Американская литература. Проблемы романтизма и реализма. Вып. 1. Краснодар, 1972. 177 с. («Науч. труды Кубанск. ун-та», № 155). Содерж.: Н. И. Самохвалов. Проблемы американского романтизма, с. 5—26. — В. Н. Серова. Традиции готического романа в американском романтизме, с. 27—39. — Ю. В. Ковалев. Эстетика американской морской прозы эпохи романтизма (1820-е—1830-е годы), с. 40—53. — В. А. Трусова. Жанровое своеобразие романа Р. Х. Дэвис «В ожидании приговора», с. 54—67. — И. В. Киреева. Из истории восприятия «Восставшей Мексики» Джона Рида. (К проблеме метода и стиля), с. 68—86. — В. В. Круглеевская. Документальная литература США о Ленине и Октябре. (К проблеме формирования социалистического реализма), с. 87—96. — В. И. Солодовник. Американская и советская критика о художественном мастерстве Драйзера-романиста, с. 97—109. — Л. П. Башмакова. Роман Ричарда Райта «Сын Америки». (К проблеме героя в «негритянском романе» США), с. 110—132. — М. Н. Смрчек. Полемика Томаса Вулфа с модернизмом 20-х годов в романе «Обрати взор на дом свой, ангел», с. 133—144. — Л. Н. Татаринова. Два романа Роберта Пенна Уоррена, с. 145—161.— Л. Н. Семенова. Проблемы литературы Юга США в современной американской критике, с. 162—176.

739 Анастасьев Н. [Рец. на кн.: „The American Novel and the Nineteen Twenties". Stratford—Upon—Avon, 1971; McCormick J. American Literature 1919—1932. A Comparative History. L., 1971]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1972, № 6, с. 103—105.

740 Боброва М. Н. Романтизм в американской литературе XIX века. М., «Высш. школа», 1972. 286 с. Содерж.: Введение. — Вашингтон Ирвинг. — Джеймс Фенимор Купер. — Эдгар Аллан По. — Натаниел Готорн. — Джон Пендльтон Кеннеди. — Вильям Гилмор Симмс. — Генри Вордсворт Лонгфелло. — Герман Мелвилл. — Послесловие.

741 Бушканец И. Н. Американская литература в журнале «Современник» (1847—1866 гг.). Автореферат дисс. ...канд. филол. наук. Горький, 1972. 16 с.

741[а] Вульф В. Размышления о «новом театре». — «Иностр. лит.», 1972, № 4, с. 259—262.

742 Гиленсон Б. С Испанией в сердце. —

«Вопр. лит.», 1972, № 10, с. 107—116. Американские писатели и война в Испании.

743 Горенкова Н. Ф. Философско-эстетические концепции неоэкзистенциализма и неофрейдизма и их отражение в драматургии США и Англии. Автореф. дисс. ...канд. филос. наук. М., 1972. 20 с.

744 Джимбинов С. Б. Поэт и читатель в современной Америке. — В кн: Писатель и жизнь. Вып. 7. М., 1972, с. 177—190.

745 Засурский Я. Н. Антикоммунизм и литература США. М., «Знание», 1972. 48 с.

746 Засурский Я. Н. Экспансия массовой американской культуры. — В кн.: Идеологическая борьба и современная культура. М., 1972, с. 184—207.

747 Зверев А. Американская поэзия последних лет. Обзор. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1972, № 1, с. 51—57.

748 Зверев А. В поисках «мифотерапии». [Писатели «Новой волны»]. — «Иностр. лит.», 1972, № 5, с. 172—180.

749 Зверев А. М. Поп-арт и кризис модернизма. — В кн.: Идеологическая борьба и современная культура. М., 1972, с. 193—207.

750 Зверев А. М. Развитие реалистического направления в поэзии США 10-х годов XX века. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1972. 23 с.

751 Зверев А. [Рец. на кн.: Tanner T. City Of Words. American Fiction 1950—1970. L., 1971; Brayant J. Open Decision. The Contemporary American Novel and Its Intellectual Background. N. Y., 1970]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1972, № 6, с. 98—102.

752 Зверев А. [Рец. на кн.: Waldmeir J. American Novels Of the Second World War. The Hague-Paris, 1969].— «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1972, № 3, с. 119—122.

753 Зверев А. [Рец. на кн.: Weinberg H. The New Novel In America. The Kafkan Mode In Contemporary Fiction. Ithaca and L., 1970]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1972, № 6, с. 105—107.

754 Землянова Л. М. Фольксингеры и ультралевацкий экстремизм в США. — В кн.: Идеологическая борьба и современная культура. М., 1972, с. 230—245.

755 Землянова Л. «Эстетика молчания» и кризис антиискусства в США.—В кн.: Неоавангардистские течения в зарубежной литературе 1950—60 гг. М., 1972, с. 33—156.

756 Злобин Г. Три американские трагедии. — В кн.: Three American Plays [E. O'Neill, L. Hellman, T. Williams]. М., 1972, с. 309—333.

757 Каграманов Ю. О метаморфозе «американской мечты», или новые злоключения «блудного сына». (По поводу «контркультуры» в США). — «Иностр. лит.», 1972, № 8, с. 245—253.

758 Карцева Е. Сильнее атомной бомбы. [«Массовая культура»]. — «Иностр. лит.», 1972, № 4, с. 243—250.

759 Козлов А. С. Психоанализ и биографические исследования в американском литературоведении 20-х годов. — «Вопр. филологии», Минск, 1972, вып. 2, с. 116—124.

760 Козлов А. С. Психоаналитическая интерпретация художественного произведения в американском литературоведении и критике 20-х годов. — В кн.: Вопросы романо-германской филологии и общего языкознания. Минск, 1972, с. 147—157.

760[а] Козлов А. С. Психоаналитический метод в американской критике и литературоведении 20-х годов. Автореф. дисс... канд. филолог. наук М., 1972. 17 с.

761 Ландор М. Высокая проза «красного десятилетия». К спорам о 30-х г. в США. — «Иностр. лит.», 1972, № 11, с. 195—204.

762 Маттисен Ф. О. Ответственность критики. Пер. А. Зверев и М. Коренева. М., «Прогресс», 1972. 376 с. Из содерж.: Я. Засурский. Предисловие, с. 5—23. — Эдгар Аллен По. — Мелвилл. — Сара Орн Джуитт. — Уильям Воан Мууди. — Памятник Хоуэллсу. — Искусство размышления [Г. Джеймс]. — Эдвин Арлингтон Робинсон. — Всепроникающая музыка (Харт Крейн). — Традиция и индивидуальный талант [Т. С. Элиот]. — А. Зверев. Комментарий, с. 352—375. *Рец.:* Анастасьев Н. Главный урок. — «Вопр. лит.», 1973, № 8, с. 268—274.

763 Мендельсон М. О. Американская сатирическая проза XX века. М., «Наука», 1972. 370 с. Из содерж.: Марк Твен. — Финли Питер Данн. — Амброз Бирс. — Синклер Льюис. — Ринг Ларднер.—Дороти Паркер. — Генри Менкен. — Натаниел Уэст. — Тербер, Бенчли, Роджерс. — Ленгстон Хьюз. — «Исступление Оуена Мюира» Р. Ларднера-младшего. — «Уловка-22» Дж. Хеллера. — Джон Чивер. — С. Беллоу, И. Шоу и другие. — Арт. Бухвальд. — Рэй Брэдбери. — Курт Воннегут-младший. — Мак-Грат, Майерс, Уормсер, Херси. — Азимов, Шекли.

Рец.: Гиленсон Б. Панорама американской сатиры. — «Вопр. лит.», 1974, № 1, с. 279—284; Коренева М. — «Нов. мир», 1974, № 2, с. 285.

764 Мендельсон М. «Черные юмористы», или в плену хаоса. [Творчество Дж. Донливи и У. Бэрроуза]. — «Лит. газ.», 1972, 22 ноября, с. 15.

765 Мулярчик А. По рецептам литературного суррогата. (Современная «массовая беллетристика» в США). — «Иностр. лит.», 1972, № 8, с. 196—202.

766 Николюкин А. Н. Массовая культура и литература США. — В кн.: Идеологическая борьба и современная культура. М., 1972, с. 172—183.

767 Николюкин А. [Рец. на кн.: Nye R. The Unembarrassed Muse. The Popular Arts In America. N. Y., 1970]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1972, № 4, с. 32—35.

768 Пальцев Н. Писатель и проблемы книжного рынка в США. Обзор. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1972, № 4, с. 25—32.

769 Попов И. А. Антифашистская радиодрама в США в предвоенные годы и в период второй мировой войны. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1972. 18 с.

770 Слуцкий Б. Новый негр. [«Негритянская поэзия США. 20 век». М., 1971]. — «Иностр. лит.», 1972, № 4, с. 266—267.

771 Старцев А. От Уитмена до Хемингуэя. М., «Сов. писатель», 1972. 407 с. Из содерж.: Песня о себе [У. Уитмен]. — Генри Торо и его «Уолден». — О «Моби Дике». — Брет Гарт и калифорнийские золотоискатели. — Горькая судьба Фицджеральда. — Скотт Фицджеральд и «очень богатые люди». — Молодой Хемингуэй и потерянное поколение. — Хемингуэй: книги последних лет. — В студии умершего мастера (об «Островах в океане» Хемингуэя). — Трилогия Уильяма Фолкнера.

Рец.: Елистратова А. Живое прошлое литературы США. — «Вопр. лит.», 1973, № 10, с. 270—276; Ландор М. Американская классика — в XX веке. — «Иностр. лит.», 1973, № 3, с. 260—262; Романова Е. Сквозь призму современности. — «Лит. обозр.», 1973, № 3, с. 64—65.

772 Стриженко А. А. Типы авторской речи в произведениях современной английской и американской драматургии. — «Сб. науч. трудов Моск. пед. ин-та иностр. яз.», 1972, вып. 67, с. 191—200.

773 Тугушева М. П. Современная американская новелла. (Некоторые черты развития). М., «Высш. школа», 1972. 78 с. Содерж.: Ринг Ларднер старший. — Эрнест Хемингуэй. — Эрскин Колдуэлл. — Джером Селинджер. — Джон Чивер.

774 Тугушева М. Об утраченных иллюзиях. [«Современная американская новелла. 60-е годы», Сб. М., 1971]. — «Иностр. лит.», 1972, № 2, с. 262—265.

775 Хамадан А. Американский политический роман. 1969—1971. Обзор. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1972, № 3, с. 36—44.

776 Холмогорова И. В спорах о негритянской драме. — «Театр», 1972, № 2, с. 159—160.

777 Шанина В. А. Афроамериканская проза в литературе США 60-х годов XX века. — В кн.: Вопросы современной литературы Африки и Латинской Америки. М., 1972, с. 92—109.

1973

778 Американская литература. Проблемы романтизма и реализма. Вып. 2. Краснодар, 1973. 150 с. («Науч. труды Кубанск. ун-та», № 176). Содерж.: Н. И. Самохвалов. Черный Ворон и Белый Кит. О символике в американском романтизме, с. 3—15. — Ю. В. Ковалев. Четыре книги «Марди», с. 16—31. — В. И. Шипова. О'Генри. Рассказы о Юге, с. 31—44. — И. В. Киреева. Русские связи Альберта Риса Вильямса (Переписка А. Р. Вильямса с З. И. Секретаревой), с. 45—58. —А. И. Лозовский. Теодор Драйзер и Л. Н. Толстой. (К вопросу о влиянии творчества Л. Н. Толстого на раннее творчество Т. Драйзера), с. 59—74. — Л. П. Башмакова. Прогрессивная литература США тридцатых годов в борьбе с расизмом, с. 75—85. — В. А. Костяков. Фолкнер и Достоевский, с. 86—99. — Л. Н. Татаринова. Становление Уоррена—художника. (Роман «Ночной всадник»), с. 100—112.—Т. Красавченко. Т. С. Элиот—литературный критик, с. 113—129.— В. И. Солодовник. О стиле романа Т. Драйзера «Сестра Керри», с. 130—149.

779 Анастасьев Н. Силуэты ложного мира. («Массовая беллетристика» в США: социальный заказ и эстетические стандарты). — «Вопр. лит.», 1973, № 4, с. 3—41.

780 Беглова Л. Д. Традиции пролетарского романа США 30-х годов и проблемы развития социалистического реализма в послевоенном прогрессивном американском романе. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук, М., 1973. 24 с.

781 Воинова З. В. Американский театр. (Основные художественные направления 60-х годов). — «США», 1973, № 1, с. 100—108.

782 Вульф В. Американский театр на духовном распутье. — «Театр», 1973, № 11, с. 139—148.

782[а] Вульф В. Американский театр обретает новые горизонты. — «Сов. культура», 1973, 24 июля.

783 Засурский Я. Бестселлеры и политика. — В кн.: Зарубежные литературы и современность. Вып. 2. М., 1973, с. 189—203.

784 Зверев А. Поэзия в распадающемся мире. — «Иностр. лит.», 1973, № 1, с. 230—233. О статьях Р. П. Уоррена и Л. Антермейера.

785 Зверев А. [Рец. на кн.: Hassan J. The Dismemberment Of Orpheus. Towards a Postmodern Literature. N. Y., 1971]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1973, № 4. с. 108—111.

786 Иваник А. И. Пути взаимодействия романной и новеллистической формы в литературе романтизма и критического реализма США. — В кн.: Проблемы взаимодействия литературных направлений. Материалы Всесоюзн. конференции литературоведов. Днепропетровск, окт. 1972. Вып. 1. Днепропетровск, 1973, с. 145—149.

787 Ильина Н. Предисловие [к книге «Современный американский детектив»]. См. № 941.

788 Каули М. Дом со многими окнами. М., «Прогресс», 1973. 327 с. Из содерж.: Р. Орлова. Малькольм Каули — критик и человек, с. 3—12. Готорн в уединении. Пер. М. Зинде. — Два Генри Джеймса. Пер. В. Бернадская. — Шервуд Андерсон и его книга мгновений. Пер. А. Мулярчик. — Пилигримы в Париже [Паунд, Элиот]. Пер. Н. Анастасьев. — Ричард Райт — дело Биггера Томаса. Пер. М. Зинде. — Уильям Фолкнер. Пер. М. Зинде. — Свежий взгляд на Фолкнера. Пер. М. Зинде. — Папа и отцеубийцы [Хемингуэй]. — «Полезное прошлое» в понимании Ван Вик Брукса. Пер. А. Мулярчик. Б. Гиленсон. Комментарий, с. 317—326.

789 Козлов А. С. Фрейдизм и некоторые аспекты американского литературоведе-

ния. — «Вопр. филологии», Минск, 1973, вып. 3, с. 181—186.

790 Коренева М. [Рец. на кн.: Glicksberg Ch. A Sexual Revolution In Modern American Literature. The Hague, 1971]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1973, № 4, с. 111—114.

791 Литература США. — В кн.: Взаимосвязи и взаимодействие литератур мира. Библиография (1966—1970). Составители: В. А. Либман, В. П. Пироговская. Ч. 2, М., 1973, с. 403—408.

792 Литература США. [Сб. статей]. Под ред. Л. Г. Андреева. М., МГУ, 1973. 269 с. Содерж.: С. К. Милославская. И. С. Тургенев в оценке своих американских современников, с. 3—38. — О. М. Кириченко. У истоков критического реализма в поэзии США, с. 39—69. — А. Б. Штандель. К вопросу о стиле Э. Хемингуэя, с. 70—92. — Л. С. Цехановская. Теория «пластического театра» Теннесси Уильямса и ее преломление в драме «Трамвай «Желание»», с. 93—116. — Л. Н. Татаринова. История и исторический процесс в романах Р. П. Уоррена, с. 117—144. — Л. Д. Беглова. Социальный роман США послевоенного периода и традиции пролетарского романа 30-х гг., с. 145—179. — Л. Н. Семенова. Юг в литературе США, с. 180—205. — Е. А. Цурганова. «Новая критика» романа. Основные категории и их создатели, с. 206—234. — А. В. Ващенко. О своеобразии литературной традиции индейцев США, с. 235—268.

793 Мортон М. Детская литература США вчера и сегодня. — «Дет. лит.», 1973, № 5, с. 28—38.

794 Мулярчик А. «Сравнительный анализ» и научная объективность. [„Soviet Criticism Of American Literature In the Sixties". An Anthology. Ed. and trans. by C. Proffer. Ann Arbor, 1972]. — «Лит. газ.», 1973, 1 авг., с. 2.

795 Муравьев В. С. Многооконный дом. [О соврем. поэзии]. См. № 939.

796 Николюкин А. Н. Антикультура: массовая литература США. М., «Знание», 1973. 64 с.

Рец.: Засурский Я. Актуальная работа. — «Лит. газ.», 1972, 6 июня, с. 13.

797 Николюкин А. Н. К типологии [американской] романтической повести. — В кн.: К истории русского романтизма. М., 1973, с. 259—282.

798 Николюкин А. [Рец. на кн.: Daniels L. Comix. A History Of Comic Books In America. N. Y., 1971]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1973, № 4, с. 114—116.

799 Николюкин А. Н. [Рец. на кн.: Petter H. The Early American Novel. Columbus, 1971; Hirsch D. H. Reality and Idea In the Early American Novel. The Hague-Paris, 1971]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1973, № 3, с. 121—122.

800 Николюкин А. Н. Типология жанра романтической новеллы в восточнославянских литературах в сравнительном отношении [с литературой США]. — В кн.: Славянские литературы. VII Международн. съезд славистов. Варшава, авг. 1973 г. Докл. сов. делегации. М., 1973, с. 319—337.

801 Норт Дж. Предисловие. — В кн.: Долгая ночь Гарлема. Повести. М., 1973, с. 5—10.

802 Оленева В. Современная американская новелла. Проблемы развития жанра Киев, «Наук. думка», 1973. 255 с. (АН УССР. Ин-т лит. им. Т. Шевченко).

803 Основные тенденции развития современной литературы США. М., «Наука», 1973. 398 с. Содерж.: М. О. Мендельсон. Американская действительность и литература 60-х — начала 70-х годов, с. 5—49. — А. С. Мулярчик. Массовая беллетристика, с. 60—67. — А. М. Зверев. Модернистская литература, с. 68—95. — М. О. Мендельсон. Духовный кризис буржуазного общества и художественная проза. (Критический реализм в романе и новелле), с. 96—182. — М. М. Коренева. Литература и молодежь, с. 183—216. — А. Н. Николюкин. Тема негритянского протеста, с. 217—247. — М. М. Коренева. Фантастика; Литература социалистического реализма; Драматургия, с. 248—319. — А. М. Зверев. Поэзия, с. 320—362. — М. О. Мендельсон. Несколько слов в заключение, с. 363—366. — В. А. Либман. Библиография. Критические работы на русском языке по истории литературы США, с. 367—391.

Рец.: Галинская И. Л. — «США», 1974, № 3, с. 103; Засурский Я. Американская литература сегодня. — «Лит. газ.», 1973, 20 июня, с. 15; Ротенберг Т. В 60-е... — «Лит. обозр.», 1973, № 10, с. 78—79; Тугушева М. — «Нов. мир», 1974, № 9, с. 285—286.

804 Попов И. «Камерадо, я даю тебе руку!..» (Об уитменовской традиции в новейшей поэзии США). — «Иностр. лит.», 1973, № 5, с. 201—207.

805 Тугушева М. [Рец. на кн.: Olderman R. Beyond the Waste Land. The American Novel In the Nineteen-Sixties. New Haven and London, 1972; Hauck R. Cheerful Nihilism. Indiana Univ. Press, 1971]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1973, № 3, с. 117—120.

806 Туровская М. Куда делся реализм. — «Иностр. лит.», 1973, № 8, с. 252—255. О статье Тома Вулфа «Почему больше не пишут великих американских романов?», опубликованной в журнале «Эсквайр».

1974

807 Ващенко А. Литература индейцев США 1970-х годов. Обзор. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 5, с. 84—90.

808 Гиленсон Б. А. Американская литература 30-х годов XX века. М., «Высш. школа», 1974. 263 с. Из содерж.: Путь Линкольна Стеффенса. — Теодор Драйзер в послекризисные годы. — Клиффорд Одетс в пору подъема. — Против фашистской угрозы (Э. Райс, Л. Хеллман). — Рождение борца (М. Голд, Д. Трамбо, А. Мальц). — Писатель и послекризисная Америка (У. Фолкнер, С. Фицджеральд, Т. Вулф, Э. Колдуэлл). — Синклер Льюис — «рассерженный американец». — Трилогия Джона Дос Пассоса «США». — «Гроздья гнева» Джона Стейнбека. — Хемингуэй — антифашист. — Революция в романе «По ком звонит колокол».

Рец.: Киреева И. В. — «Науч. докл. высш. школы. Филол. науки», 1975, № 5, с. 114—115. Мартынова А. Наследие тридцатых. — «Лит. газ.», 1974, 25 сент., с. 15; Ромм А. Облик эпохи. — «Вопр. лит.», 1975, № 7, с. 276—280.

809 Гиленсон Б. А. Американская литература 1930-х годов. К вопросу о роли социалистических идей в ее развитии. Автореф. дисс. ...д-ра филол. наук. Л., 1974. 38 с.

810 Гиленсон Б. [Рец. на кн.: Blake F. M. The Strike In the American Novel. N. Y., 1972]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 4, с. 126—130.

811 Демурова Н. [Рец. на кн.: Lanes S. Down the Rabbit-Hole N. Y., 1971; Anderson W. and Groff P. A. New Look At Children's Literature. Belmont, 1972]. «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 2, с. 113—116.

812 Дьяконов Г. Литература «освобождения» или литература непристойности? [Модернистские течения в литературе США]. — «Москва», 1974, № 11, с. 204—211.

813 Дюшен И. и Шерешевская Н. Американская детская литература. — В кн.: Зарубежная детская литература. М., 1974, с. 186—248.

Рец.: Кузнецов К. Все начинается с детства. — «Лит. обозрение», 1975, № 9, с. 67—68.

814 Журавлев И. К. Томас Перри — пропагандист русской литературы в США. — «Рус. лит.», 1974, № 1, с. 223—230.

815 Карелина Т. Кто ты в этом безумном, безумном мире? — «Дет. лит.», 1974, № 3, с. 27—30. Тема детства в произведениях К. Маккаллерс, Дж. Мейфилд, Дж. Апдайка, К. Воннегута и др.

816 Карцева Е. Н. «Массовая культура» в США и проблема личности. М., «Наука», 1974. 192 с.

Рец.: Козлова Н. Н. — «Науч. докл. высш. школы». Науч. коммунизм, 1975, № 3, с. 155—157; Левшина И. Глашатаи и жертвы «масскульта». — «Лит. обозр.», 1975, № 3, с. 68—69.

817 Киреева И. В. Американская публицистика 20-х гг. XX века и некоторые проблемы развития критического реализма. — В кн.: Литературные связи и традиции. Межвузовск. сб. Вып. 4. Горький, 1974, с. 3—26.

818 Киреева И. В. Документальная эпопея 30-х годов и проблема становления жанра романа-эпопеи в литературе США. — В кн.: Литературные связи и традиции. Межвузовск. сб. Вып. 5. Горький, 1974, с. 3—22.

819 Коваленко Г. В поисках утраченных ценностей. Прогрессивные тенденции америк. театра. — «Дон», 1974, № 3, с. 184—192.

820 Коренева М. [Рец. на кн.: Callahan J. F. The Illusions Of a Nation. Myth and History In the Novels Of F. Scott Fitzgerald. Urbana, Chicago, 1972]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 1, с. 117—118.

821 Кубарева Н. П. Антифашистский роман США 1941—1945 гг. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1974. 26 с.

822 Кубарева Н. П. Проблема «маленького человека» в американском антифашистском романе 1941—1945 гг. — «Уч. зап. Иван. ун-та», 1974, т. 135, с. 109—113.

823 Ландор М. «Общество изобилия» — и смысл жизни. Заметки об америк. новеллах. — «Иностр. лит.», 1974, № 4, с. 217—226.

824 Левидова И. [Рец. на кн.: Auchincloss L. I. Come As a Thief. Boston, 1972]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 2, с. 50—52.

825 Любарская Л. Лучше знать и уважать друг друга. [Из истории рус.-америк. отношений]. — «Сов. культура», 1974, 25 июня.

826 Мартынова А. Бестселлер. Новинки книжного рынка США. — «Лит. газ.», 1974, 3 апр., с. 15.

827 Мендельсон М. Чем абсурден «абсурдистский» роман? — «Иностр. лит.», 1974, № 9, с. 207—213.

828 Мулярчик А. «Большая политика» в современном романе США. Характерные черты америк. «злободневной» прозы. — «Лит. обозр.», 1974, № 6, с. 84—90.

829 Мулярчик А. Заполнение пробелов. Прозаики США в русских переводах последних лет. — «В мире книг», 1974, № 10, с. 65—68.

830 Мулярчик А. С. Перейден ли литературный Рубикон? (Англ.-америк. критика о современ. америк. романе). — «США», 1974, № 8, с. 73—78.

831 Мулярчик А. [Рец. на кн.: Aldridge J. The Devil In the Fire. Retrospective Essays On American Literature and Culture, 1951—1971. N. Y., 1972]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 1, с. 114—116.

832 Мулярчик А. С. Современный «внешнеполитический роман» в США. — «США», 1974, № 1, с. 40—48.

833 Писатели США о литературе. Сб. статей. [Сост. и вступ. статья А. Н. Николюкина]. Пер. с англ. М., «Прогресс», 1974. 413 с. Из содерж.: У. Уитмен. Предисловие к «Листьям травы». Пер. А. Зверев. — Г. Джеймс. Искусство прозы. Пер. Н. Анастасьев. — У. Д. Хоуэллс. Из книги «Критика и проза». Пер. А. Зверев. — Х. Гарленд. Крушение кумиров. (Отрывки). Пер. Л. Беспалова. — М. Твен. Из статьи «Что думает о нас Поль Бурже?». Пер. А. Мартынова. — Ф. Б. Гарт. Возникновение «короткого рассказа». Пер. А. Мартынова. — Дж. Лондон. О писательской философии жизни. Пер. В. Быков. — Дж. Сантаяна. Основы и предназначение поэзии. Пер. Н. Анастасьев. — Ф. Норрис. Ответственность романиста. Пер. А. Зверев; Великий американский романист. Пер. Л. Беспало-

ва. — Дж. Рид. О певцах ИРМ. Пер. С. Раскина и Е. Пестковская; Предисловие к роману Тургенева «Дым». Пер. Б. Гиленсон.— Ш. Андерсон. Драйзер. Пер. Л. Беспалова. — Т. С. Элиот. Назначение критики; Социальное назначение поэзии; Из статьи «Американская литература и американский язык». Пер. А. Зверев. — Э. Синклер. Улыбающаяся Америка; Над толпой. — С. Льюис. Страх американцев перед литературой. (Речь при получении Нобелевской премии). Пер. Н. Высоцкая. — Ю. О'Нил. О трагедии; Стриндберг и наш театр; Театр и его средства; Письмо в Камерный театр. Пер. Г. Злобин. — Ф. С. Фицджеральд. Отзвуки века джаза. Пер. А. Зверев. — Т. Драйзер. Великий американский роман. Пер. Е. Романова. — У. Фрэнк. Долг писателя. Пер. Э. Триоле. — М. Голд. Настоящая Америка. Пер. Э. Триоле. — Т. Вулф. История одного романа. Пер. Н. Анастасьев. — Э. Хемингуэй. Из книги «Зеленые холмы Африки». Пер. Н. Волжина и В. Хинкис; Писатель и война. (Речь на II конгрессе американских писателей). Пер. И. Кашкин. — Р. Фрост. Движение, совершаемое в стихе. Пер. А. Зверев. — А. Маклиш. Сила книги. (Речь на заседании Ассоциации книготорговцев Америки 6 мая 1942 года). Пер. А. Зверев. — У. Фолкнер. Речь при получении Нобелевской премии. Пер. Н. Анастасьев; О частной жизни. (Американская мечта: что с ней произошло?) Пер. Н. Анастасьев. — Дж. Стейнбек. Письмо о критике. Пер. А. Зверев. — Н. Мейлер. О некоторых детях богини. Пер. Л. Беспалова. — Дж. Болдуин. Массовая культура и художник. (Некоторые личные наблюдения). Пер. А. Зверев. — Дж. О. Килленз. Черный писатель перед лицом своей страны. Пер. А. Зверев. — Дж. Г. Лоусон. Заметки об американской культуре. Пер. А. Зверев. — Дж. Норт. Предисловие к антологии «Нью Мэссиз». Пер. А. Зверев. — С. Чаковский. Комментарий и краткие библиографические справки, с. 382—405.

Рец.: Урнов Д. Литература—страна—история. — «Иностр. лит.», 1975, № 12, с. 257—260; Цимбал И. «Общество процветания» в зеркале американской литературы. — «Нева», 1975, № 7, с. 159—161.

834 Попов И. Радиодрама в США. См. № 942.

835 Постовалова И. А. О некоторых типологических особенностях массовой аболиционистской поэзии США (1831—1861); Зарождение массовой аболиционистской поэзии США (1831—1840). — «Иностр. филология» (Каз. ун-т), 1974, вып. 4, с. 111—126; 311—326.

836 Семенова Л. Н. Проблема «южной традиции» в американской критике 60-х гг. XX в. (Становление и развитие «южной традиции» в романе США XIX—XX вв.) Автореф. дисс. ...канд. филол наук. М., 1974, 25 с.

837 Сушкова В. Н. О процессе формирования марксистской литературно-художественной критики США в период «красного» десятилетия. — «Науч. труды Тюмен. ун-та», 1974, сб. 2, с. 74—87.

838 Тугушева М. Дневник девочки. Новый американский роман о месте женщины в буржуазном обществе. — «Лит. газ.», 1974, 17 июля, с. 15.

839 Уитмор Р. «Встречи необходимы». [Беседа с Р. Уитмором. Записала А. Мартынова]. — «Лит. газ.», 1974, 20 марта, с. 14.

840 Химирски К. В. Развитие демократических традиций в современной американской поэзии. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1974. 28 с.

1975

841 Американская литература. Проблемы романтизма и реализма. Вып. 3. Краснодар, 1975. 176 с. («Науч. труды Кубанск. ун-та», вып. 195). Содерж.: Е. В. Лазарева. Эдгар А. По и Джон П. Кеннеди, с. 3—20. — Ю. В. Ковалев. Герман Мелвилл и Европа 1848 года. (Европейские главы «Марди»), с. 21—30. — А. Ф. Головенченко. Роман «Мраморный фавн» Готорна, с. 31—45. — Э. Ф. Осипова. Учение Генри Торо о гражданском неповиновении, с. 46—63. — В. И. Солодовник. Художественная структура «Американской трагедии» Теодора Драйзера, с. 64—81. — А. И. Лозовский. Теодор Драйзер в период мирового экономического кризиса 1929—1933 годов, с. 82—110. — Н. И. Самохвалов. Генри Джеймс и Эрнест Хемингуэй. Трагедия добровольного изгнания, с. 111—118. — В. А. Костяков. Роман Уильяма Фолкнера «Деревушка». (Некоторые вопросы композиции), с. 119—128. — И. В. Киреева. Американская литература 1920—1930-х годов и современная критика. (К вопросу о месте публицистики в литературном процессе данного периода), с. 129—145.— В. М. Паверман. Особенности проблематики и поэтики пьесы Эдварда Олби «Смерть Бесси Смит». (К вопросу о реалистической тенденции творчества драматурга), с. 146—158. — Б. А. Гиленсон. Советская культура в США в 1930-е годы, с. 159—175.

842 Анастасьев Н. [Рец. на кн.: May J. R. Apocalypse in the American Novel. Notre Dame Univ. Press, 1972. — Rubin L. D. The Writer in the South. Athens, Univ. of Georgia Press, 1972]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1975, № 1, с. 120—123.

842а Беглова Л. Актуальные проблемы социалистического реализма на страницах прогрессивной печати США. — «Труды Кирг. ун-та. Серия зарубежн. лит.», 1975, вып. 1, с. 10—23.

843 Болховитинов Н. Н. Научные, общественно-политические и литературные связи. — В кн.: Болховитинов Н. Н. Русско-американские отношения 1815—1832 гг. М., 1975, с. 522—568.

843а Бронич М. К. Научная конференция по литературе и журналистике США (МГУ, 1975 г.). — «США», 1975, № 4, с. 78—79.

843б Ващенко А. В. Характерные особенности литературы индейцев США (60-е—70-е гг. XX в.). Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1975. 25 с.

843в Вейман Р. История литературы и мифологии. Переведено с нем. М., «Прогресс», 1975. 344 с. Из содерж.: Традиция и Новая критика (Т. С. Элиот), с. 57—66. — История американской литературы: перемены и кризисы [М. К. Тайлер, В. В. Брукс, В. Л. Паррингтон, Р. Э. Спиллер], с. 163—205.

844 Гиленсон Б. [Рец. на кн.: Cook F. J. The Muckrakers. N. Y., 1972]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1975, № 1, с. 116—119.

845 Гиленсон Б. А. Социалистическая традиция в литературе США. М., «Наука», 1975. 200 с. Из содерж.: Певец солидарности [У. Уитмен]. — Путешествие в будущее [Э. Беллами]. — Америка и Альтрурия [У. Д. Хоуэллс]. — Путь Рэндольфа Борна. — Эптон Синклер — «социалист чувства». — Непобежденная песня [Дж. Хилл]. — Настречу новому миру [Дж. Рид]. — «Я выбираю путь Ленина» [Л. Стеффенс].

845а Гончар Л. А. Некоторые стилевые особенности «южной школы» в литературе США. — В кн.: Исследования по романской и германской филологии. Киев, 1975, с. 200—203.

846 Зверев А. Американский военный роман 70-х годов. Обзор. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1975, № 2, с. 60—68.

846а Зверев А. Тридцать лет американской поэзии. См. № 945.

846б Иваник А. И. Проблема взаимодействия романной и новеллистической форм в литературе критического реализма США конца XIX — первой половины XX века.— В кн.: Проблемы метода, жанра и стиля. Вып. 2. Днепропетровск, 1975, с. 91—98.

847 Каграманов Ю. Вестери вчера и сегодня — «Иностр. лит.», 1975, № 11, с. 208—216.

847а Киреева И. В. Жанр автобиографии и проблема автобиографизма в американской литературе XX века. — В кн.: Писатель и время. Вып. 1. Ульяновск, 1975, с. 99—101.

847б Коваленко Г. [Рец. на кн.: Падение города. Американские радиопьесы. М., 1974]. — «Дон», 1975, № 9, с. 183—185.

848 Коренева М. М. Современная американская драматургия (1945—1970). Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1975. 20 с.

848а Королева Л. Н. Тема гибели природы в американском романтизме. — В кн.: Герценовские чтения. Науч. докл. Литературоведение. Л., 1975, с. 127—132.

848б Котенко С. Лес за деревьями. См. № 944.

849 Медведева Н., Фурманова Э. «Хорн бук мэгэзин» (США). Критический обзор [литературно-критического журнала по вопросам детской литературы]. — «Дет. лит.», 1975, № 2, с. 30—33.

849а Мендельсон М. Американский роман после Хемингуэя, Фолкнера, Стейнбека. — «Нов. мир», 1975, № 8, с. 246—263.

850 Мендельсон М. Изучение американской литературы в ГДР. — «Вопр. лит.», 1975, № 9, с. 278—291.

851 Мулярчик А. В поисках новых горизонтов. Заметки об американском романе начала 70-х годов. — «Иностр. лит.», 1975, № 8, с. 202—211. Рассматривается творчество С. Беллоу, Дж. Апдайка, Дж. Гарднера, Т. Уайлдера, Дж. Болдуина.

852 Мулярчик А. Горизонты исследований. — «Лит. обозр.», 1975, № 10, с. 65—69. Обзор новых работ советских американистов.

853 Мулярчик А. Маятник качнулся вновь... По страницам американской прозы и публицистики. — «Лит. газ.» 1975, 25 июня, с. 15.

853а Муравьев В. [Рец. на кн.: „Science Fiction Today and Tomorrow". N. Y., 1974]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1975, № 4, июль-авг., с. 85—93.

853б Мысловатая К. С. Формирование реалистических тенденций в американской областнической литературе II половины XIX века (проза Новой Англии). Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1975, 16 с.

854 Овчаренко Н. Ф. Современный антимилитаристский роман США. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Киев, 1975, 29 с.

854а Птушкина М. [Рец. на кн.: „Best Science Fiction Stories of the Year". N. Y., 1973]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1975, № 4, июль-авг., с. 83—85.

854б Сушкова В. Н. Из истории советско-американских литературных отношений в 20-е годы. — «Науч. труды Тюмен. ун-та», 1975, сб. 14, с. 33—40.

854в Урнов Д. Писательский профессионализм как проблема литературоведения. (Опыт Англии и США). — В кн.: Контекст-1974. Литературно-теоретические исследования. М., «Наука», 1975, с. 295—310.

855 Цимбал И. «Общество процветания» в зеркале американской литературы. — «Нева», 1975, № 7, с. 159—161.

855а Черниченко Л. [Рец. на кн.: Schulz M. F. Black Humor Fiction Of the Sixties. Athens, Ohio Univ. Press, 1973]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1975, № 1, с. 123—124.

855б Чугунова Н. А. К вопросу об истории романа «южной школы» в американской литературе. — В кн.: Писатель и время. Вып. 1. Ульяновск, 1975, с. 79—81.

СБОРНИКИ И ПОДБОРКИ ПРОИЗВЕДЕНИЙ АМЕРИКАНСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ

1875

856 Гербель Н. В. Английские поэты в биографиях и образцах. Спб., 1875. 448 с. Н. В. Гербель. Английская поэзия, с. VII—XXII. Американские авторы (в одном ряду с английскими): В. Брайнт, Г. Лонгфелло.

1889

857 Американские рассказы, собранные Марком Твеном. Спб., Изд. А. С. Суворина, 1889. 139 с. Авторы: М. Твен, Ч.-Д. Вернер, С. Кокс, Р. Стактон, В. Ирвинг.

1895

858 Американские юмористы. — «Вестн. иностр. лит.», 1895, № 9, с. 199—202. [С предисл. ред.] Авторы: Э. В. Най, Г. Кларк, С. С. Кокс, В. Франклин, Г. К. Беннер, Р. Дж. Бэрдетт, В. Аустин, Е. Фильд, В. Л. Ольден.

1909

859 Америка. — В кн.: Чтец-декламатор. Т. 4. [Киев, 1909], с. 1—26. Авторы: Э. А. По, У. Уитман.

1912

860 Америка. — В кн.: Антология современной поэзии. (Чтец-декламатор. IV). Изд. 2-е. Киев, 1912, с. 1—34. Авторы: Э. По, У. Уитман.

1923

861 Американская новелла. Сб. первый под ред. В. А. Азова. Пг., «Атеней», 1923. 154 с. Авторы: А. Бирс, Дж. Конрад, В. Морро, Л. Мотт.

1924

862 Америка. Сб. новых произведений. Ред. Р. А. Розенталь. М., «Известия», 1924. 100 с. Авторы: Дж. Лондон, О. Генри, У. Синклер, В. Морро, Л. Мотт, Ш. Андерсен, К. Мак-Кэй.

863 Америка. — В кн.: Антология революционной поэзии. Вып. 1. М., 1924, с. 24—27. Авторы: У. Уитмен, Г. Лонгфелло, К. Мак-Кей.

1927

864 Америка. — В кн.: Революционная поэзия современного Запада. М., 1927, с. 185—210. Авторы: К. Сэндберг, Э. Л. Мастерс, К. Мак Кэй, Дж. Фримэн, А. Джиованитти, Дж. Оппенгейм, Д. Крокер, Э. О'Коннор.

865 Америка. Избранные произведения Теодора Драйзера, Эптона Синклера и О. Генри. [Нижний Новгород], «Нижегородская коммуна», 1928, 48 с.

866 Американский юмор. Пер. П. Охрименко. М., «Огонек», 1927. 48 с. Авторы: Р. Гольдберг, Э. Бутлер, С. Ликок, Г. Ганнеман, О. Герфорд, К. Уорд, Дж. Биллингс.

1928

867 Семь американских юмористов. Пер. Е. Толкачев. [Харьков], «Пролетарий», [1928]. 179 с. Е. Толкачев. Предисловие, с. 3—5. — Авторы: Э. П. Бутлер, К. Л. Робертс, С. Ликок, О. Генри, Э. О. Рейли, О. Рой-Коген, И. Кобб.

1930

868 Америка. — В кн.: Современная революционная поэзия Запада. М., 1930, с. 118—125. Авторы: К. Сэндберг, Дж. Фримэн, Дж. Джарбо, С. Фэлшин, М. Голд.

869 Америка. — В кн.: Революционная поэзия Запада XIX века. М., 1930, с. 101—109. Авторы: Г. Лонгфелло, У. Уитмен.

870 Американская революционная поэзия. — «Красное слово», Харьков, 1930, № 7—8, с. 83—87. Авторы: М. Голд, А. Джиованнитти, К. Сендборг, Э. Поунд, Л. Ридж, А. Крепсай, Ф. Джонсон.

1931

871 Поэзия американских негров. Пер. Ю. Анисимов. — «Красная новь», 1931, № 8, с. 113—116. Авторы: К. Куллен, Л. Хьюз, К. Мак-Кэй.

1932

872 Америка. — В кн.: На подъеме. Альманах пролетарской и революционной литературы. Л.—М., 1932, с. 5—42. Авторы: М. Х. Ворс, М. Голд, Дж. Калар, Х. Кейн, Н. Маклиод, Дж. Дос Пассос, Э. Б. Магил, Дж. Фримэн.

1933

873 Африка в Америке. Антология поэзии американских негров. Сост. и пер. Ю. Анисимов. М., Гослитиздат, 1933. 107 с. Л. Миллер. Предисловие, с. 3—11. — Авторы: Л. Александер, С. Браун,

А. Грин, Э. Джонсон, К. Куллен, Д. С. Коттер, Д. Мак-Колл, К. Мак-Кэй, Ф. Ван-Октен, Э. Сильвера, А. Гринки, Д. Туммер, Л. Хьюз, В. Э. Хоукинс.

874 Забастовка в Харлане. [Из книги Комитета писателей о положении горняков]. Пер. Н. Камионская. — «Октябрь», 1933, № 1, с. 133—147. Авторы: Т. Драйзер, Ч. Р. Уокер, Л. Коэн, Дж. Дос Пассос, Ш. Андерсон.

875 Секрет забастовки. Рассказы про американских ребят. Пер. М. Гершензон. [М.], «Мол. гвардия», 1933. 55 с. Авторы: Э. Кэй, Дж. Паркер, Г. Потамкин, М. Голд.

1934

876 Американская новелла XX века. Сборник. Сост. [и авторы биогр. справок] А. Гаврилова, И. Кашкин, Н. Эйшискина и А. Елистратова. [М.], Гослитиздат, 1934. 371 с. Н. Эйшискина. Предисловие, с. 5—12. — Авторы: С. Крэн, Г. Джеймс, А. Бирс, Дж. Лондон, О. Генри, Р. Ларднер, Дж. Рид, Ш. Андерсон, Э. Хемингуэй, У. Фолкнер, Э. Колдуэлл, Дж. Милберн, А. Смедли, Л. Хьюз, Дж. Конрой, У. Чемберс, М. Голд.

877 Негритянская поэзия. — «За рубежом», 1934, № 30, окт., с. 17. Авторы: Л. Хьюз, С. Броун, Э. Маргарет, К. Коллен, В. Хаустон, Дж. Тумер.

1935

878 Негритянская поэзия. Из негритянских песен протеста. Пер. Ю. Анисимов. — «Интерн. лит.», 1935, № 11, с. 63—65. Авторы: С. Браун, Л. Хьюз, Э. Хаукинс.

879 [Современная негритянская поэзия Америки]. — «Огонек», 1935, № 26, сент., с. 1. Авторы: К. Мак-Кэй, К. Коллен, Л. Александер, Т. Флетчер, Э. Сильвера, Р. Джефферсон, Л. Хюз.

880 Секрет забастовки. Рассказы и стихи про американских ребят. Пер. М. Гершензон. [М.], Детиздат, 1935. 103 с. Авторы: Э. Кэй, Г. Потамкин, М. Вортингтон, Дж. Паркер, М. Киркленд, М. Голд.

1936

881 Антология негритянской поэзии. Сост. и пер. Р. Магидов. М., Жургаз, 1936. 48 с. Авторы: Л. Александр, С. Браун, Ф. Гори, А. Гримке, Э. Дейвис, К. Дилени, Дж.-Д. Джонсон, К. Коллен, А.-С. Колман, Дж. С. Коттер, В. Кюни, Е. Маргарет, К. Мэк-Кэй, Э. Сильвера, Т. Флечер, Л. Хюз.

1937

882 Американские рассказы. Пер. Ю. Смирнов. М., Жургаз, 1937. 40 с. Авторы: Дж. Векслн, Дж. Джэрландо, А. Мальц, Л. Цинберг, М. Саминас, Дж. Конрой.

883 Стихи имажистов. Пер. И. Кашкин. — «Интерн. лит.», 1937, № 2, с. 128—131. Авторы: Дж. Г. Флетчер, Х. Дулитл, У. К. Уильямс, Э. Уайли, Э. Уолш.

1938

884 Рассказы молодых американских писателей. Пер. Ю. Смирнов. М., Жургаз, 1938. 48 с. Авторы: Л. Цинберг, Р. Брандстен, Д. Браун, А. Мальц, И. Меррил, Дж. Старобин, П. Куинс.

1939

885 Зенкевич М. и Кашкин И. Поэты Америки. XX век. М., Гослитиздат, 1939. 287 с. И. Кашкин. Введение, с. 7—30. — Авторы: Э. А. Робинсон, К. Сэндберг, В. Линдзи, Р. Фрост, Э. Л. Мастерс, Дж. Г. Флэтчер, Х. Дулитл, Э. С. В. Миллей, Э. Уайли, У. К. Уильямс, Э. Уолш, Л. Уинтермайер, А. Мак-Лиш, Э. Хемингуэй, М. Голд, Дж. Калар, А. Б. Магил, Дж. Хилл, Э. О' Коннор, Б. Л. Бурмен, Л. Геллерт, К. Коллен, С. Браун, Л. Хьюз. — М. Зенкевич, И. Кашкин. Вступит. заметки к публикациям переводов.

1940

886 Американские комедии. Сб. одноактных пьес. Пер. Л. Шифферс. М., «Искусство», 1940. 170 с. Авторы: Дж. Рид, Г. Тимморн, П. Уайльд, Ф. Райерсон, К. Клементс, Р. Э. Митчелл.

1941

887 Мастера культуры о разбойном нападении Гитлера на СССР. — «Иностр. лит.», 1941, № 7—8, с. 192—197. Писатели США: Теодор Драйзер, Эптон Синклер, Эрнест Хемингуэй, Альберт Рис Вильямс.

888 [Мастера культуры США о нападении Гитлера на СССР]. — «Интерн. лит.», 1941, № 9—10, с. 257—261. Писатели США: М. Голд, Р. Мак Кенни, А. Халпер, К. Одетс, Р. Кеннел, А. Л. Стронг.

1943

889 Золотой жук. Сб. рассказов американских классиков. Сост. А. Старцев. М.—Л., Детиздат, 1943. 144 с. А. Старцев. От составителя, с. 140—142. — Авторы: Э. А. По, Н. Готорн, Э. Э. Гейл, М. Твен, Дж. Лондон.

890 Рассказы. М.—Л., Детиздат, 1943, 80 с. Авторы: Дж. Стивенс, Э. Колдуэлл, И. Шоу, Э. Хемингуэй, Дж. Стейнбек.

1946

891 Американская новелла XIX века. [Предисл. и примеч. А. Старцева]. М., Гослитиздат, 1946. 178 с. Старцев А. Американская новелла и развитие американской литературы в XIX веке. — Авторы: В. Ирвинг, Э. По, Н. Готорн, Т. Б. Торп, Э. Э. Гейл, Б. Гарт, М. Твен, Т. Б. Олдрич, Дж. Кейбл, Дж. Гаррис, Г. Джеймс, Г. Гарленд, Ф. Норрис, А. Бирс, С. Крейн.

892 Английские и американские пьесы в одном действии. Пер. Л. Шифферс. М.—Л., «Искусство», 1946. 135 с. Авторы: Ф. Райерсон, К. Клементс, А. Монкхауз, Р. Э. Митчел, Г. Фарджон, С. Хаутон, Дж. Ниггли.

893 Зенкевич М. Из американских поэтов. М., Гослитиздат, 1946. 136 с. Авторы: Ф. Френо, В. Брайант, Р. Эмерсон, Г. Лонгфелло, Дж. Уиттиер, Э. По, О. Холмз,

Дж. Лоуэл, У. Уитман, Э. Диккинсон, Ф. Брет-Гарт, Дж. Райли, Э. А. Робинсон, Э. Л. Мастерс, В. Линдзи, Р. Фрост, К. Сэндберг, Д. Джефферс, Т. С. Элиот, Л. Саррет, А. Маклиш, Э. В. Миллэй, Ж. Таггард, Л. Хьюз.

1948

894 Дело Эйба Летэма, негра. Ставрополь, 1948. 128 с. К. Черный. Негритянский вопрос в американской литературе, с. 3—17. — Авторы: Г. Фаст, А. Мальц, Э. Колдуэлл, Л. Хьюз.

895 Золотые трубы племени ляп-ляп. Рассказы. Пер. П. Охрименко. М., Воениздат, 1948. 63 с. Авторы: М. Куин, Р. Уэстербай, Э. Гренбери, Дж. Грант, А. Мальц.

896 Рассказывают американцы. Пер. Ю. Смирнов. М., [«Правда»], 1948. 48 с. Авторы: М. Куин, А. Макс, Л. Цинберг, Ф. Аллан, К. Гоуэр, Т. Флинн, Т. Дин.

1949

897 Что их ждет впереди. Рассказы американских писателей. Пер. Б. Привалов и И. Савицкий. М., Воениздат, 1949. 64 с. Авторы: Х. Хэт, Б. Филд, А. Вайн, Ч. Вэстон, В. К. Ларю, М. Куин, Л. Мэмет.

1950

898 Долларопоклонники. Сатирические рассказы американских писателей. Пер. Б. Привалов и И. Савицкий. М., Воениздат, 1950. 64 с. Авторы: М. Твэн, С. Ликок, Р. Коннэл, М. Куин, Ч. Вэстон, В. К. Ларю.

899 За кулисами американской «демократии». (Прогрессивные американские писатели о выборах в США). Л., Жургаз, 1950. 120 с. Авторы: М. Твен, Т. Драйзер, Л. Стеффенс, Т. Стриблинг, Р. Салливэн, Л. Джефферс.

900 Рассказы об Америке. М., Изд-во иностр. лит., 1950. 312 с. Р. Орлова. Предисловие, с. 5—18. — Авторы: А. Мальц, Р. Рэмзи, Д. Лэдлоу, У. Гриффин, А. Макс, А. Уоллах, М. Казенс, С. Элкин, Дж. Лайт, Л. У. Робинсон, С. Х. Томпсон, Б. Джерри, Б. Дил, Б. Гриффит, К. Оффорд, Т. Вульф, Р. Гольдберг, У. Демилл, И. Шоу, Г. Фаст, Б. Мак-Генри, Ф. Н. Майерс, Б. Филд, Ф. Боносский, Дж. Грин.

1951

901 Америка как она есть. Ростов н/Д., 1951. 366 с. Г. С. Петелин. Две Америки — две литературы, с. 3—13. — Авторы: Т. Драйзер, Б. Дил, А. Мальц, Б. Джерри, Г. Фаст, Ф. Боноский, Дж. Уивер, Дж. Грин, Г. Фаст.

902 Литература американских негров в борьбе за свободу и демократию. — «Звезда», 1951, № 1, с. 86—93. Авторы: Дж. М. Уитфильд, Дж. Коттер-младший, К. О. Коллинз, У. Кьюни, С. Браун, Р. И. Хайден, Ф. М. Дэвис, М. Толсон, Л. Хьюз, Г. Беннет, Ш. Грэхэм, П. Робсон, У. Дюбуа.

903 Паника в Вашингтоне. Рассказы. Пер. В. Лимановская. М., Воениздат, 1951. 64 с. Авторы: С. Адамс, А. Макс, Дж. Фальстаф, Р. Салливэн, Ф. Дэнн.

904 Рассказы об Америке. М., Воениздат, 1951. 104 с. Л. Боровой. Две Америки, с. 100—104. — Авторы: Ф. Боноски, Г. Фаст, Дж. Лайт, Б. Дил, Б. Гриффит, У. Гриффин, А. Макс, С. Томпсон, Р. Гольдберг.

1952

905 Рыцари доллара. (Сатирические рассказы американских писателей). Пер. Б. Привалов и И. Савицкий. М., Б-ка «Крокодил», 1952. 64 с. Авторы: М. Твен, Ф. П. Дэнн, Э. А. По, С. Ликок, Р. Коннэлл, Л. Мэмет, Г. Фаст, Л. Хьюз, В. К. Ларю.

1954

906 Америка глазами американцев. М., «Мол. гвардия», 1954. 463 с. Авторы: М. Твен, Ф. Норрис, О'Генри, Дж. Лондон, Т. Драйзер, А. Мальц, А. Сакстон, Б. Филд, Б. Мак-Генри, Ф. Н. Майерс, С. Адамс, Л. Браун, Г. Фаст, Ф. Боноски.

907 Рассказы американских писателей. М., Гослитиздат, 1954. 344 с. Н. Самохвалов. Предисловие, с. 3—14. — Авторы: М. Твен, Ф. Норрис, Дж. Лондон, Т. Драйзер, М. Голд, Л. Хьюз, Б. Филд, А. Мальц, М. Лесур, Г. Фаст, М. Куин, А. Макс, Т. Тинсли, Р. Холл.

1958

908 Американская новелла [XIX и XX веков]. Т. 1—2. М., Гослитиздат, 1958.

Т. 1. А. Старцев. Новелла в американской литературе XIX—XX вв., с. 3—38. — Авторы: В. Ирвинг, Э. По, О. Б. Лонгстрит, Н. Готорн, Т. Б. Торп, Г. Мелвиль, Р. Г. Дэвис, Б. Гарт, М. Твен, Т. Б. Олдрич, Дж. Кейбл, Дж. Гаррис, Г. Джеймс, С. О. Джуэтт, М. У. Фримен, Г. Гарленд, О. Тане, Ф. Норрис, У. Д. Гоуэллс, А. Бирс, С. Крейн. — А. Старцев. Комментарии, с. 657—675.

Т. 2. Авторы: О. Генри, Дж. Лондон, Т. Драйзер, У. Кэсер, Ю. О'Нил, Дж. Рид, Р. Ларднер, Ш. Андерсон, С. Фитцджеральд, М. Голд, Э. Хемингуэй, Т. Вулф, Э. Колдуэлл, Дж. Стейнбек, А. Мальц.— А. Старцев. Комментарии, с. 519—532.

909 Новые американские рассказы. — «Иностр. лит.», 1958, № 8, с. 54—109. Авторы: Р. Боуэн, Э. Хемингуэй, У. Фолкнер, Дж. Стейнбек, Дж. О'Хара, У. Сароян.

1959

910 Военная мания м-ра Джинкса и м-ра Блинкса. Американский юмор. Пер. П. Охрименко. М., Воениздат, 1959. 48 с. Авторы: С. Ликок, М. Куин, Дж. Эд, Дж. Вудфорд.

911 Из американских поэтов. Пер. А. Сергеев. — «Лит. и жизнь», 1959, 18 сент. Авторы: Р. Фрост, П. В. Кларк, О. Нэш, К. Трауп.

912 Митинг во тьме. Рассказы американских писателей. Пер. Л. Чернявский. М., Профиздат, 1959. 79 с. Авторы: Ф. Боноски, Дж. Норс, Р. Стейнберг, Л. Лермэн.

913 Стихи американских поэтов. Пер. М. Кудинов. — «Москва», 1959, № 12, с. 126—130. Авторы: Л. Ферлингетти, Дж. Спайсер, Р. Фрост, К. Сэндберг.

1960

914 Научно-фантастические рассказы американских писателей. М., Изд. иностр. лит., 1960. 328 с. Содерж.: А. Казанцев. Предисловие, с. 5—24. — Авторы: Т. Годвин, Р. Хайнлайн, Т. Д. Томас, А. Иннес, М. Лейнстер, Б. Пайпер, Дж. Шеллит, Р. Бредбери.

915 Слышу, поет Америка. Поэты США. Сост. и пер. И. Кашкин. М., Изд. иностр. лит., 1960. 174 с. Авторы: У. Уитмен, Э. Дикинсон, Р. Фрост, Э. А. Робинсон, К. Сэндберг, Дж. Рид, В. Линдзи, Э. Л. Мастерс, А. Мак-Лиш, Э. Миллэй, М. Каули, Дж. Таггард, Х. Дулитл, У. К. Уильямс, Дж. Калар, Л. Хьюз, Г. Геллерт, Б. Л. Бурмен, У. Р. Бэнэ, Э. О'Коннор, М. Джексон.

916 Сценарии американского кино. М., «Искусство», 1960. 638 с. Авторы: Д. Николс, Ф. Данн, О. Уэллес, Г. Манкиевич, Д. Тотерон, В. Беннет, Р. Роуз, Б. Шульберг, Б. Хект, Н. Е. Дуглас, Г. Д. Смит.

1961

917 Американские театральные миниатюры. Сост. Л. Хвостенко. Пер. под ред. Ю. Абызова и Д. Горфинкеля. Вступит. статьи к пьесам Ю. Ковалева. Л.—М., «Искусство», 1961. 208 с. Авторы: Ю. О'Нийл, Н. Хаустон, А. Мальц, У. Сароян, У. Козленко.

918 Современные американские поэты. Пер. А. Сергеев. — «Иностр. лит.», 1961, № 8, с. 173—181. Авторы: У. К. Уильямс, А. Гинзберг, Д. Ленгленд, У. Стивенс, Р. Эберхарт, Р. Джаррел, Т. Мак-Грат, А. С. Коулмен, Л. Боген, Д. Джастис, О. Нэш, Р. Уитмор.

1962

919 [США]. — В кн.: Зарубежная новелла. М., 1962, с. 79—139. Авторы: Дж. Тарбер, М. Твен, И. Шоу, С. Льюис, Э. Колдуэлл, К. Уиллингхэм, У. Сароян, М. Рейнольдс, Ф. Браун.

1963

920 Современная американская новелла. М., Изд. иностр. лит., 1963. 462 с. Е. Романова. Послесловие, с. 446—460. — Авторы: Дж. Болдуин, П. Д. Болз, Р. Брэдбери, Дж. Брэдшоу, С. Бэбб, Г. Вудворд, Ш. Э. Грау, У. Истлейк, П. Комбс, Э. С. Коннел Младший, Дж. Лэнгден, Ф. Макморроу, А. Мальц, Р. Мэколи, У. Сароян, Х. Скидмор, Б. ван Скойк, Дж. Стэффорд, Дж. Д. Сэлинджер, Х. Сэндберг, М. Хаймен, Л. Хьюз, Дж. Чивер, И. Шоу, С. Эллин, С. Эпштейн.

1964

921 Короли пирогов и другие сатирические рассказы современных американских писателей. М., «Правда», 1964. 48 с. Авторы: С. Эллин, Э. Б. Уайт, Р. Шекли, М. Коннели, Л. Росс, Э. П. Батлер.

922 Юморески писателей США. — В кн.: Не сотвори себе кумира... Сб. М., 1964, с. 26—41. Авторы: Дж. Дж. Хупер, Б. Сарф, Х. Лонг, А. Бирс, Дж. А. Бреконс, Г. Л. Менкен, Дж. Турбер, Р. М. Райт, Т. Ноэль, З. Н. Херстон.

1965

923 Из американских поэтов. — В кн.: Поэты XX века. Стихи зарубежных поэтов в переводе М. Зенкевича. М., 1965, с. 68—145. Авторы: Э. А. Робинсон, Э. Л. Мастерс, Р. Фрост, В. Линдзи, К. Сэндберг, Л. Унтермайер, Р. Джефферс, Л. Саретт, А. Маклиш, Э. В. Миллей, Ж. Таггарт, М. Голд, М. Каули, Х. Натт, Дж. Хилл, П. Л. Данбар, Л. Хьюз.

924 Туннель под миром. Сб. англо-американской фантастики. М., «Мир», 1965. 400 с. В. Кан. Коротко об авторах, с. 395—398. — Авторы: Ф. Пол, А. Азимов, С. Барр, Г. Каттнер, Р. Бредбери, Р. Шекли, Дж. Блиш, А. Порджес.

925 Экспедиция на землю. Сб. англо-американской фантастики. М., «Мир», 1965. 418 с. Е. Брандис и В. Дмитревский. Зеркало тревог и сомнений, с. 5—52. — Авторы: М. Лейнстер, А. Азимов, Т. Старджон, Г. Гаррисон, Р. Бредбери, Дж. Уильямсон, П. Андерсон, Р. Шекли, Г. Каттнер, К. Саймак.

926 Американские поэты последнего десятилетия. Пер. и автор вступления А. Сергеев. — «Иностр. лит.», 1966, № 9, с. 173—183. Авторы: Р. Уилбер, У. Снодграсс, Дж. Чиарди, Д. Левертов, А. Гинзберг.

927 На чьей стороне поэзия? Поэты Америки — Вьетнаму. Пер. и автор вступит. заметки И. Фоняков. — «Лит. газ.», 1966, 5 ноября. Авторы: Д. Георгакс, Р. Блай, О. Кэбрэл.

928 Сатира времен гражданской войны в США. Пер. Д. И. Роттенберг. Сост. Я. Н. Засурский. М., Изд-во Моск. ун-та, 1966. 259 с. Я. Засурский. Сатира борцов против рабства, с. 3—11. — Авторы: А. Уорд, П. В. Нэсби, О. С. Керр.

929 Негритянские поэты обвиняют. Пер. Н. Разговоров. — «Лит. газ.», 1967, 9 авг., с. 13. Авторы: М. Дайнер, Р. Дьюрен, Р. Гэйден.

1968

930 Гитары в бою. Песни американских народных певцов в пер. С. Болотина и Т. Сикорской. М., «Прогресс», 1968. 126 с.

931 Песни Гарлема. — «Звезда Востока», 1968, № 3, с. 158—168. Авторы: К. Сэндберг, К. Л. Куэстас, К. Каллен, В. Дж. Смит, Н. Л. Маджетт, Р. Дьюрем, Л. Хьюз.

1969

932 Американская литература в пародиях. Пер. и публикация подгот. И. Поповым.— «Вопр. лит.», 1969, № 6, с. 231—241. Авторы: М. Твен, Ф. Салливен, Ф. Норрис, К.-О. Скиннер.

933 Американские поэты в пер. М. Зенкевича. М., «Худож. лит.», 1969. 285 с.

Е. Осенева. Справки об авторах, с. 251—280. — Авторы: Ф. Френо, У. Брайант, Р. Эмерсон, Г. Лонгфелло, Дж. Уитьер, Э. По, О. Холмс, Г. Торо, Дж. Лоуэлл, У. Уитмен, Э. Диккинсон, Б. Гарт, Дж. Миллер, С. Ланир, Дж. Райли, Э. А. Робинсон, Э. Л. Мастерс, Р. Фрост, К. Сэндберг, В. Линдзи, Дж. Хилл, Р. Джефферс, Т.-С. Элиот, Л. Саретт, А. Мак-Лиш, Э. В. Миллэй, Ж. Таггард, М. Голд, С. В. Бенэт, Л. Хьюз, Р. Лоуэлл.

934 Карточный домик. США глазами фантастов. Сб. науч.-фантаст. рассказов. М., «Мир», 1969. 340 с. В. Дмитриевский. Колокола тревожного боя, с. 327—338. — Авторы: С. М. Корнблат, М. Дж. Брейер, Ст. Арр, В. Шор, Р. Шекли, У. Тэнн, Р. Матесон, Г. Гаррисон, Т. Диш, О. Лесли, Р. Янг, К. О'Доннел, Р. Геман, Г. Эндор.

935 «Новообращенный» и другие рассказы. М., «Правда», 1969. 48 с. Авторы Э. Б. Дюбуа, Ф. Ирби, Э. Петри, Л. Беннет.

1971

936 Негритянская поэзия США. XX век. Сост. И. Левидова. М., «Худож. лит.», 1971. 222 с. И. Левидова. Предисловие, с. 5—28; Биогр. справки, с. 203—214. — Авторы: А. Бонтан, С. Браун, Дж. У. Джонсон, Ф. Джонсон, Ф. М. Дэвис, К. Каллен, К. Маккей, Дж. Тумер, Р. Хейден, Ф. Хорн, Л. Хьюз, Л. Бенфорд, Г. Брукс, Л. Джонс, Р. Дьюрем, М. Ивенс, Л. М. Коллинз, А. С. Коулмен, Дж. Лав, Р. Райт, К. К. Риверс, Д. Рэндалл, Л. Смит, М. Б. Толстон, К. У. Хайнс-младший, К. Херитон, М. К. Холман, Дж. А. Эманьюэл.

937 Современная американская новелла. 60-е годы. Сост. Ю. Жукова и М. Ландор. М., «Прогресс», 1971. 432 с. А. Мулярчик. Пути американской новеллы, с. 418—431; Л. Кустова. Коротко об авторах, с. 409—417. — Авторы: Ю. С. Андерсен. Дж. Апдайк, С. Беллоу, Дж. Болдуин, Ф. Боноссси, Дж. Джонс, К. Маккаллерс, Б. Маламуд, Т. Мейер, Н. Мейлер, Ф. О' Коннор, Дж. К. Оутс, Дж. О'Хара, Л. Очинклосс, Дж. Парди, Р. Прайс, Л. Росс, Ф. Рот, Дж. Д. Сэлинджер, М. Телуэлл, Т. Уильямс, У. Фолкнер, Б. Дж. Фридмэн, Дж. Чивер.

1972

938 Голоса рабочей Америки. Вступление, коммент. и пер. В. Пресс. — «Иностр. лит.», 1972, № 4, с. 225—242. Авторы: М. Голд, Р. Майнор, Дж. Норт, А. Шилдс.

1973

939 Из американской поэзии. — «Нов. мир», 1973, № 10, с. 187—200. В. С. Муравьев. Многооконный дом, с. 187—188.— Авторы: Р. Джефферс, Д. Левертов, А. Маклиш, Р. Уилбер, О. Нэш, С. Плат, Т. Ретке.

940 Сегодня и вчера. Повесть и рассказы... М., «Дет. лит.», 1973, 334 с. Л. М. Касаткина. Вчера, сегодня, завтра, с. 3—16. — Авторы: Дж. Болдуин, У. М. Келли, Дж. Апдайк, К. Воннегут, Б. Кауфман, А. Маклеод, Дж. Д. Сэлинджер, У. Сароян, У. С. Терри, Б. Дил, М. К. Роллингс, Э. Колдуэлл, У. Фолкнер, К. Маккаллерс.

941 Современный американский детектив. Сост. В. Митин. М., «Прогресс», 1973. 542 с. Н. Ильина. Предисловие, с. 5—15. — Авторы: Р. Стаут, Р. Макдональд, Дж. Болл.

1974

942 Падение города. Сб. американских радиопьес. Пер. и сост. И. Попов. М., «Искусство», 1974. 255 с. И. Попов. Радиодрама в США, с. 5—20; Об авторах, с. 249—253. — Авторы: В. Найт, А. Маклиш, Р. Райт, Ю. Мур, Б. Аппел, Л. Флетчер, О. Унсберг, Д. Лоренс и Р. Ли.

943 Моя артистическая карьера. [Новеллы англ. и амер. писателей]. Сост. Р. Л. Рыбкин. М., «Искусство», 1974. 359 с. Авторы: М. Аллен, П. Бак, Дж. Болдуин, Г. Джеймс, В. Ирвинг, Дж. Иэмс, Т. Капоте, И. Кобб, Р. Ларднер, В. Линкольн, В. Трейси.

1975

944 Гон спозаранку. Рассказы американских писателей о молодежи. [Сост. А. Н. Николюкин]. М., «Мол. гвардия», 1975. 286 с. С. Котенко. Лес за деревьями, с. 5—8; М. Коренева. Заметки об авторах, с. 278—285. — Авторы: У. Фолкнер, Дж. Стейнбек, Дж. Керуак, Ф. О' Коннор, Н. Мейлер, Д. Бартелм, У. М. Келли, В. Морикони, К. Воннегут, Дж. Болдуин, Т. Уильямс, Дж. Стюарт, У. Истлейк, Р. Фэр, Дж. К. Оутс, Дж. Чивер.

945 Современная американская поэзия. Антология. Сост.: А. Зверев и И. Левидова. Ред. А. Сергеев и Б. Слуцкий. М., «Прогресс», 1975. 504 с. А. Зверев. Тридцать лет американской поэзии, с. 5—34; И. Левидова. Справки об авторах, с. 469—490; Примечания, с. 491—492. — Авторы: Р. Фрост, К. Сэндберг, У. К. Уильямс, У. Стивенс, У. Х. Оден, Э. Миллей, Э. Э. Каммингс, Р. Джефферс, М. Мур, А. Маклиш, Д. К. Рэнсом, А. Тейт, Р. Эберхарт, К. Шапиро, Ж. Таггарт, У. Лоуэнфелс, Л. Хьюз, С. Браун, Р. Лоуэлл, Г. Немеров, Т. Ретке, Р. Уилбер, К. Рексрот, О. Нэш, Д. Берримен, Р. Джарелл, Э. Бишоп, Л. Симпсон, У. Стаффорд, У. Снодграсс, Р. Уиттемор, Дж. Чиарди, Д. Райт, Т. Макграт, С. Кьюниц, А. Гинсберг, Г. Корсо, Л. Ферлингетти, Д. Мерилл, Р. Блай, У. Д. Смит, Л. Джонс, Р. Хейден, Г. Брукс, Ч. Олсон, С. Платт, Р. Крили, Р. Данкен, Д. Дикки, Д. Левертов.

PERSONALIA

АДАМС Генри Брукс
ADAMS Henry Brooks
1838—1918

946 Демократия [Democracy]. Американский роман. — «Рус. вести.», 1883, № 6—8; Роман из американской жизни. Пер. Д. Л. Михаловский. — «Изящн. лит.», 1883, № 2, с. 92—186; № 4, с. 1—108.

АДАМС Сэмуэл Гопкинс
ADAMS Samuel Hopkins
1871—1958

1928

947 Разгул [Revelry]. Современный роман. Пер. С. Г. Займовский. М.—Л., Госиздат, [1928]. 312 с. А. Г. Босс. Предисловие, с. 5—18.

1949

948 Паника в Вашингтоне. [Глава из романа „Plunder"]. Пер. В. Лимановская. — «Огонек», 1949, № 52, дек., с. 29—30.

1928

■ 949 [Рец. на кн.: «Разгул». М.—Л., 1928]. — Богословский Н. — «Книга и профсоюзы», 1928, № 5-6, с. 43; [Даниллин Ю.] — «На лит. посту», 1928, № 13-14, с. 110—114. Подписано: Диар; Ланн Е. — «Печать и революция», 1928, № 4, с. 214—215; Полонская Л. — «Красн. новь», 1928, № 7, с. 239—242; Саблин И. — «Читатель и писатель», 1928, 12 мая.

1949

■ 950 Жантиева Д. Вашингтон без маски. [„Plunder", 1948]. — «Лит. газ.», 1949, 2 февр.

АЗИМОВ Айзек
ASIMOV Isaak
р. 1920

1962

951 Чувство силы [Feeling Of Power]. Пер. З. Бобырь. — «Наука и жизнь», 1962, № 11, с. 81—85; Осознанное могущество. Пер. С. Васильева. — «Лит. газ.», 1965, 5 июня.

1963

952 Хоровод. Пер. А. Иорданский. — В кн.: Черный столб. Сб. М., 1963, с. 150—169.

1964

953 Бессмертный бард. Пер. Д. Жуков.— В кн.: Современная зарубежная фантастика. Сб. М., 1964, с. 389—392.

954 Добрые стервятники [The Gentle Vultures]. Пер. С. Васильева. — «Известия», 1964, 8—11 окт.; 1965 г. Сердобольные стервятники. Пер. Г. Островская см. № 925.

955 Как им было весело. Пер. С. Бережков. — В кн.: Современная зарубежная фантастика. Сб. М., 1964, с. 392—396; Какие они были счастливчики... Пер. В. Паршин. — «Сов. Аджария», 1973, 19 дек.

956 Приход ночи [Nightfall]. Пер. Д. Жуков. Сокр. — «Наука и религия», 1964, № 12, с. 51—65.

957 Уродливый мальчуган (The Ugly Little Boy]. Пер. С. Васильева.— В кн.: Современная зарубежная фантастика. Сб. М., 1964, с. 330—389.

958 Я, робот. Науч.-фантастич. рассказы. Пер. А. Иорданский. М., «Знание», 1964. 176 с. Содерж.: И. А. Ефремов. Предисловие, с. 3—5. Робби. — Хоровод. — Логика. — Как поймать кролика.—Лжец.— Как потерялся робот. — Улики.

1965

959 Ау, разумные! Сокр. пер. — «Неделя», 1965, 14—20 марта, с. 4—5.

960 Вид с высоты. Пер. Д. Жуков. — «Наука и религия», 1965, № 5, 6, 8, 9.

961 Космические течения [The Currents Of Space]. Пер. З. Бобырь. — «Техника — молодежи», 1965, № 9—12, 1966, № 1—7.

962 Луна — земная гостиница? Научно-популярная статья. — «Моск. комсомолец», 1965, 11 июля.

963 Назначает Мультивак [All the Troubles Of the World]. Пер. С. Белокриницкая. Сокр. — «Комсом. правда», 1965, 14 марта; 1965 г. Все грехи мира. Пер. Н. Рахманова см. № 924.

964 Ночь, которая умирает [The Dying Night]. Пер. С. Васильева. — «Смена»,

1965, № 10, с. 18—20, 26—27; Смертная ночь. Пер. З. Бобырь. — «Наш современник», 1966, № 1, с. 76—91.

965 Путь марсиан [The Martian Way]. Пер. А. Иорданский и Н. Лобачев. Сокр. — «Вокруг света», 1965, № 6, с. 49—55, 69; № 7, с. 54—61.

1966

966 Конец Вечности [The End Of Eternity]. Пер. Ю. Эстрин. М., «Мол. гвардия», 1966. 255 с. З. А. Араб-оглы. «Конец вечности» — роман-предостережение, с. 245—254.

967 Мир углерода. Пер. А. Иорданский.— «Наука и жизнь», 1966, № 1, 3, 4, 5, 7.

968 Нерешительность [Nobody Here But—]. Пер. А. Игнатьев. — «Ровесник», 1966, № 1, с. 20—22.

969 Профессия [Profession. Пер. С. Васильева]. — «Дон». 1966, № 1, с. 73—115.

970 Путь марсиан. М., «Мир», 1966. 423 с. Содерж.: А. Стругацкий, Б. Стругацкий. Фантастика служит человечеству. (Айзек Азимов — человек и фантаст), с. 5—13. Путь марсиан. Пер. А. Иорданский и Н. Лобачев. — Приход ночи. Пер. Д. Жуков. — Место, где много воды. Пер. А. Иорданский. — Поющий колокольчик. Пер. Н. Явно. — Выход из положения; Робот ЭЛ-76 попадает не туда. Пер. А. Иорданский. — Мечты — личное дело каждого. Пер. И. Гурова. — Профессия. Пер. С. Васильева. — Мертвое прошлое. Пер. И. Гурова. — Выборы. Пер. Н. Явно.

971 Трубный глас. — «Наука и религия», 1966, № 7, с. 78—83.

1967

972 В поисках «элексира» памяти. — «За рубежом», 1967, 28 апр. — 4 мая, с. 28—29.

973 Жизнь в перенаселенном мире. — «Лит. газ.», 1967, 1 мая, с. 11.

974 За пределами галактики. — «За рубежом», 1967, 6—12 янв., с. 27.

975 Печать человечности. О жанре научной фантастики. Пер. Ю. Осипов. — «Моск. комсомолец», 1967, 15 окт.

976 Почему я стал фантастом... — «Иностр. лит.», 1967, № 1, с. 250.

977 Робот — ЛНЕ [Lenny]. Пер. В. Обухов. — «Звезда Востока», 1967, № 11, с. 233—240; Ленни. Пер. И. Полоцк. — «Сов. молодежь», (Рига), 1971, 19, 22—26 июня.

1969

978 Бильярдный шар [The Billiard Ball]. Пер. В. Тельников. — «Вокруг света», 1969, № 3, с. 7—13, 33.

979 Мой сын-физик. Пер. Н. Галь. — «Вокруг света», 1969, № 12, с. 58—59.

980 Нечаянная победа [The Unintentional Victory]. Пер. Д. А. Жуков. — В кн.: На суше и на море. Сб. М., 1969, с. 469—486; Непреднамеренная победа. Пер. Н. Колпаков. — В кн.: Через Солнечную сторону. М., 1971, с. 224—253.

981 Обнаженное солнце [The Naked Sun]. Пер. Т. Левич. — «Простор», 1969, № 1, с. 115—121; № 2, с. 109—122.

982 Я, робот. Пер. А. Д. Иорданский. — Стальные пещеры. Пер. Ф. А. Розенталь. — В кн.: Кларк А. Лунная пыль. Азимов А. Я, робот... М., 1969, с. 223—622.

1970

983 Ах, Баттен, Баттен! Пер. Т. Шинкарь. — «Наука и жизнь», 1970, № 10, с. 133—139; Пер. П. Мелкова. — «Сов. молодежь», (Рига), 1970, 18—21, 24, 25 марта.

984 И вот однажды... Пер. К. Сенин. — «Комсом. правда», 1970, 22 авг.

984[а] В плену у Весты [Marooned Of Vesta]. Пер. И. Почиталин. — В кн.: Через Солнечную сторону. М., 1971, с. 185—206.

1971

985 Дуновение смерти [A Whiff Of Death]. Пер. И. Разумовская и И. Руч.— «Аврора», 1971, № 1, с. 46—58; № 2, с. 52—64; № 3, с. 62—75; № 4, с. 63—75. Постоянная должность. Пер. В. Новиков. — «Наука и жизнь», 1971, № 7—12.

985[а] Женская интуиция. Пер. И. Горьева; Раб корректуры. Пер. Ю. Эстрин. — В кн.: Шутник. М., 1971, с. 5—85.

986 Идеальный робот. — «Комсомолец Туркменистана», 1971, 20 апр.

987 Небывальщина. Пер. К. Сенин и В. Тальми. — В кн.: Антология сказочной фантастики. М., 1971, с. 342—354.

988 Ключ [The Key]. Пер. С. Авдеенко.— «Лит. Россия», 1972, 23 июня, с. 21—23.

1973

989 Зеркальное отображение закона. Пер. Б. Кандель. — «Лит. Россия», 1973, 22 июня, с. 22—23.

990 Куда же «лететь» писателю-фантасту... С коммент. И. Варшавского «В страну воображения» и Б. Чирикова «Вокруг всей Вселенной». — «Лит. газ.», 1973, 26 дек., с. 13.

990[а] Некролог. Пер. Е. Цветков. — Молодость. Пер. Н. Щербиновская. — В кн.: Антология. М., 1973, с. 152—198.

991 Фантастика — живая ветвь искусства. — «Техника — молодежи», 1973, № 2, с. 24—26.

1964

■ 992 Ефремов И. А. Предисловие. См № 958.

1966

■ 993 Араб-оглы З. А. «Конец вечности» — роман-предостережение. См. № 966.

■ 994 Стругацкий А. и Стругацкий Б. Фантастика служит человечеству. Айзек Азимов — человек и фантаст. См. № 970.

1967

■ 995 Громова А. Как построить мир? — «Иностр. лит.», 1967, № 1, с. 273—275.

1969

■ 996 Петров Н. В ожидании первого контакта. О рассказах Чада Оливера «Почти люди» и Айзека Азимова «Нечаянная победа». — В кн.: На суше и на море. Сб. М., 1969, с. 516—517.

■ 997 Мендельсон М. Азимов, Шекли. См. № 763.

■ 998 Стругацкий А., Стругацкий Б. О современном Жюле Верне — Артуре Кларке и творце роботехники Айзеке Азимове.— В кн.: Кларк А. Лунная пыль. Азимов А. Я, робот... М., 1969, с. 5—16.

1975

■ 999 Гордышевская М. [Рец. на кн.: „The Gods Themselves" N. Y. 1972]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1975, № 4, с. 69—71.

АНДЕРСОН Шервуд
ANDERSON Sherwood
1876—1941

1922

1000 Другая женщина. [The Other Woman. Из сб. „The Triumph Of the Egg". Пер. П. Охрименко]. Подписано: П. О. — В кн.: «Запад». Сб. 1922, вып. 10, с. 15—18.

1923

1001 Дверь ловушки [The Door Of the Trap. Из сб. „The Triumph Of the Egg". Пер. П. Охрименко]. — «Современный Запад», 1923, № 3, с. 96—105. П. Охрименко. Предисловие, с. 96.

1002 Яйцо. [The Egg. Из сб. „The Triumph Of the Egg"]. Пер. П. Охрименко. — «Красная нива», 1923, № 31, с. 14—18; 1959 г. Пер. Ю. Гальперн см. № 1029.

1924

1003 Бумажные пилюли. [Paper Pills. Из сб. „Winesburg, Ohio"]. Пер. П. Охрименко см. № 1006; Пер. С. Д. Матвеев см. № 1006; 1958 г. Бумажные шарики. Пер. Н. Бать см. № 908; 1959 г. Шарики из бумаги. Пер. М. Колпакчи см. № 1029.

1004 Мать. [Mother. Из сб. „Winesburg, Ohio"]. Пер. П. Охрименко см. № 1006; Пер. С. Д. Матвеев см. № 1006; 1958 г. Пер. Н. Бать см. № 908; 1959 г. Пер Е. Танк см. № 1029.

1005 Тэнди. [Tandy. Из сб. „Winesburg, Ohio"]. Пер. П. Охрименко см. № 1006; Пер. С. Д. Матвеев см. № 1006; 1958 г. Пер. Н. Бать см. № 908; 1959 г. Пер. М. Колпакчи см. № 1029.

1006 Уайнсбург, Огайо [Winesburg, Ohio]. Рассказы. Пер. П. Охрименко. М.-Л., Изд-во Френкель, 1924. 248 с. Содерж.: М. Левидов. Предисловие. — Э. Бойд. Введение, с. 5—12. *Книга гротеска.* Руки. — Бумажные пилюли. — Мать. — Философ. — Никто не знает. — Божественность. — Человек идей. — Приключение. — Благопристойность. — Мыслитель. — Тэнди. — Божья сила. — Учительница. — Одиночество. — Пробуждение. — «Чудак», — Невысказанная ложь. — Пьяный. — Смерть. — Созерцание. — Отъезд; Уинсберг, Охайо. Пер. С. Д. Матвеев. М., Госиздат, 1924. 224 с. Содерж.: *«Книга Странностей».* Руки. — Бумажные пилюли. — Мать. — Философ. — Не узнают. — Набожность. — Отдалась. — Ужас. — Мечтатель. — Приключение. — Респектабельность. — Мыслитель. — Тэнди. — Сила божия. — Учительница. — Одиночество. — Пробуждение. — Чудак. — Невысказанная ложь. — Хмель.— Смерть. — Думы. — Отъезд; 1959 г. Из сборника «Уайнсбург, Огайо». Пер. М. Колпакчи, Е. Танк, П. Охрименко см. № 1029.

1007 Чудак [«Queer»]. Пер. П. Охрименко см. № 1006; Пер. С. Д. Матвеев см. № 1006; 1958 г. Пер. Н. Бать см. № 908; 1959 г. Пер. Е. Танк см. № 1029.

1925

1008 Братья. [Brothes. Из сб. «The Triumph Of the Egg»]. Пер. М. Лорье. — В кн.: «Новинки Запада». Альманах. № 1. М.—Л., 1925, с. 96—104. Шервуд Андерсон. [Вместо предисловия], с. 95; Пер. П. Охрименко см. № 1009; 1959 г. Пер. Т. и В. Ровинских см. № 1029.

1009 Торжество яйца [The Triumph Of the Egg]. Книга впечатлений из нашей американской жизни. Пер. П. Охрименко. М., «Соврем. проблемы», 1925. 257 с. Содерж.: М. Левидов. Предисловие. — П. Розенфельд. Критический очерк, с. 3—19. Пролог. — Я хочу знать почему. — Семена. — Другая женщина. — Яйцо. — Незажженные светильники. — Старчество. — Человек в коричневом пальто. — Братья. — Дверь ловушки. — Жительница Новой Англии. — Материнство. — Из Ниоткуда в Ничто; 1959 г. Из сборника «Триумф яйца». Пер. Ю. Гальперн, П. Охрименко, Т. и В. Ровинских см. № 1029.

1926

1010 Кони и люди [Horses and Men]. Пер. М. Волосов. Л.—М., «Петроград», 1926. 251 с. Содерж.: Зря.— Гамлет и Шинаго. — Бутылки из-под молока. — Музыканты печального образа. — Человеческий документ. — Я — болван! — Мужчина, который стал женщиной; Лошади и люди. Пер. М. Коваленская. М.—Л., Госиздат, 1927. 251 с. Содерж.: Торжество модернизма, или «пошлите за нотариусом». — Никчемная. — Молочные бутылки. — Те, что уныло трубят в рог.— Язычник из Огайо. — Ну и дурак же я! 1959 г. Из сборника «Кони и люди». Пер. Н. Семевская, А. Шадрин см. № 1029.

1927

1011 В ногу! [Marching Men]. Пер. М. Волосов. Л., «Мысль», [1927]. 232 с. В. Лавренцкий. Предисловие, с. 7—11.

1928

1012 Джаз-банд культуры и писатель

[Cultural Jazz]. Пер. А. А. Гаврилова. — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 10, с. 116—118.

1932

1013 В результате японского наступления на Китай существование империалистических правительств в других странах станет нетерпимо. — «Лит. мировой революции», 1932, № 4, с. 9.

1014 Города. [Из сборника «Новый Завет» — «A New Testament»]. — «Лит. газ.», 1932, 11 авг., с. 2.

1015 За тесный контакт. — «Лит. газ.», 1932, 29 авг.

1016 К приезду в СССР. — «Лит. газ.», 1932, 23 окт., с. 1.

1017 Побольше бы нам «преступного синдикализма». Пер. С. Г. Займовский. — «Лит. мировой революции», 1932, № 3, с. 78—81. Значение общественной деятельности Т. Драйзера.

1018 Погибший роман [The Lost Novel. Из сб. «Death In the Woods»]. Пер. Д. [А]. В. Кривцова. — «Лит. мировой революции», 1932, № 9-10, с. 72—74; 1959 г. Пер. П. Охрименко см. № 1029.

1019 Послушайте, мистер президент...; Зов американской жизни; Заметки писателя. [Последние выступления]. Пер. Е. С. Романова. — «Лит. мировой революции», 1932, № 9-10, с. 141—144.

1020 Революция у нас неминуема. — «Лит. газ.», 1932, 5 дек., с. 4.

1933

1021 По ту сторону желания [Beyond Desire]. Пер. П. Охрименко. Авториз. М.—Л., 1933. 320 с. С. Динамов. О творчестве Шервуда Андерсона, с. 3—22.

1022 Я хочу быть с ними. Пер. Н. Камионская см. № 874.

1934

1023 Смерть в лесу [Death In the Woods]. Пер. Е. Романова. — «Интерн. лит.», 1934, № 3-4, с. 180—185; Пер. В. Стенич. — «Лит. соврем.», 1934, № 10, с. 67—75.

1024 Судебный случай [A Jury Case]. Пер. И. С. Макаров. — «30 дней», 1934, № 12, с. 41—44.

1025 Что заставляет мальчика бояться. Пер. А. В. Кривцова см. № 876.

1935

1026 История рассказчика [A Story Teller's Story]. Отрывки из книги. Пер. Е. Романова. — «Интерн. лит.», 1935, № 10, с. 107—118; № 11, с. 98—114; тот же пер. М., Гослитиздат, 1935. 318 с. С. Динамов. Предисловие, с. III—X.

1937

1027 [О своем творчестве]. — «Интерн. лит.», 1937, № 3, с. 229—230.

1938

1028 Слушай, Голливуд! [Listen, Hollywood!]. — «Лит. газ.», 1938, 30 июня.

1959

1029 Рассказы. М.—Л., Гослитиздат, 1959. 507 с. Б. Кандель. Шервуд Андерсон, с. 3—8. *Из сборника «Уайнсбург, Огайо».* Книга о гротескных людях. Руки; Шарики из бумаги. Пер. М. Колпакчи. — Мать; Философ; Никто не знает; Человек с идеями; Приключение; Порядочность; Мыслитель. Пер. Е. Танк. — Тэнди. Пер. М. Колпакчи. — Божья сила; Учительница. Пер. П. Охрименко. — Одиночество; Пробуждение; Чудак. Пер. Е. Танк. — Невысказанная ложь. Пер. М. Колпакчи. — Опьянение; Смерть; Прозрение; Отъезд. Пер. Е. Танк. *Из сборника «Триумф яйца».* Я хочу знать зачем. Пер. Ю. Гальперин. — Семена; Другая женщина. Пер. П. Охрименко. — Яйцо. Пер. Ю. Гальперин. — Неразгоревшееся пламя. Пер. Т. и В. Ровинские. — Человек в коричневой куртке; Братья; Дверь ловушки. Пер. П. Охрименко. — Уроженка Новой Англии; Из ниоткуда в ничто. Пер. Т. и В. Ровинские. *Из сборника «Кони и люди».* Ну и дурак же я. Пер. Н. Семевская. — Бутылки с молоком; Печальные музыканты; Повесть о человеке. Пер. А. Шадрин. *Из сборника «Смерть в лесу».* Смерть в лесу. Пер. В. Стенич. — Возвращение. Пер. Б. Томашевский. — Погибший роман. Пер. П. Охрименко. — Братья и смерть. Пер. Н. Надеждина. *Из разных журналов.* Шедевр Блекфута. Пер. Н. Семевская. — Соглашение. Пер. Н. Надеждина. — Сев маиса; Суд. Пер. Н. Семевская.

1965

1030 Прогулка при луне. [A Moonlight Walk]. Пер. Т. Маврицкая. — «Женщины мира». 1965, № 11, с. 12, 33—34.

1031 Так приходит ваша минута. — «Вопр. лит.», 1965, № 2, с. 171—178.

1974

1032 Драйзер. Пер. Л. Беспалова см. № 833.

1924

■ 1033 Левидов М. Предисловие. — Бойд Э. Введение [к кн.: «Уайнсбург, Огайо»]. См. № 1006.

■ 1034 [Рец. на кн.: «Уайнсбург, Огайо». М.—Л., 1924]. — Динамов С. — «Книгоноша», 1924, № 22—23, с. 10; Полетика Ю. — «Рус. соврем.», 1924, № 3, с. 283.

1925

■ 1035 Левидов М. Предисловие. — Розенфельд П. Критический очерк [к кн.: «Торжество яйца»]. См. № 1009.

■ 1036 [Рец. на кн.: «Торжество яйца»]. — Динамов С. — «Книгоноша», 1925, № 10, с. 18; Рамм Е. — «Нов. мир», 1925, № 8, с. 155—156.

1926

■ 1037 Динамов С. Шервуд Андерсон См. № 60.

■ 1038 Розенталь Н. [Рец. на кн.: «Уайнсбург, Огайо». (Собр. соч. Кн. 2). М.—Л., 1925]. — «Печать и революция», 1926, № 1, с. 242—243.

1927

■ 1039 Б. Д. П. [Рец. на кн.: «Лошади и люди». М., 1927]. — «Читатель и писатель», 1927, 1 дек.

■ 1040 Лаврецкий В. Предисловие [к кн. «В ногу»]. См. № 1011.

1928

■ 1041 Шервуд Андерсон — провинциальный редактор. — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 2, с. 155—156.

1932

■ 1042 Шервуд Андерсон о своем новом романе. [«По ту сторону желания»]. К приезду в СССР. — «Лит. газ.», 1932, 23 окт.

1933

■ 1043 Динамов С. О творчестве Шервуда Андерсона. — «Лит. газ.», 1933, 29 сент.

■ 1044 Динамов С. О творчестве Шервуда Андерсона. См. № 1021; То же в кн.: Динамов С. Зарубежная литература. М., 1960, с. 367—387.

1934

■ 1045 [Рец. на кн.: «По ту сторону желания». М., 1933]. — Елистратова А. — «Интерн. лит.», 1934, № 2, с. 115—119; [Левидов М.] — «Лит. газ.», 1934, 18 февр. Подписано: М. Л.; Мингулина А. — «Худож. лит.», 1934, № 5, с. 7—9; Немеровская О. Новый роман Шервуда Андерсона. — «Лит. критик», 1934, № 4, с. 199—203; Старцев А. По ту сторону баррикад. — «Худож. лит.», 1934, № 1, с. 34—37; Столетов А. — «Подъем», Воронеж, 1934, № 4-5, т. 165—166.

1935

■ 1046 Динамов С. Предисловие [к кн.: «История рассказчика»]. См. № 1026; То же в кн.: Динамов С. Зарубежная литература. М., 1960, с. 388—395.

■ 1047 Динамов С. Жизненный путь Шервуда Андерсона. — «Интерн. лит.», 1935, № 11, с. 115—118.

■ 1048 Динамов С. Творческие признания Шервуда Андерсона. — «Интерн. лит.», 1935, № 10, с. 129—136.

1936

■ 1049 [Рец. на кн.: «История рассказчика». М., 1935]. — Хмельницкая Т. — «Лит. соврем.», 1936, № 9, с. 213—215; Хохлов Г.— «Лит. обозр.», 1936, № 3, с. 21—24; Эйшискина Н. Странствия в мире фантазии и фактов. — «Лит. газ.», 1936, 10 мая; Шервуд Андерсон. — «Лит. газ.», 1936, 26 сент.

1937

■ 1050 Филипс У. «Кит Брэндон» [Kit Brandon] Шервуда Андерсона. — «Интерн. лит.», 1937, № 1, с. 211—212.

1941

■ 1051 [Абрамов А.] Смерть Шервуда Андерсона. — «Интерн. лит.», 1941, № 3, с. 186. Подписано: Ал. А-в.

1959

■ 1052 Кандель Б. Шервуд Андерсон См. № 1029.

1968

■ 1053 Десяткова Т. Роман Шервуда Андерсона «В ногу». — «Романтический символ поднимающегося пролетариата» — «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1968, т. 220. Зарубеж. лит., вып. 11, с. 96—108.

■ 1054 Десяткова Т. Тема индустриализации Америки в романе Шервуда Андерсона «Бедный белый». — «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1968, т. 220. Зарубеж. лит., вып. 11, с. 109—120.

1969

■ 1055 Березина В. М. Мастерство Шервуда Андерсона — новеллиста. — В кн.: Проблемы реализма в русской и зарубежной литературах. Тезисы докл. ... Вологда, 1969, с. 234—237.

■ 1056 Березина В. М. Новеллистика Ш. Андерсона и основные тенденции развития американского реалистического рассказа двадцатых годов. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1969, 23 с.

■ 1057 Иваник А. К специфике новеллистического мастерства Ш. Андерсона в «Уайнсбурге, Огайо». — В кн.: Вопросы романтизма и реализма в зарубежной литературе. Днепропетровск, 1969, с. 120—136.

■ 1058 Ландор М. Школа Шервуда Андерсона. — «Вопр. лит.», 1969, № 12, с. 141—172.

1970

■ 1059 Березина В., Садыкова Д. Сборник новелл Ш. Андерсона «Триумф яйца». (К вопросу об эволюции творч. метода). — «Науч. труды Ташк. ун-та», 1970, вып. 391, с. 283—303.

■ 1060 Десяткова Т. М. Ранние романы Шервуда Андерсона. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1970. 20 с.

1971

■ 1061 Десяткова Т. М. «Сын Уинди Макферсона» [Windy McPherson's Son] — первый роман Шервуда Андерсона. — Шервуд Андерсон и американская литература. — «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1971, т. 256, вып. 12, с. 251—268.

1972

■ 1062 Гиленсон Б. А. Шервуд Андерсон и американское рабочее движение. — «Уч. зап. Перм. ун-та», 1972, № 270, с. 196—213.

1973

■ 1063 Десяткова Т. М. Некоторые принципы реалистического мастерства Шервуда Андерсона; Шервуд Андерсон в американской критике. — В кн.: Сб. трудов к проб-

лемам романтизма и реализма в зарубежной литературе XIX и XX века. М., 1973, с. 317—332.

■ 1064 Каули М. Шервуд Андерсон и его книга мгновений. Пер. А. Мулярчик см. № 788.

■ 1065 Ландор М. М. Горький о Шервуде Андерсоне. — «Вопр. лит.», 1973, № 9, с. 176—188.

1974

■ 1066 Десяткова Т. М. Появление образов — «гротесков» в творчестве Андерсона. — В кн.: К проблемам романтизма и реализма в зарубежной литературе конца XIX и начала XX века. М., 1974, с. 174—179.

■ 1066[а] Развинова И. В. Ш. Андерсон и Дж. Сэлинджер. — В кн.: Писатель и время. Вып. 1. Ульяновск, 1975, с. 101—104.

■ 1066[б] Развинова И. В. Жанровое своеобразие книги Ш. Андерсона «Уайнсбург, Охайо». — В кн.: Реализм в зарубежных литературах XIX—XX веков. Вып. 4. Саратов, 1975, с. 76—97.

АПДАЙК Джон
UPDIKE John
р. 1932

1067 Мадригал в пригороде; Гимн Терилену; Концерт; Телеграфные столбы. [Стихи из сб. „Telephone Poles"]. Пер. А. Сергеев. — «Неделя», 1964, 25—31 окт., с. 10—11.

1068 Переписка [Dear Alexandros. Рассказ]. Пер. Г. Сокол. — «Знамя», 1964, № 4, с. 129—131.

1069 Соринка в глазу [The Lucid Eye in Silver Town]. Пер. Н. Курдюмов. [Сокр.]. —«Правда», 1964, 21 июня; Чистый взгляд в серебряном городе. Пер. И. Якушкин. [Сокр.]. — «Неделя», 1966, 19—25 июня, с. 16—17; 1973 г. Серебряный город. Пер. Н. Емельянникова см. № 940.

1070 Ударит ли волшебник маму? [Should Wizard Hit Mommy? Из сб. «Pigeon Flathers»]. Пер. М. Гринберг. — «Неделя», 1964, 26 янв. — 1 февр., с. 17; Должен ли мудрец побить мамочку. Пер. Ю. Райский и Ф. Соломатин. — «Знамя», 1967, № 5, с. 150—155; Должен ли волшебник ударить маму? Пер. В. Тер-Саркисова.— «Простор», 1972, № 2, с. 125—127.

1071 Это была чудесная поездка... — «Лит. газ.», 1964, 28 ноября.

1965

1072 Кентавр [The Centaur]. Пер. В. Хинкис. — «Иностр. лит.», 1965, № 1, с. 7—93; № 2, с. 79—148. Д. Гранин. Несколько слов о «Кентавре», с. 145—148; Тот же пер. М., «Прогресс», 1966. 287 с. С. Маркиш. Олимп, Пенсильвания, 1947, с. 5—12. — Р. Орлова. О противостоянии хаосу, с. 265—286.

1073 Утро [The Morning].Пер. М. Литвинова. — «Огни Алатау», 1965, 17 янв.

1966

1074 Полет [Flight]. Пер. Т. Ровинская.— «Звезда», 1966, № 4, с. 130—138.

1967

1075 Аллигаторы [The Alligators]. Пер. Н. Колпаков. — «Работница», 1967, № 6, с. 18—19.

1076 Жена доктора [The Doctor's Wife. Из сб. «Pigeon Feathers»]. Пер. Ю. Райский и Ф. Соломатин. — «Знамя», 1967, № 5, с. 143—150; 1971 г. Докторша. Пер. Ю. Жукова см. № 937.

1077 Реализм сегодня. Ответ на вопрос журн. «Иностранная литература». — «Иностр. лит.», 1967, № 3, с. 206.

1078 ... Смыкается вокруг него [Home]. Пер. Ю. Райский и Ф. Соломатин. — «Сельская молодежь», 1967, № 6, с. 29—31.

1079 Ферма [Of the Farm]. Пер. Е. Калашникова. — «Иностр. лит.», 1967, № 4, с. 11—89.

1973

1080 «Ты не узнаешь, мой милый, как я тебя люблю». [You'll Never Know, Dear, How Much I Love You]. Пер. В. Смирнов см. № 940.

1962

■ 1081 Тугушева М. [Рец. на кн.: «Pegeon Feathers». N. Y., 1962]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом». 1962, № 12, с. 75—78.

1963

■ 1082 Анастасьев Н. «Правдивая и безжалостная». [«Rabbit, Run». N. Y., 1962].— «Мол. гвардия», 1963, № 5, с. 296—299.

■ 1083 Елистратова А. [Рец. на кн.: «The Centaur». N.Y., 1963]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1963, № 5, с. 48—51.

■ 1084 Елистратова А. «Трагическое животное — человек». О двух романах Джона Апдайка [«The Centaur», «Rabbit Run»]. — «Иностр. лит.», 1963, № 12, с. 220—226.

1964

■ 1085 Сергеев А. [Рец. на. кн.: «Telephone Poles and Other Poems». N. Y., 1963]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1964, № 7, с. 53—55.

1965

■ 1086 Гранин Д. Несколько слов о «Кентавре» Джона Апдайка. См. № 1072.

■ 1087 Орлова Р. Знакомство с Апдайком. [«Кентавр»]. — «Нов. мир», 1965, № 5, с. 260—264.

■ 1088 Орлова Р. [Рец. на кн.: «Assorted Prose». N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 10, с. 59—61.

■ 1089 Самарин Р. Ход Кентавром. — «Лит. газ.», 1965, 13 апр.

■ 1090 Стояновская Е. Беседуя с автором «Кентавра». — «Иностр. лит.», 1965. № 1, с. 255—258.

1966

■ 1091 Елистратова А. Цена человеческой жизни. [„Of the Farm". N. Y., 1965]. — «Иностр. лит.», 1966, № 11, с. 274—275.

■ 1092 Кириченко О. [Рец. на кн.: „A Child's Calendar". N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 3, с. 67—68.

■ 1093 Маркиш С. Олимп, Пенсильвания, 1947; Орлова Р. О противостоянии хаосу. (О книгах Джона Апдайка). См. № 1072.

■ 1094 Орлова Р. [Рец. на кн.: „Of the Farm". N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 3, с. 37—39.

■ 1095 Панкин Б. Джордж У. Колдуэлл и другие. О романе Д. Апдайка «Кентавр». — В кн.: Панкин Б. Мы — в лагере добра. Лит.-критич. статьи. М., 1966, с. 31—37.

1967

■ 1096 Шкловский В. Кончился ли роман?.. «Кентавр» Джона Апдайка. — «Иностр. лит.», 1967, № 8, с. 225—227.

1968

■ 1097 Арсентьева О. Г. Роман Д. Апдайка «Кентавр». — «Уч. зап. ЛГПИ», 1968, т. 362. Филол. сб., с. 337—354.

■ 1098 Лидский Ю. Я. Джон Апдайк. См. № 628.

1969

■ 1099 Мендельсон М. Американцы из Тарбокса. [„Couples". N. Y., 1968]. — «Лит. газ.», 1969, 22 янв., с. 13.

■ 1100 Морозова Т. Л. Образ молодого американца в литературе США... См. № 666.

1970

■ 1101 Боноски Ф. Кривые зеркала Апдайка. «Bech: a Book». — «Лит. газ.», 1970, 16 сент., с. 13.

■ 1102 Мендельсон М. О. Социально-критические мотивы в творчестве Беллоу, Апдайка и Чивера. См. № 701.

1972

■ 1103 Мендельсон М. Исцелился ли кролик? [„Rabbit Redux"] — «Лит. газ.», 1972, 16 февр., с. 15.

■ 1104 Тарасова В. К. Стилистический анализ композиции романа Дж. Апдайка «Кентавр». — «Уч. зап. ЛГПИ», 1972, т. 491, с. 115—142.

1973

■ 1105 Панкин Б. О точке зрения художника. [«Кентавр»]. — «Нов. мир», 1973, № 4, с. 228—248.

1974

■ 1106 Пальцева Н. [Рец. на кн.: „Museums and Women and Other Stories". N. Y., 1972]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 3, с. 47—49.

АППЕЛ Бенджамин
APPEL Benjamin
р. 1907

1941

1107 [О войне Советского Союза против немецкого фашизма]. — «Интерн. лит.», 1941, № 11-12, с. 315.

1108 Письма в редакцию. — «Интерн. лит.», 1941, № 6, с. 197; № 11-12, с. 334—335.

1960

1109 Крепость среди рисовых полей [Fortress In the Rice]. Пер. Н. Васильев. М., Изд-во иностр. лит., 1960, 533 с. Н. Васильев. Страница героического прошлого филиппинского народа, с. 525—531.

1938

■ 1110 Старцев А. [Рец. на кн.: „Runaround". N. Y., 1937].— «Иностр. лит.», 1938, № 9, с. 201—202.

1940

■ 1111 Абрамов А. [Рец. на кн.: „The Power-House". N. Y., 1939]. — «Интерн. лит.», 1940, № 1, с. 150—184.

■ 1112 Иванов А. [Рец. на кн.: «The People Talk». N. Y., 1940]. — «Иностр. лит.», 1940, № 11—12, с. 313—314.

1948

■ 1113 Пагирев Б. Куда уходит Мэтью Уэллс? [«But Not Yet Slain». N. Y., 1947].— «Нов. мир», 1948, № 10, с. 322—324.

1960

■ 1114 Васильев Н. Страница героического прошлого филиппинского народа. См. № 1109.

1961

■ 1115 Орлова Р. [Рец. на кн.: «A Big Man, a Fast Man». N. Y., 1961]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1961, № 1, окт., с. 79—81.

■ 1116 Друнина Ю. Филиппины в огне. [«Крепость среди рисовых полей». М., 1960]. — «Иностр. лит.», 1961, № 6, с. 253—254.

1962

■ 1117 Горелов Г. Филиппины в огне. [«Крепость среди рисовых полей». М., 1960]. — «Дальний Восток», 1962, № 1, с. 183—185.

■ 1118 Неделин В. Исповедь Уильяма Ллойда. [«A Big Man, a Fast Man». N. Y., 1961]. — «Иностр. лит.», 1962, № 3, с. 254—256.

1963

■ 1119 Елистратова А. [Рец. на кн.: «A Time Of Fortune». N. Y., 1963]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1963, № 9, с. 52—55.

АШ Натан
ASCH Nathan
1902—1964

1927

1120 Контора [The Office]. Пер. И. Стрешнев. М., «Круг», 1927. 248 с. И. Кашкин. Предисловие, с. 5—12. «Фирма». Пролог из романа. Пер. Л. Григорьев. — В кн.: Лит.-худож. сб. «Красной панорамы», 1928, дек., с. 36—39.

1936

1121 Затерянная прерия [9-я глава романа «The Road»]. Пер. Н. Камионская. — «Иностр. лит.», 1936, № 11, с. 185—188; Повесть о девушке Мэртль [3-я глава романа]. Пер. А. Ромм. — «Интернац. молодежи», 1938, № 1, с. 34—35; Тот же пер. Дорога. М., Гослитиздат, 1938. 200 с.

1927

■ 1122 Кашкин И. Предисловие [к кн.: «Контора»]. См. № 1120.

■ 1123 [Рец. на кн.: «Контора». М., 1927]. — Ар-ский М. — «Книга и профсоюзы», 1927, № 9, с. 44—45; Григорьев Я. — «На лит. посту», 1927, № 19, окт., с. 80—81.

1937

■ 1124 [Елистратова А. Рец. на кн.: „The Road". N. Y., 1937]. — «Интерн. лит.», 1937, № 7, с. 215. Подписано: А. Е.

1938

■ 1125 Борисова Ю. В поисках Америки. [«The Road». N. Y., 1937]. — «Лит. газ.», 1938, 15 ноября.

1939

■ 1126 Немеровская О. «Дорога» Натана Аша.—«Лит. соврем.», 1939, № 5-6, с. 298—299.

БАК Перл
BUCK Pearl
1892—1973

1934

1127 Земля. [Отрывки из романа «The Good Earth»]. Пер. Н. Дарузес. — «Интерн. лит.», 1934, № 2, с. 34—57; Свадьба. [Глава из романа]. — «Прожектор», 1934, № 4, с. 18—22; Земля. Пер. Н. Дарузес. М., Гослитиздат, 1934. 267 с. С. Третьяков. Разговор с читателем, с. 3—12; [Отрывок из романа]. Пер. А. Д. Гуревич. М., Жургаз, 1935, 48 с.

1128 Первая жена [The First Wife]. Пер. Н. Кончаловская. — «За рубежом», 1934, № 22, с. 18—19; «Первая жена Юана». Пер. Б. Гендляр. — «Мол. гвардия», 1937, № 8, с. 81—106.

1935

1129 Ветер с запада, ветер с востока [East Wind: West Wind]. Пер. Н. Дехтярева и А. Тагунов. — «За рубежом», 1935, № 17, июнь, с. 380—381.

1130 Жара. — «За рубежом», 1935, № 35, дек., с. 810—811.

1131 Мать [Отрывок из романа «The Mother»]. Пер. Н. Дарузес. — «Интерн. лит.», 1935, № 9, с. 3—34; Тот же пер. М., Гослитиздат, 1936, 215 с.

1132 Сыновья [Sons]. Пер. Н. Дарузес. [Сокр.]. — «Красн. новь», 1935, № 1—3; Тот же пер. М., Гослитиздат, 1935. 396 с.

1133 Юан. (Из книги «Распадающийся дом» [A House Divided]). Пер. Л. Бродская. — «Знамя», 1935, № 12, с. 102—158.

1936

1134 Безупречная жена [The Perfect Wife]. Пер. Ю. Савельева. — «За рубежом», 1936, № 17, июнь, с. 398—399.

1135 Долг Диккенсу. — «Интерн. лит.», 1936, № 9, с. 172—174.

1136 Наводнение [Fathers and Mothers]. Пер. Вольдиген. — «Огонек», 1936, № 4, февр., с. 4—5.

1137 Пелеринка мистрисс Лоу [The Frill]. Пер. Б. Гендляр. — «Огонек», 1936, № 26, с. 16—18.

1937

1138 Место в жизни [Virgin Birth]. Пер. Т. и В. Равинские. — «Лит. современник», 1937, № 5, с. 115—135.

1139 Родина [His Own Country]. Пер. Б. Гендляр. [Сокр.]. — «Смена», 1937, № 12, с. 15—16.

1140 Сын. Пер. Ю. Смирнов. — «Огонек», 1937, № 20-21, июль, с. 32—33; «Ко-Сен, принесенный в жертву». Пер. Ю. Смирнов. — В кн.: Против тьмы. Антирелиг. сб. М.—Л., 1938, с. 158—163.

1939

1141 Патриот. Отрывок из романа [«The Patriot»]. Пер. Н. Крымова. — «Ленингр. правда», 1933, 12 авг.

1942

1142 [Приветствие Советскому Союзу]. — «Интерн. лит.», 1942, № 7, с. 139.

1143 [Советскому Союзу в связи с 25-летием Октябрьской революции]. — «Интерн. лит.», 1942, № 11, с. 113.

1943

1144 Драконово племя. [Dragon Seed]. Пер. Н. Дарузес и Т. Озерская. — «Интерн. лит.», 1943, № 1, с. 27—116.

1934

■ 1145 Алексеев В. Американский роман о китайской деревне. [«The Good Earth». N. Y., 1931]. — «Библиогр. Востока», 1934, вып. 5-6, с. 137—143.

■ 1146 [Рец. на кн.: «Земля». М.—Л., 1934]. — Елистратова А. Талантливая апологетика кулацких иллюзий. — «Худож. лит.», 1934, № 6, с. 32—36; Крупская Н. — «Красн. библиотекарь», 1934, № 11, с. 9—12; Селивановский А. Реализм и тенденциозность. — «Лит. газ.», 1934, 2 июня; Семашко Н. Рабы земли.— «Лит. газ.», 1934, 6 сент.; Третьяков С. О «Земле» Перль Бак. — «Интерн. лит.», 1934, № 2, с. 99—102.

■ 1146[а] Третьяков С. Разговор с читателем. См. № 1127.

1935

■ 1147 Г. С. О «Земле». Перл Бак. — «Поволжье», 1935, № 6-7, с. 111—112.

■ 1148 Горелова М. Китайская действительность и проповедь мира. — «Наступление», 1935, № 8, с. 103—106.

■ 1149 Елистратова А. Китай вне истории [«Сыновья»]. — «Худож. лит.», 1935, № 9, с. 41—43.

■ 1150 Константинов Н. Чувство земли под ногами. [«Земля». М.—Л., 1934]. — «Лит. соврем.», 1935, № 2, с. 222—224.

■ 1151 Левидов М. Видимость и реальность. (Трилогия Перл Бак). — «Знамя», 1935, № 12, с. 237—250.

■ 1152 Мунблит Г. Заметки о «Земле» Перл Бак. — «Знамя», 1935, № 4, с. 171—179.

1936

■ 1153 Колесникова Г. Проповедь возвращения. — «Интерн. лит.», 1936, № 1, с. 120—127.

■ 1154 [Рец. на кн.: «Мать». М., 1936].— Елистратова А. — «Интерн. лит.», 1936, № 9, с. 158—160; Немеровская О. Новый роман Пэрл Бак. — «Литературный Ленинград», 1936, 5 ноября; Старцев А. — «Известия», 1936, 6 авг.

■ 1155 Стронг Л. [Рец. на кн.: «The Exile». N. Y., 1936]. — «Интерн. лит.», 1936, № 7, с. 195—196.

1937

■ 1156 Кармон У. Беседа с Пэрл Бак. — «Лит. газ.», 1937, 30 марта.

■ 1157 Кармон У. [Рец. на кн.: «Fighting Angel». 1936]. — «Интерн. лит.», 1937, № 2, с. 234—235.

■ 1158 Фиш Г. [Рец. на кн.: «Мать». М., 1936]. — «Лит. обозр.», 1937, № 4, с. 26—28.

1938

■ 1159 [Рец. на кн.: «This Proud Heart». L., 1938]. — «За рубежом», 1938, № 9, с. 134.

1942

■ 1160 Аварин В. [Рец. на кн.: «Dragon Seed». N. Y., 1942]. — «Интерн. лит.», 1942, № 12, с. 124—126.

1950

■ 1161 Сергеева Н. Банкротство одного «знатока Китая» [«Kinfolk». N. Y., 1949].— «Нов. время», 1950, № 11, с. 27—31.

1956

■ 1162 Сергеева Н. Нет, революцию не экспортируют. — «Сов. женщина», 1956, № 6, с. 30.

1958

■ 1163 Занегин Б. Н. и Кунин В. В. [Рец. на кн.: «The Man Who Changed China». N. Y., 1953]. — «Сов. китаеведение», 1958, № 3, с. 183—189.

1960

■ 1164 Эйшискина Н. Мирный ли атом? [«Command the Morning». N. Y., 1959]. — «Иностр. лит.», 1960, № 6, с. 268—269.

1969

■ 1165 Кочеткова И. [Рец. на кн.: «The New Year». N. Y., 1968]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1969, № 5, с. 81—85.

БАРТЕЛМ Дональд
BARTHELME Donald
р. 1931

1975

1166 Выше голову, Мари [Marie, Marie, Hold On Tight]. Пер. Г. Девятникова см. № 944.

1969

■ 1167 Зверев А. [Рец. на кн.: «Unspeakable Practices, Unnatural Acts». N. Y., 1968]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1969, № 4, с. 62—65.

1974

■ 1168 Зверев А. [Рец. на кн.: «Sadness». N. Y., 1972]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 5, с. 92—94.

БЕЙЛИ Чарлз
BAILEY Charles
см. Нибел. Ф. и Бейли Ч.

БЕЛЛАМИ Эдвард*
BELLAMY Edward
1850—1898

1885

1169 Мисс Людингтон. Отрывки из романа [Miss Ludington's Sister]. Изложение Ю. К. — «Иллюстр. мир», 1885, № 46, ноябрь, с. 728—730; № 47, с. 743—746; Ида Людингтон. Спб., изд. ж-ла «Всемирная б-ка», 1891, 103 с. [Приложение к ж-лу «Всемирная б-ка», 1891, т. II—III].

---

* Полный перечень всех русских переводов см. в библиографии А. Н. Николюкина в кн.: «Edward Bellamy Abroad». N. Y., 1962, p. 514—518.

1889

1170 В 2000 году [Looking Backward 2000—1887]. Спб., Тип. Н. А. Лебедева, 1889. 176 с. [«Книжки «Недели», 1890, май—июль]; Будущий век. Пер. Л. Гей. Спб., Тип. А. С. Суворина, 1891, 334 с.; Через сто лет (Looking Backward). Пер. Ф. Зинин. Спб., Изд. Ф. Павленкова, 1891. 312 с.; Изд. 2-е. Спб., 1891. 314 с.; Изд. 3-е: Очерк Рише «Куда мы идем». Пер. М. А. Энгельгардт. Спб., Павленков, 1893. 320 с.; Через сто лет. (Будущий век). М., Изд. Д. П. Ефимова, [1898]. 357 с.; Будущий век. (Через сто лет). М., Изд. М. В. Клюкина, 1899. 334 с.; Золотой век. (Через сто лет). В популярной обработке Б. С. Маевского. М., Ефимов, 1905. 64 с.; Через сто лет. Пер. А. А. Николаев. Сокр. [Спб.], «Земля и воля», [1906]. 140 с.; Эра умственного расцвета [отрывок]. — В кн.: Город в произведениях художественной литературы. [Сб.] Л.—М., 1925, с. 352—353.

1890

1171 С закрытыми глазами [With the Eyes Shut]. Пер. Б-ская. — «Рус. вед.», 1890, 6 дек., с. 3—4.

1891

1172 Комментарий к социальной фантазии. [Из статьи «What Nationalism Means»]. — «Неделя», 1891, № 3, с. 81—86; № 4, с. 113—118.

1892

1173 Общественное движение, возникшее в Америке под влиянием книги «Через сто лет». [Some Account Of the Propaganda].— В кн.: Помочь. Вологодский сб. в пользу пострадавших от неурожая. Спб., 1892, с. 222—229.

1893

1174 Чудный сон [Dr Heidenhoff's Process]. Пер. Р. О. и Б. Ф. Казань, 1893. 147 с.

1906

1175 Сказка о воде [The Parable Of the Water Tank. 23-я глава из романа «Equality»]. Пер. Н. В. Переведено с франц. Спб., Изд. «Молот», 1906. 15 с.; Водохранилище (Что представляет собою современный капиталистический строй). Пер. Е. И. Рейдемейстер. Переведено с нем. Под ред. И. В. Владиславлева. М., «Рус. печатня», 1917. 13 с.; Сказка о воде. М., Изд. ВЦИК, 1918. 16 с.; Равенство. Пер. Б. Виницкая. М., Т-во И. Д. Ситина, 1907. 671 с., Предисловие автора, с. III—VIII.

1890

■ 1176 Янжул И. Будущий век. Новая фантазия на старую тему. [«Через сто лет». Спб., 1891]. — «Вестн. Европы», 1890, № 4, с. 553—589; № 5, с. 173—203; То же в кн.: Янжул И. В поисках лучшего будущего. Спб., 1908, с. 103—180.

1891

■ 1177 [Рец. на кн.: «Будущий век». Спб., 1891]. — «Живописн. обозр.», 1891, № 7, с. 126; «Наблюдатель», 1891, № 4, Отд. II, с. 18—21.

■ 1178 [Рец. на кн.: «Через сто лет». Спб., 1891]. — «Рус. богатство», 1890, № 12, с. 175—176; «Сев. вестн.», 1890, № 12, отд. II, с. 115—118.

■ 1179 [Чешихин В. Е.] Роман Беллами: «Looking Backward» и кое-что о социальном движении в Соединенных Штатах Сев. Америки. — «Рижск. вестн.», 1891, 19 февр. Подписано: Созерцатель.

1892

■ 1180 Головин К. Социализм как положительное учение. Спб., 1892. 246 с.; То же: 2-е изд. 1894.

Рец.: Сементковский Р. — «Ист. вестн.», 1892, № 9, с. 727—731; «Сев. вестн.», 1894, № 9, отд. II, с. 65—68.

1897

■ 1181 Новые утопические грезы. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1897, № 5, ноябрь, с. 235—239.

1898

■ 1182 [Эдвард Беллами. Некрологи].— «Всемирн. иллюстр.», 1898, № 25, с. 554—565; «Живописн. обозр.», 1898, № 25, с. 508; «Книжки «Недели», 1898, № 6, с. 215—216; «Лит. семейные вечера», 1898, № 7, с. 450—451.

1902

■ 1183 Кирхенгейм А. Некоторые другие новейшие произведения. — В кн.: Кирхенгейм А. Вечная утопия. Спб., 1902, с. 263—284.

1907

■ 1184 Никитин А. Н. Новейшие утопии. (По романам Беллами). — «Нов. журн. лит., искусства и науки», 1907, № 10, с. 4—26; № 11, с. 100—126; То же: отд. отт. 49 с.

1910

■ 1185 Сементковский Р. Вступление. — В кн.: Буажильбер Э. Крушение цивилизации. Спб., 1910, с. I—XIV.

1969

■ 1186 Гиленсон Б. А. Э. Беллами. (Из истории социальной утопии в США). — В кн:. XXII Герценовские чтения. Л., 1969, с. 183—185.

■ 1187 Гиленсон Б. Первый учебник социализма в США. [«Looking Backward 2000—1887»]. — «Иностр. лит.», 1969, № 2, с. 269—271.

■ 1188 Гиленсон Б. А. Роман Беллами «Взгляд назад». — Литературная и общественная борьба вокруг романа Беллами. См. № 647.

■ 1189 Гиленсон Б. А. Роман Э. Беллами «Взгляд назад». (К проблеме социальной утопии). В кн.: Проблемы реализма в русской и зарубежной литературах. Тезисы докл. II научной конференции литературоведов. Вологда, 1969, с. 232—234.

1972

■ 1190 Гиленсон Б. А. Литературно-общественная борьба в США вокруг романа Беллами «Взгляд назад». — «Уч. зап. Петрозавод. ун-та», 1972, т. 18, вып. 3, с. 196—215.

■ 1190[а] Гиленсон Б. А. Путешествие в будущее. См. № 845.

■ 1191 Гиленсон Б. А. Роман Э. Беллами «Взгляд назад» и его роль в литературной и общественно-политической борьбе в США. — В кн.: Американский ежегодник. 1972. М., 1972, с. 41—62.

БЕЛЛОУ Сол
BELLOW Saul
р. 1915

1971

1191[а] В поисках мистера Грина. Пер. В. Хинкис см. № 937.

1965

■ 1192 Мендельсон М. Неотправленные письма профессора Герзага. [«Herzog». N. Y., 1964]. — «Лит. газ.», 1965, 6 июля.

1966

■ 1193 Левидова И. [Рец. на кн.: «The Last Analysis». A play. N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 2, с. 107—109.

1969

■ 1194 Морозова Т. Л. Образ молодого американца в литературе США... См. № 666.

1970

■ 1195 Мендельсон М. О. Социально-критические мотивы в творчестве Беллоу, Апдайка и Чивера. См. № 701.

1971

■ 1196 Левидова И. [Рец. на кн.: «Mr. Sammler's Planet». N. Y., 1970]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1971, № 3, с. 46—49.

1972

■ 1197 Мендельсон М. С. Беллоу, И. Шоу и другие. См. № 763.

БЕНЕ Стивен Винсент
BENÉT Stephen Vincent
1898—1943

1943

1198 России [This For Russia]. Пер. М. Зенкевич. — В кн.: Иностранная антифашистская поэзия. Сб. М., 1943, с. 15—16.

1199 Дьявол и Дан Уэбстер [The Devil and Daniel Webster]. Пер. Н. Панов. — «Ленинград», 1945, № 23-24, с. 19—23. Н. Панов. [Предисловие], с. 19.

1199[а] Из Оды Уолту Уитмену; России; Западная звезда. Пер. М. Зенкевич см. № 933.

1941

■ 1200 Евгеньева З. [Рец. на кн.: „Tales Before Midnight". N. Y., 1939]. — «Интерн. лит.», 1941, № 1, с. 177—179.

1945

■ 1201 Зенкевич М. Эпопея первых американцев. [„Western Star", N. Y., 1945]. — «Лит. газ.», 1945, 25 авг.

БЕРРИМЕН Джон
BERRYMAN John
1914—1972

1973

1202 [Стихи. Из книг „The Dispossessed", „Berryman's Sonnets", „Dream Songs"]. Пер. В. Британишский. 1 сентября 1939 года. — Луна и ночь и люди. — Из книги «Сонеты Берримена» (1967). — «Песни фантазии». Элегия памяти У. К. У., милого человека. — «Иностр. лит.», 1973, № 7, с. 127—135. В. Британишский. Джон Берримен, с. 127—129.

БЕРРОУЗ Уильям
BURROUGHS William
р. 1914

1965

■ 1203 Зверев А. [Рец. на кн.: „Nova Express". N. Y., 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 9, с. 44—49

1966

■ 1204 Зверев А. «Авангард» философствует, или каннибаловы пиры Уильяма Берроуза. — «Лит. газ.», 1966, 27 янв.

1967

■ 1205 Зверев А. [Рец. на кн.: „The Soft Machine". N. Y., 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 4, с. 63—67.

1968

■ 1206 Степанов В. Приобщение к идиотизму. Американская мысль в оценках французской печати. — «Лит. газ.», 1968, 27 марта, с. 14.

БЕССИ Альва
BESSIE Alvah Cecil
р. 1904

1961

1207 Антиамериканцы [The Un-Americans]. Пер. А. В. Горский. М., Воениздат,

1961. 502 с. Н. Саблин и И. Видуэцкая. Предисловие, с. 5—15.

1208 Дух великого созидания. [О пребывании в СССР]. — «Правда», 1961, 28 авг.

1963

1209 Новые американские романы. [Письмо из Сан-Франциско]. См. № 463.

1964

1210 Что стало с Голливудской Десяткой? — «Сов. культура», 1964, 15 авг.

1965

1211 Эстафета антифашизма. — «Иностр. лит.», 1965, № 5, с. 223—224.

1966

1212 Инквизиция в раю [Inquisition In Eden]. Пер. Л. Завьялов. — «Искусство кино», 1966, № 6, с. 133—158. Несколько слов об Альве Бесси и его книге, с. 132; № 8, с. 67—93; Тот же пер. М., «Искусство», 1968. 332 с.

1213 Обвинители и адвокаты. — «Лит. газ.», 1966, 24 дек., с. 4.

1967

1214 Голливуд без прикрас. [Отрывок из романа „The Symbol"]. — «Лит. газ.», 1967, 16 авг., с. 13.

1215 Октябрьская революция и судьбы человечества. — «Иностр. лит.», 1967, № 8, с. 234—235.

1957

■ 1216 Майкл Голд о романе А. Бесси «Антиамериканцы». — «Иностр. лит.», 1957, № 11, с. 284.

1958

■ 1217 Рапопорт С. Роман об американском коммунисте. [„The Un-Americans". N. Y., 1957]. — «Иностр. лит.», 1958, № 7, с. 261—262.

1961

■ 1218 Саблин Н. и Видуэцкая И. Предисловие [к кн.: «Антиамериканцы»]. См. № 1207.

1966

■ 1219 Осенева Е. Свидетельство, которому можно верить. [„Inquisition In Eden". N. Y., 1965]. — «Иностр. лит.», 1966, № 12, с. 289—290.

1967

■ 1220 Зверев А. [Рец. на кн.: „The Symbol". N. Y., 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 6, с. 76—80.

1969

■ 1221 Николаев Е. Как в капле воды. [«Инквизиция в раю». М., 1968]. — «Иностр. лит.», 1969, № 3, с. 264—266.

■ 1222 Слуцкий Б. [Рец. на кн.: «Инквизиция в раю». М., 1968]. — «Искусство кино», 1969, № 4, с. 131—133.

БИРС Амброз
BIERCE Ambrose
1842—1914

1898

1223 Жизнь и смерть. Рассказы [из сб. „In the Midst Of Life"]. I. Происшествие на мосту. II. Жаркое дело. III. Паркер Аддерсон, философ. IV. Жаркая схватка. Пер. Ю. А. Говсеев. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1898, № 1, с. 43—63; Настоящее чудовище. [Рассказы из сб. „In the Midst Of Life"]. Пер. В. А. Азов. Л., «Время», 1926. 165 с. Содерж.: В. Азов. Предисловие к русскому изданию, с. 3—4. При Чикамауга. — Добей меня! — Инцидент на мосту через Совиный ручей. — Паркер Аддерсон, философ. — Жаркая схватка. — Капитан Кольтер. — Письмо. — Настоящее чудовище. — Страж мертвеца. — Человек и змея. — Подходящая обстановка. — Средний палец правой ноги. — Заколоченное окно; 1966 г. Из сборника «В гуще жизни». См. № 1238.

1224 Происшествие на мосту [An Occurrence At Owl Creek Bridge]. Пер. Ю. А. Говсеев см. № 1223; 1923 г. Инцидент на мосту через Совиный Ручей. Пер. В. А. Азов см. № 861; 1938 г. Случай на мосту через Совиный Ручей. Пер. В. Топер см. № 1234.

1928

1225 Словарь сатаны [The Devil's Dictionary]. Пер. И. Кашкин. — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 2, с. 118—123; Отрывки: пер. Б. Привалов и И. Савицкий. — «Сов. воин», 1950, № 23, с. 28—29; 1966 г. Из книги «Словарь сатаны». Пер. И. Кашкин см. № 1238; Пер. Н. Снесарева. — «Лит. газ.», 1969, 26 февр., с. 16.

1934

1226 Похороны Джона Мортонсона [John Mortonson's Funeral]. Пер. А. В. Кривцова см. № 876.

1935

1227 Любимица моей тетушки [Curried Cow]. Пер. М. Кессель. — «Интерн. лит.», 1935, № 2, с. 111—114.

1936

1228 Всадник в небе [Horseman in the Sky. Из сб. „In the Midst Of Life"]. Пер. П. Охрименко. — «30 дней», 1939, № 5, с. 48—52.

1229 Капитан Рэнсом [One Kind Of Officer. Из сб. „In the Midst Of Life"]. Пер. Г. Яррос. — «30 дней», 1936, № 7, с. 51-59; 1938 г. Офицер из обидчивых. Пер. М. Лорие см. № 1234.

1937

1230 Дрозд [The Mocking-Bird. Из сб. „In the Midst Of Life"]. Пер. Г. Яррос. — «30 дней», 1937, № 1, с. 58—67; 1966 г. Пересмешник. Пер. Ф. Золотаревская см. № 1238.

1231 Сальто мистера Свидлера [Mr. Swiddler's Flip Flap]. Пер. Н. Дарузес. — «30 дней», 1937, № 9, с. 72—75.

1938

1232 Заполненный пробел [A Resumed Identity]. Пер. Н. Дарузес см. № 1234; 1958 г. Обретенное тожество. Тот же пер. см. № 908.

1233 Подвиг [A Son Of the Gods. Из сб „In the Midst Of Life"]. Пер. П. Охрименко. — «30 дней», 1938, № 10, с. 83—87.

1234 Рассказы. М., «Худож. лит.», 1938. 152 с. Содерж.: А. Елистратова. Предисловие, с. 3—10. Проситель. Пер. Н. Волжина. — Наследство Джилсона. Пер. Е. Калашникова. — Несостоявшаяся кремация; Сальто мистера Свидлера. Пер. Н. Дарузес. — Человек и змея. Пер. В. Волжина. — Проклятая тварь. Пер. А. Елеонская. — Офицер из обидчивых. Пер. М. Лорие. — Случай на мосту через Совиный ручей. Пер. В. Топер. — Кувшин сиропа. Пер. Г. Прокунина. — Глаза пантеры. Пер. А. Елеонская. — Заполненный пробел. Пер. Н. Дарузес. — Убит под Ресакой. Пер. М. Лорие. — Подходящая обстановка. Пер. Е. Калашникова.

1946

1235 Диагноз смерти [A Diagnosis Of Death. Из сб. „Can Such Thing Be?"] Пер. О. Холмская см. № 891.

1964

1236 Ложные религии [Religions Of Error]. Пер Ф. Золотаревская см. № 922.

1237 Смягчение приговора [The Discontented Malefactor]. Пер. Ф. Золотаревская см. № 922.

1966

1238 Словарь сатаны и рассказы. М., «Худож. лит.», 1966. 287 с. Содерж.: Р. Орлова. Амброз Бирс, с. 3—16. *Из сборника «В гуще жизни».* Случай на мосту через Совиный ручей. Пер. В. Топер.— Всадник в небе. Пер. П. Охрименко. — Чикамога. Пер. Ф. Золотаревская. — Без вести пропавший. Пер. Н. Рахманова. — Убит под Ресакой. Пер. М. Лорие. — Сражение в ущелье Коултера. Пер. Ф. Золотаревская. — Добей меня. Пер. С. Пшенников и Д. Петров. — Паркер Аддерсон, философ. Пер. Б. Кокорев. — Офицер из обидчивых. Пер. М. Лорие. — Один офицер, один солдат. Пер. Б. Кокорев. — Пересмешник. Пер. Ф. Золотаревская. — Наследство Гилсона. Пер. Е. Калашникова. — Проситель. Пер. Н. Волжина. — Соответствующая обстановка. Пер. Е. Калашникова. — Заколоченное окно. Пер. Ф. Золотаревская. — Глаза пантеры. Пер. А. Елеонская. — *Из сборника «Может ли это быть».* Тайна долины Макарджера. Пер. Ф. Золотаревская. — Диагноз смерти. Пер. О. Холмская. — Хозяин Моксона. Пер. Н. Рахманова. — Жестокая схватка. Пер. Ф. Золотаревская. — Один из близнецов. Пер. С. Пшенников. — Кувшин сиропа. Пер. Г. Прокунина. — Заполненный пробел. Пер. Н. Дарузес. — Проклятая тварь. Пер. А. Елеонская. — Житель Каракозы. Пер. Н. Рахманова. — *Из сборника «Незначительные рассказы».* Город Почивших. Пер. Ф. Золотаревская. — Банкротство фирмы Хоуп и Уондел. Пер. Н. Рахманова. — Сальто мистера Свидлера. Пер. Н. Дарузес. — *Из сборника «Фантастические басни».* Пер. Н. Волжина. — *Из книги «Словарь сатаны».* Пер. И. Кашкин.

1971

1239 Встреча двух генералов. [Отрывок из книги „The Devil's Dictionary"] Пер. В. Николаева, М. Георгиев. — «Лит. газ.», 1971, 17 марта, с. 16.

1926

■ 1240 Азов В. Предисловие к русскому изданию [в кн.: «Настоящее чудовище»]. См. № 1223.

■ 1241 [Рец. на кн.: «Настоящее чудовище». Л., 1926]. — Анисимов И. — «Печать и революция», 1926, № 5, с. 218—219; [Динамов С.] — «Книгоноша», 1926, № 11, с. 32. Подписано: С. Д.

■ 1242 Синклер Э. Знаменитый весельчак. — Знаменитый рыцарь кубка (Эмброз Бирс). См. № 5084.

1938

■ 1243 Елистратова А. Предисловие [к кн.: «Рассказы»]. См. № 1234.

■ 1244 Оборин А. Рассказы Амброза Бирса. — «Книжн. новости», 1938, № 24, с. 21.

1939

■ 1245 Кашкин И. Амброз Бирс. — «Лит. критик», 1939, № 2, с. 42—64.

■ 1246 Левидов М. Рассказы Амброза Бирса. — «Лит. обозр.», 1939, № 7, с. 41—43.

■ 1247 Никулин Л. Амброз Бирс. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8, [1-й тираж], с. 313.

■ 1248 Соловьев Б. Мастер новеллы, загадок и тайн. — «Лит. соврем.», 1939, № 7-8, с. 278—279.

1966

■ 1249 Евг. Ф. Новеллы Бирса. [«Словарь сатаны». М., 1966]. — «Лит. газ.», 1966, 13 сент.

■ 1250 Орлова Р. Амброз Бирс. См. № 1238.

1967

■ 1251 Брукс В. В. Сан-Франциско и Амброз Бирс. См. № 579.

1968

■ 1252 Кашкин И. А. Амброз Бирс. См № 623.

1972

■ 1253 Мендельсон М. Амброз Бирс. См. № 763.

1973

■ 1254 Тетерева Л. К вопросу о мировоззрении А. Бирса. — А. Бирс и его новеллы о войне. — В кн.: Сб. трудов к проблемам романтизма и реализма в зарубежной литературе XIX и XX века. М., 1973, с. 294—316.

1974

■ 1255 Тетерева Л. Т. Фантастическая новелла Амброза Бирса. — В кн.: К проблемам романтизма и реализма в зарубежной литературе конца XIX и начала XX века. М., 1974, с. 135—152.

1975

■ 1255[а] Тетерева Л. Т. Амброз Бирс и его новелла. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1975. 33 с.

БИЧЕР СТОУ Гарриет
STOWE Harriet Beecher
1811—1896

1853

1256 Дядя Тим [Uncle Lot]. — «Современник», 1853, № 9, отд. VI, с. 30—50.

1257 Тетушка Мери [Aunt Mary]. Переведено с франц. — «Пантеон», 1853, № 2, отд. V, с. 95—99. Подписано: Гариет Бичер Стов.

1857

1258 Жизнь южных штатов [Dred. Пер. В. Бутузов]. Спб., 1857, 550 с. Прилож. к «Современнику» 1857 г.; Старый негр Тифф (рассказ, извлеченный из романа «Нравы и обычаи Южных Штатов»). — «Подснежник», 1859, № 2, с. 52—126; № 3, с. 31—116; Тифф и его друзья. Пер. А. В. Архангельская. Сокр. обработка. М., Тип. А. А. Левенсон, 1886. 121 с.; Дрэд. Пер. Э. А. Серебряков. [Сокр.] Спб., «Вестн. знания». (Изд-во В. В. Битнера), 1912. 255 с. (Литературные альманахи «Вестника знания»). В. Битнер. Гарриэт Бичер-Стоу, с. 2.

1259 Светлые воспоминания о чужих краях [Sunny Memories Of Foreign Lands]. — «Б-ка для чтения», 1857, т. 141, отд. I, с. 125—144, 399—360; т. 143, с. 1—28 [отд. паг.]; т. 144, с. 233—368; т. 146, с. 1—56.

1260 Хижина дяди Тома, или Жизнь негров в невольничьих штатах Северной Америки [Uncle Tom's Cabin]. Прилож. к «Русскому вестнику» на 1857 г. М., Тип. Каткова, 1857, 434 с. Предисл. [ред.], с. 1—2; Хижина дяди Тома. [Пер. Толь, Борщов, П. Новосильский, Пашковский, Калистов]. Спб., 1858. 476 с. [Прилож. к «Современнику». 1858, т. 67, № 1]; Хижина дяди Тома, или Жизнь Негров в невольничьих штатах Америки. — «Сын отеч.», 1858, № 1, с. 9—16; № 2, с. 33—41; № 3, с. 61—70; № 4, янв., с. 90—99; Хижина дяди Тома. Изд. 2-е. Спб., Изд. Д. Ф. Федорова, 1871, 464 с.; М., Тип. А. Клейн, 1882. 274 с.; Тот же пер. Изд. 2-е, испр. М., Тип. А. А. Карцева, 1887. 256 с.; Хижина дяди Тома, или Жизнь среди рабов. Пер. Е. Ландини. Спб., Изд. Д. Д. Федорова, 1883. 518 с.; Хижина дяди Тома, или Белые и черные. М., «Нар. б-ка», 1884. 103 с.; Хижина дяди Тома, или жизнь негров в невольничьих штатах Северной Америки. Пер. под ред. Ф. В. Домбровского. Спб., Изд. В. И. Губинского, 1887. 588 с. [опечатка, надо: 418 с.]; Хижина дяди Тома. Пер. М. Л. Песковский. [Обработка для детей]. Спб. — М., М. О. Вольф, [1890]. 464 с. [Ценз. разр.: 15 ноября 1889 г.]. М. Песковский. Гарриета Бичер-Стоу и ее книга, с. I—IV; Спб., Изд. А. С. Суворина, 1893. [Переведено с франц.]. Т. 1, 2. 371 с.; 296 с. Т. 1. Введение к новому изданию [с публикацией переписки автора по поводу первого издания романа], с. 1—43; Изложение Е. Б. М., Т-во И. Д. Сытина, 1896. 440 с. Предисловие, с. III—XII; Тот же пер. М., Т-во И. Д. Сытина, 1902. 459 с. И. Горбунов-Посадов. Освободители черных рабов. ... IX. Вильям Чаннинг и поэт Генри Лонгфелло, с. 396—399, [Гарриет Бичер-Стоу], с. 404—426; Пер. З. Н. Журавская. Спб., Изд. О. Н. Поповой, 1898. 499 с. Предисловие к новому американскому изданию [с публикацией переписки автора по поводу первого издания романа], с. I—XXXVIII. — Дж. Буллен. Библиографические сведения о «Хижине дяди Тома» [по материалам Британского музея], с. 485—499; Хижина дяди Тома, или жизнь негров в невольничьих штатах Америки. [Пер. М. К. Есипова]. Подписано: М. К. Е. Сокр. для детей. М., Изд. К. И. Тихомирова, 1901. 312 с. [М. К. Есипова]. Как явилась книга «Хижина дяди Тома» и очерк жизни ее автора, с. I—XXIII; Хижина дяди Тома. Ч. 1—2. Пер. Л. А. Мурахина. М., Т-во И. Д. Сытина, 1901. 256 с., 232 с. Л. М. Несколько слов от переводчицы, с. 38; Под ред. С. Бриллианта. Спб., Изд. т-ва «Народная Польза», 1902. 660 с. Введение. [Предисловие к новому американскому изданию], с. 5—39. — Жизнь автора «Хижины дяди Тома» и ее произведение [по очерку Сысоевой и др. источникам. С приложением «Ключа» к «Хижине дяди Тома»], с. 40—101; Хижина дяди Тома, или «Жизнь среди униженных». Пер. Е. Тарасова. [Сокр.]. М., Изд. А. С. Панафидиной, 1904. 517 с. Биография Гарриет Бичер-Стоу, автора «Хижины дяди Тома», с. 5—17; Хижина дяди Тома. Пер. А. Н. Анненская. Спб., Изд. Вятск. т-ва, 1908. 514 с. [А. Н.] Анненская. Введение, с. V—XXVII; Хижина дяди Тома. Повесть из жизни униженных. Пер. А. А. Рагозина. Ред. Д. А. Коропчевский. Спб., Изд. кн. маг. П. В. Луковникова, [1909]. 544 с.; Хижина дяди Тома. М.—Пг., 1915. 280 с. Биография автора, с. 3—9; Пер. А. М. Вит. М., И. Кнебель, 1916. 230 с.; Перераб. для детей В. И. Павлов. Одесса, [1925].

143 с.; Изд. 2-е, доп. под ред. М. Леонтьевой. Одесса, 1928. 270 с.; Эпизоды из романа в перераб. А. Дейча. М., «Огонек», 1928. 44 с.; Беглецы. Эпизоды из романа «Хижина дяди Тома». Перераб. Н. Могучий. М.—Л., «Молодая гвардия», 1930. 183 с.; Хижина дяди Тома. Пер. Н. и М. Чуковские. [Сокр.]. Под ред. К. Чуковского. М.—Л., Детиздат, 1941. 357 с. К. Чуковский. Бичер-Стоу и ее книга, с. 3—16; Хижина дяди Тома, или Жизнь негров в Америке. Пер. В. С. Вальдман. Обработка [для детей]. Л., Жургиз, 1949. 424 с. Гарриэт Бичер-Стоу и ее роман, с. 416—422; Хижина дяди Тома. Пер. Н. Волжина. [Сокр.]. М.—Л., Детиздат, 1950. 399 с. Н. Сергеева. Гарриет Бичер-Стоу и ее книга, с. 3—12.

1861

1261 Невеста священника [Minister's Wooing]. Ч. 1—3. Изд. 2-е, испр. Спб., 1861. 148 с.; 140 с.; 117 с. Первое издание разыскать не удалось.

1870

1262 Грызуны, или маленькие нефсташки, возмущающие домашний мир [Queer Little People(?)] Пер. Л. А. Михайловская. — «Модный магазин», 1870, №№ 11—23. Проверить авторство Бичер-Стоу не удалось.

1263 Ольдтоунские старожилы [Oldtown Folks]. — «Заря», 1870, №№ 1—4, отд. III; Тот же пер. Спб., Тип. Майкова, 1871.

1871

1264 Прелесть что за девушка!!! [Little Pussy Willow]. Нравственно педагогическая повесть. М., (Изд. Ф. И. Анского), 1871, 136 с.; Цветок полевой и цветок оранжерейный. М., Тип. Т. Рис., 1879. 124 с.

1875

1265 Мы и наши соседи, или Летопись немодной улицы в Нью-Йорке [We and Our Neighbours]. Спб., Тип. П. П. Меркульева, 1875. Т. 252 с.; т. 2, 217 с.

1882

1266 Как создался роман «Хижина дяди Тома». [Публикация письма американскому редактору]. — «Живописн. обозр.», 1882, № 36, сент., с. 576.

1909

1267 Летун. Спб.—М., Т-во М. О. Вольф, [1909]. 18 с.

1957

1268 [Письма О. А. Новиковой (Киреевой) 26 июня 1869 г. и 30 января 1870 г.]. Публик. и коммент. Н. Алексеева. — «Культура и жизнь», 1957, № 5, с. 40—41.

1975

1269 [Из писем...] См. № 1342.

1857

■ 1270 Суждение газеты Times о новом романе Г-жи Бичер Стоу [Dred. L., 1856]. «Рус. вестник», 1856, т. VI, дек., кн. 1, с. 113—149.

■ 1271 [Сераковский С. И. Дред, роман г-жи Бичер Стоу]. — «Современник», 1857, № 1, отд. V, с. 140—142. Без подписи.

1872

■ 1272 [Лихачева Е. О.] Последний роман Бичер-Стоу. [«My Wife and I»]. — «Отеч. зап.», 1872, № 8, отд. II, с. 296—304. Подписано: Е. Л.

1874

■ 1273 [Лихачева Е. О.] Последний роман Бичер-Стоу. [«Pink and White Tyrannу»]. — «Отеч. зап.», 1874, № 11, отд. II, с. 195—205. Подписано: Е. Л.

1885

■ 1274 Г-жа Бичер-Стоу в ее домашней обстановке. — «Живописн. обозр.», 1885, № 48, дек., с. 350—351.

1890

■ 1275 Песковский М. Гарриета Бичер-Стоу и ее книга. См. № 1260.

1892

■ 1276 Сысоева Е. А. Жизнь Гарриет Бичер Стоу, автора «Хижины дяди Тома». [Составлено по биографии Ч. Э. Стоу]. Спб., 1892, 151 с.; То же: Изд. 2-е, 1900.

Рец.: [Поздняков Н. И.] — «Образование», 1892, № 5, с. 512—513. Подписано: Н. П.; «Мир божий», 1892, № 2, с. 19—20; «Север», 1892, № 2, стб. 127.

1893

■ 1277 Э. В. Госпожа Бичер-Стоу — защитница Негров. [Составлено по книге Е. Сысоевой]. — В кн.: Э. К. Очерки из американской жизни. Харьков, 1893, с. 31—21.

1894

■ 1278 [Рец. на кн.: «Хижина дяди Тома». [М.], Суворин, 1893]. — «Сев. вести.», 1894, № 1, отд. II, с. 139.

1895

■ 1279 Бекетова М. Детство и воспитание Бичер-Стоу. — «Вестн. воспитания», 1895, № 8, с. 74—97.

1896

■ 1280 Бичер-Стоу. [Некролог]. — «Нов. время». Прилож. № 286, 1896, 6 [18] июля, с. 6.

■ 1281 [Бичер-Стоу. Сообщение о смерти]. — «Рус. вестн.», 1896, № 8, с. 360.

■ 1282 Бичер-Стоу. [Некролог]. — «Север», 1896, № 29, июль, стб. 1006—1007.

■ 1283 Бичер-Стоу и история «Хижины дяди Тома». — «Сев. вестн.», 1896, № 10, отд. II, с. 72—76.

■ 1284 Гарриет Бичер-Стоу. [Некролог]. — «Русск. ведомости», 1896, 23 июня.

■ 1285 Гарриэт Бичер-Стоу. — «Вестн. иностр. лит.», 1896, № 8, с. 211—216.

■ 1286 Гарриет Бичер-Стоу. [Некролог]. — «Живописн. обозр.», 1896, июль, № 29, с. 55.

■ 1287 Гарриэт Бичер-Стоу. — «Нива», 1896, № 52, дек., с. 1292.

■ 1288 Гарриет Бичер-Стоу, автор «Хижины дяди Тома». — «Мир божий», 1896, № 8, с. 271—274.

■ 1289 Петров И. Невольники в Америке. [Памяти Гарриет Бичер-Стоу]. — «Всходы», 1896, № 19, окт., с. 77—124. [с. 114—124 — Гарриет Бичер-Стоу]; № 21, ноябрь, с. 125—160.

1897

■ 1290 Иванов И. Учитель взрослых и друг детей. — «Дет. чтение», 1897, № 1, [отд. II], с. 47—57; № 2, [отд. II], с. 119—130; № 3, [отд. II], с. 247—270; № 4, [отд. II], с. 47—71; То же. М., 1898.

Рец.: Колтоновская Е. Гарриет Бичер-Стоу. Лит. очерк. — «Юн. читатель», 1899, № 8, февр., с. 219—230; «Сев. вести.», 1898, № 3, [отд. II], с. 57.

1898

■ 1291 [Рец. на кн.: A. Fields. Life and Letters Of Harriet Beecher Stowe. Boston, 1898]. — [Венгерова З.]—«Образование», 1898, № 12, Отд. II, с. 57—61; «Рус. вед.», 1898, 9 авг., с. 3; «Книжки «Недели», 1898, № 9, с. 209—210; «Рус. вести.», 1898, № 10, с. 348—350.

■ 1292 Буллен Дж. Библиографические сведения о «Хижине дяди Тома». См. № 1260.

■ 1293 Жизнь и письма автора «Хижины Дяди Тома». — «Ист. вести.», 1898, [№ 2], с. 769—770.

■ 1294 [Рец. на кн.: «Хижина дяди Тома». Спб., 1898]. — «Мир божий», 1898, № 10, отд. II, с. 78—79.

1900

■ 1296 [Бичер-Стоу. Из книги A. Fields. Life and Letters of Harriet Beecher Stowe. Boston, 1898]. — «Вести. иностр. лит.», 1900, № 8, с. 50—56.

■ 1297 Бузкова Е. «Хижина дяди Тома» и рабство негров в Америке. Харьков, 1900. 63 с.

1901

■ 1298 [Еленова М. К.] Как явилась книга «Хижина дяди Тома» и очерк жизни ее автора. См. № 1260.

■ 1299 [Мурахина Л. А.] Несколько слов от переводчика. См. № 1260.

1902

■ 1300 Гарриэтта Бичер-Стоу. — «Вест. журн. иностр. лит.», 1902, т. I, № 2, с. 31—32 [2-я паг.]; То же в кн.: Портрет XIX века, т. 2. Спб., 1903, с. 31—32.

■ 1301 Горбунов-Посадов И. [Бичер-Стоу]. См. № 1260.

■ 1302 Предисловие к новому американскому изданию; Библиографические сведения о «Хижине дяди Тома». См. № 1260.

■ 1303 [Торопов С. А.] Юбилей книги.— «Семья», 1902, № 12, март, с. 11—12. Подписано: С. Т-в.

1903

■ 1304 Петров Г. С. Друг рабов. Бичер-Стоу. М., Т-во И. Д. Сытина, 1903, 35 с.

1911

■ 1305 Гарриэт Бичер-Стоу. — «Нива», 1911, № 25, июнь, с. 465—466.

■ 1306 [Носков Н.] Друг униженных. Памяти Бичер-Стоу. — «Всходы», 1911, № 9, сент., с. 682—691. Подписано: Н. Н-в.

1914

■ 1307 Анненская А. Н. Введение [к кн.: «Хижина дяди Тома»]. См. № 1260.

■ 1307[а] Трент В. и Эрскин Дж. Гарриет Бичер-Стоу. См. № 45.

1915

■ 1308 Введенский И.* Гарриет Бичер-Стоу. — В кн.: Бичер-Стоу Г. Хижина дяди Тома... Пг., 1915, с. 2.

1933

■ 1309 Маркс К. [Бичер-Стоу]. — В кн.: Маркс К. и Энгельс Ф. Соч., изд. 2-е, Т. 15, с. 312, 314. Первая публикация на русском языке см.: «Мировое хозяйство и мировая политика», 1933, № 1, с. 100—107 (статья «Американский вопрос в Англии»).

1941

■ 1310 [Рец. на кн.: «Хижина дяди Тома». Пер. Н. и М. Чуковские. М.—Л., 1941]. — Петровская Т. — «Лит. газ.», 1941, 4 февр.; Синельников Я. — «Ленинград», 1941, № 5, с. 24; Халтурин И. «Лит. обозр.», 1941, № 12, [авг.], с. 82-84; Халтурин И. — «Дет. лит.», 1941, № 5, с. 33—36.

■ 1311 Чуковский К. Бичер-Стоу и ее книга. См. № 1260.

1947

■ 1312 Елистратова А. Бечер-Стоу. См. № 270.

1950

■ 1313 Ерофеев П. П. Послесловие. Бичер-Стоу и ее роман «Хижина дяди Тома». — В кн.: Бичер-Стоу Г. Хижина дяди Тома. Красноярск, 1950, с. 365—379.

■ 1314 Сергеева Н. Гарриет Бичер-Стоу и ее книга. См. № 1260.

1955

■ 1315 Полонская Н. К. Творчество Гарриет Бичер-Стоу. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Л., 1955, 13 с.

* Никаких сведений об интересе И. И. Введенского (1813—1855) к творчеству Бичер-Стоу не обнаружено. В списке его работ, опубликованных при жизни, имя Бичер-Стоу отсутствует. Вероятно, это ошибка или имя известного переводчика указано в целях рекламы издания.

■ 1316 Степанов А. Книга о черных годах рабства. — В кн.: Бичер-Стоу Г. Хижина дяди Тома. Хабаровск, 1955, с. 3—20.

1957

■ 1317 Михальская Н. П. Гарриет Бичер-Стоу. См. № 347.

1958

■ 1318 Светланов Ю. Гарриет Бучер-Стоу. — В кн.: Бичер-Стоу Г. Хижина дяди Тома. М., 1958, с. 428—434.

1960

■ 1319 Ермолаева В. Гарриет Бичер-Стоу и ее роман «Хижина дяди Тома». — В кн.: Beecher Stowe H. Uncle Tom's Cabin. A key to Uncle Tom's Cabin. (Extracts). М., 1960, с. 3—21.

1961

■ 1320 Бруштейн А. Бичер-Стоу. — «В мире книг», 1961, № 6, с. 31—32.

■ 1321 Владимиров В. Маленькая женщина и большая война. К 150-летию со дня рождения Гарриет Бичер-Стоу. — «Неделя», 1961, 11—17 июня, с. 19.

■ 1322 Коган С. Обличитель рабства и расизма. — «Нар. образование», 1961, № 7, с. 96—97.

■ 1323 Никулин Л. Обличение расизма. К 150-летию со дня рождения Бичер-Стоу. — «Правда», 1961, 14 июня.

■ 1324 Самохвалов Н. И. Гарриет Бичер Стоу. См. № 430.

■ 1325 Урнов Д. М. Гарриет Бичер-Стоу. — «Лит. в школе», 1961, № 3, с. 84—86.

■ 1325[а] Устенко Г. А. Аболиционистские романы Бичер Стоу («Хижина дяди Тома», «Дред»). Одесса, 1961, 71 с.

1963

■ 1326 Фиалковский Е. Е. Бичер-Стоу в советской и американской критике. — «Уч. зап. Адыгейского пед. ин-та». Серия филол. наук, 1963, вып. 4, с. 51—107.

1965

■ 1327 Брандис Е. «Хижина дяди Тома» Бичер Стоу. См. № 519.

■ 1328 Полонская Н. К. Роман Гарриет Бичер Стоу «Хижина дяди Тома». — «Уч. зап. ЛГПИ», 1965, т. 272. Англ. филология, с. 233—249.

1966

■ 1329 Фиалковский Е. Е. Раннее творчество Гарриет Бичер-Стоу. — «Науч. труды Краснодарск. пед. ин-та», 1966, вып. 83. Статьи о литературе, с. 152—163.

1968

■ 1330 Белоусов Р. Ключ к «Хижине дяди Тома». — «Лит. Россия», 1968, 29 ноября, с. 22—23; то же доп. в кн.: Белоусов Р. С. О чем умолчали книги. М., 1971, с. 73—93.

■ 1331 Бушканец И. Н. Творчество Бичер-Стоу в оценке революционных демократов. — «Уч. зап. Казанск. пед. ин-та», 1968, вып. 64, Рус. лит. и освободительное движение, сб. 1, с. 127—135.

1969

■ 1332 Бушканец И. Н. Первые переводы «Хижина дяди Тома» на русский язык. — «Уч. зап. Казан. пед. ин-та», 1969, вып. 66, с. 49—59.

■ 1333 Ермолаева В. Н. О зарубежных исследованиях творчества Гарриет Бичер-Стоу. — «Вестн. МГУ». Филология, 1969, № 2, с. 53—65.

■ 1334 Ермолаева В. Н. Социальный роман Г. Бичер-Стоу. (К вопросу о генезисе критич. реализма в лит. США XIX в.) Автореф. дисс. канд. филол. наук. М., 1969. 24 с.

■ 1335 Завадье А. Три жизни дяди Тома. — В кн.: Бичер-Стоу Г. Хижина дяди Тома. М., 1969, с. 3—20.

1970

■ 1336 Орлова Р. Два письма Бичер-Стоу в Россию. — «Вопр. лит.», 1970, № 6, с. 252—254.

■ 1337 Орлова Р. «Хижина дяди Тома» в России. — «Лит. Армения», 1970, № 2-3, с. 149—151.

■ 1338 Орлова Р. Хижина, устоявшая столетие. — «Лит. в школе», 1970, № 5, с. 11—21.

■ 1339 Фиалковский Е. Е. Роман Бичер-Стоу «Сватовство священника». — В кн.: Романтики и реалисты. Краснодар, 1970, с. 26—34.

1971

■ 1340 Орлова Р. Д. Гарриет Бичер-Стоу. М., «Просвещение», 1971, 127 с.

Рец.: Еремина Н. У истоков американского реализма. — «Вопр. лит.», 1973, № 3, с. 288—290; Львов С. Загадка бессмертия романа Бичер-Стоу. — «Лит. в школе», 1972, № 4, с. 83—84; Мотылева Т. О дяде Томе — сегодня. — «Неделя», 1971, 11—17 окт., с. 9, Пронин В. — «Дет. лит.», 1971, № 11, с. 63—64; Смирнова Е. — «Звезда», 1972, № 2, с. 222.

1975

■ 1341 Винтерих Дж. Гарриет Бичер-Стоу и «Хижина дяди Тома». — В кн.: Винтерих Дж. Приключения знаменитых книг. Пер. с англ. М., 1975, с. 111—123.

■ 1342 Орлова Р. Д. Хижина, устоявшая столетие. М., «Книга», 1975. 112 с. (Судьбы книг). Приложения: Из писем Гарриет Бичер-Стоу и рецензия на ее книгу, с. 103—110.

БОЙД Томас
BOYD Thomas
1899—1935

1940

1343 В мирное время [In Time of Peace]. Пер. К. Ксанина. Л., Гослитиздат, 1940.

336 с. Т. Хмельницкая. Американские будни, с. 3—14.

1941

■ 1344 [Рец. на кн.: «В мирное время». Л., 1940]. — Немеровская О. — «Звезда», 1941, № 6, с. 204—205; Сильман Т. — «Лит. обозр.», 1941, № 10, с. 67—70.

БОЛДУИН Джеймс
BALDWIN James
р. 1924

1963

1345 Выйди из пустыни [Come Out the Wilderness]. Пер. Т. Шинкарь см. № 920.

1347 Черный в «белой Америке». — «За рубежом», 1963, 1 июня, с. 13.

1964

1348 Блюз для мистера Чарли [Blues For Mr Charlie. Отрывок из первого акта пьесы]. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. — «Лит. газ.», 1964, 6 авг.; Тот же пер. — «Иностр. лит.», 1964, № 11, с. 149—210. Н. Курдюмов. «Свободу, и немедленно!», с. 210—214.

1349 Наступила пора расплаты. — «Известия», 1964, 5 марта.

1350 Пленники американского расизма. — «Известия», 1964, 25 авг.

1965

1351 Голос другой Америки. — «Комсомольская правда», 1965, 8 апр.

1352 Горький урок. — «Известия», 1965, 4 апр.

1353 Утро да вечер, и вскоре [This Morning, This Evening, So Soon...]. Пер. Т. Иванова. — «Нов. мир», 1965, № 5, с. 171—196; 1971 г. Тот же пер. Всего-навсего утро да вечер... См. № 937.

1966

1354 Репортаж с оккупированной территории. — «Правда», 1966, 31 июля.

1967

1355 В ожидании удара [Previous Condition]. Пер. В. Постников. — «Урал», 1967, № 10, с. 106—117; Чужой. Пер. И. Проценко. [Сокр.]. — «Ровесник», 1966, № 11, с. 16—17, 22; Возвращение. Пер. Р. Рыбкин. — «Лит. газ.», 1970, 19 авг., с. 15; 1975 г. Тот же пер. Снова как прежде. См. № 944.

1970

1356 Лик отчаяния. — «Лит. газ.», 1970, 8 апр., с. 14.

1357 Месть [The Man Child]. Пер. В. Постников, И. Золотарев. — «Волга», 1970, № 12, с. 90—101; Наследник. Пер. Н. Толстая. — «Иностр. лит.», 1971, № 1, с. 128—139.

1971

1358 Блюз Сонни [Sonny's Blues]. Пер. Р. Рыбкин. — «Иностр. лит.», 1971, № 4, с. 106—128.

1358а Скажи, когда ушел поезд. [Tell Me How Long the Train's Been Gone]. Пер. Н. Ветошкина см. № 937.

1972

1359 Завтра — пожар! [The Fire Next Time]: Моя темница сотряслась. (Письмо к племяннику к столетию со дня освобождения негров); У подножия креста. (Письмо из давних и сокровенных моих дум). Пер. Е. Вишневский и Т. Голенпольский. — «Сиб. огни», 1972, № 12, с. 94—120; Снятие с креста. Пер. А. Файнгар. — В кн.: Писатель и современность. [Сб.]. М., 1972, с. 98—134.

1974

1360 Выйди из пустыни. Рассказы и публицистика. М., «Мол. гвардия», 1974. 204 с. Содерж.: В. Большаков. Блюзы Джеймса Болдуина, с. 5—22. *Рассказы.* Выйди из пустыни. Пер. Т. Шинкарь. — Всего-навсего утро да вечер... Пер. Т. Иванова. — Скала. Пер. М. Литвинова. — Скажи, когда ушел поезд. [Отрывок из романа]. Пер. Н. Ветошкина. — Блюз Сонни. Пер. Р. Рыбкин. — *Публицистика.* Пер. И. Гурова: Имени его не будет на улицах. (Отрывки из книги); Открытое письмо моей сестре мисс Анджеле Дэвис.

1361 Имени его не будет на площади. Отрывки из книги [«No Name In the Street»]. Пер. И. Гурова. — «Иностр. лит.», 1974, № 2, с. 242—260; № 3, с. 238—255. М. Стуруа. Монолог горький, бескомпромиссный, с. 253—255.

1362 Массовая культура и художник [Mass Culture and the Artist]. (Некоторые личные наблюдения). Пер. А. Зверев см. № 833.

1975

1363 Если Бийл-стрит могла бы заговорить [If Beal Street Could Talk]. Пер. Н. Волжина. — «Иностр. лит.», 1975, № 7, с. 59—154.

1962

■ 1364 Орлова Р. Сколько же правды можно стерпеть? — «Вопр. лит.», 1962, № 10, с. 164—170.

■ 1365 Тугушева М. [Рец. на кн.: «Nobody Knows My Name». N. Y., 1961]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 4—5, с. 66—68.

1963

■ 1366 Орлова Р. [Рец. на кн.: «The Fire Next Time». N. Y., 1963]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1963, № 9, с. 49—52.

■ 1367 Орлова Р. В последнем кругу ада [«Another Country». N. Y., 1962; «The Fire Next Time». N. Y., 1963]. — «Иностр. лит.», 1963, № 12, с. 261—264.

1965

■ 1368 Кондрашов С. «Не соглашусь с этой страной». Заметки об одном американском писателе. — «Неделя», 1965, 20—26 июня, с. 12—13.

1966

■ 1369 Барди Р. Борются Джеймс Болдуин и Фрэнк Силвера. Пер. с англ. О постановке пьесы «Да будет так!» — «Сов. культура», 1966, 23 авг.

■ 1370 Левидова И. [Рец. на кн.: «Going To Meet the Man». N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 4, с. 37—39.

■ 1371 Физерстоун Д. Сила и слабость Джеймса Болдуина. — «За рубежом», 1966, 4—10 марта, с. 30.

1967

■ 1372 Орлова Р. Боль народа. — «Иностр. лит.», 1967, № 12, с. 213—216.

1969

■ 1373 Голенпольский Т. Поезд еще в пути [«Tell Me How Long the Train's Been Gone»]. — «Вопросы яз. и лит.» Новосиб. гос. ун-т, 1969, вып. 3, ч. 1, с. 170—173.

■ 1374 Мулярчик А. [Рец. на кн.: «Tell Me How Long the Train's Been Gone», N.Y., 1968]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1969, № 2, с. 49—52.

1971

■ 1375 Коренева М. [Рец. на пьесу: «The Amen Corner». N. Y., 1968]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1971, № 4, с. 104—105.

1972

■ 1376 Голенпольский Т. Публицистика Джеймса Болдуина и негритянское освободительное движение в США. Автореф. дисс... канд. филол. наук. Тбилиси, 1972, 24 с.

■ 1377 Голенпольский Т. [Рец. на «Рассказы». («Иностр. лит.», 1971, № 4)]. — «Сиб. огни», 1972, № 4, с. 185—187.

1973

■ 1378 Голенпольский Т. Радуга Джеймса Болдуина [«The Fire Next Time»]. — Американец в Париже. — В кн.: Язык и литература. [Сб.]. Вып. 1. Владивосток, 1973, с. 38—70.

■ 1379 Злобин Г. [Рец. на кн.: «No Name In the Street». L., 1972]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1973, № 4, с. 40—43.

■ 1380 Коренева М. [Рец. на кн.: «One Day, When I Was Lost». L., 1972]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1973, № 5/6, с. 84—87.

1974

■ 1381 Большаков В. Блюзы Джеймса Болдуина. См. № 1360.

■ 1382 Зверев А. [Рец. на кн.: «If Beale Street Could Talk». L., 1973]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 6, с. 49—51.

■ 1383 Мартынова А. Джеймс Болдуин разрушает мифы. [«Если Бийл-стрит могла бы заговорить»]. — «Лит. газ.», 1974, 18 дек., с. 15.

БОНОСКИ Филипп
BONOSKY Phillip
р. 1916

1950

1384 Один из двенадцати. Репортаж. Пер. Ф. Лурье см. № 900.

1951

1385 Сын народа. Пер. М. Абкина см. № 904.

1386 Я живу в Бауэри. Очерк. — «Огонек», 1961, № 36, сент., с. 22—23.

1956

1387 [Ответ на международную анкету о творческих планах]. — «Иностр. лит.», 1956, № 8, с. 236.

1959

1388 Блеск и нищета Америки. — «Иностр. лит.», 1959, № 8, с. 239—242.

1389 Времена года на Мэлберри-стрит. — «Лит. и жизнь», 1959, 29 июля.

1390 Мир дышит свободнее. — «Лит. и жизнь», 1959, 9 окт.

1391 Митинг во тьме. Пер. Л. Чернявский см. № 912.

1392 Нищета в США. — «Огонек», 1959, № 28, с. 7—8.

1393 Я верю в свой рабочий класс. — «Лит. газ.», 1959, 24 мая.

1394 «Я увидел новую страну». — «Сов. Союз», 1959, № 8, с. 40—41.

1960

1395 Джордж Мини как он есть. — «Огонек», 1960, № 3, с. 14.

1396 Луч правды прорвал завесу лжи. — «Иностр. лит.», 1960, № 1, с. 215—217.

1397 Непрошенные «освободители». — «Огонек», 1960, № 29, июль, с. 25.

1961

1398 Волшебный папоротник [The Magic Fern]. Пер. М. Беккер и И. Тихомирова. М., Изд. иностр. лит., 1961. 712 с. П. Балашов. Действенная сила мечты, с. 5—12.

1399 Долина в огне [Burning Valley]. Пер. Т. Лещенко-Сухомлина. М., Гослитиздат, 1961. 318 с. П. Балашов. Филипп Боносский, с. 5—12.

1963

1400 Возвращение. — «Неделя», 1963, 16—22 июля, с. 17.

1401 Одно табу. — «Сов. культура», 1963, 19 июня, с. 6.

1964

1402 Жалость. Пер. В. Бельчук. — «Лит. Россия», 1964, 2 окт., с. 22—23.

1403 [Предисловие к рассказу А. Леннона «Корни»]. — «Иностр. лит.», 1964, № 11, с. 127—128.

1404. Ради чего идет борьба. — «Иностр. лит.», 1964, № 1, с. 251—254.

1965

1405 Ваши успехи радуют. — «Комсомольская правда», Вильнюс, 1965, 5 мая.

1406 Какую цивилизацию создает Америка? — «Лит. газ.», 1965, 12 авг.

1407 Кто виноват? [Анкета «Иностранной литературы»]. — «Иностр. лит.», 1965, № 6, с. 240—250.

1408 Рекорд Джони Кюкуса. — «Комсомольская правда», Вильнюс, 1965, 30, 31 июля.

1409 Стакан воды. Письмо из Нью-Йорка. — «Известия», 1965, 11 дек., Моск. вечерн. вып.

1966

1410 В социалистической Литве. — «Сов. Клайпеда», 1966, 9 июня.

1411 Резонансы Нью-Йорка. — «Известия», 1966, 15 марта.

1412 Что такое свобода? — «Сов. женщина», 1966, № 12, с. 15.

1967

1413 Октябрьская революция и судьбы человечества. — «Иностр. лит.», 1967, № 5, с. 228—229.

1968

1414 За пределами мифа [Beyond the Borders of Myth]. Отрывки из книги. — «За рубежом», 1968, 19—25 июля, с. 9—10; Пер. М. Гинсбургас. — «Известия», 1968, 14 ноября, Моск. вечерн. вып.

1415 [Максим Горький]. — «Лит. газета», 1968, 27 марта, с. 6.

1970

1416 Американская действительность и кино. — «Искусство кино», 1970, № 6, с. 136—148; Филип Боноски — критик-марксист. [Запись беседы в связи со статьей «Американская действительность и кино»]. — «Искусство кино», 1970, с. 167—170.

1416[а] Путь домой. Пер. И. Гурова см. № 937.

1954

■ 1417 Балашов П. Сила жизненной правды [«Burning Valley». N. Y., 1953]. — «Славяне», 1954, № 9, с. 59—61.

1961

■ 1418 Балашов П. Действенная сила мечты. — См. № 1398.

■ 1419 Балашов П. Филипп Боносский. См. № 1399.

■ 1420 Елистратова А. Операция «Тэрпен» получает огласку. [«Волшебный папоротник». М., 1961]. — «Лит. газ.», 1961, 7 сент.

1962

■ 1421 Геевский И. «Я верю в свой рабочий класс». [«Долина в огне». — «Волшебный папоротник». М., 1961]. — «Иностр. лит.», 1962, № 6, с. 274—276.

1971

■ 1422 Беглова Л. Наблюдения над поэтикой романа Ф. Боносского «Долина в огне». — «Сб. трудов аспирантов и соискателей Кирг. ун-та. Сер. гуманит. наук», 1971, вып. 7, с. 39—45.

■ 1423 Лауринчюкас А. Ниспровержение лживых мифов. — «Коммунист», Вильнюс, 1971, № 5, с. 67—68.

БОРН Рэндольф
BOURNE Randolph
1886—1918

1962

■ 1424 Засурский Я. [Рец. на кн.: Brooks V. W. Fenollosa And His Circle. N. Y., 1962]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 12, с. 141—144.

1971

■ 1425 Брукс В. В. Рэндолф Борн. См. № 579.

■ 1426 Журавлев И. К. Рэндольф Борн — литературный критик. — «Зарубеж. языкознание и лит.» [Сб.]. Вып. 1, Алма-Ата, 1971, с. 134—144.

1975

■ 1426[а] Гилеисон Б. А. Путь Рэндольфа Борна. См. № 845.

БРАЙЕНТ Вильям Келлен
BRYANT William Cullen
1794—1878

1875

1427 Из поэмы «Thanatopsis». Пер. А. Плещеев. — В кн.: Гербель Н. В. Английские поэты в биографиях и образцах. Спб., 1875, с. 362—363. Н. Гербель Вильям Брайнт, с. 362.

1924

1428 Свобода [The Antiquity Of Freedom]. Пер. Т. Щепкина-Куперник. — «Звезда», 1924, № 6, с. 112.

1946

1429 К водяной птице; Охотник прерий; Прерии; Пер. М. Зенкевич см. № 893.

1849

■ 1430 Данилевский Г. О современном направлении поэзии в Соединенных Штатах Северной Америки. [Брайент]. — «Спб. ведомости», 1849, 18 ноября.

1882

■ 1431 Зотов В. [Вильям Коллен Брайнт]. — В кн.: Зотов В. История Всемирной литературы. Т. II. Спб. — М., 1882, с. 571—572. С публикацией отрывка из поэмы «Танатопсис». Пер. А. Плещеев.

1914

■ 1432 Трент В. и Эрскин Дж. Вильям Куллем Брайян. См. № 45.

1947

■ 1433 Елистратова А. Брайент. См. № 270.

БРАУН Ллойд
BROWN LLoyd
р. 1914

1951

1434 Город железа. [Глава из романа «Iron City»]. Пер. В. Лимановская. — «Огонек», 1951, № 44, ноябрь, с. 19—22; Железный город. Ч. 1, 2. Пер. Ю. Ковалев и Э. Фельдман-Линецкая. — «Звезда», 1952, № 9, с. 86—139; № 10, с. 78—133; Пер. И. Кашкин. М., Изд-во иностр. лит., 1963. 240 с. А. Елистратова. Предисловие, с. 3—8.

1952

■ 1435 Дубашинский И. История Лонни Джеймса [«Iron City»]. — «Лит. газ.», 1952, 17 апр.

1953

■ 1436 Топер П. [Рец. на кн.: «Железный город». М., 1953]. — «Нов. мир», 1953, № 5, с. 269—272.

БРАУН Чарльз Брокден
BROWN Charles Brockden
1771—1810

1914

■ 1437 Трент В. и Эрскин Дж. ...Брокден Броун. См. № 45.

1947

■ 1438 Старцев А. Брокден Браун. См. № 270.

1968

■ 1439 Николюкин А. Н. Рождение романтизма в прозе. См. № 633.

БРЕДБЕРИ Рэй
BRADBURY Ray
р. 1920

1956

1440 Как они встретились [The Other Foot]. Пер. В. Виноградов. — «В защиту мира», 1956, № 65. с. 94—102; 1964 г. Око за око. Пер. Л. Жданов. — В кн.: Современная зарубежная фантастика. М., 1964, с. 15—30; Иные времена. Пер. А. Якубович. — «Простор», 1964, № 12, с. 114—119.

1441 451° по Фаренгейту [Fahrenheit 451°]. Фантастическая повесть. Пер. Т. Шинкарь. М., Изд. иностр. лит., 1956. 152 с.; Тот же пер. М., «Мир», 1964. 164 с. А. Казанцев. Предисловие. с. 3—12.

1960

1442 Детская площадка. Пер. Т. Шинкарь см. № 914.

1443 И камни заговорили [And the Rock Cried Out]. Пер. Т. Шинкарь см. № 914.

1961

1444 Время уходить [The Time Of Going Away]. Пер. Л. Жданов. — «Вокруг света», 1961, № 11, с. 20—22.

1445 Зеленое утро [The Green Morning. Из книги «Марсианские хроники»]. Пер. З. Бобырь. — «Наука и жизнь», 1961, № 9, с. 91—93; Пер. Л. Жданов. — «Вокруг света», 1961, № 11, с. 22—24.

1446 Золотые яблоки Солнца [The Golden Apples Of the Sun]. Пер. Л. Жданов. — «Искатель», 1961, № 3, с. 101; 1973 г. Пер. Н. Галь и Э. Кабалевская см. № 1508[а].

1447 Космонавт [The Rocket Man]. Пер. Л. Жданов. — «Знание — сила», 1961, № 8, с. 50—52; 1973 г. Пер. Н. Галь и Э. Кабалевская см. № 1508[а].

1448 Ревун [The Fog Horn]. Пер. Л. Жданов. — «Знание — сила», 1961, № 12, с. 52—53; 1973 г. Пер. Н. Галь и Э. Кабалевская см. № 1508[а].

1449 Улыбка [The Smile]. Пер. Л. Беспалова. — «Искатель», 1961, № 3, с. 94; 1963 г. Пер. Л. Жданов см. № 1463.

1962

1450 На берегу [The Shore]. Пер. Ю. Сваричевский. — «Ровесник», 1962, № 4, с. 18—19; На пустынном берегу океана. Пер. Л. Наделя. — «Моск. комсомолец», 1966, 4 сент.; 1965 г. Берег. Пер. Л. Жданов см. № 1478.

1451 Высоко в небеса [Way In the Middle of the Air. Из цикла «Марсианская летопись»]. Пер. Л. Жданов. — «Вокруг света», 1962, № 12, с. 52—56.

1452 Мусорщик [The Garbage Collector]. Пер. Л. Жданов. — «Нов. время», 1962, № 28, с. 30—31.

1453 Пешеход [The Pedestrian]. Пер. М. Гринберг и Ю. Сваричевский. — «Лит. газ.», 1962, 12 июля; 1965 г. Пер. Н. Галь и Т. Шинкарь см. № 1486.

1454 Ржавчина. Пер. В. Бобырь. — «Наука и жизнь», 1962, № 8, с. 100—101.

1455 Убийца [The Murderer]. Пер. М. Гринберг и Ю. Сваричевский. — «Неделя», 1962, 30 сент. — 6 окт., с. 20—21; 1965 г. Пер. Н. Галь. — «Комсомольское знамя», Киев, 1965, 1 сент.; Тот же пер. см. № 1486.

1963

1456 Вельд [The Veldt]. Пер. Л. Жданов. — «Иностр. лит.», 1963, № 8, с. 130—139.

1457 Земляничное окошко [The Strawberry Window]. Пер. Л. Жданов. — «Вокруг света», 1963, № 11, с. 56—59; 1965 г. Пер. Н. Галь и Т. Шинкарь см. № 1486.

1458 Золотой Змей и Серебряный Ветер [The Golden Kite the Silver Wind]. Пер. М. Гринберг и Ю. Сваричевский. — «Лит. Россия», 1963, 8 февр., с. 20; 1966 г. Пер. Д. Горфинкель. — В кн.: Эллинский секрет Сб. Л., 1966, с. 496—502.

1459 Костюм цвета сливочного мороженого [The Wonderful Ice-Cream Suit]. Пер. Т. Шинкарь. [Подписано: Ю. Сваричовский*]. — «Наш современник», 1963, № 3, с. 129—145; Тот же пер. Чудесный костюм цвета сливочного мороженого. См. № 920.

1460 Лиса в лесу [The Fox and the Forest]. Пер. Э. Романова и Ю. Сваричовский. — «Вокруг света», 1963, № 3, с. 18—22; 1965 г. Кошки-мышки. Пер. Н. Галь и Т. Шинкарь см. № 1486; Обратно в будущее. Пер. Д. Вознякевич. — «Сел. молодежь», 1975, № 11, с. 56—59.

1461 Луг [The Meadow]. Пер. Л. Жданов. — «Иностр. лит.», 1963, № 8, с. 120—129.

1462 Тиран [Tyrannosaurus Rex]. Пер. М. Гринберг и Ю. Сваричевский. — «Лит. газ.», 1963, 26 марта, с. 4.

1463 Фантастика Рея Бредбери. Пер. Л. Жданов. М. «Знание», 1963. 220 с. Содерж.: К. Андреев. Предисловие, с. 5—24. И грянул гром. — Вельд. — Земляне. — Налогоплательщик. — Третья экспедиция. — В серебристой лунной мгле. — Марсианин. — Земляничное окошко. — Ночная встреча. — Будет ласковый дождь. — Вышивание. — Улыбка. — Золотые яблоки солнца. — Космонавт. — Дядюшка Эйнар. — Нескончаемый дождь. — Зеленое утро.

1964

1464 Бетономешалка [The Concrete Mixer]. Пер. А. Якубович. — «Урал», 1964, № 4, с. 111—122; Мельница. Пер. Ю. Левашев. — «Лит. Россия», 1964, 29 мая, с. 22—24; 1965 г. Пер. Н. Галь и Т. Шинкарь см. № 1486.

1465 Все лето в один день [All Summer In a Day]. Пер. Л. Жданов. — В кн.: Современная зарубежная фантастика. М., 1964, с. 30—45.

1466 Здесь появятся тигры [Here There Be Tygers]. Пер. Н. Снесарева. — «Лит. Россия», 1964, 28 авг., с. 22; 29 авг., с. 22—23; 1965 г. Здесь водятся тигры. Пер. Н. Кондратьев. — В кн.: На суше и на море. [Сб.], вып. 6. М., 1965, с. 542—556; Здесь могут водиться тигры. Пер. Д. Лившиц см. № 924.

1467 Калейдоскоп [Kaleidoscope]. Пер. Ю. Левашев. — «Смена», 1964, № 24, с. 26—27; 1965 г. Пер. Л. Жданов см. № 925; Пер. Н. Галь и Т. Шинкарь см. № 1486.

1468 Огромный мир где-то там... [The Great Wide World Over There]. Пер. М. Гринберг и Ю. Сваричовский. — «Вокруг света», 1964, № 4, с. 8—12.

1469 Ракета [The Rocket]. — «Неделя», 1964, 13—19 сент., с. 16; 1965 г. Пер. Н. Галь и Т. Шинкарь см. № 1486.

1470 «R» — значит ракета [„R" Is For Rocket]. Пер. З. Бобырь. — «Наш современник», 1964, № 3, с. 83—94; 1973 г. Пер. Н. Галь и Э. Кабалевская см. № 1508а.

1965

1472 Конец начальной поры [The End Of the Beginning]. Пер. Н. Галь и Т. Шинкарь см. № 1486; Конец начала. Перь Л. Гуревич. — «Ленинец», 1969, 30 янв.

1473 Диковинное диво [A Miracle Of Rare Devise]. Пер. Л. Жданов. — «Искатель», 1965, № 2, с. 41—53; «Декоративное искусство СССР», 1968, № 7, с. 2—3, 46—47; 1973 г. Пер. Н. Галь и Э. Кабалевская см. № 1508а.

1474 Дракон [The Dragon]. Пер. Ю. Левашев. — «Мол. гвардия», 1965, № 6, с. 218—221; 1973 г. Пер. Н. Галь и Э. Кабалевская см. № 1508а.

1475 Запах сарсапарели [A Scent Of Sarsaparilla]. Пер. Б. Антонов. — «Лит. Россия», 1965, 24 сент., с. 22—23. 1967 г. Пер. Н. Галь см. № 1496.

1476 Здравствуй — прощай! [Hail and Farewell]. Пер. Э. Рогов. — «Сов. молодежь», (Рига), 1965, 28, 29 авг.; Пер. П. Евгеньев. — «Ленинская смена», Горький, 1966, 30 янв.; Пер. Н. Галь. — «Неделя», 1966, 21—27 авг., с. 18—19.

1477 Золотоглазые [Dark They Were, and Golden-Eyed]. Пер З. Бобырь. — «Техника — молодежи», 1965, № 5, с. 26—29; Были они смуглые и золотоглазые. Пер. Н. Галь и Т. Шинкарь см. № 1486.

1478 Марсианские хроники [The Martian Chronicles]. Пер. Л. Жданов. М., «Мир», 1965, 334 с. Содерж.: Е. Романова. Рэй Бредбери предостерегает, с. 7—24. Ракетное лето. — Илла. — Летняя ночь. — Земляне. — Налогоплательщик. — Третья экспедиция. — И по-прежнему лучами серебрит простор луна. — Поселенцы. — Зеленое утро. — Саранча. — Ночная встреча. — Берег. — Интермедия. — Музыканты. — ... Высоко в небеса. — Новые имена. — Эшер II. — Старые люди. — Марсианин. — «Дорожные товары». — Мертвый сезон. — Наблюдатели. — Безмолвные города. — Долгие годы. — Будет ласковый дождь. — Каникулы на Марсе.

1479 Машина времени [The Time Machine]. Пер. Ю. Левашов. — «Мол. гвардия», 1965, № 4, с. 142—147; 1973 г. Пер. Н. Галь и Э. Кабалевская см. № 1508а.

1480 Машина Килиманджаро [The Kilimandjaro Device]. Пер. М. Брук и Ф. Розенталь. — «Лит. газ.», 1965, 18 февр.; 1975 г. Машина до Килиманджаро. Пер. Н. Галь. См. № 1511а; Пер. Л. Малинский. — «Сов. молодежь», (Рига), 1975, 16 марта.

1481 Поживем — увидим. Лос-Анжелос. — «Искусство кино», 1965, № 7, с. 100.

1482 Пустыня. [The Wilderness]. Пер. Н. Галь. — «Вокруг света», 1965, № 4, с. 9—12.

1483 Смерть и дева [Death and the Maiden]. Пер. Д. Жуков. — «Лит. Россия», 1965, 15 янв., с. 22—23.

1484 Солнце и тень [The Sun and Shadow]. Из «мексикан. рассказов». Пер. Л. Жданов. — «Вокруг света», 1965, № 2, с. 6—9.

1485 Спортивные ботинки [Dandelion Wine. Отрывок]. Пер. Е. Штих. — «Наш современник», 1965, № 11, с. 96—93; 1966 г. Джон уезжает сегодня [отрывок]. Пер. Э. Кабалевская. — «Семья и школа», 1966, № 9, с. 58—60; 1967 г. Вино из одуванчиков. Пер. Э. Кабалевская см. № 1496; Тот же пер., [отрывок]. — «Вокруг света», 1967, № 2, с. 48—53.

1486 451° по Фаренгейту. — Рассказы. Пер. Н. Галь и Т. Шинкарь. М., «Мол. гвардия», 1965. 348 с. Содерж.: Р. Нудельман. Фантастика Рэя Бредбери, с. 5—12. 451° по Фаренгейту. — *Рассказы: Из сборника «Человек в картинках».* Пролог. Человек в картинках. — Калейдоскоп. — На большой дороге. — Завтра конец света. — Кошки-мышки. — Бетономешалка. — Урочный час. — Ракета. — *Из сборника «Золотые яблоки солнца».* Пешеход. — Пустыня. — Убийца. — *Из сборника «Лекарство от меланхолии».* Дракон. — Конец начальной поры. — Икар Монгольфье Райт. — «Были они смуглые и золотоглазые». — Земляничное окошко.

1966

1486[а] Мертвый город. Пер. Ю. Левашов. — «Сельская молодежь», 1966, № 8, с. 45—47. К. Андреев. [Вступит. заметка], с. 45.

1486[б] Почти конец света [Almost the End Of the World]. Пер. Т. Полева и О. Глебов. — «Искатель», 1966, № 5, с. 91—101.

1487 Самое прекрасное время. Пер. Л. Жданов. — «Вокруг света», 1966, № 8, с. 16—23; 1973 г. Лучшее из времен. Пер. Н. Галь и Э. Кабалевская см. № 1508а.

1488 Вторая жизнь Хуана Диаса [The Life Work Of Juan Diaz]. Пер. А. Берг и В. Обухов. — «Урал», 1966, № 11, с. 134—139.

1489 Карлик. [The Dwarf]. Пер. В. Обухов и А. Берг. — «Звезда Востока», 1966, № 6, с. 219—224.

1490 Когда рубикон перейден. [Писатель о своей работе в области драматургии]. — «Лит. газ.», 1966, 15 марта.

1491 Коса. Пер. В. Обухов и А. Берг. — «Звезда Востока», 1966, № 9, с. 218—224.

1492 Крик женщины. Пер. Л. Штерн. — «Неделя», 1966, 30 янв. — 5 февр., с. 20—21.

1493 Невидимый мальчик [Invisible Boy]. Пер. Л. Жданов. — «Искатель», 1966, № 2, с. 123—132; 1967 г. Тот же пер. Мальчик-невидимка. См. № 1496.

1494 Столкновение в понедельник [The Great Collision Of Monday Last]. Пер. Г. Гаев. — «Вокруг света», 1966, № 1, с. 23—26.

1495 Сущность. [Referent]. Пер. Д. Лившиц. — В кн.: Эллинский секрет. Сб. Л., 1966, с. 486—502.

1967

1496 Вино из одуванчиков. М., «Мир», 1967, 400 с. Содерж.: К. Андреев. Один из Бредбери, с. 5—16. Вино из одуванчиков. Пер. Э. Кабалевская. — Жила-была старушка. Пер. Р. Облонская. — Запах сарсапарели. Пер. Н. Галь. — Мальчик-невидимка. Пер. Л. Жданов. — Смерть и дева. Пер. В. Жуков. — Диковинное диво; Каникулы. Пер. Л. Жданов. — Здравствуй и прощай; Берег на закате. Пер. Н. Галь.

1497 Кинематограф в век космоса. [Выступление на заседании америк. о-ва кинооператоров]. — «Сов. экран», 1967, № 15, с. 14.

1498 Почему я стал фантастом. — «Иностр. лит.», 1967, № 1, с. 254—256.

1968

1499 Ветер. Пер. Л. Жданов. — «Ангара», 1968, № 4, с. 17—20; Ветер. Пер. Х. Килов и С. Эльман. — «Сов. молодежь», [Рига], 1969, 25, 26 марта, 1 апр.

1500 Год ракеты. Пер. Н. Галь. — «Лит. газ.», 1968, 26 июня, с. 15; Тот же пер. О скитаниях вечных и о земле. См. № 1511.

1501 Песочный человек. — «Моск. комсомолец», 1968, 19 янв.

1502 Станция, на которой никто не выходит [The Town Where No One Got Off]. Пер. Б. Полковников. — «Наш современник», 1968, № 5, с. 97—102.

1969

1503 В штиль [In A Season Of Calm Weather]. Пер. Н. Иоффе. — «Простор», 1969, № 11, с. 125—127; В солнечный день. Пер. О. Бурбакова. — «Звезда Востока», 1970, № 6, с. 216—218.

1504 Правнук колдуньи. [Интервью]. — «Техника — молодежи», 1969, № 2, с. 35.

1970

1505 Легкомысленный человек и его мыслящие машины. [Выступление на симпозиуме по электронно-вычислит. машинам. Сокр.]. — «Сов. молодежь», [Рига], 1970, 2 авг.

1506 Спринт до начала гимна [The Anthem Sprinters]. Пер. Р. Рыбкин. — «Лит. Россия», 1970, 1 янв., с. 22—23.

1507 Я никогда вас не увижу [I See You

---

* См.: «Наш современник», 1963, № 6, с. 213.

Never]. Пер. Л. Жданов. — «Вокруг света», 1970, № 2, с. 68—69.

1971

1507[а] Апрельское колдовство [The April Witch]. Пер. Л. Жданов. — В кн.: Антология сказочной фантастики. М., 1971, с. 331—341.

1508 Плыви, человек [Поэма]. Пер. Ю. Медведев. Сокр. — «Техника — молодежи», 1971, № 1, с. 28—29.

1973

1508[а] Р — значит ракета. Фантастические рассказы. Пер. Н. Галь, Э. Кабалевская. Сост. Л. Жданов. М., «Дет. лит.», 1973. 190 с. Содерж.: От автора. — Р — значит ракета. — Конец начальной поры. — Ревун. — Ракета. — Космонавт. — Золотые яблоки солнца. — И грянул гром... — Нескончаемый дождь. — Земляничное окошко. — Дракон. — Диковинное диво. — Каникулы. — Дядюшка Эйнар. — Барабанщик из Шайлоу. — Лучшее из времен. — Машина времени. — Звук бегущих ног. Р. Подольный. Послесловие, с. 184—189.

1509 Человек в воздухе. [The Flying Machine]. Пер. З. Бобырь. — В кн.: Антология. М., 1973, с. 42—47.

1974

1509[а] Отпрыск Макгиллахи. Пер. Л. Жданов. — «Вокруг света»,1974, № 1, с. 60—64.

1975

1510 Зеленое поле. — «Знамя юности», 1975, 2 февр.

1511 Рассказы. Сост. Р. Рыбкин. М., «Мол. гвардия», 1975. 223 с. (Б-ка соврем. зарубежн. фантастики). Содерж.: Марсианский затерянный Город. Пер. К. Сенин и В. Тальми. — Отпрыск Макгиллахи. Пер. Л. Жданов. — О скитаниях вечных и о Земле. Пер. Н. Галь. — Луг. Пер. Л. Жданов. — О теле электрическом я пою. Пер. Т. Шинкарь. — Машина до Килиманджаро; А ребенок — завтра. Пер. Н. Галь. — Ветер. Пер. Л. Жданов. — Уснувший в Армагеддоне. Пер. Л. Сурмилло. Удивительная кончина Дадли Стоуна. Пер. Р. Облонская. — Пришло время дождей. Пер. Т. Шинкарь. — До встречи над рекой. Пер. К. Сенин и В. Тальми. В. Скурлатов. Странник в пустыне звезд. (Послесловие), с. 214—222.

1954

■ 1512 Романова Е. «451 градус по Фаренгейту». Научно-фантастическая повесть Рэя Брэдбери. — «Сов. культура», 1954, 20 ноября.

1957

■1513 Березарк И. Температура, при которой горят книги. [«451° по Фаренгейту». М., 1956]. — «Нева», № 3, с. 206—207.

1958

■ 1514 Романова Е. В стране, не видящей солнца [„The October Country". N. Y., 1956].—«Иностр. лит.», 1958, № 7, с. 266—267.

1963

■ 1515 Андреев К. Предисловие [к кн.: «Фантастика Рея Бредбери». М., 1963]. См. № 1463.

1964

■ 1516 Ревич В. Фантастика Бредбери.— «Лит. газ.», 1964, 26 мая.

■ 1517 Шестаков П. [Рец. на кн.: «Фантастика». М.. 1964]. — «Дон», 1964, № 9, с. 179—180.

■ 1518 Щеглов С. Неужели так и будет? — «Сиб. огни», 1964, № 10, с. 186—188.

1965

■ 1519 Жуков Д. [Рец. на кн.: «The Machineries Of Joy». N. Y., 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 1, с. 56—58.

■ 1520 Нудельман Р. Фантастика Рэя Бредбери. См. № 1486.

■ 1521 Романова Е. Рэй Бредбери предостерегает. См. № 1478.

1966

■ 1522 Арсентьева О. Г. Фантастика Рэя Бредбери. — «Уч. зап. ЛГПИ», 1966, т. 308. Историко-лит. сб., с. 348—366.

■ 1523 Асмолова Н. [Рец. на кн.: «451° по Фаренгейту». М., 1956].— «Знамя», 1957, № 1, с. 219—220.

1967

■ 1524 Андреев К. Один из Бредбери. См. № 1496.

■ 1525 Роднянская И. Вера и сомнения. «Иностр. лит.», 1967, № 1, с. 282—284.

1968

■ 1526 Георгиевская С. [Рец. на кн.: «Вино из одуванчиков». М., 1967]. — «Дет. лит.», 1968, № 3, с. 69—71.

1969

■ 1527 Кузьмина Э. Великая проверка. — «Нов. мир», 1969, № 11, с. 252—258.

1970

■ 1528 Окунева Ю. О некоторых особенностях фантастики Рэя Бредбери. — «Сб. науч. студенческих работ Воронежск. гос. ун-та», 1970, вып. 2, с. 105—109.

■1529 Хмельницкая Т. От научной фантастики к детской сказке. — «Звезда», 1970, № 9, с. 195—204.

1971

■ 1530 Варжапетян В. Детство в безумном мире. — «Семья и школа», 1971, № 4, с. 56—58.

1972

■ 1531 Мендельсон М. Рэй Брэдбери. См. № 763.

1973

■ 1532 Подольный Р. Послесловие. См. № 1508[а].

1975

■ 1533 Коренева М. [Рец. на кн.: „The Wonderful Icecream Suit and Other Plays For Today, Tomorrow, and Beyond Tomorrow". L., 1973]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1975, № 4, с. 75—77.

■ 1534 Скороденко В. [Рец. на кн.: „The Halloween Tree", L., 1973]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1975, № 1, с. 56—58.

■ 1535 Скороденко В. [Рец. на кн.: „When Elephants Last In the Dooryard Bloomed". N. Y., 1973].— «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1975, № 4, с. 72—74.

■ 1535[а] Скурлатов В. Странник в пустыне звезд. См. № 1511.

БРОМФИЛД Луис
BROMFIELD Louis
1896—1956

1928

1536 Хорошая женщина [A Good Woman]. Пер. Л. Л. Домгер. Л., «Время», 1928. 280 с.

1930

1537 Справедливость [Justice]. Пер. П. Охрименко. — «Смена», 1930, № 3, с. 12—14; Тот же пер. — «30 дней», 1939, № 7, с. 56—64.

1940

1538 Начались дожди [The Rains Came]. Отрывки из романа. Пер. Н. Стахова. — «Лит. газ.», 1940, 5 февр.

1941

1539 Приветствия СССР в связи с годовщиной Великой Октябрьской Социалистической Революции. — «Иностр. лит.», 1941, № 11-12, с. 320.

1940

■ 1540 Стахова Н. Роман об Индии. [„The Rains Came". N. Y., 1939]. — «Лит. газ.», 1940, 10 янв.

1941

■ 1541 Абрамов А. Секреты успеха Луиса Бромфильда. [„It Takes All Kinds". N. Y., 1938]. — «Иностр. лит.», 1941, № 2, с. 215—217.

1955

■ 1542 Жуков В. Народы должны жить в мире. [„A New Pattern For a Tired World". N. Y., 1954]. — «Междунар. жизнь», 1955, № 11, с. 138—140.

БРУКС Ван Вик
BROOKS Van Wyck
1866—1963

1967

1543 Писатель и американская жизнь. Пер. А. Зверев и В. Харитонов см. № 579.

1942

■ 1544 Старцев А. О современной американской литературе. По поводу книги Ван Вик Брукса. [„On Literature Today". N. Y., 1941]. — «Иностр. лит.», 1942, № 10, с. 115—118.

1957

■ 1545 Тревога американского критика.— «Лит. газ.», 1957, 11 июля.

1958

■ 1546 Старцев А. Воспоминания Ван Вик Брукса. [„Days Of the Phoenix". L., 1957]. — «Вопр. лит.», 1958, № 7, с. 234—239.

1962

■ 1546[а] Засурский Я. [Рец. на кн.: „Fenollosa and His Circle". N. Y., 1962]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 12, с. 141—144.

■ 1547 Кашкин И. [Рец. на кн.: „From the Shadow Of the Mountain. My Post-Meridian Years". N. Y., 1961]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 4-5, с. 114—116.

1973

■ 1548 Каули М. «Полезное прошлое» в понимании Ван Вик Брукса. Пер. А. Мулярчик см. № 788.

ВАН ВЕХТЕН Карл
VAN VECHTEN Carl
1880—1964

1927

1549 Негритянский рай [Nigger Heaven]. Пер. В. О. Цедербаум. Харьков, «Пролетарий», 1927. 310 с.; Пер. А. В. Швыров. Л., Госиздат, 1928. 312 с.

■ 1550 Лани Е. [Рец. на кн.: «Негритянский рай». Л., 1928]. — «Печать и революция», 1928, № 6, с. 217—219.

ВИДАЛ Гор
VIDAL Gore
р. 1925

1550[а] Визит на маленькую планету [Visit To a Small Planet]. Пер. Э. Люберацкая и А. Моров. М., ВУОАП, 1962. 93 с.

1968

1551 Вашингтон, округ Колумбия [Washington, D. C.]. Пер. В. Смирнов и

А. Файнгар. — «Иностр. лит.», 1968, № 11, с. 85—171; № 12, с. 55—162.

1968

■ 1552 А. А. [Рец. на кн.: „Washington, D. C." Boston, 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 1, с. 49—52.

1969

■ 1552[а] А. Ф. [Рец. на кн.: „Weekend". N. Y., 1968]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1969, № 2, с. 157—161.

1973

■ 1553 Затонский Д. В. [Г. Видал]. — В кн.: Затонский Д. В. Искусство романа и XX век. М., 1973, с. 326—329.

1975

■ 1554 Хамадан А. [Рец. на кн.: „Burr". N. Y., 1973]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1975, № 5, с. 48—51.

ВИЛЬЯМС Альберт Рис
WILLIAMS Albert Rhys
1883—1962

1924

1555 Очерки русской революции [Through the Russian Revolution]. М., Госиздат, 1924. 203 с. Народные массы в русской революции. М., Госиздат, 1925. 189 с.; Сквозь огонь русской революции. Пер. В. Артемов. — «Дружба народов», 1958, № 11, с. 153—165; Вспоминая Октябрьские дни... — «Нов. время», 1959, № 45, ноябрь, с. 24—26; 1960 г. Сквозь русскую революцию. Пер. В. Артемов см. № 1574.

1925

1556 Воспоминания о Ленине [Lenin, the Man and Work]. Л., Госиздат, 1925. 48 с.; О Ленине. М., «Мол. гвардия», 1932. 34 с.; Встречи с Лениным. [Отрывки]. — «Нов. мир», 1956, № 11, с. 28—30; Ленин и Октябрь. — «Правда», 1958, 7 ноября; Ленин — человек и его дело. Пер. В. Артемов. —«Дружба народов», 1959, № 4, с. 172—174; Тот же пер. См. № 1574.

1557 По глухим деревням Севера [Deaf Villages Far North]. — «Красн. новь», 1925, № 4, с. 248—256.

1927

1558 По советской стране. — «Прожектор», 1927, № 6, с. 12—13.

1559 Теперь и девять лет тому назад. — «Ленингр. правда», 1927, 24 февр.; «Лит. Россия», 1966, № 8, с. 5.

1928

1560 Товарищ Урожай. — «Красн. нива», 1928, 28 июля.

1937

1561 20 лет назад и теперь. — «Интерн. лит.», 1937, № 10, с. 153—154.

1941

1562 Заявление [в связи с нападением Германии на СССР]. — «Правда», 1941, 29 июня.

1563 [Мастера культуры о разбойном нападении Гитлера на СССР]. — «Интерн. лит.», 1941, № 7-8, с. 195.

1957

1564 Вы потрясли мир. — «Труд», 1957, 17 ноября.

1958

1565 Вспоминая семнадцатый год. — «Лит. газ.», 1958, 4 ноября.

1566 Моим юным русским друзьям. — «Смена», 1958, № 15, авг., с. 14—15.

1959

1567 Мысли американца о советском народе. — «Иностр. лит.», 1959, № 6, с. 239—243.

1568 Новый год отметить дружбой. — «Лит. газ.», 1959, 1 янв.

1569 [О выступлении «Березки»]. — «Сов. культура», 1959, 31 янв.

1570 Пионеры взаимопонимания. — «Лит. газ.», 1959, 7 ноября.

1571 «Такое событие бывает раз в 100 лет». Письмо из США. — «Смена», 1959, № 22, с. 6.

1960

1572 Жителям Владивостока, празднующим 3 июля 1960 года столетие со дня основания города. — «Дальний Восток», 1960, № 6, с. 148—150.

1573 Идея, время которой пришло.—«Сов. Россия», 1960, 21 апр.

1574 О Ленине и Октябрьской революции [About Lenin and the October Revolution]. Пер. В. Артемов. М., Госполитиздат, 1960. 286 с. Содерж.: Ленин — человек и его дело. — Сквозь русскую революцию.

1575 Он любил их. [О Ленине]. — «Лит. газ.», 1960, 21 янв.

1576 Письмо Якову Кокушкину. — «Правда», 1960, 6 ноября.

1577 Поездка в Верхнюю Тронцу. [К биографии М. И. Калинина]. Из воспоминаний. — «Москва», 1960, № 12, с. 167—170.

1961

1578 Надежды людей доброй воли. Новогоднее заявление... — «Правда», 1961, 3 янв.

1962

1579 Зажигая новые маяки. — «Правда», 1962, 5 мая.

1963

1580 На его плечах — весь мир. [Из книги „Americans Discover Lenin and New Russia"]. Пер. Г. Дубинская.—«Известия», 1963, 29 дек.; «Известия», 1963, 29 дек.; Новая Россия глазами американцев. — «Иностр. лит.», 1967, № 5, с. 12—36. С. Дангулов. Альберт Рис Вильямс и его новая книга, с. 33—36.

1581 «Советы хотят мира». [Отрывки из книги «The Soviets»]. — «Лит. газ.», 1963, 28 сент. П. Петров. Наш большой друг; «Каковы роль и значение В. И. Ленина?» Пер. И. В. Киреева. — «Уч. зап. Горьк. ун-та», 1968, вып. 93, Сер. филол., с. 55 — 58. И. В. Киреева. Из неопубликованной ленинианы, с. 55.

1964

1582 Жить для революции. — «Лит. газ.», 1964, 21 янв.

1583 1917 год сегодня. — «Лит. Россия», 1964, 6 ноября, с. 6—7.

1584 Уроки марксизма. [Из воспоминаний о В. И. Ленине]. Пер. П. С. Петров. — «Иностр. лит.», 1964, № 1, с. 223—227.

1966

1585 Рэймонд Робинс и Октябрьская революция. Публикация П. Чумака. — «Огонек», 1966, № 36, с. 20—21.

1967

1585[а] Драгоценные камни человеческих судеб. Письмо [от февр. 1962 г.]. — «Комсомольская правда», 1967, 14 ноября.

1972

1586 Путешествие в Революцию. Пер. С. Литвинова. М., «Мол. гвардия», 1972. 319 с. П. С. Петров. Главная тема его жизни, с. 3—4. — Л. Вильямс. Предисловие к русскому изданию, с. 5—8. — С. Дангулов. Альберт Рис Вильямс и его новая книга, с. 312—319.

1925

■ 1587 Бочаров Ю. Американский журналист о пролетарской революции. [«Народные массы в русской революции». М.—Л., 1925]. — «Книгоноша», 1925, № 30, с. 10—11.

1957

■ 1588 Каневский Б. П. Великая Октябрьская социалистическая революция в освещении... Альберта Риса Вильямса. См. № 345.

1958

■ 1589 Наш старый верный друг. — «Лит. газ.», 1958, 27 сент.

■ 1590 Чумак П. Наш большой друг. 75-летие писателя Альберта Риса Вильямса. — «Правда», 1958, 28 сент.

1959

■ 1591 Мар Н. Альберт Рис Вильямс: «Москва чудесно изменилась...» — «Лит. газ.», 1959, 23 апр.

■ 1592 Мар Н. Где вы, давние друзья?— «Огонек», 1959, № 29, с. 27—28.

1960

■ 1593 Левицкий В. Альберт Рис Вильямс на Дальнем Востоке. — «Дальний Восток», 1960, № 6, с. 143—148.

■ 1594 Пенкин М. Правда светлее солнца. [«О Ленине и Октябрьской революции». М., 1960]. — «Коммунист», 1960, № 6, с. 153—156.

1961

■ 1595 Иванов Б. «Воплощение мечты нашей юности». — «Огонек», 1961, № 45, с. 6—7.

■ 1596 Полевой Б. Лафайет русской революции? — В кн.: Полевой Б. Встречи на перекрестках. М., 1961, с. 80—106.

1962

■ 1597 Дворкин Е. Последний привет друга. — «Лит. газ.», 1962, 6 марта.

■ 1598 Памяти Альберта Риса Уильямса. — «Правда», 1962, 17 марта.

■ 1599 Секретарева З. Товарищ Рис Вильямс. — «Нева», 1962, № 6, с. 177—187.

■ 1600 Стрельников Б. Он звал к миру и дружбе. — «Правда», 1962, 2 марта.

■ 1601 Фримен Г. Умер Альберт Рис Вильямс. — «Лит. газ.», 1962, 1 марта.

■ 1602 Чаковский А. Мужественный борец. — «Правда», 1962, 1 марта.

■ 1603 Чумак П. Великий американец. — «Лит. и жизнь», 1962, 2 марта.

1963

■ 1604 Дангулов С. Друг Октября. — «Известия», 1963, 28 сент., Моск. вечерн. вып.

■ 1605 Дворкин Я. Последние письма. — «Лит. газ.», 1963, 28 сент.

■ 1606 Петров П. Дальновидный друг. К 80-летию со дня рождения Альберта Риса Вильямса. — «Правда», 1963, 28 сент.

■ 1607 Петров П. Наш большой друг. См. № 1581.

■ 1608 Полевой Б. Памяти славного друга. — «Иностр. лит.», 1963, № 9, с. 240.

■ 1609 Чумак П. По зову Ленина. — «Огонек», 1963, № 41, окт., с. 25.

1964

■ 1610 Киреева И. В. Непереведенные книги А. Р. Вильямса. — «Уч. зап. Горьк. ун-та», вып. 72 Серия ист.-филол., т. 2, 1964, с. 865—878.

■ 1611 Песиков Ю. Старожил революционной улицы. — «Смена», 1964, № 8, с. 18—19.

■ 1612 Секретарева З. И. Альберт Рис Вильямс во Владивостоке. — «Дальний Восток», 1964, № 5, с. 155—165.

1965

■ 1613 Песиков Ю. Его русский друг.— «Культура и жизнь», 1965, № 4, с. 32—34.

1967

■ 1614 Кобилев А. Г. Солдат интернационального легиона. — «Наука и жизнь», 1967, № 11, с. 64—70.

■ 1615 Песиков Ю. В. Товарищ Вильямс. Саратов, Приволжск. кн. изд., 1967, 144 с.

■ 1616 Петров П. С. Альберт Рис Вильямс — участник Великого Октября. — «Вопр. ист.», 1967, № 10, с. 202—211.

1968

■ 1617 Дангулов С. Альберт Рис Вильямс и его новая книга. См. № 1580.

■ 1618 Киреева И. В. Из неопубликованной ленинианы. См. № 1581.

■ 1619 Киреева И. В. Творческая история и некоторые особенности жанра книги А. Р. Вильямса «Ленин-человек и его дело». — «Уч. зап. Горьк. ун-та», 1968, вып. 93. Сер. филол. Литературные связи и традиции, с. 40—54.

1970

■ 1620 Ермакова М. К. и Матлина Е. М. Зарубежные прогрессивные деятели Джон Рид и Альберт Рис Вильямс о В. И. Ленине и Октябрьской революции. — В кн.: В. И. Ленин и некоторые вопросы истории. Алма-Ата, 1970, с. 122—133.

■ 1620[а] Дангулов С. Альберт Рис Вильямс и его новая книга. См. № 1586.

1972

■ 1621 Киреева И. В. Альберт Рис Вильямс «Сквозь русскую революцию». (К проблеме жанра). — Публицистика Альберта Риса Вильямса 60-х годов («Новая Россия глазами американцев»). — В кн.: Литературные связи и традиции, вып. 3. Горький, 1972, с. 3—36.

■ 1622 Песиков Ю. Советские друзья Вильямса. [М.], «Мол. гвардия», 1972. 96 с.

1973

■ 1623 Бутенко Н. Последняя книга Альберта Риса Вильямса. [«Путешествие в революцию». М., 1972]. — «Дальний Восток», 1973, № 11, с. 152—154.

■ 1624 Киреева И. В. Альберт Рис Вильямс. Материалы к биогр. 1883—1917 гг. — Из переписки Альберта Риса Вильямса с Я. К. Кокушкиным. — «Уч. зап. Горьк. ун-та», 1973, вып. 160, с. 67—90.

■ 1625 Киреева И. В. Альберт Рис Вильямс. Очерк творчества. (Из лекций по спецкурсу). Горький, 1973. [1974]. 93 с.

■ 1626 Киреева И. В. Русские связи Альберта Риса Вильямса. (Переписка А. Р. Вильямса с З. И. Секретаревой). См. № 778.

1974

■ 1627 Гиленсон Б. Путешествие в революцию. [«Путешествие в революцию». М., 1972]. — «Лит. газ.», 1974, 30 янв., с. 15.

ВОННЕГУТ Курт
VONNEGUT Kurt
р. 1922

1967

1628 Утопия 14 [Player Piano]. Пер. М. Брухнов. Сокр. М., «Мол. гвардия», 1967. 299 с. И. Бестужев-Лада. Когда лишним становится человечество, с. 5—24.

1970

1629 Бойня номер пять, или Крестовый поход детей [Slaughterhouse Five]. Пер. Р. Райт-Ковалева. — «Нов. мир», 1970, № 3, с. 78—132; № 4, с. 148—180. Р. Орлова. О романе Курта Воннегута, с. 179—180.

1630 Доклад об эффекте Барихауза [Report On the Barnhouse Effect]. Пер. В. Тельников. — «Знание — сила», 1970, № 11, с. 39—41; Тот же пер. — В кн.: Фантастические изобретения. Сб. М., 1971, с. 5—24; Эффект Барихауза. Пер. М. Ковалева. — В кн.: Антология. М., 1973, с. 199—213.

1631 Колыбель для кошки [Cat's Cradle] Пер. Р. Райт-Ковалева. М., «Мол. гвардия», 1970. 223 с. В Скороденко. О безумном мире и позиции художника. (Роман К. Воннегута «Колыбель для кошки»), с. 212—223.

1971

1632 Курт Воннегут о себе. (Предисл. к сборнику рассказов [„Welcome To the Monkey House"]). Пер. Р. Райт-Ковалева. — «Сов. молодежь», [Рига], 1971, 5 дек.

1972

1633 Долгая прогулка — навсегда [Long Walk To Forever]. Пер. Р. Райт-Ковалева. — «Лит. газ.», 1972, 11 окт., с. 16.

1634 Искусительница [Miss Temptation]. Пер. Р. Райт-Ковалева. — «Простор», 1972, № 5, с. 120—124; 1975 г. Тот же пер. Соблазнительница. См. № 944.

1635 Лохматый пес Тома Эдисона [Tom Edison's Shaggy Dog]. Пер. М. Ковалева. — «Лит. газ.», 1972, 2 февр., с. 16.

1636 Наследство Фостера [The Foster Portfolio]. Пер. Р. Райт-Ковалева. — «Простор», 1972, № 5, с. 115—120.

1973

1637 Ложь [A Lie]. Пер. Р. Райт-Ковалева см. № 940; 1975 г. Пер. И. Гурова см. № 944.

1638 Любовь и смерть ЭПИКАКА [Epicac]. Пер. М. Н. Ковалева. — «Лит. газ.», 1973, 1 янв., с. 13; Эпикак. Тот же пер. — В кн.: Антология. М., 1973, с. 213—221.

1974

1639 Завтрак для чемпионов. [Отрывок из книги „Breakfast of Champions"]. Пер. Р. Райт-Ковалева. Авториз. — «Лит. газ.», 1974, 1 янв., с. 15; «Иностр. лит.», 1975, № 1, с. 154—200; № 2, с. 148—209. С. Вишневский. Когда реальность абсурдна, с. 209—213.

1640 Кем я буду в этот раз? [Who Am I This Time?]. Пер. М. Загот. — «Лит. Россия», 1974, 4 янв., с. 22, 23.

1641 Перемещенное лицо [D. P.]. Пер. Э. Кравчук. — «Семья и школа», 1974, № 9, с. 52—55.

1642 Реальность — 74. [Беседа с писателем. Записал Р. Трофимов]. — «Сов. молодежь», [Рига], 1974, 24 ноября.

1967

■ 1643 Бестужев-Лада И. Когда лишним становится человечество. См. № 1628.

1970

■ 1644 Орлова Р. О романе Курта Воннегута. [«Бойня номер пять»]. См. № 1629.

■ 1645 [Рец. на кн.: «Бойня номер пять, или Крестовый поход детей». («Новый мир», 1970, № 3, 4)]. — Борщаговский А. Такие дела. — «Лит. газ.», 1970, 15 июля, с. 13; Зверев А. De profundis Курта Воннегута.— «Иностр. лит.», № 8, с. 265—268.

■ 1646 Скороденко В. О безумном мире и позиции художника. (Роман К. Воннегута «Колыбель для кошки»). См. № 1631.

1971

■ 1647 Губко Н. Антивоенный роман Курта Воннегута [«Бойня номер пять, или Крестовый поход детей». («Новый мир», 1970, № 3, 4)] — «Звезда», 1971, № 6, с. 220—222.

■ 1648 Хмельницкая Т. Сложный путь к простейшим истинам. [«Колыбель для кошки». М., 1970]. — «Нов. мир.», 1971, № 4, с. 245—250.

1972

■ 1649 Мендельсон М. Курт Вонегут-младший. См. № 763.

■ 1650 Шперлин К. А. О жанре романов Курта Воннегута. — В кн.: Проблемы теории романа и рассказа. Рига, 1972, с. 118—133.

1973

■ 1651 Затонский Д. В. [К. Воннегут]. — В кн.: Затонский Д. В. Искусство романа и XX век. М., 1973, с. 413—419.

1974

■ 1651[а] Зверев А. [Рец. на кн.: «Breakfast Of Champions, or Goodbye Blue Monday». 1973]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 1, с. 59—61.

■ 1652 Зверев А. [Рец. на кн.: «The Vonnegut Statement. Original Essays On the Life and Work Of Kurt Vonnegut». N. Y., 1973]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 4, с. 130—133.

■ 1653 Мендельсон М. О. Каким видит мир Курт Воннегут? [«Breakfast Of Champions, or Goodbye Blue Monday». N. Y., 1973]. — «США», 1974, № 12, с. 79—84.

1975

■ 1654 Вишневский С. Когда реальность абсурдна. См. № 1639.

■ 1655 Зверев А. Сказки технического века. (Курт Воннегут: от предвидения к действительности). — «Вопр. лит.», 1975, № 2, с. 32—66.

ВОРС Мэри Хитон
VORSE Mary Heaton
1898—1955

1929

1656 Десять — днем и четырнадцать — ночью [Ten Hour Day, Seven — Day Week]. — «Мол. гвардия», 1929, № 6, с. 38—41.

1931

1657 Стачка [Strike!]. Пер. М. Волосов.— «Лит. мировой революции», 1931, № 2—3, с. 4—72; На митинге [Отрывок]. — «Интерн. маяк», 1931, № 3, с. 6—7; Пер. М. Волосов. М.—Л., Гос. изд. худож. лит., 1932. 256 с. К. Гендрикс. Предисловие, с. 3—8.

1931

■ 1658 Л. Ф. [Рец. на кн.: «Strike!» N. Y., 1930]. — «Иностр. книга», Лит.-худож. серия, 1931, май, № 1, с. 4—5.

1932

■ 1659 [Рец. на кн.: «Стачка». М., 1932]. — Западный Я. Роман о гастонской стачке. — «ЛОКАФ», 1932, № 8-9, с. 219—221; Мингулина А. На революционном подъеме. — «Книга строителям социализма» (Худож. лит.), 1932, № 11—12, с. 14—15; Николаева Т. С позиции наблюдателя. — «Лит. газ.», 1932, 12 мая; Филатова Л. — «На лит. посту», 1932, № 12, с. 28—30.

1936

■ 1660 Мендельсон Н. «Заметки о годах безумия». [«Footnote To Folly». 1935]. — «За рубежом», 1936, № 32, с. 726.

ВУК Герман
WOUK Herman
р. 1915

1962

■ 1661 Ермашева М. [Рец. на кн.: «Youngblood Hawke». N. Y., 1962]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 12, с. 78—82.

1964

■ 1662 Елистратова А. Американский Бальзак, или об одной литературной подделке. [«Youngblood Hawke». N. Y., 1962].— «Иностр. лит.», 1964, № 5, с. 217—222.

1965

■ 1663 Тугушева М. [Рец. на кн.: «Don't Stop the Carnival». N. Y., 1965]—«Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 9, с. 42—43.

ВУЛФ Томас
WOLFE Thomas
1900—1938

1937

1664 Прощание с Германией [I Have a Thing To Tell You]. Пер. Ю. Савельева. — «За рубежом», 1937, № 12, с. 352—353.

1950

1665 Компания. Пер. Л. Боровой см. № 900.

1958

1666 Исчезнувший мальчик [Lost Boy]. Пер. З. Александрова см. № 908.

1667 Только мертвые знают Бруклин [Only the Dead Know Brooklyn]. Пер. М. Лорие см. № 908.

1963

1668 Нет двери [No Door]. Пер. В. Голышев. — «Наш современник», 1963, № 2, с. 143—150.

1971

1669 Взгляни на дом свой, ангел [Look Homeward, Angel]. История погребенной жизни. Пер. И. Гурова и Т. Иванова. М., «Худож. лит.», 1971. 670 с. И. Левидова. Томас Вулф и его эпопея, с. 5—21.

1670 Повести. Паутина земли. — Смерть — гордая сестра. Пер. В. Голышев. — «Иностр. лит.», 1971, № 7, с. 151—221. Д. Урнов. [Послесловие], с. 218—221.

1671 Цирк на рассвете. [Circus At Dawn]. Пер. Л. Васильева. — «Вокруг света», 1971, № 10, с. 60—62.

1972

1672 «Жажда схватить все». [Из писем Томаса Вулфа]. — «Вопр. лит.», 1972, № 7, с. 165—203. Вступительная заметка, публикация писем 1926—1938 гг. и примечания Н. Анастасьева.

1974

1673 История одного романа [The Story Of a Novel]. Пер. Н. Анастасьев см. № 833.

1937

■ 1674 [Рец. на кн.: «The Story Of a Novel», 1936]. — «Интерн. лит.», 1937, № 2, с. 269—270.

1938

■ 1675 Майкл Голд о Томасе Волфе. — «Интерн. лит.», 1938, № 12, с. 243.

1940

■ 1676 Ган З. Томас Уолф. — «Интерн. лит.», 1940, № 11-12, с. 298—301.

1960

■ 1677 Левидова И. Сын Америки. К 60-летию со дня рождения Т. Вулфа. — «Лит. газ.», 1960, 11 окт.

1967

■ 1678 Анастасьев Н. Фауст не умирает. (Заметки о творчестве Томаса Вулфа). — «Вопр. лит.», 1967, № 4, с. 87—105.

1968

■ 1679 Анастасьев Н. А. Творчество Томаса Вулфа и основные проблемы развития американского романа 30-х годов. Автореф. дисс.... канд. филол. наук. М., 1968, 22 с.

■ 1680 Лидский Ю. Я. Томас Вулф. См. № 628.

■ 1681 Чернос Е. Философско-политические взгляды Вулфа. — Томас Вулф — певец Америки. — «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1968, т. 220. Зарубеж. лит., вып. 11, с. 177—213.

1969

■ 1682 Букреева-Пиевская Н. К. Молодые герои Томаса Вулфа. — В кн.: В помощь преподавателю-филологу. Киев, 1969, с. 39—49.

1970

■ 1683 Анастасьев Н. А. Томас Вулф и реалистическая литература США 30-х годов. См. № 701.

1971

■ 1684 Ландор М. Томас Вулф. — «Иностр. лит.», 1971, № 10, с. 232—242.

■ 1685 Левидова И. Томас Вулф и его эпопея. См. № 1669.

■ 1686 Смрчек М. Н. Эстетические взгляды Томаса Вулфа 1920-х годов и его роман «Обрати взор на дом свой, ангел».— «Вести. ЛГУ», 1971, № 20. История, яз., лит., вып. 4, с. 87—96. Резюме на англ. яз.

1972

■ 1687 Смрчек М. Н. Полемика Томаса Вулфа с модернизмом 20-х годов в романе «Обрати взор на дом свой, ангел». См. № 738.

1973

■ 1688 Анастасьев Н. В поисках Америки. [«Взгляни на дом свой, ангел». М., 1971]. — «Нов. мир», 1973, № 5, с. 281—283.

■ 1689 Смрчек М. Н. Литературно-эстетические взгляды Томаса Вулфа 1920-х — начала 1930-х гг. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Л., 1973. 24 с.

■ 1690 Смрчек М. Н. Роман «Обрати взор на дом свой, ангел». (К вопросу реализма Томаса Вулфа 1920-х годов). — «Вопр. филологии», 1973, вып. 3, с. 207—216.

■ 1691 Чернос Л. И. Творчество Томаса Вулфа второй половины 1930-х гг. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1973. 19 с.

1974

■ 1692 Гиленсон Б. А. Писатель и послекризисная Америка. (У. Фолкнер, С. Фицджеральд, Т. Вулф, Э. Колдуэлл). См. № 808.

■ 1693 Данелина М. С. Американская психологическая новелла XX века (20—40-е годы) по произведениям Уильяма Фолкнера и Томаса Вулфа. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Тбилиси, 1974. 33 с.

■ 1694 Рыбачук А. Обретая надежду. [«Домой возврата нет» (You Can't Go Home Again)]. Пер. Э. Хоменко. На укр. яз. («Всесвіт», 1973, № 5—7). — «Лит. обозр.», 1974, № 1, с. 94—95.

■ 1695 Чернос Л. И. Томас Вулф и социализм. (К вопросу о воздействии идей социализма на творчество Т. Вулфа). — В кн.: К проблемам романтизма и реализма в зарубежной литературе конца XIX и начала XX века. М., 1974, с. 153—157.

■ 1695а Смрчек М. Н. Роман Томаса Вулфа «О времени — о реке». — В кн.: Проблемы метода, жанра, стиля в прогрессивной литературе Запада XIX—XX веков. Вып. 1. Пермь, 1975, с. 106—120.

■ 1695б Товстенко Л. К вопросу об эволюции творчества Томаса Вулфа. — «Труды Киргиз. ун-та». Филол. науки. Фрунзе, 1975, вып. 21. Серия «Вопросы поэтики», № 3, с. 137—142.

ГАРДНЕР Джон
GARDNER John
р. 1933

1974

■ 1696 Зверев А. [Рец. на кн.: „Nickel Mountain", N. Y., 1973]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 5, с. 79—82.

■ 1697 Мулярчик А. [Рец. на кн.: „The Sunlight Dialogues". N. Y., 1972]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 2, с. 46—48.

■ 1698 Ротенберг Т. Вариации на современные темы. [„The Sunlight Dialogues". N. Y., 1972; „Nickel Mountain". N. Y., 1973]. — «Иностр. лит.», 1974, № 8, с. 269—271.

ГАРЛЕНД Хэмлин
GARLAND Hamlin
1860—1940

1897

1699 Третья палата [A Member Of the Third House]. — «Рус. мысль», 1897, № 10—12.

1901

1700 Во имя долга [Her Mountain Lover]. «Мир божий», 1901, № 4—8.

1906

1701 Тирания тьмы [The Tyranny Of the Dark]. Пер. Холли. — «Вестн. иностр. лит.», 1906, № 1—8.

1946

1702 Возвращение солдата. Пер. М. Лорие см. № 891.

1703 Под лапой льва [Under the Lion's Paw]. Пер. М. Лорие см. № 891.

1965

1704 Толстой-реформатор. [Из книги „Recollection and Essays" by L. Tolstoy. With Introduction by H. Garland] Пер. Б. А. Гиленсон. С комментарием [с. 164—165]. — В кн.: Толстой и зарубежный мир. Кн. 1. М., 1965, с. 162—165.

1974

1705 Крушение кумиров [Crumbling Idols]. (Отрывки). Пер. Л. Беспалова. см. № 833.

1965

■ 1706 Гиленсон Б. А. [Комментарий к публикации статьи «Толстой-реформатор»]. См. № 1704.

1967

■ 1707 Демидова И. М. Творческий путь Хэмлина Гарленда [1860—1940]. — В кн.: Материалы научно-теоретической конференции профессорско-преподавательского состава Ташкентск. пед. ин-та иностр. яз. Ташкент, 1967, с. 317—321.

1972

■ 1708 Демидова И. М. Обличительные романы Хэмлина Гарленда. — «Уч. зап. Ташк. пед ин-та», 1972, т. 94, с. 75—100.

1973

■ 1708а Демидова И. М. Творчество Хэмлина Гарленда. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1973, с. 18.

ГАРТ Френсис Брет
HARTE Francis Bret
1836—1902

1873

1709 Блудный сын мистера Томпсона [The Tompson Prodigal. Пер. А. Плещеев]. См. № 1720; 1874 г. Блудный сын. См. № 1735; 1896 г. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1904 г. Пер. под. ред. С. Бриланта см. № 1874; Блудный сын мистера Томпсона. — «Новости», 1879, 2 сент.; «Живописн. обозр.», 1895, № 3, с. 54—56; 1910 г. Сын мистера Томпсона. См. № 1877; «XX век», 1913, № 13, март, с. 10—12; 1915 г. Блудный сын. См. № 1879; 1928 г. См. 1884; 1939 г. Пер. Н. Волжина см. № 1885.

1710 Броун из Калавераса [Brown Of Calaveras]. См. № 1720; 1874 г. Брауны из Калавераса. См. № 1835; 1896 г. Браун из Калавераса. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1904 г. Пер. под ред. С. Бриланта см. № 1874; 1915 г. См. № 1879; 1939 г. Пер. Н. Дарузес см. № 1885.

1711 В ожидании корабля [Waiting For the Ship. Пер. А. Энгельгардт]. См. № 1718; 1874 г. Ожидание корабля. См. № 1735; Пер. А. Плещеев см. № 1736; Когда придет корабль. — «Нива», 1880, № 35, авг., с. 703—704; Человек на берегу моря. Пер. М. — «Нива», 1893, № 35 авг., с. 786; 1915 г. В ожидании кораоля. См. № 1879; 1966 г. В ожидании парохода. Пер. А. Поливанова см. № 1890.

1712 Идилия Ред-Гоча [The Idyl Of Red Gulch. Пер. А. Энгельгардт]. См. № 1718; 1874 г. Идилия Красного Оврага. См. № 1735; Идиллия Красной Ямы. Пер. А. Плещеев см. № 1736; 1895 г. Идил-

лия Ред-Гоча. См. № 1817; 1896 г. Идиллия Красной Лощины. Пер. Е. Г. Бекетова см. См. № 1735; Индилия Красной Ямы. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; Идиллия в Красном Гэлче. Пер. Е. Б. [Бекетова?]. — В кн.: Женщины. Сб. М., 1907, с. 119—132; 1915 г. Ред-Гельчская идиллия. См. № 1879; 1928 г. Идиллия Ред-Гоча. См. № 1883; Идиллия Красной Лощины. См. № 1884; 1939 г. Идиллия Красного Кэньона. Пер. Н. Дарузес см. № 1885; Тот же пер. Идилия Красного Ущелья. См. № 1890.

1713 Изумительные похождения мастэра Чарльза Соммертона [Surprising Adventures Of Master Summerton. Пер. А. Энгельгардт]. См. № 1718; 1874 г. Удивительные приключения мистера Чарльза Соммертона. Пер. А. Плещеев см. № 1736; Замечательные приключения мистера Чарльза Соммертона. — «Дет. чтение». 1880, № 6, с. 264—269; 1915 г. Приключения одного маленького джентльмена. См. № 1879.

1714 Миггльс [Miggles]. Пер. А. Плещеев. См. № 1720; 1874 г. Майглс. См. № 1736; 1895 г. Миггльс. См. № 1817; 1896 г. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1904 г. Пер. под. ред. С. Брилианта см. № 1874; 1915 г. См. № 1879; 1928 г. См. № 1883; 1939 г. Пер. Н. Волжина см. № 1885; 1950 г. Миггльз. Пер. Н. Г. Чернышевский см. № 1921.

1715 Млисс [The Story Of M'Liss]. — «Дело». 1873, № 10, с. 79—112. [Предисловие, с. 76—79]; [Пер. А. Энгельгардт] см. № 1718; Пер. А. Плещеев см. № 1720, № 1736; «Живописн. обозр.», 1878, № 16—19, апр. — май; 1895 г. См. № 1817; [Спб., 1895]. 32 с.; 1896 г. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; [М., 1904]. 32 с.; Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1910 г. См. № 1877; 1915 г. См. № 1879; Отчаянная. М., [б. г.] 32 с.; 1928 г. Млисс. См. № 1883, 1884; 1939 г. Пер. Н. Дарузес см. № 1885.

1716 Покерфлетские изгнанники [The Outcasts Of Poker Flat]. Пер. О. С. — «Рус. вести.», 1873, № 9—10, с. 359—368; Изгнанники Покер-Флата. [Пер. А. Энгельгардт], см. 1718; 1874 г. Пер. А. Плещеев, см. № 1736; Высланные. — «Нива», 1881, № 3, янв., с. 58—59, 62; 1895 г. Изгнанники Покер-Флата. См. № 1817; 1896 г. Изгнанники Покер-Флета. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1904 г. Изгнанники. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1915 г. Изгнанники Покер-Флэта. См. № 1879; 1928 г. Изгнанники. См. № 1883; Изгнанники Покер Флета. См. № 1884; 1939 г. Пер. Н. Дарузес см. № 1885.

1717 Покинутые мною околотки. [Пер. А. Энгельгардт] см. № 1718; 1895 г. Покинутые околотки. См. № 1817; 1915 г. Мои бывшие квартиры. См. № 1879; 1928 г. Покинутые околотки. См. № 1883; 1966 г. Дома, в которых я жил. Пер. А. Поливанова см. № 1890.

1718 Природа и люди в Америке. Картины и рассказы. I. Удача Гремучего-Лагеря. II. Изгнанники Покер-Флата. III. Уличный мальчишка. IV. Покинутые мною околотки. V. Идиллия Ред-Гоча. VI. Приятель Тенесси. VII. Изумительные похождения мастэра Чарльза Соммертона. VIII. В ожидании корабля. IX. Млисс. X. Уличная собака; [Пародии. Пер. А. Энгельгардт]. Подписано: А. Э. — «Вестн. Европы», 1873, № 10, 12.

1719 Приятель Тенесси [Tennessee's Partner. Пер. А. Энгельгардт] см. № 1718; Компаньон Теннесси. Пер. А. Плещеев см. № 1720; 1874 г. Товарищ Тенесси. См. № 1735; «Нива», 1874, № 16, апр., с. 242—244, 246; Друг нашего Тиинесси. — «Нива», 1881, № 33, авг., с. 724, 726—737; 1895 г. Компаньон Теннесси. См. № 1817; 1896 г. Товарищ Тенесси. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1904 г. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1915 г. См. № 1879; 1928 г. Компаньон Тенесси. См. № 1883; 1939 г. Пер. Н. Волжина см. № 1885.

1720 Рассказы об искателях золота [Tales Of the Argonauts]. 1. Счастье «Ревущего стана». — 2. Компаньон Тенесси. — 3. Млисс. — 4. Человек, который не идет в счет. — 5. Миггльс. — 6. Броун из Калавераса. 7. Рождественская ночь. — 8. Блудный сын мистера Томпсона. [Пер. А. Плещеев]. Подписано: А. П. — «Отеч. зап.», 1873, № 10—11.

1721 Рождественская ночь [How Santa Claus Came To Simpson Bar]. Пер. А. Плещеев см. № 1720; 1874 г. Канун Рождества. См. № 1735; Рождественская ночь. М., [«Посредник»], 1893. См. № 1812; 1896 г. О том, как Санта-Клаус приходил на Симпсонову Отмель. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; Рождественская ночь. М., 1901. 71 с.; [Пер. С. Бурэ]. Подписано: С. Б. — «Товарищ», 1902, № 51—52, дек.; Как Джонни получил неожиданно-негаданно рождественский подарок. Пер. М. Ловцова. — «Юный читатель», 1902, № 24, дек., с. 34—54; 1904 г. Рождественская ночь. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; В кн.: Рождественская звезда. Сб. сост. И. Горбунов-Посадов. М., 1905, с. 151—165; Подарок св. Николая. Спб., Вольф, [1908]. 28 с.; Нежданный подарок. Пер. М. Л. — «Всходы», 1909, № 12, с. 905—916; Рождественская ночь. М., «Посредник», [1911]. 32 с.; Пер. Л. Гданский. Спб., Суховой, 1911. 24 с.; Ночь под Рождество. Пер. А. Репина. М., Клюкин, 1911. 16 с.; 1915 г. См. № 1879; 1939 г. Как Санта Клаус пришел в Симпсон Бар. Пер. Н. Дарузес см. № 1885.

1722 Удача Гремучего-Лагеря [The Luck of Roaring Camp. Пер. А. Энгельгардт] см. № 1718; Счастье «Ревущего Стана». А. Плещеев см. № 1720; 1874 г. Удача Шумного Лагеря. См. № 1735; «Дет. чтение», 1877, № 3, с. 225—237; Счастье «Ревущего стана». М., [«Посредник»], 1893. См. № 1812; 1895 г. См. № 1817; 1896 г. Счастье Крикучего поселка. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; Шумный лагерь и его счастье. — «Товарищ», 1902, № 50, дек., с. 796—800; 1904 г. Счастье Ревущего стана. Пер под ред. С. Брилианта. См. № 1874; Спб., 1908; М., 1910; [М., 1911]. 32 с.; 1915 г. Удача Буйного прииска. См. № 1879; Шумный лагерь. Пг., Вольф, [1918]. 14 с.; Счастье «Ревущего стана». — В кн.: Альманах мировой литературы. Сб. Пг., 1918, с. 113—128; 1928 г. См. № 1883, 1884; 1939 г. Пер. Н. Волжина см. № 1885; М., Воениздат, 1946. 66 с.

1723 Уличная собака [A Boy's Dog. Пер. А. Энгельгардт] см. № 1718; Бродячая собака. Пер. Мартынов. — «Живописн. обозр.», 1879, № 46, ноябрь, с. 406—407; 1915 г. Уличная собака. См. № 1879; 1966 г. Ребячий пес. Пер. Н. Галь см. № 1890.

1724 Уличный мальчишка [On a Vulgar Little Boy. Пер. А. Энгельгардт] см. № 1718; 1874 г. Уличный мальчик. Пер. А. Плещеев см. № 1736; Уличный мальчишка. Пер. Мартынов. — «Живописн. обозр.», 1879, № 46, ноябрь, с. 407—408; 1895 г. См. № 1817; 1915 г. См. № 1879.

1725 Человек, который не идет в счет [Man Of No Account]. Пер. А. Плещеев см. № 1720; 1874 г. Лишний человек. См. № 1735; 1895 г. Незначительный человек. См. № 1817; 1896 г. Неумелый человек. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1904 г. Лишний человек. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1915 г. См. № 1879; 1939 г. Нестоящий человек. Пер. Н. Волжина см. № 1885.

1874

1726 Без названия [No Title]. См. № 1835; 1882 г. Без заглавия. Пер. Е. А. см. № 1780.

1726[а] Бундер [Boonder]. См. № 1735; «Живописн. обозр.», 1880, № 23, июнь, с. 440; 1966 г. Чудак. Пер. Н. Галь см. № 1890.

1727 Граница высокого прилива [High Water]. Пер. А. Н. Плещеев см. № 1736; 1896 г. За чертой высокого прилива. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1904 г. Граница высокого прилива. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1915 г. Граница прилива. См. № 1879; Ковчег Мери. — В кн.: Серао М. Свинопаска Канитуччия. Сб. М.—Л., 1923, с. 89—100; 1956 г. Граница прилива. Пер. В. М. Лифшиц см. № 1888; 1966 г. Наводнение на болоте. Пер. В. Лифшиц см. № 1890.

1728 Заметки на суше и на воде [Notes By Flood and Field]. См. № 1735; На воде и на суше. Пер. А. Н. Плещеев см. № 1736; 1896 г. По затопленным полям. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1904 г. На воде и на суше. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1915 г. Записки чиновника. См. № 1879; 1966 г. По полям и по воде. Пер. М. Беккер см. № 1890.

1729 Иллиада Сэнди Бара [The Iliad Of Sandy Bar]. Пер. А. Н. Плещеев см. № 1736; 1896 г. Илиада на Песчаной Отмели. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1904 г. Илиада Сенди Бара. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1915 г. Илиада песчаной отмели. См. № 1879; 1939 г. Илиада Сэнди бара. Пер. Н. Волжина см. № 1885.

1730 Кари [An Episod Of Fiddltown]. — «Дело», 1874, № 3, с. 167—208; Две матери. [Пер. К. Н. Цветков]. — «Царь-Колокол», 1893, № 1—5, 8, 10 окт.—ноябрь [не оконч.]; Тот же пер. — «Рус. обозр.», 1895, авг., с. 715—760; Кэри. См. № 1817; 1896 г. Фидльтоунские обыватели. Пер. С. Воскресенская см. № 1824; Кери. М., [1901]. 133 с.; 1928 г. Кэри. См. № 1883; 1966 г. Фидлтаунская история. Пер. Р. Боброва см. № 1890.

1731 Мужья Мистрис Скагг [Mrs Skaggs's Husbands]. См. № 1735; Мужья миссис Скэггс. — «Еженед. нов. время», 1880, т. VI, № 67—69, апр.; Мужья мистрисс Скаггс. Пер. И. Г. Гальянов. — «Живописн обозр.», 1884, № 47—48, ноябрь—дек.; 1887 г. Законные супруги г-жи Скаггс. Пер. А. С. Размадзе см. № 1786; 1896 г. Мужья миссис Скэггс. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1966 г. Пер. Л. Полякова см. № 1890.

1732 Не по хорошему мил, а по милому хорош [Handsome Is As Handsome Does]. См. № 1735; 1882 г. Пер. Е. А. см. № 1780.

1733 Поэт Сиерры Флэт [The Poet Of Sierra Flet]. Пер. А. Н. Плещеев см. № 1736; 1904 г. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1939 г. Пер. Н. Дарузес см. № 1885.

1734 Принцесса Боб и ее друзья [The Princess Bob and Her Friends]. См. № 1735; Знатная индианка. — «Нива», 1883, № 51, дек., с. 1232, 1234-1; 1904 г. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874.

1735 Рассказы. Спб., 1874, 430 с. Содерж.: [«Тихо плыл месяц над соснами...» Стихотворение]. — Млисс. — Удача Шумного Лагеря. — Идилия Красного Оврага. — Покерфлетские изгнанники. — Майглс. — Брауны из Калавераса. — Заметки на суше и на воде. — Товарищ Тенесси. — Ожидание корабля. — Мужья мистрис Скаггс. — Лишний человек. — Принцесса Боб и ее друзья. — Канун Рождества. — Блудный сын. — Бундер. — Сжатые романы: Фантина. — Селина Седилья. — Без названия. — Не по-хорошему мил.

1736 Рассказы, очерки и легенды. Пер. А. Н. Плещеев. Спб., 1874. 408 с. Содерж.: *Рассказы об аргонавтах:* Счастье Ревущего стана. — Компаньон Тенесси. — Млисс. —Человек, который не идет в счет. — Миггльс. — Броун из Калавераса. — Рождественская ночь. — Блудный сын мистера Томпсона. — Идиллия Красной Ямы. — На воде и на суше. — Граница высокого прилива. — Роман долины Мадроньо. — Иллиада Сэнди Бара. — Поэт Сиерры Флэт. — Изгнанники Покер Флэта. — *Очерки и легенды:* Джон китаец.— Уличный мальчик. — Ожидание корабля. — Удивительные приключения мистера Чарльза Соммертона. — Чорт и маклер. — Что получил Руперт на Рождество. — Волшебница Серебряной Земли.

1737 Роман долины Мадроньо [A Romance Of Madrono Hollow]. Пер. А. Н. Плещеев см. № 1736; 1895 г. Повесть долины Мадронно. См. № 1817; 1896 г. Роман в Доли-

не Мадроньо. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1904 г. Рыцарь долины Мадронио. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1915 г. Роман в долине Мадронио. См. № 1879; 1928 г. Повесть долины Мадронио. См. № 1883; 1966 г. Рыцарский роман в Лощине Мадроньо. Пер. М. Беккер см. № 1890.

1738 Селина Седилья [Selina Sedilia]. См. № 1835; 1882 г. Пер. Е. А. см. № 1780; 1912 г. Мисс Седилия. Пер. З. Львовский см. № 1878.

1739 Случай из жизни мистера Джона Окгёрста [A Passage Of the Life Of Mr John Oakhurst]. — «Отеч. зап.»; 1874, № 12, с. 385—408; Эпизод из жизни игрока. — «Живописн. обозр.», 1876, № 4—6, янв.—февр.; 1887 г. Пер. А. С. Размадзе см. № 1786; 1895 г. Случай из жизни игрока. См. № 1817; 1896 г. Эпизод из жизни мистера Джона Окгерста. Пер. С. Воскресенская см. № 1824; 1904 г. Случай из жизни игрока. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1939 г. Случай из жизни мистера Джона Окхэрста. Пер. Н. Волжина см. № 1885.

1740 Стихотворение. I. Рейнские легенды. II. Пробуждение. III. Троицын цвет. [Пер. А. А. Марков]. Подписано: М. — «Отеч. зап.», 1874, № 3, с. 79—82.

1741 [«Тихо плыл месяц над соснами...» Dickens In Camp. Стихи]. См. № 1735; 1966 г. Диккенс на прииске. Пер. М. Зенкевич см. № 1890.

1742 Троицын цвет [The Mountain Heart's Ease. Стихи. Пер. А. А. Марков], см. № 1740; 1876 г. Цветок полей. Пер. Д. Л. Михаловский см. № 1751; 1941 г. Горный цветок. Пер. А. Шмульян см. № 1885[а].

1743 Фантина [Fantine]. См. № 1735; 1882 г. Пер. Е. А. см. № 1780; 1912 г. Пер. З. Львовский см. № 1878.

1744 Чорт и маклер [Devil and the Broker]. Пер. А. Н. Плещеев см. № 1736; 1895 г. См. № 1817; 1915 г. См. № 1879; 1939 г. Пер. Н. Дарузес см. № 1885.

1745 Что получил Руперт на Рождество [The Christmas Gift That Came To Rupert]. Пер. А. Плещеев см. № 1736; 1877 г. Барабан. См. № 1757; Рождественский подарок. — «Царь-Колокол», 1891, № 50, ноябрь, с. 803—805; 1895 г. Таинственный призыв. См. № 1817; Барабан. — «Юный читатель», 1900, № 24, дек., с. 18—37; 1904 г. Таинственный призыв. Пер. под ред. С. Брилианта. См. № 1874; «Всходы», 1906, сент.—окт., с. 792—795; 1915 г. Рождественский подарок. См. № 1879; 1956 г. Какой подарок Руперт получил к рождеству. Пер. В. И. Ровинский см. № 1888.

1875

1746 В Калифорнии [Wan Lee the Pagan]. — «Пчела», 1875, № 38—39, окт.; Ван-ли, язычник. — «Детск. чтение», 1877, № 4, с. 337—356; 1896 г. Язычник Ван-Ли. Пер. С. Воскресенская см. № 1824; Маленький язычник. Пер. А. Березовский. — «Юный читатель», 1902, № 8, апр., с. 46—63; 1915 г. Ван-Ли, язычник. См. № 1879; 1939 г. Пер. Н. Волжина см. № 1885.

1747 Дженни [Jinny]. Рассказ из быта в Калифорнии. — В кн.: Совр. романисты. Сб. М., 1875, с. 96—122; Джинни. — «Дет. чтение», 1879, № 12, с. 320—328; 1966 г. Пер. Н. Галь см. № 1890.

1748 Дурак [The Fool Of Five Forks]. — «Отеч. зап.», 1875, № 2, с. 497—514; Что люди называют дурак. — «Б-ка дешевая и общедоступная», 1875, № 2, с. 121—150; 1895 г. Дурак. См. № 1817; 1896 г. Пер. В. А. Тимирязев. См. № 1824; «Читатель», 1897, № 50, дек., с. 69—96. 1904 г. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1928 г. См. № 1883; 1956 г. Дурак из Пятиречья. Пер. Б. Б. Томашевский см. № 1888.

1876

1749 Габриэль Конрой [Gabriel Conroy]. — «Отеч. зап.», 1876, № 1—12; 1896 г. Пер. В. А. Тимирязев см. № 1824; 1915 г. См. № 1879; 1928 г. См. № 1883; Пер. А. Старцев. М., Гослитиздат, 1965. 479 с. А. Старцев. Послесловие, с. 465—476.

1750 Как старик Плункет съездил к себе домой [How Old Man Plunkett Went Home].— «Дело», 1876, № 2, с. 156—174; 1887 г. Как старик Плункет отправился во свояси. Пер. А. С. Размадзе см. № 1786; 1895 г. Как Плункет домой съездил. См. № 1817; 1896 г. Пастушеская драма на Плоскогорье. Пер. С. Воскресенская см. № 1824; 1904 г. Как старик Плункет отправился во свояси. Пер. под. ред. С. Брилианта см. № 1874; 1915 г. Как старик Плункет. См. № 1879; 1928 г. Как Плункет домой съездил. См. № 1883; 1939 г. Монтефлетская пастораль. Пер. Н. Волжина см. № 1885.

1751 Рейнские легенды. — Цветок полей. — В кн.: Иностранные поэты в переводе Д. Л. Михаловского. Спб., 1876, с. 210—214.

1877

1752 В спальном вагоне [A Sleeping-Car Experience]. См. № 1757; 1895 г. Рассказ без развязки. См. № 1817; 1915 г. См. № 1879; 1939 г. Разговор в спальном вагоне. Пер. Н. Дарузес см. № 1885.

1753 Девяносто восемь лет назад [Thankfull Blossom]. — «Дело», 1877, № 5, с. 259—304; 1895 г. Танкфэлла Блоссом. См. № 1817; 1896 г. Девяносто восемь лет назад. Пер. В. А. Тимирязев см. № 1824; 1904 г. Танкфелла Блоссом. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1928 г. См. № 1883; 1956 г. Тэнкфул Блоссом. Пер. Б. Б. Томашевский см. № 1888.

1754 Жертвы снега и голода [Snow Bound at Eagle's]. Пер. Л. фон-Цепелин. М., 1877. 350 с.; «Изумруд», 1881, № 4 [неоконч.]; Заключенные в Игльсе снеговым завалом. Пер. Бер-н. Спб., 1888. 196 с.; 1895 г. Жертвы снега и голода. См. № 1817; 1896 г. В снегах на Орлином Дворе. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1928 г. Занесенные снегом. См. № 1883.

1755 Калифорнийский пастушок [The Man From Solano]. См. № 1757; 1887 г. Человек из Солоно. Пер. А. С. Размадзе см. № 1786; 1895 г. Пастух из Солано. См. № 1817; 1915 г. См. № 1879; 1928 г. См. № 1883; 1939 г. Человек из Солано. Пер. Н. Дарузес см. № 1885.

1756 Мой друг бродяга [My Friend, the Tramp]. — «Пчела», 1877, № 48, дек., с. 771—774; 1966 г. Мой приятель — бродяга. Пер. Т. Озерская см. № 1890.

1757 Новые рассказы. I. Калифорнийский пастушок. II. В спальном вагоне. III. Человек с тяжелым бременем. IV. Барабан. — «Дело», 1877, № 10, с. 184—206.

1758 Человек с тяжелым бременем [The Man Whose Joke Was Not Easy]. См. № 1757; 1895 г. См. № 1817; 1915 г. См. № 1879.

1878

1759 Американский Гарун-аль-Рашид [An American Haroun al-Rashid]. — «Слово», 1878, февр., с. 37—45.

1760 История одной руды [The Story of a Mine]. — «Отеч. зап.», 1878, № 1-2, с. 1—80. [Прилож]; История одного рудника. — «Б-ка для чтения». Прилож. к журн. «Царь-Колокол», № 1, 4—5; 1895 г. История руды. См. № 1817; 1896 г. Пер. В. А. Тимирязев см. № 1824; 1928 г. См. № 1883; 1939 г. История одного рудника. Пер. Н. Волжина и Н. Дарузес см. № 1885.

1761 Малютка Сильвестра [Baby Silvester. Пер. Е. Бекетова]. Подписано: Е. Б-ва. — «Дет. чтение», 1878, № 4, с. 408—420; 1896 г. Крошка Сильвестр. Пер. С. Воскресенская см. № 1824; Малютка Сильвестра. Пер. М. Ловцова. — «Юный читатель», 1902, № 12, июнь, с. 54—75; 1904 г. «Крошка». Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; Малютка. [Пер. М. Ловцова]. Подписано: М. Л. — «Всходы», 1910, февр., с. 125—136; Крошка. — В кн.: Уйда. Свадебное блюдо. [Пг., 1914], с. 26—39; 1915 г. «Бэби» Сильвестра. См. № 1879; 1928 г. Крошка Сильвестр. См. № 1883; 1956 г. Малыш Сильвестр. Пер. Е. Д. Элькинд см. № 1888.

1762 Семьдесят — четыре, семьдесят — пять. Таинственная история с нечаянной развязкой [The Great Deadwood Mystery]. — «Журн. романов и повестей», 1878, № 12, с. 1—42; 1887 г. Тайна приговоренного к смерти. Пер. А. С. Размадзе см. № 1786; 1895 г. Суд Линча. См. № 1817; 1904 г. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1910 г. Тайна убитого. См. № 1877; 1928 г. Суд Линча. См. № 1883; 1966 г. Великая дедвудская тайна. Пер. Н. Бать см. № 1890.

1763 Утро на аллее [Five O'Clock In the Morning]. — «Пчела», 1878, № 5, с. 67, 70.

1879

1764 Близнецы Столовой Горы [The Twins Of Table Mountain]. — «Еженед. нов. время», 1879, т. IV, № 51—52, с. 722—774; «Огонек», 1880, № 35, 37—39, 41, 43—44, авг. — окт.: 1896 г. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824.

1765 Наследница в «Красном Собакине» [Heiress Of Red Dog].—«Собр. иностр. романов», 1879, февр., с. 81—98; Наследница. — «Нива», 1884, № 27—28, июль; 1887 г. Роквильская наследница. Пер. А. С. Размадзе см. № 1786; 1895 г. Наследница. См. № 1817; 1896 г. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1904 г. Роквильская наследница. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1915 г. Ред-Догская наследница. См. № 1879; 1928 г. Наследница. См. № 1883; 1939 г. Пер. Н. Волжина см. № 1885.

1766 Петр Шредер [Peter Schroeder]. — «Еженед. нов. время», 1879, т. IV, № 43—45, окт.—ноябрь; 1966 г. Питер Шредер. Пер. С. Майзельс см. № 1890.

1880

1767 Джентльмен из Ла-Порта [A Gentlman Of La Porte]. — «Еженед. нов. время», 1880, т. VII, № 82, июль, с. 227—240; Джентльмен из Лапортской долины. — «Слово», 1880, июль, с. 115—126; Джентльмен из Ла-Порта. — «Рус. богатство», 1885, № 5-6, с. 563—576; Пионер. — В кн.: Американцы. Сб. Киев, 1890, с. 137—160; 1895 г. Женитьба м-ра Тротта. См. № 1817; 1896 г. Джентльмен Лапортской долины. Пер. В. А. Тимирязев см. № 1824; 1904 г. Джентльмен. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1928 г. Женитьба мистера Тротта. См. № 1883; 1939 г. Джентльмен из Лапорта. Пер. Н. Дарузес см. № 1885.

1768 Дыня [Melons]. Пер. М. — «Дет. чтение», 1880, № 11, с. 213—220; 1966 г. Дынька. Пер. Н. Галь см. № 1890.

1769 Женитьба Джефа [Jeff Brigg's Love Story]. Пер. Л. Н. Витвицкий. — В кн.: Сборник иностранных повестей. Митава, 1880, с. 1—106; Роман Джефера Бриггса. — «Лит. журн.», 1881, июнь—июль; Роман Джефферсона Бриггса. — «Вестн. иностр. лит.», 1891, № 8—9; 1896 г. Пер. ***см. № 1824; 1928 г. См. № 1883.

1770 Пират [With the Entrées]. — «Живописн. обозр.», 1880, № 28, июль, с. 42—43.

1771 Правое око коменданта [The Right Eye Of the Commander]. — «Еженед. нов. время», 1880, т. VI, № 77, июнь; Правый глаз коменданта. Испанская легенда. Пер. В. Дружинин. — «Дет. чтение», 1884, № 3, с. 245—254; «Товарищ», 1902, № 5, [янв.], с. 68—71; 1966 г. Пер. Б. Носик см. № 1890.

1772 Со двора [From a Back Window]. — «Нива», 1880, № 35, авг., с. 703—706.

1881

1773 Молодой отшельник [The Man On the Beach]. — «Семейные чтения» (Прил. к «Неве»), 1881, № 47—49, ноябрь—дек.; Отшельник. Пер. Н. К. Неев. [Переведено с нем.]. — В кн.: Помощь братьям. Лит. сб. Киев. 1884; 1896 г. Человек на взморье. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1966 г. Человек со взморья. Пер. А. Ильф см. № 1890.

1774 Немецкая жизнь в отражательном зеркале [Views From a German Spion].— «Огонек», 1881, № 7, февр., с. 134—136.

1882

1775 Девяносто девять телохранителей [The Ninety-Nine Guardmen]. Пер. Е. А. См. № 1780; 1912 г. 99 мушкетеров. Пер. З. Львовский см. № 1878; 1966 г. Девяносто девять гвардейцев. Пер. М. Беккер см. № 1890.

1776 Джон Дженкинс [John Jenkins]. Пер. Е. А. см. № 1780; 1966 г. Пер. М. Беккер см. № 1890.

1777 Кольцо [Found At Blazing Star]. — «Устои», 1882, № 3-4, с. 219—265; «Находка». — «Отеч. зап.», 1882, № 11, с. 111—138; Кольцо. Киев, 1882, 71 с.; 1896 г. Находка. Пер. В. А. Тимирязев см. № 1824; 1904 г. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1966 г. Находка в Сверкающей Звезде. Пер. Е. Грин см. № 1890.

1778 Мичман Бризи [Mr Midshipman Breezy]. Пер. Е. А. см. № 1780; Гардемарин Бризи. Рассказ из морской жизни. Пер. Н. Максимов. — «Всемирн. илл.», 1893, 13 марта, с. 201—203; 1912 г. Пер. З. Львовский см. № 1878; 1966 г. Мичман Бризи. Пер. М. Беккер см. № 1890.

1779 Мук-а-Мук [Muck-a-Muck]. Пер. Е. А. см. № 1780; 1912 г. Пер. З. Львовский см. № 1878; 1966 г. Мэк-а-Мэк. Пер. М. Беккер см. № 1890.

1780 Повести-пародии [Condensed Novels]. I. Мук-а-Мук. II. Селина Седилиа. III. Девяносто девять телохранителей. IV. Мисс Микс. V. Мичман Бризи. VI. Гай Гевистон. Пер. Е. А. — «Вестн. Европы», 1882, № 11, с. 316—354; I. Джон Дженкинс. II. Фантина. III. Женщина. IV. Житель у порога. V. Н. Н. VI. Без заглавия. VII. Не по хорошему мил, а по милу хорош. VIII. Лото, или Похождения молодого человека на поисках религии. IX. Человек, преследуемый духами. X. Удивительная шайка, или Мальчик-Атаман, Юный Политик и Чудо-Пират. Пер. Е. А. — «Вестн. Европы», 1883, № 2, с. 773—807; № 4, с. 581—612; Пародии см. № 1817.

1781 Флип [Flip]. — «Дело», 1882, № 7—8; В кн.: Американцы. [Сб.]. Киев, 1890, с. 46—125; 1895 г. См. № 1817; 1928 г. См. № 1883; 1966 г. Пер. Е. Короткова см. № 1890.

1883

1782 В Каркинезском лесу [In the Carquinez Woods]. — «Дело», 1883, № 9—11.

1884

1783 В погоне за мужем. [Пер. А. Энгельгардт]. Подписано: А. Э. — «Вести. Европы», 1884, № 10, с. 635—655; 1895 г. См. № 1817; 1928 г. См. № 1883.

1784 На «Одинокой звезде» [Left Out On Lone Star Mountain]. Пер. А. Г. Каррин. — «Изящн. лит.», 1884, № 10, с. 222—249; Покинут на «Одинокой звезде». — «Живописн. обозр.», 1884, № 42—44, окт.—ноябрь; Отверженный. [Пер. А. Энгельгардт]. Подписано: А. Э. — «Вестн. Европы», 1884, № 10, с. 610—635; 1895 г. См. № 1817; 1896 г. Покинутый товарищ. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1904 г. Друзья. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1928 г. Компаньоны. См. № 1883; 1966 г. Покинутый на звездной горе. Пер. М. Кан см. № 1890.

1885

1785 Маруха [Maruja]. — «Наблюдатель», 1885, № 12, с. 179—286; Маруджа. Пер. С. Воскресенская. СПб., 1886, 56 с.; 1896 г. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824.

1887

1786 Калифорнийские рассказы*. Пер. А. С. Размадзе. М., 1887, 323 с. Содерж.: [Размадзе А. С.]. Брет Гарт. (Биогр. очерк), с. III-XIV. Подписано: А. Р. Тайна приговоренного к смерти. — Эпизод из жизни игрока. — Монте-дель-Дьябло. — Святое семейство предгорья. — Законные супруги г-жи Скаггс. — Человек из Солоно. — Роквильская наследница. — Как старик Плункет отправился во свояси.

1787 Монте-дель-Дьябло [The Legend Of Monte del Diablo]. Пер. А. С. Размадзе см. № 1786; 1904 г. Пер. под. ред. С. Брилианта см. № 1874.

1788 Святое семейство Предгорья [Two Saints of the Foot-Hills]. Пер. А. С. Размадзе см. № 1786; 1896 г. Два праведника. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1966 г. Святые с предгорий. Пер. Е. Осенева см. № 1890.

1888

1789 Миллионер [A Millionaire Of Rough and Ready]. — «Рус. вестн.», 1888, № 6—7; 1895 г. См. № 1817; 1915 г. Два миллионера. Пер. Е. С. Кудашева см. № 1879; Искатели золота. Пер. Н. А. Казмин. М., «Пучина», 1925, 139 с.; 1928 г. Миллионер. См. № 1883; 1956 г. Миллионер из Скороспелки. Пер. Н. Л. Емельяникова см. № 1890.

1790 Похождения Эксцельсиора [The Crusade Of Excelsior]. — «Наблюдатель», 1888, № 4, с. 77—157; № 11, с. 262—321; 1895 г. Эксцельсиор. См. № 1817; 1896 г. Крестовый поход на «Эксцельсиоре». Пер. В. Д. Владимиров см. № 1824; 1915 г. См. № 1879; 1928 г. Эксцельсиор. См. № 1883.

1889.

1791 В приисковой глуши [Cressy]. —«Рус. вестн.», 1889, № 6—7; Кресси. — «Наблюдатель», 1890, № 5—7; В кн.: Иностранные беллетристы. Сб. 1890, с. 1—170; 1895 г. См. № 1817; 1896 г. Пер. А. Н. Линдегрен см. № 1824; 1915 г. См. № 1879; Девушка из Кентукки. Пер. С. Я. Арефин. Л.—М., «Пучина», 1925. 201 с.; 1928 г. В приисковой глуши. См. № 1883; 1966 г. Кресси. Пер. И. Бернштейн см. № 1890.

1792 Горная идиллия [The Mountain Heart's Case]. — «Рус. вестн.», 1889, № 1, с. 188—224; № 2, с. 136—157; 1895 г. См. № 1817; 1928 г. См. № 1883.

1793 Легенда. — «Труд», 1889, т. I, № 2, янв., с. 161—181.

---

* В этом переводе «Калифорнийские рассказы» вышли еще четыре раза.

1890

1794 Безродный [A Waif Of the Plains]. СПб., Суворин, [1890]. 185 с.; Находка в степи. Пер. Е. Евстафьева.—«Нива», 1892, № 34—41, авг.—окт.; 1896 г. Степной найденыш. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; Пер. Е. Н. М., 1902. 248 с.; 1910 г. Степной бродяга. См. № 1877; Степной найденыш. М., 1911. 157 с.; Пер. А. Гернг. СПб., 1912. 112 с.; Пер. Г. Выгодский. Л., [«Прибой»], 1927. 111 с.; Пер. А. М. Карнаухова. Л., Детиздат, 1956. 120 с.; 1966 г. Пер. В. Хинкис см. № 1890.

1795 Зимородки [The Heritage Of Dedlow Marsh]. — «Рус. вести.», 1890, № 12, с. 247—280; 1895 г. См. № 1817; 1896 г. Дэдлоусское наследство. Пер. С. Воскресенская см. № 1824; 1904 г. Зимородки. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1928 г. См. № 1883; 1966 г. Дедлоуское наследство. Пер. А. Старцев см. № 1890.

1796 Индейский вождь [A Drift From Redwood Camp]. — В кн.: Американцы. [Сб.]. Киев, 1890, с. 1—37.

1797 Клиент полковника Старботтля [Colonel Starbottle's Client]. Пер. П. И. Вейнберг. — «Рус. обозр.», 1890, № 11—12.

1798 Сафо у «Зеленых Ключей» [Sopho of Green Springs. Пер. Ф. Духовецкий]. Подписано: Ф. Д. — «Рус. обозр.», 1890, № 1—2; Тот же пер. М., 1890. 72 с.; Сафо с «Зеленых Ключей». — «Вестн. иностр. лит.», 1893, № 6—7; 1895 г. Сафо. См. № 1817; 1896 г. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1928 г. См. № 1883.

1799 Странствующий рыцарь [A Knight-Errant Of the Foothills]. — «Рус. вестн.», 1890, № 12, с. 280—300; 1895 г. Дон Кихот. См. № 1817; 1896 г. Дон Кихот из Подгорья. Пер. С. Воскресенская см. № 1824; 1904 г. Дон Кихот. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1928 г. См. № 1883.

1891

1800 В сосновой просеке [The New Assistant at Pine Clearing]. — «Всемирная библиотека», 1891, № 8, с. 75—98; 1896 г. Школа на Сосновой просеке. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1956 г. Новый помощник учителя в Пайн-Клиринге. Пер. Г. А. Островская см. № 1888.

1801 Герба Буэна [A Ward of the Golden Gate]. — «Царь-Колокол», 1891, № 14—16, 25/26—30, март—июль; Опекун. [Пер. А. Энгельгардт]. Подписано: А. Э. — «Вестн. Европы», 1891, № 11, с. 185—235, № 12, с. 635—688; 1895 г. См. № 1817; 1896 г. Под тройной опекой. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1915 г. У трех опекунов. См. № 1879; 1928 г. Опекун. См. № 1883.

1802 Из-за женщин [The Argonauts of North Liberty]. — «Живописн. обозр.», Лит. прилож., 1891, № 3, с. 51—224; 1896 г. Аргонавты «Северной свободы». Пер. С. Воскресенская см. № 1824.

1803 Ночь на ферме [A Night at „Hays"]. — «Рус. обозр.», 1891, № 2, с. 748—768.

1892

1804 Дядя из Калифорнии [Their Uncle From California]. — «Всемирная библиотека», 1892, № 1, с. 13—40; [Тот же пер.]. «Их дядя из Калифорнии». — «Царь Колокол», 1892, № 12—13, март; 1896 г. Дядя из Калифорнии. Пер. Н. М. Федорова см. № 1824; 1915 г. Калифорнийский дядюшка. См. № 1879.

1805 Заговор мистрисс Бенкер [The Conspiracy Of Mrs Bunker]. — «Художник», 1892, № 8—10, апр.—май; СПб., 1893. 36 с.; 1896 г. Заговорщица. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824.

1806 Меценат ущелья [A Maecenas of the Pacific Slope]. — «Рус. вестн.», 1892, № 12, с. 135—162; Она поняла. — «Светлый луч», 1909, № 11, с. 2811—2841; 1895 г. Меценат. См. № 1817; 1896 г. Меценат Тихо-океанского берега. Пер. С. Воскресенская см. № 1824; 1904 г. Меценат. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1928 г. См. № 1883.

1807 Пионеры Тасаджара [A First Family of Tasajara]. — «Новости иностр. лит.», 1892, № 4, с. 1—170; 1896 г. Первый дом в Тасахаре. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824.

1808 Салли Доуз [Sally Dous]. Пер. Ф. Духовецкий. Подписано: Ф. Д. — «Рус. обозр.», 1892, № 1—4; 1915 г. Пер. Е. Кудашева см. № 1879; 1966 г. Пер. Н. Вольпин см. № 1890.

1809 Через пшеничные поля [Through the Santa Clara Wheat]. — «Вестн. иностр. лит.», 1892, № 1, с. 3—62; 1896 г. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824.

1893

1810 Лорель-Рэнская почтмейстерша [The Postmistress of Laurel Run]. Пер. В. И. и Е. В. — «Лит. отдел «Екатеринбургской недели», 1893, с. 131—154; Почтмейстерша. Пер. М. В. Ватсон. — «Труд», 1894, № 8, с. 326—347; 1896 г. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1904 г. Лорель-Рэнская почтмейстерша. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1956 г. Почтмейстерша из Лорел-Рэна. Пер. Е. Т. Танк см. № 1888.

1811 Наследник Мэк-Гулишей [The Heir Of the Mc Hulisches]. — «Вестн. иностр. лит.», 1893, № 12, с. 89—134; 1896 г. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1966 г. Пер. В. Смирнов см. № 1890.

1812 Рождественская ночь. —Счастье «Ревущего Стана». М., [«Посредник»], 1893, 53 с.

1813 Сузи [Susy. Пер. А. Э. Энгельгардт]. Подписано: А. Э. — «Вестн. Европы», 1893, № 10—12; 1895 г. См № 1817; 1896 г. Пер. М. Жебелева см. № 1824; 1915 г. Два найденыша. См. № 1879; 1928 г. Сузи. См. № 1883; 1966 г. Пер. И. Гурова см. № 1890.

1894

1814 Протеже Джека Гэмлина [A Protégée of Jack Hamlin. Пер. Н. М. Федорова. — «Рус. вестн.», 1894, № 12, прилож., с. 3—32; 1910 г. Воспитание Джека Гамлина. См. № 1877; 1966 г. Посредничество Джека Гемлина. Пер. Л. Белопольский см. № 1890.

1815 Тайна гациэнды [The Mystery of the Hacienda. Пер. Н. М. Федорова]. — «Рус. вести.», 1894, № 12, прилож., с. 33—62.

1816 Шериф из Сисайко [The Sherifo of Siskoyou]. — «Нива». Ежемес. лит. прилож., 1894, № 8, стб. 657—676.

1895

1817 Собр. соч. в 6 томах. Спб., 1895. Содерж.:

Т.I. В Чуйко. Фрэнсис Брет-Гарт, с. VII—XXIV. Миггльс. — Горная идиллия. — Компаньоны. — История одной руды. — Меценат. — Как Плункет домой съездил.

Т.2. Млисс. — Женитьба м-ра Тротта. — Компаньон Теннесси. — Пастух из Солано. — Наследница. — Человек с тужелым бременем. — Счастье «Ревущего Стана». — Флип. — Рассказ без развязки. — Дурак. — Случай из жизни игрока. — Миллионер. — Таинственный призыв.

Т. 3. Опекун. — Ночь в Виигдаме. — Зимородки. — Суд Линча. — В погоне за мужем. — Кэри.

Т. 4. В приисковой глуши. — Дон Кихот. — Танкфэлла Блоссом. — Томми Ислингтон. — Повесть долины Мадронно. — Изгнанники Покер Флата.

Т. 5. «Эксцельсиор». — Уличный мальчишка. — Сафо. — Занесенные снегом. — Покинутые околотки. — Идиллия Ред-Гоча.

Т. 6. Сузи. — Пародии. — Незначительный человек. — Чорт и маклер.

1818 Влюбленный Энрикес [The Devotion of Enriquez]. Пер. Е. Г. Бекетова. — «Вести. иностр. лит.», 1895, № 12, с. 13—44; Любовь Энрикеса. Пер. Г. — «Рус. мысль», 1896, № 5, с. 37—62; Влюбленный Энрикес. Пер. М. Кан. — «Наш соврем.», 1966, № 7, с. 82—97.

1819 Гленбоджийская роза [A Rose of Glenbogie]. — «Нов. слово», 1895, № 7—8, с. 1—18; 1896 г. Пер. В. А. Тимирязев см. № 1824.

1820 Кларенс [Clarence]. — «Вести. иностр. лит.», 1895, № 1—4; 1896 г. Пер. Ю. А. Говсеев см. № 1824; 1956 г. Пер. Е. Т. Танк см. № 1888.

1821 Ночь в Виигдаме [Night In Wingdam]. См. № 1817; 1915 г. Ночь в дилижансе. См. № 1879; 1928 г. Ночь в Виигдаме. См. № 1883; 1939 г. Ночь в Уиигдэме. См. № 1885; 1966 г. Пер. И. Гурова см. № 1890.

1822 Отшельник Болинасской равнины [The Judgement Of Bolinas Plain]. — «Живописн. обозр.», 1895, № 36, сент., с. 186—187, 190—191; 1896 г. См. № 1824; 1966 г. Приговор Болинасской равнины. Пер. Е. Коротова см. № 1890.

1823 Томми Ислингтон. См. № 1817; 1904 г. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1928 г. См. № 1883.

1896

1824 Собр. соч. Т. I—III. Спб., 1896—1899. Содерж.:

Т. I. Габриель Конрой. Пер. В. А. Тимирязев.

Т. 2. Красок. Пер. А. И. Линдегрен. — Рассказы. Пер. В. А. Тимирязев: Двенадцать семь лет назад. — История одной руды. — Находка. — Дурак. — Джентльмен Лапортской долины. — Гленбоджийская роза. — Отшельник Болинасской равнины.

Т. 3. Рассказы: Роман Джефферсона Бригса. Пер.***. — Через пшеничные поля. Пер. Е. Г. Бекетова. — Дядя из Калифорнии. Пер. Н. М. Федорова. — Сафо с Зеленых ключей; Влюбленный Энрикес; Наследник Мэк-Гулишей. Пер. Е. Г. Бекетова. — Протеже Джека Гэмлина; Тайна гациэнды. Пер. Н. М. Федорова.

Т. 4. Повести и рассказы. Пер. Е. Г. Бекетова: Маруха. — В снегах на Орлином Дворе. — У Чортова Брода. — Степной найденыш.

Т. 5. Крестовый поход на «Эксцельсиоре». Пер. В. Д. Владимиров. — В горном ущелье. Пер. Ю. А. Говсеев.

Т. 6. Сюзи. Пер. М. Жебелева. — Кларенс. Пер. Ю. А. Говсеев.

Т. 7. Рассказы. Пер. Воскресенская: Эпизод из жизни мистера Джона Оггерста. — Туольюмнская роза. — Фидльтоунские обыватели. — Пастушеская драма на Плоскогорье. — Крошка Сильвестр. — Язычник Ван-Ли. — Дэдлоусское наследство. — Дон-Кихот из Подгорья. — Тайна Телеграфного Холма. — Меценат Тихо-океанского берега. — Друг капитана Джима. — Аргонавты «Северной Свободы».

Т. 8. Сказания об аргонавтах и другие рассказы. Пер. Е. Г. Бекетова: Счастье Крикучего Поселка. — Изгнанники Покер-Флета. — Миггльс. — Товарищ Тенесси. — Идиллия Красной Лощины. — Браун из Калавераса. — Млисс. — Ночь в почтовой карете. — За чертой высокого прилива. — Неумелый человек. — По затопленным полям. — Наследница. — Мужья миссис Скэггс. — О том, как Санта-Клаус приходил на Симпсонову Отмель. — Роман в долине Мадронью. — Илиада на Песчаной Отмели. — Блудный сын. — Человек на взморье. — Приятель Роджера Катрона. — Два праведника. — Кто он был? — Почтмейстерша. — Школа на Сосновой Просеке. — Близнецы Столовой Горы.

Т. 9. Первый дом в Тасахаре; Под тройной опекой. Пер. Е. Г. Бекетова.

Т. 10. Повести и рассказы: Сен-Кармельская обитель; Покинутый товарищ; Степная Пенелопа. Пер. А. Г. Бекетова. — Предки Питера Асорли; Счастье Баркера. Пер. Д. М. — Три беглеца; Обмолвка Ильзбеты; Два видения. Пер. И. В. Майнов. — Эсмеральда в Рыки-Каньон. Пер.***.

Т. II. Рассказы. Пер. Е. Г. Бекетова: Три друга. — «Наш Карл». — Си-Юп. — Заговорщица. — Проповедник.

1825 В горном ущелье [In a Hollow of the Hills]. — «Вести. иностр. лит.», 1896, № 1, 3—5; 1915 г. В горной котловине. Пер. Е. С. Кудашева см. № 1879; М., «Зиф», 1927. 91 с.

1826 Два видения [The Passing of Enriquez]. Пер. И. В. Майнов см. № 1824; Кончина Энрикеса. Пер. А. М. Чистосердова. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1898, № 7, с. 1—21; 1904 г. Два видения. Пер. под ред. С.

Брилианта см. № 1874; 1966 г. Уход Энрикеса. Пер. М. Кан см. № 1890.

1827 Друг капитана Джима [Captain Jim's Friend]. Пер. С. Воскресенская см. № 1824; 1966 г. Пер. Э. Березина см. № 1890.

1828 Кто он был? [Who Was My Quiet Friend]. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1904 г. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1915 г. Кто был мой тихий друг. См. № 1879; 1966 г. Кто был мой спокойный друг. Пер. А. Мурик см. № 1890.

1829 Наш Карл [Unser Karl]. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; «Американский гражданин». — «Живописн. обозр.», 1898, № 6, с. 115, 118—121; Unser Karl. — «Рус. вести.», 1899, № 4, с. 613—630; Французский разведчик. Пг., 1914. 15 с.; 1966 г. «Наш Карл». Пер. Т. Озерская см. № 1890.

1830 Ночь в почтовой карете [The Lonely Ride]. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1966 г. Поездка в одиночестве. Пер. Н. Дарузес см. № 1890.

1831 Обмоловка Ильзбеты [Indiscretion Of Elsbeth]. Пер. И. В. Майнов см. № 1824; Шалость Эльсбеты. — «Лит. вечера «Нового мира», 1899, № 11, с. 175—193.

1832 Предки Питера Асорли [The Ancestors of Peter Athorly]. Пер. Д. М. См. № 1824; Предки Питера Эсерли. [Гл. 1—2]. Пер. С. Воскресенская. Родня Питера Эсерли. [Гл. 3]. — «Домашняя б-ка», 1899, № 2, с. 13—38; № 4, с. 89—132; В камышах [In the Tules. Отрывок]. Пер.. Л. Карен. — «Огонек», 1968, № 30, июль, с. 26—29.

1833 Приятель Роджера Катрона. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1966 г. Друг Роджера Катрона. Пер. Е. Грин см. № 1890.

1834 Проповедник [An Apostle Of the Tules]. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1904 г. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874.

1835 Сен-Кармельская обитель [At the Mission Of San Sarmel]. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; 1966 г. В миссии Сан-Кармел. Пер. Р. Боброва см. № 1890.

1836 Си-Юп [See Yup]. Пер. Е. Г. Бекетова см. № 1824; «Китаец Си-Юб». М., 1900. 16 с. Прилож. к журн. «Рус. вестн.»; Китаец Ю-Сиб. М., [б. г.] 54 с.; 1904 г. Си-Юп. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1966 г. Ко Си. Пер. В. Смирнова см. № 1890.

1837 Три беглеца [A Tale Of Three Truants]. Пер. И. В. Майнов см. № 1824; 1956 г. Рассказ о трех школьниках. Пер. В. И. Ровинский см. № 1888.

1838 Эсмеральда в Роки-Каньон [An Esmeralda Of Rocky Canyon]. Пер.*** см. № 1824; Кэнионская Эсмеральда. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1899, № 2, с. 8—16; 1904 г. Вилли. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1915 г. Эсмеральда Скалистого Каньона. См. № 1879; 1966 г. Пер. Т. Озерская см. № 1890.

1897

1839 Богиня [The Goddess. Стихи]. Пер. Д. Михаловский. — «Живописн. обозр.», 1897, № 49, дек., с. 858.

1840 Нравственное мужество. — «Живописн. обозр.», 1897, № 36—38, сент.; Двое американцев. Пер. О. М. Соловьева. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1897, № 1, окт., с. 56—74; Американцы в Париже. Пер. Е. М. Чистякова-Вэр. — «Вести. иностр. лит.», 1897, № 11, с. 46—68; Эскиз. — «Лит. семейные вечера», 1898, № 5, с. 245—262.

1841 Спасительная весть [A Sanitary Message]. Пер. Д. Михайловский. — «Нива», 1897, № 34, авг., с. 807.

1842 Странное приключение Алькали Дика [The Strange Experience Of Alkali Dick]. Пер. О. М. Соловьева. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1897, № 2, авг., с. 1—12.

1843 Счастье из-за медведя [Barker's Luck]. — «Живописн. обозр.», 1897, № 1, с. 15—16, 18—20; Счастье золотоискателя. Спб. —М., Вольф, [1909], 29 с.; 1904 г. Счастье Баркера. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1915 г. См. № 1879; 1956 г. Счастливец Баркер. Пер. М. А. Колпакчи см. № 1888.

1898

1844 Дядя Джим и дядя Билли [Uncle Jim and Uncle Billy]. Пер. Т. Константинович. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1898, № 1, с. 23—42; Золотоискатели. Пер. В. Черкесова. — «Живописн. обозр.», 1898, № 43—46, окт.-ноябрь; 1910 г. Дядя Джим и дядя Билли. См. № 1877, 1966 г. Дядюшка Джим и дядюшка Билли. Пер. Т. Озерская см. № 1890.

1845 Ночь в Дивайде [A Night On the Divide]. Пер. Л. А. Б. — «Семья», 1898, № 52, дек., с. 7—10; Памятная ночь. — «Лит. вечера «Нов. мира», 1899, № 6, с. 345—362.

1846 Поцелуй Саломи Джэн [Salomy Jane's Kiss]. Пер. И. В. Майнов. — «Вести. иностр. лит.», 1898, № 9, с. 55—70; 1966 г. Поцелуй Саломеи Джейн. Пер. Т. Озерская см. № 1890.

1899

1847 Ключница м-ра Бильсона [Mr Bilson's Housekeeper]. Пер. К. К. Толстой. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1899, № 10, с. 1—15.

1848 Мать пятерых детей [A Mother Of Five]. — «Рус. вести.», 1899, № 2, с. 650—658; 1915 г. См. № 1879; Мать пятерых. Пер. М. Гершензон. — «Пионер», 1938, № 11, с. 51—57; 1966 г. Мать пятерых детей. Пер. И. Воскресенский см. № 1890.

1849 Обращенный [A Convert Of the Mission]. Пер. Л. Л. — «Рус. богат.», 1899, № 5—8, авг., с. 73—89.

1850 Родственники Десборо [The Desborough Connections]. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1899, № 1, с. 1—18.

1851 Самый молодой из золотоискателей в Калавере [The Youngst Protector In Calaveras]. Пер. С. Воскресенская. — «Живописн. обозр.», 1899, № 12, март, с. 230—235; Самый юный золотоискатель в Калаверасе. Спб., Вольф, [1907]. 34 с.; Маленький старатель. Пер. М. Гершензон. М.-Л., Детгиз, 1937. 32 с. М. Гершензон. Фрэнсис Брет Гарт, с. 3—5.

1900

1852 Встреча на краю пропасти [Jack and

Jill Of the Sierra]. Пер. В. А. Москалева.— «Живописн. обозр.», 1900, № 1, с. 11—18; Долг платежом красен. Пер. Е. Г. Бекетова.— «Вестн. иностр. лит.», 1900, № 1, с. 189—208; Джэк и Джиль в Сиерре. Пер. Л. А. Б. — «Семья», 1900, № 14-15, апр.; См. № 1853.

1853 Новые рассказы. Племянница продувного Гарри. — Вдова из долины Санта-Ана. — Джек и Джилль в Сиэррах. — Старший брат Джимми. — Сокровище хвойных лесов. — Сирена маячного мыса. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1900, № 5—8, 11.

1854 Новые рассказы. I. Старший брат Джимми. — II. На семафоре Песчаной Косы. — «Вестн. иностр. лит.», 1900, № 5—6.

1855 Пенелопа из Кентукки [A Blue Grass Penelope. Б. м., 1900]. 51 с.

1856 Племянница продувного Гарри [A Niece Of Snapshot Harry's]. См. № 1853; 1915 г. Племянница стрелка Гарри. См. № 1879; 1966 г. Пер. Э. Кабалевская см. № 1890.

1857 Сирена Маячного мыса [The Mermaid Of Lighthouse Point]. См. № 1853; 1966 г. Русалка Маячного мыса. Пер. Б. Каминская см. № 1890.

1858 Сокровище хвойных лесов [A Treasure Of the Redwoods]. См. № 1853; 1966 г. Сокровище Калифорнийского леса. Пер. М. Баранович см. № 1890.

1859 Человек и гора [The Man and the Mountain]. Пер. С. Преображенская. — «Детск. чтение», 1900, № 9, с. 357—375.

1901

1860 Богиня рудника Эксцельсиор [The Goddess Of Excelsior]. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1901, № 3, с. 1—10.

1861 Видение у фонтана [A Vision Of the Fountain]. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1901, № 1, прилож., с. 1—7.

1862 Наследство в буковой яме [A Buckeye Hollow Inheritance]. Пер. К. К. Т. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1901, № 7, с. 1—15.

1863 Перевоплощение Смита [The Reincarnation Of Smith]. Пер. К. К. Толстой. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1901, № 11, с. 1—15.

1864 Полковник Старботл [Colonel Starbottle For the Plaintiff]. Пер. М. А.-ва. — «Мир божий», 1901, № 10, с. 161—185.

1865 Семейный праздник Дика Спиндлера [Dick Sprindler's Family Christmas]. — «Вестн. иностр. лит.», 1901, № 1, с. 245—254.

1866 Фут-Хилльский Меркурий [A Mercury Of the Foot-Hill]. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1901, № 8, с. 1—14; Тот же пер. Спб., [1909]. 31 с.; 1966 г. Горный Меркурий. Пер. Н. Галь см. № 1890.

1902

1867 Вдова мистера Мак-Глори [Mr Macglowrée's Widow]. — «Вестн. иностр. лит.», 1902, № 5, с. 263—276.

1868 Воспитанница полковника Старботтля [A Ward Of Colonel Starbottle's]. Пер. К. Константинович. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1902, № 9, прилож., с. 1—18.

1869 Профессиональная карточка Дика Бойля [Dick Boyle's Business Card]. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1902, № 10, с. 1—16; Герой. Пер. П. Д. Успенский. Спб., [б. г.]

1870 «Старушка-матушка» Проспера [Prosper's „Old Mother"]. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1902, № 11, с. 1—15.

1871 Судьба Трента [Trent's Trust]. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1902, № 2, с. 1—46.

1903

1872 Пегги [Miss Peggy's Protégés]. Пер. Е. Племянников. — «Всходы», 1903, № 13, июль, с. 571—577; № 15, авг., с. 638—643; 1904 г. Питомцы мисс Пэджи. Пер. под ред. С. Брилианта см. № 1874; 1910 г. См. № 1877; 1966 г. Подопечные мисс Пегги. Пер. Н. Галь см. № 1890.

1873 Хозяин Биг-Флюмской гостиницы [The Landlord Of the Big Flume Hotel]. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1903, № 3, с. 1—16.

1904

1874 Калифорнийские рассказы. Пер. под ред. С. Брилианта. Спб., 1904. 518 с. Содерж.: Счастье Ревущего Стана.—Джентльмен. — Товарищ Тенесси. — Дурак. — Друзья. — На воде и на суше. — Как старик Плункет отправился во свояси. — Миггльс. — Томми Ислингтон. — Случай из жизни игрока. — Идиллия Красной Ямы. — Рыцарь долины Мадронно. — Иллиада Сенди-Бара. — Граница высокого прилива. — Поэт Сиэрры Флэт. — Млисс. — Браун из Калавераса. — Рождественская ночь. — Кольцо. — Лишний человек. — Меценат. —Принцесса Боб и ее друзья. — Зимородки. — «Крошка». — Суд Линча. — Вилли. — Роквильская наследница. — Кто он был? — Танкфелла Блоссом. — Монте-дель-Дьябло. — Проповедник. — Счастье Баркера. — Лорель-Рэнская почтмейстерша. — Си-Юп. — Два видения. — Изгнанники. — Питомцы мисс Пэджи. — Дон Кихот. — Таинственный призыв.

1875 Ученица [A Pupil Of Chestnut Ridge]. Пер. М. Ратынская. — «Север», 1904, № 17, апр., стб. 519—526.

1908

1876 Смена часового [Relieving Guard. Стихи]. Пер. Д. Магул. — «Вестн. иностр. лит.», 1908, май—июль, с. 106.

1910

1877 Рассказы. Т. 1—4. М., 1910. Содерж.: Т. 1. Дядя Джим и дядя Билли.— Подарок Санта Клауса. Т. 2. *Повести и рассказы.* Репутация Бульджера. — Тайна убитого. — Воспитание Джека Гамлина. Т. 3. *Повести и рассказы.* Сын мистера Томсона. — Млисс. — Питомцы мисс Пэджи. Т. 4. *Повести и рассказы.* Степной бродяга.

1912

1878 [Рассказы]. Пер. З. Львовский.

Спб., 1912. 63 с. Содерж.: Мук-а-Мук. — Фантина. — Мичман Бризи. — Мисс Седилия. — 99 мушкетеров.

1915

1879 Собр. соч. Т. 1—4. [М.], Т-во И. Д. Сытина, [1915]. Содерж.:

Т. 1. Кн. 1. *Калифорнийские рассказы.* Е. К. Фрэнсис-Брэт-Гарт. Биогр. очерк, с. 3—8. Удача Буйного приска. — Изгнанники Покер-Флэта.—Миггльс.—Товарищ Тенесси. — Ред-Гельчская идиллия.—Броун из Калавераса. — Блудный сын. — Ван-Ли, язычник. — Племянница стрелка Гарри. — Калифорнийский дядюшка. — Кн. 2. *Калифорнийские рассказы:* Млисс. — Ночь под Рождество. — Лишний человек. — Ночь в дилижансе. — Граница прилива. — Записки чиновника. I. В поле. II. Паводок. — Уличный мальчишка. — Мои бывшие квартиры. — Приключения одного маленького джентльмена. — В ожидании корабля. — Уличная собака. — Как я сделался золотоискателем. — Кн. 3. У трех опекунов.

Т. 2. Кн. 4. Два миллионера. Пер. Е. С. Кудашева. — Счастье Баркера. — «Бэби» Сильвестра. — Кн. 5. Крестовый поход на «Эксцельсиоре». — Ред-Догская наследница. — Кн. 6. Салли Доус. — Сама невинность. Пер. Е. С. Кудашева. — Рождественский подарок. — Эсмеральда Скалистого Каньона.

Т. 3. Кн. 7. Что случилось на фонде. — Как старик Пленкет. — Кто был мой тихий друг. — Трое бродяг. — Мать пятерых детей. — Человек с тяжелым бременем. — Пастух из Солано. — Рассказ без развязки. — Чорт и маклер. — Роман в долине Мардонно. — Илиада песчаной отмели. — Кн. 8—9. Габриель Конрой.

Т. 4. Кн. 10. В горной котловине. Пер. Е. С. Кудашева. — Кн. 11. Два найденыша. — Кн. 12. Кресси.

1880 Как я сделался золотоискателем [How I Went to the Mines]. См. № 1879; 1956 г. Как я попал на прииски. Пер. Е. Т. Танк см. № 1888.

1881 Сама невинность [An Ingénue Of the Sierras]. Пер. Е. С. Кудашева см. № 1879; 1966 г. Наивное дитя Сьерры. Пер. М. Богословская см. № 1890.

1882 Трое бродяг [Three Vagabonds Of Trinidad]. См. № 1879; 1956 г. Трое бродяг из Тринидада. Пер. В. Ровинский см. № 1888.

1928

1883 Полн. собр. соч. [в 12 томах]. Л., «Краси. газета», 1928. Содерж.:

Т. 1. Л. П. Гроссман. Фрэнсис Брет-Гарт. с. I—XII. Миггльс. — Компаньоны. — История одной руды.

Т. 2. Как Плункет домой съездил. — Опекун.

Т. 3. Суд Линча. — Ночь в Вингдаме. — Зимородки. — Кэри. — В погоне за мужем.

Т. 4. Сафо. — Занесенные снегом. — Покинутые околотки. — Идиллия Ред-Гоча.

Т. 5. Эксцельсиор. — Меценат.

Т. 6. Дон Кихот. — Танкфэлла Блоссом. — Томми Ислингтон.

Т. 7. Изгнанники. — В приисковой глуши. — Повесть долины Мадронно.

Т. 8. Счастье Ревущего Стана. — Млисс. — Компаньон Тенесси. — Дурак. — Горная идиллия.

Т. 9. Флип. — Пастух из Солано. — Женитьба мистера Тротта. — Наследница. — Миллионер.

Т. 10. Сузи.

Т. 11, 12. Габриэль Конрой.

1884 Счастье Ревущего Стана. М., «Мол. гвардия», 1928. 343 с. Содерж.: В. С. Узин. Ф. Брет-Гарт, с. 3—9. Счастье Ревущего стана.—Роман Джеферсона Бриггса. — Орлиное гнездо. — Млисс. — Идиллия Красной Лощины. — Изгнанники Покер Флета. — Блудный сын. — Крошка Сильвестр.

1939

1885 Калифорнийские повести. Пер. Н. Волжина и Н. Дарузес. М., Гос. изд. худож. лит., 1939. 591 с. Содерж.: А. Старцев. Брет-Гарт и калифорнийские золотоискатели, с. 3—59. Счастье Ревущего Стана. — Изгнанники Покер Флета. — Нестоящий человек. — Млисс. — Миггльс. — Компаньон Тенесси. — Идилия Красного Кэньона. — Ночь в Уингдэме. — Браун из Калавераса. — Блудный сын мистера Томсона. — Илиада Сэнди бара. — Поэт Сиерра Флета. — Как Санта Клаус пришел в Симпсон Бар. — Монтефлетская пастораль. — Наследница. — Джентльмен из Лапорта. — Ван Ли язычник. — Случай из жизни мистера Джона Окхэрста. — Разговор в спальном вагоне. — Чорт и маклер. — Человек из Солано. — История одного рудника.

1941

1885[а] [Стихи]: Горный цветок; Рок; Койот; В гациенде; Песня ветра в трубе. Пер. А. Шмульян. — «Лит. современник», 1941, № 5, с. 89—92.

1945

1886 Счастье Ревущего Стана и другие рассказы*. Пер. Н. Волжина и Н. Дарузес. М., Гослитиздат, 1945. 303 с. Содерж.: А. Старцев. Предисловие, с. 1—7. Счастье Ревущего Стана.—Роман Джеферсона Бриггса. — Изгнанники Покер-Флэта. — Млисс. — Компаньон Тенесси.— Миггльс. — Браун из Калавераса. — Илиада Сэнди Бара. — Блудный сын мистера Томсона. — Как Санта-Клаус пришел в Симпсон-Бар. — Монтефлэтская пастораль. — Наследница. — Джентельмен из Лапорта. — Ван-Ли — язычник. — Случай из жизни мистера Джона Окхэрста. — Стихи: Пер. М. Зенкевич: В туннеле. — Цецилия. — Ее письмо. — Чикита. А. Старцев. Чернышевский о Брет-Гарте, с. 296—302.

1886[а] В туннеле; Ее письмо; Цецилия;

---

* Все, кроме стихов, было опубликовано в этих же переводах в 1939 г.

Чикита; Простой рассказ Правдивого Якова; Общество на Станиславе. Пер. М. Зенкевич см. № 893.

1887 В туннеле [In the Tunnel]. Стихи. Пер. М. Зенкевич см. № 1886; Тот же пер. В забое см. № 1890.

1956

1888 Избр. произв. М., Изд. худож. лит. 1956. 595 с. Содерж.: И. Гликман. Френсис Брет Гарт, с. III—XXIV. Млисс. Пер. Н. Л. Дарузес. — Счастье Ревущего Стана. Пер. Н. А Волжина. — Изгнанники Покер-Флета. Пер. Н. Л. Дарузес. — Миггле; Компаньон Тенесси. Пер. Н. А. Волжина. — Как Санта-Клаус пришел в Симпсон-Бар. Пер. Н. Л. Дарузес. — Монте-Флетская пастораль. Пер. Н. А. Волжина. — Дурак из Пятиречья. Пер. Б. Б. Томашевский. — Новый помощник учителя в Пайн-Клиринге. Пер. Г. А. Островская. — Наследница. Пер. Н. А. Волжина. — Почтмейстерша из Лорел-Рэна. Пер. Е. Т. Танк. —Граница прилива. Пер. В. М. Лифшиц.— Счастливец Баркер. Пер. М. А. Колпакчи.— Как я попал на приски. Пер. Е. Т. Танк.— Человек из Солано. Пер. Н. Л. Дарузес. — Миллионер из Скороспелки. Пер Н. Л. Емельянникова. — Язычник Вань-Ли. Пер. Н. А. Волжина. — Трое бродяг из Тринидада; Рассказ о трех школьниках. Пер. В. И. Ровинский. — Малыш Сильвестр. Пер. Е. Д. Элькинд. — Какой подарок Руперт получил к рождеству. Пер. В. И. Ровинский. — Тэнкфул Блоссом. Пер. Б. Б. Томашевский. — Кларенс. Пер. Е. Т. Танк.

1964

1889 Усовершенствованный Эзоп. Басни для современных детишек: Лисица и Скворец; Волк и Ягненок. Пер. А. Старцев. — «Лит. Россия», 1964, 21 авг., с. 23.

1966

1890 Собр. соч. в 6 томах. М., «Правда», 1966. Содерж.:
Т. 1. А. Старцев. Брет Гарт и калифорнийские золотоискатели, с. 3—48. *Рассказы:* Нестоящий человек. Пер. Н. Волжина. — Млисс. Пер. Н. Дарузес. — Счастье Ревущего Стана. Пер Н. Волжина. — Изгнанники Покер-Флета. Пер. Н. Дарузес. — Миггле; Компаньон Теннесси. Пер. Н. Волжина. — Идиллия Красного Ущелья; Браун из Калавераса. Пер. Н. Дарузес. — Блудный сын мистера Томсона; Илиада Сэнди-Бара. Пер. Н. Волжина. — Поэт Сьерра-Флета; Как Санта Клаус пришел в Симпсон-Бар. Пер. Н. Дарузес. — Рыцарский роман в Лощине Мадроньо. Пер. М. Беккер. — Мужья миссис Скэгс. Пер. Л. Полякова. — Туолумнская Роза. Пер. Т. Озерская. — Фидлтаунская история. Пер. Р. Боброва. — Монте-флетская пастораль; Случай из жизни мистера Джона Оккерста. Пер. Н. Волжина. — Малыш Сильвестра. Пер. Е. Элькинд. — Язычник Вань Ли. Пер. Н. Волжина. — *Очерки, легенды, пародии.* Ночь в Уингдэме. Пер. И. Гуровa. — Наводнение на болоте. Пер. В. Лифшиц. — По полям и по воде. Пер. М. Беккер. — Поездка в одиночестве. Пер. Н. Дарузес. — Дынька; Чудак. Пер. Н. Галь. — Миссия Долорес. Пер. М. Баранович. — Дома, в которых я жил. Пер. А. Поливанова. — Ребячий пес. Пер. Н. Галь. — В ожидании парохода; Развалины Сан-Франциско. Пер. А. Поливанова. — Благотворительность по квитанции; С балкона. Пер. М. Баранович. — Наблюдения пешехода. Пер. А. Поливанова. — Проводы парохода. Пер. М. Баранович. — Черт и маклер. Пер. Н. Дарузес. — Приключения падре Висентио; Правый глаз коменданта. Пер. Б. Носик. — Девяносто девять гвардейцев; Мэк-а-Мэк; Мичман Бризи; Джон Дженкинс. Пер. М. Беккер.

Т. 2. Тэнкфул Блоссом. Пер. Б. Томашевский. — Человек из Солано. Пер. Н. Дарузес. — Мой приятель — бродяга. Пер. Т. Озерткая. — Разговор в спальном вагоне. Пер. Н. Дарузес. — История одного рудника. Пер. Н. Волжина и Н. Дарузес.— Человек со взморья. Пер. А. Ильф. — Друг Роджера Катрона. Пер. Е. Грин. — Джинни. Пер. Н. Галь. — Святые с предгорий. Пер. Е. Осенева. — Кто был мой спокойный друг. Пер. А. Мурик. — Искатель должности. Пер Е. Кунина. — Турист из Индианы. Пер. Л. Полякова. — Наследница. Пер. Н. Волжина. — Великая дедвудская тайна. Пер. Н. Бать. — Призрак Сьерры. Пер. В. Рогов. — Питер Шредер. Пер. С. Майзельс. — Флип. Пер. Е. Короткова. — Джентльмен из Лапорта. Пер. Н. Дарузес. — Находка в Сверкающей Звезде. Пер. Е. Грин. — В миссии Сан-Кармел. Пер. Р. Боброва. — Покинутый на Звездной горе. Пер. М. Кан.

Т. 3. Габриель Конрой. Пер. А. Старцев.

Т. 4. Кресси. Пер. И. Бернштейн. — Степной найденыш. Пер. В. Хинкис. — Сюзи. Пер. И. Гурова. — Кларенс. Пер. Е. Танк.

Т. 5. *Рассказы.* Сара Уокер. Пер. Н. Галь. — Миллионер из Скороспелки. Пер. Н. Емельянникова. — Друг Капитана Джима. Пер. Э. Березина. — Дедлоуское наследство. Пер. А. Старцев. — Почтмейстерша из Лорел-Рэна. Пер. Е. Танк. — «Старуха» Джонсона. Пер. Н. Галь. — Новый помощник учителя в Пайн-Клиринге. Пер. Г. Островская. — Салли Даус. Пер. Н. Вольпин. — Наивное дитя Сьерры. Пер. М. Богословская. — Наследник Мак-Гулишей. Пер. В. Смирнов. — Звонарь у Ангела. Пер. Л. Полякова. — Джим Уилкс возвращается в отчий дом. Пер. М. Богословская. — Чу-Чу. Пер. Н. Демурова. — Влюбленный Энрикес. Пер. М. Кан. — Счастливец Баркер. Пер. М. Колпакчи. — Рыжий пес. Пер. Н. Галь. — Мать пятерых детей. Пер. И. Воскресенский.

Т. 6. *Рассказы.* Приговор Болинасской равнины. Пер. Е. Короткова. — «Наш Карл»; Дядюшка Джим и дядюшка Билли. Пер. Т. Озерская. — Ко Си. Пер. В. Смирнова. — Поцелуй Саломеи Джейн. Пер. Т. Озерская. — Уход Энрикеса. Пер. М. Кан. — Посредничество Джека Гемлина. Пер. Л. Белопольский. — Наводнение «у Джулуса». Пер. М. Беккер. — Эсмеральда Скалистого Каньона. Пер. Т. Озерская. — Племянница стрелка Гарри. Пер. Э. Кабалевская. — Сокровище Калифорнийского леса. Пер. М. Баранович. — Как я попал на приски. Пер. Е. Танк. — Русалка Маячного мыса. Пер. Б. Каминская. — Как Рубен Аллен узнал Сан-Франциско. Пер. Е. Кунина. — Трое бродяг из Тринидада. Пер. В. Ровинский. — Моя юность в Сан-Франциско. Пер. С. Майзельс. — Украденный портсигар. Пер. И. Бернштейн. — Горный Меркурий; Подопечные мисс Пэгги. Пер. Н. Галь. — *Стихи и баллады.* Пер. М. Зенкевич. В забое. — Ее письмо. — Чикита. — Диккенс на приске. — Цецилия.— Общество на Станиславе. — Консепсьон де Аргельо. Библиогр. справки в конце томов.

1974

1891 Возникновение «короткого рассказа» [The Rise Of Short Story]. Пер. А. Мартынова см. № 833.

1873

■ 1892 [Брет-Гарт]. — «Вестн. Европы», 1873, № 10, с. 599—601.

■ 1893 [Срезневская О. И.] Брет-Гарт. — «Русск. вестн.», 1873, № 9, с. 352—368. Подписано: О. С.

1874

■ 1894 Брэт Гарт. — «Нива», 1874, № 15, с. 238—239.

■ 1895 [Рец. на кн.: «Рассказы, очерки, легенды». Спб., 1874]. — Н. В. — «Дело», 1874, № 3, [отд. II], с. 21—27.

1880

■ 1896 Брет-Гарт. Биографический очерк. — «Огонек». 1880, № 31, с. 584—585.

■ 1897 [Рец. на кн.: „The Twins Of Table Mountain and Other Stories"]. — «Еженед. нов. время», 1880, т. 5, № 61, февр. с. 575—576.

1887

■ 1898 [Размадзе А. С.] Брет Гарт. (Биографический очерк.) См. № 1786.

1891

■ 1899 Френсис Брет-Гарт. — «Новости иностр. лит.», 1891, № 10, с. 10—11.

1894

■ 1900 Литературный дебют Брет-Гарта. — «Книжки «Недели», 1894, № 7, с. 247—248.

1895

■ 1901 Из литературных признаний 22 авторов. Френсис Брет-Гарт. — «Вестн. иностр. лит.», 1895, № 1, с. 19—23.

■ 1902 Коялович М. Поэт Калифорнии. Литературный эскиз. — «Вестн. иностр. лит.», 1895, № 8, с. 99—106.

■ 1903 [Рец. на кн.: «Собрание сочинений». Спб., 1895]. — «Рус. мысль», 1895, № 8, [2-я паг.], с. 376—379.

■ 1904 Чуйко В. Фрэнсис Брет-Гарт. См. № 1817.

1899

■ 1905 Брет-Гарт. — «Лит. вечера «Нов. мира», 1899, № 11, с. 173—174.

1901

■ 1906 Пресс А. Фрэнсис Брет-Гарт. Характеристика. — В кн.: Пресс А. Писатели XIX века. Кн. 1. Спб.. 1901, с. 120—153; То же в кн.: Пресс А. В царстве книг. Изд. 2-е. Т. 1. Спб., 1908, с. 155—178.

1902

■ 1907 Батуринский В. Поэт всепрощения. — «Нов. дело», 1902, № 6, с. 123—138.

■ 1908 Брет-Гарт. [Некролог]. — «Вестн. иностр. лит.», 1902, № 6, с. 349—351.

■ 1909 Быков П. В. Поэт Калифорнии. (Брет-Гарт). Очерк. — «Север», 1902, № 45, стб. 1429—1436.

■ 1910 [Ловцова М.] Фрэнсис Брет-Гарт. — «Юный читатель», 1902, № 12, с. 104—106. Подписано: М. Л.

■ 1911 [Некролог]. — «Ист. вестн.», 1902, № 6. с. 1136—1137.

■ 1912 Фрэнсис Брет-Гарт. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1902, № 6, с. 329—332 [2-я паг.]; То же в сб.: Плутарх XIX века. Т. 1. Спб., 1902, с. 139—140.

1905

■ 1913 Г. К. [Рец. на кн.: «Калифорнийские рассказы». Спб., 1905]. — «Правда», 1905, № 2, с. 162—164.

1909

■ 1914 Поэт американской демократии.— «Нов. журн. лит., искусства и науки», 1909, № 1, с. 76—80.

1914

■ 1915 Трент В. и Эрскин Дж. Брет-Гарт и Марк Твен. См. № 45.

1915

■ 1916 Е. К. Фрэнсис Брэт-Гарт. Биографический очерк. См. № 1879.

1925

■ 1917 [Динамов С. Рец. на кн.: «Искатели золота». М., 1925]. — «Книгоноша», 1925, № 11, с. 16. Подписано: С. Д.

1927

■ 1918 Куллэ Р. Брет-Гарт (1837—1902). —«Красн. панорама», 1927, № 42, с. 13—14; То же: «Лит. среды» (прилож. к «Красной газете»), 1927, № 25, с. 6.

1928

■ 1919 Гроссман Л. П. Фрэнсис Брет-Гарт. См. № 1883.

■ 1920 Узин В. С. Ф. Брет-Гарт. См. № 1884.

■ 1921 Щеголев П. Е. Н. Г. Чернышевский о Брет-Гарте [с публикацией письма Чернышевского О. С. Чернышевской 31 марта 1878 г.]. — В кн.: Литературно-художественный сборник «Красной Панорамы», 1928, дек., с. 53—55; То же в кн.: Чернышевский Н. Г. Полн. собр. соч. Т. 15. М.,1950, с. 228—242. [С публикацией перевода рассказа «Миггельз»].

1937

■1922 Гершензон М. Фрэнсис Брет Гарт. См. № 1851.

■ 1923 «Калифорнийские повести». — «Лит. обозр.»,1937, № 23, с. 62.

1939

■ 1924 Старцев А. Брет-Гарт и калифорнийские золотоискатели. См. № 1885.

1941

■ 1925 Твен М. Брет Гарт. — «Интерн. лит.», 1941, № 11-12, с. 165—277. То же в кн.: Твен М. Собр. соч. Т. 12. М., 1961, с. 290—301.

1945

■ 1926 Старцев А. Предисловие. — Чернышевский о Брет Гарте. См. № 1886.

1956

■ 1927 Гликман И. Френсис Брет Гарт. См. № 1888.

1958

■ 1928 Лидский Ю. Я. Реалистическая новелла Брет Гарта. — В кн.: Труды молодых ученых Киевск. мед. ин-та, Киев, 1958, с. 394—399.

1961

■ 1929 Самохвалов Н. И. Брет Гарт. См. № 430.

■ 1930 Лидский Ю. Писатель-реалист Брет Гарт. Киев. 1961. 72 с.

■ 1931 Лидский Ю. Я. Реалистический рассказ Брет Гарта. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Киев, 1961, 15 с.

1964

■ 1932 Старцев А. «...Человек необыкновенно благородной души». — «Лит. Россия», 1964, 21 авг., с. 23.

1965

■ 1933 Брандис Е. Рассказы и повести Брет-Гарта. См. № 519.

■ 1934 Старцев А. Послесловие [к кн.: «Габриель Конрой»]. См. № 1749.

1966

■ 1935 Старцев А. Брет Гарт и калифорнийские золотоискатели. См. № 1890.

1972

■ 1936 Старцев А. Брет Гарт и калифорнийские золотоискатели. См. № 771.

1975

■ 1937 Бякова Н. Г. Образ чудака в «Калифорнийских рассказах» Ф. Брет Гарта 1860—1870-х годов. — В кн.: Проблемы метода, жанра, стиля в прогрессивной литературе Запада XIX—XX веков. Вып. 1. Пермь, 1975, с. 56—66.

ГЕРНСБЕК Хьюго
GERNSBACK Hugo
1884—1967

1964

1938 Ральф 124C 41+. Роман о жизни в 2660 году [Ralph 124C 41+]. Пер. О. В. Волков. М., «Прогресс», 1964. 166 с. А. Казанцев. Законы мечты, с. 5—14.

1939

■ 1939 Озноби хина Н. Утопия и научная фантастика. [«Ральф 124C 41+»]. — «Яз. и лит.», Владивосток, 1973, вып. 1, с. 3—16.

ГЕРРИК Роберт
HERRICK Robert
1868—1938

1927

1940 Еще не поздно [Homely Lilla]. Пер. Л. Л. Домгер. Л.—М., «Книга», 1927. 208 с.

1928

1941 Лавка учености [Chimes]. Пер. Н. Вольпин и Н. Чуковский. М.—Л., Госиздат, 1928. 294 с.

1930

1942 Опустошение [Waste]. Пер. М. Волосов. М.—Л., «Зиф», 1930. 389 с.

1927

■ 1943 Динамов С. [Рец. на кн.: «Еще не поздно...» М.—Л., 1927]. — «Печать и революция», 1927, № 8, с. 200—201.

1928

■ 1944 Блок Г. [Рец на кн.: «Лавка учености». М., 1928]. — «Книга и профсоюзы», 1928, № 5—6, с. 32.

1930

■ 1945 Герзон С. [Рец. на кн.: «Опустошение». М.—Л., 1930]. — «Книга и революция», 1930, № 12, с. 44—45.

■ 1946 [Рец. на кн.: «Опустошение». М.—Л., 1930]. — «Вестн. иностр. лит.», 1930, № 4, с. 166—167.

ГЕРШСГЕЙМЕР Джозеф
HERGESHEIMER Joseph
1880—1954

1925

1948 Кукла и женщина (Cytherea). Современный роман из американской жизни. Пер. Д. Кармен. М., «Пучина», 1925. 222 с. М. Левидов. Книга о «поздней страсти», с. 5—8; Изд. 2-е Пер. под ред. Н. Казмина. М., «Пучина», 1927. 208 с. [Предисловие М. Левидова]. — С. Арефин. О творчестве Джозефа Гершсгеймера, с. 207—208.

1949 Линда [Linda Condon]. Пер. В. Ф. Рудин. М., «Пучина», 1925. 191 с.

1950 Три поколения [The Three Black Pennys]. Роман из американской жизни. Пер. А. Швыров. Л.—М., «Пучина». 1925. 192 с. С. Арефин. О творчестве Джозефа Гершсгеймера, с. 3—6.

1926

1951 Бэлисэнд [Balisand]. Роман из американской жизни. Пер. А. Швыров. Л.—М., «Пучина», 1926. 196 с.

1952 Явайский пик [Java Head]. Пер. А. Швыров. М., «Пучина», 1926. 221 с.

1953 Яркая шаль [The Bright Shawl]. Роман из жизни острова Куба. Пер. А. Швыров. Л., «Пучина», 1926. 181 с.

1927

1954 Горячая кровь [The Mountain Blood]. Пер. Е. Батхон. М., «Пучина», [1927]. 210 с.

1955 Тампико [Tampico]. Пер. М. Волосов. Л., «Время», 1927. 260 с.

1925

■ 1956 Динамов С. [Рец. на кн.: «Три поколения». Л.—М., 1925; «Кукла и женщина». Л.—М., 1925]. — «Книгоноша», 1925, № 27, с. 15.

1926

■1957 Динамов С. Джозеф Гержсхеймер. См. № 60.

1928

■ 1958 Синклер Э. Волшебный замок. См. № 5086.

ГИБСОН Уильям
GIBSON William
р. 1914

1962

1959 Двое на качелях [Two For the Seesaw]. Пер. Н. Тренева. М., «Искусство», 1962. 116 с.

1960 Сотворившая чудо [The Miracle Worker]. Пьеса в 3-х актах. Пер. З. Л. Гинзбург. М., ВУОАП, 1962, 81 л.; Пер. Л. Кислова и Т. Мамедова. Авториз. М., ВУОАП, 1962. 140 л.

1961

■ 1961 Бояджиев Г. Совершившая чудо. — «Театр», 1961, № 12, с. 174—180.

1963

■ 1962 Жданова Е. Призрачный гуманизм. [«Двое на качелях»]. — «Театр», 1963, № 9, с. 139.

1971

■ 1963 Коренева М. [Рец. на кн.: „A Cry Of Players". N. Y., 1969]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1971, № 4, с. 112—113.

ГИЛБЕРТ Эдвин
GILBERT Edwin
р. 1907

1950

1964 В беличьем колесе [The Squirrel Cage]. Пер. Н. Довгалевская и Т. Озерская. М., Изд. иностр. лит., 1950. 255 с.

1966

1965 Камни его родины [Native Stone]. Пер. Э. Линецкая. М.—Л., «Худож. лит.», 1966. 603 с. Ю. Ковалев. Предисловие, с. 5—22.

1967

■ 1966 Левидова И. [Рец. на кн.: „The Beautiful Life". N. Y., 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 9-10, с. 84—86.

ГИНСБЕРГ Аллен
GINSBERG Allen
р. 1926

1961

1967 Рынок в Калифорнии. Пер. А. Сергеев. См. № 918.

1966

1968 Моя утренняя песня; Сутра подсолнуха. Пер. А. Сергеев. — «Иностр. лит.», 1966, № 9, с. 182—183.

1971

1968[а] Джессорская дорога. [Отрывок]. Пер. А. Вознесенский. — «Лит. газ.», 1971, 15 дек., с. 9.

1969 «Куда, о Америка, мчишься...» Пер. В. Минушин. — «Сов. молодежь», Нальчик, 1971, 4 дек.

1974

1970 Завтрак каменщиков. Пер. В. Минушин. — «Памир», 1974, № 1, с. 86; 1975 г.

Обеденный перерыв каменщиков. Пер. А. Сергеев см. № 945.

1975

1971 Супермаркет в Калифорнии; Обеденный перерыв каменщиков; Уединение; После чтения «Мертвых душ»; Сутра подсолнуха; Моя утренняя песня; Мое печальное я; Набросок; Американские деньги; Пробуждение в Нью-Йорке. Пер. А. Сергеев см. № 945.

1969

■ 1972 Зверев А. [Рец. на кн.: „T. V. Baby Poems". L., 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1969, № 3, с. 69—74.

ГЛАСГО Эллен
GLASGOW Ellen
1874—1945

1928

1973 Доринда (Barren Ground). Пер. М. И. Ратнер. Л., «Мысль», 1928. 323 с.

1970

■ 1974 Коренева М. М. Эллен Глазгоу и становление школы южного романа. См. № 701.

ГОЛД Майкл
GOLD Michael (Granich Irving)
1894—1967

1924

1975 Борьба углекопов в Америке. Очерк. — «Прожектор», 1924, № 23, с. 28—29.

1925

1976 Безработные. Пер. В. Минина см. № 1979; 1930 г. Голод в Америке. Пер. М. Волосов см. № 1994.

1977 Домой. Пер. В. Николич см. № 1979; 1930 г. Домой во что бы то ни стало! Пер. М. Волосов см. № 1994; Тоска по дому. Пер. М. Гершензон см. № 868.

1978 Лозунг мысли и культуры. Пер. В. Николич см. № 1979; 1930 г. Пароль в царство мысли и культуры. Пер. М. Волосов см. № 1994.

1979 Проклятый агитатор [The Damned Agitator]. М., «Недра», 1925. 185 с. Содерж.: Хейвуд В. Предисловие, с. 5—8. Проклятый агитатор; Освобожденные. Пер. В. Шило. — Безработные; Юный шахтер. Пер. В. Минина. — Лозунг мысли и культуры. Пер. В. Николич. — Неисполнимые желания. Пер. М. Коваленская. — Деньги. Пер. В. Минина. — Бог-любовь. Пер. В. Шило. — Смерть негра; Домой; Два мексиканца. Пер. В. Николич.— Чампак. Пер. П. Охрименко. — Юный писатель. Пер. В. Николич.

1980 Проклятый агитатор. Пер. В. Шило см. № 1979; 1930 г. Пер. М. Волосов см. № 1994.

1981 Освобожденные. Пер В. Шило см. № 1979; 1930 г. Свобода. Пер. М. Волосов см. № 1994; 1934 г. Свободны! Пер. В. Попова см. № 876.

1982 Смерть негра. Пер В. Николич см. № 1979; 1930 г. Пер. М. Волосов см. № 1994.

1983 Юный шахтер. Пер. В. Минина см. № 1979; 1930 г. Шахты. Пер. М. Волосов см. № 1994; 1954 г. Шахтер. Пер. Н. Емельяникова см. № 907.

1928

1984 Необычайные похороны в Бреддоке [Strange Funeral In Braddock]. Пер. М. Зенкевич. «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 4, с. 125—126.

1929

1985 Быстрей, Америка, быстрей! [Faster, America, Faster]. — «30 дней», 1929, № 11, с. 42—48; 1930 г. См. № 1994.

1986 В капкане нищеты. [Из романа „Jews Without Money". Пер. Э. Выгодская]. — В кн.: Альманах иностранной пролетарской литературы. Л., 1929, с. 130—140; Как сделаться миллионером. Пер. С. Бернар. — «Мол. гвардия», 1930, № 18, с. 48—57; Юные мстители. Пер. Э. Выгодская. — «Ленинград», 1930, № 3, с. 82—86; Пер. А. Старцев. — «Рост», 1930, № 14-15, с. 29; Еврейская беднота. (Глава из книги [«За ночь пятьдесят центов»]). Пер. М. Волосов. — «Октябрь», 1931, № 2, с. 3—51; Моя мать. Пер. Э. Выгодская. — В кн.: Женщина за рубежом. Сб. М., 1931, с. 30—33; Еврейская беднота. Пер. М. Волосов. Авториз., сокр. М.—Л., Гос. изд. худож. лит., 1931, 215. с. Г. Александров. Предисловие, с. 3—7. Содерж.: За ночь пятьдесят центов. — Как делаются дети. — Шайка уличных мальчишек. — Мухомор. — Неужели бог создал и клопов. — Скаред и бродяга. — Золотой медведь. — Обещанная невеста. — Этот вор. — Сам Кравитц. — Слезы маляра. — Бандит и его мать. — Грибы в Бронкс-парке. — Евреи и христиане. — Буфалло-Биль и мессия. — Святой из зонтичной мастерской. — Как сделаться миллионером. — Два врача. — Душа домовладельца. — Юные мстители. — Доллары за кровь. — Бананы. — В поисках работы.

1987 В поисках работы. Пер. М. Волосов см. № 1986; 1932 г. См. № 2001.

1988 Юные мстители. Пер. Э. Выгодская см. № 1986; 1932 г. См. № 2001.

1930

1989 Коммунист повис на заре. Пер. Т. Левит. — «Красная новь», 1930, № 11, с. 95.

1990 Допрос с пристрастием [Third Degree]. Стихи. Пер. Т. Левит. — «Вестн. иностр. лит.», 1930, № 2, с. 82—83; 1939 г.

Третья степень. Пер. М. Зенкевич см. № 885.

1991 Любовь на свалке [Love On a Garbage Damp]. Пер. Т. Левит. — «Вестн. иностр. лит.», 1930, № 2, с. 74—81; 1939 г. Пер. М. Зенкевич см. № 885.

1992 Пером и пулеметом. [Стихи]. Пер. М. Зенкевич. — «Известия», 1930, 21 ноября.

1993 Пикетчики. [Стихи]. Пер. Т. Левит. — «Комсомольская правда», 1930, 3 ноября; 1935 г. В пикетах. Пер. М. Гершензон см. № 880.

1994 120 миллионов [120 Million]. Пер. М. Волосов. М.—Л., Зиф, 1930. 184 с. Содерж.: 120 миллионов. — Шахты. — Свобода. — Мухоморы. — Смерть негра. — На полотне. — Голод в Америке. — Неужели бог создал и клопов? — Домой во что бы то ни стало! — Проклятый агитатор. — Пастор, потерявший бога. — Пароль в царство мысли и культуры. — Шайка уличных мальчишек. — Любовь на свалке. — Необычайные похороны в Брэддоке. Пер. М. Зенкевич. — Быстрей, Америка, быстрей!

1995 120 миллионов [120 Million. Поэма]. Пер. Т. Левит. — «Рост», 1930, № 3, с. 30, 1939 г. Пер. М. Зенкевич см. № 885.

1931

1997 В борьбе с вами.— «Лит. газ.», 1931, 30 июля.

1998 Военная опасность — «1 августа», Однодневная газета МОРП, 1931, 1 авг.

1999 Ночь в тюрьме. Пер. Лавров. — «Интерн. маяк», 1931, № 15, май, с. 5.

2000 Проклятый агитатор. Пер. М. Волосов. Авториз. М., «Огонек», 1931. 48 с. Содерж.: Проклятый агитатор. — Свобода. — Любовь на свалке. — Быстрей, Америка, быстрей.

1932

2001 Данфорд. (Отрывок из романа). Пер. [Н.] Дехтярева. — В кн.: «Раскаты». Сб. Л., 1932, с. 434—444.

2002 Ист-Сайд. М., «Мол. гвардия», 1932. 48 с. Содерж.: Уличные радости. — Город раскаленных улиц. — Маленький враг полисменов. — Волшебный уголок. — Голова одного мальчика. — Душа домовладельца. — Юные мстители. — В поисках работы.

2003 Кадр из жизни фабричного города. Пер. Н. Дехтярева. — «Прожектор», 1932, № 8, с. 20—22.

2004 Красные негры Чикаго. Пер. М. Волосов. — «Лит. мировой революции», 1932, № 9-10, с. 75—85.

2005 Мальчик, который умер за Таммани [The Boy Who Died For Tammany]. Пер. Е. Калашникова. — «Лит. мировой революции», 1932, № 3, с. 46—53.

2006 Погоня за куском хлеба см. № 872.

2007 Я познал реальность. (Письмо в МОРП). — «Лит. мировой революции». 1932, № 9-10, с. 145.

1933

2008 Выгоняют ровно в десять. — «За рубежом», 1933, № 5, февр., с. 19.

2009 Советская культура и «культура» фашизма. — «Интерн. лит.», 1933, № 6, с. 135—136.

1934

2010 Том Муни выходит в полночь [Tom Mooney Walks at Midnight]. Поэма. Пер. А. Бальбеков. — «На рубеже», 1934, № 2, с. 67—68; 1939 г. Том Муни бродит в полночь. Пер. М. Зенкевич см. № 885.

1935

2011 Любовное письмо к Франции. — «Интерн. лит.», 1935, № 11, с. 143—148; Изменим мир. Любовное письмо от Ку-Клукс-Клана. Пер. М. Волосов. — «Красн. новь», 1937, № 9, с. 132—147.

2012 Национальная и интернациональная культура. — «Лит. критик», 1935, № 8, с. 48—51.

1936

2013 Настоящая Америка. Пер. Э. Триоле. — В кн.: Международный конгресс писателей в защиту культуры. Париж, июнь, 1935. М., 1936, с. 327—332.

1937

2014 Джон Браун [Battle Hymn. Пьеса в 3-х д.]. Пер. В. М. Топер. М., Гослитиздат, 1937. 133 с. Д. Кьюниц. Послесловие, с. 129—133.

2015 Как выбирали героя. — «Сов. искусство», 1937, 5 мая.

2016 Король Вилли. [Отрывки из комедии]. — «За рубежом», 1937, № 3, март, с. 182—183.

1938

2017 Американская детвора. — «Интерн. молодежи», 1938, № 7-8, с. 66.

1941

2018 [Мастера культуры о разбойном нападении Гитлера на СССР]. — «Интерн. лит.», 1941, № 9—10, с. 257.

1942

2019 Вы не одиноки, дорогие товарищи. [Выражение солидарности в борьбе с фашизмом]. — «Интерн. лит.», 1942, № 1-2, с. 219.

1952

2020 Убийцы. [Стихи]. Пер. Э. Иодковский. — «Лит. газ.», 1952, 21 окт.

1953

2021 Чего ждет земля. [Стихи]. Пер. М. Матусовский. — «Лит. газ.», 1953, 10 ноября.

1954

2022 Будущее принадлежит той Америке, которая покончит с войной и фашизмом. — «Правда», 1954, 19 авг.

1955

2023 Тревоги и надежды среднего американца. — «Правда», 1955, 2 янв.

1958

2024 Мир необходим как никогда. — «Правда», 1958, 2 янв.

1959

2025 Америка перед 1960 годом. — «Известия», 1959, 29 дек.

1960

2026 Измените мир. [Из книги „Change the World!"]. — «Уральский рабочий», 1960, 17 июня.

1925

■ 2027 [Рец. на кн.: «Проклятый агитатор». М., 1925]. — Динамов С. — «Книгоноша», 1925, № 18, с. 13; [Зонин А.]. — «Октябрь», 1925, № 3-4, с. 241—242. Подписано: А. З.

■ 2028 Хейвуд В. Предисловие [к кн.: «Проклятый агитатор»]. См. № 1979.

1928

■ 2029 [Динамов С.] Писатель революционной Америки Майкл Гольд. — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 6, с. 139—141. Подписано: Д.

1930

■ 2030 [Левит Т.] Новый жанр? [«Еврен без денег»]. — «Вестн. иностр. лит.», 1930, № 2, с. 201—203. Подписано: Т. Л.

■ 2031 [Рец. на кн.: «120 миллионов». М.—Л., 1930]. — Александров Г. — «Мол. гвардия», 1930, № 22, с. 108—109; Ипполит Н. — «Книга и революция», 1930, № 23—24, с. 70—71.

1931

■ 2032 Александров Г. Предисловие [к кн.: «Еврейская беднота»]. См. № 1986.

■ 2033 Барсуков Н. и Рябчиков Е. Пролетарский штурм. О Майкле Голде. — «Натиск», 1931, № 5—7, с. 86—89.

■ 2034 Кальвертон В. Ф. Творчество Майкл Голда. — «Лит. газ.», 1931, 30 июня.

■ 2035 [Рец. на кн.: «Еврейская беднота». М., 1931]. — Александров Г. — «Мол. гвардия», 1931, июнь, № 11—12, с. 111; [Левит Т.] — «Красн. новь», 1931, № 5—6, с. 244—245.

■ 2036 [Рец. на кн.: «120 миллионов». М.—Л., 1931]. — Ветров И. (Книжник — Ветров). — «Звезда», 1931, № 1, с. 235—236. Подписано И. Н.; [Левит Т.] — «Лит. и искусство», 1931, № 2-3, с. 201—202. Подписано: Т. Л.

■ 2037 Старцев А. Майкл Голд. — «На лит. посту», 1931, № 12, с. 22—26.

■ 2038 Старцев А. Писатель пролетарской Америки См. № 124.

1932

■ 2039 Ридник В. [Рец. на кн.: «Еврейская беднота». М., 1931]. — «На подъеме», 1932, № 3, с. 154—156.

■ 2040 Эйшискина Н. «Евреи без денег» М. Голда. — «Марксистско-ленинское искусствознание», 1932, № 5-6, с. 173—175.

1933

■ 2041 Кармон У. Работа с Майкл Голдом. — «Интерн. лит.», 1933, № 5, с. 131—133.

■ 2042 Эйшискина Н. Новый этап творчества Майкла Голда. — «Интерн. лит.», 1933, № 5, с. 119—123.

1934

■ 2043 Майкл Голд. — «За рубежом», 1934, № 18, с. 9.

1936

■ 2044 Балашов П. [Рец. на кн.: Голд М. и Блэнкфорт М. «Джон Броун» — «Battle Hymn», 1936]. — «За рубежом», 1936, № 17, с. 386.

1937

■ 2045 [Елистратова А. Рец. на кн.: «Change the World!» N. Y., 1936].—«Интерн. лит.», 1937, № 5, с. 224. Подписано: А. Е.

■ 2046 Кьюниц Д. Послесловие [к кн.: Голд М. И. Блэнкфорт М. Джон Броун. М., 1937]. См. № 2014.

■ 2047 [Рец. на кн.: Голд М. и Блэнкфорт М. «Джон Броун». М., 1937]. — Балашов П. — «Лит. обзор», 1937, № 16, авг., с. 45—48; Дельман. — «Лит. газ.», 1937, 5 авг.

1939

■ 2048 [Зенкевич М.] Майкл Голд. См. № 885.

1941

■ 2049 Кармон У. Майкл Голд и «Ньюмэссес» 1911—1916—1941. — «Интерн. лит.», 1941, № 5, с. 216—218.

■ 2050 Юбилей Майкла Голда. — «Интерн. лит.», 1941, № 3, с. 180—181.

1955

■ 2051 Левидова И. Юбилейный сборник Майкла Голда. [«The Mike Gold Reader». N. Y., 1954]. — «Иностр. лит.», 1955, № 1, с. 269.

1967

■ 2052 Умер Майкл Голд. [Некролог]. — «Лит. газ.», 1967, 24 мая, с. 16.

1968

■ 2053 Славина З. М. Майкл Голд и его публицистические произведения 1959—1964 гг. (На материале газеты «The Worker» — центрального органа компартии США).— «Уч. зап. Омск. пед. ин-та», 1968, вып. 32, с. 26—43.

■ 2054 Славина З. М. Мотивы интернационального братства в произведениях Майкла Голда. — «Уч. зап. Омск. пед. ин-та», 1968, вып. 36. Труды кафедр гуманитарных наук, с. 141—147.

1969

■ 2055 Славина З. М. Майкл Голд в советской и зарубежной критике. — «Уч. зап. Омск. пед. ин-та», 1969, вып. 52, с. 91—113.

1971

■ 2056 Славина З. М. Майкл Голд об Уолте Уитмене. — В кн.: XXIV Герценовские чтения ЛГПИ. Филол. науки. Л., 1971, с. 137—139.

■ 2057 Гиленсон Б. А. Рождение борца (М. Голд, Д. Трамбо, А. Мальц). См. № 808.

■ 2058 Славина З. М. К вопросу о литературно-критической деятельности Майкла Голда. — В кн.: Некоторые вопросы теории английского языка и английской литературы. Вып. 86. Омск, 1974, с. 61—64.

■ 2058[а] Славина З. М. Майкл Голд — прозаик, критик, публицист. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Л., 1975. 21 с.

ГОТОРН Натаниел
HAWTHORNE Nathaniel
1804—1864

2059 Дом о Семи Шпилях [The House Of the Seven Gables]. — «Современник», 1852, № 9, № 10. Вместо предисловия, № 9, с. 3—8; 1975 г. Дом о семи фронтонах. Пер. Г. Шмаков см. № 2092.

2060 Странное событие [Mr Higginbotham's Catastrophe. Из книги «Twice-Told Tales». Переведено с франц.]. — «Пантеон», 1852, № 12, с. 1—12. Подписано: Гаутори; 1900 г. Случай с мистером Гиджинботэмом. Пер. А. Н. Галибин см. № 2087; Гибель мистера Хиггинботама. Пер. Е. Калашникова. — «Смена», 1940, № 7, с. 23—25. Сокр.; 1946 г. Тот же пер. см. № 891.

1853

2061 Видение у фонтана [The Vision Of the Fountain. Из книги «Twice-Told Tales»]. — «Б-ка для чтения», 1853, т. 120, авг., отд. VII, с. 246—251. Подписано: Н. Гауторн.

2062 Дочь Рапаччини [Rappaccini's Daughter. Из книги «Mosses From An Old Manse»]. — «Современник», 1853, т. 41, № 10, отд. VI, с. 151—176; Беатрикса Рапачини. Повесть. Спб., 1856. 85 с.; 1900 г. Ядовитая красота. Пер. А. Н. Галибин см. № 2087; 1965 г. Дочь Рапачини. Пер. Р. Рыбакова см. № 2091.

2063 Родимое пятнышко [The Birth-Mark. Из книги «Mosses From An Old Manse». Переведено с франц.]. — «Современник», 1853, № 7, отд. VI, с. 61—74; 1900 г. Родимое пятно. Пер. А. Н. Галибин см. № 2087.

2064 Снежная статуя [The Snow Image]. Американская сказка. [Переведено с франц.]. «Современник», 1853, № 6, отд. VI, с. 157—170. Не подписано; Девочка из снега. — В кн.: Алмазы. Сб. Спб., 1868, с. 33—68; 1900 г. Снежная кукла. Пер. А. Н. Галибин см. № 2087; 1965 г. Снегурочка. Пер. Э. Великанова см. № 2091.

1856

2065 Американские повести. Легенды губернаторского дома. 1. Маскарад у Гоу. 2. Портрет Эдуарда Рандольфа. 3. Мантилья леди Элеоноры. — «Б-ка для чтения», 1856, № 12, отд. I, с. 141—182.

2066 Красная буква [The Scarlet Letter]. Спб., 1856, 158 с. [Прилож. к «Современнику» 1856 г.] Подписано: Н. Готсорн; 1912 г. Багровый знак. Пер. И. А. Маевский см. № 2088; Алая буква. Пер. Н. Л. Емельяникова и Э. Л. Линецкая. М., Гос. изд-во худож. лит., 1957. 246 с. А. Г. Левинтон. Натаниель Готорн и его роман «Алая буква», с. III—XXIV. — Таможня. Вступительный очерк к роману «Алая буква»

2067 Мантилья леди Элеоноры [Lady Eleanore's Mantle. Из книги «Twice — Told Tales»]. См. № 2065; 1965 г. Мантилья леди Элинор. Пер. И. Комарова см. № 2091.

2068 Маскарад у Гоу [How's Masquerade. Из книги «Twice — Told Tales»]. См. № 2065; 1958 г. Маскарад у генерала Гоу. Пер. Е. Калашникова см. № 908.

2069 Портрет Эдуарда Рандольфа [Edward Randolph's Portrait. Из книги «Twice—Told Tales»]. См. № 2065; 1965 г. Портрет Эдуарда Рэндольфа. Пер. И. Комарова см. № 2091.

2070 Ральф Кренфильд [The Threefold Destiny. Из книги «Twice —Told Tales»]— «Б-ка для чтения», 1856, т. 139, сент., отд. VII, с. 38—44.

2071 Семеро праздношатающихся [The Seven Vagabonds. Из книги «Twice — Told Tales»]. — «Б-ка для чтения», 1856, т. 140, ноябрь—дек., отд. I, с. 115—133; Семеро бродяг. — «Рус. вести.», 1857, № 1—2, с. 379—396.

2072 Честолюбивый гость [The Ambitious Guest. Из книги «Twice — Told Tales»]. — «Б-ка для чтения», 1856, т. 140, ноябрь—дек., отд. I, с. 133—142; «Живописн. обозр.», 1896, № 49, дек., с. 413—414. 416—417; 1965 г. Пер. И. Исакович см. № 2091.

1857

2073 Клад Петера Голдсвэта [Peter Goldthwaite's Treasure. Из книги «Twice — Told Tales»]. — «Б-ка для чтения», 1857, т. 143, № 6, отд. VII, с. 152—172; 1900 г. Клад. Пер. А. Н. Галибин см. № 2087; 1965 г. Сокровище Питера Голдтуэйта. Пер. И. Исакович см. № 2091.

1858

2074 Опыт доктора Гейдэггера [Dr. Heidegger's Experiment. Из книги «Twice — Told Tales»]. — «Б-ка для чтения», 1858, т. 147, янв., отд. VII, с. 33—42. Подписано Готторн; Чернокнижник. — «Новости», 1879, 23 и 30 дек.; 1946 г. Опыт доктора Хейдеггера. Пер. Е. Калашникова см. № 891.

1859

2075 Собрание чудес, повести заимствованные из мифологии [A Wonder-Book For Girls and Boys]. Ч. I. — «Подснежник», 1859, № 1—4; Спб., 1860. 492 с.; Пер. А. Смирнов. М., Тип. В. Готье, 1868. 200 с.,

239 с.; М., Изд. В. Н. Маракуева, 1889. 243 с., 291 с.; Пер. М. А. Лазарева. 2-е изд. Спб., Изд. В. И. Губинского, [1896]. 347 с.; Пер. Е. Н. Ломиковская. Спб., «Обществ. польза», 1899. 200 с. (Сказки Тэнгльуда). Подписано: Н. Гаутгорн; Пер. Л. Данилов. М. Изд. В. Саблина, 1907. 231 с.; Вторая книга чудес. Пер. Л. Данилов. М., Изд. В. Саблина, [1909]. 263 с.; Книга чудес. Спб. — М., Изд. т-ва М. О. Вольф, [1912—1914]. (Прилож. к журн. «Задушевное слово»). Предисловие, с. III—VI. Издано отдельно, переплет, выпусками со сплошной пагинацией; 1965 г. Из сборника «Книга чудес». Голова Горгоны. Пер. Г. Печерский. — Золото царя Мидаса. Пер. Ю. Афонькин. — Зубы дракона. Пер. И. Цимбал. — Пигмеи. Пер. И. Цимбал. См. № 2091; 1975 г. Минотавр. Пер. Н. Толстая см. № 2092.

1860

2076 Переворот [The Marble Faun]. Спб., Тип. И. И. Глазунова, 1860. 294 с. Подписано: Н. Гауторн; Монте-Бени. Спб., 1861. (Прилож. к журн. «Русское слово», 1861, № 3—5).

1896

2077 Свадебный звон [The Wedding Knell. Из книги «Twice — Told Tales»]. — «Живописн. обозр.», 1896, № 48, ноябрь, с. 397—398, 400—401.

1897

2078 Мать и дочь. — «Живописн. обозр.», 1897, № 15, апр., с. 255—256.

2079 Пророческие портреты [The Prophetic Pictures]. — «Живописн. обозр.», 1897, № 3, янв., с. 54—55, 58—59; 1900 г. Пер. А. Н. Галибин см. № 2087; 1965 г. Пер. И. Разумовская и С. Самострелова см. № 2091.

2080 Чудак [Wakefield. Из книги «Twice-Told Tales»]. — «Живописн. обозр.», 1897, № 6, февр., с. 103, 106—107; 1965 г. Уэйкфилд. Пер. В. Метальников см. № 2091.

1900

2081 В поисках драгоценного камня [The Great Carbuncle. A Mystery Of the White Mountains. Из книги «Twice—Told Tales»]. Пер. А. Н. Галибин см. № 2087; 1965 г. Великий карбункул. (Тайна Белых гор). Пер. И. Разумовская и С. Самострелова см. № 2091.

2082 Деревянная статуя [Drowne's Wooden Image. Из книги «Mosses From An Old Manse»]. Пер. А. Н. Галибин см. № 2087; 1965 г. Деревянная статуя Драуна. Пер. Р. Рыбакова см. № 2091.

2083 Каменное Лицо [The Great Stone Face]. Пер. А. Н. Галибин см. № 2087; 1965 г. Великий Каменный Лик. Пер. Э. Великанова см. № 2091.

2085 Причуды судьбы [David Swan. Из книги «Twice—Told Tales»]. Пер. А. Н. Галибин см. № 2087; 1965 г. Дэвид Суон. Пер. И. Разумовская и С. Самострелова см. № 2091.

2087 Фантастические рассказы. Пер. А. Н. Галибин. Ред. Е. О-н. М., Университет. тип., 1900. 342 с. Содерж.: Натаниэль Готорн, с. I—VIII. Клад. — Ядовитая красота. — Деревянная статуя. — Случай с мистером Гиджинботэмом. — В поисках драгоценного камня. — Пророческие портреты. — Каменное Лицо. — Снежная кукла. — Родимое пятно. — Причуды судьбы. — Прогулка маленькой Энни. — Любовь к прекрасному.

1912

2088 Собр. соч.* Т. 1—2. Пер. И. А. Маевский. М., 1912—1913. Подписано: Н. Хаторн. Содерж.:

Т. 1. И. Маевский. Натаниэль Хаторн. 1804—1864, с. IX—XIII. Подписано: И. М. Багровый знак.

Т. 2. И. А. Маевский. [Предисловие], с. 5—6. Блитдэйл.

1946

2089 Молодой Браун [Young Goodman Brown. Из книги «Mosses From An Old Manse»]. Пер. Е. Калашникова см. № 891.

2090 Седой заступник [The Gray Champion. Из книги «Twice—Told Tales»]. Пер. Е. Калашникова см. № 891.

1965

2091 Новеллы. М.—Л., «Худож. лит.», 1965. 494 с. Содерж.: А. Левинтон. Предисловие, с. 5—30. *Из сборника «Дважды рассказанные истории».* Седой заступник. Пер. Е. Калашникова. — Кроткий мальчик. Пер. В. Метальников. — Гибель мистера Хиггинботема. Пер. Е. Калашникова. — Уэйкфилд. Пер. В. Метальников. — Великий карбункул. (Тайна Белых гор); Пророческие портреты; Дэвид Соун. (Фантазия); Долина трех холмов; Волшебная панорама фантазии. Пер. И. Разумовская и С. Самострелова. — Опыт доктора Хейдеггера; Легенды губернаторского дома; Маскарад у генерала Хоу. Пер. Е. Калашникова. — Портрет Эдуарда Рэндольфа; Мантилья леди Элинор. Пер. И. Комарова. — Честолюбивый гость; Сокровище Питера Голдтуэйта; Эндикотт и красный крест; Розовый бутон Эдуарда Фейна. Пер. И. Исакович. — *Из сборника «Легенды старой усадьбы».* Молодой Браун. Пер. Е. Калашникова. — Дочь Рапачини; Деревянная статуя Драуна; Миссис Булфрог. Пер. Р. Рыбакова. — Хохолок. (Назидательная сказка). Пер. В. Метальников. — *Из сборника ««Снегурочка» и другие дважды рассказанные истории».* Пер. Э. Великанова. Снегурочка. (Как дети сотворили чудо). — Великий Каменный Лик. — Жены погибших. — *Из сборника «Книга чудес».* Голова Горгоны. Пер. Г. Печерский. — Золото царя Мидаса. Пер. Ю. Афонькин. — Зубы дракона; Пигмеи. Пер. И. Цимбал. Л. Гинин. Примечания, с. 477—492.

———

* В торговой рекламе был объявлен не вышедший т. 3 — Мраморный фавн.

1975

2092 Дом о семи фронтонах. — Новеллы. Л., «Худож. лит.», 1975. 501 с. Содерж.: Ю. Ковалев. Легенды и реальность. (О творчестве Натаниеля Готорна), с. 5—29. Дом о семи фронтонах. Пер. Г. Шмаков. — *Новеллы: Из сборника «Дважды рассказанные истории».* Черная вуаль священника. Притча. Пер. А. Шадрин. — Старинный перстень. Пер. Э. Линецкая. *Из сборника «Легенды старой усадьбы».* Эготизм, или Змея в груди. (Из неизданных «Аллегорий сердца»). Пер. А. Шадрин. — Мастер красоты. Пер. Э. Линецкая. — Мосье де Зеркалье. — Посредническая контора. Пер. С. Полякова. *Из сборника «Снегурочка» и другие дважды рассказанные истории».* Снегурочка. (Как дети сотворили чудо); Великий Каменный Лик; Жены погибших. Пер. Э. Великанова. *Из сборника «Книга чудес».* Золото царя Мидаса. Пер. Ю. Афонькин. — Минотавр. Пер. Н. Толстая. Г. Шмаков. Примечания, с. 493—500.

1854

■ 2093 [Рец. на кн.: «Twice—Told Tales», «The Scarlet Letter»]. — «Отеч. зап.», 1854, № 4, отд. VII, с. 101—102.

1858

■ 2094 [Добролюбов Н. А. Рец. на франц. изд. «Книги чудес». Р., 1858]. — «Журн. для воспитания», 1858, № 12, отд. IV, [с. 374—376]. В обзоре «Французские книжки». Подписано: Д-в; То же в кн.: Добролюбов Н. А. Собр. соч. в 9 т. Т. 3. М.—Л., 1962, [с. 480—481].

1860

■ 2095 Михайлов М. Л. [Готорн]. См. № 14.

■ 2096 [Чернышевский Н. Г. Рец. на кн.: Собрание чудес, повести, заимствованные из мифологии. 1860]. — «Современник», 1860, № 6, отд. III, с. 230—246; То же в кн.: Чернышевский Н. Г. Полн. собр. соч. Т. 7. М., 1960, с. 440—453.

1864

■ 2097 Англия с точки зрения американца. [«Our Old Home». L., 1863]. — «Отеч. зап.», 1864, № 5, с. 203—223.

■ 2098 Смерть Готорна. Краткий очерк его жизни. — «Загран. вестн.», 1864, т. 2, № 6, с. 568—570.

1872

■ 2099 Натаниэль Готорн, известный американский романист. — «Сын отеч.». (Лит. прилож.), 1872, № 7, с. 92—98, № 8, с. 108—112.

1879

■ 2100 Кенель Л. Американские романисты Натаниэль Готорн. — «Еженед. ков. время», 1879, т. IV, № 40, с. 51—59. То же: «Читатель», 1898, № 4, с. 149—160.

1897

■ 2101 [Рец. на кн.: «Книга чудес». Спб., 1897]. — «Ревельск. изв.», 1987, 23 февр.

1912

■ 2102 Маевский И. А. Натаниэль Хаутори. См. № 2088.

1914

■ 2103 Трент В. и Эрскин Дж. Натаниэль Хоторн. См. № 45.

1926

■ 2104 Синклер Э. Увядающий пуританизм. (Натаниэль Готорн). См. № 5084.

1941

■ 2105 Монография о Готорне. [Mather E. Nathaniel Hawthorne. N. Y., 1941]. — «Иностр. лит.», 1941, № 7-8, с. 223.

1947

■ 2106 Сильман Т. И. Готорн. См. № 270.

1957

■ 2107 Левинтон А. Натаниель Готорн и его роман «Алая буква». См. № 2066.

1958

■ 2108 Егоров Б. Ф. Кого пародировал Н. Г. Чернышевский в рецензии на книгу Н. Готорна? — В кн.: Вопросы изучения русской литературы XI—XX веков. М.—Л., 1958, с. 321—322.

1959

■ 2109 Бельский А. Предисловие. — В кн.: Hawthorne N. The Scarlet Letter. М., 1959, с. 3—17.

1963

■ 2110 Николюкин А. Психография — «новый метод» в литературоведении США. См. № 476.

■ 2111 Николюкин А. [Рец. на кн.: Wagenknecht E. Nathaniel Hawthorne: Man and Writer. N. Y., 1961] — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1963, № 4, с. 101—103.

1964

■ 2112 Засурский Я. Натаниел Готорн.— «Советский Союз», 1964, № 4, с. 54.

■ 2113 Николюкин А. «Писатель великого таланта» — так его назвал Чернышевский. — «Лит. газ.», 1964, 21 мая.

1965

■ 2114 Левинтон А. Предисловие [к кн.: «Новеллы»]. См. № 2091.

1966

■ 2115 Горбунов А. Готорн-рассказчик.— «Нов. мир», 1966, № 2, с. 265—268.

1967

■ 2116 Брукс В. В. Готорн в Сейлеме. См. № 579.

1968

■ 2117 Ибрагимова Д. Х. Коммуна Брук

Фарм и роман Натаниэля Готорна «Блайтдейл». — «Уч. зап. ЛГПИ», 1968, т. 362, филол. сб., с. 320—336.

■ 2118 Николюкин А. Н. Иллюзия и реальность Америки. См. № 633.

1969

■ 2119 Ибрагимова Д. Х. Готорн. Его исследователи и критики. — В кн.: XXII Герценовские чтения. Л., 1969, с. 180—183.

1971

■ 2120 Заруба М. А. К вопросу о предыстории «Мраморного фавна» Н. Готорна. Культурное влияние Италии на формирование национального искусства в США в первой половине XIX века. — «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1971, т. 256, вып. 12, с. 102—120.

1972

■ 2121 Боброва М. Н. Натаниел Готорн. См. № 740.

■ 2122 Бушканец И. Н. Журнал «Современник» о Н. Готорне. — «Уч. зап. Казан. пед. ин-та», 1972, вып. 107. Рус. лит. и освободительное движение, сб. 3, с. 44—59.

■ 2123 Николюкин А. [Рец. на кн.: Mcpherson H. Hawthorne As Myth-Maker. Toronto, 1969]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1972, № 3, с. 122—123.

1973

■ 2124 Каули М. Готорн в уединении. См. № 788.

1974

■ 2125 Головенченко А. Ф. «Книга чудес» и «Тэнглвудские истории» Н. Готорна. — В кн.: К проблемам романтизма в зарубежной литературе конца XIX и начала XX века. М., 1974, с. 3—13.

■ 2125[а] Сабанцева М. Т. Концепция романтического искусства в новеллах Н. Готорна. — В кн.: Вопросы русской, советской и зарубежной литературы. Т. 3. Хабаровск, 1974, с. 19—37.

1975

■ 2126 Винтерих Дж. Натаниэль Готорн и «Алая буква». — В кн.: Винтерих Дж. Приключения знаменитых книг. Пер. с англ. М., 1975, с. 101—110.

■ 2126[а] Головенченко А. Ф. Роман «Мраморный фавн» Готорна. См. № 841.

ГОУ Джеймс
GOW James
1907—1952

1947

2128 Глубокие корни [Deep Are the Roots]. Пьеса Дж. Гоу и А. Д'Юссо в 3 актах. Пер. А. Мингулина. Авториз. — «Звезда». 1947, № 2, с. 13—58; Тот же пер., М.—Л., «Искусство», 1948. 144 с.

1946

■ 2129 Анисимов И. Американская пьеса о расовой дискриминации. [«Глубокие корни»]. — «Правда», 1946, 9 авг.

1947

■ 2130 [Рец. на пьесу «Глубокие корни»]. — Альтман И. Бретт Чарлз и «другие». — «Лит. газ.», 1947, 1 мая; Жуков Ю. Глубокий корни! — «Правда», 1947, 27 апр.; Малюгин Л. Глубокие корни. — «Сов. искусство», 1947, 1 мая; Рюриков Б. Разоблаченная идиллия. — «Театр», 1947, № 6, с. 7—17; Сурков Е. Сорванные маски. Пьеса американских драматургов Д. Гоу и А. д'Юссо «Глубокие корни» на советской сцене. — «Известия», 1947, 17 июля; Сучков Б. Разоблаченная легенда. — «Культура и жизнь», 1947, 30 апр.

1951

■ 2131 Корнилова Е. Предисловие. — В кн.: Gow J. and D'Usseau A. Deep Are the Roots. M., 1951, с. 3—6.

ГОУАРД Сидни
HOWARD Sidney
1891—1939

1939

■ 2132 Хентер Э. Сидни Гоуард. — «Интерн. лит.», 1939, № 12, с. 250—252.

ГРАУ Шерли Энн
GRAU Shirley Ann
р. 1929

1963

2133 Дом охотника. Пер. Н. Знаменская см. № 920.

1969

2134 Стерегущие дом [The Keepers Of the House]. Пер. М. Кан.—«Иностр. лит.», 1969, № 3, с. 10—132; № 4, с. 70—119. Р. Орлова. Женщина охраняет дом, с. 254—257.

1974

2135 Кондор улетает [The Condor Passes]. Пер. И. Гурова и К. Чугунов. М., «Прогресс», 1974, 352 с.

1972

■ 2136 Анастасьев Н. [Рец. на кн.: «The Condor Passes». N. Y., 1971]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1972, № 5, с. 32—33.

ГРЭХЕМ Шерли
GRAHAM Shirley
р. 1907

1959

2137 Африка обретет свободу. — «Сов. Россия», 1959, 22 янв.; Африка будет свободной! — «Иностр. лит.», 1959, № 4, с. 209—212.

2138 Завидная судьба. — «Лит. газ.», 1959, 19 марта.

2139 Здравствуй, Гарлем! — «Сов. Россия», 1959, 9 сент.

2140 Люди Аккры. — «Соврем. Восток», 1959, № 3, с. 16—19.

2141 На нас лежит ответственность. — «Сов. женщина», 1959, № 4, с. 17.

2142 Мир в наше время. — «Вечерний Ленинград», 1959, 31 янв.

2143 Пионерам новых путей. — «Сов. культура», 1959, 1 мая.

2144 Фредерик Дуглас («Жил-был раб...»). Пер. И. Левидова и В. Лимановская. М., «Мол. гвардия», 1959. 399 с. (ЖЗЛ). Р. Иванов. Предисловие, с. 5—8.

2145 Я видела Народный Китай. — «Сов. Россия», 1959, 29 мая.

1960

2146 Через 100 лет после Авраама Линкольна. Письмо из США. — «Сов. Россия», 1960, 10 апр.

1962

2148 Ваш покорный слуга [Your Most Humble Servant]. Пер. И. Якушина. М., Изд. иностр. лит., 1962. 223 с. М. Беккер. Предисловие, с. 5—12.

1963

2149 Письма из Ганы. — «Лит. газ.», 1963, 24 сент.

1960

■ 2150 Филатова Л. «Человек с дипломом на спине». [«Фредерик Дуглас». М., 1959]. — «Мол. гвардия», 1960, № 3, с. 235—236.

ДАЙС Джей
DEISS Jay
р. 1915

1951

2151 Вашингтонская история. [Отрывки из романа «A Washington Story»]. Пер. Н. Ветошкина и М. Юфит. — «Огонек», 1951, № 7, с. 18—21; Случай в Вашингтоне. Пер. Е. Лани. — «Смена», 1952, 20 дек.; Пер. Т. Кудрявцева и Н. Тренева. М., Гослитиздат, 1958. 287 с. В. Зорин. Правдивая история, с. 3—6.

1960

2152 Крупная игра [The Blue Chips]. Пер. И. Гурова и Р. Боброва. — «Иностр. лит.», 1960, № 1, с. 82—130; № 2, с. 110—172; № 3, с. 123—204.

1951

■ 2153 Ветошкина Н. Вашингтонская история. — «Нов. мир», 1951, № 3, с. 213—215.

1959

■ 2154 Лернер Г. «Вашингтонская история». — «Лит. и жизнь», 1959, 19 июня.

1960

■ 2155 [Рец. на кн.: «Крупная игра»]. — Полетика Ю. Конец доктора Уинслоу. — «Нов. мир», 1960, № 8, с. 264—268; Чепраков В. Акции и ученый. — «Лит. и жизнь», 1961, 18 авг.

ДЕЛЛ Флойд
DELL Floyd
1887—1969

1927

2156 Причуды старика [An Old Man's Folly]. Пер. А. В. Кривцова. Авториз. М.—Л., Госиздат, 1927. 343 с.

1928

2157 Беглец [Runaway]. Пер. Л. С. Савельев. Л.—М., «Книга», 1928. 242 с.

2157[а] Эптон Синклер. См. №№ 5214 и 5215.

1929

2158 Холостой отец [The Unmarried Father]. Пер. В. А. Барбашева. М.—Л., Госиздат, 1929. 248 с.

1930

2159 Чудак [Moon-Calf]. Пер. Н. С. Петрова-Шир. Сокр. М.—Л., Госиздат, 1930. 208 с. Р. Кеннель. Предисловие, с. 3—5.

1932

2160 Буду безоговорочно поддерживать СССР. — «Лит. мировой революции», 1932, № 4, с. 9.

1933

2161 Аллилуия, я босяк! Пер. П. Охрименко. — «Красн. новь», 1933, № 11, с. 41—54.

1964

2162 Картофельный суп. Пер. А. Розенцвейг. — «Комсомольская правда», 1964, 24 дек.

1928

■ 2162[а] Синклер Э. Дружеские недоразумения. См. № 5086.

■ 2163 Динамов С. Делл. См. № 75.

■ 2164 [Рец. на кн.: «Причуды старика». М.—Л.,1927]. — Данилин Ю. — «Октябрь», 1928, № 1, с. 243—244; Динамов С. — «Печать и революция», 1928, № 2, март. с. 203—204.

1930

■ 2165 Гурвич В. [Рец. на кн.: «Чудак». М.—Л., 1930].—«Книга и революция», 1930, № 26, с. 43—44.

1972

■ 2165[а] Журавлев И. К. Ф. Делл — литературный критик. — «Зарубеж. языкознание и лит.», Алма-Ата, 1972, вып. 2, с. 169—178.

ДЕФОРЕСТ Джон Вильям
DE FOREST John William
1826—1906

1972

2166 Мисс Равенел уходит к северянам [Miss Ravenel's Conversion From Secession To Loyalty]. Пер. А. Старцев. М., «Худож. лит.», 1972. 432 с. А. Старцев. Первый американский роман о войне Севера с Югом, с. 5—21.

ДЖАДД Сильвестр
JUDD Sylvester
1813—1853

1970

■ 2167 Самохвалов Н. И. Поиски путей к социалистическому будущему в американском романтизме (Сильвестр Джадд). — В кн.: Романтики и реалисты. Краснодар, 1970, с. 3—18.

ДЖАРРЕЛ Рэндэл
JARRELL Randall
1914—1965

1961

2168 Потери. Пер. А. Сергеев см. № 918.

1975

2169 Потери. Пер. А. Сергеев. — Смерть стрелка-радиста; Смерть ведомого. Пер. Р. Сеф. — Колыбельная. Пер. Ю. Мориц.— Поле и лес; Восточный экспресс. Пер. Р. Сеф. — Конькобежцы; Снежный леопард; Слепая овца. Пер. Ю. Мориц см. № 945.

1966

■ 2170 Зенкевич М. [Рец. на кн.: «The Lost World». N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 6, с. 139—141.

ДЖЕЙМС Генри
JAMES Henry
1843—1916

1876

2171 Мадонна будущего [A Madonna Of the Future]. — «Пчела», 1876, № 24, июнь, с. 1—6; № 25, с. 1—7; «Художеств. журнал», 1887, № 1, с. 21—56.

2172 Последний из Валериев [The Last Of the Valerii]. Пер. С. Г. Рехневская. — «Модный магазин», 1876, № 2, 4, 6, янв.—февр.

1880

2173 Американки [The American]. (An International Episode). — «Еженед. нов. время», 1880, т. V, № 59, февр., с. 402—419; № 61, февр., с. 529—548; № 64, март, с. 718—735; № 65, март, с. 806—817; Спб., 1880.

1881

2174 Вашингтонский сквер [Washington Square]. — «Загран. вестн.», 1881, № 10, с. 93—133; № 12, с. 461—529.

1882

2175 Связка писем [A Bundle Of Letters]. Пер. О. П. — «Вестн. Европы», 1882, № 8, с. 608—641.

2176 Четыре встречи [Four Meetings]. — «Нов. рус. базар», 1882, № 32—38, авг.—окт.

1884

2177 Осада Лондона [The Siege Of London. Пер. А. Энгельгардт]. Подписано: А. Э. — «Вестн. Европы», 1884, № 1, с. 277—321; № 2, с. 658—701.

1889

2178 Лондонская жизнь [A London Life. Пер. А. Энгельгардт]. Подписано: А. Э. — «Вестн. Европы», 1889, № 8, с. 729—768; № 9, с. 189—234.

2179 Лгун. [The Liar. Пер. А. Энгельгардт]. Подписано: А. Э. — «Вестн. Европы», 1889, ноябрь, с. 230—280.

1893

2180 Настоящие господа [The Real Thing. Пер. Анна Энгельгардт]. Подписано: А. Э. — «Вестн. Европы», 1893, № 9, с. 244—266.

1896

2181 Мать и дочь [A Chaperon]. Пер. А. Б-ч. — «Вестн. Европы», 1896, дек., с. 676—716.

1898

2182 Дэзи Миллер [Daisy Miller]. Пер. Е. Соловьева. — «Живописн. обозр.», 1898, № 20—25, май—июнь; Спб., «Издатель», 1898. 136 с.; 1946 г. Пер. Н. Волжина см. № 891.

1908

2183 [Иван Тургенев. Отрывки из воспоминаний]. — «Минувшие годы», 1908, № 8, с. 48—60. Публикация в статье В. А. Батуринского «К биографии Тургенева».

1934

2184 Биография писателя [The Real Right Thing]. Пер. Н. Дарузес см. № 876.

1973

2185 Письма Асперна [The Aspern Papers]. Пер. Е. Калашникова. — «Иностр. лит.», 1973, № 7, с. 136—206. А. Елистратова. Генри Джеймс и его «Письма Асперна», с. 203—206.

1974

2186 Повести и рассказы. М., «Худож. лит.», 1974. 432 с. Содерж.: А. Елистратова. Предисловие, с. 3—18. Дэзи Миллер. Пер. Н. Волжина. — Письма Асперна. Пер. Е. Калашникова. — Смерть льва; В следующий раз. Пер. Т. Литвинова. — Поворот винта. Пер. Н. Дарузес. — Веселый уголок. Пер. О. Холмская.

2187 Искусство прозы [The Art Of Fiction]. Пер. Н. Анастасьев см. № 833.

1881

■ 2188 [Рец. на кн.: „The Portrait Of A Lady"].—«Загран. вестн.», 1881, окт. — дек., т. 1, [отд. II], с. 244.

1890

■ 2189 Критические этюды. [Гоуэлс и Джеймс]. — «Колосья», 1890, № 4, с. 267—273.

1905

■ 2190 Аннибал Л. [Рец. на кн.: „The Golden Bowl". L., 1905]. — «Весы», 1905, № 6, с. 63—64.

1926

■ 2191 Синклер Э. Историк культурного класса. См. № 5084.

1934

■ 2192 [Кашкин И. А.]. Генри Джеймс. См. № 876.

1941

■ 2193 [Наркевич А. Ю.] Генри Джемс. (25 лет со дня смерти. Библиографическая справка). — «Лит. обозр.», 1941, № 4, с. 79. Подписано: А. Н.

1956

■ 2194 Самохвалов Н. И. Генри Джеймс. — «Уч. зап. Краснодарск. пед. ин-та», 1956, вып. 18. Филология, с. 106—129.

1963

■ 2195 Шоу Б. Две новые пьесы. («Гай Домвилл»... [Guy Domville]. — В кн.: Шоу Б. О драме и театре. М., 1963, [с. 126—130].

1964

■ 2196 Елистратова А. А. Вильям Дин Гоуэлс и Генри Джеймс. См. № 505.

■ 2197 Елистратова А. [Рец. на кн.: Wiesenfarth J. Henry James and the Dramatic Analogy. N. Y., 1963]. — «Соврем. худ. лит. за рубежом», 1964, № 1, с. 123—125.

1965

■ 2198 Вейман Р. Вклад Джеймса и Лебока. — В кн.: Вейман Р. «Новая критика» и развитие буржуазного литературоведения. М., 1965, с. 339—350.

■ 2199 Засурский Я. [Рец. на кн.: Geismar M. Henry James and Jacobits. Boston, 1963; Jefferson W. D. Henry James and the Modern Reader. Edinburgh and London, 1964; Vaid K. B. Technique in the Tales of Henry James. Cambridge, 1964].—«Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 8, с. 78—80.

1966

■ 2200 Урнов М. Уэллс против Джеймса. (Спор о романе и писательском мастерстве). — «Вопр. лит.», 1966, № 7, с. 92—112; Под загл. «Спор о романе». — В кн.: Урнов М. В. На рубеже веков. М., 1970, с. 357—379.

1970

■ 2201 Мулярчик А. [Рец. на кн.: „The Icecream Headache and Other Stories", L., 1969]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1970, № 3/4, с. 50—51.

1972

■ 2202 Маттисен Ф. О. Искусство размышления. См. № 762.

1973

■ 2203 Гениева Е. Через тернии — к звездам. [«Письма Асперна»]. — «Лит. обозр.», 1973, № 12, с. 85—87.

■ 2204 Елистратова А. Генри Джеймс и его «Письма Асперна». См. № 2185.

■ 2205 Елистратова Л. Предисловие [к кн.: «Повести и рассказы»]. См. № 2186.

■ 2206 Каули М. Два Генри Джеймса. См. № 788.

■ 2207 Морозова Т. Л. Генри Джеймс и Америка. — «Вестн. МГУ». Журналистика, 1973, № 4, с. 70—79.

■ 2208 Морозова Т. Л. Генри Джеймс. (Осн. проблемы творчества 1870—90-х гг.). Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1973. 16 с.

■ 2209 Морозова Т. Л. Судьба художника в изображении Генри Джеймса. — «Вест. МГУ». Филология, 1973, № 5, с. 33—41.

■ 2210 Морозова Т. Л. Уроки русского мастера. Джеймс и Тургенев. — «Науч. докл. высш. школы». Филол. науки, 1973, № 4, с. 28—39.

1974

■ 2211 Гвоздева Г. А. Г. Джеймс и И. Тургенев. — В кн.: Литературные связи и традиции. Межвузовск. сб. Вып. 5. Горький, 1974, с. 55—66.

1975

■ 2211[а] Вознесенская И. А. Джозеф Конрад и Генри Джеймс. — «Вест. ЛГУ», 1975, № 14. История, яз., лит., вып. 3, с. 96—105. Резюме на англ. яз.

■ 2211[б] Грубман Г. Тургенев и Генри Джеймс. — «Север», 1975, № 7, с. 105—111.

■ 2212 Зверев А. Уроки мастера. [«Повести и рассказы». М., 1973]. — «Иностр. лит.», 1975, № 3, с. 259—261.

■ 2213 Самохвалов Н. И. Генри Джеймс и Эрнест Хемингуэй. Трагедия добровольного изгнания. См. № 841.

■ 2213[а] Гвоздева Г. А. Г. Джеймс об искусстве романа. — «Сб. науч. трудов Моск. пед. ин-та иностр. яз.», 1975, вып. 84, с. 299—307.

■ 2213[б] Фунсо Л. Н. Г. Джеймс и И. С. Тургенев. — «Иностр. филология», Алма-Ата, 1975, вып. 5, с. 161—171.

ДЖЕФФЕРС Робинсон
JEFFERS Robinson
1887—1962

2214 Сияй, гибнущая республика; Явления; Суда в тумане; Осенний вечер; Ловля лососей; Птицы; Скале, которая станет краеугольным камнем дома; На краю континента; Ночь. Пер. М. Зенкевич см. № 885.

1972

2215 Сияй, гибнущая республика; Дорожные рабочие во Флориде. Пер. М. Зенкевич. — «Комсомольская правда», Вильнюс, 1972, 30 июля. М. Зенкевич. Горькая правда о Родине.

1973

2216 Штормовая пляска чаек; Выбираю себе могилу; Что осталось; Жаждут похвал. Пер. А. Сергеев см. № 939.

1975

2217 Утесу, который станет краеугольным камнем дома; Суда в тумане; Божественный избыток красоты; На краю континента. Пер. М. Зенкевич. — Предчувствие покоя; Кассандра; Чудеса мира; Глубокая рана; Жаждут похвал; Штормовая пляска чаек; Фамилия; Что осталось; Выбираю себе могилу. Пер. А. Сергеев см. № 945.

1939

■ 2218 [Зенкевич М.]. Робинсон Джефферс. См. № 885.

ДЖЕФФЕРСОН Томас
JEFFERSON Thomas
1743—1826

2219 Из писем... По страницам истории. — «Лит. газ.», 1953, 13 июня.

2220 Общий обзор прав Британской Америки. Пер. Н. Л. Залкинд. — Декларация представителей Соединенных Штатов Америки, собравшихся на общий конгресс. Пер. Н. М. Гольдберг и А. В. Ефимов. — [Заметки о религии]; Билль об установлении религиозной свободы; Заметки о штате Вирджиния. Пер. Н. Л. Залкинд. — [О необходимости восстаний]. Письмо Д. Мадисону; [Образование молодого человека]. Письмо П. Карру; [Силлабус оценки достоинств учения Иисуса Христа по сравнению с учениями других моралистов]. Письмо Б. Рашу. Пер. Н. М. Гольдберг. — [Поведение и манеры]. Письмо Т. Рандольфу. Пер. Н. Л. Залкинд. — [Принципы Иисуса]. Письмо Д. Адамсу. Пер. Н. М. Гольдберг. — [Аристократия и свобода]. Письмо Д. Адамсу. Пер. Н. Л. Залкинд. — [Бессмыслица Платона]. Письмо Д. Адамсу; [Моральный инстинкт]. Письмо Т. Лоу; [Против политики на церковной кафедре]. Письмо Уэндоверу. Пер. Н. М. Гольдберг.— [Народное правительство]. Письмо С. Кервалю. Пер. Н. Л. Залкинд. — [Личная вера]. Письмо С. Г. Смит; [Я тоже эпикуреец]. Письмо У. Шорту; [О материи и мышлении]. Письмо Д. Адамсу; [О материи и восприятии]. Письмо Д. Адамсу. Пер. Н. М. Гольдберг. — [Учение Иисуса]. Письмо Б. Уотерхаузу; Религиозная свобода в университете штата Вирджиния; [Происхождение самоуправления]. Письмо Д. Картрайту. Пер. Н. Л. Залкинд. — В кн.: Американские просветители. Избр. произв. в 2-х т. Т. 2. М., 1969, с. 7—145.

1947

■ 2221 Старцев А. Джефферсон. См. № 270.

1948

■ 2222 Захарова М. О генезисе идей Томаса Джефферсона. — «Вопр. истории», 1948, № 3, с. 40—59.

1955

■ 2223 Фонер Ф. Идеолог американской демократии. — В кн.: Прогрессивные деятели США в борьбе за передовую идеологию. М., 1955, с. 356—378.

1957

■ 2224 Баскин М. П. Просветители в Северной Америке второй половины XVIII в. В. Франклин, Т. Джефферсон и Т. Пейн. См. № 337.

■ 2225 Громаков Б. С. Государственно-правовые взгляды Томаса Джефферсона. — «Сов. государство и право», 1957, № 9, с. 93—104.

1962

■ 2226 Паррингтон В. Л. Политические мыслители. Французская группа. ... II. Томас Джефферсон. Аграрный демократ. См. № 456.

1965

■ 2227 Гольдберг Н. М. Томас Джефферсон. См. № 521.

1975

■ 2228 Плешков В. Н. Борьба Томаса Джефферсона за демократические реформы в Виргинии (1776—1779 гг.).— В кн.: Американский ежегодник. 1975. М., 1975, с. 67—92.

ДЖИОВАНИТТИ Артуро
GIOVANNITTI Arturo
1884—1959

1927

2229 Шаги [The Walker]. Пер. [И.] Стрешнев см. № 864; 1939 г. Пер. И. Кашкин, см. № 885.

1930

2230 Из поэмы «Политзаключенный». Пер. Г. Петников см. № 870.

1968

2231 Последний рубеж. — Джону Риду. Пер. А. Жовтис. — «Простор», 1968, № 6, с. 106—107. И. Журавлев. [Предисловие], с. 106.

1939

■ 2232 [Кашкин И.]. Артуро Джованнитти. См. № 885.

1967

■ 2233 Журавлев И. К. Стихотворения Артура Джованнитти о Великой Октябрьской социалистической революции. — «Науч. доклады высш. школы». Филол. науки, 1967, № 5, с. 80—91.

1974

■ 2234 Журавлев И. К. Ранняя поэзия Артуро Джованнитти. — «Иностр. филология», Каз. ун-т, 1974, вып. 3, с. 133—141.

ДЖОНС Джеймс
JONES James
р. 1921

1969

2235 Отсюда и в вечность [From Here To Eternity]. Пер. А. М. Шевченко. [М., Воениздат, 1969]. 552 с. А. М. Шевченко. Предисловие к русскому изданию, с. 5—18.

1971

2235[а] Воскресная аллегория. Пер. Т. Шинкарь см. № 937.

1951

■ 2236 Жантиева Д. По закону Пентагона. О «лучшем американском романе 1951 года». [«From Here To Eternity»]. — «Лит. газ.», 1951, 28 дек.

1959

■ 2237 Орлова Р. Жертвы и победители одиночества. [«Пистолет»]. — «Лит. газ», 1959, 3 дек.

1960

■ 2238 Мендельсон М. Роман об американской военщине. — «Тяжелое, зловещее, грозное ощущение». См. № 402.

1963

■ 2239 Грибанов Б. [Рец. на кн.: «The Thin Red Line». N. Y., 1962]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1963, № 2, с. 38—40.

1968

■ 2240 Зверев А. Тропинка из топи [«Go To a Widow-Maker». L., 1967]. — «Иностр. лит.», 1968, № 6, с. 264—266.

■ 2241 Мулярчик А. [Рец. на кн.: «Go To a Widow-Maker». N Y., 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 3, с. 75—78.

1972

■ 2242 Орлова Р. [Рец. на кн.: «The Merry Month May». N. Y., 1971]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1972, № 4, с. 76—78.

1974

■ 2243 Мулярчик А. [Рец. на кн.: «A Touch Of Danger». N. Y., 1973]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 4, с. 54—56.

ДЖОНСОН Джозефина
JOHNSON Josephine
р. 1910

1937

2244 Теперь в ноябре [Now In November]. Пер. Э. Бер. М., Жур. газ. объедин., 1937. 157 с.

1938

2245 Джорданстаун. Отрывок из романа [«Jordanstown»]. Пер. Ю. Савельева. — «За рубежом», 1938, № 4, февр., с. 84.

1939

2246 Медовый месяц. Пер. Э. Бер. — «Тридцать дней», 1939, № 2, с. 83—84; Пер. А. Берг и В. Обухов. — «Молодежь Эстонии», 1967, 8 окт.

1934

■ 2247 [Рец. на кн.: «Now In November»]. — «Лит. газ.», 1934, 26 окт.

1938

■ 2248 Левенсон А. [Рец. на кн.: «Jordanstown». N. Y., 1937]. — «За рубежом», 1938, № 3, с. 50.

■ 2249 [Рец. на кн.: «Теперь в ноябре». М., 1938]. — Александров Р. — «Звезда», 1938, № 4, с. 242—243; Балашов П. — «Лит.

обозр.», 1938, № 3, февр., с. 33—36; Рубин В. — «Нов. мир.», 1938, № 5, с. 286—287; [Рыкова Н.] — «Интерн. лит.», 1938, № 2-3, с. 370—371. Подписано: Н. Р.

ДЖУИТТ Сара Орн
JEWETT Sarah Orne
1849—1909

1958

2250 Страна островерхих елей [The Country Of the Pointed Firs]. Пер. О. Холмская, см. № 908.

1972

■ 2251 Маттисен Ф. О. Сара Орн Джуитт. См. № 762.

1973

■ 2252 Мысловатая К. С. Сара Орн Джуитт и американская областническая литература. — В кн.: Сборник трудов к проблемам романтизма и реализма в зарубежной литературе конца XIX и XX века. М., 1973, с. 221—231.

ДИКИНСОН Эмили
DICKINSON Emily
1830—1886

1946

2253 Не знаем как...; Я знаю, что он жив...; Я умерла за красоту...; Индейское лето. Пер. М. Зенкевич см. № 893.

1960

2254 Есть боль такой пронзительности; На пустыре своей судьбы; Как будто бы и надо так; Нависло небо, клочья туч; Если меня в живых не будет. Пер. И. Кашкин см. № 915.

1971

2255 Простота; «Я эти строчки миру шлю...»; Запретный плод; Разлука; «Я ненавидеть не могла...». Пер. Э. Гольдернесс. — В кн.: Гольдернесс Э. Искры. Тбилиси, 1971, с. 56—60.

2256 «Сражаться громко — славный путь...»; «Свой дружеский определяет Круг — Сама душа...»; «Входит в Дом Напротив Смерть...»; «Когда б вы Осенью пришли...»; «Мы, вырастая из любви...»; «Безумье Радости узнать...». Пер. И. Лихачев. — «Тем, кто не знал успеха...». Пер. В. Н. Макарова. — «Простор», 1971, № 7, с. 121—122. От редакции, с. 122.

1974

2257 Колесница души. Пер. М. Гордон. — «В мире книг», 1974, № 8, с. 75.

1968

■ 2258. Кашкин И. А. Эмили Дикинсон. См. № 623.

1971

■ 2258[а] Брукс В. В. Эмили Диккинсон. Пер. А. Мулярчик см. № 579.

1975

■ 2259 Инцкирвели Д. Д. Поэтический путь Эмили Дикинсон. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Тбилиси, 1975. 31 с.

ДОДД Марта
DODD Martha
р. 1908

1941

2260 Из окна посольства. [Отрывки из книги «Through Embassy Eyes»]. — «Интерн. лит.», 1941, № 9-10, с. 147—181. А. Абрамов. [Предисловие], с. 147—181; Пер. Т. А. Рокотов. М., Гослитиздат, 1942. 136 с. Т. Рокотов. Правдивое свидетельство очевидца, с. 3—8.

1955

2261 Последняя лекция. [Отрывок из романа «The Searching Light»]. — «Моск. комсомолец», 1955, 24 дек.; Под лучом прожектора. Пер. Н. Васильев. М., Изд. иностр. лит., 1958, 367 с. И. Ермашев. Послесловие, с. 362—367.

1959

2262 В джунглях американского Юга. — «Огонек», 1959, № 21, с. 30—31.

2263 Нельзя молчать! — «Огонек», 1959, № 31, авг., с. 5.

2264 Новые силы пришли в движение. — «Сов. Россия», 1959, 21 окт.

2265 Под позолоченным куполом. — «Огонек», 1959, № 32, с. 4—5.

2266 Посеешь ветер [Sowing the Wind]. Пер. Н. Васильев. М., Изд. иностр. лит., 1959. 332 с. Б. Полевой. Несколько слов об этой книге и ее авторе, с. 5—11.

2267 Снова на немецкой земле. — «Огонек», 1959, № 29, с. 21—23.

2268 Солдату Советской Армии. (Очерк). — «Огонек», 1959, № 9, с. 17—18.

1960

2269 Без оружия, без войны! — «Сов. Россия», 1960, 8 янв.

2270 «Дети в лесу», шпионы в небе. — «Известия», 1960, 30 июня.

2271 Кому служит Аденауэр? — «Сов. Россия», 1960, 20 апр.

2272 Мы не забыли нашу клятву. — «Сов. Россия», 1960, 11 февр.

2273 Самое главное. — «Сов. Россия», 1960, 8 марта.

1961

2274 Не пройдут. — «Лит. газ.», 1961, 7 янв.

1965

2275 Марк Твен и... Чомбе. Памфлет. — «Сов. Россия», 1965, 6 янв..

1941

■ 2276 Клер С. [Рец. на кн.: «Through Embassy Eyes». N. Y., 1939]. — «Коммунистический интернационал», 1941, № 8, с. 74—80.

1955

■ 2277 Орлова Р. Лучом прожектора. [«The Searching Light». N. Y., 1954]. — «Иностр. лит.», 1955, № 4, с. 229—231.

ДОНЛИВИ Джеймс
DONLEAVY James Patrick
р. 1926

1968

2278 Как я купил медвежонка; Встретимся у Гранд-Сентрал; Бедный мой подбородок; Шальная молекула. [Рассказы из сборника [«Meet My Maker, the Mad Molecule»]. Пер. Т. Иванова. — «Звезда Востока», 1968, № 12, с. 217—222.

1973

■ 2279 Зверев А. [Рец. на кн.: «The Onion Eaters». N. Y., 1971]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1973, № 1, с. 38—40.

1974

■ 2280 Коренева М. [Рец на кн.: «The Plays». 1972]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 3, с. 98—100.

1975

■ 2281 Зверев А. [Рец. на кн.: «A Fairy Tale Of New York». L., 1973]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1975, № 1, с. 47—50.

ДОС ПАССОС Джон
DOS PASSOS John
1896—1970

1924

2282 Три солдата [Three Soldiers]. Пер. В. А. Азов. Л., Гос. изд-во, 1924. 359 с; Приказ лейтенанта. [Отрывок]. Пер. В. С. Вальдман. — В кн.: Война. Л., 1930, с. 22—24.

1927

2283 Манхэттен [Manhattan Transfer]. Пер. В. И. Сметанич. Л., «Мысль», 1927. 414 с. Л. Вайсенберг. Предисловие, с. 5—12; Пер. В. Стенич. Л., «Прибой», 1930. 356 с.

1928

2284 Джон Рид. — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 11, с. 128—130.

2285 Моя жизнь. — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 9, с. 131—133.

1929

2286 42-ая параллель [The 42nd Parallel. Из трилогии «USA»]. Отрывки: Фен Мак Кири. Пер. А. В. Кривцова. — «Вестн. иностр. лит.», 1929, № 2, с. 131—141; Американские портреты. Пер. С. Алымов. — «Лит. газ.», 1930, 10 марта; Мак. Пер. И. Стрешнев. — «Вестн. иностр. лит.», 1930, № 4, с. 10—70; Сорок вторая параллель. Пер. В. Стенич. — «Стройка», 1930, № 9, май, с. 7—8; Мак в Мексике. Пер. В. Стенич. — «Стройка», 1930, № 10, июнь, с. 3—4; Джэни. Пер. В. Стенич. — «Стройка», 1930, № 15, июль, с. 5—7; Карьера Уорда Мурхауза. Пер. В. Стенич. — «Ленинград», 1930, № 3, июль, с. 70—81; Чарли Андерсон. Пер. В. Стенич. — «Звезда», 1930, № 8, с. 27—54; Чем известен мистер Кейт. — «Путь МОПР'а», 1930, № 8, с. 4; Чарли Андерсон. Пер. Е. Левинталь и И. Ренц. М., Жургаз, 1932. 54 с.; 42-я параллель. Пер. В. Стенич. М., Гос. изд. худож. лит., 1931. 376 с.; Пер. И. Кашкин [с авториз. рукописи]. М., Гослитиздат, 1936. 512 с. И. Кашкин. Вдоль 42-й параллели. Вместо путеводителя; Примечания, с. 460—510.

1930

2287 Теперь они мертвы. [They Are Dead Now. Стихотворение]. Пер. Т. Левит. — «Красн. новь», 1930, № 11, с. 93—94.

1932

2288 «1919». [Из трилогии «USA»]. Отрывки: Американские портреты. Пер. В. Стенич. — «Октябрь», 1932, № 10, с. 3—24; Бен Комптон. Пер. С. Займовский. — «Красн. новь», 1932, № 8, с. 56—72; Пер. В. Стенич. М., Жургаз, 1932. 40 с.; Весли Эверест. Пер. А. Абрамов. — «Смена», 1932, № 23, с. 12; Лесоруб Эверест. — «Иностр. маяк», 1932, № 7, с. 10—11; Сорванец. Пер. С. Г. Займовский. — «Лит. мировой революции», 1932, № 7-8, с. 3—45; Тело неизвестного американца. — «Прожектор», 1932, № 4, с. 24; «1919». Пер. В. Стенич. — «Звезда», 1932, № 4, с. 17—37; № 5, с. 35—63; № 6, с. 30—60; № 7, с. 3—65; № 10—11, с. 32—84; Уэслей Эверест. Пер. В. Топер. — «Лит. мировой революции», 1932, № 2, с. 52—54; «1919». Пер. В. Стенич. Л., «Худож. лит.», 1933. 375 с.

2289 1917. Пер. И. К. Романович. — «Лит. мировой революции», 1932, № 9-10, с. 33—68.

2290 Харлан [Harlan]. Под дулом винтовки. Пер. О. Холмская. — «Лит. мировой революции», 1932, № 3, с. 70—77.

1933

2291 Акционерное общество «Воздух — путь» [Airways, Inc.]. Пьеса. Пер. В. Топер. — «Интерн. лит.», 1933, № 1, с. 19—47.

2292 Вершины счастья. [Отрывок из пьесы «Fortune Heights»]. Пер. М. Марушкевич.

— «Интерн. лит.», 1933, № 5, с. 49—60; В двух милях от Центра. Пер. В. Стенич. — «Веч. Красн. газ.», 1933, 25 ноября; Вершина счастья. Пер. В. Стенич. — «Лит. Ленинград», 1933, 25 ноября; Пер. В. Стенич. Авториз. — «Звезда», 1934, № 1, с. 33—114; Тот же пер. Пьеса в 3 действ. Л., Гослитиздат, 1934. 135 с.

2293 Говорят шахтеры. Пер. Н. Камионская см. № 874.

1934

2294 Вашингтон. Пер. Ю. Савельева. — «За рубежом», 1934, № 18, июнь, с. 8—9.

2295 [Из книги «In All Countries»]. Цикл «Виды Вашингтона»: Они не одиноки. Пер. В. Стенич. — «Известия», 1934, 10 июня, 21 июня; Большой шатер. Пер. В. Стенич.— «Лит. Ленинград», 1934, 2 июля; Виды Вашингтона. — «Лит. газ», 1934, 16 июля; Пер. В. Стенич. — «Красн. новь», 1934, № 8, с. 3—23; Страна больших вулканов. Пер. Е. Калашникова. — «Интерн. лит.», 1934, № 6, с. 80—88.

2296 Восстание в испанской деревне. [Корреспонденция из Испании]. — «За рубежом», 1934, № 9, с. 1 и 16.

2297 Испания на новом пути. Пер. Н. Дарузес и Н. Волжина. — «Интерн. лит.», 1934, № 1, с. 66—83.

1935

2298 Мужество. — «За рубежом», 1935, № 16, июнь, с. 345.

2299 Письмо А. Дикому [в связи с постановкой пьесы «Вершины счастья» в СССР]. — «Лит. газ.», 1935, 5 февр.

1936

2300 Большие деньги [The Big Money. Отрывок из трилогии «USA»]. Пер. Ю. Савельева. — «За рубежом», 1936, № 29, окт., с. 653, 668—669.

2301 Лицом к неприглядному миру. — «Интерн. лит.», 1936, № 2, с. 154—155.

1944

2302 Американцы и война: «Золотая лихорадка на юге»; «Восточники строят корабли». — «Война и рабочий класс», 1944, № 1, с. 23—27.

1945

2303 На станции. Пер. А. Беляев. — «Звезда», 1945, № 9, с. 134.

1924

■ 2304 Полетика Ю. [Рец. на кн.: «Три солдата». Л., 1924]. — «Рус. соврем.», 1924, № 4, с. 270.

■ 2304[а] Динамов С. [Рец. на кн.: «Три солдата». Л., 1924]. — «Книгоноша», 1924, № 36, с. 8.

1927

■ 2305 Вайсенберг Л. Предисловие [к кн.: «Манхэттен»]. См. № 2283.

■ 2306 [Цинноватов А. Рец. на кн.: «Манхеттен». Л., 1927]. — «Книга и профсоюзы», 1927, № 9, с. 45—46. Подписано: А. Ц.; Цинноватов А. — «Мол. гвардия», 1927, № 12, с. 221—222.

1928

■ 2307 Немеровская О. Роман кино-лента. (О «Манхэттене» Дос-Пассоса). — «На лит. посту», 1928, № 2, с. 26—32.

1930

■ 2308 Левит Т. Дос-Пассос. — «Лит. и искусство», 1930, № 3-4, с. 208—218.

■ 2309 Левит Т. 42-я параллель С. Ш. — «Вестн. иностр. лит.», 1930, № 3, с. 206 — 209. Подписано: Т. Л.

■ 2309[а] Синклер Э. Джон Дос Пассос — американский писатель. — «Вестн. иностр. лит.», 1930, № 4, с. 148—150; То же в другом переводе: О Джоне Дос Пассосе. — «Лит. газ.», 1932, 5 авг.

1932

■ 2310 Елистратова А. Первая книга Джона Дос-Пассоса. [«Посвящение одного человека — 1917 год»]. — «Лит. мировой революции», 1932, № 9-10, с. 122—126.

■ 2311 Зелинский К. и Павленко П. Письмо Джону Дос Пассосу. — «Лит. мировой революции», 1932, № 4, с. 77—78; То же: «Лит. газ.», 1932, 23 марта.

■ 2312 Кармон У. Дос-Пассос в Америке. — «Лит. газ.», 1932, 17 дек.

■ 2313 Миллер-Будницкая Р. О пацифизме в творчестве Дос-Пассоса. («Три солдата» и «Манхэттэн»). — «Залп», 1932, № 7, с. 55—60.

■ 2314 Миллер-Будницкая Р. Творческий путь Дос-Пассоса. — «Лит. учеба», 1932, № 9-10, с. 76—88.

■ 2315 [Рец. на кн.: «42-я параллель». М., 1931]. — Зелинский К. На широте бурь. — «Лит. газ.», 1932, 11 февр.; То же в кн.: Зелинский К. Критические письма. [Кн. 1-я]. М., 1932, с. 157—167; Кн. 2. М., 1934, с. 113—120; С-в А. «Подъем», Воронеж, 1932, № 8-9, с. 141—142.

■ 2316 [Рец. на кн.: «1919»]. — Куандро М. О новом романе Дос Пассоса. — «Лит. газ.», 1932, 23 авг.; Старцев А. — «Иностр. книга», 1932, № 8, с. 68—70.

■ 2317 Русакова Е. Дос-Пассос и война. — «ЛОКАФ», 1932, № 12, с. 165—183.

■ 2318 Сельцер Ф. От бунтарства — к пролетарской революции. О творчестве Джона Дос Пассоса. — «Резец», 1932, № 7, март, с. 11—14.

■ 2320 Чуковский К. Дос-Пассос у нас. — «Лит. газ.», 1932, 17 дек.

1933

■ 2321 Зелинский К. Дневник происшествий. — «Лит. критик», 1933, № 3, авг., с. 87—99.

■ 2322 Миллер-Будницкая Р. Книга великой ненависти. [«Манхэттен», «42-я параллель» и «1919»]. — «Залп», 1933, № 5, с. 64—71.

■ 2323 Мирский Д. Джон Дос-Пассос. [«1919». Л., 1933]. — «Худож. лит.», 1933, № 10, с. 5—7.

■ 2324 Мирский Д. Дос-Пассос, советская литература и Запад. — «Лит. критик», 1933, № 1, июнь, с. 111—126.

■ 2325 Оттен Н. Дос Пассос в гостях у Чехова. [«Акционерная компания «Воздух-Путь»]. — «Интерн. лит.», 1933, № 2, с. 119—121.

■ 2326 Перцов В. У кого учиться? — «Октябрь», 1933, № 6, с. 187—189.

■ 2327 [Рец. на пьесу «Вершина счастья»]. — Николаи В. — «Лит. Ленинград», 1933, 17 сент.; Языков Я. «Мир больше не шутка». О новой пьесе Дос-Пассоса. — «Лит. газ.», 1933, 29 окт.

■ 2328 Советская литература и Дос-Пассос. [Дискуссия]. — «Знамя», 1933, № 5, с. 147—178; № 6, с. 142—169. Содерж.: А. Лейтес. Путь Дос-Пассоса. — Вс. Вишневский. Что хорошо у Дос-Пассоса? — В. Кирпотин. Тенденции рождения нового стиля. — А. Фадеев. Поменьше литературщины. — И. Макарьев. За литературу «типичных характеров» и «типичных обстоятельств». — В. Стенич. Как работает Дос-Пассос. — И. Сельвинский. Новаторство или «ньюмэнство»? — В. Перцов. Лицом к действительности. — А. Лейтес. Дос-Пассоса в сферу влияния советской литературы; то же, доп.: Творческий путь Дос-Пассоса. — В кн.: Лейтес А. Литература двух миров. М., 1934, с. 95—133.

■ 2329 Стенич В. Речь о Дос Пассосе. — «Звезда», 1933, № 8, с. 161—165.

1934

■ 2330 Боброва М. Джон Дос Пассос и капитализм. — «Будущая Сибирь», 1934, № 6, с. 88—99.

■ 2331 Боровой Л. Дос-Пассос — драматург. — «Лит. газ.», 1934, 16 апр.

■ 2332 Джон Дос Пассос. — «За рубежом», 1934, № 18, с. 8.

■ 2333 Зелинский К. Дневник происшествий. — В кн.: Зелинский К. Критические письма. Кн. 2. М., 1934, с. 121—140.

■ 2334 [Рец. на пьесу «Вершины счастья»]. — Динамов С. Джон Дос Пассос и его пьеса. — «Театр. декада», 1934, № 12-13, апр., с. 3. Подписано: С. Д.-ов; Динамов С. — «Известия», 1934, 18 апр.; Мирский Д. Два спектакля. — «Лит. газ.», 1934, 12 мая.

■ 2335 Старцев А. Джон Дос-Пассос. М., Гос. изд-во худож. лит-ры, 1934. 152 с. (Ком. акад. при ЦК СССР Ин-та лит-ры и искусства).

Рец.: Гербстман А. — «Лит. Ленинград», 1934, 14 нояб.; Мингулина А. К спорам о Дос-Пассосе. — «Знамя», 1934, № 11, с. 250—255; Мирский Д. Первая монография о Дос-Пассосе. — «Худож. лит.», 1934, № 11, с. 56—58; Немеровская О. — «Звезда», 1934, № 12, с. 180—182; Вакс И. и Саблин В. — «Лит. учеба», 1935, № 1, с. 178; Лейтес А. Вынужденная реплика. — «Знамя», 1935, № 2, с. 253—255.

■ 2336 Старцев А. Нападки на Дос-Пассоса. — «Лит. газ.», 1934, 18 июля.

■ 2337 Урнов [М. В.] Дос-Пассос — очеркист [«In All Countries»]. — «Лит. газ.», 1934, 20 мая.

1935

■ 2339 Зелинский К. Джон Дос-Пассос. — «Правда», 1935, 10 сент.

1936

■ 2340 Асеев Н. Дос-Пассос. — «Лит. газ.», 1936, 15 янв.

■ 2341 Кашкин И. Вдоль 42-й параллели. Вместо путеводителя. См. № 2286.

■ 2342 Мацуев Н. Дос-Пассос. Биобиблиографическая справка. — «Книжн. нов.», 1936, № 34, с. 22.

■ 2343 Миллер-Будницкая Р. Джон Дос-Пассос. — «Резец», 1935, № 21, с. 23—24.

■ 2344 Старцев А. О новой книге Дос-Пассоса. [«The Big Money»]. — «Интерн. лит.», 1936, № 10, с. 145—146.

1957

■ 2345 Герасимов Г. Где Дос-Пассос ищет свободу. [«The Theme Is Freedom». N. Y., 1956]. — «Знамя», 1957, № 4, с. 216—217.

1959

■ 2346 Комаров С. Великие события и низкие мысли. [«The Great Days». N. Y., 1958]. — «Иностр. лит.», 1959, № 4, с. 266—268.

1961

■ 2347 Орлова Р. [Рец. на кн.: «Midcentury». Boston, 1961]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1961, № 2, ноябрь, с. 58—60.

1963

■ 2348 Затонский Д. Искусы лукавого беса [«Midcentury». Boston, 1961]. — «Лит. газ.», 1963, 6 июня.

1966

■ 2349 Засурский Я. Н. Экспериментальный роман Дос Пассоса. См. № 554.

1972

■ 2350 Полис Т. В. Вокруг «грозовых 30-х»: «Гроздья гнева» Дж. Стейнбека, «США» Дж. Дос Пассоса и антикоммунизм журнала Америка. — «Уч. зап. Латв. ун-та», 1972, т. 174, с. 18—34.

1974

■ 2351 Гиленсон Б. А. Трилогия Джона Дос Пассоса «США». См. № 808.

ДРАЙЗЕР Теодор
DREISER Theodore
1871—1945

1925

2352 Охота на мужчину [Nigger Jeff]. Пер. М. Волосов см. № 2353; Тот же пер. Суд Линча. См. № 2355; 1928 г. Чернокожий Джефф. Пер. В. Станевич см. № 2363; Негр Джефф. Пер. Д. М. Стражунский. — Лит.-худож. сб. «Красной Панорамы», 1929, № 8, с. 48—56; 1951 г. Пер. О. Холмская, см. № 2420.

2353 Охота на мужчину. Пер. М. Волосов. Л., «Сеятель», 1925. 96 с. Содерж.: Охота на мужчину. — До гроба.

2354 По суху, аки по морю [The Cruise Of the «Idlewild»]. Пер. М. Волосов см. № 2355; 1928 г. Плавание на «Айдльвайльде». Пер. В. Станевич см. № 2363.

2355 Суд Линча и другие рассказы. Пер. М. Волосов. Л., «Сеятель», 1925. 208 с. Содерж.: Суд Линча. — По суху, аки по морю.

1927

2356 Брак. Пер. Т. и В. Ровинских см. № 2360; 1928 г. Брак для одного. См. № 2363.

2357 Дженни Гергардт [Jennie Gerhardt]. Пер. М. Волосов. Л., «Мысль», 1927. 324 с. Р. Куллэ. Предисловие, с. 5—16; 1929 г. Пер. В. А. Барбашева, см. № 2363; 1951 г. Пер. Н. Галь и М. Лорие см. № 2420.

2358 Краски Нью-Йорка. Пер. В. П. Стелецкий. Л., «Мысль», 1927. 280 с. Содерж.: Город моих грез. — Город просыпается. — У воды. — Бродяги. — Пожар. — На запасных путях. — Полет голубей. — Бедность. — Шесть часов. — Труженики трущоб. — Конец вакаций. — Железнодорожный сторож. — Человек с ручной тележкой. — Исчезнувший морской курорт. — Хлебная очередь. — Убийца. — Когда паруса креплены. — Типы города. — Во тьме ночной. — Перед ночлежкой. — Случайный заработок. — Вечная новизна мира. — Колыбель слез. — Откуда песня? — Сэндвичмэн. — Любовные дела в «Малой Италии». — Руки безымянных мертвецов. — Красота жизни. — На борту лоцманского судна. — Остановка на пути падения. — Адова кухня. — Один нефтеперегонный завод. — Чудо воды. — Человек на скамейке; Нью-Йорк. Пер. П. Охрименко. М.—Л., Госиздат, 1927. 125 с. Содерж.: Город пробуждается. — Набережная. — Труженики Гетто. — Союз Майкла Поуэрса. — Босяки. — Пожар. — Конец летнего отдыха. — Человек с тележкой. — Железнодорожный парк. — Полет голубей. — Типы. — Чарующая сила воды. — Пристанище падших. — Рождество в рабочих кварталах. — Люди в темноте. — Люди на снегу. — Люди в зимнюю стужу. — Осмотрщик путей. — Колыбель слез. — Очистка нефти; 1950 г. «Из сборника «Краски большого города»: Союз Майкла Дж. Пауэрса Пер. Э. Васильева. — Очистка нефти. Пер. Н. Галь. — Во тьме. Пер. Э. Васильева. — В метель. Пер. Р. Облонская. — В снегу. Пер. Р. Облонская. См. № 2420.

2359 Мак-Юн из племени блестящих поработителей. Пер. Т и В. Ровинские см. № 2360; 1928 г. Мак Эвен из племени блестящих рабовладельцев. Пер. В. Станевич см. № 2363.

2360 Необыкновенная история и другие рассказы. Пер. Т. и В. Ровинских. Л., «Мысль», 1927. 195 с. Содерж.: Необыкновенная история. — Мак-Юн из племени блестящих поработителей. — Дилемма. — Старый Рогаум и его Тереза. — На заре минувшего века. — Брак.

2361 Необыкновенная история. Пер. Т. и В. Ровинских см. № 2360; 1928 г. Необычайная история. См. № 2363.

2362 Сестра Керри [Sister Carrie]. Пер. М. Волосов. Л., «Мысль», 1927. 388 с. Ш. Андерсон. Драйзер, с. 3—4.

1928

2363 Собр. соч. Под ред. С. Динамова*. М.—Л., «ЗиФ», 1928—1930. Содерж.:

Т. 2**. Финансист. Пер. М. Левина. С. Динамов. Предисловие, с. 7—12. — С. Динамов. Примечания, с. 644—648. — Р. Мишо. Личность и взгляды Драйзера, с. 649—655.

Т. 3. Титан. Пер. З. Вершинина. С. Динамов. Предисловие, с. 7—12. — С. Сайгель. Американская действительность и «Трилогия желания», с. 682—694.

Т. 4. Гений. Пер. М. Волосов. С. Динамов. Предисловие, с. 7—10. — Э. Синклер. Американская победа, с. 705—709; Как был запрещен «Гений», с. 709—712.

Т. 5. Освобождение. Пер. В. О. Станевич: Необычайная история; Чернокожий Джефф; Плавание на «Адельвайльде»; Западня; Мак Эвен из племени блестящих рабовладельцев; Освобождение; Женат; Когда старый век стал новым. Б. Раско. Теодор Драйзер, с. 268—293.

Т. 6. Американская трагедия. Пер. З. А. Вершинина. С. Динамов. Предисловие, с. 7—9. — Д. К. Поуис. Драйзер и его творчество, с. 827—831.

Т. 7. Цепи. Пер. В. Барбашева: Цепи. — Рука. — Смерч. — Сбылось. — Тень. — Призрак золота. — Старые места. — Св. Колумб и река.—Брак для одного. Р. Кеннел. Предисловие, с. 7—12. — Д. Дьюфус. Путь Драйзера, с. 335—343.

Т. 10. Двенадцать американцев. Пер. М. Волосов. С. Динамов. Предисловие, с. 7—12. — К. Ван-Дорен. Теодор Драйзер, с. 430—434.

Т. 11. Сестра Керри. Пер. М. Волосов. И. Анисимов. Предисловие, с. 7—16. — Ч. Уокер. От «Сестры Керри» к «Американской трагедии», с. 643—646. — Г. Менсон. Драйзер — американский писатель, с. 646—647. — Э. Мак-Дональд. Драйзер до «Сестры Керри», с. 647.

Т. 12. Дженни Гергардт. Пер. В. А. Барбашева. И. Анисимов. Предисловие, с. 7—15. — П. Бойнтон. Теодор Драйзер. с. 491—494. — Э. Бойд. Встреча с Теодором Драйзером, с. 494—495.

То же: Изд. 2-е. 1929—1933.

2364 Американская трагедия [An American Tragedy]. Пер. З. А. Вершинина см. № 2363; Пер. Д. Горфинкель и Л. Домгер. Л., Гослитиздат, 1936. Т. 1. 618 с. О. Немеровская. Драйзер-романист, с. 3—24; Т. 2. 441 с., Пер. З. Вершинина и Н. Галь. М., Гослитиздат, 1948. М. Боброва. Предисловие, с. 3—16; Новые страницы «Американской трагедии». Пер. Т. Кудрявцева. — «Смена», 1960, № 16, с. 28—30.

2364[а] Западня [Will You Walk Into My Parlor?]. Пер. В. О. Станевич см. № 2363; [Пер. М. Урнов]. М., «Правда», 1950. 56 с.; Тот же пер. с изменениями. См. № 2435.

2365 Мэр и его Народ. Пер. В. А. Барбашева. — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 12, с. 31—44; 1951 г. Мэр и его избиратели. Пер. М. Урнов см. № 2420.

2366 Святой Колумб и река [St. Columbus and the River]. Пер. В. Барбашева. — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 6, с. 55—79; Пер. Т. Кудрявцева. см. № 2420; Пер. А. Васильев. М., Госполитиздат, 1967. 48 с. А. Васильев. Теодор Драйзер, с. 45—48.

2367 Смерч [The Typhoon]. Пер. В. Барбашева см. № 2363; 1951 г. Ураган. Пер. И. Стефен и В. Любимова см. № 2420.

2368 Титан [The Titan]. Пер. З. Вершинина см. № 2363; 1950 г. Пер. В. Курелла и Т. Озерская см. № 2420.

2368[а] Финансист [The Financier]. Пер. М. Левина см. № 2363; Пер. М. Волосов. М., Гослитиздат, 1944. 472 с.

1929

2369 Вечер в Дакоте; Стреноженный [Стихи]. Пер. Е. Лани. — «Вестн. иностр. лит.», 1929, № 1, с. 124—126.

1931

2371 Безработный Нью-Йорк. Пер. Н. К.— «Лит. газ.», 1931, 14 янв.

2372 Почему я считаю, что «Дейли Уоркер» должен существовать. — «Лит. газ.», 1931, 10 авг.; 1954 г. Пер. М. Урнов см. № 2420.

2373 Страна прогресса и подвигов. (Ответ на анкету об источниках побед в хоз. строительстве СССР). — «Правда», 1931, 7 ноября.

1932

2374 Америка и война. — «Марксистско-ленинское искусствознание», 1932, № 5-6, с. 131—134.

2375 Индивидуализм и джунгли. Пер. Е. Черняк. — «Лит. мировой революции», 1932, № 3, с. 82—83.

2376 Почему я голосую за коммунистов.— «Интерн. маяк», 1932, № 26—27. с. 9.

2377 Япония и война. Пер. В. Станевич.— «Лит. газ.», 1932, 5 июля.

1933

2378 Галерея женщин [A Gallery Of Women]. Пер. В. Станевич и В. Барбашева. Авториз. М.—Л., Гослитиздат, 1933. 308 с. Р. Кеннель. «Галерея женщин» Теодора Драйзера. — А. Б. Магил. Теодор Драйзер прежний и новый. — Г. Менкен. Американский роман, с. 287—307; 1953 г. Пер. Н. Санников, Э. Березина, Б. Томашевский, Л. Хвостенко, Т. Литвинова см. № 2420.

2379 Говорят горняки Харлана. Пер. Н. Камионская см. № 874.

2380 Другой мир. Из книги «Драйзер смотрит на Россию» [Dreiser Looks At Russia]. — «Лит. газ.», 1933, 11 июля; «Что я видел и испытал...» — «Комсомольская правда», 1966, 6 ноября.

2380[а] История одной женщины. — «Лит. газ.», 1933, 29 ноября.

2381 Мухи и саранча. (Факты и документы). — «Интерн. лит.», 1933, № 5, с. 124—126.

2382 Обращение к художнику. Пер. А. Елистратова. — «Интерн. лит.», 1933, № 6, с. 113—115.

2383 Таунсенд. Пер. В. Барбашева. — «Интерн. лит.», 1933, № 5, с. 5—8.

1934

2384 Вступление в жизнь. Пер. Л. Баркман. — «Звезда», 1934, № 12, с. 142—152.

2385 «Пленти». — «Известия», 1934, 1 авг.

2386 О писателях и литературе. — «Правда», 1934, 5 июня.

2387 СССР — маяк человечества. (Ответ на анкету «Писатели — съезду»). — «Интерн. лит.», 1934, № 3-4, с. 16—19.

2388 Уинтертон. Пер. А. [Л?] Д. Кислова. — «Интерн. лит.», 1934, № 2, с. 58—62.

1936

2389 Горький будил мысль. — «Известия», 1936, 21 июня.

2390 За новую жизнь! [Гражданская война в Испании]. — «Лит. газ.», 1936, 15 сент.

2391 Четыре инсценировки «Дела Клайда Гриффитс». — «Интерн. лит.», 1936, № 6, с. 173—174.

1937

2392 Благодарю Маркса и Красную Россию. — «Известия», 1937, 7 ноября.

2393 За что я люблю Советский народ.— «Правда», 1937, 1 мая.

2394 Торжество марксизма. — «Правда», 1937, 7 ноября.

1939

2395 Заря на Востоке. [Мировая война и цивилизация]. — «Правда», 1939, 26 окт.

2396 Память о нем священна. [О Ленине]. — «Интерн. лит.», 1939, № 1, с. 21.

---

*Предисловия С. Динамова (в сокр.) в кн.: Динамов С. Зарубежная литература. М., 1960, с. 300—328.

** Т. 1, 8 и 9 не вышли.

1940

2397 Выступление Теодора Драйзера [против закрытия «New Masses»]. — «Лит. газ.», 1940, 26 апр.

2398 Ленин. — «Интерн. лит.», 1940, № 3-4, с. XI.

2400 Помогите сперва американцам. — «Лит. газ.», 1940, 1 марта.

2402 Человечество будет свободным! — «Лит. газ.», 1940, 20 мая.

2403 Что означает СССР в сегодняшнем мире. — «Правда», 1940, 7 ноября; «Известия», 1940, 7 ноября.

1941

2404 [Из телеграммы «Daily Worker» в день 23-й годовщины Октябрьской революции]. — «Интерн. лит.», 1941, № 3, 188—189.

2405 Письмо [Союзу Писателей СССР в ответ на полученную книгу «Слово о полку Игореве»]. — «Правда», 1941, 7 февр.: «Известия», 1941, 7 февр.; «Иностр. лит.», 1941, № 2, с. 242.

2406 Успех России в борьбе против Гитлера. — «Правда», 1941, 2 июля.

1942

2407 [О Горьком]. — «Интерн. лит.», 1942, № 6, с. 120.

2408 Ответ красноармейцу. — «Лит. и искусство», 1942, 4 июля.

2409 Писатели мира — советским писателям. — «Интерн. лит.», 1942, № 7, с. 138—139.

2410 [Приветствие Советскому Союзу в связи с годовщиной начала Отечественной войны против гитлеровских захватчиков].— «Интерн. лит.», 1942, № 6, с. 147.

2411 [Советскому Союзу в связи с 25-летием Октябрьской революции]. — «Интерн. лит.», 1942, № 11, с. 113.

1943

2412 [Новогоднее приветствие]. — «Правда», 1943, 3 янв.

1945

2414 Народы следуют примеру русских.— «Известия». 1945, 4 янв.

2415 [Соболезнование по поводу смерти А. Н. Толстого]. — «Лит. газ.», 1945, 3 марта.

1946

2416 В защиту свободы. [Письмо председателю компартии США с просьбой о принятии в члены компартии, 20 июля 1945 г.] — «Лит. газ.», 1946, 23 марта.

1950

2417 Боссы договариваются. См. № 899.

2419 Очерки и рассказы. М., Гослитиздат, 1950, 216 с. Содерж.: И. Анисимов. Америка, как она есть, с. 3—15. *Очерки и рассказы.* Союз Майкла Дж. Пауэрса. Пер. Э. Васильева. — Очистка нефти. Пер. Н. Галь. — Во тьме. Пер. Э. Васильева. — В метель. Пер. Н. Галь. — В снегу. Пер. Р. Облонская. — Западня. Пер. М. Урнов. — Прибежище. Пер. Е. Туркова. — Золотой мираж. Пер. Н. Галь. — *Публицистика:* Некоторые черты американского характера; Больше демократии или меньше?; Жизнь, искусство и Америка; Поправление личности; Американская конституция— клочок бумаги. Пер. М. Урнов. — Рост полицейской силы; Преступление и его корни. Пер. Е. Калашникова. — Из предисловия к книге «Говорят горняки Харлана». Пер. М. Урнов.

2420 Собр. соч. в 12 томах. М., Гослитиздат, 1950—1955. Содерж.:

Т. 1. Сестра Керри. Пер. М. Волосов. И. Анисимов. Теодор Драйзер, с. V—LXVII

Т. 2. Дженни Герхардт. Пер. Н. Галь и М. Лорие. Историко-литературная справка, с. 346—347.

Т. 3. Финансист. Пер. М. Волосов. Историко-литературная справка, с. 550—551.

Т. 4. Титан. Пер. В. Курелла и Т. Озерская. Историко-литературная справка, с. 593—594.

Т. 5. Стоик. Пер. М. Богословская и Т. Кудрявцева. И. Анисимов. Завершение «Трилогии желания», с. 383—394.

Т. 6. Гений. Пер. М. Волосов. И. Анисимов. Послесловие, с. 419—426.

Т. 7. Американская трагедия. Пер. З. Вершинина и Н. Галь.

Т. 8. Американская трагедия. Историко-литературная справка, с. 463.

Т. 9. Оплот. Пер. Е. Калашникова. Историко-литературная справка, с. 326—327.

Т. 10. Рассказы. *Из сборника «Освобождение».* Освобождение. Пер. Р. Облонская. — Негр Джеф. Пер. О. Холмская. — Репортаж о репортаже. Пер. Л. Слонимская. — Западня. Пер. М. Урнов. — *Из сборника «Двенадцать».* Питер. Пер. Е. Туркова. — Калхейн, человек основательный. Пер. П. Топер. — Мопассан младший. Пер. Н. Банников. — Суета сует, говорит Экклезиаст. Пер. Э. Васильева. — Могучий Рурк. Пер. В. Тамохин. — Мэр и его избиратели. Пер. М. Урнов. — *Из сборника «Краски большого города».* Союз Майкла Дж. Пауэрса. Пер. Э. Васильева. — Очистка нефти. Пер. Н. Галь. — Во тьме. Пер. Э. Васильева. — В метель; В снегу. Пер. Р. Облонская. *Из сборника «Цепи».* Прибежище. Пер. Е. Туркова. — Цепи. Пер. Н. Самохина. — Святой Колумб и река. Пер. Т. Кудрявцева. — Ураган. Пер. И. Стефен и В. Любимова. — Победитель. Пер. Н. Ромм. *Из сборника «Галерея женщин».* Оливия Бранд. Пер. Н. Санников. — Эрнита. Пер. В. Станевич. — Эрнестина. Пер. Э. Березина. — Рона Мэрса. Пер. Б. Томашевский и Л. Хвостенко. — Ида Хошавут. Пер. Т. Литвинова. Историко-литературная справка, с. 743—744.

Т. 11. *Публицистика (1917—1935 гг.)* Трагическая Америка. (Главы из книги). Пер. Е. Калашникова и О. Холмская. — *Статьи и выступления:* Бей, барабан! Пер. Т. Озерская. — О некоторых чертах нашего национального характера. Пер. Р. Гальперина. — Труд простого рабочего. Пер. Т. Озерская.— Идеалы, мораль и газета. Пер. Р. Гальперина. — Жизнь, искусство и Америка. Пер. Т. Озерская. — Американская пресса. — Новый гуманизм. — Заявление. — Безработный Нью-Йорк. — В защиту права народных масс на революцию. Пер. М. Лорие. — Процветание — для одного процента населения. Пер. М. Лорие. — Почему я считаю, что «Дейли уоркер» должна существовать? — Страна прогресса и подвига.— Заявление по делу Тома Муни. Пер. М. Урнов. — О судебной расправе над жертвами Скоттсборо. Пер. Н. Хуцишвили. — Почему я голосую за коммунистов? — Призыв к защите СССР получает могучую поддержку миллионов. Пер. М. Урнов. — Предисловие к книге «Говорят горняки Харлана». — Пер. М. Урнов. — Предисловие к книге Уильяма Уилсона «Принудительный труд в США». Пер. Т. Озерская. — Америка и война. — Великий американский роман. Пер. Е. Романова. — Мухи и саранча. — Обращение к художнику. Пер. А. Елистратова.— СССР — маяк человечества. — О писателях и литературе. — Чему научила меня мировая война? Пер. Р. Гальперина. — Два Марка Твена. Пер. Л. Савельева. И. Анисимов. Публицистика Драйзера (1917—1935). Библиографическая справка, с. 596—620.

Т. 12. *Публицистика последних лет.* Америку стоит спасать. Пер. В. Алексеев, Н. Банников, Г. Ерофеева. Статьи и выступления. Горький будил мысль. — Четыре инсценировки «Дела Клайда Гриффитса». — Да здравствует свободная Испания. Пер. Н. Хуцишвили. — Беседа с французским журналистом. — «Как далеко свеча бросает луч». Пер. Т. Озерская. — Торжество марксизма. — Благодарю Маркса и Красную Россию. — Речь, произнесенная в Париже. Пер. М. Лорие. — Заявление, сделанное в Мадриде. — Поездка в воюющую Испанию. Пер. Р. Гальперина. — Память о нем священна. — Обращение к трудящимся Франции. — Заря на Востоке. — Помогите спевцам американцам. Пер. Г. Ерофеева. — По поводу войны. Пер. Н. Хуцишвили. — Вот она, демократия Черчилля. Пер. М. Лорие. — Ленин. — В защиту «Нью мэссиз».— По поводу советско-финского договора. Пер. Н. Хуцишвили. — Война. Пер. Н. Тренева.—Есть ли в США свобода печати? Пер. М. Урнов. — Рассказ о Гарри Бриджесе. Пер. Ю. Кагарлицкий. — Приветствие Советскому Союзу по поводу двадцать третьей годовщины его существования. Пер. Я. Засурский. — Значение СССР в сегодняшнем мире. Пер. Г. Ерофеева. — Приветствие конгрессу британского народа. Пер. Я. Засурский. — Письмо Союзу советских писателей по поводу полученной в подарок книги «Слово о полку Игореве». — «Я очень многим обязан ему». Пер. Н. Хуцишвили. — Против войны. Пер. Я. Засурский. — Письмо другу. Пер. Н. Хуцишвили. — «Я считаю это величайшим злодеянием...» — «Успех России в борьбе против Гитлера». — Народы следуют примеру русских. — Ответ красноармейцу. — К двадцатипятилетию Великой Октябрьской социалистической революции. — Приветствие Советскому Союзу. — Русские наступают. Пер. Н. Банников. — Письмо к советской молодежи. И. Анисимов. Драйзер и его публицистика последних лет, с. 373—392. — Д. Крамнинов. Книга Драйзера «Америку стоит спасать», с. 393—398. — Библиографическая справка, с. 399—401; То же: Собр. соч. в 12 томах. М., «Правда», 1955. Т. 11—12 в сокр. виде.

1951

2421 Неопубликованное письмо [к советской молодежи 23 августа 1944 года]. — «Лит. газ.», 1951, 1 сент.

1952

2423 Трагическая Америка [Tragic America]. Пер. Е. Калашникова и О. Холмская. М., Гослитиздат, 1952. 175 с. И. Анисимов. Обличитель американского империализма, с. 3—11.

1955

2424 Репортаж про репортаж [A Story of Stories]. Пер. Л. Слонимская. М., Гослитиздат, 1955. 32 с.

1958

2425 Письма к Сергею Михайловичу Эйзенштейну... — «Иностр. лит.», 1958, № 1, с. 242—251.

1960

2426 «...Я восхищаюсь Россией...» [Письма]. См. № 2547.

1961

2427 Фабрика. Пер. А. Сергеев [Стихи]. — «Лит. газ.», 1961, 29 авг.

1963

2428 «...Изображать характер и дух действительности...» (Из переписки). [Вступит. статья и примеч. Б. Гиленсона]. — «Вопр. лит.», 1963, № 5, с. 183—200.

1965

2429 О Толстом. — Из книги «Заря» [Dawn]. Пер. Б. А. Гиленсон. — «Лит. наследство», 1965, т. 75, кн. 1, с. 148—149. Б. А. Гиленсон. [Комментарий к публикации], с. 149.

1966

2430 [Письма 1931—1937 гг.]. См. № 2571.

1967

2431 Из дневника [1927 года]. Пер. Н. Коваленко. [Сокр.]. — «Иностр. лит.», 1967, № 5, с. 112—124.

2432 Письмо [о Новгороде]. — «Лит. газ.», 1967, 5 июля, с. 5.

1971

2434 Письма. — «Лит. газ.», 1971, 25 авг., с. 15. Я. Засурский. Художник беспощадной правды.

1972

2435 Западня. Рассказы. М., «Худож. лит.», 1972. 223 с. Содерж.: Я. Засурский. Рассказы Теодора Драйзера, с. 3—12. Негр Джеф. Пер. О. Холмская. — Репортаж о репортаже. Пер. Л. Слонимская.— Западня. Пер. М. Урнов. — Могучий Рурк. Пер. В. Тамохин. — Святой Колумб и река. Пер. Т. Кудрявцева. — Золотой мираж. Пер. Н. Галь.

1973

2436 Письма И. Анисимову. — «Вопр. лит.», 1973, № 6, с. 193—199. Письма 1939—1940 гг., в связи с подготовкой Госиздатом собрания сочинений писателя. Подготовка текста и вступление В. Матвеева.

2437 Собр. соч. в 12 томах. М., «Правда», 1973. Содерж.:

Т. 1. Сестра Керри. Пер. М. Волосов. С. Иванько. Теодор Драйзер, с. 3—50. — Историко-литературная справка, с. 541—543.

Т. 2. Дженни Герхардт. Пер. Н. Галь и М. Лорие. — Историко-литературная справка, с. 347—349.

Т. 3. Финансист. Пер. М. Волосов. — Историко-литературная справка, с. 545—546.

Т. 4. Титан. Пер. В. Курелла и Т. Озерская. — Историко-литературная справка, с. 589—591.

Т. 5. Стоик. Пер. М. Богословская и Т. Кудрявцева. — Историко-литературная справка, с. 373—374.

Т. 6. Гений. Пер. М. Волосов.

Т. 7. Гений. — Историко-литературная справка, с. 412—414.

Т. 8, 9. Американская трагедия. Пер. З. Вершинина и Н. Галь. — Историко-литературная справка. Т. 9, с. 459—461.

Т. 10. Оплот. Пер. Е. Калашникова. — Историко-литературная справка, с. 310—311.

Т. 11. Рассказы. *Из сборника «Освобождение».* Негр Джеф. Пер. О. Холмская. — Репортаж о репортаже. Пер. Л. Слонимская. — Западня. Пер. М. Урнов. — *Из сборника «Двенадцать».* Калхейн, человек основательный. Пер. П. Топер. — Могучий Рурк. Пер. В. Тамохин. — Мэр и его избиратели. Пер. М. Урнов. — *Из сборника «Краски большого города».* Союз Майкла Дж. Пауэрса.. Пер. Э. Васильева. — Очистка нефти. Пер. Н. Галь. — Во тьме. Пер. Э. Васильева. — В метель. — В снегу. Пер. Р. Облонская. — *Из сборника «Цепи».* Святой Колумб и река. Пер. Т. Кудрявцева. — Золотой мираж. Пер. Н. Галь. Историко-литературная справка, с. 316—317.

Т. 12. *Рассказы . Из сборника «Галерея женщин».* Оливия Бранд. Пер. Н. Саниников. — Эрнита. Пер. В. Станевич. — Эрнестина. Пер. Э. Березина.— *Статьи и выступления:* Бей, барабан! Пер. Т. Озерская. — О некоторых чертах нашего национального характера. Пер. Р. Гальперина. — Жизнь, искусство и Америка. Пер. Т. Озерская. — Заявление. — Почему я считаю, что «Дейли уоркер» должна существовать. Пер. М. Лорие. — Страна прогресса и подвига. — Заявление по делу Тома Муни. Пер. М. Урнов. — О судебной расправе над жертвами Скоттсборо. Пер. Н. Хуцишвили. — Почему я голосую за коммунистов. — Призыв к защите СССР получает могучую поддержку миллионов. Пер. М. Урнов. — Предисловие к книге «Говорят горняки Харлана». — СССР — маяк человечества. Пер. А. Елистратова. — О писателях и литературе. — Чему научила меня мировая война? Пер. Р. Гальперина. — Два Марка Твена. Пер. Л. Савельев. — Горький будил мысль. — Да здравствует свободная Испания! Пер. Н. Хуцишвили. — Беседа с французским журналистом.—Торжество марксизма. Пер. Т. Озерская. — Благодарю Маркса и Красную Россию. — Заявление, сделанное в Мадриде. Пер. М. Лорие. — Поездка в воюющую Испанию. Пер. Р. Гальперина. — Память о нем священна. — Обращение к трудящимся Франции. — Заря на Востоке. — Помогите сперва американцам! Пер. Г. Ерофеева. — Ленин. Пер. М. Лорие. — Приветствие Советскому Союзу по поводу двадцать третьей годовщины его существования. Пер. Я. Засурский. — Значение СССР в сегодняшнем мире. Пер. Г. Ерофеева. — Письмо Союзу советских писателей. (По поводу полученной в подарок книги «Слово о полку Игореве»). Пер. Я. Засурский. — Я очень многим обязан ему. Пер. Н. Хуцишвили. — Против войны. Пер. Я. Засурский. — Письмо другу. Пер. Н. Хуцишвили. — Я считаю это величайшим злодеянием... — Успех России в борьбе против Гитлера. — Народы следуют примеру русских. — Ответ красноармейцу.—К двадцатипятилетию Великой Октябрьской социалистической революции. — Приветствие Советскому Союзу. — Из письма к советской молодежи. Пер. Н. Банников. — Историко-литературная справка, с. 300—301.

1974

2438 Великий американский роман. Пер. Е. Романова см. № 833.

1925

■ 2439 [Динамов С. Рец. на кн.: «Суд Линча и другие рассказы». Л., 1925]. — «Книгоноша», 1925, № 25, с. 15. Подписано: С. Дин.

1926

■ 2440 Динамов С. Теодор Драйзер. — «Книгоноша», 1926, № 33, с. 10—11.

1927

■ 2441 Андерсон Ш. Драйзер. См. № 2362.

■ 2442 Куллэ Р. Предисловие [к кн.: «Дженни Гергардт»]. См. № 2357.

■ 2443 Ф. А. [Рец. на кн.: «Дженни Гергардт». Л., 1927; «Краски Нью-Йорка». Л., 1927]. — «Книга и профсоюзы», 1927, № 9, с. 45.

1928

■ 2444 Анисимов И. Переводы... Т. Драйзер. «Финансист». — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 5, [с. 162—163].

■ 2445 Бенни Я. О романах Теодора Драйзера. — «Нов. мир», 1928, № 9, с. 240—241.

■ 2446 Владко. [Теодор Драйзер]. — «Красное слово, 1928, № 8, ноябрь — дек., с. 183—185.

■ 2447 Головин М. [«Финансист». (Собр. соч. Т. 2.) М.—Л., 1928]. — «Читатель и писатель», 1928, 7 июля.

■ 2448 [Данилин Ю. Рец. на кн.: «Американская трагедия». М.—Л., 1928]. — «На лит. посту», 1928, № 13-14, июль, с. 110—114. Подписано: Диар.

■ 2449 Данилин Ю. [Рец. на кн.: «Американская трагедия». М.—Л., 1928; «Финансист». М.—Л., 1928]. — «Октябрь», 1928, № 8, с. 210—212.

■ 2450 Данилин Ю. [Рец. на кн.: «Нью-Йорк». М.—Л., 1927]. — «Октябрь», 1928, № 1, с. 242—244.

■ 2451 Динамов С. [Рец. на кн.: «Нью-Йорк». М.—Л., 1927; «Необыкновенная история и другие рассказы». Л., 1927]. — «Печать и революция», 1928, № 2, с. 205—206.

■ 2452 Жиц Ф. [Рец. на кн.: «Финансист». (Собр. соч. Т. 2) М.—Л., 1928]. — «Книга и профсоюзы», 1928, № 5-6, с. 44.

■ 2453 Истомина Е. [Рец. на кн.: «Цепи». (Собр. соч. Т. 7.) М., 1928]. — «Читатель и писатель», 1928, 18 авг.

■ 2454 Раско Б. Творчество Драйзера. — «На лит. посту», 1928, № 11-12, с. 78—80.

■ 2455 Синклер Э. Американская победа. См. № 5086.

■ 2456 Ф. А. [Рец. на кн.: «Американская трагедия». (Собр. соч. Т. 6.) М.— Л., 1928].— «Книга и профсоюзы», 1928, № 7, с. 36—37.

■ 2457 Ф. А. [Рец. на кн.: «Нью-Йорк». М.—Л., 1927; «Необыкновенная история и другие рассказы». Л., 1927]. — «Книга и профсоюзы», 1928, № 3, с. 31—32.

1929

■ 2458 Б. Я-н. [Рец. на кн.: «Двенадцать американцев»]. — «На подъеме», 1929, № 11, с. 107.

■ 2459 Кенель Р. Драйзер о Советской России. [«Dreiser Looks At Russia»]. — «Вестн. иностр. лит.», 1929, № 1. с. 219—221.

■ 2460 Киреев Б. [Рец. на кн.: «Титан». (Собр. соч. Т. 3.) М.—Л., 1928]. — «Книга и профсоюзы». 1929, № 1, с. 42—43.

■ 2461 Лопашов С. Американский Золя. Теодор Драйзер. — «Читатель и писатель», 1928, 29 сент.

1930

■ 2462 Гурвич В. Омары и каракатицы. [Собр. соч. М.—Л., 1928—1929]. — «Книга и революция», 1930, № 9, с. 17—18.

■ 2463 Красовский Ю. ([Рец. на кн.: «Гений». (Собр. соч. Т. 4). М.—Л., 1930]. — «На лит. посту», 1930, № 11, июнь, с. 71—73.

■ 2464 Левит Т. От Драйзера до Уэллса. — «Вестн. иностр. лит.», 1930, № 6, с. 183—186.

■ 2465 Немеровская О. [Рец. на кн.: Собр. соч. М.—Л., 1928—1929]. — «Звезда», 1930, № 12, с. 209—212.

■ 2466 Степанов А. С того берега. (Т. Драйзер. «Нью-Йорк»). — «Рост», 1930, кн. 1-2, с. 133—135.

■ 2467 Эйшискина Н. Синклер Льюис и Теодор Драйзер. — «Русск. яз. в сов. школе», 1930, № 1, с. 177—180.

1931

■ 2468 Абрамов Ал. Вторая «американская трагедия» Драйзера. — «Лит. газ», 1931, 20 сент.

■ 2469 Америка к 60-летию Драйзера. Магил А. Б. Старый и новый Драйзер. — Уманская М. Теодор Драйзер против Джесси Ласки. — «Лит. мировой революции», 1931, № 8-9, с. 203—208.

■ 2470 Динамов С. Привет нашему американскому другу! — «Лит. газ.», 1931, 25 авг.

■ 2471 Динамов С. Теодор Драйзер идет к нам. — «Лит. мировой революции», 1931, № 10, с. 97—103.

■ 2472 Динамов С. Травля Теодора Драйзера началась. — «Лит. газ.», 1931, 27 окт.

1932

■ 2473 Андерсон Ш. Побольше бы нам «преступного синдикализма». См. № 1017.

■ 2474 Динамов С. Теодор Драйзер продолжает борьбу. — «Марксистско-ленинское искусствознание», 1932, № 5-6, с. 135—138.

■ 2475 Елистратова А. [Рец. на кн.: «Tragic America» N. Y., 1931]. — «Иностр. книга», 1932, № 4, с. 98—99.

■ 2476 Елистратова А. Теодор Драйзер на революционном пути. — «На лит. посту», 1932, № 11, апр., с. 39—41.

■ 2477 Хэлл А. Теодор Драйзер и Том Муни. — «Интерн. маяк», 1932, № 34, дек., с. 7.

1933

■ 2479 Елистратова А. Предисловие. — В кн.: Драйзер Т. Американская трагедия. М., 1933, с. 3—13.

■ 2480 Кеннель Р. «Галлерея женщин» Теодора Драйзера. — Магил А. Б. Теодор Драйзер прежний и новый. — Менкен Г. Американский роман. См. № 2378.

■ 2481 [Рец. на кн.: «Галлерея женщин». М.—Л., 1933]. — Александров В. — «Лит. Ленинград», 1933, 5 авг.; Выгодский Д. — «Звезда», 1933, № 12, с. 193—195; Оборин А. — «Октябрь», 1933, № 7, с. 208—210; Старцев А. Галлерея бессильных. — «Худож. лит.», 1933, № 9, с. 36—38.

■ 2482 Эйшискина Н. Об «Американской трагедии». — «Лит. газ.», 1933, 29 ноября.

■ 2483 Эйшискина Н. Трагедия среднего американца. [«Американская трагедия». М., 1933]. — «Худож. лит.», 1933, № 11, с. 41—43.

1934

■ 2484 Коуэн Л. Теодор Драйзер на баррикадах борьбы. — «Интерн. лит.», 1934, № 5, с. 91—107.

■ 2485 Михайлов Л. [Рец. на кн.: «Американская трагедия». М., 1933]. — «Звезда Севера», 1934, № 6, с. 77—78.

■ 2486 Ровда К. Философские искания Теодора Драйзера. — «Лит. Ленинград», 1934, 14 мая.

■ 2487 Теодор Драйзер. — «За рубежом», 1934, № 18, с. 7.

■ 2488 Юзовский Ю. О Драйзере и занимательности. [«Закон Ликурга»]. — «Лит. газ.», 1934, 16 февр.

1936

■ 2489 Кармон У. Теодор Драйзер об Испании. Интервью для «Литературной газеты». — «Лит. газ.», 1936, 6 ноября.

■ 2490 Мацуев Н. Теодор Драйзер. (Биографическая справка). — «Книжн. новости», 1936, № 24, с. 22—23.

■ 2491 Немеровская О. Драйзер-романист. См. № 2364; То же: «Лит. учеба», 1936, № 9, с. 89—107.

1937

■ 2492 Гарин Н. Судьба таланта. (Послесловие). — В кн.: Драйзер Т. Гений. М., 1937, с. 779—783.

■ 2493 Старцев А. [Рец. на кн.: «Американская трагедия», Л., 1936]. — «Лит. обозр.», 1937, № 5, с. 29—33.

1940

■ 2494 Немеровская О. Теодор Драйзер и американский реализм. Тезисы к дисс... канд. филол. наук. Л., 1940. 4 с.

1941

■ 2495 Ган З. Теодор Драйзер и его первый роман [«Сестра Керри»]. — «Интерн. лит.», 1941, № 11-12, с. 298—299.

■ 2496 Елистратова А. Предисловие. — В кн.: Драйзер Т. Сестра Керри. М., 1941, с. III—VII.

1945

■ 2497 Анисимов И. Теодор Драйзер. [Некролог]. — «Правда», 1945, 31 дек.

1946

■ 2498 Елистратова А. Посмертный роман Драйзера. [«The Bulwark». N. Y., 1946]. — «Лит. газ.», 1946, 13 июля.

■ 2499 Исбах А. Теодор Драйзер и Россия. — «Лит. газ.», 1946, 5 янв.

■ 2500 Немеровская О. Теодор Драйзер. — «Звезда», 1946, № 4, с. 147—151.

■ 2501 Тихонов Н. Памяти большого художника. — «Лит. газ.», 1946, 5 янв.

■ 2502 Мендельсон М. О. Посмертный роман Драйзера [«Оплот»]. См. № 275.

1948

■ 2503 Старцев А. «Сестра Керри». — «Огонек», 1948, № 7, с. 21.

1950

■ 2504 Анисимов И. Америка, как она есть. См. № 2419.

■ 2505 Анисимов И. Теодор Драйзер и Америка. См. № 298.

■ 2506 Боброва М. Предисловие [к кн.: «Американская трагедия»]. См. № 2364.

■ 2507 Панова В. В защиту памяти Драйзера. Письмо в редакцию «Литературной газеты». — «Лит. газ.», 1950, 25 февр.

■ 2508 [Рец. на кн.: «Очерки и рассказы». М., 1950]. — Дынник В. Очерки и рассказы Т. Драйзера — книга обличительных документов. — «Лит. в школе», 1950, № 6, с. 71—73; Разговоров Н. Теодор Драйзер обвиняет. — «Лит. газ.», 1950, 24 мая.

■ 2509 Самохвалов Н. И. Разоблачение «американского образа жизни» в творчестве Теодора Драйзера. (Романы и публицистика). Автореф. дисс. ...канд. филол наук. М., 1950. 15 с.

1951

■ 2510 Анисимов И. Обличитель американского империализма. — «Правда», 1951, 30 авг.

■ 2511 Дубашинский И. Теодор Драйзер — выдающийся американский писатель и верный друг Советского Союза. — «Иностр. яз. в школе», 1951, № 2, с. 41—49.

■ 2512 Засурский Я. Путь Теодора Драйзера к коммунизму. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1951. 19 с.

■ 2513 Засурский Я. Т. Драйзер в борьбе с империалистической Америкой. — В кн.: Dreiser Th. Essays and Articles. М., 1951, с. 5—16.

■ 2514 Круглеевская В. В. Путь Теодора Драйзера, общественного деятеля и писателя, к коммунистической партии. (На материале жизни и творчества Драйзера 30-х—40-х годов). Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Л., 1951. 18 с.

1952

■ 2515 Анисимов И. Завершение «Трилогии желания». См. № 2420.

■ 2516 Анисимов И. Обличитель американского империализма. См. № 2423.

■ 2517 Анисимов И. Послесловие [к роману «Гений»]. См. № 2420.

■ 2518 Засурский Я. Н. и Самарин Р. М. Теодор Драйзер в борьбе против американского империализма. [М.], Изд-во Моск. ун-та, 1952. 110 с.

■ 2519 Николаев В. Драйзер обвиняет американский империализм. [«Трагическая Америка». М., 1952]. — «Большевик», 1952, № 13, с. 71—80.

■ 2520 [Рец. на кн.: «Трагическая Америка». М., 1952]. — Топер П. Гневное слово правды. — «Знамя», 1952, № 11, с. 188—192; Федунов П. Голос честного писателя. — «Правда», 1952, 14 сент.

■ 2521 Самохвалов Н. И. Теодор Драйзер — обличитель американского империализма. М., «Знание», 1952. 32 с.

1953

■ 2522 Горбунов А. М. Теодор Драйзер и американский народ. (К проблеме положительного героя в творчестве Драйзера послеоктябрьского периода). Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1953. 16 с.

■ 2523 Драйзер Э. Моя жизнь с Драйзером. Сокр. пер. М., Изд. иностр. лит., 1953. 167 с.; То же в кн.: Драйзер Т. Собр. соч., в 12 т. Т. 12. М., «Правда», 1955, с. 259—390.

Рец.: Елистратова А. Воспоминания о Драйзере. — «Лит. газ.», 1953, 23 апр.

■ 2524 Круглеевская В. В. Теодор Драйзер в борьбе за мир. — «Уч. зап. Сев.-Осет. пед. ин-та», Дзауджикау, 1953, т. 19, с. 97—106.

1954

■ 2525 Аникст А. Теодор Драйзер и его роман «Дженни Герхардт». — В кн.: Драйзер Т. Дженни Герхардт. Пер. Н. Галь и М. Лорие. М., 1954, с. 3—14.

■ 2526 Засурский Я. Предисловие. — В кн.: Dreiser Th. The Financier. М., 1954, с. III—XV.

1955

■ 2527 Мазецкий Г. П. Критический реализм Теодора Драйзера. Автореф. дисс. ..канд. филол. наук. Львов, 1955. 16 с.

1956

■ 2528 Круглеевская В. В. «Оплот» Т. Драйзера как выдающееся произведение реалистической литературы США. — «Уч. зап. Сев.-Осет. пед. ин-та», Орджоникидзе, 1956, т. 21, вып. 2. Серия обществ. наук, с. 171—184.

■ 2529 Лозовский А. И. Творчество Теодора Драйзера. 1900—1929. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1956. 11 с.

■ 2530 Постнов Г. С. Реалистические романы Теодора Драйзера 1900—1915 гг. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1956. 15 с.

■ 2531 Топуридзе Э. Е. К проблеме искусства в творчестве Теодора Драйзера. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Тбилиси, 1956. 20 с.

1957

■ 2532 Засурский Я. Н. Теодор Драйзер—писатель и публицист. М., Изд-во Моск. ун-та, 1957. 223 с.

Рец.: Румянцева И. — «Вопр. лит.», 1959, № 1, с. 244—247.

■ 2533 Постнов Ю. Предисловие. — В кн.: Dreiser Th. The Titan. М., 1957, с. III—XV.

1958

■ 2534 Анисимов И. Путь, проложенный Драйзером. — «Иностр. лит.», 1958, № 11, с. 219—232; Под тем же загл. в кн.: Анисимов И. И. Живая жизнь классики. М., 1974. с. 313—368.

■ 2535 Дубашинский И. Предисловие. — В кн.: Dreiser T. Sister Carrie. М., 1958, с. 3—14; То же: М., 1968, с. 5—18.

■ 2536 Корнилова Е. Сборник статей о Драйзере [«The Stature of Theodore Draiser». Bloomington, 1955]. — «Вопр. лит.», 1958, № 6, с. 233—239.

■ 2537 Круглеевская В. В. Теодор Драйзер в борьбе против расовой дискриминации в США. — «Уч. зап. Сев.-Осет. пед. ин-та», Орджоникидзе, 1958, т. 23, вып. 3. Серия филол. наук, с. 67—79.

■ 2538 Савуренок А. К. Публицистика Т. Драйзера 1920-х годов. — «Вестн. ЛГУ», 1958, № 2. Серия истории, языка и лит., вып. 1, с. 83—92.

■ 2539 Теодор Драйзер об инсценировке «Сестры Керри». — «Иностр. лит.», 1958, № 7, с. 249—251.

■ 2540 Чистиков Е. И. Теодор Драйзер (1871—1945). Фрунзе, 1958. 48 с.

■ 2541 Шпакова А. П. К вопросу об идейно-художественном своеобразии «Трилогии желания» Т. Драйзера. — «Уч. зап. Акад. обществ. наук», 1958, вып. 35. Идеи и образы худож. лит., с. 206—241.

1959

■ 2542 Анисимов И. «Американская трагедия» и «Трагическая Америка». — В кн.: Драйзер Т. Американская трагедия. Ч. 1. М., 1959, с. 5—25.

■ 2543 Мазецкий Г. П. К характеристике романа Т. Драйзера «Американская трагедия». — «Наук. зап. Станіславського держ. пед. ін-ту». Філол. серія, Київ, 1959, т. 3, с. 55—61.

■ 2544 Мазецкий Г. П. О стиле романов Драйзера (на материале «Трилогии желания». — «Наук. зап. Станіславського держ. пед. ін-ту». Філол. серія, Київ, 1959, т. 2, с. 53—65.

■ 2545 Шпакова А. П. Американская действительность в изображении Теодора Драйзера. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1959. 21 с.

■ 2546 Шпакова А. П. Американская действительность в изображении Теодора Драйзера. (Роман «Американская трагедия»). М., 1959. 52 с.

1960

■ 2547 Гиленсон Б. «...Я восхищаюсь Россией...» [С публ. писем]. — «Лит. газ.», 1960, 27 дек.

■ 2548 Иващенко А. Ф. Роман Теодора Драйзера «Дженни Герхардт». — В кн.: Драйзер Т. Дженни Герхардт. М., 1960, с. 5—16.

■ 2549 Мазецкий Г. П. Образ Каупервуда в «Трилогии желания» Т. Драйзера. (К вопросу о связи мировоззрения и художественного мастерства писателя). — «Наук зап. Станіславського держ. пед. ін-ту». Філол серія, Київ, 1960, т. 4, с. 93—103.

■ 2550 Сергеева И. Нью-Йорк — Ближне-Борисовское. — «Лит. газ.», 1960, 19 июля.

■ 2551 Теодор Драйзер (1871—1945). Ме-

тод. материалы к вечеру, посвящ. 15-летию со дня смерти. М., 1960. 18 с. (ВГБИЛ).

1961

■ 2552 Мазецкий Г. П. К характеристике романа Т. Драйзера «Оплот». — «Наук. зап. Станіславського держ. пед. ін-ту». 1961, т. 5. Праці кафедр укр. мови та літ-ри, рос. мови та літ-ри, педагогіки, с. 76—86.

■ 2553 Сергеева И. Драйзер в Ближне-Борисовском. — «Лит. газ.», 1961, 23 сент.

1962

■ 2554 Лозовский А. И. Драйзер в СССР. — «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1962, т. 111. К проблемам критич. реализма в зарубеж. лит-ре 20 века, сб. 2, с. 167—177.

■ 2555 Шпакова А. Предисловие. — В кн.: Dreiser T. The Stoic. М., 1962, с. 3—17.

1963

■ 2556 Засурский Я. [Рец. на кн.: Shapiro Ch. Theodore Dreiser: Our Bitter Patriot. 1962]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1963, № 12, с. 107—109.

■ 2557 Лозовский А. И. Драйзер — новеллист. (Сборник «Освобождение и другие рассказы»). — «Уч. зап. Пермск. ун-та», 1962, т. 23, вып. 2, с. 40—53.

■ 2558 Харрис М. Т. Наперекор темным силам. [Воспоминания лит. секретаря писателя]. — «Лит. газ.», 1963, 25 июня.

1964

■ 2559 Засурский Я. Предисловие. — В кн.: Dreiser T. The Financier. М., 1964, с. 3—22.

■ 2560 Засурский Я. Н. Теодор Драйзер. М., Изд-во Моск. ун-та, 1964. 319 с.

■ 2561 Тьядер М. Теодор Драйзер любил науку. [Из воспоминаний секретаря писателя]. — «Наука и жизнь», 1964, № 8, с. 33—35.

1965

■ 2562 Боброва М. Ранний роман Теодора Драйзера. — В кн.: Dreiser T. Jennie Gerhardt. М., 1965, с. 5—15.

■ 2563 Боброва М. Н. Роман о любви и деньгах. [«Дженни Герхардт»]. — В кн.: Современная зарубежная новелла и роман. Статьи, материалы и сообщения. Саратов, 1965, с. 5—20.

■ 2564 Гиленсон Б. А. [Комментарий к публикациям работ «О Толстом» и «Из книги «Заря»]. См. № 2429.

■ 2565 Засурский Я. [Рец. на кн.: Gerber Ph. L. Theodore Dreiser. N. Y., 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 6, с. 86—88.

■ 2566 Развинова И. В. Ранняя новеллистика Теодора Драйзера. — В кн.: Современная зарубежная новелла и роман. Статьи, материалы и сообщения. Саратов, 1965, с. 88—119.

■ 2567 Тугушева М. Драйзер, человек и писатель. — «Вопр. лит.», 1965, № 10, с. 145—147.

1966

■ 2568 Анисимов И. Путь, проложенный Драйзером. См. № 548.

■ 2569 Засурский Я. Н. Драйзер открывает XX век. См. № 554.

■ 2570 Лозовский А. И. Жанр художественного очерка в творчестве Т. Драйзера. («Краски большого города»). — «Уч. зап. Перм. ун-та», 1966, № 145, с. 110—142.

■ 2571 Николюкин А. Н. К истории дружеских связей Теодора Драйзера с Советским Союзом. [С публикацией писем писателя на англ. и рус. яз. к С. С. Динамову и Б. Иллешу]. — «Науч. докл. высш. школы». Филол. науки, 1966, № 4, с. 155—161.

■ 2572 Хаиндрава Л. Теодор Драйзер о судьбе женщины в капиталистическом мире. — «Труды Тбил. пед. ин-та», 1966, т. 19, с. 233—247.

1967

■ 2573 Васильев А. Теодор Драйзер. См. № 2366.

■ 2574 Крылова Л. А. Эстетический поиск Т. Драйзера после Октябрьской революции. — В кн.: Некоторые вопросы истории и теории эстетики. (Сб. аспирантских работ). М., 1967, с. 15—28.

■ 2575 Развинова И. В. Новое в поздней новеллистике Драйзера. — Драйзер и идеи Октября в оценке современной критики. — В кн.: Зарубежные писатели и Октябрь. Саратов, 1967, с. 86—100, с. 121—134.

■ 2576 Рюриков Б. Письмо Драйзера. — «Лит. газ.», 1967, 5 июля, с. 5. Воспоминания о встречах с Т. Драйзером в Нижнем Новгороде в декабре 1927 г. с публикацией письма 1927 г. из «Нижегородской коммуны».

■ 2577 Хаиндрава Л. Проблема женщины в романах Драйзера. — «Лит. Грузия», 1967, № 3, с. 90—95.

■ 2578 Чедер М. Работа Драйзера над романом «Оплот». [Вступит. ст. Д. Урнова]. — «Вопр. лит.», 1967, № 1, с. 139—152.

1968

■ 2579 Анисимов И. И. Теодор Драйзер.— В кн.: Анисимов И. И. Мастера культуры. М., 1968, с. 165—255.

■ 2580 Крылова Л. А. Эстетические взгляды Теодора Драйзера и современность. Автореф. дисс. ...канд. философ. наук. М., 1968. 16 с.

1969

■ 2581 Засурский Я. «Американская трагедия» Теодора Драйзера — В кн.: Драйзер Т. Американская трагедия. М., 1969, с. 5—18.

■ 2582 Постнов Ю. С. Мастерство Т. Драйзера в романе «Сестра Керри». — «Вопр. яз. и лит. Новосиб. ун-та», 1969, вып. 3, ч. 1, с. 86—100.

■ 2583 Савуренок А. К. Роман Т. Драйзера «Американская трагедия». —В кн.: Материалы научной конференции Кафедры иностранных языков Ленингр. лесотехнической академии. Л., 1969, с. 77—82.

■ 2584 Чернавина Л. И. Драйзер смотрит

на Россию [«Dreiser Looks at Russia»]. — «Очерки по зарубеж. лит.», Иркутск, 1969, вып. 1, с. 19—29.

1970

■ 2585 Засурский Я. Там, где хранятся рукописи Теодора Драйзера. — «Лит. газ.», 1970, 11 февр., с. 13.

■ 2586 Шелепенкова Н. Б. Драйзер знакомится с Нижним. [Пребывание писателя в Поволжье. 1927 г.]. — «Уч. зап. Горьк. ун-та», 1970, вып. 120, с. 227—238.

1971

■ 2587 Гиленсон Б. Социальная сила, преобразующая мир. К 100-летию со дня рождения Т. Драйзера. — «Иностр. лит.», 1971, № 8, с. 191—196.

■ 2588 Гончаров Л. Н. Теодор Драйзер — борец за передовую культуру и просвещение США. — «Сов. педагогика», 1971, № 11, с. 129—133.

■ 2589 Засурский Я. Споры о Драйзере. [Конференция в г. Терре Хот, США, август 1971 г.] — «Лит. газ.», 1971, 22 сент., с. 15.

■ 2590 Засурский Я. Н. Теодор Драйзер. М.. «Знание», 1971. 32 с.

■ 2591 Засурский Я. Художник беспощадной правды. См. № 2434.

■ 2592 Мендельсон М. О. «Американская трагедия» Теодора Драйзера. М., «Худож. лит.», 1971. 103 с. Рец.: Галинская И. Л.— «США», 1971, № 9, с. 96; Иванова А. Трагедия Америки. — «Лит. газ.», 1971, 25 авг., с. 15.

■ 2593 Мендельсон М. Бесстрашная правда. К столетию со дня рождения Теодора Драйзера. — «Правда», 1971, 21 авг.

■ 2594 Михайлов М. Титан. — «Неделя», 1971, 23—29 авг.. с. 15.

■ 2595 Нартов К. Исследователь трагической Америки. К 100-летию со дня рождения Т. Драйзера (1871—1945). — «Лит. в школе», 1971, № 4, с. 92—94.

■ 2596 Норт Д. Теодор Драйзер смотрит на забастовку шахтеров. [С публикацией текста репортажа Драйзера]. — «Лит. Россия». 1971, 27 авг., с. 23. В. Пресс. Вступит. заметка.

■ 2597 Пресс В. Великий американец. — «Октябрь», 1971, № 8, с. 209—212.

■ 2598 Боброва М. Роман о любви и деньгах. — В кн.: Dreiser T. Jennie Gerhardt. М., 1972, с. 5—16.

■ 2599 Засурский Я. Рассказы Теодора Драйзера. См. № 2435.

■ 2600 Лозовский А. И. Поиски героя в ранних рассказах-портретах Т. Драйзера («Двенадцать мужчин»). — «Уч. зап. Перм. ун-та», 1972, № 270, с. 169—188.

■ 2601 Рюриков Б. С. Встреча с Теодором Драйзером. — В кн.: Рюриков Б. С. Реальный гуманизм. М., 1972, с. 713—717.

■ 2602 Солодовник В. И. Американская и советская критика о художественном мастерстве Драйзера-романиста. — «Науч. труды Кубан. ун-та», 1972, № 155, с. 97—109.

1973

■ 2603 Лозовский А. И. Теодор Драйзер и Л. Н. Толстой. (К вопросу о влиянии творчества Л. Н. Толстого на раннее творчество Т. Драйзера). См. № 778.

■ 2604 Солодовник В. И. О стиле романа Т. Драйзера «Сестра Керри». См. № 778.

1974

■ 2605 Андерсон Ш. Драйзер. Пер. Л. Беспалова см. № 833.

■ 2606 Гиленсон Б. А. Теодор Драйзер в послекризисные годы. См. № 808.

■ 2607 Тьядер М. Драйзер и Россия. — «Неделя», 1974, 18—24 ноября, с. 18.

1975

■ 2607[а] Батурин С. Драйзер. М., «Мол. гвардия», 1975. 334 с. (ЖЗЛ).

■ 2608 Лозовский А. И. Теодор Драйзер в период мирового экономического кризиса 1929—1933 годов. См. № 841.

■ 2608[а] Солодовник В. И. Стиль Т. Драйзера-романиста. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Львов, 1975. 20 с.

■ 2609 Солодовник В. И. Художественная структура «Американской трагедии» Теодора Драйзера. См. № 841.

ДРУРИ Аллен
DRURY Allen Stuart

р. 1918

1960

■ 2610 [Рец. на кн.: «Advice and Consent»]: Меньшикова С. Лунная фантазия Аллена Друри. — «Нов. время», 1960, № 6, с. 28—30; Тугушева М. Бестселлер номер один. — «Лит. газ.», 1960, 28 мая.

1964

■ 2612 Орлова Р. «Оттенки» г-на Друри. [„A Shade of Difference". N. Y., 1962]. — «Лит. газ.», 1964, 24 марта.

1969

■ 2613 Хамадан А. Аллен Друри — пастырь «заблудшего стада». — «Лит. газ.», 1969, 26 ноября.

1971

■ 2613[а] «Космическая» спекуляция мистера Друри. Рецензия У. Роджерса на книгу «Трон Сатурна». — «Лит. газ.», 1971, 25 авг.

1973

■ 2614 Стуруа М. Пальцем в небо. [«Престол Сатурна»]. — «Известия», 1973, 5 ноября, Моск. веч. вып.

■ 2614[а] Мулярчик А. Апокалипсические фантазии Аллена Друри. — «Лит. газ.», 1974, 11 дек., с. 15.

ДЭВИС Ребекка Хардинг
DAVIS Rebecca Harding
1831—1910

1961

■ 2615 Самохвалов Н. И. Ребекка Хардинг Дэвис. См. № 430.

1970

■ 2616 Трусова В. А. У истоков социально-реалистического романа в США [«Джон Эндрос»].—«Науч. труды Краснодарск. пед. ин-та», 1970, вып. 130. Сб. работ аспирантов, вып. 5, с. 114—125.

1971

■ 2617 Трусова В. А. Первая реалистическая повесть в литературе США. [«Жизнь на литейных заводах»]. — В кн.: Вопросы зарубежной литературы. Ростов н/Д., 1971, с. 62—74.

1972

■ 2617[а] Трусова В. А. Жанровое своеобразие романа Р. Х. Дэвис «В ожидании приговора» [„Waiting For the Verdict"]. См. № 738.

■ 2618 Трусова В. А. Творчество Ребекки Хардинг Дэвис. К проблеме становления критического реализма в литературе США. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1972. 16 с.

ДЭВИС Ричард Хардинг
DAVIS Richard Harding
1864—1916

1895

2619 Гелльгэр [Gallegher]. Спб., 1895. 24 с. (Прилож. к «Русскому Вестнику»).

1926

■ 2620 Синклер Э. Искатель счастья. — Солдат фортуны (Ричард Гардинг Дэвис). См. № 5084.

ДЮБУА Уильям Эдвард Б.
DU BOIS William Edward B.
1868—1963

2621 За серебряным руном [The Quest of Silver Fleece]. Пер. А. С. Полоцкая. Л., «Сеятель», 1925. 270 с. Подписано: Бургхардт Дюбойс.

1951

2622 Заявление на митинге «Корея, Дальний Восток и мир во всем мире» 12 июля 1950 г. Пер. М. Беккер см. № 899.

1956

2623 Душа черного народа. (Отрывок [из книги „The Souls of Black Folk"]). Пер. Е. Гольцева и Б. Изаков. — В кн.: Лики мира. М., 1956, с. 169—184; Дитя негра. [Глава из книги]. Пер. Н. Сулье. — «Огонек», 1959, № 42, с. 20—21.

2624 Испытания Мансарта [The Ordeal of Mansart. Отрывок из трилогии „The Black Flame"]. Пер. В. Кузнецов. — «Смена», 1956, № 6, с. 19—21; Тот же пер. под ред. И. Тихомировой. М., Изд. иностр. лит., 1960. 480 с.

1958

2625 Борьба Поля Робсона. — «Лит. газ.», 1958, 10 апр.

2626 Культурные связи необходимы. — «Иностр. лит.», 1958, № 5, с. 213—214.

2627 Путь ясен. Говорят участники конференции. — «Известия», 1958, 14 окт.

1959

2628 Африка — год 1958. — «Современный Восток», 1959, № 3, с. 13—15.

2629 Ваш опыт укрепляет веру в человека. — «Лит. газ.», 1959, 5 мая.

2630 Возвращение Джона. Пер. П. Охрименко. — «Смена», 1959, № 2, с. 17—20.

2631 «Вы преподали урок США!» — «Огонек», 1959, № 3, янв., с. 4.

2632 Казнь Джона Брауна. — «Новое время», 1959, № 49, ноябрь, с. 26—28.

2633 Ленин и Африка. — «Современный Восток», 1959, № 4, с. 5—6.

2634 Молодежная встреча огромного значения. [VII Всемирн. фестиваль молодежи]. — «Всемирные студенческие новости», 1959, № 6, с. 6.

2635 Народы Африки и тактика колонизаторов. — «Новое время», 1959, № 7, с. 17—18.

2636 «Осторожно, Африка! США рассчитывают подкупить твою душу!» — «Правда», 1959, 25 февр.

2637 Триумф социализма. — «Известия», 1959, 7 ноября.

2638 Этот страх им неведом. — «Современный Восток», 1959, № 10, с. 26—28.

1960

2639 Джон Браун [John Brown]. Пер. Ю. Н. Листвинов. М., Соцэкгиз, 1960. 495 с. От издательства, с. 4—13.

2640 Привет Университету Дружбы. — «Сов. Россия», 1960, 15 ноября.

1961

2641 Гана зовет. [Стихи]. Пер. А. Лосев. — «Дружба народов», 1961, № 11, с. 66—67; Пер. Е. Долматовский. — «Иностр. лит.», 1963, № 8, с. 88—90.

2642 Африка. Очерк по истории африканского континента и его обитателей [An Essay Toward a History Of the Continent Of Africa and Its Inhabitants]. Пер. Л. Н. Прибытковский и М. Ю. Френкель. М., Изд. иностр. лит., 1961. 358 с.

1962

2643 Воспоминания [The Autobiography. A Soliloquy On Viewing My Life From the Last Decade Of Its First Century]. Пер. В. В. Кузнецов, Н. С. Тихомирова. М., Изд. иностр. лит., 1962. 520 с.

2644 «Я поражен грандиозным прогрессом». — «Моск. правда», 1962, 14 ноября.

1963

2645 Война. [Стихи]. Пер. В. Корнилов.— В кн.: Поэты Ганы. М., 1963, с. 77—82.

2646 Из заявления [о приеме в Коммунистическую партию США]. — «Сов. Россия», 1963, 16 марта.

2647 Мансарт строит школу [Mansart Builds a School. 2-я книга из трилогии „The Black Flame"]. Пер. В. Кузнецов и И. Тихомирова. М., Изд. иностр. лит., 1963. 514 с. М. Беккер. Предисловие, с. 5—14.

2648 Утро нового дня. — «Правда», 1963, 22 апр.

2649 Это уродство нельзя скрыть. Заявление... в связи с бесчинствами расистов в Алабаме. — «Правда». 1963, 24 окт.

1964

2650 Цветные миры [Worlds Of Color. 3-я книга трилогии „The Black Flame"]. Пер. Н. Васильева и И. Тихомирова. М., «Прогресс», 1964. 463 с. А. Елистратова. Предисловие, с. 5—10.

1967

2651 Деятели культуры о нашей революции. — «Советский Союз», 1967, № 11, с. 17.

2652 О коммунизме (1959). — «В мире книг», 1967, № 9, с. 37.

1968

2653 Кто сумасшедший? [Рассказ]. Пер. В. Лимановская. — «Лит. газ.», 1968, 28 февр., с. 13.

1934

■ 2654 Хьюз Л. Д-р Дюбуа — человек с бородкой. —«Интерн. лит.», 1934, № 3-4, с. 205—206.

1958

■ 2655 Белфрейдж С. Славный юбилей. (К 90-летию Уильяма Дюбуа). — «Иностр. лит.», 1958, № 2, с. 221—226.

■ 2656 Злобин Г. Черное пламя [„The Ordeal Of Mansart". N. Y., 1957]. — «Иностр. лит.», 1958, № 2, с. 259—261.

■ 2657 90-летие Уильяма Дюбуа. — «Вестн. АН СССР», 1958, № 5, с. 134—135.

■ 2658 Литошко Е. Большая, яркая жизнь. К 90-летию У. Дюбуа. — «Правда», 1958, 28 февр.

■ 2659 Уильяму Дюбуа — 90 лет. — «Лит. газ.», 1958, 22 февр.

1959

■ 2660 Боровик Г. и Сербин А. Труженик мира. — «Огонек», 1959, № 20, с. 6—8.

1960

■ 2661 Горохов В. Дорога длиной в 92 года. — «Лит. и жизнь», 1960, 3 июля.

1961

■ 2662 Жуков В. Товарищ Уильям Дюбуа. — «Правда», 1961, 24 ноября.

■ 2663 Злобин Г. Черное пламя разгорается ярче [„Mansart Builds a School". N. Y., 1959]. — «Иностр. лит.», 1961, № 3, с. 262—263.

1962

■ 2664 Злобин Г. Два цвета мира. [„Worlds Of Colour". N. Y., 1961]. — «Иностр. лит.», 1962, № 6, с. 281—283.

■ 2665 Г. З. [Рец. на кн.: „Worlds Of Colour". N. Y., 1961]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 1, с. 67—70.

■ 2666 Питтман Д. Логика одной жизни. — «Иностр. лит.», 1962, № 3, с. 232—237.

■ 2667 Шейнис З. Путь борца. — «Нов. время», 1962, № 39, с. 30—31.

1963

■ 2668 Беккер М. Предисловие [к кн.: «Мансарт строит школу»]. См. № 2647.

■ 2669 Долматовский Е. Памяти Уильяма Дюбуа. — «Иностр. лит.», 1963, № 10, с. 253—255.

■ 2670 Колесниченко Т. Мыслитель, поэт, борец. [К 95-летию со дня рождения]. —«Правда», 1963, 23 февр.

■ 2671 Котов М. Большая жизнь. — «Известия», 1963, 29 авг., Моск. веч. вып.

■ 2672 Кузнецов В. Рыцарь правды. — «Нева», 1963, № 12, с. 207—209.

■ 2673 Левченко И. Поэт не умирает.— «Лит. газ.», 1963, 31 авг.

■ 2674 Романова Е. Свет «черного пламени». — «Лит. газ.», 1963, 23 февр.

■ 2675 Уинстон Г. Светлая жизнь борца.— «Известия», 1963, 22 февр., Моск. веч. вып.

1964

■ 2676 Волк С. Мыслитель, труженик, боец. — «Азия и Африка сегодня», 1964, № 2, с. 22—23.

■ 2677 Елистратова А. Предисловие [к кн.: «Цветные миры»]. См. № 2650.

1967

■ 2678 Клецкий Л.Р. У. Дюбуа о путях культурного возрождения африканских народов. — «Народы Азии и Африки», 1967, № 5, с. 122—132.

1968

■ 2679 Иванов Р. Дюбуа. М., «Мол. гвардия», 1968. 239 с. (ЖЗЛ).

Рец.: Ефимов А. В. — «Нов. и новейшая история», 1970, № 1, с. 204—206.

1970

■ 2680 Гиленсон Б. Логика жизни. [„The Autobiography Of W. E. B. Du Bois". N. Y., 1968]. — «Иностр. лит.», 1970, № 4, с. 267—268.

■ 2681 Гиленсон Б. [Рец. на кн.: „The Autobiography". N. Y., 1968]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1970, № 1, с. 155—161.

■ 2682 Панкова Л. Г. Уильям Дюбуа и

его трилогия «Черное пламя». Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Киев, 1970. 20 с.

ЗУГСМИТ Лин
ZUGSMITH Leane
1903—1969

1938

2683 Две новеллы. Дом — это там, где прошло детство; Место в жизни. Пер. М. Лорие. — «Интерн. лит.», 1938, № 4, с. 122—130.

2684 Измена. Пер. Е. Калашникова. — «Смена», 1938, № 8, с. 8—10.

1939

2685 Зеленый свет. Пер. Ю. Смирнов. — «Смена», 1939, № 5, с. 9—10.

1937

■ 2686 Рубин В. Повесть о «людях в белых воротничках» [„A Time to Remember". N. Y., 1936]. — «Интерн. лит.», 1937, № 10, с. 222—225.

1938

■ 2687 Рубин В. [Рец. на кн.: „Home Is Where You Hang Your Childhood". N. Y., 1937]. — «Интерн. лит.», 1938, № 4, с. 189—190.

1939

■ 2688 Лина А. [Рец. на кн.: „The Summer Soldier". N. Y., 1938]. — «Интерн. лит.», 1939, № 9-10, с. 254—255.

■ 2689 Мингулина А. [Рец. на кн.: „The Summer Soldier". N. Y., 1938]. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8, [1-й тираж], с. 344—345.

ИРВИНГ Вашингтон
IRVING Washington
1783—1859

1825

2690 Гостиница в Террачине [The Inn In Terracine. Из книги „Tales of a Traveller"]. См. № 2691; 1830 г. Пер. Г. Реслер см. № 2691.

2691 Гостиница в Террачине*. (Из рассказов путешественника). [The Italian Banditti. Из книги „Tales of a Traveller"]. — Прибавл. к «Моск. телеграфу», 1825, № 19, окт., с. 373—385; № 20, окт., с. 393—405; Тот же пер. в кн.: Полевой Н. А. Повести и литературные отрывки. Ч. 4. М., 1829, с. 18—67; Итальянские разбойники. Истинные и странные приключения на дороге в Италию. Характеристическая картина итальянского народа. Пер. Г. Реслер. Ч. 1,2: М., Тип. А. Семена, 1830. 135 с., 151 с. Содерж.: Ч. 1. Гостинница в Террацине. — Приключение одного ученого антиквария. — Опоздавшие путешественники. Ч. 2. Приключение семейства Попкин. — Приключение одного живописца. — История атамана разбойников. — История молодого разбойника. — Приключение с Англичанином.

2692 День Рождества [Christmas. Из книги «The Sketch Book»]. Пер. В. Измайлов.— «Новости литературы», кн. 12, 1825, июнь, с. 145—153; 1879 г. Рождественский праздник. Пер. А. Глазунов см. № 2752.

2693 Запоздалые путешественники. Отрывок из рассказов одного путешественника [Belated Travellers. Из книги „Tales of a Traveller"]. Пер. В. Тило. Переведено с нем. — «Новости литературы», кн. 13, 1825, сент., с. 144—167; Путешественники. Пер. с франц. — «Дамск. журн.», 1825, ч. 11, № 17, сент., с. 155—164; № 18, сент., с. 195—213; 1830 г. Опоздавшие путешественники. Пер. Г. Реслер см. № 2691.

2694 Искусство делать книги [The Art Of Book-Making. Из книги „The Sketch Book". Пер. М. А. Максимович]. Подписано: W. W. — «Моск. телеграф», 1825, ч. 1, № 4, февр., с. 297—306. Примеч. переводчика, с. 297; 1879 г. Искусство сочинять книги. Пер. А. Глазунов см. № 2752.

2695 Кухня в трактире, или Жених-мертвец. [The Inn-Kitchen. The Spectre Bridegroom. Из книги „The Sketch Book"]. Пер. К... Б... —«Сын отеч.», ч. 104, 1825, № 24, с. 307—335. Включена вставная новелла «Жених-призрак»; Тот же пер. в кн.: Разскащик, или Избранные повести... ч. 4. Спб., 1832, с. 158—187; Трактирная кухня. Пер. R. — «Атеней», 1828, ч. 6, № 21, с. 38—58; № 22, с. 143—158; 1857 г. Кухня в гостинице. — «Б-ка для чтения», 1857, т. 144, № 8, отд. VII, с. 195—212. Включена вставная новелла «Жених-мертвец».

2696 Отрывок из рассказов одного путешественника. [Из книги «Tales Of a Traveller»]. Истории о привидениях; Охотничий пир; Похождения моего дяди; Приключения моей тетки; Похождения моего деда, или Храбрый драгун; Приключения немецкого студента. Пер. С. В-н. — «Сын отеч.», 1825, ч. 102, № 14, с. 107—151; № 15, с. 219—248; Тот же пер. «Рассказы путешественника». — В кн.: Разскащик, или Избранные повести..., ч. 3. Спб., 1832, с. 1—76.

2697 Охотничий пир [The Hunting Dinner. Из книги „Tales Of a Traveller"]. См. № 2696; 1829 г. Обед охотников. — «Атеней», 1829, ч. 4, № 23, дек., с. 462—470; 1947 г. Обед после охоты. Пер. А. С. Бобович см. № 2758.

2698 Похождения моего деда, или Храбрый драгун [The Bold Dragoon, of the Adventure Of My Grandfather. Из книги Tales of a Traveller"]. См. № 2696; (Из рассказов путешественника). Пер. В. Тило. — «Лит. прибавл. к «Рус. Инвалиду», 1832, 14 сент., с. 586—591; 1947 г. Лихой драгун, или Происшествие с моим дедушкой. Пер. А. С. Бобович см. № 2758.

2699 Похождения моего дяди [The Adventure Of My Uncle. Из книги „Tales Of a Traveller"]. См. № 2696; Приключения моего дяди. Переведено с франц. — «Дамск. журн.», 1825, ч. 10, № 8, апр., с. 41—56; № 9, май, с. 81—93; 1829 г. Приключения моего дяди. — «Атеней», 1829, ч. 4, № 23, дек., с. 470—492; 1947 г. Происшествие с моим дядюшкой. Пер. А. С. Бобович см. № 2758.

2700 Приключения моей тетки [The Adventure Of My Aunt. Из книги „Tales Of a Traveller"]. См. № 2696; Приключение моей тетки. — «Дамск. журн.», 1825, ч. 10, № 11, июнь, с. 163—173; 1947 г. Происшествие с моей тетушкой. Пер. А. С. Бобович см. № 2758.

2701 Приключения немецкого студента [The Adventure Of the German Student. Из книги „Tales Of a Traveller"]. Пер. С. В — н см. № 2696; «Атеней», 1830, ч. 1, № 3, февр., с. 242—252; Приключение с немецким студентом. Пер. N. N. — «Колокольчик», 1831, № 39, с. 153—155, № 40, с. 157—159.

2702 [Приключение с англичанином. The Adventure Of the Englishman. Из книги «Tales Of a Traveller»]. См. № 2691; 1830 г. Пер. Г. Реслер см. № 2691.

2703 [Приключение семейства Попкин. The Adventure Of the Popkins Family. Из книги „Tales Of a Traveller"]. См. № 2691; 1830 г. Пер. Г. Реслер см. № 2691.

2704 Рип фан-Винкль [Rip Van Winkle]. (Из книги „The Sketch Book"). [Пер. Н. А. Бестужев]. Подписано: Н. Б. — «Сын отеч.», ч. 104, 1825, № 22, с. 115—145; Тот же пер. в кн.: Разскащик, или Избранные повести... ч. 2. Спб., 1832, с. 66—97; Странное приключение. — «Живописн. обозр.», 1889, № 43, окт., с. 262—264; № 44, с. 284—286. Подписано С. Ирвинг; Рип Ван Уинкль. М., Изд. Т-ва И. Д. Сытина, [19...]. 12 с.; Рип Ван Винкль. Пер. М. Гершензон. М.—Л., Детиздат, 1937. 32 с. М. Гершензон. Вашингтон Ирвинг, с. 3—5; 1947 г. Пер. А. С. Бобович см. № 2758.

1826

2705 Баккалавр Саламанкский [The Student Of Salamanca. Из книги „Bracebridge Hall"]. Пер. О. — «Моск. телеграф», 1826, ч. 12, № 21, отд. II, с. 14—37; № 22, с. 66—85. Подписано: Ирв. Вашингтон; Саламанкский студент. Пер. К-ч. — «Сын Отечества и Северный архив», 1829, т. 5, № 27—33; т. 6, № 34; Тот же пер. в кн.: Разскащик, или Избранные повести... ч. 1. Спб., 1832, с. 1—126.

2706 Безголовый мертвец [The Legend Of Sleepy Hollow. Из книги „The Sketch Book"].— «Моск. телеграф», 1826, ч. 9, № 11, отд. II, с. 116—142; № 12, отд. II, с. 161—187; Тот же пер. в кн.: Полевой Н. Повести и литературные отрывки. Ч. 3. М., 1829, с. 42—121; 1939 г. Легенда о Сонной Ложбине. Пер. М. Гершензон см. № 2756; 1947 г. Легенда о Сонной Лощине. Пер. А. С. Бобович см. № 2758.

2707 Вольферт Веббер [Wolfert Webber, or, Golden Dreams. Из книги „Tales of a Traveller"]. — «Моск. телеграф», 1826, ч. 7, № 2, отд. II, с. 63—102; № 3, отд. II, с. 130—150; № 4, отд. II, с. 167—196; Тот же пер. в кн.: Полевой Н. А. Повести и литературные отрывки. Ч. 2. М., 1829, с. 26—159; 1939 г. Вольферт Веббер, или Золотые сны. Пер. М. Гершензон см. № 2756; 1947 г. Пер. А. С. Бобович см. № 2758. Включена вставная новелла «Происшествие с черным рыбаком».

2708 Том Валькер [The Devil and Tom Walker. Из книги „Tales of a Traveller"]. Пер. (с франц.) Вл. — «Сын отеч.», 1826, ч. 105, № 3, с. 240—263; Тот же пер. в кн.: Разскащик, или Избранные повести... ч. 5. Спб., 1832, с. 118—142; Фома Валкер. Пер. (D. W.). — «Вестн. Европы», 1827, № 10, май, с. 120—134; № 11, июнь, с. 202— 214; 1947 г. Дьявол и Том Уокер. Пер. А. С. Бобович см. № 2758.

1827

2709 Заколдованный дом [The Haunted House. Из книги „Bracebridge Hall"]. Повесть, взятая из рукописей Доктора Дидриха фан-Нейккербоккера. Пер. F. — «Моск. телеграф», 1827, ч. 17, отд. 2, № 17, с. 14—54; № 18, с. 75—105; № 19, с. 125—157. Включена вставная новелла «Дольф Хейлигер»; Тот же пер. в кн.: Полевой Н. А. Повести и литературные отрывки. М., 1829, с. 57—208; 1947 г. Дом с привидениями. Пер. А. С. Бобович см. № 2758; 1954 г. Тот же пер. Дом с привидениями (Дольф Хейлигер). См. № 2759.

1828

2710 Аннета Деларбр [Annette Delarbre. Из книги „Bracebridge Hall"]. (Посвящена А. А. Т-г). — «Моск. телеграф», 1828, ч. 20, № 5, март, с. 28—49; № 6, март, с. 159—171; Тот же пер. (Посвящено А. А. Т-риберг) в кн.: Полевой Н. А. Повести и литературные отрывки. Ч. 4. М., 1829, с. 157—209; Царица мая. Пер. М. Р. — «Вестн. Европы», 1829, № 5, март, с. 3—20; 1947 г. Пер. А. С. Бобович см. № 2758.

2711 Букстори и его друзья [Buckthorne and His Friends. Из книги „Tales of a Traveller"]. Авторская жизнь. — «Атеней», 1828, ч. 2, № 6, март, с. 199—223; Литературное поприще жалкого бедняги. — «Атеней», 1828, ч. 2, № 7, апр., с. 283—303; № 8, апр., с. 405—431; Знаменитость. — «Атеней», 1828, ч. 3, № 10, май, с. 137—183; № 11, июнь, с. 237—294; № 12, июнь, с. 372—398; ч. 4, № 13, июль, с. 44—66. В № 11—14 загл.: Букстори.

2712 Вестминстерское Аббатство [Westminster Abbey. Из книги „The Sketch Book"]. Пер. М. Р.— «Вестн. Европы», 1828, № 24, дек., с. 269—289; 1879 г. Пер. А. Глазунов см. № 2752.

2713 Вороны [The Rookery. Из книги „Bracebridge Hall". Пер. О. М. Сомов]. Подпи-

* Кроме названной новеллы, здесь публикуются «Приключение с Англичанином» и «Приключение семейства Попкин». Все три новеллы даются как одно целое произведение.

сано: С. — «Сев. пчела», 1828, № 56, май; № 57, май.

2714 Приключения живописца [The Painter's Adventure. Из книги „Tales Of a Traveller"]. — «Сын. отеч.», 1828, ч. 120, № 13, июнь, с. 26—42; № 14, с. 85—129; Тот же пер. в кн.: Разскащик, или Избранные повести. Ч. 4. Спб., 1832, с. 205—266; 1830 г. Приключение одного живописца. Пер. Г. Реслер см. № 2691 .

2715 Странствующий Директор Театра [Strolling Manager. Из книги „Tales Of a Traveller"]. — «Атеней», 1828, ч. 4, № 14 и 15, июль, с. 171—205; Антрепренер бродячей труппы. Пер. И. Гурова. — «Лит. Россия», 1973, 1 июля, с. 12—13; 1974 г. Тот же пер. см. № 943.

1829

2716 Виндзорская тюрьма, или Царь-Поэт [A Royal Poet. Из книги „The Sketch Book"]. Пер. М. Р.— «Вестн. Европы», 1829, № 4, февр., с. 281—302; 1879 г. Царственный поэт. Пер. А. Глазунов см. № 2752.

2717 Приключения молодого Итальянца [The Story Of the Young Italian. Из книги „Tales Of a Traveller"]. — «Атеней», 1829, ч. 1, № 3, февр., с. 253—292; № 4, февр., с. 365—390.

2718 Растерзанное сердце [The Broken Heart. Из книги «The Sketch Book»]. (Пер. М. Р.) — «Вестн. Европы», 1829, № 9, май, с. 3—13.

2719 Таинственный иностранец [The Adventure of Mysterious Stranger. Из книги «Tales of a Traveller»]. — «Атеней», 1829, ч. 1, № 2, янв., с. 121—135; 1947 г. Таинственный незнакомец. Пер. А. С. Бобович см. № 2758.

2720 Таинственный портрет ([The Adventure of Mysterious Picture. Из книги «Tales of a Traveller»]. — «Атеней», 1829, ч. 1, № 1, янв., с. 33—47; 1947 г. Пер. А. С. Бобович № 2758.

1830

2721 Приключение маленького антиквария [The Adventure of Little Antiquary. Из книги «Tales of a Traveller». Пер. Н. П. Шигаев]. Подписано: Н. Ш-г-в. — «Литературная газета», 1830, № 56, 3 окт., с. 160—161; Приключения одного ученого антиквария. Пер. Г. Реслер см. № 2691.

1831

2722 Расчетливое открытие. Пер. А. Сытникова. — «Лит. прибавл. к «Русск. инвалиду», 1831, № 56, с. 431—434. (Словесность).

2723 Черный господин [The Little Man In Black. Из книги «Salmagundi»]. Пер. Крмнн. — «Литературная газета», 1831, № 32, с. 255—258.

1832

2724 Губернатор Манко из Алгамбры [Governor Manco and the Soldier. Из книги «The Alhambra»]. — «Телескоп», ч. 9, 1832, № 12, с. 438—471; Тот же пер. в кн.: Сорок одна повесть лучших иностранных писателей. Ч. 9. М., 1836, с. 175—227; 1879 г. Губернатор Манко и солдат. Пер. А. Глазунов см. № 2752; 1939 г. Комендант Манко и солдат. Пер. М. Гершензон см. № 2756.

2725 Завещание мавра. (Из Альгамбрских сказок). [Legend of the Moor's Legacy. Из книги «The Alhambra»]. Пер. В. Соколов. — «Лит. прибавл. к «Рус. инвалиду», 1832, 20 авг., с. 532—535; 24 авг., с. 538—542; 27 авг., с. 547—550. (Словесность); 1879 г. Пер. А. Глазунов см. № 2752; 1889 г. Наследство Мавра. См. № 2755; 1939 г. Легенда о Завещании мавра. Пер. М. Гершензон см. № 2756; 1947 г. Пер. А. С. Бобович см. № 2758.

2726 Принц Ахмед-Аль-Камель ([Legend of Prince Ahmed al Kamel, or, the Piligrime of Love. Из книги «The Alhambra»]. — «Моск. телеграф», 1832, ч. 48, № 21, ноябрь, с. 34—63; № 22, с. 194—220; Принц Ахмед Ал-Камель, или Пилигрим любви. Восточная повесть.—В кн.: Библиотека романов и исторических записок, издаваемая книгопродавцем Ф. Ротганом на 1835 год. Т. 14. Спб., 1835, с. 1—77 [отд. паг. для кажд. произв.]; 1879 г. Пилигрим любви. Пер. А. Глазунов см. № 2752; 1947 г. Легенда о Принце Ахмеде аль Камель, или Паломник любви. Пер. А. С. Бобович см. № 2758.

2727 Толстый господин [The Stout Gentleman. Из книги «Bracebridge Hall»]. Дилижансовая повесть. — В кн.: Разскащик, или Избранные повести... ч. 2. Спб., 1832, с. 270—291; 1947 г. Полный джентльмен. Пер. А. С. Бобович см. № 2758.

1833

2728 Алгамбра при лунном свете [The Alhambra By Moonlight]. Пер. П. Л. — «Лит. прибавл. к «Рус. инвалиду», 1833, № 74, с. 590—591. (Словесность); 1879 г. Альгамбра при лунном освещении. Пер. А. Глазунов см. № 2752.

2729 Балкон ([The Balcony]. (Из Алгамбрских повестей). — «Лит. прибавл. к «Рус. инвалиду», 1833, № 53, с. 419—422. (Словесность); 1879 г. Пер. А. Глазунов см. № 2752.

2730 Зала посланников [The Hall of Ambassadors]. (Отрывок из Алгамбрских повестей). Пер. П. Л.—«Лит. прибавл. к «Рус. инвалиду», 1833, № 56, с. 442—444. (Словесность).

2731 Поездка в Алгамбру [Visitors To the Alhambra]. (Из Алгамбрских повестей). Пер. Бр. — «Лит. прибавл. к «Рус. инвалиду», 1833, 3 мая, с. 274—277.

1834

2732 История о Магомете-Левше и его трех дщерях. (Отрывок из романа Алгамбра) [Legend Of the Three Beautiful Princesses. Из книги „The Alhambra"]. Пер. [с нем.] В. Тило. — «Лит. прибавл. к «Рус. инвалиду», 1834, № 33—34, апр., с. 263—268; 1879 г. Три красавицы. Пер. А. Глазунов см. № 2752; 1939 г. Легенда о трех прекрасных принцессах. Пер. М. Гершензон см. №/2756; 1947 г. Пер. А. С. Бобович см. № 2758.

1835

2733 Поездка в Луговые степи [A Tour Of the Prairies. Из книги „The Crayon Miscellany"]. «Б-ка для чтения», 1835, Т. 10, май—июнь, отд. II, с. 44—61. Отрывки с предисловием переводчика и общий обзор американской литературы, с. 57—61; Пер. А. Клементьев. М., Тип. Н. Степанова, 1837. 340 с. А. Клементьев. Марии Николаевне Колошиной. [Предисловие-посвящение], с. 5—6.

1836

2734 История жизни и путешествий Христофора Колумба [A History Of Life and Voyages Of Christopher Colombus. Пер. с франц.] Н. Бредихин. Т. 1—4. Спб., 1836—1837; 1873 г. Христофор Колумб. Пер. М. Вовчок. — В кн.: Верн Ж. и Ирвинг В. Знаменитые исследователи и путешественники. Спб., 1873, с. 133—447. См. так же № 2762.

1837

2735 [Поэзия мехового торгу. Из книги „Astoria"]. — «Б-ка для чтения», 1837, т. 20, № 1, отд. VII, дек., 1836, с. 26—38.

1839

2736 Знакомство с Вальтер-Скоттом [Abbotsford. Из книги „The Crayon Miscellany"]. Пер. Р. Аполлонская. — «Современник», 1839, т. 15, отд. VI, с. 39—116; 1865 г. Пер. А. В. Дружинин. — В кн.: Дружинин А. В. Собр. соч. Т. 4. Спб., 1865 г. [с. 730—736].

2737 История жизни, путешествий, открытий и приключений в Новом Свете [Voyages and Discoveries Of the Companions of Colombus]. Пер. Д. Паскевич. Ч. 1—2. Спб., 1839.

1840

2738 Адалантадо семи городов, или Легенда об острове святого Брандана [The Phantom Island. The Adalantado of the Seven Cities. Из книги „Wolfert's Roost and Miscellanies"]. — «Сын отеч.», 1840, с. 1, кн. 3, отд. VIII, с. 587—610; Адалантадо семи-городов. Сен-Бранданская легенда. — «Галатея», 1840, № 1, с. 2—13; 1856 г. Остров-привидение и Адалантадо семи городов. Спб., 1856. 56 с. (Библиотека для дач, пароходов... Собрание романов, повестей и рассказов... Изд. А. Смирдина. Т. 72).

1842

2739 [Ненаписанная драма Лорда Бирона (Байрона)]. — «Б-ка для чтения», 1842, т. 50, № 1, отд. VII, с. 46—48.

1848

2740 Легенда о Доне-Хуане [Don Juan. Из книги „The Crayon Papers"]. — «Пантеон и Репертуар», 1848, т. 1, кн. 2. отд. X, с. 28—29; Дон-Жуан. — В кн.: Собр. иностр. романов. 1856, т. 3, июнь, отд. III, с. 139—150.

1849

2741 Дольф Гейлигер* [Dolph Heyliger. Из книги «Bracebridge Hall»]. — «Отеч. зап.», 1849, № 9, отд. VIII, с. 77—118; 1947 г. Дольф Хейлигер. Пер. А. С. Бобович см. 2758.

1856

2742 Граф Фан Горн [The Count Van Horn. Из книги „Wolfert's Roost and Miscellanies». Спб., Тип. Ю. Штауфа, 1856. 41 с. (Библиотека для дач, пароходов... Собрание романов, повестей и рассказов... Изд. А. Смирдина. Т. 72).

2743 Детство и юность Вашингтона [The Life Of George Washington]. — «Б-ка для чтения», 1856, т. 140, ноябрь—дек., отд. II, с. 25—54.

2744 Испытание вдовы, или Судебный поединок [The Widow's Ordeal, or a Judicial Trial By Combat. Из книги „The Crayon Papers"]. — Собр. иностр. романов, 1856, т. 3, июнь, отд. III, с. 169—182.

2745 Монтжой, или Несколько эпизодов из жизни строителя воздушных замков [Mountjoy: or Some Passages Out Of the Life Of a Castle-Builder. Из книги «The Crayon Papers"]. — Собр. иностр. романов, 1856, т. 3, июнь, отд. III, с. 93—137.

2746 Юношеские приключения Ральфа Рингвуда, записанные с его собственных слов [The Early Experiences Of Ralph Ringwood. Из книги „The Crayon Papers"]. Пер. А. Г. — «Б-ка для чтения», 1856, т. 136, № 3, отд. II, с. 1—38; Похождения Ралфа Рингвуда с его собственных слов. Американская быль. Спб., 1856. 96 с. (Библиотека для дач, пароходов... Собр. романов, повестей и рассказов... Изд. А. Смирдина. Т. 69).

1857

2747 Жизнь Магомета [Mahomet and His Successors]. Пер. П. Киреевский. М., 1857. 290 с.; Жизнь Магомета... Пер. М. А. Антонович. Спб., 1875. 312 с.; Пер. Л. П. Никифоров. М., Изд. М. В. Клюкина, 1898. 407 с.; Пер. Л. Соколова. М., 1904. 406 с.

2747[а] Альгамбра. — «Подснежник», 1860, № 10—11, с. 68—148. Не оконч.

1864

2748 Завоевание Испании маврами [A Chronicle Of the Conquest Of Granada]. (По Вашингтону Эрвингу). Пер. В. Пржевальский. — «Журн. для наставников и родителей», 1864, т. 1, № 3—7, 9, отд. II. В. Пржевальский. [Предисловие], № 3, с. 23—26.

1879

2749 Арабский астролог [Legend Of the Arabian Astrologer. Из книги „The Alhamb-

---

* Включалось также в перевод новеллы «Дом с привидениями». См. № 2709.

га"]. Пер. А. Глазунов см. № 2752; 1889 г. См. № 2755; 1939 г. Легенда об арабском звездочете. Пер. М. Гершензон см. № 2756; 1947 г. Легенда об Арабском астрологе. Пер. А. С. Бобович см. № 2758.

2750 Жених баронессы фон Ландгорст* [The Spectre Bridegroom. Из книги „The Sketch Book"]. Рассказ путешественника. — «Модный магазин», 1879, № 20—22; Жених-призрак. (Рассказ путешественника). Пер. М. Гершензон. — «Пионер», 1938, № 1, с. 78—86; 1947 г. Пер. А. С. Бобович см. № 2758. Ранее: № 2695.

2751 Приключение каменщика [The Adventure Of the Mason. Из книги „The Alhambra"]. Пер. А. Глазунов см. № 2752; 1939 г. Пер. М. Гершензон см. № 2756.

2752 Путевые очерки и картины. Пер. А. Глазунов. М., 1879, 472 с. Содерж.: А. Глазунов. От переводчика, с. V—IX. *Книга очерков:* Автор о самом себе.—На море. — Историк Роско.—Английские писатели об Америке.—Деревенская жизнь в Англии. — Искусство сочинять книги. — Царственный поэт. — Деревенская церковь. — Таверна Кабаньей Головы. — Литературная беседа в Вестминстерском аббатстве. — Вестминстерское аббатство. — Рождественский праздник. — В дилижансе. — Канун праздника. — Утро. — Обед. — Малая Британия. — Стратфорд на Авоне. — Джон-Буль. *Новостедское аббатство:* Историческая заметка. — Приезд в аббатство. — Сад аббатства. — Старые слуги. — Суеверные рассказы об аббатстве. — Замок Ласлей. — Озеро. — Робин-Гуд и Шервудский лес. — Келья грачей. — Белая женщина. *Альгамбра:* Дорога. — Альгамбара. — Внутренность Альгамбры. — Башня Комарес.—По поводу мусульманского владычества в Испании.—Мое хозяйство в Альгамбре. — Голубь. — Комната автора. — Альгамбра при лунном освещении. — Обитатели Альгамбры. — Двор львов. — Богабдиль. — Воспоминания о Боабдиле. — Балкон. — Приключение каменщика. — Прогулка вокруг холмов. — Местные предания. — Дом флюгера. — Арабский астролог. — Башня принцесс. — Три красавицы. — Посетители Альгамбры. — Пилигрим любви. — Завещание мавра. — Роза Альгамбры. — Ветеран. — Губернатор и нотариус. — Губернатор Манко и солдат. — Две статуи. — Строители Альгамбры.

2753 Роза Альгамбры [Legend of the Rose of the Alhambra. Из книги «The Alhambra»]. Пер. А. Глазунов см. № 2752; 1947 г. Легенда о «Розе Альгамбры», или Паж и сокол. Пер. А. С. Бобович см. № 2758.

1889

2755 Наследство Мавра и Арабский Астролог. Испанские легенды. М., Изд. «Народной библиотеки» В. Н. Маракуева, 1899. 71 с.

* Включено в состав новеллы «Кухня в трактире». См. № 2695.

1939

2756 Рассказы и легенды. Пер. М. Гершензон. М.—Л., Детиздат, 1939. 191 с. Содерж.: М. Гершензон. Вашингтон Ирвинг (1783—1859. Биографический очерк), с. 3—24. *Из «Книги эскизов».* Рип ван-Винкль. — Жених-призрак. — Легенда о Сонной ложбине. — *Из книги «Рассказы путешественника».* Вольфрет Веббер, или Золотые сны. — *Из книги «Альгамбра».* Приключение каменщика. — Легенда об арабском звездочете. — Легенда о завещании мавра. — Легенда о трех прекрасных принцессах. — Комендант Манко и солдат.

1940

2757 Замечательные деяния Питера Твердоголового [A History of New York. Отрывок из кн. VI, гл. VII]. Пер. М. Гершензон. М.—Л., Детиздат, 1940. 16 с. М. Гершензон. Вашингтон Ирвинг, с. 3—4; История Нью-Йорка. Пер. В. И. Ровинский. Изд. подготовили А. А. Елистратова, А. Н. Николюкин, В. И. Ровинский. М., «Наука», 1968. 363 с. (АН СССР. Литературные памятники). Из содерж.: Дополнения. I. Добавление к «Об Авторе». (Из издания 1812 года). 2. Из главы 4 книги второй издания 1812 года.—Глава 5 из книги второй, издания 1812 года. 3. Апология автора. (Из издания 1848 года), с. 279—294.—Приложения: А. Н. Николюкин. «История Нью-Йорка» Вашингтона Ирвинга, с. 297—322. А. Н. Николюкин. Примечания, с. 323—352.—Основные даты жизни и творчества Вашингтона Ирвинга, с. 353—355.

1947

2758 Новеллы. Пер. А. С. Бобович. М.—Л., Детиздат, 1947. 467 с. Содерж.: *Из «Записной книжки».* Рип ван Винкль. — Жених-призрак. — Легенда о Сонной Лощине. — *Из книги «Брейсбридж холл».* Полный джентльмен.— Аннета Деларбр.— Дом с привидениями. — Дольф Хейлигер.—*Из книги «Рассказы путешественника».* Необыкновенные рассказы нервного джентльмена: Великий неизвестный; Обед после охоты; Происшествие с моим дядюшкой; Происшествие с моей тетушкой; Лихой драгун, или Происшествие с моим дедушкой; Таинственный портрет; Таинственный незнакомец; История молодого итальянца. — Кладоискатели: Врата Дьявола; Пират Кидд; Дьявол и Том Уокер; Вольферт Веббер, или Золотые сны; Происшествие с черным рыбаком*. — *Из книги «Альгамбра».* Легенда об Арабском астрологе. — Легенда о Трех прекрасных принцессах. — Легенда о Принце Ахмеде аль Камель, или Паломник любви. — Легенда о Завещании мавра. — Легенда о «Розе Альгамбры», или Паж и сокол.

1954

2759 Новеллы. Пер. А. С. Бобович. М., Гослитиздат, 1954. 312 с. Содерж.: Е. Лопырева. Вашингтон Ирвинг, с. III—VIII. *Из «Книги эскизов».* Рип ван Винкль. — Жених-призрак. — Легенда о Сонной Лощине. — *Из книги «Брейсбридж холл».* Полный джентльмен. — Дом с привидениями (Дольф Хейлигер). — *Из книги «Рассказы путешественника».* Кладоискатели: Врата Дьявола; Пират Кидд; Дьявол и Том Уокер; Вольферт Веббер, или Золотые сны. — *Из книги «Альгамбра».* Легенда об арабском астрологе. — Легенда о Завещании мавра. — Легенда о принце Ахмеде аль Камель, или Паломник любви.

* Ранее публиковалось вместе с новеллой «Вольферт Веббер». См. 2707.

1974

2760 Новеллы. Пер. А. Бобович. М., «Худож. лит.», 1974. 208 с. Содерж.: А. Зверев. Первый американский классик, с. 3—16. *Из «Книги эскизов».* Рип ван Винкль. — Жених-призрак.— *Из книги «Брейсбридж холл».* Дом с привидениями. — *Из книги «Альгамбра».* Легенда о трех прекрасных принцессах. — Легенда о «Розе Альгамбры», или Паж и сокол.

Под именем Ирвинга

2761 «Необыкновенное приключение». Воспоминание о Теодоре Гофмане. Пер. А. Пржецлавский. — «Век», 1882, № 3, отд. I, с. 618—658; № 4, отд. I, с. 663—757.

1828

■ 2762 [Рец. на кн.: «The Life and Voyages of Christopher Colombus». L., 1828]. — «Моск. вестн.», 1828, № 10, май, с. 190—202; № 11, июнь, с. 309—320. С публикацией переводов отрывков. В № 11 помета: «Продолжение впредь». Такового не последовало.

1830

■ 2763 [Ранч С. Е. Рец. на кн.: «Хроника о покорении Гренады»]. — «Моск. вестн.», 1830, ч. 1, с. 301—308. Подписано: Р.

■ 2764 [Рец. на кн.: «Histoire de la conquête de Grenade». P., 1830]. — «Моск. телеграф», 1830, ч. 36, № 22, ноябрь, с. 207—237; № 23, дек., с. 338—356. С публикациями отрывков из книги. Переведено с франц.

1831

■ 2765 [Рец. на кн.: «Повести покойного Ивана Петровича Белкина». Спб., 1831. Пушкин и Ирвинг]. — «Моск. телеграф», 1831, № 22, ноябрь, с. 254—256.

1832

■ 2766 [Рец. на кн.: «Les contes de l'Alhambra». P., 1832. (Сказки Альгамбрские, предшествуемые путешествием в Гренадскую область)]. — «Моск. телеграф», 1832, ч. 46, № 14, июль, с. 250—251.

1835

■ 2767 Вашингтон Ирвинг. [Статья из «Revue Britannique», 1834, t. XI]. — «Б-ка для чтения», 1835, т. 9, № 3-4, отд. II, с. 107—119.

1837

■ 2768 Клементьев А. Марии Николаевне Колошиной. [Предисловие-посвящение к переводу книги «Поездка в Луговые степи»]. См. № 2733.

■ 2769 [Рец. на кн.: «История жизни и путешествий Христофора Коломба». Пер. Н. Бредихин. Спб., 1836]. — «Б-ка для чтения», 1837, т. 20, № 1, отд. V, с. 59—86.

Реплика: Р———в А. Несколько слов о разборе ирвинговой «Истории Коломба» и русского перевода этого произведения, помещенном в XX книжке «Библиотеки для чтения». [Письмо к редактору]. — «Лит. прибавл. к «Рус. инвалиду», 1837, № 9, 27 февр., с. 87.

1839

■ 2770 [Рец. на кн.: «История жизни, путешествий, открытий и приключений в Новом Свете». Спб., 1839]. — «Сын. отеч.», 1839, т. 10, июль—авг., отд. IV, с. 154; «Б-ка для чтения», 1839, т. 36, № 9, отд. VI, с. 41—42; «Отеч. зап.», 1839, т. 6, № 11, отд. VII, с. 155—157.

1849

■ 2772 [Дружинин А. В. Рец. на повесть: «Дольф Гейлигер»]. — «Соврем.», 1849, № 10, отд. V, [с. 303—311]. Отрывок из «Писем иногороднего подписчика». Письмо 7-е. С публикацией отрывка из перевода повести, вышедшей по-русски в этом же году («Отеч. зап.», № 9); То же в кн.: Дружинин А. В. Собр. соч. Т. 6. Спб., 1865, с. 154—160.

1854

■ 2773 Вашингтон Ирвинг. — «Б-ка для чтения», 1854, т. 123, № 2, отд. VII, с. 109—110.

1858

■ 2774 [Добролюбов Н. А. Рец. на кн.: «Жизнь Магомета». М., 1857]. — «Соврем.», 1858, № 2, отд. II, с. 168—175; То же в кн.: Добролюбов Н. Полн. собр. соч. Т. 3. М., 1936, с. 334—339.

1860

■ 2775 Вашингтон Ирвинг. [Некролог]. — «Иллюстрация», 1860, 4 февр.

■ 2776 Ненарокомов Ф. Вашингтон Ирвинг. [Некролог]. — «Рус. слово», 1860, № 2, с. 58—64.

■ 2777 П. Р. [Вашингтон-Ирвинг]. — «Рус. инвалид», 1860, 20 янв. Составная часть подборки-обзора «Заграничная летопись».

1865

■ 2778 Дружинин А. В. [Вашингтон Ирвинг]. — В кн.: Дружинин А. В. Собр. соч. Т. 4. Спб., 1865, [с. 728—736]. В статье «Вальтер Скотт и его современники».

1879

■ 2780 [Рец. на кн.: «Путевые очерки и картины». М., 1879]. — «Отеч. зап.», 1879, № 4, с. 192—195.

1884

■ 2781 Булгаков Ф. Исторический роман на Западе. ...II. Купер и Вашингтон Ирвинг. — «Ист. вест.», 1884, № 8, с. 392—398.

1906

■ 2782 Чудаков Г. Западные параллели к повести Гоголя «Портрет» [Гоголь, Ирвинг и Гофман]. — В кн.: «Eranos». Сб. статей по литературе и истории в честь Н. П. Дашкевича. Киев, 1906, с. 267—276.

1914

■ 2783 Трент В. ...Ирвинг. См. № 45.

1926

■ 2784 Алексеев М. П. К «Истории села Горюхина». [Пушкин и «История Нью-Йорка»]. — В сб.: Пушкин. Статьи и материалы. Вып. 2. Одесса, 1926, с. 70—87.

1933

■ 2785 Ахматова А. Последняя сказка Пушкина. [«Легенда об арабском звездочете» как источник «Сказки о Золотом петушке»]. — «Звезда», 1933, № 1, с. 161—176.

1937

■ 2786 Гершензон М. Вашингтон Ирвинг. См. № 2704.

1939

■ 2787 Гершензон М. Вашингтон Ирвинг (1783—1859). (Биографический очерк). См. № 2756.

1940

■ 2788 Гершензон М. Вашингтон Ирвинг. См. № 2757.

■ 2789 Мирская Ю. Рассказы Вашингтона Ирвинга. — «Лит. газ.», 1940, 10 мая.

■ 2790 [Платонов А.] Вашингтон Ирвинг. — «Дет. лит.», 1940, № 1-2, с. 53—57. Подписано: Ф. Человеков; То же в кн.: Платонов А. Размышления читателя. М., 1970, с. 155—163.

1946

■ 2791 Старцев А. Вашингтон Ирвинг. См. № 891.

1947

■ 2792 Елистратова А. А. Ирвинг. См. № 270.

1954

■ 2793 Лопырева Е. Вашингтон Ирвинг (1783—1859). См. № 2759.

1959

■ 2794 Прозорова М. Отец американской литературы. — «Лит. газ.», 1959, 29 окт.

1962

■ 2795 Николюкин А. [Рец. на кн.: Wagenknecht T. Washington Irving. Moderation Displayed. N. Y., 1962]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 12, с. 139—141.

1963

■ 2796 Николюкин А. Психография — «новый метод» в литературоведении США. См. № 476.

■ 2797 Шерстюк В. Ф. Новеллы Вашингтона Ирвинга двадцатых годов. — «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1963, т. 130. Зарубежная литература, вып. 8, с. 229—264.

1964

■ 2798 Иванова Т. А. Творческая встреча: Лермонтов и Вашингтон Ирвинг. — «Изв. АН СССР». Сер. лит-ры и яз., 1964, т. 23, вып. 5, с. 393—401.

■ 2799 Шерстюк В. Ф. Ранние произведения Вашингтона Ирвинга «Сальмагунди» и «История Нью-Йорка». — «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1964, т. 152. Зарубежная литература, вып. 9; Рус. литература, вып. 10, с. 19—25.

1965

■ 2800 Шерстюк В. Ф. Творчество Вашингтона Ирвинга (1806—1824 гг.) Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1965. 20 с. (Моск. обл. пед. ин-т).

1966

■ 2801 Николюкин А. [Рец. на кн.: Hedges W. L. Washington Irving. An American Study. Baltimore, 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 5, с. 102—104.

1968

■ 2802 Николюкин А. Н. Америка Никербокера. См. № 633.

■ 2803 Николюкин А. Н. «История Нью-Йорка» Вашингтона Ирвинга. См. № 2757.

1969

■ 2804 Сабанцева М. Т. Некоторые особенности стиля новелл Вашингтона Ирвинга. — В кн.: Тезисы Докл. Всесоюзн. научно-теоретич. конференции. Уссурийск, 1969, с. 133—134.

1970

■ 2805 Шерстюк В. Ф. «Жизнь и приключения Христофора Колумба» Вашингтона Ирвинга. — В кн.: Художественно-документальные жанры. Тезисы докл. на межвузов. конференции. Май 1970 г. Иваново, 1970, с. 21—24.

■ 2806 Шерстюк В. Ф. Против искажения творчества В. Ирвинга в модернистской критике США. (Трактовка «Истории жизни и путешествий Христофора Колумба»). — «Уч. зап. Иван. пед. ин-та», 1970, т. 84, с. 119—143.

■ 2807 Шерстюк В. Ф. «Хроника завоевания Гранады» Вашингтона Ирвинга. — «Уч. зап. Омск. пед. ин-та», 1970, вып. 57, с. 12—28.

1972

■ 2808 Боброва М. Н. Вашингтон Ирвинг. См. № 740.

■ 2809 Сабанцева М. Т. История и современность в книге В. Ирвинга «История Нью-Йорка». — Литературно-книжные традиции в стилистике книги В. Ирвинга «История Нью-Йорка». — В кн.: Вопросы русской, советской и зарубежной литературы. Хабаровск, 1972, с. 222—235, 236—255.

1973

■ 2810 Шерстюк В. Ф. «Альгамбра» Вашингтона Ирвинга. (Очерки). — «Уч. зап. Иван. пед. ин-та», 1973, т. 115, с. 112—131.

1974

■ 2811 Зверев А. Первый американский классик. См. № 2760.

■ 2812 Шерстюк В. Ф. Вашингтон Ирвинг. «Альгамбра» (новеллы). — «Уч. зап. Иван. ун-та», 1974, т. 135, с. 75—98.

1975

■ 2813 Винтерих Дж. Вашингтон Ирвинг и «Книга эскизов». — В кн.: Винтерих Дж. Приключения знаменитых книг. Переведено с англ. М., 1975, с. 81—91.

КАЗАН Элиа
KAZAN Elia

р. 1909

1967

■ 2814 Неделин В. Расторжение сделки? [«The Arrangement». N. Y., 1967]. — «Лит. газ.», 1967, 27 дек.

1968

■ 2815 Березницкий Я. [Рец. на кн.: «The Arrangement». N. Y., 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 1, с. 44—49.

1974

■ 2816 Мулярчик А. [Рец. на кн.: «The Assassins». N. Y., 1972]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 5, с. 90—92.

КАММИНГС Эдвард Эстлин
CUMMINGS Edward Estlin

1894—1962

1964

2817 Нукчензк. [Стихи]. — «Лит. газ.», 1964, 25 июня.

1975

2818 вся в зеленом моя любимая отправилась на прогулку. Пер. В. Шаргунов. — ода; «моя добрая старая и так далее...»; «если поесть нельзя так попробуй...»; «платон говорил...» Пер. В. Британишский. — «любовь — сильнее чем забыть...» Пер. Л. Чертков. — весна подобна быть может руке; «если есть небеса моя мать добьется (сама)...» Пер. В. Шаргунов. — «вот мышка) и...»; «навязчивые кембриджские дамы...»; «не сострадай: бесчеловечество...»; «всеобщее про-...». Пер. А. Сергеев. См. № 945.

1966

■ 2819 Засурский Я. [Рец. на кн.: Marks B. E. E. Cummings. N. Y., 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 6, с. 137—139.

1968

■ 2819[а] Лидский Ю. Я. Эдвард Эстлин Каммингс. См. № 628.

КАПОТЕ Трумен
CAPOTE Truman

р. 1924

1963

2820 Проданные сны [Master Misery]. Пер. В. Титов. — «Неделя», 1963, 7—13 июля, с. 15—23; Сны в Нью-Йорке. Пер. Р. Облонская. — «Лит. газ.», 1968, 14 февр., с. 13.

1964

2821 Сосуд на краю радуги [Jug Of Silver]. Пер. В. Титов. — «Неделя», 1964, 19—25 янв., с. 16—17, 22—23; 1967 г. Бутыль серебра. Пер. С. Митина см. № 2829.

1965

2822 Гитара с бриллиантами [Diamond Guitar]. Пер. М. Литвинов. — «Простор», 1965, № 9, с. 120—124.

2823 Завтрак у Тиффани [Breakfast at Tiffany's]. Пер. В. Голышев. — «Москва», 1965, № 4, с. 97—137; Тот же пер. М., «Правда», 1965. 64 с.

1966

2824 Лесная арфа [The Grass Harp]. Пер. С. Митина. — «Нов. мир», 1966, № 6, с. 105—142; № 7, с. 125—158; 1971 г. Тот же пер. Голоса травы. См. № 2834.

2825 Обыкновенное убийство [In Cold Blood]. Докум. повесть. Пер. В. Познер и В. Чемберджи. Сокр. — «Иностр. лит.», 1966, № 2, с. 233—252; № 3, с. 227—247; № 4, с. 239—262. Б. Стрельников. «Американская трагедия», № 4, с. 259—262; Тот же пер. Совершенно хладнокровно. (Отрывки из докум. повести). — В кн.: Писатель и современность. [Сб.], М., 1972, с. 320—376.

2826 Один из путей в рай. Пер. С. Митина. — «Наш современник», 1966, № 12, с. 72—81.

1967

2827 А теперь выслушайте меня [My Side Of the Matter]. Пер. М. Кригер и Т. Хейфец. — «Сельская молодежь», 1967, № 8, с. 42—45; 1971 г. Я тоже могу такого порассказать... Пер. С. Митина см. № 2834.

2828 Дети в день рождения [Children On Their Birthdays]. Пер. С. Митина. — «Нов. мир», 1967, № 4, с. 121—134.

2829 Один из путей в рай. Рассказы. Пер. С. Митина. М., «Правда», 1967. 63 с. Содерж.: Бутыль серебра. — Один из путей в рай. — Однажды на рождество... — Дети в день рождения.

2830 О жанре короткого рассказа. [Интервью с Т. Капоте]. Пер. М. Кригер. — «Мол. гвардия», 1967, № 5, с. 297—299.

2831 Однажды на рождество [A Christmas Memory]. Пер. С. Митина. — «Неделя», 1967, 1 янв., с. 16—17; 1971 г. Тот же пер. Воспоминания об одном Рождестве. См. № 2834.

1968

2832 Злой рок. Пер. Р. Облонская. — В кн.: Гости страны фантазии. Сб. М., 1968, с. 180—209.

2833 «Это не сон, а наша действительность». [О фильме «Совершенно хладнокровно»]. — «Лит. газ.», 1968, 3 апр., с. 15.

1971

2834 Голоса травы. Повесть. Рассказы. Пер. С. Митина. М., «Худож. лит.», 1971. Содерж.: М. Тугушева. Предисловие, с. 3—10. Голоса травы. — Рассказы: «Я тоже могу такого порассказать...»; Бутыль серебра; Дети в день рождения; Воспоминания об одном Рождестве; Один из путей в рай.

1973

2835 «Я собирал виноград...» [Отрывки из беседы, опубликованные в журнале «Эсквайр»]. — «Лит. газ.», 1973, 17 янв., с. 15.

1966

■ 2837 [Рец. на повесть «Обыкновенное убийство» («Иностр. лит.», 1966, № 2—4)]. — Арсентьева О. — «Звезда», 1966, № 11, с. 221; Орлова Р. Убийство становится обыкновенным. — «Нов. мир», 1966, № 9, с. 256—261; Стрельников Б. «Американская трагедия». — «Иностр. лит.», 1966, № 4, с. 259—262; Тугушева М. Обыкновенная трагедия. — «Москва», 1966, № 8, с. 206—207.

1967

■ 2838 Друтман И. «Хватит с меня театра». [Интервью с писателем]. — «За рубежом», 1967, 7—13 июля, с. 30—31.

■ 2839 Тугушева М. «Сказки» Трумэна Капоте. [«Лесная арфа» («Нов. мир», 1966, № 6, 7), «Дети в день рождения» («Нов. мир», 1967, № 4)]. — «Иностр. лит.», 1967, № 12, с. 257—258.

1968

■ 2840 Лидский Ю. Я. Трумен Капоте. См. № 628.

1972

■ 2841 Бродер К. [Рец. на кн.: «Голоса травы. Повесть. Рассказы». М., 1971]. — «Нов. мир», 1972, № 1, с. 280—281.

1974

■ 2841[а] Зверев А. Одинокие мечтатели Трумэна Капоте. — Э. Медникова. Послесловие. — В кн.: Capote T. The Grass Harp. — Breakfast At Tiffany's. М., 1974, с. 3—21, с. 186—193.

КАУЛИ Малколм
COWLEY Malcolm
р. 1898

1923

2842 Лейендеровский портрет. — «ЛЕФ», 1923, № 2, апр.—май, с. 47—54. М. Левидов. Американский трагифарс, с. 45—46.

1939

2843 Завтра утром. Пер. М. Зенкевич. — «Лит. газ.», 1939, 20 мая.

2844 Горсть земли. Пер. И. Кашкин. — «Интерн. лит.», 1939, № 7—8, с. 148—149.

2845 Лига американских писателей. См. № 204.

1973

2846 Дом со многими окнами. См. № 788.

1973

■ 2847 Орлова Р. Малькольм Каули критик и человек. См. № 788.

КЕЙБЛ Джордж Вашингтон
CABLE George Washington
1844—1925

1883

2848 Плантация красавиц [Belles Demoiselles Plantation]. Пер. В. — «Вестн. Европы», 1883, № 3, с. 351—369.

1884

2849 История негритянского князя Мнако-Коанго. [Из романа «The Grandissimes»]. Пер. А. И. Введенский. — «Изящная лит.», 1884, дек., с. 56—85; Черный вождь. — «Нива», 1885, № 12, с. 282—286; № 13, с. 307, 310—311.

2850 Отверженный [Jean-ah Poquelin]. — «Русск. мысль», 1884, № 3, с. 106—122; Жан Рокэлен. Рассказ из жизни Луизианы. — «Наблюдатель», 1884, № 9, с. 87—109; 1946 г. Жан-ах! Поклен. Пер. В. Топер см. № 891.

1889

2851 Доктор Севьер [Dr. Sevier]. Пер. А. [С.] П. — «Рус. мысль», 1889, № 1—6.

1898

2852 Маленькая Пулет ['Tite Poulette]. [Пер. Е. Соловьева]. Подписано: Е. С-ва. — «Живописн. обозр.», 1898, № 2, с. 32—40.

1899

2853 Госпожа Дельфин [Madame Delphine]. Пер. Е. Соловьева. Спб., 1899. 62 с.

1946

2854 Поссон Жон [Posson Jone]. Пер. В. Топер см. № 891.

1883

■ 2855 К. М. Мое знакомство с Кэблем. Из недавней поездки в Америку. — «Вестн. Европы», 1883, № 5, с. 313—323.

1969

■ 2856 Хомяков В. А. Дж. Кейбл и его роман «Грандиссимы» в истории американской литературы. — В кн.: Проблемы реализма в русской и зарубежной литературах. Тезисы докл. ... Вологда, 1969, с. 234—237.

КЕНТ Рокуэлл
KENT Rockwell
1882—1971

1948

2857 Главная улица мстит. — «Лит. газ.», 1948, 25 сент.

1950

2858 Я видел будущее. — «Огонек», 1950, № 14, с. 16.

1956

2859 Мы от всего сердца присоединимся к вам. — «Иностр. лит.», 1956, № 7, с. 217.

1957

2860 [Приветствие к годовщине Октябрьской революции]. — «Сов. культура», 1957, 29 окт.

1958

2861 Лучше знать жизнь. Очерк. — «Сов. культура», 1958, 11 ноября.

1959

2861[а] Мы можем вместе строить мир. [О поездке по СССР]. — «Правда Украины», 1959, 4 февр.

1960

2862 Курс N by E [N by E]. Записки об увлекательном плавании из Новой Шотландии в Гренландию. Пер. З. Житомирская. — «Знание — сила», 1960, № 12, с. 40; Тот же пер. М., Географиздат, 1962, 271 с. Н. Болотников. Рокуэлл Кент, с. 7—27.

2863 Письмо [министру юстиции США]. — «Иностр. лит.», 1960, № 5, с. 285.

2864 Путь правды — лучший путь. Открытое письмо американского художника советским художникам и писателям. — «Правда», 1960, 9 июня.

2865 Работать во имя мира. — «Художник», 1960, № 1, с. 6—7.

1961

2866 Бутылка, брошенная в волны времени. — «Вокруг света», 1961, № 1, с. 43.

2867 Саламина. [Отрывки из повести «Salamina»]. Пер. В. К. Житомирский. — «Вокруг света», 1961, № 2—5; Тот же пер. М., Географиздат, 1962. 391 с. Н. Болотников. Послесловие редактора, с. 379—384.

1962

2868 Как истинный друг советского народа. — «Сов. Россия», 1962, 21 июня.

2869 Какого удивительного человека вы создали. — «Лит. и жизнь», 1962, 13 авг.

2870 Картина, наполненная солнцем. — «Веч. Москва», 1962, 15 авг.

2871 Непоколебимая вера. — «Правда», 1962, 15 июля.

2872 О людях и горах [Of Men and Mountains]. «Известия», 1962, 20 июня; (Из книги путевых впечатлений). Пер. Н. Дехтерева. — «Иностр. лит.», 1967, № 5, с. 176—179; Дорогой Гурзуф. [Отрывок]. — «Крымская правда», 1967, 10 авг.; О людях и горах. Пер. К. Кудров. — «Волга», 1967, № 8, с. 5—31. Р. Кент. Редакции журнала «Волга» [Предисловие к публикации перевода]. с. 3—5. — Н. Болотников. Послесловие редактора перевода, с. 31—34.

2873 Шлем приветы. — «Сов. культура», 1962, 1 янв.

1963

2874 Там решалась судьба мира... — «Комсомольская правда», 1963, 30 янв.

1964

2875 Монхеган [It's Me O,Lord. Отрывок из автобиографии]. Пер. И. Кулаковская. — «Лит. Россия», 1964, 7 февр., с. 4—5; Это я, господи. Автобиография. Пер. И. Кулаковская и К. Чугунов. М., «Искусство». 1965. 647 с. А. Чегодаев. О Рокуэлле Кенте и его автобиографии, с. 7—12.

2876 Рокуэлл Кент о сказочнике Кивагмэ. — «Летопись Севера», 1964, т. 4, с. 253.

1965

2877 В диком краю [Wilderness]. Дневник мирных приключений на Аляске. Пер. З. В. Житомирская. М., «Мысль», 1965. 191 с.

2878 Нести людям красоту. — «Лит. газ.», 1965, 19 авг., с. 4.

1966

2879 Американская интеллигенция и проблема войны и мира. — «Новое время», 1966, № 1, с. 17—18.

2880 Письмо президенту Джонсону. — «Иностр. лит.», 1966, № 10, с. 281.

2881 Плавание к югу от Магелланова пролива [Voyaging Southward From the Strait Of Magellan]. Пер. М. П. Тугушева и Н. Я. Явно. М., «Мысль», 1966. 247 с.

1969

2882 Гренландский дневник [Greenland Journal]. Пер. В. К. Житомирский. М., «Мысль», 1969. 310 с. Н. Болотников. Послесловие редактора, с. 295—306.

1962

■ 2883 Чегодаев А. Д. Рокуэлл Кент. М., Изд-во Акад. Художеств, 1962, 22 с. с илл.

1965

■ 2884 Чегодаев А. О Рокуэлле Кенте и его автобиографии. См. № 2875.

1971

■ 2884[а] Уитмен О. Рокуэл Кент. — «За рубежом», 1971, № 13, апр., с. 31.

■ 2885 Чегодаев А. Перо и кисть Рокуэлла Кента. — «Лит. газ.», 1971, 24 марта, с. 9.

1974

■ 2886 Якимова Л. П. «Чукотка» Тихона Семушкина и «Саламина» Рокуэлла Кента. (Опыт сравнит. анализа). — «Изв. Сиб. отд. АН СССР», 1974, № 11. Серия обществ. наук, вып. 3, с. 130—139.

КЕРУАК Джек
KEROUAK Jack
1922—1969

1960

2887 На дороге. [Рассказы из книги «On the Road»]. Мексиканочка; Джаз разбитого поколения; По горам и долам Вселенной. Пер. В. Ефанова. — «Иностр. лит.», 1960, № 10, с. 170—195.

1975

2888 Дорога в Мехико-Сити [Road to Mexico-City]. Пер. В. Ефанова см. № 944.

1959

■ 2889 «Ветер» из «подземелья». [«Люди подземелья»]. — «Лит. газ.», 1959, 5 сент.

■ 2890 Неделин В. Пилигримы никуда [«The Dharma Bums». N. Y., 1958]. — «Иностр. лит.», 1959, № 9, с. 262—263.

1960

■ 2891 Мендельсон М. «Битник» и его герои. См. № 402.

1962

■ 2892 [Рец. на кн. «Book Of Dreams». San Francisco, 1961]. — Анастасьев Н. Два поражения. — «Мол. гвардия», 1962, № 10, с. 304—310; Жуков Д. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 1, с. 72—73.

1963

■ 2893 Орлова Р. [Рец. на кн.: «Big Sur». N. Y., 1962]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1963, № 4, с. 55—57.

1964

■ 2894 Жуков Ю. «Поднебесные бродяги». — В кн.: Жуков Ю. Без языка. М., 1964, с. 58—64.

1966

■ 2895 Зверев А. [Рец. на кн.: «Desolation Angles». N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 8, с. 45—48.

1969

■ 2896 Зверев А. [Рец. на кн.: «Vanity Of Dulouz». N. Y., 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1969, № 2, с. 52—56.

1972

■ 2897 Малаева М. С. Тема духовного кризиса молодого человека США в творчестве Джека Керуака. — В кн.: Материалы 4-й годичной Научно-теорет. ...конференции Актюбинск. пед. ин-та... Актюбинск, 1972, с. 81—82.

1974

■ 2898 Коренева М. [Рец. на кн.: «The Visions Of Cody». N. Y., 1972]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 5, с. 82—84.

КИЛЛЕНС Джон
KILLENS John
р. 1916

1959

2899 Молодая кровь. Отрывок из романа [Youngblood]. — «Комсомольская правда», 1959, 25 янв.; Наказание Робби. Глава из романа «Молодая кровь». — «Комсомолец», Петрозаводск, 1959, 3 февр.; Пер. В. Лимановская. М., Изд. иностр. лит., 1959. 576 с. П. Робсон. К советскому читателю, с. 5—6.

1963

2900 Молли Сондерс выполняет приказ. [Отрывок из романа «And Then We Heard the Thunder»]. Пер. В. Лимановская.— «Лит. газ.», 1963, 22 авг.; И тогда мы услышали гром. Пер. В. Лимановская и Т. Озерская. — «Иностр. лит.», 1965, № 4, с. 54—108; № 5, с. 105—162; № 6, с. 69—182; Тот же пер. М., «Прогресс», 1965. 526 с. Р. Орлова. Трагедия черного солдата, с. 5—18.

1974

2901 Черный писатель перед лицом своей страны. [The Black Writer and His Country]. Пер. А. Зверев см. № 833.

1955

■ 2902 Лимановская В. [Рец. на кн.: «Youngblood». N. Y., 1954]. — «Иностр. лит.», 1955, № 3, сент., с. 226—228.

1959

■ 2903 Ландор М. Счастье непокорства. [«Молодая кровь». М., 1959]. — «Дружба народов», 1959, № 7, с. 252—253.

1963

■ 2904 Засурский Я. [Рец. на кн.: «And Then We Heard the Thunder». N. Y., 1963].— «Совр. худож. лит. за рубежом», 1963, № 11, с. 53—56.

1965

■ 2905 Орлова Р. Трагедия черного солдата. См. № 2900.

1967

■ 2906 Зверев А. [Рец. на кн.: «Sippi». N. Y., 1967].— «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 7—8, с. 157—162.

1974

■ 2907 Зверев А. [Рец. на кн.: «Cotillion, or One Good Bull Is Half the Herd». N. Y., 1971]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 1, с. 52—56.

КИНГСЛИ Сидни
KINGSLEY Sidney
р. 1906

1935

2908 Люди в белых халатах. [Men In White]. Пьеса в 4-х д. и 7 карт. Пер. И. Рубинштейн. — «Октябрь», 1935, № 2, с. 35—73; М., «Искусство», 1938. 82 с.

1937

2909 Тупик (Отрывки из пьесы [«Dead End»]). Пер. М. Волосов. — «Сов. искусство», 1937, 17 марта; Пьеса в 3 д. — «Красн. новь», 1938, № 4, с. 71—127; Пер. Л. Василевский и С. Семенов. М., ВУОАП, 1958. 94 л.

1937

■ 2910 [Рец. на кн.: «Dead End». N. Y., 1936]. — Волосов М. — «За рубежом», 1937, № 7, с. 146; П. Б. — «Интерн. лит.», 1937, № 9, с. 222.

КОЛДУЭЛЛ Эрскин
CALDWELL Erskine
р. 1903

1934

2911 В субботу днем [Saturday Afternoon]. Пер. Н. Дарузес. — «Красн. новь», 1934, № 10, с. 95—98.

2912 Народный избранник [The People's Choice]. Пер. Н. Дарузес. — «Лит. мировой революции», 1934, № 3-4, с. 186—190.

2913 Полным полно шведов [Country Full Of Swedes]. Пер. И. Кашкин. — «Красн. новь», 1934, № 10, с. 86—95.

1935

2914 Бабье лето [Indian Summer]. Пер. И. Романович. — «Интерн. лит.», 1935, № 11, с. 48—53.

2915 Весенний пал [The Grass Fire]. Пер. Н. Волжина. — «Тридцать дней», 1935, № 12, с. 60—64.

2916 Индеец Джон и Джордж Хопкинс [John the Indian and George Hopkins]. Пер. Л. Д. Кислова. — «Интерн. лит.», 1935, № 5, с. 117—119.

2917 Пара праздничных брюк [The Corduroy Pants]. Пер. Л. Д. Кислова. — «Интерн. лит.», 1935, № 1, с. 78—80.

2918 Рэчел [Rachel]. Пер. А. Елеонская. — «Интерн. лит.», 1935, № 11, с. 43—47.

1936

2919 Американские рассказы. М., Гослитиздат, 1936. 284 с. Содерж.: I. *Из сб. „American Farth"*. В субботу днем. Пер. Н. Дарузес. — Хоппи-белохвост. Пер. А. Елеонская. — Дело было так. Пер. Г. Прокунина. — В день получки на Саванна-Ривер. Пер. А. Елеонская. — Дороти. Пер. Е. Романова. — Слухи. Пер. Е. Калашникова. — Автомобиль без мотора. Пер. Н. Георгиевская. — Десять тысяч решет под чернику. Пер. В. Топер. — Колодец с водой. Пер. И. Романович. — Осеннее сватовство. Пер. Е. Калашникова. — Пара праздничных брюк. Пер. Л. Кислова. II. *Из сб. „We Are Living"*. Народный избранник. Пер. Н. Дарузес. — Бабье лето. Пер. И. Романович. — Рэйчел. Пер. А. Елеонская. — Августовский полдень. Пер. Н. Волжина. — Первая осень. Пер. О. Холмская. — Пустая комната. Пер. В. Топер. — За зелеными горами. Пер. О. Холмская. — Весенний пал. Пер. Н. Волжина. — Женщина в доме. Пер. И. Романович. — Полным-полно шведов. Пер. Ив. Кашкин. III. *Из сб. „Kneel to the Rising Sun"*. Кэнди Бичем. Пер. О. Холмская. — Конокрад. — Стрельба. Пер. Г. Прокунина. — Дочка. Пер. Н. Георгиевская. — Медленная смерть. Пер. Н. Дарузес. — На восходе солнца. Пер. Л. Кислова. И. Кашкин. Не та Америка, с. 5—13.

2921 Десять тысяч решет под чернику [Ten Thousand Blueberry Crates]. Пер. В. Топер. — «Тридцать дней», 1936, № 3, с. 53—59; 1956 г. Тот же пер. Десять тысяч ящиков под голубику. См. № 2962.

2922 Дочка [Daughter]. Пер. Н. Георгиевская см. № 2919; Дочь. Пер. А. Тюрин. — «Моск. комсомолец», 1965, 14 февр.

2923 Конокрад [Horse Thief]. Пер. Г. Прокунина см. № 2919; Пер. М. Колпакчи. — «Ленинград», 1945, № 21-22, с. 16—17.

2924 Кэнди Бичем [Candy-Man Beecham]. Пер. О. Холмская. — «Интерн. лит.», 1936, № 4, с. 48—50.

2925 Медленная смерть [Slow Death]. Пер. Н. Дарузес. — «30 дней», 1936, № 6, с. 52—57; 1964 г. Пер. В. Лопатин. — «Знамя юности», 1964, 30 апр.

2926 На колени перед восходящим солнцем. Пер. Л. Кислова. — «Интерн. лит.», 1936, № 4, с. 50—61; Тот же пер. На восходе солнца. См. № 2962.

2927 Осеннее сватовство [An Autumn Courtship]. Пер. Е. Калашникова см. № 2919; Сватовство. Пер. Ю. Левашов. — «Сельская молодежь», 1965, № 10, с. 25.

2928 Some American People (Некоторые американцы). Отрывки из книги «Американцы». Пер. Г. Прокунина. — «Интерн. лит.», 1936, № 7—9; Три рассказа из книги «Американцы»: Джо Джендро; Черные алмазы; Элоиз. Пер. П. Владимиров. — «Индустрия социализма», 1939, № 5, с. 50—53.

1937

2929 Негр в колодце [The Negro in the Well]. Пер. М. Уманская. — «30 дней», 1937,

№ 1, с. 38—43; Пер. Р. Райт. — «Лит. современник», 1939, № 7-8, с. 119—123.

2930 Письмо в редакцию [о своих творческих планах]. — «Интерн. лит.», 1937, № 7, с. 227.

2931 Судьба американского батрака. [Отрывок из кн. «You Have Seen Their Faces»]. — «За рубежом», 1937, 25 дек., с. 824.

1938

2932 Беглянка [Runaway]. Пер. Л. Никитина и И. Волевич. — «Огонек», 1938, № 32-33, с. 21; 1939 г. Пер. М. Волосов см. № 2937.

2933 В царстве хлопка. Пер. Н. Волжина. — «Интерн. лит.», 1938, № 4, с. 131—142.

2934 Нож, чтобы резать кукурузный хлеб [A Knife To Cut the Corn Bread With]. Пер. Л. Никитина и И. Волевич. — «30 дней», 1938, № 11, с. 91—96; 1969 г. Нож для хлеба. Пер. М. Волосов см. № 2937.

2935 Табачная дорога [Tobacco Road]. Пер. Л. Слонимская. Л., Гослитиздат, 1938. 224 с. Н. Рыкова. Предисловие, с. 3—8.

1939

2936 Балаган [Carnival]. Пер. Л. Никитина и И. Волевич. — «30 дней», 1939, № 5-6, с. 97—98; 1956 г. Ярмарка. Пер. М. Лорие см. № 2962; Пер. И. Кашкин см. № 2963.

2937 Беглянка. (Рассказы). Пер. М. Волосов. М., «Правда», 1939. 48 с. Содерж.: Беглянка. — Мужчина и женщина. — Полевые цветы. — Пропавший день. — Нож для хлеба.

2938 Белый медведь [Hamrick's Polar Bear]. Пер. Л. Никитина и И. Волевич. — «Резец», 1939, № 6, с. 10—12; Пер. М. Волосов. — «Вокруг света», 1939, № 7, с. 28—30.

2939 Двое [Man and Woman]. Пер. Л. Никитина и И. Волевич. — «30 дней», 1939, № 1, с. 75—78; Мужчина и женщина. Пер. М. Волосов см. № 2937; 1956 г. Пер. М. Лорие см. № 2962.

2940 Муха в гробу [The Fly In Coffin]. Пер. Л. Никитина и И. Волевич. — «30 дней», 1939, № 5-6, с. 99—101; 1956 г. Пер. Н. Дегтярева см. № 2962; Пер. И. Кашкин см. № 2963.

2941 Полевые цветы [Wild Flowers]. Пер. Л. Никитина и И. Волевич. — «30 дней», 1939, № 2, с. 79—82; В лесу. Пер. Ю. Аксель. — «Курортн. газета», Сочи, 1939, 27 ноября; Полевые цветы. Пер. М. Волосов см. № 2937; Слова потеряли смысл. Пер. Ю. Смирнов. — «Огонек», 1946, № 51—52, дек., с. 20—21; 1956 г. Полевые цветы. Пер. О. Холмская см. № 2962.

2942 Тихоня [Snacker]. Пер. Р. Райт. — «Лит. современник», 1939, № 7-8, с. 111—119.

2943 Ханаанский бальзам [Balm Of Gilead]. Пер. Н. Дарузес. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8, с. 150—152.

1940

2944 «Потому, что мы негры» [The People vs Abe Latham Coloured]. Пер. В. Павлов. — «Курортн. газета», 1940, Сочи, 4 янв.; Дело Эйба Лэтема, негра. Пер. Н. Бать. — «Огонек», 1947, № 13, с. 22—23; Эйб Лэтэм — цветной человек. Пер. Л. Лежнев. — «Вокруг света», 1947, № 5, с. 53— 55; 1956 г. Дело Эйба Лэтема. Пер. Пер. М. Абкина см. № 2962.

2945 Случай в июле [Trouble In July]. Пер. Н. Дарузес. — «Интерн. лит.», 1940, № 7-8, с. 4—64.

1941

2946 Бойцы Советского Союза, на вас смотрят народы всех стран. — «Труд», 1941, 10 сент.

2947 Большой Бэк [Big Buck]. Пер. О. Холмская. — «Интерн. лит.», 1941, № 5, с. 110—115.

2948 Мой старик. [Отрывок из книги „Georgia Boy"]. Пер. И. Кашкин. — «Интерн. лит.», 1941, № 5, с. 99—109; Мальчик из Джорджии. Пер. Н. Волжина. — «Нов. мир», 1944, № 8-9, с. 95—122; Пер. Н. Волжина и И. Кашкин. М., Гослитиздат, 1945. 127 с. В. Смирнова. Послесловие, с. 123—126.

2949 Московские впечатления. Пер. П. Охрименко. — «Интерн. лит.», 1941, № 11-12, с. 228—231.

2950 Ночью на улицах Москвы. — «Интерн. лит.», 1941, № 7-8, с. 201.

2951 [О перспективах американо-советского культурного сближения]. — «Интерн. лит.», 1941, № 7-8, с. 199.

2952 Смерть Кристи Тэкера [The End Of Christy Tucker]. Пер. В. Топер. — «30 дней», 1941, № 6, с. 57—59; 1956 г. Тот же пер. Конец Кристи Тэкера. См. № 2962.

2953 Смерть Кристи Тэкера. М., «Правда», 1941. 64 с. Содерж.: Смерть Кристи Тэкера. Пер. В. Топер. — Большой Бэк. Пер. О. Холмская. — Мой старик. Пер. И. Кашкин.

2954 Советская фронтовая хроника. — «Кино», 1941, 8 авг.

2955 Советский народ непобедим. — «Сов. искусство», 1941, 18 сент.

2956 Экспрессом через Татры; Нацистский агент в Праге. Пер. И. Кашкин. — «Октябрь», 1941, № 9-10, с. 138—143.

1942

2957 Соболезнование по поводу смерти Евгения Петрова. — «Интерн. лит.», 1942, № 7, с. 138.

2958 [Советскому Союзу в связи с 25-летием Октябрьской революции]. — «Интерн. лит.», 1942, № 11, с. 113.

1943

2959 Хэнсом Браун и чортовы козы. Пер. И. Кашкин см. № 890.

1947

2960 Избранные рассказы. М., «Правда», 1947. 63 с. Содерж.: Избранники народа. Пер. Н. Дарузес. — Дело Эйба Лэтэма, негра. Пер. Н. Бать. — В субботу днем. Пер. Н. Дарузес. — Зимний гость. Пер. Н. Волжина. — Праздничная пара брюк. Пер. Л. Кислова. — На девять долларов чепухи; На острове. Пер. Н. Волжина.

1955

2961 [Рассказы]. Шальные деньги. Пер. Н. Дарузес. — В гуще людской. Пер. Н. Волжина. — Джо Крэддок и его старуха. Пер. М. Лорие. — Вечер в Нуэво-Леоне. Пер. И. Кашкин. — Теплая река. Пер. Е. Калашникова. — «Иностр. лит.», 1955, № 2, с. 152—177.

1956

2962 Повести и рассказы. М., Изд. иностр. лит., 1956. 570 с. Содерж.: И. Кашкин. Эрскин Колдуэлл, с. 5—15. Мальчик из Джорджии. Пер. Н. Волжина и И. Кашкин. — Случай в июле. Пер. Н. Дарузес. — *Рассказы:* Большой Бэк. Пер. О. Холмская. — На острове Мэй. Пер. Н. Волжина. — Пустая комната. Пер. В. Топер. — Слухи. Пер. Е. Калашникова. — Конокрад. Пер. Г. Прокунина. — На девять долларов чепухи. Пер. Н. Волжина. — Первая осень. Пер. О. Холмская. — Праздничные брюки. Пер. Л. Кислова. — Джо Крэддок и его старуха. Пер. М. Лорие. — В день получки на Саванна-ривер. Пер. А. Елеонская. — Муха в гробу. Пер. Н. Дегтярева. Хоппи-белохвост. Пер. А. Елеонская. — Дело Эйба Лэтема. Пер. М. Абкина. — Полным-полно шведов. Пер. И. Кашкин. — Дороти. Пер. Е. Романова. — Автомобиль без мотора. Пер. Н. Георгиевская. — Стрельба; Дело было так. Пер. Г. Прокунина. — Мужчина и женщина. Пер. М. Лорие. — Доктор медицины. Пер. Н. Дегтярева. — Ярмарка. Пер. М. Лорие.— Негр в колодце. Пер. Р. Райт-Ковалева. — Полевые цветы. Пер. О. Холмская. — Ханаанский бальзам; Народный избранник. Пер. Н. Дарузес. — Конец Кристи Тэкера. Пер. В. Топер.—Осеннее сватовство; Теплая река. Пер. Е. Калашникова. — Шальные деньги. Пер. Н. Дарузес. — Рэйчел. Пер. А. Елеонская. — Вечер в Нуэво-Леоне. Пер. И. Кашкин. — Тихоня. Пер. Р. Райт-Ковалева. — Августовский полдень. Пер. Н. Волжина — Дочка. Пер. Н. Георгиевская. — Возвращение к Лавини. Пер. М. Лорие. — Десять тысяч ящиков под голубику. Пер. В. Топер. — В субботу днем. Пер. Н. Дарузес. — В гуще людской. Пер. Н. Волжина.— Палящий зной. Пер. М. Лорие. — За зелеными горами. Пер. О. Холмская. — Весенний пал. Пер. Н. Волжина. — Кэнди Бичем. Пер. О. Холмская. — Медленная смерть. Пер. Н. Дарузес. — Морозная зима. Пер. И. Кашкин. — Зимний гость. Пер. Н. Волжина. — Новый дом. Пер. О. Холмская. — На восходе солнца. Пер. Л. Кислова.

2963 Рассказы. Пер. И. Кашкин. М., «Правда», 1956. 48 с. Содерж.: Палящий зной. — Муха в гробу. — Возвращение к Лавинии. — Доктор медицины. — Морозная зима. — Ярмарка. — Новый дом.

1957

2964 На рыбалку [To the Chaparral]. См. № 2966; В Чапарели. Пер. Г. Лев. — «Аврора», 1974, № 10, с. 57—59.

2965 Рассказы с мексиканского побережья: Последняя годовщина. Пер. М. Миронова.—Ради чистого спорта. Пер. В. Ефанова. — «Огонек», 1957, № 50, дек., с. 17—19.

2966 Рассказы с Мексиканского залива: Рачушки. Пер. Н. Дехтерева. — Ради Нелли; На рыбалку. Пер. Н. Лосева. — Подарок для Сью. Пер. И. Боронос. — «Иностр. лит.», 1957, № 10, с. 171—186.

1958

2967 Кэти [Kathy]. Пер. Н. Ситников. — «Дон», 1958, № 1, с. 79—83.

2968 [Ответ на международную анкету]. — «Иностр. лит.», 1958, № 5, с. 227.

1960

2969 Доброе предзнаменование. — «Иностр. лит.», 1960, № 3, с. 236—243.

2970 [Интервью в ред. журн. «Иностранная литература»]. — «Иностр. лит.», 1960, № 2, с. 225—228.

1961

2971 Клайд Бикл и Дора [Clyde Bickle and Dora]. Пер. В. Ефанова. — «Знамя», 1961, № 11, с. 125—129.

2972 Любовь на весах [The Courting of Susie Brown]. Пер. Г. Кофман. — «Неделя», 1961, 5—11 марта, с. 24; Счастье на весах. Пер. В. С. Обухов и А. И. Берг. — «Комсомолец Таджикистана», 1966, 31 июля.

2973 Назовите это опытом. [Отрывки из книги «Call It Experience»]. — «Вопр. лит.», 1961, № 7, с. 180—185; Назовем это опытом. Пер. М. Миримов. — «Аврора», 1973, № 11, с. 34—36; О писательском труде. Пер. Т. Полева и Ю. Полев. [Заключительная глава из книги]. — «Мол. гвардия», 1966, № 5, с. 312—315.

2974 Письмо [Letters In a Mail]. Пер. Р. Еремин и Ю. Каплан. — «Дон», 1961, № 4, с. 99—102.

2975 Поздравляю советских ученых. — «Иностр. лит.», 1961, № 5, с. 4.

1962

2976 Дженни [Jenny By Nature]. Пер. Н. Дарузес. — «Иностр. лит.», 1962, № 12, с. 71—162; Тот же пер. см. № 2982.

2977 Писатель и время. — «Правда», 1962, 30 апр.

2978 Подлинная история народа. — «Иностр. лит.», 1962, № 9, с. 161—162.

2979 Свет [The Light]. — «Неделя», 1962, 25—31 марта, с. 20—21; Свет в окне. Пер. И. Воскресенский. — «Моск. комсомолец», 1967, 28 мая.

2980 Человек под горой [The Man Under the Mountain]. Пер. М. Гринберг и Ю. Сваричевский. — «Лит. газ.», 1962, 1 мая.

1963

2981 [Беседа в редакции «Литературной газеты»]. — «Лит. газ.», 1963, 31 окт.

2982 Дженни; Ближе к дому. Пер. Н. Дарузес. М., Изд. иностр. лит., 1963. 311 с. Е. Романова. Эрскин Колдуэлл и его новые книги, с. 296—311.

2983 История Мелона [The Story Of Mahlon]. Пер. М. Гринберг и Ю. Сваричовский. — «Неделя», 1963, 27 янв. — 2 февр., с. 22.

2984 Трагедия американских горняков. [Напечатано с сокр.]. — «Правда», 1963, 13 ноября.

2985 Туман [The Lonely Day]. Пер. М. Гринберг и Ю. Сваричовский. — «Лит. газ.», 1963, 26 окт.

2986 У нас дома [Close To Home]. Пер. Н. Дарузес. — «Иностр. лит.», 1963, № 10, с. 67—111; № 11, с. 152—192; Тот же пер. Ближе к дому. См. № 2982.

1964

2987 Америка — вокруг да около. [Из книги «Around About America»]. — «За рубежом», 1964, № 45, с. 30; Вокруг да около Америки. Пер. Е. Романова. — «Лит. газ.», 1964, 2 июля; В аэропорту. Пер. Е. Романова. — В кн.: Эй, кто-нибудь! Сб. М., 1965, с. 79—81; Вдоль и поперек Америки. Пер. Е. Калашникова. — «Нева», 1965, № 6, с. 97—141; Тот же пер. М., «Прогресс», 1966, 159 с. П. Балашов. Эрскин Колдуэлл и его книга «Вдоль и поперек Америки», с. 5—20.

2988 Каким будет роман грядущего? — «Иностр. лит.», 1964, № 6, с. 208; Каким будет роман будущего. — В кн.: Судьбы романа. Сб. статей. М., 1975, с. 262—263.

2989 Любовное гнездышко дяди Генри [Uncle Henry's Love Nest]. Пер. М. Кан. — «Наш современник», 1964, № 1, с. 65—67.

2990 Мы смотрим на тебя, Агнес [We Are Looking at You, Agnes]. Пер. М. Ландор. — «Наш современник», 1964, № 6, с. 82—86.

2991 Путешествие по Америке — впечатления. Очерк. — «Известия», 1964, 2 марта.

2992 Хэнди. — Марта Джейн. Пер. И. Ковалев и Ю. Левашов. — «Смена», 1964, № 20, с. 26—27.

1965

2993 В поисках Биско. [Из книги «In Search Of Bisco»]. Пер. В. Златкин.—«Лит. Россия», 1965, 2 июля, с. 12; Настало время расплаты. — «Известия», 1965, 23 авг.; «Иностр. лит.», 1965, № 10, с. 240—249; Блюз луизианской тюрьмы. Пер. Э. Поляк и Д. Петров. — «Лит. газ.», 1966, 13 окт.

2994 «Все брошено на Смоленск» [All Out On the Road To Smolensk]. Пер. Л. Никольская. Сокр. — «Рабочий путь», Смоленск, 1965, 8, 10 мая.

2995 Еще одна славная традиция дальнего юга. Пер. М. Трабун. — «Лит. газ.», 1965, 31 июля, с. 4.

2996 Из письма президенту США. — «Труд», 1965, 21 мая.

2997 Нравы расистского юга. Очерк. — «Нов. время», 1965, № 35, с. 21—23.

2998 Русские ночи. Фрагмент начальных глав романа [«All Night Long»]. Пер. Л. Никольская. — «Смена», Смоленск, 1965, 21 мая—2 июня.

2999 Свист хлыста. — «Комсомольская правда», 1965, 31 июля.

1966

3000 День, когда ушло детство. Пер. Г. Шуйский. — «Молодежь Эстонии», 1966, 23 окт.

3001 Жара. Пер. Г. Кофман. — «Красное знамя», Руза, 1966, 17 мая.

3002 Колдуэлл говорит... — «Лит. газ.», 1966, 5 февр.

3003 [Ответ на анкету]. — «Иностр. лит.», 1966, № 12, с. 212.

1967

3004 Анекдот про негра. — «Знамя юности», Минск. 1967, 8 окт.

3005 В особняке Мэнгремов. [Из романа «Miss Mamma Aimee»]. Пер. А. Петриковская. — «Лит. газ.», 1967, 4 окт., с. 13. А. Мулярчик. [Вступит. заметка к публикации].

3006 По закону. Пер. В. Обухов и А. Берг. — «Молодежь Грузии», 1967, 21 янв.; — «Комсомолец», Ереван, 1967, 12 февр.

1968

3007 За рулем. Пер. А. Берг. — «Моск. комсомолец», 1968, 1 ноября.

1973

3008 «Писать о том, как действительно живут люди...» [Беседа. Записала А. Николаевская]. — «Лит. газ.», 1973, 21 февр., с. 15.

3009 Сапог Слевойноги, или рассказ о двух типичных писателях. [Выступление на писательской конференции в штате Джорджия]. Пер. Е. Романова. — «Лит. газ.», 1973, 19 дек., с. 15. Е. Романова. [Вступит. заметка].

1974

3010 Любовь и деньги [Love and Money]. Пер. Н. Калинина. — «Москва», 1974, № 10, с. 86—166. Н. Дмитриева. [Послесловие], с. 165—166.

1934

■ 3011 Кашкин Ив. Эрскин Колдуэлл. — «Красн. новь», 1934, № 10, с. 208—209.

■ 3012 Т. У. Мастер короткого рассказа. [«We Are Living». N. Y., 1933]. — «Лит. газ.», 1934, 12 февр.

1936

■ 3013 Динамов С. Возрождение американской новеллы. — «Правда», 1936, 25 окт.

■ 3014 Кашкин И. Не та Америка. — «Интерн. лит.», 1936, № 4, с. 137—141.

1937

3015 [Рец. на кн.: «Американские рассказы». М., 1936]. — Александер Г. — «За рубежом», 1937, № 19, с. 434; Немеровская О. — «Лит. соврем.», 1937, № 3, с. 278—280; Сильман Т. — «Звезда», 1937, № 2, с. 294—297; Штейн Р. Рассказы из американской жизни. — «Что читать», 1937, № 5, с. 68—70.

■ 3016 Фрид Я. [Рец. на кн.: «Американские рассказы». М., 1936]. — «Лит. обозр.», 1937, № 4, с. 29—33.

1938

■ 3017 [Рец. на кн.: «Табачная дорога». Л., 1938]. — А. О. Роман о социальной обреченности. — «Книжн. нов.», 1938, № 8, с. 20—21; Немеровская О. — «Лит. соврем.», 1938, № 9, с. 217—219.

■ 3018 Рыкова Н. Предисловие [к кн.: «Табачная дорога»]. См. № 2935.

1939

■ 3019 Боровой Л. [Рец. на кн.: «Journeyman». N. Y., 1938]. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8, [1-й тираж], с. 348—349. То же: [2-й тираж], с. 274—276.

■ 3020 Звавич И. [Рец. на кн.: E. Caldwell and M. Bourke-White. North Of the Danube. N. Y., 1939]. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8, [1-й тираж], с. 351—353.

1940

■ 3021 Балашов П. Удача Эрскина Колдуэлла. [«Trouble In July». N. Y., 1940]. — «Лит. газ.», 1940, 18 авг.

■ 3022 Немеровская О. Книга о любви и ненависти. [«Табачная дорога»] — «Звезда», 1940, № 8-9, с. 271—277.

1941

■ 3023 Абрамов А. Америка Эрскина Колдуэлла. — «Лит. газ.», 1941, 25 мая.

■ 3024 Кашкин И. Колдуэлл — новеллист. — «Интерн. лит.», 1941, № 5, с. 172—176.

■ 3025 Левидов М. [Рец. на кн.: «Trouble In July». N. Y., 1940]. — «Лит. обозр.», 1941, № 1, с. 54—56.

1942

■ 3026 Рокотов Т. [Рец. на кн.: «All Out On the Road To Smolensk». N. Y., 1942]. — «Интерн. лит.», 1942, № 10, с. 129—131.

1945

■ 3027 Смирнова В. Послесловие [к кн.: «Мальчик из Джорджии»]. См. № 2948.

1946

■ 3028 Романова Е. Глазами мальчика из Джорджии. [«Мальчик из Джорджии»]. — «Лит. газ.», 1946, 27 апр.

1947

■ 3029 Мендельсон М. О. «Трагическая земля» Колдуэлла. См. № 275.

1948

■ 3030 Елистратова А. Тлетворное влияние декаданса [«The Sure Hand of God». N. Y., 1947]. — «Лит. газ.», 1948, 26 июня.

■ 3031 Орлова Р. Трагическая земля. [«Tragic Ground». N. Y., 1944]. — «Знамя», 1948, № 2, с. 168—171.

1956

■ 3032 Кашкин И. Эрскин Колдуэлл. См. № 2962.

■ 3033 Нольман М. Эрскин Колдуэлл. — В кн.: Колдуэлл Э. Мальчик из Джорджии. М., 1956, с. 5—11.

■ 3034 [Ответ на международную анкету]. — «Иностр. лит.», 1956, № 5, с. 204.

1957

■ 3035 Барсук А. Книга гнева и обличения [«Повести и рассказы». М., 1956]. — «Москва», 1957, № 7, с. 207—209.

■ 3036 Романова Е. «Рассказы с побережья» Эрскина Колдуэлла. — «Иностр. лит.», 1957, № 6, с. 268—270.

1959

■ 3037 Гаврилов Ю. и Тугушева М. Эрскин Колдуэлл в «Литературной газете». — «Лит. газ.», 1959, 31 окт.

■ 3038 Горохов В. Каждое слово Колдуэлла... — «Лит. и жизнь», 1959, 20 ноября.

1960

■ 3039 Грузинская Н. Новеллистика Э. Колдуэлла. — В кн.: Сб. студенческих науч. работ по гуманитарному циклу Моск. обл. пед. ин-та, № 4. М., 1960, с. 137—157.

■ 3040 Кролик И. и Никольская Л. «Все брошено на Смоленск» Эрскина Колдуэлла. — В кн.: В большой семье. Проза. Стихи. Литературная критика. Смоленск, 1960, с. 254—260.

■ 3041 М. Б. Встреча с Эрскином Колдуэллом. — «Вопр. лит.», 1960, № 2, с. 254—255.

1962

■ 3042 Елистратова А. «Времена изменились...» О последних романах Колдуэлла. — «Иностр. лит.», 1962, № 12, с. 196—204.

■ 3043 Елистратова А. [Рец. на кн.: «Close to Home». N. Y., 1962]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 7, с. 52—54.

1963

■ 3044 Долгова В. Развенчанное ханжество. [«Дженни». М., 1963]. — «Наука и религия», 1963, № 6, с. 92—93.

■ 3045 Романова Е. Не отводя глаз. — «Лит. газ.», 1963, 26 дек.

■ 3046 Романова Е. Эрскин Колдуэлл и его новые книги. См. № 2982.

1964

■ 3047 Зорина И. Эрскин Колдуэлл: о сегодняшней Америке и немного о своей работе. — «Иностр. лит.», 1964, № 3, с. 255—257.

■ 3048 Ландор М. [Рец. на кн.: «The Last Night Of Summer». N. Y., 1963]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1964, № 1, с. 76—77.

■ 3049 Полетика Ю. Идиллия в Пальми-

ре. [«У нас дома»]. — «Москва», 1964, № 6, с. 218—220.

1965

■ 3050 Кузнец Ю. Колдуэлл смотрит на Америку. [«Вдоль и поперек Америки»]. — «Нева», 1965, № 6, с. 140—141.

1966

■ 3051 Балашов П. Эрскин Колдуэлл и его книга «Вдоль и поперек Америки». См. № 2987.

■ 3052 Куффон К. Знаете ли вы Колдуэлла? Пер. с франц. — «За рубежом», 1966, 1—6 янв., с. 29.

■ 3053 Яценко В. И. Эрскин Колдуэлл, «красные тридцатые» и современные американские критики. — «Уч. зап. Иркутск. пед. ин-та», 1966, вып. 26. Очерки рус. и зарубеж. лит-ры, с. 217—238.

1967

■ 3054 Башмакова Л. П. Э. Колдуэлл и его роман «Ближе к дому». — «Уч. зап. Пермск. ун-та», 1967, № 157. Проблемы метода и стиля в прогрессивной лит-ре Запада 19-20 веков, с. 350—365.

■ 3055 Мулярчик А. [Вступительная заметка к публикации главы из романа «Miss Mamma Aimee»]. См. № 3005.

■ 3056 Яценко В. И. О психологической новелле Э. Колдуэлла. — В кн.: Труды конференции по итогам научно-исследоват. работы преподавателей Иркутского пед. ин-та за 1966 год. Иркутск, 1967, с. 62—65. Краткое содерж. доклада.

■ 3057 Яценко В. И. Эрскин Колдуэлл. Очерк творчества. [Иркутск], 1967, 161 с. Рец.: Мотылева Т. Творческий путь Колдуэлла. — «Вопр. лит.», 1968, № 6, с. 229—231.

1968

■ 3058 Кашкин И. А. Эрскин Колдуэлл. См. № 623.

■ 3059 Медведева Н. П. Некоторые особенности реализма Эрскина Колдуэлла. (На примере романов «Дженни» и «Ближе к дому»). — В кн.: Сборник студенческих работ филол. фак-та Уральского ун-та. Вып. 1. Свердловск, 1968, с. 125—140.

■ 3060 Яценко В. И. Новеллистика Э. Колдуэлла. (На материале сборников 1931—1935 гг.) Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1968. 17 с. (Моск. обл. пед. ин-т).

1970

■ 3061 Яценко В. «Колдуэлл будет когда-нибудь открыт». [J. Korges. Erskine Caldwell. Minneapolis, 1969]. — «Вопр. лит.», 1970, № 3, с. 234—235.

1971

■ 3062 Анастасьев Н. [Рец. на кн.: «The Weather Shelter». L., 1970]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1971, № 6, с. 66—67.

1972

■ 3063 Тугушева М. П. Эрскин Колдуэлл. См. № 773.

1973

■ 3064 Никольская Л. И. Роман Эрскина Колдуэлла о русских партизанах [«All Night Long». N. Y., 1972]. — В кн.: Смоленский край в истории русской культуры. Смоленск, 1973, с. 90—97.

1974

■ 3065 Гиленсон Б. А. Писатель и послекризисная Америка (У. Фолкнер, С. Фицджеральд, Т. Вулф, Э. Колдуэлл). См. № 808.

КОНРОЙ Джек
CONROY Jack
р. 1899

1931

3066 Тяжелая зима. Пер. Н. К. — «Прожектор», 1931, № 11, с. 24.

1932

3067 Их тысячи. — «Штурм», 1932, № 10, с. 134—136; 1937 г. Он — тысячи. Пер. Ю. Смирнов см. № 882.

3068 Сделаем все, чтобы парализовать военный заговор, направленный против Советского Китая и СССР. — «Лит. мировой революции», 1932, № 4, с. 10.

1933

3069 Детство в рудничном поселке. [Из романа «The Disinherited»]. Пер. О. Холмская. — «Интерн. лит.», 1933, № 5, с. 26—34; 1934 г. Бездомные; Артель мостовщиков. Пер. В. А. Дилевская см. № 876; Обездоленные. Пер. Н. Камионская. — «За рубежом», 1935, № 18, с. 394—395; Пер. Н. Камионская и М. Коваленская. М., Гослитиздат, 1935. 300 с. А. Елистратова. [Предисловие]. с. 3—6.

3070 Равноденствие. Пер. А. Михеев и Ю. Фридлендер. — «Вокруг света», 1933, № 3-4, с. 5—6.

1934

3071 Время олимпийского спокойствия. (Участникам Первого съезда писателей Советского Союза). — «Интерн. лит.», 1934, № 3-4, с. 9—10.

3072 Высокий мост. — «За рубежом», 1934, № 2(35), с. 19.

3073 Чем дорого мне советское искусство. (Ответ на анкету). — «Лит. газ.», 1934, 2 авг.

1938

3074 Король цемента. Пер. Ю. Смирнов.— «Смена», 1938, № 12, с. 11—12.

1939

3075 Портрет матери. Пер. М. Волосов. — «Огонек», 1939, № 9, с. 13.

1948

3076 «Разогнать этих!» — В кн.: Под пятой капитала. Сб. М., 1948, с. 55—59.

1934

■ 3077 Елистратова А. Джэк Конрой. [«Обездоленный»]. — «Интерн. лит.», 1934, № 1, с. 88—91.

1935

■ 3078 Балашов П. [Рец. на кн.: «World To Win». N. Y., 1935]. — «За рубежом», 1935, № 31, с. 698.

1936

■ 3079 Немеровская О. [Рец. на кн.: «Обездоленный». М., 1935]. — «Звезда», 1936, № 3, с. 203—205.

КОРСО Грегори
CORSO Gregory
р. 1930

1970

3080 Мне не нужна доброта. Стихи. Пер. В. Минушин.—«Нов. мир», 1970, № 9, с. 107.

1975

3081 Брак; Кафе «Сакре Кер». Пер. В. Минушин см. № 945.

КРАУФОРД Фрэнсис Марион
CRAWFORD Francis Marion
1854—1909

1884

3083 Мистер Исаакс [Mr. Isaacs]. Спб., Тип. И. Н. Скороходова, 1884. 198 с. Подписано: Крофорд; На далеком востоке (Mr. Isaacs). Пер. А. В. — «Рус. мысль», 1885, № 1, с. 202—258; № 2, с. 290—342; № 3, с. 68—122; № 4, с. 72—116. Подписано: Крофорд; Мистер Исаакс. — «Б-ка романов» (Прилож. к «Роману»), 1905, № 1, с. 9—16; № 2, с. 24—32; № 3, с. 41—48. Обрыв. на 5-й главе. Подписано: Краффорд.

1886

3084 Зороастр [Zoroaster]. — «Живописн. обозр.», 1886, № 40—49. Подписано: Кравфорд; Зороастр. Пер. В. С. — «Рус. мысль», 1891, № 9, с. 146—194; № 10, с. 34—83; № 11, с. 47—94; № 12, с. 45—90.

3085 Политический деятель [An American Politician]. Пер. А. Каррик. — «Рус. богат.». 1886, янв., с. 157—193; февр., с. 133—157; март, с. 159—192; апр., с. 139—166.

1888

3086 Накануне переворота. [Пер. А. Энгельгард]. Подписано: А. Э. — «Вестн. Европы», 1888, № 1, с. 298—347; № 2, с. 688—741; № 3, с. 180—231; № 4, с. 639—683; № 5, с. 259—303; № 6, с. 649—699; 1890, № 1, с. 227—279; № 2, с. 746—781; № 3, с. 217—276; № 4, с. 673—718; № 5, с. 204—256. Подписано: Крофорд.

1889

3087 Старый замок. — «Рус. вестн.», 1889, авг., с. 3—53; сент., с. 57—106; окт., с. 109—163; ноябрь, с. 167—212; дек., с. 215—267. Подписано: Крофорд.

1892

3088 После переворота. — «Всемирн. б-ка», 1892, авг., с. 1—38; сент., с. 39—92; окт., с. 93—136. Не оконч. Подписано: Крофорд.

1894

3089 Марион Дарк [Marion Darche]. — «Нов. иностр. лит.», 1894, № 8, с. 1—252.

1897

3090 [О будущности европейских обществ. Из книги «The Rose of Yesterday»]. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1897, № 3, с. 393—394.

3091 Пражская колдунья [The Witch of Prague]. Пер. К. К. Толстой. Спб., Изд. «Нов. журн. иностр. лит.», 1897. 190 с.

1899

3092 Константинополь [Constantinople]. Пер. Е. П. Шереметева. Спб., О-во ревнителей рус. историч. просвещ., 1899. 56 с.

1901

3093 Во дворце короля [In the Palace of the King]. Пер. Е. М. Чистякова-Вэр. — «Вестн. иностр. лит.», 1901, июнь, с. 17—44; июль, с. 155—180; авг., с. 63—88; сент., с. 127—152; окт., с. 89—117; ноябрь, с. 107—142.

3094 Долорес. Драма В. Буренина. (Из нового романа Марион Крауфорд). Спб., 1901. 64 с.

1902

3095 Дон-Жуан. Ред. перевода А. Трачевский. Спб., Изд. А. Ильина, 1902. 314 с. А. Трачевский. Введение, с. III—LXVII. — Примечания, с. 271—312.

3096 Кармелитка. Пер. К. И. Саблина. — «Рус. богатство», 1902, окт., с. 121—166; ноябрь, с. 66—99.

1903

3097 Две любви (Via Crucis). Спб., А. С. Суворин, 1903, 228 с. («Ист. вестн.», 1903, янв.—авг.). Отд. т.л. и паг. Подписано: Кровфорд.

1904

3098 История одного дня. Спб., Тип. В. В. Комарова, 1904. 95 с. («Свет», т. 4). С отд. т.л. и паг.

1909

■ 3099 [Марион Крофорд. Некролог]. — «Ист. вестн.», 1909, № 7, с. 358.

КРЕЙН Стивен
CRANE Stephen
1871—1900

1929

3100 Бег юности. [Рассказы]. Пер. Н. Камионская. М., «Огонек», 1929. 40 с. Содерж.: Р. Кенниель. Предисловие, с. 3—4. Бег юности. — Змея. — Гибель палатки. — Четверо в пещере.

1930

3101 Алый знак доблести. Пер. А. В. Кривцова и Е. Ланн. М.—Л., «ЗиФ», 1930. 230 с. Содерж.: Е. Ланн. Стивен Крэн. — Дж. Конрад. Его книга о войне, с. 3—19. Алый знак доблести. — Маленький полк. — Три удивительных солдата. — Тайна героизма. — Поход в штате Индиана. — Серый рукав. — Ветеран.

3102 Алый знак доблести [The Red Badge of Courage]. Пер. А. В. Кривцова и Е. Ланн см. № 3101; 1962 г. Пер. Э. Линецкая см. № 3110.

1934

3103 Шлюпка [The Open Boat]. Пер. А. В. Кривцова см. № 876.

1935

3104 Алый знак доблести. Пер. А. В. Кривцова и Е. Ланн. М., Гослитиздат, 1935. 261 с. Содерж.: Алый знак доблести. — Маленький полк. — Три удивительных солдата. — Тайна героизма. — Серый рукав. — Шлюпка. — Путешественники поневоле.

3105 Тщеславие [The Reluctant Voyagers]. Пер. А. Кривцова. — «30 дней», 1935, № 1, с. 49—59; Тот же пер. Путешественники поневоле. См. № 3104.

1946

3106 Военный эпизод [An Episode of War]. Пер. Т. Озерская см. № 891.

3107 Голубой отель [The Blue Hotel]. Пер. Н. Волжина см. № 891.

3108 На тему о нищете [En Experiment of Misery]. Пер. Т. Озерская см. № 891.

3109 Темнорыжая собака [A Dark-Brown Dog]. Пер. Т. Озерская см. № 891.

1962

3110 Алый знак доблести. — Рассказы. М.—Л., Гослитиздат, 1962. 292 с. Содерж.: Б. Смирнов. Стивен Крейн, с. 3—20. Алый знак доблести. Пер. Э. Линецкая. — Люди в непогоду. Пер. Ю. Гальперин. — На тему о нищете. Пер. Т. Озерская. — Мать Джорджа. Пер. Е. Танк. — Военный эпизод. Пер. Т. Озерская. — Как новобрачная приехала в Иеллоу-Скай. Пер. Ю. Гальперин. — Голубой отель. Пер. Н. Волжина. — Его новые варежки. Пер. Ю. Гальперин.

1926

■ 3111 Синклер Э. Мальчик с Боузри. (Стивен Крен). См. № 5084.

1929

■ 3112 Кеннель Р. Предисловие [к кн.: «Бег юности»]. См. № 3100.

1930

■ 3113 Ланн Е. Стивен Крэн. — Конрад Дж. Его книга о войне. См. № 3101.

■ 3114 [Рец. на кн.: «Алый знак доблести». Л.—М., 1930]. — Гурвич В. — «Книга и революция», 1930, № 17, с. 28; Фрид Я. — «Нов. мир», 1930, № 11, с. 207.

1934

■ 3115 Эйшискина Н. Стивен Крэн. См. № 876.

1936

■ 3116 Климов В. [Рец. на кн.: «Алый знак доблести». М., 1935]. — «Правда», 1936, 25 марта.

■ 3117 Старцев А. [Рец. на кн.: «Алый знак доблести». М., 1935]. — «Лит. обозр.», 1936, № 1, с. 32—33.

1946

■ 3118 Старцев А. Стивен Крейн (Stephen Crane). См. № 891.

1959

■ 3119 Ландор М. Облик Стивена Крейна [C. K. Linson. My Stephen Crane. Syracuse, 1958]. — «Вопр. лит.», 1959, № 8, с. 228—233.

■ 3120 Ландор М. Стивен Крейн и университетская наука. — «Иностр. лит.», 1959, № 6, с. 267—268.

1962

■ 3121 Смирнов Б. Стивен Крейн. См. № 3110.

1965

■ 3122 Васильевская О. В. Творческий путь Стивена Крейна. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1965. 27 с.

■ 3123 Васильевская О. Эволюция творчества Стивена Крейна. — «Изв. АН СССР». Сер. лит. и яз., 1965, т. 24, вып. 3, с. 226—236.

1967

■ 3124 Васильевская О. В. Творчество Стивена Крейна (1871—1900). М., «Наука», 1967. 317 с. (ИМЛИ).

КРЕЙН Харт
CRANE Hart
1899—1932

1969

■ 3125 Кириченко О. [Рец. на кн.: Lewis R. W. B. The Poetry of Hart Crane. Princeton (N. J.). 1967; Leibowitz H. A. Hart Crane. N. Y.—L., 1968]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1969, № 3, с. 187—192.

1971

■ 3126 Кириченко О. Путь Харта Крейна. [Lewis R. W. B. The Poetry of Hart Crane. A Critical Study. Princeton, 1967; Leibowitz H. A. Hart Crane. An Introduction To the Poetry. N. Y., 1968]. — «Вопр. лит.», 1971, № 1, с. 223—224.

1972

■ 3127 Маттисен Ф. О. Всепроникающая музыка. См. № 762.

КРЮИ Поль, де (КРАЙФ П., де)
DE KRUIF Paul
1890—1971

1928

3128 Охотники за микробами [Microbe Hunters]. Пер. О. П. Червонский. М.—Л., Госиздат, 1928. 368 с.

1931

3129 Борцы с голодом [Hunger Fighters]. Пер. О. П. Червонский. М.—Л., «Мол. гвардия», 1931. 190 с.

1936

3130 Борьба со смертью [Men Against Death]. (Жизнь и работа врача-исследователя). Л., «Мол. гвардия», 1936. 357 с.

1937

3131 Болезнь, плодящая калек. (Из книги «Борьба за жизнь») [The Fight For Life]).—«Мол. гвардия». 1937, № 7, с. 88—112; № 8, с. 124—138. [Продолжение (в № 8) под загл. «Борьба за жизнь»]; Борьба за жизнь. Очерки. Пер. И. Червонский. — «Интерн. лит.», 1941, № 5, с. 6—61; № 6, с. 104—136; № 9-10, с. 95—120.

3132 История маленькой Джоэн. [Из книги «Why Keep Them Alive?»]. Пер. Е. Калашникова. — «Смена», 1937, № 4, с. 5—7; Стоит ли им жить? Пер. И. Червонский.— «Мол. гвардия», 1937, № 4—6; Тот же пер. М., «Мол. гвардия», 1937. 212 с.

1939

3133 Жить или умереть. — «Известия», 1939, 1 янв.

3134 Чувства и планы. — «Лит. газ.», 1939, 1 мая.

1941

3135 [Приветствие в связи с годовщиной Октябрьской революции]. — «Интерн. лит.», 1941, № 11-12, с. 319.

1942

3136 [Приветствие в связи с годовщиной начала Отечественной войны]. — «Интерн. лит.», 1942, № 6, с. 147.

1960

3137 Борьба с безумием [A Man Against Insanity]. Пер. И. Червонский. М., Изд. иностр. лит., 1960. 228 с. П. М. Зиновьев. Предисловие, с. 5—7.

1935

■ 3138 Кольцов Н. К. Предисловие. — В кн.: Крюи П. де. Охотники за микробами. М., 1935, с. 3—6.

1936

■ 3139 Урнов М. [Рец. на кн.: «Why Keep Them Alive?»]. — «Лит. газ.», 1936, 10 мая.

■ 3140 Югов А. Охотники за микробами. — «Дет. лит.», 1936, № 21, с. 11—17.

1937

■ 3141 [Рец. на кн.: «Стоит ли им жить?»]. — [Елистратова А.] — «Интерн. лит.», 1937, № 7, с. 213—214. Подписано: А. Е.; Крымов А. — «Лит. обозр.», 1937, № 23, с. 41—43; Менкен Р. Зачем поддерживать их жизнь? — «За рубежом», 1937, № 13, с. 270.

■ 3142 Якимов В. [Рец. на кн.: «Охотники за микробами». — «Борьба со смертью». М., 1936]. — «Природа», 1937, № 7, с. 142—144.

1938

■ 3143 Залкинд С. Я. Об искусстве художественной научно-популярной книги. — «Книга и пролетарская революция», 1938, № 10-11, с. 177—180.

■ 3144 Ивич А. [Рец. на кн.: «Борцы с голодом». М., 1937]. — «Лит. обозр.», 1938, № 8, с. 46—50.

■ 3145 Кандыба Ф. Борцы с голодом. [«Борцы с голодом»; «Стоит ли им жить?» М., 1937]. — «Дет. лит.», 1938, № 7, с. 27—29.

■ 3146 [Рец. на кн.: «Стоит ли им жить?». М., 1937]. — Л. П. — «Книга и пролетарская революция», 1938, № 3, с. 150—152; Стороженко Н. — «Сов. педагогика», 1938, № 10, с. 169—171; Шиф А. — «Интерн. молодежи», 1938, № 1, с. 32—33.

1941

■ 3147 Писаржевский О. [Рец. на кн.: «Охотники за микробами». М.—Л., 1940]. — «Дет. лит.», 1941, № 3, с. 56.

■ 3148 Рокотов Т. Поль де Крайф и его последние книги. — «Интерн. лит.», 1941, № 9-10, с. 120—121.

1958

■ 3149 Навашин С. Новая книга Поля де Крайфа. [«A Man Against Insanity». N. Y., 1957]. — «Иностр. лит.», 1958, № 3, с. 247—249.

1963

■ 3150 Гиленсон Б. Мемуары Поля де Крюи [«The Sweeping Wind». N. Y., 1962]. — «Иностр. лит.», 1963, № 6, с. 266—267.

■ 3151 Гиленсон Б. [Рец. на кн.: «The Sweeping Wind». N. Y., 1962]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1963, № 1, с. 46—48.

1965

■ 3152 Брандис Е. Научно-художественные книги Поля де Крюи (де Крайфа). См. № 519.

КУИН Майк
QUIN Mike
1903—1947

1940

3153 Как победить на выборах. — «Интерн. лит.», 1940, № 3-4, с. 284—285; Выборы президента. Пер. Б. Привалов и И. Савицкий. — «Сов. Эстония», 1952, 20 февр.; Техника демократии. Пер. Л. Биндеман. — «Лит. Россия», 1963, 1 марта, с. 21.

1941

3154 Золотые трубы племени Ляп-Ляп [Golden Trumpets of Jap Jap]. Пер. П. Охрименко. — «Красноармеец», 1941, № 12, с 31; 1948 г. Золотые трубы племени няпняп. Пер. Ю. Смирнов см. № 895.

3155 Собственники воздуха [The Men of Vision]. Пер. П. Охрименко. — «Красноармеец», 1941, № 12, с. 32; Если дать им волю. Пер. Ю. Смирнов. — «Крокодил», 1948, № 25, с. 4.

1947

3156 Люди лежат на складах [Millions of Rip Van Winkles]. Пер. П. Охрименко. — «Вокруг света», 1947, № 12, с. 47—48.

1948

3157 «Папаша». Пер. П. Охрименко см. № 895.

3158 Победоносное шествие науки. Пер. П. Охрименко см. № 895; 1950 г. Тот же пер. Успехи науки. См. № 898.

1949

3159 Как Дьявол заточил Уиттингэма в сумасшедший дом [How the Devil Unbuttoned Whittingham]. Пер. Ю. Смирнов. — «Огонек», 1949, № 26, с. 31; Чертовы пуговицы. Пер. Б. Привалов и И. Савицкий см. № 897.

1950

3160 Американский экономист. Пер. П. Охрименко см. № 898.

3161 Землекопы О'Брайэн и Мэрфи беседуют. Пер. П. Охрименко см. № 898.

3162 Мечты мистера Бомбатома. Пер. Б. Привалов и И. Савицкий см. № 898.

3163 Прожектеры. Пер. П. Охрименко см. № 898.

1953

3164 Вилли и бомбы [Willy and the Bombs]. (Баллада). Пер. С. Маршак. — «Крокодил», 1953, № 7, с. 11.

1954

3165 Раскольник [The Muggity Wumpus]. Пер. И. Савицкий. — «Смена», 1954, № 1, с. 23; Животное из породы «независимус». Пер. Ю. Иванов. — «Дальний Восток», 1958, № 1, с. 144—145.

1958

3166 Два философа [Fitting In]. Пер. Ю. Иванов. — «Дальний Восток», 1958, № 1, с. 145—147.

1963

3167 Святыня. Пер. Ю. Гиндин. — «Дон», 1963, № 1, с. 104—105; Я не знал. Пер. В. Обухов и А. Берг. — «Молодежь Грузии», 1967, 11 февр.

3168 Осмотрительный Зик [Zeke the Discreet. Из книги «Еще более опасные мысли» [Dangerous Thoughts]. Пер. Л. Биндеман. — «Лит. Россия», 1963, 25 янв., с. 22.

3169 Человек, которого не смогли завербовать [The Man They Couldn't Draft. Из книги «Еще более опасные мысли». — «Dangerous Thoughts»]. Пер. Л. Биндеман. — «Лит. Россия», 1963. 25 янв., с. 22.

1966

3170 Неприкасаемый [Untouchables]. Пер. В. Обухов и А. Берг. — «Простор», 1966, № 10, с. 125—126.

1969

3171 Историческая миссия. Пер. В. Обухов. — «Комсомолец Туркменистана», 1969, 13 февр.

1938

■ 3172 Американский поэт Майкл Куин.— «Лит. обозр.», 1938, № 13-14, с. 124—125.

КУПЕР Джеймс Фенимор
COOPER James Fenimore
1789—1851

1825

3173 Шпион* [The Spy]. Новый роман, содержащий в себе подробности американской войны с описанием нравов и обычаев сей страны. Ч. 1—3. Пер. И. Крупеников. Переведено с франц. М., Тип. С. Селивановского, 1825 [Дата ценз. разр.: 3 июля 1824 г.] В конце 3-й части (с. 283—289) напечатан список русских подписчиков романа в 22 городах России; 1872 г. [Пер. П. И. Неклюдов] см. № 3192; М., Тип. Вильде, 1898. 240 с.; 1913 г. Пер. Е. Чистякова-Вэр см. № 3213; 1927 г. См. № 3215; 1962 г. Шпион, или Повесть о нейтральной территории. Пер. Э. Березина и Е. Шишмарева см. № 3218.

1828

3174 «Поселенцы, или Источники Суквеганны» [The Pioneers; or Sources of Susquehanna. Главы из романа]. Пер. Е. Чайский. — «Атеней», 1828, ч. 1, № 3, янв.—февр., с. 20—42; № 4, с. 40—75. [Предисловие редакции], № 3, с. 20; Поселенцы, или Источники Реки Суквеганны. Ч. 1. [Пер. М. Салеман. Переведено с франц.]. Спб., Тип. Спб. Воен. Генерал-Губернатора, 1832.

* Анонс издания: «Моск. телеграф», 1825, № 1. Прибавление, с. 10.

385 с.; Рассказы о первых американцах в Техасе*. С нем. Спб., Тип. Э. Праца, 1851. 114 с.; 1865 г. Поселенцы. Пер. Д. Коковцов см. № 3192; 1885 г. Пересказ О. И. Роговой см. № 3205; 1898 г. Пионеры. См. № 3206; Кожаный Чулок, или поселенцы с берегов Сускеханны. М., Т-во И. Д. Сытина, 1901. 108 с.; 1913 г. Пионеры, или Источники Сусквеганны. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 3213; Тот же пер. под ред. А. М. Горького. Кожаный Чулок. Берлин, Госиздат, 1923. 316 с. Предисловие [редакции], с. 1—2; 1927 г. У истоков Сосквеганны. (Пионеры). См. № 3215; 1962 г. Пионеры, или У истоков Саскуиханны. Пер. И. Гурова и Н. Дехтерева см. № 3218.

1829

3175 Взгляд на состояние литературы и просвещения в Американских Соединенных Штатах [The Notions of the Americans]. (Из писем Фенимора Купера о Соединенных Штатах) [23-е письмо]. — «Моск. телеграф», 1829, № 16, авг., с. 387—417.

3176 Американские степи [The Prairie]. Переведено с франц. Ч. 1—4. М., Тип. С. Селивановского, 1829. 272 с.; 326 с.; 323 с.; 292 с.; 1866 г. Пер. Д. Коковцов см. № 3192; 1885 г. Пересказ О. И. Роговой см. № 3205; В степи (по Куперу). Рассказы для юношества. Пер. М. Гранстрем. Переведено с нем. Спб., Ф. А. Битепаж, [1892]. 203 с.; Смерть старого зверолова. Для юношества обработал К. Цастров. Пер. Н. К. Переведено с нем. М., 1897. 180 с.; 1898 г. Прерия. См. № 3206; 1913 г. Пер. А. П. Репина см. № 3213; тот же пер. с изменениями. М., «Мол. гвардия», 1927; 1962 г. Пер. Н. Вольпин см. № 3218.

1831

3177 Американский пуританин, или Долина Вис-тон-вичская [The Wept of Wish-Ton-Wish]. Переведено с франц. Ч. 1—4. М., Н. Степанова, 1831; Конанчет, индийский вождь. Пер. В. А. Москалева. Переведено с нем. Переработал для юношества Ф. Гофман. Спб., [1897]. 238 с.; Конанчет, вождь индейцев. Пер. С. Майкова. Спб., Битепаж, [б. г.]. 221 с.

3178 Красный морской разбойник [The Red Rover]. Отрывок из романа. [Пер. А. И. Ишимова]. Ч. 2, гл. 6. — «Сын Отеч.» и «Северн. архив», 1831, т. 24, № 44, ноябрь, с. 65—80; № 47, ноябрь, с. 129—141; Тот же пер. Подписано: А. И. Ч. 1—3. Спб., Тип. А. Смирдина, 1832; 1866 г. Пер. А. Афанасьев см. № 3192; Морской разбойник. Пер. П. Карманов. М., И. Д. Сытин и К°, 1888. 216 с. [Дата ценз. разр: 1889 г.] На обл.: 1888 [!]; Красный морской разбойник (по Куперу). Пер. В. Смирнова. Переведено с нем. Спб., Ф. А. Битепаж, [1897]. 171 с.; М., Тип. Вильде, 1898. 263 с.; Красный Корсар. [Пер. Ф. Зарин]. См. № 3206; 1927 г. См. № 3215; 1963 г. Пер. Н. Рыкова и С. Майзельс см. № 3218.

* Разыскать издание не удалось.

3179 Кораблекрушение. Отрывок из романа «Лоцман» [The Pilot. Пер. М. Сорокин. Переведено с франц.]. — «Сын отеч.» и «Северн. архив», 1831, т. XXI, № 28, июль, с. 69—85; № 29, июль, с. 129—146; Лоцман. Тот же пер. Ч. 1—4. Спб., Тип. А. Смирдина, 1832. [Дата ценз. разр.: 25 июня 1830 г.]; 1867 г. См. № 3192; 1913 г. Пер. И. И. Ясинский и Е. Н. Киселев см. № 3213; 1927 г. См. № 3215; Пер. Н. Емельянникова. М., Детиздат, 1959. 446 с. А. Наркевич. «Лоцман» Фенимора Купера, с. 402—420.

3180 Пенитель моря, или Водяная ведьма [The Water-Witch; or the Skimmer of the Seas]. Отрывок из романа. — «Моск. телеграф», 1931, № 12, июнь, с. 427—449; 1875 г. Пенитель моря, или Морская волшебница. См. № 3292; 1898 г. Пенитель моря. [Пер. А. Богданов] см. № 3206; 1927 г. См. № 3215; 1963 г. «Морская волшебница», или Бороздящий океаны. Пер. Ю. Смирнов и В. Хинкис см. № 3218.

1832

3181 Браво [The Bravo]. Отрывок из романа. Ч. 2, гл. 2. Пер. Е. Коведяев. [Переведено с франц.] — «Сын отеч.» и «Сев. архив», 1832, т. 26, № 11, март, с. 187—210; Браво, или Венецианский Бандит. Тот же пер. Ч. 1—4. Спб., 1839; 1873 г. См. № 3192; [М.], Тип. Ф. Иогансона, 1874. 291 с.; 1898 г. М., Т-во И. Д. Сытина, 1898. 372 с.; 1913 г. Пер. В. А. Гатцук см. № 3213; 1927 г. В Венеции. См. № 3215; Лев св. Марка. Перераб. для детей старшего возраста Н. Могучий. [М.], «Мол. гвардия», 1930. 144 с. Н. Могучий. Предисловие, с. 3—4; 1963 г. Браво, или в Венеции. Пер. Е. Семенова и Н. Темчина см. № 3218.

3182 Последний из Могикан. [Отрывок из романа «The Last of the Mohicans: A Narrative of 1757»]. Пер. А. Л.-т. — «Сын отеч.» и «Сев. архив», 1832, т. 25, № 5, янв., с. 257—275; Тот же пер. Ч. 1—4. М., Тип. Лазаревых Института Восточных языков 1833; 1865 г. Пер. Д. Коковцов см. № 3192; Пер. С. Майкова. Спб., 1874, 584 с.; 1885 г. Пересказ О. И. Роговой [Шмидт-Москвитиновой] см. № 3205; М., «Народная библиотека» В. Н. Маракуева, 1883. 72 с.; Рассказ для юношества по Куперу. Пер. Г. Корн. Переведено с нем. Спб., Ф. А. Битепаж, [1893]. 251 с.; Заимствовано из Фенимора Купера Е. Г. Владимировой. Спб., Т. Ф. Кузин, 1895. 157 с.; 1898 г. [Пер. Е. М. Чистякова-Вэр и А. П. Репина] см. № 3206; Тот же пер. с изменениями: М.—Л., Детгиз, 1938; см. № 3218; М., Тип. Т-ва И. Д. Сытина, 1898. 352 с.; 1913 г. М., Тип. Т-ва И. Д. Сытина, 1913. 108 с.; 1927 г. См. № 3215; 1928 г. См. № 3216; 1974 г. Пер. П. Мелкова см. № 3219.

1833

3183 Прогулка по берегам Рейна. [Введение к роману «The Heidenmauer; or Benedictines»]. — «Моск. телеграф», 1833, ч. 49, № 2, янв., с. 273—288; № 3, февр., с. 408—428; 1880 г. Лагерь язычников. См. № 3192.

1836

3184 Моникины [The Monikins. Отрывок]. — «Б-ка для чтения», 1836, т. 14, янв., отд. II, с. 203—232; Пер. Д. М. Горфинкель и Л. В. Хвостенко. М., Гослитиздат, 1953. 412 с. А. Соболева, Ю. Ковалев. Роман Ф. Купера «Моникины», с. V—XVI.

1837

3185 Встреча г. Купера с Вальтером Скоттом. [Отрывок из книги «Recollections of Europe»]. — «Б-ка для чтения», 1837, т. 21, февр., отд. VII, с. 33—40; Тот же отрывок в другом переводе: Фенимор-Купер и Сир Вальтер-Скотт в Париже. — «Лит. прибавл. к «Рус. инвалиду», 1837, № 21, 22 мая, с. 203—204.

1840

3186 Путеводитель в пустыне, или Озероморе [The Pathfinder; or the Inland Sea]. Пер. М. Катков. И. Панаев, М. Мохов. Переведено с англ. (ч. 1—2) и франц. (ч. 3—4)]. — «Отеч. зап.», 1840, № 8, отд. III, с. 151—380; № 9, отд. III, с. 3—224. [Предисловие автора; от переводчика], с. 151—152; Тот же пер. Спб., 1841; 1865 г. Следопыт. Пер. Д. Коковцов см. № 3192; 1872 г. Онтарио. [Переведено с франц.]. См. № 3192; 1885 г. Следопыт. Пересказ О. И. Роговой см. № 3205; По Куперу. Обработал для юношества Карл Цастров. Пер. Н. К-ов. Переведено с нем. М., Т-во И. Д. Сытина, 1894. 215 с.; Онтарио. Рассказ заимствован из повестей Ф. Купера. Пер. Е. Г. Владимирова. Спб., Изд. Т. Ф. Кузина. 1896. 160 с. На обл.: 1895 г. Дата ценз. разр.: 1895 г.; 1898 г. Следопыт. См. № 3206; Следопыт*. [Пер. Д. Коковцов?]. Под. ред. М. Горького. Пб.-М.-Берлин, Изд. З. И. Гржебина, 1923. 374 с. М. Горький. [Предисловие], с. 6—8; Тот же пер. с изменениями под ред. Т. Грица. М.—Л., Детиздат, 1938. 488 с.; 1962 г. Следопыт, или На берегах Онтарио. Пер. Р. Гальперина, Д. Каравкина и В. Курелла см. № 3218.

1848

3187 Два адмирала [The Two Admirals]. Ч. 1—2. Спб., Тип. Департ. Воен. поселений, 1848, 270 с.; 268 с.; 1874 г. См. № 3192.

3188 Дирслэйер [The Deerslayer; or the First Warpath. Пер. И. И. Введенский]. — «Отеч. зап.», 1848, т. 60, сент., отд. I, с. 1—100; окт., отд. I, с. 258—376; т. 61, окт., отд. I, с. 41—148; Тот же пер.: «Зверобой» (Гроза оленей). Спб., 1885; Тот же пер. с изменениями: Берлин-Пб.-М., Изд. З. И. Гржебина, 1923. 326 с.; 1865 г. Зверобой. Пер. Д. Коковцов см. № 3192; 1885 г. Пересказ О. И. Роговой [Шмидт-Москвитиновой] см. № 3205; Зверобой, или Война белых с краснокожими индейцами в Америке. Пер. Ю. Федорович. М., Т-во И. Д. Сытина, 1887. 503 с. Предисловие, с. III—VI; М., Т-во И. Д. Сытина, 1898. 372 с.; 1927 г. См. № 3215; 1928 г. См. № 3216; Зверобой, или Первая тропа войны. Пер. Т. Гриц. М.—Л., Детиздат, 1948. 639с. (Б-ка приключений). К читателям, с. 633—638; Тот же пер., другая редакция. М., «Дет. лит.», 1970. 612 с. (Б-ка приключений и научной фантастики). Н. Эйшискина. Фенимор Купер и его любимый герой Натти Бампо, с. 505—511.

3189 Землемер [The Chainbearer; or the Littlepage Manuscripts]. — «Сын. отеч.», 1848, № 5, отд. IV, с. 51—108, № 7, отд. IV, с. 1—92; № 8, отд. IV, с. 1—40, № 9, отд. IV, с. 1—66.

1853

3190 Морские львы, или Кораблекрушение охотников за тюленями [The Sea Lions; or the Last Sealers]. Ч. 1—2. М., Тип. А. Семена, 1853. (Б-ка романов..., издаваемая Н. Н. Улитиным. Вып. 6); 1867 г. См. № 3192. М., Т-во И. Д. Сытина, 1898. 323 с.; 1913 г. Пер.*** см. № 3213; Тот же пер. с изменениями. См. № 3215.

3191 Мисс Анна [Satanstoe; or the Littlepage Manuscripts. Ч. 1—2]. Пер. А. В. Горкавенко. Спб., Э. Веймар, 1853. 238 с.; 1873 г. Сатанстоэ. См. № 3192; М., Тип. Вильде, 1898. 406 с.; 1913 г. Пер. А. А. Энквист см. № 3213; 1927 г. См. № 3215.

1854

3191а Некоторые эпизоды из войны Соединенных Штатов с Великобританиею. В 1812 году. Из «Истории Флота Соединенных Штатов» [The History of the Navy of the United States of America]. Николаев 1854. 42 с.

1865

3192 Сочинения. [Переводы в сокращениях и переделках]. Т. 1—25. Спб., М. О. Вольф, 1865—1880. Содерж.: Т. 1. Зверобой. Пер. Д. Коковцов. — Т. 2. Последний из могикан. Пер. Д. Коковцов. — Т. 3. Следопыт. Пер. Д. Коковцов. — Т. 4. Поселенцы. Пер. Д. Коковцов. — Т. 5. Американские степи. Пер. Д. Коковцов. — Т. 6. Красный Морской разбойник. Пер. А. Афанасьев. — Т. 7. Колония на кратере. Пер. Д. Аверкиев. — Т. 8. Лоцман. — Т. 9. Морские львы. — Т. 10. Шпион. [Пер. П. И. Неклюдов]. — Т. 11. Онтарио*. — Т. 12. Сатанстоэ. — Т. 13. Браво. — Т. 14. Лионель Линкольн, или Осада Бостона. — Т. 15. Два адмирала. — Т. 16. Мерседес, или Открытие Америки. — Т. 17. Хижина на холме, или Вайандотте. — Т. 18. Люси Гардинг. — Т. 19. На суше и на море. — Т. 20. Пенитель моря, или Морская волшебница. — Т. 21. Американский пакетбот «Монтаук». — Т. 22. Предусмотрительность, или Выбор мужа. —

* В литературе о Купере часто встречается характеристика серии о Кожаном Чулке в изд. З. Гржебина (Берлин, 1923) под ред. М. Горького, в которой переводы этих романов приписывают И. И. Введенскому. Введенский перевел только один роман Купера — «Дирслэйер» («Зверобой»).

* Роман «Следопыт» в пер. с франц.

Т. 23. Ева Эфингам. — Т. 24. Блуждающий огонек. — Т. 25. Лагерь язычников.

1867

3193 Колония на Кратере [The Crater; Or Vulcan's Peak]. Пер. Д. Аверкиев см. № 3192; М., Т-во И. Д. Сытина, 1898. 348 с.; [Пер. А. А. Энквист] См. № 3206; 1927 г. См. № 3215.

1873

3194 Лионель Линкольн, или Осада Бостона [Lionel Lincoln; Or Leaguer Of Boston]. См. № 3192; 1913 г. Пер. Е. Н. Киселев см. № 3213; 1927 г. Осада Бостона. См. № 3215; 1963 г. Осада Бостона, или Лайонел Линкольн. Пер. Т. Озерская, В. Курелла, М. Черневич см. № 3218.

1874

3195 Мерседес, или Открытие Америки [Mercedes Of Castile; Or the Voyage To Cathay]. См. № 3192; 1913 г. Мерседес де-Кастилья. Пер. А. А. Энквист. См. № 3213; 1963 г. Мерседес из Кастилии, или Путешествие в Катай. Пер. Ф. Мендельсон см. № 3218.

1875

3198 На суше и на море [Afloat and Ashore; or Adventures of Miles Wallingford]. См. № 3192; 1898 г. [Пер. Т. Громова]. См. № 3206; 1928 г. Приключение Мильса Веллингфорда. См. № 3215.

3199 Хижина на холме, или Вайандотте [Wyandatte; Or Hutted Knoll]. См. № 3192; 1898 г. [Пер. В. Шацкий]. См. № 3206; Тот же пер., испр. и доп. см. № 3213; Вайандотте, или Хижина на холме. М., Тип. И. Д. Сытина, 1898. 156 с.

1876

3200 Охотник за пчелами [The Oak Openings; or the Bee Hunter]. Составлено по немецким источникам. [Пер.] Е. С... та. М., 1876. 146 с. (Сцены из жизни диких племен Америки).

1879

3203 Блуждающий огонек [The Wing-and-Wing; or Le Feu-Follet]. См. № 3192; М., Тип. Вильде, 1898. 263 с.; Блуждающий огонь. [Пер. О. Григорьева]. См. № 3206; Морской партизан. Обработал и перевел Н. Могучий. М.—Л., «Круг», [1925]. 205 с. Н. Могучий. Предисловие, с. 5—6. — Введение, с. 7—9; 1928 г. Блуждающая искра. См. № 3215.

1880

3204 Сочинения. Изд. 2-е. Т. 1—7. Спб. — М.; М. О. Вольф, [1880]. Содерж.: Т. 1. Зверобой. Пер. Д. Коковцев. — Т. 2. Последний из могикан. Пер. Д. Коковцев. — Т. 3. Следопыт. Пер. Д. Коковцев. — Т. 4. Поселенцы. Пер. Д. Коковцев. — Т. 5. Американские степи. Пер. Д. Коковцев. — Т. 6. Красный морской разбойник. Пер. А. Афанасьев. — Т. 7. Колония на кратере. Пер. Д. Аверкиев; То же: [1901]; 1-е изд. См. № 3192.

1885

3205 Кожаный Чулок. Пять рассказов. Переделка для юношества О. И. Шмидт-Москвитиновой (Роговой). Спб., А. Ф. Девриен, [1885]. 160 с. Содерж.: Зверобой. — Последний из Могикан. — Следопыт. — Поселенцы. — Американские степи.

1898

3206 Собр. соч. Спб., Изд. П. П. Сойкина, [1898]. Содерж.: [Т. 1]. Зверобой. — [Т. 2]. Следопыт. — [Т. 3]. Последний из могикан. [Пер. Е. М. Чистякова-Вэр]. — [Т. 4]. Пионеры. — [Т. 5]. Прерия. — [Т. 6]. Блуждающий огонь. [Пер. О. Григорьева]. — [Т. 7]. На суше и на море. [Пер. Т. Громова]. — [Т. 8]. Хижина на холме. [Пер. В. Шацкий]. — [Т. 9]. Краснокожие. [Пер. А. А. Энквист]. — [Т. 10]. Красный корсар. [Пер. Ф. Зарин].—[Т. 11]. Колония на Кратере. [Пер. А. А. Энквист]. — [Т. 12]. Пенитель моря. [Пер. А. Богданов].

3207 Краснокожие [The Redskins; or Indian and Injin. Пер. А. А. Энквист]. См. № 3206; 1927 г. См. № 3215.

1901

3208 Собр. соч. в 12 томах. Изд. 2-е. Спб., П. П. Сойкин, [1901]. Содерж.: Т. 1. Зверобой. — Т. 2. Следопыт. — Т. 3. Последний из могикан. — Т. 4. Пионеры. — Т. 5. Красный корсар. — Т. 6. Блуждающий огонь. [Пер. О. Григорьева]. — Т. 7. На суше и на море. — Т. 8. Хижина на холме. — Т. 9. Краснокожие. — Т. 10. Прерия.—Т. 11. Пенитель моря. [Пер. А. Богданов]. — Т. 12. Колония на кратере; То же: Изд. 3-е. Спб., [1909—1910]; 1-е изд. см. № 3192.

3209 Собр. соч. Изд. 2-е. Т. 1—7. Спб.—М., М. О. Вольф, [1901]. См. № 3204.

1904

3210 Соч. Издание для юношества. 3-е изд. Спб. — М., М. О. Вольф, 1904. Содерж.: Т. 1. Зверобой. Пер. Д. Коковцов. — Т. 2. Последний из могикан. Пер. Д. Коковцов.— Т. 10. Шпион. Пер. П. И. Неклюдов; То же изд.: 1910, 1915 гг. Другие тома 3-го изд. не обнаружены.

1910

3211 Собр. соч. Изд. 3-е Спб., П. П. Сойкин, [1909—1910]. Напечатано без изменений. См. изд. 2-е № 3208.

3212 Соч. Издание для юношества. 3-е изд. Спб. — М., М. О. Вольф, 1910. См. № 3204.

1913

3213 Иллюстрированное собрание романов. Т. 1—12 (36 книг). Спб., П. П. Сойкин, 1913. (Беспл. прилож. к журн. «Природа и люди»). Содерж.: [Т. 1]. В. Быков. Предисловие к русскому изданию, с. 3—5.— Жизнь и творчество Фенимора Купера, с. 7—21. Шпион. Пер. Е. Чистякова-Вэр. —

[Т. 2]. Пионеры, или Источники Сускеганны. Пер. М. А. Энгельгардт. — [Т. 3]. Зверобой. (Гроза оленей). [Пер. И. И. Введенский]. — [Т. 4]. Лоцман. Пер. И. И. Ясинский и Е. Н. Киселев. — Лионель Линкольн, или Осада Бостона. Пер. Е. Н. Киселев. — [Т. 5]. Последний из могикан. Пер. Е. М. Чистякова-Вэр и А. П. Репина. — [Т. 6]. Красный корсар. Пер. Ф. Зарин. — Прерия. Пер. А. П. Репина. — [Т. 7]. Пенитель моря, или Морская волшебница. Пер. А. Богданов. — Браво. (Венецианский бандит). Пер. В. А. Гатцук. — [Т. 8]. Следопыт или Озеро-море. Перевод «Отечествен. записок» [М. Катков, И. Панаев, М. Мохов]; От редакции русского издания, с. 3—4. — [Т. 9]. Мерседес де-Кастилья. Пер. А. А. Энквист.— Два адмирала. Пер. *** — [Т. 10]. Блуждающий огонь. Пер. О. Григорьева. — Хижина на холме. Пер. В. Шацкий. — [Т. 11]. На суше и на море. Пер. Т. Громова. — Сатанстое. Пер. А. А. Энквист. — [Т. 12]. Краснокожие. Пер. А. А. Энквист. — Колония на кратере. Пер. А. А. Энквист. — Морские львы. Пер. ***.

1915

3214 Соч. Издание для юношества. 4-е изд. Пг. — М., М. О. Вольф, [1915]. См. № 3210.

1927

3215 Поли. собр. романов. Под ред. Н. Могучего*. Т. 1—13. М.—Л., «ЗИФ», [1927—1928]. Содерж:

Т. 1. Шпион. Н. Могучий. Фенимор Купер, с. 5—9. — Предисл. [ред.], с. 13—15.

Т. 2. Пенитель моря. Н. Могучий. Предисловие, с. 7—10, — Хижина на холме. Предисловие [ред.], с. 187—188.

Т. 3. Кожаный Чулок. Кн. 1. Зверобой. Н. Могучий. Предисловие, с. 5—10.

Т. 4. Кожаный Чулок. Кн. 2. Следопыт. Предисловие [ред.], с. 5—8.

Т. 5. Кожаный Чулок. Кн. 3. Последний из Могикан. Предисловие [ред.], с. 7—9.

Т. 6. Кожаный Чулок. Кн. 4. У истоков Сосоквеганны (Пионеры). Предисловие [ред.], с. 7—9.

Т. 7. Кожаный Чулок. Кн. 5. Прерия. Динамов С. Предисловие, с. 7—12.

Т. 8. Красный Корсар. — Два адмирала. Предисловие [ред.], с. 7—9.

Т. 9. Лоцман. — Осада Бостона. Предисловие [ред.], с. 7—8.

Т. 10. В Венеции. — Сатанстоэ. Предисловие [ред.], с. 7—9.

Т. 11. Мерседес из Кастилии. — Краснокожие. [С. Динамов]. Предисловие, с. 7—8.

Т. 12. Блуждающая искра.—Приключения Мильса Веллингфорда. Предисловие [ред.], с. 7—8.

Т. 13. Колония на кратере. — Морские Львы. А. З. Предисловие, с. 7—8.

То же: изд. 2-е. 1929—1930.

* За основу взяты сокращенные переводы из издания П. П. Сойкина 1913 г.

1928

3216 Зверобой. — Последний из могикан. Перераб. для детей под ред. М. Леонтьевой. Одесса, 1928. 281 с.

1960

3217 [Письма П. А. и М. А. Голицыным, Д. И. Долгорукову. Публикация и переводы на русский язык]. См. № 3292.

1961

3218 Избр. соч. в шести томах. Изд. под наблюдением А. А. Аникста. М., Детиздат, 1961—1963. Содерж.:

Т. 1. А. Елистратова. Джеймс Фенимор Купер, с. 5—16. Зверобой, или Первая тропа войны. Пер. Т. Гриц. — Последний из могикан, или Повествование о 1757 годе. Пер. Е. М. Чистякова-Вэр и А. П. Репина. Н. Эйшискина. Послесловие к романам «Зверобой» и «Последний из могикан», с. 841—846.

Т. 2. Следопыт, или на берегах Онтарио. Пер. Р. М. Гальперина, Д. Л. Каравкина, В. Н. Курелла. — Пионеры, или У истоков Саскуиханны. Пер. И. Г. Гурова и Н. А. Дехтерева. Н. Эйшискина. Послесловие к романам «Следопыт», «Пионеры», с. 892—898.

Т. 3. Прерия. Пер. Н. Д. Вольпин. — Шпион, или Повесть о нейтральной территории. Пер. Э. А. Березина и Е. М. Шишмарева. Н. Эйшискина. Послесловие к роману «Прерия», с. 807—810. — А. Аникст. Послесловие к роману «Прерия», с. 810—814.

Т. 4. Осада Бостона, или Лайонел Линкольн. Пер. Т. Озерская, В. Курелла, М. Черневич. — Лоцман. Пер. Н. Емельянникова. Ю. Ковалев. Послесловие к роману «Осада Бостона», с. 795—803. — А. Наркевич. «Лоцман» Фенимора Купера, с. 803—814.

Т. 5. Браво, или В Венеции. Пер. Е. Семенова и Н. Темчина. — «Морская волшебница», или Бороздящий Океаны. Пер. Ю. Смирнов и В. Хинкис. А. Аникст. Послесловие к роману «Браво», с. 800—811. — А. Наркевич. Послесловие к роману «Морская волшебница», с. 812—818.

Т. 6. Мерседес из Кастилии, или Путешествие в Катай. Пер. Ф. Мендельсон. — Красный корсар. Пер. Н. Рыкова и С. Майзельс. Я. Свет. Послесловие к роману «Мерседес из Кастилии, или Путешествие в Катай», с. 836—846.— С. Майзельс. «Красный корсар» и его место среди морских романов Купера, с. 847—854.

1974

3219 Шпион [с предисл. автора, 1849 г.]. Пер. Э. Березина [подписано: Э. Бер.] и Е. Шишмарева. — Последний из могикан [с предисл. автора]. Пер. П. Мелкова. М., «Худож. лит.», 1974. 702 с. А. Елистратова. Джеймс Фенимор Купер и его романы, с. 5—20. (Б-ка всемирн. лит.).

1825

■ 3220 [Рец. на кн.: «Шпион». М., 1825]. — «Моск. телеграф», 1825, № 7, апр., с. 254 — 255; П. — «Сев. Пчела», 1825, 12 и 14 мая.

1827

■ 3221 [О Купере]. — «Вести. Европы», 1827, март — апр., с. 235.

■ 3222 [Титов В. Рец. на кн.: «The Prairie»]. — «Моск. вестн.», 1827, ч. 6, № 23, [ноябрь], с. 336—343. Подписано: В. Т.

1828

■ 3223 [Заметка о предполагаемом посещении Купером России]. — «Моск. телеграф», 1828, ч. 20, № 6, март, с. 259—260.

■ 3224 [Рец. на кн.: «La Prairie». P., 1827]. — «Сын отеч.», 1828, ч. 118, № 7, [май], отд. V, с. 268—274.

■ 3225 [Рец. на кн.: «Красный Корсар»]. —«Сын отеч.», 1828, ч. 121, № XVIII, с. 185—187.

1829

■ 3226 [Рец. на кн.: «Американские степи». Переведено с франц. М., 1829]. — «Моск. телеграф», 1829, № 16, авг., с. 489—490.

■ 3227 [Полевой Н. Рец. на кн.: М. Н. Загоскин. Юрий Милославский. М., 1829]. — «Моск. телеграф», 1829, № 24, дек., с. 462—467. Подписано: Н. П. Сопоставление Загоскина с Купером.

1831

■ 3228 Джемс Фенимор Купер. [Переведено с англ. Из журнала «New Monthly Magazine»]. — «Телескоп», 1831, ч. 4, № 14, с. 192—214.

1832

■ 3229 [Рец. на кн.: «Красный Морской Разбойник». Пер. А. И. Спб., 1832]. — «Моск. телеграф», 1832, № 24, дек., с. 553—554.

■ 3230 [Рец. на кн.: «Лоцман». Спб., 1832]. — «Моск. телеграф», 1832, ч. 48, № 23, дек., с. 400—403.

1835

■ 3231 Вольф Д. Купер.— В кн.: Вольф Д. Чтения о новейшей изящной словесности. Переведено с нем. М., 1835, с. 226—229.

■ 3232 [Рец. на кн.: «The Monikins»]. — «Б-ка для чтения», 1835, т. 13, окт., отд. VII, с. 66.

■ 3233 Новый роман Купера [«Моникины»]. — «Телескоп», 1835, ч. XXVII, № 9, с. 139—140.

■ 3234 [Рец. на кн.: «Браво, или Венецианский бандит». Спб., 1839]. — Белинский В. Г. — «Моск. наблюдатель», 1839, ч. II, № 4, отд. IV, с. 87—91. Без подписи; То же в кн.: Белинский В. Г. Полное собрание сочинений. Т. 3. М., 1953, с. 158—160; [Плетнев П. А.] — «Современник», 1839, т. 14, апр., отд. II, с. 46—47; То же в кн.: Плетнев П. А. Соч. и переписка. Спб., 1885, т. 2, с. 275—276; — «Лит. прибавление к «Рус. инвалиду», 1839, т. 1, № 6, 11, февр., с. 129—130; «Отеч. зап.», 1839, т. 2, № 2, отд. VII, с. 28—31; «Б-ка для чтения», 1839, т. 33, март, отд. VI, с. 3—4; — «Сын отеч.», 1839, № 2, отд. IV, с. 128.

■ 3240 [Белинский В. Г. Рец. на кн.: «Путеводитель в пустыне, или Озеро-море». Спб., 1841]. — «Отеч. зап.», 1841, № 1, отд. VI, с. 8—9; То же в кн.: Белинский В. Г. Полное собрание сочинений. Т. 4. М., 1954, с. 457—460.

■ 3241 Новейший роман Купера (Охотник [The Deerslayer]) — «Литературная газета», 1841, 4 окт.

■ 3242 Открытие Америки, новый роман. [Рец. на кн.: «Мерседес де Кастилья»]. — «Литературная газета», 1841, 1 февр.

■ 3243 [Рец. на кн.: «История американского флота»]. — «Б-ка для чтения», 1841, т. 44, отд. VII, с. 86—96.

1843

■ 3244 [Рец. на кн.: «Блудящий огонь»]. — «Отеч. зап.», 1843, № 3-4, отд. VII, с. 22—24.

1846

■ 3245 [Рец. на кн.: «Satanstoe; Or the Family Of Littlepage» — «Отеч. зап.», 1846, № 2, отд. VII, с. 48—49.

1847

■ 3246 [Рец. на кн.: «Ravensnest; Or Redskins»]. — «Отеч. зап.», 1847, № 2, отд. VII, с. 40—43.

1848

■ 3247 [Дружинин А. В.] Джеймс Фенимор Купер. — «Современник», 1848, № 7, отд. III, с. 1—20. Без подписи.

■ 3248 [Рец. на кн.: «Два адмирала». Спб., 1848]. — «Б-ка для чтения», 1848, т. 90, сент., отд. VI, с. 30—31; «Литературная газета», 1848, № 42, с. 667; [Введенский И. И.] — «Отеч. зап.», 1848, т. 60, сент., отд. VI, с. 45—49; Розен. — «Сын отеч.», 1848, № 12, отд. VI, с. 1—13.

■ 3252 [Рец. на кн.: «The Crater»]. — «Отеч. зап.», 1848, т. 56, янв., отд. VII, с. 13—14.

1851

■ 3253 Джеймс Фенимор Купер. [Некролог. С перечнем произведений Купера (порусски) и заглавий их французских переводов]. — «Пантеон и репертуар русской сцены», 1851, № 11, отд. V. Калейдоскоп, с. 45—48.

■ 3254 Купер. Биографический очерк. [Пер. с англ. Из журн. «Athenaeum»]. — «Современник», 1851, № 11, отд. VI, с. 42—46.

■ 3255 [Рец. на кн.: «Рассказы о первых Американцах в Техасе». Спб., 1851].— «Отеч. зап.», 1851, № 7, отд. VI, с. 57—58.

■ 3256 [Фенимор Купер. Очерк жизни и творчества]. — «Москвитянин», 1851, № 21, ноябрь, кн. 1. Соврем. известия, с. 1—5.

1853

■ 3257 [Дружинин А. В. Рец. на кн.: «Морские львы, или Кораблекрушение охот-

ников за тюленями». М., 1853]. — «Современник», 1853, № 11, отд. IV, с. 1—9. Без подписи.

■ 3258 [Творчество Ф. Купера. В связи с выходом в свет перевода романа «Satanstoe» — «Мисс Анна»]. — «Пантеон», 1853, № 11. Новые книги, с. 12—15.

1854

■ 3259 [Рец. на кн.: «Мисс Анна». Спб., 1853]. — «Б-ка для чтения», 1854. Т. 123, янв., отд. VI, с. 30—33.

1856

■ 3260 Санд Ж. Фенимор-Купер. [Переведено с франц.]. — «Сын. отеч.», 1856, № 38, 23 дек., с. 258—260.

1857

■ 3261 Литературные силуэты. 1. Фенимор Купер. — «Рус. инвалид», 1857, 19 апр. С приложением «полного списка» произведений Купера с датами выхода (загл. даны на рус. яз.).

1859

■ 3262 Фенимор Купер. — «Живописная русская б-ка», 1859, т. 4, № 29, с. 225—227.

1861

■ 3263 Линниченко А. [Фенимор Купер]. — В кн.: Линниченко А. Курс истории поэзии. Киев, 1861, с. 101. (Английский эпос).

■ 3264 Фенимор Купер. (Биографический очерк). — «Калейдоскоп», 1861, № 26, [июль], с. 202—204.

1872

■ 3265 [Рец. на кн.: «Красный Корсар»]. — В кн.: Девятнадцатый век. Кн. 2. М., 1872, с. 231—232.

1884

■ 3266 Булгаков Ф. Исторический роман на Западе. ...II. Купер и Вашингтон Ирвинг. — «Ист. вест.», 1884, № 8, с. 392—398.

1900

■ 3267 Бёрне Л. Романы Купера. — В кн.: Бёрне Л. Полн. собр. соч. Т. 2. Спб., [1900], с. 275—278.

1901

■ 3268 Джемс Фенимор Купер. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1901, № 11, с. 353—355.

■ 3269 [50-летие смерти Фенимора Купера]. — «Всходы», 1901, № 19, окт., с. 865.

1912

■ 3270 Быков В. Фенимор Купер. — «Природа и люди», 1912, № 52, окт., с. 818—821.

■ 3271 По поводу нашего издания сочинений Фенимора Купера [См. Иллюстрированное собрание романов... № 3213]. — «Природа и люди», 1912, № 52, окт., с. 836.

1913

■ 3272 Быков В. Предисловие к русскому изданию. См. № 3213.

1914

■ 3273 Трент В. и Эрскин Дж. Джемс Фенимор Купер. См. № 45.

1923

■ 3274 Горький М. О романах Фенимора Купера. — В кн.: Купер Ф. Следопыт. Пг.-М.-Берлин, 1923, с. 6—8. То же в сокр. в кн.: Горький М. Собр. соч. Т. 24. М., 1953, с. 225—227.

1927

■ 3274[а] Млечин В. Фенимор Купер и «Прерия». — В кн.: Купер Дж. Ф. Прерия. М., «Мол. гвардия», 1927, с. 3—8.

1930

■ 3275 Маркс К. и Энгельс Ф. [Купер]. — В кн.: Маркс К. и Энгельс Ф. Соч. Т. 7. Изд. 2-е. М., 1956, с. 281; Первая публикация на русском языке см.: Соч. [Изд. 1-е]. Т. 8. М.—Л., 1930, с. 294.

1936

■ 3276 Желобовский И. Фенимор Купер. — «Дет. лит.», 1936, № 12, с. 40—42.

1937

■ 3277 Виноградов А. [Рец. на кн.: «Последний из могикан». М.—Л., 1936]. — «Книга и пролетарская революция», 1937, № 4, с. 164—165.

1938

■ 3278 Кононов А. Возвращение Купера. (По поводу нового издания романа «Следопыт»). — «Дет. лит.», 1938, № 13, с. 24—27.

1939

■ 3279 Жантиева Д. Джемс Фенимор Купер. — «Лит. газ.», 1939, 15 сент.

■ 3280 Старцев А. Кожаный чулок. (К 150-летию со дня рождения Фенимора Купера). — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8, [2-й тираж], с. 261—265.

1941

3281 Бальзак О. [Купер]. — В кн.: Бальзак об искусстве. Сост. В. Р. Гриб. М.—Л., 1941, с. 86—92.

1947

■ 3282 Елистратова А. Купер. См. № 270.

1948

■ 3283 Эйшискина Н. Фенимор Купер и его любимый герой Натти Бампо. См. № 3188.

1953

■ 3284 Соболева А. и Ковалев Ю. Роман Ф. Купера «Моникины». См. № 3184.

■ 3285 Соколова Л. А. Критика американского буржуазного общества в творчестве Фенимора Купера. Автореф., дисс. ...канд. филол. наук. М., 1953. 16 с.

■ 3287 Михальская Н. П. Фенимор Купер. См. № 347.

1958

■ 3288 Млечин В. Фенимор Купер и «Прерия». — В кн.: Купер Ф. Прерия. Кишинев, 1958, с. 3—8.

1959

■ 3289 Вайнштok В. Великий пионер американской литературы. — В кн.: Купер Ф. Последний из могикан. М., 1959, с. 363—374.

■ 3290 Ковалев Ю. Предисловие. — В кн.: Cooper J. F. The Last of the Mohicans. М., 1959, с. 5—18.

■ 3291 Наркевич А. «Лоцман» Фенимора Купера. См. № 3179.

1960

■ 3292 Алексеев М. П. Фенимор Купер. [С публикацией писем и их русских переводов П. А. и М. А. Голицыным, Д. И. Долгорукову]. — В кн.: Неизданные письма иностранных писателей XVIII—XIX веков из ленинградских рукописных собраний. М.—Л., 1960, с. 265—276.

1961

■ 3293 Елистратова А. Джеймс Фенимор Купер. См. № 3218.

■ 3294 Эйшискина Н. Послесловие к романам «Зверобой» и «Последний из могикан». См. № 3218.

1962

■ 3295 Аникст А. Послесловие к роману «Шпион». См. № 3218.

■ 3296 Эйшискина Н. Послесловие к романам «Следопыт» и «Пионеры»; Послесловие к роману «Прерия». См. № 3218.

1963

■ 3297 Аникст А. Послесловие к роману «Браво». См. № 3218.

■ 3298 Ковалев Ю. Послесловие к роману «Осада Бостона». См. № 3218.

■ 3299 Майзельс С. «Красный корсар» и его место среди морских романов Купера. См. № 3218.

■ 3300 Наркевич А. «Лоцман» Фенимора Купера; Послесловие к роману «Морская волшебница». См. № 3218.

■ 3301 Николюкин А. [Рец. на кн.: Ringe D. James Fenimore Cooper. N. Y., 1962]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1963, № 10, с. 97—99.

■ 3302 Свет Я. Послесловие к роману «Мерседес из Кастилии, или Путешествие в Катай». См. № 3218.

1965

■ 3303 Николюкин А. [Рец.. на кн.: «The Letters and Journals Of James Fenimore Cooper». Ed. by J. F. Beard. Cambridge, 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 6, с. 88—90.

■ 3304 Брандис Е. Романы Фенимора Купера. См. № 519.

1966

■ 3305 Белоусов Р. Гарви Берч — солдат невидимого фронта. См. № 3318.

■ 3306 Савуренок А. К. Роман Фенимора Купера «Браво» в оценке русской критики 1830-х годов. — В кн.: Русско-европейские литературные связи. Сборник статей к 70-летию со дня рождения акад. М. П. Алексеева. М.—Л., 1966, с. 122—128.

■ 3307 Шейнкер В. Н. Роман Дж. Ф. Купера «Шпион» и возникновение американского исторического романа. — «Уч. Зап. Новгор. головного пед. ин-та», 1966, т. 8. Литературоведение, с. 211—239.

1967

■ 3308 Боброва М. Н. Джеймс Фенимор Купер. Очерк жизни и творчества. Саратов, 1967. 211 с.

Рец.: Николюкин А. Слава Фенимора Купера. — «Лит. газ.», 1967, 29 ноября, с. 13; Вахрушев В. Новое прочтение Купера. — «Волга», 1968, № 1, с. 180—181; Наркевич А. — «Новый мир», 1969, № 3, с. 286.

1968

■ 3309 Николюкин А. Н. «Естественный человек» и «новое общество». (Социальный роман Джеймса Фенимора Купера). См. № 633.

■ 3310 Шейнкер В. Н. Купер и фольклор. — В кн.: Материалы к девятой научной конференции Мурманск. пед. ин-та. Тезисы. Мурманск, 1968, с. 37—39.

■ 3311 Шейнкер В. Н. Роль пейзажа в романах Фенимора Купера о Кожаном Чулке. — В кн.: Проблемы изучения художественного произведения. Тезисы докладов XI научно-теоретич. и метод. конференции... в МГПИ. Ч. II. [М., 1968], с. 153—154.

■ 3312 Шейнкер В. Н. Романы Дж. Ф. Купера о Кожаном Чулке и некоторые вопросы американского романтизма. (20-е годы 19 века. «Пионеры», «Последний из могикан», «Прерия»). — «Уч. Зап. ЛГПИ», Мурманск, 1968, т. 427, с. 5—159.

1969

■ 3313 Шейнкер В. Н. Ф. Купер — основоположник маринистского романа. — В кн.: Программа и сокращенные тексты докладов X научной конференции Мурманск. пед. ин-та. Мурманск, 1969, с. 47—49.

■ 3314 Шейнкер В. Н. Понимание художественной правды в американском романтизме и реализме XIX в. (М. Твен и Ф. Купер). — В кн.: Проблемы реализма в русской и зарубежной литературах. Тезисы докл. ...Вологда, 1969, с. 230—232.

1970

■ 3315 Шейнкер В. Н. Исторический роман Купера «Лоцман» как произведение маринистского жанра. — «Уч. зап. ЛГПИ», Мурманск, 1970, т. 463, с. 66—120.

■ 3316 Шейнкер В. Н. Об использовании в трудах В. И. Ленина понятия «последний из могикан». — В кн.: Программа и сокращенные тексты докладов XI научной конференции Мурманского пед. ин-та. Мурманск, 1970, с. 62—64.

■ 3317 Шейнкер В. Н. Марк Твен и Фенимор Купер. (О различном понимании категории художественной правды американ-

скими романтиками и реалистами XIX века). — В кн.: Метод и мастерство. Вып. 2. Вологда, 1970, с. 121—135.

1971

■ 3318 Белоусов Р. С. Гарви Берч — солдат невидимого фронта. — В кн.: Белоусов Р. С. О чем умолчали книги. М., 1971, с. 26—43. Ранее в сокр.: «Лит. Россия», 1966, 18 марта, с. 22—23.

■ 3319 Шейнкер В. Н. Исторический роман Джеймса Фенимора Купера и проблемы развития американской литературы первой половины XIX века. Автореф. дисс. ...д-ра филол. наук. Л., 1971. 39 с.

■ 3320 Шейнкер В. Н. К характеристике заглавного героя в романе Купера «Красный корсар»; Наследие Джеймса Фенимора Купера и литературоведение. — «Уч. зап. ЛГПИ», Мурманск, 1971, т. 507, с. 78—105; 106—143.

■ 3321 Шейнкер В. Н. Критика современных зарубежных концепций творчества Ф. Купера. — В кн.: Программа и сокращенные тексты докладов XII научной конференции Мурманск. пед. ин-та. Мурманск, 1971, с. 81—83.

■ 3322 Шейнкер В. Н. Купер и Байрон (из истории восприятия байронизма в американской литературе). — В кн.: XXIV Герценовские чтения ЛГПИ. Филол. науки. Л., 1971, с. 132—134.

■ 3323 Эйшискина Н. Последний из могикан и Натаниэл Бампо. — В кн.: Купер Дж. Ф. Последний из могикан, или Повествование о 1757 годе. М., 1971, с. 345—351.

1972

■ 3324 Боброва М. Н. Джеймс Фенимор Купер. См. № 740.

■ 3325 Эйшискина Н. Отважный следопыт у вод Онтарио. — В кн.: Купер Дж. Ф. Следопыт, или На берегах Онтарио. М., 1972, с. 459—463.

1974

■ 3326 Елистратова А. Джеймс Фенимор Купер и его романы. См. № 3219.

1975

■ 3327 Ковалев Ю. «...Многие годы верно и бескорыстно служил своей родине». — В кн.: Cooper J. F. The Spy. М., 1975, с. 3—16.

КЭСЕР Уилла
CATHER Willa
1875—1947

1958

3328 Похороны скульптора [The Sculptor's Funeral]. Пер. Н. Дарузес см. № 908.

1968

■ 3329 Лидский Ю. Я. Уилла Кэсер. См. № 628.

1970

■ 3330 Елистратова А. А. Уилла Кэзер. (Социальная сатира и фермерская утопия). См. № 701.

1973

■ 3331 Яковлева Л. К. У. Кэсер. Краткий очерк жизни и творчества; Роман У. Кэсер «Моя Антония» [My Antonia]. — В кн.: Сборник трудов к проблемам романтизма и реализма в зарубежной литературе конца XIX и XX века. М., 1973, с. 198—220.

1974

■ 3332 Яковлева Л. К. Проблематика романа У. Кэсер «Дом профессора» [«Professor's House»]. — В кн.: К проблемам романтизма и реализма в зарубежной литературе конца XIX и начала XX века. М., 1974, с. 158—168.

■ 3333 Яковлева Л. К. Реалистические романы Уиллы Кэсер. (1900—1925 гг.) Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1975. 19 с.

ЛАНИР Сидни
LANIER Sidney
1842—1881

1969

3333[а] Песня реки Чатта-Хучи. Пер. М. Зенкевич см. № 933.

1898

■ 3334 Американский поэт-музыкант Сидней Ланьер. — «Вестн. иностр. лит.», 1898, № 2, с. 309—312.

1961

■ 3335 Самохвалов Н. И. Возникновение критического реализма на Юге. Сидней Ланьер... См. № 430.

ЛАРДНЕР Ринг
LARDNER Ring
1885—1933

1934

3336 [Рассказы]. Чемпион; День Конрада Грина. Пер. В. К. Житомирский. — Лечение солнцем. — Тайны писательской кухни. Пер. М. Урнов. — «Интерн. лит.», 1934, № 5, с. 62—84.

3337 День Конрада Грина [A Day With Conrad Green]. Пер. В. К. Житомирский см. № 3336; Один день в обществе Конрада Грина. Пер. Р. Рыбкин. — «Лит. Россия», 1971, 23 июля, с. 14, 15; 1974 г. Тот же пер. см. № 943.

3338 Чемпион [Champion]. Пер. В. К. Житомирский см. № 3336; Пер. А. Кривцова см. № 876; Пер. Б. Привалов и И. Савицкий. — В кн.: Первый выстрел. Сб. М., 1953, с. 23—39; 1958 г. Пер. Н. Дарузес см. № 908.

1935

3339 Гнездышко любви [The Love Nest]. Пер. М. Урнов см. № 3343; 1958 г. Пер. Н. Дарузес см. № 908.

3340 Золотой медовый месяц [The Golden Honeymoon]. Пер. Ю. Савельева см. № 3343; 1975 г. Пер. Н. Емельяникова см. № 3351.

3341 Кто любит холодных [Some Like Them Cold]. Пер. Ю. Савельева см. № 3343; 1975 г. Пер. И. Гурова см. № 3351.

3342 Леди Сфинкс [Zone Of Quiet]. Пер. М. Урнов. — «30 дней», 1935, № 10, с. 56—62.

3343 Новеллы. М., Гослитиздат, 1935. 157 с. Содерж.: [М. Левидов]. Предисловие, с. 3—4. Подписано: М. Л. Чемпион. Пер. В. Житомирский. — Сговор; Золотой медовый месяц; Кто любит холодных. Пер. Ю. Савельева. — Ритм; Парикмахер; Гнездышко любви; После долгой разлуки; Леди Сфинкс. Пер. М. Урнов. — Обед. Пер. Ю. Савельева.

3344 Обед [Dinner]. Пер. М. Урнов см. № 3343; 1975 г. На званом обеде. Пер. И. Гурова см. № 3351.

3345 Ритм [Rhythm]. Пер. М. Урнов см. № 3343; Пер. Р. Рыбкин. — «Муз. жизнь», 1969, № 1, с. 18—19.

1936

3346 Дворец свободы [Liberty Hall]. Пер. М. Урнов. — «Красн. новь», 1936, № 11, с. 83—89; 1975 г. «Обитель свободы». Пер. В. Хинкис см. № 3351.

3347 Человек за бортом [Man Not Overboard]. Пер. М. Урнов. — «Красн. новь», 1936, № 11, с. 79—83.

1956

3348 Мужья и жены [Men and Women]. Пер. И. Кулаковская. — «Молодежь мира», 1956, № 7, с. 14—15.

1958

3349 Кому сдавать? Пер. Н. Дарузес см. № 908.

1963

3350 Улыбка [There Are Smiles]. Пер. Д. Соловьева. — «Нева», 1963, № 7, с. 106—112; Бывают такие улыбки. Пер. Н. Явно. — «Неделя», 1965, 24—30 янв., с. 10—11; 1975 г. Такие есть улыбки. Пер. В. Хинкис см. № 3351.

1975

3351 Новеллы. Сост. М. Тугушева. Ред. перевода Н. Хуцишвили. М., «Худож. лит.», 1975. 301 с. Содерж.: А. Зверев. «Маленькие люди» Ринга Ларднера, с. 5—16. Мэйсвиллский менестрель. Пер. В. Исакович. — Дух захватывает. Пер. В. Хинкис. — Парикмахер. Пер. М. Урнов. — «Обитель свободы». Пер. В. Хинкис. — Леди Сфинкс. Пер. М. Урнов. — Чемпион. Пер. Н. Дарузес. — На званом обеде. Пер. И. Гурова. — Один день с Конрадом Грином. Пер. Р. Рыбкин. — Рождество у стариков. Пер. В. Хинкис. — Гнездышко любви. Пер. Н. Дарузес. — Золотой медовый месяц. Пер. Н. Емельяникова. — Тогда и теперь. Пер. И. Гурова. — Такие есть улыбки. Пер. В. Хинкис. — Годовщина. Пер. И. Гурова. — Кому сдавать? Пер. Н. Дарузес. — Ритм. Пер. М. Урнов. — Кто любит холодных. Пер. И. Гурова. — Нора. Пер. В. Хинкис. — Дневник кэдди; Таковы факты. Пер. Н. Бать. — Великие блага. Пер. Н. Емельяникова.

1934

■ 3352 Абрамов А. Ринг Ларднер. — «Интерн. лит.», 1934, № 5, с. 121—123.

1935

■ 3353 [Левидов М.] Предисловие [к кн.: «Новеллы»]. См. № 3343.

1936

■ 3354 Немеровская О. [Рец. на кн.: «Новеллы». М., 1935]. — «Звезда», 1936, № 5, с. 259—261.

1970

■ 3355 Тугушева М. П. Ринг Ларднер и американская новелла 20—30-х годов. См. № 701.

1971

■ 3356 Тугушева М. П. Творчество Ринга Ларднера и некоторые черты современной американской новеллы. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1971. 19 с.

1972

■ 3357 Мендельсон М. Ринг Ларднер. См. № 763.

■ 3358 Тугушева М. П. Ринг Ларднер старший. См. № 773.

1975

■ 3359 Зверев А. «Маленькие люди» Ринга Ларднера. См. № 3351.

ЛЕВЕРТОВ Дениза
LEVERTOV Denise
р. 1923

1966

3360 Сцены из жизни перечных деревьев; Музыка; Меррит-аллея; Под дождем. Пер. А. Сергеев. См. № 926.

1970

3361 Пятидневный дождь. Пер. П. Вегин. — «Нов. мир», 1970, № 9, с. 106; 1972 г. Дождь пятый день. Пер. А. Сергеев см. № 3364.

1971

3362 Вопросы и ответы. Пер. В. Урин. — «Комсомольская правда», 1971, 23 дек.

3363 Отрывок из романа. [Стихи. Предисл. и пер. В. Урина]. — «Моск. правда», 1971, 14 дек.

1972

3364 Час ночи. — Какими они были?

(Вопросы и ответы). — Из «Шести вариаций». — Ольге. — Одиночество. — Дождь пятый день. — Фиоритура. Пер. А. Сергеев, П. Вегин; В. Минушин. — «Иностр. лит.», 1972, № 10, с. 57—63. А. Зверев. [Вступит. статья], с. 57—58.

1973

3365 Рождество 1966 года. Пер. В. Минушин. — «Памир», 1973, № 3, с. 91—92.

3366 Фонтан. Пер. П. Вегин см. № 939.

1975

3367 Сцены из жизни перечных деревьев; Весной; Ураган. Пер. А. Сергеев. — Великолепная находка. Пер. И. Левидова. — Одиночество; Меррит-аллея; Под дождем; Час ночи. Пер. А. Сергеев. — Поэма Ольги. Пер. Т. Глушкова. — Рождество 1966 года; Позвоночные. Пер. В. Минушин. — Музыка. Пер. А. Сергеев. См. № 945.

1970

■ 3368 Зверев А. [Рец. на кн.: «The Sorrow Dance». L., 1968; Wagner L. W. Denise Levertov. N. Y., 1967]. «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1970, № 3/4, с. 51—54

ЛЕСУР Меридел
LE SUEUR Meridel
р. 1900

1954

3368[а] Биография Роды. Пер. В. Лимановская. — Убитые встают. Пер. М. Урнов. — Сегодня идет борьба. Пер. Ю. Кагарлицкий. [Из сб. «Salute To Spring»]. См. № 907.

1941

■ 3369 Абрамов А. [Рец. на кн.: «Привет весне» — «Salute To Spring». N. Y., 1940]. — «Интерн. лит.», 1941, № 6, с. 178—179.

ЛИ Харпер
LEE Harper
р. 1926

1963

3370 Убить пересмешника [To Kill a Mockingbird]. Пер. Н. Галь и Р. Облонская.— «Иностр. лит.», 1963, № 3, с. 61—169; № 4, с. 105—180; Тот же пер. М., «Мол. гвардия», 1964. 351 с. Р. Орлова. Хорошие люди штата Алабама, с. 5—10.

1961

■ 3371 Неделин В. [Рец. на кн.: «To Kill a Mockingbird». L., 1960]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1961, № 3, с. 56—58.

1963

■ 3372 Левидова И. Аттикус Финч и его дети. — «Нов. мир», 1963, № 6, с. 264—268.

■ 3373 Орлова Р. Хорошие люди штата Алабама. [«Убить пересмешника...»].—«Лит. газ.», 1963, 11 июля.

■ 3374 Сергеева Н. Правильные люди. [«Убить пересмешника...»]. — «Нов. время», 1963, № 20, май, с. 29—31.

1964

■ 3375 Орлова Р. Д. [Х. Ли]. См. № 503.

■ 3376 Побожий В. Победа Аттикуса Финча. [«Убить пересмешника»]. — «Сиб. огни», 1964, № 9, с. 186—188.

1965

■ 3377 Архангельская Г. [Рец. на кн. «Убить пересмешника». М., 1965]. — «Дон», 1965, № 8, с. 174—175.

ЛИНДСЕЙ Вэчел
LINDSAY Vachel
1879—1931

1936

3378 Пролог к стихам «В обмен на хлеб»; Симон Легри: негритянская проповедь. Пер. И. Кашкин. — «Знамя», 1936, № 8, с. 135—138.

1937

3379 Конго; Джон Браун. Пер. И. Кашкин см. № 185.

1939

3380 Пролог к «Стихам в обмен на хлеб»; Симон Легри; негритянская проповедь; Джон Браун; Стихи про луну. Пер. И. Кашкин. См. № 885.

1946

3381 Призраки бизонов. Пер. М. Зенкевич см. № 893.

1960

3382 Авраам Линкольн бродит с полночь; Орел позабытый; Симон Легри; Стихи про луну. Пер. И. Кашкин. См. № 915.

3383 Авраам Линкольн бродит в полночь. Пер. И. Кашкин см. № 915; 1965 г. Пер. М. Зенкевич см. № 923.

■ 3384 Синклер Э. Еще страничка прошлого. См. № 5086.

■ 3385 Кашкин И. Вэчел Линдзи. См. № 174.

■ 3386 Зверев А. М. Путь Вэчела Линдсея. См. № 701.

ЛИППАРД Джордж
LIPPARD George
1822—1854

1968

■ 3387 Серова В. Н. Джордж Липпард и его роман «Город квакеров» [«The Quaker City»]. — «Науч. труды Краснодар. пед. ин-та», 1968, вып. 94, с. 86—92.

1970

■ 3388 Серова В. Н. Тема большого капиталистического города в американском романтизме (Джордж Липпард). — В кн.: Романтики и реалисты. Краснодар, 1970, с. 19—25.

1972

■ 3389 Серова В. Н. Традиции готического романа в американском романтизме (Джордж Липпард). — «Науч. труды Кубанского ун-та», 1972, № 155. Американская лит. Проблемы романтизма и реализма, вып. 1, с. 27—39.

1975

■ 3389[а] Серова В. Н. Джордж Липпард и американский романтизм. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Горький, 1975. 19 с.

ЛОНГФЕЛЛО Генри
LONGFELLOW Henry Wadsworth
1807—1882

3390 Гимн жизни [A Psalm Of Life]. Пер. Д. П. Ознобишин. — «Наше время», 1860, 17 янв., с. 7—8; Жизнь. Пер. Д. Свияжский. — «Дело», 1869, № 9, с. 205—206; Ободрение. Пер. Д. Михаловский. — «Пчела», 1875, № 8, март, с. 96. [Ошибочно набрано: Одобрение]; «Не говори, что «жизнь мечта...» [Пер. А. Д. Баратынская]. — В кн.: Переводы немецких, английских и французских стихотворений. Баден-Баден, 1876—1877, с. 64—65; 1887 г. Канон жизни. Пер. П. Н. см. № 3449; Псалом жизни. [Пер. О. Михайлова]. Подписано: О. М-ва. — «Вестн. Европы», 1889, № 1, с. 337—338; Пер. Д. Д. Пагирев. — «Пантеон лит.», 1889, № 3; Пер. Н. Холодковский. — «Мир божий», 1892, № 7, с. 62—63; Пер. И. Болдаков. — «Всемирн. илл.», 1893, № 22, 22 мая, с. 375; Пер. А. Барыкова. — В кн.: Наедине. Сб. М., 1894, с. 220—221; Пер. А. М. Федоров. — «Вестн. Европы», 1897, № 5, с. 44—45; Пер. И. Бунин. — «Дет. чтение», 1900, № 10, с. 32—33; Пер. Г. Альмединген. — «Родник», 1909, № 3; Пер. Н. Н. Дебольский. — «Нива». Ежемес. лит. прилож., 1904, № 6, с. 235—238; «Не тверди: «все умирают...» Пер. Е. Мечникова. — «Пед. листок», 1907, № 4, с. 236; Псалом жизни. Пер. В. Ветринский. — «Объединение», 1919, № 1-2, с. 4; 1946 г. Пер. М. Зенкевич см. № 893.

1861

3391 Благая часть, яже не отымется [The Good Part, That Shall Not Be Taken Away]. Пер. М. Л. Михайлов см. № 3398; [«У вод Кенгавы тихоструйной»]. Пер. А. Доброхотов. — «Дет. чтение», 1905, № 10, с. 1282—1283; 1958 г. Неотъемлемое благо. Пер. М. Л. Михайлов см. № 3487.

3392 Деревенский кузнец [The Village Blacksmith]. Пер. В. Костомаров. — «Век», 1861, № 31, 9 авг., с. 962; Пер. Д. Д. Пагирев. — «Пантеон лит.», 1889, № 3; 1958 г. Пер. М. Донской. См. № 3487.

3393 Ненастный день [The Rainy Day]. Пер. Е. Бекетова. — «Век», 1861, № 22, июнь, с. 724; Дождливый день. Пер. Л-ва.— «Модный магазин», 1864, № 10, май, с. 153; Пер. Е. Зинов. — «Рус. слово», 1864, № 10, с. 212; Пер. А. Лунин*. — В кн.: В родной земле и в чужих краях. Сб. М., 1880, с. 107; Ненастный день. Пер. М. Котельников. — «Мирской толк», 1882, № 17, май, с. 9; Ненастье. [Пер. Д. Пагирев]. Подписано Д. П-в. — «Пантеон лит.», 1888, № 10, с. 2—3. [отд. паг.]; 1904 г. Дождливый день. Пер. А. Милорадович см. № 3470; Пер. А. Курсинский. — В кн.: Курсинский А. Сквозь призму души. М., 1906, с. 123.

3394 Кватронка [The Quadroon Girl]. Пер. М. Л. Михайлов см. № 3398; Квадроика. Пер. П. Вейнберг. — «Рус. слово», 1864, № 10, с. 287—288; 1904 г. Рабыня. Пер. А. Милорадович см. № 3470; Девушка полукровка. Пер. А. Шмульян. — «Костер», 1939, № 5, с. 37; 1958 г. Квартеронка. Пер. М. Донской см. № 3487.

3395 Негр в Проклятом Болоте [The Slave In the Dismal Swamp]. Пер. М. Михайлов см. № 3398; Негр в «Сумрачном болоте». [Пер. В. Костомаров]. Подписано: А. Н-ский. — «Б-ка для чтения», 1863, № 9, [отд.] IV; Невольник в болоте. Пер. М. Л. Михайлов. — В кн.: Лютня. II. 3-е изд. Лейпциг, [1874], с. 166—167; Негр-беглец. Пер. О. Чюмина. — «Наблюдатель», 1890, № 2, с. 164; 1894 г. Невольник в проклятом болоте. Пер. М. Михайлов см. № 3465; Беглый раб. Пер. А. Шмульян. — «Костер», 1939, № 5, с. 37; 1958 г. Невольник в Черном болоте. Пер. М. Касаткин см. № 3487.

3396 Отворенное окно [The Open Window]. Пер. В. Костомаров. — «Современник», 1861, № 4, [отд. I], с. 508; 1958 г. Открытое окно. Пер. А. Энгельке см. № 3487.

3397 Пенье негра в полночь [The Slave Singing At Midnight]. Пер. М. Михайлов см. № 3398; Пенье невольника в полночь. Тот же пер. в кн.: Лютня. II. 3-е изд. Лейпциг, [1874], с. 229; 1958 г. Полуночная песня раба. Пер. А. Шмульян см. № 3487.

3398 Песни о неграх. I. К Вильяму Чаннингу; II. Сон невольника; III. Благая часть, яже не отымется; IV. Негр в Проклятом-Болоте; V. Пенье негра в полночь; VI. Свидетели; VII. Кватронка; VIII. Предостережение. Пер. М. Михайлов. Примечание переводчика, с. 267—268. — «Современник», 1861, № 3, [отд.I], с. 267—278; Тот же пер. Песни о невольничестве. — В кн.: Классические иностранные писатели в русском переводе. Кн. I. Спб., 1865.

3399 Предостережение [The Warning].

---

* Перевод А. Лунина совпадает с переводом Л-ва. См. 186′

Пер. М. Михайлов см. № 3398; [Пер. В. Костомаров]. Подписано: А. Н-ский. — «Б-ка для чтения», 1863, № 8; 1864 г. Рабовладельцу. Пер. П. Вейнберг. — «Рус. слово», 1864, [№ 9], с. 140; 1958 г. Предостережение. Пер. Г. Бен см. № 3487.

3400 Свидетели [The Witnesses]. Пер. М. Михайлов см. № 3398; Пер. П. Вейнберг. — «Рус. слово», 1864, № [9], с. 139; Пер. Е. Бекетова. — «Еженед. лит. прибавл. к «Рус. мысли», 1878, № 3, с. 111; Пер. А. Шмульян. — «Костер», 1939, № 5, с. 36; Пер. М. Кудинов. — «Лит. газ.», 1957, 28 февр.; 1958 г. Пер. Г. Бен см. № 3487.

3401 Сон невольника [The Slave Dream]. Пер. Д. Михаловский. — «Век», 1861, № 3, янв., с. 101 [от редакции]; Сон негра-невольника. Пер. В. Костомаров. — «Время», 1861, т. 1, кн. 2, с. 417—418; Сон невольника. Пер. М. Михайлов. — «Современник», 1861, № 3, [отд. I], с. 270—271; Сон негра. Пер. А. Н. Майков. — «Рус. вестн.», 1864, № 1. Приложение «Новые стихотворения А. Н. Майкова», с. 76—77; 1872 г. Сон невольника. Пер. Д. Садовников. — «Грамотей», 1872, № 6, с. 29—30; Сон негра. — «Живописн. обозр.», 1877, № 9, с. 136; 1904 г. Пер. Н. Милорадович см. № 3470; 1939 г. Сновидение раба. Пер. А. Шмульян. См. № 3479; 1958 г. Сон раба. Пер. М. Касаткин см. № 3487.

3402 Excelsior. Пер. Д. Михаловский. — «Век», 1861, № 7, февр. с. 246—247; Пер. М. Михайлов. [1860-е гг.] В кн.: Михайлов М. Полн. собр. соч. Т. 1. Спб., [1914], с. 73—74; Пер. В. Костомаров. — «Рус. вестн.», 1861, № 4, с. 706; Пер. А. Майков. — «Огонек», 1881, № 16, апр., с. 306—307; То же в кн.: Майков А. Н. Собр. соч. Т. 1. Спб., [б. г.], с. 257—258; Пер. О. Чюмина. — «Сев. вести.», 1888, № 3, с. 31—32; Тот же пер. в кн.: Чюмина (Михайлова) О. Н. Стихотворения. Спб., 1889, с. 206—208; [Пер. Д. Пагирев]. Подписано: Д. П-в. — «Пантеон лит.», 1888, № 10, с. 1—2 [отд. паг]; Пер. Ч. Ветринский. — «Илл. романы и повести», Прилож. к «Газете А. Гатцука», 1890, кн. I, с. 3—4; Пер. А. М. Симонов. — «Пантеон лит.», 1890, № 2, с. 2—3; Эксцельсиор. Пер. Б. Н. Попов. — В кн.: Попов Б. Н. Стихотворения. Т. 2. Харьков, 1897, с. 249—250; Excelsior! Пер. Н. Шебуев. — «Б-ка театра и искусства», 1908, № 2, с. 46—47; [«Через Альпы в темный вечер...»]. Пер. И. Ионов. — В кн.: Революционная поэзия. Чтец-декламатор. Т. I. [Харьков], 1923, с. 151—152; 1958 г. Excelsior!* Пер. Б. Томашевский см. № 3487.

1864

3403 Из «Песнь о невольничестве». 1. Сон невольника. 2. Негр в сумрачном болоте. 3. Предостережение; Деревенский кузнец; Отворенное окно; Notturno; Excelsior! [Пер. В. Костомаров]. Подписано: В. К-в, А. Н-ский. — В кн.: Избранные поэты Англии и Америки. № 1. Спб., 1864, с. 7—26.

3404 Мост [The Bridge]. Пер. Д. Минаев. — «Рус. слово», 1864, № 11, отд. I, с. 335—336; На мосту. Пер. А. Меженинов. — «Вестн. Европы», 1882, № 12, с. 805; 1904 г. Мост. Пер. А. Милорадович см. № 3470; Пер. М. Трубецкая. — В кн.: Трубецкая М. По дороге. [Полтава, 1909], с. 18—21; 1958 г. Пер. В. Шор см. № 3487.

3405 Nocturno [The Day Is Done. Пер. В. Костомаров]. Подписано: А. Н-ский. — «Б-ка для чтения», 1864, № 7; День прошел. Пер. Д. Михаловский. — «Отеч. зап.», 1874, № 1, с. 237—238; Уж день на исходе. Пер. В. Сементовская. — «Изящн. лит.», 1883, № 12, с. 288—289; 1887 г. «Когда часы дня сочтены...» Пер. П. Н. см. № 3449; День прошел. Пер. Н. Холодковский. — «Мир божий», 1892, № 3, с. 32—33; Затерянный. Пер. К. Бальмонт. — «Жизнь», 1901, т. 3, с. 292—293; 1904 г. Дня нет уж. [Пер. И. Анненский]. — В кн.: [Анненский И.] Тихие песни. Спб., 1904, с. 101—102; 1946 г. День кончен. Пер. М. Зенкевич см. № 893.

1865

3406 Торквемада [Torquemada]. Пер. П. Вейнберг. — «Рус. слово», 1865, № 1, с. 219—224; 1958 г. Пер. Б. Томашевский см. № 3487.

1866

3407 Гимн ночи [Hymn To the Night]. Пер. Л-ва. — «Модный магазин», 1866, № 23, дек., с. 353; Пер. А. Лунин*. — В кн.: В родной земле и в чужих краях. М., 1880, с. 109; 1890 г. Пер. А. М. Симонов. — «Пантеон лит.», 1890, № 2, с. 1—2; 1897 г. Пер. А. М. Федоров. — «Вестн. Европы», 1897, № 5, с. 43—44; 1904 г. Пер. А. Милорадович см. № 3470; 1958 г. Пер. М. Касаткин см. № 3487.

3408 Норманский барон [The Norman Baron]. Пер. Д. Михаловский. — «Современник», 1866, № 1, с. 218—220; Пер. Б. Н. Попов. — В кн.: Попов Б. Н. Стихотворения. Т. 2. Харьков, 1897, с. 246—248.

3409 Песня о Гайавате [Song Of Hiawatha. Песнь 1-я]. Пер. Д. Михаловский. — «Современник», 1866, № 4, с. 537—544; Тот же пер. — «Отеч. зап.», 1868, № 5, 6, 10, 11; 1869, № 6. Примечание переводчика, 1868, № 5, с. 1—2; Тот же пер., испр. и доп. в кн.: Гербель Н. Английские поэты в биографиях и образцах. Спб., 1875, с. 407—435; Великий дух. [Из «Песни о Гайавате»]. Пер. М. Прахов. — «Рус. вестн.», 1874, № 5, с. 304—310; Песнь о Гиавате. Изд. в пользу увечных воинов. М., Тип. С. П. Архипова, 1878. 192 с. [Предисловие], с. I—IV; Гайавата. Пер. Д. Л. Михаловский. Спб., 1890. 153 с. Д. Михаловский. Предисловие, с. V—XIV; Кабибонокка. Из «Песни о Гайавате». Пер. Д. Садовников. —

* Первые строки взяты из перевода М. Михайлова.

* Перевод А. Лунина совпадает с переводом Л-ва. См. 1866 г.

«Труд», 1892, № 11, с. 373—376; Песнь о Гайавате. Пер. И. А. Бунин. — «Орловский вестн.», 1896, 2 мая — 24 сент.; То же, отд. изд.: Орел, 1896, 207 с. С предисл. И. Бунина; [Спб., «Всходы», 1898]. 192 с.; М., «Книжное дело», 1899. 199 с. От переводчика, с. I—VII; Спб., «Знание», 1903*. 248 с.

1868

3410 Стрела и песня [The Arrow and Song. Пер. Д. Н. Садовников]. Подписано: С-ъ. — «Иллюстр. газета», 1868, № 47; Пер. П. Быков. — «Живописн. обозр.», 1876, № 30, с. 470; Пер. Д. Михаловский. — «Слово», 1879, № 9, с. 74; Пер. Л. П. — «Мирской толк», 1882, № 1 и 2, янв., с. 6; [Пер. О. Чюмина-Михайлова]. Подписано: О. М-ва. — «Вестн. Европы», 1889, № 1, с. 339; Пер. Б. Н. Попов. — В кн.: Попов Б. Н. Стихотворения. Т. 2. Харьков, 1897, с. 245; Пер. А. Колтоновский. — «Журн. для всех», 1900, № 11, стб. 1295—1996; 1904 г., Пер. А. Милорадович см. № 3470: [«Стрела мной пущена была...»]. Пер. Д. Маркович. — «Нива» (Лит. прилож.), 1913, № 11, с. 394; 1940 г. Стрела и песня. Пер. А. Шмульян см. № 3483; Из Лонгфелло [«Стрелу по-ветру я пустил...»]. Пер. Г. Гербстман. — В кн.: Литературный Ростов. Лит.-худож. сб., 1941, март, с. 149; Стрела и песня. Пер. Ю. Поляков. — «Нов. Сибирь», 1941, № 8, с. 218; Пер. Н. Травушкин. — «Волга», Астрахань, 1957, 24 марта; Пер. Н. Разговоров. — «Лит. газ.», 1957, 28 февр.; Пер. В. Самсонов. — «Смена», 1957, 27 февр.; 1958 г. Пер. Б. Томашевский см. № 3487.

1869

3411 Эвангелина [Evangeline]. Акадийское предание. Ч. 1. Пер. П. Вейнберг. — «Отеч. зап.», 1869, № 5, [отд. I], с. 87—106. От переводчика, с. 87; Разлученные, или Евангелина. Повесть о печальной невесте, искавшей своего жениха. Пер. Е. Б. М., 1900. 89 с.; Тот же пер. Изд. 2-е. М., 1912. 95 с.; 1911 г. Евангелина. Пересказ О. Петерсон. См. № 3475.

1870

3412 Перелетные птицы [Birds Of Passage]. Пер. Ю. Ивнев. — «Вестн. Европы», 1870, № 10, с. 596—597; Пер. А. Лунин** — В кн.: В родной земле и в чужих краях. Сб. М., 1880, с. 110; 1958 г. Пер. М. Донской см. № 3487.

1872

3413 На рассвете [Daybreak]. Пер. Д. Садовников. — «Грамотей», 1872, № 5, с. 25; Пер. П. Быков. — «Вестн. Европы», 1876, № 5, с. 178; Рассвет. Пер. О. Чюмина. — «Наблюдатель», 1889, № 6, с. 76; 1904 г. Пер. А. Милорадович см. № 3470; 1958 г. Пер. В. Шор см. № 3487.

1873

3414 Водоросли [Seaweed]. Пер. Д. Михаловский. — «Отеч. зап.», 1873, № 11, с. 206—208; 1958 г. Пер. Е. Полонская см. № 3487.

1874

3415 В арсенале [The Arsenal At Springfield]. Пер. Д. Михаловский. — «Отеч. зап.», 1874, № 3, [отд. I], с. 127—128; Звуки войны. Пер. И. Я. Голубев. (Подражание Лонгфелло). — «Сев. звезда», 1877, № 26, июль, с. 447; Арсенал в Спрингфилде. Пер. Р. Моран. — «Лит. газ.», 1956, 24 июля; 1957 г. Пер. Г. Бен см. № 3485.

3416 Дух матери [The Mother's Ghost]. Народная легенда. Пер. П. Вейнберг. — «Вестн. Европы», 1874, № 2, с. 559; 1958 г. Призрак матери. Пер. Б. Томашевский см. № 3487.

3417 Кастель-Маджиорский монах [Monk of Cassal-Magiore]. Сицилийская Легенда. Пер. П. Вейнберг. — «Отеч. зап.», 1874, № 12, [отд. I], с. 409—414; 1940 г. Монах из Казаль-маджоре. Пер. Д. М. Горфинкель см. № 3483.

3418 Ключ и волна [The Brook and Wave]. Пер П. Вейнберг. — «Вестн. Европы», 1874, № 2, с. 563—564; Ручей и волна. Пер. Д. Садовников. — «Огонек», 1882, № 14, апр., с. 278; [«В борьбе упорной, терпеливой...»]. Пер. С. Мусин-Пушкин. — «Наблюдатель», 1899, № 11, с. 353; Ручей и волна. Пер. Р. Моран. — «Лит. газ.», 1957, 28 февр.

3419 Певцы [The Singers]. Пер. Д. Михаловский. — «Отеч. зап.», 1874, № 2, [отд. I], с. 334; Три певца. Пер. О. Чюмина. — «Северн. вестн.», 1889, № 4, с. 82; Певцы. Пер. К. Чуковский. — «Нива». Ежемесячн. лит. прилож. 1906, № 2, с. 263.

3420 Проклятие [The Challenge]. Пер. П. Вейнберг. — «Вестн. Европы», 1874, № 2, с. 561—562; Вызов. Пер. М. Ватсон. — «Слово», 1878, № 4, с. 155—156; «Есть на свете Божье войско». Пер. Д. Садовников. — «Век», 1882, № 9, I отд., с. 289—290; 1958 г. Вызов. Пер. Г. Бен см. № 3487.

1875

3421 Иуда Маккавей [Judas Maccabaeus]. Пер. П. Вейнберг. — «Еврейская библиотека». Т. 5. Спб., 1875, с. 1—33; Иуда Маккавей. Драма. Обработано для юношества (по переводу П. И. Вейнберга). [Одесса]. „Juventus", 1910. 31 с.

1876

3422 Генри Лонгфелло. I. Сон невольника; II. В арсенале; III. Водоросли; IV. Певцы; V. Excelsior; VI. Норманский барон; VII. День прошел; VIII. Ободрение; IX. «Нет стада, где б все овцы были целы...»; X. Песня о Гайавате. Пер. Д. Л. Михаловский. — В кн.: Иностранные поэты в пере-

* Все перечисленные переводы И. Бунина перерабатывались переводчиком для каждого издания. Окончательным вариантом является изд. 1903 года. Этот перевод без изменений издавался более 15 раз.

** Перевод А. Лунина совпадает с переводом Ю. Ивнева. См. 1870 г.

воде Д. Л. Михаловского. Спб., 1876, с. 96—209.

3423 Из Лонгфелло. «В час вечерний...»; «Не говори, что «жизнь мечта...»; «Тихо сходит солнца луч...» [Пер. А. Д. Баратынская]. — В кн.: Переводы немецких, английских и французских стихотворений. Баден-Баден, 1876—1877, с. 61—67.

3424 «В час вечерний...» [Footsteps Of Angels]. [Пер. А. Д. Баратынская] см. № 3423; Тот же пер. „Footsteps Of Angels". — «Вестн. Европы», 1877, № 5, с. 111—112. Подписано: А. Б.; Призраки. Пер. Д. Михаловский. — «Слово», 1880, № 1, с. 143—144; Следы ангелов. Пер. А. М. Федоров. — «Вестн. Европы», 1897, № 5, с. 47—48; «В час вечерний, лишь стихает...» Пер. А. А. Фет*. — В кн.: Фет А. А. Поли. собр. стихов. Т. 2. Спб., 1912, с. 179; 1958 г. Шаги ангелов. Пер. В. Аренс см. № 3487.

3425 Комнатка в сердце. Пер. П. Вейнберг. — «Московск. обозр.», 1876, № 12, дек., с. 176—177.

3426 «Маленькие ножки! резвости в вас много...» [Weariness]. Пер. Д. Михаловский. — «Отеч. зап.», 1876, № 10, [отд. I], с. 598; Детям. Пер. В. Орлов. — «Вестн. Европы», 1882, № 8, с. 642; 1904 г. Утомление. Пер. А. Милорадович см. № 3470.

3427 «Нет стада, где б все овцы были целы...» [N. Resignation]. Пер. Д. Л. Михаловский. — В кн.: Иностранные поэты в переводе Д. Л. Михаловского. Спб., 1876, с. 116—117; 1894 г. Тот же пер. „N". См. № 3465.

3428 Ночь [Twilight]. Пер. П. В. — «Нива», 1876, № 6, февр., с. 98; Сумерки. Пер. Е. Бекетова. — «Еженед. лит. прибавл. к «Русской мысли», 1878, № 3, с. 110—111; Пер. Д. Михаловский. — «Дет. чтение», 1882, № 7, с. 1—2; Вечер. Пер. А. Б. Русановский. — «Развлечение», 1885, № 14, апр., с. 280; В бурю. Пер. М. Гербановский. — «Наблюдатель», 1895, № 5, с. 259; 1904 г. Сумерки. Пер. А. Милорадович см. № 3470; Пер. А. Жовтис. — «Казахст. правда», 1957, 27 февр.; Пер. Н. Травушкин. — «Волга», Астрахань, 1957, 24 марта; 1958 г. Пер. Б. Томашевский см. № 3487.

1877

3429 Посвящение [Dedication]. Пер. Д. Михаловский. — «Отеч. зап.», 1877, № 6, с. 573—574.

1879

3430 «Возьми их, Смерть!» [Suspiria. Пер. Д. Л. Михаловский]. Подписано: Д. М. — «Слово», 1879, № 9, с. 142; Тот же переводчик, другой перевод. — «Север», 1897, № 21, май, с. 643; Дух и плоть. [Пер. О. Н. Чюмина-Михайлова]. Подписано: О. М-ва. — «Вестн. Европы», 1889, № 12, с. 474.

3431 Звездный свет [The Light Of Stars. Пер. Д. Михаловский]. Подписано: Д. Л. М. — «Вестн. Европы», 1879, № 10, с. 730—731; Сияние звезд. [Пер. К. Случевский]. Подписано: К. С-ский. — «Изящн. лит.», 1884, № 5, с. 294—295; 1887 г. Пер. П. Н. см. № 3449; Звездный свет. Пер. А. М. Федоров. — «Вестн. Европы», 1897, № 5, с. 45—46; При звездном сиянии. Пер. Ник. Кир. — «Мир божий», 1903, № 8, с. 17.

3432 Vanitas. Пер. Д. Михаловский. — «Отеч. зап.», 1879, т. 5, [№ 9-10, сент.-окт.], с. 209—210.

1881

3433 Кубок жизни. (Вариация на мотив из Лонгфелло) Пер. Д. Михаловский. — «Отеч. зап.», 1881, № 9-10, с. 465—466.

1882

3434 В деревне. Пер. А. Меженинов. — «Вестн. Европы», 1882, № 12, с. 805.

3435 Дети [Children]. Пер. Н. Холодковский. — «Век», 1882, № 1, отд. IV, с. 55—56; К детям. Пер. А. Меженинов. — «Вестн. Европы», 1882, № 12, с. 804; 1958 г. Дети. Пер. Б. Лейтин см. № 3487.

3436 Река. Пер. А. Меженинов. — «Вестн. Европы»», 1882, № 12, с. 805.

3437 Стихотворения. (Из книги «Перелетные птицы»): I. Свиданье; II. Строитель замков; III. Голос моря*; IV. У камина; V. Карл Великий. Пер. Д. Садовников.— «Нива». 1882, № 17, апр., с. 399—400.

3438 Строитель замков [The Castle Builder]. Пер. Д. Садовников см. № 3437; 1958 г. Пер. Р. Моран см. № 3487.

3439 У камина [Travels By the Fireside]. Пер. Д. Садовников см. № 3437; 1958 г. Путешествия у камина. Пер. Б. Томашевский см. № 3487.

3440 Fata morgana. Пер. Д. Садовников. — «Огонек», 1882, № 14, апр., с. 278; 1958 г. Фата-моргана. Пер. В. Шор. см. № 3487.

1883

3441 Гибель Гесперуса [The Wreck Of the Hesperus]. Пер. П. А. Тверской. — «Рус. богатство», 1883, № 1, с. 54—57; Крушение шхуны «Надежда». Пер. И. Иванов. — «Век», 1884, № 1, отд. I, с. 17—19; Тот же пер. Буря. — «Изящн. лит.», 1884, т. 1, с. 283—285; 1958 г. Гибель «Вечерней звезды». Пер. Г. Бен см. № 3487.

3442 Эмма и Эгингард [Emma and Eginhard]. Пер. Д. Н. Садовников. — «Рус. мысль», 1883, № 1, с. 346—356; 1958 г. Эмма и Эгинхард. Пер. М. Донской см. № 3487.

1884

3443 [«Вращайся колесо moe! жизнь коротка!»]. Пер. Н. Поздняков. — «Изящн. лит.», 1884, № 10, с. 303—304.

3444 Maidenhood. [Пер. К. Случевский]. Подписано: К. С-ский. — «Изящн. лит.» 1884, № 12, с. 214—216.

---

* Переводы А. Фета и А. Баратынской дословно совпадают.

---

* Это стихотворение из «Книги сонетов».

1885

3445 Затмение Ориона [The Occultation Of Orion]. Пер. А. Галкин. — «Изящн. лит.», 1885, № 2, с. 246—248.

3446 Испанская песня [Song. «Полно, полно, сердце...»]. Пер. П. Вейнберг. — «Живописн. обозр.», 1885, № 13, март, с. 195.

1887

3447 Жнец и цветы [The Reaper and the Flowers]. Пер. П. Н. см. № 3449; Пер. А. М. Федоров. — «Вестн. Европы», 1897, № 5, с. 46—47; 1904 г. Пер. А. Милорадович см. № 3470.

3448 [«Звезда, горящая рубином и опалом...» — The Evening Star]. Пер. О. Чюмина. — «Колосья», 1887, № 4, с. 60.

3449 [Стихотворения. Пер. П. Н.] Февральский вечер; Сияние звезд; Жнец и цветы; Канон жизни; «Когда часы дня сочтены...» — В кн.: Собрание переводов иностранных поэтов. [Пер. П. Н.]. Киев, 1887, с. 9—15.

3450 Февральский вечер [Afternoon In February]. Пер. П. Н. см. № 3449; 1958 г. Пер. Б. Томашевский см. № 3487.

3451 Эндикотт [John Endicott]. Драма в 5 д. Пер. И. М. С-ков. — «Колосья», 1887, № 5, с. 224—290.

3452 Finis [2-я часть стихотвор. „Curfew"]. Пер. О. Чюмина. — «Наблюдатель», 1887, № 4, с. 344; 1958 г. Вечерний звон. См. № 3487.

1888

3453 «...Пусть гроза бушует с силой...» Пер. [О. Чюмина]. Подписано: О. М-ва. — «Вестн. Европы», 1888, № 9, с. 271; Тот же переводчик, другая редакция перевода. [«Чем сильней бушуют грозы...»]. — «Вестн. Европы», 1891, № 8, с. 740.

3454 Свидание. Пер. О. Чюмина. — «Сев. вестн.», 1888, № 3, с. 206.

1889

3455 Золотой закат [The Golden Sunset. Пер. О. Чюмина]. Подписано: О. М-ва. — «Вестн. Европы», 1889, № 12, с. 473; Тот же пер. в кн.: Чюмина (Михайлова) О. Н. Стихотворения. Спб., 1897, с. 132; 1958 г. Пер. Б. Томашевский см. № 3487; 1961 г. Пер. Е. Матвиенко. — «Всемирные студенческие новости», 1961, № 1, с. 11.

3456 Не вечен май [It Is Not Always May]. Пер. Д. Д. Пагирев. — «Пантеон лит.», 1889, № 3; 1958 г. Недолго длится май. Пер. Г. Бен см. № 3487.

3457 «Не плачь, мой друг, о счастье отлетевшем». [Пер. О. Чюмина-Михайлова]. Подписано: О. М-ва. — «Вестн. Европы», 1889, № 12, с. 473—475.

3458 Поэт и песнь [The Poet and His Songs]. Пер. О. Чюмина. — «Наблюдатель», 1889, № 11, с. 364.

3459 Слепой Вартимей [Blind Bartimeus]. Пер. Д. Д. Пагирев. — «Пантеон лит.», 1889, № 3.

1890

3460 Три волхва [The Three Kings]. Пер. О. Чюмина [Чюмина-Михайлова]. — «Нива», 1890, № 51, дек., с. 1290.

1891

3461 [«Ах! Память все вернуть готова...»]. Пер. В. Соловьев. — «Рус. обозр.», 1891, № 11, с. 170.

3462 Свет и тень. Пер. О. Михайлова. — «Вестн. Европы», 1891, № 8, с. 741.

1893

3463 Приговор (The Birds Of Killingsworth). Поэма. Пер. О. Михайлова. — «Вестн. Европы», 1893, № 10, с. 689—695; То же в кн.: Чюмина (Михайлова) О. Н. Стихотворения. Спб., 1897, с. 123—129; 1958 г. Птицы Киллингворта. Пер. А. Шмульян см. № 3487.

1894

3464 Вальтер фон-дер-Фогельвейде. [Walter von der Vogelweide]. (Легенда). Пер. Д. Н. Садовников см. № 3465; Вальтер Ф. Д. Фогельвейде. Пер. О. Н. Чюмина. — В кн.: Чюмина (Михайлова) О. Н. Стихотворения. Спб., 1897, с. 133—134; Вальтер фон-дер-Фогельвайд. Пер. К. Чуковский. — «Нива», 1907, № 22, июнь, с. 362; Вальтер фон дер Фогельвейде. Пер. А. Шмульян. — «Звезда», 1940, № 5-6, с. 140—141; 1957 г. Пер. М. Касаткин см. № 3485.

3465 Стихотворения. Спб., Изд. М. М. Ледерле, 1894. 152 с. Содерж.: М. Ледерле. [Предисловие], с. 3—5. Посвящение; Звездный свет; Любовь; Стрела и песня; Призраки; Сумерки; «Маленькие ножки! резвости в вас много...»; Сон невольника; В арсенале; Водоросли; Певцы; Excelsior; Норманский барон; День прошел; Ободрение; N.; Песня о Гайавате. [В сокращении]. Пер. Д. Л. Михаловский. — На рассвете; Вальтер фон-дер-Фогельвейде; Свиданье; Строитель замков; Голос моря; У камина. Пер. Д. Н. Садовников. — Отворенное окно. Пер. В. Костомаров. — Мост. Пер. Д. Д. Минаев. — Ключ и волна. Пер. П. И. Вейнберг. — К Вильяму Чаннингу; Благая часть, яже не отымется; Невольник в проклятом болоте; Пение невольника в полночь; Свидетели; Кватронка; Предостережение. Пер. М. Л. Михайлов.

1895

3466 Стихотворения. I. Песни о невольничестве: I. К Вильяму Чаннингу; II. Негр в проклятом болоте. [Пер. М. Михайлов]. Подписано: М. М. III. Кватронка. Пер. П. Вейнберг. IV. Сон невольника. Пер. Д. Михаловский. V. Свидетели. Пер. П. Вейнберг. VI. Благая часть, яже не отымется. [Пер. М. Михайлов]. Подписано: М. М. 2. В арсенале; 3. «Нет стада, где б все овцы были целы...» Пер. Д. Михаловский. 4. Псалом жизни. Пер. А. Барыкова. 5. Норманский барон. Пер. Д. Михаловский. — В кн.:

Песни Англии и Америки. М., 1895, с. 87—109. [Предисловие], с. 87—91.

1897

3467 Голоса ночи. Прелюдия. I. Гимн ночи; II. Псалом жизни; III. Звездный свет; IV. Жнец и цветы; V. Следы ангелов; VI. Осажденный город; VII. Полунощная месса умирающему году; Заключение. Пер. А. М. Федоров. — «Вестн. Европы», 1897, № 5, с. 40—52.

1898

3468 У очага [The Fire Of Driftwood]. Пер. Д. Михаловский. — «Нива», 1898, № 3, янв., с. 55—56.

1899

3469 Детский часок [The Childrens Hour]. — «Юный читатель», 1899, № 12, с. 360; 1958 г. Час детей. Пер. Б. Томашевский см. № 3487.

1904

3470 Из Лонгфелло. Рассвет; Утренняя серенада; Сумерки; Гимн Ночи; Эндимион; Мост; Стрела и песня; Дождливый день; Снег; Утомление; Сон невольника; Рабыня; Жнец и цветы. Пер. А. Милорадович. — В кн.: Милорадович А. Сказки, переводы и стихотворения. М., 1904, с. 66—88.

3471 Снег [Snow-Flakes]. Пер. А. Милорадович см. № 3470; 1958 г. Хлопья снега. Пер. Э. Линецкая см. № 3487.

3472 Эндимион [Endymion]. Пер. А. Милорадович см. № 3470; 1958 г. Пер. Э. Линецкая см. № 3487.

1908

3473 Природа [Nature]. Пер. К. Чуковский. — «Нива», 1908, № 8, февр., с. 149.

1909

3474 Утренний ветер. Пер. П. Мироносицкий. — «Дневник писателя», 1909, № 2, с. 41.

1911

3475 Г. В. Лонгфелло и его произведения. (Певец молодой Америки). Сост. О. Петерсон. Спб., 1911. 33 с. Содерж.: О. Петерсон. Генри Лонгфелло (1807—1882). Евангелина. Пересказ О. Петерсон. — Песнь о Гайавате. [Отрывки по пер. И. Бунина]. *Поэмы о рабстве. 1842 г.* I. Сон негра. Пер. А. Майков. II. Негр в Проклятом Болоте. Пер. М. Михайлов.

1915

3476 «Посмотри на горе, на скалистом бугре...» [The White Czar]. Пер. К. Чуковский см. № 3529.

1918

3477 Сокол синьора Федериго [Falcon of Ser Federigo]. Рассказ. Пг.—М., Изд. т-ва М. О. Вольф, [1918]. 14 с.; 1958 г. Сокол сьера Федериго. [Стихотворный пер.] Пер. Д. Горфинкель см. № 3487.

1919

3478 Песни неволи. Пг., Изд-во С. Нонина, 1919. 16 с. Содерж.: [С. Нонин]. Генри Лонгфелло (1807—1882 г.), с. 2. Подписано: С. Но-н. Свидетели. Пер. П. Вейнберг. — Сон негра. Пер. А. Майков. — К Вилльяму Чаннингу; Пенье негра в полночь; Предостережение; Негр в проклятом болоте. [Пер. М. Л. Михайлов]. — Мост. Пер. Д. Минаев. — Певцы; В арсенале. Пер. Д. Михаловский. — «Она живет у вод Кенгавы...» [Пер. М. Л. Михайлов. Сокращено].

1939

3479 Песни о рабстве: Сновидение раба; Свидетели; Беглый раб; Девушка-полукровка. Пер. А. Шмульян. — «Костер», 1939, № 5, с. 36—37.

3480 Хагенауский сапожник [The Cobber Of Hagenay]. Пер. Д. М. Горфинкель. — «Звезда», 1939, № 2, с. 120—122; 1958 г. Тот же пер. Сапожник из Хагенау см. № 3487.

1940

3481 Рассвет в горах [Sunrise Of the Hills]. Пер. А. Шмульян см. № 3483; 1958 г. Тот же пер. Восход солнца в горах. См. № 3487.

3482 Сватовство Майлза Стендиша [The Courtship Of Miles Standish]. (Поэма). Пер. Д. М. Горфинкель. — «Звезда», 1940, № 8-9, с. 234—251.

3483 Стихи. Вальтер фон дер Фогельвейде («Птичий луг»); Стрела и песня; Рассвет в горах; Осень. Пер. А. Шмульян. — Монах из Казальмаджоре. Пер. Д. М. Горфинкель. — «Звезда», 1940, № 5-6, с. 140—145.

1946

3484 Гонимому облаку [To the Driving Cloud]. Пер. М. Зенкевич см. № 893.

1957

3485 Новые переводы. Арсенал в Спрингфилде. Пер. Г. Бен. — Вальтер фон дер Фогельвейде. Пер. М. Касаткин. — Четыре часа утра. Пер. Б. Томашевский. — Нюрнберг. Пер. В. Рождественский. — «Звезда», 1957, № 9, с. 139—141. [Предисл. ред.].

3486 Стихи. Скандербег. (Из цикла «Рассказы придорожной гостиницы»). Пер. Р. Моран. — Скачка Поля Ривера. Пер. М. Зенкевич. — «Иностр. лит.», 1957, № 2, с. 180—186. Предисл. ред., с. 179—180.

1958

3487 Избранное. Сост. Д. М. Горфинкель. М., Гослитиздат, 1958. 686 с. Содерж.: Б. Томашевский. Генри Лонгфелло, с. III—XXXIX. *Стихотворения 1824—1855. Ночные голоса.* Псалом жизни. Пер. И. Бунин. — Гимн ночи. Пер. М. Касаткин. — Шаги ангелов. Пер. В. Аренс. — *Ранние стихотворения.* Апрельский день; Лес зимою. Пер. М. Касаткин. — Восход солнца в горах. — Осень. Пер. А. Шмульян. — Погребение Миниссинка. Пер. Вс. Рождественский. — *Юношеские стихотворения.* Индеец-охотник; Песня. Пер. Л. Хвостенко. — *Баллады.* Скелет в броне. Пер. Д. Горфинкель. — Гибель «Вечерней звезды». Пер. Г. Бен. — *Разные стихотворения.* Деревенский кузнец. Пер. М. Донской. — Эндимион. Пер. Э. Линецкая. — Недолго длится май. Пер. Г. Бен. — К реке Чарлз; Excelsior!; Mezzo cammin. Пер. Б. Томашевский. — *Стихи о рабстве.* К Уильяму Чаннингу. Пер. М. Михайлов. — Сон раба. Пер. М. Касаткин. — Неотъемлемое благо. Пер. М. Михайлов. — Невольник в Черном болоте. Пер. М. Касаткин. — Полуночная песня раба. Пер. А. Шмульян. — Свидетели. Пер. Г. Бен. — Квартеронка. Пер. М. Донской.— Предостережение. Пер. Г. Бен. — *Башня в Брюгге и другие стихотворения.* Башня в Брюгге. Пер. Г. Бен.—Солнечный луч. Пер. Р. Красильщикова. — Арсенал в Спрингфилде. Пер. Г. Бен. — Нюрнберг. Пер. Вс. Рождественский. — Мост. Пер. В. Шор. — Гонимому облаку. Пер. М. Зенкевич. — *Песни и сонеты.* Водоросли. Пер. Е. Полонская. — Дня нет уж... Пер. И. Анненский.— Февральский вечер. Пер. Б. Томашевский. — Старому датскому сборнику песен. Пер. Г. Бен. — Вальтер фон дер Фогельвейде. Пер. М. Касаткин. — Застольная песня. Пер. А. Энгельке. — Старинные часы на лестнице. Пер. М. Касаткин. — Стрела и песня; Осень. Пер. Б. Томашевский. — Данте. Пер. Э. Линецкая. *На берегу моря и у камина.* Постройка корабля. Пер. Е. Полонская. — Сумерки. Пер. Б. Томашевский. — Сэр Гемфри Гилберт. — Маяк. Пер. Е. Полонская. — Строители. Пер. Л. Хвостенко. — Перелетные птицы. Пер. М. Донской. — Открытое окно. Пер. А. Энгельке.— Гаспар Бецерра; Пегас под стражей. Пер. Д. Горфинкель. *Поэмы.* Песнь о Гайавате. Пер. И. Бунин. — Сватовство Майлза Стендиша. Пер. Д. Горфинкель. — *Стихотворения 1858—1883. Перелетные птицы.* Перелет первый: Прометей. Пер. М. Касаткин. — Корабль-призрак. Пер. Вс. Рождественский. — Тени прошлого; Дневной свет и свет лунный. Пер. Л. Хвостенко. — Еврейское кладбище в Нью-Порте. Пер. Э. Линецкая. — Оливер Басселин. Пер. Б. Томашевский. — Утраченная юность. — Золотая веха. Пер. К. Чемен. — Моряк, открывший Нордкап.— Рассвет. Пер. В. Шор. — Дети. Пер. Б. Лейтин. — Перелет второй: Час детей. Пер. Б. Томашевский. — Энкелад; Камберленд. Пер. А. Энгельке. — Хлопья снега. Пер. Э. Линецкая. — Солнечный день. Пер. А. Энгельке. — Несвершенное. Пер. В. Шор. — Перелет третий: Фата-моргана. Пер. В. Шор. — Строитель замков. Пер. Р. Моран. — Перемена. Пер. А. Энгельке. — Вызов. Пер. Г. Бен. — Ручей и морской вал. Пер. Р. Моран. — Перелет четвертый: Чарлз Самнер. Пер. Г. Бен. — Путешествия у камина. Пер. Б. Томашевский. — Река Сонго. Пер. Л. Гольдман. — Перелет пятый: Голландская картина. Пер. Вс. Рождественский. — Месть индейца Дождь-в-лицо. — Рукавица императора. Пер. В. Шор. — Прыжок Рушан-бека. Пер. Д. Горфинкель. — Делия. Пер. Г. Бен. — *Рассказы придорожной гостиницы.* Вступление. Пер. С. Тхоржевский. — Скачка Поля Ревира. Пер. М. Зенкевич. — Сокол сьера Федериго. Пер. Д. Горфинкель. — Сага о Короле Олафе. Пер. Б. Лейтин. — Торквемада. Пер. Б. Томашевский. — Птицы Киллингворта. Пер. А. Шмульян. — Атрийский колокол. Пер. Д. Горфинкель. — Камбалу; Сапожник из Хагенау; Азраил. Пер. Д. Горфинкель. — Эмма и Эгинхард. Пер. М. Донской. — Монах из Казаль-Маджоре. Пер. Д. Горфинкель. — Скандербег. Пер. Р. Моран. — Призрак матери. Пер. Б. Томашевский. — *Ирис.* Ирис. Пер. В. Давиденкова. — Памяти Готорна. Пер. Э. Линецкая. — Рождественские колокола; Ветер в камине. Пер. Б. Томашевский. — Убитый у брода. Пер. Г. Бен. — *Книга сонетов.* Чосер; Шекспир. Пер. Б. Томашевский. — Мильтон; Китс; Летний день у моря; Отлив и прилив; Безымянная могила; Старый мост во Флоренции. Пер. В. Давиденкова. — На кладбище в Тэрритауне. Пер. Б. Томашевский. — Поэты. Пер. В. Давиденкова. — Настроение. Пер. Л. Гольдман. — Сломанное весло. Пер. В. Давиденкова. — Кегатos. Пер. Э. Линецкая. — *Ultima Thule.* Железное перо. — Роберт Бернс. Пер. Г. Бен. *Народные песни.* Мельница; Прилив и отлив. Пер. В. Давиденкова. — *В гавани.* День памяти павших; Четыре часа утра; К Эйвону; Отрывок; Прелюдия к сборнику стихотворных переводов. Пер. Б. Томашевский. — *Стихи о себе.* Утраты и достижения. Пер. Б. Лейтин. — Мои книги; Возможности; Снежный крест. Пер. Б. Томашевский. — *Последние стихотворения.* Вечерний звон. — Золотой закат. Пер. Б. Томашевский. — Колокола Сан-Блас. Пер. В. Рождественский. *Пьесы.* Испанский студент. Пер. Д. Горфинкель. — Микеланджело. Пер. И. Ивановский. — Примечания, с. 649—680.

3488 Мои книги. Пер. Б. Томашевский см. № 3487; Пер. М. Гордон. — «В мире книг», 1974, № 8, с. 75.

3488[а] [Сонет-эпиграф к переводу Данте. Пер. В. Рогов]. См. № 456, т. 2, с. 513—514.

3489 Два локона. Пер. Э. Гольдернесс. — В кн.: Гольдернесс. Искры. Тбилиси, 1971, с. 54—55.

1849

■ 3490 Данилевский Г. О современном направлении поэзии в Соединенных штатах Северной Америки. [Лонгфелло]. — «Спб. ведомости», 1849, 17 ноября.

1854

■ 3491 [Лонгфелло[. — «Отеч. зап.», 1854, № 4, отд. VII, с. 97—98.

1855

■ 3492 Генрих Лонгфеллоу и современная литература в Северной Америке. — «Пантеон», 1855, № 3, [отд. IV], с. 5—9.

1856

■ 3493 [Рец. на кн.: „The Song Of Hia-

watha"]. — «Современник», 1856, № 1, отд. V. Заграничные известия, с. 56—58.

1860

■ 3494 Михайлов М. Л. [Лонгфелло]. См. № 14.

1870

■ 3495 Генри Уэдсуорд Лонгфелло. — «Всемирн. иллюстр.», 1870, № 76, 13 июня, с. 426.

1873

■ 3496 Лонгфелло. — «Нива», 1873, № 42, окт., с. 657—658.

1875

■ 3497 Гербель Н. В. Генри Лонгфелло. См. № 856.

1877

■ 3498 Генрих В. Лонгфелло. — «Иллюстр. газ.», 1877, 8 мая.

1882

■ 3499 Арсеньев Ю. Воспоминание о Лонгфелло. — «Моск. вед.», 1882, 17 марта.

■ 3500 Генри Уэдсуорд Лонгфелло. [Некролог]. — «Всемирн. иллюстр.», 1882, № 13, 27 марта, с. 258—259.

■ 3501 Генри Уодсворт Лонгфелло. [Некролог]. — «Загран. вестн.» , 1882, № 4, [отд. II], с. 58—59.

■ 3502 Зотов В. [Генри-Винсворт Лонгфелло]. — В кн.: Зотов В. История всемирной литературы. Т. 4. Спб. — М., 1882, с. 572—576. С публикацией стихотворений: В арсенале. Пер. Д. Михаловский. — Сумерки. Пер. Е. Бекетова. — Свидетели. Пер. Е. Бекетова. — Excelsior! Пер. В. Костомаров. — Песни о неграх. Сон невольника; Негр в Проклятом-болоте; Кватронка; Предостережение. Пер. В. Михайлов.

■ 3503 [Лавров П.] Генри Уодсвортс Лонгфэлло. — «Отеч. зап.», 1882, № 7, с. 57—80. Подписано: П. Крюков. То же в кн.: Лавров П. Этюды о западной литературе. Пг., 1923, с. 153—180.

■ 3504 Лонгфелло. [Некролог]. — «Ист. вести.», 1882, № 5, с. 478—479.

■ 3505 Лонгфелло. [Некролог]. — «Нива», 1882, № 15, апр., с. 354.

■ 3506 Генри Уэдсуорд Лонгфелло. [Некролог]. — «Огонек», 1882, № 14, апр., с. 284—285.

■ 3507 Языков Д. Генри Уодсворт Лонгфелло. [Библиография]. — «Загран. вестн.» 1882, № 5, [отд. II], с. 93.

1883

■ 3508 [Мечников Л. И.] Обиженный поэт. [Рец. на статью: Normann H. A Study Of Longfellow]. — «Дело», 1883, № 3, [отд. II], с. 37—40. Подписано: L. M.

1888

■ 3509 [Рец. на кн.: Baumgartner A. Longfellow's Dichtungen. Freiburg, 1888]. — «Сев. вест.», 1888, № 5, отд. II с. 123—125.

1890

■ 3510 Михаловский Д. Л. Автор «Гайаваты». См. № 3409.

■ 3511 [Рец. на кн.: «Гайавата: Сказка из жизни северо-американских индийцев». Спб., 1890]. — «Рус. мысль», 1890, № 7, с. 329—331.

1894

■ 3512 Ледерле М. [Предисловие]. См. № 3465.

1895

■ 3513 [Рец. на кн.: «Стихотворения». Спб., 1894]. — «Мир божий», 1895, № 7, [отд. III], с. 6—9.

1896

■ 3514 Бунин И. От переводчика. [К публикации «Песни о Гайавате»]. — «Орловск. вестн.», 1896, 2 мая.

■ 3515 Бунин И. [Предисловие к переводу «Песни о Гайавате»]. См. № 3409.

1899

■ 3516 Бунин И. От переводчика. — В кн.: Лонгфелло Г. Песнь о Гайавате. М., 1899, с. I—VII.

■ 3517 Лонгфелло. Очерк. — «Юный читатель», 1899, № 12, март, стб. 356—360.

■ 3518 [Рец. на кн.: «Песнь о Гайавате». Пер. И. Бунин. М., 1899]. — «Мир божий», 1899, № 5, отд. II, с. 62; «Живописн. обозр.», 1899, № 30, июль, с. 607—608; [Соловьев Е. А.]. — «Жизнь», 1899, № 10, с. 360—361. Подписано: А-ч.

1901

■ 3519 Лонгфелло Генри. Биографический очерк американского поэта с приложением его стихотворений. М., О-во распространения полезных книг, 1901. 48 с.

1902

■ 3519[а] Горбунов-Посадов И. Вильям Чаннинг и поэт Генри Лонгфелло. — В кн.: Горбунов-Посадов И. Освободители черных рабов. [Прилож. к кн.: Бичер-Стоу Г. Хижина дяди Тома. М., 1902], с. 395—398. То же: 1907, 1910.

1903

■ 3520 Деген Е. [Рец. на кн.: «Песнь о Гайавате». Спб., 1903]. — «Мир божий», 1903, № 5, с. 89.

1904

■ 3521 [Рец. на кн.: «Песнь о Гайавате». Спб., 1903]. — Голенищев-Кутузов А. А. — «Сб. ОРЯС», 1904, т. 78, № 1, с. 61—62; [Бальмонт К.]. — «Весы», 1904, № 2, с. 61—62. Подписано: Дон.

1907

■ 3522 Жураковский Е. Английская поэзия. [Генри Вениварто Лонгфелло]. — В кн.: Жураковский Е. Конспективный курс истории всеобщей литературы. Ч. 2. М., 1907, с. 248—250.

■ 3523 [100-летие со дня рождения Лонгфелло]. — «Ист. вестн.», 1907, № 4, с. 330—331.

1908

■ 3524 Холодняк И. [Рец. на кн.: «Песнь о Гайавате». Спб., 1903]. — «ЖМНП», 1908. Нов. серия, ч. XVII, № 10, с. 223—228.

1911

■ 3525 Михаловский Д. Л. Автор «Гайаваты». — Предисловие. — В кн.: Лонгфелло Г. Гайавата. Спб., [191...], с. I—XVII.

■ 3526 Петерсон О. Генри Лонгфелло (1807—1882). — См. № 3475.

■ 3527 Святловский В. Гайавата, как историческая личность и как герой поэмы Лонгфелло. (Историко-этнографическое исследование легенды о Гайавате). — В кн.: Записки Неофилолог. О-ва при Имп. Спб. Ун-те. Вып. 5. Спб., 1911, с. 1—58. Отд. оттиск.

Рец.: — «Нов. журн. для всех», 1911, № 28, стб. 134—135.

1913

■ 3528 По Э. Лонгфелло. См. № 41.

1915

■ 3529 Чуковский К. И. Американский поэт о русском Босфоре. — «Нива», 1915, № 14, апр., с. 264. С публикацией стихотворения «Посмотри на горе, на скалистом бугре...».

1916

■ 3530 Иохельсон Вл. Гайавата и источники вдохновения Лонгфелло. — В кн.: Лонгфелло Г. Песнь о Гайавате. Пер. И. А. Бунин. М., 1916, с. V—XLVII.

1917

■ 3531 [Рец. на кн.: «Песнь о Гайавате». М., 1916]. — «Рус. зап.», 1917, № 1, с. 310—312; Попов А. — «Изв. Москв. лит.-худож. кружка», 1917, вып. 17-18, с. 72—73.

1919

■ 3532 [Нонин С.] Генри Лонгфелло (1807—1882). См. № 3478.

■ 3533 [Столяров М. Рец. на кн.: «Песнь о Гайавате». М., 1918]. — «Вестн. жизни», 1919, № 3-4, с. 164—165. Подписано: М. Т.

1926

■ 3534 Синклер Э. Век невинности; Идиллический век. (Генри Вадсворт Лонгфелло). См. № 5084.

1928

■ 3536 Державин К. «Песнь о Гайавате». — В кн.: Лонгфелло. Песнь о Гайавате. М.—Л., 1928, с. 3—13; То же: 2-е изд., 1931, с. 3—13; Изд. 3-е, 1933, с. 3—11; М., 1941, с. 3—12.

Рец. на предисл.: Ломов И. Н. Госиздат и Гайавата. — «Мол. гвардия», 1929, № 16, авг., с. 79—80.

1934

■ 3537 Боброва. Мир индейских сказаний и легенд. [Рец. на кн.: «Песнь о Гайавате». М.—Л., 1933]. — «Дет. и юношл. лит.», 1934, № 6, с. 11—13.

1940

■ 3538 Алексеев М. П. Генри Уэдсворт Лонгфелло. — «Звезда», 1940, № 8-9, с. 229—233.

1941

■ 3539 [Рец. на кн.: «Повесть о Гайавате». М.—Л., 1941]. — Фиш Г. — «Дет. лит.», 1941, № 5, с. 38—39; Нестеровская А. — «Лит. обозр.», 1941, № 10, с. 72—73.

1946

■ 3540 Алексеев М. П. Стихотворная антология Лонгфелло о России. См. № 264.

■ 3541 Алексеев М. П. Стихотворная антология Лонгфелло о России. — «Науч. бюлл. ЛГУ», 1946, № 8, с. 27—28.

1947

■ 3542 Ударцева М. Влияние «Калевалы» на «Песню о Гайавате». — «На рубеже», 1947, № 10, с. 67—73.

1949

■ 3543 Михаловский Д. Л. [Письмо Н. А. Некрасову, 18 марта 1866 года. О работе над переводом «Гайаваты»]. — «Лит. наследство», 1949, т. 51—52, с. 394—396.

■ 3544 Ударцева М. Г. К вопросу о влиянии народного карело-финского эпоса «Калевала» на произведение Лонгфелло «Песня о Гайавате». — В сб.: «Природные ресурсы, история и культура Карело-Фин. ССР», вып. 1. Петрозаводск, 1949, с. 79—90.

1954

■ 3545 Успенский Л. «Калевала» и «Гайавата». — В кн.: Успенский Л. Слово о словах. Л., 1954, с. 217—219; То же, доп.: Л., 1962, с. 288—290.

1956

■ 3546 Корнилова Е. Послесловие. — В кн.: Лонгфелло Г. Песнь о Гайавате. Пер. И. А. Бунин. М., Детиздат, 1956, с. 176—182.

1957

■ 3547 Елистратова А. Генри Лонгфелло. К 150-летию со дня рождения. — «Правда», 1957, 27 февр.

■ 3548 Засурский Я. Н. Генри Уодсуорт Лонгфелло (1807—1882). — «Лит. в школе», 1957, № 2, с. 84—85.

■ 3549 Корнилова Е. Генри Лонгфелло. К 150-летию со дня рождения. — «Культура и жизнь», 1957, № 2, с. 53.

■ 3550 Корнилова Е. Поэт-гуманист. — «Известия», 1957, 27 февр.

■ 3551 «Кто был мистер Лонгфелло?» — «Лит. газ.», 1957, 28 февр. Л. в соврем. американской критике. В связи с выходом в свет книги „Missis Longfellow", (1956 г.)

■ 3552 Левин Ю. Д. Генри Лонгфелло.—

В кн.: Михайлов М. Л. Стихотворения. Л., 1957, с. 449—451.

■ 3553 Михальская Н. Лонгфелло. — «Нар. образ.», 1957, № 2, с. 100—102.

■ 3554 Нерсесова М. Генри Лонгфелло. К 150-летию со дня рождения. — «Сов. культура», 1957, 26 февр.

1958

■ 3555 Томашевский Б. Генри Лонгфелло. См. № 3487.

1959

■ 3556 Ронгонен Л. И. и Ударцева М. Г. К вопросу о языке и стиле «Песни о Гайавате» Лонгфелло. — «Уч. зап. Карел. пед. ин-та», 1959, с. 6, с. 127—138.

1960

■ 3557 Луговской Вл. Слово о Лонгфелло. — В кн.: Луговской Вл. Раздумье о поэзии. М., 1960, с. 114—137.

■ 3558 Ронгонен Л. И. История создания и анализ «Песен о рабстве» Лонгфелло. — «Уч. зап. Карел. пед. ин-та», 1960, т. 9, 1959, с. 172—183.

1962

■ 3559 Генри Лонгфелло (1807—1882). Метод. материалы. М., 1962. 14 с. (ВГБИЛ).

1963

■ 3560 Марти Х. Лонгфелло. Переведено с исп. — В кн.: Марти Х. Североамериканские сцены. М., 1963, с. 259—263.

■ 3561 Ронгонен Л. И. О ранней поэзии Лонгфелло. — «Уч. зап. Карел. пед. ин-та», 1962, т. 12, с. 185—197.

■ 3562 Шаламов В. Работа Бунина над переводом «Песни о Гайавате». — «Вопр. лит.», 1963, № 1, с. 153—158.

1964

■ 3563 Николюкин А. [Рец. на кн.: Arvin N. Longfellow. His Life and Work. Boston, 1963]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1964, № 1, с. 120—122.

1965

■ 3564 Блинчевская М. Из архива Н. Г. Чернышевского. (Об одном переводе М. Л. Михайлова [«Песни о неграх»]). — «Вопр. лит.», 1965, № 3, с. 251—252.

■ 3565 Брукс В. В. Лонгфелло в Кембридже. См. № 579.

1967

■ 3566 Ермолаева В. Генри Уодсворт Лонгфелло и его «Песнь о Гайавате». — В кн.: Longfellow H. W. The Song of Hiawatha. An epic poem. М., 1967, с. 5—28.

■ 3567 Ронгонен Л. И. Об источниках «Песни о Гайавате» Лонгфелло. — «Уч. зап. Латв. гос. ун-та», 1967, т. 87. Из зарубеж. лит-ры XIX—XX вв., с. 63—94.

1969

■ 3568 Овчинников В. А. «Свидетели». (Из цикла «Песни о рабстве») Г. В. Лонгфелло и «Трупы в море» Ф. Фрейлигграта. (Опыт сравнительного анализа). — В кн.: Проблемы стиля, метода и направления в изучении и преподавании художественной литературы. Материалы докладов... конференции в МГПИ. М., 1969, с. 301—303.

1970

■ 3569 Ронгонен Л. И. Об индейской мифологической основе «Песни о Гайавате» Лонгфелло. — «Уч. зап. Хабар. пед. ин-та», 1970, т. 23, с. 124—141.

1971

■ 3570 Алексеев М. П. «Дневной месяц» у Тютчева и Лонгфелло. — В кн.: Поэтика и стилистика русской литературы. Л., 1971, с. 153—167.

■ 3571 Ронгонен Л. И. Из творческой истории «Песни о Гайавате» Лонгфелло. — «Уч. зап. Хабаровск. пед. ин-та», 1971, т. 31, с. 129—142.

1972

■ 3572 Боброва М. Н. Генри Вордсворт Лонгфелло. См. № 740.

■ 3573 Корнилова Е. Послесловие. — В кн.: Лонгфелло Г. Песнь о Гайавате. М., 1972, с. 176—182.

■ 3574 Ронгонен Л. И. Г. У. Лонгфелло и немецкая литература. — В кн.: Вопросы русской, советской и зарубежной литературы. Хабаровск, 1972, с. 256—273.

■ 3575 Ронгонен Л. И. О фольклорных образах поэмы Г. У. Лонгфелло «Песня о Гайавате». — «Уч. зап. Латв. гос. ун-та», 1972, т. 174, с. 35—45.

■ 3575[а] Ронгонен Л. И. Творчество Г. У. Лонгфелло и индейский фольклор. Автореф. дисс. ...д-ра филол. наук. Тарту, 1972. 34 с.

■ 3576 Балтина С. П. Стихотворение Г. У. Лонгфелло «Сон раба», в двух переводах [А. Н. Майкова и М. И. Михайлова]. — «Филол. сборник», Алма-Ата, 1973, вып. II, с. 56—65.

■ 3577 Ронгонен Л. И. Творчество Г. У. Лонгфелло в зарубежной и русской критике. — В кн.: Вопросы русской, советской и зарубежной литературы, т. 2. [Сб. статей]. Хабаровск, 1973, с. 78—98.

1975

■ 3577[а] Пронько С. А. «A Psalm of Life» Г. У. Лонгфелло в параллельных русских переводах. — В кн.: Мастерство писателя. Смоленск, 1975, с. 65—78.

■ 3577[б] Пронько С. А. О некоторых лексико-стилистических особенностях «Песни о Гайавате» Г. Лонгфелло; «Стихи о рабстве» Г. Лонгфелло в русских переводах. — В кн.: Вопросы лингвостилистики романо-германских языков. Смоленск, 1975, с. 42—63.

ЛОНДОН Джек*
LONDON Jack
1876—1916

1967

■ 3578 Азнаурова Э. С. Джек Лондон в переводах на узбекский язык. — В кн.: Вопросы романо-германской филологии. Вып. 15. Ташкент, 1967, с. 142—156.

■ 3579 Баданова И. М. Рассказ Джека Лондона «Сила сильных». (Стилистические особенности и проблематика). — В кн.: Вопросы романо-германской филологии. Вып. 15. Ташкент, 1967, с. 157—169.

■ 3580 Брукс В. В. Фрэнк Норрис и Джэк Лондон. См. № 579.

■ 3581 Орлова Р. Д. «Мартин Иден» Джека Лондона. М., «Худож. лит-ра», 1967. 119 с.

Рец.: Быков В. О «Мартине Идене» и «нерасщепленном состоянии». — «Октябрь», 1968, № 4, с. 199—201; Нартов К. — «Лит. в школе», 1968, № 4, с. 88—89.

■ 3582 Садагурский А. Ш. Философские истоки творчества Д. Лондона. К вопросу о влиянии Ф. Ницше. — «Уч. зап. Кишиневск. ун-та», 1967, т. 88 (литературоведческий), с. 95—102.

1968

■ 3583 Быков В. Журнал, посвященный Джеку Лондону [„Jack London Newsletter", 1967, vol. 1, № 1]. — «Вопр. лит.», 1968, № 5, с. 255.

■ 3584 Быков В. Джек Лондон о писательском труде. [С публикацией писем]. — «Мол. гвардия», 1968, № 9, с. 310—320.

■ 3585 Садагурский А. Философская проблематика романа Дж. Лондона «Бюро убийств». — В кн.: Научная конференция молодых ученых Кишиневск. с.-х. ин-та. 1968. Доклады... Зоотехнический фак. Кишинев, 1968, с. 69—72.

■ 3586 Щеглова Т. Н. Джек Лондон и география. — «Уч. зап. Тирасп. пед. ин-та», Кишинев, 1968, т. 18, с. 161—164.

1969

■ 3587 Быков В. Джек Лондон. — В кн.: Лондон Дж. Любовь к жизни. М., 1969, с. 3—20.

■ 3588 Быков В. Загадка Джека Лондона. — «Лит. газ.», 1969, 21 мая, с. 15.

■ 3589 Лондон Джоан. Джек Лондон и наше время. — «Дет. лит.», 1969, № 10, с. 36—41. В. Быков. Дочь о Джеке Лондоне, с. 36—37.

■ 3590 Парчевская Б. М. Джек Лондон. Библиогр. указатель. М., «Книга», 1969. 149 с. (ВГБИЛ). Н. М. Эйшискина. Джек Лондон (1876—1916), с. 5—13.

Рец.: Кущ О. П. Библиографический указатель, посвященный Джеку Лондону. — «Сов. библиогр.», 1970, № 3, с. 83—87.

* Русские переводы произведений писателя и литературу о нем (по 1966 г.) см. в кн.: Парчевская Б. М. Джек Лондон. М., «Книга», 1969. 149 с.

■ 3591 Садагурский А. Ш. Дж. Лондон и особенности его художественно-образного познания. — В кн.: Материалы конференции преподават. состава каф. иностр. яз. Кишиневск. с.-х. ин-та, 1969, с. 16—18.

■ 3592 Садагурский А. Ш. Д. Лондон и социально-философские концепции его времени. (Проблемы взаимоотношения мировоззрения и творчества писателя). Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Киев, 1969. 19 с.

■ 3593 Садагурский А. Ш. Философская проблематика повести Д. Лондона «Письма Кэмптона и Уэста». — В кн.: Материалы конференции преподав. состава кафедры иностр. яз. Кишиневск. с.-х. ин-та, 1969, с. 14—15.

1970

■ 3594 Быков В. Рассказ, понравившийся Владимиру Ильичу. [«Любовь к жизни»]. — «Дет. лит.», 1970, № 4, с. 30—33.

■ 3595 Черемин Г. С. Маяковский и роман Джека Лондона «Мартин Иден». — «Рус. лит.», 1970, № 1, с. 121—135.

1971

■ 3596 Быков В. [Вступит. заметка к публикации статьи писателя «Невероятнее художественного вымысла»]. — «Лит. Россия», 1971, 17 дек., с. 23.

■ 3597 Быков В. [Предисловие к публикации статьи Дж. Лондона о Р. Киплинге]. — В кн.: «Прометей», т. 8. М., 1971, с. 253.

■ 3598 Быков В. Новое о Джеке Лондоне. — «Лит. Россия», 1971, 15 янв., с. 4.

■ 3599 Быков В. Предисловие. — В кн.: London J. The Call Of the Wild. White Fang. М., 1971, с. 3—13.

■ 3600 Петрова Е. Джек Лондон, его повести и рассказы. — В кн.: Лондон Дж. Повести и рассказы. Л., 1971, с. 5—24.

1972

■ 3601 Беркнер С. С. Наблюдения над синтаксисом Дж. Лондона. (По роману «Мартин Иден»). — «Изв. Воронежского пед. ин-та», 1972, т. 135, с. 50—55.

■ 3602 Быков В. [Вступит. заметка к публикации пьесы «Дочери богачей»]. — «Неделя», 1972, 17—23 апр., с. 18—19.

■ 3603 Журавлев И. К. Из истории создания романа Д. Лондона «Железная пята». — «Иностр. филология», Алма-Ата, 1972, вып. 1, с. 82—89.

■ 3604 Журавлев И. К. К вопросу об атрибуции Джеку Лондону памфлета «Хороший» солдат». — «Зарубеж. языкознание и лит.», Алма-Ата, 1972, вып. 2, с. 167—168.

■ 3605 Самарин Р. «Ваш во имя революции Джек Лондон». [Предисл.]; Примечания. — В кн.: Лондон Дж. Мартин Иден. Рассказы. М., 1972, с. 5—23; 535—542.

1973

■ 3606 Богословский В. Н. Американская критика о Джеке Лондоне. — В кн.: Сборник трудов к проблемам романтизма и реа-

лизма в зарубежной литературе конца XIX и XX века. М., 1973, с. 16—39.

■ 3607 Быков В. Неизвестные пьесы Джека Лондона. — «Лит. газ.», 1973, 18 июля, с. 15.

■ 3608 Быков В. По следам Джека Лондона. — В кн.: Лондон Дж. Я много жил... М., 1973, с. 387—474.

1974

■ 3609 Зверев А. [Рец. на кн.: „Reports, War Correspondence, Sports Articles, and Miscellaneous Writing". N. Y., 1970]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 3, с. 43—46.

■ 3610 Шефер Е. Ф. Характеры и конфликт «Северной Одиссеи» Д. Лондона. — «Науч. труды Свердл. пед. ин-та», 1974, сб. 218, с. 149—170.

1975

■ 3610[а] Абросимова В. Н. Истоки трагедии художника. [«Мартин Иден» Джека Лондона]. — В кн.: Проблемы формирования реализма в русской и зарубежной литературе XIX и XX веков. Вып. 2. Саратов. 1975, с. 106—121.

■ 3611 Быков В. По следам Джека Лондона. — «Лит. газ.», 1975, 12 ноября, с. 15.

■ 3612 Зверев А. Джек Лондон (к 100-летию со дня рождения). М., «Знание», 1975, 54 с.

■ 3612[а] Самамбетова М. К. Американизмы как элемент художественного стиля в рассказе Джека Лондона «Северная Одиссея». — В кн.: Герценовские чтения. Науч. докл. Литературоведение. Л., 1975, с. 138—143.

ЛОРЕНС Ларс
LAWRENS Lars (STEVENSON Philip)
1896—1965

1968

3513 Утро, полдень и вечер [Morning, Noon and Night]. Пер. К. Чугунов. М., «Прогресс», 1968. 328 с. Г. Злобин. Предисловие, с. 5—11.

1956

■ 3614 Роман о рабочем классе. [„Out Of the Dust". N. Y., 1956]. — «Лит. газ.», 1956, 4 сент.

1962

■ 3615 Г. З. [Рец. на кн.: «The Hoax». L., 1961]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 6, с. 43—46.

■ 3616 Г. З. [Рец. на кн.: „Old Father Antic". L., 1961]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 11, с. 52—57.

1963

■ 3617 Злобин Г. Семена будущего. — «Иностр. лит.», 1963, № 2, с. 189—196.

1965

■ 3618 Злобин Г. Большая утрата. [Некролог]. — «Лит. газ.», 1965, 5 окт.

1968

■ 3619 Злобин Г. Предисловие [к книге «Утро, полдень и вечер»]. См. № 3613.

1969

■ 3620 Пальцев Н. Будни и героизм обездоленных Америки. [«Утро, полдень и вечер». М., 1968]. — «Иностр. лит.», 1969, № 7, с. 263—265.

1972

■ 3621 Беглова Л. О жанровом своеобразии произведения Ларса Лоренса «Утро, полдень и вечер». — «Труды Кирг. ун-та. Филол. науки», Фрунзе, 1972, вып. 17, с. 109—115.

1975

■ 3622 Мендельсон М. Творческий подвиг Ларса Лоренса. — «Иностр. лит.», 1975, № 9, с. 197—202.

ЛОУЭЛЛ Джеймс Рассел
LOWELL James Russell
1819—1891

3623 Сватовство [The Courtin']. — Пер. М. Зенкевич см. № 893.

3623[а] Стансы о свободе. Пер. В. Федотов. — «Север». Лит.-худож. альманах, 1957, № 18, с. 65—66.

3623[б] Наружи и внутри [Without and Within]. Пер. М. Зенкевич см. № 933.

1967

■ 3624 Брукс В. В. «Субботний клуб». Лоуэлл. См. № 579.

1970

■ 3625 Новицкая З. В. Из истории американского газетного юмора XIX ст. (Антивоенная публицистика Джеймса Рассела Лоуэлла и Сибы Смита). — В кн.: Научно-методические записки кафедры иностр. языков Укр. с.-х. акад. Киев, 1970, с. 21—31.

ЛОУЭЛЛ Роберт
LOWELL Robert
р. 1917

1961

3627 Фонтан. Пер. Е. Матвиенко. — «Всемирн. студенческие новости», 1961, № 1, с. 11.

1967

3628 Июль в Вашингтоне; В сорок пять; Готорн; Буэнос-Айрес. Пер. А. Сергеев. — «Иностр. лит.», 1967, № 3, с. 114—117.

1970

3629 Возвращение. Пер. П. Вегин. — «Нов. мир», 1970, № 9, с. 106—107.

3630 Скрипка времени; Калигула; Стон (отрывок); Уроки. Пер. А. Вознесенский. — «Иностр. лит.», 1973, № 3, с. 161—165. А. Вознесенский. [Предисл.], с. 161.

1975

3631 Павшим за Союз. Пер. М. Зенкевич. — Устье Гудзона; Нью-Йорк, 1962; Павшие в Европе; Салем; День Нового года; Час скуиса; На продажу. Пер. Т. Глушкова. — В сорок пять; Июль в Вашингтоне; Буэнос-Айрес; Готорн. Пер. А. Сергеев. — Калигула; Стон; Уроки. Пер. А. Вознесенский. См. № 945.

1966

■ 3632 Кириченко О. [Рец. на кн.: „For the Union Dead". N. Y., 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 6, с. 127—129.

1967

■ 3633 Кириченко О. [Рец. на кн.: Mazzaro J. The Poetic Themes Of Robert Lowell. Ann Arbor, 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 5, с. 92—95.

■ 3634 Николюкин А. [Рец. на кн.: «The Old Glory». N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 6, с. 81—83.

1968

■ 3635 Кириченко О. [Рец. на кн.: „Near the Ocean" 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 3, с. 78—81.

1972

■ 3636 Вознесенский А. [Роберт Лоуэлл]. — В кн.: Вознесенский А. Взгляд. М., 1972, с. 74—79. С публикацией переводов стихов «Калигула», «Уроки».

ЛОУЭНФЕЛС Уолтер
LOWENFELS Walter
1897—1976

3637 Новый полет Леонардо. Пер. В. В. Рогов. — «Иностр. лит.», 1961, № 9, с. 12—13.

1973

3637[а] Леонардо. Пер. А. Сергеев. — «Лит. газ.», 1973, 20 июня, с. 15.

1975

3638 *Из «Сонетов любви и свободы»:* «Нет, не плакучие я видел ивы...»; «Здесь в камере дежурит ночь бессменно». Пер. М. Зенкевич. — *Из цикла «Неделя».* Пер. А. Сергеев. — Говорит Патрис Лумумба. Пер. М. Зенкевич. — Тем, кто считает все невозможным; На двадцатилетие моей дочери; Выступление на суде; Колыбельная Розе Люксембург; Письмо откуда-то кому-то; На пятьдесят четвертый день рождения. Пер. Е. Долматовский. — Новолунье. Пер. С. Маршак. — Гемиплегия. Пер. Е. Витковский. — Первому 50-летию будущего. Пер. Н. Пророков. См. № 945*.

1966

■ 3639 Кириченко О. [Рец. на кн.: „To An Imaginary Daughter". N. Y., 1964; „Some Deaths". 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 2, с. 46—49.

1972

■ 3640 Урин В. Баррикады поэзии. Штрихи к портрету Уолтера Лоуэнфелса. — «Лит. газ.», 1972, 11 окт., с. 15.

1974

■ 3641 Химирски К. Во имя «поющего завтра». [„Found Poems and Others". N. Y., 1972; „The Revolution Is to Be Human". N. Y., 1973]. — «Иностр. лит.», 1974, № 6, с. 266—267.

ЛЬЮИС Синклер**
LEWIS Sinclair
1885—1951

1923

■ 3642 [Адонц Г. Г.] Синклер Льюис. — «Жизнь искусства», 1923, № 18, с. 13—14. Подписано: Г. А.

1924

■ 3643 А. [Рец. на кн.: «Мистер Рени». Л., 1925]. — «Книгоноша», 1924, № 48-49, с. 29.

■ 3644 Б-кий Н. [Рец. на кн.: «Наш мистер Рени. Полет сокола. На вольном воздухе». Л., 1925]. — «Звезда», 1924, № 6, с. 278.

■ 3645 Левидов М. Предисловие. — В кн.: Льюис С. Мистер Беббит. М.-Пг., [1924], с. 3—6; То же: изд. 2-е, 1926.

■ 3646 [Рец. на кн.: «Главная улица». Л., 1924]. — Голубь Л. — «Рус. соврем.», 1924, № 4, с. 269; Динамов С. — «Книгоноша», 1924, № 38, с. 11; Мандельштам Р. — «Вести. книги», 1924, № 9-10, с. 65.

■ 3647 [Рец. на кн.: «Мистер Беббит». М. 1924]. — Айгустов Г. — «Печать и революция», 1924, № 3, с. 255—256; Бобров С. — «Красн. новь», 1924: № 5, авг.—сент., с. 322—325; Гай А. Г. Нормальные, здоровые и крепкие. — «Красн. журн. для всех», 1924, № 2, с. 121—123; Динамов С. — «Книгоноша», 1924, № 16, с. 10.

1925

■ 3648 Динамов С. [Рец. на кн.: «На вольном воздухе»; «Полет сокола». Л., 1925]. — «Книгоноша», 1925, № 8, с. 18.

---

* Ранее пер. М. Зенкевича и С. Маршака в «Иностр. лит.», 1955, № 3; 1960, № 1; 1962, № 5.

** Переводы произведений писателя на русский язык см. в кн.: Левидова И. М. Синклер Льюис. М., 1959. 88 с.

■ 3649 Леонтьев Б. [Рец. на кн.: «Главная улица». Л., 1924; «Полет сокола». Л., 1925]. — «Нов. мир», 1925, № 2, с. 153—155.

1926

■ 3650 [Анисимов И. И. Рец. на кн.: «Мартин Арроусмит». Л., 1926]. — «Книгоноша», 1926, № 11, с. 31—32. Подписано: Гаген.

■ 3651 Асеев Н. Книги на столе. О Синклере Льюисе. — «30 дней», 1926, № 5, с. 87—88.

■ 3652 Бенни Я. [Рец. на кн.: «Уна Голден». Л., 1926]. — «Печать и революция», 1926, № 7, с. 218—219.

■ 3653 Динамов С. ...Синклер Льюис. См. № 60.

■ 3654 Куллэ Р. [Рец. на кн.: «Ментрап». Л., 1927]. — «Печать и революция», 1926, № 8, с. 212—213.

1927

■ 3655 Куллэ Р. Синклер Льюис. — «Нов. мир», 1927, № 5, с. 173—182. То же, доп. в кн.: Куллэ Р. Этюды о современной западно-европейской и американской литературе. М.—Л., 1930, с. 24—46.

■ 3656 Моравский Е. [Рец. на кн.: «Ментрап». Л., 1927]. — «Звезда», 1927, № 1, с. 182—184.

■ 3657 [Цинговатов А. Рец. на кн.: «Эльмер Гантри». Л., 1927]. — «Книга и профсоюзы», 1927, № 11-12, с. 57—58. Подписано: А. Ц.

1928

■ 3658 Динамов С. ... Льюис. См. № 75.

■ 3659 Динамов С. Синклер Льюис.— «Печать и революция», 1928, № 1, с. 118—122.

■ 3660 [Куллэ Р.] Стопроцентный Беббит. («Человек, который знал Кулиджа» Синклера Льюиса). — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 6, с. 151—153. Подписано: Р. К.

■ 3661 [Льюис С.] Автопортрет. (Синклер Льюис о самом себе). — «Читатель и писатель», 1928, 21 янв.

■ 3662 [Рец. на кн.: «Эльмер Гантри». Л., 1927]. — [Данилин Ю.] — «На лит. посту», 1928, № 1, с. 83—84. Подписано: Диар; Еж. С. — «Читатель и писатель», 1928, 21 янв.

■ 3663 Синклер Э. Бывший истопник. См. № 5086.

1929

■ 3664 Блок Г. [Рец. на кн.: «Простаки». М., 1928; «Человек, который знал Кулиджа». М., 1928]. — «Мол. гвардия», 1929, № 2, янв., с. 94—95.

■ 3665 Гаррис Ч. Синклер Льюис становится Бэббитом. — «Вестн. иностр. лит.», 1929, № 2, с. 232—233.

■ 3666 Коган П. С. Предисловие. — В кн.: Льюис С. Эльмер Гентри. М., 1929, с. 3—8.

■ 3667 Эйшискина Н. Из американской литературы. О новом романе Синклера Льюиса «Додсворт». [«Dodsworth». N. Y. 1929]. — «Нов. мир», 1929, № 8-9, с. 299—301.

1930

■ 3668 Попов М. Новый роман Синклера Льюиса. — «Вестн. иностр. лит.», 1930, № 2, с. 203—204. О творческом замысле писателя.

■ 3669 Эйшискина Н. Синклер Льюис и Теодор Драйзер. — «Рус. яз. в сов. школе», 1930, № 1, с. 177—180.

1931

■ 3670 [Елистратова А. Рец. на кн.: «Cheap and Contented Labor»]. — «Иностр. книга». Лит.-худож. серия, 1931, № 1, май, с. 5. Подписано: А. Е.

■ 3671 Левит Т. История одного оптимизма. — «Лит. и искусство», 1931, № 2-3, с. 175—181.

1933

■ 3672 Гарми Р. Смятение чувств [«Ann Vickers». N. Y., 1933]. — «За рубежом», 1933, № 23, с. 17.

■ 3673 Левидов М. Синклер Льюис и Джон Бэббит. — «Лит. газ.», 1933, 29 нояб.

1934

■ 3674 [Рец. на кн.: «Work of Art». N. Y., 1934. — Ган А.]. Новый роман Синклера Льюиса. — «Лит. газ.», 1934, 12 февр. Подписано: А. Г.; Хикс Г. — «Интерн. лит.», 1934, № 2, с. 119—120.

1935

■ 3675 Динамов С. Писатель и революция. — «Известия», 1935, 8 июня.

■ 3676 Ромм В. Роман Синклера Льюиса о фашизме в Америке. [«It Can't Happen Here». N. Y., 1935]. — «Известия», 1935, 26 нояб.

1936

■ 3677 Дмитревский В. Синклер Льюис и его творчество. — «Мол. гвардия», 1936, № 5, с. 111.

■ 3678 Литауэр В. [Рец. на кн.: «Эни Викерс». М., 1936]. — «Лит. обозр.», 1936, № 7, с. 34—36.

■ 3679 Осипов Г. [Рец. на кн.: «Эрроусмит». М., 1936]. — «Лит. обозр.», 1936, № 17, с. 17—20.

■ 3680 Сац И. Синклер Льюис о судьбах человечества. [«У нас это невозможно»]. — «Лит. критик», 1936, № 11, с. 158—169.

■ 3681 Спир Л. Творчество Синклера Льюиса. Пер. Л. Савельева. — «Интерн. лит.», 1936, № 9, с. 118—133.

■ 3682 Эйшискина Н. Две книги Синклера Льюиса. («Эрроусмит»; «Эни Викерс»).— «Лит. газ.», 1936, 10 июля.

1937

■ 3683 Динамов С. С. Предисловие. — В кн.: Льюис С. У нас это невозможно. М., 1937, с. 3—29. То же с сокр.: «Интерн. лит.», 1937, № 2, с. 180—187; Динамов С. Зарубежная лит-ра. М., 1960, с. 396—417.

■ 3684 [Рец. на кн.: «У нас это невозможно». М., 1937]. — Дейч А. Синклер Льюис и его роман о фашизме. — «Мол. гвардия», 1937, № 10-11, с. 346—350; Динамов С. — «Лит. обозр.», 1937, № 6, март, с. 26—29; Елистратова А. Антифашистский роман Льюиса Синклера. — «Книга и пролетарская революция», 1937, № 6, с. 114—117; Семенов М. Обвинительное слово Синклера Льюиса. — «Сов. искусство», 1937, 5 авг.

1938

■ 3685 Живов М. Два американских романа. [«У нас это невозможно». М., 1937].— «Интерн. маяк», 1938, № 1, с. 16.

■ 3686 Хикс Г. Письмо из Америки. [„The Prodigal Parents". N. Y., 1938]. — «Интерн. лит.», 1938, № 4, с. 194—196.

1947

■ 3687 Мотылева Т. Предисловие. — В кн.: Льюис С. Гидеон Плениш. М., 1947, с. 5—6.

1948

■ 3688 Анисимов И. Предисловие. — В кн.: Льюис С. Кингсблад, потомок королей. М., 1948, с. 5—14.

■ 3689 Козельский С. У них это есть. ... «У нас это невозможно».— «Нов. мир». 1948, № 10, с. [277—280].

■ 3690 Козюра Н. Кингсблад — потомок королей. — «Знамя», 1948, № 11, с. 142—145.

■ 3691 Мотылева Т. [Предисловие к роману «Королевская кровь»]. — «Нов. мир», 1948, № 4, с. 140—142.

■ 3692 Мотылева Т. Путь Синклера Льюиса. — «Лит. газ.», 1948, 1 дек.

■ 3693 [Рец. на кн.: «Гидеон Плениш» М., 1948]. — Немеровская О. Памфлет о политических гангстерах. — «Звезда», 1948, № 9, с. 205—207; Старцев А. Расшифрованная биография. — «Знамя», 1948, № 3, с. 184—188.

■ 3694 [Рец. на роман «Королевская кровь»]. — Мотылева Т. Книги обвиняют. — «Известия», 1948, 13 мая; Орлова Р. Дикие нравы. (О романе Синклера Льюиса «Королевская кровь»).— «Мол. большевик», 1948, № 8, с. 57—61; Старцев А. Соединенные линчующие штаты. — «Лит. газ.», 1948, 17 марта.

1949

■ 3695 Елистратова А. Синклер Льюис защищает поджигателей войны. — «Лит газ.», 1949, 19 окт.

■ 3696 Хмельницкая Т. Роман о белом негре. [«Кингсблад, потомок королей». М., 1948]. — «Звезда», 1949, № 1, с. 202—204.

1955

■ 3697 Мотылева Т. О творчестве Синклера Льюиса. — «Иностр. лит.», 1955, № 4, с. 209—219.

1956

■ 3698 Мотылева Т. Предисловие. — В кн.: Льюис С. Эроусмит. М., 1956, с. 3—18.

1957

■ 3699 Мендельсон М. Воспоминания о Синклере Льюисе. [G. H. Lewis. With Love From Gracie. Sinclair Lewis; 1912—1925. N. Y., 1955]. — «Иностр. лит.», 1957, № 12, с. 247—248.

■ 3700 Старцев А. Предисловие. — В кн.: Льюис С. Ивовая аллея. М., 1957, с. 3—5.

1958

■ 3701 Гиленсон Б. Синклер Льюис о Тургеневе. — «Вопр. лит.», 1958, № 9, с. 89.

1959

■ 3702 Левидова И. М. Синклер Льюис. Биобиблиогр. указатель к 75-летию со дня рождения. Отв. ред. Е. Я. Домбровская. М., Всесоюзн. кн. палата, 1959. 88 с. (ВГБИЛ). Б. А. Гиленсон. Синклер Льюис (1885—1951), с. 3—19.

■ 3703 Мендельсон М. Синклер Льюис и его роман «Бэббит».— В кн.: Льюис С. Бэббит. М., 1959, с. 3—18.

1960

■ 3704 Егунова Н. Синклер Льюис — романист и рассказчик. — В кн.: Льюис С. Кингсблад, потомок королей. Л., 1960, с. 3—32.

■ 3705 Ромм А. Синклер Льюис и его роман «Главная улица».— В кн.: Льюис С. Главная улица. М.—Л., 1960, с. 5—22.

■ 3706 Савуренок А. Предисловие. — В кн.: Lewis S. Elmer Gantry. М., 1960, с. 5—18.

1961

■ 3707 Гиленсон Б. Роман Синклера Льюиса «Эроусмит» (к вопросу о положительном герое в творчестве писателя). — «Уч. зап. Горьковск. пед. ин-та», 1961, вып. 36. О зарубеж. лит-ре (статьи), с. 42—76.

■ 3708 Гиленсон Б. Сборник произведений Синклера Льюиса [«Кингсблад, потомок королей. Рассказы. Статьи. Очерки». Л., 1960]. — «Иностр. лит.», 1961, № 8, с. 258—259.

■ 3709 Ландор М. Прошло ли время бунтарей? — «Лит. газ.», 1961, 11 апр.

1962

■ 3710 Гиленсон Б. А. Литературно-критические взгляды Синклера Льюиса. — «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1962, т. 111. К проблемам критич. реализма в зарубеж. литре 20 века, сб. 2, с. 179—203.

■ 3711 Кривицкий А. Возможно ли это? [«У нас это невозможно»[. — «Лит. газ.», 1962, 27 марта.

■ 3712 Мендельсон М. [Рец. на кн.: Shorer M. Sinclair Lewis. An American Life. N. Y., 1961]. — «Вопр. лит.», 1962, № 12, с. 209—213.

■ 3713 Мендельсон М. [Рец. на кн.: Shorer M. Sinclair Lewis. An American Life. N. Y., 1961]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 7, с. 108—110.

1963

■ 3714 Гиленсон Б. Сатирик и его критики. [„A Collection of Critical Essays". Prentice-Hall, 1962]. — «Иностр. лит.», 1963, № 9, с. 266—268.

■ 3715 Гиленсон Б. А. Творчество Синклера Льюиса 20-х гг. XX в. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. — М., 1963. 19 с.

■ 3716 Расяев В. В. Синклер Льюис — обличитель американского образа жизни (по новым материалам). — «Уч. зап. Азерб. пед. ин-та языков», Баку, 1963, вып. 17. (Серия филол. наук), с. 99—117.

1964

■ 3717 Мендельсон М. Второе рождение Синклера Льюиса. — «Звезда», 1964, № 6, с. 196—203.

■ 3718 Мендельсон М. [Рец. на кн.: Shean V. Dorothy and Red. Boston, 1963].— «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1964, № 3, с. 101—104.

■ 3719 Мендельсон М. Синклер Льюис. См. № 496.

1965

■ 3720 Гиленсон Б. Бэббит в царстве «филантрёпов». — В кн.: Льюис С. Собр. соч. в 9 т. Т. 7. М., 1965, с. 485—491.

■ 3721 Гиленсон Б. Два портрета бизнесмена. — В кн.: Льюиса С. Собр. соч. в 9 т. Т. 2. М., 1965, с. 505—509.

■ 3722 Гиленсон Б. Когда «торгуют спасением». — В кн.: Льюис С. Собр. соч. в 9 т. Т. 4. М., 1965, с. 518—523.

■ 3723 Гиленсон Б. Льюис против Гофер-Прери. — В кн.: Льюис С. Собр. соч. в 9 т. Т. 1. М., 1965, с. 565—569.

■ 3724 Гиленсон Б. После Стокгольма. — В кн.: Льюис С. Собр. соч. в 9 т. Т. 5. М., 1965, с. 477—482.

■ 3725 Гиленсон Б. Синклер Льюис — новеллист и публицист.— В кн.: Льюис С. Собр. соч. в 9 т. Т. 9. М., 1965, с. 464—470.

■ 3726 Гиленсон Б. Судьба ученого. — В кн.: Льюис С. Собр. соч. в 9 т. Т. 3. М., 1965, с. 523—527.

■ 3727 Гиленсон Б. «...Я не могу поступить иначе...». — В кн.: Льюис С. Собр. соч. в 9 т. Т. 8. М., 1965, с. 488—496.

■ 3728 Кривицкий А. Вашингтон, май 19... года. [«У нас это невозможно»]. — «Знамя», 1965, № 5, с. 209—219.

■ 3729 Кривицкий А. У них это есть! (Послесловие, с которым есть смысл ознакомиться до чтения романа). [«У нас это невозможно»]. — В кн.: Льюис С. Собр. соч. в 9 т. Т. 6. М., 1965, с. 493—506.

■ 3730 Мотылева Т. [Вступит. заметка к публикации пародии «Смерть Эроусмита»]. — «Лит. газ.», 1965, 9 февр.

■ 3731 Мотылева Т. Синклер Льюис (1885—1951). — В кн.: Льюис С. Собр. соч. в 9 т. Т. 1. М., 1965, с. 3—44.

1967

■ 3732 Гиленсон Б. А. Творчество Синклера Льюиса 30-х гг. — «Уч. зап. Орехово-Зуев. пед. ин-та», 1967, т. 28. Каф. рус. и зарубеж. лит., вып. 5, с. 97—124.

1970

■ 3733 Гиленсон Б. А. Творческий метод Синклера Льюиса.— В кн.: Проблемы русской и зарубежной литературы. Вып. 4. Ярославль, 1970, с. 259—265.

1972

■ 3734 Гиленсон Б. А. Америка Синклера Льюиса. М., «Наука», 1972. 191 с.

Рец.: Дангулов А. С. — «США. Экономика, политика, идеология», 1973, № 2, с. 95—96.

■ 3735 Мендельсон М. Синклер Льюис. См. № 763.

1973

■ 3736 Мотылева Т. Синклер Льюис и его лучшие романы. — В кн.: Льюис С. Бэббит. Эроусмит. М., 1973, с. 5—20.

1974

■ 3737 Гиленсон Б. А. Синклер Льюис — «рассерженный американец». См. № 808.

■ 3738 Шперлин К. А. Многоплановость сюжета в романе Синклера Льюиса «У нас это невозможно». — В кн.: Вопросы сюжетосложения. [Вып.] 3. Сюжет и жанр. Рига, 1974, с. 61—71.

МАККАЛЕРС Карсон
McCULLERS Carson [Smith]
1917—1967

1964

3739 Мадам Зиленская и король Финляндии [Madame Zilensky and the King Of Finland]. Пер. Ю. Родман. — «Знамя», 1964, № 11, с. 168—174.

1966

3740 Скиталец [The Sojourner]. Пер. М. Кригер. — «Неделя», 1966, 27 ноября—3 дек., с. 18—19.

3741 Сосунок [Sucker]. Пер. М. Кригер. — «Ровесник», 1966, № 6, с. 20—22; 1975 г. Губка. Пер. М. Миронова см. № 944.

3742 Часы без стрелок [Clock Without Hands]. Пер. Е. Голышева. М., «Мол. гвардия», 1966. 271 с. М. Марецкая. Послесловие, с. 266—271.

1969

3743 Сердце — одинокий охотник [The Heart Is a Lonely Hunter]. Пер. Е. Голышева. М., «Мол. гвардия», 1969. 318 с. С. Майзельс. Послесловие, с. 311—318.

1971

3744 Баллада о печальном кафе [The Ballad Of the Sad Cafe]. Пер. Т. Голенпольский, В. Паперно. — «Сиб. огни», 1971, № 10, с. 81—116.

3745 Простофиля. Пер. Т. Шинкарь см. № 937.

1975

3746 Дерево, камень, облако. Пер. И. Багров. — «Неделя», 1975, 6—12 окт., с. 16—17.

1962

■ 3747 Рубин В. [Рец. на кн.: „Clock Without Hands"]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 2, с. 46—48.

1965

■ 3748 Осенева Е. [Рец. на кн.: „Sweet As a Pickle and Clean As a Pig". Boston, 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 9, с. 74—76.

1966

■ 3749 Марецкая М. Послесловие [к книге «Часы без стрелок»]. См. № 3742.

■ 3750 [Рец. на кн.: «Часы без стрелок». М., 1966]. — Елистратова А. Кровь на часах. — «Лит. газ.», 1966, 27 дек.; Левидова И. Карсон Маккаллерс и ее последняя книга. — «Нов. мир», 1966, № 10, с. 266—271; Рубин В. Как завести часы? — «Иностр. лит.», 1966, № 9, с. 255—257.

1969

■ 3751 Майзельс С. Послесловие [к книге «Сердце — одинокий охотник»]. См. № 3743.

1970

■ 3752 [Рец. на кн.: «Сердце — одинокий охотник». М., 1969]. — Атарова К. Ничем себя не теша. — «Иностр. лит.», 1970, № 5, с. 264—265; Тугушева М. Вопреки одиночеству. — «Москва», 1970, № 12, с. 206—208; Хмельницкая Т. Пересечение судеб. — «Нов. мир.», 1970, № 5, с. 263—267.

1972

■ 3753 Черткова С. Н. Карсон Маккаллерс и ее последний роман «Часы без стрелок». — В кн.: Матер. четвертой годичной научно-теоретич. ... конференции. ... Актюбинского пед. ин-та. Актюбинск, 1972, с. 76—78.

МАККАРТИ Мэри
McCARTHY Mary
р. 1912

1967

3754 Не дай нам бог победить. [Из книги очерков «Vietnam»]. Пер. А. Членов. — «За рубежом», 1967, № 34-35, авг.

3755 Репортаж из Южного Вьетнама. — «Новое время», 1967, № 31-33, июль-авг.

1970

3756 Окинь холодным взглядом [Cast a Cold Eye]. М., «Мол. гвардия», 1970, 239 с. И. Щедров. Мэри Маккарти и увиденный ею Вьетнам, с. 7—10. — Ю. Родман. Рассказы Мэри Маккарти, с. 75—78.

1964

■ 3757 Тугушева М. [Рец. на кн.: «The Group». N. Y., 1963]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1964, № 4, с. 59—61; Тугушева М. Новое платье королевы. — «Иностр. лит.», 1964, № 10, с. 265—266.

1974

■ 3758 Злобин Г. Упражнения в кантианстве. [«Birds of America» L., 1971]. — «Иностр. лит.», 1974, № 1, с. 267—269.

МАККЕЙ Клод
McKAY Claude
1890—1948

1923

3759 Америка [America. Стихи]. Пер. В. Василенко. — «Красная нива», 1923, № 2, с. 22; 1927 г. Пер. И. Кашкин см. № 864; Пер. Ю. Анисимов. — «Лит. газ.», 1931, 19 февр.; 1961 г. Пер. Т. Сикорская см. № 3778.

3760 В плену [In Bondage. Стихи]. — «Красная нива», 1923, № 2, с. 22; 1927 г. Прикованный. Пер. И. Кашкин см. № 864; 1961 г. В цепях. Пер. Т. Сикорская см. № 3778.

3761 Негры в Америке. Пер. П. Охрименко. М.—Пг., Госиздат, 1923. 135 с. П. Охрименко. От переводчика, с. 5—9.

3762 Суд Линча [Enslaved. Стихи]. Пер. В. Василенко. — «Красная нива», 1923, № 2, с. 22; Проклятие порабощенного. Пер. В. Брюсов.— В кн.: Современный Запад. Кн. 2. М., 1923, с. 112; 1927 г. Порабощенный. Пер. Т. Левит см. № 864; 1933 г. Линчевание. Пер. Ю. Анисимов см. № 873.

3763 Усталый рабочий [The Tired Worker. Стихи]. — «Красная нива», 1923, № 2, с. 22.

1924

3764 Судом Линча. Пер. А. Маслов см. № 863.

1925

3765 Судом Линча. Рассказы о жизни негров в Северной Америке. Пер. А. М. [Маслов?] и П. Охрименко. М., «Огонек», 1925. 45 с. Содерж.: Вместо предисловия, с. 3—5. Судом Линча. Пер. А. М. — Мулатка; Возвращение солдата. Пер. П. Охрименко.

1927

3766 Белый город. [Стихи]. Пер. Т. Левит см. № 864; 1961 г. Пер. Т. Сикорская см. № 3778.

3767 Коль мы умрем. [Стихи]. Пер. Т. Левит см. № 864; 1933 г. «Пусть умирать — не умирать свиньей...». Пер. Ю. Анисимов см. № 873; 1961 г. Уж если умереть нам суждено. Пер. Т. Сикорская см. № 3778.

3768 Призыв. [Стихи]. Пер. Т. Левит см. № 864.

1928

3769 Домой в Гарлем [Home To Harlem]. Пер. З. Вершинина. — «Вести. иностр. лит.», 1928, № 10, с. 33—95; Пер. М. Волосов. М.—Л., «ЗИФ», [1929]. 240 с. В ан-

Манс и В. Вильсон. [Предисловие], с. 5—6.

1929

3770 Непутевый. Пер. Н. Яковлева. — «Вестн. иностр. лит.», 1929, № 5, с. 111—125.

3771 Север и Юг. [North and South. Стихи]. Пер. М. Зенкевич. — «Вестн. иностр. лит.», 1929, № 2, с. 186.

1930

3772 Банджо [Banjo. Роман]. Пер. З. Вершинина. М.—Л., Госиздат, 1930. 325 с. З. Вершининна. Предисловие, с. 3—6.

1931

3773 Лето 1919 года. [Стихи]. Пер. Ю. Анисимов см. № 871.

3774 Тени Гарлема. [Стихи]. Пер. Ю. Анисимов см. № 871; 1936 г. Пер. Р. Магидов см. № 881.

1933

3775 «В твои глаза смотреть нельзя...» [Стихи]. Пер. Ю. Анисимов см. № 873.

1935

3776 Барьер. [Стихи. Пер. Р. Магидов].— «Огонек», 1935, № 26, сент., с. 1.

1936

3777 Дома белых. [Стихи]. Пер. Р. Магидов см. № 881.

1961

3778 [Стихотворения]. Уж если умереть нам суждено; Америка; Тропики в Нью-Йорке; Изгнанник; Белый город; В цепях; Мысли о доме. Пер. Т. Сикорская. — В кн.: Время пламенеющих деревьев. Сб. М., 1961, с. 210—216.

1923

■ 3779 В. В. Клод Мак-Кей. — «Красн. нива», 1923, № 1, с. 15.

■ 3780 Козицын М. Клод Мак-Кей. — «Лит. еженед.», 1923, № 8, февр., с. 16.

1929

■ 3781 [Рец. на кн.: «Домой в Гарлем». М.—Л., 1929]. — Виноградская С. — «Книга и революция», 1929, № 8, с. 59, Фрид Я. — «Нов. мир», 1929, № 6, с. 237—238.

1930

■ 3783 Вершинина З. Предисловие [к книге «Банджо»]. См. № 3772.

■ 3784 Песис Б. Курс на аръергард. [«Банджо». М.—Л., 1930]. — «Книга и революция», 1930, № 29-30, с. 16—18.

1931

■ 3785 Старцев А. «В Гарлем, в Гарлем!». См. № 124.

МАКЛИШ Арчибальд
MAC LIESH Archibald
р. 1892

1936

3786 Вам, Эндрью Марвелл [You, Andrew Marwell]. Пер. И. Кашкин. — «Знамя», 1936, № 8, с. 127—128.

3787 Слово к тем, кто говорит — товарищ [Speech To Those Who Say — Comrade]. Пер. И. Кашкин. — «Знамя», 1936, № 8, с. 128—129.

1937

3788 Предисловие к пьесе «Падение города». — «Интерн. лит.», 1937, № 6, с. 244—246; Падение города. Пьеса для радио. Пер. И. Попов. — «Сов. радио и телевидение», 1966, № 11, с. 42—46. И. Попов. Арчибальд Маклиш и его пьеса, с. 42.

1939

3789 Из поэмы «Страна свободных» [Land Of the Free]. Пер. И. Кашкин. — «Лит. газ.», 1939, 20 мая; Тот же пер. Страна свободных. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8, с. 125—138.

3790 Кладбище у шпал [Burying Ground By the Ties]. Пер. М. Зенкевич см. № 885.

3791 Надгробные стихи [Lines For Interment]. Пер. М. Зенкевич см. № 885.

3792 Строители империи [Empire Builders]. Пер. М. Зенкевич см. № 885.

3793 Эйнштейн [Einstein]. Пер. М. Зенкевич см. № 885.

1945

3794 [Ответ на новогоднее поздравление «Литературной газеты»]. — «Лит. газ.», 1945, 15 янв.

1946

3795 Ветер [Weather]. Пер. М. Зенкевич см. № 893.

1955

3796 Черные дни [The Black Day]. Пер. И. Кашкин.— «Иностр. лит.», 1955, № 1, с. 106.

1968

3797 Германские девушки! Германские девушки! [The German Girls! The German Girls!]. Пер. И. Попов. — «Сов. культура», 1968, 8 февр.

1973

3798 ...И Сорок вторая стрит; Свобода; С возрастом; Галан; «Германские девушки! Германские девушки!»; Об Испании; Юные погибшие солдаты; Нэт Бэкон. Пер. И. Попов см. № 939.

1974

3799 Сила книги [The Power Of the Book]. (Речь на заседании Ассоциации книготорговцев Америки 6 мая 1942 года). Пер. А. Зверев см. № 833.

1975

3800 Слово к тем, кто говорит: товарищ. Пер. И. Кашкин. — Об Испании; Юные погибшие солдаты. Пер. И. Попов. — Кладбище у шпал. Пер. М. Зенкевич. — Черные дни. Пер. И. Кашкин. — Зима в другой стране; Кошка в лесу; Старики и дым листвы; Что говорят старухи; Труд человека; Пробуждение; Весна в этих холмах; Хемингуэй. Пер. М. Алигер. См. № 945.

1936

■ 3801 Кашкин И. Арчибальд Мак-Лиш. См. № 174.

1938

■ 3802 Старцев А. [Рец. на кн.: „Land Of the Free"]. — «Интерн. лит.», 1938, № 12, с. 205—207.

1939

■ 3803 [Кашкин И.] Арчибальд Мак-Лиш. См. № 885.

1968

■ 3804 Кириченко О. [Рец. на кн.: Falk S. Archibald MacLeish. N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 1, с. 156—160.

1973

■ 3805 Попов И. Уроки Арчибальда Маклиша. [„The Human Season. Selected Poems 1926—1972". Boston, 1972].— «Иностр. лит.», 1973, № 10, с. 269—272.

МАЛАМУД Бернард
MALAMUD Bernard
р. 1914

1962

3806 Счет [The Bill]. Пер. К. Чугунов. — «Звезда Востока», 1962, № 10, с. 133—137; 1967 г. В кредит. Пер. Р. Райт-Ковалева см. № 3811.

1965

3807 Летнее чтение [A Summer's Reading]. Из сборника «Волшебный бочонок» [The Magic Barrel]. Пер. В. Златкин. — «Ровесник», 1965, № 5, с. 20—21; 1967 г. Пер. Р. Райт-Ковалева см. № 3811.

1966

3808 Ключ [Behold the Key. Из сб. „The Magic Barrel"]. Пер. А. Гаврилов. — «Знамя», 1966, № 12, с. 118—133.

3809 Лавка [The Cost Of Living]. Пер. Т. Хейфец и М. Кригер. — «Вокруг света», 1966, № 10, с. 34—38.

1967

3810 Обнаженная [Naked Nude]. Пер. Н. Перцуленко. — «Неделя», 1967, 12—18 ноября, с. 20—21; Нагая натура. Пер. Р. Райт-Ковалева см. № 3811.

3811 Туфли для служанки. Рассказы. Пер. Р. Райт-Ковалева. М., «Мол. гвардия». 1967. 270 с. Содерж.: Ю. Нагибин. Рассказы Бернарда Маламуда, с. 5—8. В кредит. — Плакальщики. — Туфли для служанки. — Мой любимый цвет — черный. — Летнее чтение. — Дева озера. — Девушка моей мечты. — Первые семь лет.— Тюрьма. — Последний из могикан. — Нагая натура. — Волшебный бочонок. — Беженец из Германии. В. Скороденко. Бернард Маламуд, с. 263—269.

1971

3812 Жалость. Пер. С. Митина см. № 937.

1962

■ 3813 Орлова Р. [Рец. на кн.: „The New Life". N. Y., 1961]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 6, с. 49—51.

1964

■ 3814 Левидова И. [Рец. на кн.: „Idiots First". N. Y., 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1964, № 7, с. 47—50.

1967

■ 3815 Левидова И. [Рец. на кн.: «The Fixer». N. Y., 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 2, с. 57—61.

■ 3816 Нагибин Ю. Рассказы Бернарда Маламуда. — Скороденко В. Бернард Маламуд. См. № 3811.

1968

■ 3817 [Рец. на кн.: «Туфли для служанки». М., 1967]. — Левидова И. Бернард Маламуд рассказывает разные истории. — «Нов. мир.», 1968, № 6, с. 329—332; Мулярчик А. Автопортрет художника. — «Иностр. лит.», 1968, № 11, с. 260—262.

1972

■ 3819 Орлова Р. [Рец. на кн.: «The Tenants». N. Y., 1971]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1972, № 5, с. 33—36.

МАЛЬЦ Альберт
MALTZ Albert
р. 1908

1935

3820 Человек на дороге [Man On the Road]. Пер. М. Урнов.— «Интерн. лит.», 1935, № 4, с. 72—76; 1937 г. Пер. Ю. Смирнов см. № 882; 1941 г. Пер. Н. Волжина см. № 3832.

1936

3821 Мир на земле [Peace On Earth]. Пьеса в 4 актах. [А. Мальц и Дж. Скляр]. Пер. Б. П. и Н. П. Серебренниковы. М., Цедрам, 1936.

1937

3822 «Куда глаза глядят» [Good-by]. Пер. Ю. Смирнов. — «Огонек», 1937, № 14, апр., с. 18—19; Прощай. Пер. Н. Волжина. —

«30 дней», 1939, № 7, с. 49—55; 1951 г. Пер. В. Лимановская см. № 3844.

3823 Рядовой Хикс [Private Hicks]. Пер. Ю. Смирнов. — В кн.: Сборник одноактных пьес. М.—Л., 1937, с. 182—202; Тот же пер. М., «Крестьянская газета», 1938. 20 с.; 1951 г. Пер. М. И. Клягина-Кондратьева см. № 3844; 1961 г. Пер. И. Брусянин см. № 917.

1938

3824 В первый раз [The Game]. Пер. Ю. Смирнов. — «Резец», 1938, № 20, окт., с. 18—20; Бутылка молока. Пер. Н. Волжина. — «Правда», 1939, 28 апр.; Тот же пер. Игра. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8, с. 139—141.

3825 Канун Нового года [Season Of Celebration]. Пер. Н. Волжина. — «Интерн. лит.», 1938, № 12, с.100—127; 1941 г. Тот же пер. Праздник. См. № 3832; 1951 г. Пер. В. Лимановская см. № 3844.

1939

3826 Письмо из деревни [A Letter From Country]. Пер. Ю. Смирнов. — «Огонек», 1939, № 27, с. 18—19; 1941 г. Письмо с фермы. Пер. Н. Волжина см. № 3832; 1951 г. Пер. В. Лимановская см. № 3844.

3827 Самый счастливый человек в мире [The Happiest Man On Earth]. Пер. Г. Ярос. — «30 дней», 1939, № 1, с. 79—85; Пер. М. Левина. — «Индустрия социализма». 1939, № 2, с. 50—52; Пер. В. Голант. — «Резец», 1939, № 13-14, с. 11—13; 1941 г. Самый счастливый человек на свете. Пер. Н. Волжина см. № 3832; Пер. П. Охрименко. — «Красноармеец», 1941, № 6, с. 21—25.

1940

3828 Порядок вещей [The Way Things Are]. Пер. Ю. Смирнов. — «Мол. гвардия», 1940, № 9, с. 62—73; № 10, с. 39—52; Тот же пер. [М.], Воениздат, 1940. 65 с.; 1941 г. Такова жизнь. Пер. Н. Волжина см. № 3832.

3829 Репетиция [Rehearsal]. Пьеса в 1 д. Пер. Е. Д. Калашникова. — В кн.; Маленькие пьесы современных драматургов. Л.—М., 1940, с. 81—103.

1941

3830 Клочок бумаги [The Piece Of Paper]. Пер. Н. Волжина. — «Интерн. лит.», 1941, № 11-12, с. 162—168.

3831 Случай на углу. Пер. Н. Волжина см. № 3832.

3832 Человек на дороге. Пер. Н. Волжина. М., «Худож. лит.», 1941. 212 с. Содерж.: П. Балашов. Предисловие, с. 3—6. Праздник. — Человек на дороге. — Игра. — Такова жизнь. — Случай на углу. — Прощай. — Письмо с фермы. — Самый счастливый человек на свете.

1947

3833 Воскресенье в джунглях [Afternoon In the Jungle]. Пер. В. Лимановская. — «Огонек», 1947, № 46, ноябрь, с. 13—14.

3834 Такова жизнь. Рассказы. Пер. Н. Волжина. М., «Правда», 1947. 48 с. Содерж.: Такова жизнь. — Самый счастливый человек на свете.

1948

3835 Заявление (в комиссии по расследованию антиамериканской деятельности). — «Звезда», 1948, № 9, с. 147.

3836 Такова жизнь. Рассказы. М., Воениздат, 1948. 96 с. Содерж.: Человек на дороге. — Игра. — Такова жизнь. — Прощай. — Письмо с фермы. — Самый счастливый человек на свете.

1949

3837 Будем действовать! — «Лит. газ.», 1949, 1 янв., с. 4.

3838 Глубинный источник [The Underground Stream]. Пер. В. Лимановская. — «Звезда», 1949, № 5, 6. В. Лимановская. От переводчика, № 6, с. 110—111; Тот же пер. М., Воениздат, 1949. 112 с.

3839 Заговор против народа. — «Лит. газ.», 1949, 5 окт., с. 4.

3840 Народ США — за мир! — «Лит. газ.», 1949, 13 апр., с. 4.

1950

3841 Мертвые мечты. [Отрывок из романа „The Journey Of Simon McKeever"]. Пер. Т. Вирта. — «Смена», 1950, № 12, с. 17—18.

3842 Перед заключением в тюрьму. Речь. [Из книги „The Citizen Writer, Essays In Defence Of Culture"]. — «Сов. искусство», 1950, 17 июня; 1951 г. Накануне заточения в тюрьму. Пер. В. Лимановская см. № 3844.

3843 Цирк приехал [The Circus Comes To Town]. Пер. Ф. Лурье. — «Огонек», 1950, № 44, с. 17—20; Приезжает цирк. Пер. Л. Лежнева. — «Пионер», 1951 г., № 11, с. 6—13; Цирк приехал. Пер. Ф. Лурье. М., Гослитиздат, 1955. 24 с.

1951

3844 Избранное. М., Гослитиздат, 1951. 568 с. Содерж.: М. Мендельсон. Альберт Мальц, с. 3—24. Глубинный источник. Пер. В. И. Лимановская. Сокр. — *Рассказы:* Человек на дороге; Игра; Прощай; Случай на углу; Такова жизнь; Письмо с фермы; Праздник; Самый счастливый человек на свете. Пер. Н. Волжина. — Воскресенье в джунглях. Пер. В. И. Лимановская. — Цирк приехал. Пер. Ф. Лурье. — *Пьесы:* Темная шахта. Пер. М. Е. Абкина. — Рядовой Хикс. Пер. М. И. Клягина-Кондратьева. — *Статьи* [Из книги „The Citizen Writer, Essays In Defence Of American Culture"]: Писатель — совесть народа. Пер. Е. С. Романова. — Приговор истории; Накануне заточения в тюрьму. Пер. В. И. Лимановская.

1952

3845 Дело Моррисона [The Morrison Case]. Пьеса в 1 д. Пер. В. Буранов. — «Звезда», 1952, № 10, с. 134—151.

3846 Рассказы. М., Гослитиздат, 1952. 127 с. [Сокр. переиздание «Избранного» 1951 года]. Н. Банников. Предисловие, с. 3—6.

1953

3847 Сердечный привет, дорогие друзья. — «Комсомольская правда», 1953, 2 авг.

1954

3848 Угроза маккартизма. — «Нов. время», 1954, № 42, окт., с. 16—18.

1956

3849 Смех звонкий, как колокольчик [With Laughter Like a Bell]. Пер. А. О. Зеленина. — «Иностр. лит.», 1956, № 9, с. 161—177.

1958

3850 Длинный день в короткой жизни [A Long Day In a Short Life]. Пер. О. Волков. М., Изд. иностр. лит., 1958. 407 с. Л. Шейнин. Предисловие, с. 5—20.

3851 Прощание с Диего [Риверой]. — «Иностр. лит.», 1958, № 4, с. 247—259.

1959

3852 Чета Великих Альберти. Пер. В. Лимановская. — «Огонек», 1959, № 50, дек., с. 17—21; № 51, с. 18—21.

1961

3853 Крест и стрела [The Cross and the Arrow]. Пер. Н. Тренева. М., Изд. иностр. лит., 1961. 455 с. Р. Орлова. У глубинных источников гуманизма. Роман «Крест и стрела» и его место в творчестве Альберта Мальца, с. 433—454.

1962

3854 Картины. Пер. И. Кулаковская. — «Иностр. лит.», 1962, № 7, с. 68—78.

3855 Человек на дороге*. [Рассказы]. М., Гослитиздат, 1962. 184 с. Н. Банников. Альберт Мальц, с. 3—4.

1963

3856 Собака. Пер. В. Лимановская. — «Огонек», 1963, № 12, март, с. 12—14.

1965

3857 О Толстом. — «Лит. наследство», 1965, т. 75, кн. 1, с. 199—200. Р. Д. Орлова. [Комментарий к публикации], с. 200.

1969

3858 Собака узника. Пер. М. Кригер. — «Лит. Россия», 1969, 8 авг., с. 22—23.

1934

■ 3859 Балашов П. Мир, война, революция. (О пьесе «Мир на земле» Альберта Мальца и Джорджа Скляра). — «Знамя», 1934, № 8, с. 253—255.

1935

■ 3860 [Рец. на кн.: «Black Pit». N. Y., 1935]. — Балашов П. — «За рубежом», 1935, № 22, с. 482; Ю. В. Третий злобствующий. — «30 дней», 1935, № 9, с. 84—86.

* Содержание сборника в сокр. повторяет издание 1951 года — «Избранное».

1939

■ 3861 Балашов П. [Рец. на кн.: «Человек на дороге»]. — «Лит. газ.», 1939, 30 июня.

■ 3862 Балашов П. Успех молодого новеллиста. — «Интерн. лит.», 1939, № 1, с. 171—173.

1940

■ 3863 М. М. Новый роман А. Мальца [„Underground Stream"]. — «Лит. газ.», 1940, 18 авг.

■ 3864 Хмельницкая Т. Новеллы Альберта Мальца. — «Ленинград», 1940, № 3, с. 21—22.

1941

■ 3865 Абрамов А. [Рец. на кн.: „The Way Things Are". N. Y., 1938]. — «Лит. обозр.», 1941, № 4. с. 64—66.

■ 3866 Балашов П. Предисловие [к книге «Человек на дороге»]. См. № 3832.

■ 3867 Безруких П. [Рец. на кн.: «Человек на дороге». М., 1941]. — «30 дней», 1941, № 4, с. 79—80.

■ 3868 Рубин В. [Рец. на кн.: „Underground Stream"]. — «Интерн. лит.», 1941, № 1, с. 160—162.

1950

■ 3869 Алипов Н. Предисловие. — В кн.: Maltz A. The Way Things Are. М., 1950, с. 3—5.

■ 3870 Немеровская О. Борьба принимает новые формы [„Underground Stream"].— «Звезда», 1950, № 5, с. 186—187.

1951

■ 3871 Мендельсон М. Альберт Мальц. См. № 3844.

■ 3872 Мендельсон М. Предисловие. — В кн.: Maltz A. Selected Stories. М., 1951, с. 3—15.

1952

■ 3873 Аникст А. Мужественный борец против войны и фашизма. — «Сов. искусство», 1952, 26 марта.

■ 3874 Банников Н. Предисловие [к книге «Рассказы»]. См. № 3846.

■ 3875 Гансовский С. От имени американских трудящихся [«Избранное». М., 1951]. — «Звезда», 1952, № 3, с. 180—183.

■ 3876 Елистратова А. Дело Питера Моррисона, честного американца [«Дело Моррисона»]. — «Лит. газ.», 1952, 19 авг.

1954

■ 3877 Левидова И. М. Альберт Мальц. Биобиблиографический указатель. Отв. ред. П. С. Балашов. М., 1954. 28 с. (ВГБИЛ). Альберт Мальц, с. 3—12.

1958

■ 3878 Альберт Мальц. Материалы к вечеру, посвящ. 50-летию со дня рождения. М., 1958. 7 с. (ВГБИЛ).

■ 3879 Шейнин Л. Предисловие [к книге «Длинный день в короткой жизни»]. См. № 3850.

1959

■ 3880 Орлова Р. Выбор пути. [«Длинный день в короткой жизни». М., 1958]. — «Иностр. лит.», 1959, № 3, с. 210—214.

1961

■ 3881 Ковалев Ю. Альберт Мальц. См. № 917.

■ 3882 Орлова Р. У глубинных источников гуманизма. Роман «Крест и стрела» и его место в творчестве Альберта Мальца. См. № 3853.

1962

■ 3883 Бакланов Г. Обязанность быть человеком. [«Крест и стрела». М., 1961]. — «Иностр. лит.», 1962, № 1, с. 251—254.

■ 3884 Банников Н. Альберт Мальц. См. № 3855.

1964

■ 3885 Мендельсон М. Альберт Мальц. См. № 496.

■ 3886 Орлова Р. Д. У глубинных источников гуманизма. См. № 503.

1967

■ 3887 Орлова Р. [Рец. на кн.: „A Tale Of One January...“ L., 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 7-8, с. 162—166.

1968

■ 3888 Беглова Л. Д. Жизненность социалистических традиций в американской литературе. (Роман А. Мальца «Глубинный источник»). — «Сб. трудов аспирантов и соискателей Кирг. ун-та». Серия обществ. и гуманит. наук, 1968, вып. 4, с. 67—71.

1970

■ 3889 Беглова Л. Идейно-художественное своеобразие новелл А. Мальца. — «Науч. труды филол. фак. Кирг. ун-та», 1970, вып. 16, с. 148—156.

■ 3890 Беглова Л. Проблема выбора жизненного пути. (К вопросу о герое А. Мальца). — «Сб. трудов аспирантов и соискателей Кирг. ун-та». Сер. обществ. и гуманит. наук, 1970, вып. 5, с. 150—160.

1974

■ 3891 Гиленсон Б. А. Рождение борца (М. Голд, Д. Трамбо, А. Мальц). См. № 808.

МАРКВЭНД Джон Филипс
MARQUAND John Philips
1893—1960

1963

3892 Г. М. Пулэм, эсквайр [H. M. Pulham, Esquire]. Пер. А. Горский. М., Гослитиздат, 1963. 451 с. Н. Самохвалов. Марквэнд и его роман, с. 441—449.

1966

3893 Ущерб. Глава из книги «Жизнь в Хэппи Ноул» [Life At Happy Knoll]. Пер. И. Ковалев. — «За рубежом», 1966, № 18, апр.—май, с. 27.

1942

■ 3894 Крамской А. [Рец. на кн.: „H. M. Pulham, Esquire“. N. Y., 1941]. — «Интерн. лит.», 1942, № 1-2, с. 214—215.

1945

■ 3895 Мендельсон М. Два американских романа. [„So Little Time“. N. Y., 1943]. — «Лит. газ.», 1945, 10 февр.

МАСТЕРС Эдгар Ли
MASTERS Edgar Lee
1868—1950

1926

3896 Стихи китайца. Пер. И. Кашкин. — В кн.: Запад и Восток. Кн. 1-2. М., 1926, с. 94—98. И. Кашкин. Эдгар Ли-Мастерс, с. 88—94.

1927

3897 Безвестные воины; Эзра Финк; Редактор Уэдон; Проповедница из Армии Спасения; Крещеный; День мобилизации; Рабочий и Картина. Пер. И. Кашкин см. № 864.

1936

3898 Из «Антологии Спун Ривер» [Spoon River Anthology]: Холм; Хоуд Пэтт; Бэнджамин Пантьер; Эльза Вертман; Гамильтон Грин; Гарри Уилманс; Редактор Уэдон; Дейзи Фрэзер; Генри Брекенридж; Эзра Финк. Пер. И. Кашкин. — «Интерн. лит.», 1936, № 3, с. 77—80. И. Кашкин. Эдгар Ли Мастерс, с. 133—137; См. также № 915.

1939

3899 Из «Антологии Спун-Ривер» (From the „Spoon River Anthology“); Из сборника «Новый Спун-Ривер» (From „The New Spoon River“); Из сборника «Ягоды Литчи» (From „Lichee-Nut Poems“); Из сборника «Открытое море» (From „The Open Lea“). Пер. И. Кашкин и М. Зенкевич см. № 885.

1946

3900 Молчанье [Silence]. Пер. М. Зенкевич см. № 893 и № 933 (Джонни Аплсид).

1965

3901 Люсинда Метлок; Судья Арнетт; «Буч» Уэлди; Минерва Джонс; Ноулт Хохаймер; Лидия Пуккет; Пи Боу. Пер. М. Зенкевич см. № 923.

1927

■ 3902 Синклер Э. Адвокат по семейным делам. См. № 5086.

1939

3903 Кашкин И. Эдгар Ли Мастерс. См. № 885.

МЕЙЛЕР Норман
MAILER Norman
р. 1923

1968

3904 Генерал Каммингс читает лекцию. [Отрывок из 11-й главы романа «The Naked and the Dead»]. — «Лит. газ.», 1968, 21 февр.; Нагие и мертвые. Пер. М. Брухнов. Сокр. — В кн.: Подвиг. Сб. 5. М., 1971, с. 79—255. М. Колесников. Трагедия одиночества, с. 80—82; Пер. И. А. Разумный и др. Сокр. М., Воениздат, 1972. 575 с. А. М. Шевченко. Предисловие, с. 5—14.

3905 На ступенях Пентагона. [Из книги «The Armies of the Night»]. — «Сов. культура», 1968, 18 апр.; Столкновение на берегу Потомака. — «Лит. газ.», 1968, 10 июля, с. 8. А. Мулярчик. Вместо послесловия.

3906 Ставка на небеса [A Calculus At Heaven]. Пер. В. Тельников. — «Вокруг света», 1968, № 11—12.

3907 США: городам грозит безликий хаос. [Из книги «Cannibals and Christians». 1966]. — «Лит. газ.», 1968, 5 июня, с. 15.

1971

3908 Мертвый филиппинец [The Dead Gook]. Пер. Ю. Жукова. — «Нов. мир», 1971, № 1, с. 119—129.

3909 Майами и осада Чикаго [Фрагменты из кн.: «Miami and the Siege of Chicago»]. Пер. М. Брук. — «Иностр. лит.», 1971, № 1, с. 228—246; № 2, с. 227—244. С. Вишневский. Вступление, № 1, с. 228; Поляризация Нормана Мейлера, № 2, с. 244—247; Тот же пер. в кн.: Писатель и современность [Сб.] М., 1972, с. 164—233.

1973

3910 Погасшая «звезда». [Отрывок из книги «Мэрилин»]. — «Лит. газ.», 1973, 24 окт., с. 15.

1974

3911 Записная книжка. [Рассказ]. Пер. Т. Голеншольский. — «Лит. газ.», 1974, 13 ноября, с. 15.

3912 О некоторых детях богини [Some Children Of the Goddess]. Пер. Л. Беспалова см. № 833.

1975

3913 Кратчайший из романов [The Shortest Novel Of Them All]. Пер. А. Кистяковский см. № 944.

1963

■ 3914 Левидова И. [Рец. на кн.: „Deaths For the Ladies and Other Disasters“. N. Y., 1962]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом». 1963, № 1, с. 50—52.

1965

■ 3915 Тугушева М. [Рец. на кн.: «An American Dream». L., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 10, с. 52—55.

1966

■ 3916 Тугушева М. Из глубин ада [«An American Dream». N. Y., 1965]. — «Иностр. лит.», 1966, № 7, с. 266—268.

1967

■ 3917 Марголис К. Нельзя быть нейтральным. — «За рубежом», 1967, 1—7 дек., с. 30.

■ 3918 Орлова Р. [Рец. на кн.: „Cannibals and Christians“. N. Y., 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 2, с. 61—64.

1968

■ 3919 Зверев А. Вторая жизнь Роджека. — «Иностр. лит.», 1968, № 5, с. 247—250.

■ 3920 Орлова Р. [Рец. на кн.: «Why We Are In Vietnam?» N. Y., 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 4, с. 79—82.

1970

■ 3921 Николюкин А. Н. Реализм и модернизм в творчестве Нормана Мейлера. См. № 701.

1971

■ 3922 Вишневский С. Поляризация Нормана Мейлера. См. № 3909.

1972

■ 3923 Шевченко А. М. Предисловие [к книге «Нагие и мертвые»]. См. № 3904.

1973

■ 3924 Мулярчик А. Америка между войной и миром. [«Нагие и мертвые». М., 1972]. — «Лит. обозр.», 1973, № 11, с. 92—95.

1974

■ 3925 Зверев А. Через зону пустоты. — «Иностр. лит.», 1974, № 3, с. 203—212.

1975

■ 3926 Галинская И. Л. Диагноз с пристрастием. [R. Solotaroff. Down Mailer's Way. Chicago, 1974]. — «США», 1975, № 10, с 95—98.

МЕЛВИЛЛ Герман
MELVILLE Herman
1819—1891

1849

3927 [Отрывок из книги «Typee»]. См № 3935; Тайпи. Пер. Л. Г. Шпет. Ред.

Н. И. Игнатовой. М.—Л., Госиздат, 1929. 207 с.; Пер. И. М. Бернштейн. М., «Мысль», 1967. 295 с. В. М. Бахта. Послесловие, с. 291—295.

1853

3928 Китовая ловля [Из романа «Moby Dick»]. — «Москвитянин», 1853, т. IV, № 15, отд. VIII, с. 99—125. [Герман Мельвиль], с. 125—126; Моби Дик, или Белый Кит. Пер. И. М. Бернштейн. М., Географиздат, 1961. 839 с. А. Старцев. Герман Мелвилл и его «Моби Дик», с. 9—20. — Б. А. Зенкович. Послесловие, с. 834—839; Тот же пер. М., «Худож. лит.», 1967. 607 с. Ю. Ковалев. Роман о БеломКите, с. 5—22; Пер. Д. Дар и В. Паперно. Сокр. для детей. Л., «Дет. лит.», 1968. 238 с. Д. Дар. Об этой книге и ее авторе, с. 5—10.

1960

3929 Ому [Omoo]. Пер. Т. Л. и В. И. Ровинских. М., Географиздат, 1960. 278 с. В. Бахта. Послесловие, с. 271—276.

1962

3930 [«Мир непонятен мне...» Отрывок из поэмы «Clarel». Пер. В. Рогов]. См. № 456. т. 2, с. 310.

1966

3931 Вдова из племени колла [Norfolk Isle and The Chola Widow. Из повести «The Encantadas»]. Пер. М. Копелянская и А. Шапошникова. — «Лит. Россия», 1966, 22 июля, с. 22—23.

3932 Израиль Поттер. Пятьдесят лет его изгнания [Israel Potter. His Fifty Years of Exile]. Пер. И. Гурова. М., «Худож. лит.», 1966. 303 с. А. Елистратова. Предисловие, с. 3—23.

1969

3933 Совет Вивенцы. [Отрывок из книги «Mardi»]. Пер. А. Рудницкая. — «Лит. газ.», 1969, 23 июля, с. 15.

1973

3934 Белый бушлат [White Jacket; or the World In a Man-Of-War]. Изд. подготовили И. А. Лихачев, Ю. В. Ковалев. Пер. И. А. Лихачев. Л., «Наука», 1973. 392 с. (АН СССР. Литературные памятники). Ю. В. Ковалев. «Белый бушлат» Г. Мелвилла и американский морской роман 1840-х годов, с. 329—355.

1849

■ 3935 Действительные и фантастические путешествия Германа Мельвиля. «Тайпи».— «Ому». — «Вторник» [Mardi]. — «Б-ка для чтения», 1849, № 7, отд. VII, с. 77—90. С публикацией перевода отрывка из «Тайпи», с. 81—90. Обещанное редакцией продолжение перевода не появилось.

1854

■ 3936 Герман Мельвиль (северо-американский писатель). — «Пантеон», 1854, № 3, отд. IV, с. 10—12.

1946

■ 3937 Мендельсон М. От «Тайпи» до Бикини. — «Лит. газ.», 1946, 27 июля.

1947

■ 3938 Сильман Т. И. Мельвиль. См. № 270.

1960

■ 3939 Бахта В. Послесловие [к книге «Ому»]. См. № 3929.

1961

■ 3940 Андреев К. Разящая сталь Германа Мелвилла. [«Моби Дик, или Белый Кит». М., 1961]. — «Лит. газ.», 1961, 9 дек.

■ 3941 Старцев А. Герман Мелвилл и его «Моби Дик». См. № 3928.

1964

■ 3942 Дукельская В. Г. Мелвил и его ранние романы. — «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1964, т. 156. Зарубеж. лит., вып. 9; Рус. лит., вып. 10, с. 3—18.

■ 3943 Ковалев Ю. В. Герман Мелвилл и некоторые проблемы американского романтизма. См. № 505.

■ 3944 Ковалев Ю. Мелвил и Шекспир. (К творческой истории «Моби Дика»). — В кн.: Шекспир в мировой литературе. Сб. статей. М.—Л., 1964, с. 231—258.

1966

■ 3945 Елистратова А. Предисловие [к книге «Израиль Поттер»]. См. № 3932.

1967

■ 3946 Бахта В. М. Послесловие [к книге «Тайпи»]. См. № 3927.

■ 3947 Дукельская В. Г. Роман Г. Мелвила «Марди». — «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1967, т. 175. Зарубеж. лит., вып. 10, с. 129—142.

■ 3948 Ковалев Ю. Роман о Белом Ките. См. № 3928.

■ 3949 Николюкин А. [Рец. на кн.: Brodtkorb P. J. Ishmael's White World. A Phenomenological Reading Of «Moby Dick». New Haven and London, 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 2, с. 135—137.

1968

■ 3950 Дар Д. Об этой книге и ее авторе [«Моби Дик»]. См. № 3928.

■ 3951 Дукельская В. Г. Творчество Германа Мелвила 40—50-х годов. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1968. 16 с.

■ 3952 Николюкин А. Н. Человек против. Белого Кита. См. № 633.

1969

■ 3953 Николюкин А. Герман Мелвилл.— «Лит. газ.», 1969, 23 июля, с. 14.

■ 3954 Рахманова Н. [Рец. на кн.: «Моби Дик». Л., 1968]. — «Звезда», 1969, № 3, с. 222.

1971

■ 3955 Андреев К. Разящая сталь Германа Мелвилла. — В кн.: Андреев К. На пороге новой эры. М., 1971, с. 385—394.

■ 3956 Ковалев Ю. В. Герман Мелвилл и Вильям Леггет. (Из истории американского морского романа эпохи романтизма). — В кн.: Материалы научно-теоретич. конф. Ленингр. лесотехнич. академии... Л., 1971, с. 60—62.

■ 3957 Ковалев Ю. В. Герман Мелвилл и «Молодая Америка». — «Вестн. ЛГУ», 1971, № 8. История, яз., лит., вып. 2, с. 39—48. Резюме на англ. яз.

■ 3958 Ковалев Ю. В. Проблемы американского романтизма 1840-х годов. Герман Мелвилл и его эпоха. Автореф. дисс. ...д-ра филол. наук. Л., 1971. 31 с.

1972

■ 3959 Боброва М. Н. Герман Мелвилл. См. № 740.

■ 3960 Габуния Е. Г. Эволюция творчества Германа Мелвилла — романиста. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Тбилиси, 1972. 29 с. Диссертация на груз. яз.

■ 3961 Ковалев Ю. В. Герман Мелвилл и американский романтизм. Л., «Худож. лит.», 1972. 280 с.

■ 3962 Маттисен Ф. О. Мелвилл. См. № 762.

■ 3963 Новиченко И. Л. Творческая эволюция Германа Мелвилла. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Киев, 1972. 19 с.

■ 3964 Старцев А. О «Моби Дике». См. № 771.

1973

■ 3965 Затонский Д. Левиафаны и цетология. — В кн.: Затонский Д. Искусство романа и XX век. М., 1973, с. 185—198.

■ 3966 Ковалев Ю. В. Четыре книги «Марди». См. № 778.

1974

■ 3967 Камышанов В. А. Кризис романтического метода и проблематика новеллистики Г. Мелвилла. — «Вестн. МГУ». Филология, 1974, № 5, с. 20—29.

■ 3967[а] Ковалев Ю. В. «Белый бушлат» Г. Мелвилла и американский морской роман 1840-х годов. См. № 3934.

1975

■ 3968 Камышанов В. А. Новеллистика Германа Мелвилла. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1975. 23 с.

■ 3969 Ковалев Ю. В. Герман Мелвилл и Европа 1848 года. (Европейские главы «Марди»). См. № 841.

МЕНКЕН Генри Льюис
MENCKEN Henry Louis
1880—1956

1928

■ 3970 Американа [Americana]. Пер. З. Вершинина. — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 1, с. 135—140; № 9, с. 99—106.

■ 3971 Синклер Э. Безмятежный мятежник. — «На лит. посту», 1928, № 13-14, июль, с. 73—74.

1972

■ 3972 Мендельсон М. О. Генри Менкен. См. № 763.

МИЛБЕРН Джордж
MILBURN George
р. 1906

1930

3973 Вилли Чолмерз [Willy Chalmers]. Пер. Н. В. — «Красная панорама», 1930, № 1, с. 6—7.

3973[а] Негр врач [Nigger Doctor]. Оклагомские были. Пер. Д. С. — «Красная панорама», 1930, № 3, янв., с. 10.

1934

3974 Каблук, носок и раз-два-три. Пер. Н. Волжина см. № 876.

3975 Отметка за семестр [A Student In Economics]. Пер. А. Елеонская. — «Интерн. лит.», 1934, № 3-4, с. 191—201; Жизнь сквозь сон. Пер. Л. Бычковская. — «Смена», 1936, № 12, с. 21—22; Студент экономического факультета. Пер. К. Косцинский. —«Звезда», 1965, № 8, с. 114—121; Зачет по экономике. Пер. Т. Гинзбург. — «Знамя», 1971, № 10, с. 212—221.

1935

3976 Конец музыке [No More Trumpets]. Пер. А. Елеонская. — «Интерн. лит.», 1935, № 6, с. 75—82.

1937

3977 Дешевая Америка [Catalogue]. Пер. М. Урнов. — «Интерн. лит.», 1937, № 6, с. 6—90; Каталог. Пер. Ю. Савельева. — «За рубежом», 1937, № 17, с. 402—403; Прейскурант. Пер. М. Урнов. М., Гослитиздат, 1937. 248 с.

1934

■ 3978 [Кашкин И.] Джордж Милберн. См. № 876.

1935

■ 3979 Джордж Милберн. [Автобиография]. — «Интерн. лит.», 1935, № 11, с. 155.

1937

■ 3980 [Рец. на кн.: «Catalogue». N. Y., 1936]. — Балашов П. — «За рубежом», 1937, № 2, с. 26; Боровой Л. — «Лит. обозр.», 1937, № 21, ноябрь, с. 41—42; Рубин В. — «Нов. мир», 1938, № 8, с. 271—272; Хмельницкая Т. Трагический гротеск. («Дешевая Америка» Мильберна). — «Лит. обозр.», 1938, № 4, с. 220—229; Толкачев Е.

Ложка дегтя. [«Прейскурант». М., 1937]. — «Лит. газ.», 1939, 30 июня.

МИЛЛЕР Артур
MILLER Arthur
р. 1915

1948

3981 Все мои сыновья [All My Sons]. Пьеса в 3 д. Пер. Е. Голышева и Ю. Семенов. — «Звезда», 1948, № 2, с. 72—114.

1954

3982 Мой скромный проект умиротворения взбудораженного общества. Памфлет.— «Лит. газ.», 1954, 25 сент.

1955

3983 Салемский процесс [The Crucible]. Драма в 4 д. Пер. Ф. Крымко и Н. Шахбазов. [В сокр.] — «Театр», 1955, № 6, с. 3—38; 1960 г. Тот же пер. Суровое испытание. См. № 3989.

1956

3984 Человек, которому так везло [Death Ot a Salesman]. Кой-какие частные разговоры в двух действиях и реквием. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. — «Нов. мир», 1956, № 2, с. 157—219; Тот же пер. Смерть коммивояжера. М., «Искусство», 1956. 90 с.

1957

3985 Вид с моста [A View From the Bridge]. Пьеса. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. Стихи перевел Б. Слуцкий. — «Иностр. лит.», 1957, № 4, с. 120—161; Тот же пер. М., Изд. иностр. лит., 1958. 90 с.

1958

3986 Воспоминание о двух понедельниках [A Memory Of Two Mondays]. Пьеса в 1 д. Пер. Ф. Крымко и Н. Шахбазов. — В кн.: Современная драматургия. [Сб.] № 4, 1958, с. 335—382.

1959

3987 О Томасе-коте и водопроводчике Сэме-человеке [The Pussycat and the Expert Plumber Who Was a Man]. Пер. Ф. Фикс. — «Дружба народов», 1959, № 1, с. 109—123.

1960

3988 Восхищение, любовь...: [Из статьи «Shadows of the Gods». Об А. Чехове]. — «Огонек», 1960, № 4, с. 11.

3989 Пьесы. М., «Искусство», 1960. 387 с. Содерж.: Н. Минц. Иден, которые волнуют многих, с. 3—15. Все мои сыновья. Пер. Е. Голышева и Ю. Семенов. — Смерть коммивояжера. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. — Суровое испытание. Пер. Ф. Крымко и Н. Шахбазов. — Вид с моста. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. Стихи перевел Б. Слуцкий.

1961

3990 Неприкаянные [The Misfits]. Киноповесть. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. — «Огонек», 1961, № 31—37.

1962

3991 Что подрывает наш престиж. См. № 450.

1963

3992 Вор у вора [It Takes a Thief]. Пер. Л. Штерн. — «Огонек», 1963, № 31, июль, с. 22—23.

1964

3993 Замыслы и домыслы. [Из книги «After the Fall»]. — «Лит. газ.», 1964, 29 февр.

3994 Я оптимист... [Интервью]. — «Лит. газ.», 1964, 14 янв.

1965

3995 Машины жаждут. — «Лит. газ.», 1965, 16 окт.

3996 Это случилось в Виши [Incident At Vichy. Пьеса]. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. — «Иностр. лит.», 1965, № 7, с. 152—183. Т. Кудрявцева. [Предисловие], с. 152—153.

1967

3997 Мой дедушка и статуя Свободы. Пер. И. Попов.— «Сов. радио и телевидение», 1967, № 1, с. 44—48.

1968

3998 Цена [The Price]. Драма в двух действиях. Пер. К. Симонов и А. Симонов. — «Иностр. лит.», 1968, № 6, с. 155—198. К. Симонов. [Предисловие], с. 154.

1948

■ 3999 [Рец. на пьесу «Все мои сыновья»]. — Голышева Е. и Семенов Ю. Артур Миллер и его пьеса. — «Звезда», 1948, № 2, с. 114; Мунблит Г. Запрещенная пьеса. — «Нов. мир», 1948, № 9, с. 291—292.

1955

■ 4000 Балашова Н. [Рец. на пьесу «Салемский процесс»]. — «Театр», 1955, № 6, с. 137—139.

1956

■ 4001 Литинский Г. [Рец. на пьесу «Человек, которому так везло»]. — «Театр», 1956, № 11, с. 127—128.

■ 4002 Шнейдерман И. [Рец. на пьесу «Салемские колдуньи»]. — «Театр», 1956, № 2, с. 121—122.

1957

■ 4003 Злобин Г. Суровое испытание. (Заметки о драматургии А. Миллера). — «Иностр. лит.», 1957, № 8, с. 184—190.

1959

■ 4004 [Рец. на пьесу «Смерть коммивояжера»]. — Берковский Н. Защита жизни. — «Театр», 1959, № 7, с. 50—60; Капралов Г. Трагедия Вилли Ломена. — «Правда», 1959, 29 июля.

■ 4005 Неверов Н. Пьесы Артура Миллера. — «Нов. время», 1959, № 31, с. 29—30.

1960

■ 4006 Капралов Г. Плата за жизнь. [«Смерть коммивояжера»]. — «Нева», 1960, № 3, с. 193—195.

■ 4007 Минц Н. Иден, которые волнуют многих. См. № 3989.

■ 4008 [Рец. на пьесу «Воспоминание о двух понедельниках»]. — Беньяш Р. Люди без будущего. — «Известия», 1960, 2 сент.; Цимбал С. — «Театр», 1960, № 12, с. 64—67.

1961

■ 4009 Березницкий Я. Артур Миллер перед судом Эрика Бентли. — «Театр», 1961, № 3, с. 180—183.

■ 4010 Коренева М. М. Американский драматург Артур Миллер. (Заметки о мастерстве). — «Вестн. МГУ». Филология, журналистика, 1961, № 6, с. 55—68.

■ 4011 Левидова И. М. Артур Миллер. Биобиблиогр. указатель. Отв. ред. Н. М. Эйшискина. М., Всесоюз. книжн. палата, 1961. 55 с. (ВГБИЛ). Н. М. Эйшискина. Артур Миллер, с. 5—20.

■ 4012 Орлова Р. С болью — о человеке. [«Пьесы». М., 1960]. — «Нов. мир», 1961, № 7, с. 267—271.

1962

■ 4013 Злобин Г. Монография об Артуре Миллере. [D. Welland. Arthur Miller. Edinburgh and London, 1961]. — «Вопр. лит.», 1962, № 10, с. 238—239; То же: «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 4-5, с. 116—119.

■ 4014 [Рец. на кн.: «The Misfits». N. Y., 1961]. — Анастасьев Н. Два поражения. — «Мол. гвардия», 1962, № 10, с. 304—310; Злобин Г. Кто в ответе? — «Иностр. лит.», 1962, № 1, с. 257—258.

■ 4015 Эйшискина Н. Артур Миллер. — В кн.: Современная зарубежная драма. М., 1962, с. 13—62.

1963

■ 4016 [Рец. на пьесу «Салемский процесс»]. — Анастасьев Н. Поединок не состоялся. — «Театр», 1963, № 4, с. 15—17; Ульянов Г. Бунт Джона Проктора. — «Наука и религия», 1963, № 5, с. 87—88.

1964

■ 4017 [Злобин Г. Рец. на кн.: «After the Fall». N. Y., 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1964, № 7, с. 50—53. Подписано: Г. З.

■ 4018 Норт Дж. «После грехопадения» [«After the Fall»]. Артура Миллера. — «Театр», 1964, № 7, с. 117—118.

■ 4019 Орлова Р. Д. Сегодняшнее и вечное. См. № 503.

1965

■ 4020 Артур Миллер. Методические материалы к вечеру, посвященному 50-летию со дня рождения. Сост. А. А. Ремизов. М., ВГБИЛ, 1965. 79 с.

■ 4021 Злобин Г. П. Вопросы, которые задает Артур Миллер. См. № 526.

■ 4022 Кудрявцева Т. По обе стороны океана. [«Это случилось в Виши»]. — «Лит. газ.», 1965, 1 июня.

■ 4023 Кудрявцева Т. [Предисловие к пьесе «Это случилось в Виши»]. См. № 3996.

■ 4024 Орлова Р. [Рец. на кн.: «Incident At Vichy». N. Y., 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 3, с. 60—63.

1966

■ 4025 Орлова Р. «В ответе за всех людей...» [«Это случилось в Виши»]. — «Нов. мир», 1966, № 1, с. 256—260.

1967

■ 4026 Баданова И. М. Мир иллюзий и мир реальный. (Заметки о драме Миллера «Все мои сыновья»). — В кн.: Вопросы романо-германской филологии. Вып. 15. Ташкент, 1967, с. 170—181.

■ 4027 Баданова И. М. Современная трагедия Артура Миллера. [«Смерть коммивояжера»]. — В кн.: Материалы научно-теоретич. конференции профессорско-преподавательского состава Ташкентск. пед. ин-та иностр. яз. Ташкент, 1967, с. 321—327.

■ 4028 Злобин Г. Артур Миллер о современном театре. — «Лит. газ.», 1967, 27 сент., с. 15.

■ 4029 Капралов Г. Сквозь американские джунгли. — «Правда», 1967, 12 марта.

1968

■ 4030 Г. З. [Рец. на кн.: «I Don't Need You Any More». N. Y., 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 1, с. 38—43.

■ 4031 Злобин Г. Снова неприкаянные [«I Don't Need You Any More». N. Y., 1967]. — «Иностр. лит.», 1968, № 2, с. 266—269.

■ 4032 Ковалев И. О ценностях человеческих. Артур Миллер, «Цена». — «Театр», 1968, № 8, с. 137—139.

■ 4033 Курдюмов Н. Счет, предъявленный жизнью. [«Цена»]. — «Правда», 1968, 10 авг.

■ 4034 Орлова Р. [Рец. на кн.: «The Price». N. Y., 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 5, с. 163—167.

■ 4035 Симонов К. [Предисловие к переводу драмы «Цена»]. См. № 3998.

1969

■ 4036 Берковский Н. Я. Защита жизни. («Смерть коммивояжера», драма Артура Миллера). — В кн.: Берковский Н. Я. Литература и театр. М., 1969, с. 620—638.

1970

■ 4037 Злобин Г. В плену предвзятости. Заметки о «заметках» Артура Миллера. — «Лит. газ.», 1970, 1 июля, с. 15.

МИЛЛЕР Генри
MILLER Henry
р. 1891

1967

■ 4038 Тугушева М. Исповедь аморалиста [«The Rosy Crucifixtion. Sexus. Plexus Nexus». N. Y., 1965]. — «Иностр. лит.», 1967, № 2, с. 273—274.

1971

■ 4039 Чернышев А. и Пронин В. Генри Миллер — растлитель душ. — «Лит. газ.», 1971, 24 марта, с. 15.

МИЛЛЭЙ Эдна Сент-Винсент
MILLAY Edna St. Vincent
1892—1950

1937

4040 Как беззащитен и как наг [How Naked, How Without a Wall]. Пер. М. Зенкевич. — «Лит. критик», 1937, № 3, с. 117.

1939

4041 Олень на снегу; Голуби; Вино из этих лоз; Мыс Антиб; Равнодушие; Ограда из елей; Как беззащитен и как наг; Детство — это царство, где никто не умирает; И если сад в тиши; Правосудие, попранное в Массачузетсе. Пер. М. Зенкевич см. № 885.

1960

4042 Свеча пылает с двух концов; Воздвигнут на сплошной скале; Воспоминание; Горечь; Обреченный смерти; Погребальная без музыки; Поэт и книга. Пер. И. Кашкин. См. № 915.

1975

4043 Сонеты. XCIX. CLXV. CLXVIII. CLXX. CXXXIX. CXXVIII; Античный жест, «Ну что ж, мой дорогой, ты все-таки не дожил...»; «Отвага матери моей...»; Истинная схватка; «В воздухе холодок...»; «Я проснулась в ночи и услышала ветер...». Весна и осень; Recuerdo. Пер. М. Алигер. См. № 945.

1939

■ 4043а Зенкевич М. Эдна Ст. Винсент Миллэй. См. № 885.

МИТЧЕЛ Маргарет
MITCHELL Margaret
1900—1949

1937

■ 4044 Н. В. [Рец. на кн.: «Gone With the Wind»]. «Лит. обозр.», 1937, № 8, с. 60.

НИБЕЛ Флетчер
KNEBEL Fletcher
р. 1911

1964

4045 Семь дней в мае [Seven Days In May]. Пер. П. Видуэцкий и А. Горский. М., Воениздат. 1964. 351 с. А. М. Шевченко. Предисловие, с. 5—18.

1967

4046 Ночь в Кэмп Дэвиде [Night Of Camp David]. Пер. Ю. Райский и Ф. Соломатин. — «Нева», 1967, № 5, с. 87—126; № 6, с. 98—133; № 7, с. 99—130. Б. Карпович. О романе Ф. Нибела «Ночь в Кэмп Дэвиде», с. 128—130.

1973

4047 Исчезнувший [Vanished]. Пер. Ф. Мендельсон. М., «Мол. гвардия», 1973. 415 с. Ю. Кривцов. Фантастика, детектив и время, с. 5—15.

1963

■ 4048 Злобин Г. Джейс Скотт в 1974 году и сегодня. [«Семь дней в мае»]. — «Лит. газ.», 1963, 3 сент.

1966

■ 4049 Файнгар А. [Рец. на кн.: «Night Of Camp David». N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 8, с. 48—51.

■ 4050 Цветкова Н. Это может случиться. [«Семь дней в мае»]. — «Огонек», 1966, № 24, с. 17.

1968

■ 4051 А. Ф. [Рец. на кн.: «Vanished». N. Y., 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 4, с. 76—79.

1970

■ 4052 Шишкин П. Предисловие. — В кн.: Knebel F. and Bailey Ch. Seven Days In May. M., 1970, с. 5—20.

1974

■ 4053 Соболев Р. К необходимому через невозможное. [«Исчезнувший». М., 1973]. — «Лит. обозр.», 1974, № 4, с. 91—93.

НОРРИС Фрэнк
NORRIS Frank
1870—1902

1902

4054 Спрут [The Octopus]. (Эпопея пшеницы). [Пер. А. В. Гольстейн]. Подписано: А. Г. — «Рус. мысль», 1902, № 1—11; Пшеница. [Отрывок]. Пер. П. Охрименко. — «Красн. нива», 1924, № 50, дек., с. 1208—1214; Спрут. Пер. А. В. Гольстейн. Л., «Мысль», 1925. 351 с.; Пер. П. Охрименко. [Симферополь], 1925. 267 с.; Пер. Э. К. Пименова. Сокр. М.—Л., Госиздат, 1926. 111 с.; Пер. П. Ф. Охрименко. М., Гослитиздат, 1950. 455 с. В. Богословский. Послесловие, с. 448—454.

1903

4055 Омут [The Pit]. Пер. А. В. Гольстейн. — «Мир божий», 1903, № 8—12. С отд. т. л. и паг.; Тот же пер. Подписано: А. Г. Л., «Мысль», 1925. 373 с. Предисловие, с. 5—6.

1914

4056 Монахиня из Морета. Пер. М. Дедина. — «Лукоморье», 1914, № 29, с. 12—15.

1924

4057 Атавизм; Топпан; Порабощенный лев. Пер. М. Матвеева. — В кн.: Эхо. [Сб.] № 1. Л., 1924, с. 99—128.

1926

4060 Топпан [Рассказы из книги «The Third Circle»]. Пер. М. Матвеева. Л., «Сеятель», 1926. 44 с. Содерж.: Топпан. — Порабощенный лев. — Атавизм. — Маленькие драмы на мостовой.

1927

4061 Бликс [Blix]. Повесть юной любви. Пер. Е. И. Фортунато. Л., «Мысль», [1927]. 196 с. К. Норрис. Предисловие, с. 5—6.

1928

4062 Сильная духом [A Man's Woman]. Пер. Е. Фортунато. Л., «Мысль», 1928. 270 с.

1946

4063 Сделка с пшеницей [A Deal In Wheat]. Пер. М. Лорие см. № 891.

1974

4064 Великий американский романист [The Great American Novelist]. Пер. Л. Беспалова. — Ответственность романиста [The Responsibility Of the Novelist]. Пер. А. Зверев см. № 833.

1925

■ 4065 [Рец. на кн.: «Спрут». Л., 1925]. — Виков Э. — «Октябрь», 1925, № 8, с. 162; Жиц Ф. — «Нов. мир», 1925, № 10, с. 153—154; Розенталь Л. — «Печать и революция», 1925, № 8, с. 254—255.

1926

■ 4066 Анисимов И. [Рец. на кн.: «Омут». Л., 1925]. — «Книгоноша», 1926, №1, с. 33; Розенталь Л. — «Печать и революция», 1926, № 4, с. 218—219.

■ 4068 Синклер Э. Калифорнийский спрут. (Фрэнк Норрис). См. № 5084.

1929

■ 4069 Вл-ко. [Рец. на кн.: «Сильная духом». Л., 1928]. — «Красн. слово», 1929, № 2, с. 107—108.

1937

■ 4070 А. С. Фрэнк Норрис (35 лет со дня смерти. — «Лит. обозр.», 1937, № 21, с. 58.

1950

■ 4071 Богословский В. Послесловие [к книге «Спрут»]. См. № 4054.

1953

■ 4072 Богословский В. Н. Литературные взгляды Норриса. — «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1953, т. 26. Труды каф. зарубежн. лит., вып. 1, с. 21—44.

1955

■ 4073 Богословский В. Н. Творчество Франка Норриса (1870—1902). — «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1955, т. 34. Труды каф. зарубежн. лит., вып. 2, с. 67—117.

1956

■ 4074 Макарова Н. П. Роман Фрэнка Норриса «Спрут». (Из истории американского социального романа). — «Уч. зап. Кемеров. пед. ин-та», 1956, вып. 1, с. 83—116.

■ 4075 Савуренок А. К. «Эпос пшеницы» Ф. Норриса. — «Уч. зап. ЛГУ», 1956, № 212. Серия филол. наук, вып. 28. Зарубежн. лит., с. 166—187.

1958

■ 4076 Бабушкина И. Е. Критический реализм Фрэнка Норриса. (Некоторые проблемы творчества писателя). — «Уч. зап. 1-го Моск. гос. пед. ин-та иностр. яз.», 1958, т. 21. Каф. лит., с. 135—166.

■ 4077 Нольман М. Социальная эпопея Фрэнка Норриса. — В кн.: Норрис Ф. Спрут. М., 1958, с. 427—437.

1959

■ 4078 Бабушкина И. Е. Творческий путь Фрэнка Норриса. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1959. 16 с.

1962

■ 4079 Бабушкина И. Фрэнк Норрис и его роман «Спрут». — В кн.: Norris F. The Octopus. A Story Of California. M., 1962, с. 3—14.

1965

■ 4080 Николюкин А. [Рец. на кн.: «The Literary Criticism Of Frank Norris». Austin, 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 4, с. 60—62.

1967

■ 4081 Брукс В. В. Фрэнк Норрис и Джек Лондон. См. № 579.

1973

■ 4082 Бабушкина И. Е. Философско-эстетическая функция образа пшеницы в ро-

мане Фрэнка Норриса «Спрут». — «Науч. труды Моск. ин-та междунар. отношений. Филол. вып.», 1973, № 10, с. 26—43.

1974

■ 4083 Кизима М. П. Проблема творческого метода Фрэнка Норриса в романе «Спрут». — В кн.: Филология. Вып. 3. Сб. студен. и аспирант. науч. работ [МГУ]. М., 1974, с. 84—92.

НОРТ Джозеф
NORTH Joseph
1904—1976

1955

4084 В маленькой американской таверне. — «Огонек», 1955, № 51, дек., с. 14.

4085 Чужих детей нет. Пер. Э. Боровик и В. Махотин. — «Молодой колхозник», 1955, № 3, с. 28—29.

1959

4086 Беседа в Чикаго. — «Огонек», 1959, № 19, май, с. 6.

4087 Глазами простого американца. — «Правда», 1959, 30 сент.

4088 Да здравствует разум! — «Лит. газ.», 1959, 29 сент.

4089 Дыхание весны. — «Труд», 1959, 7 ноября.

4090 Куба, какой я ее увидел. — «Лит. газ.», 1959, 12 февр.

4091 На метро в мир социализма. — «Лит. газ.», 1959, 7 июня.

4092 На склонах Буффало-Ридж. Пер. Л. Чернявский см. № 912.

4093 Нет чужих среди людей ([No Men Are Strangers]. Прошлое Америки, история ее рабоч. и коммунист. движения. Пер. Н. Ф. Паисов и М. Б. Гракова-Свиридова. М., Изд. иностр. лит., 1959. 352 с.

4094 Но никто не смеялся. — «Лит. газ.», 1959, 1 мая.

4095 О правах попугаев. — «Лит. газ.», 1959, 23 июня.

4096 Письмо американского друга. — «Лит. газ.», 1959, 5 ноября.

4097 Самый замечательный в истории визит. — «Правда», 1959, 8 окт.

4098 Что думает «американец с улицы». — «Огонек», 1959, № 34, авг., с. 6.

1960

4099 Американцы ненавидят свастику. — «Лит. газ.», 1960, 26 янв.

4100 Даже немые стены взывают. — «Сов. женщина», 1960, № 9, с. 4.

4101 Кубинская революция [Cuba's Revolution]. Я видел победу народа. Пер. В. Е. Репин. М., Изд. иностр. лит., 1960. 43 с.

4102 «Мы согласны!» — скажут американцы. — «Лит. газ.», 1960, 2 июня.

4103 На кубинской земле. — «Лит. газ.», 1960, 7 июня.

4104 Не хотим жить в тумане! — «Правда», 1960, 3 янв.

4105 Неукротимая воительница. [Э. Г. Флинн]. — «Лит. газ.», 1960, 9 авг.

4106 Политические настроения в США.— «Междунар. жизнь», 1960, № 5, с. 39—48.

4107 Рабочий Америки размышляет... — «Лит. газ.», 1960, 7 ноября.

4108 Раздумья на пути в Европу. — «Лит. газ.», 1960, 1 мая.

4109 Свобода, земля, хлеб. — «За рубежом», 1960, № 4, с. 3—5.

4110 Это было бы счастье! — «Лит. газ.», 1960, 27 сент.

4111 Это и есть социалистический гуманизм. — «Правда», 1960, 21 авг.

4112 Я видел новую Кубу. — «Дружба народов», 1960, № 9, с. 209—221.

1961

4113 Настроения в Соединенных Штатах. — «Лит. газ.», 1961, 3 янв.

4114 Эрнест Хемингуэй. (Из воспоминаний). — «Иностр. лит.», 1961, № 8, с. 224—227.

1963

4115 Возвращение домой. — «Лит. газ.», 1963, 6 июня.

4116 Джеймс Рестон размышляет над «негритянским вопросом». — «Лит. газ.», 1963, 13 июня.

4117 Дочь Америки [Э. Г. Флинн]. — «Лит. газ.», 1963, 7 марта.

4118 Дух Шоу витает над Америкой... — «Лит. газ.», 1963, 20 авг.

4119 Разговор с букинистом. — «Лит. газ.», 1963, 27 авг.

4120 Я снова в Нью-Йорке. — «Лит. газ.», 1963, 16 мая.

1965

4121 Волна гнева народного. «Лит. газ.», 1965, 1 мая.

4122 Гарвардский квартет: Т. С. Элиот, Уолтер Липпман, Хэйвуд Браун, Джон Рид. — «Лит. газ.», 1965, 28 янв.

4123 Пробуждение совести. — «Известия», 1965, 4 дек.

1966

4124 Во весь голос. — «Лит. газ.», 1966, 1 мая.

4125 Да будет жизнь! — «Лит. газ.», 1966, 8 сент.

4126 Разговор в лесу. — «Правда», 1966, 2 сент.

4127 Речь на расширенном заседании Советского комитета по связям с писателями стран Азии и Африки. — «Бакинский рабочий», 1966, 2 сент.

1967

4128 Верю в весну человечества.—«Правда», 1967, 3 мая.

4129 День, который определил жизнь. — «Правда», 1967, 6 февр.

1969

4130 «Вокруг тридцатых». Пер. А. Зверев — «Иностр. лит.». 1969, № 11, с. 204—211: Тот же пер. Предисловие к антологии «Нью-Мэссиз». См. № 833.

4131 Мое кредо. — «Журналист», 1969, № 8, с. 66—69.

1971

4132 Теодор Драйзер смотрит на забастовку шахтеров. Пер. В. Пресс.— «Лит. Россия», 1971, 27 авг., с. 23. В. Пресс. [Предисловие].

1973

4133 Предисловие. — В кн.: Долгая ночь Гарлема. Повести. М., 1973, с. 5—10.

1959

■ 4134 Неделин В. Правдивая, мужественная книга ([«No Men Are Strangers». N. Y., 1958]. — «Иностр. лит.», 1959, № 6, с. 195—198.

1970

■ 4135 [Рец. на статью: «An American Reflects On Lenin»]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1970, № 1, с. 142—145.

1971

■ 4136 Шилдс А. Мой товарищ Джо Норт. — «Лит. газ.», 1971, 30 июня. с. 11.

1974

■ 4137 Мендельсон М. Наш друг Джо. К 70-летию [со дня рождения] писателя. — «Лит. газ.», 1974, 5 июня, с. 14.

НЬЮХАУЗ Эдвард
NEWHOUSE Edward
р. 1911

1938

4138 Спать здесь не разрешается [You Can't Sleep Here]. Пер. Н. Дарузес. М., Жургаз, 1938. 228 с.

1935

■ 4139 Кармон У. [Рец. на кн.: «You Can't Sleep Here». N. Y., 1934]. — «Иностр. книга», 1935, № 1, с. 21—22.

1937

■ 4140 Ивашева В. [Рец. на кн.: «This Is Your Day». N. Y., 1937]. — «Интерн. лит.» 1937, № 8, с. 206—208.

1938

■ 4141 [Рец. на кн.: «Спать здесь не разрешается». М., 1938]. — Востокова С. — «Мол. гвардия», 1938, № 11, с. 137—139; Левидов М. — «Лит. обозр.», 1938, № 11, с. 28—32; Фирсов А. Книга о человеческом достоинстве. — «Лит. критик», 1938, № 6, с. 235—237.

НЭШ Огден
NASH Ogden
1902—1971

1961

4142 Страшные люди. Пер. А. Сергеев см. № 918.

1969

4143 Любовь при республиканцах (или демократах). — Поэтов делаем мы сами. Пер. Л. Молодцова. — «Памир», 1969, № 1, с. 40—42. Примеч. ред.

1971

4144 Мой вам совет; Котенок. Пер. В. Левин. — «Лит. газ.», 1971, 13 янв., с. 16.

1972

4145 Весна. Пер. А. Жуков. — «Лит. газ.», 1972, 27 сент., с. 16.

1973

4146 Вы, я и Перси Биши Шелли. Пер. А. Жуков. — «Лит. газ.», 1973, 6 июня, с. 16.

4147 Я и не подозревал, что уже поздно; Мистер Ормантьюд и его невеста. Пер. А. Жуков см. № 939.

1974

4148 Кое-что о людях. Пер. А. Жуков. — «Лит. газ.», 1974, 29 мая, с. 16.

4149 Те, кто напоминает мне меня. Пер. А. Жуков. — «Лит. Россия», 1974, 30 авг., с. 20.

1975

4150 Банкиры — такие же люди, только побогаче; Артезианская находчивость; Портрет художника в преждевременной старости; Правды в мешке не утаишь!; Меморандум для внутреннего пользования; Краткий путеводитель по океану для начинающих; Не ухмыляйся — себе дороже!; Строки, в которых нет ничего, кроме мыслей; Природе виднее; В чем дело, может быть, у вас нет чувства юмора?; Трактат о влиянии совпадения взглядов на качество зрения. Пер. И. Комарова см. № 945.

1969

■ 4151 Киселева Р. А. Авторские неологизмы у Огдена Нэша. — «Уч. зап. Вологод. пед. ин-та», 1969, т. 39, с. 201—215.

О. ГЕНРИ*
O. HENRY (PORTER William Sydney)
1862—1910

1915

■ 4152 Предисловие. — В кн.: О. Генри. Сердце Запада. Пг., 1915, с. V—VIII.

---

* Переводы произведений писателя на русский язык см. в кн.: Левидова И. М. О Генри. Биобиблиогр. указатель. М., 1960, 143 с.

1916

■ 4154 [Рец. на кн.: «Сердце Запада». Пг., 1915]. — «Рус. зап.», 1916, № 2, с. 326—328; Ив. К. — «Нов. журн. для всех», 1916, № 4-6, с. 60; Шагинян М. — «Сев. зап.», 1916, № 6, с. 222.

1917

■ 4155 Эмери. О. Генри. Этюд о современной американской литературе. — «Нива», 1917, № 45, с. 686—687.

1922

■ 4155[а] Додонов В. Большой город и человек в нем. (Об американских писателях). — В сб.: «Запад». Вып. 1. М., 1922, с. 19—24.

■ 4156 Додонов В. Нью-Йорк и О. Генри. — «Экран», 1922, № 28, апр., с. 3—9. То же в сокр. в кн.: «Нью-Йоркские рассказы». М.—Пг., 1923, с. 3—11.

■ 4157 [Чуковский К. Предисловие к роману «Короли и Капуста»]. — «Соврем. Запад.», 1922, № 1, с. 17—18. Подписано: К.Ч. То же доп., под загл.: «Предисловие» в кн.: «Короли и капуста». Пб. — М., 1923, с. 7—8; Изд. 2-е. М.—Л., 1924, с. 5—6; М.—Л., 1926, с. 3—5.

1923

■ 4158 А. [Рец. на кн.: «Пути, которые мы избираем». Пг., 1923]. — «Книгоноша», 1923, № 25, с. 13.

■ 4159 Абашидзе С. Американизация литературы. — «Нов. мир», 1923, сент., № 1, с. 20—21.

■ 4160 Азов Вл. О. Генри. — В кн.: О. Генри. Американские рассказы. М.—Пг., 1923, с. III—VIII.

■ 4161 Большаков К. Американский Мопассан (О. Генри). — «Краси. нива», 1923, № 5, с. 26—29.

■ 4162 Гизетти А. Голоса Запада. 1. О. Генри. — «Записки передвижного театра». Пб., 1923, № 63, с. 2.

■ 4164 Жуков П. Модный писатель. — «Зори», 1923, № 6, дек., с. 14.

■ 4165 Замятин Е. Предисловие. — В кн.: О. Генри. Рассказы. Пб.—М., 1923, с. 7—12. То же в сокр. под загл. «Творчество О'Генри» в кн.: «Благородный жулик и другие рассказы». М.—Л., 1924, с. 18—22.

■ 4166 [Рец. на кн.: «Душа Техаса». Пг., 1923]. — А. Г. — «Книгоноша», 1923, № 11, с. 5; Аксенов И. А. — «Печать и революция», 1923, № 5, авг.—сент., с. 303—304.

■ 4167 [Рец. на кн.: «Короли и капуста». М., 1923]. — А.Б. — «Горн», 1923, № 9, с. 163—165; Борисов С. — «Краси. нива», 1923, № 29, с. 32; Венецианова Е. Комедия из пестрых лоскутьев. — «Лит. еженед.», 1923, № 32, с. 15.

■ 4168 [Рец. на кн.: «Рассказы». М.—Пг., 1923]. — Бобров С. — «Печать и революция», 1923, № 4, июнь—июль, с. 273—276; Соболев Ю. Голоса из-за рубежа. — «Россия», 1923, № 9, май—июнь, с. 30—31.

■ 4169 Чуковский К. О. Генри. — «Соврем. Запад», 1923, № 3, с. 169—176.

1924

■ 4170 «Американский Чехов». — «Бюлл. лит. и жизни», 1924, № 3, с. 90—91.

■ 4171 Вместо предисловия. — В кн.: О. Генри. Постскриптумы. М.—Л., 1924, с. 3—4.

■ 4172 Динамов С. [Рец. на кн.: «Горящий светильник». Л., 1924]. — «Книгоноша», 1924, № 35, с. 8.

■ 4173 [Динамов С. Рец. на кн.: «Короли и капуста». Л., 1924]. — «Книгоноша», 1924, № 41, с. 20. Подписано: Д.

■ 4174 Динамов С. [Рец. на кн.: «Рассказы жулика»; «Шестерки-семерки»; «Постскриптумы». М.—Л., 1924]. — «Книгоноша», 1924, № 26, с. 10.

■ 4175 [Рец. на кн.: «Пути, которые мы избираем». Пг., 1923]. — А. С. — «Краси журн. для всех», 1924, № 3, с. 243; Рашковская А. — «Записки передвижного театра», 1924, № 68, с. 9.

■ 4176 Степанов А. Американский Чехов [«Рассказы». М., 1923]. — «Нар. учитель», 1924, № 1, с. 165—169.

■ 4177 [Тарасов-Родионов А. И. О. Генри]. — «Октябрь», 1924, № 2, июль—авг., с. 211. Подписано: Ж-ко С.

■ 4178 Чуковский К. Жизнь О. Генри. — В кн.: О. Генри. Благородный жулик и другие рассказы. М.—Л., 1924, с. 5—17.

■ 4179 Чуковский К. О. Генри (1862—1910). — В кн.: О. Генри. Рассказы жулика. М.—Л., 1924, с. 7—8.

1925

■ 4180 А-в. [Рец. на кн.: Собр. соч., Т. 1. Л.—М., 1925]. — «Книгоноша», 1925, № 17, с. 220.

■ 4181 Анибал Б. [Рец. на кн.: «Новый Багдад»; «Что говорит город». Л., 1925]. — «Нов. мир», 1925, № 6, с. 157—159.

■ 4182 Локс К. [Рец. на кн.: «Шуми — городок над подземкой»; «Игрушечка-пастушечка»; «Черный Билль»; «Шерстяная кошечка». Пг., 1924]. — «Печать и революция», 1925, № 1, янв.—февр., с. 291—292.

■ 4183 Львовский З. Несколько вступительных слов. — В кн.: О. Генри. Тысяча долларов. Л.—М., 1925, с. 5—10.

■ 4184 Обручев С. [Рец. на кн.: «Волчки». Л., 1925]. — «Печать и революция», 1925, № 7, окт.—ноябрь, с. 281—283.

■ 4185 Патерсен Э. Л. Письма О. Генри. Воспоминания [с публикацией писем]. — «Краси. панорама», 1925, № 12, с. 3—5.

■ 4186 Фрид Я. [Рец. на кн.: «Четыре миллиона». Л., 1925]. — «Нов. мир», 1925, № 7, с. 156.

■ 4187 Фриче В. Три американца (Синклер — Генри — Дж. Лондон) см. № 57.

■ 4188 Эйхенбаум Б. О. Генри и теория новеллы. — «Звезда», 1925, № 6, с. 291—308. То же в кн.: Эйхенбаум Б. Литература. Теория. Критика. Полемика. Л., 1927, с. 166—209.

1926

■ 4189 Дженнингс Э. О. Генри на дне. М.—Л., Госиздат, 1926. 197 с. То же: Изд 2-е, 1927. 310 с.

Рец.: Динамов С. — «Книгоноша», 1926, № 9, с. 31—32; Цинговатов А. — «Мол. гвардия», 1926, № 7, с. 169—171.

■ 4190 Синклер Э. Багдад в подземелье; Багдад над подземной дорогой. (О'Генри). См. № 5084.

■ 4191 Ф. Ж. [Рец. на кн.: Собр. соч. Т. 4. М.—Л., 1924]. — «Книга и профсоюзы», 1926, № 12, с. 22.

■ 4192 Эйхенбаум Б. М. Вильям-Сидней Портер. (О. Генри). 1862—1910. — В кн.: О. Генри. Собр. соч. Т. 4. М.—Л., 1926, с. 201—239.

1927

■ 4193 [Азов В. А.] Предисловие к русскому изданию. — В кн.: О. Генри. Лань и ручей. Изд. 2-е. Л., 1927, с. 3—5.

■ 4194 Сольский В. О. Генри. — «На лит. посту», 1927, № 7, апр., с. 42—48.

1928

■ 4195 Оленин Б. Американский «короткий рассказ». — «На подъеме», 1928, № 1-2. с. 58—60.

1932

■ 4196 [Горлин А. Н.] Послесловие. — В кн.: О. Генри. Избранные новеллы. Л.—М., 1932, с. 270—271. Подписано: Г.

■ 4197 Старцев А. Мастер воскресного рассказа. — «Книга строителям социализма», 1932, № 13-14, с. 23—24.

1934

■ 4198 [Эйшискина Н.] О'Генри. См. № 876.

1935

■ 4199 Рукопись О. Генри в книге рецептов. — «Правда», 1935, 12 мая.

1936

■ 4200 Б. Н. О. Генри в новом издании Гослитиздата. [«Рассказы». М., 1936]. — «Книжные новости», 1936, № 30, с. 20—21.

1937

■ 4201 Балашов П. О'Генри. — В кн.: О'Генри. Рассказы. М., 1937, с. 3—5.

■ 4202 Лейтес А. Скованный смех. К 75-летию со дня рождения О. Генри. — «Известия», 1937, 10 сент.

■ 4203 Наумова А. Новеллы О. Генри. — «Что читать», 1937, № 9, с. 65—67.

4204 Родился О. Генри. (Литературный календарь). — «Лит. газ.», 1937, 10 сент.

■ 4205 Роскин А. О. Генри (1862—1910). — В кн.: О'Генри. Вождь краснокожих. М.—Л., 1937, с. 3—6.

■ 4206 [Четунова Н.] О'Генри. (75 лет со дня рождения). — «Лит. обозр.», 1937, авг., № 16, с. 60. Подписано: Н. Ч.

■ 4207 Четунова Н. Рассказы О'Генри.— «Лит. обозр.», 1937, № 6, с. 43—46.

1938

■ 4208 Немеровская О. О'Генри и его новеллы. — В кн.: О'Генри. Новеллы. М., 1938. с. 3—15.

■ 4209 Старцев А. К вопросу об О'Генри. — «Интерн. лит.», 1938, № 2-3, с. 351—353.

1939

■ 4210 Неизданные рассказы О. Генри — «Интерн. лит.», 1939, № 11, с. 245.

■ 4211 [Рец. на кн.: Clarkson P. A Bibliography of William S. Porter (O. Henry). 1938]. — «Интерн. лит.», 1939, № 9-10, с. 256—257.

■ 4212 Урнов М. О'Генри (1862—1910).— В кн.: О'Генри. Последний лист. М.—Л., 1939, с. 3—4.

1940

■ 4213 Абрамов А. [Вступит. заметка к ранним новеллам О. Генри]. — «Интерн. лит.», 1940, № 5—6, с. 195.

■ 4214 Абрамов А. Еще О. Генри. — «Лит. обозр.», 1940, № 21, с. 61.

1941

■ 4215 О. Генри и его редактор. — «Интерн. лит.», 1941, № 5, с. 242.

1943

■ 4216 О. Генри — В кн.: О. Генри. Блинчики. М., 1943, с. 65.

1944

■ 4217 Сильман Т. О. Генри. — В кн: О. Генри. Рассказы. М., 1944, с. 3—7.

1945

■ 4218 Смирнов Ю. Генри ищет сюжет.— «Смена», 1945, № 11, обр. сторона обл.

1946

■ 4219 Сильман Т. О. Генри. — В кн.: О. Генри. Короли и капуста. М., 1946, с. 3—14.

1949

■ 4220 Аникст А. О. Генри. 1862—1910.— В кн.: O. Henry. Short Stories. М., 1949, с. III—XI.

1951

■ 4221 Кандель Б. Предисловие. — В кн: О. Генри. Рассказы. М.—Л., 1951, с. 3—7.

1954

■ 4222 Аникст А. О. Генри. — В кн.: О. Генри. Избр. произв. в 2-х т. Т. 2. М., 1954, с. 558—579. То же: М., 1955; М., 1959; М., 1960. То же в сокр. в кн.: О. Генри. Рассказы. М., 1957, с. 539—550.

1956

■ 4223 Жан-Шарль. О. Генри. — «В защиту мира», 1956, № 62-63, с. 115—120.

1958

■ 4224 Летина А. Своеобразие композиции новелл О. Генри. (Цикл «Благородный жулик»). — В кн.: Сборник научных работ студентов. (Тезисы и сокращенные тексты). Свердловск, 1958. с. 40—43.

1960

■ 4225 Левидова И. М. О. Генри. Биобиблиогр. указатель. К 50-летию со дня смерти. Отв. ред. А. Аникст. М., Всесоюзн. кн. палата, 1960. 143 с. (ВГБИЛ).

Рец.: Кущ О. П. — «Сов. библиография», 1961, № 1, с. 73—75.

■ 4226 Нагибин Ю. В радости и в печали... — «Лит. газ.», 1960, 11 июня.

■ 4227 50-летие со дня смерти О'Генри.— «Лит. газ.», 1960, 4 июня.

1962

■ 4228 Алексеева К. Национальное достояние Америки. — «Лит. Азербайджан», 1962, № 9, с. 157.

■ 4229 Нагибин Ю. Добрый талант. К 100-летию со дня рождения О. Генри. — «Иностр. лит.», 1962, № 9, с. 253—255.

■ 4230 Николюкин А. Американский юморист. — «Лит. в школе», 1962, № 4, 94—96.

■ 4231 Самарин Р. Поистине замечательный писатель. — «Лит. и жизнь», 1962, 12 сент.

■ 4232 Хатчинс Дж. Здесь висит портрет О. Генри... — «Лит. газ.», 1962, 11 сент.

■ 4233 Хвалынский С. «Мы писали кровью сердца...». К 100-летию со дня рождения О. Генри. — «Правда», 1962, 12 сент.

1969

■ 4234 Аникст А. О. Генри. — В кн.: О. Генри. Рассказы. М., 1969, с. 5—13.

■ 4235 Внуков Н. Тот, кто называл себя О. Генри. Л., «Дет. лит.», 1969. 239 с.

■ 4236 Ядвиршис Е. К. Ситуативное словотворчество О. Генри. — «Уч. зап. Томск. гос. пед. ин-та», 1969, т. 27, с. 58—61.

1970

■ 4237 Скичко Н. Т. Ирония в коротком рассказе О. Генри. — В кн.: Научно-метод. записки кафедры иностр. яз. Укр. с.-х. академии. Киев, 1970, с. 32—45.

■ 4238 Ядвиршис Е. К. Стилистическое сравнение в языке О. Генри. — «Уч. зап. Томск. гос. пед. ин-та», 1970, № 29. Вопр. лингвистики, вып. 2, с. 68—71.

1971

■ 4239 Брукс В. В. О. Генри. См. № 579.

■ 4240 Иваник А. И. Жанровое своеобразие книги О. Генри «Короли и капуста». Ст. I. — В кн.: Проблемы взаимодействия прозаических жанров. (Зарубежн. лит.). Днепропетровск, 1971, с. 69—79.

■ 4241 Самохвалова В. И. Роман О. Генри «Короли и капуста». — «Уч. зап. Горьк. ун-та», 1971, вып. 145, с. 102—110.

1973

■ 4242 Левидова И. М. О. Генри и его новелла. М., «Худож. лит.», 1973. 252 с.

Рец.: Дубашинский И. — «Лит. обозр.», 1974, № 4, с. 64—65.

■ 4243 Самохвалова В. Нью-Йоркские рассказы О. Генри; Раннее творчество О. Генри. — В кн.: Сб. трудов к проблемам романтизма и реализма в зарубежной литературе конца XIX и XX века. М., 1973, с. 148—173.

■ 4244 Самохвалова В. И. Творчество О. Генри. Автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 1973. 18 с.

■ 4244а Шипова В. И. О'Генри. Рассказы о Юге. См. № 778.

1974

■ 4245 Самохвалова В. И. Об особенностях сатиры в сборнике рассказов О'Генри «Благородный жулик». — В кн.: К проблемам романтизма и реализма в зарубежной литературе конца XIX и XX века. М., 1974, с. 33—40.

ОДЕТС Клиффорд
ODETS Clifford
1906—1963

1935

4246 В ожидании Лефти. [Отрывки из пьесы «Waiting For Lefty»]. Пер. Ю. Савельева. — «За рубежом», 1935, № 25, с. 566—567; Пьеса в 6 сценах. Пер. Н. Минц. М., Цедрам, 1935. 22 с. Стеклогр.; Ждут Лефти. Драма в 3 д. 7 карт. Пер. Б. Гомбард. М., Цедрам, 1935. 29 с. Стеклогр.

1936

4247 Потерянный рай. (Отрывок из пьесы «Paradise Lost»). Пер. С. Гуревич. — «За рубежом», 1936, № 33, с. 764—765.

1940

4248 Золотой мальчик [Golden Boy]. Пьеса в 4 актах. Пер. Р. Райт. — «Лит. совр.», 1940, № 7-8, с. 114—164; Тот же пер. М.—Л., «Искусство», 1940. 84 с. Н. Оттен. Краткая справка, с. 82—83; Пер. М. Александров. М., 1965. 73 л. (ВУОАП).

1941

4249 Любовь всего человечества — на стороне героического советского народа. — «Правда», 1941, 4 сент.

1956

4250 В золотой паутине. (Большой нож) [The Big Knife]. Драма в 3-х д. Пер. З. Александрова. М., 1956. 89 л. (ВУОАП).

1940

■ 4251 Миллер-Будницкая Р. Мечта о человечности. Три пьесы Клиффорда Одетса. — «Искусство и жизнь», 1940, № 10, с. 16—17.

■ 4252 Райт Р. Пьесы Клиффорда Одетса. — «Искусство и жизнь», 1940, № 3, с. 46—47.

1941

■ 4253 [Рец. на пьесу: «Золотой мальчик». М.—Л., 1940]. — Кетлинская В. — «Искусство и жизнь», 1941, № 2, с. 18—19; Костелянец Б. Гибель Джо Бонапарте. — «Ленинград», 1941, № 1, с. 23—24; Левидов М. — «Лит. обозр.», 1941, № 5, с. 63—66; Миллер-Будницкая Р. — «Звезда», 1941, № 5, с. 182—183.

■ 4254 Рыкова Н. Драмы Клиффорда Одетса. — «Лит. соврем.», 1941, № 5, с. 144—148.

1942

■ 4254а М. Ж. [Рец. на пьесу: «Роковой час» — «Clash By Night»]. — «Лит. и искусство», 1942, 8 марта.

1965

■ 4255 Саенко М. Судьба, разменянная на доллары. [«Звезда Голливуда»]. — «Театральная жизнь», 1965, № 20, с. 8—9.

1974

■ 4255а Гиленсон Б. А. Клиффорд Одетс в пору подъема. См. № 808.

О'КОННОР Фланнери
O'CONNOR Flannery
1925—1964

1965

4256 Река. Пер. В. Голышев. — «Наш современник», 1965, № 6, с. 51—59.

4256а Столкновение неизбежно [Everything That Rises Must Converge]. Пер. М. Литвинова. — «Ленинская смена», Алма-Ата, 1965, 21, 23, 25 февр.

1966

4257 Я и мой отец. Пер. И. Мельник. — «Лит. Россия», 1966, 18 февр., с. 22—23.

1971

4257а Запоздалая встреча с противником [A Late Encounter With the Enemy]. Пер. И. Гурова. — «Нов. мир», 1971, № 1, с. 129—135.

1973

4258 Праздник цветов в Партридже [Partrige Festival]. Пер. Т. Иванова. — «Знамя», 1973, № 10, с. 123—138.

1974

4258а Хорошего человека найти не легко. Рассказы. М., «Прогресс», 1974. 285 с. Содерж.: М. Тугушева. Гротески Фланнери О'Коннор, с. 5—14. Перемещенное лицо. Пер. М. Беккер. — Гипсовый негр. Пер. С. Белокриницкая. — Судный день. А. Кистяковский. — На вершине все тропы сходятся. Пер. М. Литвинова. — Береги чужую жизнь — спасешь свою. Пер. М. Зинде. — Хорошего человека найти не легко. Пер. Л. Беспалова. — Соль земли. Пер. В. Муравьев. — Озноб. Пер. И. Архангельская. — Откровение. Пер. Ю. Жукова. — Хромые внидут первыми. Пер. М. Кан. — Весной. Пер. И. Бернштейн.

4259 Хромые внидут первыми. Пер. М. Кан. — Хорошего человека найти не легко Пер. Л. Беспалова.— Судный день. Пер. А. Кистяковский. Рассказы. — «Нов. мир», 1974, № 1, с. 108—153. В. С. Муравьев. Послесловие, с. 108—153.

1968

■ 4259а Зверев А. [Рец. на кн.: «The Added Dimension. The Art and Mind Of Flannery O'Connor». N. Y., 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 4, с. 176—180.

1975

■ 4259б Забабурова Н. Мир, достойный гнева. [«Хорошего человека найти не легко». М., 1974]. — «Лит. обозр.», 1975, № 9, с. 83—85.

ОЛБИ Эдвард
ALBEE Edward
р. 1928

1964

4260 Смерть Бесси Смит [The Death Of Bessie Smith]. Пьеса в 8 карт. Пер. Н. Тренева. — «Иностр. лит.», 1964, № 6, с. 179—197.

1968

4260а История в зоопарке [The Zoo Story]: Американский идеал [American Dream]. Пер. Т. Голенпольский и М. Мейлах. Новосибирск, НГУ, 1968. 209 с. Текст на англ. и рус. яз. Подписано: Э. Алби. Т. Голенпольский. Эдвард Алби и его первые пьесы, с. 1—12.

1969

4261 Все в саду [Everything In the Garden]. Пьеса в 2 д. Пер. Н. Тренева и С. Шайкевич. — «Иностр. лит.», 1969, № 1, с. 120—175.

1964

■ 4261а Васильев П. Эдвард Олби: о путях современного театра. — «Иностр. лит.», 1964, № 3, с. 261—263.

1965

■ 4262 Воинова З. Драмы Эдварда Олби. — «Театр», 1965, № 5, с. 158—159, 162.

■ 4262а Злобин Г. П. Антитеатр: Олби и другие. См. № 526.

■ 4263 Злобин Г. Мистификация? Мистика? Мистерия? [«Крошка Алиса»]. — «Лит. газ.», 1965, 9 дек.

1967

■ 4263а Дорошевич А. О страстях человеческих. [«Баллада о невеселом кабачке»].— «Театр», 1967, № 12, с. 21—24.

■ 4264 Кондрашов С. Бродвейская премьера. [«Все в саду»]. — «Известия», 1967, 18 дек., Моск. вып.

■ 4264а Пинскер А. [Рец. на кн.: «Malcolm». N. Y., 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 3, с. 116—118.

1968

■ 4265 Голеншольский Т. Г. Эдвард Олби. его герои, его пьесы. — В кн.: Вопросы языка и литературы. Тематический сб. Новосиб. ун-та, 1968, вып. 2, ч. 2, с. 63—74.

■ 4265[а] Лидский Ю. Я. Эдвард Олби. См. № 628.

■ 4266 Г. З. [Рец. на пьесы: «Box and Quotations From Chairman Mao Tse-Tung». N. Y., 1968]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1969, № 2, с. 161—165.

1969

■ 4267 Засурский Я. Встреча с Эдвардом Олби. — «Лит. газ.», 1969, 24 дек., с. 13.

■ 4268 Коренева М. Имя незнакомца — «американская мечта». — «Сов. культура», 1969, 19 июня.

■ 4269 Паверман В. М. Особенности проблематики и поэтики пьесы Эдварда Олби «Смерть Бесси Смит». (К вопросу о реалистической тенденции творчества драматурга). См. № 841.

ОЛДРИЧ Томас
ALDRICH Thomas Bailey
1836—1906

1875

4270 Прюденс Пальфрей [Prudence Palfrey]. Роман из американской жизни. Спб., 1875. 250 с.

1876

4271 Царица Савская [The Queen Of Sheba]. Спб., 1876. Разыскать издание не удалось.

1877

4272 Борьба за существование. — «Модн. свет», 1877, № 2, янв., с. 15—17; Молодой старик. — «Развлечение», 1877, № 5, февр., с. 8—9; Заживо погребенный. — «Иллюстр. мир», 1888, № 11, март, с. 163—166; Борьба за жизнь. — «Звезда», 1893, № 46, ноябрь, с. 912—916.

1880

4273 Точно так [Quite So]. — «Мысль», 1880, № 1, с. 27—36; Так точно. — «Иллюстр. мир», 1882, № 20, май, с. 314—318.

1884

4274 Загадочное преступление (Stillwater Tragedy). М., Об-во распространения полезных книг, 1884. 277 с. Подписано: Алдрих.

1894

4275 Ужасная история. — «Ревельские известия», 1894, № 207—208.

1896

4276 Воспоминания одного американского школьника [The Story of a Bad Boy]. Пер. В. Кемниц. — «Всходы», 1896, № 14, июль, с. 3—192; Тот же пер. Спб., 1902. 194 с.; Воспоминания американского школьника. Пер. Е. Г. Бартенева. Спб., «Всходы», 1910. 200 с.; Пер. Н. Васин. М., 1911. 160 с.; Пер. Т. Габбе и З. Задунайская. Перераб., Л., Детгиз, 1930. 174 с.; Тот же пер. 2-е изд. Л., Детгиз, 1934. 208 с.

1897

4277 Марджори Дау [Marjorie Daw]. Пер. О. М. Соловьева. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1897, № 3, с. 11—20; — «Вокруг света», 1897, № 47—50, ноябрь-дек.; 1946 г. Марджори Доу. Пер. Н. Волжина см. № 891.

4277[а] Похороны грамматиста [The Grammarian's Funeral]. Пер. Р. Сеф. см. № 456. Т. 3, с. 95.

1934

■ 4278 [Рец. на кн.: «Воспоминания американского школьника». Л., 1934]. — Иноземцев И. Автобиографическая повесть Олдрича. — «Дет. и юношл. лит.», 1934, № 10, с. 13—15; Столетов А. — «Подъем», 1934, № 7-8, с. 133—134.

1946

■ 4279 Старцев А. Томас Бейли Олдрич. (Thomas B. Aldrich). См. № 891.

1961

■ 4280 Твен М. [Поминки по Олдричу]. — В кн.: Твен М. Собрание сочинений. Т. 12. М., 1961, с. 446—459.

О'НИЛ Юджин
O'NEILL Eugene
1888—1953

1925

4281 Анна Кристи [Anna Christie]. Пьеса в 4 д. Пер. П. Б. Зенкевич и Н. М. Крымова. М., 1925. 36 с.; 1971 с. Пер. Е. Голышева см. № 4292.

4282 Волосатая обезьяна [The Hairy Ape]. Комедия древности и современности в восьми сценах. Пер. М. Г. Волосов. Л., Госиздат, 1925. 84 с.; Косматая обезьяна. Пер. Н. М. Крымова и П. Б. Зенкевич. М., Театр. изд., 1925. 64 с.

1926

4283 Король Джон [The Emperor Jones]. Пьеса в шести эпизодах в обработке Е. Р. Руссат. М., «Правда», 1926. 39 с.

1927

4284 Любовь под вязами [Desire Under the Elms]. Пьеса в 3 д. Пер. П. Зенкевич и Н. Крымова. М.—Л., 1927. 48 с.; 1971 г. Пер. Ф. Крымко и Н. Шахбазов см. № 4292.

1928

4285 Золото [Gold]. Пьеса в 4 д. Пер. Н. М. Крымова. Обработка П. Б. Зенкевича. [М.], Теа-кино-печать, 1928. 80 с.; 1971 г. Пер. Е. Корнилова см. № 4292.

1929

4286 Королева Атлантики. («Ворвань») [Ile]. Пьеса в 1 д. Пер. А. Г. Мовшенсон. Л.—М., Теа-кино-печать, 1929. 32 с. Б. Филиппов. Вместо предисловия, с. 3—8; 1961 г. Китовый жир. Пер. И. Комарова см. № 917.

1930

4287 Негр. (Черное гетто) [All God's Chillun Got Wings]. Пьеса в 3 д., 7 карт. Пер. Н. М. Крымова. Перераб. П. Б. Зенкевича и А. Т. [Таирова]. М.—Л., 1930. 46 с. [А. Я. Таиров. Режиссерские примечания], с. 5—14; 1971 г. Крылья даны всем детям человеческим. Пер. Е. Корнилова см. № 4292.

1933

4288 На пути в Кардиф [Bound East For Cardiff]. (Пьеса в одном действии). Пер. Е. Калашникова. — «Интерн. лит.», 1933, № 5, с. 92—98.

1958

4289 Веревка. Пер. О. Холмская; Там, где помечено крестом. Пер. А. Старцев см. № 908.

1961

4290 В зоне военных действий [In the Zone]. Пер. М. Шерешевская см. № 917.

1963

4290[а] Театр и его средства. — «Лит. газ.», 1963, 15 окт.; 1974 г. Пер. Г. Злобин см. № 833.

1966

4291 Душа поэта [A Touch Of the Poet]. Пьеса в 4 д. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. М., 1966. 132 с. (ВУОАП); 1971 г. Тот же пер. См № 4292.

1971

4292 Пьесы в двух томах. М., «Искусство», 1971. Содерж.:

Т. 1. А. Аникст. Юджин О'Нил, с. 3—40. За горизонтом; Золото. Пер. Е. Корнилова. — Анна Кристи. Пер. Е. Голышева. — Крылья даны всем детям человеческим. Пер. Е. Корнилова. — Любовь под вязами. Пер. Ф. Крымко и Н. Шахбазов.

Т. 2. Душа поэта. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. — Долгое путешествие в ночь. Пер. В. Воронич. — Луна для пасынков судьбы. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков.

1974

4294 О трагедии; Стриндберг и наш театр; Письмо в Камерный театр. Пер. Г. Злобин см. № 833.

1975

4295 Траур — участь Электры [Mourning Becames Electra]. Трилогия. Пер. В. Алексеев. М., «Искусство», 1975. 230 с. В. Маликов. Трилогия О'Нила, с. 214—229.

1923

■ 4296 Кларк Б. Евгений О'Нейль и американская драма. — «Беседа», Берлин, 1923, № 1, с. 374—388.

1926

■ 4297 Луначарский А. О спектакле «Анна Кристи». — В кн.: Луначарский А. О театре. Л., 1926, с. 95—97.

■ 4298 Павлов В. Дружеская заокеанская драматургия. — «Новый зритель», 1926, № 43, с. 6.

■ 4299 [Рец. на пьесу «Косматая обезьяна»]. — Б. Г. — «Правда», 1926, 19 янв.; [Блюм В. И.] — «Известия», 1926, 26 янв. Подписано: Садко; Инбер В. — «Нов. зритель», 1926, № 5, с. 8; Я. А. — «Красн. нива», 1926, № 7, с. 21.

■ 4300 [Рец. на пьесу «Любовь под вязами»]. — [Блюм В. И.] — «Жизнь искусства», 1926, № 49, с. 11. Подписано: Садко; Волков Н. — «Известия», 1926, 18 нояб.; Гроссман Л. — «Красн. нива», 1926, № 48, с. 22; Марков П. — «Правда», 1926, 19 нояб.; Херсонский Х. — «Прожектор», 1926, № 23, с. 31.

1927

■ 4301 Мокульский С. [Рец. на пьесу «Косматая обезьяна»]. — «Жизнь искусства», 1927, № 21, с. 14—15.

■ 4302 [Рец. на пьесу «Любовь под вязами»]. — Державин К. — «Жизнь искусства», 1927, № 19, с. 10; Мазинг Б. — «Рабочий и театр», 1927, № 19, с. 6.

1928

■ 4303 [Рец. на пьесу «Золото»]. — Крути И. — «Соврем. театр», 1928, № 4, с. 66; Эйдельман Я. — «Жизнь искусства», 1928, № 4, с. 10.

■ 4304 Синклер Э. Источники пессимизма. См. № 5086.

1929

■ 4305 [Рец. на пьесу «Негр»]. — Волков Н. — «Известия», 1929, 27 февр.; [Литовский О. С.] — «Комсомольская правда», 1929, 10 марта. Подписано: Уриэль; Марков П. — «Красн. нива», 1929, № 15, с. 21; Мокульский С. — «Жизнь искусства», 1929, № 19, с. 24; Н. П. — «Прожектор», 1929, № 19, с. 24; Равич Н. — «Жизнь искусства», 1929, № 9, с. 8; Таиров А. «Негр» О'Нейля на сцене Камерного театра. — «Соврем. театр», 1929, № 8, с. 123.

1933

■ 4306 Абрамов А. Обреченные. Женщина в буржуазной драматургии. — «Сов. искусство», 1933, 8 марта.

■ 4307 Таиров А. Драматург и его герои. Творчество Юджина О'Нейля. — «Сов. искусство», 1933, 26 нояб.

■ 4308 Таиров А. Спор между «лицом» и «маской». — «Лит. газ.», 1933, 17 янв.

1934

■ 4309 Абрамов А. О'Нейль на коленях

перед распятием. [„Days Without End"]. — «Лит. газ.», 1934, 12 дек.

■ 4310 Заблудовский М. От реализма к мистицизму (О'Нейль). — «Лит. критик», 1934, кн. 7-8, с. 210—217.

■ 4311 Луначарский А. «Косматая обезьяна». — В кн.: Камерный театр. М., 1934, с. 37—40.

1935

■ 4312 Абрамов А. [Рец. на пьесу: „Days Without End". N. Y., 1934].—Иностр. книга», 1935, № 1, с. 23—24. То же в сокр.: «За рубежом», 1935, № 7, с. 146.

1936

■ 4313 Абрамов А. Конец бунтарства Юджина О'Нейля. — «Интерн. лит.», 1936, № 2, с. 144—150.

■ 4314 О'Нейль, Юджин Гладстон. — «За рубежом», 1936, № 33, с. 770.

1937

■ 4315 Виганд Ч. От Карибского моря к подножию креста. (Путь Юджина О'Нейля). — «Интерн. лит.», 1937, № 3, с. 175—186.

■ 4316 Нобелевская премия 1936 г. — «Лит. газ.», 1937, 5 янв.

1948

■ 4317 Куликова И. Бесславный путь. — «Театр», 1948, № 11, с. 47—54.

1956

■ 4318 Старцев А. Неизвестная пьеса Юджина О'Нила. [„Long Day's Journey Into Night". 1956]. — «Иностр. лит.», 1956, № 11, с. 261—262.

1961

■ 4319 Ковалев Ю. Юджин О'Нийл. См. № 917.

1963

■ 4320 Злобин Г. «Он преобразил нашу драму». К 75-летию со дня рождения Юджина О'Нила. — «Лит. газ.», 1963, 15 окт.

1965

■ 4321 Злобин Г. Люди, обокравшие самих себя. [„More Stately Mansions". L., 1964]. — «Иностр. лит.», 1965, № 7, с. 266—268.

■ 4322 [Злобин Г. Рец. на кн.: „More Stately Mansions". L., 1964].— «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 3, с. 56—59. Подписано: Г. З.

1967

■ 4323 [Рец. на пьесу «Душа поэта»]. — Образцова А. Освобождение от иллюзий. — «Театральная жизнь», 1967, № 12, с. 8—9; Ходунова Е. Искры поэзии. — «Театр», 1967, № 8, с. 40—42.

1968

■ 4324 Орлова Р. «Луна для пасынков судьбы». — «Театр», 1968, № 8, с. 111—112.

1969

■ 4325 Медведева Н. П. Об особенностях конфликта и метода в драме О'Нила «Страсть под вязами»; Проблема героя в экспрессионистской драме О'Нила «Волосатая обезьяна». — «Уч. зап. Свердл. пед. ин-та», 1969, сб. 88, с. 81—119.

1970

■ 4326 Аникст А. Юджин О'Нийл. — «Театр», 1970, № 1, с. 127—135.

■ 4327 Сохряков Ю. И. Ранняя драматургия Юджина О'Нила 1913—1924 гг. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1970. 24 с.

1971

■ 4329 Сохряков Ю. И. О'Нил — социальный критик; Некоторые проблемы художественного мастерства в драматургии О'Нила. — «Уч. зап. Чит. пед. ин-та», 1971, вып. 23, с. 65—100.

■ 4330 Сохряков Ю. И. Цикл «морских» пьес Юджина О'Нила. — «Вести. МГУ». Филология. 1971, № 2, с. 25—34.

■ 4331 Медведева Н. П. Творческие искания Ю. О'Нила 20-х годов и становление американской национальной драмы. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Горький, 1974. 28 с.

■ 4331[а] Фатеева С. П. Позднее творчество Юджина О'Нила. — В кн.: Исследования по романской и германской филологии. Киев, 1975, с. 47—51.

■ 4331[б] Цимбал И. С. Трагедия отчуждения. — В кн.: Наука о театре. Л., 1975, с. 260—276.

ОУТС Джойс Кэрол
OATES Joyce Carol
р. 1938

4332 Стигматы. Пер. Н. Ветошкина см. № 937.

1973

4333 Нормальная любовь. Пер. К. Чугунов.—«Лит. Россия», 1973, 1 янв., с. 22—23.

4334 Рассказы. Стыд. Пер. А. Мулярчик.— Тяжкое бремя плоти. Пер. А. Симонов. — Ты хоть раз поскользнулся в луже красной крови? Пер. Т. Ротенберг. — «Иностр. лит.», 1973, № 12, с. 157—202. А. Мулярчик. [Предисловие], с. 157—159.

4335 Ты [Them]. Пер. Ю. Жукова. — «Знамя», 1973, № 4, с. 126—140.

1974

4336 Сад радостей земных. — Рассказы. М., «Прогресс», 1974. 544 с. Содерж.: А. Мулярчик. Джойс Кэрол Оутс, с. 5—16. Сад радостей земных. Пер. Н. Галь и Р. Облонская. — *Рассказы:* Исполнение желаний. Пер. Т. Ротенберг. — Стыд. Пер. А. Мулярчик. — Ты. Пер. Ю. Жукова. — Тяжкое бремя плоти. Пер. А. Симонов.

1975

■ 4337 У реки [By the River]. Пер. М. Миронова см. № 944.

1972

■ 4338 Трагическая Америка [«Wonderland». N. Y., 1971]. — «Лит. газ.», 1972, 26 июля.

1973

■ 4339 Мендельсон М. [Рец. на кн.: «Wonderland». N. Y., 1971]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1973, № 3, с. 51—53.

■ 4340 Мулярчик А. Джойс Кэрол Оутс ищет выход. — «Лит. газ.», 1973, 26 дек., с. 15.

1974

■ 4341 Ротенберг Т. Встреча первая. [«Сад радостей земных». Роман. Рассказы. М., 1973]. — «Лит. обозр.», 1974, № 5, с. 99—101.

1975

■ 4342 Пальцев Н. [Рец. на кн.: „Do With Me What You Will". N. Y., 1973]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1975, № 3, с. 64—67.

О'ХАРА Джон
O'HARA John
1905—1970

1937

4343 Целая папироса [Pleasure]. Пер. Ю. Смирнов. — «Огонек», 1937, № 7, с. 20; «Радость». — «Комсомольская правда», 1965, 22 янв.

1958

4344 Быстротечная слава мистера Сеймура Гаррисбурга. [Из сборника „Great Short Stories", 1956]. Пер. И. Левидова см. № 909.

1965

4345 Элли [Eileen]. Пер. А. Воловик. — «Урал», 1965, № 12, с. 113—116; Пер. Г. Канценбогин. — «Подъем», 1969, № 3, с. 114—118.

1966

4346 Выгодное место [A Respectable Place]. Пер. И. Якушкина. — «Неделя», 1966, 15—21 мая, с. 17.

1967

4347 Игрок [The Gambler]. Пер. В. Лимановская. — «Лит. газ.», 1967, 9 авг., с. 14—15.

1970

4348 Жажда жить. Роман и рассказы. М., «Прогресс», 1970. 350 с. Содерж.: А. Зверев. Америка Джона О'Хара, с. 5—16. Инструмент. — *Рассказы:* Из сборника «Маяк на мысе Кейп-Код», 1962. Приличия. Пер. Е. Суриц. — Женщины с Мэдисон-авеню. Пер. Л. Беспалова. — Из сборника «Лошадка знает путь» [The Horse Knows the Way], 1964. Клейтон Бартон; Тетя Фрэн; Я тебе так благодарна. Пер. Ю. Жукова. — Из сборника «В ожидании зимы», 1966. Игрок. Пер. В. Лимановская. — Болонка; Удачное местоположение; Слабохарактерный. Пер. Н. Евдокимова. — Сигареты и поцелуи. Пер. И. Архангельская. — Из сборника «И другие рассказы» [And Other Stories], 1968. Фермер. Пер. Л. Беспалова. — У порога; Броненосец и Мэдж. Пер. С. Белокриницкая.

1971

4349 Дело Маделайн Верри. Пер. Л. Беспалова см. № 937.

1972

4350 Дело Локвудов [The Lockwood Concern]. Пер. К. Чугунов. — «Иностр. лит.», 1972, № 8, с. 114—188; № 9, с. 98—181; № 10, с. 64—149. Г. Злобин. В стране Джона О'Хары, с. 144—149.

4351 По рукам и ногам. Пер. В. Постников, И. Золотарев. — «Лит. Россия», 1972, 24 ноября, с. 21—23.

4352 Позови меня, позвони. Пер. Е. Иванова. — «Неделя», 1972, 5—12 марта, с. 23.

1962

■ 4353 Неделин В. [Рец. на кн.: „Assembly. A collection of 26 New Stories". N. Y., 1961]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 8, с. 50—53.

1964

■ 4354 Померанцева Е. [Рец. на кн.: „The Hat On the Bed". N. Y., 1963]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1964, № 10, с. 50—52.

1965

■ 4355 Померанцева Е. [Рец. на кн.: „The Horse Knows the Way". N. Y., 1964].— «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 10, с. 56—58.

1966

■ 4356 Зверев А. [Рец. на кн.: „The Lockwood Concern". N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 5, с. 48—51.

■ 4357 Роман О'Хары. [„The Lockwood Concern"]. — «За рубежом», 1966, 29 апр. — 5 мая, с. 31.

1968

■ 4358 Зверев А. [Рец. на кн.: „The Instrument". N. Y., 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 6, с. 69—71.

1969

■ 4359 Зверев А. [Рец. на кн.: „And Other Stories". N. Y., 1968].— «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1969, № 6, с. 89—93.

1970

■ 4360 Зверев А. Америка Джона О'Хара. См. № 4348.

1971

■ 4361 Анастасьев Н. Обыденная Америка. [«Жажда жить». М., 1970]. — «Иностр. лит.», 1971, № 4, с. 262—265.

1972

■ 4362 Злобин Г. В стране Джона О'Хары. См. № 4350.

1973

■ 4363 Мулярчик А. Кто они, американские бизнесмены? [«Дело Локвудов»]. — «Лит. обозр.», 1973, № 6, с. 95—97.

ПАРДИ Джеймс
PURDY James
р. 1923

1969

4364 Острый угол. Пер. С. Митина. — «Иностр. лит.», 1969, № 5, с. 135—141.

1973

4365 Папа Волф. Пер. Л. Биндеман. — «Лит. Россия», 1973, 23 марта, с. 13.

1965

■ 4366 Златкин В. [Рец. на кн.: „Cabot Wright Begins". N. Y., 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 5, с. 45—47.

1971

■ 4367 Зинде М. [Рец. на кн.: „Jeremy's Version". N. Y., 1970]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1971, № 5, с. 54—55.

1973

■ 4368 Бернацкая В. [Рец. на кн.: „I Am Elijah Thrush". N. Y., 1972]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1973, № 5/6, с. 34—35.

ПАРКЕР Дороти
PARKER Dorothy
1893—1967

1942

4369 Солдаты республики [Soldiers Of the Republic]. Пер. В. Топер. — «Интерн. лит.», 1942, № 7, с. 77—79; 1959 г. Пер. Т. Озерская см. № 4372.

1946

4370 «Неимущему дай» [Clothe the Naked]. Пер. Л. Большинцова. — «Смена», 1946, № 1-2, с. 22—23; 1959 г. Оденьте нагих. Пер. Н. Ветошкина см. № 4372.

4371 Черное и белое [Arrangement In Black and White]. Пер. Л. Большинцова. — «Огонек», 1946, № 10-11, с. 27—28; Симфония в белом и черном. Пер. Л. Васильева. — «Звезда», 1958, № 11, с. 103—105; 1959 г. Черное и белое. Пер. Н. Ветошкина см. № 4372.

1959

4372 Новеллы. М., Гослитиздат, 1959. 296 с. Содерж.: Предисловие, с. 3—14. Большая блондинка. Пер. Э. Питерская. — Черное и белое; Мистер Дьюрант. Пер. Н. Ветошкина. — Изумительный Старик; Песнь о рубашке. 1941. Пер. Т. Озерская. — Телефонный звонок; Вот и все; Слава при дневном свете. Пер. Н. Ветошкина. — Сердце, мягкое как воск; Солдаты республики. Пер. Т. Озерская. — Нью-Йорк — Детройт. Пер. Н. Ветошкина. — Малыш Кэртис. Пер. Т. Озерская. — Чудесный отпуск; Кузен Ларри. Пер. Н. Ветошкина. — Светоч истины и добра. Пер. Т. Озерская. — Жизненный уровень; Из дневника нью-йоркской леди; Оденьте нагих. Пер. Н. Ветошкина.

1960

4373 Жизненный уровень [The Standard Of Living]. Пер. Н. Ветошкина см. № 4372; Игра. Пер. Р. Красильщикова. — «Подъем», 1960, № 1, с. 68—71.

1963

4374 Черное и белое. М., «Правда», 1963. 48 с. Содерж.: Черное и белое; Жизненный уровень. Пер. Н. Ветошкина. — Я живу твоими посещениями. Пер. В. Лимановская. — Это уж слишком! Пер. Н. Ветошкина. — Лошадка. Пер. Т. Озерская.

1972

4375 Ты был в полном порядке... Пер. Ю. Смирнов. — «Лит. газ.», 1972, 31 мая, с. 16.

1940

■ 4376 Романова Е. [Рец. на кн.: „Here Lies". N. Y., 1939]. — «Интерн. лит.», 1940, № 9-10, с. 246—248.

1956

■ 4377 Романова Е. В одном из отелей Нью-Йорка. [D. Parker and A. D'Usseau. „Close Harmony, or, The Lady Next Door"]. «Сов. культура », 1956, 5 апр.

1959

■ 4379 Лагунова М. Предисловие. — В кн.: Parker D. Short Stories and Poems. М., 1959, с. 3—8. То же: Изд. 2-е. М., 1963.

1972

■ 4380 Мендельсон М. Дороти Паркер. См. № 763.

■ 4381 Мегрелишвили З. Г. Особенности творчества американской писательницы Дороти Паркер. — «Труды Тбил. ун-та». Литературоведение, 1975, № 163, с. 161—165.

ПАУНД Эзра
POUND Ezra
1885—1972

1915

■ 4382 Венгерова З. Английские футуристы. — В кн.: Стрелец. Сб. I. Пг., 1915, с. 91—104.

1949

■ 4383 Мендельсон М. Американская премия фашистскому поэту. — «Культура и жизнь», 1949, 31 авг.

1961

■ 4384 Сурков А. Политические причины и эстетические следствия. — «Иностр. лит.», 1961, № 6, с. 230—233.

1966

■ 4385 Засурский Я. [Рец. на кн.: Stock N. Poet In Exile. Ezra Pound. Manchester, 1964; Davie D. Ezra Pound. Poet As Sculptor. N. Y. — Oxford, 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 8, с. 130—134.

1970

■ 4386 Зверев А. Эзра Паунд — литературная теория, поэзия, судьба. — «Вопр. лит.», 1970, № 6, с. 123—147.

1973

■ 4386[а] Каули М. Пилигримы в Париже. Пер. Н. Анастасьев см. № 788.

ПЕЙН Томас
PAINE Thomas
1737—1809

1959

4387 Избр. соч. Под ред. М. П. Баскина. Пер.: А. С. Богомолов, Ф. Ф. Вермель, Е. И. Елинек, Д. С. Кунина М., Изд—во АН СССР, 1959. 422 с. (АН СССР. Ин-т философии). Из содерж.: М. П. Баскин. Томас Пейн, с. 5—20. Здравый смысл. — Американский кризис (II, V—XIII) — Права человека. — Век разума. — Аграрная справедливость. — Письмо Франклину.

1939

■ 4389 Старцев А. [Рец. на кн.: Smith F. Thomas Paine — Liberator. N. Y., 1938]. — «Интерн. лит.», 1939, № 5-6, с. 214—216.

1947

■ 4390 Старцев А. Пейн. См. № 270.

1957

■ 4391 Баскин М. П. Просветители в Северной Америке второй половины XVIII в. В. Франклин, Т. Джефферсон и Т. Пейн. См. № 337.

1959

■ 4392 Баскин М. Томас Пейн — критик религии. — «Наука и религия», 1959, № 3, с. 92—93.

■ 4393 Воронов В. В. Прогрессивные тенденции социологических воззрений Томаса Пэна. — «Науч. докл. высш. школы. Философ. науки», 1959, № 3, с. 172—181.

■ 4394 Воронов В. В. Социологические, социально-политические и философские взгляды Томаса Пэна. — «Труды кафедр обществ. наук Пермск. гос. мед. ин-та», 1959, Вып. 1, т. 2, с. 78—122.

■ 4395 Гончаров Л. Н. Общественно-политические идеи Т. Пейна. Фрунзе, 1959. 25 с.

1960

■ 4396 Воронов В. В. Томас Пейн — враг войны и колониализма. — «Вестн. истории мировой культуры», 1960, № 3, с. 86—94.

■ 4397 Гольдберг Н. М. Критика религии Томасом Пейном. — В кн.: Ежегодник Музея истории религии и атеизма. Т. 4. М.—Л., 1960, с. 329—370.

■ 4398 Громаков Б. С. Политические и правовые взгляды Томаса Пейна. М., Госюриздат, 1960. 74 с.

1962

■ 4399 Паррингтон В. Л. Политические мыслители. Французская группа. I. Томас Пейн. Публицист-республиканец. II. Томас Джефферсон. Аграрный демократ. См. № 456.

1965

■ 4400 Гольдберг Н. М. Томас Пейн. См. № 521.

1969

■ 4401 Гольдберг Н. М. Томас Пейн. М., «Мысль», 1969. 198 с. (Мыслители прошлого).

1975

■ 4402 Кислова А. А. Томас Пейн — революционер и демократ. — В кн.: Американский ежегодник. 1975. М., 1975, с. 152—170.

ПЛАТ Сильвия
PLATH Silvia
1932—1963

1973

4403 Утренняя песня; Вестники. Пер. А. Сергеев. См. № 939.

1974

4404 Рой; Овцы в тумане; Луна и тисовое дерево; Тюльпаны [Из сборника «Ariel», 1966]. Пер. А. Сергеев. — «Иностр. лит.», 1974, № 1, с. 77—81.

ПО Эдгар Аллан
POE Edgar Allan
1809—1849

1847

4405 Золотой жук [The Gold-Bug]. Пер. с франц. — В кн.: Новая библиотека для воспитания, издаваемая Петром Редкиным. Кн. 1. М., 1847, с. 154—220; Тот же пер.: «Журнал для чтения воспитанникам военно-учебных заведений», 1848, т. 74, № 295, окт., с. 231—251; № 296, окт., с. 346—371; Американский искатель кладов. — «Б-ка для чтения», 1848, т. 89, [сент.], отд. VII, с. 186—208. Автор не указан; Золотой жук. Спб., Изд. А. Смирдина, 1858. 54 с.; [Пер. Н. Шелгунов]. Подписано: Н. Ш. — «Дело», 1874, № 4, с. 309—320; М., Изд. «Народная библиотека», 1883, 56 с.; 1885 г. См. № 4443; «Труд», 1889, № 24, дек., с. 614—634; 1896 г. См. № 4472; Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; Тот же пер. Пб., «Аквилон», 1922; М., Изд. М. В. Клюкина, 1901. 48 с.; 1911 г. См. № 4520; Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4519; 1921 г. Пер. Т. Гринберг. см. № 4534; 1943 г. Перевод под ред. А. Старцева см. № 889; Тот же пер. [пер. не указ.], испр. см. № 4548; Тот же пер., испр. см. № 4550, 4554.

1853

4406 Голландский воздухоплаватель [The Unparalleled Adventures Of One Hans Pfaall]. — «Отеч. зап.», 1853, № 11, отд. VII, с. 1—16; Тот же пер. в кн.: Рассказы соврем. иностр. писателей. Т. 2. Спб., 1853, с. 243—260. Подписано: Эдуард Поэ; Изумительное приключение некоего Ганса Пфаль. — «Развлечение», 1885, № 19, 21, 23, 25, 27, 28, май—июль; 1896 г. Необыкновенное приключение Ганса Пфалля. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; Тот же пер., испр. см. № 4550; 1898 г. Невероятное приключение Ганса Пфааля. См. № 4493; 1911 г. Беспримерное приключение Ганса Пфааля. См. № 4520; 1912 г. Беспримерное приключение некоего Ганса Пфоолля. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4519.

1856

4407 Спуск в Мельстром [A Descent Into the Maelström]. — «Б-ка для чтения», 1856, № 10, отд. VII, с. 133—145; 1895 г. Нисхождение в Мальстрем. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4462; 1896 г. Спуск в Мальштрем. Пер. М. Н. Энгельгардт см. № 4471; 1908 г. Спуск в Мальстрем. См. № 4509; 1911 г. См. № 4520; 1946 г. Низвержение в Мальстрем. Пер. М. Богословская. — В кн.: Золотой жук. [Рассказы]. М.—Л., 1946; Тот же пер., испр. см. № 4550.

4408 Рукопись, найденная в бутылке [Ms Found In a Bottle]. — «Сын отеч.», 1856, № 25, сент., с. 273—275. В пагинации опечатка; 1895 г. Манускрипт, найденный в бутылке. Пер. К. Бальмонт см. № 4461; 1896 г. Рукопись, найденная в бутылке. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1908 г. См. № 4509; 1911 г. См. № 4520; 1970 г. Пер. Ф. В. Широков см. № 4554; 1972 г. Пер. М. Беккер см. № 4556.

4409 1002 ночь [The Thousand-and-Second Tale Of Scheherazade]. — «Рус. инвалид», 1856, 31 мая и 1 июня. Автор не указан; 1896 г. Тысяча вторая сказка Шехерезады. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1908 г. См. № 4509; 1911 г. См. № 4520; Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4519; 1970 г. Пер. З. Е. Александрова см. № 4554.

1857

4410 Длинный ящик [The Oblong Box].— «Б-ка для чтения», 1857, № 3, отд. VII, с. 184—186; 1885 г. [Пер. И. Городецкий (?)]. См. № 4444; 1896 г. Продолговатый ящик. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1901 г. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1911 г. См. № 4520; 1927 г. Пер. М. Викторов см. № 4543; 1970 г. Длинный ларь. Пер. Н. М. Демурова см. № 4554; 1972 г. Продолговатый ящик. Пер. И. Гурова см. № 4556.

4411 Украденное письмо [The Purloined Letter]. — «Сын отеч.», 1857, № 35, авг., с. 845—849; 1885 г. [Пер. И. Городецкий (?)] см. № 4444; 1895 г. См. № 4460; 1896 г. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; Тот же пер., испр. см. № 4550; 1908 г. См. № 4509; 1911 г. См. № 4520; Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4519; 1921 г. Пер. Т. Гринберг см. № 4534; 1929 г. Похищенное письмо. Пер. Е. Кальмеер см. № 4545; 1967 г. Украденное письмо. Пер. Р. Гальперина см. № 4552; 1970 г. Похищенное письмо. Пер. Н. М. Демурова см. № 4554; 1972 г. Пер. И. Гурова см. № 4556.

4412 Загадочное убийство [The Murders In the Rue Morgue]. — «Сын. отеч.», 1857, № 11, март, с. 250—254; № 12, март, с. 271—275. От редакции, № 11, с. 250, Двойное убийство в улице Морг. [Пер. Н. Шелгунов]. Подписано: Н. Ш. — «Дело», 1874, № 4, с. 285—309; 1895 г. Убийство в улице Морг. См. № 4460; 1896 г. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; Тот же пер. Берлин, 1921, 63 с.; Двойное убийство в улице Морг. Пер. М. Тимофеева. — «Вестн. знания», 1909, № 3, с. 360—376; 1911 г. Убийство в улице Морг. См. № 4520; Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4519; Страшное убийство в улице Морг. Ярославль, Изд. Некрасова, 1915*; 1958 г. Убийство на улице Морг. Пер. Р. Гальперина см. № 4550; Тот же пер., испр. Убийства на улице Морг. См. № 4552.

4413 Человек толпы [The Man Of the Crowd]. — «Б-ка для чтения», 1857, № 3, отд. VII, с. 187—195; 1885 г. [Пер. И. Городецкий (?)] см. № 4444; 1895 г. Пер. К. Бальмонт см. № 4461; 1896 г. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; Тот же пер., испр. см. № 4544; 1908 г. См. № 4509; 1911 г. См. № 4520; 1958 г. Пер. М. Беккер см. № 4550; 1970 г. Пер. В. В. Рогов см. № 4554.

* Издание разыскать не удалось.

1858

4414 Вильям Вильсон [William Wilson]. Спб., Изд. А. Смирдина, 1858. 28 с.; 1885 г. Уильям Уильсон. См. № 4443; 1895 г. Пер. К. Бальмонт см. № 4462; 1896 г. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1909 г. Вильям Вильсон. См. № 4512; 1911 г. См. № 4520; 1970 г. Пер. В. В. Рогов см. № 4554; 1972 г. Пер. Р. Облонская см. № 4556.

1859

4415 Говорящий мертвец [The Facts In the Case of M. Valdemar. С критич. разбором]. Пер. А. Вашуцский (?) Переведено с франц. Спб., 1859. 51 с.; Правда о смерти Эриеста Вольдемара. — «Ребус», 1883, № 22, июнь, с. 201—203; 1885 г. Истина в деле мистера Вальдемара. [Пер. И. Городецкий (?)] см. № 4444; 1895 г. Мистер Вальдемар. См. № 4460; Факты в деле мистера Вальдемара. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4462; Фактическая сторона одного частного случая месмеризма. Пер. Г. Клепацкий см. № 4459; 1896 г. Что случилось с г. Вальдемаром. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; Тот же пер. Факты в случае с г. Вальдемаром см. № 4471; 1908 г. Удивительное действие животного магнетизма на умирающего. См. № 4509; 1911 г. Факты из случая с г. Вальдемаром. См. № 4520; 1970 г. Правда о том, что случилось с мистером Вальдемаром. Пер. З. Е. Александрова см. № 4554; Тот же пер. с изменениями см. № 4556.

1861

4416 Похождения Артура Гордона Пэйма [Narrative Of Arthur Gordon Pym. Пер. Е. А. Моллер]. — «Время», 1861, т. 2, кн. 3, отд. I, с. 105—190; Приключения Артура Гордона Пима. Пер. О. П. — «Вестн. Европы», 1882, № 6, с. 711—759; № 7, с. 191—236; 1886 г. Приключения Артура Пима. См. № 4443; 1895, Приключения Гордона Пима. См. № 4460; 1896 г. Повесть о приключениях Артура Гордона Пима из Нантукета. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1908 г. Приключения Артура Гордона Пима. См. № 4509; Необыкновенные приключения Артура Пима. Спб., Изд «Копейка», 1910, 47 с.; 1911 г. Повествование Артура Гордона Пима из Нантукета. См. № 4520; 1912 г. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4519; Приключения Артура Гордона Пима. Переведено с франц. М.—Л., Госиздат, 1928. 232 с.; 1972 г. Повесть о приключениях Артура Гордона Пима. Пер. Г. Злобин см. № 4556.

4417 Свидание [The Assignation]. — «Собрание иностр. романов...», 1861, май, с. 106—118; 1896 г. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; Тот же пер., испр. см. № 4550; 1911 г. См. № 4520; 1913 г. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4519; 1970 г. Пер. В. В. Рогов см. № 4554.

4418 Сердце-обличитель [The Tell-Tale Heart. Пер. Д. Михаловский]. — «Время», 1861, т. 1, кн. 1, отд. I, с. 232—237; Сердце-предатель. [Пер. Н. Шелгунов]. Подписано: Н. Ш. — «Дело», 1874, № 5, с. 229—234; Сумасшедший убийца. — «Иллюстр. мир», 1882, № 34, авг., с. 6—7; 1885 г. Сердце изобличило. [Пер. И. Городецкий (?)] см. № 4444; 1895 г. Сердце-изобличитель. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4462; 1896 г. Сердце — обличитель. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1909 г. Пер. С. Я. Зеликсон см. № 4513; 1911 г. Сердце-доносчик. См. № 4520; 1970 г. Сердце-обличитель. Пер. В. А. Неделин см. № 4554; 1972 г. Пер. В. Хинкис см. № 4556.

4419 Черный кот [The Black Cat. Пер. Д. Михаловский]. — «Время», 1861, т. 1, кн. 1, отд. I, с. 238—247; Черная кошка. [Пер. Н. Шелгунов]. Подписано: Н. Ш. — «Дело», 1874, № 5, с. 221—229; «Пчелка», 1882; № 15, апр., с. 5—7; «Ребус», 1883, № 26, июль, с. 235—237; 1885 г. Черный кот. [Пер. И. Городецкий (?)] см. № 4444; 1895 г. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4462; 1896 г. Черная кошка. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1909 г. Пер. С. Я. Зеликсон см. № 4513; 1910 г. См. № 4518; 1911 г. См. № 4520; «Преступление и наказание», 1917, № 2, янв., с. 2—5; 1970 г. Черный кот. Пер. В. А. Неделин см. № 4554; 1972 г. Пер. В. Хинкис см. № 4556.

4420 Чорт в ратуше [The Devil In the Belfry. Пер. Д. Михаловский]. — «Время», 1861, т. 1, кн. 1, отд. I, с. 248—256; 1896 г. Чорт на башне. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1908 г. Чорт на колокольне. Пер. Л. Уманец см. № 4509; 1911 г. Дьявол на колокольне. См. № 4520; Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4519; 1958 г. Черт на колокольне. Пер. В. Рогов см. № 4550.

1868

4421 Несколько слов по поводу преждевременного погребения мнимо умерших [The Premature Burial]. — «Собрание иностр. романов», 1868, май, отд. II, с. 40—56; Преждевременные погребения. — «Сын отеч.», 1869, № 12, март, с. 163—167; Заживо погребенный. — «Модный свет», 1883, № 4, янв., с. 38—39; 1885 г. Заживо похороненный. [Пер. И. Городецкий (?)] см. № 4444, 1896 г. Преждевременное погребение. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; Тот же пер., испр. см. № 4550; 1908 г. См. № 4509; «Новое слово», 1909, № 3, с. 70—77; 1911 г. Заживо погребенный. См. № 4520; Преждевременные похороны. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4519: Воспоминания трупа. — «XX век», 1912, № 12, июль, с. 34; 1970 г. Преждевременные похороны. Пер. В. А. Неделин см. № 4554; 1972 г. Заживо погребенные. Пер. В. Хинкис см. № 4556.

1870

4422 Колодезь и маятник [The Pit and Pendulum]. «Отеч. зап.», 1870, № 1, с. 99—113; 1895 г. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4462; Пер. Г. Клепацкий см. № 4459; 1896 г. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1908 г. См. № 4509; 1909 г. Пер. С. Я. Зе-

ликсон см. № 4513; 1910 г. Качающийся маятник. См. № 4518; 1911 г. Колодезь и маятник. См. № 4520; «Преступление и наказание», 1917, № 3, янв. с. 2—4; 1929 г. Пер. Е. Кальмеер см. № 4545; 1958 г. Пер. С. Маркиш см. № 4550.

4423 Красная смерть [The Masque Of the Red Death]. — «Отеч. зап.», 1870, № 1, с. 113—118; Маска красной смерти. [Пер. Н. Шелгунов]. Подписано: Н. Ш. — «Дело», 1874, № 5, с. 211—215; 1885 г. [Пер. И. Городецкий (?) см. № 4444; 1895 г. Маска «Красная немочь». См. № 4460; Маска Красной смерти. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4462; Пер. Г. Клепацкий см. № 4459; 1896 г. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1909 г. Пер. С. Бельский см. № 4514; Пер. С. Я. Зеликсон см. № 4513; 1911 г. См. № 4520; 1958 г. Пер. Р. Померанцева см. № 4550; 1970 г. Пер. В. В. Рогов см. № 4554.

1874

4424 Береника [Berenice. Пер. Н. Шелгунов]. Подписано: Н. Ш. — «Дело», 1874, № 5, с. 215—221; 1895 г. Береника. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4462; Береника. Пер. Г. Клепацкий см. № 4459; 1896 г. Береника. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1911 г. Вероника. См. № 4520; 1970 г. Береника. Пер. В. А. Неделин см. № 4554; 1972 г. Пер. И. Гурова см. № 4556.

4425 Лигея [Ligeia. Пер. Н. Шелгунов]. Подписано: Н. Ш. — «Дело», 1874, № 5, с. 234—241; Лигейя. Пер. Д. С. Мережковский. — «Труд», 1893, № 11, с. 376—391; 1895 г. Пер. К. Бальмонт см. № 4461; 1896 г. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1911 г. См. № 4520; 1970 г. Пер. В. В. Рогов см. № 4554; 1972 г. Пер. И. Гурова см. № 4556.

4426 Тень [Shadow. Пер. Н. Шелгунов]. Подписано: Н. Ш. — «Дело», 1874, № 5, с. 241—242; 1885 г. [Пер. И. Городецкий (?)] см. № 4444; 1895 г. Пер. К. Бальмонт см. № 4461; 1896 г. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; В кн.: Альманах иностранной литературы. Кн. 3-4. М., 1909, с. 5—8; 1911 г. См. № 4520; 1970 г. Пер. В. В. Рогов см. № 4554.

4427 Труп — обвинитель [Thou Art the Man]. — В кн.: Кок П., де. Осел. М., 1874, с. 239—264; 1908 г. «Это ты!» См. № 4509; 1911 г. «Ты — виноват». См. № 4520; 1895 г. Ты убийца. См. № 4460; 1896 г. «Это ты!» Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1970 г. «Ты еси муж, сотворивый сие!» Пер. С. П. Маркиш см. № 4554.

1877

4428 Система доктора Деготя и профессора Пера [The System Of Dr Tarr and Professor Feather]. Пер. Н. А. П-ва. — «Моск. обозр», 1877, № 30/31, 3 авг., с. 179—192; Система Гудрона и Плюма. — «Нива», 1884, № 36, сент., с. 855, 858—860; 1896 г. Система доктора Дегот и профессора Перье. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1908 г. Система доктора Тарра и профессора Фезера. См. № 4509; 1911 г. Система Доктора Тарра и Профессора Фетера. См. № 4520; 1913 г. Система доктора Деготь и профессора Пера. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4519; 1958 г. Система доктора Смоля и профессора Перро. Пер. С. Маркиш см. № 4550.

1878

4429 Аннабель Ли [Annabel Lee. Пер. С. А. Андреевский]. — «Вестн. Европы», 1878, № 5, с. 115—116; Аннабэль-Ли. Пер. Д. Садовников. — «Огонек», 1879, № 51, дек., с. 1013; Тот же пер. в кн.: Поэты-демократы 1870—1880-х годов. Л., 1968, с. 562—563; 1895 г. Аннабель Ли. Пер. К. Бальмонт см. № 4461; 1908 г. Эннебель Ли. Пер. Л. Уманец см. № 4509; 1923 г. Аннабель Ли. Пер. В. Федоров см. № 4535; 1924 г. Пер. В. Брюсов см. № 4539; Пер. А. Н. Оленич-Гнененко. — «Дон», 1946, № 2, с. 124—125; Тот же пер. в кн. Оленич-Гнененко А. Избранное. Ростов н/Д., 1954, с. 464—465; Энабел Ли. Пер. В. Рогов. — В кн.: По Э. Полн. собр. рассказов. М., 1970, с. 707—708; Тот же пер. см. № 4556; 1971 г. Аннабел Ли. Пер. Э. Гольдернесс. См. № 4555.

4430 Ворон [The Raven]. Пер. С. А. Андреевский. — «Вестн. Европы», 1878, № 3, с. 120—127. От переводчика, с. 108—110; Тот же пер., испр. и доп. в кн.: Андреевский С. А. Стихотворения. Спб., 1886, с. 268—278; Пер. Л. И. Пальмин. — В кн.: Пальмин Л. И. Сила яву. М., 1878, с. 522—526; [Пер. Л. Е. Оболенский]. Подписано: Л. О. — «Свет» [новый формат], 1879, № 11, с. 257—262; Тот же пер. в кн.: Оболенский Л. Стихотворения. Спб., 1887, с. 57—64; Пер. И. Кондратьев. — «Мирской толк», 1880, № 12, с. 136—137; 1885 г. [Перевод прозой] см. № 4444; Пер. Д. Мережковский. — «Сев. вести», 1890, № 11, с. 188—194; Тот же пер. в кн.: Мережковский Д. Символы. Спб., 1892, с. 417—424; Пер. К. Бальмонт. — «Артист», 1894, № 41, сент., с. 158—160; [Пер. В. Е. Жаботинский]. Подписано: Altalena. — В кн.: Наши вечера Лит.-худож. сб. Вып. 1-й. Одесса, 1903, с. 62—65; Пер. В. Брюсов*. — «Вопросы жизни», 1905, № 1, с. 187—190; См. № 4521; «Биржев. вед.», 1915, 1 (14) июня; См. № 4539; 1908 г. Пер. Л. Уманец см. № 4509; 1923 г. Пер. В. Федоров см. № 4535; Пер. А. Н. Оленич-Гнененко. — «Дон», 1946, № 2, с. 118—120; Пер. М. Зенкевич см. № 893; 1972 г. Пер. В. Бетаки см. № 4556.

4431 Гений фантазии [The Angel Of the Odd. Пер. Л. И. Пальмин]. Подписано: Трефовый король. — «Будильник», 1878, № 2, янв., с. 19—21; Ангел странности. — «Свет и тени», 1881, № 25, дек., с. 226—227, 230; 1896 г. Ангел необычайного. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1908 г. Гений случайностей. См. № 4509; 1911 г. Ангел «Невероятного». Нелепость. См. № 4520; 1912 г. Дух невероятного. Пер. З. Львовский см. № 4527; 1929 г. Ангел невероятного. См. № 4546; 1970 г. Ангел Необъяснимого. Экстраваганца. Пер. И. М. Бернштейн см. № 4554.

4432 Страна снов [Dream-Land]. Пер. С. А. Андреевский. — «Вестн. Европы», 1878, № 7, с. 159—161; Тот же пер. в кн.: Андреевский С. А. Стихотворения. Спб., 1886, с. 279—281; 1901 г. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1924 г. Пер. В. Брюсов см. № 4539; 1972 г. Страна сновидений. Пер. Н. Вольпин см. № 4656.

4433 Философия творчества [The Philosophy Of Composition]. Пер. С. А. Андреевский. — «Вестн. Европы», 1878, № 3, с. 110—120; 1885 г. [Пер. И. Городецкий (?)] см. № 4444; 1911 г. Тайна творчества. См. № 4520; 1913 г. Философия творчества. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4519.

1880

4434 Бочка амонтиллиадо [The Cask Of Amontillado]. — «Еженед. нов. время», 1880, т. 6, 22 мая, стб. 494—502; «Рус. богатство», 1881, № 5, с. 7—15; «Пчелка», 1882, № 24, июнь, с. 2—4; Бочка вина. — «Иллюстр. мир», 1883, № 41/42, окт., с. 11—12. Подписано: Эдгард Поэ; 1885 г. Бочка Амонтилльядо. [Пер. И. Городецкий (?)] см. № 4444; 1895 г. См. № 4460; Пер. К. Бальмонт см. № 4462; 1896 г. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1909 г. Пер. С. Я. Зеликсон см. № 4513; 1911 г. См. № 4520; 1929 г. Пер. Е. Кальмеер см. № 4545; 1958 г. Бочонок Амонтильядо. Пер. О. Холмская см. № 4550.

4435 К Елене [To Helen]. Пер. Ф. В. Черниговец. — «Еженед. нов. время», 1880, т. 5, 6 марта, стб., 624—625; 1895 г. Пер. К. Бальмонт см. № 4461; 1923 г. Елене (Елене Уитмен). Пер. В. Федоров см. № 4535; 1924 г. Елене. Пер. В. Брюсов см. № 4539; 1972 г. К Елене. Пер. В. Рогов см. № 4556.

4436 Овальный портрет [The Oval Portrait]. — «Еженед. нов. время», 1880, т. 6, 17 апр., стб., 246—251; «Рус. богатство», 1881, № 5, с. 15—19; Пер. В. Х. — «Худож. журн.», 1884, т. 5, июль—дек., с. 25—28; 1885 г. См. № 4443; [Пер. И. Городецкий (?)] см. № 4444; 1895 г. Пер. К. Бальмонт см. № 4461; 1896 г. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; Тот же пер., испр. см. № 4550; 1909 г. Пер. С. Бельский см. № 4514; Пер. В. И. Т. См. № 4512; 1911 г. См. № 4520; 1970 г. Пер. В. В. Рогов см. № 4554; 1972 г. В смерти — жизнь*. Пер. Н. Галь см. № 4556.

1881

4437 Молчание [Silence]. — «Рус. богатство», 1881, № 5, с. 20—23; 1885 г. Безмолвие. См. № 4443; Молчание. [Пер. И. Городецкий (?)] см. № 4444; 1895 г. Пер. К. Бальмонт см. № 4461; 1896 г. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; В кн.: Альманах иностр. лит. Кн. 2. М., 1909, с. 123—128; 1911 г. См. № 4520; 1970 г. Тишина. Притча. Пер. В. В. Рогов см. № 4554.

4438 Падение дома Ушеров [The Fall Of the House Of Usher]. — «Лит. журнал», 1881, № 11, стб., 773—792; 1885 г. См. № 4443; 1895 г. Падение дома Эшер. Пер. К. Бальмонт см. № 4461; 1896 г. Гибель Эшерова дома. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; Тот же пер., испр. Падение дома Эшеров. См. № 4550; 1911 г. Гибель дома Ушер. См. № 4520; 1970 г. Падение Дома Ашеров. Пер. В. В. Рогов см. № 4554; 1972 г. Пер. Н. Галь см. № 4556.

4439 Элеонора [Eleonora]. — «Лит. журн.», 1881, № 7, стб. 663—669; 1895 г. Пер. Г. Клепацкий см. № 4459; Пер. К. Бальмонт см. № 4461; 1896 г. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1911 г. См. № 4520; 1970 г. Пер. Н. М. Демурова см. № 4554.

1884

4440 Август Бедлоэ [A Tale Of the Ragged Mountains]. — «Нива», 1884, № 46, ноябрь, с. 1106—1110; 1885 г. Рассказ в Разорванных горах. См. № 4443; Воспоминания Августа Бэдло. [Пер. И. Городецкий (?)] см. № 4444; 1895 г. Случай в диких горах. См. № 4460; 1896 г. Происшествие в Скалистых горах. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1901 г. Сказка извилистых гор. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1911 г. Сказка скалистых гор. См. № 4520; 1970 г. Повесть Скалистых гор. Пер. Ф. В. Широков см. № 4554; 1972 г. Повесть Крутых гор. Пер. И. Гурова см. № 4556.

4441 Метценгерштейн [Metzengerstein]. — В кн.: Приложение романов к газете «Свет». Кн. 11. Спб., 1884, с. 1—11; 1896 г. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1901 г. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1908 г. Пер. Л. Уманец см. № 4509; 1911 г. См. № 4520; 1970 г. Пер. В. А. Неделин см. № 4454; 1972 г. Пер. Р. Облонская см. № 4556.

4442 Мареллa [Morella]. — В кн.: Приложение романов к газете «Свет». Кн. 11. Спб., 1884, с. 13—20; 1895 г. Морелла. Пер. Г. Клепацкий см. № 4459; Пер. К. Бальмонт см. № 4461; 1896 г. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1908 г. Пер. Л. Уманец см. № 4509; 1911 г. См. № 4520; 1970 г. Пер. Ф. В. Широков см. № 4554; 1972 г. Пер. И. Гурова см. № 4556.

1885

4443 Необыкновенные рассказы. Кн. 1—3. Спб., Изд. А. С. Суворина, 1885—1886. (Дорожн. библиотека). Содерж.: Кн. 1. Двойное убийство в улице Морг. [Пер. Н. Шелгунов]. — Таинственное убийство. — Бочка амонтиллиадо. — Золотой жук. — Кн. 2. Маска Красной Смерти; Береника; Черная кошка; Сердце — предатель. [Пер. Н. Шелгунов]. — Царь-Чума. — Тень. [Пер. Н. Шелгунов]. — Колодец и маятник. — Рассказ в разорванных горах. — Уильям Уильсон. — Овальный портрет. — Падение дома Ушеров. — Безмолвие. — Кн. 3. Приключения Артура Пима.

4444 Повести, рассказы, критические этюды и мысли. [Пер. И. Городецкий (?)]. М., Изд. В. Н. Маракуева, 1885, 327 с. Со-

* Все четыре перевода В. Я. Брюсова — разные редакции.

* В первой авторской публикации называлось «Life In Death».

держ.: Э. Геннекен. Жизнь Эдгара Аллэна По, с. I—LXIV. Сердце изобличило. — Черный кот. — Тень. — Философ Bon-Bon. — Овальный портрет. — Остров феи. — Философия творчества. — Ворон. [Переведено прозой]. — Случай в Иерусалиме. — Заживо похороненный. — Человек толпы. — Молчание. — Бочка Амонтилльядо. — Украденное письмо. — Не закла́дуй чорту своей головою. — Маска Красной Смерти. — Длинный ящик. — Гоп-Фрог. — Истина в деле мистера Вальдемара. — Воспоминания Августа Бэдло. — Могущество слов. — Marginalia, или Заметки на полях книг.

4445 Гоп-Фрог [Hop-Frog. Пер. И. Городецкий (?)] см. № 4444; 1896 г. Лягушонок Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1901 г. Гоп-Фрог. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; Последнее шутовство старого шута. — «Новь», 1908, № 28, июль, с. 233—236; Скакун-лягушка. См. № 4509; Прыгающий лягушонок. Пер. Т. О. — В кн.: Лорд А. Осажденные. — По Э. Прыгающий Лягушонок. М., [1909], с. 39—62; 1911 г. Лягушонок-Попрыгун. См. № 4520; 1927 г. Последняя шутка. Пер. М. Викторов см. № 4543; 1970 г. Прыг-Скок. Пер. В. В. Рогов см. № 4554; 1972 г. Лягушонок. Пер. Н. Галь см. № 4556.

4446 Могущество слов [The Power Of Words. Пер. И. Городецкий (?)] см. № 4444; 1896 г. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1901 г. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1908 г. См. № 4509; 1911 г. См. № 4520; 1970 г. Сила слов. Пер. В. В. Рогов см. № 4554.

4447 Не закла́дуй чорту своей головою. [Never Bet the Devil Your Head. Пер. И. Городецкий (?)] см. № 4444; 1896 г. Никогда не закладывай чорту свою голову. Сказка с моралью. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1908 г. Никогда не прозакладывай дьяволу своей головы. История с моралью. См. № 4509; 1911 г. Никогда не отвечай чорту своей головой. См. № 4520; Не закладывай черту своей головы. Пер. Н. Демурова. — «Лит. Армения», 1970, № 9, с. 56—62.

4448 Остров феи [The Island Of the Fay. Пер. И. Городецкий (?)] см. № 4444; 1895 г. Пер. К. Бальмонт см. № 4461; 1896 г. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1911 г. См. № 4520; 1970 г. Пер. В. В. Рогов см. № 4554.

4449 Случай в Иерусалиме [A Tale Of Jerusalem. Пер. И. Городецкий (?)] см. № 4444; 1896 г. Происшествие в Иерусалиме. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1908 г. На стенах Иерусалимских. См. № 4509; 1911 г. Иерусалимская сказка. См. № 4520; 1970 г. На стенах Иерусалимских. Пер. З. Е. Александрова см. № 4554.

4450 Таинственное убийство [The Mystery Of Marie Rogêt]. См. № 4443; 1896 г. См. № 4472; Тайна Мари Роже. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; Тот же пер., с изменениями см. № 4544; 1911 г. Тайна Марии Роже. См. № 4520; Тайна Мари Роже. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1970 г. Пер. В. А. Неделин см. № 4554; 1972 г. Пер. И. Гурова см. № 4556.

4451 Философ Bon-Bon [Bon-Bon. Пер. И. Городецкий (?)] см. № 4444; 1896 г. Бон-Бон. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1911 г. Bon-Bon. См. № 4520; 1970 г. Бон-Бон. Пер. Ф. В. Широков см. № 4554.

4452 Царь-Чума [King Pest] См. № 4443; 1896 г. Король Мор. [Сказка с аллегорией]. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1911 г. См. № 4520; Король Чума. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4519; 1958 г. Пер. Э. Березина см. № 4550; Тот же пер. с изменениями см. № 4556; 1970 г. Пер. В. В. Рогов см. № 4554.

4453 Marginalia. [Пер. И. Городецкий (?)] см. № 4444; 1913 г. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4519.

1886

4454 Аригейм [The Domain Arnheim]. — В кн.: Приложение романов к газете «Свет». Кн. 4. Спб., 1886, с. 171—186; 1896 г. Поместье Аригейм. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1901 г. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1908 г. См. № 4509; 1911 г. Владение Аригейм. См. № 4520; 1970 г. Поместье Аригейм. Пер. В. В. Рогов см. № 4554.

4455 Волшебный чертог* [The Haunted Palace]. Пер. Н. Ларк. — «Рус. мысль», 1886, № 9, с. 159; 1901 г. Заколдованный замок. Пер. К. Бальмонт см. № 4496; 1924 г. Непокойный замок. Пер. В. Брюсов см. № 4539; В составе рассказа «Падение Дома Ашеров» см.: 1970 г. Заколдованный чертог. Пер. В. В. Рогов см. № 4554 и 1972 г. Обитель привидений. Пер. Н. Вольпин см. № 4556.

4456 Коттэдж Лэндор [Landor's Cottage]. (Антитеза Аригейма). — В кн.: Приложение романов к газете «Свет». Кн. 4. Спб., 1886, с. 186—196; 1896 г. Дача Лэндора. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1901 г. Коттэдж Лэндора. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1908 г. Коттэдж Ландора. В дополнение к поместью Аригейм. См. № 4509; 1911 г. Коттэдж Лэндора. Пандан к «Владению Аригейм». См. № 4520; 1970 г. Домик Лэндора. Дополнение к «Поместью Аригейм». Пер. В. В. Рогов см. № 4554.

4457 Разговор между Моносом и Уной [The Colloquy Of Monos and Una] Пер. И. Д. Городецкий. — «Рус. дело», 1886, 16 дек., № 34 и 35 [двойной номер], с. 24—25; 1896 г. Беседа Моноса и Уны. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1901 г. Беседа между Моносом и Уной. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1911 г. Беседа Моноса и Уны. См. № 4520; 1970 г. Пер. В. В. Рогов см. № 4554.

1894

4458 [«Я жил одиноко...» Eulalie: A Song Пер. Н. Н. Бахтин]. Подписано: Н. Нович. — В кн.: Русские символисты. Вып. 2. М., 1894, с. 23—24; Тот же пер. Нелли см. № 4521; 1901 г. Лелли. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1924 г. Юлэлей. Пер. В. Брюсов см. 4539; 1972 г. Евлалия. Песня. Пер. В. Рогов см. № 4556.

* Стихотворение из рассказа «Падение Дома Ашеров».

1895

4459 Полн. собр. соч. Пер. Г. Клепацкий. Кишинев, 1895. 131 с. Вышел только один выпуск. Содерж.: Вып. 1-й. Г. Клепацкий. Предисловие, с. III—XI. — Эдгар Аллен По. [Биографический очерк]. с. XIII—LXIII. Маска Красной Смерти. — Морелла. — Береника. — Элеонора. — Колодец и маятник. — Фактическая сторона одного частного случая месмеризма.

4460 Избр. соч. Спб., 1895. 200 с. (Ежемесячн. прилож. к журн. «Живописное обозрение», № 7). Содерж.: Эдгар Поэ. [Биографический очерк], с. III—VII. Приключения Гордона Пима. —Убийство в улице Морг. — Случай в диких горах. — Беседа с мумией. — Дух пагубы. — Мистер Вальдемар. — Украденное письмо. — Маска «Красная немочь». — Бочка Амонтильядо. — Ты убийца.

4461 Баллады и фантазии. Пер. К. Бальмонт. М., Изд. кн. маг. Ф. А. Богданова, 1895. 173 с. Содерж.: К. Бальмонт. Предисловие, с. III—XIV. Ворон. — Колокольчики и колокола. — Аннабель-Ли. — К Елене. — К Ф. — Падение дома Эшер. — Тень. — Элеонора. — Остров феи. — Овальный портрет. — Человек толпы. — Морэлла. — Манускрипт, найденный в бутылке. — Лигейя. — Молчание.

4462 Таинственные рассказы. Пер. К. Д. Бальмонт. М., Изд. А. Н. Урусова, 1895. 205 с. Содерж.: Маска красной смерти. — Сердце-изобличитель. — Береника. — Демон извращенности. — Бочка Амонтильядо. — Факты в деле мистера Вальдемара. — Колодец и маятник. — Черный кот. — Вильям Вильсон. — Нисхождение в Мальстрем.

4463 Беседа с мумией [Some Words With a Mummy]. См. № 4460; 1896 г. Разговор с мумией. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1908 г. Краткая беседа с мумией. См. № 4509; 1911 г. Несколько слов с мумией. См. № 4520; Пер. К. Бальмонт см. № 4496; 1970 г. Разговор с мумией. Пер. И. М. Бернштейн см. № 4554.

4464 Дух пагубы [The Imp Of Perverse]. См. № 4460; Демон извращенности. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4462; 1896 г. Бес извращенности. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1908 г. Демон в человеке. Рассуждение приговоренного к смерти. См. № 4509; 1911 г. Чувство извращенности. См. № 4520; 1970 г. Бес противоречия. Пер. В. В. Рогов см. № 4554; 1972 г. Пер. И. Гурова см. № 4556.

4465 К Занте [Sonnet To Zante. Пер. Н. Н. Бахтин]. Подписано: Н. Нович. — В кн.: Русские символисты. [Вып. 3]. Лето 1895 г. М., 1895, с. 39; 1901 г. Занте. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1924 г. К Занте. Пер. В. Брюсов см. № 4439; 1972 г. Сонет к острову Занте. Пер. В. Рогов см. № 4556.

4466 К одной из тех, которые в раю [To One In Paradise]. Пер. К. Бальмонт. — «Труд», 1895, № 9, с. 557—558; «Ты была мне — услада страданий...» Пер. К. Бальмонт. — В кн.: По Э. Собр. соч. Т. 2. Спб., 1906, с. 48. В рассказе «Свидание»; Той, которая в раю. Пер. В. Брюсов. — «Рус. мысль», 1914, № 7, с. 21—22; Тот же пер. Одной в раю. См. № 4539; 1970 г. [«В твоем я видел взоре...»] Пер. В. Рогов см. № 4554 [в составе рассказа «Свидание»]*; Тот же пер. «Той, которая в раю». См. № 4556.

4466[а] К Ф-. Пер. К. Бальмонт. См. № 4461; Тот же пер. «Один прохожу я свой путь безутешный...» См. № 4496.

4467 Колокольчики и колокола [The Bells]. Пер. К. Бальмонт. [Сокр.] См. № 4461; Тот же пер., полностью. — «Ежемесячные сочинения», 1900, № 10, с. 99—102; Звон. Пер. В. Брюсов. — «Рус. мысль», 1914, № 7, с. 22—25; Тот же пер., с вариантом первоначального наброска см. № 4539; 1923 г. Пер. В. Федоров см. № 4535; Колокола. Пер. А. Н. Оленич-Гненко. — «Дон», 1946, № 2, с. 120—122; Тот же пер. см. № 4550; 1972 г. Пер. В. Бетаки см. № 4556.

4468 Счастливейший день [The Happiest Day, the Happiest Hour]. Пер. [с франц.] Е. Зет. — В кн.: Зет Е. Преимущественно современные французские лирики. М., 1895. с. 172—173; 1924 г. Пер. В. Брюсов см. № 4539.

4469 Эльдорадо [Eldorado. Пер. Н. Н. Бахтин]. Подписано: Н. Нович. — В кн.: Русские символисты. [Вып. 3]. Лето 1895 г. М., 1895, с. 40; Пер. К. Бальмонт. — «Вестн иностр. лит.», 1899, № 1, с. 220; 1923 г. Пер. В. Федоров см. № 4535; 1924 г. Эль-Дорадо. Пер. В. Брюсов см. № 4539; Эльдорадо. Пер. А. Н. Оленич-Гненко.— «Дон», 1946, № 2, с. 125; 1958 г. Пер. Э. Гольдернесс см. № 4550; 1972 г. Пер. Н. Вольпин см. № 4556.

4470 Hymne catholique [Hymn]. Пер. Е. Зет.— В кн.: Зет Е. Преимущественно современные французские лирики. М., 1895, с. 171; Гимн [Пер. А. А. Коринфский (?)]. Подписано: К. А.— «Вестн. Европы», 1908, № 4, с. 755; 1911 г. Католический гимн. [Пер. Н. Н. Бахтин]. Подписано: Пр. Б. см. № 4521; 1924 г. Гимн. Пер. В. Брюсов см. № 4539; Пер. В. В. Рогов.— В кн.: По Э. Полн. собр. рассказов. М., 1970, с. 740**.

1895

4471 Собр. соч. Пер. М. А. Энгельгардт. Т. 1—2. Спб., Изд. Г. Ф. Пантелеева, 1896. Содерж.:

Т. 1. Рассказы: Золотой жук. — Необыкновенное приключение Ганса Пфалля. —

* Ранее (1835 г.) публиковалось в тексте рассказа „The Assignation" («Свидание»).

** Публикуется в коммент. к рассказу «Морелла», в составе которого появилось в первой авторской публикации (1835 г.).

Небывалый аэростат. — Фон Кемплен и его открытие. — Месмерические откровения. — Что случилось с г. Вальдемаром? — Рукопись, найденная в бутылке. — Спуск в Мальштрем. — Черная кошка. — Гибель Эшерова дома. — Колодез и маятник. — Тысяча вторая сказка Шехеразады. — Преждевременное погребение. — Маска красной смерти. — Бочка Амонтильядо. — Бес извращенности. — Остров Феи. — Овальный портрет. — Свидание. — Сердце-обличитель. — Поместье Аргейм. — Дача Лэндора. — Вильям Вильсен. — Береника. — Элеонора. — Лигейя. — Морэлла. — Метценгерштейн. — Убийство в улице Морг. — Тайна Мари Роже. — Украденное письмо.

Т. 2. Повести и рассказы, притчи и сказки: Повесть о приключениях Артура Гордона Пима из Нантукета. — Могущество слов. — Беседа Моноса и Уны. — Разговор Эйроса и Хармионы. — Тень. — Молчание. — Происшествие в Иерусалиме. — Происшествие в Скалистых горах. — Очки. — Герцог де-Л'Омлет. — Продолговатый ящик. — Король Мор. — Три Воскресенья на одной неделе. — Чорт на башне. — Знаменитость. — Человек толпы. — Никогда не закладывай чорту свою голову. — «Это ты!» — Сфинкс. — Разговор с мумией. — Лягушонок. — Четыре зверя в одном. — Бон-Бон.— Система доктора Дегот и профессора Перье. — Литературная жизнь м-ра Какбишь Вас, эскв., издателя «Белиберды», описанная им самим. — Как писать статью для «Blackwood». — Трагическое положение. — Мистификация.— Жульничество, как одна из точных наук. — Ангел Необычайного. — Mellonta Tauta. — Потеря дыхания. — Деловой человек. — Человек, которого изрубили на куски.

Изд. 2-е, исправл.*. Спб., «Просвещение», 1896. Из содерж.: М. А. Энгельгардт. Эдгар По. Его жизнь и произведения.

4472 Необыкновенные рассказы**. Кн. 1—2. Спб., Изд. А. С. Суворина, [1896].

4473 Герцог де Л'Омлет [The Duc de L'Omelette]. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1911 г. См. № 4520; 1970 г. Пер. З. Е. Александрова см. № 4554.

4474 Деловой человек [The Business Man]. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1908 г. См. № 4509; 1911 г. См. 4520; 1912 г. Человек системы. Пер. З. Львовский см. № 4527; 1929 г. Человек дела. См. № 4546; 1970 г. Делец. Пер. И. М. Бернштейн см. № 4554.

4475 Жульничество, как одна из точных наук [Diddling Considered As One of the Exact Sciences]. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1911 г. Искусство жулить, как одна из наук. См. № 4520; 1912 г. Искусство особого рода. Пер. З. Львовский см. № 4527; 1929 г. Мошенничество, как точная наука. См. № 4546; 1970 г. Надувательство как точная наука. Пер. И. М. Бернштейн см. № 4554.

4476 Знаменитость [Some Passages In the Life Of a Lion]. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1911 г. Мирская слава см. № 4520; 1912 г. Великая слава. Пер. З. Львовский см. № 4528; 1927 г. Известность. Нравы высшего света. Пер. М. Викторов см. № 4543; 1970 г. Страницы из жизни знаменитости. Пер. В. В. Рогов см. № 4554.

4477 Как писать статью для „Blackwood" [How To Write a Blackwood Article]. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1911 г. Как следует писать статью для журнала «Блэквуд». См. № 4520; 1970 г. Как писать рассказ для «Блэквуда». Пер. З. Е. Александрова см. № 4554.

4478 Литературная жизнь м-ра Какбишь Вас, эскв., издателя «Белиберды», описанная им самим [The Literary Life Of Thingum Bob, esq.] Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1911 г. Литературная жизнь Тингэм Боба, Esq. см. № 4520; 1912 г. Автобиография Тингема Боба, литератора и редактора «Хузтрумфудля». Пер. З. Львовский см. № 4527; 1958 г. Литературная жизнь Каквас Тама, Эсквайра. Пер. М. Урнов см. № 4550.

4479 Месмерические откровения [Mesmeric Revelation]. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1901 г. Месмерическое откровение. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1908 г. Месмерические откровения. См. № 4509; 1911 г. Месмерическое откровение. См. № 4520; 1970 г. Пер. В. А. Неделин см. № 4554.

4480 Мистификация [Mystification.] Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1908 г. Пер. Л. Уманец см. № 4509; 1911 г. См. № 4520; 1970 г. Пер. В. В. Рогов см. № 4554.

4481 Небывалый аэростат [The Ballon — Hoax]. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1908 г. Утка о воздушном шаре. См. № 4509; 1911 г. Сказка о шаре. См. № 4520; 1912 г. Шар-выдумка. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4519; 1970 г. История с воздушным шаром. Пер. З. Е. Александрова см. № 4554.

4482 Очки [The Spectacles]. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1911 г. См. № 4520; 1958 г. Пер. Э. Лазебникова см. № 4550; 1970 г. Пер. З. Е. Александрова см. № 4554.

4483 Потеря дыхания [Loss Of Breath]. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1911 г. См. № 4520; 1958 г. Без дыхания. Пер. М. Беккер см. № 4550.

4484 Разговор Эйроса и Хармионы [The Conversation Of Eiros and Charmion]. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1901 г. Разговор между Эйросом и Хармионой. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1908 г. Разговор Эйроса и Хармионы. См. № 4509; 1911 г. Разговор Эйроса и Чармиона. См. № 4520; 1970 г. Разговор Эйрос и Хармионы. Пер. В. В. Рогов см. № 4554.

* 2-е изд. полностью повторяет содерж. 1-го. Издавалось без изменений в 1909 и 1914 г. Под. загл. «Рассказы». Т. 1—3. Берлин, 1923.

** Содерж. совпадает с изданием «Необыкновенные рассказы» (Спб., 1885—1886) См. № 4443.

4485 Сон во сне* [A Dreami Within a Dream. Пер. Н. Н. Бахтин]. Подписано: Н. Нович. — В кн.: Нович Н. С чужих полей. Спб., 1896 [1897], с. 87—88; 1901 г. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1923 г. Мечта во сне. Пер. В. Федоров см. № 4535; 1924 г. Имитация. Пер. В. Брюсов см. № 4539; Прежняя жизнь предо мной. Пер В. Брюсов см. № 4539; Тот же пер. «К***» см. № 4550; Сон во сне. Пер. В. Брюсов см. № 4539.

4486 Сфинкс [The Sphinx]. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1911 г. См. № 4520; Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4519; 1958 г. Пер. Ф. Левин см. № 4550; 1970 г. Пер. З. Е. Александрова см. № 4554; 1972 г. Пер. В. Хинкис см. № 4556.

4487 Трагическое положение. «Блэквудовская» статья мисс Зенобии [A Predicament]. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1908 г. Пер. Л. Уманец см. № 4509; 1911 г. Затруднительное положение. См. № 4520; 1970 г. Трагическое положение. Пер. З. Е. Александрова см. № 4554.

4488 Три Воскресенья на одной неделе [Three Sundays In a Week]. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1908 г. См. № 4509; «Природа и люди», 1909, № 14, февр., с. 214—215; 1911 г. См. № 4520; 1912 г. Пер. З. Львовский см. № 4528; 1970 г. Пер. И. М. Бернштейн см. № 4554.

4489 Фон Кемпелен и его открытие [Von Kempelen and His Discovery]. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1911 г. См. № 4520; 1970 г. Пер. Н. М. Демурова см. № 4554.

4490 Человек, которого изрубили на куски [The Man That Was Used Up]. Рассказ о походной экспедиции против племен Богабу и Кикапу. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1908 г. Человек, в котором не осталось ни одного живого места. Рассказ из последней экспедиции против племен бугабу и киккапу. Пер. Л. Уманец см. № 4509; 1911 г. Человек, которого искромсали. См. № 4520; 1912 г. Человек, которого... Пер. З. Львовский см. № 4528; 1927 г. Человек, изрубленный на части. Эпизод последней колониальной войны. Пер. М. Викторов см. № 4543; 1952 г. Завоеватель. Пер. Б. Привалов и И. Савицкий см. № 905; Человек, который был пущен в расход. Пер. Н. Демурова. — «Лит. Армения», 1970, № 9, с. 50—56; Тот же пер. Человек, которого изрубили в куски. Повесть о последней бугабуско-кикапуской кампании. См. № 4554.

4491 Четыре зверя в одном [Four Beasts In One. The Homo-Cameleopard] (Homocameleopard). Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1908 г. Человек-камелеопард. См. № 4509; 1911 г. Четыре животных в одном лице. Человек-верблюдолеопард. См. № 4520; Четыре зверя в одном. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4519; 1970 г. Пер. В. В. Рогов см. № 4554; 1972 г. Пер. И. Гурова см. № 4556.

4492 Mellonta Tauta. Пер. М. А. Энгельгардт см. № 4471; 1908 г. Письма с воздушного корабля «Жаворонок». Пер. Л. Уманец см. № 4509; 1911 г. Mellonta Tauta. См. № 4520; 1970 г. Пер. З. Е. Александрова см. № 4554.

1898

4493 Собр. соч. Т. 1. Пер. М. А. Энгельгардт. Спб. Изд. Г. Ф. Пантелеева. 1898*.

4494 К Елене [To Helen]. Пер. А. Салтыков. — «Рус. обозр.», 1898, янв., с. 410; Стансы к Елене. Тот же пер. См. № 4521; Пер. К. Д. Бальмонт. — «Нов. путь», 1904, № 9, с. 113; 1924 г. Пер. В. Брюсов см. № 4539; 1972 г. Пер. Г. Кружков см. № 4556.

1899

4495 Улялюм [Ulalume]. Пер. К. Бальмонт. — «Жизнь», 1899, № 9, с. 170—172; Ulalume. Пер. А. Курсинский. — В кн.: Курсинский А. Сквозь призму души. М., 1906, с. 119—122; 1908 г. Улалум. Пер. Л. Уманец см. № 4509; Ulalume. Пер. М. Трубецкая. — В кн.: Трубецкая М. По дороге. [Полтава, 1909], с. 93—97; 1923 г. Улялюм. Пер. В. Федоров см. № 4535; 1924 г. Юлалюм. Пер. В. Брюсов см. № 4539; Улялюм. Пер. Н. Чуковский. — «Звезда», 1939, № 2, с. 123—124. Тот же пер. см. № 4550; Пер. А. Н. Оленич-Гнененко. — «Дон», 1946, № 2, с. 122—124; Пер. В. В. Рогов. — В кн.: По Э. Полн. собр. рассказов. М., 1970, с. 712. В биографическом очерке отрывок стихотворения; 1972 г. Пер. В. Бетаки** см. № 4556.

1901

4496 Собр. соч.*** Пер. К. Д. Бальмонт. Т. 1—5. «Скорпион», 1901—1912. Содерж.:

Т. 1. От издателей, с. V. — К. Бальмонт. Эдгар По, с. VII—XII. *Поэмы.* Ворон. — Колокольчики и колокола. — Аннабель-Ли. — Улялюм. — К Елене. — Линор. — Лелли. — «Недавно тот, кто пишет эти строки...» — Моей матери. — Молчание. — Занте. — К одной из тех, которая в раю. — «Из всех, кому тебя увидеть — утро...» — Сон во сне. — «Один прохожу я свой путь безутешный...» — «Я не скорблю, что мой земной удел...» — Колизей. — Эльдорадо.— Червь-победитель. — Заколдованный замок. — Долина тревоги. — Город на море. — Страна снов. — Израфель. — *Сказки.* Метценгерштейн. — Сказка извилистых гор. — Месмерическое откровение. — Могущество слов. — Беседа между Моносом и Уной. — Разговор между Эйросом и Хармионой.— Гоп-Фрог. — Тень. — Остров фен. — Овальный портрет. — Лигейя. — Демон извращенности. — Черный кот. — Нисхождение в Мальстрём. — Манускрипт, найденный в

* В ранних вариантах: 1827 г. — «Имитация» (Imitation); 1829 г. — «Прежняя жизнь предо мной; «К***» (То——).

* Содерж. полностью совпадает с изданием «Собрание сочинений» (Спб., 1896). См. № 4471.

** В этом переводе публикуется заключительная строфа стихотворения, ранее опускавшаяся при переводах.

*** Параллельно выходило 2-е, стереотипное издание.

бутылке. — Маска Красной Смерти. — Продолговатый ящик. — Поместье Аргейм. — Коттэдж Лэндора. — Падение дома Эшер. — Молчание.

Т. 2. Сердце-изобличитель. — Береника.— Морэлла. — Элеонора. — Свидание. — Бочка Амонтильядо. — Человек толпы. — Факты в деле мистера Вальдемара. — Колодец и маятник. — Вильям Вильсон. — *Статьи.* Поэтический принцип. — Философия творчества. — Философия обстановки. — *Отрывки и афоризмы.*

Т. 3. Страшные рассказы, гротески: Дьявол на колокольне. — Сфинкс. — Преждевременные похороны. — Убийство на улице Морг. — Тайна Мари Рожэ. — Украденное письмо. — Золотой жук. — Несколько слов с мумией. — Тысяча вторая сказка Шехеразады. — Четыре зверя в одном. — Король Чума. К. Бальмонт. Послесловие переводчика, с. 305—306. — Хронологический список произведений Эдгара По, с. 307—310.

Т. 4. Необычайные приключения. Беспримерное приключение некоего Ганса Пфоолля. — Шар-выдумка. — Повествование Артура Гордона Пима из Нантукета.

Т. 5. Биография. Эврика. Письма. Послесловие. К. Бальмонт. Очерк жизни Эдгара По, с. 1—107. — Эврика. Поэма в прозе. (Опыт о Вещественной и Духовной Вселенной). — Письма. — Послесловие переводчика, с. 303—311.

Изд. 3-е, перераб. см. № 4519.

4497 Город на море* [The City In the Sea]. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1924 г. Осужденный город. Пер. В. Брюсов см. № 4539; Тот же пер. в другой ред. Город на море. См. там же; 1972 г. Город среди моря. Пер. Н. Вольпин см. № 4556.

4498 Долина тревоги [The Valley of Unrest, 1845; ранний вариант — The Valley Nis, 1831]. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1924 г. Долина Ниса. Пер. В. Брюсов см. № 4539; Тот же пер. других вариантов: Долина тревоги и Беспокойная долина см. там же: 1972 г. Долина тревоги. Пер. Г. Кружков см. № 4556.

4499 Израфель [Israfel]. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1924 г. Израфели. Пер. В. Брюсов см. № 4539; 1972 г. Израфел. Пер. В. Бетаки см. № 4556.

4500 «Из всех, кому тебя увидеть — утро...». [To M. L. S.]. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1923 г. То M. L. S. (Марии Луизе Шию). Пер. В. Федоров см. № 4535; 1924 г. К Марии-Луизе (Шю). Пер. В. Брюсов см. № 4539.

4501 Колизей [The Coliseum]. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; [Перевод прозой. Пер. В. Эльснер]. Подписано: В. Ю. Эль-р. — В кн.: Чтец-декламатор. Т. 4. [Киев, 1909], с. 3—4; 1924 г. Колизей. Пер. В. Брюсов см. № 4539; 1958 г. Колизей. Пер В. Гольдернесс см. № 4550; 1972 г. Пер В. Бетаки см. № 4556.

4502 Линор [Lenore, 1843; ранний вариант — A Peap, 1831]. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1908 г. Ленора. Пер. Л. Уманец см. № 4509; 1924 г. Пэан. Пер. В. Брюсов см. № 4539; Тот же пер. другого варианта. Линор. См. там же; 1972 г. Пер. Н. Вольпин см. № 4556.

4503 Моей матери [To My Mother]. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1924 г. Пер В. Брюсов см. № 4539.

4504 Молчание [Sonnet—Silence]. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1924 г. Пер. В. Брюсов см. № 4539; 1972 г. Пер. В. Бетаки см. № 4556.

4505 «Недавно тот, кто пишет эти строки...» [To——]. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1923 г. Марии Лунзе Шйю. Пер. В. Федоров см. № 4535; 1924 г. Марии-Лунзе (Шю). Пер. В. Брюсов см. № 4539; 1972 г. К M. L. S. Пер. Н. Вольпин см. № 4556.

4506 Червь-победитель* [The Conqueror Worm]. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1911 г. [Пер. Н. Н. Бахтин]. Подписано: Н. Нович. См. № 4521; 1924 г. Пер. В. Брюсов см. № 4539; В составе рассказа «Лигейя» см: 1970 г. «Смотри: спектакль богат...» Пер. В. В. Рогов см. № 4554 и 1972 г. «...Спектакль — гала! Чу, срок настал...» Пер. И. Гурова см. № 4556.

4507 «Я не скорблю, что мой земной удел...» [To —., 1845; ранний вариант — To M —., 1829]. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4496; 1924 г. К*** [«Не жду, чтоб мой земной удел...»]. Пер. В. Брюсов см. № 4539; 1958 г. «Пускай удел моих печальных лет...». Пер. Э. Гольдернесс см. № 4550.

1906

4508 Леонени. Пер. [с франц.] В. Брюсов. — «Лит. прилож.», № 2 к газ. «Слово», 1906, 12 февр.: Тот же пер. см. № 4539.

1908

4509 Необыкновенные рассказы. Кн. 1—10. М., И. Д. Сытин, 1908. [Бесплатное прилож. к журн. «Вокруг света»]. Содерж.:

Кн. 1. Золотой жук. — Бочка Амонтиллиадо. — Падение дома Ушеров. — Двойное убийство в улице Морг. [Пер. Н. Шелгунов].

Кн. 2. Таинственное убийство. — Маска Красной Смерти; Береника; Черная кошка. [Пер. Н. Шелгунов]. — Рассказ в Разорванных горах.

Кн. 3. Уильям Уильсон. — Сердце-предатель. [Пер. Н. Шелгунов]. — Безмолвие.— Колодец и маятник. — Царь-чума. — Краткая беседа с мумией.

Кн. 4. Удивительное действие животного магнетизма на умирающего. — Гений случайностей. — Человек толпы. — Скакун-лягушка. — Система доктора Тарра и профессора Фезера. — «Это ты!» — Овальный портрет.

Кн. 5. Невероятное приключение некоего Ганса Пфааля. — Поместье Аргейм. — Тень. [Пер. Н. Шелгунов].

Кн. 6. Коттэдж Ландора. — Рукопись, найденная в бутылке. — Украденное письмо. — Тысяча вторая сказка Шехеразады. — Человек-камелеопард. — Демон в человеке. — Могущество слов.

Кн. 7. Преждевременное погребение. — Никогда не прозакладывай дьяволу своей головы. — Деловой человек. — Месмерические откровения. — Спуск в Мальстрем. — Три воскресенья на одной неделе. — Разговор Эйроса и Хармионы. — На стенах Иерусалима.

Кн. 8. Пер. Л. Уманец: Мистификация. — Метценгештейн. — Письма с воздушного корабля «Жаворонок». — Трагическое положение. — Человек, в котором не осталось ни одного живого места. — Морелла. — Чорт на колокольне. — *Избранные стихотворения.* Ворон. — Ленора. — Эннебель Ли. — Улалум.

Кн. 9-10. Приключения Артура Гордона Пима.

4510 Таинственные рассказы. Пер. К. Бальмонт. М., Тип. В. М. Сытина, 1908, 205 с. Содерж.: Маска красной смерти.— Сердце-изобличитель. — Береника. — Демон извращенности. — Бочка Амонтильядо. — Факты в деле мистера Вальдемара. — Колодец и маятник. — Черный кот. — Вильям Вильсон. — Нисхождение в Мальстрем.

1909

4511 Собр. соч. Пер. М. А. Энгельгардт. Изд. 2-е, испр. Т. 1—2. Спб., 1909. Перепечатка издания 1896 года. См. № 4471.

4512 [Рассказы]. Пер. В. И. Т. [Спб., Изд. В. Ломова], 1909. 62 с. Содерж.: Вильям Вильсон. — Овальный портрет.

4513 Маска Красной Смерти. [Рассказы]. Пер. С. Я. Зеликсон. М., М. Викулов и К°, 1909, 100 с. На обл. загл.: Фантастические рассказы. Содерж.: Маска Красной Смерти. — Сердце-обличитель. — Черная кошка. — Колодезь и Маятник. — Бочка Амонтильядо.

4514 Маска Красной Смерти. Пер. С. Бельский. Одесса, А. И. Короленко, 1909. 12 с. Содерж.: Маска Красной Смерти. — Овальный портрет. — Эдгар Поэ, с. 12.

4515 Греза [A Dream. С франц. перевода Ст. Маллармэ. Пер. Л. Л. Кобылинский]. Подписано: Эллис. — В кн.: Вечера современной музыки. Первый камерный вечер. М., 1909, с. 16; 1924 г. Сон. Пер. В. Брюсов см. № 4539; 1972 г. Пер. Г. Кружков см. № 4556.

4516 Уснувшая [The Sleeper, 1843; ранний вариант — Irene, 1831]. Пер. Н. Г-ский. — «Золотая нива», 1909, № 2, с. 21—23; Спящая. Пер. К. Бальмонт. — «Рус. мысль», 1911, № 10, с. 43—44; Пер. В. Брюсов. — «Рус. мысль», 1914, № 7, с. 20—21; 1924 г. Айрина. Пер. В. Брюсов см. № 4539; 1972 г. Спящая. Пер. А. Эппель см. № 4556; Пер. Г. Кружков. Там же в коммент.

4517 For Annie. Пер. М. Трубецкая. — В кн.: Трубецкая М. По дороге. [Полтава, 1909], с. 109—113; К Анни. Пер. К. Бальмонт. — «Рус. мысль», 1911, № 10, с. 45—47; 1923 г. Анни. Пер. В. Федоров см. № 4535; 1924 г. К Энни. Пер. В. Брюсов см. № 4539; 1946 г. К Анни. Пер. М. Зенкевич см. № 893.

1910

4518 Черная кошка. Спб., 1910, 26 с. Содерж.: Черная кошка. — Качающийся маятник.

1911

4519 Собр. соч. Пер. К. Д. Бальмонт. Тт. 1—4. Изд. 3-е, перераб. М., «Скорпион», 1911—1913. Содерж.:

Т. 1. Бальмонт. Предисловие к 2-му изданию. — Предисловие к 3-му изданию, с. VII—VIII. — К. Бальмонт. Эдгар По [1809—1849], с. IX—XIV. *Поэмы.* Фейная страна. — К Елене. — Израфель. — Город на море. — Спящая. — Долина тревоги. — К одной из тех, которые в раю. — Колизей. — «Один прохожу в свой путь безутешный...» — «Я не скорблю, что мой земной удел...» — Занте. — Червь-победитель — Заколдованный замок. — Молчание. — Линор. — Страна снов. — Ворон. — Лелли. — «Недавно тот, кто пишет эти строки...». — «Из всех, кому тебя увидеть — утро...» — Улялюм. — К Елене. — К моей матери. — К Анни. — Аннабель-Ли. — Колокольчики и колокола. — Сон во сне. — Эльдорадо. — *Сказки.* Манускрипт, найденный в бутылке. — Тень. — Метценгерштейн. — Лигейя. — Разговор между Эйросом и Хармионой. — Беседа между Моносом и Уной. — Могущество слов. — Нисхождение в Мальстрём. — Остров Фен. — Овальный портрет. — Маска Красной Смерти. — Черный кот. — Сказка извилистых гор. — Месмерическое откровение. — Продолговатый ящик. — Демон извращенности. — Гоп-Фрог. — Поместье Аргейм. — Коттэдж Лэндора. — Падение дома Эшер. — Молчание. Притча.

Т. 2. Рассказы, статьи, афоризмы. *Рассказы.* Сердце-изобличитель. — Береника. — Морэлла. — Элеонора. — Свидание. — Бочка Амонтильядо. — Человек толпы. — Факты в деле мистера Вальдемара. — Колодец и маятник. — Вильям Вильсон. — Система доктора Деготь и профессора Пера.—*Статьи и афоризмы.* Поэтический принцип. — Философия творчества. — Философия обстановки. — Криптография. — Marginalia (заметки на полях). — Из рассуждения о стихе. — Намеки. — *Приложение.* Аль-Аарааф. Юношеская поэма (в передаче прозой). — Напев. Юношеское стихотворение.

Т. 3. Страшные рассказы, гротески. Дьявол на колокольне. — Четыре зверя в одном. — Король чума.

Т. 4. Необычайные приключения: Беспримерное приключение некоего Ганса Пфоолля. — Шар-Выдумка. — Повествование Артура Гордона Пима из Нантукета.

Изд. 1-е и 2-е см. № 4496.

* Переводы варианта 1845 года.

* Впервые публиковалось автором отдельно. В рассказ «Лигейя» включено в 1845 г.

4520 Собр. соч. Т. 1—2. Спб., «Вестн. иностр. лит.», [1911]. Содерж.:

Т. 1. Эдгар Аллен По (Биогр. очерк), с. III—XIV. Золотой жук — Беспримерное приключение Ганса Пфааля. — Сказка о шаре. — Фон Кемпелен и его открытие. — Месмерическое откровение. — Факты из случая с господином Вальдемаром. — Рукопись, найденная в бутылке. — Спуск в Мальстрём. — Черная кошка. — Гибель дома Ушер. — Колодезь и маятник. — Тысяча вторая ночь Шехеразады.—Заживо погребенный.—Маска красной смерти. — Бочка амонтилладо. — Чувство извращенности. — Остров фей. — Овальный портрет. — Свидание. — Сердце-доносчик. — Владение Аригейм. — Коттедж Лендора. — Вильям Вильсон. — Вероника. — Элеонора. — Лигейя. — Морэлла. — Метценгерштейн. — Убийство в улице Морг. — Тайна Марии Рожэ. — Украденное письмо. — Могущество слов. — Беседа Моноса и Уны. — Разговор Эйроса и Чармиона. — Иерусалимская сказка. Молчание. — Тень.

Т. 2. Герцог де л'Омлет. — Повествование Артура Гордона Пима из Нантукета. — Сказка скалистых гор. — Очки. — Продолговатый ящик. — Царь-Чума. — Три воскресенья на одной неделе. — Дьявол на колокольне. — Мирская слава. — Человек толпы. — Никогда не отвечай чорту своей головой. — «Ты — виноват». — Сфинкс. — Несколько слов с мумией. — Лягушенок-Попрыгун. — Четыре животных в одном лице. — Вопвоп. — Система Доктора Тарра и Профессора Фетера. — Литературная жизнь Тингем Боба, Esq. — Как следует писать статью для журнала «Блэквуд». — Затруднительное положение. — Мистификация. — Искажение параграба. — Искусство жулить, как одна из наук. — Ангел «Невероятного». Нелепость. — Mellonta Tauta. — Потеря дыхания. — Человек, которого искромсали. — Почему маленький француз носит руку в повязке. — Деловой человек. — *Публицистика.* Чарльз Диккенс. — Фенимор Купер. — О журналистике. — Несколько слов о комнатной обстановке. — Тайна творчества.

То же в 6-ти вып. с единой пагинацией.

4521 Стихотворения Эдгара По в лучших русских переводах под ред. Н. Новича [Н. Н. Бахтина]. Спб., «Стелла», 1911, 92 с. Содерж.: Эдгар По (Биограф. очерк), с. 3—8. *Стихотворения. Юношеские стихотворения 1821—1831.* Греза. [Пер. Л. Л. Кобылинский]. Подписано: Эллис. — Счастливейший день. Пер. Е. Зет. — Стансы к Елене. Пер. А. Салтыков. — Леонени. Пер. В. Брюсов. — *Стихотворения зрелого возраста 1833—1844.* Католический гимн. [Пер. Н. Н. Бахтин]. Подписано: Пр. Б. — Израфель. Пер. К. Бальмонт. — К Занте. [Пер. Н. Н. Бахтин]. Подписано: Н. Нович. — Волшебный чертог. Пер. Н. Ларк. — Червь-победитель. [Пер. Н. Н. Бахтин]. Подписано: Н. Нович. — Страна снов. Пер. С. Андреевский. — Ленора. Пер. Л. Уманец. — «Ты была мне услада страданий...». Пер. К. Бальмонт. — *Последние стихотворения 1845—1849.* Уснувшая. [Перевод прозой]. Пер. Н. Г-ский. — Нелли. [Пер. Н. Н. Бахтин]. Подписано: Н. Нович. — Ворон. Пер. В. Брюсов. — Ulalume. Пер. М. Трубецкая. — К Елене. Пер. Ф. В. Черниговец. — Эльдорадо. [Пер. Н. Н. Бахтин]. Подписано: Н. Нович. — Колокольчики и колокола. Пер. К. Бальмонт.—For Annie. Пер. М. Трубецкая. — Сон во сне. [Пер. Н. Н. Бахтин]. Подписано: Н. Нович. — Аннабэль-Ли. Пер. Д. Садовников. — Тишина. Пер. В. Голиков. — *Примечания,* с. 67—91.

4522 Страшные рассказы*. Гротески. Пер. П. Готвальт. М., Нар. изд-во, 1911, 61 с.

4523 Искажение параграба [X-ing a Paragrab]. См. № 4520; 1970 г. Как была набрана одна газетная заметка. Пер. З. Е. Александрова см. № 4554.

4524 Несколько слов о комнатной обстановке [Philosophy of Furniture]. См. № 4520; 1913 г. Философия обстановки. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4519.

4525 Почему маленький француз носит руку в повязке [Why the Little Frenchman Wears His Hand In a Sling]. См. № 4520; 1970 г. Почему французик носит руку на перевязи. Пер. И. М. Бернштейн см. № 4554.

4526 Фейная страна [Fairy-Land]. Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4519; 1924 г. Страна фей. [Два варианта стихотворения]. Пер. В. Брюсов см. № 4539; 1972 г. Пер. З. Морозкина см. № 4556.

1912

4527 [Рассказы]. Пер. З. Львовский. Спб., 1912. 60 с. (Дешевая юморист. б-ка «Сатирикона»). Содерж.: Автобиография Тингэма Боба. — Дух невероятного. — Искусство особого рода.

4528 [Рассказы]. Пер. З. Львовский. Спб., 1912. 59 с. [Дешевая юморист. б-ка «Сатирикона»]. Содерж.: Человек системы. — Три воскресенья на одной неделе. — Великая слава. — Человек которого...

1913

4529 Афоризмы Эдгара По. — «Нов. слово», 1913, № 8, с. 35.

4530 Поэтический принцип. Пер. К. Д. Бальмонт. См. № 4519; 1967 г. Пер. В. Либерзон см. № 608.

4531 Аль Аарааф [Al Aaraaf]. Юношеская поэма (в передаче прозой). Пер. К. Д. Бальмонт см. № 4519; 1924 г. Пер. В. Брюсов см. № 4539.

1914

4532 Полн. собр. соч. Пер. М. А. Энгельгардт. Изд. 2-е, испр. Т. 1—3. Спб., 1914. Изд. является перепечаткой Собр. соч. 1896 г. См. № 4471.

4533 Озеро [The Lake: To—.]. Пер. В. Брюсов. — «Рус. мысль», 1914, № 7, с. 19; 1924 г. Тот же пер., испр. См. № 4539; 1972 г. Пер. Г. Бен см. № 4556.

---

* Разыскать изд. не удалось.

1921

4534 Золотой жук. [Рассказы]. Пер Т. Гринберг. Берлин, «Мысль», 1921. 63 с. Содерж.: Золотой жук. — Украденное письмо.

1923

4535 Поэмы и стихотворения. Пер. В. Федоров. М., Кн-во «Первина», 1923. 109 с. Содерж.: Ворон. — To M. L. S. (Марии Луизе Шйю). — Загадка. — Признание. — Аннабель Ли. — Звон. — Эльдорадо. — Улялюм. — Елене (Елене Уитмен). — Марии Луизе Шйю. — Анни. — Мечта во сне. — Примечания: к «Ворону», с. 19; к «Звону», с. 63; к «Улялюм», с. 81.

4536 Рассказы. Пер. М. А. Энгельгардт. Т. 1—3. Берлин, Госиздат, 1923. (Всемирная литература). Перепечатка изд. 1896 г. См. № 4471.

4537 Загадка [An Enigma]. Пер. В. Федоров см. № 4535; 1924 г. Энигма. Пер. В. Брюсов см. № 4539; 1972 г. Загадка. Пер. Г. Бен см. № 4556.

4538 Признание [A Valentine]. Пер. В. Федоров см. № 4535; 1972 г. Возлюбленной в Валентинов день. Пер. Г. Бен см. № 4556.

1924

4539 Полн. собр. поэм и стихотворений. Пер. В. Брюсов. М.—Л., Гос. изд., 1924. 128 с. Содерж.: В. Брюсов. Предисловие переводчика, с. 7—8. — В. Брюсов. Эдгар По. Биогр. очерк, с. 9—16. — *Лирика 1821—1849 г. 1821—1827 г.* 1. Озеро. К***. — 2. Вечерняя звезда. — 3. Сон. — 4. Гимн Гармодию и Аристогетону. — 5. Имитация. — 6. Духи смерти. — 7. Песня. — 8. Счастливейший день. — *1828—1829 г.* 1. Введение. — 2. Сонет к науке. — 3. Прежняя жизнь предо мной...К***. — 4. Мечты. — 5. Мне в юности знаком был некто... — 6. Страна фей. — 7. Альбомные стихи. I. К ручью. II. К***. III. К***. — *1830—1831 г.* 1. К Елене. — 2. Долина Ниса. — 3. Страна фей. — 4. Осужденный город. — 5. Айрина. — 6. Пэан. *1833 г.* 1. Колисей. *1835 г.* 1. Одной в раю. — 2. Гимн. — 3. К Марии [К. Ф.]. — 4. В альбом [Френсис Сарджент Осгуд]. *1836 г.* 1. Израфели. — *1837 г.* 1. К Занте. — 2. Свадебная баллада. — *1838 г.* 1. Непокойный замок. — 2. Червь победитель. — *1840 г.* 1. Молчание. — *1842 г.* 1. Линор. — *1844 г.* 1. Страна снов. — 2. Ворон. — *1845 г.* 1. Спящая. — 2. Юлэлей. — 3. Город на море. — 4. Беспокойная долина. — *1846 г.* 1. Валентина. — *1847 г.* 1. Юлалюм. — 2. Энигма.—3. К Марии-Луизе (Шю). — *1848 г.* 1. Звон. — 2. Елене. — 3. Марии Луизе (Шю). — *1849 г.* 1. Аннабель Ли. — 2. Моей матери. — 3. К Энни. — 4. Эль-Дорадо. — *Посмертные.* 1. Сон во сне. — 2. Леонени. — *Поэмы. 1829 г.* 1. Тамерлан. — 2. Аль Аарааф. — *Критико-библиограф. комментарий,* с. 107 — 115.

4540 В альбом [To F-s S. O-d (Frances S. Osgood)]. Пер. В. Брюсов см. № 4539; 1958 г. В альбом Фрэнсис С. Осгуд. Пер. Э. Гольдернесс см. № 4550.

4541 Вечерняя звезда [Evening Star]. Пер. В. Брюсов см. № 4539; 1972 г. Пер. В. Бетаки см. № 4556.

4542 Песня [To — —]. Пер. В. Брюсов см. № 4539; 1972 г. Пер. Н. Вольпин см. № 4556.

1927

4543 Последняя шутка. Рассказы. Пер. М. Викторов. М., «Огонек», 1927. 40 с. Содерж.: Последняя шутка. — Продолговатый ящик. — Человек, изрубленный на части. — Известность.

4544 Убийство в улице Морг. Рассказы. [Л.], «Прибой», [1927]. 187 с. Содерж.: А. Камегулов. Эдгар По, с. 3—9. Убийство в улице Морг; Тайна Мари Роже; Золотой жук; Спуск в Мальштрем; Колодец и маятник. Пер. М. Н. Энгельгардт. — Бочка Амонтильядо. Пер. К. Д. Бальмонт.— Человек толпы; Лягушонок; Преждевременное погребение. Пер. М. Н. Энгельгардт.

1929

4545 Колодезь и маятник. Пер. Е. Кальмеер. М., «Огонек», 1929. 44 с. Содерж.: Колодезь и маятник. — Бочка амонтильядо. — Похищенное письмо.

4546 Рассказы (Tales). М., «Огонек», 1929. 32 с. Содерж.: Предисловие, с. 3—5. Мошенничество как точная наука. — Ангел невероятного. — Человек дела.

1935

4547 Избранные рассказы. М., «Худож. лит.», 1935. 351 с. Содерж.: С. Динамов. Творчество Эдгара По, с. 3—51. Избранные рассказы: Деловой человек. [Пер. М. Энгельгардт]. — Золотой жук; Человек толпы; Сердце-обличитель; Вильям Вильсон; Падение дома Эшер; Черный кот; Метценгерштейн; Маска Красной Смерти; Колодец и маятник; Овальный портрет; Король Чума; Нисхождение в Мальстрем; Бочка Амонтильядо. [Пер. К. Д. Бальмонт]. — Убийство на улице Морг; Разговор с мумией; Небывалый аэростат. [Пер. М. А. Энгельгардт].

1945

4548 Золотой жук. Рассказы. [М.], Воениздат, 1945. 64 с. Содерж.: Эдгар Аллан По [Предисловие], 2 с. обл. Золотой жук. [Пер. А. Старцев]. — Овальный портрет. [Пер. К. Бальмонт].

1946

4549 Из Эдгара По. Ворон; Колокола; Улялюм; Аннабель Ли; Эльдорадо. Пер. А. Н. Оленич-Гнененко. — «Дон», 1946, № 2, с. 118—125. От редакции, с. 125—126.

1958

4550 Избранное. М., Гослитиздат, 1958. 343 с. Содерж.: М. Боброва. Предисловие, с. 3—15. *Стихи.* К***. Пер. В. Брюсов. — К***. Пер. В. Брюсов. — К Елене. Пер. В. Брюсов. — Колизей. Пер. Э. Гольдернесс. — Ворон. Пер. М. Зенкевич. —

В альбом Фрэнсис С. Осгуд. Пер. Э. Гольдернесс. — Улялюм. Пер. Н. Чуковский. — Эльдорадо. Пер. Э. Гольдернесс. Моей матери. Пер. В. Брюсов. — Аннабель Ли; Колокола. Пер. А. Оленич-Гнененко. — *Проза.* Необыкновенные приключения некоего Ганса Пфалля; Свидание. Пер. М. Энгельгардт. — Без дыхания. Пер. М. Беккер. — Король Чума. Пер. Э. Березина. — Черт на колокольне. Пер. В. Рогов. — Падение дома Эшеров. Пер. М. Энгельгардт. — Человек толпы. Пер. М. Беккер. — Убийство на улице Морг. Пер. Р. Гальперина. — Низвержение в Мальстрем. Пер. М. Богословская. — Овальный портрет. Пер. М. Энгельгардт.— Маска Красной Смерти. Пер. Р. Померанцева.— Золотой жук. Пер. А. Старцев.— Колодец и маятник. Пер. С. Маркиш. — Очки. Пер. Э. Лазебникова и Г. Фанбулова. — Преждевременное погребение. Пер. М. Энгельгардт. — Литературная жизнь Каквас Тама, эсквайра. Пер. М. Урнов. — Система доктора Смоля и профессора Перро. Пер. С. Маркиш. — Украденное письмо. Пер. М. Энгельгардт. — Сфинкс. Пер. Ф. Левин. — Бочонок Аментильядо. Пер. О. Холмская. — Лягушонок. Пер. М. Энгельгардт. М. Беккер. Комментарии, с. 334—341.

То же.: М., 1959.

1960

4551 Три рассказа. М., Гос. изд. худож. лит., 1960, 104 с. Содерж.: Необычайное приключение некоего Ганса Пфалля. Пер. М. Энгельгардт. — Убийство на улице Морг. Пер. Р. Гальперина. — Украденное письмо. Пер. М. Энгельгардт.

1967

4552 Золотой жук. Рассказы. Н. Эйшискина. Рассказы Эдгара По, с. 181—186.— В кн.: По Э. Золотой жук. Рассказы. — Г. К. Честертон. Странные шаги. Рассказы. М., «Дет. лит.», 1967. 511 с. Содерж.: Золотой жук. Пер. А. Старцев. — Убийство на улице Морг. Пер. Р. Гальперина. — Украденное письмо. Пер. Р. Гальперина. — Низвержение в Мальстрем. Пер. М. Богословская. — Свидание. Пер. М. Энгельгардт. — Колодец и маятник. Пер. С. Маркиш. — Овальный портрет. Пер. М. Энгельгардт. — Очки. Пер. Э. Лазебникова и Г. Фанбулова.

1969

4553 Из Эдгара По: Аннабель Ли; Эльдорадо; Колокола; Ворон. Пер. А. Оленич-Гнененко. — «Дон», 1969, № 1, с. 165—170. Е. И. Оленич-Гнененко. Блудный сын Америки, с. 163—164.

1970

4554 Полн. собр. рассказов. Изд. подготовили: А. А. Елистратова, А. Н. Николюкин. М., «Наука», 1970, 799 с. Содер.: Фолио клуб. Пер. З. А. Александрова. — Метценгерштейн. Пер. В. А. Неделин. — Герцог де л'Омлет; На стенах иерусалимских. Пер. З. Е. Александрова. — Без дыхания. Пер. М. И. Беккер. — Бон-Бон; Рукопись, найденная в бутылке. Пер. Ф. В. Широков. — Свидание. Пер. В. В. Рогов. — Береника. Пер. В. А. Неделин. — Морелла. Пер. Ф. В. Широков. — Страницы из жизни знаменитости. Пер. В. В. Рогов. — Необыкновенное приключение некоего Ганса Пфааля. Пер. М. А. Энгельгардт. — Король Чума; Четыре зверя в одном; Мистификация; Тишина; Лигейя. Пер. В. В. Рогов. — Как писать рассказ для «Блэквуда»; Трагическое положение. Пер. З. Е. Александрова. — Черт на колокольне. Пер. В. В. Рогов. — Человек, которого изрубили в куски. Пер. Н. М. Демурова. — Падение Дома Ашеров; Вильям Вильсон; Разговор Эйрос и Харминоны. Пер. В. В. Рогов. — Почему французик носит руку на перевязи. Пер. И. М. Бернштейн. — Дневник Джулиуса Родмена, представляющий собой описание первого путешествия через Скалистые горы Северной Америки, совершенного цивилизованными людьми. Пер. З. Е. Александрова. — Делец. Пер. И. М. Бернштейн. — Человек толпы. Пер. В. В. Рогов. — Убийства на улице Морг. Пер. Р. М. Гальперина. — Низвержение в Мальстрем. Пер. М. П. Богословская. — Остров феи; Беседа Моноса и Уны. Пер. В. В. Рогов. — Не закладывай черту своей головы; Элеонора. Пер. Н. М. Демурова. — Три воскресенья на одной неделе. Пер. И. М. Бернштейн. — Овальный портрет*; Маска Красной Смерти; Поместье Аригейм. Пер. В. В. Рогов. — Тайна Мари Роже. Пер. В. А. Неделин. — Колодец и маятник. Пер. С. П. Маркиш. — Сердце-обличитель. Пер. В. А. Неделин. — Золотой жук. Пер. А. И. Старцев. — Черный кот. Пер. В. А. Неделин. — Надувательство как точная наука. Пер. И. М. Бернштейн. — Очки; История с воздушным шаром. Пер. З. Е. Александрова. — Повесть Скалистых гор. Пер. Ф. В. Широков. — Преждевременные похороны; Месмерическое откровение. Пер. В. А. Неделин. — Длинный ларь. Пер. Н. М. Демурова. — Ангел Необъяснимого. Пер. И. М. Бернштейн. — «Ты еси муж, сотворивый сие!». Пер. С. П. Маркиш. — Похищенное письмо. Пер. Н. М. Демурова. — Литературная жизнь Каквас Тама, эсквайра. Пер. М. В. Урнов. — Лось; Тысяча вторая сказка Шехерезады. Пер. З. Е. Александрова. — Разговор с мумией. Пер. И. М. Бернштейн. — Сила слов; Бес противоречия. Пер. В. В. Рогов. — Система доктора Смоля и профессора Перро. Пер. С. П. Маркиш. — Правда о том, что случилось с мистером Вальдемаром; Сфинкс. Пер. З. Е. Александрова. — Бочонок Аментильядо. Пер. О. П. Холмская. — Mellonta Tauta. Пер. З. Е. Александрова. — Прыг-скок. Пер. В. В. Рогов. — Фон Кемпелен и его открытие. Пер. Н. М. Демурова. — Как была набрана одна газетная заметка. Пер.

* В примечаниях (с. 763—764) публикуется перевод той части текста, которая была исключена писателем из рассказа в последнем прижизненном издании.

З. Е. Александрова.— Домик Лэндора. Пер. В. В. Рогов. — [Маяк]. Пер. З. Е. Александрова. — *Приложения.* А. Н. Николюкин. Жизнь и творчество Эдгара Аллана По, с. 693—728. — А. Н. Николюкин. Примечания, с. 729—785. — Фрагменты из статьи Шарля Бодлера «Эдгар По», с. 785—788. — Основные даты жизни и творчества Эдгара Аллана По, с. 789—792.

1971

4555 Эльдорадо; Аннабел Ли; Колизей; Фрэнсис С. Осгуд; «Пускай удел моих печальных лет...». Пер. Э. Гольдернесс. — В кн.: Гольдернесс Э. Искры. Тбилиси, 1971, с. 46—53.

1972

4556 Избр. произв. в двух томах. М., «Худож. лит.», 1972. Содерж.:

Т. 1. В. Неделин и А. Николюкин. Эдгар Аллан По, с. 5—37. *Стихи.* Песня. Пер. Н. Вольпин. — Вечерняя звезда. Пер. В. Бетаки. — Сон во сне. Пер. В. Брюсов. — Сон. Пер. Г. Кружков. — Озеро. Пер. Г. Бен. — Сонет к науке. Пер. В. Брюсов.— Страна фей. Пер. З. Морозкина .— К Елене. Пер. Г. Кружков. — Израфел. Пер. В. Бетаки. — Город среди моря. Пер. Н. Вольпин.— Спящая. Пер. А. Эппель. — Линор. Пер. Н. Вольпин. — Долина тревоги. Пер. Г. Кружков. — Колизей. Пер. В. Бетаки.— Той, которая в раю. Пер. В. Рогов. — Свадебная баллада. Пер. В. Брюсов. — Сонет к острову Занте. Пер. В. Рогов. — Молчание. Пер. В. Бетаки. — Страна сновидений. Пер. Н. Вольпин. — Ворон. Пер. В. Бетаки. — Евлалия. Пер. В. Рогов. — Возлюбленной в Валентинов день. Пер. Г. Бен. — Улялюм. Пер. В. Бетаки. — К М. L. S. Пер. Н. Вольпин. — Загадка. Пер. Г. Бен. — К Елене. Пер. В. Рогов — Эльдорадо. Пер. Н. Вольпин. — К Анни. Пер. М. Зенкевич. —Эннабел Ли. Пер. В. Рогов. — Колокола. Пер. В. Бетаки. — *Рассказы 1832—1839 гг.* Метценгерштейн. Пер. Р. Облонская. — Без дыхания; Рукопись, найденная в бутылке. Пер. М. Беккер. — Береника; Морелла. Пер. И. Гурова. — Король Чума. Пер. Э. Березина. — Четыре зверя в одном; Лигейя. Пер. И. Гурова. — Черт на колокольне. Пер. В. Рогов. — Падение дома Ашеров. Пер. Н. Галь. — Вильям Вильсон. Пер. Р. Облонская. — Повесть о приключениях Артура Гордона Пима. Пер. Г. Злобин. А. Николюкин. Комментарии, с. 389—413.

Т. 2. *Рассказы. 1840—1849 гг.* Человек толпы. Пер. М. Беккер. — Убийство на улице Морг. Пер. Р. Гальперина. — Низвержение в Мальстрем. Пер. М. Богословская. — В смерти — жизнь. Пер. Н. Галь. — Маска Красной смерти. Пер. Р. Померанцева. — Колодец и маятник. Пер. С. Маркиш. — Сердце-обличитель. Пер. В. Хинкис. — Тайна Мари Роже. Пер. И. Гурова. — Золотой жук. Пер. А. Старцев. — Черный кот. Пер. В. Хинкис. — Повесть Крутых гор. Пер. И. Гурова. — Заживо погребенные. Пер. В. Хинкис. — Продолговатый ящик. Пер. И. Гурова. — Ангел Необъяснимого. Пер. И. Бернштейн. — «Ты еси муж, сотворивый сие». Пер. С. Маркиш. — Литературная жизнь Каквас Тама, эсквайра. Пер. М. Урнов. — Лось. Пер. З. Александрова. — Разговор с мумией. Пер. И. Бернштейн. — Бес противоречия; Похищенное письмо. Пер. И. Гурова. — Система доктора Смоля и профессора Перро. Пер. С. Маркиш. — Правда о том, что случилось с мосье Вальдемаром. Пер. З. Александрова. — Сфинкс. Пер. В. Хинкис. — Бочонок Амонтильядо. Пер. О. Холмская. — Лягушонок. Пер. Н. Галь. А. Николюкин. Комментарии, с. 395—411.

Приписываемое Э. По, стихотворные переделки, пародии

4557 Алтея. Стихотворение В. Голикова.— «Рус. мысль», 1896, № 4, с. 118—120.

4558 Бал. Рассказ. — «Гражданин», (Лит. прилож.), 1853, № 5, с. 117—120.

4559 Бал. — «Ребус», 1883, № 20, май, с. 181—182.

4560 В руках смерти. — «Нева», 1879, № 22, июнь — № 25, июль, с. 342—391.

4561 Ворон. Пер. К. Левый. — «Лит. вечера», 1906, № 5 [март], с. 275.

4562 Джак Лунный свет. — «Пантеон», 1853, № 11, с. 117—130.

4563 Из Эдгара По («Nevermore»). — «Всемирн. панорама», 1915, № 316—19, май, с. 14.

4564 Колокольчики. Пер. Н. Фольбаум. — «Путеводн. огонек», 1904, № 3, февр., с. 80.

4565 Летаргия. — В кн.: Романы и повести. (Прилож. к «Иллюстр. газете»), 1876, № 25, с. 99.

4566 Мемуары трупа. — «Нива», 1882, № 25, июнь, с. 595—596.

4567 Море. Пер. Ф. В. Черниговец. — «Еженед. нов. время», 1880, т. 5, 31 янв., стб. 280—281.

4568 Русалки. Подражание Н. А. Зубкова на музыку стихотворения «Колокольчики и колокола». — В кн.: Пробуждение. Альманах писателей из народа. Кн. 2. Воронеж, 1913, с. 34.

4569 Смертный сон. Пер. А. Бежецкий. — «Еженед. нов. время», 1880, т. 5, 20 марта, стб. 716—717.

4570 Тишина. [Стихотворное перелож. рассказа]. Пер. В. Голиков. — «Иллюстр. Еженед. столичной почты», 1907, № 1.

4571 Черный кот. [Стихи]. — В кн.: Отрадин В. Стихотворения. Спб., 1890, с. 56—67.

1852

■ 4572 Боделер Ш. Эдгар Эллень-Поэ. Североамериканский поэт. [Baudelaire Ch. Edgar Allan Poe, sa vie et ses ouvrages. 1852]. — «Пантеон», 1852, № 9 [отр. III], с. 1—34.

■ 4573 (Григорьев Ап.] Эдгар Оллен-Поэ — его жизнь и сочинения, статья г. Шарля

Бодлера. — «Москвитянин», 1852, № 22, ноябрь, отд. VI, с. 13—15. Подписано: Г.

1856

■ 4574 Эдгар По*. — «Рус. инвалид», 1856, 1 ноября.

■ 4575 Эдгар Поэ, современный североамериканский писатель. Его жизнь и сочинения. — «Сын отеч.», 1856, № 14, июль, с. 33—36.

1861

■ 4576 [Достоевский Ф. М. Три рассказа Эдгара Поэ. Предисл. к переводам]. — «Время», 1861, т. 1, кн. 1, отд. I, с. 230—231. Подписано: Ред.; То же: Достоевский Ф. М. Полн. собр. соч. Т. 13. М.—Л., 1930, с. 523—524.

■ 4577 Лопушинский Е. Эдгар Поэ (Американский поэт). — «Рус. слово», 1861, № 11, отд. III, с. 1—30.

1864

■ 4578 Верн Ж. Эдгар Поэ и его сочинения. [Перевод с франц.]. — «Модный магазин», 1864, № 23, дек., с. 353—356; № 24, с. 369—375.

1866

■ 4579 Эдгар Поэ. — «Загран. вестн.», 1866, № 1, с. 67—78; № 2, с. 348—367.

1874

■ 4580 [Шелгунов Н.] Эдгар По. [Предисл. переводчика]. — «Дело», 1874, № 4, с. 276—285. Не подписано.

■ 4581 [Шелгунов Н. В.] Эдгар По — как психолог. — «Дело», 1874, № 7-8, с. 350—366. Подписано: Н. Ш.

1878

■ 4582 Андреевский С. А. От переводчика. См. № 4430.

1879

■ 4583 Эдгард Аллан Поэ. — «Нева», 1879, № 22, июнь, с. 342—343.

1880

■ 4584 Комаров А. Эдгар Аллан Поэ, его жизнь и творения. — «Еженед. нов. время», 1880, т. 5, № 61, февр., с. 548—551; № 62, март, с. 626—639.

■ 4585 Новая биография и новое издание сочинений Э. А. Поэ. — «Еженед. нов. время», 1880, т. 5, № 63, март, с. 702—704.

1883

■ 4586 Бодлер Ш. Эдгар Поэ. Пер. Василиск. [Фрагмент статьи Baudelaire Ch. Edgar Poe, sa vie et ses oeuvres. 1856]. — «Ребус», 1883, № 13, апр., с. 118—120; То же полностью: пер. Л. Коган см. № 4630; фрагмент этой же статьи см. № 4554.

1885

■ 4587 Генкекен Э. Жизнь Эдгара Аллэна По. См. № 4444.

■ 4588 [Эдгар По]. — «Неделя», 1885, № 37, сент., стб. 1297—1300.

1886

■ 4589 Аксаков Н. Психология Эдгара Поэ. — «Всемирн. иллюстр.», 1886, № 10, с. 191—194; № 11, с. 210—211; № 12, с. 234—238.

■ 4590 [Рец. на кн.: «Необыкновенные рассказы». Изд. Суворина, 1885.] — «Неделя», 1886, № 39, сент., стб. 1295.

1894

■ 4591 Булгаков Ф. Литературные заметки... III. Новое об Эдгаре Поэ. — «Нов. время», 1894, 31 окт.

1895

■ 4592 Бальмонт К. Предисловие [к книге «Баллады и Фантазии»]. См. № 4461.

■ 4593 Зет Е. Эдгар Аллан Поэ. Edgar Allan Poe. — В кн.: Зет Е. Преимущественно современные французские лирики в биографиях и произведениях. М., 1895, с. 168.

■ 4594 Клепацкий Г. Предисловие. — Эдгар Аллен По. См. № 4459.

■ 4595 [Рец. на кн.: «Баллады и фантазии». Пер. К. Бальмонт. М., 1895]. — «Рус. мысль», 1895, № 3, Библиогр. отд., с. 106—107.

■ 4596 [Рец. на кн.: «Таинственные рассказы». М., 1895]. — «Рус. мысль», 1895, № 11, Библиогр. отд., с. 549—550.

1896

■ 4597 [Рец. на кн.: «Необыкновенные рассказы». Кн. 1—2. Спб., 1896]. — «Рус. вестн.», 1896, № 10, с. 297—298; Венгерова З. — «Образование», 1896, № 10, с. 94—97.

■ 4598 [Рец. на кн.: «Таинственные рассказы». М., 1895]. — «Рус. обозр.», 1896. март, с. 477—478; «Мир божий», 1896, № 7, Библиогр. отд., с. 5—9.

■ 4599 Энгельгардт М. А. Эдгар По. Его жизнь и произведения. См. № 4471.

1897

■ 4600 Личность Эдгара Поэ. — «Вестн. иностр. лит.», 1897, № 9, с. 357—359.

■ 4601 Пресс А. Эдгар Аллен По. (Характеристика). — «Космополис» [«Cosmopolis»], 1897, № 2, май, с. 102—130; То же в кн.: Пресс А. Писатели XIX века. Кн. 1. Спб., 1901, с. 177—216; Изд. 2-е: Пресс А. В царстве книг. Спб., 1908, с. 195—222.

■ 4602 Родоначальник символизма Эдгар Поэ. — «Рус. вестн.», 1897, № 9, с. 316—323.

■ 4603 Эдгар По. — «Ист. вестн.», 1897, № 10, с. 369—370.

■ 4604 Эдгар Поэ с патологической точки зрения. — «Книжки «Недели», 1897, № 10, с. 262—265.

1898

■ 4605 Патологическая литература и больные писатели. Эдгар Аллан Поэ. — «Нов. журн. иностр. лит.», 1898, № 2, с. 190—200.

1899

■ 4606 Мостович Ч. Американский Гофман. — «Книжки «Недели», 1899, № 11, с. 226—228.

■ 4607 [Торопов С. А.] Мрачный гений. — «Семья», 1899, № 42, окт., с. 6. Подписано: С. Т-в.

1900

■ 4608 Бальмонт К. Эдгар По [1809—1849]. — «Ежемес. соч.», 1900, № 10, с. 109—113. Подписано: Гридинский; То же: см. № 4496 и 4519; Гений открытия. В кн.: Бальмонт К. Горные вершины, кн. 1, М., 1904, с. 49—53.

■ 4609 Красносельский А. В борьбе с прозой жизни. (К психологии неопределенных стремлений). ...II. [Эдгар По]. — «Рус. богатство», 1900, № 11, отд. II, с. 46—55.

1901

■ 4610 Бальмонт К. Эдгар По. См. № 4496.

■ 4611 [Рец. на кн.: Собр. соч. Т. 1. М., 1901]. — «Мир божий», 1901, № 8, Отд. II, с. 96—97; А-й. Декадентская поэзия. — «Моск. вед.», 1901, 4 [17] июня; [Пыпин А. Н.] — «Вестн. Европы», 1901, № 10, с. 812—818. Подписано: Т.; «Рус. мысль», 1901, № 10, с. 301—302; «Рус. богатство», 1901, № 9, Отд. II, с. 43—44.

■ 4612 Сухонин С. Эдгар Поэ и один из его «ученых» критиков. — «Вестн. всемирн. лит.», 1901, № 5, с. 139—167. Приводится текст брошюры «Говорящий мертвец».

1902

■ 4613 Эдгар Поэ. — В кн.: Плутарх XIX века. Т. 1. Спб., 1902, с. 166.

1903

■ 4614 [Гельстрем В. А.] Литературная хроника. Культ Эдгара По. — «Нов. время», 1903, 8 [21] янв. Илл. прилож. Подписано: В. Г.

1904

■ 4615 Бальмонт К. Гений открытия. См. № 4608 под загл. «Эдгар По».

1906

■ 4616 Горленко В. Новый труд об Эдгаре Поэ. [Lauvriére E. Edgar Poe. P., 1904]. — В кн.: Горленко В. Отблески. Спб., 1906, с. 86—97; То же изд. 2-е. Спб., 1908, с. 91—103.

■ 4617 [Рец. на кн.: Собр. соч. Т. 2. М., 1906]. — Блок А. — «Слово», 1906, 12 февр. Лит. прилож. № 2. Подписано: Ал. Бл.; То же в кн.: Блок А. Собр. соч. Т. 5. М.—Л., 1962, с. 617—618; [Вентцель Н. Н.]. — «Нов. время», 1906, 22 февр. [7 марта]. Прилож., с. 11. Подписано: Ю-н; Налимов А. — «Русь». Прилож., 1906, 3 марта; Ярков Н. — «Золотое руно», 1906, № 2, с. 125—126.

■ 4618 Усов А. Декадентство. [Бодлер и По]. — В кн.: Краткий систематический словарь всемирной литературы. Ч. 2. Спб., 1906, с. 135—143.

1907

■ 4619 Подробности о жизни и смерти Эдгара По. — «Ист. вестн.», 1907, № 12, с. 1109—1110.

■ 4620 Эдгар Аллан По. — «Ист. вестн.», 1907, № 10, с. 325—328.

1908

■ 4621 Апостолов Н. [Эдгар По]. — В кн.: Апостолов Н. Импрессионизм и модернизм. Киев, 1908, с. 43—44.

1909

■ 4622 Аничков Е. Бодлер и Эдгар По. — «Соврем. мир.», 1909, № 2, с. 75—100; То же доп. в кн.: Аничков Е. Предтечи и современники. I. Спб., 1910, с. 213—271.

■ 4623 Бразоленко Б. Эдгар По [1809—1849—1909]. — «Вестн. знания», 1909, № 3, с. 348—352; То же в кн.: Бразоль Б. Критические грани. Спб., 1910, с. 193—200.

■ 4624 Госсе Э. К столетию со дня рождения Эдгара По. Очерк. — «Нов. слово», 1909; № 4, с. 107—109.

■ 4625 Европейские и американские юбилеи. [100-летие со дня рождения Эдгара По]. — «Ист. вестн.», 1909, № 5, с. 746—748.

■ 4626 Кузько П. Поэт безумия и ужаса — Эдгар Поэ. [1809—1909]. — «На Кавказе», 1909, № 1, с. 86—89.

■ 4627 Мезьер А. Несчастья и гений Эдгара По. — «Вестн. знания», 1909, № 3, с. 353—356.

■ 4628 Эдгар Поэ. (По поводу 100-летия со дня рождения). — «Природа и люди», 1909, № 14, с. 213.

1910

■ 4629 Айхенвальд Ю. Эдгар По. Памятка. — В кн.: Айхенвальд Ю. Отдельные страницы. [Сб.] II. М., 1910, с. 75—81.

■ 4630 Бодлер Ш. Эдгар По. Жизнь и творчество. Пер. с франц. Л. Коган. Одесса, тип. Н. Гальперина, 1910, 71 с. Содерж.: Заметки об Эдгаре По. [„Histoires Extraordinaires", 1856], с. 5—42. — Новые заметки об Эдгаре По [„Nouvelles Histoires Extraordinaires", 1857], с. 43—71.

■ 4631 Драма Эдгара По. [„Politian"]. — «Вестн. иностр. лит.», 1910, № 6, с. 127—134.

■ 4632 Эдгар По и его влияние на современную литературу. — «Вестн. иностр. лит.», 1910, № 12, с. 41—45.

1911

■ 4633 Бальмонт К. Эдгар По. См. № 4519.

1912

■ 4634 Бальмонт К. Очерк жизни Эдгара По. См. № 4496.

■ 4635 Бальмонт К. Послесловие переводчика. Прощальный взгляд. См. № 4496.

* Сокр. пер. статьи Ш. Бодлера (1852).

■ 4636 Пяст В. [Рец. на кн.: Стихотворения Эдгара По в лучших русских переводах под ред. Н. Новича. Спб., 1911]. — «Аполлон», 1912, № 6, с. 49.

■ 4637 [Рец. на кн.: Собр. соч. Т. 4. М., 1912]. — «Бюлл. лит. и жизни», 1912, № 18, июнь, с. 361—362.

■ 4638 [Рец. на кн.: Собр. соч. Т. 5. М., 1912]. — «Нов. журн. для всех», 1912, № 2, с. 121—122; Пяст В. — «Аполлон», 1912, № 6, с. 49—50.

■ 4639 Фриче В. [Страшные рассказы Эдгара По]. — В кн.: Фриче В. Поэзия кошмаров и ужаса. М., 1912, с. 182—194.

1913

■ 4640 По. — В сб.: 34 биографии известнейших русских и иностранных писателей. Спб., 1913, с. 35—36.

1914

■ 4641 Брюсов В. Эдгар По. — В кн.: История западной литературы. Т. 3. М., 1914, с. 328—344.

■ 4642 Львов-Рогачевский В. Эдгар По и Леонид Андреев. — В кн.: Львов-Рогачевский В. Две правды. Книга о Леониде Андрееве. Спб., 1914, с. 169—186.

■ 4643 Трент В. и Эрскин Дж. Эдгар Аллен По. См. № 45.

1921

■ 4644 Котляревский Н. [Эдгар Поэ и Шарль Бодлер]. — В кн.: Котляревский Н. Девятнадцатый век. Пб., 1921, с. 188—197.

1923

■ 4645 Греч А. [Рец. на кн.: «Золотой жук». Пб., «Аквилон», 1922]. — «Печать и революция», 1923, № 2, с. 247—248.

1924

■ 4646 Брюсов В. Эдгар По. См. № 4539.

■ 4647 Динамов С. [Рец. на кн.: Полн. собр. поэм и стихотворений. М.—Л., 1924]. — «Книгоноша», 1924, № 34, с. 8.

1925

■ 4648 Аксенов И. А. [Рец. на кн.: Полн. собр. поэм и стихотворений. М.—Л., 1924]. —«Печать и революция», 1925, № 1, с. 287—288.

1926

■ 4649 Синклер Э. Ангел Израфель. — Архангел Азраил. (Эдгар Аллан По). См. № 5084.

■ 4650 Иоффе И. Эдгар По. — В кн.: Иоффе И. Культура и стиль. Л., [1927], с. 150—155.

1927

■ 4651 Камегулов А. Эдгар По. См. № 4544.

1931

■ 4652 Динамов С. Научно-фантастические новеллы Эдгара По. — «Лит. и марксизм», 1931, № 3, с. 51—64.

1933

■ 4653 Динамов С. Новеллы Эдгара По.— «30 дней», 1933, № 11-12, с. 60—64.

1934

■ 4654 Динамов С. Эдгар По — художник смерти и разложения. — «Октябрь», 1934, № 4, с. 160—171; То же испр. и доп. под загл. «Творчество Эдгара По». См. № 4547; Динамов С. Зарубежная литература. М., 1960, с. 257—299.

1936

■ 4655 Старцев А. [Рец. на кн.: «Избранные рассказы». М., 1935]. — «Лит. обозр.», 1936, № 4, февр., с. 28—29.

1937

■ 4656 Боброва М. Н. О прозе Эдгара По. — «Изв. Иркутск. пед. ин-та», 1937, вып. III, с. 23—63.

1939

■ 4657 Кржижановский С. Эдгар Аллан По. 90 лет со дня смерти. — «Лит. газ.», 1939, 26 окт.

1946

■ 4658 Паустовский К. Эдгар По. — В кн.: Золотой жук. [Рассказы]. М.-Л., 1946, с. 3—8; То же в кн.: Паустовский К. Наедине с осенью. Портреты, воспоминания, очерки. М., 1967, с. 226—230; Паустовский К. Близкие и далекие. М., 1967, с. 210—214.

1947

■ 4659 Сильман Т. И. Эдгар По. См. № 270.

1954

■ 4660 Уитмен У. Значение Эдгара По. См. № 6039.

1955

■ 4661 Кримсон-Смит А. Дж. Детективный роман. ....Эдгар По. — «В защиту мира», 1955, № 44, с. 39—49.

1957

■ 4662 Михальская Н. П. Эдгар По. См. № 347.

1958

■ 4663 Боброва М. Предисловие [к книге «Избранное», М., 1958.]. См. № 4550

■ 4664 Харджиев Н. И. Разорванная рифма Эдгара По.—В кн.: Лит. наследство. Т. 65. М., 1958, с. 410—412.

1959

■ 4665 Лашиз С. Эдгар Аллан По — «гениальный мистификатор». К 150-летию со дня рождения. — «В защиту мира», 1959, № 93, февр., с. 72—78.

■ 4666 Эйшискина Н. Новое издание Эдгара По. [«Избранное». М., 1958]. — «Иностр. лит.», 1959, № 9, с. 267—268.

1963

■ 4667 Николюкин А. [Рец. на кн.: Moss S. P. Poe's Literary Battles. 1963]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1963, № 12, с. 104—106.

■ 4668 Эйшискина Н. Эдгар По, его жизнь и творчество. — «Вопр. лит.», 1963, № 10, с. 206—211.

1965

■ 4669 Брандис Е. Рассказы Эдгара По. См. № 519.

1967

■ 4670 Брукс В. В. Эдгар По. См. № 579.

■ 4671 Эйшискина Н. Рассказы Эдгара По. См. № 4552.

1968

■ 4672 Николюкин А. Н. Новеллистика Эдгара По. См. № 633.

1969

■ 4673 Оленич-Гнененко Е. И. Блудный сын Америки. См. № 4553.

■ 4674 Чернавина Л. И. Детективные новеллы Э. По. (К вопросу об истоках детективного жанра). — В кн.: Очерки по зарубежной литературе. Иркутск, 1969, вып. 1, с. 36—54.

1970

■ 4675 Бен Г. Е. Стихотворение Эдгара По «Улалюм». — В кн.: Материалы научн. конференции Кафедры иностр. языков Ленингр. лесотехнич. академии. Л., 1970, с. 71—75.

■ 4676 Демурова Н. Эдгар По. — «Лит. Армения», 1970, № 9, с. 49.

■ 4677 Николюкин А. Н. Жизнь и творчество Эдгара Аллана По. См. № 4554.

1971

■ 4678 Бен Г. Е. Стихотворение Эдгара По «Эльдорадо». — В кн.: Материалы научно-теоретич. конференции Кафедр иностр. и русского языков Ленингр. лесотехнич. академии... Л., 1971, с. 63—66.

■ 4679 Бен Г. Е. Эдгар Аллан По и Томас Холли Чиверс. — В кн.: XXIV Герценовские чтения ЛГПИ. Филол. науки. Л., 1971, с. 134—136.

■ 4680 Николюкин А. [Рец. на кн.: Jacobs R. D. Poe Journalist and Critic. Baton Rouge, 1969] .— «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1971, № 5, с. 123—124.

1972

■ 4681 Боброва М. Н. Эдгар Аллан По. См. 740.

■ 4682 Маттисен Ф. О. Эдгар Аллен По. См. № 762.

■ 4683 Неделин В. и Николюкин А. Эдгар Аллан По. См. № 4556.

1973

■ 4684 Болтовская Л. Н. «Великая дискуссия» в литературе 20—40-х годов. (К истокам художественной концепции Эдгара По). — В кн.: Герценовские чтения. Науч. докл. Литературоведение. Л., 1973, с. 95—100.

■ 4685 Болтовская Л. Н. К вопросу изучения творчества Эдгара По. (Эдгар По в России). — В кн.: Вопросы русской, советской и зарубежной литературы. Т. 2. Хабаровск, 1973, с. 99—122.

■ 4686 Болтовская Л. Н. Проблема национального характера в рассказах Эдгара По. — В кн.: Единство и национальное своеобразие в мировом литературном процессе. Л., 1973, с. 27—44.

■ 4687 Маркиш Т. Б. Об одном методе анализа художественного прозаического текста. (На материале рассказов Эдгара По). — «Сб. науч. трудов Моск. пед. ин-та иностр. яз.», 1973, вып. 73, с. 301—304.

1974

■ 4688 Белоусов Р. Сыщик Дюпен теряет след... [«Тайна Мари Роже»]. — «Лит. Россия», 1974, 16 авг., с. 23.

■ 4689 Королева Л. Н. Национальное своеобразие Эдгара По-прозаика и его место в мировом литературном процессе. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Л., 1974. 20 с.

■ 4690 Нефедова Т. Некоторые особенности сюжетных ситуаций в новеллах Эдгара По. — В кн.: Проблемы поэтики и истории литературы. Саранск, 1974, с. 244—254.

■ 4691 Нефедова Т. Поэтика экспериментально-психологических новелл Эдгара По. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Донецк, 1974. 23 с.

1975

■ 4691[а] Винтерих Дж. Эдгар По и его «Рассказы». — В кн.: Винтерих Дж. Приключения знаменитых книг. М., 1974, с. 92—100.

■ 4692 Лазарева Е. В. Эдгар А. По и Джон П. Кеннеди. См. № 841.

■ 4692[а] Нестерова Е. К. Э. А. По в русских переводах. — В кн.: Теория перевода и науч. основы подготовки переводчиков. Ч. 2. М., 1975, с. 21—24.

■ 4693 Нестерова Е. К. [Рец. на кн.: Grossman J.-D. Edgar Allan Poe in Russia. Würzburg, 1973]. — «Известия ОЛЯ», 1975, № 6, с. 572—574.

ПОРТЕР Кэтрин Энн
PORTER Katherina Anna

р. 1890

1941

■ 4694 Мингулина А. К. Э. Портер. — «Бледный конь, бледный всадник» [Pale Horse, Pale Rider]. — «Интерн. лит.», 1941, № 3-4, с. 170—172.

1962

■ 4695 Щепилова А. [Рец. на кн.: „Ship Of Fools". N. Y., 1962]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 11, с. 57—60.

1971

■ 4696 Демурова Н. [Рец. на кн.: „The Collected Essays and Occasional Writings". N. Y., 1970]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1971, № 6, с. 133—136.

ПУЛ Эрнест
POOLE Ernest
1880—1950

1924

4697 Гавань [The Harbour] Роман из жизни рабочих Нью-Йоркского порта. М., Изд. ВЦСПС, 1924. 117 с.; Пер. Л. Я. Круковская. Л., «Сеятель», 1924, 319 с.; Л., «Прибой», 1924. 310 с.; Пер. Э. К. Пименова. Сокр. М.—Л., Госиздат, 1926. 88 с.

1925

4698 Опасность [The Danger]. Пер. под ред. В. Азова. Л.—М., «Петроград», 1925. 255 с.

1925

■ 4699 [Рец. на кн.: «Гавань». Л., 1924]. Пчелинцев И. — «Рабочий журн.», 1925, № 6, с. 137—138; Розенталь Л. — «Печать и революция», 1925, № 2, с. 285.

1973

■ 4700 Журавлев И. К. «Гавань» Э. Пула как социалистический роман. — «Зарубежн. языкознание и лит.», Алма-Ата, 1973, вып. 3, с. 119—127.

ПЬЮЗО Марио
PUZO Mario
р. 1920

1970

4701 Власть мафии. [Отрывок из романа «The Godfather»]. Пер. В. Лимановская. — «Лит. газ.», 1970, 27 мая, с. 13; «Крестный отец» держит слово. Пер. М. Кан. — «Лит. Россия», 1971, 27 авг., с. 21, 22.

1971

■ 4702 [Рец. на кн.: «The Godfather». N. Y., 1969]. — Демурова Н. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1971, № 5, с. 50—52; Стуруа М. Исповедь Марио Пьюзо. — «Известия», 1972, 27 окт.

РАЙС Элмер
RICE Elmar
1892—1967

1935

4703 Мы, народ. [Сцены из пьесы „We, the People"]. Пер. Н. Котов. — «За рубежом», 1935, № 18, с. 396—397.

4704 Нью-Йорк [Street Scene]. Пьеса в 3 актах. Пер. и обработка Л. Шеффер. М., Цедрам, 1935. 52 с. Стеклогр.; В глухом переулке. (Сцены улицы). Пьеса в 4 д. Пер. И. Рубинштейн. Перераб. М., «Искусство», 1937. 121 с. Стеклогр.; М., «Искусство», 1938, 100 с.; Драмы улицы. М., ВУОАП, 1960. 82 л.

1936

4705 «Лига свободы» зазывает публику. [Письмо Дж. Рэскобу, руководителю фашистской «Лиги свободы»]. — «Интерн. лит.», 1936, № 5, с. 212—214.

1974

■ 4706 Гиленсон Б. А. Против фашистской угрозы (Э. Райс, Л. Хеллман). См. № 808.

РАЙТ Ричард
WRIGHT Richard
1908—1960

1938

4707 Дети дяди Тома. [Отрывки из книги „Uncle Tom's Children"]: Бик бой покидает дом. Пер. В. Топер. — На берегу реки. Пер. Е. Калашникова. — Тучи и пламя. Пер. Т. Озерская. — Утренняя звезда. Пер. Н. Дарузес. — «Интерн. лит.», 1938, № 7, с. 3—85. А. Шнейдер. Ричард Райт, с. 175—177; М., Гослитиздат, 1939. 224 с. А. Шнейдер. Ричард Райт, с. 5—9.

1939

4708 Повсюду бурлят горячие воды. Пер. М. Зенкевич. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8, с. 153.

1940

4709 Песня о красной земле [Red Clay Blues]. Пер. М. Зенкевич. — «Интерн. лит.», 1940, № 1, с. 86.

1941

4710 Жизненный кодекс Джима Кроу. Автобиогр. очерк. — «Интерн. лит.», 1941, № 5, с. 119—125.

4711 Как родился Биггер [«Сын Америки»]. — «Интерн. лит.», 1941, № 1, с. 145—156.

4712 Сын Америки [Native Son]. Пер. Е. Калашникова. — «Интерн. лит.», 1941, № 1, с. 3—44; № 2, с. 4—153.

4713 Часы. Пер. М. Богословская. Сокр.— «Огонек», 1941, № 17, с. 5—6.

1942

4714 Почти мужчина [The Man Who Was Almost a Man]. Пер. Н. Дарузес. — «Интерн. лит.», 1942, № 1—2, с. 139—145.

1962

4715 Не тот бог [Man, Godain't Like That...]. Пер. Д. Жуков. — «Азия и Африка сегодня», 1962, № 5, с. 46—49; № 6, с. 47—51.

4716 Прислуга [Man of All Work]. Пер. Д. Жуков. — «Мол. гвардия», 1962, № 6, с. 113—143.

4717 Рассказы. Пер. Д. Жуков. М., «Правда», 1962. 64 с. Содерж.: Прислуга. — Не тот бог. — Человек, который пережил наводнение.

1938

■ 4718 [Рец. на кн.: «Дети дяди Тома»]. — Барсов В. — «Лит. критик», 1938, № 11, с. 196—198; Бейлин И. — «Лит. обозр.», 1938, № 22, ноябрь, с. 42—46; Востокова С. — «Нов. мир», 1938, № 11, с. 281—283; Григорьев В. Рассказы о негритянском пролетариате. — «Книга и пролетарская революция», 1938, № 12, с. 125—127; Елистратова А. — «Правда», 1938, 21 окт.

■ 4719 Шнейдер А. Ричард Райт. См. № 4707.

1939

■ 4720 Невельский В. [Рец. на кн.: «Дети дяди Тома». М., 1939]. — «Октябрь», 1939, № 10-11, с. 326—328.

1940

■ 4721 [Рец. на кн.: «Дети дяди Тома». М., 1939]. — Абрамов А. Сын дяди Тома.— «Лит. газ.», 1940, 8 сент.; А. К. — «Ленинград», 1940, № 2, с. 25.

■ 4722 [Рец. на кн.: «Native Son»]. — Романова Е. Американская пресса о новом романе Ричарда Райта. — «Интерн. лит.», 1940, № 7-8, с. 314—315; Старцев А. Американская трагедия. — «Интерн. лит.», 1940, № 9-10, с. 207—212.

1941

■ 4723 [Рец. на кн.: «Сын Америки»]. — Мендельсон М. Чернокожий пасынок. — «Нов. мир», 1941, № 6, с. 238—241; Никулин Л. Преступление и наказание Томаса Биггера. — «Интерн. лит.», 1941, № 5, с. 182—185; Никулин Л. — «Правда», 1941, 13 апр.; Сергеев Н. — «Интернац. молодежи», 1941, № 6, с. 48—49; Силлэн С. Биггер Томас на сцене. — «Лит. газ.», 1941, 1 июня.

■ 4724 Рокотов Т. Творческий рост Ричарда Райта. — «Интерн. лит.», 1941, № 2, с. 154—157.

1960

■ 4725 Мендельсон М. «Сны без конца». См. № 402.

1961

■ 4726 Жуков Д. [Рец. на кн.: „Eight Men". N. Y., 1961]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1961, № 1, окт., с. 81—82.

1962

■ 4727 Жуков Д. [Ричард Райт].—«Мол. гвардия», 1962, № 6, с. 113—114.

1970

■ 4728 Башмакова Л. П. Роман Р. Райта «Сын Америки» в американской критике. — «Науч. труды Краснод. пед. ин-та», 1970, вып. 130. Сб. работ аспирантов, вып. 5, с. 126—137.

■ 4729 Орлова Р. [Рец. на кн.: Webb C. Richard Wright. A Biography. N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1970, № 3/4, с. 104—105.

1972

■ 4730 Башмакова Л. П. Роман Ричарда Райта «Сын Америки». (К проблеме героя в «негритянском романе» США). См. № 738.

■ 4731 Башмакова Л. П. Творчество Ричарда Райта и прогрессивная литература США 30-х годов. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1973. 24 с.

1973

■ 4731[а] Каули М. Ричард Райт — дело Биггера Томаса. См. № 788.

1975

■ 4731[б] Башмакова Л. П. Новеллистика Р. Райта 30-х годов. — В кн.: Проблемы метода, жанра, стиля в прогрессивной литературе Запада XIX—XX веков. Вып. 1. Пермь, 1975, с. 153—163.

РЕТКЕ Теодор
ROETHKE Theodor
1908—1963

1973

4732 Пробуждение. Пер. В. Глозман см № 939.

1975

4733 Пробуждение; Ночное путешествие; Мой дом открыт; Выброшенные цветы; Память; Свет надо всем; Печаль. Пер. Р. Сеф. — Песня; Круг; Мельчайшее; Интерлюдия; Вся земля, весь воздух; Распродажа; Вальс моего папы. Пер. Ю. Мориц. — Элегия памяти Джейн, моей студентки, убитой лошадью. Пер. А. Сергеев. См. № 945.

РИД Джон
REED John
1887—1920

1919

4734 Революционное движение в Америке. — «Коммунистический интернационал», 1919, № 7-8, стб. 1017—1022; 1920, № 9, стб. 1281—1294.

4735 Социальная революция перед судом [The Social Revolution In the Court]. Преследование союза Industrial Workers of the World. — «Коммунистический интернационал», 1919, № 2, стб. 267—270; 1928 г. Суд над Индустриальными Рабочими Мира в Чикаго. Пер. Я. М. Черняк см. № 4741; 1957 г. ИРМ перед судом. Пер. С. Я. Раскина и Е. С. Пестковская см. № 4757.

1923

4736 Десять дней, которые потрясли мир [Ten Days That Shook the World]. Пер. В. Яроцкий. М., «Красн. новь», 1923. 316 с. В. И. Ленин. Предисловие к американскому изданию*, с. 7. Подписано: Н. Ленин. — Н. Крупская. Предисловие к русскому изданию, с. 8—9; То же. Изд. 2-е, испр. М., 1924. В. Яроцкий. Послесловие ко 2 изданию, с. 319—323; Пер. Данцигер. М., «Рабочая газета», 1924. 255 с. Б. Рейнштейн. Краткая биография Дж. Рида, с. 3—10; Пер. А. И. Ромм. М.—Л., Госиздат, 1927. 375 с. А. Вильямс. Биография Джона Рида; Обраб. М. Волосов. М., «ЗиФ», [1928]. 160 с.; Пер. А. И. Ромм. Ред. И. И. Ермашева и В. В. Пастоева. М., Госполитиздат, 1957. 352 с.

1924

4737 Капитализм и рабочее движение в Америке. М., «Красн. новь», 1924**. 57 с.

1925

4738 Революционная Мексика [Insurgent Mexico]. Пер. П. Охрименко. М., «Соврем. проблемы», 1925. 264 с. А. Р. Вильямс. Предисловие к русскому переводу, с. 4—10; Война в Колорадо. Пер. П. Охрименко. М., «Огонек», 1925. 48 с.; 1957 г. Восставшая Мексика. Пер. С. А. Раскина и Е. С. Пестковская см. № 4757; [Фрагменты из книги]. Пер. А. Старцев см. № 908; 1959 г. Пер. П. Охрименко см. № 4761.

1927

4739 Как они воевали. Неизданные мемуары. Пер. И. Саблин. — «30 дней», 1927, № 7, с. 50—63.

1928

4740 Вдоль фронта [The War In Eastern Europe]. Пер. И. В. Саблин и В. Ф. Корш. М.—Л., «ЗиФ», [1928]. 324 с. А. Старчаков. [Предисловие], с. 5—8; 1957 г. Война в Восточной Европе. Пер. С. А. Раскина и Е. С. Пестковская см. № 4757.

4741 Дочь революции [Daughter Of the Revolution]. Пер. Я. М. Черняк. М.—Л., «Моск. рабочий», 1928. 159 с. Содерж.: Н. Крупская. Предисловие, с. 5—9. Дочь революции. — Погибший мир. — Ночь на Бродвее. — Мак-американец. — Эндимион. — Мексиканские картинки: Солдаты фортуны; Пеоны. — Права малых наций. — Законы общества. — Глава семьи. — Капиталист. — Там, где веселятся. — Весы правосудия. — Верь тому, что видишь. — Неблагодарность. — Революционные виньетки: Накануне; Суд над Индустриальными Рабочими Мира в Чикаго. Бродвей. Рассказы. Пер. М. Волосов. Л., «Прибой», 1928. 107 с. Содерж.: Бродвей. — Англичанин. — Права слабых наций. — Видеть — значит верить. — Насиженное место. — Мимолетный взгляд на правосудие. — Дочь революции. — Стопроцентный американец. — Накануне Октября. — «Капиталист». Ночь на Бродвее. Рассказы. Пер. П. Охрименко. [Харьков], «Пролетарий», [1928]. 132 с. Содерж.: Дочь революции. — Потерянный мир. — Ночь на Бродвее. — Мак-американец. — Случай с Джорджем. — Политик. — Куда влечет сердце. — Права малых наций. — Закон. — Глава семьи. — Капиталист. — Неблагодарность.

4742 Верь тому, что видишь [Seeing Is Believing]. Пер. Я. М. Черняк см. № 4741; Видеть — значит верить. Пер. М. Волосов см. № 4741; Случай с Джорджем. Пер. П. Охрименко см. № 4741; 1959 г. Тот же пер. Увидеть — значит поверить см. № 4761.

4743 Весы правосудия [The Taste of Justice]. Пер. Я. М. Черняк см. № 4741; Мимолетный взгляд на правосудие. Пер. М. Волосов см. № 4741; Закон. Пер. П. Охрименко см. № 4741; 1959 г. Тот же пер. Игра Правосудия см. № 4761.

4744 Глава семьи [The Head of the Family]. Пер. Я. М. Черняк см. № 4741; Пер. П. Охрименко см. № 4741; 1959 г. Тот же пер. Глава рода см. № 4761.

4745 Дочь революции [The Daughter of the Revolution]. Пер. Я. М. Черняк см. № 4741; Пер. М. Волосов. см. № 4741; Пер. П. Охрименко см. № 4741.

4746 Законы общества [The Thing To Do]. Пер. Я. М. Черняк см. № 4741; Англичанин. Пер. М. Волосов см. № 4741; Политик. Пер. П. Охрименко см. № 4741; Тот же пер. «Так принято». См. № 4761.

4747 Капиталист [The Capitalist]. Пер. Я. М. Черняк см. № 4741; Пер. М. Волосов см. № 4741; Пер. П. Охрименко см. № 4741.

4748 Мак-американец [Mac-American]. Пер. Я. М. Черняк см. № 4741; Стопроцентный американец. Пер. М. Волосов см. № 4741; Мак-Американец Пер. П. Охрименко см. № 4741; Американец Мак. Пер. Б. Борц. — «Пламя», 1929, № 7, с. [10—11]; 1958 г. Мак-американец. Пер. З. Безыменская см. № 908.

4749 Накануне [On the Eve]. Пер. Я. М. Черняк см. № 4741; Накануне Октября. Пер. М. Волосов см. № 4741.

4750 Неблагодарность [Another Case Of Ingratitude]. Пер. Я. М. Черняк см. № 4741; Пер. П. Охрименко см. № 4741; 1959 г. Тот же пер. Еще один случай неблагодарности. См. № 4761.

4751 Ночь на Бродвее [Broadway Night]. Пер. Я. М. Черняк см. № 4741; Бродвей. Пер. М. Волосов см. № 4741; Ночь на Бродвее. Пер. П. Охрименко см. № 4741; Пер. Л. Кошельников. — «Коммунар», 1961, 16 апр.

4752 Погибший мир [The World Well Lost]. Пер. Я. М. Черняк см. № 4741; Потерянный мир. Пер. П. Охрименко см. № 4741.

4753 Права малых наций [The Rights Of Small Nations]. Пер. Я. М. Черняк см. № 4741; Права слабых наций. Пер. М. Волосов см. № 4741; Права малых наций. Пер. П. Охрименко см. № 4741.

4754 Там, где веселятся [Where the Heart Is]. Пер. Я. М. Черняк см. № 4741; Насиженное место. Пер. М. Волосов см. № 4741; Куда влечет сердце. Пер. П. Охрименко см. № 4741.

4755 Эндимион [Endimion; Or On the Border]. Пер. Я. М. Черняк см. № 4741; 1959 г. Эндимион, или На границе. Пер. Б. Кокорев см. № 4761.

1940

4756 Свобода. (Сатирический этюд). Пер. П. Шифферс см. № 886.

1957

4757 Избр. произв. Пер. С. А. Раскина и Е. С. Пестковская. М., Изд. иностр. лит., 1957. 252 с. Содерж.: Д. Стюарт. Формирование взглядов Джона Рида, с. 7—43. Война в Патерсоне. — Восставшая Мексика. — Война торговцев. — Вместе с союзниками. — Война в Колорадо. — Кок — отважный капитан. — Война в Восточной Европе. — Продался. — Антинародная война. — ИРМ перед судом. — С Джином Дебсом в день четвертого июля. — Мир, который выходит за пределы постижимого. — Десять дней, которые потрясли мир. [Отрывки из книги].

4758 Коммунистическое движение в Америке. — «Иностр. лит.», 1957, № 11, с. 11—15.

4759 Письмо В. И. Ленину — «Иностр. лит.», 1957, № 11, с. 18.

1958

4760 [Предисловие к роману И. С. Тургенева «Дым». N. Y., 1919]. Пер. Б. Гиленсон. — «Рус. лит.», 1958, № 3, с. 193—195. Б. Гиленсон. Джон Рид о Тургеневе, с. 193; То же см. № 833.

1959

4761 Восставшая Мексика. — Рассказы и очерки. М., Гослитиздат, 1959. 503 с. Содерж.: И. Анисимов. Литературное творчество Джона Рида, с. 3—30. *Восставшая Мексика.* Пер. П. Охрименко. — *Рассказы.* Капиталист; Куда влечет сердце; Игра Правосудия; Еще один случай неблагодарности. Увидеть — значит поверить; Мак-Американец; Дочь революции; Права малых наций; Потерянный мир; Ночь на Бродвее; Глава рода; «Так принято». Пер. П. Охрименко. — Эндимион, или На границе. Пер. Б. Кокорев. — Кок — отважный капитан. Пер. С. Раскина и Е. Пестковская. — *Очерки.* Война в Патерсоне; Война в Колорадо; Война торговцев; Вместе с союзниками; Рузвельт их предал; Непопулярная война; Социальная революция под судом; С Джином Дебсом в день Четвертого июля. Пер. Е. Пестковская.

1960

4762 Америка, 1918 [America]. Пер. Н. Кашкин см. № 915; Америка 1918. [Отрывки из поэмы]. Пер. Б. Слуцкий. — «Журналист», 1964, № 8, с. 66—67.

4763 Речь на I съезде народов Востока. Баку, 1—8 сент. 1920 г. — «Нов. мир.», 1960, № 8, с. 279—282. Е. Драбкина. Последняя речь Джона Рида, с. 279.

1961

4764 [Письма Карлу Хови]. См. № 4823.

1962

4765 Большевики — главная сила России. [Из статей „Red Russia“]. — «Неделя», 1962, 22—27 окт., с. 4.

4766 Локомотивы истории не останавливаются [Из статей „Red Russia»]. Пер. З. Рахлина, Н. Алипов и Т. Придводова. — «Неделя», 1962, 28 окт. — 3 ноября, с. 4.

4767 «...Я видел рождение нового мира...» [Из статей „Red Russia“]. Сокр. пер. — «Лит. газ.», 1962, 23 окт.

1963

4768 «Марсельеза» в окопах. [Из статей „Red Russia“]. Пер. Г. Дубинская. — «Известия», 1963, 21 февр., с. 3.

4769 О чем говорил Карл Либкнехт [Karl Liebknecht's Words]; Либкнехт убит [Liebknecht Dead]. Пер. И. М. Краснов. — «Вопр. истории», 1963, № 8, с. 79—85.

4770 Письмо. Публ. и предисл. И. Краснова. — «Сов. Россия», 1963, 3 ноября, с. 4.

4771 Советская Россия сегодня [Soviet Russia Now]. Пер. З. Рахлина и Т. Придворова. — «Огонек», 1963, № 17, с. 7—8.

1964

4772 Второй день [Second Day]. Пер. И. М. Краснов и З. В. Рахлина. [Сокр.] — «Известия», 1964, 2 ноября.

4773 Накануне тридцати [Almost Thirty]. Пер. Г. Дубинская. — «Неделя», 1964, 10—16 мая, с. 16—17.

1965

4774 Капиталу в лицо. Пер. И. Краснов и З. Рахлина. — «Известия», 1965, 4 ноября.

4775 Свидетельства очевидца о Великом Октябре. (Из статей Джона Рида, опубликованных в американской прессе). — «Вопросы истории», 1965, № 11, с. 99—115. И. М. Краснов. [Вступит. заметка], с. 99.

1967

4776 Аспекты русской революции; Об интервенции в России; Они еще там!; Лжет он или просто не в курсе дела; Признать Россию! Послание нашим читателям от Джона Рида, только что вернувшегося из Петрограда. Пер. З. В. Рахлина. — В кн.: Великий Октябрь и прогрессивная Америка. Сб. документов. М., 1967, с. 23—36.

4776[а] Великая иллюзия. — Русский мир. — Первая и вторая революции. — «Дон», 1967, № 10, с. 169—176.

---

* Включено во все переиздания.

** Издание разыскать не удалось.

4777 Первая корреспонденция о революции. — «Лит. газ.», 1967, 26 июля, с. 2. Б. Гиленсон. Они приветствовали Октябрь.

1968

4778 Баллада морских глубин; Гими Манхэттену; Чайковский; Письмо к Луизе; Зимняя ночь. [Стихи]. Пер. В. Рождественский. — «Нева», 1968, № 5, с. 134—136. Из литературного наследия Джона Рида [Предисл. ред.], с. 134.

4779 В солнечных лучах; Песня морских глубин; Туман; Полдень. Пер. Ю. Кушак.— «Лит. Россия», 1968, 26 янв., с. 18.

4780 Восставшая Мексика. Пер. П. Охрименко. — Десять дней, которые потрясли мир. Пер. А. Ромм. — Америка 1918. Пер. Б. Слуцкий. М., Гослитиздат, 1968, 663 с. И. Анисимов. Литературное творчество Джона Рида, с. 5—32. — Г. Голиков. Джон Рид о Великом Октябре, с. 613—617.

1969

4781 Высадка в Финляндии. Автобиографический очерк. — «Иностр. лит.», 1969, № 4, с. 205—207. Публикация и комментарий А. Старцева.

1970

4782 Лозунг планеты. Пер. Е. Шевелева. — «Огонек», 1970, № 18, с. 29.

4783 [Письма 1917—1920 гг.] — «Иностр. лит.», 1970, № 11, с. 219—221. А. Старцев. Три письма Джона Рида, с. 219—220.

1974

4784 А как насчет Мексики? — Мексиканский клубок. — Преследование мексиканских беженцев. — Легендарный Вилья. — «Латин. Америка», 1974, № 4, с. 169—186. И. М. Краснов. Джон Рид о мексиканской революции, с. 169.

4785 О певцах ИРМ. Пер. С. Раскина и Е. Пестковская см. № 833.

1920

■ 4786 Рейнштейн Б. Джон Рид. — «Коммунистический интернационал», 1920, № 14, с. 2973—2980.

1923

■ 4787 Крупская Н. Предисловие к русскому изданию [книги «Десять дней, которые потрясли мир»]. См. № 4736.

■ 4788 Ленин В. И. Предисловие к американскому изданию. В кн.: Рид Дж. Десять дней, которые потрясли мир. Пер. В. Яроцкий. М., 1923, с. 7. Подписано: Н. Ленин.

■ 4789 [Рец. на кн.: «Десять дней, которые потрясли мир». М., 1923]. — Анисимов И. — «Книгоноша», 1923, № 13, с. 6. Подписано И. А.; Гладнев — «Красн. журн. для всех», 1923, № 7-8, с. 84—85.

1924

■ 4791 Рейнштейн Б. Краткая биография Дж. Рида. См. № 4736.

■ 4792 [Рец. на кн.: «Десять дней, которые потрясли мир». М., 1923]. — Соболев Ю. Десять дней, которые потрясли мир. — «Нар. учитель», 1924, № 2, с. 123—128; Ф. С. — «Призыв», 1923, июнь—июль, № 2, с. 193—195; [Флеер М. Г.] — «Красн. летопись», 1924, № 1, с. 276—277. Подписано: М. Ф.; Черновский А. — «Звезда», 1924, № 1, с. 297.

■ 4793 Яроцкий В. Послесловие ко 2 изданию [книги «Десять дней, которые потрясли мир»]. См. № 4736.

■ 4794 Яроцкий В. [Рец. на кн.: Рид Дж. и Амтер И. Капитализм и рабочее движение в Америке. М., 1924]. — «Печать и революция», 1924, № 6, ноябрь — дек., с. 157—158.

1925

■ 4795 Вильямс А. Р. Предисловие к русскому переводу [книги «Революционная Мексика»]. См. № 4738.

1927

■ 4796 Вильямс А. Биография Джона Рида. Пер. С. Г. Займовский см. № 4736.

1928

■ 4797 Дос-Пассос Дж. Джон Рид. — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 11, с. 128—130.

■ 4798 Крупская Н. Предисловие [к кн. «Дочь революции»]. См. № 4741; То же в кн.: Крупская Н. Об искусстве и литературе. Л.—М., 1963, с. 199—202.

■ 4799 [Рец. на кн.: «Вдоль фронта». М., 1928]. — Исбах Ал. — «Октябрь», 1928, № 5, с. 242—243; Ф. А. — «Книга и профсоюзы», 1928, № 4, с. 41—42.

1930

■ 4800 Вальбе Б. Джон Рид. (Опыт литературной характеристики). — «Ленинград», 1930, сент.—окт., № 5-6, с. 145—152.

■ 4801 Вальбе Б. Джон Рид. Л., «Красн. газета», 1930. 118 с. Библиогр., с. 116—117.

■ 4802 Вильямс А. Р. Джон Рид. — «Прожектор», 1930, № 33, ноябрь, с. 26—27.

■ 4803 Динамов С. Творческий метод Джона Рида. — «На лит. посту», 1930, № 15-16, авг., с. 72—81.

1934

■ 4804 А-ин. [Джон Рид]. См. № 876.

1935

■ 4805 Памяти Джона Рида. — История Джона Рида. — «Интерн. лит.», 1935, № 11, с. 156—157.

1955

■ 4806 Полевой Б. Легендарный Джон Рид. — «Иностр. лит.», 1955, № 5, нояб., с. 239—243.

1957

■ 4807 Анисимов И. Жизнь, отданная будущему. — «Иностр. лит.», 1957, № 11, с. 254—266.

■ 4808 Белфредж С. Джон Рид, революционер. — «Лит. газ.», 1957, 31 окт.

■ 4809 Вальбе Б. Джон Рид в красном Петрограде. — «Звезда», 1957, № 8, с. 202—206.

■ 4810 Каневский Б. П. Великая Октябрьская социалистическая революция в освещении Джона Рида. См. № 345.

■ 4811 Ленин и Рид. — «Иностр. лит.», 1957, № 11, с. 5—10.

■ 4812 Орлова Р. Пионер американо-советской дружбы. — «Культура и жизнь», 1957, № 12, с. 43—44.

■ 4813 [Рец. на кн.: «Десять дней, которые потрясли мир». М., 1957]. — Андреев Б. В те незабываемые дни. — «Знание — сила», 1957, № 11, с. 42—43; Владимиров Г. Так совершилась революция. — «Подъем», 1957, № 5, с. 214—215; Инбер В. Джон Рид и его книга. — «Нов. время», 1957, № 26, с. 29—31; Лиоренцевич И. Книга о революции. — «Нева», 1957, № 11, с. 202—203.

■ 4814 Стюарт Д. Формирование взглядов Джона Рида см. № 4757.

1958

■ 4815 Гиленсон Б. Джон Рид о Тургеневе см. № 4760.

■ 4816 Иващенко А. Ф. Джон Рид. М., «Знание», 1958. 32 с.

■ 4817 Крамов И. Джон Рид. — «Москва», 1958, № 2, с. 166—175.

1959

■ 4818 Анисимов И. Литературное творчество Джона Рида. См. № 548, 4761.

1960

■ 4819 Драбкина Е. Последняя речь Джона Рида. См. № 4763.

■ 4820 Крамов И. По дорогам мира и войны. [«Восставшая Мексика». М., 1959]. — «Нов. мир», 1960, № 10, с. 258—262.

1961

■ 4821 Гиленсон Б. «Я видел рождение нового мира». (Публицистика Джона Рида 1917—1920 годов). — «Вопр. лит.», 1961, № 11, с. 158—171.

■ 4822 Дангулов С. Дар потрясенного мира. — «Известия», 1961, 14 окт.

■ 4823 Наш друг, боец, коммунист. Неизвестные письма Джона Рида. Публикация Л. Голда. — «Иностр. лит.», 1961, № 10, с. 208—220. Дж. Олдридж. «Дело стоило того, Джек!» [Предисл.], с. 208—209. — Е. Драбкина. Сын революции, с. 220.

1962

■ 4824 Афонин М. И сегодня в нашем строю. К 75-летию со дня рождения Дж. Рида. — «Сов. печать», 1962, № 11, с. 51—52.

■ 4825 Гиленсон Б. А. Он видел рождение нового мира. М., Госполитиздат, 1962. 80 с.

■ 4826 Гиленсон Б. Писатель, борец, коммунист. — «На рубеже», 1962, № 5, с. 116—121.

■ 4827 Гиленсон Б. Свет Джона Рида.— «Лит. газ.», 1962, 23 окт.

■ 4828 Гладков Т. Джон Рид. М., «Мол. гвардия», 1962. 288 с. (ЖЗЛ); То же, изд. 2-е, испр. и доп. М., 1966. 240 с.

■ 4829 Драбкина Е. Звенящая струна.— «Известия», 1962, 20 окт.

■ 4830 Драбкина Е. Человек необычной судьбы. — «Культура и жизнь», 1962, № 11, с. 27—29.

■ 4831 Капусто Ю. Лицо времени. — «Нов. мир», 1962, № 8, с. 259—262.

■ 4832 Карлайль Г. Джон Рид — сын бури. — «Лит. и жизнь», 1962, 21 окт.

■ 4833 Крамов И. Джон Рид. М., Гослитиздат, 1962. 131 с.; То же в сокр. в кн.: Крамов И. Литературные портреты. М., 1962, с. 46—160.

■ 4834 Крамов И. Неизвестные письма Джона Рида. — «Нов. мир», 1962, № 1, с. 261—262.

■ 4835 Курочкина О. и Фирсов Ф. Друг Октябрьской революции. — «Правда», 1962, 21 окт.

■ 4836 Лерман А. Он видел рождение нового мира. (К 75-летию со дня рождения Дж. Рида). — «Лит. Азербайджан», 1962, № 10, с. 155—156.

■ 4837 Старцев А. Последний год Джона Рида. (К 75-летию со дня рождения). — «Знамя», 1962, № 11, с. 219—223.

■ 4838 Уинстон Г. «Мир сохранит его имя». — «Лит. газ.», 1962, 20 окт.

■ 4839 Хови К. Львенок. (Джон Рид, каким я его знал). Пер. с англ. В. Неделин.— «Иностр. лит.», 1962, № 9, с. 200—220; № 10, с. 216—235. Т. Хови. Вместо послесловия, № 10, с. 231—235; Тот же пер. М., «Худож. лит.», 1967. 343 с. С. Дангулов. Карл Хови и его книга, с. 3—26.

Рец.: Ширмаков П. Книга, которой так недоставало... — «Нева», 1968, № 11, с. 191.

■ 4840 Человек, воспевший десять дней, которые потрясли мир! — «Наука и жизнь», 1962, № 11, с. 16—17.

1963

■ 4841 Лерман И. Джон Рид — поэт и новеллист. — «Дальний Восток», 1963, № 3, с. 167—170.

1964

■ 4842 Инбер В. Джон Рид и его книга. — В кн.: Инбер В. За много лет. М., 1964, с. 185—193.

■ 4843 Менделеев А. и Губанова И. Мятежный Рид. — В кн.: Менделеев А. и Губанова И. Неистовые репортеры. М., 1964, с. 49—67.

■ 4844 Фридман С. Встреча с другом. — «Нева», 1964, № 4, с. 181—183.

1965

■ 4845 Аникст А. «Зрелище необычайнейшее». [Спектакль «Десять дней, которые потрясли мир»]. — «Театр», 1965, № 7, с. 25—37.

■ 4846 Дангулов С. Дар. [О поисках архива писателя]. — «Дружба народов», 1965, № 4, с. 53—70.

■ 4847 Старцев А. Джон Рид в предоктябрьские дни. — «Иностр. лит.», 1965, № 11, с. 248—259.

1966

■ 4848 Гиленсон Б. Путь Джона Рида. — В кн.: Reed J. An Anthology... M., [1966], с. 7—20.

■ 4849 Дангулов С. А. Он был солдатом революции и в Мексике. [Коммент. к документам из архива]. — «Лит. газ.», 1966, 5 ноября.

■ 4850 Старцев А. Ленин и «Десять дней, которые потрясли мир». — «Иностр. лит.», 1966, № 11, с. 229—240.

1967

■ 4851 Боровик Г. Писатель — коммунист. К 80-летию со дня рождения Джона Рида. — «Правда», 1967, 22 окт.

■ 4852 Гиленсон Б. Журналист на баррикадах. К 80-летию со дня рождения Джона Рида. 1887—1967. — «Дон», 1967, № 10, с. 169—176.

■ 4853 Гиленсон Б. Настоящий друг. К 80-летию со дня рождения Дж. Рида. — «Сов. культура», 1967, 21 окт.

■ 4854 Гиленсон Б. Они приветствовали Октябрь. См. № 4777.

■ 4855 Гладков Т. В своей короткой жизни он был счастлив... К 80-летию со дня рождения Дж. Рида. — «Культура и жизнь», 1967, № 10, с. 12.

■ 4856 Гольд М. Бакинские дни Джона Рида [в 1920 г.]. «Нева», 1967, № 3, с. 216.

■ 4857 Жидкова Л. В. Мексика в творчестве Джона Рида. — «Труды Ун-та дружбы народов им. Патриса Лумумбы», 1967, т. 19. Литературоведение, вып. 2, с. 129—156. Резюме на испанск. яз.

■ 4858 Краснов И. М. Октябрьская революция и рождение социалистической республики (по малоизвестным статьям Джона Рида). — «История СССР», 1967, № 3, с. 168—175.

■ 4859 Левидова И. М. Джон Рид. Библиогр. указатель. М., «Книга», 1967. 72 с. Б. Гиленсон. Джон Рид, с. 5—13.

■ 4860 Олин Г. Антология Джона Рида. [«An Anthology»]. — «Вопр. лит.», 1967, № 1, с. 242—243.

■ 4861 Сабинина Е. Россия — счастливая земля... Страничка воспоминаний. — «Нева», 1967, № 11, с. 167—169.

■ 4862 Старцев А. День одиннадцатый. Глава из жизни Джона Рида. — «Лит. газ.», 1967, 18 окт., с. 14.

■ 4863 Старцев А. Десять дней. — «Иностр. лит.», 1967, № 11, с. 189—207.

■ 4864 Старцев А. Джон Рид в Клину. К 80-летию со дня рождения. — «Лит. Россия», 1967, 20 окт., с. 8—9.

■ 4865 Старцев А. Летописец незабываемых дней. Новое о Джоне Риде. — «Дружба народов», 1967, № 11, с. 252—267.

1968

■ 4866 Аверьянов В. Многоликость лжи. [Критика США о Дж. Риде]. — «Вопр. лит.», 1968, № 11, с. 182—187.

■ 4867 Гиленсон Б. Джон Рид в Советском Союзе. [Переводы произведений и изучение творчества писателя]. — «Вопр. лит.», 1968, № 1, с. 251—254.

■ 4868 Голиков Г. Джон Рид о Великом Октябре. См. № 4780.

■ 4869 Дангулов С. Покушение [R. O'Connor and D. L. Walker. The Lost Revolutionary. A Biography Of John Reed. N. Y., 1967]. — «Лит. газ.», 1968, 5 июня, с. 13.

■ 4870 Драбкина Е. В защиту доброго имени Джона Рида. Открытое письмо Елизаветы Драбкиной Ричарду О'Коннору и Дэйлу Л. Уокеру. [R. O'Connor and D. L. Walker. The Lost Revolutionary. A Biography Of John Reed. N. Y., 1967] — «Нов. время», 1968, № 32, авг., с. 17—18.

■ 4871 Старцев А. И снова встреча с Ридом. — «Лит. газ.», 1968, 17 апр., с. 13.

■ 4872 Старцев А. Русские блокноты Джона Рида. М., «Сов. писатель», 1968. 288 с.

Рец.: Дейч А. Пламенный летописец революции. — «Лит. Россия», 1969, 7 марта, с. 8; Иванов В. Драгоценные свидетельства. — «Нов. мир», 1969, № 2, с. 242—244; Книпович Е. Дыхание истории. — «Знамя», 1969, № 3, с. 244—246; Кондрашев Г. Новое о Джоне Риде. — «Нева», 1969, № 1, с. 191; Санков В. — «Дон», 1969, № 4, с. 171—173; Сутоцкий С. У истоков Ленинианы. — «Правда», 1969, 11 февр.

1969

■ 4873 Гиленсон Б. А. Джон Рид и революционная Германия. — В кн.: Материалы межвузовской литературоведческой конференции, посвященные 20-летию Германской Демократической Республики. Горький, 1969, с. 79—81.

1970

■ 4874 Драбкина Е. Поэт и летописец Октября. — В кн.: Ленинская гвардия планеты. М., 1970, с. 251—275.

■ 4875 Ермакова М. К., Матлина Е. М. Зарубежные прогрессивные деятели Джон Рид и Альберт Рис Вильямс о В. И. Ленине и Октябрьской революции. — В кн.: В. И. Ленин и некоторые вопросы истории. Алма-Ата, 1970, с. 122—133.

■ 4876 Киреева И. В. Джон Рид в оценке американской критики. (Из истории восприятия Рида в Америке). — «Уч. зап. Горьк. ун-та», 1970, вып. 120, с. 7—39.

■ 4877 Костяков В. А. «Десять дней, которые потрясли мир». — В кн.: Ленин и зарубежные писатели. Саратов, 1970, с. 99—109.

■ 4878 Старцев А. В архиве Джона Рида. — «Вопр. лит.», 1970, № 1, с. 151—157.

■ 4879 Старцев А. Три письма Джона Рида. См. № 4783.

■ 4880 Яковенко Н. М. Образ В. И. Ленина в книге Джона Рида «Десять дней, которые потрясли мир». — В кн.: В. И. Ленин и общественные науки. Науч. студенч. работы. Днепропетровск, 1970, с. 94—99.

1971

■ 4881 Киреева И. В. Джон Рид — военный корреспондент. — «Уч. зап. Горьк. ун-та», 1971, вып. 145, с. 89—101.

■ 4882 Константинов Ф. Е., Федорова Н. Н. Последовательный революционер, интернационалист, патриот. (К 50-летию со дня смерти). — «Вопр. теории и практики массовых средств пропаганды», 1971, вып. 4, с. 399—414.

■ 4883 Федорова Н. Н. Джон Рид — пропагандист ленинских идей. — В кн.: Материалы Белорус. респ. конференции молодых ученых по обществ. наукам. Минск, 1971, с. 475—478.

■ 4884 Федорова Н.Н. Социально-политические взгляды Джона Рида. Автореф. дисс. ... канд. философ. наук. Минск, 1971. 29 с.

1972

■ 4885 Киреева И. В. Из истории восприятия «Восставшей Мексики» Джона Рида. (К проблеме метода и стиля). См. № 738.

■ 4886 Круглеевская В. В. Документальная литература США о Ленине и Октябре. (К проблеме формирования социалистического реализма). См. № 738.

1973

■ 4887 Киреева И. В. Дооктябрьское творчество Джона Рида. (К проблеме метода). — «Уч. зап. Горьк. ун-та», 1973, вып. 160, с. 3—66.

■ 4888 Старцев А. Джон Рид: новые документы. — «Лит. газ.», 1973, 14 ноября, с. 2.

■ 4889 Фураев В. К. Джон Рид и ранние советско-американские отношения (январь—февраль 1918 г.) — В кн.: Герценовские чтения. Науч. докл. Исторические науки. Л., 1973, с. 78—82.

1974

■ 4889[а] Краснов И. М. Джон Рид о мексиканской революции. См. № 4784.

1975

■ 4890 Гиленсон Б. А. Навстречу новому миру. См. № 845.

■ 4890[а] Чубар Б. Это — сгусток истории. — «В мире книг», 1975, № 8, с. 78—80.

РОБИНСОН Эдвин Арлингтон
ROBINSON Edwin Arlington
1869—1935

1935

4891 Мельница. Пер. И. Кашкин. — Лук Гавергол. Пер. М. Зенкевич. — Миниевр Чиви. Пер. И. Кашкин. — «Лит. газ.», 1935, 15 июня.

1936

4892 Бен Джонсон занимает гостя из Стрэтфорда. Пер. И. Кашкин. — «Интерн. лит.», 1936, № 1, с. 41.

1939

4893 Мельница; Миниевр Чиви; Ричард Кори; Джон Эверелдаун; Джон Горэм. Пер. И. Кашкин. — Люк Гавергол; Клондайк. Пер. М. Зенкевич. — Бен Джонсон занимает гостя. Пер. И. Кашкин см. № 885.

1944

4894 Вечеринка мистера Флада. Пер. М. Зенкевич. — «Лит. газ.», 1944, 24 дек.

1960

4895 Мельница; Миниевр Чиви; Пост мистера Флада; Ричард Кори; Кортеж; Холмы темнеют на закате; Бен Джонсон занимает гостя из Стрэтфорда. Пер. И. Кашкин см. № 915.

1971

4896 Стихотворения и поэмы. Тильбюритаун. Пер. А. Сергеев. М., «Худож. лит.», 1971, 143 с. Содерж.: А. Сергеев. Предисловие, с. 3—17. *Стихотворения.* Фламмонд. — Миниевр Чиви. — Джон Эверелдаун. — Джон Горэм. — Люк Хэвергол. — Рюбен Брайт. — Вечеринка мистера Флада. — Клифф Клингенхаген — Ричард Кори. — Бьюик Финзер. — Эрон Старк. — Божий дар. — Гора Виккери. — Клерки. — Блудный сын. — Джордж Крэбб. — Уолт Уитмен. — Властелин. — *Поэмы.* Джон Браун. — Рембрандт — Рембрандту. — Бен Джонсон занимает гостя из Стрэтфорда. — Таскер Норкросс. — Айзек и Арчибальд.

1935

■ 4897 Ушел наследник вековых традиций. — «Лит. газ.», 1935, 15 июня.

1936

■ 4898 Кашкин И. Эдвин Арлингтон Робинсон. — «Интерн. лит.», 1936, № 1, с. 104—114.

1939

■ 4899 Кашкин И. А. Эдвин Арлингтон Робинсон. См. № 885.

1944

■ 4900 Эдвин Арлингтон Робинсон (1869—1935). — «Лит. газ.», 1944, 24 дек.

1971

■ 4901 Сергеев А. Предисловие [к книге «Стихотворения и поэмы. Тильбюри-таун»]. См. № 4896.

1972

■ 4902 Зверев А. Вокруг Робинсона. — «Вопр. лит.», 1972, № 5, с. 242—247.

■ 4903 Зверев А. Переулки Тильбюри-тауна [«Стихотворения и поэмы. Тильбюри-таун». М., 1971]. — «Иностр. лит.», 1972, № 8, с. 263—265.

■ 4904 Маттисен Ф. О. Эдвин Арлингтон Робинсон. См. № 762.

РОЛЛИНС Вильям
ROLLINS William
р. 1897

1934

4905 Тень впереди. Отрывки из романа [«The Shadow Before»]. Пер. Е. Романова. — «Интерн. лит.», 1934, № 6, с. 5—24; Пер. М. Богословская. М., Гослитиздат, 1935. 395 с. Н. Гарин. Предисловие, с. 5—10.

1934

■ 4906 [Рец. на кн.: «The Shadow Before». N. Y., 1934]. — Книга о гастонской стачке. — «Лит. газ.», 1934, 16 июня; Старцев А. — «Известия», 1934, 5 авг.

1935

■ 4907 Старцев А. «Тень впереди» Вильяма Роллинса. — «Красн. новь», 1935, № 5, с. 230—232.

1936

■ 4908 Пельсон Е. В. Роллинс в Москве. Автор романа «Тень впереди» о новой американской литературе. — «Лит. газ.», 1936. 1 авг.

■ 4909 [Рец. на кн.: «Тень впереди». М., 1935]. — Востокова С. Навстречу битвам.— «Юный коммунист», 1936, № 7, с. 61—63; Елистратова А. — «Лит. газ.», 1936, 24 апр.; Эйшискина Н. — «Правда», 1936, 8 мая; Эйшискина Н. — «Октябрь», 1936, № 5, с. 230—232.

РОТ Филип
ROTH Philip
р. 1933

1971

4910 Не суди о человеке по его песне. Пер. Е. Гальперин. см. № 937.

4911 Она была такая хорошая [When She Was Good]. Пер. А. Мулярчик. [М., «Мол. гвардия», 1971]. 288 с. А. Мулярчик. Предисловие, с. 5—12.

1975

■ 4912 Коренева М. Как быть мужчиной. [«My Life As A Man». N. Y.-Chicago-San Francisco, 1974]. — «Иностр. лит.», 1975, № 11, с. 270—272.

РЭНСОМ Джон Кроу
RANSOM John Crowe
1888—1974

1975

4913 Голубые девушки; Старый особняк; Джанет спозаранок; Конрад в сумерках; Канатные плясуны. Пер. П. Грушко см. № 945.

САЙМАК Клиффорд Дональд
SIMAK Clifford Donald
р. 1904

1957

4913[а] Однажды на Меркурии [Mutiny On Mercury]. Пер. Н. Рахманова. — «Знание—сила», 1957, № 12, с. 47—53.

1964

4913[б] «Спокойной ночи, мистер Джеймс» [«Good Night, Mr. James»]. Пер. А. Горбунов. — В кн.: Современная зарубежная фантастика. Сб. М., 1964, с. 97—116.

1965

4914 Необъятный двор [The Big Front Yard]. Пер. А. Ставиская. — В кн.: Экспедиция на землю. Сб. М., 1965, с. 340—412.

4914[а] Операция «Скунс» [Operation «Stinky»]. — «Знание — сила», 1965, № 12, с. 12—19; 1967 г. Операция «Вонючка». Пер. Н. Евдокимова см. № 4918[а].

4914[б] Поколение, достигшее цели [Spacebred Generations]. Сокр. Пер. А. Иорданский. — «Знание — сила», 1965, № 1, с. 36—47.

4915 Сделай сам. Пер. Д. Жуков. — «Мол. гвардия», 1965, № 1, с. 151—187; Тот же пер. Кампания «Сделай сам». — «Комсомольская правда», 1965, 6, 7, 8, 10 янв.

4915[а] Специфика службы [Condition Of Employment]. Пер. Л. Жданов. — «Вокруг света», 1965, № 3, с. 6—9, 14.

4915[б] Денежное дерево [The Money Tree]. Пер. А. Ге. — «Искатель», 1966, № 3, с. 62—91; 1972 г. Пер. И. Можейко см. № 4922[б].

4916 Друг в доме [Death In A House]. Пер. С. Васильева. — «Смена», 1966, № 18, сент., с. 22—25; 1974 г. Смерть в доме. Тот же пер. См. № 4920[а].

4916[а] Иммигрант [Immigrant]. Пер. Д. Жуков. Сокр.—«Мол. гвардия», 1966, № 1, с. 161—200; Кимон. Тот же пер. — В кн.: Антология фантастических рассказов. М., 1967, с. 85—140.

4916[б] Куш. Пер. Д. Жуков. — «Вокруг света», 1966, № 11, с. 64—72; № 12, с. 50—58.

4917 Отец-основатель [Foundig Father]. Пер. Д. Жуков. «Мол. гвардия», 1966, № 8, с. 165—173.

4917[а] Прелесть. Пер. Д. Жуков. — «Мол. гвардия», 1966, № 6, с. 141—160, 193—212.

4917[б] Пыльная зебра [Dusty Zebra]. Пер. Д. Жуков. — «Сельск. молодежь», 1966, № 10, с. 42—47.

4918 Фактор ограничения [Limiting Factor]. Пер. Н. Евдокимова.—В кн.: «НФ». Альманах научной фантастики. Вып. 5. М., «Знание», 1966, с. 275—291.

1967

4918[а] Прелесть. Сб. науч.-фантаст. рассказов. М., «Мир», 1967. 412 с. Содерж.: Поколение, достигшее цели. Пер. А. Иорданский. — Через речку, через лес. Пер. Л. Жданов. — Отец-основатель. Пер. Д. Жуков. — Специфика службы. Пер. Л. Жданов. — Прелесть; Пыльная зебра. Пер. Д. Жуков. — Операция «Вонючка». Пер. Н. Евдокимова. — Куш; Детский сад; «Сделай сам». Пер. Д. Жуков. В. Дмитревский. Когда вера в разум не потеряна, с. 399—411.

4919 «Сделай сам». М., «Правда», 1967. 48 с. Содерж.: «Сделай сам». Пер. Д. Жуков. — Дурак в поход собрался. Пер. Э. Гержевич и Д. Жуков.

1968

4919[а] Все живое [All Flesh Is Grass]. Пер. Н. Галь. М., «Мир», 1968. 303 с. А. Стругацкий и Б. Стругацкий. Контакт и пересмотр представлений, с. 5—12.

4919[б] Все ловушки земли [All the Traps Of Earth]. Пер. С. Васильева. — «Вокруг света», 1968, № 4, с. 64—70; № 5, с. 41—47, 62.

1970

4920 Машина [Contraption]. Пер. М. Яновская. — «Наука и жизнь», 1970, № 2, с. 121—124.

4920[а] [Почти как люди]. Роман. — Рассказы. Сост. Ю. Кривцов. М., «Мол. гвардия», 1970. 319 с. Содерж.: *Почти как люди.* Пер. С. Васильева. — *Рассказы.* Все ловушки земли. Пер. С. Васильева; Воспителлы. Пер. Е. Ванслова; Смерть в доме. Пер. С. Васильева.

4920[б] Разведка [Skirmish]. Пер. Н. Галь. — «Наш современник», 1970, № 2, с. 74—82.

1971

4921 Ведро алмазов. Пер. С. Барсов. — «Искатель», 1971, № 6, с. 131—159.

4921[а] Заповедник гоблинов [The Goblin Reservation]. Сокр. Пер. И. Гурова. — «Смена», 1971, № 18—24, сент.—дек; 1972 г. Тот же пер. см. № 4922[б].

4921[б] На землю за вдохновением [Earth For Inspiration]. Пер. И. Почиталин. — В кн.: Шутник. Сб. М., 1971, с. 123—145.

4922 На Юпитере [Desertion]. Пер. И. Гурова. — В кн.: Через Солнечную сторону. Сб. М., 1971, с. 207—223.

1972

4922[а] Дом обновленных [New Folk's Home]. Пер. Н. Галь. Сокр. — «Вокруг света», 1972, № 2, с. 57—64.

4922[б] Заповедник гоблинов. Сб. науч.-фантаст. произведений. М., «Мир», 1972. 320 с. Содерж.: В. Ревич. Мир, которого не может быть, с. 5—12. Заповедник гоблинов. Пер. И. Гурова. — Мир, которого не может быть; Денежное дерево. Пер. И. Можейко. — Дом обновленных. Пер. Н. Галь.

1973

4923 Театр теней [Shadow Show]. Пер. С. Васильева. — В кн.: Антология. М., 1973, с. 260—301.

1974

4923[а] Город [City]. Пер. Л. Жданов. М., «Мол. гвардия», 1974. 238 с. В. Ревич. Сага о вебстерах, с. 225—231.

4923[б] Дурной пример. Пер. С. Васильева. — «Вокруг света», 1974, № 8, с. 32—38.

1966

■ 4924 Жуков Д. Миры Клиффорда Саймака. — «Мол. гвардия», 1966, № 8, с. 160—164.

1968

■ 4924[а] Моисеев Ю. [Рец. на кн.: «Прелесть», М., 1967]. — «Нов. мир», 1968, № 5, с. 204—205.

1969

■ 4925 Котляр Ю. Послесловие к предисловию. — «Октябрь», 1969, № 9, с. 216—219. По поводу предисловия А. и Б. Стругацких «Контакт и пересмотр представлений» к роману «Все живое». (М., 1968).

САКСТОН Александр
SAXTON Alexander
р. 1919

4926 Большая Среднезападная [The Great Midland]. Пер. Е. Калашникова. М., Изд. иностр. лит., 1949. 363 с. П. Павленко. Предисловие, с. 5—10; Стачка. Отрывок из романа. Пер. В. Лимановская. — В кн.: В Америке. Сб. М., 1953, с. 71—84.

1954

4927 Старик. Пер. И. Журавлев. — «На рубеже», 1954, № 3, с. 28—33.

1949

■ 4928 Абрамов А. Роман о честных людях Америки. «Большая Среднезападная». — «Лит. газ.», 1949, 17 сент.

■ 4929 Мендельсон М. Роман об американских коммунистах. [«Большая Среднезападная». М., 1949]. «Труд», 1949, 17 сент.

1951

■ 4930 Дубашинский И. Предисловие. — В кн.: Saxton A. The Great Midland. M., 1951, с. 3—8.

САНТАЯНА Джордж
SANTAYANA George
1863—1952

1974

4931 Основы и предназначения поэзии. [The Elements and Function Of Poetry]. См. № 833.

1968

■ 4932 Чорекчян Х. [Рец. на кн.: «Essays On Literature and Culture». Urbana, 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 6, с. 184—189.

■ 4933 Ендовицкий В. Д. Критика философии американского критического реализма. (Философия культуры Джорджа Сантаяны). М., «Высш. школа», 1968. 104 с.

САРОЯН Вильям
SAROYAN William
р. 1908

1935

4934 Автобиография. — «Интерн. лит.», 1935, № 10, с. 175—176.

4935 Бесстрашный юнец на трапеции [The Daring Young Man On the Flying Trapeze]. Пер. И. Романович. — «Интерн. лит.», 1935, № 8, с. 110—113; Туда, где свободен трапеции взлет. Пер. Ю. Жукова. — «Неделя», 1961, 23—29 апр., с. 8.

1939

4936 Хороший год [The Mexicans]. Пер. П. Орхименко. — «Огонек», 1939, № 18, с. 12—13.

1954

4937 Воскресный цеппелин [Sunday Zeppelin]. Пер. Т. Кудрявцев. — «В защиту мира», 1954, № 35, с. 80—91; 1958 г. Пер. Л. Шифферс см. № 4955.

1955

4938 Пианино [Piano]. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. См. № 4939; Пер. Ю. Сваричевский. — «Муз. жизнь», 1963, № 15, авг., с. 18.

4939 Четыре рассказа: Филиппинец и пьяный; Пианино; Джим Пембертон и его сын Триггер; Поучительные сказочки моей родины. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. — «Нов. мир», 1955, № 11, с. 138—149.

1956

4940 Дочь пастуха [The Shepherd's Daughter]. Пер. А. Кулишер и Н. Рыкова см. № 4943; Пер. В. Блувштейн. — «Памир», 1969, № 3, с. 65—66.

4941 Как король, который считал себя очень умным, был одурачен одним ловкачом. Пер. Н. Мендельсон. — «Пионер», 1956, № 2, с. 60.

4942 [Ответ на анкету о состоянии современной драматургии]. — «Иностр. лит.», 1956, № 2, с. 278.

4943 Рассказы: Гарри; Любовь, смерть, самопожертвование и так далее; Дочь пастуха. Пер. А. Кулишер и Н. Рыкова. — «Звезда», 1956, № 4, с. 84—92.

4944 Три, четыре, пять, вышел зайчик погулять. Гений. Пер. В. Лимановская. — «Иностр. лит.», 1956, № 10, с. 57—65.

1957

4945 Когда-нибудь я стану миллионером [Some Day I'll be Millionaire]. Пер. Р. Еремин. — «Нева», 1957, № 9, с. 108—111.

1958

4946 Апельсины [Oranges]. — «Сов. Сахалин», 1958, 5 дек.; Пер. Л. Шифферс см. № 4955; Пер. В. Легкоступ. — «Красн. знамя», Харьков, 1964, 9 авг.

4947 В горах мое сердце [My Heart's In Highlands]. Пер. Л. Шифферс см. № 4955; Человек, чье сердце осталось в горах. Пер. Л. Гуревич. — «Ленинец», Уфа, 1970, 11 июля.

4948 Весь свят и сами небеса [The Whole Voyald and Other Stories]. Пер. Л. Шифферс см. № 909.

4949 [Ответ на международную анкету]. — «Иностр. лит.», 1958, № 5, с. 227.

4950 Слава спорту! — «Сов. спорт», 1958, 21 дек.

4951 Три рассказа: Зимой на винограднике. Пер. В. Артемов. — Бедный опаленный араб. Пер. Л. Шифферс. — Армянские писатели в США. Пер. Н. Мендельсон. — «Дружба народов», 1958, № 8, с. 148—162.

4952 Три, четыре, пять, вышел зайчик погулять. Рассказы. М., «Правда», 1958, 61 с. Содерж.: Три, четыре, пять, вышел зайчик погулять. Пер. В. Лимановская. — Гарри. Пер. А. Кулишер. — Любовь, смерть, самопожертвование и так далее. Пер. Н. Рыкова. — Ты разбиваешь мне сердце; «Война и мир». Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. — Гений. Пер. В. Лимановская. — Филиппинец и пьяный; Пианино; Джим Пембертон и его сын Триггер; Поучительные сказочки моей родины. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. — Дочь пастуха. Пер. А. Кулишер.

4953 Человеческая комедия [The Human Comedy]. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. М., Гослитиздат, 1958. 183 с. Н. Ветошкина. Предисловие, с. 5—12.

4954 Читатель «Всемирного альманаха». Пер. Л. Шифферс см. № 909.

4955 60 миль в час. Рассказы. Пер. Л. Шифферс. М., Детгиз, 1958. 189 с. Содерж.: Р. Орлова. Грустный и беспечный, добрый и насмешливый утешитель, с. 3—16. Воскресный цеппелин. — 60 миль в час. — Вельветовые штаны. — Самая холодная зима с 1854 года. — Откуда я родом, там люди воспитанные. — Первый день в школе. — Лето белого коня. — Поздка в Ханфорд. — Гранатовая роща. — Пятидесятиярдовый пробег. —

Старомодный роман с любовными стихами и всем прочим. — Певчие пресвитерианской церкви. — Война. — Парикмахер, у дяди которого дрессированный тигр отгрыз голову. — Апельсины. — В горах мое сердце. — Муравьи. — Акробаты.

1959

4956 В толк не возьму, что же со мной [I Can't Put Two and Two Together]. Пер. Б. Носик. — «Комсомольская правда», 1959, 13 сент.

4957 Встреча с Егише Чаренцом. Сокр. пер. — «Лит. Армения», 1959, № 3, с. 121—122.

4958 Много бедных [A Number Of the Poor]. Пер. И. Вилькомир. — «Смена», 1959, № 15, с. 18—19.

4959 Наставление путнику [Old Country Advice To the American Traveller]. Пер. Я. Хачатряниц. — «Лит. Армения», 1959, № 6, с. 80—81.

4960 Оджибвей — паровоз 38 [Locomotive 38, the Ojibway]. Пер. Р. Воскерчян. — «Лит. Армения», 1959, № 6, с. 81—87; Индеец Локомотив 38. Пер. Л. Милованов. — «Моск. комсомолец», 1965, 28 февр.

4691 Приключения Весли Джексона [The Adventures Of Wesley Jackson]. Пер. Л. Шифферс. М., Изд. иностр. лит., 1959. 318 с. Р. Орлова. Человек с чужим ружьем, с. 305—312.

4962 Что задумал мой брат [The Idea in the Back of My Brothers Head]. Пер. Н. Лосева. — «Огонек», 1959, № 36, с. 28—29.

1960

4963 В Москве хочется петь! — «Сов. культура», 1960, 5 ноября.

4964 Ваш прогресс изумляет. — «Известия», 1960, 29 сент.

4965 Гений. [Л. Толстой]. — «Лит. газ.», 1960, 24 ноября.

4966 Для чего существует кино? Пер. Л. Силина. — «Искусство кино», 1960, № 11, с. 147—148.

4967 Сами идите воевать [Fight Your Own War]. Пер. И. Вилькомир. — «Смена», 1960, № 11, с. 22—24.

4968 Старина Нью-Йорк [Little Old New York]. — «Голос Риги», 1960, 22 июля.

1961

4969 В горах мое сердце; Эй, кто-нибудь! Пер. Ю. Абызов см. № 917.

4970 Возвращение домой [Going Home]. Пер. С. Бушуева. — «Неделя», 1961, 3—9 дек., с. 16.

4971 Еще одно лето [Another Summer]. Пер. В. Кузнецов. — «Лит. Армения», 1961, № 11, с. 55—58; См. № 919.

4972 Лондон, ах, Лондон; Японцы плывут. Пер. Б. М. Носик. — «Мол. гвардия», 1961, № 8, с. 114—127.

4973 Огород с петрушкой. Пер. В. Кузнецов. — «Лит. Армения», 1961, № 11, с. 58—62.

1962

4974 Брат Билла Маг-Ги [Bill McGee's Brother]. Пер. Н. Гончар.—«Лит. Армения», 1962, № 8, с. 55—62; Брат Билла Макджи. Пер. В. Шафранов. — «Простор», 1972, № 12, с. 121—124.

4975 Гастон. Пер. Ю. Валюженич. — «Неделя», 1962, 29 апр. — 5 мая, с. 10—11.

4976 Паспорт. (Глава из книги «Here Comes, There Goes, You Know Who»). — «Лит. газ.», 1962, 11 сент.

4977 Три рассказа: Гренландия; Владимир; Старушка дышит. Пер. Н. Гончар. — «Лит. Армения», 1962, № 2, с. 55—58.

1963

4978 Братья... и сестры. Пер. В. Кузнецов. — «Лит. Россия», 1963, 22 ноября, с. 22—23.

4979 В стране полуночного солнца [In the Land Of the Midnight Sun]. Пер. Ю. Сваричевский. — «Лит. газ.», 1963, 18 мая.

4980 Во имя любви к Дэзи. Пер. И. Видуэцкая см. № 920.

4981 «Ну и мир!» — сказал велосипедист [What a World, Said The Bicycle Rider]. Пер. Ю. Сваричевский. — «Неделя», 1962, 17—23 февр., с. 10—11, 19; «Ну и дела», сказал велосипедист. Пер. И. Ковалев. — «Подъем», 1965, № 5, с. 129—136.

4982 Что-то смешное [The Laughing Matter]. Серьезная повесть. Пер. Н. Гончар. — «Лит. Армения», 1963, № 5, 27—58; № 6, с. 28—51; № 7, с. 73—100; № 8, с. 38—60.

1964

4983 День на ферме. — «Лит. газ.», 1964, 17 окт.

4984 Жила-была девушка в Перте... Сокр. Пер. М. Гринберг и Ю. Сваричевский. — «Смена», 1964, № 13, с. 30.

4985 Папа, ты сошел с ума! [Papa, You're Crazy]. Пер. Н. Гончар. Сокр. — «Лит. Армения», 1964, № 10, с. 30—62; № 11, с. 26—51.

4986 Старая история. Пер. М. Гринберг. — «Театр», 1964, № 1, с. 150—159.

4987 Три, четыре — дверь закрыли [Three Four—Shut the Door]. — «Молодежь Грузии», 1964, 21 марта.

4988 Удивительная граммофонная пластинка. Пер. М. Носов. — «Неделя», 1964, 26 апр. — 2 мая, № 18, с. 16—17; Слава богу, он не бизнесмен! Пер. Т. Каспаров и Н. Никомаров. — «Муз. жизнь», 1964, № 11, с. 20—21.

1965

4989 «Ага, кошка увидела мышь». Пер. М. Брук и Л. Петров. — «Ровесник», 1965, № 9, с. 16—17.

4990 Влюблялся ли ты когда-нибудь в лилипутку? [Ever Fall In Love With a Midget]. Пер. Л. Глыбин и В. Тер-Саркисова. — «Сов. молодежь», Рига, 1965, 4 дек.

4991 На третий день после рождества [The Third Day After Christmas]. Пер. К. Косцинский. — «Звезда», 1965, № 8, с. 125—129.

4992 Самый большой арбуз. Пер. Ю. Дроздов. — «Лит. газ.», 1965, 11 дек., с. 4.

4993 Сердце Мак-Грегора. Пер. Ю. Семикоз. — «Комсомольская правда», 1965, 21 ноября.

4994 Сестра милосердия, ангел, дочь игрока; Париж и Филадельфия. Пер. Н. Гончар. — «Лит. Армения», 1965, № 11, с. 49—62.

4995 Фресно, кафе «Аракс». Пер. Г. Гаспаров. — «Лит. газ.», 1965, 24 апр., с. 4.

1966

4996 Путь вашей жизни. Пьесы. М., «Искусство», 1966. 572 с. Содерж.: Я. Березницкий. В главной роли — Уильям Сароян, с. 539—570. В горах мое сердце. Пер. Ю. Абызов. — Путь вашей жизни. Пер. Я. Березницкий. — Голодные. Пер. И. Эпштейн. — Эй, кто-нибудь! Пер. Ю. Абызов. — Убирайся, старик! Пер. И. Эпштейн. — Джим Красавчик, или Голодающий толстяк. Пер. С. Майзельс. — Избиение младенцев. Пер. З. Гинзбург. — Пещерные люди. Пер. Б. Кандель.

4997 Романтика [Romance]. Пер. А. Розенцвейг. — «Неделя», 1966, 9—15 янв., с. 16.

1967

4998 Дети [Little Children]. Пер. Ю. Жукова. — «Лит. газ.», 1967, 8 марта, с. 13—14.

1968

4999 Армянская мышь. Пер. М. Караян. — «Лит. Армения», 1968, № 9, с. 43—46.

5000 О чем говорит писатель [Главы из автобиогр. «Not Dying». N. Y., 1963]. Пер. Н. Гончар. — «Лит. Армения», 1968, № 1, с. 56—65; Не умираю... Пер. Р. Рыбкин. — «Комсомолец», [Ереван], 1974, 2 февр.

5001 Самый неисчерпаемый жанр. Пер. Ю. Жукова. — «Лит. газ.», 1968, 28 авг., с. 8.

1969

5002 Бессонница отца. Пер. М. Караян. — «Лит. Армения», 1969, № 8, с. 39—41.

1970

5003 Бакалейщик из Йеля. Пер. Е. Богданов. — «Комсомолец Узбекистана», 1970, 18 марта.

5004 Мама, я люблю тебя [Mama I Love You]. Пер. Р. Рыбкин. — «Лит. Армения», 1970, № 1, с. 29—52; № 2—3, с. 38—85; № 4, с. 88—122.

5005 Мой кузен Тигран — оратор. Пер. И. Карумян. — «Лит. Армения», 1970, № 8, с. 56—59.

1971

5006 Тигр Тома Трейси [Tracy's Tiger]. Пер. Р. Рыбкин. — «Лит. Армения», 1971, № 2, с. 27—61.

5007 Уильям Сароян о себе. [Отрывок из книги «Days Of Life and Death and Escape To the Moon»]. Пер. А. Мартынова. — «Лит. газ», 1971, 27 янв., с. 13.

1972

5008 Как Джим Патрос боролся со смертью. Пер. В. Тер-Саркисова. — «Аврора», 1972, № 2, с. 34—36.

5009 Как тебе нравится Америка, земляк? Пер. А. Постников. — «Дон», 1972, № 1, с. 105—108.

5010 Мой дядя и мексиканцы. Пер. В. Постников и И. Золотарев. — «Вокруг света», 1972, № 12, с. 36—37.

1973

5011 Невеселый брак. [Глава из романа]. Пер. Р. Рыбкин. — «Лит. Россия», 1973, 19 окт., с. 13, 14.

1974

5012 Вагану Миносяну [Vahan Minasian]. Из сборника «Письма с улицы Тейбу». Пер. В. Тер-Саркисова. — «Аврора», 1974, № 2, с. 51.

1940

■5013 Прэтт А. Клевета на героев Стейнбека [«Love's Old Sweet Song». Пьеса Сарояна по мотивам «Гроздьев гнева»]. — «Лит. газ.», 1940, 6 окт.

1948

■ 5014 Морозов М. Иллюзии и горькая правда. [«Jim Dandy»]. — «Лит. газ.», 1948, 25 февр.

1949

■ 5015 Заславский Д. Литературная гниль. [«Jim Dandy»]. — «Нов. время», 1949, № 13, с. 24—27.

■ 5016 Мендельсон М. Декадент — утешитель. — «Лит. газ.», 1949, 5 янв.

1958

■ 5017 Ветошкина Н. Предисловие [к книге «Человеческая комедия»]. См. № 4953.

■ 5018 Орлова Р. Грустный и беспечный, добрый и насмешливый утешитель См. № 4955.

■ 5019 Таланов А. Улыбка до боли в щеках. [«60 миль в час». М., 1958]. — «Нов. мир», 1958, № 4, с. 254—257.

1959

■ 5020 Гуллакян С. Любовь к человеку. (К выходу в свет книг Вильяма Сарояна на армянском языке). — «Лит. Армения», 1959, № 3, с. 142—146.

■ 5021 Злобина М. «Естественный» человек в современном обществе. [«Приключения Весли Джексона». М., 1959]. — «Нов. мир», 1959, № 6, с. 255—258.

■ 5022 Неделин В. «Смерть, не ходи в Итаку». [«Человеческая комедия». М., 1958]. — «Иностр. лит.», 1959, № 1, с. 253—254.

■ 5023 Орлова Р. Человек с чужим ружьем. См. № 4961.

1960

■ 5024 Серебряков К. Встречи с Уильямом Сарояном. — «Лит. газ.», 1960, 29 сент.

1961

■ 5025 Авекян Х. Пьеса Вильяма Сарояна [«В горах мое сердце»] в театре имени Сундукяна. — «Лит. Армения», 1961, № 8, с. 79—83.

■ 5026 Ахвердян Л. [Рец. на пьесу «В горах мое сердце»]. — «Театр», 1961, № 11, с. 118—120.

■ 5027 Ковалев Ю. Уильям Сароян. См. № 917.

1962

■ 5028 Орлова Р. Ирония и горечь — «Иностр. лит.», 1962, № 10, с. 257—259.

1963

■ 5029 Левидова И. [Рец. на кн.: «Boys and Girls Together». N. Y., 1963]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1963, № 11, с. 56—59.

1964

■ 5030 Жуков Д. [Рец. на кн.: «Not Dying». N. Y., 1963]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1964, № 3, с. 50—53.

■ 5031 Орлова Р. Д. Добрый утешитель. См. № 503.

■ 5032 Шахназарян В. Театр Уильяма Сарояна. [«В горах мое сердце»]. — «Коммунист», [Ереван], 1964, 22 марта.

1966

■ 5033 Березницкий Я. В главной роли — Уильям Сароян. См. № 4996.

1967

■ 5034 Глузберг З. [Рец. на кн.: «Путь вашей жизни». Пьесы. М., 1966]. — «Театр», 1967, № 5, с. 111—112.

■ 5035 Мартынова А. [Рец. на кн.: «Days Of Life and Death and Escape To the Moon». N. Y., 1970]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1971, № 4, с. 42—43.

1972

■ 5036 Гончар Н. Вильям Сароян. — «Лит. Армения», 1972, № 3, с. 53—68.

1973

■ 5037 Гончар Н. А. Первая книга рассказов Вильяма Сарояна. (К вопросу об индивидуальном стиле писателя). — «Вестн. Ерев. ун-та. Обществ. науки», 1973, № 2, с. 127—144.

■ 5038 Гончар Н. Точность детали и правда образа. — «Лит. Армения», 1973, № 9, с. 79—87.

■ 5039 Эмин Г. Доброе сердце Уильяма Сарояна. — «Лит. газ.», 1973, 19 сент., с. 15.

1974

■ 5040 Гончар Н. А. Жанр рассказа в творчестве Вильяма Сарояна. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Тбилиси, 1974. 23 с

1975

■ 5040[а] Коренева М. Предисловие. — В кн.: Saroyan W. Selected Short Stories. М., 1975, с. 3—25.

СВОДОС Гарви
SWADOS Harvey
1920—1972

1971

5041 День, когда погиб певец. Пер. Ю. Жукова. — «Комсомольская правда», [Вильнюс], 1971, 23—27 апр.

5042 Дневник Клодины. Пер. Ю. Жукова. — «Лит. газ.», 1971, 1 сент., с. 15.

1972

5043 Графоман. Пер. В. Лимановская. — «Лит. газ.», 1972, 24 мая, с. 15.

5044 Кто дал вам музыку? Рассказы. Пер. Ю. Жукова и М. Кригер. М., «Дет. лит.», 1972. 144 с. Содерж.: Дневник Клодины. — Мой дядя с Кони-Айленда. — Дерево жизни. — Жаркий день в Нуэво-Ларедо. — В двенадцать часов дня. — Кто дал вам музыку? — День, когда погиб певец. — Бежевый с зеленым. — Джо, исчезающий Американец. Р. Орлова. Рассказы Гарвея Сводоса, с. 138—143.

1959

■ 5045 Шебеко Н. В ловушке. [«On the Line». L., 1958]. — «Иностр. лит.», 1959, № 7, с. 266—267.

СИМПСОН Луис
SIMPSON Louis
р. 1923

1974

5046 Американские мечты; Уолт Уитмен у Медвежьей горы; Ива, ясень и дуб; Свежим утром; Отец прикрикнет: цыц! — и хоть умри; Воспоминания о проигранной войне; Безногий на 42-й стрит; Секвойи. [Из сборника «Selected Poems»]. Пер. О. Чухонцев. — «Иностр. лит.», 1974, № 6, с. 41—49. А. Зверев. [вступит. статья], с. 41—43.

СИНКЛЕР Эптон
SINCLAIR Upton
1878—1968

1906

5047 Дебри [The Jungle. Пер. З. Венгерова]. Подписано: З. В. — «Вестн. Европы», 1906, № 8—11; Дебри хищничества и беззакония. Пер. З. А. Рагозина. Спб., 1906. 166 с.; Чаща. [Спб.], В. К. Шнеур, 1906. 276 с.; Дебри. Киев, 1906; Дебри. Пер. К. Ж. М., 1907. 451 с.; 1912 г. Джунгли.

Пер. А. Н. Кудрявцева см. № 5051; Тот же пер. Пг., «Прометей», 1915. 254 с.; Харьков, «Пролетарий», 1923. 306 с.; Джунгли. 2-е изд. М.—Пг., 1923. 179 с.; Оковы сброшены... Конец «Джунглей». Пер. З. Львовский. Пг., [«Мысль»], 1923. 237 с.; Чаща. Пер. П. Константинов. Перераб. М., Госиздат, 1923. 149 с.; Джунгли. Пер. Н. Райвид. Екатеринбург, «Гранит», 1924. 288 с. Н. Райвид. «Джунгли». (Вместо предисловия), с. 3—14; 1925 г. Пер. Д. Горфинкель см. № 5072; Пер. И. Д. Маркусон. М., «Мысль», 1925. 236 с. Предисловие, с. 5—8; М., «Гудок», 365 с. Дж. Бен. Предисловие, с. 3—9; Пер. Д. М. Горфинкель и Э. Л. Линецкая. М., Гослитиздат, 1956. 352 с.

5048 Как я сделался социалистом. — «Нов. журн. лит., искусства и науки», 1906, № 12, с. 270—275.

1907

5049 Промышленный феодал [The Captain Of Industry]. История американского миллионера. Пер. В. К. Спб., 1907. 80 с.; Царь промышленности. Пер. І. Г. М., «Новь», 1907. 102 с.; Рыцарь капитала. Пер. М. Чепинская. — «Вестн. Европы», 1910, № 5—6; История американского миллионера. Пг., «Полярная звезда», 1923. 85 с.; Пер. С. К-ова. Л., «Красн. новь», 1924. 83 с.; 1926 г. История американского миллионера, или Повесть о жизни культурного человека. Пер. И. Р. Гербач см. № 5072.

1909

5050 Метрополис [The Metropolis]. Повесть из жизни нью-йоркских миллионеров. — «Новое слово», 1909, № 1, с. 66—78; «Огонек», 1909, № 2, янв., с. 19—27; Четыреста. (Нью-Йорк). Пер. В. А. Азов. Пг. — М., «Петроград», 1924. 228 с.; Пятое авеню. (Метрополис). Пер. М. Симонович. Харьков, 1924. 239 с.; 1925 г. Столица. Пер. И. Р. Гербач см. № 5072; Пер. М. В. Ватсон и М. С. Титова. Л., «Мысль», 1925. 271 с.; Пер. Л. Мирцева и Л. Слонимская. М., Гослитиздат, 1957. 280 с.

1912

5051 Собр. соч. Спб., «Прометей», 1912—1913. Содерж.: Т. 1. Испытания любви. Пер. М. И. Брусянина. — Т. 2. Джунгли. Пер. под ред. А. Н. Кудрявцевой. — Т. 3. Деньги. Пер. Е. В. Святловский. — Т. 4. Царь Мидас. Пер. З. Журавская.

5051[а] Деньги [Moneychangers]. Пер. Е. В. Святловский см. № 5051; Американские биржевики. Пер. Э. К. Пименова. Пг.—М., «Петроград», 1923. 200 с.; Деньги. Пер. В. Софронов. Л., «Мысль», 1925. 201 с.; Спекулянты. Пер. Е. И. Паттерсон и Н. М. Рачинская см. № 5072.

5052 Испытания любви [Love's Pilgrimage]. Пер. М. И. Брусянина см. № 5051; Тот же пер. (Сокр. изд.). М.—Пг., «Всемирн. лит.», 1923. 260 с.; Пер. И. Д. Маркусон. Л., «Мысль», 1925. 295 с.; Пер. М. Г. Волосов. Л.—М., Госиздат, 1932. 350 с.

5052[а] Царь Мидас [King Midas]. Пер. З. Журавская. См. № 5051; Король Мидас. Пер. М. Н. Матвеева. Л., «Мысль», 1924. 195 с.

1913

5053 Арестант. Пер. А. К-в. Спб., «Копейка», 1913. 32 с.

1921

5054 Джимми Хиггинс [Jimmie Higgins]. Пер. М. А. Дьяконов. Пг., Госиздат, 1921. [На. обл.: 1922]. 328 с.; Пер. П. Зайцев. Сокр. М., ВЦСПС, 1925. 155 с.; Пер. Э. К. Пименова. Л., «Мысль», 1925. 357 с.; Пер. Э. К. Бродерсен. Л., «Прибой», 1925. 224 с.; Приключения маленького социалиста. Пер. Ю. Слезкин. Сокр. М., «Рабочая Москва», 1926. 68 с. Дж. Дуглас. Предисловие, с. 3—6; Джимми Хиггинс. Пер. В. Лимановская и Л. Наврозов. М., Гослитиздат, 1957. 296 с.

1922

5055 Медная марка [The Brass Check]. Пер. С. Срединский. — «Современник», 1922, № 1, с. 315—349. С. Срединский. Свобода печати и капитализм, с. 304—313; Миллионер и писатель. [Глава из книги]. — «Мол. гвардия», 1922, № 4—5, с. 295—298; Пер. С. Срединский. Харьков, «Пролетарий», 1924. 72 с.

5056 Сильвия [Sylvia]. Пер. А. Ф. Даманская. М., Госиздат, 1922. 273 с.; Пер. Л. Всеволодская. Л.-М., «Петроград», 1925. 350 с.; 1926 г. Пер. А. Ф. Доманская см. № 5072; Пер. А. Ф. Доманская и Н. Ф. Давыдова. М.—Л., Госиздат, 1927. 436 с.

5057 Сто процентов [100% — The Story Of A Patriot]. (История одного патриота). Пер. Л. Гаусман. Пб., Госиздат, 1922. 307 с.; Американская кровь. Сто процентов. Пер. К. Н. Четвериков. М., «Труд и книга», 1924; 100%. Биография патриота. Пер. Е. Бирукова и М. Шишканова. М., Гослитиздат, 1957. 263 с.

1923

5058 Ад [Hell]. Пьеса в 4-х д. Пер. Вл. Мориц. М., «Красн. новь», 1923. 157 с. П. С. Коган. Предисловие, с. 3—8; Пер. С. В. Ш. М.—Пг., «Всемирн. лит.», 1923. 165 с.; 1925 г. Пер. А. А. Френкель см. № 5081; 1926 г. Пер. С. В. Ш. см. № 5072.

5060 Король Уголь [King Coal]. Пер. Б. Яновский. Харьков, «Пролетарий», 1923. 286 с.; Пер. С. С. Нестерова. М.—Пг., 1923. 437 с.; Пер. Б. Яновский. М., «Труд и книга», 1924. 420 с.; Л., «Прибой», 1925. 260 с. Г. Брандес. Введение, с. 56; 1926 г. Черный властелин. Пер. Д. М. Носович см. № 5072; Король Уголь. Пер. С. Г. Займовский. М.—Л., Гослитиздат, 1958. 383 с. Я. Засурский. Предисловие, с. 373—382.

5061 Машина [The Machine]. Драм. представление в 3-х д. Пер. О. Мандельштам. М., Госиздат, 1923. 84 с.; Пер. А. В. Кривцова. М., «ЗиФ», 1924. 85 с.

5062 Принц Гаген [Prince Hagen]. Драма в 4 д. Пер. А. В. Лучинская. Пг.—М., «Петроград», 1923. 99 с.; 1925 г. Пер. М. Н. Матвеева см. № 5072.

5063 Христос в Уэстерн-Сити [They Call Me Carpenter]. Пер. А. Островская. Пг.—М., «Петроград». 1923. 132 с.; Меня зовут плотником. Пер. С. И. Цедербаум. М., «Книга», 1923. 252 с.; Пришествие Христа в лето 1921-е. Л., «Мол. гвардия», 1924. 148 с.; Меня зовут плотником! Пер. М. М. Биринский. Л., «Мысль», 1925. 171 с.: 1926 г. Странное происшествие в Уэстерн сити. Пер. Д. М. Горфинкель см. № 5072.

1924

5064 Артур Стирлинг [The Journal Of Arthur Stirling]. (Долина теней). Пер. В. И. Сметанич. Л.—М., «Мысль», 1924. 200 с.

5065 Выгоды религии [Profits Of Religion]. Пер. А. И. Яковлев. М., «Красн. новь», 1924. 155 с. В. С. Рожицын. Предисловие, с. 3—7; Именем религии. Пер. Е. Фортунато. Л.—М., «Петроград», 1925. 391 с.; Религия и нажива. Пер. А. С. Адрианов. Л., «Мысль», 1925. 253 с.

5066 Гусиный шаг [The Goose-Step, a Study Of American Education]. (Муштровка в американских университетах). Пер. Н. Л. М. Сокр. М., «Красн. новь», 1924. 210 с.

5067 Гусята [The Goslings, a Study of the American Schools). Народное образование в Америке. Пер. Е. И. Фортунато. Сокр. Л., «Сеятель», 1924. 182 с.; Школа в Америке. Пер. С. Шустер. Сокр. Харьков, «Пролетарий», 1925. 93 с.

5068 2000-й год [The Millennium]. (Космическая утопия). Пер. М. Ю. Левидов. М., Межрабпом, 1924. 174 с.; Пер. Б. Л. М., «Всемирн. лит.», 1924. 207 с.; Жизнь на развалинах. Комедия 2000-го года. [Пер. А. А. Френкель]. Подписано: Д'Актиль. Л., «Прибой», 1925. 109 с.; «И воцарилось на тысячу лет». Комедия 2000-го года. М., «Книга», 1925. 148 с.; Светопреставление. Комедия 2000 года. Пер. Е. Фортунато. Л., «Сеятель», 1925. 206 с.; 1926 г. Золотой век, или Происшествие, случившееся в 2000 году. Пер. Н. М. Рачинская см. № 5072.

5069 Замужество Сильвии [Sylvia's Marriage]. Пер. Е. Благовещенская. М., Госиздат, 1924. 337 с.; Пер. Э. К. Пименова. Л.—М., «Петроград», 1924. 240 с.; 1926 г. Пер. Н. Ф. Давыдова см. № 5072.

5070 Манасса [Manassas]. Повесть о войне. Пер. И. Е. Хародчинская. Л.—М., «Петроград», 1924. 252 с.; Юг и Север. Л., «Прибой», 1924. 212 с. М. Б. Предисловие, с. 3—6; 1926 г. Север и Юг. Пер. Н. Ф. Давыдова см. № 5072.

5071 Самуэль-искатель [Samuel the Seeker]. Пер. А. В. Кривцова. М., «Новая Москва», 1924. 284 с.; Пер. Д. Е. Лейхтенберг. Л., «Мысль», 1924. 224 с.; В поисках правды. Л., «Прибой», 1924. 130 с.; 1925 г. Искатель правды. Пер. В. А. Азов см. № 5072.

5072 Собр. соч. Т. 1—12. М.—Л., Госиздат, 1924—1926. Содерж.: Т. 1. Джимми Хиггинс. Пер. М. Дьяконов. — Т. 2. Сто процентов. Пер. Л. М. Гаусман. — Т. 3. Искатель правды. Пер. В. А. Азов. — Тюремные соловушки. Пьеса в 4 д. Пер. В. А. Азов и А. Н. Горлин. — Т. 4. Джунгли. Пер. Д. М. Горфинкель. — Т. 5. Столица. Пер. И. Р. Горбач. — Принц Гаген. Пер. М. Н. Матвеева. — Т. 6. Черный властелин. Пер. Д. И. Носович. Г. Брандес. Предисловие, с. 5—7. — Т. 7. Странное происшествие в Уэстерн Сити. Пер. Д. М. Горфинкель. — Спекулянты. Пер. Е. И. Паттерсон и Н. М. Рачинская. — Мои собратья по перу. Пер. Д. М. Горфинкель. — Т. 8. Испытания любви. Роман. Пер. И. М. Брусянина. — Ад. Пьеса. Пер. С. В. Ш. — Гвоздь. Комедия. Пер. К. М. Жихарева. — Т. 9. Книга о жизни. Пер. О. Я. Скиталец-Яковлев. — Вопль о справедливости. Пер. Э. И. Выгодская. — Т. 10. Сильвия. Пер. А. Ф. Доманская. — Замужество Сильвии. Пер. Н. Ф. Давыдова. — Т. 12. Царь Мидас. Пер. М. Н. Матвеева. — Золотой век. Пер. Н. М. Рачинская. — История американского миллионера. Пер. И. Р. Гербач. — Нефть. Пер. Е. К. Гдалева и В. А. Барбашева. — Изд. 2-е. 1927.

1925

5073 Вопль о справедливости [The Cry For Justice]. Пер. Т. Л. Щепкина-Куперник. Л., «Петроград», 1925. 285 с. Д. Заславский. Предисловие к русскому изданию, с. 5—14; Крик о справедливости. Пер. Э. К. Пименова, Т. А. Богданович. Л., «Мысль», 1925. 296 с. [С. Динамов]. Предисловие к русскому изданию, с. 5—10. Подписано: Д.; 1926 г. Вопль о справедливости. Пер. Э. И. Выгодская см. № 5072.

5074 Закон капитализма. Пер. Л. М. Волынский и А. И. Штуссер. — В кн.: Дорогу рабочему! Сб. Харьков, «Пролетарий», 1925, с. 57—62.

5075 Кипящий горшок [The Pot-Boiler]. Комедия в четырех действиях. Пер. К. Жихарева. М., «Всемирн. лит.», 1925. 111 с.; Отец семейства. М., «Межрабпом», 1925. 180 с.

5076 Книга о жизни [The Book Of Life]. Пер. А. В. и И. И. Андреев. Л.—М., «Петроград», 1925. 310 с.; Книга об обществе. Пер. Л. М. Вайсенберг и Е. М. Калужский. Л., «Сеятель», 1925. 120 с. И. Плотников. Предисловие к русскому изданию, с. 5—18; 1926 г. Книга о жизни. Пер. О. Я. Скиталец см. № 5072; М.—Л., Госиздат, 1927. 212 с.

5077 Налетчик [The Second Story Man]. Пер. А. А. Френкель см. № 5081; Человек вторых этажей. Пер. И. Гальперин. — «Мол. гвардия», 1926, № 6, с. 3—10; Вор. Пер. Зеликов. [М.], Теакинопечать, 1929, 16 с.

5078 Порченные [Damaged Goods]. Пер. Д. П. Носович. Л., «Мысль», 1925. 146 с.

5079 После катастрофы. — В кн.: Рудокопы. М.—Л., 1925, с. 210—220.

5080 Промышленная республика [The Industrial Republic]. Пер. А. М. Карнаухова.

Л., «Мысль», 1925. 192 с. Д. Заславский, с. 5—16.

5081 Пьесы. [Пер. А. А. Френкель]. Подписано: А. Д'Актиль. Л., «Прибой», 1925. 199 с. Содерж.: Налетчик. — Обжигатель горшков. — Ад.

5082 Тюремные птицы поют [Singing Jailbirds]. Драма в 3 д. Пер. А. Штуссер. Песни пер. Д. Горбов. М., «Труд и книга», 1925. 94 с. В. Фриче. Предисловие, с. 3—7; Тюремные соловушки. Пьеса в 4 д. Пер. В. А. Азов и А. Н. Горлин. Л., Госиздат, 1925. 171 с.; Поющие узники. Пер. Б. И. Ярхо. [М.], «Круг», [1925], 108 с.

1926

5083 Билль Портер [Bill Porter. Драма]. М.—Л., Госиздат, 1926. 95 с.

5084 Искусство Маммоны [Mammonart]. Опыт экономического исследования. [Сокр. пер.] Л., «Прибой», 1926. [На обл.: 1925]. 278 с. Из содерж.: Век невинности [Г. Лонгфелло]. — Ангел Израфель [Э. По]. — Славный седой поэт [У. Уитмен]. — Историк культурного класса [Г. Джеймс]. — Некоронованный король [М. Твен]. — Улыбающаяся Америка [У. Хоуэлс]. — Знаменитый весельчак [А. Бирс]. — Искатель счастья [Р. Дэвис]. — Калифорнийский спрут [Ф. Норрис]. — Старомодный американец [Д. Филлипс]. — Багдад в подземельи [О. Генри]. — Над толпой [Дж. Лондон]; Мои собратья по перу. Пер. Д. М. Горфинкель. Гл. 1. Начинайте с Америки (Ральф Вальдо Эмерсон). — Гл. 2. Идиллический век (Генри Вадсворт Лонгфелло). — Гл. 3. Засыпанный снегом святой (Джон Гринлиф Уиттие). — Гл. 4. Увядающий пуританизм (Натаниэль Готори). — Гл. 5. Архангел Азраил (Эдгар Аллан По). — Гл. 6. Добрый седой поэт (Уот Уитмэн). — Гл. 7. Некоронованный король (Марк Твэн). — Гл. 8. Улыбающаяся Америка (Вильям Дин Хоуэльс). — Гл. 9. Знаменитый рыцарь кубка (Эмброз Бирс). — Гл. 10. Солдат фортуны (Ричард Гардинг Дэвис). — Гл. 11. Мальчик с Боуэри (Стивен Крен). — Гл. 12. Калифорнийский спрут (Франк Норрис). — Гл. 13. Старомодный американец (Давид Грэхэм Филлипс). — Гл. 14. Багдад над подземной дорогой (О'Генри). — Гл. 15. Сверх-человечество (Джек Лондон). См. № 5072.

5085 Нефть [Oil!]. Пер. В. А. Барбашева и Е. К. Гдалева М.—Л., Госиздат, 1926. 307 с.

1927

5086 Деньги пишут. [Из книги «Money Writes». (Этюд о влиянии экономики на литературу)]. Пер. Б. Я. Жуховецкий. — «На лит. посту», 1927, № 21, с. 32—41; Тот же пер. Переведено с рукописи. М.—Л., Госиздат, 1928. 296 с. Из содерж.: С. С. Динамов. [Предисловие], с. 3—26. Волшебный замок [Дж. Гершхеймер]. — Американская победа [Т. Драйзер]. — Американский идиотизм [Г. Менкен]. — Адвокат по семейным делам. [Л. Мастерс]. — Бывший истопник [С. Льюис]. — Источники пессимизма [Ю. О'Нил]. — Дружеские недоразумения [Ф. Делл]. — Еще страничка прошлого [В. Линдсей]. — Друг в нужде [Э. Келли].

5087 Золотой век. Романы и повести. М.—Л., Госиздат, 1927. 598 с. Содерж.: Царь Мидас. Пер. М. Н. Матвеева. — Золотой век, или Происшествие, случившееся в 2000 году. Пер. Н. М. Рачинская. — История американского миллионера, или Повесть о жизни культурного человека. Пер. И. Р. Гербач. — Нефть. Пер. Е. К. Гдалева и В. А. Барбашева.

5088 Письма к рабочему [Letters To Judd, An American Workingman]. Пер. М. Волосов. М.—Л., Госиздат, 1927. 108 с.

5089 Секретарь говоруна (Письма Мэм к маме). [The Spokesman's Secretary, Being the Letters of Mame to Mom]. Пер. Л. Н. Всеволодская. М.—Л., Госиздат, 1927. 191 с.

1928

5090 Бостон. [Из книги «Boston»]. Пер. П. Охрименко. — «Огонек», 1928, № 10—23, март—июнь; Пер. З. Вершинина и А. В. Кривцова. Авториз. М.—Л., Госиздат, 1930. Т. 1. 467 с., т. 2. 441 с. Д. Джерманетто. Предисловие, с. 5—14.

5091 Как я писал «Бостон». — «Вести. иностр. лит.», 1928, № 12, с. 117—118.

1929

5092 В стране апельсиновых деревьев. — «Прожектор», 1929, № 51, с. 5—6.

1930

5093 Собр. соч. Л., «Прибой», 1930—1932. Содерж.: Т. 1. Джимми Хиггинс. Пер. М. А. Дьяконов. — Т. 2. Сто процентов. Пер Л. М. Гаусман. — История американского миллионера. Пер. И. Р. Гербач. — Т. 3. Черный властелин. Пер. Д. И. Носович. — Т. 4. Джунгли. Пер. Д. М. Горфинкель. — Т. 5. Столица. Пер. И. Р. Гербач. — Т. 6. Искатель правды. Пер. В. А. Александров. — Царь Мидас. Пер. М. Н. Матвеева. — Т. 7. Сильвия; Сильвия замужем. Пер. Н. Ф. Давыдова. — Т. 8. Север и Юг. Пер. Н. Ф. Давыдова. — Т. 9. Странное происшествие в Уэстери-Сити. Пер. Д. М. Горфинкель. — Золотой век. Пер. Н. М. Рачинская. — Соловьи тюремные. Пер. А. Н. Горлин. — Т. 10. Моунтен-Сити. (Город в горах). Пер. М. Г. Волосов. — Т. 11—12. Нефть. Пер. В. А. Барбашева.

1931

5094 Маунтен-Сити [Mountain City]. Город в горах. Пер. М. Волосов. Авториз. М.—Л., Гослитиздат, 1931. 481 с.

1932

5095 Будущее принадлежит вам. — «Лит. мировой революции», 1932, № 4, с. 8—9.

5096 Перманентный кризис [Permanent Crisis]. Пер. С. Г. Займовский. — «Лит. мировой революции», 1932, № 3, с. 84—88.

5097 [Приветствие к юбилею Максима Горького]. — «Известия», 1932, 25 сент.

5098 «Социализм неизбежно настанет во всем мире». (Письмо в МОРП). — «Лит. мировой революции», 1932, № 9-10, с. 145.

1933

5099 Нечестный покер. — «За рубежом», 1933, № 10, с. 8.

5100 Римские каникулы [Roman Holiday]. Л.—М., Гос. изд. худож. лит., 1933. 290 с. С. Родзевич. Эптон Синклер. (Вместо предисловия), с. 263—291.

5101 Синклер — Фокс — Форд. Пер. В. Мильман. — «30 дней», 1933, № 5, с. 57—61.

1936

5102 Мое желание — предохранить Америку от фашизма. — «Лит. газ.», 1936, 6 ноября.

1937

5103 Великий сын великой родины. [Горький]. — «Правда», 1937, 18 июня.

5104 Давайте просвещать и разъяснять. (Обращение к съезду писателей западных штатов Америки). — «Интерн. лит.», 1937, № 2, с. 244—246.

5105 Идиллия бедняков. Пер. Ю. Савельева. — «За рубежом», 1937, № 2, с. 36—39.

5106 Избирательная коррупция в США [A Candidat For Governor]. — «За рубежом», 1937, № 32, с. 732.

5107 «No pasaran!». Пер. А. Гаврилова. — «Лит. газ.», 1937, 1 мая; Пер. С. Гуревич. — «За рубежом!», 1937, № 16, с. 361, 374—375; Пер. А. Гаврилова. — «Знамя», 1937; № 6, с. 35—132; Тот же пер. М., Гослитиздат, 1937, 157 с.; Пер. С. Гуревич. М., Жургаз, 1937. 206 с. А. Мингулина. [Послесловие], с. 203—207.

5108 Письмо к XX-летию Великой социалистической революции. — «Интерн. лит.», 1937, № 11, с. 208.

5109 С вами. — «Лит. газ.», 1937, 5 ноября.

5110 Счастливое двадцатилетие. — «Правда», 1937, 7 ноября.

1938

5111 Автомобильный король [The Flivver King, a Story Of Ford-America]. Повесть о фордовской Америке. Пер. Т. Давыдов. — «Лит. газ.», 1938, 5 мая; Пер. М. Урнов. — «Интерн. лит.», 1938, № 5, с. 3—88; Пер. С. Гуревич. М., Гослитиздат, 1938. 220 с.; Пер. М. Урнов. М., Гослитиздат, 1939. 268 с.

5112 Друзьям в Советском Союзе. — «Лит. газ.», 1938, 31 дек.

5113 [Искусство и наши ближайшие задачи]. — «Интерн. лит.», 1938, № 12, с. 214—216.

5114 Как создавались «Джунгли». — «Интерн. лит.», 1938, № 9, с. 163—169.

5115 [Ответ на анкету «Интернациональной литературы» о международном положении]. — «Интерн. лит.», 1938, № 10, с. 175.

5116 Три новых книги. — «Правда», 1938, 7 дек.

5117 Эптон Синклер — советским писателям. — «Лит. газ.», 1938, 20 сент.

1939

5118 Злоключения киносценария [«Остров кризиса»]. — «Искусство кино», 1939, № 5, с. 60.

5119 Кровавая наука. — «Известия», 1939, 1 янв.

5120 Малая сталь [Отрывки из романа «Little Steel»]. — «Индустрия социализма», 1939, № 1, с. 53—57; Пер. О. Холмская и М. Богословская. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8, с. 3—124.

5121 Организуйте мир! Пер. П. Охрименко. — «Огонек», 1939, № 13, с. 9.

5122 Отец нового мира. — «Интерн. лит.», 1939, № 1, с. 21.

1940

5123 Что будет делать Америка. — «Интерн. лит.», 1940, № 2, с. 200—201.

1941

5124 Анкета «Нью Мэссес» [о войне СССР против фашистской Германии]. — «Интерн. лит.», 1941, № 9-10, с. 202.

5125 Мастера культуры о разбойническом нападении Гитлера на СССР. — «Интерн. лит.», 1941, № 7-8, с. 193.

5126 Письмо [Союзу писателей]. — «Лит. газ.», 1941, 20 июля.

5127 [Приветствие СССР в связи с годовщиной Октябрьской революции]. — «Интерн. лит.», 1941, № 11-12, с. 318.

5128 «Рома Беата». [Глава из романа «Between Two Worlds»]. Пер. М. Богословская. — «Интерн. лит.», 1941, № 11-12, с. 101—115; Между двух миров. Пер. Р. Розенталь и В. Станевич. Сокр. М., Изд. иностр. лит., 1948. 552 с. В. Рубин. Предисловие. с. V—XII.

1942

5129 Зубы дракона [Dragon's Teeth]. Главы из книги. Пер. Д. Горбов и В. Курелла. — «Интерн. лит.», 1942, № 11, с. 12—65; Тот же пер. Главы из книги. Магадан, 1943. 192 с.

5130 [О Горьком]. — «Интерн. лит.», 1942, № 6, с. 120.

5131 [Приветствие Советскому Союзу в связи с годовщиной начала Отечественной войны]. — «Интерн. лит.», 1942, № 6, с. 147.

5132 [Советскому Союзу в связи с 25-летием Октябрьской революции]. — «Интерн. лит.», 1942, № 11, с. 113.

1946

5133 Агент президента. [Главы из романа «The Presidential Agent»]. Пер. В. Станевич. — «Нов. мир», 1946, № 7/8, с. 137—183.

1947

5134 Крушение мира [World's End]. Пер. В. Топер и О. Холмская. Сокр. М., Изд-во иностр. лит., 1947. 708 с. Б. Изаков. Предисловие, с. 5—14.

1960

5135 [Он живет в наших сердцах. Памяти Л. Толстого]. — «Правда», 1960, 21 ноября.

1965

5137 Письма в издательство «Прибой». (Публикация И. Шомраковой). — «Рус. лит.», 1965, № 2, с. 184—187.

5138 Украли политическую партию. — «Ленингр. правда», 1965, 12 февр.

1971

5140 Гномобиль. Гнеобычные гновости о гномах. [The Gnomobile, a Gnice Gnew Gnarrative With Gnonsense, But Gnothing Gnaughty]. Повесть-сказка. М., «Дет. лит.», 1971. 160 с. М. Бременер. О чем грустил Глого. Послесловие, с. 155—159.

1906

■ 5142 [Рец. на кн.: «The Jungle»]. — Г. Б. Письма из Америки. — «Семь дней», 1906, № 18, с. 12; № 19, с. 12; [Ляцкий Е. А.] —«Вестн. Европы», 1906, № 12, с. 834 Подписано: Евг. Л.; Чикагская эпопея и «Джунгли», роман У. Синклера. — «Вестн. иностр. лит.», 1906, № 10, с. 277—282; [Шкловский И. В.] — «Рус. богатство», 1906, № 7, отд. II, с. 19—39. Подписано: Sh.

1907

■ 5143 [Василевский Л. М. Рец. на кн.: «Дебри». М., 1907]. — «Соврем. мир.», 1907, № 2, отд. II, с. 76—77. Подписано: Вас-ий Л.

1912

■ 5144 Брусякин В. Романист-социалист. — «Нов. журн. для всех», 1912, № 8, с. 97—110.

■ 5145 Левинсон А. [Рец. на кн.: Собр. соч. Т. 1—5. Спб., 1912]. — «Соврем. мир.», 1912, № 6, с. 322—324.

1921

■ 5146 Фриче В. От войны к революции. [«Джимми Хиггинс»]. — «Красн. новь», 1921, № 2, июль—август, с. 204—214.

1922

■ 5147 Гарри. Сто процентов. Роман Уптона Синклера. — В кн.: Запад. Сб. Вып. 8. М., 1922, с. 11—12.

■ 5148 Додонов В. Факты и гнев. (Уптон Синклер). — В кн.: Запад. Сб. Вып. 2. М., 1922, с. 20—25.

■ 5149 Коган П. С. «Машина». (Новая пьеса Уиптона Синклера). — «Экран», 1922, № 30, с. 4.

■ 5150 Лосьев В. [Рец. на кн.: «Сильвия». М., 1922]. — «Спб. огни», 1922, № 4, с. 193—196.

■ 5150[а] [Рец. на кн.: «Сто процентов». Пб., 1922]. — Юрлов А. — «Красн. новь», 1922, № 6, ноябрь—дек., с. 356; Ясинский И. — «Книга и революция», 1922, № 8, с. 44.

■ 5151 Соболев Ю. [Рец. на кн.: «Американская кровь. (Сто процентов)». М., 1923] — «Печать и революция», 1922, № 8, ноябрь—дек., с. 238—239.

■ 5151[а] Срединский С. Свобода печати и капитализм. См. № 5055.

■ 5152 Срединский С. Уптон Синклер о «свободе печати». — «Мол. гвардия», 1922, № 4—5, июль—сент., с. 283—294.

■ 5153 Фриче В. Американский большевик. [«Джимми Хиггинс»[. — В кн.: Фриче В. Корифеи мировой литературы и Советская Россия. М., 1922, с. 22—25.

■ 5154 Фриче В. Письма о литературе Запада. Современные Нибелунги. [«Царевич Гаген»]. — «Моск. понедельник», 1922, 7 авг.

1923

■ 5157 Авдеев В. К солнцу! [«Принц Гаген»]. — «Лит. еженедельник», 1923, № 29, с. 14—15.

■ 1558 Венецианова Е. Агитатор из Назарета. [«Меня зовут плотником». М., 1923]. — «Лит. еженедельник», 1923, № 24, с. 16.

■ 5159 Волькенштейн В. [Рец. на кн.: «Машина»]. — «Печать и революция», 1923, № 6, окт.—ноябрь, с. 251.

■ 5160 Динамов С. [Рец. на кн.: «Оковы сброшены» (конец «Джунглей»). Пг., 1923]. «Книгоноша», 1923, № 28, с. 11.

■ 5161 Коган П. С. О социальной драме «Ад». (Новая пьеса Синклера). — «Красн. новь», 1923, № 5, авг.—сент., с. 340—346.

■ 5162 Коган П. С. Предисловие [к пьесе «Ад»]. См. № 5058.

■ 5163 [Рец. на кн.: «Американская кровь» («Сто процентов»). М., 1923]. — Жуков П. — «Книга и революция», 1923, № 4 (28), с. 62.

■ 5164 [Рец. на кн.: «The Goose-Step». N. Y., 1923]. — В. Э. — «Нов. мир», Пг., 1923, № 1, сент., с. 21; Звавич И. Уптон Синклер и американские университеты. (Письмо из Англии). — «Печать и революция», 1923, № 7, дек., с. 25—39.

■ 5165 С. К. [Рец. на кн.: «Джимми Хиггинс». Пб., 1921; «Сто процентов». Пб., 1922]. — «Казанский библиофил», 1923, № 4, с. 140—141.

■ 5166 Слонимский А. [Рец. на кн.: «Король уголь». М., 1923]. — «Книга и революция», 1923, № 4, с. 57—58.

■ 5167 Уптон Синклер. — «Лит. еженедельник», 1923, № 16, с. 2.

■ 5168 Фриче В. У. Синклер. — «Красн журн. для всех», 1923, № 1-2, с. 55—57.

■ 5169 [Чурилин Т. Рец. на кн.: «Сильвия». М., 1923]. — «Книгоноша», 1923, № 10, с. 8. Подписано: Т. Ч.

■ 5170 Яблонская А. Эптон Синклер. [«Испытания любви». Пг.—М., 1923]. — «Зори», 1923, № 1, ноябрь, с. 12.

1924

■ 5171 Ленин В. И. [Э. Синклер]. — «Правда», 1924, 27 июля; То же в кн.: Ленин В. И. Полное собрание сочинений. Изд. 5-е. Т. 26, с. 270—271.

■ 5171[а] Аксенов И. А. [Рец. на кн.: «Ад». Пг.. 1923]. — «Печать и революция», 1924, № 1, янв.—февр., с. 286—287.

■ 5172 Аксенов И. А. [Рец. на кн.: «Дебри». Харьков, 1923]. — «Печать и революция», 1924, № 3, май—июнь, с. 256—257.

■ 5173 Бирбраер М. И. Эптон Синклер. Характеристика творчества. — В кн.: Эптон Синклер в клубах молодежи. М., 1924, с. 4—32.

■ 5174 Браудо Е. [Рец. на кн.: «Замужество Сильвии». Л.—М., 1924]. — «Печать и революция», 1924, № 4, июль—авг., с. 285.

■ 5175 Владимирский Н. Э. Синклер об американских школах. — «Народный учитель», 1924, № 6, с. 113—117.

■ 5176 Выгодский Д. Вопль о справедливости. — «Ленинград», 1924, № 23, дек., с. 13.

■ 5177 Динамов С. [Рец. на кн.: «2000-й год». М.—Л., 1924]. — «Книгоноша», 1924, № 41, с. 20.

■ 5178 Динамов С. [Рец. на кн.: «Король Мидас». Л., 1924; «Замужество Сильвии». Л.—М., 1924; «Машина». М., 1924]. — «Книгоноша», 1924, № 21, с. 10

■ 5179 Динамов С. [Рец. на кн.: «Самуэль искатель». М., 1924]. — «Книгоноша», 1924, № 14, с. 10.

■ 5180 [Динамов С. Рец. на кн.: «Четыреста» (Нью-Йорк). Л., 1924]. — «Книгоноша», 1924, № 13, с. 9—10. Подписано: С. Дин.

■ 5181 Динамов С. [Рец. на кн.: «Юг и Север». Л., 1924]. — «Книгоноша», 1924, № 43, с. 21—22.

■ 5182 Жирмунский В. М. [Рец. на кн.: «Manassas». N. Y., 1904]. — «Соврем. Запад», 1924, кн. 2, с. 184.

■ 5183 И. О. [Рец. на кн.: «Четыреста». Л., 1924]. — «Звезда», 1924, № 5, с. 278.

■ 5184 Ив. Ив. [Рец. на кн.: «Медная марка». Харьков, 1924]. — «Красн. журн. для всех», 1924, № 2, с. 163.

■ 5185 Леонтьев Б. О новых книгах Уптона Синклера. — «Рабоч. журн.», 1924, № 2, с. 149—151.

■ 5186 Райвид Н. «Джунгли». См. № 5047.

■ 5187 Рождественский В. [Рец. на кн.: «Артур Стирлинг». Л., 1924]. — «Рус. соврем.», 1924, № 3, с. 280—281.

1925

■ 5188 А. Ц. Предисловие. — В кн.: Синклер. Э. Самуэль-искатель. М., 1925, с. 3—4.

■ 5190 Волькенштейн В. [Рец. на кн.: «Отец семейства». М., 1925]. — «Печать и революция», 1925, № 8, дек., с. 250.

■ 5191 Данилов А. Предисловие. — В кн.: Синклер Э. Король Мидас. Изд. 2-е. Л., 1925, с. 5—8.

■ 5192 [Динамов С.]. Предисловие [к книге «Крик о справедливости»]. См. № 5073.

■ 5193 [Динамов С. Рец. на кн.: «Вопль о справедливости». Л., 1925]. — «Книгоноша», 1925, № 6, с. 17. Подписано: С. Д.

■ 5194 Динамов С. [Рец. на кн.: «Порченые». Л., 1925]. — «Книгоноша», 1925, № 11, с. 16.

■ 5195 Заславский Д. Предисловие к русскому изданию [книги «Промышленная республика»]. См. № 5080.

■ 5196 Заславский Д. Предисловие [к книге «Вопль о справедливости»]. См. № 5073.

■ 5197 Луначарская А. [Рец. на кн.: «Пришествие Христа в лето 1921». Л., 1924]. — «Печать и революция», 1925, № 1, с. 289.

■ 5198 Нусинов И. [Рец. на кн.: «Кипящий горшок». М., 1925]. — «Книгоноша», 1925, № 10, с. 18—19.

■ 5199 Мокульский С. Обжигатель горшков. — «Жизнь искусства», 1925, № 9, с. 10.

■ 5200 Нусинов И. [Рец. на кн.: «Поющие узники». М., 1925]. — «Книгоноша», 1925, № 25, с. 15.

■ 5201 Плотников И. Предисловие к русскому изданию [«Книги об обществе»]. См. № 5076.

■ 5202 Рашковская А. [Рец. на кн.: «Кипящий горшок». М., 1925]. — «Ленинград», 1925, № 25, с. 17. Подписано: А. Р-ая.

■ 5203 Розенталь Л. [Рец. на кн.: «Юг и Север». Л., 1924]. — «Печать и революция», 1925, № 4, с. 287—288.

■ 5204 Фриче В. Предисловие [к пьесе «Тюремные птицы поют»]. См. № 5082.

■ 5205 Фриче В. Три американца. Синклер — Генри — Дж. Лондон. См. № 57.

1926

■ 5206 Бруди. [Рец. на кн.: «Нефть». М., 1926]. — «Комсомолия», 1926, № 9, с. 77.

■ 5207 Фрид Я. [Рец. на кн.: «Искусство Маммоны». Л., 1926]. — «Нов. мир», 1926, № 1, с. 191.

■ 5208 Якубовский Г. Предисловие. — В кн.: Синклер У. Сто процентов. История одного патриота. М., 1926, с. 3—6.

1927

■ 5209 Вайсенберг Л. Эптон Синклер. Популярный очерк. Л., «Прибой», 1927, 72 с.; То же в сокр. в кн.: Синклер Э. Собр. соч. Т. 12. М.—Л., 1927, с. 601—630.

■ 5209[а] Локс К. [Рец. на кн.: «Нефть». М.—Л., 1926]. — «Печать и революция», 1927, № 1, с. 206.

■ 5210 Маца И. Э. Синклер и его «Entwicklungsroman». — В кн.: Маца И. Литература и пролетариат на Западе. М., 1927, с. 53—69.

■ 5211 Уптон Синклер. I. Ефремин А. Критико-биографический очерк. — II. Бедов А. У. Синклер в школе. — В кн.: Иностранные писатели в школе. М.—Л., 1927, с. 163—178.

■ 5212 Фриче В. М. Писатели-социалисты [Дж. Лондон и У. Синклер]. — В кн.: Фриче В. М. Очерк развития западных литератур. Изд. 3-е, перераб. Харьков, 1927, с. 229—235.

■ 5212[а] Фриче В. [Рец. на кн.: «Искусство Маммоны». Л., 1926]. — «Нов. мир», 1927, № 2, с. 202—205.

1928

■ 5213 Григорьев Я. [Рец. на кн.: «Секретарь Говоруна». (Письма Мэм к маме)]. — «На лит. посту», 1927, № 8, апр., с. 61—62.

■ 5214 Делл Ф. Эптон Синклер. Пер. Р. Райт. Авториз. М.—Л., Госиздат, 1928. 172 с.

Рец.: А. Б. — «Читатель и писатель», 1928, 18 февр.

■ 5215 Дэлл Ф. Эптон Синклер в Америке. — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 12, с. 88—89.

■ 5216 [Динамов С.] Памфлеты Эптона Синклера. — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 7, с. 152—153. Подписано: Д.

■ 5217 Динамов С. Эптон Синклер. — «Печать и революция», 1928, № 5, с. 125—136.

■ 5218 [Рец. на кн.: «Деньги пишут!» М.—Л., 1928]. — А. О. Как карасю стать щукой. — «Журналист», 1928, № 12, с. 53—54; Мессер Р. — «Лит.-худож. сб. «Красной панорамы», 1928, № 12, с. 60—61; Новый памфлет Э. Синклера. — «Революция и культура». 1928, № 6, с. 68—69; Рыклин Г. — «Нов. мир», 1928, № 11, с. 251—254.

■ 5219 [Рец. на кн.: «Нефть». М.—Л., 1928]. — Богословский Н. — «Книга и профсоюзы», 1928, № 7, с. 25; Данилин Ю. — «Нов. мир», 1928, № 7, с. 254—255.

1929

■ 5220 Бессонов Н. «Тюремные птицы». — «Красн. панорама», 1929, № 20, с. 13.

■ 5221 [Флеер М. Г. Рец. на кн.: «Деньги пишут!» М.—Л., 1928]. — «На подъеме», 1929, № 4, с. 77. Подписано: М. Ф.

1930

■ 5222 Джерманетто Д. Предисловие [к книге «Бостон»]. См. № 5090.

■ 5223 Мунблит Г. Предисловие. — В кн.: Синклер Э. Джимми Хиггинс. М.—Л., 1930, с. 3—5.

■ 5224 [Попов М.] Новый роман Эптона Синклера [«Моунтэн-Сити»]. — «Вест. иностр. лит.», 1930, № 2, с. 200—201. Подписано: М. П.

■ 5225 [Рец. на кн.: «Бостон». М.—Л., 1930]. — Александров Г. — «Мол. гвардия», 1930, № 11, с. 109—111; Данилин Ю. Книга О Сакко и Ванцетти. — «Нов. мир», 1930, № 6, с. 198—204; Мирошников Н. Обличительный документ. — «Сиб. огни», 1930, № 9, ноябрь, с. 129—131; Полонская Л. — «Известия», 1930, 9 мая; «Вестн. иностр. лит.», 1930, № 4, с. 162—163.

1931

■ 5226 Елистратова А. [Рец. на кн.: «Mountain City». N. Y., 1930]. — «Иностр. книга». Лит-худож. серия, 1931, № 1, май, с. 3—4.

■ 5227 Путь Эптона Синклера. — «Литература мировой революции», 1931, № 4, с. 131—132.

■ 5228 Рыкова Н. [Рец. на кн.: «Бостон», М.—Л., 1930]. — «Звезда», 1931, № 1, с. 232—233.

■ 5229 Старцев А. Эптон Синклер. Очерк первый. «Джимми Хиггинс» и война. — «На лит. посту», 1931, № 20-21, июль, с. 25—29.

■ 5230 Старцев А. Эптон Синклер и Америка. 1. «Маунтен-Сити» роман «процветания». — [2]. «Римский праздник» — роман кризиса. — «На лит. посту», 1931, № 33, ноябрь, с. 22—26; № 34, дек., с. 22—26.

1932

■ 5231 Вайнштейн Ц. [Рец. на кн.: «Испытания любви». М.—Л., 1932]. — «Худож. лит.», 1932, № 27, с. 13—14.

■ 5232 Елистратова А. [Рец. на кн.: «The Wet Parade». N. Y., 1931]—«Лит. мировой революции», 1932, № 4, с. 106—108.

1933

■ 5233 Абрамов А. Эптон Синклер имеет честь представить Вилльяма Фокса. — «Сов. кино», 1933, № 10, с. 63—79.

■ 5234 Гольденберг Я. Изнанка «просперити». [«Нефть». М.—Л., 1932]. — «Худож. лит.», 1933, № 7, с. 41—43.

■ 5235 Елистратова А. Американские заметки. — «Лит. газ.», 1933, 23 сент.

■ 5236 Заславский Д. Неудачная аналогия. [«Римские каникулы». Л., 1933]. — «Худож. лит.», 1933, № 9, с. 38—40.

■ 5237 Миллер-Будницкая Р. «Социалист чувства». (О творчестве Эптона Синклера). — «Лит. учеба», 1933, № 3-4, с. 92—109.

■ 5238 Родзевич С. Эптон Синклер. См. № 5100.

■ 5239 Хмельницкая Т. Новая книга Эптона Синклера. [«Римские каникулы». М.—Л., 1933]. — «Лит. критик», 1933, № 6, ноябрь, с. 136—139.

1934

■ 5240 Гардин С. Эптон Синклер — реакционный утопист. — «Интерн. лит.», 1934, № 5, с. 132—135.

■ 5241 Левидов М. Эпический Эптон. — «Лит. газ.», 1934, 24 янв.

■ 5242 Рыкова Н. [Рец. на кн.: «Римские каникулы», 1931; «Пьяный парад». Л.—М., 1933]. — «Лит. соврем.», 1934, с. 154—156.

1937

■ 5243 Алексинская Т. Торг человеческим мясом. — В кн.: Дооктябрьская «Правда» об искусстве и литературе. [Сб.]. М., 1937, с. 220—222.

■ 5244 Балашов П. Эптон Синклер в защиту свободы. — «Лит. критик», 1937, № 9, с. 162—170.

■ 5245 Мендельсон М. [Рец. на кн.: «Со—ор». N. Y., 1936]. — «За рубежом», 1937, № 1, с. 2.

■ 5246 [Рец. на кн.: «No pasaran!»]. — А. Я. Повесть Эптона Синклера об антифашистской войне в Испании. — «Известия», 1937, 10 апр.; Балашов П. — «Лит. обозр.», 1937, № 14, июль, с. 33—35; Книга Эптона Синклера об Испании. — «Правда», 1937, 26 марта; Мингулина А. Новая книга Эптона Синклера. — «Лит. газ.», 1937, 20 апр.; Н. М. — «Интерн. лит.», 1937, № 12, с. 178; Оборин А. Э. Синклер в защиту революционной Испании. — «Книга и пролетарская революция», 1937, № 10, с. 136—139; Эйдельман Я. Лицо фашизма. — «Лит. газ.», 1937, 10 авг.

■ 5247 Ховард М. Новая утопия Эптона Синклера. (Эптон Синклер, Ко-оп, роман). — «Интерн. лит.», 1937, № 1, с. 210—211.

1938

■ 5248 Александер Г. [Рец. на кн.: «Our Lady». N. Y., 1938]. — «Лит. газ», 1938, 26 дек.

■ 5249 Анисимов И. В Америке. [Э. Синклер и Э. Хэмингуэй]. См. № 188.

■ 5251 Дейч А. Эптон Синклер. — «Известия», 1938, 21 сент.

■ 5252 Елистратова А. Роман-памфлет о капиталистической Америке. [«Автомобильный король». М., 1938]. — «Книга и пролетарская революция», 1938, № 12, с. 123—125.

■ 5253 Живов М. Два американских романа. [«No pasaran!» М., 1937]. — «Интерн. маяк», 1938, №. 1, с. 16.

■ 5254 Залипская Н. [Рец. на кн.: «Автомобильный король»]. — «Лит. обозр.», 1938, № 17, сент., с. 28—31.

■ 5255 К шестидесятилетию Эптона Синклера. [Приветствия от редакции журнала «Интернациональная литература» и Союза советских писателей]. — «Интерн. лит.», 1938, № 9, с. 161—162.

■ 5256 Петров Е. Эптон Синклер и Генри Форд. — «Лит. газ.», 1938, 20 сент.

■ 5257 Сегодня Эптону Синклеру 60 лет. Приветствие Союза советских писателей. — Э. Броудер о новом романе Эптона Синклера [«Малая сталь»]. — Уэллс С. Писатель — борец. — «Лит. газ.», 1938, 20 сент.

1939

■ 5258 Караваева А. Об Эптоне Синклере и Лэнгстоне Хьюзе. — «Интерн. лит.», 1939, № 7—8, [1-й тираж], с. 368.

■ 5259 Рецкер Я. Мария Антуанетта и французская революция. [«Marie Antoinette». N. Y., 1939]. — «Лит. газ.», 1939, 20 июля.

■ 5260 Рубин В. Новый роман Эптона Синклера [«Little Steel». N. Y., 1938]. — «Интерн. лит.», 1939, № 2, с. 182—185.

1940

■ 5261 Мендельсон М. Новый роман Эптона Синклера. [«Конец мира»]. — «Лит. газ.», 1940, 26 июня.

■ 5262 [Рец. на кн.: «Little Steel». N. Y., 1938]. — Рокотов Т. Сумерки американского либерализма. — «Известия», 1940, 5 марта; Смирнов Ю. — «Мол. гвардия», 1940, № 3, с. 156.

1942

■ 5263 Гальперина Р. «Зубы дракона». — «Правда», 1942, 29 дек.

1943

■ 5264 Елистратова А. Антифашистская трилогия Синклера. — «Иностр. лит.», 1943, № 1, с. 118—121.

■ 5265 Рокотов Т. Антифашистский роман Эптона Синклера. [«Зубы дракона»]. — «Огонек», 1943, № 2, с. 13.

1945

■ 5266 Елистратова А. Антифашистская эпопея Синклера. — «Лит. газ.», 1945, 24 марта.

1947

■ 5267 Изаков Б. Предисловие [к книге «Крушение мира»]. См. № 5134.

1948

■ 5268 [Рец. на кн.: «Крушение мира». М., 1947]. — Елистратова А. Между двух миров. Антифашистская эпопея Эптона Синклера. — «Лит. газ.», 1948, 3 марта; Левинтон А. Крушение старого мира. — «Звезда», 1948, № 10, с. 206—207.

1949

■ 5269 Павленко П. Эптон Синклер — карьерист и клеветник. — «Лит. газ.», 1949, 20 апр.

1950

■ 5270 Кислова Л. Эптон Синклер — поджигатель войны. — «Лит. газ.», 1950, 25 марта.

■ 5271 Розвал С. Эптон Синклер «кается». — «Лит. газ.», 1950, 10 авг.

1951

■ 5272 Кислова Л. Эптон Синклер выслуживается. — «Лит. газ.», 1951, 3 апр.

1958

■ 5273 Засурский Я. Послесловие [к книге «Король уголь»]. См. № 5060.

1959

■ 5274 Богословский В. Н. К истории американского реализма. Раннее творчество Э. Синклера. — «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1959, т. 78. Труды кафедры зарубежн. лит., вып. 6. Прогрессивная зарубежн. лит. 19 и 20 веков, с. 27—61.

1962

■ 5275 Кулаковская И. [Рец. на кн.: «Affectionately, Eve». N. Y., 1961]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 8, с. 55—56.

1963

■ 5276 Богословский В. Н. К истории реализма в США. Творчество Джека Лондона

и Эптона Синклера (1900—1917). Автореф. дисс. ...доктора филол. наук. М., 1963. 39 с.

■ 5277 Богословский В. Н. Литературно-критические взгляды Э. Синклера. — «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1963, т. 130. Зарубежн. лит-ра, вып. 8, с. 3—58.

■ 5278 Елистратова А. [Рец. на кн.: «The Autobiography». N. Y., 1962]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1963, № 12, с. 100—103.

■ 5279 Лондон Дж. Джунгли. — «Неделя», 1963, 6 июля, с. 6—7.

1965

■ 5281 Шишкина Т. От составителя. — В кн.: Sinclair U. Three plays. М., 1965, с. 5—8.

1968

■ 5282 Анастасьев А. Эптон Синклер. — «Известия», 1968, 27 ноября, Моск. вып.

■ 5283 Васильев Г. Памяти Эптона Синклера. — «Правда», 1968, 27 ноября.

■ 5284 Гиленсон Б. Эптон Синклер — книги и годы. [Некролог]. — «Лит. газ.», 1968, 4 дек., с. 13.

■ 5285 Могучее перо. [Памяти Э. Синклера]. — «За рубежом», 1968, 20—26 дек., с. 30—31.

1969

■ 5286 Норт Дж. Эптон Синклер. — «Неделя», 1969, 12 янв., с. 7.

1970

■ 5287 Козенко Б. Д. О «социализме чувства» Эптона Синклера. — В кн.: Ленин и зарубежные писатели. Саратов, 1970, с. 110—147.

1972

■ 5288 Могилевская Г. А. О гномах и не только о гномах. [«Гномобиль»]. — «Семья и школа», 1972, № 10, с. 51—52.

■ 5289 Сивоконь С. [Рец. на кн.: «Гномобиль». М., 1971]. — «Нов. мир», 1972, № 7, с. 284—285.

1975

5289[а] Гиленсон Б. А. Эптон Синклер — «социалист чувства». См. № 845.

СМИТ Сиба
SMITH Seba
1792—1868

1970

■ 5290 Новицкая З. В. Из истории американского газетного юмора XIX ст. (Антивоенная публицистика Джеймса Рассела Лоуэлла и Сибы Смита). — В кн.: Научно-методические записки каф. иностр. яз. Укр. с/х. академии. Киев, 1970, с. 21—31.

СМЭДЛИ Агнесс
SMEDLEY Agnes
1894—1950

1927

5291 Синг сходит с ума. — «Прожектор», 1927, № 5, март, с. 26—27.

1929

5292 Дочь земли [Daughter of Earth]. Пер. П. Охрименко. Авториз. — «Вести. иностр. лит.», 1929, № 6, с. 4—127; Тот же пер. М., «Зиф», 1930. 294 с.

1931

5293 Шен-вей — коммунистка [Shan-Fei, Communist]. Пер. М. Волосов. — «Прожектор», 1931, № 16, с. 28—29; Шен-Фи. Пер. Э. Выгодская. — В кн.: Раскаты. Сб. Л., 1932, с. 296—302; 1934 г. Шан Фей коммунистка. Пер. П. Охрименко см. № 5300.

1933

5294 Владения Родачу [Peasants and Lords In China. Из книги «Китайские судьбы»]. — «За рубежом», 1933, № 29, дек., с. 4—5; 1934 г. Крестьяне и помещики. Пер. П. Охрименко см. № 5303; Семья Чжу. — «Колхозник», 1934, № 1, с. 78—83.

5295 Контрасты [Contrasts]. — «Огонек», 1933, № 26, дек., с. 7—8; 1934 г. Пер. П. Охрименко см. № 5300.

5296 Падение Шампо [The Fall Of Shampo]. Пер. Л. Кислова. — «Интерн. лит.», 1933, № 5, с. 83—91; 1934 г. См. № 5303; 1935 г. Пер. П. Охрименко см. № 5309.

5297 Пять лет [The Five Years]. Пер. Н. Георгиевская. — «Интерн. лит.», 1933, № 2, с. 87—93.

1934

5298 Бандит [The Bandit]. Пер. П. Охрименко. — «Красн. новь», 1934, № 1, с. 134—146.

5299 Дни в Красной Армии Китая [Days With Red Armee]. — «За рубежом», 1934, № 27 (59), с. 10—11; 1935 г. Пер. П. Охрименко. См. № 5309.

5300 Китайские судьбы [Chinese Destinies]. Пер. П. Охрименко. М.-Л., Гос. изд. худож. лит., 1934. 189 с. Содерж.: Шанхайский калейдоскоп. — Сыновий бунт. — Бандит. — Семья Чжу. — Мы все бедны.— Макао — жемчужина Востока. — Рассказ девушки. — «Презирай деньги и не бойся смерти». — История Кей Чу. — Контрасты. — Демонстрация. — Живые мертвецы. — Иностранец в Китае. — Приезд принца. — Солдаты. — Вдова мученика. — Шан Фей коммунистка. — Пятеро друзей. — Песнь страдания.

5301 Пять товарищей. Из книги «Китайские судьбы». — «Интерн. маяк», 1934, № 19, окт., с. 12—13; № 20, окт., с. 10—11: Пятеро друзей. Пер. П. Охрименко см. № 5300.

5302 Разведчики [Scouts]. Два эпизода. — «Интерн. молодежи», 1934, № 11-12, с. 61—64; См. № 5305; 1936 г. Пер. П. Охрименко см. № 5310.

5303 Рассказы о Китае. [Tales About China]. Харьков, 1934. 285 с. Содерж.: И. Владимирский. Предисловие, с. 5—19. Шанхайский калейдоскоп; Бандит; Крестьяне и помещики; Падение Шанпо; Солдаты; «Мы все бедны»; «Презирай деньги и не бойся смерти»; Вдова мученика; Шанфей — коммунистка; Пятеро друзей; Песнь страдания. А. Старцев. Об Агнесе Смэдли, с. 279—285.

1934

5304 Рассказы о Китайской Красной Армии: Белый эпизод; Осада; По долинам смерти. Пер. П. Охрименко. — «Знамя», 1934, № 6, с. 68—91.

5305 Рассказы о Китайской Красной Армии: Восстание шахтеров; Ни аренды! Ни долгов! Ни налогов!; Смерть Ли-Кэя. Пер. П. Охрименко. — «Красн. новь», 1934, № 4, с. 42—65; Разведчики. — Бандитская территория. — Шинь-Кань-шан. — Баллада о семи мостах. «Красн. новь», 1934, № 5, с. 142—170.

5306 Смерть Ли-Кэя [The Death of Li-Kwei]. — «Известия», 1934, 1 мая.

5307 Солдаты [Soldiers]. — «Колхозник», 1934, № 1, с. 84—88; Пер. П. Охрименко.— «Знамя», 1934, № 3, с. 135—144.

5308 Шанхайский калейдоскоп [A Moving Picture of Shanghai]. Пер. П. Охрименко. — «30 дней», 1934, № 3, с. 3—8.

1935

5309 Рассказы о Китайской Красной Армии. Пер. П. Охрименко. М., Гослитиздат, 1935. 328 с. Содерж.: Восстание шахтеров. — Ни аренды, ни долгов, ни налогов. — Смерть Ли Кея. — Разведчики. — Дни в Красной Армии. — Бандитская территория. — Шинь-ханшан. — Баллада о семи мостах. — Осада. — По долинам смерти. — Красные твердыни. — Миссионерская интерлюдия. — Ю-Кун говорит. — Хун-Ши-Най. — Проходит день. — Белый эпизод. — Роковой стук в дверь. — К победе или смерти. — Из праха разрушения. — Революционный трибунал. — Падение Шампо. — Генерал и измена. — Советы торжествуют.

1936

5310 Герои советского Китая. Рассказы [из сб. „Chinese Destinies" и „The Chinese Red Army Marches"]. Пер. П. Охрименко. М., «Худож. лит.», 1936. 367 с. Содерж.: А. Хамадан. Предисловие, с. 5—10. *Шанхайские судьбы.* Шанхайский фильм. — Семья Чжу. — «Мы все бедны!» — «Презирай деньги и не бойся смерти!» — Шанфей—коммунистка. — Пятеро друзей. — Песнь страдания. — *Марш китайской Красной Армии.* Восстание шахтеров. —Ни аренды, ни долгов, ни налогов. — Смерть Ли-кэя. — Разведчики. — Дни в Красной армии. — Баллада о семи мостах. — Осада.— По долинам смерти. — Ю-кун говорит. — Хун-Ши-цай. — Проходит день. — Белый эпизод. — Роковой стук в дверь. — К победе или смерти. — Из праха разрушения. — Революционный трибунал. — Падение Шанпо. — Советы торжествуют.

5311 Письмо о Горьком. Пер. Л. Савельева. — «Лит. критик», 1936, № 10, с. 68—70.

1938

5313 Восьмая армия — друг народа. — «Интерн. молодежи», 1938, № 5, с. 23; «Красноармеец», 1939, № 3-4, с. 50—53.

5314 Театр на фронте. (Письмо с фронта). — «Театр», 1938, № 1, с. 151—152.

1939

5315 Ночной поход. — «Интерн. маяк», 1939, № 11, июнь, с. 3.

1930

■ 5316 Фрид Я. [Рец. на кн.: «Дочь земли». М.—Л., 1930]. — «Нов. мир», 1930, № 10, с. 205—206.

1931

■ 5317 Старцев А. Пасынки земли. См. № 124.

1934

■ 5318 А. Д. Агнес Смедли. См. № 876.

■ 5319 Бродский Р. Две армии. [«Рассказы о Китае»]. — «Залп», 1934, № 12, с. 36—37.

■ 5320 Евг. Л. Старый и новый Китай. — «Штурм», 1934, № 11, с. 114—116.

■ 5321 [Рец. на кн.: «Китайские судьбы». М.—Л., 1934]. — Елистратова А. Контрасты китайской жизни. — «Худож. лит.», 1934, № 10, с. 31—34; Старцев А. Китайские судьбы. — «Красн. новь», 1934, № 10, с. 206—207; Терентьев Н. — «Известия», 1934, 28 июля; Хамадан А. Белое и красное. — «Правда», 1934, 11 сент.

■ 5322 Старцев А. Об Агнесе Смэдли. См. № 5303.

1935

■ 5323 Кармон В. Агнесс Смедли. Очерк. — «Районная и политотдельск. печать», 1935, № 23, авг., с. 30—31.

■ 5324 [Рец. на кн.: «Рассказы о китайской Красной Армии». М., 1935]. — Азорин. — «Коммунистическая молодежь», 1935, № 11, июнь, с. 55—56; Березов П. — «Нов. мир», 1935, № 1, с. 297—299; Глаголев Н. Китайская Красная Армия побеждает. — «Худож. лит.», 1935, № 5, с. 41—44; Жданов Н. — «Лит. соврем.», 1935, № 7, с. 218—220; Ру-Син. Армия любви и ненависти. — «Лит. газ.», 1935, 10 мая; С. — «Подъем», 1935, № 3, с. 97; Хамадан А. Книга о доблести и геройстве. — «Правда», 1935, 8 мая; Хохлов Г. Правда о Китае. — «Знамя», 1935, № 7, с. 201—209.

■ 5325 С-ов В. Жизнь Агнессы Смедли в опасности. На защиту американской революционной писательницы. — «Лит. газ.», 1935, 15 марта.

1936

■ 5326 Новоселов Н. [Рец. на кн.: «Герои Советского Китая». М., 1936]. — «Лит. обозр.», 1936, № 22, ноябрь, с. 14—18.

1957

■ 5327 Бэрчетт У. Люди Китая. [«The Great Road. The Life and Times Of Chu Teh». N. Y., 1956]. — «Нов. время», 1957, № 52, с. 29—31.

СПИВАК Джон
SPIVAC John
р. 1897

1933

5328 Негр из Джорджии [Georgia Nigger]. Пер. А. А. Гаврилова. [М.], «Худож. лит.», 1933. 175 с. У. Кармон. Предисловие, с. 3—6.

1934

5329 Письмо президенту Рузвельту. — «Интерн. лит.», 1934, № 5, с. 136—138.

1936

5330 В кубинском подполье. Пер. А. Компасов. — «Коммунист», Куйбышев, 1936, № 19—20, с. 73—76.

5331 Встречи в фашистской Германии. Пер. В. Астромов. — «На рубеже», 1936, № 1, с. 137—146.

5332 «Мадама» улыбается. — «За рубежом», 1936, № 2, янв., с. 28—29.

5333 Польские впечатления. 1. Город портных. — 2. В «полосе умиротворения». — «На рубеже», 1936, № 3, с. 143—149; Евреи. Пер. А. Компасов. — «Коммунист», Куйбышев, 1937, № 2, с. 44—48.

1938

5334 [Отрывки из книги «Europe Under the Terror»]. — Мальчик из Венеции; Первое Мая на Волыни. Пер. В. Голант. — «Костер», 1938, № 3, с. 30—33; Под властью террора. Пер. В. Голант. — «Лит. соврем.», 1939, № 9, с. 135—142.

1949

5335 Американский фашизм [Pattern For American Fascism]. Пер. Д. Кунина. М., Изд. иностр. лит., 1949. 72 с.

5336 «Спасители» Америки [The «Save the Country» Racket]. Пер. А. Берков. М., Изд. иностр. лит., 1949. 83 с. В. Бережков. Вступительная статья, с. 5—16.

1934

■ 5337 [Динамов С.] Книга страшной правды. [«Негр из Джорджии». М., 1933]. — «Нов. мир», 1934, № 12, с. 244—245.

1935

■ 5338 Кармон У. Спивак — репортер, который смеялся. — «Интерн. лит.», 1935, № 2, с. 123—128.

■ 5339 Мастер интервью. [«В Америке будут баррикады»]. — «Лит. газ.», 1935, 24 сент.

■ 5340 С-ев А. Мученики плантаций и каторжных команд. [«Негр из Джорджии». М.—Л., 1933]. — «Худож. лит.», 1935, № 1, с. 45—47.

1948

■ 5341 Вронский Б. [Рец. на кн.: «Американский фашизм»]. — «Культура и жизнь», 1948, 21 окт.

1950

■ 5342 Минаев В. «Американское действие» в действии [«Спасители» Америки». М., 1949]. — «Нов. мир», 1950, № 5, с. 254—256.

■ 5343 [Рец. на кн.: «Американский фашизм». М., 1949]. — Выгодский С. Фашизация внутриполитической жизни США. — «Пропаганда и агитация», 1950, № 4, с. 59—62; Глаголева Н. и Латов В. Фашизм в Америке. — «Мол. большевик», 1950, № 2, с. 71—74; Тарле Е. Заокеанские гитлеровцы. «Нов. мир», 1950, № 2, с. 243—244.

СТАЙРОН Уильям
STYRON William
р. 1925

1967

5344 Долгий марш [The Long March]. Пер. В. Голышев. — «Иностр. лит.», 1967, № 7, с. 37—59.

1968

■ 5345 Зверев А. «Против тирании жизни». — «Иностр. лит.», 1968, № 12, с. 252—254.

■ 5346 Мулярчик А. [Рец. на кн.: «The Confessions Of Nat Turner». N. Y., 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 3, с. 84—89.

■ 5347 Николюкин А. Н. Жаркое лето 1831 года. [«Признания Ната Тернера»]. — «Лит. газ.», 1968, 28 февр., с. 14—15.

1974

■ 5348 Коренева М. [Рец. на кн.: «In the Clap-Shack». N. Y., 1973]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 6, с. 137—139.

СТАУТ Рекс
STOUT Rex
1895—1975

5348[а] Звонок в дверь [The Doorbell Rang]. Пер. А. Горский, Ю. Смирнов. — «Наш современник», 1967, № 2—5.

5348[б] Право умереть [A Right to Die]. Пер. А. Горский, Ю. Смирнов. — «Наш современник», 1967, № 1—3.

5349 Все началось в Омахе. Пер. А. Горский и Ю. Смирнов. — «Наш современник», 1970, № 8, с. 72—86; № 9, с. 70—83; № 10, с. 65—77; № 11, с. 84—92.

5350 Повод к убийству. Пер. Ю. Смирнов. — «Памир», 1970, № 3, с. 79—82; № 4, с. 40—53.

5351 Умолкнувший оратор. [The Silent Speaker]. Пер. А. Горский, Ю. Смирнов. — «Наш современник», 1971, № 9—12.

1973

5353 Окончательное решение [The Final Deduction]. — «Простор», 1973, № 5, с. 107—127; № 6, с. 97—127.

5354 Бокал шампанского [Champagne for One]. Пер. Ю. Смирнов, А. Горский. — «Простор», 1974, № 10, с. 113—127; № 11, с. 105—127; № 12, с. 108—125.

СТАЙН Гертруда
STEIN Gertrude
1874—1946

1936

■ 5355 Эйшискина Н. Примитивизм и простота. — «Лит. критик», 1936, № 1, с. 172—184.

■ 5355[а] Бернацкая В. Гертруда Стайн: тупик или перспектива? Новое о творчестве писательницы. Обзор. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1975, № 6, ноябрь—дек., с. 122—128.

СТЕЙНБЕК Джон
STEINBECK John
1902—1968

1939

5356 Засуха. [Отрывок из романа «The Grapes of Wrath»]. — «Правда», 1939, 19 авг.; Весна в Калифорнии. [Из 25-й гл.] — «Правда», 1939, 23 авг.; Фермер и трактор. [Из 5-й гл.]. — «Правда», 1939, 24 окт.; Гроздья гнева. Пер. Н. Сергеева. — «Огонек», 1939, № 33, с. 10—11; Пер. Д. Жантиева. — «Лит. газ.», 1939, 31 дек.; Пер. Н. Волжина. — «Интерн. лит.», 1940, № 1—4; Пять центов за ящик. [Из 26-й гл.]. Пер. Л. Никитина. — «30 дней», 1940, № 1, с. 64—68; Кочующие фермеры. Пер. Н. Сергеева. — «Смена», 1940, № 2, с. 25—26; Обреченные. Пер. Н. Волжина. — «Животноводство», 1940, 17 февр.; В Гувервилле. [Из 19-й гл.]. Пер. Л. Никитина. — «Пищевая индустрия», 1940, 18 апр.; [Заключ. главы романа]. Пер. Р. Райт. — «Звезда», 1940, № 3—4, с. 159—186; Гроздья гнева. — «Вокруг света». 1940, № 5, с. 1—2; Пер. Н. Волжина. М., Гослитиздат, 1940, 504 с. И. Анисимов. Послесловие, с. 499—503.

1940

5357 Налет [The Raid]. Пер. Р. Райт. — «Звезда», 1940, № 1, с. 109—114; Пер. Ю. Смирнов. — «Мол. гвардия», 1940, № 12, с. 62—68; Нападение. Пер. Р. Румянцев и В. Маргвелашвили. — «Радуга», 1966, № 5, с. 126—133.

5358 Пресвятая Кэти-девственница [St. Katy the Virgin]. Пер. Р. Райт. — «Звезда», 1940, № 1, с. 114—119; Святая Кэти, девственница. Пер. Ю. Смирнов. — «Огонек», 1940, № 14, май, с. 17—18; Святая Кэтти, непорочная. Пер. Е. Штих. Сокр. — «Неделя», 1961, 3—9 сент., с. 24.

5359 Урок. [Из романа «In Dubious Battle»]. Пер. М. В. — «Учит. газ.», 1940, 1 мая.

5360 Хризантемы [The Chrysanthemums]. Пер. Р. Райт. — «Лит. современник», 1940, № 12, с. 83—90.

1941

5361 Рыжий пони [The Gift]. Пер. Н. Волжина. — «Интерн. лит.», 1941, № 4, с. 108—121.

1943

5362 Луна зашла [The Moon Is Down]. Пер. А. Беляев. — «Огонек», 1943, № 2—6, 9—11; Пер. Н. Волжина. — «Знамя», 1943, № 5-6, с. 34—97; Пер. Л. Беляев. Магадан, 1943. 74 с.; (Пьеса в 2-х д.). Пер. О. Атлас. — В кн.: Современная драматургия. Альманах. Кн. 27. М., 1962, с. 259—327.

1956

5363 Жемчужина [The Pearl]. Пер. Н. Волжина. — «Иностр. лит.», 1956, № 12, с. 7—52; Тот же пер. М., «Правда», 1957. 69 с.

1958

5364 Происшествие в доме № 5 по улице М. [The Affair at 7, Rue de M—]. Пер. В. Ефанова см. № 908; Случай в доме № 7 на улице М... Пер. Д. Жуков см. № 944.

1959

5365 Когда-то была война [Из сборника «Once There Was a War»]. Пер. И. Кашкин. — «Лит. газ.», 1959, 10 окт.; Домик, которого не было. Пер. И. Кашкин. — «За рубежом», 1962, № 45, ноябрь, с. 31.

1960

5366 Суд Линча [The Vigilant]. Пер. Т. Хромова. — «Дон», 1960, № 12, с. 78—82; 1963 г. Виджилант. Пер. Д. Жуков см. № 5379; Бдительный. — «Мол. гвардия», 1963, № 2, с. 209—218.

1961

5367 За чашкой чая. (Отрывок из романа «Зима тревоги нашей»: [The Winter Of our Discontent]). Пер. Н. Волжина. — «Лит. газ.», 1961, 29 июля; Зима тревоги нашей. Пер. Н. Волжина и Е. Калашникова. — «Иностр. лит.», 1962, № 1—3; Тот же перевод. М., Изд. иностр. лит., 1962. 312 с. Р. Орлова. Под шутовской маской, с. 299—312.

1962

5368 Бегство [Flight]. Пер. М. Гринберг и Ю. Сваричовский. — «Неделя», 1962, 11—17 ноября, с. 6—9; 1963 г. Пер. К. Косцинский. — «Вокруг света», 1966, № 3, с. 17—25.

5369 Великие горы [The Great Mountains]. Пер. М. Гринберг и Ю. Сваричовский. — «Неделя», 1962, 24—30 июня, с. 18—19.

5370 В поисках Америки [Travels With

Charley In Search Of America]. Пер. М. Копелянская и А. Шапошникова. — «Неделя», 1962, 25 февр. — 3 марта, с. 14—15; «Звезда», 1962, № 4, с. 100—121; Путешествие с Чарли в поисках Америки. [Ч. 2] — «Звезда», 1963, № 5, 6; Пер. Н. Волжина. — «Иностр. лит.», 1963, № 3, с. 187—199; М., «Прогресс», 1965. 255 с. И. Левидова. Предисловие, с. 5—12.

5371 Завтрак [Breakfast]. Пер. Е. Штих.— «Вокруг света», 1962, № 1, с. 56—57; Пер. Д. Жуков. — «Работница», 1964, № 5, с. 18—19.

5372 Краткая-краткая история человечества. Пер. А. Иорданский. — «Лит. газ.», 1962, 17 ноября.

5373 Уши Джонни Медведя [Johnny Bear]. Пер. Д. Жуков. — «Неделя», 1962, 9—15 сент., с. 10—11, 16—17.

1963

5374 Акула Викс. [Глава из книги «The Pastures Of Heaven»]. Пер. Е. Короткова и Н. Темчина. — «Нов. мир», 1963, № 12, с. 149—160.

5375 Жемчужина. Пер. Н. Волжина. — Квартал Тортилья-Флэт. Пер. И. Гурова. М., Гослитиздат, 1963. 262 с. М. Мендельсон. О Джоне Стейнбеке и двух его повестях, с. 3—20.

5376 Молли Морган [Molly Morgan. Глава из книги «The Pastures Of Heaven»]. Пер. Е. Короткова и Н. Темчина. — «Нов. мир», 1963, № 12, с. 128—139.

5377 О мышах и людях [Of Mice and Men]. Пер. В. Хинкинс. — «Москва», 1963, № 8, с. 57—110; Пьеса в 3-х д. Пер. С. Межирова, Ю. Черногоров и Р. Яновская. М., ВУОАП, 1965, 89 с.

5378 Сбруя [The Harness]. Пер. Е. Короткова и Н. Темчина. — «Нов. мир», 1963, № 12, с. 140—149.

5379 Уши Джонни Медведя [Рассказы]. Пер. Д. Жуков. М., «Правда», 1963. 48 с. Содерж.: Старший и младший. — Виджиляит. — Уши Джонни Медведя. — Белая перепелка.

1964

5380 Вожак [The Leader of the People]. Пер. Т. Ровинская. — «Нева», 1964, № 6, с. 135—146.

5381 Консервный ряд. [Из книги «Cannery Row»]. — «Комсомолец Донбасса», 1964, 25 окт.

5382 Море Кортеса [Sea of Cortez]. Пер. М. Копелянская и А. Шапошникова. — «Звезда», 1964, № 7—8.

5383 Падение Лопес. Пер. Е. Короткова.— «Молодежь Азербайджана» 1964, 14, 16, 19 авг.

5384 Письмо армянским писателям [от 15 янв. 1964 г.] — «Лит. Армения», 1964, № 3, с. 101—102.

5385 По ту сторону холма. Пер. Б. Пильников. — «Моск. комсомолец», 1964, 29 дек.

5386 Чаша золота [Cup of Gold]. Отрывок. [Пер. Н. Явно и Н. Лобачев]. — «Моск. правда», 1964, 14 ноября; Тот же перевод. [Главы из романа]. — «Вокруг света», 1965, № 1—3.

5387 Династия Уайтсайдов. [Глава из книги «The Pastures of Heaven»] Пер. Е. Короткова. — «Урал», 1965, № 12, с. 95—112.

1966

5388 Взыскательность романиста. [Подборка высказываний о своем творчестве]. Пер. М. Ландор. Переведено с англ. и франц. — «Вопр. лит.», 1966, № 10, с. 152—168.

1974

5389 Письмо о критике [A Letter On Criticism]. Пер. А. Зверев см. № 833.

1937

■ 5390 Н. М. [Рец. на кн.: «In Dubious Battle». N. Y., 1936]. — «Интерн. лит.», 1937, № 4, с. 221—222.

1939

■ 5391 Пресса США о романе Стейнбека «Гроздья гнева». — «Интерн. лит.», 1939, № 11, с. 240—241.

■ 5392 Райт Р. «О мышах и людях». Пьеса Джона Стейнбека. — «Искусство и жизнь», 1939, № 9, с. 44—45.

■ 5393 [Рец. на кн.: «Гроздья гнева»]. — Гроу М. Страна, где зреют «Гроздья гнева». — «Лит. газ.», 1939, 5 дек.: Н. В. Суд Линча над романом Стейнбека. — «Правда», 1939, 19 ноября; Ольгин М. — «Правда», 1939, 15 авг.; «Лит. газ.», 1939, 20 авг.

1940

■ 5394 Абрамов А. Джон Стейнбек. — «Интерн. лит.», 1940, № 3-4, с. 222—232.

■ 5395 Анисимов И. Послесловие [к книге «Гроздья гнева»]. См. № 5356.

■ 5396 Балашов П. Певец народного гнева. — «Нов. мир», 1940, № 10, с. 200—216.

■ 5397 «Гроздья гнева» в кино. 1. Платт Д. Фильм.—2. Кармон У. Пресса о фильме. — «Иностр. лит.», 1940, № 5-6, с. 331—333.

■ 5398 [Рец. на кн.: «Гроздья гнева». М., 1940]. — Миллер-Будницкая Р. Книга гнева. — «Знамя», 1940, № 8, с. 191—203; Миллер-Будницкая Р. — «Ленинград», 1940, № 11—12, с. 34—35; Немеровская О. Книга о любви и ненависти. — «Звезда», 1940, № 8—9, с. 271—277; Роман Стейнбека и его критики. — «Интерн. лит.», 1940, № 9-10, с. 220—222; Сергеев Н. — «Интернационал молодежи», 1940, № 11, с. 48; Хмельницкая Т. «Гроздья гнева» Стейнбека. — «Лит. соврем.», 1940, № 12, с. 156—161; [Платонов А.]. — «Лит. обозр.», 1940, № 12, с. 37—40. Подписано: Человеков Ф.

1941

■ 5399 Вольфкович С. Книга потрясающей правдивости. [«Гроздья гнева»]. — «Интерн. лит.», 1941, № 5, с. 186—187.

■ 5400 Почему нам нравятся «Гроздья гнева».—«Интерн. лит.», 1941, № 5, с. 187—189.

1942

■ 5401 [Рец на кн.: «The Moon Is Down». L., 1942]. — Сергеева Н. Новая книга Джона Стейнбека. — «Правда», 1942, 21 дек.; Шнейдер И. О новом романе Джона Стейнбека. — «Интерн. лит.», 1942, № 12, с. 130—131.

1943

■ 5402 [Рец. на кн.: «The Moon Is Down». L., 1942]. — Кипнович Е. Новая книга Джона Стейнбека. — «Знамя», 1943, № 5-6, с. 238—242; Мотылева Т. Непокоренный народ. — «Лит. и искусство», 1943, 4 сент.

1947

■ 5403 Мендельсон М. О. «Консервный ряд» Стейнбека. См. № 275.

■ 5404 Мендельсон М. Страусовая утопия. [«Cannery Row». N. Y., 1945]. — «Лит. газ.», 1947, 12 апр.

1954

■ 5405 Романова Е. «Философия» мистера Стейнбека. [«East of Eden». N. Y., 1952]. — «Лит. газ.», 1954, 10 июля.

1957

■ 5406 Изаков Б. Предисловие. — В кн.: Стейнбек Дж. Гроздья гнева. М., 1957, с. 5—8.

1958

■ 5407 Архангельская Г. Зреющая ненависть. [«Жемчужина». М., 1957]. — «Дон», 1958, № 3, с. 174—178.

■ 5408 Жантиева Д. Послесловие.—В кн.: Стейнбек Дж. Жемчужина. М., 1958, с. 72—74.

1959

■ 5409 Ландор М. Стейнбек и его критики. — «Вопр. лит.», 1959, № 1, с. 238—244.

1960

■ 5410 Павловская А. И. Колорит и стиль повести Джона Стейнбека «Жемчужина».— «Сб. студ. работ Латв. гос. ун-та», 1960, № 3, с. 58—64.

1961

■ 5411 Орлова Р. Человек достиг богатства. [«The Winter Of Our Discontent». N. Y., 1961]. — «Лит. газ.», 1961, 16 сент.

1962

■ 5412 Левидова И. Послевоенные книги Джона Стейнбека. — «Вопр. лит.», 1962, № 8, с. 122—142.

■ 5413 Мендельсон М. Дважды прозвучавший вопрос. Заметки о творчестве Джона Стейнбека. — «Звезда», 1962, № 8, с. 169—177.

■ 5414 Мендельсон М. [Рец. на кн.: French W. John Steinbeck. N. Y., 1961]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 2, с. 97—99.

■ 5415 Орлова Р. Деньги против человечности. (Заметки о творчестве Джона Стейнбека). — «Иностр. лит.», 1962, № 3, с. 197—208.

■ 5416 Орлова Р. Под шутовской маской. («Зима тревоги нашей» в творчестве Джона Стейнбека). См. № 5367.

■ 5417 Самарин Р. Понимаем вашу тревогу, Стейнбек! [«Зима тревоги нашей». М., 1961]. — «Известия», 1962, 11 ноября.

1963

■ 5418 Арамян Р. Три дня с Джоном Стейнбеком. — «Лит. Армения», 1963, № 11, с. 87—89.

■ 5419 Голенпольские А. и Т. Да не угаснет огонь человечности. «Зима тревоги нашей». — «Сиб. огни», 1963, № 2, с. 187—188.

■ 5420 Злобина М. Герои Стейнбека. — «Нов. мир», 1963, № 10, с. 262—267.

■ 5421 М. Т. Гроздья любви и гнева. К 60-летию Джона Стейнбека. — «Лит. газ.», 1962, 1 марта.

■ 5422 Межелайтис Э. ...Познавший «соль земли». — «Лит. газ.», 1963, 2 ноября.

■ 5423 Мендельсон М. О Джоне Стейнбеке и двух его повестях. См. № 5375.

■ 5424 Мулярчик А. Творчество Джона Стейнбека. М., Изд-во МГУ, 1963. 70 с.

■ 5425 Орлова Р. Устарели ли идеалы тридцатых годов? — «Иностр. лит.», 1963, № 5, с. 205—206.

1964

■ 5426 Ланина Т. Джон Стейнбек о себе и о молодых. — «Иностр. лит.», 1964, № 3, с. 257—260.

■ 5427 Мельдер Л. [Рец. на кн.: «О мышах и людях». («Москва», 1963, № 8)]. — «Звезда», 1964, № 4, с. 220—221.

■ 5428 Мендельсон М. Джон Стейнбек. См. № 496.

■ 5429 Мулярчик А. С. Путь Джона Стейнбека к «Гроздьям гнева». (Творчество Стейнбека 20—30-х годов). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1964. 12 с.

■ 5430 Орлова Р. Д. Дж. Стейнбек. См. № 502.

■ 5431 Орлова Р. Д. Где они, райские пастбища? См. № 503.

1965

■ 5432 Александров П. [Рец. на кн.: «Путешествие с Чарли в поисках Америки». М., 1965]. — «Дон», 1965, № 8, с. 173—174.

■ 5433 Березина В. М. К вопросу о реализме Джона Стейнбека. (Повесть «Жемчужина»). — «Уч. зап. Респ. пед. ин-та рус. яз. и лит. М-ва высш. и сред. спец. образов. УзССР», 1965, вып. 3, с. 28—45.

■ 5434 Днепров В. «Гроздья гнева» и «Чума» [А. Камю]. — В кн.: Днепров В. Черты романа XX века. М.—Л., 1965, с. 42—59.

■ 5435 Злобин Г. Рассказчик из Калифорнии. — В кн.: Steinbeck J. The Red Pony. The Pearl. М., 1965, с. 3—16.

■ 5436 Левидова И. [Предисловие к книге «Путешествие с Чарли в поисках Америки»]. См. № 5370.

■ 5437 Лидский Ю. Радости и печали «консервного ряда». — «Радуга», 1965, № 7, с. 181—183.

■ 5438 Федоров А. А. Джон Стейнбек. М., «Высш. школа», 1965. 87 с.

1966

■ 5439 Анисимов И. Современная дилемма. [Стейнбек]. См. № 548.

■ 5440 Голенопольская А. А. Композиционное своеобразие и сюжет в произведениях раннего Д. Стейнбека. «Райские пастбища» и «Квартал Тортилья Флэт». — «Вопросы языка и литературы». Тематич. сб., вып. 1, ч. 1, Новосибирск, 1966, с. 243—252.

■ 5441 Голенопольская А. А. Основные проблемы повести Д. Стейнбека «О мышах и людях». — В кн.: Материалы двадцать первой научной конференции Волгоградск. пед. ин-та. Волгоград, 1966, с. 234—236.

■ 5442 Засурский Я. Н. Сага о Джоудах. См. № 554.

1967

■ 5443 Иваник А. И. Методологические упражнения американского критика. (Полемика). [Tuttleton J. Steinbeck in Russia: the Rhetoric of Praise and Blame. («Modern Fiction Studies», 1965, v. 11, № 1)]. — В кн.: Материалы первой конференции молодых ученых Днепропетровщины. Гуманитарные науки. Днепропетровск, 1967, с. 123—128.

1968

■ 5444 Стуруа М. Смерть Джона Стейнбека. — «Известия», 1968, 21 дек.

1972

■ 5446 Полис Т. В. Вокруг «грозовых 30-х»: «Гроздья гнева» Дж. Стейнбека, «США» Дж. Дос Пассоса и антикоммунизм журнала «Америка». — «Уч. зап. Латв. ун-та», 1972, т. 174, с. 18—34.

1973

■ 5447 Кубарева Н. П. Идейная проблематика романа Д. Стейнбека «Луна зашла». — «Уч. зап. Иван. пед. ин-та», 1973, т. 119. Ист.-лит. исследования, сб. 2, с. 56—73.

■ 5447[а] Гиленсон Б. А. «Гроздья гнева» Джона Стейнбека. См. № 808.

СТЕФФЕНС Линкольн
STEFFENS Lincoln
1866—1936

1932

5448 Мы тоже просыпаемся к действию. (Отклики на 15-ю годовщину Октября). — «Лит. мировой революции», 1932, № 9-10, с. 147.

1937

5449 Из автобиографии [The Autobiography]. Пер. Н. Л. Дарузес. — «Интерн. лит.», 1937, № 12, с. 146—166; Мальчик на лошади. М.—Л., Детиздат, 1939. 96 с.; Разгребатель грязи. Пер. И. Кашкин. Сокр. М., Изд. иностр. лит., 1949. 106 с. М. Чечановский. Предисловие, с. 5—16.

1964

5451 О Ленине и революции.—«Иностр. лит.», 1964, № 4, с. 9—19.

1967

5452 «Говорит Линкольн Стеффенс». — В кн.: Великий Октябрь и прогрессивная Америка. Сб. документов. М., 1967, с. 66—81.

1936

■ 5453 Роллинс В. Линкольн Стефенс. — «Лит. газ.», 1936, 15 авг.

1937

■ 5454 Старцев А. Крушение одного либерализма. (Линкольн Стеффенс). — «Интерн. лит.», 1937, № 12, с. 135—145.

1940

■ 5455 [Рец. на кн.: «Мальчик на лошади». М., 1939]. — Казачинский А. — «Лит. газ.», 1940, 11 авг.; Смирнов Ю. — «Мол. гвардия», 1940, № 3, с. 156—157; Сомов А. — «Дет. лит.», 1940, № 3, с. 51—52.

1941

■ 5456 Чечановский М. Письма Линкольна Стеффенса. — «Лит. газ.», 1941, 27 апр.

1950

■ 5457 [Рец. на кн.: «Разгребатель грязи». М., 1949]. — Брандис Е. Преступление двухпартийной шайки. — «Октябрь», 1950, № 8, с. 188—191; Никифоров Л. «Чудовище Корысти, Обмана и Лжи». — «Известия», 1950, 11 марта.

1957

■ 5458 Каневский Б. П. Великая Октябрьская социалистическая революция в освещении... Линкольна Стеффенса... См. № 345.

1961

■ 5459 Орлова Р. Искатель правды. (К 25-летию со дня смерти Линкольна Стеффенса). — «Иностр. лит.», 1961, № 9, с. 243—248.

1964

■ 5460 Орлова Р. Д. Искатель правды. См. № 503.

1965

■ 5461 Брандис Е. «Мальчик на лошади». Л. Стеффенса. См. № 519.

1967

■ 5462 Головенченко А. Предисловие. — В кн.: Steffens L. A Boy on Horseback. М., 1967, с. 3—10.

1970

■ 5463 Гиленсон Б. [Рец. на кн.: «The Autobiography». N. Y., 1969; Brandes W. Lincoln Steffens — publicist, patriot, «plutogoge». München, 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1970, № 1, с. 147—155

■ 5464 Гиленсон Б. «Я выбираю путь Ленина». — «Иностр. лит.», 1970, № 3, с. 225—232.

1971

■ 5465 Гиленсон Б. А. Линкольн Стеффенс в пору «Макрейкерства». — В кн.: Вопросы зарубежной литературы. Ростов н/Д., 1971, с. 75—89.

■ 5466 Киреева И. В. Линкольн Стеффенс (очерк творчества). — «Уч. зап. Горьк. ун-та», 1971, вып. 145, с. 5—88.

1974

■ 5467 Андронов И. Он видел утро нового мира. — «Нов. время», 1974, № 17, апр., с. 14—16.

■ 5468 Гиленсон Б. А. Путь Линкольна Стеффенса. См. № 808.

■ 5469 Киреева И. В. Линкольн Стеффенс. Из лекций по спецкурсу «Октябрь и литература США». Горький, 1975. 113 с.

СТИВЕНС Уоллес
STEVENS Wallace
1879—1955

1975

5470 Разочарование в десять часов; Тринадцать способов видеть черного дрозда; Этот храбрец; Смерть солдата; Идея порядка в Ки-Уэст. Пер. В. Британишский. — Открытка с вулкана. Пер. А. Сергеев. — Сухой хлеб. Пер. И. Левидова. — О современной поэзии; Возвышенная христианская старая дама; Гигантомахия; Ни мяса опоссума, ни картошки, ни тюри; Крестьянская хроника; Красный папоротник; Пустота в парке; Планета на столе; Голая суть вещей; Не идеи о предмете, но самый предмет. Пер. В. Британишский. См. № 945.

СТОУН Ирвинг
STONE Irving
р. 1903

1939

5471 Моряк в седле [Sailor On Horseback]. Пер. Е. Калашникова. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8, с. 217—248; Пер. М. Кан. М., «Мол. гвардия», 1960. 395 с. В. Быков. Послесловие, с. 377—385.

1961

5472 Жажда жизни [Lust For Life]. Повесть о Винсенте Ван-Гоге. Пер. Н. Банников. М., Гослитиздат, 1961. 519 с. Е. Мурина. Послесловие, с. 501—518; Тот же пер. Ван Гог. Л., «Искусство», 1973. 470 с.

1964

5473 В муках и радостях. [Отрывки из романа «The Agony and the Ecstasy»]. Пер. Н. Банников. — «Лит. газ.», 1964, 18 февр.; «Семья и школа», 1964, № 2, с. 33—34; «Лит. Россия», 1964, 10 июля, с. 20—23; Студия. [1-я книга романа]. Пер. Г. Лев. — «Нева», 1964, № 3, с. 112—147; Муки и радости. Роман о Микеланджело. Пер. Н. Банников. М., «Худож. лит.», 1971. 759 с. Н. Банников. Предисловие, с. 5—11; Микеланджело. Пер. Г. Лев. Л.—М., «Дет. лит.», 1972, 191 с. А. Кантор-Гуковская. Послесловие, с. 179—187.

1966

5474 Биографическая повесть. Лекция, прочитанная в Оксфордском университете.— «Прометей», 1966, т. 1, с. 334—345.

1969

5475 Время бросает вызов. — «Лит. газ.», 1969, 1 окт., с. 13.

1938

■ 5476 Боровой Л. «Жажда жизни». Роман о Ван-Гоге. — «Интерн. лит.», 1938. № 10, с. 209—210.

1961

■ 5477 Александров Е. Одиссея Джека Лондона. [«Моряк в седле»]. — «Вокруг света», 1961, № 8, с. 62—63.

■ 5478 Банников Н. [Рец. на кн.: «The Agony and the Ecstasy». N. Y., 1961]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1961, № 2, ноябрь, с. 55—56.

■ 5479 Паустовский К. Неистовый Винсент. [«Жажда жизни». М., 1961]. — «Лит. газ.», 1961, 24 авг.—Прав ли Паустовский? — «Искусство», 1961, № 10, с. 73—74.

1972

■ 5480 Николаев Н. Годы и книги Ирвинга Стоуна. — «Лит. Россия», 1972, 13 июля, с. 14.

1974

■ 5481 Пальцев Н. [Рец. на кн.: «The Passions of the Mind». N. Y., 1972]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 2, с. 48—50.

СТРИБЛИНГ Томас Сигизмунд
STRIBLING Thomas Sigismund
1881—1965

1926

5482 Генерал Фомбамбо [Fombombo]. Л., «Петроград», 1926. 280 с. В. К. Предисловие к русскому изданию, с. 7.

1927

5483 Драма крови [Birthright]. Пер. В. Барбашева. М.—Л., Госиздат, 1927. 256 с.

5484 Тифталоу [Teeftallow]. Пер. М. Г. Волосов. Л., «Время», 1927. 266 с.

1928

5485 Красный песок [Red Sand]. Пер. М. Волосов. Л., «Время», 1928. 245 с.

1929

5486 Яркий металл [Bright Metal]. Пер. М. Волосов. М.—Л., «ЗиФ», 1929. 320 с.

1937

5487 Выборный фургон. [Отрывок из романа «The Sound Wagon»]. Пер. Д. Жантиева. — «За рубежом», 1937, № 35, дек., с. 810—811; Мегафон. Пер. А. М. Карнаухова. — «Интерн. лит.», 1940, № 11—12, с. 24—149; Тот же пер. М., Изд. Иностр. лит., 1948. 310 с. Я. Викторов. Предисловие, с. 5—15.

1950

5488 Каридиус проходит в конгресс. См. № 899.

1927

■ 5489 С. К. [Рец. на кн.: «Драма крови». М., 1927]. — «На лит. посту», 1927, № 17-18, сент., с. 91—92.

1930

■ 5490 [Рец. на кн.: «Яркий металл». М.—Л., 1929]. — «Вестн. иностр. лит.», 1930, № 4, с. 166.

1940

■ 5491 Абрамов А. [Рец. на кн.: „The Sound Wagon". N. Y., 1935]. — «Интерн. лит.», 1940, № 11-12, с. 148—149.

1948

■ 5492 Марвич С. Под маской буржуазной демократии. [«Мегафон»]. — «Звезда», 1948, № 11, с. 164—165.

СЭЛИНДЖЕР Джером Дэвид
SALINGER Jerome David
р. 1919

1960

5493 Над пропастью во ржи [The Catcher In the Rye]. Пер. Р. Райт-Ковалева. — «Иностр. лит.», 1960, № 11, с. 28—137.

1961

5494 Посвящается Эсме [For Esmé — With Love and Squalor]. Пер. С. Митина.— «Нов. мир», 1961, № 3, с. 63—78.

5495 Лучший день банановой рыбы [A Perfect Day For Bananafish]. Пер. В. Голышев и Э. Наппельбаум. — «Неделя», 1961, 19—25 февр., с. 8—9; Хорошо ловится рыбка-бананка. Пер. Р. Райт-Ковалева. — «Нов. мир», 1965, № 9, с. 142—150.

1962

5496 В ялике [Dawn At the Dinghy]. Пер. Н. Галь. — «Нов. мир», 1962, № 4, с. 140—146.

5497 Человек, Который Смеется [The Laughing Man]. Пер. В. Жельвис. — «Нов. мир», 1962, № 4, с. 146—154; 1965 г. Человек, который смеялся. Пер. Р. Райт-Ковалева см. № 5504.

5498 И эти губы и глаза зеленые [Pretty Mouth and Green My Eyes]. Пер. Н. Галь. — «Неделя», 1962, 6—12 мая, с. 8—9.

1963

5499 Голубой период де Домье-Смита [De Daumier-Smith's Blue Period]. — «Нов. мир», 1963, № 11, с. 149—166; 1965 г. Пер. Р. Райт-Ковалева см. № 5504.

5500 Грустный мотив. Рассказы. М., «Правда», 1963. Содерж.: Грустный мотив. Пер. И. Бернштейн. — В ялике. Пер. Н. Галь. — Человек, Который Смеется. Пер. В. Жельвис. — Посвящается Эсме. Пер. С. Митина.

1964

5501 Лодыжка — мартышка [Uncle Wiggily In Connecticut]. Пер. В. Вишняк. — «Неделя», 1964, 8—14 ноября, с. 10—11, 23; 1965 г. Ляпа-растяпа. Пер. Р. Райт-Ковалева см. № 5504.

5502 Перед самой войной с эскимосами [Just Before the War With the Eskimos]. — «Неделя», 1964, 15—21 марта, с. 10—11.

1965

5503 Выше стропила, плотники! [Raise High the Roofbeam, Carpenters]. Пер. Р. Райт-Ковалева. — «Нов. мир», 1965, № 9, с. 106—142.

5504 Повести. Рассказы. Пер. Р. Райт-Ковалева. М., «Мол. гвардия», 1965. 255 с. Содерж.: Р. Райт-Ковалева. К читателю, с. 3—8. *Повести.* Над пропастью во ржи. — Выше стропила, плотники! *Рассказы.* Хорошо ловится рыбка-бананка. — Человек, который смеялся. — Голубой период де Домье-Смита. — Ляпа-растяпа; Тот же пер. Изд. 2-е. М., «Мол. гвардия», 1967. 285 с.

5505 Сельди в бочке. Пер. В. Вишняк. — «Неделя», 1965, 16—22 мая, с. 15—17.

1968

5506 Френни [Franny]. Пер. В. Санников. — «Подъем», 1968, № 2, с. 71—85; 1971 г. Пер. Р. Райт-Ковалева см. № 937.

1960

■ 5507 Орлова Р. Мальчишка бежит из Америки. О романе Дж. Д. Сэлинджера «Над пропастью во ржи». — «Лит. газ.», 1960, 26 ноября.

■ 5508 Панова В. О романе Дж. Д. Сэлинджера «Над пропастью во ржи». — «Иностр. лит.», 1960, № 11, с. 138—141; Дымшиц А. С этим нельзя согласиться. — «Лит. и жизнь», 1960, 14 дек.

1961

■ 5509 Владимов Г. Три дня из жизни Холдена. — «Нов. мир», 1961, № 2, с. 254—258.

■ 5510 Кипнович Е. Люди над пропастью. [«Над пропастью во ржи»]. — «Знамя», 1961, № 6, с. 215—224; Под тем же загл. в кн.: Кипнович Е. Ф. Сила правды. М., 1965, с. 300—320.

■ 5511 Ландор М. [Рец. на кн.: Gwinn F. and Blotner J. The Fiction of J. D. Salinger. N. Y., 1960]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1961, № 3, дек., с. 102—104.

1963

■ 5512 Асаркан А. [Рец. на кн.: «Грустный мотив». М., 1963]. — «Нов. мир», 1963, № 9, с. 284.

■ 5513 Орлова Р. [Рец. на кн.: «Raise High the Roof Beam, Carpenters and Seymour: an Introduction». Boston-Toronto, 1963] — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1963, № 12, с. 52—62.

■ 5514 Орлова Р. [Рец. на кн.: «Salinger». N. Y., 1962]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1963, № 12, с. 144—147.

1964

■ 5515 Кустова Л. С. Роман Сэлинджера «Над пропастью во ржи» и его перевод на русский язык. — «Вестн. МГУ». Филология, журналистика, 1964, № 1, с. 68—81.

■ 5516 Орлова Р. Д. Мальчишка бежит из Америки. См. № 503.

1965

■ 5517 Анастасьев Н. Миры Джерома Сэлинджера. — «Мол. гвардия», 1965, № 2, с. 292—302.

1966

■ 5518 Аксенов В. Непривычный американец. [«Повести. Рассказы». М., 1965]. — «Иностр. лит.», 1966, № 3, с. 262—264.

■ 5519 Завадская Е. В. и Пятигорский А. М. Отзвуки культуры Востока в произведениях Дж. Д. Сэлинджера. — «Народы Азии и Африки», 1966, № 3, с. 92—101.

■ 5520 Тукузина Л. Над пропастью. [«Над пропастью во ржи»]. — «Подъем», 1966, № 4, с. 162.

■ 5521 Хомяков В. А. Сэлинджер-новеллист. — «Уч. зап. ЛГПИ», 1966, т. 306. Вопросы рус. лит. 20 в. и зарубежн. лит., с. 240—250.

1967

■ 5522 Завадская Е. В. Что Сэлинджер ищет в «дзэн»? — В кн.: Историко-филологические исследования. Сб. ст. к семидесятипятилетию акад. Н. И. Конрада. М., 1967, с. 451—456.

■ 5523 Петровский Ю. А. Творчество Сэлинджера и традиции мировой литературы. — «Уч. зап. Новгор. пед. ин-та», 1967, т. 20. Вопросы содержания и формы лит. произведения, с. 96—108.

■ 5524 Хомяков В. А. О декадентских тенденциях в творчестве Сэлинджера. — «Уч. зап. Вологодск. пед. ин-та», 1967, т. 33. вып. 1. Англ. филология, с. 63—76.

1968

■ 5525 Лидский Ю. Я. Дж. Д. Сэлинджер. См. № 628.

■ 5526 Тугушева М. Предисловие. — В кн.: Salinger J. D. The Catcher In the Rye. М., 1968, с. 3—21.

1969

■ 5527 Морозова Т. Л. Образ молодого американца в литературе США. См. № 666.

1970

■ 5528 Завадская Е. В. Дзэн и литература Запада. — В кн.: Завадская Е. В. Восток на Западе. М., 1970, с. 53—76.

1972

■ 5529[а] Галинская И. Л. «Девять рассказов» и повести о Глассах Дж. Д. Сэлинджера. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Киев, 1972. 23 с.

■ 5530 Хвитария Л. А. Творчество Джерома Дэвида Селинджера. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Тбилиси, 1972. 25 с.

■ 5530[а] Тугушева М. П. Джером Сэлинджер. См. № 773.

■ 5531 Галинская И. Л. Философские и эстетические основы поэтики Дж. Д. Сэлинджера. Отв. ред. А. В. Гулыга. М., «Наука», 1975. 111 с. (АН СССР. ИНИОН. Ин-т США).

Рец.: Букреева Н. Е. Истоки художественного метода. — «США», 1975, № 12, с. 81—82; Левин Р. Восток в творчестве Д. Сэлинджера. — «Азия и Африка сегодня», 1975, № 12, с. 44.

1975

■ 5531[а] Развинова И. В. Ш. Андерсон и Дж. Сэлинджер. — В кн.: Писатель и время. Вып. 1. Ульяновск, 1975, с. 101—104.

СЭНДБЕРГ Карл
SANDBURG Carl
1878—1967

1927

5532 Выбор; Чикаго; Трава; Убийцы; Кнопки. Пер. И. Кашкин. — Лжецы. Пер. Л. К. — Дым и сталь; Анна Имрос; Землекопы; Три слова; У порога гробницы; Память гордого парня; Динамитчик; Завтра; Я — народ, я — чернь. Пер. И. Кашкин. См. № 864.

5533 Псалом к тем, кто выходит рано на рассвете; Портрет автомобиля; Лошади и люди в дождь; Трава; Дым; Витрина. Пер. Г. Петников. — «Красная газета», веч. вып., 1927, 25 апр.

1930

5534 Уличный перекресток; Дым и сталь; Чикаго. (Из книги «Поэмы о Чикаго» [Chicago Poems]) — Омага. Пер. Г. Петников. — «Резец», 1930, № 1, с. 5.

1934

5535 Пенсильвания; Город Потомак в феврале; Пусть гробовщики...; Трам-тарарам в Кливленде; Портрет автомобиля; Цвет красно-бурый; Напишите мне ваши желанья; Ночное движение; Нью-Йорк; Спокойной ночи; Дым. [Из кн. «Smoke and Steel»]. Пер. Г. Петников. — «Сов. лит.», Харьков, 1934, № 7, с. 37—40.

1935

5536 Стихи. [Из кн. «Smoke and Steel»]. Рабочие ватаги; Дым; Шляпы; Трам-тарарам в Кливленде, Огайо; Город Потомак в феврале; Ночное движение; Нью-Йорк; Спокойной ночи; Уличный перекресток; Ранняя луна; Новый сельскохозяйственный трактор. Пер. Г. Петников. — «Лит. современник», 1935, № 5, с. 88—92. [Вступ. заметка], с. 88.

5537 Шесть стихотворений. На детских ножках; Трава; Покинутый; Суп; Палач у себя дома; Скользяшка. Пер. Д. Выгодский. — «Звезда», 1935, № 3, с. 133—135.

1936

5538 Стихи. Дым и сталь. (Отрывок); Псалом тем, кто выходит на рассвете; Люди и лошади в дождь; Землекопы; В холстэдском трамвае; Брошен; Туман; Окно; Люкс. Пер. И. Кашкин. — «Интерн. лит.», 1936, № 8, с. 54—57.

1937

5539 Человек с лопатой; Дитя романсов; Ручная система; Сорняки; Палач дома; А. Е. F.; Рыжеволосая кассирша ресторана, Как много?; Туман; Сделанные боги; Звезды, песни, лица; Удары и перебежки. Пер. Г. Петников. — «Сов. лит.», Киев, 1937, № 2, март—апр., с. 69—73.

1939

5540 Выбор; Пустыня; Брошен; Туман; Окно; Портрет автомобиля; В холстэдском трамвае; Люди и лошади в дождь; Псалом тем, кто выходит на рассвете; Землекопы; Анна Имрос; Дым и сталь; Чикаго. Пер. И. Кашкин. — Небоскреб; Шляпы. Пер. М. Зенкевич. — Трава; Дым. Пер. И. Кашкин. — Лжецы. Пер. Л. К. — Памяти достойного; Люкс; Молитва стали; Ограда; Завтра; Я — народ, я — черень. Пер. И. Кашкин. — [И. Кашкин]. Карл Сэндберг, с. 55—56. Подписано: И. К-н. См. № 885.

1942

5541 Дмитрию Шостаковичу — творцу Седьмой симфонии. Пер. М. Зенкевич. — «Интерн. лит.», 1942, № 11, с. 109—110.

1943

5542 Тень человека со сломанными пальцами. Пер. М. Зенкевич. — В кн.: Иностранная антифашистская поэзия. М., 1943, с. 12—13.

1945

5543 Небоскреб; Потерян; Детская песенка. Пер. М. Зенкевич см. № 893.

1956

5544 Стихи; Бескровные уста спрашивают; Открытое письмо поэту Арчибальду Маклишу, который покинул свою ферму в Массачусетсе, чтобы выступать в защиту свободы; Мистер Аттила; Гансу Христиану Андерсену — с любовью; Познать тишину до конца; Загадочная биография. Пер. И. Кашкин. — «Иностр. лит.», 1956, № 12, с. 81—83.

1959

5545 [«На плоском севере штата Техас...»; «Маленькая девочка впервые увидела военный парад...»]. Пер. А. Сергеев. — «Лит. и жизнь», 1959, 5 авг.

5546 Народ будет жить; Дженет; Потомак в феврале; Прибой. Пер. М. Зенкевич и И. Кашкин. — «Лит. газ.», 1959, 25 июля.

5547 Народ, да. (Отрывки из книги «The People, Yes»). Пер. А. Сергеев. — «Нов. мир», 1959, № 12, с. 152—153.

5548 Стихи: Авраам Линкольн. (Из книги «Народ, да». «The People, Yes»]; Три слова; Для вас. Пер. И. Кашкин, М. Зенкевич. — «Иностр. лит.», 1959, № 9, с. 123—128.

5549 Стихи разных лет. Пер. И. Кашкин. М., Изд. иностр. лит., 1959. 85 с. Содерж.: И. Кашкин. Ветеран американской поэзии, с. 5—15. Выбор. — Пустыня. — Стиль.— Белые плечи. — Потери. — На чердаке. — Джэнет. — Брошен. — Туман. — Нью-Йорк ночью. — Закат бизонов. — Окно. — Портрет автомобиля. — Потомак в феврале. — Прибой. — Гансу-Христиану Андерсену — с любовью. — Познать тишину до конца. — Загадочная биография. — Люди и лошади в дождь. — Псалом тем, кто выходит на рассвете. — В Холстэдском трамвае. — Динамитчик. — Землекопы. — Анна Имрос. — Палач дома. — Иллинойский фермер. — Дорожные команды. — Чикаго. — Дым и сталь. — Молитва стали. — Железо. — Трава. — Дым. — Флажки. — Убийцы. — Миллионы молодых рабочих, 1915. — Бескровные уста спрашивают. — Лжецы. — Открытое письмо Арчибальду Маклишу. — Мистер Аттила. — Троесловья. — Памяти достойного. — У порога гробницы. — Люкс. — Ограда. — Завтра. — Авраам Линкольн. — Я — народ, я — черь.

5550 Чикаго. Пер. М. Кудинов. См. № 913.

5551 «Шестьдесят лет в сосновом сарае...»; Молитва стали. Пер. А. Сергеев и М. Павлова. — «Дружба народов», 1959, № 12, с. 18.

1960

5552 Выбор; Чикаго; Потомак в феврале; Иллинойский фермер; Землекопы; Дорожные команды; Троесловья; Мистер Аттила; Завтра. Пер. И. Кашкин см. № 915.

1961

5553 Линкольн [Abraham Lincoln]. Пер. Б. Грибанов и Л. Шеффер. Сокр. М., «Мол. гвардия», 1961. 688 с. Р. Ф. Иванов. Послесловие, с. 689—696.

1962

5554 Сказки Рутабаги. Слепой аккордеонист. — Про зигзагообразную дорогу. Пер. Ю. Хазанов. — «Неделя», 1962, 4—10 февр., с. 19.

1963

5555 За многие годы... О других и о себе. (Из «Заметок к предисловию» в книге «Собрание стихов»); Мэг. (Из сб. «Стихи о Чикаго»); Смерть одергивает гордецов. (Из сб. «Дым и сталь»); Да будет с вами. (Из сб. «Дым и сталь»); Против течения. (Из сб. «Камни прокаленного Запада»); Морской сундук. (Из сб. «Здравствуй, Америка»); Сонные видения. (Из сб. «Новые стихи»); Двери. (Из кн. «Собрание стихов»); Народ — да. (Фрагменты из поэмы); Как два небоскреба решили завести ребенка. (Из кн. «Сказки страны Рутабага»). Пер. И. Кашкин. — «Иностр. лит.», 1963, № 6, с. 164—166.

5556 Как два небоскреба решили завести ребенка. Сказка. Пер. И. Кашкин. — «Известия», 1963, 25 мая.

1964

5557 Из книги «Мед и соль» [Honey and Salt]. Вопросы вечером; Лицо ребенка; «Что на свете мы двое...»; Урок; Коли придется...; «Зимних звезд ярче и не бывало...»; Ты как цветок; Соло для гитары субботним вечером. Пер. А. Сергеев. — «Москва», 1964, № 5, с. 133—134.

1965

5558 Лунное рондо. Пер. А. Сергеев. — «Иностр. лит.», 1965, № 12, с. 207.

5559 Народ будет жить; Небоскреб; Три слова; Джаз фантазия; Детская песенка. Пер. М. Зенкевич см. № 923.

5560 Позовите следующего свидетеля. Пер. А. Сергеев. — «Иностр. лит.», 1965, № 5, с. 7—8.

1967

5561 Дешевая синева; Человек и собака зимним утром; Три стороны Нью-Йорка; Два ноктюрна; Детская песенка о четырех ветрах; Лицо; Молочно-белая луна, прикажи коровам заснуть; Мафусаил; Небо и ад; Призраку Джона Мильтона; Подразумевается; Голодные смеющиеся люди; Канзасские уроки; Продавцы и покупатели; След на песке; Судьба; Трава летом. Пер. Э. Ананиашвили. — «Иностр. лит.», 1967, № 10, с. 116—123.

5562 Игрушечное золото; Тополь и вяз; Прутья. Пер. Э. Ананиашвили. — [«На стену повесят старое ружье...»]. Пер. А. Лейзерович. — «Неделя», 1967, 13—19 авг., с. 7.

1968

5563 Поющий негр; Свобода; «На стену повесят старое ружье»; Счастье; «Покинут и одинок...»; Может быть; Внешность; Если уж так случится... См. № 931.

1971

5564 Народ будет жить. — «Знамя юности», 1971, 29 июня.

1972

5565 Прачка; И они повинуются; Старьевщик; Деревня поздним летом; Война; Двери, ведущие на мельницу; Кастет; Железо; Статистика; Промывание мозгов; И пламя—дом; Оригиналы; Мертвые и видения. Пер. А. Жовтис. — «Простор», 1972, № 5, с. 110—113. А. Жовтис. Из лирики разных лет, с. 110—111.

1975

5566 Избранная лирика. Сост. А. Ибрагимов. М., «Мол. гвардия», 1975. 64 с. Содерж.: А. Ибрагимов. Певец Америки, с. 3—6. Из книги «Чикаго» [Chicago Poems]. Пер. И. Кашкин, М. Зенкевич, А. Ибрагимов. — Из книги «Сборщики кукурузы» [Cornhuskers]. Пер. В. Честный, А. Ибрагимов, В. Куприянов. — Из книги «Дым и сталь» [Smoke and Steel]. Пер. В. Рогов, М. Павлова, М. Зенкевич. — Из книги «Камни палимого солнцем Запада» [Slabs of the Sunburnt West]. Пер. А. Шестаков. — Из книги «Доброе утро, Америка» [Good Morning, America]. Пер. А. Ибрагимов. — Из книги «Народ, да» [The People, Yes]. Пер. А. Сергеев. — Из книги «Дома, на фронте, для памяти» [Home, Front, Memo]. Пер. Б. Слуцкий, М. Зенкевич. — Из книги «Полное собрание стихов» [Complete Poems]. Пер. И. Кашкин, В. Честный. — Из книги «И мед, и соль». [Honey and Salt]. Пер. А. Сергеев, В. Честный. — Из книги «Широта Сэндберга» [Sandburg Range]. Пер. В. Рогов. — Из книги «Стихи урожайной поры» [Harvest Poems]. Пер. В. Рогов.

5567 Чикаго; Брошен; В холстэдском трамвае; Выбор. Пер. И. Кашкин. — Детская песенка; Джаз—фантазия; Три слова; Слоны расцениваются по-разному разными людьми. Пер. М. Зенкевич. — Рай и ад; Канзасские уроки; След на песке; Судьба; Трава летом; Продавцы и покупатели. Пер. Э. Ананиашвили. — Анекдот о цикуте для двух афинян; Дурацкий сон; Дешевая квартира; Лицо ребенка; Так на так; Бог не джентельмен; Две рыбки; Жатва; Коли придется; Плясун на солнце; Скверное настроение; Лунное рондо; Расставание; Убегающие краски; Лакаваннские сумерки; Вездный искатель. Пер. А. Сергеев. См. № 945.

5567[а] Вручите письмо Дмитрию Шостаковичу. Пер. Б. Слуцкий. — «Сов. музыка», 1975, № 11, с. 88—89.

1928

■ 5568 Менделевский. Маяковский и Сэндберг. — «Вестн. иностр. лит.», 1928, № 11, с. 141—144.

1936

■ 5569 Кашкин И. Карл Сэндберг. См. № 174.

■ 5570 Кашкин И. Карл Сэндберг. — «Интерн. лит.», 1936, № 8, с. 109—119.

■ 5571 Новая книга Карла Сэндберга [„The People, Yes". N. Y., 1936]. — «Лит. газ.», 1936, 10 окт.

1939

■ 5572 Кашкин И. Карл Сэндберг. См. № 5540.

1942

■ 5573 Винсент С. Сэндберг — сын страны Линкольна. — «Интерн. лит.», 1942, № 12, с. 140—141.

1956

■ 5574 Кеннеди С. В традициях Уитмена. (Поэзия К. Сэндберга). — «Иностр. лит.», 1956, № 10, с. 197—200.

1959

■ 5575 Кашкин И. Ветеран американской поэзии. См. № 5549; Под тем же загл.: «Лит. газ.», 1959, 25 июля.

■ 5576 Народный поэт Америки. — «Лит. и жизнь», 1959, 5 авг.

■ 5577 Поет Карл Сэндберг. — «Лит. газ.», 1959, 4 авг.

1960

■ 5578 [Рец. на кн.: «Стихи разных лет». М., 1959]. — Мартынова А. Народ — душа его поэзии. — «Иностр. лит.», 1960, № 6, с. 260—261; Разговоров Н. Это мое лицо. — «Лит. газ.», 1960, 8 окт.

■ 5579 Савич О. Поэт и его переводчик. [«Стихи разных лет». Пер. И. Кашкин. М., 1959]. — «Лит. и жизнь», 1960, 13 янв.

1961

■ 5580 Урнов Д. [Рец. на кн.: „Wind Song". N. Y., 1960]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1961, № 2, ноябрь, с. 101—102.

1963

■ 5581 Сергеев А. [Рец. на кн.: „Honey and Salt". N. Y., 1963]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1963, № 12, с. 53—56.

1965

■ 5582 Журавлев Г. [Рец. на кн.: Crowder R. Carl Sandburg. N. Y., 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 1, с. 96—98.

1966

■ 5583 Митганг Г. Старейший поэт Америки. — «За рубежом», 1966, 12—18 авг., с. 30.

1967

■ 5584 Прощай Карл Сэндберг! [Некролог]. — «Лит. газ.», 1967, 9 авг.

1968

■ 5585 Кашкин И. А. Карл Сэндберг. См. № 623.

1969

■ 5586 Миронова О. Ф. Стихотворение К. Сэндберга «Чикаго». — В кн.: Вопросы романо-германского языкознания. Вып. 3. Челябинск, 1969, с. 49—51.

1970

■ 5587 Зверев А. Письма Карла Сэндберга [„The Letters Of Carl Sandburg". N. Y., 1968]. — «Вопр. лит.», 1970, № 3, с. 220—225.

■ 5588 Журавлев И. К. О полифонической структуре сборника К. Сэндберга «Стихи о Чикаго». — «Иностр. яз.», Алма-Ата, 1970, вып. 5, с. 90—97.

1971

■ 5589 Миронова О. Ф. Ранняя поэзия Карла Сэндберга. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1971. 24 с.

1972

■ 5590 Жовтис А. Из лирики разных лет. См. № 5565.

1973

■ 5591 Кириченко О. М. У истоков критического реализма в поэзии США. Творчество Карла Сэндберга 10—20 гг. См. № 792.

1974

■ 5592 Миронова О. Ф. Капиталистический город в «Стихах о Чикаго» К. Сэндберга. — В кн.: К проблемам романтизма и реализма в зарубежной литературе конца XIX и начала XX века. М., 1974, с. 24—32.

ТАРКИНГТОН Бут
TARKINGTON Booth

1869—1946

1917

5593 В житейской суете [The Turmoil]. Пер. З. Н. Журавская. — «Рус. записки», 1917, № 1—12.

1929

5594 Приключения Пенрода [Penrod]. Пер. М. Гершензон. М.—Л., Госиздат, 1929. 200 с.

1933

5595 Моя политическая карьера. — «За рубежом», 1933, № 18, с. 19.

ТВЕН Марк*
TWAIN Mark (Clemens Samuel Langhorne)

1835—1910

■ 5596 Сумасшествие Марка Туэна. — «Лит. журн.», 1881, № 4, с. 765—767.

1883

■ 5597 [Рец. на кн.: «Принц и нищий». Спб., 1883]. — «Дело», 1883, № 7, [отд. II], с. 75—76; «Отеч. зап.», 1883, № 8, [отд. II], с. 212—213.

1888

■ 5598 От издателя. — В кн.: Туэн М. Очерки и рассказы. М., 1888, с. 1—2.

1891

■ 5599 [Энгельгардт А.] Беседа Марка Твена с репортером. — «Вестн. иностр. лит.», 1891, № 3, с. 375—378. Подписано: А. Э.

* Переводы произведений писателя на русский язык см. в кн.: Проблемы литературы США XX века. М., 1970, с. 469—492 и в кн.: Левидова И. М. Марк Твен. М., 1974. 175 с.

1894

■ 5600 [Эйзен И. М.]. Марк Твен. — «Нива», 1894, № 10, с. 234. Подписано: Э.

1896

■ 5601 К биографии Марка Твена. — «Книжки «Недели», 1896, № 9, с. 295—296.

1897

■ 5602 Анекдот о Марке Твэне. — «Рус. вестн.», 1897, № 7, с. 380—381.

■ 5603 Марк Твен. Биографический очерк. — «Новь», 1897, № 9, с. 230—236.

■ 5604 Марк Твен в Вене. — «Вестн. иностр. лит.», 1897, № 11, с. 316—317.

■ 5605 Марк Твен и немецкий язык. — «Вестн. иностр. лит.», 1897, № 12, с. 281—282.

■ 5606 Новое произведение Марка Твена [„Following the Equator"]. — «Вестн. иностр. лит.», 1897, № 10, с. 381—382.

■ 5607 [Рец. на кн.: «Воспоминания о Иоанне д'Арк». Спб., 1897]. — «Сев. вестн.», 1897, № 4, отд. II, с. 70—71.

1898

■ 5608 Предисловие. — Автобиография Марка Твена. — В кн.: Твен М. Избр. соч. Эскизы, т. I, Спб., 1898, с. 5—15.

■ 5609 Smithe Carlyle. Марк Твен. — «Журнал журналов», 1898, № 22, ноябрь, с. 351—357.

1899

■ 5610 Брукс Н. Марк Твен в Калифорнии. — «Лит. вечера «Нового мира», 1899, № 9, с. 548—552.

■ 5611 Книга, которая выйдет в свет через 100 лет после смерти автора ее. — «Лит. вечера «Нового мира», 1899, № 9, с. 559—560.

■ 5612 Краснов П. Безобидный юмор. Сочинения Джерома К. Джерома и Марка Твэна. — «Книжки «Недели», 1899, № 10, с. 167—177.

■ 5613 Марк Твен о всеобщем мире. — «Нов. время», 1899, 23 янв. (4 февр.). Илл. прилож.

■ 5614 Переферкович И. Марк Твен: о евреях. — «Восход», 1899, № 10, [отд. II], с. 24—28.

1901

■ 5615 Никольский М. Н. Предисловие. — В кн.: Твен М. Принц и нищий. Изд. 3-е. Спб.—М., [1901], с. I—IV.

1902

■ 5616 [Лаврова Е. В.] Предисловие. — В кн.: Твен М. Личные воспоминания о Жанне д'Арк... Спб., 1902, с. 5—7. Подписано: Е. Л.

■ 5617 Нортроп Б. Один день в обществе Марка Твена. Очерк. — «Вестн. иностр. лит.», 1902, № 11, с. 241—247.

■ 5618 [Рец. на кн.: «Жанна Д'Арк». Спб., 1902]. — Морозов П. — «Образование», 1902, № 1, отд. III, с. 77—78; Фаресов А. — «Ист. вестн.», 1902, № 2, с. 708—709.

1905

■ 5619 Марк Твен о праве литературной собственности. — «Нов. журнал лит., искусства и науки», 1905, № 4, с. 112—113.

■ 5620 [Торопов С. А.] Знаменитый юморист. — «Семья», 1905, № 47, дек., с. 10. Подписано: С. Т-в.

1906

■ 5621 Глинка С. [Рец. на кн.: Сочинения. 2 изд. б. г.] — «ЖМНП», 1906, [№ 6, отд. II], с. 216—222.

■ 5622 Марк Твен. — «Вестн. иностр. лит.», 1906, № 1, с. 274—277.

■ 5623 По поводу М. Горького и Марка Твэна. — Пб., «Ключ», 1906. 18 с.

1907

■ 5624 Из автобиографии Марка Твэна.— «Нов. журнал лит., искусства и науки», 1907, № 1, с. 90—91.

1908

■ 5625 Чумак А. [Рец. на кн.: «Дневник Адама». Спб., 1908]. — «Дневник писателя», 1908, [№ 7-8], с. 79.

1910

■ 5626 Анекдоты о Марке Твэне. — «Всемирн. панорама», 1910, № 55, май, с. 15—16.

■ 5627 Геккер Н. Л. Марк Твэн и наши юмористы. — «Одесские новости», 1910, 15(28) апр. Подписано: Н. Г.

■ 5628 [Герцо-Виноградский П. Т.] Марк Твэн. [Некролог]. — «Одесские новости», 1910, 10(23) апр. Подписано: Лоэнгрин.

■ 5629 Жизнь Марка Твена (по биографическим очеркам Дж. К. Готтена и С. Е. Моффета). — Аверченко А. Певец здравого смысла. (Несколько слов о Марке Твене). — В кн.: Твен М. Собр. соч. Т. 1. Спб., 1910, с. V—XXIII, XXV—XXXV.

■ 5630 К кончине Марка Твэна. — «Одесские новости», 1910, 13(26) апр., 14 (27) апр.

■ 5631 Козловский Л. Из западной литературы. Две смерти. (Бьернстерне-Бьернсон и Марк Твен). — «Вестн. знания», 1910, № 5, с. 251—256. То же под загл.: Марк Твэн. — «Лит. альманахи «Вестника знания», 1911, альм. второй, с. 118—122.

■ 5632 Король смеха. (Памяти Марка Твена). [Некролог]. — «Природа и люди», 1910, № 27, май, с. 418—420.

■ 5633 Куприн А. Умер смех. — «Одесские новости», 1910, 10(23) апр. То же в кн.: Куприн А. И. Собр. соч. в 9-ти т. Т. 9. М., 1973, с. 119—120.

■ 5634 Лорие С. [Предисловие]. — В кн.: Твен М. Жизнь на Миссисипи. М., [1910], с. 1—4.

■ 5635 [Марк Твен. Некролог]. — «Ист. вестн.», 1910, № 7, с. 319—320.

■ 5636 Марк Твэн. [Некролог]. — «Нива», 1910, № 21, май, с. 393—394.

■ 5637 Марк Твэн. — «Вестн. иностр. лит.», 1910, № 6, с. 136—137.

■ 5638 Марк Твэн. [Некролог]. — «Баян», 1910, [№ 6], с. 110.

■ 5639 [Носков Н. Д. Марк Твэн. Некролог]. — «Мир», 1910, № 7-8, апр.—май, с. 587—588. Подписано: Н. Н.

■ 5640 Сильвио. Марк Твен. — «Театр и искусство», 1910, № 15, с. 321—322.

■ 5641 Тверской П. Смерть Марка Твэна. — «Вестн. Европы», 1910, № 7, с. 323—325.

■ 5642 Чуковский К. Марк Твен. — «Соврем. слово», 1910, 10(23) апр.

1911

■ 5643 Ясинский И. И. (Максим Белинский). Марк Твэн. Критико-биографич. очерк. — В кн.: Твен М. Полн. собр. соч. Спб., 1911, кн. 1, с. 3—28. То же : Спб., 1918.

1912

■ 5644 Гнедич П. Марк Твэн, Сатана и Шекспир. — В кн.: Ежегодник императорских театров. Вып. III. [Спб.], 1912, с. 14—29.

1914

■ 5645 Воспоминания о Марке Твене. (Неизданные документы). — «Вестн. иностр. лит.», 1914, № 3, с. 34—37.

■ 5646 Трент В. и Эрскин Дж. Брет-Гарт и Марк Твен. См. № 45.

1919

■ 5647 Чуковский К. Предисловие. — В кн.: Твен М. Приключения Тома. Пб., 1919, с. 5—9. То же: Пг.—М., 1923, с. 7—9.

1922

■ 5648 [Оксенов И. А. Рец. на кн.: «Принц и нищий». Пг., 1922]. — «Книга и революция», 1922, № 9-10, с. 71. Подписано: И. О.

■ 5649 Чуковский К. Предисловие. — В кн.: Твэн М. Принц и нищий. Пб., 1922, с. 5—7.

1925

■ 5650 Меньшой А. Долой честность! [«Человек, который разоблачил Гедлибург»]. — «Жизнь искусства», 1925, № 14, с. 4—5.

■ 5651 Синклер Э. Некоронованный король. — «Огонек», 1925, № 39, с. 7; То же. См. № 5084.

1927

■ 5652 [Козырев М.] Предисловие редактора. — В кн.: Твэн М. Янки при дворе короля Артура. [Харьков], 1927, с. 3—6.

1928

■5654 Грюнталь С. [Рец. на кн.: «Простаки за границей». М.—Л., 1928]. — «Книга и профсоюзы», 1928, № 9, с. 36.

■ 5655 [Губер П. К.] Послесловие к русскому изданию. — В кн.: Твэн М. Собр. соч. Т. 4. Простаки за границей. М.—Л., 1928, с. 497—503. Подписано: П. Г.

■ 5656 Цинговатов А. Предисловие. — В кн.: Твен М. Янки при дворе короля Артура. М., 1928, с. 3—6.

1929

■ 5657 А. Д. Предисловие. — В кн.: Твэн М. Мои часы. М., 1929, с. 3—6.

■ 5658 Выгодский Д. Предисловие к русскому изданию. — В кн.: Твэн М. Пустоголовый Уильсон. Л., 1929, с. 3—6.

■ 5659 [Губер П. К.] Предисловие к русскому изданию. — В кн.: Твэн М. Собр. соч. Т. 5. Принц и нищий. — М.—Л., 1929, с. V—VIII. Подписано: Г.

1930

■ 5660 Динамов С. Предисловие. — В кн.: Твэн М. Американский претендент. М., 1930, с. 3—8.

1932

■ 5661 Л. Г. С Томом Сойером пионеру не по пути. — «Книга и пролет. революция», 1932, № 2-3, с. 194—196.

1934

■ 5662 Книпович Е. Приключения маленького люмпена [«Приключения Гекльберри Финна». М., 1933]. — «Дет. и юношеская лит.», 1934, № 2, с. 1—2.

■ 5663 Коган М. Приключенческо-психологическая повесть Твэна. — «Дет. и юношеская лит.», 1934, № 7, с. 4—11.

1935

■ 5664 Вершинина З. Марк Твен. — В кн.: Твэн М. Путешествие капитана Стромфильда на небо. М., 1935, с. 2.

■ 5665 Динамов С. Сатира и юмор Марка Твэна. К столетию со дня рождения. — «За рубежом», 1935, № 32, с. 723.

■ 5666 Динамов С. Смешное и страшное у Марка Твэна. — «Известия», 1935, 21 апр.; То же доп. в кн.: Твэн М. Избранные рассказы. М., 1936, с. 7—13.

■ 5667 Драйзер Т. Два Марка Твена. — «Интерн. лит.», 1935, № 11, с. 3—10. То же в кн.: Драйзер Т. Полн. собр. соч. в 12 томах. Т. 11. М., 1954, с. 581—595.

■ 5668 Старцев А. Марк Твэн. К столетию со дня рождения. — «Известия», 1935, 3 дек.

■ 5669 Сто лет со дня рождения Марка Твена. — «Лит. газ.», 1935, 11 ноября.

1936

■ 5670 Брукс В. У. Юмор Марка Твэна. — «Интерн. лит.», 1936, № 6, с. 143—152.

■ 5671 Горький М. М[арк] Т[вэн]. — В кн.: Описание рукописей М. Горького. Вып. 1. М.—Л., 1936, с. 124—125; То же в кн.: Горький М. Собр. соч. Т. 10. М., 1951, с. 309.

■ 5672 Марголин Б. Марк Твэн. — В кн.: Твэн М. Простаки за границей. М., 1936, с. 4—6.

■ 5673 Старцев А. «Записные книжки» Марка Твэна. — «Красн. новь», 1936, № 2, с. 276—278.

■ 5674 Старцев А. Марк Твен и Америка. — «Лит. учеба», 1936, № 10, [2-й тираж], с. 73—104; То же в кн.: Твен М. Избр. произв. М., 1937, с. 5—27.

1937

■ 5675 А. Д. Марк Твен. — «Дет. лит.», 1937, № 16, с. 41—42.

■ 5676 Балашов П. «Избранные рассказы». Марка Твэна. [М., 1936]. — «Лит. обозр.», 1937, № 12, с. 38—41.

■ 5677 Гершензон М. Марк Твен. — В кн.: Твен М. Прыгающая лягушка. М.—Л., 1937, с. 3—8.

■ 5678 Кон Л. [Рец. на кн.: «Принц и нищий». М., 1936]. — «Дет. лит.», 1937, № 7, с. 39—43.

■ 5679 О «Похождениях Тома Сойера». Сб. статей. Л., 1937. [На обл. 1938]. 111 с. Содерж.: [К Державин]. Жизнь и творчество Марка Твэна (1835—1910), с. 7—30. Подписано: К. Д. — К. Державин. Том Сойер и его друзья, с. 31—76. — Б. В. Зон. Спектакль «Похождения Тома Сойера» в ТЮЗ'е, с. 77—110.

1938

■ 5680 [Рец. на кн.: «Избранные произведения». М., 1937]. — Замотин Н. Однотомник Марка Твэна. — «Книжн. нов.», 1938, № 9, с. 32—33; Мейерович Е. Избранные произведения Марк Твена. — «Лит. обозр.», 1938, № 7, с. 57—65.

■ 5681 Семенов С. [Рец. на кн.: «Визит капитана Стормфильда на небеса». 1938]. — «Дет. лит.», 1938, сент., № 17, с. 66.

■ 5682 Сильман Т. Предисловие. — В кн.: Твэн М. Американские рассказы. Л., 1938, с. 3—10.

■ 5683 Старцев А. Предисловие. — В кн.: Твен М. Визит капитана Стормфильда на небеса. М., 1938, с. 3—8.

■ 5684 «Том Сойер» и американская цензура. — «Лит. обозр.», 1938, № 17, с. 76.

■ 5685 Шкловский В. О Марке Твэне и о том, кто ему близок. — «Дет. лит.», 1938, № 20, дек., с. 21—27.

1939

■ 5686 А. Е. Разоблаченный Марк Твэн. — «Лит. критик», 1939, № 5-6, с. 295—296.

■ 5687 Гершензон М. История Тома и Гека. — «Дет. лит.», 1939, № 1, с. 75—79.

■ 5688 Инбер В. Марк Твен и Максим Горький. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8, [1-й тираж], с. 314.

■ 5689 Марк Твэн — изобретатель. — «Интерн. лит.», 1939, № 9-10, с. 288.

■ 5690 Мендельсон М. Марк Твен. М., «Мол. гвардия», 1939. 271 с.; То же, изд. 2, перераб. и доп. М., 1958. 384 с.; Изд. 3-е, доп. и перераб. М., 1964. 429 с.

Рец.: А. А. Марк Твен. — «Лит. обозр.», 1940, № 6, с. 34; Новинский Б. — «Огонек», 1940, № 12, с. 23; Фоменко В. Незаконченный портрет. — «Лит. газ.», 1940, 26 апр.; Шкловский В. Судьба и счастье. — «Дет. лит.», 1940, № 3, с. 8—11.

■ 5691 Мендельсон М. Рассказы Марка Твена. [«Избранные рассказы». М.—Л., 1939]. — «Дет. лит.», 1939, № 8, с. 25—28.

■ 5692 Старцев А. [Предисловие к публикации «Записных книжек» Марка Твена]. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8, [1-й тираж], с. 219; То же: [2-й тираж], с. 205.

■ 5693 Шкловский В. О Марке Твене. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8, [1-й тираж], с. 218.

1940

■ 5694 Беркутов Е. «Записная книжка» Марка Твена. — «Лит. обозр.», 1940, № 5, с. 38—40.

■ 5695 Козюра Н. Марк Твен (1835—1910 гг.) — «Что читать», 1940, № 10, с. 60—63.

■ 5696 Козюра Н. Рассказы Марка Твена. — «Лит. обозр.», 1940, № 4, с. 40—42.

■ 5697 Конгрессмен Шэннон и писатель Марк Твен. — «Интерн. лит.», 1940, № 5-6, с. 351—352.

■ 5698 Мендельсон М. Американский империализм и Марк Твен. — «Лит. газ.», 1940, 10 янв.

■ 5699 Мендельсон М. Антирелигиозные элементы в творчестве Марка Твэна. — «Антирелигиозник», 1940, № 7, с. 25—29.

■ 5700 Мендельсон М. Марк Твэн.—«30 дней», 1940, № 3-4, с. 35—36.

■ 5701 Неопубликованные письма Марка Твена. — «Лит. обозр.», 1940, № 5, с. 62.

1941

■ 5702 Абрамов А. Марк Твен говорит. [Предисловие к публикации отрывков из дневника]. — «Интерн. лит.», 1941, № 11-12, с. 239—279.

1942

■ 5703 Боброва М. Н. Фольклорные традиции у Марка Твена. — «Уч. зап. Куйбышевск. пед. и учит. ин-та», 1942, вып. 6, с. 153—179.

■ 5704 Старцев А. Семьдесят пять лет тому назад. — «Октябрь», 1942, № 7, с. 117—127; То же под загл. «Молодой Твен в России». — В кн.: Твен М. Знаменитая скачущая лягушка и другие рассказы. М., 1943, с. 128—136.

1943

■ 5705 Старцев А. Предисловие. — В кн.: Твен М. Знаменитая скачущая лягушка и другие рассказы. М., 1943, с. 3—6; То же с измен. Марк Твен. — В кн.: Твен М. Рассказы. М.—Л., 1947, с. 3—7.

1945

■ 5706 Алексеев М. П. О романе «Янки при дворе короля Артура». — В кн.: Твен М. Янки при дворе короля Артура. М.—Л., 1945, с. 325—337.

1946

■ 5707 Мендельсон М. [Рец. на кн.: «Янки при дворе короля Артура». М.—Л., 1945]. — «Сов. книга», 1946, № 6, с. 112—115.

1947

■ 5708 Борисенко А. Мистер Де-Вото смеется де-юре и лжет де-факто. — «Лит.

газ.», 1947, 1 окт. К полемике между М., Мендельсоном и Б. Де-Вото.

■ 5709 Мендельсон М. Твэн, американские империалисты и «люди, находящиеся во тьме». — «Лит. газ.», 1947, 26 июля.

■ 5710 Старцев А. Марк Твен. — В кн.: Твен М. Рассказы М., 1947, с. 3—8.

1948

■ 5711 Мендельсон М. Послесловие [к публикации: М. Твен. «Об американском империализме»]. — «Знамя,» 1948, № 4, с. 150—155.

■ 5712 Старцев А. Марк Твен. — В кн.: Твен М. Приключения Тома Сойера. М.—Л., 1948, с. 5—8.

1949

■ 5713 Боброва М. Американская «демократия» в оценке сатирика Марка Твена. Стеногр. публ. лекции... Саратов, 1949. 36 с.

■ 5714 Боброва М. Марк Твен и «демократия» доллара. — В кн.: Твен М. Избранное. Т. 1. М., 1949, с. 3—10.

■ 5715 От редакции. — В кн.: Твен М. Рассказы и памфлеты. М., 1949, с. 3—5.

1950

■ 5716 Катаев В. Марк Твен и Америка. — «Нов. мир», 1950, № 5, с. 229—233.

■ 5717 Кашкин И. О книге М. Твена «Приключения Гекльберри Финна». — В кн.: Твен М. Приключения Гекльберри Финна. М.—Л., 1950, с. 283—287; То же. М., 1955, с. 285—288.

1951

■ 5718 Самохвалов Н. Послесловие. — В кн.: Твен М. Избранные рассказы и памфлеты. М., 1951, с. 240—245.

■ 5719 Соболева А. Предисловие. — В кн.: Твен М. Рассказы и памфлеты. Л., 1951, с. 3—8.

1952

■ 5720 Боброва М. Н. Марк Твен. Критико-биогр. очерк. М., Гослитиздат, 1952. 156 с.
Рец.: Елистратова А. Книга о великом американском сатирике. — «Лит. газ.», 1952, 11 ноября; Наркевич А. Ю. — «Сов. книга», 1952, № 12, с. 98—101.

■ 5721 Галинская М. М. Предисловие. — В кн.: Твен М. Рассказы и памфлеты. М., 1952, с. 3—13.

1953

■ 5722 Боброва М. Послесловие. — В кн.: Твен М. Янки при дворе короля Артура. М., 1953, с. 296—307.

■ 5723 Ланина Т. О книге и о писателе. — В кн.: Твен М. Приключения Тома Сойера. М.—Л., 1953, с. 3—10.

■ 5724 Орлова Р. Послесловие. — В кн.: Твен М. Избр. произв. Т. 2. М., 1953, с. 567—578.

■ 5725 Семенов М. Том Сойер в наручниках. — «Известия», 1953, 17 мая.

1954

■ 5726 Ланина Т. Послесловие. — В кн.: Твен М. Принц и нищий. М., 1954, с. 262—270.

■ 5727 Ланина Т. В. Роман М. Твена «Янки при дворе короля Артура» и его место в эволюции Твена-романиста. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1954. 16 с.

■ 5728 Орлова Р. Марк Твен (1835—1910). — В кн.: Твен М. Избранное. М., 1954, с. 544—550; То же. М., 1958.

■ 5729 Послесловие. — В кн.: Твен М. Приключения Тома Сойера. Минск, 1954, с. 240—245.

1955

■ 5730 Ланина Т. Предисловие. — В кн.: Twain M. A Connecticut Yankee in King Arthur's Court. M., 1955, p. 3—18.

■ 5731 Марк Твен (1835—1910). Материалы к вечеру, посвященному 120-летию со дня рождения. М., 1955, 19 с.

1956

■ 5732 Боброва М. Предисловие. — В кн.: Twain M. The Adventures of Tom Sawyer. The Adventures of Huckleberry Finn. M., 1956, p. 3—17.

■ 5733 Наер В. Л. О некоторых особенностях использования лексико-фразеологических средств газетно-публицистического стиля в произведениях Марка Твена. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1956. 16 с.

■ 5734 Ромм А. С. Ранние юмористические рассказы Марка Твена (К вопросу о юморе Твена). — «Уч. зап. Ленингр. пед. ин-та», 1956, т. 18. Фак. яз. и лит., вып. 5, с. 125—139.

1957

■ 5735 Боброва М. Н. Литературные пародии в творчестве Марка Твена раннего периода. — «Уч. зап. Сарат. ун-та», 1957, т. 56. Вып. филол., с. 331—349.

■ 5736 Боброва М. Н. Творчество Марка Твена. Автореф. дисс. ...доктора филол. наук. Саратов. 1957, 34 с.

■ 5737 Ильина Е. Некоторые особенности мастерства Марка Твена в «Приключениях Тома Сойера». — В кн.: О литературе для детей. Вып. 2. Л., 1957, с. 158—170.

■ 5738 Коршунова В. и Ситковецкая М. Новое о Марке Твене. — «Огонек», 1957, № 24, с. 24.

■ 5739 Ланина Т. Послесловие. — В кн.: Твен М. Приключения Тома Сойера. Приключения Гекльберри Финна. М., 1958, с. 561—576.

■ 5740 Оков Ю. Марк Твен и «жалкие умы». — «Сов. культура», 1957, 17 дек.

■ 5741 Ромм А. О «Приключениях Тома Сойера» Марка Твена. — В кн.: О литературе для детей. Вып. 2. Л., 1957, с. 130—157.

■ 5742 Старцев А. Несобранные строки Марка Твена. [С публ.] — «Иностр. лит.», 1957, № 6, с. 256—259.

1958

■ 5743 Новицкая З. В. К вопросу о стилистических функциях речевых средств комического у Марка Твена. — «Уч. зап. Укр. акад. с.-х. наук». Каф. иностр. яз., Киев, 1958, т. 1, с. 23—61.

■ 5744 Петрова Е. Н. Марк Твен и критики «бостонской школы». (Из истории литературной критики в США второй половины XIX века). — «Уч. зап. Ленингр. пед. ин-та», 1958, т. 158. Каф. зарубежн. лит., с. 193—217.

■ 5745 Ромм А. С. Демократический герой в романе Твена «Приключения Гекльберри Финна». — «Уч. зап. Ленингр. пед. ин-та», 1958, т. 170. Каф. рус. лит., с. 379—405.

■ 5746 Старцев А. Новое о молодом Твене. — «Иностр. лит.», 1958, № 4, с. 261—263.

1959

■ 5747 Березницкий Я. Вопрос значительно глубже. Письмо Чарльзу Найдеру. — «Лит. газ.», 1959, 12 дек.

■ 5748 Березницкий Я. Марк Твен на прокрустовом ложе. — «Лит. газ.», 1959, 18 авг.

■ 5749 Боброва М. Н. Литературно-критические статьи Марка Твена 90-х гг. — «Уч. зап. Сарат. ун-та», 1959, т. 67, вып. филол., с. 169—178.

■ 5750 Леонтьева О. С. Антивоенные памфлеты Марка Твена (1898—1910 гг.). — «Уч. зап. Моск. пед ин-та», 1959, т. 137, вып. 4. Каф. зарубежн. лит. (средние века, XIX, XX век), с. 67—79.

■ 5751 Мендельсон М. «Новая династия» Марка Твена. (Еще одна публикация из архива писателя). — «Вопр. лит.», 1959, № 7, с. 156—167.

■ 5752 Найдер Ч. «Мы не совершаем преступления против Марка Твена». — «Лит. газ.», 1959, 12 дек.

■ 5753 Орлова Р. Марк Твен — писатель — гражданин. — «Вопр. лит.», 1959, № 5, с. 227—231.

■ 5754 Ромм А. Марк Твен и его книги о детях. Л., Детгиз, 1958. 136 с.
Рец.: Погорелая Е. — «Звезда», 1959, № 8, с. 222.

1960

■ 5755 Аникст А. Умер ли Марк Твен? — «Лит. газ.», 1960, 26 апр.

■ 5756 Боброва М. Великий американский писатель. — «Правда», 1960, 20 апр.

■ 5757 Бьюкенен Т. Дж. Самый проницательный из американцев. К 50-летию со дня смерти Марка Твена. — «В защиту мира», 1960, № 2, с. 34—40.

■ 5758 Востокова С. Атеистическое завещание Марка Твена. — «Наука и религия», 1960, № 4, с. 90—93.

■ 5759 Гиленсон Б. Смех и слезы Марка Твена. — «Москва», 1960, № 5, с. 205—214.

■ 5760 Додд М. Линкольн американской литературы. — «Известия», 1960, 20 апр.

■ 5761 Заграевская З. Марк Твен в Ялте. — «Крым», Симферополь. 1960, № 25, с. 131—133.

■ 5762 Коковин Е. Том Сойер и советские ребята. Сегодня — 125 лет со дня рождения Марка Твена. — «Лит. и жизнь», 1960, 30 ноября.

■ 5763 Кулешов А. Там, где С. Клеменс стал Марком Твеном. — «Юность», 1960, № 7, с. 100—102.

■ 5764 Ланина Т. Да, Марк Твен — «мастер анекдота», но... — «Иностр. лит.», 1960, № 4, с. 233—235.

■ 5765 Ланина Т. Марк Твен. — «Культура и жизнь», 1960, № 4, с. 60.

■ 5766 Мендельсон М. О. Марк Твен. (1835—1910). М., «Знание», 1960. 48 с.

■ 5767 Олеша Ю. Марк Твен.... — «Лит. и жизнь», 1960, 24 апр.

■ 5768 50-летие со дня смерти Марка Твена. — «Вестн. АН СССР», 1960, № 7, с. 114—115.

■ 5769 Савуренок А. К. Марк Твен. Л., 1960. 50 с.

■ 5770 Савуренок А. К. Роман М. Твена «Янки из Коннектикута при дворе короля Артура». (К вопросу о литературно-эстетических позициях писателя). — В кн.: Литература и эстетика. Л., 1960, с. 262—277.

■ 5771 Самарин Р. Марк Твен. — «Сов. Союз», 1960, № 4, с. 20.

■ 5772 Фонер Ф. Марк Твен и рабочий класс. Пер. З. Александрова и А. Старцев. Вступление и примечания А. Старцева. — «Иностр. лит.», 1960, № 4, с. 191—203; Полн. перевод: Фонер Ф. С. Марк Твен — социальный критик. Пер. Р. М. Гальперина, И. А. Гурова, В. И. Лимановская. Сокр. М., Изд. иностр. лит., 1961. 416 с. Я. Засурский. Послесловие, с. 389—390. — Ю. И. Кагарлицкий. Комментарии, с. 400—414.

■ 5773 Шолок Э. Бедовые мальчишки Марка Твена. — «Театр. жизнь», 1960, № 8, с. 30—31.

1961

■ 5774 Ланина Т. Послесловие. — В кн.: Твен М. Принц и нищий. М., 1956, с. 286—295; То же: М., 1961, с. 212—219.

■ 5775 Мендельсон М. Книги Марка Твена о Томе и Геке. — В кн.: Твен М. Приключения Тома Сойера. Приключения Гекльберри Финна. Том Сойер за границей. Том Сойер — сыщик. М., 1961, с. 635—643.

■ 5776 Мендельсон М. О. Проблема неизданного литературного наследия Марка Твена. — «Изв. АН СССР», Отд-ние лит. и яз. 1961, т. 20, вып. 1, с. 27—43.

■ 5777 Самохвалов Н. И. Марк Твен. См. № 430.

■ 5778 Факторович Д. Марк Твен и его книга о Жанне д'Арк. — В кн.: Твен М. Жанна д'Арк. Минск, 1961, с. 5—15.

■ 5779 Шпринк В. Малоизвестный роман Марка Твена. [«Личные воспоминания о Жанне д'Арк сьера Луи де Конта, ее пажа и секретаря»]. — «Наука и религия», 1961, № 10, с. 94.

1962

■ 5780 Боброва М. Марк Твен. Очерк творчества. М., Гослитиздат, 1962. 504 с.

■ 5781 «Каменная поэма» Марка Твена.— «За рубежом», 1962, № 52, дек., с. 30.

■ 5782 Нехай О. и Прокофьева А. Из глубины веков. [«Жанна д'Арк». Минск, 1961]. — «Неман», 1962, № 4, с. 155—156.

■ 5783 Новицкая З. В. Традиции американского юмора XIX ст. и речевые средства комического у Марка Твена. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1962. 28 с.

■ 5784 Старцев А. Марк Твен и американские текстологи. — «Вопр. лит», 1962, № 6, с. 136—139.

■ 5785 Старцев А. Проблема позднего Твена. — «Вопр. лит.», 1962, № 11, с. 138—159.

1963

■ 5786 Финн Э. А. Марк Твен и криминалистика. — «Вопр. криминалистики», 1963, № 8-9, с. 328—335.

■ 5787 Белов А. Великий сатирик Марк Твен. — В кн.: Твен М. Путешествие капитана Стормфилда в рай. М., 1963, с. 67—70.

■ 5788 Гаркавенко Ф. И. Послесловие.— В кн.: Твен М. Письма с земли. М., 1963, с. 304—308.

■ 5789 Марти Х. Театральный сезон в Нью-Йорке. Марк Твен. — В кн.: Марти Х. Североамериканские сцены. М., 1963, [с. 98—106].

■ 5790 Мендельсон М. Твениана. — «Лит. Россия», 1963, 13 дек., с. 20.

■ 5791 Старцев А. Марк Твен и Америка. М., «Сов. писатель», 1963. 307 с.

Рец.: Вильмонт Н. Непотухший вулкан. — «Иностр. лит.», 1963, № 9, с. 264—266; Елистратова А. «Марк Твен — непотухший вулкан!» — «Вопр. лит.», 1963, № 8, с. 224—228; Т. М. — «Нов. мир», 1963, № 7, с. 284—285.

■ 5792 Старцев А. «Марк Твен и русские». [Ch. Neider. Mark Twain and the Russians. N. Y., 1960]. — «Вопр. лит.», 1963, № 12, с. 116—121.

1964

■ 5793 Васильев А. Об этой книге. — В кн.: Твен М. Размышления о религии. М., 1964, с. 40—46.

■ 5794 Литинский Г. Советы Марка Твена. — «Сиб. огни», 1964, № 7, с. 169—173.

1965

■ 5795 Брандис Е. Повести Марка Твена. См. № 519.

■ 5796 Касьян А. К. Марк Твен и Россия (1874—1917 гг.) — «Сб. аспирант. работ Иркутск. пед. ин-та», 1965, вып. 2. Серия литературоведческая, с. 141—156.

1966

■ 5797 Касьян А. К. Из истории переводов Марка Твена в России. — «Уч. зап. Иркутск. пед. ин-та», 1966, вып. 26. Очерки рус. и зарубежн. лит., с. 186—197.

■ 5798 Касьян А. К. Марк Твен в России (1917—1965 гг.) — «Уч. зап. Иркутск. пед. ин-та», 1966, вып. 26. Очерки рус. и зарубежн. лит., с. 162—185.

■ 5799 Тэсс Т. Встреча с Твеном. — «Неделя», 1966, 13—19 февр., с. 16.

1967

■ 5800 Касьян А. К. Марк Твен в России (1872—1966). Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Л., 1967. 23 с.

■ 5801 Мендельсон М. [Рец. на кн.: French B. M. Mark Twain and the Gilded Age. Dallas, 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 2, с. 122—127.

■ 5802 Шкловский В. Кончился ли роман? ...Новая конвенция. — «Иностр. лит.», 1967, № 8, с. 221.

1968

■ 5803 Ланина Т. Послесловие. — В кн.: Твен М. Принц и нищий. М., 1968, с. 212—220.

■ 5804 Мельников И. «Расколдованное лето». — «Дет. лит.», 1968, № 7, с. 41—43.

■ 5805 Мендельсон М. [Рец. на кн.: Kaplan J. Mr Clemens and Mark Twain. N. Y., 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 1, с. 145—149.

■ 5806 Петрова Е. Н. Борьба вокруг творческого наследия Марка Твена в литературной критике Америки 1910—1920-х годов. — «Уч. зап. ЛГПИ», 1968, т. 316. Вопросы романской и германской филологии и методика преподавания иностр. яз., с. 29—45.

■ 5807 Петрова Е. Н. Марк Твен в оценке литературной критики США. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Л., 1968. 20 с.

1969

■ 5808 Гейсмар М. Для своего времени и для всех времен. Марк Твен об империализме, расизме и других характерных чертах американской республики. — «Иностр. лит.», 1969, № 6, с. 212—217.

■ 5809 Зильберборд Б. А. Обличение монархии доллара в публицистике Марка Твена. — «Вестн. Харьк. ун-та», Сер. иностр. яз., 1969, вып. 2, с. 26—30.

■ 5810 Касьян А. К. Марк Твен и юмористы-сатириконцы. — В кн.: Очерки по зарубежн. литературе. Иркутск, 1969, вып. 1, с. 30—35.

■ 5811 Лимановская В. Новое о Твене. [A. L. Scott. Mark Twain At Large. Chicago, 1969]. — «Лит. газ.», 1969, 17 сент., с. 8.

■ 5812 Старцев А. Предисловие. — В кн.: Твен М. Соединенные Линчующие Штаты. М., 1969, с. 5—13.

1970

■ 5813 М. М. [Рец. на кн.: „Mark Twain's „Mysterious Stranger" Manuscripts". Berkeley and Los Angeles, 1969]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1970, № 3/4, с. 103—104.

■ 5814 Мендельсон М. Странная судьба «Таинственного незнакомца». — «Вопр. лит.», 1970, № 9, с. 158—164.

■ 5815 Шейнкер В. Н. Марк Твен и Фенимор Купер. (О различном понимании категории художественной правды американскими романтиками и реалистами XIX века). — В кн.: Метод и мастерство. Вып. 2. Вологда, 1970, с. 121—135.

1971

■ 5816 Белоусов Р. С. Там, где жил Том Сойер. — В кн.: Белоусов Р. С. О чем умолчали книги. М., 1971, с. 95—103.

■ 5817 Зленко Г. Забытое интервью Марка Твена. — «Вопр. лит.», 1971, 2, с. 255—256.

■ 5818 Ланина Т. Послесловие. — В кн.: Твен М. Приключения Тома Сойера. Приключения Гекльбери Финна. М., 1971, с. 445—459.

■ 5819 Мендельсон М. Марк Твен — юморист и сатирик. — В кн.: Твен М. Приключения Тома Сойера. Приключения Гекльберри Финна. М., 1971, с. 5—18.

1972

■ 5820 Мендельсон М. Марк Твен. См. № 763.

■ 5821 Старцев А. И. Полемические заметки. См. № 771.

1973

■ 5823 Зайцев В. Художник, влюбленный в честь и правду. — «Дошкольн. воспит.», 1973, № 11, с. 45—55; 1974, № 3, с. 61—70; № 6, с. 56—62.

■ 5824 Старцев А. Послесловие. — В кн.: Твен М. Избр. романы в 2-х т. Т. 1. Приключения Тома Сойера. — Приключения Гекльберри Финна. М., 1973, с. 460—467.

■ 5825 Старцев А. Послесловие. — В кн.: Твен М. Избр. романы в 2-х т. Т. 2. Принц и нищий. — Янки из Коннектикута при дворе короля Артура. М., 1973, с. 480—486.

1974

■ 5825[а] Алиев А. В. «Принц и нищий» Марка Твена в американской критике. — «Уч. зап. Ташк. пед. ин-та», 1974, т. 130, с. 96—100.

■ 5826 Левидова И. М. Марк Твен. Библиогр. указатель рус. переводов и критической лит. на рус. яз. 1867—1972. М., «Книга», 1974. 175 с. (ВГБИЛ).

1975

■ 5826[а] Алиев А. В. Особенности творческой эволюции Марка Твена. — «Вестн. МГУ», 1975, № 20. История. Язык. Литература, вып. 4, с. 74—84.

■ 5826[б] Бардыкова Н. В. Проблема национального характера в рассказах М. Твена. — «Науч. докл. Курск. пед. ин-та», 1975, т. 60, с. 119—136.

■ 5827 Бардыкова Н. В. Рассказ М. Твена «Журналистика в Теннеси». (К вопросу о своеобразии раннего творчества М. Твена). — В кн.: Герценовские чтения. Науч. докл. Литературоведение. Л., 1975, с. 133—137.

■ 5827[а] Винтерих Дж. Марк Твен и «Простаки за границей». — В кн.: Винтерих Дж. Приключения знаменитых книг. Переведено с англ. М., 1975, с. 136—149.

ТЕЙЛОР Баярд
TAYLOR Bayard
1825—1878

1864

5828 Ханна Торстон (Hannah Thurston). Спб. Тип. К. Вульфа, 1864, 380 с. (Прилож. к журн. «Современник»).

1865

■ 5829 [Пыпин А. Н.] Американские нравы. [«Ханна Торстон». Спб., 1864]. — «Современник», 1865, № 1, отд. 1, с. 73—108. Подписано: А.

1878

■ 5830 Некролог Баярда Тэйлора.—«Сев. звезда», 1878, № 33, с. 522—523.

1879

■ 5831 Б. Тэйлор. [Некролог]. — «Живописн. обозр.», 1879, № 8, с. 178—179.

ТЕЙТ Аллан
TATE Allan
р. 1899

1975

5832 Пловцы; Осень; Последние дни Алисы; Средиземноморье. Пер. П. Грушко см. № 945.

ТЕННЕР Джон
TANNER John
1780—1847

1836

5833 Записки [A Narrative of the Captivity and Adventures]. Пер. А. С. Пушкин см. № 5834; Рассказ о похищении и приключениях Джона Теннера. Пер. Ю. Я. Ретеюм. М., Изд. иностр. лит., 1963. 359 с. На супер обл. загл.: Тридцать лет среди индейцев. Ю. П. Аверкиева. Предисловие к русскому изданию, с. 5—24.

■ 5834 [Пушкин А. С.] Джон Теннер. — «Современник», 1836, № 3, с. 205—256. Подписано: The Reviewer. С публикацией перевода фрагментов «Записок»; То же в кн.: Пушкин-критик. М.—Л., 1934, с. 397—419; Пушкин А. С. Полн. собр. соч., т. 7. М.—Л., 1951, с. 449—484.

1937

■ 5835 Фейнберг И. Джон Теннер. — «Лит. газ.», 1937, 5 февр.

1949

■ 5836 Тамахин В. М. Пушкин о «Записках Джона Теннера». — В кн.: Пушкинский сборник. Ставрополь, 1949, с. 47—51.

1962

■ 5837 Марьянов Б. Об одном примечании к статье А. С. Пушкина «Джон Теннер». — «Рус. лит.», 1962, № 1, с. 64—67.

1966

■ 5838 Алексеев М. П. К статье Пушкина «Джон Теннер». — В кн.: Временник Пушкинской комиссии. 1966. Л., 1969, с. 50—56.

ТОРО Генри Дэвид
THOREAU Henry David
1817—1862

1887

5839 В лесу. [Глава из книги „Walden, or Life In the Woods"]. — «Нов. время», 1887, 15 окт.; Опыт упрощения жизни. (У Вальденского озера, в Америке). М., Конусов, 1900. 127 с.; Жизнь без принципов. — «Нов. журн. лит. искусства и науки», 1907, № 3, с. 301—305; Вальден, или Жизнь в лесах. Пер. П. А. Буланже. М., «Посредник», 1910. 340 с. Р. Эмерсон. Торо. Биогр. очерк, с. 5—28; Уолден, или Жизнь в лесу. Пер. З. Е. Александрова. М., Изд. Акад. наук СССР, 1962. 240 с. А. Старцев. Генри Торо и его «Уолден», с. 213—230.

1903

5840 Философия естественной жизни. Избранные мысли. Пер. И. Накашидзе. М., «Посредник», 1903. 82 с.

1967

5841 Рабство в Массачусетсе. [Отрывки из речи „Slavery In Massachusetts"]. — «Лит. газ.», 1967, 12 июля, с. 13. А. Николюкин. [Вступит. заметка].

1969

5842 Вся жизнь моя — по берегу прогулка; Дым зимой. Пер. М. Зенкевич см. № 933.

1900

■ 5843 [Рец. на кн.: «Опыт упрощения жизни» (У Вальденского озера в Америке). М., 1900]. — «Рус. богатство», 1900, № 2, отд. II, с. 65—68.

1902

■ 5844 Генри Торо. — «Нов. журн. иностр. лит., искусства и науки», 1902, № 9, [2-я паг.], с. 130; То же в сб.: «Плутарх XIX века». Т. 2. Спб., 1903, с. 130.

1903

■ 5845 Чуносов М. Враги прогресса. — «Беседа», Спб., 1903, № 7, стб. 363—372.

1910

■ 5846 Эмерсон Р. Торо. Биографический очерк. См. № 5839.

1914

■ 5847 Бёкк Р. М. Генри Дэвид Торо. — В кн.: Бёкк Р. М. Космическое сознание. Пг., [1914], с. 299—302.

■ 5848 Трент В. и Эрскин Дж. Трансценденталисты. [Торо]. См. № 45.

1944

■ 5849 Чуковский К. Генри Торо [и Уолт Уитмен]. См. № 6036, 6046, 6048.

1947

■ 5850 Старцев А. Торо. см. № 270.

1962

■ 5851 Елистратова А. [Рец. на кн.: „Approaches to Walden". San Francisco, 1961].— «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 7, с. 106—108.

■ 5852 Елистратова А. Робинзон из Конкорда. К 100-летию со дня смерти Г. Д. Торо. — «Лит. газ.», 1962, 12 мая.

■ 5853 Соколов-Микитов И. Жизнь в лесу. [«Уолден, или Жизнь в лесу». М., 1962]. — «Нов. мир», 1962, № 9, с. 266—268.

■ 5854 Старцев А. Генри Торо и его «Уолден». См. № 5839.

1965

■ 5855 Льюис С. Одинокий революционер. — В кн.: Льюис С. Собр. соч. в 9 т. Т. 7. М., 1965, с. 429—431.

1966

■ 5856 Гудзий Н. К. Лев Толстой и Торо. — В кн.: Русско-европейские литературные связи. Сб. статей. М.—Л., 1966, с. 63—68.

1967

■ 5857 Брукс В. В. Торо. — Торо на Уолдене. См. № 579.

1968

■ 5858 Николюкин А. Н. Уолденский мечтатель. См. № 633.

1969

■ 5859 Кузнецова С. Н. Книга Генри Торо. «Уолден, или Жизнь в лесу». — В кн.: Материалы X науч. конференции литературоведов Поволжья. Ульяновск, 1969, с. 185—188.

■ 5860 Лебедев А. А. Мудрость чудака. — В кн.: Лебедев А. А. Чтобы быть человеком. М., 1969, с. 178—215.

1970

■ 5861 Кузнецова С. Н. О художественном своеобразии книги Генри Д. Торо «Уолден, или Жизнь в лесу». — «Уч. зап. Ульяновск. пед. ин-та», 1970, т. 25. Вопросы филологии, вып. 2, с. 337—351.

1971

■ 5862 Захарова М. Н. Г. Торо: от непротивления к сопротивлению. — «США. Экономика, политика, идеология», 1971, № 11, с. 37—45.

■ 5863 Кузнецова С. Н. Генри Торо и Махатма Ганди; Торо и проблема рабства. — «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1971, т. 256, вып. 12, с. 86—101.

1972

■ 5864 Кузнецова С. Н. Эволюция «пассивного сопротивления» в публицистике Генри Торо. — В кн.: Материалы 11-й науч. конференции литературоведов Поволжья. Куйбышев, 1972, с. 190—192.

■ 5865 Старцев А. Генри Торо и его «Уолден». См. № 771.

1973

■ 5866 Кузнецова С. Н. «Уолден» Генри Торо в русской критике. — В кн.: Сб. трудов к проблемам романтизма и реализма в зарубежной литературе конца XIX и XX века. М., 1973, с. 231—236; Под тем же загл.: «Науч. труды Новосиб. пед. ин-та», 1973, вып. 92, с. 80—86.

1974

■ 5867 Аникин Г. В. Г. Торо — Г. Успенский — Л. Толстой. (Идеал земледельческого труда как нравственная проблема). — В кн.: Русская литература 1870—1890 гг. Сб. 7. Свердловск, 1974, с. 3—18.

■ 5868 Кузнецова С. Н. Социально-философская проза Генри Торо. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1974. 18 с.

■ 5869 Осипова Э. Ф. Идеи американского трансцендентализма в книге Генри Торо «Неделя на Конкорде и Мерримаке». — «Вопросы филологии» (ЛГУ), 1974, вып. 4, с. 145—156.

1975

■ 5870 Осипова Э. Ф. Учение Генри Торо о гражданском неповиновении. См. № 841.

ТРАМБО Дальтон
TRUMBO Dalton
р. 1905

1941

5871 Хозе с острова Порто-Рико. Пер. В. Голант. — «Ленинград», 1941, № 9, с. 7—9.

1947

5871[а] Политическая атмосфера в США. — «Правда», 1947, 14 ноября.

1940

■ 5872 [Рец. на кн.: „Johnny Got His Gun". N. Y., 1939]. — Гроу М. — «Лит. газ.», 1940, 5 июля; Гус М. Голос неизвестного солдата. — «Интерн. лит.», 1940, № 9—10, с. 212—218; Романова Е. Отклики американской прессы на книгу Д. Трамбо «Джонни получил винтовку». — «Иностр. лит.», 1940, № 9-10, с. 261—262.

1974

■ 5873 Гиленсон Б. А. Рождение борца (М. Голд, Д. Трамбо, А. Мальц). См. № 808.

ТУЛЛИ Джим
TULLY Jim
1891—1947

1926

5874 Автобиография бродяги [Beggars Of Life]. Пер. Э. Паттерсон. М.—Л., Госиздат, 1926. 199 с.

1928

5875 Укротитель львов. Рассказы из книги «Circus Parade». Пер. А. В. Кривцова. М., «Рабочая Москва», 1928. 64 с. Содерж.: Укротитель львов. — Цирк. — Убийство из жалости. — Поединок льва с тигром. — Белолицый.

1930

5876 Бродяги. — «Вестн. иностр. лит.», 1930, № 2, с. 165—169.

1931

5877 Тени людей [Shadows of Men]. Пер. А. В. Кривцова. М.—Л., Гос. изд. худож. лит., 1931, 200 с. Предисловие, с. 3—5.

1926

■ 5878 Локс К. [Рец. на кн.: «Автобиография бродяги». М.—Л., 1926]. — «Печать и революция», 1926, № 5, с. 221—222.

ТЭГГАРД Дженевьев
TAGGARD Genevieve
1894—1948

1938

5879 Друзьям в Советском Союзе.—«Лит. газ.», 1938, 31 дек.

1939

5880 В Советском павильоне [на Всемирн. выставке в Нью-Йорке]. (Письмо из Нью-Йорка). — «Известия», 1939, 8 сент.

5881 Советский павильон [на Всемирн. выставке в Нью-Йорке]. — «Известия», 1939, 6 апр.

5882 СССР. Стихи. Пер. М. Зенкевич. — «Лит. газ.», 1939, 20 мая.

5884 СССР; Американская ферма; С ребенком. Пер. М. Зенкевич. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8, с. 142—143.

1960

5885 О способности природы излечивать недуг. [Стихи]. Пер. И. Кашкин см. № 915.

1975

5886 СССР; С ребенком, Взгляд в будущее. Пер. М. Зенкевич. — О способности

нов Б. Сила правдивой книги. — «Правда», 1952, 25 ноября; Заславский Д. Яркий роман об американских ученых. — «Нов. мир», 1952, № 9, с. 268—272; Ковалев Ю. — «Звезда», 1952, № 8, с. 185—186; Мендельсси М. Под пятой империализма. — «Знамя», 1952, № 9, с. 188—192: Рогаль Н. Судьба ученого в стране атомщиков. — «Дальний Восток», 1952, № 6, с. 147—151; Рыклин Г. Е. — «Наука и жизнь», 1952, № 9, с. 44—46.

1953

■ 5940 Гусева Е. Роман об американских ученых. [«Жизнь во мгле». М., 1951]. — «Октябрь», 1953, № 1, с. 179—182.

■ 5941 Дубашинский И. Жизнь в США— жизнь без света. (О книге Митчела Уилсона «Жизнь во мгле»). — «Мол. коммунист», 1953, № 1, с. 126—128.

■ 5942 Подобедов М. В джунглях современной Америки. Две книги о США. — «Лит. Воронеж». Альманах № 32, 1953, с. 192—203.

1956

■ 5944 [Рец. на кн.: «Брат мой, враг мой»]. — Ветошкина Н. Талант в мире бизнеса. — «Лит. газ.», 1956, 12 июля; Галанов Б. — «Юность», 1956, № 8, с. 78—79; Гранин Д. Роман Уилсона «Брат мой, враг мой». — «Нов. мир», 1956, № 6, с. 254—258; Друзина М. Рядом, но не вместе. — «Нева», 1956, № 9, с. 193—194; Дубинская А. Судьба братьев Мэллори. — «Октябрь», 1956, № 8, с. 188—191; Рыклин Г. Наука в мире доллара. — «Наука и жизнь», 1956, № 10, с. 59—60.

1957

■ 5945 Авенариус Г. Битва за правду. [Об америк. худож. кинофильме «Соль земли»]. — «Искусство кино», 1957, № 6, с. 102—107.

■ 5946 Иезуитов А. Два мира — два человека. [«Жизнь во мгле» в сопоставлении с романом Д. Гранина «Искатели]. — В кн.: Молодой Ленинград. Альманах. Л., 1957, с. 374—385.

■ 5947 Корнилова Е. Предисловие. — В кн.: Wilson M. Live With Lightning. M., 1957, p. III—XIV.

■ 5948 [Рец. на кн.: «Брат мой, враг мой»]. — Михайлов Р. Торжество и трагедия братьев Мэллори. — «Звезда», 1957, № 5, с. 211—213; Полетика Ю. Герой, который осмеливается. — «Сов. Украина», 1957, № 4, с. 182—184.

■ 5949 Топер П. Две книги Митчела Уилсона. — «Иностр. лит.», 1957, № 7, с. 197—206.

1958

■ 5950 Рыжиков В. Встреча с Митчелом Уилсоном. — «Лит. и жизнь», 1958, 16 ноября.

1960

■ 5951 Мар Н. Спустя два года... — «Лит. газ.», 1960, 12 июля.

1961

■ 5952 Леонтьев Б. Подвиг художника. См. № 5928.

■ 5953 [Рец. на кн.: «Встреча на далеком меридиане»]. — Канторович И. Человеку должен принадлежать весь мир! — «Урал», 1961, № 9, с. 158—166; Самарин Р. Уилсон о нас. — «Известия», 1961, 21 июня; Симонов К. В интересах своего народа; Леонтьев Б. «Быстрее, быстрее идти вперед!..» — «Иностр. лит.», 1961, № 5, с. 187—193.

1962

■ 5954 Левитин К. и Меламед А. Он пишет об ученых. (Беседа с Митчелом Уилсоном). — «Наука и жизнь», 1962, № 5, с. 44—47.

1964

■ 5955 Кулаковская И. Митчел Уилсон: о науке и литературе. — «Иностр. лит.», 1964, № 3, с. 263—265.

УИЛЬЯМС Теннесси
WILLIAMS Tennessee
(WILLIAMS Thomas Lanier)
р. 1911

1960

5956 Орфей спускается в ад [Orpheus Descending]. Драма в 3 д. Пер. Ю. Оснос. — «Иностр. лит.», 1960, № 7, с. 54—106; Тот же пер. М., ВУОАП, 1962. 106 с.; 1967 г. Пер. Я. Березницкий см. № 5960.

1962

5957 Проклятие [The Malediction]. Пер В. Голышев. — «Наш. современник», 1962, № 4, с. 136—146; Пер. С. Митина. — «Вокруг света», 1971, № 3, с. 29—35.

5958 Тенесси Уильямс о себе. — «Иностр. лит.», 1962, № 8, с. 205—206.

1966

5959 Важная вещь [The Important Thing]. Пер. М. Кригер. — «Ровесник», 1966, № 10, с. 14—16.

1967

5960 «Стеклянный зверинец» и еще девять пьес. М., «Искусство», 1967. 723 с. Содерж.: Несъедобный ужин; Растоптанные петуньи; Предназначено на слом; Любовное письмо лорда Байрона. Пер. П. Мелкова. — Стеклянный зверинец. Пер. Г. Злобин. — Трамвай «Желание». Пер. В. Неделин. — Лето и дым; Орфей спускается в ад. Пер. Я. Березницкий. — Ночь игуаны. Пер. З. Гинзбург. — Гнэдиггс Фройлайн. Пер. И. Левидова и В. Муравьев. — В. Неделин. Дорога жизни в драматургии Теннесси Уильямса, с. 676—722.

1970

5961 На вилле «Тре Аманти» [Man Bring This Up Road]. Пер. С. Митина. — «Лит. газ.», 1970, 4 ноября, с. 14—15. Р. Самарин. [Вступит. заметка].

1971

5962 «Экстра». Пер. С. Митина см. № 937.

5963 «Я снова влюбился в жизнь...» — «Лит. газ.», 1971, 3 ноября, с. 15.

1972

5964 «Чем больше черновиков, тем пьеса лучше». — «Лит. газ.», 1972, 12 июля, с. 5.

1974

5965 Мы идем навстречу друг другу... [Из автобиогр. заметок]. Пер. С. Митина.— «Иностр. лит.», 1974, № 5, с. 204—218. Г. Злобин. [Вступ. заметка], с. 204—206.

5966 Мамин дом с лепным фасадом [Mama's Old Stucco House]. Пер. М. Коренева см. № 944.

1975

5966а Сладкоголосая птица юности [Sweet Bird of Youth] Пер. В. Вульф и А. Дорошевич; Мир драмы и его возможности. Пер. С. Митина. — «Театр», 1975, № 12, с. 151—183. В. Вульф. Послесловие, с. 183.

1958

■ 5967 Гаевский В. Теннесси Вильямс — драматург «без предрассудков». — «Театр». 1958, № 4, с. 181—183.

1959

■ 5968 Злобин Г. Орфей с Миссисипи. [„Orpheus Descending"]. — «Иностр. лит.», 1959, № 5, с. 258—260.

1960

■ 5969 Злобин Г. На сцене и за сценой. (Пьесы Тенесси Уильямса). — «Иностр. лит.», 1960, № 7, с. 199—210.

■ 5970 Мендельсон М. Скованное дарование. См. № 402.

1961

■ 5971 Соловьева И. «Орфей спускается в ад». — «Театр», 1961, № 12, с. 83—85.

1963

■ 5972 Г. З. [Рец. на кн.: «The Night of Iguana». N. Y., 1962]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1963, № 12, с. 73—75.

1965

■ 5973 Злобин Г. П. Отчаяние и страсти Теннесси Уильямса. См. № 526.

1966

■ 5974 Г. З. [Рец. на кн.: „The Milk Train Doesn't Stop Here Any More". N. Y., 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 1, с. 103—106.

■ 5975 Коренева М. [Рец. на кн.: Jackson E. M. The Broken World Of Tennessee Williams. Madison, 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 9-10, с. 112—114.

■ 5976 Теплиц Е. Мир Теннесси Уильямса. — В кн.: Теплиц Е. Кино и телевидение в США. М., 1966, с. 106—111.

1967

■ 5977 Левидова И. [Рец. на кн.: „The Knighty Quest and Other Stories", N. Y., 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 9-10, с. 74—76.

■ 5978 Неделин В. Дорога жизни в драматургии Теннесси Уильямса. Сб. № 5960.

1968

■ 5979 Абалкин Н. Надежды и разочарования Уингфилдов. [«Стеклянный зверинец»]. — «Правда», 1968, 4 июня.

■ 5980 Новиков Н. В. Человек и потребительская идеология. (Заметки о пьесах Теннесси Уильямса). — «Вопросы философии», 1968, № 4, с. 125—136.

1970

■ 5981 Коренева М. М. Страсти по Теннесси Уильямсу. См. № 701.

1971

■ 5982 Вульф Ф. Трагическая символика Теннесси Уильямса. — «Театр», 1971, № 12, с. 59—68.

■ 5983 Цехановская Л. С. Художественные принципы драматургии Теннесси Уильямса. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1971. 26 с.

1972

■ 5984 Бакаева Г. Н. Пьеса Теннесси Уильямса «Стеклянный зверинец». — «Уч. зап. Пермского пед. ин-та», 1972, т. 103, с. 66—75.

1973

■ 5985 Цехановская Л. С. Теория «пластического театра» Теннесси Уильямса и ее преломление в драме «Трамвай «Желание». См. № 792.

1974

■ 5986 Смирнов Б. А. Орфеи не возвращаются из ада. (Проблематика и поэтика драматургии Теннесси Уильямса). — В кн.: Вопросы зарубежной литературы и искусства. Сб. 3. Свердловск, 1974, с. 49—61.

■ 5987 Фридштейн Ю. [Рец. на кн.: „Small Craft Warnings". L., 1973]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 3, с. 96—98.

1975

■ 5988 Коренева М. [Рец. на кн.: „Out Cry". N. Y., 1973]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1975, № 5, с. 135—137.

УИЛЬЯМС Уильям Карлос
WILLIAMS William Carlos
1883—1963

1939

5989 Из поэмы «Скиталец» [The Wanderer]. Пришествие; Бродвей; Патерсон-стачка. Пер. М. Зенкевич. — На земле мир!; Метрическая фигура; Рассвет. Пер. И. Кашкин. [М. Зенкевич]. Уильям Карлос

Уильямс, с. 168—169. Подписано: М. З. См. № 885.

■ 5990 Псу, раздавленному на улице [To a Dog Injured In the Street]. Пер. А. Сергеев, см. № 918.

■ 5991 Апология; Классическая сцена; Предел; Лошадь; Морской слон; Айгельтингер; Негритянка. — «Из Брейгеля»: Поклонение волхвов; Пейзаж с падением Икара; Сенокос. Пер. В. Британишский. — «Иностр. лит.», 1971, № 8, с. 141—150. А. Зверев. Уильям Карлос Уильямс, с. 141—144.

1975

■ 5992 Апология; Пролетарский портрет; Классическая сцена; Между стенами; Негритянка; Предел; Бедной старушке; Красная тачка. Пер. В. Британишский. — Псу, раздавленному на улице. Пер. А. Сергеев. — Нэнтакет; Лошадь; Баржа; Чтобы старая женщина очнулась; Морской слон; Айгельтингер; Из Брейгеля. Пер. В. Британишский. См. № 945.

УИНТРОП Теодор
WINTHROP Theodore
1828—1861

1865

5993 Эпизоды из американской войны. [Пер. В. Бутузов]. — «Современник», 1865, № 11-12, с. 357—408. Подписано: Теодор Винтроп.

1866

5994 Джон Брент [John Brent]. — «Современник», 1866, № 3, отд. I, с. 171—234; № 4, отд. I, с. 436 — 514; № 5, отд. I, с. 201—260. Подписано: Винтроп; Спб., Тип. К. Вульфа, 1866. 204 с.

1865

■ 5995 [Пыпин А. Н.] Теодор Винтроп. — «Современник», 1865, № 11-12, отд. II, с. 47—55.

УИТМЕН Уолт*
WHITMAN Walt
1819—1892

1899

5996 Из Уота Уитмана**. [«Не скорбным, бессильным остывшим бойцам...». Пер. В. Г. Богораз]. Подписано: Тан. — «Начало», 1899, март, с. 209—210; «Правда», 1917, 1 июня; То же в кн.: Революционная поэзия 1890—1917. Л., 1950, с. 142—144.

* Английские названия произведений Уитмена см. в Указателе.

** По свидетельству В. Г. Богораза (примеч. в кн.: Поэты-демократы 1870—1880-х годов. Л., 1968), стихотворение является подражанием Уитмену.

5996а Песня о стали. Пер. В. Г. Богораз. [Подписано: Н. Тан]. — В кн.: Горький М. Песня о буревестнике. [Рига], 1902, с. 24.

1905

5997 «Загорелою толпою, Подымайтесь, собирайтесь...*. Пер. К. Чуковский. — «Сигнал», 1905, вып. 1, ноябрь, с. 2; То же в кн.: Первое мая. Сб. стихотворений. Н.-Новгород, 1923, с. 17. Подписано: Уат Уитман.

1906

5998 Всякому. [Из цикла «Посвящения»]. Пер. К. Чуковский. — «Нива», 1906, № 41, окт., с. 649.

5999 Громче ударь, барабан... [Из цикла «Барабанный бой»]. Пер. К. Бальмонт. — В кн.: Сборник товарищества «Знание» за 1906 год. Кн. 12. Спб., 1906, с. 247—252. Подписано: Уольт Уитман.

6000 Из поэмы «Европа». [Из цикла «У дороги»]. Пер. К. Чуковский. — «Народ. вести.», 1906, 25 мая (7 июня).

6001 Стихотворения. [Из цикла «У дороги»]. 1. Звезда Франции. 2. Европе. Пер. К. Бальмонт. — В кн.: Сборник товарищества «Знание» за 1906 год. Кн. 13. Спб., 1906, с. 47—54.

1907

6002 Вечность и душа. Пер. К. Чуковский. — «Нива», (Лит. прилож.), 1907, № 1, с. 61.

6003 I. Двое мальчишек. [Из цикла «Аир благовонный»]. II. Что я такое? [Из цикла «Осенние ручьи»]. Пер. К. Чуковский. — «Рус. мысль», 1907, № 1, с. 48.

6004 Один час безумья и радости; Городской мертвый дом; Капайте капли; Громче ударь, барабан. Пер. К. Бальмонт см. № 6065.

6005 [Из «Листьев травы»]. Пер. К. Чуковский. [Спб., 1907]. 86 с. На титул. листе: К. Чуковский. Поэт анархист Уот Уитман. Перевод в стихах и характеристика. Содерж.: Уот Уитман: человек. 1819—1892, с. 9—20. «Муза, беги из Эллады, покинь Ионию!» — *Из «Песни о самом себе».* — *Из «Адамовых детей».* 1. Женское тело! 2. О, мы вернулись!3. Женщины! Что вам стыдиться! 4. Если вас окружает прекрасная страстная плоть. 5. Мужское тело в продаже! — *Из поэмы «Камыш».* 1. О страшное сомнение во всем. 2. Мимоидущему. — Читаю книгу. — Всякому. — Вокализм. — «Что эта книжка печатная...» — Городская мертвецкая. — Двое мальчишек. — Что я такое? — Некой певичке. — Любовные игры орлов. — *Из поэмы «Европа».* — О капитан, мой капитан. — Зачинатели. — «Там где ты или я обретаемся в эту минуту...» — *Уот Уитман: поэт,* с. 59—79. —*Русское о Уитмане,* с. 81—83.

1910

6006 Барабанный бой. (Из Уота Уитмана). Три отрывка. [Пер.] Б. В. Бер. — «Жизнь для всех», 1910, № 8-9, стб. 48—50. В пересказе даются стихи: «Загорелый мальчик прерий», «С поля отец спеши», «Странную ночь я однажды провел на поле сраженья».

* Подражание Уитмену. Первая строка взята из стихотворения «Пионеры».

6007 Из «Песни о себе». См. № 6078.

6008 1. К читателю. 2. Из океана толпы. 3. К учителю. 4. Молодость, Старый Возраст. 5. После блеска ушедшего дня. См. № 6076.

1911

6009 Побеги травы. Пер. К. Д. Бальмонт. М., «Скорпион», 1911. 216 с. Содерж.: Как предисловие. Полярность, с. 3—8. *Посвящения.* Одного воспеваю я. — Когда размышлял я в молчаньи. — На море в тесных кораблях. — К чужим странам. — К историку. — Тебе, старое дело. — Для того, кому я пою. — Читая книгу. — При начале моих изучений. — Первоздатели. — К Штатам. — Начинаем скитания мы через штаты. — К некоторой певице. — Я непоколебимый. — Мир учености. — Корабль отплывающий. — Я слышу Америку поющую. — Где город в осаде? — Все же, хоть я и пою одного. — Не закрывайте своих дверей. — Поэты грядущие. — К тебе. — К читателю. — *Дети Адама.* В сад мировой. — Во имя запруженных рек, причиняющих боль. — Я пою электрическое тело. — Женщина ждет меня. — Я самопроизвольный. — Один час безумья и радости. — Из океана толпы, из моря ревущего. — Через века и века возвращаясь время от времени. — Мы двое, как долго мы были обмануты. — О, брак! О, брачный восторг! — Я тот, кто болеет любовью. — Естественные миги.—«Я проходил когда-то по людному городу». — Я вас слышал, торжественно-нежные трубы органа. — Лицом обратившись на Запад от берегов Калифорнии. — Как Адам ранним утром. — *Тростник.* Душистые травы моей груди. — Для тебя, о, Демократия. — Основа всех метафизик. — Вы новый человек ко мне привлеченный? — Капайте капли. — Я слышу, меня обвиняют. — В это мгновенье. — Мы двое мальчишек. — Здесь листы мои самые слабые. — Мой образ, земля. — Мне снилось во сне. — *Привет миру.* — *Песнь отвечателя.* — *Песнь плотничьего топора.* — *Морские наносы.* Из колыбели безконечно баюкающей. — Слезы. — Птица-боец. — Морской подводный мир. — Ночью один на прибрежьи. — *У дороги.* Европе, 72-й и 73-й Годы Соединенных Штатов. — Ручное зеркало. — Боги. — Когда услыхал я астронома ученого. — Совершенства. — О, я! О, жизнь! — Ответ. — Я сижу и гляжу. — Звезда Франции. — Хождения в мысли. — Картина фермы. — Бегун. — Красивые женщины. — Мать и дитя. — Мысль. — Скользя по всему, через все. — Не приходил к тебе ни разу час просвета. — Старые люди. — Места и времена.—*Удары барабана.* Громче ударь, барабан. — Песнь рассветного знамени. — Дай мне безмолвное яркое солнце. — Племя бойцов. — Взгляни, прекрасный месяц. — Примирение. — *Осенние ручьи.* Старая Ирландия. — Городской мертвый дом. — К тому, который был распят. — Вы, преступники, взятые в суд. — Законы мироздания. — К общей проститутке. — Чудеса. — Искры от колеса. — Что я после всего. — Другие пусть хвалят что им угодно. — Факел. — Моя картинная галлерея. — Государства прерий. — *Гордая музыка бури.* Гордая музыка бури. — *Спящие.* Спящие. (Отрывок). — *Шопоты небесной смерти.* Дерзаешь ли ныне, душа. — Шопоты смерти небесной. — Божественная четыресторонность. — Тот, кого я люблю днем и ночью. — Да, и вас, да, и вас, знаю я, о, мгновенья поникшие. — Как будто бы призрак ласкал меня. — Уверения. — Песок сыпучий годы. — Музыка, что всегда вокруг меня. — В море спутался, что ли, корабль. — Терпеливый, бесшумный паук. — О, жить всегда, все время умирая.—К одному, кто скоро умрет.—Ночь на прериях. — Последнее воззвание. — Когда наблюдал я, как пахарь склонялся. — В задумчивости и колеблясь. — *От полдня до звездной ночи.* О, шар, ты, ослепительный, там в высях. — Эксцельсиор. — Старые сны бранных дней. — Молодость, день, старый возраст и ночь. — Ясная полночь. — *Песни расставанья.* По мере того как время. — Годы современности. — Песня на закате. — *Песчинки.* Маннагатта. — Сумерки. — Если бы выбор имел я. — Выборка из зрелищ мая. — После блеска ушедшего дня. — Самые бравые солдаты. — Моя канарейка. — Первый одуванчик. — *Прощай, моя мечта.* Прощай, моя мечта.

1914

6010 Поэзия грядущей демократии. Уот Уитмэн. М., И. Д. Сытин, 1914. 126 с. Перед загл. автор.: К. Чуковский. Содерж.: И. Е. Репин. Уот Уитмэн. Предисловие, с. 5—6. — От составителя, с. 7—8. — Уот Уитмэн. 1819—1892, с. 9—65. *Стихи Уота Уитмэна.* Из книги «Листья Травы». Из песни о Выставке: С шумной музыкой иду я*.— Изумление ребенка. — Я знаю, что лучшее время — мое*.— Женщина ждет меня. (Отрывок). — Это стол, накрытый для всех*. — Это, поистине, мысли всех*. — Я ученик невежд*.— Ближе прижмись ко мне, ночь*. — Море, я и тебе отдаюсь*. — Я Уот Уитмэн, я космос*. — Я верю, что листик травы*. — Встаньте же, время приблизилось*. — Летописцы грядущих веков. — Городская мертвецкая. — Пространство и Время*. — Любовные игры орлов. — Изступлению час и восторгу. — Ночью я открываю окно*. — Двадцать восемь молодых мужчин*. — «Чистое контральто в церковном хоре...»*. — Ты мальчишка из прерий. — Когда я читаю книгу. — Одной певице. — Тебе. — Песня о самом себе*. — «Пробудь этот день и эту ночь...»*. — «Ребенок спросил, что такое трава?...»*. — «В горы далеко, в пустыню я забрел...»*. — «Беглый раб во дворе...»*. — «Я думаю, я мог бы вернуться...»*. — «Я не отвергаю вас, священники...»*. — Когда я услыхал к концу

* Отрывки из «Песни о себе».

дня. — Мы двое мальчишек. — Если кого я люблю. — Ты, за кем, бессловесный. — О жутком сомнении во всех обличиях. — Всякому. *Русское о Уитмэне,* с. 104—124*.

1918

6011 В бой поспешим мы скорей!.. [Пер. К. Чуковский]. Тотьма, [1918]. 1 с.

6012 Из Уитмана. [«Годы современности»]. Пер. С. Фарфоровский. — В кн.: Литературный альманах. Пг., [1918], с. 7—8.

6013 Пионеры. [Из цикла «Перелетные птицы»]. Пер. М. С. Пг., «Сегодня», [1918]. 4 с.

6014 Поэзия грядущей демократии. Уот Уитмэн. Пг., «Парус», 1918. 155 с. Перед загл. автор: К. Чуковский. Содерж.: От автора, с. 5—8. — Уот Уитмэн. 1819—1892, с. 9—76. Стихи Уота Уитмэна. *Из книги «Листья Травы».* Вы, преступники, приведенные в суд. — Тебе. — Изумление ребенка. — Тому, кто скоро умрет. — Городская мертвецкая. — Любовные игры орлов. — Песня о большой дороге. — Деревенская картина. — Тебе. — «Из песни о самом себе». — Дети Адама: Запружены реки мои. — Женщина ждет меня. — Час изступления и радости. — Аир: О жутком сомнении во всех обличиях. — Летописцы грядущих веков. — Когда я услыхал к концу дня. — Незнакомому. — Мы двое мальчишек. — Если кого я люблю. — Ты, за кем, бессловесный. — *Разные стихотворения.* Европа. — Бей, бей, барабан. — Годы современные. — Ты мальчишка из прерий. — Когда я читаю книгу. — Одной певице. — Я знаю, что лучшее время — мое. — Из Песни о Выставке. — *Русское о Уитмэне,* с. 130—149. — А. Луначарский. Уитмэн и демократия, с. 150—153; То же под загл.: Уот Уитмэн. Поэзия грядущей демократии. Изд 4-е исправл.** Пг., 1919. 120 с.

6015 Стихотворения Уот Уитмена. Из «Песни плотничьего топора»; «В тесных кораблях на море». Из цикла «Посвящений». Пер. Д. Майзельс. — «Пламя», 1918, № 30, дек., с. 498.

6016 Текст произведений Уот Уитмэна, инсценированных в форме коллективного действия и чтения работниками социалистической арены Пролеткульта. [Пер. К. Чуковский]. Пг., 1918. 16 с. Содерж.: Из «Песни о самом себе». — Тебе. — Европа. Переводы публиковались ранее.

1919

6017 Из книги «Листья травы». Тебе; Из «Песни о самом себе». 15; Европа; Бей, бей, барабан; Годы современные. [Пер. К. Чуковский]. — «Вестн. жизни», 1919, № 3-4, с. 71—73.

1920

6018 «Европа». Инсценированное стихотворение [из цикла «У дороги»] с прологом. Архангельск, Изд. Просвет. отд. Полит.-просвет. Управл. Беломор. воен. округа, 1920. 10 с.

1921

6019 Уольт Уитман: В сад мировой. — Один час безумья и радости. — Я вас слышал, торжественно-нежные трубы органа. — Мы двое, как долго мы были обмануты. — Ласка орлов. — Из океана толпы, из моря ревущего. — Как Адам ранним утром. — Тот, кого я люблю днем и ночью. — Спящие. — Из колыбели безконечно баюкающей. — Слезы. — Прощай, моя Мечта. — В кн.: Бальмонт К. Д. Из мировой поэзии. [Берлин], 1921, с. 93—119.

1922

6020 [Избранное]. М., Госиздат, 1922. 58 с. На титул. листе: К. Бальмонт. Революционная поэзия Европы и Америки. Уитман. Содерж.: К. Бальмонт. Предисловие, с. 3—4. Одного воспеваю я... — Когда размышлял я в молчаньи... — Первоздатели. — К Штатам... — Я непоколебимый. — Я слышу Америку поющую...—Где город в осаде?.. — Все же хоть я и пою одного...— Поэты грядущие... — К тебе. — К читателю. — Для тебя, о, демократия. — Основа всех метафизик. — Капайте, капли... — Я слышу, меня обвиняют... — В это мгновенье... Мы двое мальчишек... — Мне снилось во сне... — Годы современности. — Звезда Франции. 1870—1871. — Европе 72 и 73 годы Соединенных Штатов. — Законы мироздания... — Боги. — К тому, который был распят. — Племя бойцов. — Самые бравые солдаты. — Старые сны бранных дней. — Примирение. — Божественная четырехсторонность. — Дай мне безмолвное яркое солнце... — Искры от колеса. — Если бы выбор имел я... — Птицабоец. (Фрегат). — Громче ударь, барабан!.. — Привет Миру (Salut au Monde). — Песнь Отвечателя. — Песнь Плотничьего топора. — Песнь Рассветного знамени.

6021 «Когда сирень близь дома в садике цвела последним цветом...» [Из цикла «Памяти президента Линкольна»]. Пер. А. Бородин см. № 6095.

6022 Листья травы. — Проза. Пер. К. Чуковский. [Изд. 5-е]. Пб., Госиздат. 1922. 261 с. (Всемирн. лит-ра. Америка. Избр. соч. Уота Уитмэна). Содерж.: Листья травы. Leaves of Grass [в наборе спечатки]. 1855—1890. К. Чуковский. Предисловие, с. 7—8. К. Чуковский. Уот Уитмэн, с. 9—80. *Листья травы.* Песнь о смерти. — Вы, преступники, приведенные в суд. — Тебе. — Изумление ребенка. — Тому, кто скоро умрет. — Городская мертвецкая. — Любовные игры орлов. — Деревенская картина. — Песня о большой дороге. — Тебе. — Европа в 72 и 73 году Этих Штатов. — Бей, бей, барабан. — Ты, мальчишка из прерий. — Годы современные. — Когда я читаю книгу. — Одной певице. — Из «Песни о выставке»: (Фрагмент. — Песнь о самом себе. — Дети Адама: Запружены реки мои. — Я пою электрическое тело. (Фрагмент). — Женщина ждет меня. — Час изступления и радости. — Мы двое, как долго мы были обмануты. (Фрагмент). — Аир: Жуткое сомнение во всех обличиях. — Летописцы будущих веков. — Когда я услыхал к концу дня. — Незнакомому. — Мы — двое мальчишек. — Если кого я люблю. — Ты, за кем, бессловесный. — *Из дневника.* Specimen Days. 1870—1890. К. Чуковский. Предисловие, с. 157—158. В спальном вагоне. — Молчаливый генерал. — Наши именитые гости. (Фрагмент). — Обыкновенная земля, почва. — Книги Эмерсона (их темные стороны). — Часы для души. — *Будущие пути демократии.* Democratic Vistas. 1868—1870. *Уитмэн в русской литературе,* с. 233—260.

1923

6023 Передовые бойцы. [Из цикла «Перелетные птицы»]. Пер. К. Чуковский. Пг., Госиздат, 1923. 3 с.

6024 Уот Уитмэн и его «Листья травы». Изд. 6-е, доп.* М.—Пг., Госиздат, 1923. 168 с. Перед загл. автор: К. Чуковский. Загл. обл.: К. Чуковский. Уот Уитмэн. Поэзия грядущей демократии. Содерж.: К. Чуковский. Предисловие к шестому изданию, с. 5—9. — Уот Уитмэн о России. (Письмо к русскому), с. 11—12. — К. Чуковский. Уот Уитмэн человек и поэт, с. 13—72. Листья травы. *Надписи.* Когда я читаю книгу. — Одной певице. — Тебе. — *Песня о самом себе. — Адамовы дети.* Запружены реки мои. — Я пою электрическое тело. (Фрагмент). — Женщина ждет меня. — Час изступления и радости. — Мы двое, как долго мы были обмануты.—*Аир.* Жуткое сомнение во всех обличиях. — Летописцы будущих веков. — Когда я услыхал к концу дня. — Незнакомому. — Мы — двое мальчишек. — Если кого я люблю. — Ты, за кем, бессловесный. — *Песня о большой дороге.* (Фрагмент). — *Песня о выставке. — Перелетные птицы.* Передовые бойцы. — Тебе. — Европа в 72 и 73 году Этих Штатов. — Щедрым даятелям. — Любовные игры орлов. — Деревенская картина. — Изумление ребенка. — Красивые женщины. — Мысль. — *Бой барабана,* Бей, бей, барабан! — Ты, мальчишка из прерий. — Рассветная песня знамени. — *Памяти президента Линкольна.* Песнь о смерти. — О капитан! мой капитан! — *Осенние ручьи.* Городская мертвецкая. — Музыкальность. — Вы, преступники, приведенные в суд. — Уличной проститутке. — Что я такое? — *Шопоты смерти небесной.* Тому, кто скоро умрет. — *Песни разлуки.* Годы современные. — *Песни в семьдесят.* Дряхлый, больной, я сижу. — Если бы мог я сравняться. — *Уитмэн в русской литературе,* с. 141—165.

1927

6025 У. Уитмэн. [Тексты и комментарии]. — В кн.: Социальная и революционная поэзия Америки и Европы. М.-Л. 1927, с. 7 — 21. Содерж.: В это мгновенье...; Для тебя, о, демократия; Одного воспеваю я...; «Возьмите себе безмолвное яркое солнце...» Пер. К. Бальмонт. — Из песни о самом себе. Пер. К. Чуковский. — «Внижу я города земли, и наудачу сам становлюсь частью любого...» Пер. К. Бальмонт. — Годы современные. Пер. К. Чуковский. — Мне снилось во сне... Пер. К. Бальмонт. В. Фриче. Поэзия У. Уитмэна, с. 17—19. — Уот Уитмэн. (Биография), с. 19—21. Публиковалось ранее.

1929

6026 Город кораблей. Пер. Евг. Ланн. — «Вестн. иностр. лит.», 1929, № 1, с. 123.

1931

6027 Листья травы. Пер. К. Чуковский. М., «Огонек», 1931. 46 с. Содерж.: К. Чуковский. Предтеча революционных поэтов, с. 3—6. Верую в плоть. — Ночью я открываю окно и смотрю. — Продается раб на невольничьем рынке. — Пионеры! Пионеры! — Бей, бей, барабан! — Шкипер увидел разбитый пароход без руля. — Тебе. — Европа на 72 и 73 году Этих Штатов. — Годы современные. — Любовные игры орлов. — Песня о большой дороге. — С шумной музыкой. — Черная заря. — Доску строгает столяр. (Из «Песни о себе»). — Вы, преступники, на скамье подсудимых. — Поэма ликований. — Уличной проститутке. — Это — женское тело. — Поэма изумления при виде воскресшей пшеницы.

6028 Революционеру Европы, который потерпел поражение. [Из цикла «Осенние ручьи»]; Поэма ликований. Пер. К. Чуковский. — «Красн. нива», 1931, № 9, март, с. 14—15.

1932

6029 Избр. стихотв. Пер. К. Чуковский. М.—Л., Гос. изд. худож. лит., 1932. 128 с. Содерж.: А. Луначарский. Уитмэн и демократия, с. 3—6. — К. Чуковский. Предисловие, с. 7—11. — К. Чуковский. Уот Уитмэн, его жизнь и книга, с. 13—49. Стихи Уота Уитмэна. Я верю, что былинка травы*. — Верую в плоть.—Ночью я открываю окно и смотрю*. — Подручный мясника снимает фартук*. — Продается раб на невольничьем рынке. — Бей! бей! барабан! — Поэма изумления при виде воскресшей пшеницы. — Если бы я мог состязаться. — Отвечайте мне! Отвечайте! — Камерадо, это не книга. — Я уйду от бесстрастных женщин*.

---

* К. Чуковский в оглавлении группирует стихи по авторским циклам.

** Является 2-м изданием книги 1918 г. (без статьи А. Луначарского), т. к. издания 1907 и 1914 гг. по своему составу с двумя последними не совпадают. Кроме того, по свидетельству К. Чуковского, все переводы сделаны вновь.

* «Шестым изданием» Чуковский называет свою шестую книгу об Уитмене. Каждая из этих книг является самостоятельной, с заново выполненными переводами и совпадает с другими лишь в отдельных своих частях.

* Отрывки из «Песни о себе».

Шкипер увидел разбитый пароход без руля*. — Пионеры! Пионеры! — Из поэмы «Уот Уитмэн»*. — Младенец спит в колыбели*. — Тебе. — Я заметил, что быть. — Европа. На 72-м и 73-м году этих Штатов. — С шумной музыкой*. — Игра орлов. — Преступники, на скамье подсудимых. — Я думаю, я мог бы вернуться*. — Красивые женщины. — Тебе. — Если псалом запоет вместо певчего. — Революционеру Европы, который потерпел поражение. — Городская мертвецкая. — Песня о большой дороге. — Доску строгает столяр*. (Из «Песни о себе»).—Если кого я люблю. — Уличной проститутке.— Песня о выставке. — Поэма ликований. — Деревенская картина. — Когда я услыхал к концу дня. — Я требую прекраснейших зданий. — Вокализм. — Ты, загорелый мальчишка. — Щедрым даятелям. — Мы — мальчишки. — Черная заря*. — Годы современные. — Летописцы будущих веков. — Незнакомому. — Летописцы будущих веков. — Час исступления и радости. — Мы двое, как долго мы были обмануты. — Запружены реки мои. — Это — женское тело.— В горы далеко, в пустыню*. — Двадцать восемь молодых мужчин*. — Стоит мне прижать мою ногу к земле*. — Это поистине мысли*. — Ближе прижмись ко мне, ночь! — Море! я и тебе отдаюсь*. — Дряхлый, больной, я сижу. Песнь о смерти.

1934

6030 Поэты грядущего; Я слышу — Америка поет. [Из цикла «Посвящения»]. Пер. Д. Майзельс. — «Резец», 1934, № 14, июль, с. 13.

1935

6031 Из «Песни о самом себе»; Пионеры. Пер. Д. Майзельс. — «Мол. гвардия», 1935, № 7, с. 25—34. Д. Майзельс. Уот Уитмэн.

6032 Листья травы. Пер. К. И. Чуковский. Л., «Худож. лит.», 1935. 232 с. Содерж.: К. Чуковский. [Предисловие], с. 5—8. — Д. Мирский. Поэт американской демократии, с. 9—30. — К. Чуковский. Уолт Уитман: его жизнь и книга, с. 31—68. *Стихи.* Поэма изумления при виде воскресшей пшеницы. — Отвечайте мне! Отвечайте! — Мужское тело продается с аукциона. — Бей! бей, барабан. — Вы, преступники, судимые в судах. — Любовные игры орлов. — Когда я услыхал к концу дня. — Европа. 72-й и 73-й годы Этих Штатов. — Городская мертвецкая. — Скво. — Тому, кто скоро умрет. — Деревенская картина. — Изумление ребенка. — Красивые женщины. — Мысль.— Если бы я мог состязаться. — Слезы. — Летописцы будущих веков. — Мы — мальчишки. — Незнакомому. — Читая книгу. — Некоторой певице. — Тебе. — Запружены реки мои. — Тебе. — Ты, загорелый мальчишка из прерий. — Годы современности. — Щедрым даятелям. — Обыкновенной проститутке. — Один час исступлению и радости. — Ты, милая и ласковая смерть. — Я заметил, что быть с теми, кого я люблю. — Пионеры! о, пионеры! — О Капитан! мой Капитан! — Одного я пою. — Жуткое сомнение во всех обличьях. — Вокализм. — Мы двое, как долго мы были обмануты. — Из «Песни для дел и работ». — Женщина ждет меня. — Камерадо, это не книга. — Дряхлый, больной, я сижу и пишу. — Революционеру Европы, который потерпел поражение. *Поэмы.* Песня о большой дороге. (Фрагменты). — Песня о выставке. (Фрагменты). — Песня знамени на утренней заре. — Песня радостей. — Песня о себе. К. Чуковский. Примечания.

6032[а] [Отрывки из «Specimen Days» и «Democratic Vistas»]. Пер. К. Чуковский.— «Лит. газ.», 1939, 30 мая.

1941

6033 Из Уолта Уитмена. Для тебя, демократия; В мыслях моих проходя; Во сне мне приснился город; Вы, лодыри, там на карауле*; Не закрывайте ваших дверей; Ночью на морском берегу; Испания в 1873—1874 гг.; Мир под морской водой; Ручное зеркало; Дружелюбный и покладистый дикарь; Одному штатскому; Хочешь послушать, как дрались в старину на морях*; Стариковское спасибо; Когда во дворе перед домом цвела этой весной сирень. — Пер. К. Чуковский. — «Интерн. лит.», 1941, № 2, с. 179—187.

1942

6034 Будущие пути демократии. Фрагменты. Пер. Д. Горбов. — «Интерн. лит.», 1942, № 1-2, с. 203—204.

6035 Стихи о войне. Пер. М. Зенкевич. — «Интерн. лит.», 1942, № 12, с. 107—110.

1944

6036 Избр. стихотв. и проза. Пер., примеч. и вступит. ст. К. Чуковского. М., Изд. худож. лит., 1944. 216 с. Содерж.: К. Чуковский. Предисловие, с. 3—4. — К. Чуковский. Уолт Уитман, его жизнь и творчество, с. 5—42. *Листья травы.* Песня радостей. — Когда я услыхал к концу дня. — Европейскому революционеру, который потерпел поражение. — Если кого я люблю. — О ты, за кем бессловесный. — Мир под морской водой. — Ночью на морском берегу. — Если бы мне было дано. — Годы современности. — Щедрым даятелям. — Мне приснился город. — Поэма изумления при виде воскресшей пшеницы. — Слезы. — Читая книгу. — Отвечайте мне! Отвечайте! — Европа. — Мы — мальчишки. — Одного я пою. — Не закрывайте ваших дверей. —Тебе. — Пионеры! о, пионеры!—В мыслях моих проходя. — Для тебя, Демократия. — Когда я, как Адам. — В тоске и в раздумьи. — Я вижу: голый красавец-гигант. — Камерадо, это — не книга. — Скво. — Незнакомому. — Городская мертвецкая. — Испания в 1873—1874 гг. — Бей! бей! барабан. — Как штурман. — Ледяной ураган, словно бритвами. — Вы, преступники, судимые в судах. — Песня большой дороги. — Я не доступен тревогам. — Зауряд-

* Отрывки из «Песни о себе»

* Из «Песни о себе».

ной проститутке. — Тебе. — Любовная ласка орлов. — Одному штатскому. — Летописцы будущих веков. — Когда во дворе перед домом цвела весной сирень. (Памяти президента Линкольна). — Тому, кто скоро умрет. — Ручное зеркало. — Где сложенная крепость? — Однажды я проходил по многолюдному городу. — Некоей певице. — Отрывок. — Деревенская картина. — Изумление ребенка. — Красивые женщины. — Мысль. — Вокализм. — Электрическое тело пою. — Песня о выставке. — Ты, загорелый мальчишка из прерий. — Час безумства и счастья. — Песня знамени на утренней заре. — Мы двое, как долго мы были обмануты. — Страшное сомненье в обличьях. — Запружены реки мои. — Дряхлый, больной, я сижу и пишу. — Когда кончается ослепительность дня. — Стариковское спасибо. — Песня о себе. — О Капитан! мой Капитан! — *Проза.* Письмо к русскому. — Часы для души. (Фрагмент). — Молчаливый генерал. — Книги Эмерсона (их темные стороны). — Демократические дали. (Фрагменты). — *Приложения.* — Из англо-американских материалов об Уитмане. I. Письмо Эмерсона к Уитмену. II. Письмо Эмерсона к Карлейлю. III. Бостонская встреча Уитмана с Эмерсоном. IV. Меншер Конуэй на Лонг Айленде. V. Генри Торо. VI. Джон Эддингтон Саймондс. VII. Лафкадио Гирн. — Тургенев и Лев Толстой о «Листьях травы». — Уитмен и Маяковский. — Библиография.

1946

6037 Уолт Уитмен. Бей, бей, барабан; У мерцающего костра бивуака; Странное: Single-handed я на поле боя; О Капитан! Мой Капитан!; Штурмование Барригета; Ласки сердца; У моря ночью; Прощай, моя песня! Пер. М. Зенкевич см. № 893.

1952

6038 Всенародные выборы президента. Пер. В. Лихачевский. [Сокр.] — «Огонек», 1952, № 12, март, с. 16.

1954

6039 Избранное. М., Гос. изд. худож. лит., 1954. 306 с. Содерж.: М. Мендельсон. Уолт Уитмен, с. 3—34. *Из книги «Листья травы».* Одному я пою: Читая книгу. Пер. К. Чуковский. — Штатам. Пер. И. Кашкин. — Некоей певице; Я не доступен тревогам; Не закрывайте дверей. Пер. К. Чуковский. — Поэмам которые будут. Пер. С. Маршак. — Тебе. Пер. К. Чуковский. — Выйдя с Помаюка. Пер. И. Банников. — Песня о себе. Пер. К. Чуковский. — О теле электрическом я пою. Пер. М. Зенкевич. — Мы двое, как долго мы были обмануты; Однажды я проходил по многолюдному городу; Я слышал вас, торжественно-нежные трубы органа; Когда я, как Адам; Для тебя, Демократия; Летописцы будущих времен; Когда я услы-

* Все содержание сборника в тех же переводах включено в издание «Листьев травы» 1955 г., кроме раздела «Из ранних стихов».

кратические дали; Письмо к русскому; Книги Эмерсона. Пер. К. Чуковский. — Вопрос о бродягах и стачках; Воспоминания об Индейском бюро; Американское общество с точки зрения полисмена в парке; Ответ старика. Пер. М. Зенкевич.

1955

6040 Из книги «Листья травы». Стихи и поэмы. М., Гос. изд. худож. лит., 1955*. 71 с. Н. Банников. Уолт Уитмен, с. 3—6.

6041 Листья травы. М., Гос. изд. худож. лит., 1955. 355 с. Содерж.: К. Чуковский. Уолт Уитмен, с. 3—18. — М. Мендельсон. Столетие великой книги, с. 19—34. *Из книги «Листья травы».* Одного я пою; Читая книгу. Пер. К. Чуковский. — Штатам. Пер. И. Кашкин. — Некоей певице; Я не доступен тревогам. Пер. К. Чуковский. — Слышу, поет Америка. Пер. И. Кашкин. — Не закрывайте дверей. Пер. К. Чуковский. — Поэтам, которые будут. Пер. С. Маршак. — Тебе. — Пер. К. Чуковский. — Выйдя с Поманока. Пер. Н. Банников. — Песня о себе. Пер. К. Чуковский. — О теле электрическом я пою. Пер. М. Зенкевич. — Мы двое, как долго мы были обмануты; Однажды я проходил по многолюдному городу; Я слышал вас, торжественно-нежные трубы органа; Когда я, как Адам; Для тебя, Демократия; Летописцы будущих веков; Когда я услыхал к концу дня; Я видел дуб в Луизиане; Незнакомому; В тоске и в раздумье. Пер. К. Чуковский. — Когда я читаю о горделивой славе; Нет на моем счету. Пер. Н. Банников.—Приснился мне город. Пер. К. Чуковский.—Ради чего, вы думаете, я берусь за перо? Пер. И. Кашкин.—Если кого я люблю. Пер. К. Чуковский. — Сейчас, полный жизни. Пер. А. Старостин. — Salut au Monde. Пер. М. Зенкевич и Н. Банников. — Песня большой дороги; Песня радостей. Пер. К. Чуковский. — Песня о топоре. Пер. М. Зенкевич. — Молодость, день, старость и ночь. Пер. Н. Банников. — Тебе. Пер. К. Чуковский. — Франция. Пер. И. Кашкин. — Из колыбели, вечно баюкавшей. Пер. В. Левик. — Слезы. Пер. К. Чуковский. — Птице фрегату. Пер. Н. Банников. — Ночью на морском берегу; Мир под морской водой. Пер. К. Чуковский. — Бостонская баллада. Пер. В. Левик. — Европа; Когда я слушал астронома ученого. Пер. К. Чуковский. — Одному из президентов. Пер. С. Маршак. — Я сижу и смотрю. Пер. В. Левик. — Щедрым даятелям; Любовная ласка орлов; Деревенская картина; Красивые женщины; Мысль. Пер. К. Чуковский. — Нашим Штатам. Пер. И. Кашкин. — 1861; Бей, бей, барабан!; Иди с поля, отец. Пер. М. Зенкевич.— Странную стражу я нес в поле однажды ночью. Пер. И. Кашкин. — Сомкнутым строем мы шли; Когда я скитался в виргинских лесах; Врачеватель ран. Пер. М. Зенкевич. — Ты, загорелый мальчишка из прерий; Когда во дворе перед домом; О капитан! мой капитан! Пер. К. Чуковский. — Был ребенок, и он рос с каждым днем. Пер. И. Кашкин. — Городская мертвецкая; Этот перегной; Европейскому революционеру. Пер. К. Чуковский. — Птичьим щебетом грянь. Пер. Н. Банников. — Вы, преступники на скамье подсудимых; Уличной проститутке. Пер. К. Чуковский. — Чудеса. Пер. И. Кашкин.— Искры из-под ножа. Пер. Н. Банников. — О Франции звезда. Пер. И. Кашкин. — Укротитель быков. Пер. Н. Банников. — Странствуя утром. Пер. А. Старостин. — Я вижу: голый красавец-гигант; Ледяной ураган словно бритвами; Скво. Пер. К. Чуковский.— Вспоминается мне. Пер. И. Кашкин. — На Поманоке. Пер. Н. Банников. — Тому, кто скоро умрет. Пер. К. Чуковский. — Таинственный трубач. Пер. В. Левик. — Локомотив зимой; Бедность, страх, горечь уступок; Мысли. Пер. И. Кашкин. — Испания 1873-74. Пер. К. Чуковский. — На берегах широкого Потомака. Пер. И. Кашкин. — Мое завещание; Камерадо, это — не книга. Пер. К. Чуковский. — С мыса Монтаук. Пер. И. Кашкин. — Тем, кто потерпел поражение. Пер. А. Старостин. — Дряхлый, больной, я сижу и пишу; Первый одуванчик; Когда кончается ослепительность дня. Пер. К. Чуковский. — Из майских зрелищ. Пер. А. Старостин. — Благостные дни в мирном раздумье. Пер. И. Кашкин. — Если бы мог я. Пер. С. Маршак. — Твою звонкогорлую песнь; Истинные победители. Пер. Н. Банников. — Стариковское спасибо; Лучшие уроки. Пер. К. Чуковский. — Без мачт и парусов; После ужина и беседы. Пер. Н. Банников. — Когда появился поэт в расцвете сил. Пер. А. Старостин. — Осцеола. Пер. К. Чуковский.—Нет, не говори мне сегодня о печатном позоре. Пер. И. Кашкин. — *Проза.* Американские рабочие против рабства; Наша враждебность к Югу. Пер. И. Кашкин. — Восемнадцатые выборы президента. Пер. В. Лимановская. — *Из сборника «Памятные дни».* Высокомерие; Битва при Булл-Ране; Раненый; В плену у южан; Настоящий памятник Кэлхуну. Пер. Д. Горбов. — Ночной перелет птиц; Летние картины. Праздность. Пер. Н. Банников. — Благоухание заката. Перепелиный напев. Дрозд-отшельник. Пер. Д. Горбов. — Июльский полдень у пруда. Пер. И. Кашкин. — Цикады и зеленые кузнечики. Пер. Д. Горбов. — Краски. Контрасты. Пер. Н. Банников. — Ворота открыты; Звездные ночи. Пер. Д. Горбов. — Далекие звуки; Луговой жаворонок; Огни заката; Размышления под дубом. Сон; Запах сена и клевера; Незнакомец; Птичий свист. Пер. Н. Банников. — Бродячая семья; Полевые цветы; Ласточки над рекой. Пер. Д. Горбов. — Значение Эдгара По. Пер. И. Кашкин. — Септет Бетховена; Мгновенная картина природы; Блуждая по лесу; Полотна Милле. Пер. Д. Горбов. — Демократические дали; Письмо к русскому; Книги Эмерсона. Пер. К. Чуковский. — Вопрос о бродягах и стачках. Пер. М. Зенкевич. — Кто получает барыши?; Незаполненный пробел. Пер. М. Лорие. — Воспоминание об Индейском бюро; Американское общество с точки зрения полисмена в парке: Ответ старика. Пер. М. Зенкевич.

6042 Стихотворения и проза. Пер. К. Чуковский. М., «Правда», 1955. 47 с. Содерж.: К. Чуковский. Уолт Уитмен, с. 3—5. *Стихотворения.* Летописцы будущих веков. — Приснился мне город. — Тебе. — В мыслях моих проходя. — Щедрым даятелям. — Я видел дуб в Луизиане. — Бей! бей! барабан! — Европа (72-й и 73-й годы Этих Штатов). — В тоске и в раздумье. — О Капитан! мой Капитан! — Ледяной ураган словно бритвами. (Из поэмы «Спящие»). — Скво. (Из поэмы «Спящие»). — Мужское тело продается с молотка. (Из поэмы «Я пою электрическое тело»). — Некоей певице. — Европейскому революционеру, который потерпел поражение. — Этот перегной. — Для тебя, демократия. — Первый одуванчик. — Испания, 1873-74. — Из «Песни о себе». — Стариковское спасибо. — Песня большой дороги. — Песня радостей. *Проза.* Из «Демократических далей». — Письмо к русскому.

6043 Стихотворения и публицистика: У берегов голубого Онтарио. (Из поэмы); О глухой, грубый голос мятежного моря!; Гордая музыка бури. (Из поэмы); Из статьи «Поэзия в современной Америке — Шекспир — будущее», 1881 г.; Из заметок последних лет. Пер. И. Кашкин. — «Иностр. лит.», 1955, № 1, с. 160—164.

1964

6044 Неизвестные стихи Уолта Уитмена. Бедняки; Я стою и смотрю; Воспоминания, 64 год; Шампанское во льду; Восход солнца. Пер. М. Зенкевич. — «Лит. газ.», 1964, 15 дек.

1966

6045 Бейте, бейте, барабаны! Пер. И. С. Тургенев см. № 6170.

6046 Избранные переводы из «Листьев травы». Проза. [М., «Прогресс», 1966]. 271 с. На титул. листе: Чуковский К. Мой Уитмен. Очерки о жизни и творчестве. Содерж.: Мой Уитмен, с. 5—7.—I. Его поэзия, с. 9—46. — II. Его жизнь, с. 47—76. — III. На подступах к «Листьям травы». 1. Уолт Уитмен и Ральф Эмерсон. 2. Уолт Уитмен в год появления «Листьев травы». 3. Генри Торо об Уолте Уитмене. 4. Трансценденталисты и Уолт Уитмен. 5. Лафкадио Хирн об Уолте Уитмене, с. 77—86. — *Стихи.* Тебе. — Летописцы грудящих веков. — В тоске и в раздумье. — Если бы мне было дано. — Когда я, как Адам. — Для тебя, Демократия. — Нет, это не книга, камерадо. (Из поэмы «Прощайте»). — Красивые женщины. — Изумление ребенка. — Мысль. — Городская мертвецкая. — Из «Песни радостей». — Читая книгу. — Испания, 1873-74.— Некоей певичке. — Если кого я люблю. — Вы, преступники, судимые в судах. — Европейскому революционеру, который потерпел поражение. — Тебе. — Ледяной ураган словно бритвами. (Из поэмы «Спящие»). — Из «Песни о выставке». — Осцеола.—Приснился мне город. — Запружены реки мои. — Европа (72-й и 73-й годы Этих Штатов). — Из «Песни большой дороги». — Я вижу: голый красавец-гигант. (Из поэмы «Спящие»). — Ночью на морском берегу. — Тому, кто скоро умрет. — Первый одуванчик. — Из «Песни о себе». — Из поэмы «Дети Адама». — Мир под морской водой. — Respondez! [Отвечайте!] — Ты, загорелый мальчишка из прерий. — Скво. — Час безумству и счастью. — Когда я услыхал к концу дня. — Страшное сомненье во всем. — Незнакомому. — Я видел дуб в Луизиане.— Когда во дворе перед домом цвела этой весною сирень. — О Капитан! мой Капитан! — Уличной проститутке. — Дряхлый, больной, я сижу и пишу. — Ручное зеркало. — Стариковское спасибо. — *Проза.* Письмо к русскому. — Наши именитые гости. — Часы для души. — Демократические дали. — Книги Эмерсона (их теневые стороны). — Молчаливый генерал. *Уолт Уитмен в России.* Первые статьи и заметки об Уитмене, с. 241—242. — Тургенев и Лев Толстой о «Листьях травы», с. 243—250. — Уитмен в русской поэзии (Хлебников, Маяковский и другие), с. 251—256. — Советские критики об Уолте Уитмане, с. 257—262. — *Англо-американская литература об Уолте Уитмене,* с. 263—268.

1969

6047 Европейскому революционеру, потерпевшему поражение; «Я сижу и, глядя вокруг, вижу все горести мира...»; Певица в тюрьме; Вот эта тень, мое подобие; Голос дождя; Под маской. Пер. А. Лейзерович.— «Звезда Востока», 1969, № 5, с. 180—184. А. Лейзерович. Уолт Уитмен — поэт братства, с. 179—180.

6048 Избранные переводы из «Листьев травы». — Проза. Изд. 2-е, доп. М., «Прогресс», 1969. 304 с. На титул. листе: Чуковский К. Мой Уитмен. Его жизнь и творчество. Содерж.: Мой Уитмен, с. 5—7; Его поэзия, с. 10—48; Его жизнь, с. 51—81; На подступах к «Листьям травы». 1. Уолт Уитмен и Ральф Эмерсон. 2. Уолт Уитмен в год появления «Листьев травы». 3. Генри Торо об Уолте Уитмене. 4. Трансценденталисты и Уолт Уитмен. 5. Лафкадио Хирн об Уолте Уитмене, с. 82—91.— *Из «Листьев травы».* Стихи: Летописцы будущих веков. — Щедрым даятелям. — Любовная ласка орлов. — В тоске и в раздумье. — Если бы мне было дано. — Когда я, как Адам. — Мы — мальчишки. — Однажды, когда я проходил. — Для тебя, демократия. — Нет, это не книга, камерадо. — Этот перегной. — Тебе. — Красивые женщины. — Изумление ребенка. — Мысль. — Когда я слушал ученого астроно-

---

* Стихи, входящие в издание, в тех же переводах опубликованы в книге «Листья травы». См. № 6041. «Бей! бей! барабан!» и «Песнь большой дороги» в этом издании даются в переводах К. Чуковского и И. Кашкина.

ма. — Городская мертвецкая. — Из «Песни радостей». — Читая книгу. — Испания 1873—74. — Некоей певице. — Если кого я люблю. — Вы, преступники, судимые в судах. — Европейскому революционеру, который потерпел поражение. — Тебе. — Музыкальность — Ледяной ураган словно бритвами. (Из поэмы «Спящие»). — Из «Песни о выставке». — Осцеола. — Приснился мне город. — Запружены реки мои. — Европа (72-й и 73-й годы этих Штатов). — Из «Песни большой дороги». — Я вижу: голый красавец-гигант. (Из поэмы «Спящие»). — Ночью на морском берегу. — Тому, кто скоро умрет. — Первый одуванчик. — Из «Песни о себе». — Из поэмы «Дети Адама». — Мир под морской водой. — Respondez! [Отвечайте!] — Бей! бей! барабан! — труби! труби! труби! — Ты, загорелый мальчишка из прерий. — Скво. (Из поэмы «Спящие»). — Час безумству и счастью. — Когда я усилил к концу дня. — Страшное сомненье во всем. — Незнакомому. — Я видел дуб в Луизиане. — Когда во дворе перед домом цвела этой весною сирень. — О Капитан! мой Капитан! — Уличной проститутке. — Мне завещанье. — Дряхлый, больной, я сижу и пишу. — Ручное зеркало. — Скифинское спасибо. — *Проза.* Письмо о России. — Наши именитые гости. (Фрагмент). — Часы для души. (Фрагмент). — Демократические дали. (Фрагменты). — Книги Эмерсона (их теневые стороны). — Маленький генерал. — В спальном вагоне. — *Уолт Уитмен в России.* Первые русские сведения об Уитмене; Тургенев и Лев Толстой о «Листьях травы»; Уитмен в русской поэзии (Хлебников, Маяковский и другие); Советские критики об Уолте Уитмене, с. 253—288. — *Зарубежная литература об Уитмене*, с. 289—322.

6848 Из Бруклинских перевозов. Пер. В. Левик. — «Лит. газ.», 1959, 28 мая, с. 8; «Лит. Россия», 1959, 30 мая, с. 20.

1970

6849 Избр. произв. «Листья травы». Проза. М., Изд-во «Худож. лит.», 1970. 415 с. Содержит: М. Мендельсон. Я с вами, люди других поколений. *«Листья травы».* Из цикла *«Посвящения».* Одного я пою. Пер. К. Чуковский. — Когда я размышлял в тиши. Пер. Б. Слуцкий. — На кораблях в океане. Пер. А. Старостин. — Историку. Пер. Б. Слуцкий. — Тебе, старинное дело борьбы за свободу. Пер. А. Старостин. — Читая книгу. Пер. К. Чуковский. — Штатам. Пер. И. Кашкин. — Некоей певице; Я не доступен тревогам. Пер. К. Чуковский. — Слышу, поет Америка. Пер. И. Кашкин. — Где осажденная крепость? Пер. К. Чуковский. — Пусть безмятежен тот, кого я пою. Пер. А. Сергеев. — Не закрывайте дверей. Пер. К. Чуковский. — Поэтам, которые будут. Пер. С. Маршак. — Тебе. Пер. К. Чуковский. — Тебе, читатель. Пер. А. Сергеев. — *Рождество на Потомаке.* Пер. Р. Сеф. — *Песня о себе.* Пер. К. Чуковский. — *Из цикла «Дети Адама».* Запружены реки мои. Пер. К. Чуковский. — О теле электрическом я пою. Пер. М. Зенкевич. — Час безумству и счастью; Из бурлящего океана толпы...; Мы двое, как долго мы были обмануты; Однажды, когда я проходил городом; Я слышал вас, торжественно-нежные трубы органа; Когда я, как Адам. Пер. К. Чуковский. — *Из цикла «Аир благовонный».* Для тебя, Демократия. Пер. К. Чуковский. — Эти песни пою я весной. Пер. Б. Слуцкий.—Страшное сомненье во всем. Пер. К. Чуковский. — Суть всей метафизики. Пер. А. Сергеев. — Летописцы будущих веков; Когда я услыхал к концу дня; Я видел дуб в Луизиане. Незнакомому; В тоске и в раздумье. Пер. К. Чуковский. — Когда я читаю о горделивой славе. Пер. Н. Банников. — Мы — мальчишки. Пер. К. Чуковский. — Нет на моем счету. Пер. Н. Банников. — Приснился мне город. Пер. К. Чуковский. — Ради чего, вы думаете, я берусь за перо? Пер. И. Кашкин. — Если кого я люблю; Ты, за кем, бессловесный... Пер. К. Чуковский. — Сейчас, полный жизни. Пер. А. Старостин. *Salut au Monde.* Пер. М. Зенкевич и Н. Банников. — *Песня большой дороги.* Пер. К. Чуковский. *Из бруклинских перевозов.* Пер. В. Левик. — *Песня радостей.* Пер. К. Чуковский. — *Песня о топоре.* Пер. М. Зенкевич. — *Из «Песни о выставке».* Пер. К. Чуковский. — *Песня разных профессий.* Пер. М. Зенкевич. — *Молодость, день, старость и ночь.* Пер. Н. Банников. — *Из цикла «Перелетные птицы».* Пионеры! О пионеры! Тебе. Пер. К. Чуковский. — Франция (18-й год Наших Штатов). Пер. И. Кашкин. — Год метеоров. Пер. Б. Слуцкий. — *Из цикла «Морские течения».* Из колыбели, вечно баюкавшей. Пер. В. Левик. — Когда жизнь моя убывала вместе с океанским отливом. Пер. Б. Слуцкий. — Слова. Пер. К. Чуковский. — Птице фрегату. Пер. Н. Банников. — Молодой рулевой у штурвала. Пер. А. Старостин. — Ночью на морском берегу; Мир под морской водой. Пер. К. Чуковский. — Ночью у моря один. Пер. А. Сергеев. — *Из цикла «У дороги».* Бостонская баллада. Пер. В. Левик. — Европа (72-й и 73-й годы этих Штатов); Ручное зеркало. Пер. К. Чуковский.—Бог. Пер. А. Сергеев. — Когда я слушал ученого астронома. Пер. К. Чуковский. — О я! О жизнь! Пер. А. Сергеев. — Одному из президентов. Пер. С. Маршак. — Я сижу и смотрю. Пер. В. Левик. — Шекспиру дателю; Любовная ласка орлов; Деревенская картина; Изумление ребенка; Красивые женщины. Пер. К. Чуковский. — Мать и дитя. Пер. А. Сергеев.—Мысль. Пер. К. Чуковский. — Нашим Штатам. Пер. И. Кашкин. — *Из цикла «Барабанный бой».* О песня, сперва, для начала... Пер. Б. Слуцкий. — 1861. Пер. М. Зенкевич. — Бей! бей! барабан! Песня знамени на утренней заре. Пер. К. Чуковский. — Поднимайтесь, о дни, из бездонных глубин. Пер. Б. Слуцкий. — Иди с поля, отец. Пер. М. Зенкевич. — Стариную стражу я нес в поле однажды ночью. Пер. И. Кашкин. — Сомкнутым строем мы шли. Пер. М. Зенкевич. — Лагерь на рассвете, седом и туманном. Пер. Б. Слуцкий. — Когда я скитался в Виргинских лесах. Пер. М. Зенкевич. — Как штурман. Пер. К. Чуковский. — Врачеватель ран. Пер. М. Зенкевич. — Долго, слишком долго, Америка. Пер. А. Сергеев. — Дай мне великолепное безмолвное солнце. Пер. Н. Банников. — Не молодость подобает мне. Пер. А. Сергеев. — Ты, загорелый мальчишка из прерий; Одному штатскому. Пер. К. Чуковский. — Прощальное слово солдату; Повернись к нам, о Либертад. Пер. Б. Слуцкий. — *Из цикла «Памяти президента Линкольна».* Когда во дворе перед домом цвела этой весною сирень; О Капитан! мой Капитан! Пер. К. Чуковский. — *У берегов голубого Онтарио. (Из поэмы).* Пер. И. Кашкин. — *Из цикла «Осенние ручьи».* Был ребенок, и он рос с каждым днем. Пер. И. Кашкин. — Городская мертвецкая; Этот перегной; Европейскому революционеру, который потерпел поражение. Пер. К. Чуковский. — Птичьим щебетом грянь. Пер. Н. Банников. — Музыкальность; Вы, преступники, судимые в судах. Пер. К. Чуковский. — Законы творенья. Пер. А. Сергеев. — Уличной проститутке. Пер. К. Чуковский. — Чудеса. Пер. И. Кашкин. — Искры из-под ножа. Пер. Н. Банников. — О Франции звезда. Пер. И. Кашкин. — Укротитель быков. Пер. Н. Банников. — Странствуя утром. Пер. А. Старостин. — *Гордая музыка бури.* Пер. В. Левик. — *Моление Колумба.* Пер. Б. Слуцкий. — *Из поэмы «Спящие».* Я вижу: голый красавец-гигант; Ледяной ураган, словно бритвами...; Скво. Пер. К. Чуковский.— *Мысли о времени.* Пер. Р. Сеф. — *Из цикла «Шепот божественной смерти».* Шепот божественной смерти. Пер. В. Левик. — Тому, кто скоро умрет. Пер. К. Чуковский. — На Потомаке. Пер. Н. Банников. — *Из цикла «От полудня до звездной ночи».* Таинственный трубач. Пер. В. Левик. — Локомотив зимой. Пер. И. Кашкин. — О Юг! О магнит! Пер. Н. Банников. — Бедность, страх, горечь уступок; Мысли. Пер. И. Кашкин. — Испания, 1873—1874. Пер. К. Чуковский. — На берегах широкого Потомака. Пер. И. Кашкин. — Ясная полночь. Пер. А. Старостин. — *Из цикла «Песни расставаний».* Годы современности. Пер. Б. Слуцкий. — Песнь на закате. Пер. М. Алигер. — Мое завещание; Нет, это не книга, камерадо. (Из поэмы «Прощайте»). Пер. К. Чуковский. — *Из цикла «Дни семидесятилетия».* С мыса Монтаук. Пер. И. Кашкин. — Тем, кто потерпел поражение. Пер. А. Старостин. — Дряхлый, больной, я сижу и пишу; Первый одуванчик; Когда кончается ослепительность дня. Пер. К. Чуковский. — Из майских зрелищ. Пер. А. Старостин. — Благостные дни в мирном раздумье. Пер. И. Кашкин. — Если бы я мог. (Из стихотворения «Мысли на морском берегу»). Пер. С. Маршак. — Отлив; дневной свет меркнет. (Из стихотворения «Мысли на морском берегу»). Пер. А. Старостин. — О глухой, грубый голос мятежного моря! Пер. И. Кашкин. — Твою звонкогорлую песнь. Пер. Н. Банников. — Ионнондио. Пер. М. Алигер. — Истинные победители. Пер. Н. Банников. — Стариковское спасибо. Пер. К. Чуковский. — Скоро будет побеждена зима. Пер. А. Старостин. — Лучшие уроки. Пер. К. Чуковский. — Сумерки; Не только сухие сучья с невидимой жизнью. Пер. А. Старостин. — Без мачт и парусов; После ужина и беседы. Пер. Н. Банников. — *Из цикла «Прощай, мое Вдохновенье!»* Много, много времени спустя; Когда появился поэт в расцвете сил. Пер. А. Старостин. — Осцеола. Пер. К. Чуковский. — Смысл «Листьев травы». Пер. А. Сергеев. — Прощай, мое Вдохновенье! Пер. Н. Банников. — *Из цикла «Эхо минувших лет».* Нет, не говори мне сегодня о печатном позоре. Пер. И. Кашкин. — *Ранние стихотворения.* Песня мягкотелых; Кровавые деньги; Ранен в доме друзей. Пер. М. Зенкевич. — *Из стихотворений, не вошедших в позднее издание «Листьев травы».* Отвечайте! Пер. К. Чуковский. — *Стихотворения, не печатавшиеся при жизни поэта.* Бедняки; Я стою и смотрю; Воспоминания, 64 год; Восход солнца. Пер. М. Зенкевич. *Проза.* Американские рабочие против рабства; Наша враждебность к Югу. Пер. И. Кашкин. — Восемнадцатые выборы президента. Пер. В. Лимановская. — *Из сборника «Памятные дни».* Веленье счастливого часа; Ответ настойчивому другу; Поманок, и моя жизнь там в детстве и в юности; На Бродвее; Поездки в омнибусе и кучера; Национальный подъем. Пер. Р. Облонская. — Высокомерие; Битва при Булл-Ране, июль 1861 г.; Раненый; В плену у южан. Пер. Д. Горбов. — Возвращение пленных с Юга. Пер. Р. Облонская. — Настоящий памятник Кэлхуну. Пер. Д. Горбов. — Ночной перелет птиц; Летние картины. Праздность. Пер. Н. Банников. — Благоуханье заката. Перепелиный напев. Дрозд-отшельник. Пер. Д. Горбов. — Июльский полдень у пруда. Пер. И. Кашкин.—Цикады и зеленые кузнечики. Пер. Д. Горбов.— Краски. Контрасты. Пер. Н. Банников.— Ворота открыты; Звездные ночи. Пер. Д. Горбов. — Далекие звуки; Луговой жаворонок; Огни заката; Размышления под дубом. Сон; Запах сена и клевера; Незнакомец; Птичий свист. Пер. Н. Банников. — Бродячая семья. Пер. Д. Горбов. — Часы для души. (Фрагмент). Пер. К. Чуковский. — Полевые цветы; Ласточки над рекой. Пер. Д. Горбов. — Значение Эдгара По. Пер. И. Кашкин. — Септет Бетховена; Мгновенная картина природы; Блуждая по лесу. Пер. Д. Горбов. — Смерть Томаса Карлейля; Четыре поэта Америки. Пер. Р. Боброва. — Полотна Милле. Пер. Д. Горбов. — *Демократические дали.* (Фрагменты). Пер. К. Чуковский. — *Из статьи «Поэзия в современной Америке. — Шекспир. — Будущее», 1881 г.* Пер. И. Кашкин. — *Письмо о России.* Пер. К. Чуковский. — *Разное.* Книги Эмерсона. (Их теневые стороны). Пер. К. Чуковский. — Вопрос о бродягах и о стачках. Пер. М. Зенкевич. — Кто получает барыши?; Незаполненный пробел:

Пер. М. Лорие. — *Из сборника «Ноябрьские сучья».* Наши именитые гости. (Фрагмент). Пер. К. Чуковский. — Роберт Бернс —поэт и человек. Пер. Р. Боброва. — Воспоминание об Индейском бюро; Американское общество с точки зрения полисмена в парке. Пер. М. Зенкевич.— Авраам Линкольн. Пер. Р. Облонская. — Ответ старика. Пер. М. Зенкевич. — Американская национальная литература*. Пер. Р. Облонская. — [*Из заметок последних лет*]. Пер. И. Кашкин.

1974

6051 Предисловие к «Листьям травы». Пер. А. Зверев см. № 833.

1861

■ 6052 «Листья травы» Уайтмана. — «Отеч. зап.», 1861, № 1, отд. IV, с. 61.

1883

■ 6053 Попов П. Уолт Гуитман. (Критический этюд). — «Загран. вестн.», 1883, т. 6, № 3, с. 567—580.

1892

■ 6054 Американский Толстой. — «Книжки «Недели», 1892, № 5, с. 167—171.

■ 6055 Зотов В. Северо-американский поэт и гуманист [Вальт Вейтман]. — «Наблюдатель», 1892, № 6, с. 15—16. (Очерки иностранной литературы).

■ 6056 [Некролог]. — «Библиогр. записки», 1892, № 5, с. 390.

1898

■ 6057 [Шкловский И.] Уот Уитман. — «Рус. ведомости», 1898, 10 янв. Подписано: S.

■ 6058 [Шкловский И. В. Уот Уитмэн]. — «Рус. богатство», 1898, № 8 [отд. II], с. 207—214. Подписано: Дионео; То же под загл. «Оскар Уайльд и Уот Уитмэн» в кн.: [Шкловский И.] Очерки современной Англии. Спб., 1903, с. 392—423. Подписано: Дионео.

1902

■ 6059 Уальт Витман. — «Нов. журн. иностр. лит., искусства и науки», 1902, № 10, [2-я паг.], с. 153—154; То же в кн.: «Плутарх XIX века». Т. 2. Спб., 1903, с. 153—154.

1903

■ 6060 Фриче В. Очерки иностранной литературы. Возрождение первобытной поэзии. [Уальт Уайтмэн]. — «Курьер», 1903, 27 сент.

■ 6061 [Шкловский И.] Оскар Уайльд и Уот Уитмэн. См. № 6058.

---

* Статьи «Ответ старика» и «Американская национальная литература» входят в сборник Уитмена «Прощай, моя мечта».

1904

■ 6062 Бальмонт К. Певец личности и жизни. Уольт Уитман. — «Весы», 1904, № 7, с. 9—32; То же в кн.: Бальмонт К. Белые зарницы. Спб., 1908, с. 59—84.

1906

■ 6063 Чуковский К. Русская Whitmaniana. — «Весы», 1906, № 10, с. 43—45.

Рец.: Ц. Е. Об Уитмане, Бальмонте, нареканиях и добросовестности. Заметка доказательная. — «Весы», 1906, № 12, с. 46—51. — Чуковский К. О пользе брома. По поводу г-жи Елены Ц. — «Весы», 1906, № 12, с. 52—60.

■ 6064 Чуковский К. Уот Уитман. (Личность и демократия его поэзии). — В кн.: «Маяк». Вып. 1. Спб., [1906], с. 240—256.

1907

■ 6065 Бальмонт К. Поэзия борьбы. (Идеализированная демократия). — «Перевал», 1907, № 3, с. 37—48. С публикацией стихов: «Песнь отвечателя» (Отрывок); «Один час безумья и радости»; «Городской мертвый дом»; «Капайте, капли»; «Громче ударь, барабан»; То же: Бальмонт К. Белые зарницы. Спб., 1908, с. 85—134.

■ 6066 [Рец. на кн.: Чуковский К. И. Поэт анархист Уот Уитман. Спб., 1907]. — «Нива», ежемесячн. лит. прилож., 1907, № 6, с. 303; [Абрамович Н. Я.] — «Нов. книга», 1907, № 5, авг., с. 16—17. Подписано: А-вич Н. Я.; Айхенвальд Ю. — «Рус. мысль», 1907, № 8, библиогр. отд., с. 145—147; То же в кн.: Айхенвальд Ю. Отдельные страницы. [Кн.] 2. М., 1910, с. 160—164.

■ 6067 Чуковский К. И. Поэт анархист Уот Уитман. См. № 6005.

■ 6068 Чуковский К. [Рец. на кн.: Carpenter Ed. Days with Walt Whitman. L., 1906]. — «Весы», 1907, № 2, с. 95—96.

1908

■ 6069 А. [Рец. на кн.: Bazalgette L. Walt Whitman]. — «Весы», 1908, № 7, с. 96.

■ 6070 Бальмонт К. Певец личности и жизни. См. № 6062.

1909

■ 6072 Бальмонт К. Певец побегов травы. — «Золотое руно», 1909, № 1, с. 67—77.

■ 6073 Гамсун К. [Уитман]. См. № 38.

1910

■ 6075 Бальмонт К. О врагах и вражде. — В кн.: Бальмонт К. Морское свечение. Спб.—М., [1910], с. 165—172.

■ 6076 Бальмонт К. Полярность. (О творчестве Уольта Уитмана). — «Соврем. мир», 1910, № 8, с. 135—139. С публикацией стихов из «Листьев травы». 1. К читателю. 2. Из океана толпы. 3. К учителю. 4. Молодость, Старый Возраст. 5. После блеска ушедшего дня; То же в кн.: Уитмэн У. Побеги травы. М., 1911, с. 5—8.

■ 6077 Джемс В. Прагматизм и религия. — В кн.: Джемс В. Прагматизм. Изд. 2-е. Спб., 1910, с. 166—170.

■ 6078 Джемс В. [Уот Уитман]. — В кн.: Джемс В. Многообразие религиозного опыта. Пер. с англ. В. Г. Малахиева-Мирович и М. В. Шик. М., 1910, с. 75—78. С публ. перевода отрывка из «Песни о себе».

1911

■ 6079 Чуковский К. Поэзия демократии. (Уольт Уитман. «Побеги травы». Пер. К. Бальмонта. «Скорпион», 1911). — «Речь», 1911, 21 мая (3 июня).

1912

■ 6080 Сорокин П. А. Бард жизни. (Уот Уитман. 1819—1892). — «Всеобщ. журнал лит., искусства, науки и общественной жизни», 1912, № 2, с. 105—130.

1913

■ 6081 Новые факты из жизни Уота Уитмана. — «Вестн. знания», 1913, № 9, с. 894—896.

■ 6081[а] Проблема нравственности в применении к великим людям, Уот Уитман. — «Бюл. лит. и жизни», 1913, № 6, ноябрь, с. 317—321.

■ 6082 Чуковский К. Поэзия будущего. Первый футурист. — «Рус. слово», 1913, 5 (18 июля).

1914

■ 6083 Бёкк Р. М. Уот Уитман. В кн.: Бёкк Р. М. Космическое сознание. Пг., [1914], с. 299—302.

■ 6084 Репин И. Е. Уот Уитман. См. № 6010.

■ 6085 Трент В. и Эрскин Дж. Уолт Уитман. См. № 45.

1918

■ 6086 Луначарский А. Уитмэн и демократия. См. № 6014; То же, доп. см. № 6029; То же в кн.: Луначарский А. Статьи о литературе. М., 1957, с. 617—619.

■ 6087 Н. В. [Рец. на кн.: Чуковский К. Поэт анархист Уот Уитман. Спб., 1907]. — «Книжн. угол», 1918, № 1, с. 11—12.

■ 6088 П. Человек с раскрытым сердцем. (Уот Уитмэн). — «Пламя», 1918, № 21, сент., с. 13—14.

■ 6089 Чуковский К. Поэзия грядущей демократии. См. № 6014.

1919

■ 6090 Фриче В. Уот Уитмэн. — «Вестн. жизни», 1919, № 3-4, с. 67—70.

■ 6091 Чуковский К. И. Уот Уитмэн. См. № 6014.

1920

■ 6092 Ф. Несколько слов о прозе Уота Уитмэна. — «Жизнь искусства», 1920, 27 янв., 28 янв., 30 янв.

■ 6093 Аксенов И. А. [Рец. на кн.: Уитмэн У. Листья травы. Пб., 1922]. — «Печать и революция», 1922, № 7, сент.—окт., с. 310—311.

■ 6094 Бальмонт К. Предисловие. См. № 6020.

■ 6095 Бородин А. Уот Уитмэн. Баку, «Рубины», 1922, 28 с. Приложения: 1. У. Уитмэн. «Когда сирень близь дома в садике цвела последним цветом...» Пер. А. Бородин. 2. Важнейшие произведения Уитмэна.

■ 6096 Тугенхольд Я. Памяти Уота Уитмена (1819—1892). — В кн.: Помощь. Сб. № 1. Симферополь, 1922, с. 30—34.

■ 6097 Уоллес Дж. Уот Уитмэн и мировой кризис. Пер. [с англ.] под ред. А. П. Горлина. М.—Пг., Госиздат, 1922, 32 с. С публикацией стихотворения «Годы современности», с. 25—27.

Рец.: Аксенов И. А. — «Печать и революция», 1923, № 2, с. 223.

■ 6098 Фриче В. [Уитман]. — В кн.: Фриче В. Очерк развития западно-европейской литературы. М., 1922, с. 255—257; То же под загл. «Поэзия У. Уитмэна» в кн.: Социальная и революционная поэзия Америки и Европы. Сб. М., 1927, с. 17—21.

■ 6099 Чуковский К. И. Уот Уитмэн. Уитмэн в русской литературе. См. № 6022.

■ 6100 [Эльсберг Я. Е. Уот Уитмэн]. — В кн.: Эльсберг Я. Е. Общественный смысл русского литературного футуризма. М., 1922, [с. 19—24]. Подписано: Я. Е. Шапиршгейн-Лерс.

1923

■ 6101 Аксенов И. А. [Рец. на кн.: Бальмонт К. Революционная поэзия Европы и Америки. Уитман. М., 1922]. — «Печать и революция», 1923, № 2, с. 232.

■ 6102 В. Л. [Рец. на кн.: Чуковский К. Поэт анархист Уот Уитман. М.—Пг., 1923]. — «Жизнь искусства», 1923, № 41, окт., с. 25.

■ 6103 [Рец. на кн.: Листья травы. Пб., 1922]. — Соболев И. — В кн.: Возрождение. Альм., т. 2. М., 1923, с. 370; Тиняков А. Индия в Америке. — В кн.: Петроград. Альм. 1. Пг.—М., 1923, с. 217—223.

■ 6104 Чуковский К. Уот Уитмэн. Поэзия грядущей демократии; Предисловие к шестому изданию; Уот Уитмэн человек и поэт; Уитмэн в русской литературе. См. № 6024.

■ 6105 Чуковский К. Уот Уитмэн и его «Листья травы». См. № 6024.

1926

■ 6106 Г. Я. Уот Уитмэн. (1819—1892).— «Экран», 1926, май, № 20, с. 11.

■ 6107 Синклер Э. Добрый седой поэт. (Уот Уитмэн); Славный седой поэт. См. № 5084.

■ 6108 Фриче В. М. Предшественники литературы XX века. Уот Уитмэн. — В кн.: Фриче В. М. Западно-европейская литература XX века в ее главнейших проявлениях. М.—Л., 1926, с. 9—17.

1927

■ 6109 Иоффе И. Поэзия. — Уитмэн. — В кн.: Иоффе И. Культура и стиль. Л., [1927], с. 279—283.

■ 6109[а] Фриче В. Поэзия У. Уитмэна. См. № 6025.

1928

■ 6110 Брукс В. В. Уот Уитмэн в диалогах. [Пер. с англ.] — «На лит. посту», 1928, июнь, № 11-12, с. 81—82.

1930

■ 6111 Гатов А. Уот Уитмэн. См. № 869,

1931

■ 6112 Чуковский К. Предтеча революционных поэтов. К 75-летию «Листьев травы» Уота Уитмэна. — «Огонек», 1931, № 7, с. 14; То же, доп. см. № 6027.

1932

■ 6113 Луначарский А. Уитмэн и демократия. См. № 6029.

6114 Мгебров А. А. Уот Уитмэн. — В кн.: Мгебров А. А. Жизнь в театре. 2. М.—Л., 1932, с. 335—360.

■ 6115 Чуковский К. Предисловие. Уот Уитмэн, его жизнь и книга. См. № 6029.

1933

■ 6116 Старцев А. Гражданин мира. — «Худож. лит.», 1933, № 4, с. 26—28.

■ 6117 Новая книга об Уитмэне. [F. Schyberg. Walt Whitman. Copenhagen, 1933]. — «За рубежом», 1934, № 32, ноябрь, с. 2.

1935

■ 6118 Майзельс Д. Уот Уитмэн. См. № 6031.

■ 6119 Мирский Д. Поэт американской демократии. См. № 6032.

■ 6120 Спир Л. Уолт Уитмэн. Пер. [с англ.]. Е. Калашникова. — «Интерн. лит.», 1935, № 12, с. 105—112.

■ 6121 Чуковский К. Уолт Уитман: его жизнь и книга. См. № 6032.

1936

■ 6122 [Рец. на кн.: «Листья травы». Л., 1935]. — Старцев А. Стихи Уитмана. — «Лит. газ.», 1936, 10 янв.; Степанов Н. — «Лит. соврем.», 1936, № 6, с. 223—225.

1937

■ 6123 Динамов С. Певец демократии. 45-летие со дня смерти Уолта Уитмана. — «Правда», 1937, 26 марта.

1939

■ 6124 Чуковский К. Об Уолте Уитмене. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8, [1-й тираж], с. 235—236.

■ 6125 Чуковский К. Уолт Уитман. — «Лит. газ.», 1939, 10 июня.

1940

■ 6126 Чуковский К. Л. Толстой об Уолте Уитмане. — «Лит. газ.», 1940, 25 авг.

1941

■ 6127 Чуковский К. Маяковский и Уитман. — «Ленинград», 1941, № 2, с. 18—19.

■ 6128 Чуковский К. Уолт Уитмен. — «Интерн. лит.», 1941, № 2, с. 176—178.

1942

■ 6129 Горбов Д. Великий поэт демократии. — «Интерн. лит.», 1942, № 1-2, с. 201—202.

■ 6130 Чуковский К. Уолт Уитмен в СССР. Библиогр. заметки.—«Интерн. лит.», 1942, № 1-2, с. 204—206.

1944

■ 6131 Чуковский К. Уолт Уитман, его жизнь и творчество; Из англо-американских материалов об Уитмане; Тургенев и Лев Толстой о «Листьях травы»; Уитман и Маяковский; Библиография. См. № 6036.

1945

■ 6132 [Рец. на кн.: «Избранные стихотворения и проза». М., 1944]. — «Октябрь», 1945, № 5-6, с. 264—265; Мендельсон М. Уолт Уитмен. — «Нов. мир», 1945, № 5-6, с. 183—188.

1946

■ 6133 Старцев А. [Рец. на кн.: «Избранные стихотворения и проза». М., 1944]. — «Сов. книга», 1946, № 1, с. 117—119.

1951

■ 6134 Мендельсон М. Уолт Уитмен и борьба за мир и демократию. — «Знамя», № 5, с. 170—182.

1952

■ 6135 Мендельсон М. Уолт Уитмен. — «Огонек», 1952, № 13, с. 15.

1954

■ 6136 Гогоберидзе Л. Л. Критика американской действительности в творчестве Уолта Уитмена. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Тбилиси, 1954. 18 с.

■ 6137 Мендельсон М. Уолт Уитмен. См. № 6039.

■ 6138 Мендельсон М. Уолт Уитмен. Критико-биографический очерк. М., Гослитиздат, 1954. 256 с.

Рец.: Газнев Ю. Народный поэт Америки. — «Иностр. лит.», 1955, № 1, с. 206—209; Засурский Я. Образ поэта-демократа.— «Октябрь», 1956, № 3, с. 189—191.

■ 6139 Топер П. Гордые песни Уитмена. [«Избранное». М., 1954]. — «Огонек», 1954, № 33, с. 25.

1955

■ 6140 Аникст А. Выдающийся американский поэт-демократ. — «Междунар. жизнь», 1955, № 7, с. 88—95.

■ 6141 Банников Н. Уолт Уитмен. См. № 6040.

■ 6142 Гогоберидзе Л. Л. Уитмен — певец простого народа Америки. — «Изв. АН СССР». ОЛЯ, 1955, т. 14, вып. 3, с. 255—266.

■ 6143 Жамати П. Уот Уитмен. «Славный седовласый поэт». — «В защиту мира», 1955, № 50, июль, с. 123—129.

■ 6144 Засурский Я. Н. Жизнь и творчество У. Уитмена. (К столетию со дня выхода в свет первого изд. «Листьев травы»). М., «Знание», 1955. 32 с.

■ 6145 Засурский Я. Поэзия жизни. — «Смена», 1955, № 10, с. 18.

■ 6146 Засурский Я. Уитмен на страницах «Ордине нуово [Ordine Nuovo]». — «Огонек», 1955, № 27, с. 23.

■ 6147 Кеменова А. Б. Уолт Уитмен (1819—1892). — В кн.: Кеменова А. Б. Великие представители мировой культуры. Библиогр. и метод. материалы в помощь массовым библиотекам. [Вып. 6] М., 1955, с. 1—13.

■ 6148 Корнилова Е. Певец свободы и прогресса. Уолт Уитмен и его книга «Листья травы». — «Сов. культура», 1955, 2 июля.

■ 6149 Мендельсон М. Неумирающая книга. К 100-летию выхода книги У. Уитмена «Листья травы». — «Правда», 1955, 13 июня.

■ 6150 Мендельсон М. Столетие «Листьев травы». — «Октябрь», 1955, № 7, с. 151—159; То же. Столетие великой книги. См. № 6041.

■ 6151 Мендельсон М. Уолт Уитмен и липуты. — «Сов. культура», 1955, 5 июля.

■ 6152 Орлова Р. Поэзия Уолта Уитмена. — «Наука и жизнь», 1955, № 6, с. 54.

■ 6153 Силлен С. Заметки об Уитмене. К 100-летию со дня выхода «Листьев травы». — «Лит. газ.», 1955, 14 июня.

■ 6154 Чапек А. Уолт Уитмен (1819—1892). — «Всемирн. студенч. новости», 1955, № 5, с. 4—5.

■ 6155 Чуковский К. Певец дружбы народов. — «Известия», 1955, 12 июня.

■ 6156 Чуковский К. Уолт Уитмен. См. № 6041, 6042.

1956

■ 6158 Мендельсон М. О. Американский поэт-демократ Уолт Уитмен. Автореф. дисс. ...доктора филол. наук. М., 1956. 23 с.

1957

■ 6159 Луначарский А. В. Уитмэн и демократия. См. № 6086.

■ 6160 Мендельсон М. Как доказывают недоказуемое. [L. M. Clark. Walt Whitman's Concept Of the American Common Man. N. Y., 1955]. — «Иностр. лит.», 1957, № 10, с. 216—222.

■ 6161 Михальская Н. П. Уолт Уитмен. См. № 347.

■ 6162 Савуренок А. К. Уолт Уитмен и аболиционистское движение 1840—1850-х годов. — «Уч. зап. ЛГУ», 1957, № 234. Сер. филол. наук, вып. 37, с. 159—173.

1958

■ 6163 Мендельсон М. О. Борьба за Уитмена в США. — «Уч. зап. 1-го Моск. пед. ин-та иностр. яз.», 1958, т. 21. Каф. лит., с. 71—110.

1959

■ 6164 Уолт Уитмен (1819—1892). Метод. материалы к вечеру, посвящ. 140-летию со дня рождения. М., 1959. 8 с. (ВГБИЛ).

1960

■ 6165 Дичаров З. Заметки о России. — «Неделя», 1960, № 11, 8—14 мая, с. 10.

■ 6166 Чуковский К. Уолт Уитмен. — В кн.: Чуковский К. Люди и книги. М., 1960, с. 607—624. То же: Изд. 2-е.

1962

■ 6167 Дичаров З. Л. «Заметки о России» Уолта Уитмена. [С публ. текста]. — «Изв. АН СССР». ОЛЯ, 1962, т. 21, вып. 3, с. 245—251.

1963

■ 6168 Марти Х. Поэт Уолт Уитмен. Переведено с исп. — В кн.: Марти Х. Североамериканские сцены. М., 1963, с. 314—330.

1965

■ 6169 Мендельсон М. Жизнь и творчество Уитмена. М., «Наука», 1965. 368 с.; Изд. 2-е, испр. и доп. М., 1969. 351 с.

Рец. Филиппов Г. — «Звезда», 1966, № 11, с. 221—222; Гиленсон Б. «Добрый, седой поэт». — «Вопр. лит.», 1967, № 1, с. 215—217.

1966

■ 6170 Чистова И. Тургенев и Уитмен. — «Рус. лит.», 1966, № 2, с. 196—199. С публикацией перевода стихотворения «Бейте, бейте, барабаны!», с. 196.

■ 6171 Чуковский К. Мой Уитмен. Очерки о жизни и творчестве. См. № 6046.

1967

■ 6172 Чуковский К. Привет Уолта Уитмена русскому народу. [С публикацией «Письма к русскому народу»]. — «Спутник», 1967, № 6, с. 88—91.

■ 6173 Чуковский К. Тургенев и Уитмен. — «Лит. Россия», 1967, № 6, 28 июля, с. 17

1969

■ 6174 Ворона Г. Н. Специфика художественного видения У. Уитмена. — В кн.: Проблемы стиля, метода и направления в изучении и преподавании художественной литературы. Материалы докладов ...конференции в МГПИ. М., 1969, с. 306—307.

■ 6175 Гаврук Ю. Влюбленный в жизнь. — «Неман», 1969, № 5, с. 175—177.

■ 6176 Лейзерович А. Уолт Уитмен — поэт братства. См. № 6047.

■ 6177 Мендельсон М. [Вступит. статья к отрывку из цикла «На Бруклинском перевозе» в пер. В. Левика]. — «Лит. Россия», 1969, 30 мая, с. 20.

■ 6178 Мендельсон М. Он мечтал о братстве людей. — «Правда», 1969, 30 мая.

■ 6179 Старцев А. Песня о себе. К 150-летию со дня рождения Уитмена. — «Иностр. лит.», 1969, № 5, с. 206—214.

■ 6180 Чуковский К. Мой Уитмен. См. № 6048.

■ 6181 Чуковский К. Поэт интернационального братства. — «Известия», 1969, 31 мая, Моск. веч. вып.

■ 6182 Чуковский К. Уолту Уитмену — благодарность и слава! — «Лит. газ.», 1969, 28 мая, с. 8.

1970

■ 6183 Мендельсон М. О. Я с вами, люди других поколений. См. № 6049.

1971

■ 6184 Журавлев И. К. Традиции У. Уитмена в социалистической литературе США начала XX века. — «Науч. докл. высш. школы». Филол. науки, 1971, № 3, с. 3—13.

■ 6185 Славина З. М. Майкл Голд об Уолте Уитмене. — В кн.: XXIV Герценовские чтения ЛГПИ. Филол. науки. Л., 1971, с. 137—139.

■ 6185[а] Каргова А. М. Уолт Уитмен и Шон О'Кейси. — В кн.: Литературоведческий сборник. Рязань, 1972, с. 159—169.

■ 6186 Старцев А. Песня о себе. См. № 771.

1975

■ 6187 Винтерих Дж. Уолт Уитмен и «Листья травы». — В кн.: Винтерих Дж. Приключения знаменитых книг. Переведено с англ. М., 1975, с. 124—135.

■ 6187[а] Гиленсон Б. А. Певец солидарности. См. № 845.

УИТТИЕР Джон Гринлиф
WHITTIER John Greenleaf
1807—1892

1946

6188 Подруга детства; Дух мороза. Пер. М. Зенкевич см. № 893.

6188[а] Палатка на берегу моря [The Tent On the Beach]. — В кн.: Парриттон Л. В. Основные течения американской мысли. Т. 2, М., 1962, с. 429—430.

1969

6189 Дух мороза; Въезд шкипера Айрсона; Барбара Фритчи. Пер. М. Зенкевич см. № 933.

1892

■ 6190 [Тимирязев В. А.] Литературные потери. [...Смерть Виттиера]. — «Рус. богатство», 1892, № 10, с. 77, с. 80—81. Подписано: В. Т.

1893

■ 6191 [Тимирязев В. А.] Два поэта. [Альфред Теннисон и Джон Гринлиф Уиттиер]. Спб. Тип. А. С. Суворина, 1893. 18 с. (Прил. к журн. «Ист. вести.»). Подписано: В. Л. [Al] T.

1908

■ 6192 Столетие Виттиера. — «Ист. вести.», 1908, № 2, с. 723—724.

1926

■ 6193 Синклер Э. Засыпанный снегом святой. (Джон Гринлиф Уиттие). См. № 5084.

1936

■ 6194 Джон Уиттиер. — «Лит. газ.», 1936, 26 июля.

1947

■ 6195 Елистратова А. Уитьер. См. № 270.

УОЛФЕРТ Айра
WOLFERT Ira
р. 1908

1947

6196 Банда Тэккера [Tucker's People]. Пер. В. Курелла и Т. Озерская. М., Изд. иностр. лит., 1947. 595 с. Д. Заславский. Предисловие, с. 5—17.

1956

6197 В стороне от большой дороги. Пер. Л. Чернявский. — «Смена», 1956, № 12, июнь, с. 18—20

1948

■ 6198 [Рец на кн.: «Банда Тэккера». М., 1947]. — Викторов К. Книга о бандитизме в США. — «Правда», 1948, 7 февр.; Козюра Н. Власть страха. — «Знамя», 1948, № 5, с. 180—184; Морозов М. Гангстер — литературный герой. — «Лит. газ.», 1948, 18 сент.; Рубин В. Бэн Тэккер и другие.—«Лит. газ.», 1948, 3 янв.; Шерешевская М. Теккер и другие. — «Звезда», 1948, № 6, с. 194—195.

УОРРЕН Роберт Пенн
WARREN Robert Penn
р. 1905

1968

6199 Вся королевская рать [All the King's Men]. Пер. В. Голышев. — «Нов. мир», 1968, № 7—11; Тот же пер. М., «Мол. гвардия», 1968. 544 с. М. Тугушева. Послесловие, с. 538—544.

1971

6200 Видели ли вы Суки? Пер. В. Мачавариани см. № 937 .

1975

6201 Приди в зеленый дол... [Meet Me In the Green Glen]. Пер. Т. Голенпольский и В. Паперно. — «Москва», 1975, № 10, с. 116—199; № 11, с. 107—163; № 12, с. 52—103.

1960

■ 6202 Мендельсон М. Спиной к свету. См. № 402.

1963

■ 6203 Неделин В. [Рец. на кн.: «Wilderness». N. Y., 1961]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1963, № 2, с. 36—38.

1965

■ 6204 Неделин В. [Рец. на кн.: «Flood». N. Y., 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 1, с. 58—63.

1967

■ 6205 Цурганова Е. [Рец. на кн.: «A Collection of Critical Essays». N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 2, с. 131—134.

1968

■ 6206 Кириченко О. [Рец. на кн.: «Selected Poems. New and Old. 1923—1966». N. Y., 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 6, с. 65—68.

■ 6207 Лидский Ю. Я. Роберт Пенн Уоррен. См. № 628.

■ 6208 [Рец. на кн.: «Вся королевская рать»]. — Борщаговский А. Рать лжи и смерти. — «Лит. газ.», 1969, 19 февр., с. 13; Орлова Р. Не устаревшая книга. — «Иностр. лит.», 1969, № 2, с. 264—265.

■ 6209 Ли Т. А. Творчество Р. П. Уоррена и его книга «Потоп» [«Flood»]. — В кн.: Материалы 4-й научно-теоретич. и метод. конференции Актюбинск. пед. ин-та. Актюбинск, 1972, с. 75—76.

■ 6210 Николюкин А. Н. [Рец. на кн.: «Meet Me In the Green Glen» N. Y., 1971].— «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1972, № 6, с. 33—35.

■ 6211 Татаринова Л. Н. Два романа Роберта Пенна Уоррена. См. № 738.

■ 6212 Татаринова Л. Н. История и исторический процесс в романах Р. П. Уоррена. См. № 792.

■ 6213 Татаринова Л. Н. Романы Роберта Пенна Уоррена. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1973, 22 с.

■ 6213[а] Татаринова Л. Н. Становление Уоррена-художника. (Роман «Ночной всадник» [«Night Rider»]). См. № 778.

■ 6213[б] Лемец Л. Д. О некоторых особенностях художественного метода Р. П. Уоррена. — «Иностр. филология» (Каз. ун-т), 1975, вып. 6, с. 144—151.

■ 6213[в] Некряч Т. Е. О жанре и стиле романа Роберта П. Уоррена «Вся королевская рать». — В кн.: Исследования по романской и германской филологии. Киев, 1975, с. 35—39.

■ 6214 Пумпянский А. «Каждый человек — король»? По следам одного героя. Экскурс из романа в политику. — «Нов. мир», 1975, № 6, с. 157—183.

■ 6214[а] Татаринова Л. Н. Проблема отцов и детей в романе Роберта Пенна Уоррена «Вся королевская рать». — В кн.: Писатель и время. Вып. 1. Ульяновск, 1975, с. 78—79.

УОРТОН Эдит
WHARTON Edith
1862—1937

1901

6215 Что сильнее? Рассказы. I. На железной дороге. II. Слишком поздно. Пер. В. Л. Ранцов. — «Вестн. иностр. лит.», 1901, № 10, с. 33—75. Подписано: Эдита Уартон.

1908

6216 Брачная жизнь; Двое прежних; Расплата; Дилетант. Пер. Н. М. Корелина. — «Рус. мысль», 1908, № 10, 11.

1968

■ 6217 Лидский Ю. Я. Эдит Уортон. См. № 628.

1970

■ 6218 Горбунов А. Н. Эдит Уортон и ее трилогия о «Старом Нью-Йорке». См. № 701.

УЭЛТИ Юдора
WELTY Eudora
р. 1909

1975

6219 Дочь оптимиста. — Рассказы. М., «Прогресс», 1975. 287 с. Содерж.: Н. Анастасьев. За пределами мифа, с. 3—14. Дочь оптимиста. Пер. Р. Райт-Ковалева и М. Ковалева. — Рассказы: Смерть коммивояжера. Пер. И. Гурова. — Родственники. Пер. Н. Бать. — Цветы для Марджори. Пер. К. Федорова. — По весне. Пер. М. Кан. — Ливви. Пер. Е. Короткова. — Остолбенелый человек. Пер. Л. Беспалова.— Почему я живу на почте. Пер. И. Бернштейн. — Ключ. Пер. А. Дурново. — Широкая сеть. Пер. М. Ковалева.

1971

■ 6220 Анастасьев Н. [Рец. на кн.: «Losing Battles». N. Y., 1970]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1971, № 4, с. 44—46.

1973

■ 6221 Анастасьев Н. Прощание с иллюзией. [«The Optimist's Daughter». N. Y., 1972]. — «Иностр. лит.», 1973, № 4, с. 268—270.

■ 6222 Мартынова А. Юдора Уэлти и другие. По страницам американских литературных журналов. — «Лит. газ.», 1973, 27 июня, с. 15.

ФАРРЕЛЛ Джеймс
FARRELL James Thomas
р. 1904

1966

■ 6223 Кириченко О. [Рец. на кн.: «The

Collected Poems». N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 6, с. 130—131.

ФАСТ Говард*
FAST Howard
р. 1914

1947

■ 6224 Мендельсон М. Гидеон Джексон и другие. (Расовая дискриминация и американская литература последних лет). — «Нов. мир», 1947, № 5, с. 150—167.

1948

■ 6226 Елистратова А. Говард Фаст. — В кн.: Фаст Г. Последняя граница. М., 1948, с. 5—18.

■ 6227 Мендельсон М. Говард Фаст и его книга. — «Знамя», 1948, № 9, с. 183—189.

■ 6228 Мендельсон М. Четыре дня в Кларктоне. [«Кларктон»]. — «Лит. газ.», 1948, 21 апр.

1949

■ 6229 [Рец. на кн.: «Дорога свободы». М., 1949]. — Галанов Б. Дорога свободы Гидеона Джексона. — «Знамя», 1949, № 11, с. 189—192; Граков Г. Развенчание мифа об американской демократии. — «Правда», 1949, 16 сент.

1950

■ 6230 Елистратова А. Говард Фаст. См. № 298.

1951

■ 6231 Б. Изаков. [Рец. на кн.: «Тридцать серебреников». («Нов. мир», 1951, № 10)]. — «Лит. газ.», 1951, 22 сент.

■ 6232 [Рец. на кн.: «Пикскилл, США». («Нов. мир», 1951, № 7)]. — Галанов Б. Пикскилл нельзя забыть. — «Знамя», 1951, № 9, с. 185—189; Гансовский С. Линч не пройдет! — «Ленингр. правда», 1951, 16 авг.; Миллер-Будницкая Р. Книга о преступлениях американского фашизма. — «Октябрь», 1951, № 10, с. 180—182.

■ 6233 Смирнов С. Книга о борьбе простых людей Америки [«Кларктон». М., 1950]. — «Нов. мир», 1951, № 1, с. 255—258.

1952

■ 6234 Абрамов А. Роман и его инсценировки. О двух постановках «Дороги свободы» Г. Фаста. — «Театр», 1952, № 7, с. 55—66.

■ 6235 Ковалев Ю. Цена предательства. [«Тридцать серебреников»]. — «Звезда», 1952, № 1, с. 173—175.

■ 6236 Романова Е. С. Говард Фаст. — В кн.: Прогрессивная литература стран капитализма. М., 1952, с. 308—326.

1953

■ 6237 Изаков Б. Мужество, побеждающее смерть. [«The Passion Of Sacco and Vanzetti». N. Y., 1953], — «Новое время», 1953, № 42, 17 окт., с. 28—31.

■ 6238 Левидова И. М. Говард Фаст. [Библиогр. указатель]. М., 1953. 26 с. (ВГБИЛ). Говард Фаст. [Предисловие], с. 3—9.

■ 6239 Морев В. У Говарда Фаста. — В кн.: Морев В. За океаном. Записки советского журналиста об Америке. М., 1953, с. 145—150.

■ 6240 Первенцев А. Говард Фаст. — «Лит. газ.», 1953, 22 дек.

■ 6241 Романова Е. Предисловие. — В кн.: Фаст Г. Тридцать серебренников. М., 1953, с. 3—8.

1954

■ 6242 Анисимов И. И. Проблемы социалистического реализма в зарубежной литературе. — «Октябрь», 1954, № 8, с. 162—178.

■ 6243 Дубашинский И. Говард Фаст. — В кн.: Современная прогрессивная литература зарубежных стран в борьбе за мир. Сб., М., 1954, с. 181—223.

■ 6244 [Рец. на кн.: «Подвиг Сакко и Ванцетти». М., 1954]. — Орлова Р. Творчество Говарда Фаста и его книга «Подвиг Сакко и Ванцетти». — «Мол. коммунист», 1954, № 4, с. 116—120; Рубинова Е. Подвиг, ставший легендой. — «Коммунист Казахстана», 1954, № 5, с. 61—64; Топер П. Правда восторжествует. — «Знамя», 1954, № 7, с. 183—190; Яковлев Л. Новый роман Говарда Фаста. — «Лит. газ.», 1954, 23 марта.

■ 6245 Романова Е. Новый роман Говарда Фаста. [«Сайлас Тимбермен»]. — «Лит. газ.», 1954, 2 окт.

■ 6246 Ромм А. С. «Дорога свободы». Роман Г. Фаста. — «Уч. зап. ЛГПИ», т. 9. Фак-т яз. и лит., вып. 3, 1954, с. 254—270.

■ 6247 Рубин В. Новый роман Говарда Фаста. [«Сайлас Тимбермен»]. — «Нов. время», 1954, № 39, с. 28—31.

■ 6248 Шмелева С. К. Послевоенная публицистика Говарда Фаста. — «Уч. зап. Сарат. ун-та», т. 41, 1954, с. 249—262.

1955

■ 6249 Голышева А. И. Роман Говарда Фаста «Последняя граница». — «Уч. зап. Псковск. пед. ин-та», 1955, вып. 3, с. 59—109.

■ 6250 Елистратова А. Новаторство Говарда Фаста. — «Иностр. лит.», 1955, № 3, с. 202—210.

■ 6251 Миркамалова Ф. Х. Стилистика романов Говарда Фаста («Последняя граница», «Дорога свободы»). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Ташкент, 1955. 16 с.

■ 6252 [Рец. на кн.: «Сайлас Тимбермен»]. — Аникст А. Роман о честных людях Америки.—«Знамя», 1955, № 5, с. 181—183; Березарк И. Трагедия простого американца. — «Нева», 1955, № 2, с. 175—176;

* Переводы произведений писателя на русский язык см. в кн.: Левидова И. М. Говард Фаст. М., 1953. 26 с.

Львов С. Идейность и мастерство. — «Лит. газ.», 1955, 9 апр.; Митрофанов Н. Сайлас Тимбермен борется за мир. — «Дальний Восток», 1955, № 5, с. 179—183; Тихомирова И. Оружие борьбы за мир. — «Звезда», 1955, № 7, с. 178—181.

■ 6253 Троицкий Ю. Н. «Подвиг Сакко и Ванцетти» Говарда Фаста. — «Уч. зап. Тульск. пед. ин-та», 1955, вып. 6, с. 214—244.

1956

■ 6254 Зильберборд Б. А. Говард Фаст — борец за мир и демократию. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Черновцы, 1956. 19 с.

1957

■ 6255 Дезертирство под огнем. По страницам прогрессивной печати США. — «Лит. газ.», 1957, 24 авг.

■ 6256 Дубашинский И. Предисловие. — В кн.: Fast H. Silas Timberman. М., 1957, с. 3—13.

1958

■ 6257 Грибачев Н. Говард Фаст — псаломщик ревизионизма. — «Лит. газ.», 1958, 30 янв.

■ 6258 Изаков Б. Две исповеди Говарда Фаста. — «Иностр. лит.», 1958, № 2, с. 214—220.

ФЕРБЕР Эдна
FERBER Edna
1887—1968

1926

6259 Такой большой [So Big]. Пер. М. Е. Абкина. Л., «Мысль», 1926. 292 с.

1927

6260 Плавучий театр [Show Boat]. Пер. М. Волосов и М. Е. Левберг. Л., Госиздат, 1927. 339 с. Предисловие к русскому изданию, с. 3—4.

6261 Три Шарлотты [The Girls]. Пер. Л. Л. Домгер. Л., 1927. 238 с.

1928

6262 Мисс Бобби [Mother Knows Best]. Пер. М. Волосов. Л., «Мысль», 1928. 224 с.

1940

■ 6263 Калашникова Е. [Рец. на кн.: «Nobody's In Town»; «Trees Die At the Top».—«Two Short Novels». N. Y., 1938].— «Интерн. лит.», 1940, № 5-6, с. 325—326.

ФЕРЛИНГЕТТИ Лоуренс
FERLINGHETTI Lawrence
р. 1919

1970

6264 Длинная улица; Рага убийства; «В парке Золотых Ворот в этот день...»; «Павлины ходили...»; «Гремящей мрачной зимой в Париже...» Пер. П. Вегин, В. Минушин.— «Иностр. лит.», 1970, № 11, с. 179—187. А. Зверев. [Вступит. заметка], с. 179—180.

6265 «Мир — превосходное место...»; Гойя в Америке. Пер. В. Минушин, П. Вегин. —«Нов. мир», 1970, № 9, с. 104—105.

1975

6266 «Глаз поэта бесстыдно видит...»; «Рискуя впасть в абсурд». Пер. А. Сергеев. — «В парке Золотых Ворот в этот день...»; «Павлины ходили». Пер. В. Минушин. — Рага убийства. Пер. П. Вегин. См. № 945.

1969

■ 6267 Зверев А. [Рец. на кн.: «An Eye On the World». L., 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1969, № 3, с. 69—74.

ФИЛЛИПС Дэвид Грехем
PHILLIPS David Graham
1867—1911

1905

6268 Дьявол под маской ангела. Пер. Е. Н. Ломиковская. — «Новое время». Прилож., 1905, 25 июня (8 июля), 29 июня (12 июля), 2 (15) июля, 6 (19) июля.

6269 Подагра и любовь. Пер. М. Д. Полторацкая. — «Север», 1905, № 39, сент., стб. 1227—1234; № 40, окт., стб. 1265—1268.

1906

6270 Неудачное воскресение. Пер. А. В. Шуберт. — «Новое время». Прилож., 1906, 28 янв. (10 февр.).

1907

6271 Поездка в Париж. — Сватовство адвоката. — «Вестн. иностр. лит.», 1907, № 5, с. 184—199.

1914

6272 Четвертый. — «Ежемес. лит. и популярно-науч. прилож. к журн. «Нива», 1914, т. 3, с. 131—144.

1928

6273 Падение Сюзанны Ленокс [Susan Lennox: Her Fall and Rise]. Пер. М. Волосов. Л., «Время», [1928]. 350 с.; Возвышение Сюзанны Ленокс. Роман. Пер. М. Волосов. Л., «Время», [1928]. 299 с.

1911

■ 6274 Филлипс Дэвид Грэгем (1867—1911). [Некролог]. — «Рус. мысль», 1911, № 3, [отд. III], с. 51.

1926

■ 6274[а] Синклер Э. Старомодный американец. См. № 5084.

ФИЦДЖЕРАЛЬД Френсис Скотт
FITZGERALD Francis Scott
1896—1940

1958

6275 Первое мая [May Day]. Пер. Т. Озерская см. № 908.

1965

6276 Великий Гэтсби [The Great Gatsby]. Пер. Е. Калашникова. М., «Худож. лит.», 1965. 180 с. А. Старцев. Скот Фицджеральд и его роман «Великий Гэтсби», с. 5—22.

1966

6277 Возделай свой собственный сад. [Отрывки из писем]. Пер. М. Ландор. — «Вопр. лит.», 1966, № 2, с. 182—188. [Вступит. заметка редакции].

6278 Миссис Кинг согласна подождать [The Long Way Out]. Пер. В. Тельников.— «Неделя», 1966, 16—22 окт., с. 10.

1967

6279 Алмаз, величиной с отель «Риц» [The Diamond As Big As the Ritz]. Пер. Н. Рахманова. — «Вокруг света», 1967, № 9, с. 10—21; № 10, с. 62—69.

6280 Военные бэби [«I Didn't Get Over»]. Пер. В. Тельников. — «Вокруг света», 1967, № 1, с. 29—32.

6281 Дэлримпл сбивается с пути [Dalyrimple Goes Wrong]. Пер. Е. Калашникова. — «Лит. газ», 1967, 1 мая, с. 16.

1968

6282 Безумное воскресенье [Crazy Sunday]. Пер. Е. Васильева. — «Подъем», 1968, № 4, с. 112—125.

6283 Забавный случай с Бенджамином Баттоном [The Curious Case Of Benjamin Button]. Пер. Т. Луковникова. — В кн.: Гости страны фантазии. Сб. М., 1968, с. 329—363.

6284 Зимние мечты [Winter Dreams]. Пер. Е. Васильева. — «Простор», 1968, № 9, с. 116—127.

6284[а] Возвращение в Вавилон. Рассказы. Пер. Е. Васильева. М., «Правда», 1969. 48 с. Содерж.: Возвращение в Вавилон. — Люди и ветер. — У входа в мебельную мастерскую.

6285 Опять в Вавилоне [Babylon Revisited]. Пер. И. Воронцова. — «Волга», 1969, № 7, с. 57—67.

6286 Из писем [1920—1940 гг.] Пер. А. Зверев. — «Вопр. лит.», 1971, № 2, с. 158—191. А. Зверев. [Вступит. заметки и примечания].

6287 Ночь нежна [Tender Is the Night]. Пер. Е. Калашникова. М., «Худож. лит.», 1971. 384 с. (Зарубежн. роман XX в.) А. Старцев. Предисловие, с. 5—22.

6288 Богатый мальчик [The Rich Boy]. Пер. Е. Васильева. — «Аврора», 1973, № 5, с. 32—46.

6289 День рождения [The Baby Party]. Пер. Ю. Райский. — «Нева», 1973, № 2, с. 135—143.

6290 Решение. Пер. М. Загот. — «Лит. Россия», 1973, 26 окт., с. 22—23.

1974

6291 Дома звезд [Homes Of the Stars]. Пер. В. Постников. — «Лит. Россия», 1974, 8 марта, с. 15.

6292 Отзвуки века джаза [Echoes Of the Jazz Age]. Пер. А. Зверев см. № 833.

1957

■ 6293 Олдридж Дж. Раздумья о судьбах молодежи на Западе. — «Лит. газ.», 1957, 16 мая.

1960

■ 6294 Ландор М. Трагедия американского писателя. [A. Mizener. The Far Side Of Paradise. N. Y., 1959]. — «Вопр. лит.», 1960, № 10, с. 224—230.

1964

■ 6295 Мендельсон М. [Рец. на кн.: «The Letters». 1963]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1964, № 5, с. 82—84.

1965

■ 6296 Горбунов А. Н. Романы Скотта Фицджералда 20-х годов. — «Вестн. МГУ». Филология, журналистика, 1965, № 2, с. 21—32.

■ 6297 Горбунов А. Эстетические взгляды Фицджеральда. [J. Miller. F. Scott Fitzgerald. N. Y., 1964]. — «Вопр. лит.», 1965, № 7, с. 226—229.

■ 6298 Ландор М. Дар надежды. [«Великий Гэтсби», М., 1965]. — «Нов. мир», 1965 № 10, с. 244—247.

■ 6299 Мендельсон М. «Второе зрение» Скотта Фицджеральда. — «Вопр. лит.», 1965, № 3, с. 102—125.

■ 6300 Старцев А. Горькая судьба Фицджеральда. — «Иностр. лит.», 1965, № 2, с. 172—180.

■ 6301 Старцев А. Скотт Фицджеральд и его роман «Великий Гэтсби». См. № 6276.

■ 6302 Урнов Д. [Рец. на кн.: Miller J. F. Scott Fitzgerald. His Art and His Technique. N. Y., 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 4, с. 57—60.

1966

■ 6303 Засурский Я. Н. Потерянное поколение. Френсис Скотт Фицджеральд и «поэзия отрицательных величин». См. № 554.

1967

■ 6304 Колесникова Н. Б. Начало творческого пути Ф. Скотта Фицджеральда.— Роман Ф. Скотта Фицджеральда «Прекрасные и проклятые» [The Beautiful and Damned]. «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1967, т. 175. Зарубежн. лит., вып. 19, с. 175—194, с. 205—218.

1968

■ 6305 Горбунов А. Н. Романы Скотта Фицджеральда. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1968. 13 с. (МГУ).

■ 6306 Колесникова Н. Б. Роман Ф. Скотта Фицджеральда «Великий Гэтсби». — «Уч. зап. Моск обл. пед. ин-та», 1968, т. 220. Зарубежн. лит., вып. 11, с. 139—151.

■ 6307 Лидский Ю. Я. Френсис Скотт Фицджеральд. См. № 628.

1970

■ 6308 Мендельсон М. О. Творческий путь Френсиса Скотта Фицджеральда. См. № 701.

1971

■ 6309 Колесникова Н. Б. Творческий путь Френсиса Скотта Фицджеральда. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1971. 20 с.

■ 6310 Старцев А. Предисловие [к книге «Ночь нежна»]. См. № 6287.

■ 6311 Старцев А. Скотт Фицджеральд и «очень богатые люди». — «Иностр. лит.», 1971, № 5, с. 225—233.

■ 6312 Тимонова Т. В. Ф. С. Фицджеральд (1896—1940). М., 1971. 37 с. (ВГБИЛ).

1972

■ 6313 Старцев А. Горькая судьба Фицджеральда. — Фицджеральд и «очень богатые люди». См. № 771.

1973

■ 6314 Колесникова Н. Б. Голливуд 30—40 годов глазами писателя. — В кн.: Сб. трудов к проблемам романтизма и реализма в зарубежной литературе конца XIX и XX века. М., 1973, с. 99—112.

1974

■ 6315 Гиленсон Б. А. Писатель и послекризисная Америка (У. Фолкнер, С. Фицджеральд, Т. Вулф, Э. Колдуэлл). См. № 808.

■ 6316 Горбунов А. Н. Романы Френсиса Скотта Фицджеральда. М., «Наука», 1974. 151 с. (АН СССР. Серия «Из истории мировой культуры»); То же: Новосибирск, 1975.

Рец.: Ландор М. «Братья» романиста. — «Вопр. лит.», 1975, № 6, с. 284—290; Левидова И. Летописец джазового века. — «Лит. обозр.», 1975, № 4, с. 72—73.

1975

■ 6316[а] Горбунов А. Н. Романы Френсиса Скотта Фицджеральда. Новосибирск, 1975. 151 с.

ФОЛКНЕР Уильям
FAULKNER William
1897—1962

1934

6317 Когда наступает ночь [That Evening Sun]. Пер. О. Холмская см. № 876; Вечернее солнце идет к закату. Пер. Р. Струнский. — «Молодежь Грузии», 1971, 13 февр.

1935

6318 Писатель у себя дома [Artist At Home]. Пер. В. Стенич. — «Лит. современник», 1935, № 10, с. 103—114; Тот же пер. — «Нева», 1963, № 5, с. 117—128.

1936

6319 Победа [Victory]. Пер. Ю. Савельева. Сокр. — «За рубежом», 1936, № 21, с. 481, 498—499; Пер. М. Богословская. — «Иностр. лит.», 1956, № 1, с. 56—75.

1957

6320 Дым [The Smoke]. Пер. Р. Райт-Ковалева. — «Иностр. лит.», 1957, № 12, с. 166—184.

1958

6321 Семь рассказов. М., Изд. иностр. лит., 1958. 179 с. Содерж.: Поджигатель; Справедливость. Пер. И. Кашкин. — Красные листья; Когда наступает ночь. Пер. О. Холмская. — Дым. Пер. Р. Райт-Ковалева. — Перси Гримм. Пер. М. Беккер. — Победа. Пер. М. Богословская. И. Кашкин. Фолкнер-рассказчик, с. 162—178.

1959

6322 Закат [Sunset]. Пер. Д. Соловьев.— «Огонек», 1959, № 33, авг., с. 27—28.

6323 Поджигатель. Рассказы М., «Правда», 1959. 80 с. Содерж.: И. Кашкин. Об авторе, с. 3—6. Поджигатель; Справедливость. Пер. И. Кашкин. — Перси Гримм. Пер. М. Беккер. — Когда наступает ночь. Пер. О. Холмская. — Ио Хо и две бутылки рома; Закат. Пер. Д. Соловьев.

1960

6324 Избранник народа [By the People]. Пер. В. Ефанова. — «Знамя», 1960, № 10, с. 87—101.

6325 Полный поворот кругом [Turnabout]. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. — «Москва», 1960, № 2, с. 97—120; Тот же пер. М., «Правда», 1963. 48 с.

1961

6326 Медвежья охота [A Bear Hunt]. Пер. О. Сорока. — «Знамя», 1961, № 12, с. 117—124.

6327 Особняк [The Mansion]. Пер. Р. Райт-Ковалева. — «Иностр. лит.», 1961, № 9—12; Тот же пер. М., «Худож. лит.», 1965. 447 с. Дж. Г. Лоусон. О творчестве Фолкнера, с. 434—446.

1962

6327[а] Медведь [The Bear. Из книги «Big Woods»]. Пер. О. Сорока. Сокр. — «Вокруг света», 1962, № 11, с. 46—49; Тот же пер. — «Москва», 1964, № 8, с. 98—132; Тот же пер., полн. — В кн.: Охотничьи просторы. Альм. 20. М., 1964, с. 89—110; Альм. 21. М., 1965, с. 108—134; Пер. В. Артемов. — «Неделя», 1966, 10—16 июля, с. 20—21.

загл. в кн.: Современные проблемы реализма и модернизм. М., 1965, с. 255—275.

■ 6392 Палиевский П. [Рец. на кн.: Thompson L. William Faulkner. An Introduction and Interpretation. N. Y., 1963; Longley J. L. The Tragic Mask. A Study Of Faulkner's Heroes. Chapel Hill, 1963]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1964, № 5, с. 79—82.

■ 6393 Старцев А. Трилогия Уильяма Фолкнера. См. № 6331.

1965

■ 6394 Лоусон Дж. Г. О творчестве Фолкнера. См. № 6327.

■ 6395 Палиевский П. Открытия Уильяма Фолкнера. — «Знамя», 1965, № 3, с. 222—232.

1966

■ 6396 Засурский Я. Н. Поток сознания. «Шум и ярость» Уильяма Фолкнера. См. № 554.

■ 6397 Мотылева Т. О явлениях сложных и неоднородных. Уильям Фолкнер. — В кн.: Мотылева Т. Зарубежный роман сегодня. М., 1966, с. 176—212.

■ 6398 Палиевский П. [Рец. на кн.: Hunt J. W. William Faulkner. Art In Theological Tension. N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 2, с. 108—109.

■ 6399 Райт-Ковалева Р. О романе У. Фолкнера «Солдатская награда». См. № 6340.

1967

■ 6400 Костяков В. А. В поисках положительного героя. — В кн.: Зарубежные писатели и Октябрь. Саратов, 1967, с. 101—120.

■ 6401 Палиевская Ю. [Рец. на кн.: «Essays, Speeches and Public Letters». N. Y., 1965; Nilon Ch. H. Faulkner and the Negro. N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 2, с. 127—131.

■ 6402 Палиевский П. Америка Фолкнера. К переводу «Осквернителя праха». См. № 6346.

1968

■ 6403 [Рец. на кн.: «Осквернитель праха», 1968]. — Горбунов А. Хозяин и владелец Иокнапатофы. — «Нов. мир», 1968, № 10, с. 262—265; Златкин В. Семена борьбы. — «Лит. Россия», 1963, 24 мая, с. 23; Орлова Р. Испытание Чика Мэллисона. — «Звезда», 1968, № 12, с. 212—213.

1969

■ 6404 Костяков В. А. Трилогия Уильяма Фолкнера. Саратов, 1969. 102 с.

■ 6405 Цурганова Е. А. «Новая критика» и роман Фолкнера «Осквернитель праха». — «Вести. МГУ». Филология, 1969, № 3, с. 16—29.

1970

■ 6406 Анастасьев Н. Фолкнер. Путь к «Деревушке». — «Вопр. лит.», 1970, № 11, с. 122—141.

■ 6407 Палиевская Ю. В. Уильям Фолкнер. М., «Высш. школа», 1970. 79 с.

■ 6408 Палиевская Ю. [Рец. на кн.: Brylowski W. Faulkner's Olympian Laugh. Detroit, 1968; Adams R. Faulkner. Princeton, 1968]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1970, № 5/6, с. 112—113.

■ 6409 Палиевский П. Фолкнер и Камю. См. № 6351.

■ 6410 Савуренок А. К. Роман У. Фолкнера «Шум и ярость». — В кн.: Метод и мастерство. Вып. 2. Вологда, 1970, с. 237—256.

1971

■ 6411 Ландор М. Творческий метод Фолкнера в становлении. — «Вопр. лит.», 1971, № 10, с. 110—135.

■ 6412 Савуренок А. К. Роман Уильяма Фолкнера «Авессалом, Авессалом!» — В кн.: Проблема личности в современных зарубежных литературах. Л., 1971, с. 109—125.

1972

■ 6413 Смолян А. О романе Фолкнера «Похитители». См. № 6353.

■ 6414 Старцев А. Трилогия Уильяма Фолкнера. См. № 771.

■ 6415 Стрелко Л. С. Проблематика романа У. Фолкнера «Осквернитель праха». — «Уч. зап. Ташк. пед. ин-та», 1972, т. 94, с. 257—264.

1973

■ 6416 Грибанов Б. Мир Уильяма Фолкнера. См. № 6358.

■ 6417 Затонский Д. В. Обнаруженный человек. — В кн.: Затонский Д. В. Искусство романа и XX век. М., 1973, с. 358—406.

■ 6418 Злобин Г. Падение дома Компсонов. [«Шум и ярость»]. См. № 6360.

■ 6419 Злобин Г. Фолкнер. Истоки сложности. — «Лит. обозр.», 1973, № 9, с. 98—104.

■ 6420 Каули М. Свежий взгляд на Фолкнера; Уильям Фолкнер. Пер. М. Зинде см. № 788.

■ 6421 Костяков В. А. Американская критика о Фолкнере. — В кн.: Методологические вопросы литературной науки. Саратов, 1973, с. 204—212.

■ 6422 Костяков В. А. Фолкнер и Достоевский. См. № 778.

■ 6423 Николюкин А. Мир Фолкнера. — «Лит. газ.», 1973, 20 июня, с. 15.

■ 6424 [Рец. на кн.: «Шум и ярость», 1973]. — Зверев А. Литература на глубине. — «Иностр. лит.», 1973, № 8, с. 206—213; Мотылева Т. Ярость и проклятие. — «Лит. обозр.», 1973, № 4, с. 98—99; Орлова Р. Страсти по Фолкнеру. — «Нов. мир», 1973, № 12, с. 258—261.

■ 6425 Сердюкова Л. И. Некоторые особенности синтаксиса предложения романов У. Фолкнера. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1973. 32 с.

1974

■ 6426 Бернацкая В. И. Распавшийся порядок. О писательской индивидуальности Фолкнера. — «Вопр. лит.», 1974, № 3, с. 85—100.

■ 6427 Гиленсон Б. А. Писатель и послекризисная Америка (У. Фолкнер, С. Фицджеральд, Т. Вулф, Э. Колдуэлл). См. № 808.

■ 6428 Данелина М. С. Американская психологическая новелла XX века (20—40 гг.) по произведениям Уильяма Фолкнера и Томаса Вулфа. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Тбилиси, 1974. 33 с. Диссертация на груз. яз.

■ 6429 Палиевский П. Путь Уильяма Фолкнера к реализму; Америка Фолкнера; Фолкнер и Камю. — В кн.: Палиевский П. В. Пути реализма. М., 1974, с. 145—188; То же. См. № 6346, 6351, 6391.

■ 6430 Анастасьев Н. Путь к писателю. [J. Blotner. Faulkner. A Biography. N. Y. 1974; «W. Faulkner. Four Decades Of Criticism». Ed. by L. W. Wagner. 1973; «W. Faulkner. A Collection Of Criticism». Ed. by D. M. Schwitter. N. Y., 1973]. — «Вопр. лит.», 1975, № 3, с. 294—303.

■ 6432 Костяков В. А. О преодолении фрейдистских мотивов в творчестве Фолкнера. — В кн.: Реализм в зарубежных литературах XIX—XX веков. Вып. 4. Саратов, 1975, с. 67—75.

■ 6433 Костяков В. А. Роман Уильяма Фолкнера «Деревушка». (Некоторые вопросы композиции). См. № 841.

■ 6434 Костяков В. А. Трилогия Уильяма Фолкнера. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1975. 22 с.

■ 6435 [Рец. на кн.: «Свет в августе»]. — Анастасьев Н. «... Не кукла жалкая в руках у времени». — «Лит. обозр.», 1975, № 8, с. 96—98; Ландор М. Дороги Юга. — «Иностр. лит.», 1975, № 5, с. 209—214; Орлова Р. Фолкнеровский свет во тьме. — «Звезда», 1975, № 1, с. 217—219.

■ 6435[а] Шевлякова О. Н. Характеры в трилогии У. Фолкнера. — «Иностр. филология» (Каз. ун-т), 1975, вып. 6, с. 151—159.

ФРАНКЛИН Бенджамин*
FRANKLIN Benjamin
1706—1790

1778

6436 О цветах платья. (Из письма господина Франклина). [Пересказ]. — «Спб. вести.», 1778, ч. 1, янв., с. 129—130.

1780

6437 Надгробная надпись Веньямина Франклина, кою он сам себе сочинил будучи типографом в Бостоне. — «Спб. вести.», 1780, ч. 6, июль, с. 38.

1784

6438 Учение добродушного Рихарда [The Way to Wealth]. Спб., Тип. Карла Шнора, 1784. 32 с. Подписано: Рихард Зондерс;

* В библиографию не вошли работы о Франклине-ученом и общественном деятеле.

Как благополучно век прожить? Наука доброго человека Рихарда. Пер. М. В. Переведено с франц. М., Тип. Ф. Гиппиуса, 1791. 62 с.; 1803 г. Дорога к счастью, или Наука добродушного Ричарда. См. № 6449; Ручная философия. М., Тип. П. Бекетова, 1804; Ручная Энциклопедия с прибавлением общественной нравственности знаменитого Веннамина Франклина. [Пер. С. Глинка]. — В кн.: Московский альманах для юных русских граждан... М., 1830, с. 1—59. Предуведомление, с. I—VIII; Учение Ришарда Добродушного, или Способ платить налоги. Переведено с франц. М., Тип. А. Семена, 1830. 25 с. Подписано: Ришард Саундерс. Жизнь Франклина. [От пер.], с. III—IV. — Введение, с. V—VII; Учение добродушного Ричарда. Переведено с франц. М., 1831; 1869 г. Наука добряка Ришара, или Путь к обогащению. См. № 6454; 1881 г. Средство разбогатеть скоро и верно. Пер. И. Е. Зегимель см. № 6457; 1956 г. Путь к изобилию, ясно указанный в предисловии к старому пенсильванскому альманаху «Бедный Ричард». См. № 6460.

1786

6439 Аллегорическое и Философическое письмо от г. Франклена к г. Б... писанное на Аглинском языке, а переведенное с Французского на Российский язык [The Ephemera]. — «Уединенный Пошехонец», Ярославль, 1786, сент., с. 552—558; 1803 г. Разговор Эфемеров и монолог одного старого насекомого. См. № 6449; 1956 г. Однодневка; символ человеческой жизни. См. № 6460.

1791

6440 Правила для шашечной игры [Morals Of Chess]. Переведено с франц. Спб., 1791. 12 с.; 1799 г. Мораль, извлеченная из шахматной игры. [Пер. Андрей Тургенев] см. № 6448; 1803 г. Мораль от шахматной игры. См. № 6449; 1956 г. Нравственность игры в шахматы. См. № 6460.

1798

6441 Отрывок [из гл. VI] из записок Франклина, писаных им самим. [Autobiography. Пер. А. Тургенев]. — В кн.: Приятное и полезное препровождение времени. Ч. 20. М., Унив. тип., 1798, с. 1—23; 1799 г. Тот же пер. Отрывок из записок Франклиновых. См. № 6448; 1803 г. Отрывок из Франклиновых записок [из гл. VI]. См. № 6449; 1956 г. Из «Автобиографии». Пер. Н. Волжина. — «Иностр. лит.», 1956, № 1, с. 187—197; Жизнь Веннамина Франклина. Автобиография. См. № 6460.

6442 Нога хорошая и дурная [The Handsome and the Deformed Leg]. — В кн.: Пантеон иностранной словесности. Кн. 3. М., Унив. тип., 1798, с. 225—230; 1803 г. Хорошая и дурная нога. См. № 6449; 1956 г. Здоровая и изуродованная нога. См. № 6460.

6443 Свисток. Невымышленная история [The Whistle]. — В кн.: Пантеон иностран-

ной словесности. Кн. 3. М., Унив. тип., 1798, с. 231—235; 1803 г. Свисток, истинная история, писанная Франклином своему племяннику. См. № 6449; 1869 г. Свисток. См. № 6454; 1956 г. Свисток. Мадам Брилльон. См. № 6460; Свисток. — «Смена», 1956, № 11, май, с. 8.

6444 Челобитная левой руки. — В кн.: Пантеон иностранной словесности. Кн. 3. М., Унив. тип., 1798, с. 221—224; 1956 г. Прошение Левой руки. См. № 6460.

1799

6445 Разговор Франклина с подагрою [Dialogue Between Franklin and the Gout. Пер. Андрей Тургенев] см. № 6448; 1803 г. См. № 6449; 1956 г. Диалог между Франклином и Подагрой. См. № 6460.

6446 Средство, как у всякого могут быть в кармане деньги [The Way to Make Money. Пер. Андрей Тургенев] см. № 6448; Средство иметь всегда в кармане деньги. Пер. П. Ар-в. — «Вести. Европы», 1826, № 18, сент., с. 141—143; 1869 г. Средства всегда иметь в кармане деньги. См. № 6454; 1956 г. Как сделать, чтобы у каждого человека в кармане было много денег. См. № 6460.

6447 Письмо к Мисс Годбард. (На смерть брата своего Джона Франклина). [Пер. Андрей Тургенев] см. № 6448; 1803 г. См. № 6449; О смерти и будущей жизни. (Письмо... по случаю смерти одного близкого его родственника). — «Лит. прибавл. к «Рус. Инвалиду», 1833, № 56. (Словесность).

6448 Отрывок из записок Франклиновых с присовокуплением Краткого описания его жизни и некоторых его сочинений. [Пер. Андрей Тургенев]. Подписано: А. Т. Переведено с франц. М., Унив. тип., 1799. 111 с. Содерж.: Жизнь Франклинова, с. 3—15. Отрывок из записок Франклиновых. — Письмо к мисс Годбард. — Мораль, извлеченная из шахматной игры. — Средство, как у всякого могут быть в кармане деньги. — Письмо к госпоже Гельвецинус. — Разговор Франклина с подагрою.

1803

6449 Собрание разных сочинений. Переведено с франц. М., Тип. Н. Бекетова, 1803. 212 с. Содерж.: Замечания на всеобщие мнения о жизни и смерти. — Искусство доставлять себе приятные сновидения. — Мораль от шахматной игры. — Разговор Эфемеров и монолог одного старого насекомого. — Хорошая и дурная нога. — Разговор Франклина с подагрою. — Свисток, истинная история, писанная Франклином своему племяннику. — На смерть брата своего Джона Франклина. — Письмо о роскоши, лености и трудолюбии. — Замечания о войне. — Замечания о диких Северной Америки. — Речь говоренная в последнем конвенте Соединенных Провинций. — Письмо от Лорда Гове к Вениамину Франклину. — Ответ от Вениамина Франклина к Лорду Гове. — О теории Земли. — Мысли о теплотворной материи вообще и проч. — Бумага, поэма.—Анекдот. — Дорога к щастию, или Наука добродушного Рихарда. — Отрывок из Франклиновых записок. — Выписка из духовной Вениамина Франклина. — Дополнение к духовной.

6450 Замечания о диких Северной Америки [Remarks Concerning the Savages of North America]. См. № 6449; 1956 г. Заметки относительно дикарей Северной Америки. См. № 6460; Заметки о североамериканских дикарях. Пер. А. И. Старцев см. № 6463.

6451 Замечания о войне. См. № 6449; 1956 г. Высказывания о войне. См. № 6460.

6452 Искусство доставлять себе приятные сновидения [Art of Procuring Pleasant Dreams]. См. № 6449; 1956 г. Искусство видеть приятные сны. См. № 6460.

1827

6453 Путешествие в Эрменонвиль. Пер. К. — «Моск. телеграф», 1827, ч. XIII, № 4, янв., отд. II, с. 133—150.

1869

6454 Наука добряка Ришара и средства к обогащению. Спб., Тип. В. Безобразова, 1869. 53 с. Подписано: В. Франклин. Содерж.: Предисл. от издателя, с. 3—12. Наука добряка Ришара, или Путь к обогащению. — Средства к обогащению. 1. Советы старого работника молодому. 2. Совет, необходимый людям, желающим обогатиться. 3. Еще совет. 4. Средства всегда иметь в кармане деньги. 5. Свисток.

6455 Совет, необходимый людям, желающим обогатиться. Еще совет. [Necessary Hints to Those That Would Be Rich]. См. № 6454; 1956 г. Необходимые советы тем, кто хотел бы стать богатым. См. № 6460.

6456 Советы старого работника молодому [Advice to a Young Tradesman]. См. № 6454; 1881 г. Советы молодым людям, посвятившим себя торговле. Пер. Н. Е. Зегимель см. № 6457; 1956 г. Совет молодому торговцу. См. № 6460.

6457 Секрет как разбогатеть. Пер. Н. Е. Зегимель. Спб., Тип. Цедербаума и Гольденблюма, 1881. 16 с. Содерж.: Средство разбогатеть скоро и верно. — Советы молодым людям, посвятившим себя торговле. — Анекдоты и характерные эпизоды из жизни Вениамина Франклина, с. 12—16.

1895

6458 Афоризмы. — «Вести. иностр. лит.», 1895, № 9, с. 213.

6459 Экономический проект. — «Вести. иностр. лит.», 1895, № 9, с. 213—217; 1956 г. См. № 6460.

1956

6460 Избр. произв. Пер. А. А. Кислова, Н. М. Макарова, Ю. В. Семенов, А. А. Френкин, А. Н. Чанышев. М., Госполитиздат, 1956. 631 с. Содерж.: М. П. Баскин. Вениамин Франклин, с. 5—50. Правила клуба, учрежденного для взаимного усовершенствования. — Любопытный. Любопытный № 1—5, № 8 [очерки]. — Необходимые советы тем, кто хотел бы стать богатым.—Совет молодому торговцу. — План образования двух западных колоний в Северной Америке и обоснование этого плана. — Доклад комитета по жалобам ассамблеи Пенсильвании. — Путь к изобилию. — Исторический очерк конституции и правительства Пенсильвании. — Рассмотрение интересов Великобритании в отношении ее колоний и приобретения Канады и Гваделупы. — Замечания на выступление судьи Фостера в защиту права насильственной вербовки матросов.— Замечания по поводу недавнего протеста против назначения господина Франклина агентом для провинции Пенсильвании. — Замечания по поводу особого билля о милиции, отклоненного представителем владельца или губернатором. — Замечания по плану будущего управления делами индейцев.— Письмо касательно благодарности Америки, а также вероятности и последствий союза с Великобританией; об отмене или отсрочке закона о гербовом сборе. — О цене на хлеб и управлении бедными. — Допрос доктора Вениамина Франклина в английской палате общин по делу об отмене английского закона о гербовом сборе в 1766 году. — Вопросы мистера Стрэгана по поводу американских дел и ответы доктора Франклина. — Заявление губернатора Пауналла о конституции колоний с замечаниями доктора Франклина. — План помощи отдаленным необеспеченным странам. — Терпимость в Старой Англии и в Новой Англии. — Предисловие английского издателя к «Решениям и протоколам заседаний фригольдеров и других жителей города Бостона». — Как из великой империи сделать маленькое государство. Правила, преподанные министру при вступлении его в должность. — Эдикт прусского короля. — Отчет об обстоятельствах дела в отношении писем губернатора Хатчинсона. — Притча против преследования. — План улучшения условий существования свободных негров. — Однодневка; символ человеческой жизни. — Свисток. — Диалог между Франклином и Подагрой. — Заметки относительно дикарей Северной Америки. — Об уголовных законах и об обычае каперства. — Обращение к населению. — О работорговле. — Жизнь Вениамина Франклина. Автобиография. — Заметки по некоторым из предшествующих наблюдений, подробно показывающие влияние нравов на население. — Высказывания о войне. — Прошение Левой руки. — Как сделать, чтобы у каждого человека в кармане было много денег. — Нравственность игры в шахматы. — Очерк об английской школе. — Внутреннее положение Америки; правдивое описание интересов и политики этого обширного континента. — К сведению тех, кто собирается переехать в Америку. — Экономический проект. — Здоровая и изуродованная нога. — Искусство видеть приятные сны.— Причины недовольства американцев в период, предшествовавший 1768 году. — Примечания, с. 612—624.

6461 Опыты и наблюдения над электричеством [Experiments and Observations On Electricity]. Пер. В. А. Алексеев. М., Изд-во АН СССР, 1956. 271 с. Приложение: Б. С. Сотин. Жизнь и деятельность Вениамина Франклина, с. 245—262.

6462 О работорговле. См. № 6460; О торговле рабами. Пер. А. И. Старцев см. № 6463.

6463 Маленькие памфлеты: Об экспорте уголовных преступников в колонии; Продажа гессенцев; Заметки о североамериканских дикарях; О переработке текста библии; О торговле рабами. Пер. А. Старцев. — «Иностр. лит.», 1956, № 1, с. 177—186. А. Старцев. Франклин, с. 172—176.

6463[а] Рассуждение о свободе и необходимости, удовольствии и страдании. Пер. М. Г. Ярошевский. — Б. Франклин — Дж. и А. Франклин [письмо родителям]; [Письмо неизвестному]; [Будущее науки]; [О роскоши, лени и трудолюбии]; [О христианской нравственности]. Пер. Н. М. Гольдберг. — В кн.: Американские просветители. Т. 1. М., 1968.

1776

■ 6464 [Приезд во Францию Франклина — посланца «американских селений»].— «Спб. ведомости», 1776, 27 дек.

1790

■ 6465 [Сообщение о смерти]. — «Спб. ведомости», 1790, 21 июня, с. 817; [Об объявлении двухмесячного траура в Американской Республике].—«Спб. ведомости», 1790, 5 июля, с. 881.

1791

■ 6466 [Рец. на кн.: Franklin B. Mémoires de la vie privée. P., 1791]. — «Моск. журн.», 1791, ч. IV, кн. 3, дек., с. 355.

1799

■ 6467 (Тургенев А.) Жизнь Франклинова. См. № 6448.

1830

■ 6468 [Глинка С.] Предуведомление. См. № 6438.

■ 6469 Жизнь Франклина. См. № 6438.

1862

■ 6470 Ростовская М. Вениямин Франклин. Рассказ для юношества. Спб., Вольф, 1862. 116 с.; То же. Изд. 2. [1906].

1863

■ 6471 Минье Ф. О. М. Жизнь Франклина. Пер. Н. Перевощиков. Переведено с франц. Спб., Т-во «Обществ. польза», 1863. 114 с. От переводчика, с. I—VII.; Пер. А. П. Суслова. М., 1870. 168 с.

1875

■ 6472 Хребтов А. Вениамин Франклин. Рассказ для детей старшего возраста. Спб., 1875. 58 с.

1881

■ 6473 Анекдоты и характерные эпизоды

из жизни Вениамина Франклина. См. № 6457.

■ 6474 Любимов А. Вениамин Франклин, его жизнь и его правила самоусовершенствования. Биогр. очерк. М., Университ. тип., 1881. 70 с.

1888

■ 6475 Бенжамен Франклин (1706—1790). М., О-во распростр. полезн. книг, 1888. 35 с.

■ 6476 Демулен Г. Франклин. Пер. А. Титов. Переведено с франц. Курск, 1888, 33 с.

1891

■ 6477 Абрамов Я. В. В. Франклин, его жизнь, обществ. и научная деятельность. Спб., Т-во «Обществ. польза», 1891. 79 с.

1892

■ 6478 Мунт-Валуева А. П. Веньямин Франклин. Изд. 2. Спб., 1892. 50 с.; То же. Изд. 3-е. [1895].

Рец.: Ив. Ф. — «Воспитание и обучение», 1892, № 11, с. 418.

■ 6479 Анненская А. Н. Детство и юность Веньямина Франклина. [Биогр. повесть]. Спб., Тип. Ю. Я. Римана, 1893. 254 с.; Изд. 2-е. 1904.

1896

■ 6480 Корсунский П. Вениамин Франклин. Спб., Тип. Е. Евдокимова, 1896. 92 с.

1904

■ 6481 Воронова З. Л. Франклин — типограф. Спб., 1904. 52 с.

1914

■ 6482 Трент В. и Эрскин Дж. Франклин... См. № 45.

1934

■ 6483 Владимиров В. Н. Франклин. М., Жургаз. объединение, 1934, 224 с. (ЖЗЛ).

1940

■ 6484 Старцев А. Вениамин Франклин и русское общество XVIII века. — «Интерн. лит.», 1940, № 3-4, с. 208—221.

■ 6485 Радовский М. И. Вениамин Франклин. Краткий биогр. очерк. М.—Л., Госэнергоиздат, 1941. 80 с.

1947

■ 6486 Старцев А. Франклин. См. № 270.

1955

■ 6487 Баскин М. П. Выдающийся американский мыслитель. — «Вопросы философии», 1955, № 6, с. 70—80.

1956

■ 6488 Баскин М. П. Вениамин Франклин. См. № 6460.

■ 6489 Беляевская И. А. Б. Франклин — деятель национально-освободительного движения американского народа. — «Вопр. истории», 1956, № 10, с. 32—45.

■ 6490 250 лет со дня рождения В. Франклина: Торжественное заседание 17 января 1956 года; Вступительное слово президента Академии наук СССР академика А. Н. Несмеянова; П. Л. Капица. Научная деятельность В. Франклина. — «Вестн. АН СССР», 1956, № 2, с. 62—75.

■ 6491 Ефимов А. В. Общественная деятельность Вениамина Франклина. — «Вестн. АН СССР», 1956, № 3, с. 86—96.

■ 6492 Капица П. Л. 250 лет со дня рождения Вениамина Франклина. — «Правда», 1956, 17 янв.

■ 6493 Кузнецов И. Вениамин Франклин — выдающийся американский ученый и общественный деятель. — «Коммунист», 1956, № 7, с. 109—118.

■ 6494 Найденов Н. Вениамин Франклин. — «Сов. культура», 1956, 17 янв.

■ 6495 Радовский М. И. Автограф Вениамина Франклина. — «Ист. архив», 1956, № 6, с. 259—260.

■ 6496 Радовский М. Новые материалы о Вениамине Франклине. — «Нов. время», 1956, № 10, с. 31.

■ 6497 Сотин Б. С. Бенджамин Франклин. — «Наука и жизнь», 1956, № 1, с. 59—60.

■ 6498 Сотин Б. С. Жизнь и деятельность Вениамина Франклина. См. № 6461.

■ 6499 Старцев А. Франклин. — «Иностр. лит.», 1956, № 1, с. 172—176.

■ 6500 Стекольников И. Вениамин Франклин. — «Известия». 1956, 17 янв.

1957

■ 6501 Баскин М. П. Просветители в Северной Америке второй половины XVIII в. В. Франклин, Т. Джефферсон и Т. Пейн. См. № 337.

■ 6502 Радовский М. И. Русско-американские научные связи в 18—19 вв. (Франклин и современные ему русские ученые). — «Вестн. истории мировой культуры», 1957, № 2, с. 100—106.

1958

■ 6503 Радовский М. И. Вениамин Франклин и его связи с Россией. М.—Л., Изд. АН СССР, 1958. 76 с. Библиография «Франклин в русской печати» в «Примечаниях», с. 64—75.

1965

■ 6504 Гольдберг Н. М. Бенджамин Франклин. См. № 521.

■ 6505 Радовский М. И. Вениамин Франклин. 1706—1790. М.—Л., «Наука», 1965. 306 с.

1972

■ 6506 Иванов Р. Ф. Франклин. М., «Мол. гвардия», 1972. 255 с. (ЖЗЛ).

1973

■ 6506[а] Болховитинов Н. Н. Б. Франклин и М. В. Ломоносов. (Из истории первых научных связей между Россией и Америкой). — «Новая и новейшая история», 1973, № 3, с. 77—81.

ФРЕНО Филип
FRENEAU Philip
1752—1832

1939

6507 Ода [Ode]. Пер. С. Бобров.—«Интерн. лит.», 1939, № 5-6, с. 98. [Вступит. заметка редакции].

1946

6508 Индейское кладбище [The Indian Burying Ground]. Пер. М. Зенкевич см. № 893.

6508[а] [Стихотворения. Пер. Ю. Махмудбек]. — В кн.: Паррингтон Л. В. Основные течения американской мысли. Т. 1. М., 1962, с. 456—458, с. 462.

1969

6509 Индейское кладбище; Американский солдат. Пер. М. Зенкевич см. № 933.

1947

■ 6510 Старцев А. Френо. См. № 270.

1968

■ 6511 Николюкин А. Н. Первый романтик Нового Света. См. № 633.

1971

■ 6512 Николюкин А. Н. О возникновении романтизма в литературе США. [Филипп Френо]. — В кн.: Научная конференция [МГУ] по проблемам литературы Просвещения. М., 1971, с. 75—77.

ФРОСТ Роберт*
FROST Robert
1874—1963

1936

6513 Стихи. «Аут, Аут»; Починка стены. [Из книги «К северу от Бостона»]; Огонь и лед. [Из книги «Нью Гэмпшир»]; Смерть батрака. [Из книги «К северу от Бостона»]. Пер. М. Зенкевич. — «Иитерн. лит.», 1936, № 4, с. 62—65.

1939

6514 «Аут, аут» («Out, out»); Починка стены (Mending Wall); Огонь и лед (Fire and Ice); Смерть батрака (The Death of the Hired Man). Пер. М. Зенкевич. [М. Зенкевич]. Роберт Фрост, с. 96—97. Подписано: М. З. См. № 885.

1946

6515 Пучок цветов. [Из книги «Воля мальчика»]; Починка стены; После сбора яблок. [Из книги «К северу от Бостона]. Пер. М. Зенкевич. См. № 893.

1959

6516 Дрова; Закон. [Из книги «К северу от Бостона»]. Пер. А. Сергеев. — «Нов. мир», 1959, № 12, с. 149—152.

6517 Починка стены. Пер. М. Кудинов см. № 913.

1960

6518 Березы. [Из книги «Между горами»]; Наша певческая мощь; Перепись населения. [Из книги «Нью-Гэмпшир»]; Последний индеец [Из книги «Между горами»]; Весенние озера. [Из книги «Ручей, текущий на запад»]; О необходимости знать толк в деревенских делах. [Из книги «Нью-Гэмпшир»); Указание. [Из книги «Куст на кровле»]. Пер. А. Сергеев. — «Нов. мир», 1960, № 6, с. 124—130.

6519 Пастбище. [Из сборника «К северу от Бостона»]; Сук закачался; Ноябрьская гостья. [Из сборника «Воля мальчика»]; Одни; Глядя на лес снежным вечером. [Из сборника «Нью-Гэмпшир»]. Пер. И. Кашкин см. № 915.

6520 [«Тоска меня взяла...»]; Войди. [Из книги «Дерево-свидетель»]; Последний индеец. [Из книги «Между горами»]. Пер. И. Кашкин.—«Лит. и жизнь», 1960, 16 марта.

1962

6521 В хардвудских рощах. [Из книги «Воля мальчика»]; Побывка. [Из книги «Нью-Гэмпшир»]; Стремление домой; Не школьного возраста. [Из книги «Дерево-свидетель»); Пичужка. [Из книги «Ручей, текущий к западу»]; В зоологическом саду. [Из книги «Дальний хребет»]. Пер. А. Сергеев. — «Неделя», 1962, 2—8 сент., с. 7.

6522 Два стихотворения: «Подошел я к опушке лесной...» [Из книги «Дерево-свидетель»]; В путь! [Из книги «На вырубке»]. Пер. И. Кашкин. И. Кашкин. Два стихотворения Роберта Фроста. — «Огонек», 1962, № 38, сент., с. 28.

6523 Двое бродяг в распутицу. [Из книги «Дальний хребет»]; Двое видят двух; Звездокол. [Из книги «Нью-Гэмпшир»]. Пер. А. Сергеев. — «Нов. мир», 1962, № 8, с. 167—171.

6524 Держись до утра. [Из книги «Нью-Гэмпшир»]; На дюнах. [Из книги «Ручей, текущий к западу»]; Пересохший ручей. [Из книги «Между горами»]. Пер. И. Кашкин.—«Лит. и жизнь», 1962, 2 сент.

6525 Избравши что-то как звезду... [Из книги «Куст на кровле»]; Устремлен вперед. [Из книги «На вырубке»]; Дар навсегда. [Из книги «Дерево-свидетель»]. Пер. М. Зенкевич. — Листья летят. [Из книги «Воля мальчика»]. Пер. А. Сергеев. — «Правда», 1962, 10 сент.

6526 Песня в бурю. [Из книги «Воля мальчика»]; Я листья собирал в лесу: Снежная пыль. [Из книги «Нью-Гэмпшир»]: Корова в пору яблок. [Из книги «Между горами»]. Пер. В. Бетаки, А. Лосев — «Нева», 1962, № 12, с. 122—123.

---

* Английские названия отдельных стихов см. в Указателе.

6527 Путь, на который я не ступил. [Из книги «Между горами»]. Пер. И. Кашкин. — Старая ферма. [Из книги «Нью-Гэмпшир»]. Пер. А. Сергеев. — «Лит. газ.», 1962, 8 сент.

1963

6528 В снежный вечер. [Из книги «Нью-Гэмпшир»]. Пер. В. Васильев. — «Ленингр. правда», 1963, 3 февр.

6529 Из девяти книг. М., Изд. иностр. лит., 1963. 143 с. Содерж.: М. Зенкевич. Роберт Фрост и его поэзия, с. 5—10. *Из книги «Воля мальчика»* [«A Boy's Will»]. Пучок цветов. Пер. М. Зенкевич. — Ноябрьская гостья; В бурю. Пер. И. Кашкин. — Поляна. Пер. М. Зенкевич. — Рощи. Пер. А. Сергеев. — Октябрь. Пер. М. Зенкевич. — *Из книги «К северу от Бостона»* [«North Of Boston»]. Светлые часы. Пер. И. Кашкин. — Починка стены; Смерть батрака. Пер. М. Зенкевич. Сто воротничков. Пер. А. Сергеев. — После сбора яблок. Пер. М. Зенкевич. — Закон; Страх; Дрова; Пер. А. Сергеев.— Пастбище. Пер. И. Кашкин. [Помещено на суперобложке]. — *Из книги «Между горами»* [«Mountain Interval»]. Лягушачий ручей. Пер. И. Кашкин. — Березы. Пер. А. Сергеев. — Время для беседы; «Не дышит» Пер. М. Зенкевич. — Последний индеец. Пер. А. Сергеев. — *Из книги «Нью-Гэмпшир»* [«New Hampshire»]. Перепись населения; Звездокол. Пер. А. Сергеев. — Огонь и лед. Пер. М. Зенкевич. — Снежная пыль; В лесу снежным вечером. Пер. И. Кашкин.— Однажды что-то да было; Двое видят двух; Ненадолго; Собирая листья; Наша певческая мощь; Необходимость знать толк в деревенских делах. Пер. А. Сергеев. — Прощай и держись до весны. Пер. И. Кашкин.— *Из книги «Ручей, текущий к западу»* [«West-Running Brook»]. Весенние озера; Золотой песок; Пичужка. Пер. А. Сергеев.—С ночью я знаком. Пер. И. Кашкин. — Ручей, текущий к западу; Лодка с цветами. Пер. А. Сергеев. — На дюнах; Что сказали мои пятьдесят. Пер. И. Кашкин. — *Из книги «Дальний хребет»* [«A Further Range»]. Двое бродяг в распутицу; Бюрократично; В зоологическом саду; Ни далеко, ни глубоко. Пер. А. Сергеев. — *Из книги «Деревосвидетель»* [«A Withess Tree»]. Войди! Пер. И. Кашкин. — Стремление домой. Пер. А. Сергеев. — Дар навсегда. Пер. М. Зенкевич. — Не школьного возраста. Пер. А. Сергеев. — *«Из книги «Куст на кровле»* [«Steeple Bush»]. Отступление на шаг; Указание. Пер. А. Сергеев. — Избравши что-то, как звезду.. Пер. М. Зенкевич. — *Из книги «На вырубке»* [«In the Clearing»]. Ухожу. Пер. И. Кашкин. — Дом на вырубке. Пер. А. Сергеев. — Он устремлен вперед. Пер. М. Зенкевич. — Научная фантастика; Один в лесу зимой. Пер. А. Сергеев. — *Приложение.* Э. Межелайтис. Голубоглазая скала. Пер. К. Симонов, с. 131—133. — А. Сурков. Молодое сердце поэта, с. 134—137. — К. Симонов. Памяти Роберта Фроста, с. 138—140.

6530 «Увидеть Завтра юности глазами...»: С ночью я знаком; Что сказали мои пятьдесят. [Из книги «Ручей, текущий к западу»]; Светлые часы. [Из книги «К северу от Бостона»]. Пер. И. Кашкин. — Ни далеко, ни глубоко. [Из книги «Дальний хребет»]; Однажды что-то было. [Из книги «Нью-Гэмпшир»]; Лодка с цветами. [Из книги «Ручей, текущий к западу»]; Остановившись у леса снежным вечером. [Из книги «Нью-Гэмпшир»]. Пер. А. Сергеев. — «Иностр. лит.», 1963, № 2, с. 4—7.

1964

6531 Во время ливня; За водой. Пер. А. Сергеев.—«Лит. Россия», 1964, 17 июля, с. 23.

1965

6532 Два стихотворения. Топорище; Жена Поля Баньяна. [Из книги «Нью-Гэмпшир»]. Пер. А. Сергеев. — «Нов. мир», 1965, № 12, с. 90—95.

1968

6533 Избранная лирика*. М., «Мол. гвардия», 1968. 47 с. Содерж.: Э. Межелайтис. Голубоглазая скала, с. 3—6. Пучок цветов; Октябрь; Починка стены; После сбора яблок. Пер. М. Зенкевич. — Дрова; Березы; Перепись населения; Звездокол; Однажды что-то да было; Двое видят двух; Наша певческая мощь; Весенние озера; Двое бродяг в распутицу; Бюрократично; В зоологическом саду; Ни далеко, ни глубоко; Отступление на шаг; Семейство розовых; Во время ливня. Пер. А. Сергеев. — А. Сергеев. О биографии поэта, с. 46.

1974

6534 Движение, совершаемое в стихе. [The Figure a Poem Makes]. Пер. А. Зверев. — «Лит. газ.», 1974, 27 марта, с. 15, А. Зверев. «Поэзия это заря...»

1975

6535 Починка стены; После сбора яблок. Пер. М. Зенкевич.—Пастбище. Пер. И. Кашкин. — Березы. Пер. А. Сергеев. — Время для беседы. Пер. М. Зенкевич — Перепись населения. Пер. А. Сергеев. — Огонь и лед. Пер. М. Зенкевич. — На заброшенном кладбище. Пер. А. Сергеев. — На дюнах. Пер. И. Кашкин. — Двое бродяг в распутицу; Бюрократично; Ни далеко, ни глубоко. Пер. А. Сергеев. — Войди! Пер. И. Кашкин. — Дар навсегда. Пер. М. Зенкевич. — Отступление на шаг; Указание. Пер. А. Сергеев. — Избравши что-то как звезду. Пер. М. Зенкевич. См. № 945.

1939

■ 6536 [Зенкевич М.] Роберт Фрост. См. № 6514.

---

* Все стихи, кроме «Семейства розовых», вошли в тех же переводах в состав сборника «Из девяти книг». См. № 6529.

1962

■ 6537 Кашкин И. Роберт Фрост. — «Иностр. лит.», 1962, № 10, с. 195—201.

■ 6538 Левоневский Д. Роберт Фрост в Пушкинском доме. — «Лит. и жизнь», 1962, 7 сент.

■ 6539 Сурков А. Молодое сердце поэта. — «Правда», 1962, 10 сент.

■ 6540 Сурков А. Открытое письмо американскому поэту Роберту Фросту. — «Иностр. лит.», 1962, № 11, с. 7—9.

1963

■ 6541 Зенкевич М. Роберт Фрост и его поэзия. См. № 6529.

■ 6542 Кашкин И. [Рец. на кн.: «You Come Too». N. Y., 1962].—«Соврем. худож. лит. за рубежом», 1963, № 1, с. 78—80.

■ 6543 Роберт Фрост. Собственный голос. — «За рубежом», 1963, № 5, февр., с. 24.

■ 6544 Сергеев А. Памяти Роберта Фроста. — «Лит. Россия», 1963, 1 февр.

■ 6545 Симонов К. Памяти Роберта Фроста. — «Лит. газ.», 1963, 31 янв.

■ 6546 Сурков А. Великий поэт. — «Известия», 1963, 31 янв.

■ 6547 Хрущев Н. С. Выдающийся поэт и гражданин США. Семье Роберта Л. Фроста. 29 января 1963 года. — В кн.: Хрущев Н. С. Высокое призвание литературы и искусства. М., 1963, с. 245.

1964

■ 6548 Межелайтис Э. Голубоглазая скала. — «Лит. газ.», 1964, 26 марта.

■ 6549 [Рец. на кн.: «Из девяти книг». М., 1963]. — Злобин Г. След в памяти. — «Лит. газ.», 1964, 26 марта; Ревич А. — «Юность», 1964, № 7, с. 57; Сурков А. Поэзия Роберта Фроста. — «Правда», 1964, 14 марта; «Нов. мир», 1964, № 1, с. 260.

■ 6550 Сергеев А. [Рец. на кн.: «A Collection Of Critical Essays». N. Y., 1962; Squires R. The Major Themes Of Robert Frost. 1963]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1964, № 3, с. 98—101.

1965

■ 6551 Кузнецова В. С. Взаимопроникновение формы и содержания в ранних стихах Роберта Фроста. — «Іноземна філологія» [Львовск. ун-т], 1965, вып. 2, с. 152—161.

1968

■ 6552 Кашкин И. А. Роберт Фрост. См. № 623.

■ 6553 Межелайтис Э. Голубоглазая скала. См. № 6533.

1969

■ 6554 Зверев А. Испытание Роберта Фроста. — «Вопр. лит.», 1969, № 10, с. 204—212.

■ 6555 Рассадин Ст. Наш современник Роберт Фрост. — «Нов. мир», 1969, № 7, с. 261—264.

■ 6556 Сноу Ч. П. Многообразие людей.— «Нева», 1969, № 8, с. 128—160.

ФРЭНК Уолдо
FRANK Waldo David
1889—1967

1926

6557 Праздник [Holiday]. Пер. А. В. Кривцова. М.—Л., «ЗиФ», [1926]. 135 с.

1927

6558 Перекресток [City Block]. Пер. Е. Э. и Г. П. Блок. Л., «Время», 1927. 108 с.

1932

6559 «Времени терять нельзя». Где я стою и как я сюда пришел. — «Лит. газ.», 1932, 5 ноября.

6560 «Умственно и духовно я буду с вами». Письмо в МОРП. — Почему я буду голосовать за коммунистическую партию. — «Лит. газ.», 1932, 17 окт.

6561 Я — с вами. — «Лит. газ.», 1932, 23 ноября.

1935

6562 Долг писателя. [Сокр. пер.]. — «Лит. критик», 1935, № 8, с. 30—33; Пер. Э. Триоле. — В кн.: Международный конгресс писателей в защиту культуры. [Париж, 1935 г., июнь]. М., 1936, с. 233—241.

6563 Свечи. Пер. А. Кривцова. — «30 дней», 1935, № 8, с. 50—57.

6564 Смерть и рождение Дэвида Маркэнда [The Death and Birth Of David Markand]. (Отрывки из романа). Пер. Е. Калашникова. — «Интерн. лит.», 1935, № 3, с. 3—44; Тот же пер. М., «Худож. лит.», 1936. 558 с. С. Динамов. Последний роман Уолдо Фрэнка, с. 543—558.

1936

6565 Во имя всех народов. — «Лит. газ.», 1936, 15 сент., с. 4.

6567 Открытое письмо Леону Блюму. — «Интерн. лит.», 1936, № 12, с. 219—220.

6568 Открытое письмо Ромэн Роллану [An Open Letter To Romain Rolland]. — «Лит. газ.», 1936, № 6, с. 3.

6569 Что такое американизм? — «Интерн. лит.», 1936, № 7, с. 206.

1939

6570 Последний день Антонио Мачадо. — «Лит. газ.», 1939, 15 июля.

1960

6571 «На Кубе происходит коренная революция». — «Вечерняя Москва», 1960, 7 апр.

1928

■ 6572 Ланн Е. Литература современной Америки. Вальдо Фрэнк. — «Нов. мир», 1928, № 2. с. 237—249.

1932

■ 6573 Абрамов А. Новая книга американского писателя Уолдо Фрэнка. [«Dawn In Russia». N. Y., 1932]. — «Лит. газ.», 1932, 17 окт.

■ 6574 Изаков. «Восход в России». Новая книга Вальдо Франка. — «Правда», 1932, 28 дек.

1935

■ 6575 Дмитревский Вл. Рождение революционного писателя. — «Интерн. лит.», 1935, № 10, с. 137—141.

■ 6576 [Лани Е.] Уалдо Фрэнк. — «30 дней», 1935, № 8, с. 49. Подписано: Е. Л.

■ 6577 Лани Е. Уолдо Фрэнк. — «Лит. газ.», 1935, 20 окт.

■ 6578 Лани Е. Эссей об Уолдо Фрэнке.— «Интерн. лит.», 1935, № 12, с. 69—85.

■ 6579 Полемика Уолдо Фрэнка с Малькольмом Каули. [«Смерть и рождение Дэвида Маркэнда»] — «Интерн. лит.», 1935, № 3, с. 140—142.

■ 6580 Старцев А. Уолдо Фрэнк. — «Известия», 1935, 15 авг.

1936

■ 6581 Динамов С. Последний роман Уолдо Фрэнка. См. № 6564.

■ 6582 [Рец. на кн.: «Смерть и рождение Дэвида Маркэнда». М., 1936]. — Абрамов А. — «Интерн. лит.», 1936, № 12, с. 205—207; Динамов С. Роман о кризисе буржуазного сознания. — «Октябрь», 1936, № 3, с. 207—215; Старцев А. — «Лит. обозр.», 1936, № 10, с. 29—31; Эйшискина Н. — «Лит. газ.», 1936, 29 февр.

1937

■ 6583 Чаковский А. [Рец. на кн.: «Смерть и рождение Дэвида Маркэнда». М., 1936].— «Книга и пролетарская революция», 1937, № 5, с. 152—153.

ФУЛЛЕР Генри Блейк
FULLER Henry Blake
1857—1929

6584 Падение Эбнера Джойса. [Downfall of Abner Joyce]. Пер. И. Грушецкая; Маленький О'Грейди против «Грайндстоуна». Пер. А. Горский; Доктор Гауди и Тыква. Пер. Е. Короткова. [Из книги «Under the Skylights»]. М., Гослитиздат, 1959. 247 с. Н. Самохвалов. Предисловие, с. 3—18.

1957

■ 6585 Самохвалов Н. И. Генри Фуллер— знаменосец американского критического реализма конца XIX века. — «Уч. зап. Краснодарск. пед. ин-та», 1957, вып. 21. Каф. рус. и зарубежн. лит., с. 216—245.

1960

■ 6586 Неделин В. [Рец. на кн.: «Падение Эбнера Джойса»... М., 1959]. — «Иностр. лит.», 1960, № 5, с. 259.

ФУЛЛЕР Маргарет
FULLER Margaret
1810—1850

1852

■ 6587 Записки Маргариты Фуллер Оссоли. — «Б-ка для чтения», 1852, № 10, отд. VII, с. 192—199.

■ 6588 Записки Маргариты Фоллер Оссоли — «Отеч. зап.», 1852, № 3, [отд. VIII], с. 103—105.

■ 6589 Маргарита Фоллер. — «Пантеон», 1852, № 12, отд. V, с. 1—14.

1914

■ 6590 Трент В. и Эрскин Дж. Трансценденталисты [Фуллер]. См. № 45.

ХАЛБЕРСТЭМ Дэвид
HALBERSTAM David
р. 1934

1969

6591 Один очень жаркий день [One Very Hot Day]. Пер. К. Чугунов. — «Иностр. лит.», 1969, № 6, с. 9—109. А. Тер-Григорян. Пропасть, пропасть..., с. 107—109; Тот же пер. М., «Прогресс», 1970. 191 с. Е. Долматовский. Один день грязной войны, с. 5—12.

1969

■ 6592 Орлова Р. [Рец. на кн.: «One Very Hot Day». Boston, 1968]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1969, № 1, с. 90—93.

ХАЛПЕР Альберт
HALPER Albert
р. 1904

1930

6593 Белые описывают черных. — «Вестн. иностр. лит.», 1930, № 1, с. 173. Негритянская тема в американской литературе.

6594 На берегу [On the Shore]. Пер. Т. Левит. — «Вестн. иностр. лит.», 1930, № 1, с. 110—112.

1935

6595 Взмах топора. (Отрывки из романа «Цинкография» [The Foundry]). Пер. Н. Волжина.— «Интерн. лит.», 1935, № 6, с. 15—31; Словолитня. Пер. А. Гаврилова.— «Красн. новь», 1936, № 6, с. 59—116; № 7, с. 39—83; № 8, с. 95—157; № 9, с. 116—170; Тот же пер. М., Гослитиздат, 1937. 444 с.

6596 С доктором по Чикаго. Пер. Е. Калашникова. — «Интерн. лит.», 1935, № 2, с. 115—119.

1937

■ 6598 [Рец. на кн.: «Словолитня». М., 1937]. Балашов П. — «Лит. обозр.», 1937, № 13, июль, с. 20—23; Балашов П. Альберт Халпер — «Словолитня». — «Интерн. лит.», 1937, № 5, с. 229.

ХАРРИС Джоэль Чендлер
HARRIS Joel Chandler
1848—1908

1936

6599 Сказки дядюшки Римуса. Пер. М. Гершензон. М.—Л., Детиздат, 1936. 144 с. Содерж.: Братец лис и братец кролик.— Смоляное чучелко. — Храбрый братец Опоссум. — Как братец кролик перехитрил братца лиса. — Сказка про лошадь братца лиса. — Сказка про лошадь братца кролика. — Как братец кролик опять перехитрил братца лиса. — Как братец кролик выдоил матушку корову. — В гостях у Матушки Мидоус. — Неудача братца волка. — Как повстречались братец лис и братец черепаха. — Как братец волк попал в беду. — Братец лис и лягушки. — Как братец лис охотился, а добыча досталась братцу кролику. — Почему у братца Опоссума голый хвост. — Братец кролик — рыболов. — Как братец кролик управился с маслом. — Как братец черепаха победил братца кролика. — Братец кролик и братец воробушек. — Корова братца кролика. — Сказка про маленьких крольчат. — Братец кролик и братец медведь. — Братец медведь и сестрица лягушка. — Как братец кролик лишился хвоста. — Как братец черепаха всех удивил; Тот же пер. Братец кролик и его крольчата. Сказки негров Северной Америки. М.—Л., Детиздат, 1937. 31 с. Содерж.: Корова братца кролика. — Сказка про маленьких крольчат. — Как братец кролик спас своих крольчат. — Как братец волк попал в беду.

1946

■ 6600 Старцев А. Джоэл Гаррис (Joel Harris). См. № 891.

ХЕЙВУД Вильям
HEYWOOD William D.
1869—1928

1927

6601 Кровь и слезы. (Некоторые факты и документы о белом терроре в Сев. Америке). М., Изд. МОПР, 1927. 32 с.

1932

6602 Книга Билля Хейвуда. Автобиография Вильяма Д. Хейвуда. Пер. Д. Горбов. М.—Л., Гос. изд-во худож. лит., 1932. 358 с. Г. Андрейчин. Билль Хейвуд — пролетарский революционер, с. 3—37.

Рец.: Зелинский К. Книга «Большого Билля». — «На лит. посту», 1932, № 8, с. 20—23; То же в кн.: Зелинский К. Критические письма. Кн. 2. М., 1934, с. 79—87; Мазурин Б. — «Красн. новь», 1932, № 6, с. 198—199.

1967

6603 [Обращение о помощи голодающим в России 1921 г.]. — В кн.: Великий Октябрь и прогрессивная Америка. Сб. документов. М., 1967, с. 158—159.

ХЕЙЛИ Артур
HAILEY Arthur
р. 1920

1971

6604 Аэропорт [The Airport]. Пер. Т. Кудрявцева, Т. Озерская. — «Иностр. лит.», 1971, № 8, с. 10—98; № 9, с. 127—197; № 10, с. 124—218. О. Васильев. О романе «Аэропорт», с. 216—218.

1972

6605 Отель [The Hotel]. Пер. Т. Голенпольский, В. Паперно. — «Сиб. огни», 1972, № 7, с. 83—117; № 8, с. 39—115; № 9, с. 51—130; Пер. В. Коткин. [Отрывок из романа]. — «Лит. газ.», 1972, 21 июня, с. 15.

1973

6606 Окончательный диагноз [The Final Diagnosis]. Пер. Н. Кузнецова, Д. Мишне. Журн. вариант. — «Наука и жизнь», 1973, № 4, с. 118—140; № 5, с. 126—144; № 6, с. 103—119. М. Струра. Мнение журналиста. — В. В. Виноградов. Мнение врача.

1974

6607 Колеса [Wheels. Журн. вариант]. Пер. Т. Кудрявцева, В. Владимиров. — «Наука и жизнь», 1974, № 1, с. 122—137; № 2, с. 108—119; № 3, с. 108—121; № 4, с. 130—142; № 5, с. 98—111; № 6, с. 102—114.

1971

■ 6608 Гулна Г. У взлетной полосы. Несколько замечаний на полях романа Артура Хейли «Аэропорт». — «Лит. газ.», 1971, 24 ноября, с. 15.

1972

■ 6609 Артур Хейли: На очереди роман «Деньги». — «Лит. газ.», 1972, 29 марта, с. 15.

■ 6610 Левидова И. Как это делается. [«Аэропорт»]. — «Нов. мир», 1972, № 6, с. 265—268.

1973

■ 6611 Зверев А. Эта обманчивая острота... [«Отель»]. — «Лит. обозр.», 1973, № 2, с. 98—103.

■ 6612 Михайлов П. В буран на аэродроме... Роман Артура Хейли «Аэропорт» с точки зрения пилота. — «Звезда», 1973, № 1, с. 186—189.

■ 6613 Почему читают «Аэропорт»? В. Ивашева. Большая литература или обманчивая беллетристика; В. Ковский. Живое произведение и «шкала ценностей». — «Вопр. лит.», 1973, № 2, с. 129—149.

■ 6614 Тугушева М. В объятиях Молоха. [«Аэропорт»]. — «Москва», 1973, № 1, с. 218—219.

1975

■ 6615 Затонский Д. Анатомия успеха. — В кн.: Затонский Д. Зеркала искусства. Статьи о современной зарубежной литературе. М., 1975, с. 274—288.

■ 6616 Чепоров Э. «Менялы» — новый роман Артура Хейли. [Интервью с писателем]. — А. Мартынова. Наш комментарий.— «Лит. газ.», 1975, 26 ноября, с. 15.

ХЕЙУОРД Дю Боз
HEYWARD Du Bose
1885—1940

1930

6617 Порджи [Porgy]. Пер. В. А. Дилевская. Л., «Время», [1930]. 144 с.

1961

6618 Порги и Бесс [Porgy and Bess]. Пьеса в 4-х д. Пер. М. Колпакчи. Л.—М., «Искусство», 1961. 118 с.

ХЕКТ Бен
HECHT Ben
1894—1964

1927

6619 Гений наизнанку [Count Bruga]. Пер. Н. Н. Давыдов. Л., «Новинки всемирн. лит.», [1927]. 263 с. Предисловие к русскому изданию, с. 3—6.

6620 Грешник [Broken Necks]. Рассказы. Пер. Л. Слонимская. [Л., «Прибой», 1927]. 176 с. Содерж.: Повешенные. — Зловонная улица. — Мишкин нашел идеалиста. — Негр, который был повешен. — Человек человеку — волк. — Обманщик. — Бездна.— Благодарность. — Ноктюрн. — «Желтый козел». — Кино-маниак.— Джаз. — Грешник. — Нехорошие чувства.

6621 Игра в жизнь [Humpty Dumpty]. Пер. Р. Веллер. Л., Госиздат, 1927. 403 с. С. Динамов. Американская литература и Бен Хект, с. 3—10.

1928

6622 Тысяча и один день в Чикаго [A Thousand and One Afternoons In Chicago]. Пер. П. Охрименко. [М.], Госиздат, 1928. 216 с. Содерж.: Фанни. — Жена аукциониста. — Дон Кихот и его последняя мельница. — Охота на человека. — Винкельберг. — Сибаритка. — На озере. — Гордячка. — Путь домой. — Мотка. — Фантастические леденцы. — Заметки к трагедии.— Бессмертное произведение. — Сатрапы развлекаются.—Вечерняя прогулка миссис Сардотополис. — Великий путешественник. — Пальцы вверх и вниз. — Часовщик. — Победители мира. — Человек вчерашнего дня. — Ногтевые развратники. — Душа Синга Ли. — Последняя работа миссис Роджевской. — Кинжальная Венера. — Мать. — Часы и ночные трамваи. — Айовская юмореска. — Ссылка. — Ночной дневник. — Ватерлоо полисмена Кэзика. — Мертвый воин. — В темноте. — Старый зритель говорит. — Миньон Мишкина. — Игроки ради удовольствия. — Сын Пицелы.

6623 Эрик Дорн [Erik Dorn]. Пер. Л. С. Савельева. Л., «Мысль», 1928. 356 с.

1937

6624 «Да здравствует Вилла!» [«Viva Villa!»]. Сокр. — «Искусство кино», 1937, № 3, с. 48—64; № 4, с. 45—58; Пер. П. Аташева. М., Госкиноиздат, 1943. 195 с. Л. Трауберг. Как сделан сценарий «Вива Вильья!», с. 3—30. — С. Эйзенштейн. Послесловие, с. 189—195.

1960

6625 Прощай, оружие! [По роману Э. Хемингуэя]. Пер. В. Зеленина, см. № 916.

1927

■ 6627 Динамов С. Американская литература и Бен Хект. См. № 6621.

■ 6628 Николаев Я. [Рец. на кн.: «Игра в жизнь». Л., 1927]. — «На лит. посту», 1927, № 19, окт., с. 81.

■ 6629 [Рец. на кн.: «Гений наизнанку». Л., 1927]. — Адоиц Г. — «Жизнь искусства», 1927, № 19, с. 12; Динамов С. — «Печать и революция», 1927, № 6, с. 235—236.

1928

■ 6630 [Рец. на кн.: «1001 день в Чикаго». М., 1928]. — Журбина Е. Помесь журналистики и литературы. — «Журналист», 1928, № 5-6, с. 49; Урбан. — «Читатель и писатель», 1928, 7 апр.

1940

■ 6631 Емельянов Б. С. [Рец. на кн.: «Вива Вильья!» М., 1943]. — «Лит. газ.», 1940, 25 авг.

1943

■ 6632 Трауберг Л. Как сделан сценарий «Вива Вильья!» См. № 6624.

ХЕЛЛЕР Джозеф
HELLER Joseph
р. 1923

1964

6633 Президент фирмы «Мим». [Из книги «Catch-22»]. Пер. В. Титов. — «Сов. Россия», 1964, 15 ноября, с. 3; Милоу рвется в бой. Пер. В. Титов. Сокр. — «Крокодил», 1965, № 2, янв., с. 10; Уловка-22. Пер. М. Виленский и В. Титов. — «Урал», 1967, № 4, с. 92—122; № 5, с. 98—124; № 6, с. 98—128; № 7, с. 89—129; № 8, с. 88—112; Тот же пер. М., Воениздат, 1967. С. Михалков. Предисловие, с. 5—12.

1968

6634 Мы бомбили Нью-Хейвен. [Сцены из второго акта пьесы «We Bombed In New Haven»]. Пер. В. Лимановская. — «Лит. газ.», 1968, 6 ноября, с. 8; Тот же пер. Пьеса в 2 ч. М., ВУОАП, 1971. 99 л.

1967

■ 6635 Михалков С. Предисловие [к книге «Уловка-22»]. См. № 6633.

1970

■ 6636 Лорие М. Уловки переводчиков. [«Уловка-22». М., 1967]. — В кн.: Мастерство перевода. Сб. 7. 1970, М., 1970, с. 334—358.

1972

■ 6637 Мендельсон М. «Уловка-22» Дж. Хеллера. См. № 763.

■ 6638 Тимченко М. «Мы бомбили Нью-Хейвен». — «Театр», 1972, № 2, с. 65—66.

1975

■ 6639 Кривицкий А. Разговор о литературе в Рокфеллер-сентр. — «Лит. газ.», 1975, 24 ноября, с. 15.

■ 6640 Олдридж Дж. У. Человек, мечущийся в вакууме, [«Something Happened». N. Y., 1974]. Переведено с англ. — «Иностр. лит.», 1975, № 8, с. 266—269.

■ 6641 Ротенберг Т. [Рец. на кн.: «Something Happened», N. Y., 1974]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1975, № 3, с. 60—64.

ХЕЛЛМАН Лилиан
HELLMAN Lillian
р. 1905

1942

6642 [Приветствие Советскому Союзу].— «Интерн. лит.», 1942, № 7, с. 140.

1944

6643 Вилла Фарелли [Watch On the Rhine]. Драма в 3-х актах. Пер. Н. Минц и А. Рейнгардт. М., ВУОАП, 1944. 45 с.; Семья Фарелли теряет покой. Пер. Л. Кричевская и К. Полевой. М., ВУОАП, 1944. 48 с.; 1958 г. Стража на Рейне. Пер. Н. Минц см. № 6650.

6644 Война и литература. Беседа с писательницей. — «Лит. газ.», 1944, 2 дек., с. 4.

6645 Искусство и война. Беседа с писательницей. — «Сов. искусство», 1944, 28 ноября, с. 4.

6646 Лисички [The Little Foxes]. Пьеса в 3-х актах. Пер. Л. Большинцова. М., ВУОАП, 1944. 63 с.; [Киносценарий]. Доработка Д. Паркер и А. Кэмпбелл. Пер. тот же. М., Госкиноиздат, 1944. 196 с.

1955

6647 Осенний сад [The Autumn Garden]. Пьеса в 3-х д., 4-х карт. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. М., ВУОАП, 1955. 114 л.

1956

6648 Свежий ветер [The Searching Wind]. Пьеса в 4-х актах, 6-ти карт. Пер. Н. Сиротенко и В. Мостон. М., ВУОАП, 1956. 88 л., 1958 г. Порыв ветра. Пер. Л. Рейнгардт см. № 6650.

1957

6649 Настанет день [Days To Come]. Пьеса в 3-х д., 5-ти карт. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. М., Изд. иностр. лит., 1957. 91 с.

1958

6650 Пьесы. М., «Искусство», 1958. 527 с. Содерж.: А. Образцова. Драматургия Лилиан Хеллман, с. 3—25. Настанет день. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. — Лисички. Пер. Л. Большинцова. — Стража на Рейне. Пер. Н. Минц. — Порыв ветра. Пер. Л. Рейнгардт. — За лесами. Пер. Л. Абкина. — Осенний сад. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков.

1962

6651 Видеть непреходящее в человеке. — «Лит. газ.», 1962, 1 сент.; «Иностр. лит.», 1962, № 9, с. 177—178.

1967

6652 Игрушки на чердаке [Toys In the Attic]. Пьеса в 3-х д. Пер. А. Калугин. М., «Прогресс», 1967. 103 с. И. Грачев. Послесловие, с. 100—103.

1968

6652[а] Четвертому съезду советских писателей. — В кн.: Четвертый съезд писателей СССР. Стеногр. отчет. М., 1968, с. 315—316.

1971

6653 Погоня. [The Chase. Киносценарий]. М., «Искусство», 1971. 121 с. Р. Соболев. Простые истины Артура Пенна, с. 5—16.

1945

■ 6654 Кулаковская Т. [Рец. на пьесу «Семья Фарелли теряет покой»]. — «Огонек», 1945, № 12-13, с. 12.

■ 6655 Мендельсон М. Хелман и Пристли на московской сцене. — «Театр», 1945, № 2, с. 14—19.

1949

■ 6656 Афанасьев О. О «добрых» и «злых» плантаторах. [«Леди и джентльмены»]. — «Театр», 1949, № 12, с. 95—98.

■ 6657 Емельянов Б. Мнимое разоблачение. [«Леди и джентльмены».]. — «Сов. искусство», 1949, 12 ноября.

1955

■ 6658 Кулаковская И. Лилиан Хеллман. К 50-летию со дня рождения. — «Сов. культура», 1955, 19 июля.

1958

■ 6659 Образцова А. Драматургия Лилиан Хеллман. См. № 6650.

1960

■ 6660 Смирнов Б. А. Традиция русской классической драмы и драматургия Лилиан Хеллман. — В кн.: Записки о театре. Л.—М., 1960, с. 284—305.

1961

■ 6661 Образцова А. Сломанные игрушки. [«Игрушки на чердаке»]. — «Театр», 1961, № 3, с. 186—188.

1966

■ 6662 Дратмэн И. Оборванная нить. — «За рубежом», 1966, 6—12 мая, с. 30.

1967

■ 6663 Грачев И. Послесловие [к пьесе «Игрушки на чердаке»]. См. № 6652.

■ 6664 Орлова Р. «Неприятные» пьесы. [«Игрушки на чердаке». М., 1967]. — «Иностр. лит.», 1967, № 4, с. 264—266.

1971

■ 6665 Соболев Р. Простые истины Артура Пенна. См. № 6653.

1974

■ 6666 Гилеисон Б .А. Против фашистской угрозы (Э. Райс, Л. Хеллман). См. № 808.

■ 6667 Коренева М. [Рец. на кн.: «The Collected Plays», 1972]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 3, с. 101—103.

■ 6668 Голышева Е. Возвращение Лилиан Хеллман. — «Иностр. лит.», 1975, № 4, с. 205—209.

■ 6668[а] Коренева М. [Рец. на кн.: «Pentimento». N. Y., 1974]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1975, № 6, ноябрь — дек., с. 45—47.

ХЕМИНГУЭЙ Эрнест
HEMINGWAY Ernest
1899—1961

6669 Боксер [The Battler]. Пер. О. Н. — «Читатель и писатель», 1928, 14 апр.; 1934 г. Пер. Е. С. Романова см. № 6686; 1939 г. Пер. И. Кашкин см. № 6720; 1959 г. Чемпион. Пер. Е. Романова см. № 6727.

1934

6670 Альпийская идиллия [An Alpine Idyll]. Пер. В. М. Топер см. № 6686; 1939 г. Пер. А. И. Кашкин см. № 6720.

6671 Белые слоны [Hills Like White Elephants]. Пер. А. Н. Елеонская см. № 6686; 1939 г. Пер. И. А. Кашкин см. № 6720.

6672 В чужой стране [In Another Country]. Пер. Л. Д. Кислова см. № 6686; 1939 г. Пер. И. А. Кашкин см. № 6720; 1959 г. Пер. Н. Георгиевская см. № 6727.

6673 Доктор и его жена [Doctor and Doctor's Wife]. Пер. Н. А. Волжина см. № 6686; 1939 г. Пер. И. Кашкин см. № 6720.

6674 Дома [Soldier's Home]. Пер. Н. Л. Дарузес см. № 6686; 1939 г. Пер. И. Кашкин см. № 6720.

6675 Индейский поселок [Indian Camp]. Пер. О. Холмская. — «Интерн. лит.», 1934, № 1, с. 57—58; 1939 г. Пер. И. Кашкин см. № 6720.

6676 Канарейку в подарок [A Canary For One]. Пер. Н. Л. Дарузес см. № 6686; 1939 г. Дрозда в подарок. Пер. И. А. Кашкин см. № 6720.

6677 Кошка под дождем [Cat In the Rain]. Пер. Л. Д. Кислова см. № 6686; 1939 г. Пер. И. Кашкин см. № 6720.

6678 Кросс-Каунтри по снегу [Cross-Country Snow]. Пер. В. М. Топер см. № 6686; 1939 г. Пер. И. А. Кашкин см. № 6720.

6679 Мистер и миссис Эллиот [Mr. and Mrs. Elliot]. Пер. И. К. Романович см. № 6686; 1939 г. Пер. И. Кашкин см. № 6720; 1959 г. Пер. М. Лорие см. № 6727.

6680 На Биг-Ривер [Big Two-Hearted River]. Пер. О. П. Холмская см. № 6686; 1939 г. Пер. И. А. Кашкин см. № 6727.

6681 На сон грядущий [Now I Lay Me]. Пер. Е. Д. Калашникова см. № 6686; 1939 г. Пер. И. А. Кашкин см. № 6720.

6682 О Швейцарии [Homage To Switzerland]. Пер. Е. Калашникова. — «30 дней», 1934, № 9, с. 43—50; Посвящается Швейцарии. Тот же пер. см. № 6686; 1939 г. Пер. И. А. Кашкин см. № 6720.

6683 Очень короткий рассказ [A Very Short Story]. Пер. Н. К. Георгиевская см. № 6686; 1939 г. Пер. И. Кашкин см. № 6720.

6684 После бури [After the Storm]. — «За рубежом», 1934, № 23-24, авг., с. 22 — 23; 1939 г. После шторма. Пер. И. А. Кашкин см. № 6720; 1959 г. Пер. Е. Калашникова см. № 6727; 1968 г. Пер. М. Лорие см. № 6772.

6685 Прощай, оружие! [Отрывки из романа «A Farewell to Arms»]. Пер. П. Охрименко. — «Знамя», 1934, № 4, с. 104—144; Тот же пер. — «Знамя», 1936, № 5, с. 128—227; № 6, с. 111—221; Пер. Е. Калашникова. — «Интерн. лит.», 1936, № 7, с. 6—138; М., Гос. изд. худож. лит., 1936. 341 с. С. Динамов. Предисловие, с. 5—19.

6686 Смерть после полудня [Death In the Afternoon]. М., Гос. изд. худож. лит., 1934. 269 с. Содерж.: И. Кашкин. Эрнест Хэмингуэй, с. 3—29. [*Из книги «В наше время»*]: Индейский поселок. Пер. О. П. Холмская. — Доктор и его жена; Что-то кончилось; Трехдневная непогода. Пер. Н. А. Волжина. — Боксер. Пер. Е. С. Романова. — Очень короткий рассказ. Пер. Н. К. Георгиевская. — Дома. Пер. Н. Л. Дарузес. — Мистер и миссис Эллиот. Пер. И. К. Романович. — Кошка под дождем. Пер. Л. Д. Кислова.— Не в сезон. Пер. Н. К. Георгиевская. — Кросс-Каунтри по снегу. Пер. В. М. Топер. — На Биг-Ривер. I; На Биг-Ривер. II. Пер. О. П. Холмская. — [*Из книги «Мужчины без женщин»*]: Десять индейцев. Пер. А. Н. Елеонская. — Убийцы. Пер. Х. Г. К. — В чужой стране. Пер. Л. Д. Кислова. — Только вопрос. Пер. И. К. Романович. — Che ti dice la patria? Пер. Н. К. Георгиевская. — Альпийская идиллия. Пер. В. М. Топер. — Белые слоны. Пер. А. Н. Елеонская. — Канарейку в подарок. Пер. Н. Л. Дарузес. — На сон грядущий. Пер. Е. Д. Калашникова. — [*Из книги «Смерть после полудня»*]: Из главы двенадцатой. Пер. В. М. Топер. — [*Из книги «Победитель не получает ничего»*]: Посвящается Швейцарии. Пер. Е. Д. Калашникова. — Чисто, светло; Дайте рецепт, доктор. Пер. Е. С. Романова.

6687 Трехдневная непогода [The Three Day Blow]. Пер. Н. А. Волжина см. № 6686; 1939 г. Пер. И. Кашкин см. № 6720.

6688 Убийцы [The Killers]. Пер. Г. К. Х.— «Интерн. лит.», 1934, № 1, с. 52—56; 1939 г. Пер. И. А. Кашкин см. № 6720; 1959 г. Пер. Е. Калашникова см. № 6727.

6689 Чисто, светло [A Clean, Well-Lighted Place]. Пер. Е. Романова. — «30 дней», 1934, № 10, с. 46—47; 1939 г. Пер. И. А. Кашкин см. № 6720; 1959 г. Там, где чисто, светло. Пер. Е. Романова. См. № 6727.

6690 Что-то кончилось [The End Of Something] Пер. Н. А. Волжина см. № 6686; 1939 г. Пер. И. Кашкин см. № 6720.

1935

6691 Кто убил ветеранов войны во Флориде [Who Murdered the Vets?]. Пер. Е. Калашникова. — «Интерн. лит.», 1935, № 12, с. 56—60.

6692 Фиеста [Отрывки из романа «The Sun Also Rises»]. Пер. В. Топер. — «Интерн. лит.», 1935, № 1, с. 3—44; Тот же пер. М., Гослитиздат, 1935. 224 с. Н. Гарин. Послесловие, с. 222—224; 1959 г. И восходит солнце. Пер. В. Топер см. № 6727.

1936

6693 В защиту Кинтанильи. — «Интерн.-лит.», 1936, № 2, с. 155—156.

6694 Достопримечательности Уайтхед стрит [The Sights Of Whitehead Street]. Пер. Н. Дарузес. — «30 дней», 1936, № 4, с. 66—68; 1959 г. Тот же пер. Гости на Уайтхед-стрит. См. № 6727.

6695 Крылья над Африкой [Wings Always Over Africa]. — «За рубежом», 1936, № 8, март, с. 169; 1959 г. Пер. Ю. С. см. № 6720; 1968 г. Пер. Е. Калашникова, см. № 6772.

6696 Непобедимый [Undefeated]. Пер. В. Топер. — «Интерн. лит.», 1936, № 3, с. 34—49; 1939 г. Пер. И. А. Кашкин см. № 6720; 1959 г. Непобежденный. Пер. В. Топер см. № 6727.

1937

6697 Зеленые холмы Африки [Green Hills of Africa. Отрывки]: Пер. В. С. — «Смена», 1937, № 2, с. 23—25; 1957 г. Пер. Ю. Полковников и В. Воронин. — «Вокруг света», 1957, № 2, с. 11—16; 1959 г. Пер. Н. Волжина. — «Иностр. лит.», 1959, № 7, с. 164—180. И. Кашкин. [Предисловие], с. 164—165; 1965 г. Пер. И. Кашкин. — «Лит. наследство», 1965, т. 75, кн. 1, с. 157; Отд. изд. Пер. В. А. Хинкис. Сокр. М., Географгиз, 1959, 158 с. В. Гептнер. О «Зеленых холмах Африки» Эрнеста Хемингуэя, с. 156—159; 1974 г. Из книги «Зеленые холмы Африки». Пер. Н. Волжина и В. Хинкис см. № 833.

6698 Испанская земля [Spanish Earth. Сокр. дикторский текст к фильму]. — «Известия», 1937, 29 дек.; (Дикторский текст к фильму). Пер. Р. Райт. — «Интерн. лит.». 1938, № 12, с. 164—169; 1959 г. Тот же пер. Сценарий. См. № 6727.

6699 На Гвадалахарском фронте. — «За рубежом», 1937, № 11, апр., с. 241.

6700 Небывалая война [The Class War].— «За рубежом», 1937, № 14, май, с. 320.

6701 Недолгое счастье Фрэнсиса Макомбера [The Short Happy Life of Francis Macomber]. Пер. Э. Л. Жуховицкий и Г. М. Свободин. — «Интерн. лит.», 1937, № 3, с. 27—43; 1939 г. Пер. И. Кашкин см. № 6720; 1959 г. Пер. М. Лорие см. № 6727.

6702 Отцы и дети [Fathers and Sons]. Пер. Н. Дарузес. — «30 дней», 1937, № 1, с. 44—50; 1939 г. Отцы и сыновья. Пер. И. А. Кашкин см. № 6720.

6703 Рога быка [The Horns Of Bull]. Пер. Л. Никитина. — «30 дней», 1937, № 3, с. 57—65; 1939 г. Рог быка. Пер. И. Кашкин см. № 6720; 1959 г. Пер. Е. Калашникова см. № 6727.

6704 Снега Килиманджаро [The Snows Of Kilimanjaro]. Пер. Г. Яросс и Н. Дарузес. — «Знамя», 1937, № 9, с. 149—167; 1939 г. Пер. И. Кашкин см. № 6720; 1959 г. Пер. Н. Волжина см. № 6727.

6705 Четыре испанских шофера [The Chauffeurs Of Madrid]. — «За рубежом», 1937, № 18, июнь, с. 423; 1939 г. Мадридские шоферы. Пер. И. Кашкин см. № 6720; 1959 г. Пер. В. Топер см. № 6727.

1938

6706 [Из книги «The Spanish War»]: Оборона Мадрида. Пер. В. Топер. — «Интерн. лит.», 1938, № 11, с. 116—125; Под Теруэлем [The Fall of Teruel] — «Интернационал молодежи», 1938, № 2, с. 22—23; Испанский репортаж. Пер. А. Старцев. — «Знамя», 1968, № 4, с. 98—117; 1969 г. Испанская война. Пер. Т. С. Тихменева см. № 6781.

6707 Иметь и не иметь [To Have and Have Not]. Пер. Е. Калашникова. — «Интерн. лит.», 1938, № 4, с. 22—100. От ре-

дакции, с. 22—23; Тот же пер. М., Гос. изд. худож. лит., 1938, 240 с. И. Анисимов. Предисловие, с. 3—12.

6707[а] Испанский народ победит!—«Правда», 1938, 30 апр.

6708 Как обманывают президента [False News To the President]. — «Лит. газ.», 1938, 10 окт.

6709 Какими вы не будете [A Way You'll Never Be]. Пер. И. Кашкин.—«Знамя», 1938, № 7, с. 153—162.

6710 Пятая колонна. [Отрывки из пьесы «The Fifth Column»]. — «Лит. газ.», 1938, 20 ноября, 26 ноября; 1939 г. Пер. Е. Калашникова и В. Топер.— «Интерн. лит.», 1939, № 1, с. 99—138.

6711 Пятьдесят тысяч [Fifty Grand]. Пер. О. Холмская.— «Красн. новь», 1938, № 9, с. 105—117; 1939 г. Пер. И. А. Кашкин см. № 6720.

6712 Старик у моста [Old Man At the Bridge]. Пер. Т. Озерская. — «Интерн. лит.», 1938, № 8, с. 99—100; 1939 г. Пер. И. Кашкин. См. № 6720.

6713 Человечество не простит. — «Правда», 1938, 1 авг.

1939

6714 Американский боец [The American Soldier]. Пер. И. Кашкин см. № 6720; 1959 г. Пер. В. Топер см. № 6727.

6715 Американцам, павшим за Испанию [On the American Dead In Spain]. Пер. И. Кашкин. — «Лит. газ.», 1939, 1 марта; Памяти американцев, погибших в Испании. Пер. П. Никитина и И. Волевич. — «30 дней», 1939, № 4, с. 7.

6716 Вино Вайоминга [Wine Of Wyoming]. Пер. И. А. Кашкин см. № 6720; 1959 г. Пер. В. Топер см. № 6727.

6717 «Все храбрые». Три предисловия к альбому Л. Квинтанильи. — «Искусство и жизнь», 1939, № 7, с. 20—22; 1964 г. Пер. Р. Райт. — «Дон», 1964; № 7, с. 181—182.

6718 Мой старик [My Old Man]. Пер. И. А. Кашкин см. № 6720; 1959 г. Пер. Н. Дарузес см. № 6727.

6718[а] Монпарнас (Montparnasse). [Стихи]. Пер. И. Кашкин см. № 885.

6719 Ожидание [A Day's Wait]. Пер. Р. Райт. — «Лит. соврем.», 1939, № 5-6, с. 128—130; Целый день. Пер. Л. Никитина и И. Волевич.— «Резец», 1939, № 7, с. 10—11; Ожидание. Пер. И. А. Кашкин см. № 6720; 1959 г. Пер. Н. Волжина см. № 6727.

6720 Пятая колонна и первые тридцать восемь рассказов [The Fifth Column and the First Forty-Nine Stories]. Пер. И. Кашкин. М., Гослитиздат, 1939. 656 с. Содерж.: *Пятая колонна.* — *Рассказы.* Американцам, павшим за Испанию. — Американский боец. — Мадридские шоферы. — Старик у моста. — Недолгое счастье Френсиса Макомбера. — Рог быка. — Снега Килиманджаро. — У нас в Мичигане. — Индейский поселок. — Доктор и его жена. — Что-то кончилось. — Трехдневная непогода. — Боксер. — Очень короткий рассказ. — Дома. — Мистер и миссис Эллиот. — Кошка под дождем. — Кросс Каунтри по снегу.— Мой старик. — На Биг Ривер. — Непобедимый. — В чужой стране. — Белые слоны.— Убийцы. — Пятьдесят тысяч. — Дрозда в подарок. — Альпийская идиллия. — На сон грядущий. — После шторма. — Чисто, светло. — Свет мира. — Какими вы не будете. — Посвящается Швейцарии. — Ожидание. — Трактат о мертвых. — Вино Вайоминга. — Отцы и сыновья. И. Кашкин. К оглавлению, с. 647—654.

6721 Свет мира [The Light Of the World]. Пер. И. А. Кашкин см. № 6720; 1959 г. Пер. Е. Калашникова см. № 6727.

6722 У нас в Мичигане [Up In Michigan]. Пер. И. А. Кашкин см. № 6720; 1959 г. Пер. М. Лорие см. № 6727.

1942

6723 [К XXIV годовщине Красной Армии]. — «Интерн. лит.», 1942, № 1—2, с. 222.

1944

6725 Рейс к победе [Voyage To Victory]. Пер. Е. Калашникова. — «Знамя», 1944, № 9-10, с. 178—182.

1955

6726 Старик и море [The Old Man and the Sea]. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. — «Иностр. лит.», 1955, № 3, с. 95—136; Тот же пер. М., Детиздат, 1956, 95 с.

1959

6727 Избр. произв. в двух томах. М., Изд. худож. лит., 1959. Содерж.

Т. 1. И. Кашкин. Эрнест Хемингуэй, с. 3—38. У нас в Мичигане. Пер. М. Лорие.— *В наше время.* (Книга рассказов). В порту Смирны. Пер. В. Топер. — Индейский поселок. Пер. О. Холмская. — Доктор и его жена; Что-то кончилось; Трехдневная непогода. Пер. Н. Волжина. — Чемпион. Пер. Е. Романова. — Очень короткий рассказ. Пер. Н. Георгиевская. — Дома. Пер. Н. Дарузес. — Революционер. Пер. Н. Волжина.— Мистер и миссис Эллиот. Пер. М. Лорие. — Кошка под дождем. Пер. Л. Кислова. — Не в сезон. Пер. Н. Георгиевская. — Кросс по снегу. Пер. В. Топер. — Мой старик. Пер. Н. Дарузес. — На Биг-ривер. I; На Биг-ривер. II. Пер. О. Холмская. — *Рассказы.* Свет мира. Пер. Е. Калашникова. — Десять индейцев. Пер. А. Елеонская. — Пятьдесят тысяч. Пер. О. Холмская. — Убийцы. Пер. Е. Калашникова. — Отцы и дети. Пер. Н. Дарузес. — *Прощай, оружие!* Пер. Е. Калашникова. — *Рассказы.* В чужой стране. Пер. Н. Георгиевская. — Какими вы не будете. Пер. И. Кашкин. — На сон грядущий. Пер. Е. Калашникова. — Альпийская идиллия. Пер. В. Топер. — Che ti dice la Patria? Пер. Н. Георгиевская. — Белые слоны. Пер. А. Елеонская. — Канарейку в подарок. Пер. Н. Дарузес. — Посвящается Швейцарии. Пер. Е. Калашникова. — Непобежденный. Пер. В. Топер.

Т. 2. *И восходит солнце.* Пер. В. Топер. — [*Из книги «Смерть после полудня».* Пер. В. Топер. — *Рассказы.* [Из книг «Winner Take Nothing» и «The Fifth Column and the First Forty Nine Stories]. Там, где чисто, светло. Пер. Е. Романова. — Вино Вайоминга. Пер. В. Топер. — Дайте рецепт, доктор. Пер. Е. Романова. — Ожидание. Пер. Н. Волжина. — Стрельба влет; Гости на Уайтхед-стрит. Пер. Н. Дарузес. — *Из книги «Зеленые холмы Африки».* Пер. Н. Волжина. — Недолгое счастье Фрэнсиса Макомбера. Пер. М. Лорие. — Снега Килиманджаро. Пер. Н. Волжина. —*Иметь и не иметь.* Пер. Е. Калашникова. — *Рассказы и очерки.* После шторма; Кто убил ветеранов войны во Флориде. Пер. Е. Калашникова. — Крылья над Африкой. Пер. Ю. С. — Рог быка. Пер. Е. Калашникова. — Пятая колонна. Пер. Е. Калашникова и В. Топер. — Испанская земля. Сценарий. Пер. Р. Райт-Ковалева. — *Очерки и речи.* Писатель и война. Пер. И. Кашкин. — Американский боец; Мадридские шоферы. Пер. В. Топер. — Старик у моста. Пер. Т. Озерская. — Американцам, павшим за Испанию. Пер. И. Кашкин. — Рейс к победе. Пер. Е. Калашникова. — Старик и море. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. — Нужна собака-поводырь. Пер. И. Кашкин. И. Кашкин. Комментарий, с. 639—653.

6728 Никто никогда не умирает [Nobody Ever Dies]. Пер. И. Кашкин. — «Огонек», 1959, № 30, с. 10—13.

6729 Письмо [в редакцию газеты]. — «Лит. газ.», 1959, 17 окт.

1960

6730 Два интервью. — «Иностр. лит.», 1960, № 1, с. 267—269.

6731 Расскажи мне что-нибудь о войне. [Отрывок из книги «Across the River and Into the Trees»]. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. — «Лит. газ.», 1960, 7 мая; Тот же пер. За рекой в тени деревьев. — «Москва», 1960, № 7—9. Е. Литошко. Судьба полковника Кантуэлла. О романе Эрнеста Хемингуэя «За рекой, в тени деревьев», № 7, с. 98—100; 1961 г. Тот же пер. М., Изд. иностр. лит., 1961. 213 с. Е. Литошко. Предисловие, с. 5—10.

6732 Избр. произв. Свердловск, 1960. 734 с. Содерж.: И восходит солнце. (Фиеста). Пер. В. Топер. — Прощай, оружие; Иметь и не иметь; Пятая колонна. Пьеса. Пер. Е. Калашникова и В. Топер. — Старик и море. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. И. Кашкин. Об основном и главном, с. 724—733.

6733 О своей работе. Пер. М. Ландор. — «Вопр. лит.», 1960, № 1, с. 153—156.

6734 Опасное лето. [Отрывок из романа «The Dangerous Summer»]. Пер. Е. Калашникова. — «Лит. газ.», 1960, 13 окт.; Пер. Е. Калашникова и В. Топер. — «Интерн. лит.», 1961, № 2, с. 149—192.

1961

6735 Банальная история [Banal Story]. Пер. Р. Райт. — «Нов. мир», 1961, № 9, с. 165—166; 1968 г. Пер. Н. Волжина см. № 6772.

6736 Могила матери [The Mother Of a Queen]. Пер. Р. Райт. — «Нов. мир», 1961, № 9, с. 166—169; 1968 г. Мать красавчика. Пер. Н. Волжина см. № 6772.

1962

6737 Два письма [к И. А. Кашкину]. Пер. И. Кашкин. — «Вопр. лит.», 1962, № 10, с. 175—183. И. Кашкин. О письмах Хэмингуэя, с. 181—183.

6738 Мотылек и танк [The Butterfly and the Tank]. Пер. И. Кашкин. — «Нов. мир», 1962, № 11, с. 153—158.

6739 «Не успеешь оглянуться». [Письмо к Симонову от 20 июня 1946 г.]. Пер. И. А. Кашкин. Предисл. и публикация К. Симонова. — «Известия», 1962, 2 июля.

6740 [О литературном мастерстве. Интервью]. — «Иностр. лит.», 1962, № 1, с. 212—218.

6741 Письмо молодому писателю [Letter To a Young Writer]. — «Лит. газ.», 1962, 18 сент.

1963

6742 Альпийские лавины [Alpine Avalanches]. Пер. Г. Бабенышев.—«Неделя», 1963, 15—21 дек., с. 18.

6743 Вначале было письмо. [Письмо родным]. — «Лит. газ.», 1963, 5 февр.

6744 На спокойном море каждый может быть кормчим. Пер. С. Коган. — «Молодежь Грузии», 1963, 14 сент.

6745 По ком звонит колокол [For Whom the Bell Tolls]. Заключительные страницы романа. Пер. Н. Волжина и Е. Калашникова. — «Лит. газ.», 1963, 24 авг.; 1968 — см. № 6772.

6746 Под куполом «Ротонды». [Корреспонденция от 25 марта 1922 г.]. Пер. И. Кашкин. — «Лит. газ.», 1963, 2 июля.

6747 Разоблачение [The Denunciation]. Пер. И. Кашкин. — «Иностр. лит.», 1963, № 8, с. 109—116.

6748 Рождественский подарок [The Christmas Gift]. Пер. Ю. Виноградов и В. Суходрев. Сокр. — «Огонек», 1963, №№ 51-52, дек.

6749 Судьба разоружения [The Fate Of Peace]. Пер. И. Кашкин. — «Лит. газ.», 1963, 16 ноября.

1964

6750 Верный бык [The Faithful Bull]. Пер. Т. Сергеева. — «Комсомольская правда», 1964, 24 ноября.

6751 Впервые на бое быков [First Visit To the Bull Ring]. Пер. Д. Савошинский.— «Огонек», 1964, № 12, март, с. 25—26.

6752 Гонка преследования [A Pursuit Race]. Пер. М. Ландор. — «Дон», 1964, № 7, с. 177—180; 1968 г. Пер. Н. Волжина см. № 6772.

6753 Комариный яд [Skeeter Dope]. Пер. Г. Бабенышев. — «Вокруг света», 1964, № 6, с. 38—41, 53; Мазь от москитов. Пер. А. Козачинский. — «Труд», 1966, 2 дек.

6754 Лучшая в мире ловля радужной форели [The Best Rainbow Trout Fishing In the World]. Пер. Г. Бабенышев. — «Вокруг света», 1964, № 6, с. 40—41.

6755 Мысли и афоризмы. Пер. В. Сидельникова. — «Дон», 1964, № 7, с. 181—186. О жизни и искусстве. [Предисл. ред.].

6756 Мэр, любитель спорта [Sporting Mayor]. Пер. М. Ландор. — «Дон», 1964, № 7, с. 176—177; 1965 г. Мэр — болельщик. Пер. Ю. Лидский. — «Радуга», 1965, № 3, с. 131—132; 1966 г. Спортивный мэр. Пер. А. Казачинский. — «Труд», 1966, 2 дек.

6757 Ночь перед боем [Night Before Battle]. Пер. И. Кашкин. — «Иностр. лит.», 1964, № 2, с. 180—197.

6758 Попробуйте побриться бесплатно [Taking a Chance for a Free Shave]. Пер. Н. Миронов. — «Лит. газ.», 1964, 4 июля; 1969 г. Бесплатное бритье. Пер. Т. С. Тихменева см. № 6781.

6759 Праздник, который всегда с тобой [A Moveable Feast]. Отрывки: «Шекспир и компания». Пер. Л. Петров, М. Брук, Ф. Марков. — «Лит. газ.», 1964, 16 мая; Праздник, который всегда с тобой. Тот же пер. —«Огонек», 1964, № 17—20, апр.—май; «Иностр. лит.», 1964, № 7, с. 112—185. М. Мендельсон. О книге «Праздник, который всегда с тобой», с. 182—185; М., «Прогресс», 1965. 160 с. С. Микоян. Слово о человеке, с. 139—159.

6760 Праздник навечно; Голод был хорошей дисциплиной; «Une generation perdue»; Отличное кафе на площади Сен-Мишель. Пер. В. Суходрев. — «Неделя», 1964, 12—18 апр., № 16, с. 20—21.

1965

6761 Бурные годы [Из книги «The Wild Years»]. Пер. Ю. Лидский. — «Радуга», 1965, № 3, с. 131—137.

6762 Из очерка «Пишет старый газетчик»; Из книги «Зеленые холмы Африки»; Люди на войне [Из книги «Men at the War»]. Пер. И. А. Кашкин. — «Лит. наследство», т. 75, кн. 1, 1965, с. 157—161. И. Кашкин. Комментарий, с. 160—161.

6763 К Мери [Two Love Poems]. Пер. А. Вознесенский. — «Лит. газ.», 1965, 5 окт.; Тот же пер. О любви. Поэмы. — «Иностр. лит.», 1965, № 9, с. 222—229. М. Хемингуэй. [Предисловие], с. 222.

6764 Как ловить форель по-спортивному [Fishing for Trout In a Sporting Way]. Пер. А. Игнатьев. — «Рыбоводство и рыболовство», 1965, № 4, с. 50—51.

6764[а] Как стать настоящим мужчиной. Пер. А. Игнатьев. — «Ровесник», 1965, № 6, с. 22—23.

6765 [Письмо советскому народу 1941 г.].—«Сов. культура», 1965, 22 июня.

6766 Последний командир [The Last Commander. Письмо М. Вольфу]. — «Моск. правда», 1965, 4 февр.

6767 [Рассказы]. Мэр-болельщик; Бунты; Иностранец в Германии; В немецкой гостинице; Дилетанты-голодающие. Пер. Ю. Лидский. — «Радуга», 1965, № 3, с. 131—137.

1966

6768 Испанская почта [How'd You Like to Tip the Postman Every Time?] Пер. А. Козачинский. — «Труд», 1966, 2 декабря.; 1967 г. Вам. бы понравилось вечно давать чаевые? Пер. Т. Тихменева. — «Лит. газ.», 1967, 19 апр., с. 13.

6769 [Рассказы. Из книги «The Wild Years»]. «Качало на суше, как на море в шторм»; «Итальянские фашисты». Пер. Т. Тихменева. Сокр. — «Сов. печать», 1966, № 12, с. 25—28.

6770 Схватка с двадцатифунтовой форелью [Fight With a 20-Pound Trout]. Пер. А. Игнатьев. — «Рыбоводство и рыболовство», 1966, № 2, март—апр., с. 38—39.

1967

6771 Продаются медали, но никто не покупает... [Lots Of War Medals For Sale But Nobody Will Buy Them]. Пер. Т. Тихменева. — «Лит. газ.», 1967, 19 апр., с. 13; 1969 г. Много военных наград на продажу, но никто не желает их покупать. Тот же пер. см. № 6781.

1968

6772 Собр. соч. в 4-х томах. М., «Худож. лит.», 1968. Содерж.:

Т. 1. Рассказы. Очерки. К. Симонов. Думая о Хэмингуэе..., с. 5—11. У нас в Мичигане. Пер. М. Лорие. — *Книга рассказов «В наше время».* В порту Смирны. Пер. В. Топер. Гл. 1. Индейский поселок. Пер. О. Холмская. Гл. 2. Доктор и его жена. Пер. Н. Волжина. Гл. 3. Что-то кончилось. Пер. Н. Волжина. Гл. 4. Трехдневная непогода. Пер. Н. Волжина. Гл. 5. Чемпион. Пер. Е. Романова. Гл. 6. Очень короткий рассказ. Пер. Н. Георгиевская. Гл. 7. Дома. Пер. Н. Дарузес. Гл. 8. Революционер. Пер. Н. Волжина. Гл. 9. Мистер и миссис Эллиот. Пер. М. Лорие. Гл. 10. Кошка под дождем. Пер. Л. Кислова. Гл. 11. Не в сезон. Пер. Н. Георгиевская. Гл. 12. Кросс по снегу. Пер. В. Топер. Гл. 13. Мой старик. Пер. Н. Дарузес. Гл. 14. На Биг-Ривер. I; Гл. 15. На Биг-Ривер. II; L'envoi. Пер. О. Холмская. — *Книга рассказов «Мужчины без женщин».* Непобежденный. Пер. В. Топер.— В чужой стране. Пер. Н. Георгиевская. — Белые слоны. Пер. А. Елеонская. — Убийцы. Пер. Е. Калашникова. — Che ti dice la patria? Пер. Н. Георгиевская. — Пятьдесят тысяч. — Пер. О. Холмская. — Десять индейцев. Пер. А. Елеонская. — Канарейку в подарок. Пер. Н. Дарузес. — Альпийская идиллия. Пер. В. Топер. — Гонка преследования; Сегодня пятница; Банальная история. Пер. Н. Волжина. — На сон грядущий. Пер. Е. Калашникова. — *Книга рассказов. «Победитель не получает ничего».* После шторма. Пер. М. Лорие. — Там, где чисто, светло. Пер. Е. Романова. — Свет мира. Пер. Е. Калашникова. — Счастливых праздников, джентльмены. Пер. Р. Райт-Ковалева. — Перемены. Пер. Н. Волжина. — Какими вы не будете. Пер. И. Кашкин. — Мать красавчика; Пишет читательница. Пер. Н. Волжина. — Посвящается Швейцарии. Пер. Е. Калашникова. — Ожидание. Пер. Н. Волжина. — Вино Вайоминга. Пер. В. Топер. — Дайте рецепт, доктор; Отцы и дети. Пер. Н. Дарузес. — *Рассказы разных лет.* Недолгое счастье Фрэнсиса Макомбера. Пер. М. Лорие. — Рог быка. Пер. Е. Калашникова. — Снега Килиманджаро. Пер. Н. Волжина. — Нужна собака-поводырь. Пер. И. Кашкин. — *Очерки.* Маэстро задает вопросы. Пер. И. Кашкин; Кто убил ветеранов войны во Флориде; Крылья над Африкой. Пер. Е. Калашникова. — Фиеста (И восходит солнце). Роман. Пер. В. Топер. А. Старцев. Молодой Хемингуэй и «потерянное поколение», с. 705—716.

Т. 2. Прощай, оружие! Пер. Е. Калашникова. — Зеленые холмы Африки. Пер. Н. Волжина и В. Хинкис. — Иметь и не иметь. Роман. Пер. Е. Калашникова. М. Мендельсон. Годы свершений и перелома, с. 657—670.

Т. 3. К. Симонов. Испанская тема в творчестве Хемингуэя, с. 5—16. Американцам, павшим за Испанию. Пер. И. Кашкин.— Пятая колонна. Пьеса. Пер. Е. Калашникова и В. Топер. — По ком звонит колокол. Пер. Н. Волжина и Е. Калашникова. — *Рассказы. Очерки. Речи.* Писатель и война. Пер. И. Кашкин. — Испанский репортаж. Пер. А. Старцев. — Испанская земля. Пер. Р. Райт-Ковалева.—Разоблачение; Мотылек и танк. Пер. И. Кашкин.—Старик у моста. Пер. Т. Озерская.—Мадридские шоферы; Американский боец. Пер. В. Топер.— Все храбрые. Пер. Р. Райт-Ковалева. — Ночь перед боем; Никто никогда не умирает. Пер. И. Кашкин.

Т. 4. За рекой в тени деревьев; Старик и море. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. — Опасное лето. Пер. Е. Калашникова и В. Топер. — Праздник, который всегда с тобой. Пер. М. Брук, Л. Петров и Ф. Розенталь. А. Старцев. Книга последних лет. — Краткая летопись жизни и творчества Эрнеста Хемингуэя, с. 527—558.

6773 Концентрат из классиков [Condensing the Classics]. Пер. И. Агу. — «Лит. газ.», 1968, 17 янв., с. 13.

6774 О писательском труде. Пер. Г. Лев.— «Нева», 1968, № 3, с. 187—192.

6775 [Рассказы]. Лондон воюет с роботами; Битва за Париж; Как мы пришли в Париж; Война на линии Зигфрида. Пер. М. Лорие. — «Иностр. лит.», 1968, № 6, с. 235—248. Б. Грибанов. Из наследия Эрнеста Хемингуэя, с. 232—235.

6776 [Рассказы]. Не отстать бы от Джонсов, или Трагедия другой половины; Торговля любимцами публики. Пер. И. Агу. — «Лит. газ.», 1968, 3 июля, с. 13.

1969

6777 Джек против Уолкотта. — «Сов. спорт», 1969, 2 авг.

6778 Кредо человека. [Мысли и высказывания писателя]: О писательской работе. — О труде и времени. — О пороках. — О том, как прожить жизнь со смыслом. — Об одиночестве. — О любви. — О настоящем и будущем. — «Лит. Армения», 1969, № 11, с. 71—76.

6779 На голубой воде. Пер. Т. Тихменева. Сокр. — «Лит. газ.», 1969, 16 июля, с. 8.

6780 Один выстрел. Пер. Н. Колпаков.— «Вокруг света», 1969, № 8, с. 36—39.

6781 Репортажи. [Из сб. «The Wild Years»; «By-Line: Ernest Hamingway»]. Пер. Т. С. Тихменева — М., Изд. МГУ, 1969. 203 с. Содерж.: Я. Засурский. Хемингуэй и журналистика, с. 5—10. *Репортажи, 1920—1924.* Бесплатное бритье.—Как прослыть ветераном войны, не понюхав пороха. — «Два — десять». — Кладбища моды. — Контрабанда канадского виски в Штаты. — Убийства в Ирландии. — Цена поднялась до 400 долларов. — Война гангстеров в Чикаго. — Чикаго никогда не был таким мокрым, как теперь. — Турист в Швейцарии. — У берегов Испании — тунец. — Барышники — волки и овцы. — Парижские моды. — Парижские шляпки. — Американская богема в Париже. — Чудной народ*. — Вот он какой — Париж!*. — Революция и контрреволюция*. — Две русские девушки — самые привлекательные в зале*. — Судьба разоружения*. — Много форели в Ронском канале. — Итальянские фашисты. — Большой «аперитивный» скандал. — Перелет из Парижа в Страсбург. — Способ делать деньги. — Константинополь. — Безмолвная процессия*. — Предательство, разгром... и восстание*. — Беженцы из Фракии*.—Фашистский диктатор*. — Французская политика. — Очень нелегко попасть теперь в Германию. — Короли теперь занимаются не тем, чем прежде. — Качало на суше, как на море в шторм. — Памплона в июле. — Ловля форели в Европе. — Много военных наград на продажу, но никто не желает их покупать. — Последняя ставка марки. — Рождество на крыше мира. — Снежные обвалы в Альпах. — Конрад — оптимист и моралист. — *«Эсквайр», 1934—1936.* Стрельба из машины — это не спорт. Второе письмо из Танганьики. — Заметки о будущей войне. Письмо на злободневную тему. — На голубой воде. Гольфстримское письмо. — *Испанская война.* Первые военные впечатления. — Артиллерийский обстрел Мадрида. — Близость смерти. — Падение Теруэля. — Беженцы. — Бомбежка Тортосы. — Тортоса спокойно ожидает атаки. — Программа реалистической политики США. — По поводу одной информации. — *Вторая мировая война:* Как мы пришли в Париж. — Солдаты и генерал.

6781[а] Рождество в Париже [Christmas In Paris]. Пер. Т. Тихменева. — «Лит. газ.», 1969, 9 июля, с. 13.

1970

6782 Острова в океане [Islands In the

---

* Переводы, выполненные И. Кашкиным, отмечены звездочкой.

Stream]. Пер. Н. Волжина, Е. Калашникова. — «Иностр. лит.», 1970, № 11, с. 119—178; № 12, с. 90—220; 1971, № 1, с. 89—167. Г. Боровик. Вместо предисловия, № 11, с. 119—120; Тот же пер. М., «Прогресс», 1971. 447 с. Б. Изаков. Предисловие, с. 5—13.

6783 Рассказы. Прощай, оружие! Пятая колонна. Старик и море. М., «Худож. лит.», 1972. 671 с. Содерж.: Б. Грибанов. Эрнест Хемингуэй, с. 5—22. *Из книги «Три рассказа и десять стихотворений».* У нас в Мичигане. Пер. М. Лорие. — *Книга рассказов «В наше время».* В порту Смирны. Пер. В. Топер. Гл. 1. Индейский поселок. Пер. О. Холмская. Гл. 2. Доктор и его жена. Пер. Н. Волжина. Гл. 3. Что-то кончилось. Пер. Н. Волжина. Гл. 4. Трехдневная непогода. Пер. Н. Волжина. Гл. 5. Чемпион. Пер. Е. Романова. Гл. 6. Очень короткий рассказ. Пер. Н. Георгиевская. Гл. 7. Дома. Пер. Н. Дарузес. Гл. 8. Революционер. Пер. Н. Волжина. Гл. 9. Мистер и миссис Эллиот. Пер. М. Лорие. Гл. 10. Кошка под дождем. Пер. Л. Кислова. Гл. 11. Не в сезон. Пер. Н. Георгиевская. Гл. 12. Кросс по снегу. Пер. В. Топер. Гл. 13. Мой старик. Пер. Н. Дарузес. Гл. 14. На Биг-Ривер I; Гл. 15. На Биг-Ривер II; L'envoi. Пер. О. Холмская. — *Из книги рассказов «Мужчины без женщин».* Непобежденный. Пер. В. Топер. — Убийцы. Пер. Е. Калашникова. — Десять индейцев. Пер. Е. Елеонская. — *Из книги рассказов «Победитель не получает ничего».* Там, где чисто, светло. Пер. Е. Романова. — Какими вы не будете. Пер. И. Кашкин. — Отцы и дети. Пер. Н. Дарузес. — *Из книги «Пятая колонна и первые сорок девять рассказов».* Недолгое счастье Фрэнсиса Макомбера. Пер. М. Лорие. — Снега Килиманджаро. Пер. Н. Волжина. — Прощай, оружие! Пер. Е. Калашникова. — Пятая колонна. Пер. Е. Калашникова и В. Топер. — Старик и море. Пер. Е. Голышева и Б. Изаков. Б. Грибанов. Примечания, с. 663—669.

1973

6784 О писательстве. Пер. А. Старцев. — «Иностр. лит.», 1973, № 6, с. 208—214. А. Старцев. [Предисловие].

1974

6785 Африканский дневник. Пер. М. Брук и Ф. Розенталь. — «Охотничьи просторы». Альм. № 31. М., 1974, с. 126—133.

6786 Писатель и война. Речь на II конгрессе американских писателей. Пер. И. Кашкин см. № 833.

1975

6787 Вешние воды [The Torrents Of Spring]. Романт. повесть памяти великой нации. Пер. В. Постников и И. Золотарев.— «Сов. Дагестан», 1975, № 1, с. 39—57; № 2, с. 58—72. От переводчиков, № 1, с. 39—40; Тот же пер.—«Неман», 1975, № 4, с. 98 — 127. От переводчиков, с. 126—127.

1929

■ 6788 Голд М. Поэт белых воротничков. (Эрнест Хемингуэй). — «На лит. посту», 1929, № 11—12, июнь, с. 101—103.

1934

■ 6789 Дос Пассос Дж. О мастерстве. [«Прощай, оружие!»]. — «Знамя», 1934, № 4, с. 105—107.

■ 6790 Кашкин И. Две новеллы Хемингуэя. — «Интерн. лит.», 1934, № 1, с. 92—93.

■ 6791 Кашкин И. Помни о... — «Лит. газ.», 1934, 18 окт.

■ 6792 Кашкин И. «Смерть после полудня». (Эрнест Хемингуэй). — «Лит. критик», 1934, № 9, с. 121—148.

■ 6793 [Кашкин И. А.] Эрнест Хемингуэй. См. № 6686.

■ 6794 Трупный запах. [«Winner Take Nothing». N. Y., 1933]. — «Лит. газ.», 1934, 14 марта.

■ 6795 Эйшискина Н. В поисках простоты. — «Лит. газ.», 1934, 4 ноября.

1935

■ 6796 Гарин Н. Послесловие. См. № 6692.

■ 6796[а] Зунделович Я. Заметки читателя на полях книги рассказов Э. Хемингуэя. — «Красн. новь», 1935, № 5, с. 232—234.

■ 6797 [Рец. на кн.: «Фиеста». М., 1935]. Локс К. Погибшее поколение.—«Лит. газ.», 1935, 15 дек.; Старцев А. — «Известия», 1935, 23 дек.

■ 6798 Ростов П. Замкнутый мир. [«Смерть после полудня». М., 1934]. — «Лит. Донбасс», 1935, № 7, с. 94—97.

■ 6800 Столетов А. [Рец. на кн.: «Смерть после полудня». М., 1934]. — «Подъем», 1935, № 2, с. 134—135.

■ 6801 Эйшискина Н. Художник «потерянного поколения». [«Смерть после полудня». М., 1934]. — «Худож. лит.», 1935, № 4, с. 38—40.

1936

■ 6807 [Рец. на кн.: «Фиеста». М., 1935]. — Олеша Ю. — «Лит. обозр.», 1936, № 1, с. 29—31; Сильман Т. — «Лит. Ленинград», 1936, 26 февр.

■ 6808 [Рец. на кн.: «Прощай, оружие». М., 1936]. — Адмони В. — «Лит. современник», 1936, № 12, с. 197—200; Ангаров А. Трагедия пацифизма. — «Известия», 1936, 8 окт.; Динамов С. Роман Хемингуэя о войне.—«Интерн. лит.», 1936, № 7, с. 165—170; То же. Предисловие. См. № 6685; Новоселов Н. — «Лит. обозр.», 1936, № 20, окт., с. 8—12; Сильман Т. «Прощай, оружие!» Хемингуэя. — «Звезда», 1936, № 11, с. 171—178.

■ 6809 Сильман Т. Эрнест Хемингуэй. Обзор творчества америк. писателя. — «Лит. соврем.», 1936, № 3, с. 172—182.

■ 6810 Уилсон Э. Письмо советским читателям о Хемингуэе. — «Интерн. лит.», 1936, № 2, с. 151—154.

1937

■ 6811 Гринберг И. Что же дальше? [«Прощай, оружие!»]. — «Звезда», 1937, № 3, с. 180—190.

■ 6812 Мендельсон М. [Рец. на кн.: «To Have and Have Not». N. Y., 1937]. — «За рубежом», 1937, № 33, с. 794.

■ 6813 Миллер-Будницкая Р. Эрнест Хемингуэй. — «Интерн. лит.», 1937, № 6, с. 209—219.

■ 6814 Мингулина А. Эрнест Хемингуэй. — «Книга и пролетарская революция», 1937, № 8, с. 122—125.

■ 6815 Немеровская О. Эрнест Хемингуэй. — «Резец», 1937, № 2, янв., с. 14—16.

1938

■ 6816 Анисимов И. В Америке. [Э. Синклер и Э. Хемингуэй]. См. № 188.

■ 6818 Анисимов И. Предисловие. См. № 6707.

■ 6822 Каули М. Творческий рост Хемингуэя.— «Интерн. лит.», 1938, № 4, с. 146—148.

■ 6823 Немеровская О. В поисках героизма. — «Знамя», 1938, № 6, с. 272—287.

■ 6825 Платонов А. Горе безоружным! [«Прощай, оружие»]. — «Лит. газ.», 1938, 30 июня.

■ 6826 Платонов А. Навстречу людям. По поводу романов Эрнеста Хемингуэя. «Прощай, оружие» и «Иметь и не иметь».— «Лит. критик.», 1938, № 11, с. 158—171.

■ 6827 [Рец. на кн.: «Иметь и не иметь». М., 1938]. — Анисимов И. Новая книга Хемингуэя. — «Лит. газ.», 1938, 15 мая; Григорьев В. Творческий путь Хемингуэя. — «Книга и пролетарская революция», 1938, № 10-11, с. 201—204; Друзин В. В поисках настоящего человека. — «Резец», 1938, № 18, сент., с. 22—23; Елистратова А. «Иметь и не иметь». Новый роман Эрнеста Хемингуэя. — «Правда», 1938, 16 июля; [Немеровская О.]. Новый роман Хемингуэя. — «Лит. соврем.», 1938, № 9, с. 214—216. Подписано: О. Н.; Песис Б. — «Лит. обозр.», 1938, № 19, окт., с. 37—43.

■ 6828 Статья Хемингуэя. — «Правда», 1938, 5 сент.

■ 6829 Таггард Ж. Эрнест Хемингуэй. — «Лит. газ.», 1938, 15 февр., 1 марта. Ст. 2-я под загл.: Творческий путь Э. Хемингуэя.

■ 6830 Тэггард Ж. «Пятая колонна» Хемингуэя. Письмо из США. — «Лит. газ.», 1938, 20 дек.

1939

■ 6831 Берестов О. Вечер Э. Хемингуэя.— «Резец», 1939, № 7, с. 13—24.

■ 6833 Герасимова В. Благородный источник. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8 [1-й тираж], с. 343.

■ 6836 Кашкин И. Перекличка через океан. — «Красн. новь», 1939, № 7, с. 196—201.

■ 6837 Кашкин И. Слово о неизвестном критике. — «Лит. газ.», 1939, 1 мая.

■ 6838 Кашкин И. Эрнест Хемингуэй. — «Лит. газ.», 1939, 26 февр.

■ 6840 [Кашкин И.] Эрнест Хемингуэй. «Интерн. лит.», 1939, № 7-8, [1-й тираж], с. 315—339.

■ 6840 [Кашкин И.] Эрнест Хемингуэй. См. № 885.

■ 6842 [Рец. на пьесу «Пятая колонна»]: Блейман М. Поэзия борьбы и гуманизма.— «Искусство и жизнь», 1939, № 5, с. 15—16; Гринберг И. «Герой берется за оружие».— «Резец», 1939, № 9-10, с. 28—30; Гриц Т. Пьеса о гражданской войне в Испании. — «Книга и пролетарская революция», 1939, № 5-6, с. 147—148; Песис Б.—«Лит. обозр.», 1939, № 11, с. 33—36; Соловьев Б. Герой Хемингуэя. — «Лит. соврем.», 1939, № 10-11, с. 257—260.

■ 6843 Тренев К. Замечательный роман. [«Прощай, оружие!»]. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8, [1-й тираж], с. 341.

■ 6844 Федин К. О книгах Хемингуэя. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8, [1-й тираж], с. 217.

■ 6845 Фрид Я. Рассказы Хемингуэя. — «Лит. обозр.», 1939, № 18, с. 48—53.

1943

■ 6846 Эренбург И. Эрнест Хемингуэй.— В кн.: Эренбург И. Война. Т. 2. М., 1943, с. 112—120.

1955

■ 6847 Горохов В. Хемингуэй и его новая книга. [«The Old Man and the Sea». L., 1955]. — «Нов. время», 1955, № 37, с. 27. 28.

1956

■ 6848 Агриколянский В., Красновский А. и Рачков Д. Письмо студентов Эрнесту Хемингуэю. [«Старик и море»]. — «Иностр. лит.», 1956, № 1, с. 233.

■ 6849 Дробышевский В. Непобедимый. О повести Э. Хемингуэя «Старик и море»,— «Звезда», 1956, № 5, с. 168—170; Львов С. Реплика. — «Звезда», 1956, № 8, с. 188 — 189.

■ 6850 Илличевский А. Эрнест Хемингуэй и его повесть «Старик и море». — В кн.: Хемингуэй Э. Старик и море. Киев, 1956, с. 3—5.

■ 6851 Кашкин И. Перечитывая Хемингуэя. — «Иностр. лит.», 1956, № 4, с. 194—206.

■ 6852 Лозюк Н. Человек не может бороться в одиночку. [«Старик и море»]. — «Сов. Украина», 1956, № 7, с. 171—173.

■ 6853 Этвуд У. У Эрнеста Хемингуэя. Письмо из Нью-Йорка. — «Огонек», 1956, № 51, с. 10—11.

1957

■ 6854 Кашкин И. Хемингуэй на пути к мастерству. — «Вопр. лит.», 1957, № 6, с. 184—204.

1959

■ 6855 Боярский О. О позднем творчестве Хемингуэя. — «Крым». Альманах. Симферополь, 1959, № 20, с. 104—107.

■ 6856 Гептнер В. Г. О «Зеленых холмах Африки» Эрнеста Хемингуэя. См. № 6697.

■ 6857 [Кашкин И. Предисловие к главам из книги «Зеленые холмы Африки»]. См. № 6697.

■ 6858 Кашкин И. Эрнест Хемингуэй; Комментарий. См. № 6727.

■ 6859 Шкловский В. Хемингуэй в его поисках от юности до старости. — В кн.: Шкловский В. Художественная проза. Размышления и разборы. М., 1959, с. 597—605; То же. 1961, с. 635—643.

1960

■ 6860 Алексеев А. Дон Эрнесто живет под Гаваной. А. И. Микоян в гостях у Э. Хемингуэя. — «Известия», 1960, 14 февр.

■ 6861 Боровик Г. У Эрнеста Хемингуэя. — «Огонек», 1960, № 14, с. 26—29.

■ 6862 Кашкин И. О самом главном. Проза Эрнеста Хемингуэя. — «Октябрь», 1960, № 3, с. 215—223.

■ 6863 Кашкин И. Об основном и главном. См. № 6732.

■ 6864 Копелев Л. Наперекор отчаянию и смерти. (Эрнест Хемингуэй). — В кн.: Копелев Л. Сердце всегда слева. М., 1960, с. 200—238.

■ 6865 Литошко Е. Судьба полковника Кантуэлла. О романе Эрнеста Хемингуэя «За рекой, в тени деревьев». См. № 6731.

■ 6866 Микоян С. Встреча с Хемингуэем.— — «Лит. газ.», 1960, 7 мая.

■ 6867 Мохначев М. Хемингуэй говорит: люди должны жить без войн. — «Известия», 1960, 19 марта.

■ 6868 Ояеша Ю. Читая Хемингуэя. — «Лит. и жизнь», 1960, 13 мая.

1961

■ 6869 Большой писатель. Памяти Хемингуэя. — «Известия», 1961, 3 июля. Моск. веч. вып.

■ 6870 Боровик Г. Сердце Хемингуэя. — «Огонек», 1961, № 28, июль, с. 29.

■ 6871 Леонов Л. Писатель с мировым голосом. — «Правда», 1961, 4 июля.

■ 6872 Мачавариани В. Памяти Эрнеста Хемингуэя. — «Лит. Грузия», 1961, № 8, с. 72.

■ 6873 Мащенко Р. В. О некоторых особенностях творческого метода Эрнеста Хемингуэя. — «Праці Одес. держ. ун-ту» [«Труды Одес. гос. ун-та»], 1951, т. 151, 36. студ. робіт, вип. 7, с. 50—56.

■ 6874 Микоян С. Нашедший дорогу к сердцам.—«Москва», 1961, № 8, с. 200—201.

■ 6875 Норт Д. Эрнест Хемингуэй. (Из воспоминаний). См. № 4114.

■ 6876 Орлова Р. После Хемингуэя. По страницам зарубежной прессы. — «Нов. мир», 1961, № 9, с. 173—178.

■ 6877 Урнов М. Предисловие. — В кн.: Хемингуэй Э. Прощай, оружие! М., 1961, с. 5—15.

■ 6878 Финкельштейн И. Хемингуэй, его жизнь и книги. [S. Sanderson. Hemingway. Edinburgh and London, 1961]. — «Вопр. лит.», 1961, № 12, с. 219—221.

■ 6879 Э. Хемингуэй — «персона нон грата». [«Опасное лето»]. — «Лит. газ.», 1961, 26 янв.

■ 6880 Чаковский А. Мужественный талант. Памяти Эрнеста Хемингуэя. — «Лит. газ.», 1961, 4 июля.

■ 6881 Эйснер А. Он был с нами в Испании. — «Нов. мир», 1961, № 9, с. 169—178.

1962

■ 6882 Белоусов О. Там, где жил Хемингуэй. — «Сов. культура», 1962, 27 сент.

■ 6883 Голиков А. Там, где жил Хемингуэй. — «Огонек», 1962, № 43, с. 18—19.

■ 6884 Демидова И. М. Антивоенная тема в творчестве Хемингуэя. — «Уч. зап. Ташк. пед. ин-та иностр. яз.», 1962, вып. 6, ч. 2, с. 443—459.

■ 6885 Кашкин И. О письмах Хемингуэя. См. № 6737.

■ 6886 Кашкин И. [Рец. на кн.: Killinger J. Hemingway and Dead Gods. N. Y., 1960].— «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1962, № 2, с. 96—97.

■ 6887 Кубильяс В. Он любил Кубу и Куба любила его. Последние дни жизни Э. Хемингуэя. — «Известия», 1962, 21 июля.

■ 6888 Мендельсон М. Трагедия Хемингуэя. См. № 457.

1963

■ 6889 Додд М. В доме Хемингуэя. — «Лит. газ.», 1963, 22 янв.

■ 6890 Кашкин И. Под куполом «Ротонды». См. № 6746.

■ 6891 Кашкин И. [Рец. на кн.: «The Wild Years». N. Y., 1962]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1963, № 12, с. 57—59.

■ 6892 Орлова Р. Мифология — правда— герой. — «Вопр. лит.», 1963, № 11, с. 174—177. Полемика с французским критиком Ж. Малаке по поводу его оценки творчества Э. Хемингуэя («Preuve», 1963, № 147).

■ 6893 Рукописи извлечены из сейфов. — «Известия», 1963, 12 дек. Моск. веч. вып.

■ 6894 Самарин Р. Эрнест Хемингуэй и его «Старик и море». — В кн.: Hemingway E. The Old Man and the Sea. М., 1963, с. 3—19.

■ 6895 Финкельштейн И. Л. Книга рассказов Эрнеста Хемингуэя «В наше время». — «Уч. зап. Горьк. пед. ин-та иностр. яз.», 1963, вып. 25. Фак. англ. яз., с. 175—199.

■ 6896 Эльяшевич А. П. Об идейно-эстетической позиции и стиле Эрнеста Хемингуэя. — «Труды Ленингр. библиотеч. ин-та», 1963, т. 14. Проблемы идейности и художественности лит-ры, с. 289—312.

1964

■ 6897 Андреев К. Ад и праздники Эрнеста Хемингуэя. — «Лит. газ.», 1964, 29 дек. Отрывок из книги. См. № 7006.

■ 6898 Кашкин И. Испания в рассказах Хемингуэя. — «Иностр. лит.», 1964, № 2, с. 216—226; Отрывок из книги. См. № 6939.

■ 6899 Кашкин И. Содержание — форма — содержание. — «Вопр. лит.», 1964, № 1, с. 128—149.

■ 6900 Кухаренко В. А. К вопросу об особенностях языка и стиля Э. Хемингуэя. (На материале первого сборника рассказов [«In Our Time»]). — «Науч. докл. высш. школы». Филол. науки, 1964, № 3, с. 76—83.

■ 6901 Левидова И. Молодой Хемингуэй. [«Праздник, который всегда с тобой»]. — «Нов. мир», 1964, № 11, с. 263—266.

■ 6902 Мендельсон М. О книге «Праздник, который всегда с тобой». См. № 6759.

■ 6903 Мендельсон М. Эрнест Хемингуэй. См. № 496.

■ 6904 Микоян С. Слово о человеке. [«Праздник, который всегда с тобой»]. — «Известия», 1964, 31 окт. Моск. вып.

■ 6905 Нелькен П. В доме Хемингуэя. — «Простор», 1964, № 12, с. 94—95.

■ 6906 Орлова Р. Д. Неизменная совесть. См. № 503.

■ 6907 Орлова Р. О революции и любви, о жизни и смерти... К выходу романа Э. Хемингуэя «По ком звонит колокол». — «Звезда», 1964, № 1, с. 206—213.

■ 6908 Орлова Р. [Рец. на кн.: Singer K. and Sherrod J. Ernest Hemingway. Mineapolis, 1963]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1964, № 3, с. 104—106.

■ 6909 Плешаков Л. Дон Эрнесто остается на Кубе.—«Дон», 1964, № 7, с. 164—166.

■ 6910 Сузюмов Е. Здесь жил Хемингуэй. — «Лит. Россия», 1964, 22 мая, с. 16—17.

■ 6911 Финкельштейн И. Л. О двух шекспировских мотивах в творчестве Хемингуэя. — «Уч. зап. Горьк. ун-та», 1964, вып. 69, с. 84—93.

■ 6912 Хемингуэй Мэри. По старым местам. [«Праздник, который всегда с тобой»]. — Пур Ч. «Нескончаемый праздник». — «За рубежом», 1964, 13 июня, № 24, с. 30—31.

■ 6913 Хемингуэй Л. Мой брат. Из книги воспоминаний [«My Brother Ernest Hemingway»]. Переведено с англ. — «Дон», 1964, № 7, с. 167—175; «Вокруг света», 1965, № 1, с. 9—14; «Муз. жизнь», 1966, № 1, с. 20—21; «Простор», 1967, № 8, с. 72—83; № 9, с. 107—121; «Москва», 1969, № 1—4.

■ 6914 Хохлов Н. У сына писателя. — «Лит. газ.», 1964, 30 мая.

■ 6915 Школьников С. Там, где жил Хемингуэй. — «Искусство кино», 1964, № 6, с. 77—82.

■ 6916 Эльяшевич А. Человека нельзя победить. Заметки о творчестве Э. Хемингуэя. — «Вопр. лит.», 1964, № 1, с. 107—127.

1965

■ 6917 Анисимов И. Хемингуэй и наше время. — «Знамя», 1965, № 9, с. 234—245.

■ 6918 Десноес Э. Кубинская революция и музей Хемингуэя. Переведено с испан. — «Дон», 1965, № 9, с. 187—188.

■ 6919 Елистратова А. Майзнер против Хемингуэя. [A. Mizener. The Sense of Life in the Modern Novel. Boston, 1964]. — «Лит. газ.», 1965, 4 февр.

■ 6920 Засурский Я. Н. Первоначальный вариант финала романа Эрнеста Хемингуэя «Прощай, оружие!» — «Вестн. МГУ». Филология, журналистика, 1965, № 2, с. 77—79.

■ 6921 Каверин В. Читая Хемингуэя. — В кн.: Каверин В. «Здравствуй, брат, писать очень трудно...» Портреты, письма о литературе, воспоминания. М., 1965, с. 137—146.

■ 6922 Кашкин И. А. [Комментарий к публикациям]. См. № 6762.

■ 6923 Кенчошвили И. А. Новелла Хемингуэя. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Тбилиси, 1965, 21 с.

■ 6924 Кондрашов С. Кетчумская история. — «Неделя», 1965, 12—18 сент., с. 10—11.

■ 6925 Кухаренко В. А. «Опасное лето», Э. Хемингуэя. (Стилистич. анализ). — «Иностр. филол.», [«Іноземна філологія» [Львовск. ун-т], 1965, вып. 2, с. 147—152. Резюме на англ. яз.

■ 6926 Мачавариани В. Г. Памяти Эрнеста Хемингуэя. — В кн.: Мачавариани В. Г. Вечно зеленеет древо жизни. Тбилиси, 1965, с. 82—83.

■ 6927 Микоян С. Слово о человеке. См. № 6759.

■ 6928 Мэннинг Р. Хемингуэй на Кубе. — «За рубежом», 1965, 17—23 сент., с. 30—31.

■ 6929 Никитин В. В. Трагедия Ричарда Кентуэлла, героя Э. Хемингуэя. — «Науч. зап. Респ. пед. ин-та рус. яз. и лит. М-ва высш. и средн. спец. образования УзССР», 1965, вып. 3, с. 5—27.

■ 6930 Орлова Р. Праздник, и нет ему конца. [«Праздник, который всегда с тобой»]. — «Москва», 1965, № 3, с. 208—210.

■ 6931 Росс Л. Портрет Хемингуэя. Отрывки из книги. Переведено с англ. — «Огонек», 1965, № 25, с. 20—24; № 26, с. 20—24. С предисл. ред.

■ 6932 Финкельштейн И. В поисках поэтической истины. (Зарубежная критика о Хемингуэе). — «Вопр. лит.», 1965, № 4, с. 140—168.

■ 6933 Хемингуэй М. [Предисловие к поэмам «О любви»]. См. № 6763.

1966

■ 6934 Анисимов И. Хемингуэй и наше время. См. № 548.

■ 6935 Боровик Г. Кто скажет, что он мертв? — «Лит. газ.», 1966, 12 мая.

■ 6936 Васильева Л. И. Вступление Хемингуэя в литературу. — «Уч. зап. ЛГПИ», 1966, т. 308. Историко-лит. сб., с. 303—326.

■ 6937 Гойтисоло Х. Встречаясь с Хемингуэем. Переведено с испан. — «Иностр. лит.», 1966, № 1, с. 251—253.

■ 6938 Засурский Я. Н. Подтексты Эрнеста Хемингуэя. См. № 554.

■ 6939 Кашкин И. А. Хемингуэй. — «Прометей», 1966, т. 1, с. 72—169.

■ 6940 Кашкин И. Эрнест Хемингуэй. Критико-биогр. очерк. М., «Худож. лит.», 1966. 297 с.

Рец.: Горбунов А. Хемингуэй — человек и писатель. — «Нов. мир.», 1967, № 8, с. 251—254; Мендельсон М. — «Звезда», 1968, № 4, с. 219—220.

■ 6941 Маркович М. Я знал Хемингуэя. Переведено с сербо-хорват. — «Иностр. лит.», 1966, № 8, с. 228—237.

■ 6942 Маянц З. Человек один не мо-

жет... Эрнест Хемингуэй. Жизнь и творчество. М., «Просвещение», 1966. 310 с.

Рец.: Мулярчик А. Монография о Хемингуэе. — «Лит. в школе», 1968, № 1, с. 88.

■ 6943 Орлова Р. [Рец. на кн.: Young Ph. Ernest Hemingway. A Reconsideration. 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 8, с. 117—121.

■ 6944 Росс Л. Портрет Хемингуэя. Переведено с англ. М., «Правда», 1966, 47 с. Ранее см. № 6931.

■ 6945 Финкельштейн И. Л. К проблематике рассказов Хемингуэя. — «Уч. зап. Горьк. пед. ин-та иностр. яз.», 1966, вып. 29, с. 138—142.

■ 6946 Хемингуэй М. Последние дни Хемингуэя. — «Лит. газ.», 1966, 11 окт.

■ 6947 Хотчнер А. Папа Хемингуэй. [Главы из книги воспоминаний: Hotchner A. E. Papa Hemingway. N. Y., 1966]. Переведено с англ. — «Нева», 1966, № 8, с. 181—197; Последние дни Хемингуэя. — «Огонек», 1966, № 17, с. 26—27; Папа Хемингуэй. — «Вокруг света», 1967, № 7, с. 68—71; Папа Хемингуэй. (Последние дни американского писателя). — «Подъем», 1968, № 6, с. 70—77.

■ 6948 Янг Ф. Хотчнер против Хемингуэя. [A. E. Hotchner. Papa Hemingway. N. Y., 1966]. Переведено с англ. — «Лит. газ.», 1966, 13 сент.

1967

■ 6949 Боровик Г. А. Ваш корреспондент встретился с Эрнестом Хемингуэем. — Ваш корреспондент встретился с Мэри Хемингуэй. — В кн.: Боровик Г. А. Ваш специальный корреспондент встретился... М., 1967, с. 16—32, 33—40.

■ 6950 Засурский Я. От собственного корреспондента Эрнеста Хемингуэя. [«By-Line: Ernest Hemingway». N. Y., 1967]. — «Лит. газ.», 1967, 29 ноября, с. 13.

■ 6951 Засурский Я. Так начинался художник.—«Лит. газ.», 1967, 19 апр., с. 13.

■ 6952 Кайли Д. Хемингуэй. Воспоминания старого товарища. — «Лит. Россия», 1967, 17 ноября, с. 21; 24 ноября, с. 21.

■ 6953 Лорис М. Хемингуэй и Кашкин.— «Спутник», 1967, № 8, с. 40—49.

■ 6954 Несколько слов о Хемингуэе. [Выдержки из воспоминаний]. — «Наш современник», 1967, № 1, с. 121—122.

■ 6955 Никитин В. В. Творчество Эрнеста Хемингуэя 50-х годов. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1967. 19 с.

■ 6956 Симонов К. «Я ставлю на Ипполито». Испан. тема в творчестве Хемингуэя. — «Звезда Востока», 1967, № 3, с. 194—201.

■ 6957 Синюков В. Там, где жил Хемингуэй. Из путевого блокнота. — «Лит. Россия», 1967, 21 апр., с. 22.

■ 6958 Тамарченко Е. К проблеме речевого образа (на материалах произведений Хемингуэя, Толстого, Достоевского). — «Уч. зап. Пермск. ун-та», 1967, № 155. Вопросы изучения рус. лит. 19 — начала 20 веков, с. 27—86.

■ 6959 Финкельштейн И. Л. К проблематике романа «И восходит солнце». — «Уч. зап. Горьковск. пед. ин-та иностр. яз.», 1967, вып. 34, с. 424—448.

■ 6960 Финкельштейн И. Л. О романе Хемингуэя «И восходит солнце». — «Уч. зап. Горьк. пед. ин-та иностр. яз.», 1967, вып. 30, с. 144—152.

■ 6961 Финкельштейн И. Советская критика о Хемингуэе. — «Вопр. лит.», 1967, № 8, с. 174—190.

■ 6962 Финкельштейн И. Л. Цикл рассказов Э. Хемингуэя «Мужчины без женщин». — «Уч. зап. Горьковск. пед. ин-та иностр. яз.», 1967, вып. 34, с. 381—423.

■ 6963 Хемингуэй М. С Хемингуэем в Испании. Переведено с англ. — «Нева», 1967, № 7, с. 131—135.

1968

■ 6964 Бельская А. Рассказывает Мери Хемингуэй... — «Лит. газ.», 1968, 2 окт., с. 9.

■ 6965 Беляева Т. О жанре книги Э. Хемингуэя «Праздник, который всегда с тобой». — «Сб. студенч. работ Вологодск. пед. ин-та», 1968, вып. 7, с. 53—59.

■ 6966 Грибанов Б. Из наследия Эрнеста Хемингуэя. См. № 6775.

■ 6967 Иванов Ю. Любимый стул «папы Хема». — «Юность», 1968, № 12, с. 98—99.

■ 6968 Кашкин И. А. Э. Хемингуэй. См. № 623.

■ 6969 Кухаренко В. А. Э. Хемингуэй в переводе А. Вознесенского. — «Науч. доклады высш. школы. Филол. науки», 1968, № 6, с. 40—49.

■ 6970 Мендельсон М. Годы свершений и перелома. См. № 6772.

■ 6971 Симонов К. Думая о Хемингуэе. Испанская тема в творчестве Хемингуэя. См. № 6772.

■ 6971[а] Синюков В. Там, где жил Хемингуэй. — В кн.: Земля и люди. Геогр. календарь. 1969. М., 1968, с. 183—185.

■ 6972 Соловьев Э. Цвет трагедии. (О творчестве Э. Хемингуэя). — «Нов. мир», 1968, № 9, с. 206—235.

■ 6973 Старцев А. Молодой Хемингуэй и «потерянное поколение»; Книги последних лет. См. № 6772.

■ 6974 Финкельштейн И. Вторая профессия Эрнеста Хемингуэя. [«By-Line: Ernest Hemingway». N. Y., 1967]. — «Вопр. лит.», 1968, № 12, с. 193—196.

■ 6975 Финкельштейн И. Л. Изображение войны в романе Хемингуэя «Прощай, оружие!». — «Уч. зап. Горьк. пед. ин-та», 1968, вып. 39, с. 158—170.

■ 6976 Финкельштейн И. Л. Образы революционеров в творчестве Хемингуэя. — «Уч. зап. Горьк. ун-та», 1968, вып. 93. Сер. филол. Литературные связи и традиции, с. 80—103.

■ 6977 Финкельштейн И. [Рец. на кн.: Montgomery C. Hemingway in Michigan. N. Y., 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1968, № 1, с. 136—137.

■ 6978 Финкельштейн И. Л. Функции диалога в романе Э. Хемингуэя «Прощай, оружие!». — В кн.: Теория и практика лингвистического описания разговорной речи. Тезисы докладов к II (III) республ. науч. конференции. Горький, 1968, с. 331—334.

■ 6979 Хемингуэй М. Мой муж Эрнест Хемингуэй. — «Волга», 1968, № 9, с. 182—188.

■ 6980 Хохлов Н. Патрик, сын Эрнеста.— «Известия», 1968, 24, 26 июня.

■ 6981 Яковлев Е. Скажите: по ком звонил колокол? — «Журналист», 1968, № 1, с. 56—61. О Х. Мамсурове — прототипе одного из героев романа «По ком звонит колокол».

■ 6982 Янг Ф. Непрочитанный Хемингуэй. — «За рубежом», 1968, 22—28 ноября, с. 30.

1969

■ 6983 Бейкер К. Жизнь Эрнеста Хемингуэя. Пер. С. Микоян и М. Лорис. Сокр. — «Иностр. лит.», 1969, № 5, 6, 11, 12. А. Старцев. О книге Карлоса Бейкера, № 12, с. 243—245.

■ 6984 Грибанов Б. Жизнь Хемингуэя. Документ. повесть. — «Памир», 1969, № 1—6; М., «Мол. гвардия», 1970. 446 с. (ЖЗЛ); М., «Мол. гвардия», 1971. 448 с.

■ 6985 Дымшиц А. Сердце — сердцу! [«Иметь и не иметь»]. — «Лит. Россия», 1969, 14 марта, с. 20—21.

■ 6986 Засурский Я. Н. Хемингуэй и журналистика. См. № 6781.

■ 6987 Засурский Я. Четыре тома Хемингуэя. [Собрание сочинений в 4-х т. М., 1968]. — «Лит. газ.», 1969, 7 мая, с. 8.

■ 6988 Кайли Дж. Дж. Хемингуэй. Воспоминания старого товарища. Переведено с англ. — «Север», 1969, № 1, с. 64—86; № 2, с. 50—76.

■ 6989 Лебедев А. А. Здесь, у реки, за которой деревья. — В кн.: Лебедев А. А. Чтобы быть человеком. М., 1969, с. 136—177.

■ 6990 Мендельсон М. О романе Хемингуэя «Прощай, оружие!». — В кн.: Hemingway E. A Farewell To Arms. М., 1969, с. 3—21.

■ 6991 Никитин В. В. О повести «Старик и море» Э. Хемингуэя. — «Вестн. МГУ». Филология, 1969, № 1, с. 41—52.

■ 6992 Орлова Р. «Задача писателя неизменна...» — «Лит. в школе», 1969, № 4, с. 83—92.

■ 6993 Платонов А. Навстречу людям. По поводу романов Эрнеста Хемингуэя «Прощай, оружие!» и «Иметь и не иметь». [Предисловие А. Дымшица]. — «Лит. Россия», 1969, 14 марта, с. 20—22; Под тем же загл. в кн.: Платонов А. Размышления читателя. М., 1970, с. 164—172.

■ 6994 Рюкенберг Э. Э. Потерянное поколение и роман Хемингуэя «И восходит солнце», — «Уч. зап. Тартуск. пед. ин-та», 1969, вып. 234. Труды по эстонск. филологии, № 2, с. 390—395.

■ 6995 Стуруа М. Тайны сейфа Хемингуэя. — «Известия», 1969, 13 янв.

■ 6996 Тетерина Л. М. Принципы повествования в новелле Хемингуэя «Снега Килиманджаро». — В кн.: Проблемы реализма в русской и зарубежной литературах. Тезисы докл. ... Вологда, 1969, с. 234—237.

■ 6997 Финкельштейн И. Л. Ирония в творчестве Хемингуэя. — В кн.: Проблемы стиля, метода и направления в изучении и преподавании художественной литературы. Материалы докладов... конференции в МГПИ. М., 1969, с. 326—327.

1970

■ 6998 Боровик Г. Вместо предисловия к роману Э. Хемингуэя «Острова в океане». — «Иностр. лит.», 1970, № 11, с. 119—120.

■ 6999 Гусева Е. Хемингуэй — эссеист. [R. O. Stephens. Hemingway's Nonfiction. Chapel Hill, 1968]. — «Вопр. лит.», 1970, № 10, с. 201—207.

■ 7000 Левидова И. М. и Парчевская Б. М. Эрнест Хемингуэй. Библиогр. указатель. М., «Книга», 1970. 144 с.

Рец. Мякин А. — «Нов. мир», 1971, № 11, с. 282—283.

■ 7001 Левина И. В. Некоторые особенности художественной манеры Эрнеста Хемингуэя. (На материале новеллы «Убийцы»). — «Уч. зап. Свердл. и Тюменск. пед. ин-тов». Свердловск, 1970, сб. 109, с. 49—54.

■ 7002 Сьюард У. «Мой друг — Эрнест Хемингуэй». — «Лит. газ.», 1970, 1 янв., с. 6; 7 янв., с. 8.

■ 7003 Финкельштейн И. Л. К вопросу о тексте и подтексте в рассказах Хемингуэя. — «Уч. зап. Горьковск. пед. ин-та иностр. яз.», 1970, вып. 36, ч. 2. с. 191—195.

■ 7004 Финкельштейн И. Л. К проблемам времени и композиции в романах Хемингуэя «И восходит солнце» и «Прощай, оружие!»; О книге рассказов Эрнеста Хемингуэя «Победитель не получает ничего». — «Уч. зап. Горьковск. пед. ин-та иностр. яз.», 1970, вып. 36, ч. 2, с. 176—182, 183—190.

■ 7005 Шереметьев Н. «Папа Хемингуэй только что вышел...» — «Сиб. огни», 1970, № 1, с. 145—154.

1971

■ 7006 Андреев К. Ад и праздники Эрнеста Хемингуэя. — В кн.: Андреев К. На пороге новой эры. М., 1971, с. 397—407; Отрывок см. № 6897.

■ 7007 Гиленсон Б. А. Революция в романе Э. Хемингуэя «По ком звонит колокол». — В кн.: XXIV Герценовские чтения ЛГПИ. Филол. науки. Л., 1971, с. 139—142.

■ 7008 Изаков Б. Предисловие [к кн.: «Острова в океане»]. См. № 6782.

■ 7009 Исбах А. А. В доме Хемингуэя. (Из «Кубинской тетради»). — В кн.: Писатель и жизнь. Вып. 6. М., 1971, с. 201—205.

■ 7010 Канторович И. Характеры и конфликты незавершенного романа. [«Острова в океане»]. — «Урал», 1971, № 8, с. 155—158.

■ 7011 Орлова Р. Трудное испытание Хемингуэя. [«Острова в океане»]. — «Иностр. лит.», 1971, № 5, с. 262—264.

■ 7012 Папоров Ю. Страничка жизни Хемингуэя. — «Наука и жизнь», 1971, № 6, с. 104—107.

■ 7013 Папоров Ю. Н. Хемингуэй и «Старик и море». — «Латин. Америка», 1971, № 5, с. 117—130.

■ 7014 Скуратовская Л. И. Жанрово-композиционные принципы сборника рассказов Хемингуэя «В наше время». — В кн.: Проблемы взаимодействия прозаических жанров. Днепропетровск, 1971, с. 80—87.

■ 7015 Старцев А. В студии умершего мастера. (Об «Островах в океане» Хемингуэя). — «Иностр. лит.», 1971, № 9, с. 223—228.

■ 7016 Финкельштейн И. О рассказах Эрнеста Хемингуэя. — В кн.: Hemingway E. Selected Stories. M., 1971, с. 3—24.

1972

■ 7017 Анастасьев Н. После легенды. — «Вопр. лит.», 1972, № 1, с. 119—134.

■ 7018 Брук М. Вечер у мисс Мэри. М. Хемингуэй беседует с корреспондентом «Недели». — «Неделя», 1972, 18—24 дек., с. 18.

■ 7019 Виллен Ж. Встречи на островах Тортугас. [Отрывок из книги «Весна на Кубе»]. — «Лит. Россия», 1972, 28 июля, с. 14.

■ 7019[а] Кухаренко В. А. Язык Э. Хемингуэя. (Опыт лингвостилист. исследования языка писателя). Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. М., 1972. 31 с.

■ 7020 Мойкин Н. «Это просто работа. Может быть, на всю жизнь...» Неопубликованные рассказы Хемингуэя. — «Лит. газ.», 1972, 7 июня, с. 15.

■ 7021 Норильский С. [Рец. на кн.: «Острова в океане». М., 1971]. — «Сиб. огни», 1972, № 7, с. 172—175.

■ 7022 Папоров Ю. Хемингуэй и Боада. [О работе над портретом писателя]. — «Искусство», 1972, № 7, с. 47—50.

■ 7023 Старцев А. Молодой Хемингуэй и потерянное поколение; Хемингуэй: Книги последних лет; В студии умершего мастера (об «Островах в океане» Хемингуэя). См. № 771.

■ 7024 Стуруа М. Распродажа писем Хемингуэя.—«Лит. газ.», 1972, 22 марта, с. 15.

■ 7025 Тугушева М. П. Эрнест Хемингуэй. См. № 773.

■ 7026 Финкельштейн И. Л. Духовная эволюция Фредерика Генри. (О романе Хемингуэя «Прощай, оружие!»). — К проблематике творчества Хемингуэя 30-х годов (Коррида и охота). — «Уч. зап. Горьковск. пед. ин-та иностр. яз.», 1972, вып. 51, с. 240—263, с. 263—273.

■ 7027 Финкельштейн И. [Рец. на кн.: «Cub Reporter». Ed. by M. Bruccoli. Pittsburgh Univ. Press, 1970]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1972, № 2, с. 49—52.

1973

■ 7028 Затонский Д. В. От Ника Адамса к Роберту Джордану. — В кн.: Затонский Д. В. Искусство романа и XX век., М., 1973, с. 337—358.

■ 7029 Каули М. Папа и отцеубийцы. Пер. А. Мулярчик см. № 788.

■ 7030 Лидский Ю. Я. Творчество Э. Хемингуэя. Киев, «Наук. думка», 1973. 433 с. Рец.: Хвостова И. Л. — «США. Экономика, политика, идеология», 1973, № 11, с. 74—75.

■ 7031 Орлова Р. Роман «По ком звонит колокол» — современная трагедия. — «Яз. и лит.», Владивосток, 1973, вып. 1, с. 17—37.

■ 7032 Симонов К. Письма Хемингуэя.— «Лит. Россия», 1973, 2 марта, с. 6—9.

■ 7033 Старцев А. [Вступит. статья к рассказу Э. Хемингуэя «О писательстве»]. См. № 6784.

■ 7034 Штандель Д. Б. К вопросу о стиле Э. Хемингуэя. См. № 792.

1974

■ 7035 Андреева Т. А. Анализ художественного времени в рассказе Э. Хемингуэя «Там, где чисто, светло...». — В кн.: Структурные свойства единиц различных уровней языка. Л., 1974, с. 88—97.

■ 7036 Герасимов Г. В гостях у Мэри Хемингуэй. — «Лит. газ». 1974, 24 июля, с. 15.

■ 7037 Гиленсон Б. А. Хемингуэй — антифашист; Революция в романе «По ком звонит колокол». См. № 808.

■ 7038 Казутин Д., Макаров Ан. Испанский реквием Хемингуэя. К 75-летию Хемингуэя. — «Неделя», 1974, 15—21 июля, с. 18—19.

■ 7039 Кармен Р. Хемингуэй — кинопублицист. — «Журналист», 1974, № 1, с. 69—70.

■ 7040 Кухаренко В. А. Типы и средства выражения импликации в английской художественной речи. (На материале прозы Э. Хемингуэя). — «Науч. докл. высш. школы. Филол. науки», 1974, № 1, с. 72—80.

■ 7041 Макарова Н. Искусство мастера. — «Север», 1974, № 8, с. 107—111.

■ 7042 Мендельсон М. Закрыто в сейфе. Архив Эрнеста Хемингуэя. — «Лит. газ.», 1974, 4 дек., с. 15.

■ 7043 Норт Дж. Хемингуэй непобежденный. — «Огонек», 1974, № 30, с. 27—28.

■ 7044 Петрушкин А. И. Писатели «потерянного поколения» в 20—30-е годы. (К проблеме «автор и герой» в творчестве Э. Хемингуэя, Р. Олдингтона, Э. Ремарка). Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1974. 19 с.

■ 7045 Попов И. «Журналист — тоже солдат...» — «Журналист», 1974, № 9, с. 73—74.

■ 7046 Рюкенберг Э. Э. Эволюция героя Эрнеста Хемингуэя в 1923—1940 гг. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1974, 19 с.

■ 7047 Финкельштейн И. [Рец. на кн.: «The Nick Adams Stories». N. Y., 1972]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 1, с. 56—59.

■ 7048 Финкельштейн И. Хемингуэй — романист. Годы 20-е и 30-е. Горький, 1974. 216 с.

■ 7049 Штандель А. Б. Некоторые особенности стиля Хемингуэя-романиста. (Роман «И восходит солнце»).—«Вестн. МГУ». Филология, 1974, № 1, с. 29—40.

■ 7049[а] Абросимова В. Пьеса Э. Хемингуэя «Пятая колонна». — В кн.: Проблемы реализма в зарубежной литературе XIX—XX веков. Саратов, 1975, с. 113—127.

■ 7049[б] Васильева Л. И. Война в ранних рассказах Хемингуэя. — В кн.: Герценовские чтения. Науч. докл. Литературоведение. Л., 1975, с. 155—160.

■ 7050 Затонский Д. Так начинается Хемингуэй; Эрнест Хемингуэй. — В кн.: Затонский Д. Зеркала искусства. М., 1975, с. 201—228.

■ 7050[а] Петрушин А. И. «Потерянность» и ее преодоление. [Творчество Э. Хемингуэя, Р. Олдингтона, Э.-М. Ремарка 20-х—30-х годов]. — В кн.: Проблемы метода, жанра, стиля в прогрессивной литературе Запада XIX—XX веков. Вып. 1. Пермь, 1975, с. 90—105.

■ 7051 Самохвалов Н. И. Генри Джеймс и Эрнест Хемингуэй. Трагедия добровольного изгнания. См. № 841.

■ 7051[а] Цебаковский С. Я. Э. Хемингуэй. Декларация независимости. (О повести «Вешние воды»). — В кн.: Писатель и жизнь. 1974. М., 1975, с. 218—228.

ХЕРБСТ Джозефина
HERBST Josephine
1897—1969

1933

7052 Удачливый человек [Very Successful Man]. Пер. А. Елеонская. — «Интерн. лит.», 1933, № 5, с. 61—69.

1935

7053 Реаленго 18. — «За рубежом», 1935, № 14, май, с. 303.

1936

7054 Жалости недостаточно [Pity Is Not Enough]. Пер. И. Клягина-Кондратьева. М., Гослитиздат, 1936. 376 с. А. Старцев. Послесловие, с. 369—374.

7055 Золотая жатва [Golden Harvest]. Пер. Н. Л. Дарузес. — «Интерн. лит.». 1936, № 5, с. 129—134.

1938

7056 Расплата близка [The Executioner Waits]. Пер. Г. Прокунина. М., Гослитиздат, 1938. 368 с. П. Балашов. Предисловие, с. 3—7.

1941

7057 Золотая цепь. [Отрывок из романа «Rope Of Gold»]. — «Животноводство», 1941, 1 мая.

1936

■ 7058 Старцев А. Послесловие [к книге «Жалости недостаточно»]. См. № 7054.

■ 7059 Рец. на кн.: «Жалости недостаточно». М., 1936]. — Балашов П. — «Лит. газ.», 1936, 10 окт.; Сац Н. — «Лит. обозр.», 1936, дек., № 23, с. 43—46.

1938

■ 7060 Балашов П. Предисловие [к книге «Расплата близка»]. См. № 7056.

■ 7061 [Рец. на кн.: «Расплата близка». М., 1938]. — Кузьмин Б. — «Интерн. лит.», 1938, № 5, с. 220—221; Наумов В. — «Лит. обозр.», 1938, № 21, ноябрь, с. 44—47; Новый роман Джозефины Хербст. — «Книжн. новости», 1938, № 24, дек., с. 23.

1939

■ 7062 Мингулина А. [Рец. на кн.: «Rope Of Gold». N. Y., 1939]. — «Интерн. лит.», 1939, № 9-10, с. 247—250.

1941

■ 7063 Мендельсон М. [Рец. на кн.: «Rope Of Gold». N. Y., 1939]. — «Лит. газ.», 1941, 27 апр.

ХЁРН Лафкадио
HEARN Lafcadio
1850—1904

1904

7064 В холерное время [In Cholera Time]. Пер. С.-штейн. — «Южные записки», 1904, № 52, дек., с. 25—28; 1908 г. Во время холеры. Пер. С. Лорие см. № 7077; 1918 г. В холерное время. Пер. Е. Маурин см. № 7093.

7065 Гару [Haru]. Пер. С.-штейн. — «Южные записки», 1904, № 39, сент., с. 27—30; «Вестн. иностр. лит.», 1907; № 8, с. 7—11; Хару. Пер. С. Лорие см. № 7072; 1911 г. Ару. Пер. Н. С. Бройдо см. № 7090; 1918 г. Хару. Пер. Е. Маурин см. № 7093.

7066 Кимико [Kimiko]. Пер. С.-штейн.— «Южные записки», 1904, № 47, окт., с. 19—26; «Вестн. иностр. лит.», 1907, № 8, с. 15—21; 1907 г. Пер. С. Лорие см. № 7072; 1911 г. Пер. Н. С. Бройдо см. № 7090; 1918 г. Пер. Е. Маурин см. № 7093.

7067 На станции [At a Railway]. Пер. С.-штейн. — «Южные записки», 1904, № 39, сент., с. 24—26; 1907 г. На станции железной дороги. Пер. С. Лорие см. № 7072; 1911 г. На железнодорожной станции. Пер. Н. С. Бройдо см. № 7090; 1918 г. Пер. Е. Маурин см. № 7093.

7068 Примирение. [Из сб. «Shadowings»]: Ингва-банаши. [Из сб. «In Ghostly Japan»]; Благосклонность богини Бентен. [Из сб. «Shadowings»]. Пер. Н. П. А. — «Мир божий», 1904, № 11, с. 75—87.

1905

7069 Душа Японии. [Japan: An Attempt At Interpretation]. Японские романы, повести, рассказы, баллады и танки. Спб., «Орион», 1905. Разыскать издание не удалось.

7070 Странное приключение девицы Тзинг. — «Нива», 1905, № 48, дек., с. 930—931.

1907

7071 Дневник путешественника [From the Traveling Diary]. — «Вестн. иностр. лит.», 1907, № 9, с. 179—180; 1908 г. Путевые заметки. Пер. С. Лорие см. № 7077; 1918 г. Из путевого дневника. Пер. Е. Маурин см. № 7093.

7072 Души Востока. Рассказы из японской жизни. На станции железной дороги; Закон Кармы; Монахиня храма Амиды; Хару; Кимико. Пер. С. Лорие. — «Рус. мысль», 1907, № 12, с. 146—179.

7073 Закон Кармы [By Force Of Karma]. Пер. С. Лорие см. № 7072; 1918 г. Власть Кармы. Пер. Е. Маурин см. № 7093.

7074 Монахиня в храме Амиды [The Nun Of the Temple Of Amida]. Пер. С. Лорие см. № 7072; Монахиня храма Амиды.— «Зеркало». 1911, № 31, июль, с. 2—6; 1918 г. Пер. Е. Маурин см. № 7093.

7075 Сумерки богов [The Twilight Of the Gods]. — «Вестн. иностр. лит.», 1907, № 8, с. 11—15; 1918 г. Пер. Е. Маурин см. № 7093.

7076 Уличная певица [A Street Singer].— «Вестн. иностр. лит.», 1907, № 9, с. 181—187; 1910 г. Пер. С. Лорие см. № 7080; 1918 г. Пер. Е. Маурин см. № 7093.

1908

7077 Души Востока. (Из сб. «Кокоро»). Во время холеры; Путевые заметки; Ревнитель истины. Пер. С. Лорие. — «Рус. мысль», 1908, № 12, с. 98—125.

7078 Ревнитель истины [A Conservative]. Пер. С. Лорие см. № 7077; 1910 г. Тот же пер. Ревнитель старины. См. № 7080; 1918 г. Консерватор. Пер. Е. Маурин см. № 7093.

1910

7079 В круге; Тенгу-сама; Отрывок. (Из буддийских настроений). Пер. А. Попов. Спб., 1910. 28 с.

7080 Душа Японии. Из сборников Кокоро, Кью-Шу и Ицумо. Пер. С. Лорие. [М., 1910]). 335 с. Содерж.: С. Лорие. Биографические заметки, с. III—XV. — Г. фон Гофмансталь. О Лафкадио Херне под впечатлением известия о его смерти осенью 1904 г., с. XV—XVIII. Греза летнего дня. — Кимико. — Венчанные смертью. — Гейша.— На станции железной дороги. — Юко. — Идея предсуществования. — Уличная певица. — Хаката. — Путевые заметки. — Закон кармы. — Ревнитель старины. — Японская улыбка. — Во время холеры. — Хару. Привидения и нечистые духи. — Монахиня в храме Амиды.

7081 Идея предсуществования [Из сб. «Кокоро»]. Пер. С. Лорие см. № 7080; 1918 г. Пер. Е. Маурин см. № 7093.

7082 Юко [Yuki-Onna]. Пер. С. Лорие см. № 7080; Юкки-Онна. — «Зеркало», 1911, № 10, март, с. 8—10.

7083 Японские народные рассказы. I. История одного фазана. — II. Чашка чаю. — «Всеобщ. ежемесячник», 1910, № 1, с. 57—59.

1911

7084 Бабочки. [Из сб. «Kwaidan»]. Пер. С. Лорие см. № 7091; Пер. Н. С. Бройдо см. № 7093.

7085 Дипломатия [Diplomacy]. Пер.. М. Л-о — «Зеркало», 1911, № 6, февр., с. 7—9.

7086 Ошидори [Oshidori]. Пер. М. Л-о.— «Зеркало», 1911, № 14, апр., с. 9—10; Пер. С. Лорие см. № 7091.

7087 Рики-Бака [Riki-Baka]. — «Зеркало», 1911, № 15, апр., с. 7—9; Пер. С. Лорие см. № 7091.

7088 Сон Акиносукэ. [Из сб. «Kwaidan»]. Пер. С. Лорие см. № 7091; «Галчонок», 1913, № 15/16, май, с. 7—9.

7089 Тайна [A Dead Secret]. — «Зеркало», 1911, № 5, янв., с. 6—8; Погребенная тайна. Пер. С. Лорие см. № 7091.

7090 Японские рассказы. [Кн. 1]. Пер.. Н. С. Бройдо. [Вильна], «Эдитор», [1911]. 86 с. Содерж.: Кимико. — Ару. — Бабочки. — На железнодорожной станции. — История Аойяги.

7091 Японские сказки. Кваидан [Kwaidan]. Пер. С. Лорие. М., «Польза», [1911]. 160 с. Содерж.: С. Лорие. Лафкадио Хёрн, с. 3—8. Мими-Наши-Хоичи. — Ошидори. — О-Теи. — Убазакура. — Дипломатия. — Зеркало и колокол. — Дзикининки. — Муджина. — Рокуро-Куби. — Погребенная тайна. — Юки-Онна. — Аояги. — Джу-Року-Закура. — Сон Акиносукэ. — Рики-Бака. — Хи-Мавари. — Хораи. — Бабочки. — Москиты. — Муравьи.

1912

7092 Бакавали. Пер. А. Чернов. — «Нов. журнал для всех», 1912, № 6, стб. 59—66.

1918

7093 Кокоро. (Сердце). [«Kokoro»]. Пер. Е. Маурин. Пг., «Светоч», 1918. 282 с. Содерж.: Консерватор. — Дух японской цивилизации. — На железнодорожной станции. — Уличная певица. — Из путевого дневника. — Монахиня храма Амиды. — После войны. — Хару. — Пути прогресса. — Власть Кармы. — Сумерки богов. — Идея предсуществования. — В холерное время.—Мысли о культе предков. — Кимико.

1895

■ 7094 Де Вориньи. Неизвестная Япония. Лафкадио Гирн. — «Мир божий», 1895, № 10, с. 157—173.

1900

■ 7095 [Буддийский писатель]. — «Книжки «Недели», 1900, [№ 11], с. 269—270.

1905

■ 7096 В. К. Левкадио Херн о японцах.— «Семья», 1905, № 13, с. 13.

1907

■ 7097 Гофманталь Г., фон. О Лафкадио Херне под впечатлением известия о его смерти осенью 1904 года. — «Рус. мысль», 1907, № 12, с. 150—151; То же см. № 7080.

■ 7098 Лорие С. Душа Востока. Рассказы из японской жизни. Лафкадио Хэрн. — «Рус. мысль», 1907, № 12, с. 146—149; То же см. № 7091.

1910

■ 7099 Костылев Н. [Лафкадио Хёрн].— «Аполлон», 1910, № 11, с. 20—21.

1911

■ 7100 Лорие С. Лафкадио Хёрн. См. № 7091.

1944

■ 7101 Чуковский К. Лафкадио Гёрн [и Уолт Уитмен]. См. № 6036.

1966

■ 7102 Чуковский К. Лафкадио Хирн об Уолте Уитмене. См. № 6046, 6048.

ХЕРНДОН Энджело
HERNDON Angelo
р. 1913

1938

7103 Я буду жить. [Let Me Live]. Пер. М. Б. Астрахан и Е. С. Романова. — «Мол. гвардия», 1938, № 2, с. 89—156; Тот же пер. М., «Мол. гвардия», 1938. 263 с. И. Шнейдер. Предисловие, с. 3—5; М., Жургаз, 1938. 306 с.; Пер. В. А. Ляуданский. Минск, 1939. 196 с.

1937

■ 7104 [Анджело Херидон. Биогр. справка]. — «За рубежом», 1937, 15 мая, с. 334.

■ 7105 Р. М.-Б. [Рец. на кн.: «Let Me Live». N. Y., 1937]. — «Интерн. лит.», 1937, № 9, с. 220.

■ 7106 Рубин В. Анджело Херидон. — «Интерн: лит.», 1937, № 11, с. 159—167.

1938

■ 7107 [Рец. на кн.: «Я буду жить». М., «Мол. гвардия», 1938]. — Б. Л. История молодого пролетария. — «Лит. соврем.», 1938, № 12, с. 217—219; Брянский М. — «Интерн. молодежи», 1938, № 6, с. 47; Каплунов А. Верный сын комсомола. — «Что читать», 1938, № 8, с. 11—12; Сумм Е. — «Лит. обозр.», 1938, № 15, авг., с. 24—26; Шаронин А. — «Дет. лит.», 1938, № 18-19, окт.— ноябрь, с. 109.

ХЕРСИ Джон
HERSEY John
р. 1914

1964

7108 Их было семнадцать. Пер. В. Озеров. — «Правда», 1964, 4 дек., с. 5.

1965

7109 Скупщик детей [The Child Buyer].— «Звезда», 1965, № 10, с. 119—158; № 11, с. 113—150. [Вступит. заметка к переводу романа], № 10, с. 119—120.

1968

7110 Преступление в мотеле «Алжир». [Из книги «The Algiers Motel Incident»]. Пер. В. Лимановская. — «Лит. газ.», 1968, 31 июля, с. 13—14.

1970

7111 Возлюбивший войну [The War Lover]. Пер. А. Горский. М., «Худож. лит.», 1970. 464 с. (Зарубежн. роман XX в.) Г. Злобин. «Второй фронт» лейтенанта Боумена, с. 5—15.

7112 Хиросима. [Главы из книги «Hiroshima»]. Пер. В. Диже, Д. Иванов. Сокр. — «Звезда», 1970, № 8, с. 123—138. Предисл. редакции.

1945

■ 7113 Обсуждение романа Джона Херси. [«A Bell For Adano». N. Y., 1944]. — «Лит. газ.», 1945, 27 янв.

■ 7114 Мендельсон М. Два американских романа. [«A Bell For Adano». N. Y. 1944]. — «Лит. газ.», 1945, 10 февр.

1960

■ 7115 Орлова Р. Человек, готовый нажать кнопку... [«The War Lover». N. Y., 1959]. — «Лит. газ.», 1960, 5 июля.

1961

■ 7116 Орлова Р. Правда невероятного [«The Child Buyer»]. — «Иностр. лит.», 1961, № 5, с. 259—262.

1964

■ 7117 Орлова Р. Д. Слушая чужое горе. См. № 503.

1965

■ 7118 Зверев А. [Рец. на кн.: «The White Lotus». N. Y., 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 7, с. 44—48.

1967

■ 7119 Зверев А. Правнук доктора Фауста. [«Too Far To Walk». N. Y., 1966]. — «Иностр. лит.». 1967, № 7, с. 269—272.

■ 7120 Зверев А. [Рец. на кн.: «Too Far To Walk». N. Y., 1966]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1967, № 1, с. 58—66.

1968

■ 7121 Зверев А. [Рец. на кн.: «Under the Eye Of the Storm». N. Y., 1967]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом». 1968, № 2, с. 78—81.

1970

■ 7122 Злобин Г. «Второй фронт» лейтенанта Боумена. См. № 7111.

1971

■ 7123 Орлова Р. [Рец. на кн.: «Letter To the Alumni». 1970]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1971, № 5, с. 47—50.

1974

■ 7124 Зверев А. [Рец. на кн.: «The Conspiracy». L., 1972]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1974, № 6, с. 54—57.

ХИЛДРЕТ Ричард
HILDRETH Richard
1807—1865

1862

7125 Воспоминания беглеца. (Очерки американских нравов). [Archy Moore, the White Slave; or, Memoirs of a Fugitive]. Спб., 1862. 323 с. Подписано: Гильдрет; Белый раб. Пер. В. С. Вальдман. [Л.], Лениздат, 1950. 372 с. М. С. Трескунов. Роман Ричарда Хильдрета «Белый раб», с. 359—370.

1950

■ 7126 Трескунов М. С. Роман Ричарда Хильдрета «Белый раб». См. № 7125.

1951

■ 7127 [Рец. на кн.: «Белый раб». Л., 1950 и М.—Л., 1951]. — Брандис Е. Земля тирании и рабства. — «Звезда», 1951, № 1, с. 182—183; Владимиров Б. и Эрде Д. Голос гнева и надежды. — «Огонек», 1951, № 44, с. 24; Чивилихин А. Из родословной американского фашизма. — «Лит. газ», 1951, 30 июня.

■ 7128 Трескунов М. Роман Ричарда Хильдрета «Белый раб». — В кн.: Хильдрет Р. Белый раб. М.—Л., 1951, с. III—XX.

1952

■ 7129 Михайлова Л. Американские рабовладельцы. [«Белый раб». М.—Л., 1951].— «Знамя», 1952, № 1, с. 189—192.

1957

■ 7130 Фиалковский Е. Е. Ричард Хилдерт и особенности его художественного мастерства. — «Уч. зап. Адыгейск. пед. ин-та», 1957, т. 1, с. 181—200.

■ 7131 Фиалковский Е. Е. Роман Ричарда Хилдрета «Белый раб». — «Уч. зап. Моск. обл. пед. ин-та», 1957, т. 55. Труды каф. зарубежн. лит., вып. 5, с. 155—180.

1958

■ 7132 Фиалковский Е. Е. Аболиционистский роман Ричарда Хилдрета и проблема становления критического реализма в литературе США. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1958, 18 с.

1960

■ 7133 Трескунов М. Ричард Хилдрет.— В кн.: Хилдрет Р. Белый раб. М.—Л., 1960, с. 3—20.

1965

■ 7134 Устенко Г. А. Проблема реализма в романе Ричарда Хилдрета «Белый раб». — «Іноземна філологія», [Львовск. ун-т], 1965, вып. 5, с. 125—132. Резюме на англ. яз.

■ 7135 Устенко Г. А. Творчество писателя-реалиста Ричарда Хилдрета. Конспект лекций для студ.-заочн. общенауч. фак. отд-ния иностр. яз. и филол. Одесса, 1965, 35 с.

ХИЛЛ Джо
HILL Joe (HILLSTROM Joseph)
1882—1915

1923

7136 Песни Джо Хилла. (Вставайте, рабочие мира. — Бродяга). — «Приморский огонек», 1923, № 1, с. 13—14.

7137 Моя последняя песня. (Написано накануне казни). — «Приморский огонек», 1923, № 3, с. 14.

1926

7138 Поп и раб. (Песня американского комсомола). Пер. Э. Багрицкий.—«Шквал», Одесса, 1926, 17 июля; В кн.: Багрицкий Э. Стихотворения и поэмы. М.—Л., 1964, с. 452—456.

1936

7139 Стихи. Аллилуя, я босяк; Кейси Джонс — штрейкбрехер; Проповедник и раб; Если я солдатом буду; Не берите папу от меня; Завещание Джо Хилла. Пер. М. Зенкевич. — «Интери. лит.», 1936, № 2, с. 47—51.

1939

7140 Бродяга; Кэйси Джонс — штрейкбрехер; Проповедник и раб; Если я солдатом буду; Завещание Джо Хилла; Аллилуия, босяк опять; Мой бродячий сын. Пер. М. Зенкевич см. № 885.

1954

7141 Проповедник; Тощий Билль; Кэйси Джонс; Завещание. Пер. С. Болотин. — В кн.: Болотин С. и Сикорская Т. Песни простых людей. М., 1954, с. 99—106.

1955

7142 Встаньте, рабочие мира!; «Не отнимайте у меня папу!» Пер. С. Болотин. — Белая рабыня; Мы споем. Пер. Т. Сикорская. — «Смена», 1955, № 23, дек., с. 18—19.

1956

7143 Там, где Фрэйзер вдаль течет; Пойман! Пер. С. Болотин. — «Крокодил», 1956, № 7, с. 12.

1964

7144 Девушка-бунтарка. Посвящается Элизабет Флинн. Пер. М. Курганцев. — «Правда», 1964, 6 сент.

1965

7145 Батраки на молотьбе. Пер. М. Зенкевич. — «Лит. газ.», 1965, 18 ноября, с. 4.

1966

7146 Песни Джо Хилла. Пер. М. Зенкевич. [М., «Худож. лит.», 1966]. 95 с. Содерж.: А. Сурков. Песню нельзя расстрелять, с. 5—11. Проповедник и раб. — Аллилуйя, босяк опять. — Где река Фрэйзер течет. — Та-ра-ра бум-ди-эй! — Кэйси Джонс-скэб.— Джон Голден и стачка в Лоренсе. — Фермер. — Мистер Блок. — Мы споем. — Сиссор Билл. — Если я солдатом буду. — Белая рабыня. — Бродяга.— Кругом обман. Пер. А. Сергеев. — Долог путь за супом. — Встань, рабочий! — Не берите папу у меня. — Мятежница Девушка. — Завещание Джо Хилла.

1939

■ 7147 Зенкевич М. Джо Хилл. (Joe Hill). См. № 885.

1940

■ 7148 Лосьев В. Джо Хилл. — «Интерн. лит.», 1940, № 11-12, с. 327—329.

1954

■ 7149 Романова Ел. «Человек, который никогда не умирал». [Пьеса Б. Стэвиса]. — «Сов. культура», 1954, 21 окт.

1955

■ 7150 Дмитриев Ю. и Осипов Н. Джо Хилл и его стихи. — «Смена», 1955, № 23, с. 18—19.

1956

■ 7151 Сергеева Н. Это было 40 лет назад... — «Нов. время», 1956, № 10, с. 26—30.

1962

■ 7152 Дмитриев Ю. Джо Хилл. — «Знание — сила», 1962, № 7, с. 44—47.

1964

■ 7153 Стэвис Б. Человек, который никогда не умирал. Записки о Джо Хилле и его времени [Переведено с англ.] М., «Мысль», 1964. 143 с.

Рец.: Козенко Б.— «Нов. мир». 1965, № 4, с. 283.

1965

■ 7154 Гладков Т. Человек по имени Джо Хилл. — «Молодой коммунист», 1965, № 11, с. 106—111.

■ 7155 Стэвис Б. Джо Хилл — трубадур рабочей Америки. Переведено с англ. — «Октябрь», 1965, № 12, с. 177—191.

■ 7156 Сурков А. Песню нельзя расстрелять. — «Иностр. лит.», 1965, № 11, с. 229—230.

1966

■ 7157 Федорова Н. Человек, который никогда не умрет. — «Муз. жизнь», 1966, № 2, с. 22—23.

1967

■ 7158 Гиленсон Б. Непобежденная песня. [«Песни Джо Хилла». М., 1966]. — «Иностр. лит.», 1967, № 7, с. 263—265. См. № 845.

1968

■ 7159 Дейниченко Г. Человек, который никогда не умирал. — «Неделя», 1968, 15 дек., с. 8—9.

ХОЛМС Оливер Уэнделл
HOLMES Oliver Wendell
1809—1894

1866

7160 Привет России. Пер. Н. Н. Марков. Спб., Тип. Имп. Акад. наук, 1866, 4 с. Подписано: Гольмс.

1946

7161 Последний лист; Безгласные; Вершина смешного. Пер. М. Зенкевич см. № 893.

1969

7162 Последний лист; Вершина смешного; Кубок для пунша; Безгласные. Пер. М. Зенкевич см. № 933.

1861

■ 7163 Робин Г. [Рец. на кн.: «Elsie Venner». L., 1861]. — «Рус. слово», 1861, № 3, отд. II, с. 23—30.

1887

■ 7164 Ранцов В. Л. О чем беседовал поэт. Удачный прием популяризации. [«The Poet At the Breakfast-Table». Boston, 1887]. — «Новь», 1887, т. XIX, № 2, ноябрь, с. 104—112.

1967

■ 7165 Брукс В. В. Доктор Холмс. См. № 579.

ХОУЭЛС Вильям Дин
HOWELLS William Dean
1837—1920

1883

7166 В духе времени [A Modern Instance]. — «Заграничн. вестн.», 1883, № 1—3. Публикация перевода не окончена, т. к. издание журнала прекратилось.

1884

7167 Женитьба Тонелли [Tonelli's Marri-

age]. Пер. А. П. Зенкевич. — «Изящная лит.», 1884, № 5, с. 161—193.

7168 Своим трудом. — «Журнал романов и повестей», изд. редакцией «Недели», 1884, № 7—10.

1886

7169 Неведомая страна [The Undiscovered Country]. Пер. А. В. — «Сев. Вестник», 1886, № 11, с. 25—81; № 12, с. 33—74.

1887

7170 Карьера Силы Лафама [The Rise Of Silas Lapham]. Пер. А. Э. — «Спб. ведомости», 1887, 25 янв. (6 февр.) — 2 (14) марта.

1890

7171 Новый журнал [A Hazard Of New Fortunes]. — «Книжки «Недели», 1890, № 6—10.

1894

7172 Американки. [Из сб. «A Chance Acquaintance»]. Очерки. I. Любовные мечты девушки.—II. Ответы Китти. Пер. Н. Максимов. — «Труд», 1894, № 6, с. 607—624.

7173 Недоразумение [A Foregone Conclusion. Пер. В. М. Спасская]. Подписано: В. С. — «Рус. мысль», 1894, № 3—7.

1895

7174 Американки. Очерки. I. Первая ссора.—II. Извольте понять женщину. Пер. Н. Максимов. — «Труд», 1895, № 8, с. 366—375. Н. Максимов. [Предисловие], с. 358—366.

7175 Гость из Альтрурии [A Traveler From Altruria]. Пер. А. Б-г. — «Вести. Европы», 1895, № 1, с. 213—268; № 2, с. 710—767. Предисловие, № 1, с. 212—213.

1898

7176 В мире случайностей [The World Of Chance]. Пер. Э. Каменцева и М. Н. Тимофеева. — «Рус. богатство», 1898, № 7—11.

1900

7177 Милосердие [The Quality Of Mercy]. Пер. С. А. Гулишамбарова. — «Мир божий», 1900, № 1—8.

1958

7178 Эдита. Пер. И. Гурова см. № 908.

1965

7179 Предисловие к «Севастопольским рассказам» [Л. Толстого]. Пер. Б. А. Гилен-сон. — В кн.: Толстой и зарубежный мир. Кн. 1. М., 1965, с. 85—87. Б. А. Гилен-сон. [Комментарий], с. 87.

1974

7180 Из книги «Критика и проза» [Criticism and Fiction]. Пер. А. Зверев см. № 833.

1890

■ 7181 Критические этюды. [Гауэлс и Джеймс]. — «Колосья», 1890, № 4, с. 267—273.

1898

■ 7182 Максимов Н. [Предисл. к очеркам «Американки»]. См. № 7174.

1926

■ 7183 Синклер Э. Улыбающаяся Америка. (Вильям Дин Хоуэльс). См. № 5084.

1961

■ 7184 Гиленсон Б. Новые работы о Гоуэллсе. — «Вопр. лит.», 1961, № 7, с. 223—229.

■ 7185 Самохвалов Н. Уильям Дин Хоуэллс и американский критический реализм. — «Уч. зап. Краснодарск. пед. ин-та», 1961, вып. 24. Рус. и зарубежн. лит., с. 146—194.

1963

■ 7186 Гиленсон Б. А. У. Д. Гоуэллс и Л. Н. Толстой. — «Уч. зап. Горьк. ун-та», 1963, т. 60. Л. Н. Толстой. Статьи и материалы, вып. 5, 282—295.

1964

■ 7187 Елистратова А. А. Вильям Дин Гоуэлс и Генри Джеймс. См. № 505.

1967

■ 7188 Брукс В. В. Хоуэллс в Кембридже. См. № 579.

1969

■ 7189 Гиленсон Б. А. У. Д. Хоуэллс и социалистическое движение. См. № 647; Под тем же загл. — «Уч. зап. Урал ун-та», 1970, № 98. Сер. филол., вып. 15, с. 70—84.

■ 7190 Маттисен Ф. О. Памятник Хоуэллсу. См. № 762.

■ 7191 Милославская С. К. Уильям Дин Хоуэллс и русская литература. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1973, 18 с.

1975

■ 7191[а] Гиленсон Б. А. Америка и Альтрурия. См. № 845.

■ 7191[б] Милославская С. Страницы борьбы за реализм. [W. D. Howells As Critic. Ed. by Edwin H. Cady. Lnd. and Boston, 1973.] — «Вопр. лит.», 1975, № 5, с. 303—308.

■ 7191[в] Сыздыкова Г. Н. Вильям Хоуэллс — пропагандист творчества Л. Толстого в США. — «Иностр. филология» (Каз. ун-т), 1975, вып. 6, с. 136—143.

ХЬЮЗ Ленгстон*
HUGHES Langston
1902—1967

1930

7192 Веселое рождество. Пер. Ю. Анисимов. — «Лит. газ.», 1930, 29 дек.

---

* Английские заглавия стихов см. в Указателе.

7193 [«Вот — голов окровавленных груда». Стихи]. Пер. А. Жаров. —«Комсомольская правда», 1930, 3 ноября.

7194 На, получай! — «За рубежом», 1930, № 3, сент., с. 55; 1934 г. Медные плевательницы. Пер. Ю. Анисимов см. № 7251; 1936 г. Пер. Р. Магидов см. № 881; 1939 г. Пер. М. Зенкевич см. № 885; 1960 г. Пер. Г. Бен см. № 7314; Пер. Е. Клусов.—«Моск. комсомолец», 1960, 4 февр.

1931

7195 Люди без башмаков. Пер. С. Калашникова. — «Лит. мировой революции», 1931, № 11-12, с. 111—113.

7196 Мулат. Пер. Ю. Анисимов. — «Лит. газ.», 1931, 9 янв.; 1960 г. Пер. В. Бетаки см. № 7314.

7197 Негр говорит о реках. Пер. Ю. Анисимов см. № 871; 1951 г. Пер. А. Дымов см. № 902; 1960 г. Пер. В. Бетаки см. № 915.

7198 Песнь. Пер. Ю. Анисимов. — «Лит. газ.», 1931, 9 янв.; 1933 г. Тоска по родине. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1960 г. Пер. В. Бетаки см. № 7314.

7199 Песня строительных рабочих. Пер. Ю. Анисимов. — «Лит. газ.», 1931, 9 янв.; 1960 г. Строитель дорог во Флориде. Пер. Г. Усова см. № 7314; 1975 г. Дорожные рабочие во Флориде. Пер. М. Зенкевич см. № 7335.

7200 Танец. Пер. Ю. Анисимов. — «Красная новь», 1931, № 8, с. 115; Тот же пер. Вариации сна. См. № 7225; 1964 г. Мечты и сны. Пер. В. Бетаки см. № 7322.

1932

7201 Гордость. Пер. Ю. Анисимов см. № 7205; 1936 г. Пер. Р. Магидов см. № 881; 1958 г. «Пусть те, кто хотят!» Пер. А. Горбовский см. № 7306.

7201[а] Здравствуй, Революция! Пер. Ю. Анисимов см. № 7212; 1939 г. Доброе утро, Революция! Пер. М. Зенкевич см. № 885.

7202 Конец войне. Пер. Ю. Анисимов. — «Лит. газ.», 1932, 29 июля.

7202[а] «Мой старик — белый старик». Пер. Ю. Анисимов см. № 7212; 1933 г. Крест. Тот же пер. см. № 873; 1939 г. Мулат. Пер. М. Зенкевич см. № 885; 1960 г. Не черный и не белый. Пер. Г. Усова см. № 7314.

7203 По мере роста. Пер. Ю. Анисимов. — «Лит. газ.», 1932, 5 ноября; 1960 г. Когда становишься старше. Пер. Г. Бен. См. № 7314.

7204 «Прекрасны ночи». Пер. Ю. Анисимов см. № 7212; 1933 г. Тот же пер. Поэма. См. № 7225; 1960 г. Ночь прекрасна. Пер. В. Бетаки см. № 7314.

7205 Призыв к творчеству. — Устал. — Песнь. — «24.000 африканских негров». — Вариации танца. — Негритянское гетто. — Тоскливая песнь. — Гордость. — Некоторым негритянским вождям. — В христианской стране. — Негритянским детям. Пер. Ю. Анисимов. — «Лит. газ.», 1932, 5 июля.

7206 Рыночная торговка. Пер. Ю. Анисимов см. № 7213; Мексиканская рыночная торговка. Тот же пер. см. № 7225; 1960 г. Мексиканская торговка. Пер. И. Комарова см. № 7314.

7207 «С цыганами и моряками...» Пер. Ю. Анисимов см. № 7212; 1933 г. Прощание. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1960 г. Пер. Г. Бен см. № 7314.

7208 Скоттсборо [Skottsboro Limited]. Однократная пьеса. Пер. А. Грэвс и А. Мейер. М., Изд. МОРП, 1932. 24 с.; Узники Скоттсборо. Пер. Т. и В. Равинские.— В кн.: Раскаты. Сб. Л., 1932, с. 416—425.

7209 Смех сквозь слезы [Not Without Laughter]. Роман. Пер. В. Станевич. М.—Л., Изд. худож. лит., 1932. 237 с. [С. Динамов]. Предисловие, с. 3—8. Подписано: Д.

7210 Союз. Пер. Ю. Анисимов см. № 7213; 1960 г. Пер. М. Середенко см. № 7314.

7211 Спешите в Вальдорф-Асторию! Пер. Ю. Анисимов. — «Прожектор», 1932, № 19, окт., с. 22—23.

7212 Стихи. Здравствуй, Революция!; Страшно; «Прекрасные ночи»; Юг; Те, кто смеются; «Что в этом нищем парнишке»; «Мой старик — белый старик»; «С цыганами и моряками»; «Я любил друга». Пер. Ю. Анисимов. — «Огонек», 1932, № 23; авг., с. 7.

7213 Стихи. Негр говорит о реках; Проститутка; Рыночная торговка; Происшествия; Союз; Песнь о Том Муни. Пер. Ю. Анисимов. — «Лит. мировой революции», 1932, № 9-10, с. 69—71.

7214 Страшно. Пер. Ю. Анисимов см. № 7212; 1939 г. Страх. Пер. М. Зенкевич см. № 885; 1960 г. Испуганные. Пер. В. Бетаки см. № 7314.

7215 Тоскливая песнь. Пер. Ю. Анисимов см. № 7205; 1960 г. Грустный блюз. Пер. В. Бетаки см. № 7314.

7216 «Что в этом нищем парнишке». Пер. Ю. Анисимов см. № 7212; 1933 г. Нищий мальчик. Тот же пер. см. № 7225; 1960 г. Нищий. Пер. В. Бетаки см. № 7314.

7217 Юг. Пер. Ю. Анисимов см. № 7212; 1936 г. Пер. Р. Магидов см. № 881; 1939 г. Пер. М. Зенкевич см. № 885; 1960 г. Пер. В. Бетаки см. № 7314.

7218 «Я любил друга». Пер. Ю. Анисимов см. № 7212; 1960 г. Пер. В. Бетаки см. № 7314; 1964 г. Я друга любил. Тот же пер. см. № 7322.

1933

7219 Бесстыжая Кора [Cora Unashamed]. — «За рубежом», 1933, № 24, окт., с. 20—21; 1934 г. Смиренная Кора. Пер. Е. Романова см. № 876; Коре не стыдно. Пер. Н. Надеждина. «Лит. соврем.», 1935, № 10, с. 143—150.

7220 Вступление. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1936 г. Пер. Р. Магидов см. № 881; 1939 г. Предисловие. Пер. Ю. Зенкевич см. № 885; 1958 г. Я — негр. Пер. А. Горбовский см. № 7306; 1960 г. Вступление. Пер. И. Чежегова см. № 7314.

7221 Два стихотворения. Открытое письмо Югу; Черная служанка. Пер. Ю. Анисимов. — «Интерн. лит.», 1933, № 1, с. 85.

7222 Дорога, дорога! Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1960 г. На Север. Пер. В. Васильев см. № 7314.

7223 Жалоба черного народа. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1960 г. Плач по темнокожим. Пер. В. Васильев см. № 7314.

7224 Здесь белые — красные. — «За рубежом», 1933, № 26, ноябрь, с. 20—21.

7225 Здравствуй революция! Сборник стихотворений. Пер. Ю. Анисимов. М., «Худож. лит.», 1933. 107 с. Содерж.: *1. Грустные песни.* Вступление. — Тоскливая песнь. — Молодая проститутка. — Вариации сна. — Негр говорит о реках. — Крест. — Юг. — По мере роста. — Рассказы тети Сю. — Поэма. — Пьерро. — Приморские улицы. — Прощание. — Комната больной. — Мексиканская рыночная торговка. — Луна в марте. — Морская тишь. — Я любил друга. — Нищий мальчик. — Летняя ночь. — Африканский танец. — Жалоба черного народа. — Мать говорит сыну.— Эпилог. — *2. Хорошие вещи в закладе.* Эй, солнце садится. — Мой народ. — Дорога, дорога! — Тоска по родине. — Песнь бедного парня. — Песнь девчонки. — Привокзальная улица. — Руби Брэун. — Коридорный. — Лифтер. — Франт. — Джазбанд в парижском кабачке. — С дорог Джорджии. — Эстет в Гарлеме. — Негритянским детям. — Песнь строительных рабочих. — Песнь черной девушки. — Эй!.. Эй... — *3. Здравствуй революция!* Здравствуй, революция. — Спешите в Уольдорф Асторию. — Песнь о Томе Муни. — Устал. — В шахтах Иоганнесбурга. — Негритянское гетто. — В христианской стране. — Гордость. — Некоторым негритянским вождям. — Сомневающимся. — Хозяева. — Расчет. — Ш-ши-ш! — Веселое рождество. — Конец войне. — Происшествия. — Союз. — XVI МЮД'у. — Москва. — Повсюду то же. — Новая песнь.

7226 Коридорный. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1934 г. Портье. См. № 877; 1939 г. Пер. М. Зенкевич см. № 885; 1960 г. Извольте, сэр! Пер. В. Васильев см. № 7314.

7227 Летняя ночь. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1939 г. Пер. М. Зенкевич см. № 885; 1960 г. Пер. Р. Красильщикова см. № 7314; 1964 г. Пер. В. Бетаки см. № 7322.

7228 Лифтер. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1960 г. Пер. В. Васильев см. № 7314.

7229 Луна в марте. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1939 г. Мартовская луна. Пер. М. Зенкевич см. № 885.

7230 Мать говорит сыну. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1964 г. Мать и сын. Пер. Г. Бен см. № 7322.

7231 Морская тишь. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1939 г. Штиль на море. Пер. М. Зенкевич см. № 885.

7232 Москва и я [Moscow and Me]. Пер. Б. Болеславская. — «Интерн. лит.», 1933, № 5, с. 78—82.

7233 Новая песнь. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1936 г. Новая песня. Пер. Р. Магидов см. № 881; 1960 г. Новая песнь. Пер. В. Васильев см. № 915.

7234 Открытое письмо Югу. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1936 г. Пер. Р. Магидов см. № 881; 1964 г. Открытое письмо на Юг. Пер. В. Бетаки см. № 7322.

7235 Песнь бедного парня. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1939 г. Усталые блюз. Пер. И. Кашкин см. № 885; 1960 г. Усталая песенка. Пер. И. Кашкин см. № 915; Жалобный блюз. Пер. И. Комарова см. № 7311.

7236 Песнь черной девушке. См. № 7242; 1936 г. Песня для черной девушки. Пер. Р. Магидов см. № 881; 1960 г. Стихи, посвященные черной девушке. Пер. И. Чежегова см. № 7314.

7237 Песнь черной девушки. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1958 г. Ее любовь. Пер. А. Горбовский см. № 7306; 1960 г. Песня темнокожей девушки. Пер. В. Бетаки см. № 7314.

7238 Приморские улицы. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1960 г. Пер. И. Комарова см. № 7314.

7239 Пьерро. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1960 г. Пьеро. Пер. Г. Бен и В. Бетаки см. № 7314.

7240 Рассказы тети Сю. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1939 г. Рассказы тетки Сю. Пер. М. Зенкевич см. № 885; 1964 г. Рассказы тетушки Сью. Пер. В. Бетаки см. № 7322.

7241 Руби Броун. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1960 г. Руби Браун. Пер. Г. Усова см. № 7314.

7242 Стихи. Песнь черной девушке. — Морская тишь. — Хозяева. — Приморские улицы. — «Красн. новь», 1933, № 4, с. 106.

7243 Три стихотворения. Наша весна. Пер. А. Ромм. — Дорога. Пер. Ю. Анисимов. — Все равно. Пер. Л. Филатова. — «Иностр. лит.», 1933, № 5, с. 35—37.

7244 Франт. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1960 г. Приоделся. Пер. В. Васильев см. № 7314.

7245 Хозяева. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1960 г. Баллада о домовладельце. Пер. В. Васильев см. № 7314.

7246 XVI МЮД'у. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1960 г. Навстречу светит нам... Пер. В. Бетаки см. № 7314.

7247 Эй, солнце садится. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1960 г. Эй! Пер. М. Середенко см. № 7314.

7248 Эй!.. Эй!.. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1960 г. Пер. М. Середенко см. № 7314.

7249 Эпилог. Пер. Ю. Анисимов см. № 7225; 1939 г. Пер. М. Зенкевич см. № 885; 1960 г. Пер. М. Середенко см. № 7314.

1934

7250 «Блюстители закона» стучатся в мою дверь. Пер. Э. Бэр. — «Интерн. лит.», 1934, № 6, с. 96—98.

7251 Воровская песнь; Баллада о Мэри, любившей джин; Медные плевательницы. Пер. Ю. Анисимов. — «Интерн. лит.», 1934, № 5, с. 89—90.

7252 Две истории о неграх. [Отрывки из романа «Санди»]. — «За рубежом», 1934, № 30, окт., с. 16.

7253 Жак Румен в тюрьме Гаити. [Письмо в редакцию]. — «Интерн. лит.», 1934, № 6, с. 126.

7254 Продан в рабство [Slave On the Block]. Пер. Н. Дарузес. — «30 дней», 1934, № 8, с. 57—63; 1936 г. Раб на помосте. Пер. Н. С. Надеждина см. № 7261.

7255 Уолтер Уайт — белый негр. Пер. Н. Георгиевская. — «Интерн. лит.», 1934, № 3-4, с. 202.

1935

7256 Берри [Berry. Из книги «The Ways Of White Folks»]. Пер. Е. Романова. — «Интерн. лит.», 1935, № 9, с. 61—64; 1936 г. Пер. Н. С. Надеждина см. № 7261; 1955 г. Пер. Т. Шинкарь см. № 7293.

7257 Дома [Home. Из книги «The Ways Of White Folks»]. Пер. Е. Романова. — «Интерн. лит.», 1935, № 9, с. 55—60; Пер. Г. Яррос. — «Красн. новь», 1935, № 11, с. 46—51; Родина Пер. Н. Надеждина. — «Лит. соврем.», 1935, № 10, с. 136—143; 1954 г. Пер. П. Охрименко см. № 907.

7258 Отец и сын [Father and Son. Из книги «The Ways Of White Folks»]. Пер. Н. Надеждина. — «Лит. современник», 1935, № 10, с. 114—136.

7259 Профессор [Professor]. — «За рубежом», 1935, № 16, июнь, с. 344—345; Пер. Н. Надеждина. — «Лит. соврем.», 1938, № 6, с. 101—105; Пер. Т. Озерская. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8, с. 145—147; 1954 г. Пер. Э. Березина см. № 907; 1955 г. Пер. Т. Шинкарь см. № 7293.

1936

7260 Баллада о Ленине. Пер. Ю. Анисимов. — «Интерн. лит.», 1936, № 1, с. 27; 1960 г. Пер. В. Васильев см. № 7314.

7261 Нравы белых [The Ways Of White Folks]. Пер. Н. С. Надеждина. Л., Госиздат, 1936. 268 с. Содерж.: Бесстыжая Кора. — Раб на помосте. — Родина. — Мимолетная встреча. — Пропало хорошее место. — Омоложение радостью. — Блюз, который я играю. — Рыжеголовый ребенок.— Бедный маленький черный мальчик. — Маленькая собачка. — Берри. — Мать и дитя. — Рождественский сочельник. — Отец и сын.

1937

7262 Здесь в Кливленде. — «Интерн. лит.», 1937, № 1, с. 238—239.

7263 Песнь Испании. Пер. Ю. Анисимов. — «Интерн. лит.», 1937, № 5, с. 3—4.

1938

7264 Начало занятий [Scholl]. Пер. Ю. Аксель. — «30 дней», 1938, № 11, с. 89—90.

7265 Сын Ойстера [Gumption]. Пер. Ю. Смирнов. — «30 дней», 1938, № 4, с. 71—75.

1939

7266 Выслушайте меня, мистер [No Place To Make Love]. Пер. Смирнов. — «Работница», 1939, № 5, февр., с. 17.

7266а Кошка и саксофон. Пер. М. Зенкевич см. № 885.

7267 Мы хотим настоящей Америки. Речь на 3-м съезде америк. писателей. — «Лит. газ.», 1939, 26 июня.

7267а Черный Пьеро. Пер. М. Зенкевич см. № 885; 1964 г. Пер. В. Бетаки см. № 7322.

1940

7268 Песня о красной земле. Пер. М. Зенкевич. — «Интерн. лит.», 1940, № 1, с. 86.

1941

7269 Автобиография. — «Лит. обозр.», 1941, № 2, янв., с. 89.

1943

7270 Сталинград. Пер. М. Зенкевич. — В кн.: Иностранная антифашистская поэзия. Сб. М., 1943, с. 20—21.

1946

7271 Воздушный блюз. Пер. М. Зенкевич см. № 893; 1960 г. Блюз о вечернем воздухе. Пер. И. Комарова см. № 7314.

7272 Девушки Харлема. Пер. М. Зенкевич см. № 893; 1960 г. Гарлемские девчонки. Пер. Р. Красильщикова см. № 7308, 7314; 1964 г. Пер. А. Щербаков см. № 7322.

7273 Если б... Пер. М. Зенкевич см. № 893; 1960 г. Если бы. Пер. Г. Усова см. № 7314.

7274 Западный Техас. Пер. М. Зенкевич. см. № 893; 1960 г. В Западном Техасе. Пер. В. Красильщикова см. № 7308.

7274а Кид Слипи. Пер. М. Зенкевич см. № 893.

7275 Негритянская девушка. Пер. М. Зенкевич см. № 893; 1960 г. Пер. Р. Красильщикова см. № 7308; Пер. И. Чежегова см. № 7314.

7276 Прощальный блюз. Пер. М. Зенкевич см. № 893; 1960 г. Самый дешевый блюз. Пер. В. Бетаки см. № 7314.

7277 Свободный человек. Пер. М. Зенкевич см. № 893; 1960 г. Свободный. Пер. М. Середенко см. № 7314.

7278 Утром с похмелья. Пер. М. Зенкевич см. № 893; 1960 г. На следующее утро. Пер. В. Британишский см. № 7314.

7279 Черная Мария. Пер. М. Зенкевич см. № 893; 1956 г. Пер. В. Британишский см. № 7300.

1949

7280 Поезд свободы. Пер. С. Болотин и Т. Сикорская. — «Нов. мир», 1949, № 7. с. 35—37; 1960 г. Пер. В. Васильев. см. № 7314.

1951

7281 Закон. [Из книги «Simple Speaks His Mind»]. Пер. Е. Блинов. — «Огонек», 1951,

№ 31, авг., с. 31—32; 1955 г. Пер. Т. Шинкарь см. № 7293.

7282 Карусель. Пер. А. Чепуров см. № 902; 1960 г. Пер. В. Бетаки см. № 7314.

7283. «Негры...». Пер. С. Ботвинник. — «На рубеже», 1951, № 12, с. 13; 1956 г. После избиения Роланда Хейса. Пер. В. Британишский см. № 7300; 1960 г. Тем, кто избил Роланда Хэйса. Пер. В. Васильев см. № 7314.

7284 О заповедниках. [Из книги «Simple Speaks His Mind»]. Пер. В. Лимановская.— «Огонек», 1951, № 31, авг., с. 31; 1952 г. Заповедник для негров. Пер. Б. Привалов и И. Савицкий см. № 905.

7285 Поезд Свободы. Пер. С. Болотин и Т. Сикорская. — Белый мой брат. Пер. Т. Сикорская. — Пусть Америка станет новой страной. Пер. И. Левидова. — В кн.: Поэты мира в борьбе за мир. М., 1951, с. 664—667.

7286 Пусть Америка станет новой страной. Пер. И. Левидова см. № 7285; Зреет гнев. Пер. Ю. Хазанов. — «Комсомольская правда», 1953, 22 окт.; 1960 г. Да будет Америка снова Америкой. Пер. В. Бетаки см. № 7314.

7287 Шейркропперы. Пер. В. Британишский см. № 902; Тот же пер. Издольщики. См. № 7314.

7288 16 октября. Пер. А. Чепуров см. № 902; 1960 г. Пер. М. Середенко см. № 7314.

1952

7289 Равенство и собаки [Equality and Dogs. Из книги «Simple Speaks His Mind»]. Пер. Т. Ремизов. — «Веч. Москва», 1952, 29 марта; 1955 г. О равенстве и собаках. Пер. Т. Шинкарь см. № 7293.

1953

7290 Когда черный становится красным [When a Man Sees Red]. Пер. Р. Кушниров — «Смена», 1953, № 15, апр., с. 20; 1955 г. Когда человек становится красным. Пер. Т. Шинкарь см. № 7293.

1954

7291 Сумерки. — Миссисипи. — Мальчик-водонос. — Надгробное слово. — Все потому, что я негр. — Шахта Брауна. — Боб Рэссел. — Поезд № 30. — Цепи. — Железная дорога. — Сто футов. — Случай на улице. — Песня освобождения. — Прага. — В кн.: Болотин С. и Сикорская Т. Песни простых людей. М., 1954, с. 109—127.

7292 Сумерки. Пер. С. Болотин см. № 7291; Мрак. Пер. И. Кашкин. — «Нов. мир», 1959, № 12, с. 155; 1960 г. Сумерки. Пер. В. Бетаки см. № 7314.

1955

7293 Неприятное происшествие с ангелами и другие рассказы. Пер. Т. Шинкарь. М., Изд. иностр. лит., 1955. 127 с. Содерж.: Г. Шинкарь. Предисловие, с. 3—6. Неприятное происшествие с ангелами. — Моураи. — Берри. — Утром в пятницу. — Профессор. — Шпик. — По дорогам. — Чего им нехватает? — Кто же они? — Это не так. — Таинственная мадам Шанхай. — Закон. — Когда человек становится красным. — На одном банкете. — О равенстве и собаках. — Уважаемый доктор Нотс. — Симпл задает вопрос докладчику. — Черный дед-Мороз. — Пивная стойка. — Человек с тележкой.

7294 Утром в пятницу [One Friday Morning]. Пер. Т. Шинкарь см. № 7293; Однажды в пятницу утром. Пер. А. Вайсман. [Сокр.] — «Молодежь Грузии», 1962, 16 июня.

1956

7295 Без работы. Пер. В. Британишский см. № 7300; 1960 г. Безработный. Пер. В. Васильев см. № 7314.

7296 Бродяги. Пер. В. Британишский см. № 7300; 1958 г. Бездомные. Пер. А. Горбовский см. № 7306; 1964 г. Пер. В. Бетаки см. № 7322.

7297 В одиночестве на углу. Пер. В. Британишский см. № 7300; 1960 г. Тот же пер. Унылый перекресток. См. № 7314.

7298 Миссисипи — 1955 год. — «Иностр. лит.», 1956, № 3, с. 284.

7299 Песня. Пер. В. Британишский см. № 7300; 1964 г. Пер. В. Бетаки см. № 7322.

7300 У самого края ада стоит Гарлем: Песня; Без работы; «Черная Мария»; Бродяги; В одиночестве на углу; Жизнь прекрасна; После избиения Роланда Хейса. Пер. В. Британишский. — «Иностр. лит.», 1956, № 10, с. 88—93. М. Беккер. [Предисловие], с. 88—90.

1957

7301 Бог — голодному ребенку. Пер. И. Можейко.—«Огонек», 1957, № 31, авг., с. 11.

7302 Ленин. Пер. Н. Шпагин. — «Иностр. лит.», 1957, № 11, с. 57; Не зная границ. — «Правда», 1960, 10 апр.; Ленин. Пер. Б. Большаков. — «Лит. газ.», 1960, 22 апр.; Пер. А. Мамонов. — В кн.: Стихи о Ленине. Из зарубежной поэзии. М., 1960, с. 269; 1964 г. Пер. В. Васильев. См. № 7322; 1975 г. Пер. Л. Васильева см. № 7335.

7303 «Нежная леди с Юга...». Пер. И. Можейко — «Огонек», 1957, № 31, авг., с. 11; 1960 г. Силуэт. Пер. Г. Бен см. № 7314.

1958

7304 Гнет. Пер. А. Горбовский см. № 7306; Угнетение. Пер. И. Кашкин. — «Огонек», 1960, № 5, с. 16; 1960 г. Гнет. Пер. В. Бетаки см. № 7314.

7305 Симпл предъявляет счет [Из сб. «Simple Stakes a Claim»]; Гольф и гуф; С благоразумной неторопливостью: Право и здравый смысл; Похороны Джима Кроу; Неделя белой истории; Цвет кожи у них на уме; Лицо и раса; Скетч для телевидения; Двух сторон мало; При чем тут сочувствие; Косточки, бомбы, куриные горлышки; Помирать, так с музыкой. Пер. В. Васильев и Л. Дабужская. — «Иностр. лит.», 1958, № 12, с. 6—29.

7306 Я — негр; Бездомные; Негр-певец; Ее любовь; Гнет; «Пусть те, кто хотят»; Живу на бульваре. Пер. А. Горбовский. — «Свет над Байкалом», 1958, № 4, с. 13—15.

1959

7307 Там, где прошли армии. Пер. И. Кашкин. — «Нов. мир», 1959, № 12, с. 156.

1960

7308 Во время ужина. — В западном Техасе. — Негритянская девушка. — Гарлемские девчонки. Пер. Р. Красильщикова. — «Звезда», 1960, № 7, с. 149—151.

7309 Во время ужина. Пер. Р. Красильщикова см. № 7308; В час ужина. Пер. В. Васильев см. № 7314.

7310 Вчера поздно вечером. Пер. И. Кашкин см. № 915; Вчера до поздней ночи. Пер. В. Британишский см. № 7314.

7312 Демократия. Пер. Г. Бен см. № 7314; Пер. Г. Журавлев. — «Мол. гвардия», 1963, № 9, с. 149.

7313 Залежавшееся письмо. Пер. И. Кашкин см. № 915; Короткое письмо. Пер. И. Чежегова см. № 7314.

7314 Избранные стихи. М., Изд. иностр. лит., 1960. 167 с. Содерж.: М. Беккер. Предисловие, с. 7—12. *Из книги «Грустные блюзы».* Вступление. Пер. И. Чежегова. — Грустный блюз; Poème d'automne; Джой; Негр говорит о реках. Пер. В. Бетаки; Не черный и не белый. Пер. Г. Усова. — Юг. Пер. В. Бетаки. — Когда становишься старше. Пер. Г. Бен. — Ночь прекрасна. Пер. В. Бетаки. — Стихи, посвященные черной девушке. Пер. И. Чежегова. — Пьеро. Пер. Г. Бен и В. Бетаки. — Приморские улицы. Пер. И. Комарова. — Прощание; В дальнем плавании; Портовый город; Смерть старого моряка. Пер. Г. Бен.— Нищий. Пер. В. Бетаки. — Мексиканская торговка. Пер. И. Комарова. — Мечтателям. Пер. Р. Красильщикова. — Я любил друга; Наша земля; Разочарование. Пер. В. Бетаки. — Плач по темнокожим. Пер. В. Васильев. — Испуганные. Пер. В. Бетаки. — К портрету чернокожего юноши. Пер. Г. Бен. — Летняя ночь. Пер. Р. Красильщикова. — Навстречу светит нам. Пер. В. Бетаки.—Эпилог. Пер. М. Середенко. — *Из книги «Лучшие вещи — в закладе».* Эй! Пер. М. Середенко. — Не везет. Пер. В. Васильев. — Самоубийца. Пер. И. Абрамович. — Скотина. Пер. В. Васильев. — Жалобный блюз. Пер. И. Комарова. — Тоска по родине. Пер. В. Бетаки. — Медные плевательницы. Пер. Г. Бен. — Руби Браун. Пер. Г. Усова. — Лифтер; Извольте, сэр. Пер. В. Васильев. — Игрок; Труженик. Пер. И. Комарова. — Приоделся. Пер. В. Васильев. — Песня темнокожей девушки. Пер. В. Бетаки. — От любви только горе. Пер. Г. Усова. — Пошла я к милому... Пер. И. Комарова. — На Север. Пер. В. Васильев. — Эй! Эй! Пер. М. Середенко. — *Из книги «Новая песнь».* Да будет Америка снова Америкой. Пер. В. Бетаки. — Правосудие; История; Баллада о Ленине; Новая песнь. Пер. В. Васильев. — Союз. Пер. М. Середенко. — *Из книги «Шекспир в Гарлеме».* В час ужина. Пер. В. Васильев. — Недоброе утро. Пер. В. Бетаки. — Объяснение. Пер. В. Комарова. — Я и мул. Пер. В. Бетаки. —Свободный. Пер. М. Середенко. — Если бы. Пер. Г. Усова. — Самый дешевый блюз. Пер. В. Бетаки. — Блюз о вечернем воздухе. Пер. И. Комарова. — Безработный. Пер. В. Васильев. — На следующее утро. Пер. В. Британишский. — Грустно. Пер. В. Васильев. — Гарлемские девчонки. Пер. Р. Красильщикова. — Негритянская девушка. Пер. И. Чежегова. — Сильвестр на смертном одре. Пер. Г. Усова. — Издольщики. Пер. В. Британишский. — В Западном Техасе. Пер. Р. Красильщикова. — Карусель. Пер. В. Бетаки. — В беде; Опять влюблена. Пер. И. Комарова. — «Черная Мария». Пер. В. Британишский. — Любовь. Пер. В. Бетаки. — *Из книги «Поля чудес».* Небо. Пер. М. Середенко; Конец. Пер. В. Бетаки; Песни. Пер. В. Васильев; Удача. Пер. И. Абрамович; Море бездонно... Пер. В. Васильев; Молитва. Пер. М. Павлова; Звезды. Пер. М. Середенко; Сегодня. Пер. В. Васильев; Гнет; Сумерки. Пер. В. Бетаки. — *Из книги «Билет в один конец».* Жизнь прекрасна. Пер. В. Британишский.— Я — живой; Синие болота. Пер. В. Бетаки. — Тем, кто избил Роланда Хэйса; Беглец. Пер. В. Васильев. — Силуэт. Пер. Г. Бен. — Билет в один конец. Пер. В. Бетаки. — Куда нам податься. Пер. Г. Бен. — Рассвет в Алабаме. Пер. Т. Злобина. — Демократия. Пер. Г. Бен. — 16 октября. Пер. М. Середенко. — Строитель дорог во Флориде. Пер. Г. Усова. — Вчера до поздней ночи. Пер. В. Британишский. — Короткое письмо. Пер. И. Чежегова. — Унылый перекресток. Пер. В. Британишский. — Такая тоска. Пер. Г. Усова. — Последний поворот. Пер. И. Абрамович. — Ночлежка. Пер. В. Бетаки. — *Из разных книг.* Свежо в памяти. Пер. Е. Рейн. — Баллада о домовладельце. Пер. В. Васильев. — Мулат. Пер. В. Бетаки. — Ку-клукс-клан; Баллада о человеке, который умер. Пер. Г. Усова.— Кто, кроме бога?; Поезд Свободы. Пер. В. Васильев.

7314[а] Мудрость. Пер. И. Кашкин см. № 915; 1964 г. Пер. Г. Бен см. № 7322.

7315 Свежа память. Пер. И. Кашкин. — «Огонек», 1960, № 5, с. 16; Свежо в памяти. Пер. Е. Рейн см. № 7314.

7316 Самоубийца. Пер. И. Абрамович см. № 7314; 1964 г. Пер. Г. Усова. См. № 7322.

7317 Сегодня. Пер. И. Кашкин см. № 915; Пер. В. Васильев см. № 7314.

7318 Слишком грустно. Пер. И. Кашкин см. № 915; Такая тоска. Пер. Г. Усова см. № 7314.

7319 Слышу твой голос. Пер. М. Курганцев. — «Комсомольская правда», 1960, 15 апр.

1963

7320 Воздух пропитан ненавистью... — «Комсомольская правда», 1963, 20 дек.

1964

7321 Его последний роман. [Из сб. «Something In Common»]. Пер. Н. Дарузес. — «Иностр. лит.», 1964, № 5, с. 171—175.

7322 Избранные стихи. М., «Прогресс», 1964. 343 с. Содерж.: М. Беккер. Предисловие, с. 7—14. *Из книги «Грустные блюзы».* Вступление. Пер. И. Чежегова. — Грустный блюз. Пер. В. Бетаки. — Фантазия на темы блюзов. Пер. Г. Усова. — Мечты и сны; Poème d'automne. Пер., В. Бетаки. — Фантазия. Пер. Г. Бен. — Джой; О реках говорит негр. Пер. В. Бетаки. — Не черный и не белый. Пер. Г. Усова. — Шут; Юг. Пер. В. Бетаки. — Когда становишься старше. Пер. Г. Бен. — Рассказы тетушки Сью; Ночь прекрасна; Черный Пьеро. Пер. В. Бетаки. — Ночная песня Гарлема. Пер. Г. Бен. — Стихи, посвященные черной девушке. Пер. И. Чежегова. — Арделла. Пер. Г. Бен. — Пьеро. Пер. Г. Бен и В. Бетаки. — Приморские улицы. Пер. И. Комарова. — Прощание; В дальнем плавании; Штиль; Молодой матрос; Смерть старого моряка. Пер. Г. Бен. — Нищий. Пер. В. Бетаки. — Скорбная женщина. Пер. Г. Усова. — Мексиканская торговка. Пер. И. Комарова. — Страж мечты; Я друга любил; Наша земля. Пер. В. Бетаки. — Плач по темнокожим. Пер. В. Васильев. — Испуганные. Пер. В. Бетаки. — К портрету чернокожего юноши. Пер. Г. Бен. — Летняя ночь; Разочарование. Пер. В. Бетаки. — Dance africaine; Белые; Мать и сын. Пер. Г. Бен. — Навстречу светит нам... Пер. В. Бетаки. — Эпилог. Пер. М. Середенко. — *Из книги «Лучшие вещи — в закладе».* Эй! Пер. М. Середенко; Не везет. Пер. В. Васильев. — Самоубийца. Пер. Г. Усова. — Скотина. Пер. В. Васильев. — Жалобный блюз. Пер. И. Комарова. — Тоска по родине. Пер. В. Бетаки. — Медные плевательницы. Пер. Г. Бен. — Руби Браун. Пер. Г. Усова. — Лифтер. Пер. В. Васильев. — Пора кончать. Пер. Г. Бен. — Извольте, сэр. Пер. В. Васильев. — Игрок. Пер. И. Комарова. — Пламя. Пер. А. Щербаков. — Разбила я сердце. Пер. М. Середенко. — Труженик. Пер. И. Комарова. — Приоделся. Пер. В. Васильев. — Солнечная песня. Пер. Г. Усова. — Мулат; Песня темнокожей девушки. Пер. В. Бетаки. — От любви только горе. Пер. Г. Усова. — Блюз молодой девушки. Пер. И. Комарова. — Зимний блюз. Пер. В. Васильев. — Пошла я к милому. Пер. В. Комарова. — На север. Пер. В. Васильев. — Эй! Эй! Пер. М. Середенко. — *Из книги «Новая песнь».* Да будет Америка снова Америкой. Пер. В. Бетаки. — Правосудие; История; Баллада о Ленине; Новая песнь. Пер. В. Васильев. — Открытое письмо на Юг. Пер. В. Бетаки. — Союз. Пер. М. Середенко. — *Из книги «Шекспир в Гарлеме».* В час ужина. Пер. В. Васильев. — Надежда. Пер. И. Комарова. — Поутру. Пер. В. Васильев. — Негритянская девушка. Пер. И. Чежегова. — Гарлемские девчонки. Пер. А. Щербаков. — Маленькое стихотворение. Пер. В. Бетаки. — Напрямик; Соня. Пер. И. Комарова. — Сноб; Я и мул. Пер. В. Бетаки. — Свободный. Пер. М. Середенко. — Если бы. Пер. Г. Усова. — Самый дешевый блюз. Пер. В. Бетаки. — Блюз о вечернем воздухе. Пер. И. Комарова. — Безработный. Пер. В. Васильев. — На следующее утро. Пер. В. Британишский. — Дамба на Миссисипи. Пер. В. Бетаки. — Грустно. Пер. В. Васильев. — Эй-Эй-блюз. Сильвестр на смертном одре. Пер. Г. Усова. — Блуждаю. Пер. Г. Бен. — Поет негритянка Юга. Пер. Г. Усова. — Издольщики. Пер. В. Британишский. — В дальнем Техасе. Пер. А. Щербаков. — Карусель. Пер. В. Бетаки. — Ку-клукс-клан. Пер. Г. Усова. — Баллада о девушке, которую называют шлюхой. Пер. Г. Бен. — Баллада о гадалке. Пер. А. Щербаков. — Баллада о ростовщике. Пер. В. Бетаки. — Баллада о человеке, который умер. Пер. Г. Усова. — В беде. Пер. И. Комарова. — Опять влюблена. Пер. И. Комарова. — Вдова; Вечерняя ссора. Пер. Г. Усова; Недоброе утро. Пер. В. Бетаки. — «Черная Мария». Пер. В. Британишский. — Раздумье на Гарлем-ривер. Пер. Г. Бен. — Любовь. Пер. В. Бетаки. — *Из книги «Поля чудес».* Небо. Пер. М. Середенко. — Рождение; Земля хочет, чтоб я вернулся... Пер. В. Бетаки. — Пустыня. Пер. Г. Усова. — Конец; Сердце. Пер. В. Бетаки. — Воспоминание. Пер. В. Британишский. — Мечта о Гаване. Пер. М. Середенко. — Исполнение мечты. Пер. Г. Бен. — Хижина в лесах Каролины. Пер. В. Бетаки. — Песни. Пер. В. Васильев. — Бездомные. Пер. В. Бетаки. — Удача. Пер. И. Абрамович. — Море бездонно. Пер. В. Васильев. — Пылинка мечты. Пер. В. Бетаки. — Не как все. Пер. И. Комарова. — Песенка. Пер. Г. Усова. — Верность. Пер. И. Комарова. — Трубач. Пер. В. Бетаки. — Звезды. Пер. М. Середенко. — Беженец в Америке; Мудрость. Пер. Г. Бен. — Сумерки. Пер. В. Бетаки. — Сегодня. Пер. В. Васильев. — Гнет. Пер. В. Бетаки. — Спиричуэлс. Пер. А. Щербаков. — *Из книги «Билет в один конец».* Разговор о прошлом; Разговор с хозяйкой; Разговор с переписчиком; Разговор о телефонном счете; Разговор о несостоявшемся замужестве; Разговор со священником; Разговор с незванным гостем. Пер. И. Комарова. — Мама и дочка. Пер. Г. Бен. — Тс-с-с! Пер. Г. Усова. — Жизнь прекрасна. Пер. В. Британишский. — Песня для Билли Холидея; Я — живой; Синие болота. Пер. В. Бетаки. — Беглец. Пер. В. Васильев. — Силуэт. Пер. Г. Бен. — Билет в один конец. Пер. В. Бетаки. — Запреты; Куда нам податься? Пер. Г. Бен. — Кто, кроме бога. Пер. В. Васильев. — Заметки о коммерческом театре. Пер. Г. Бен. — Рассвет в Алабаме. Пер. Т. Злобина. — Тем, кто избил Роланда Хейса. Пер. В. Васильев. — Демократия. Пер. Г. Бен. — 16 октября. Пер. М. Середенко. — Строитель дорог во Флориде. Пер. Г. Усова. — Вчера до поздней ночи. Пер. В. Британишский. — Короткое письмо. Пер. И. Чежегова. — Если ты дома. Пер. В. Васильев. — С утра пораньше. Пер. И. Комарова. — Унылый перекресток. Пер. В. Британишский. — Такая тоска; Ночная лотерея. Пер. Г. Усова. — Просьба о реквиемах. Пер. Г. Бен. — Последний поворот. Пер. И. Абрамович. — Ночлежка. Пер. В. Бетаки. — Третья степень. Пер. Г. Бен. — *Из книги «Монтаж несбывшейся мечты».* Мечта. Пер. А. Щербаков. — Детские считалочки. Пер. Г. Усова. — Песня. Пер. В. Бетаки. — Кино; Это вам не кино. Пер. Г. Бен. — Как? Опять? Пер. М. Середенко. — Приятно вспомнить. Пер. В. Бетаки. — По кругу. Пер. А. Щербаков. — Баллада о домовладельце. Пер. В. Васильев. — 125 улица. Пер. А. Щербаков. — Снизу вверх. Пер. Г. Бен. — Мелодия в час ночи. Пер. Г. Усова. — Поезд Свободы. Пер. В. Васильев. — Несбывшееся. Пер. Г. Бен. — Тем, кто выдает себя за белых; Воскресный вечер; Блюз на рассвете. Пер. Г. Усова. — Часы пик в метро; Братья. Пер. В. Бетаки. — Брызги; Вариации несбывшейся мечты. Пер. А. Щербаков. — Гарлем; Доброе утро; То же в форме блюза. Пер. Г. Бен. — Остров. Пер. Г. Усова.— *Из разных книг.* Ленин. Пер. В. Васильев.— Африка; В рассуждениях о современности. Пер. В. Бетаки. — Река горечи. Пер. В. Васильев. — Завтрак в вагоне «Джим Кроу»; Я такой же, как вы; Почтенные политиканы. Пер. В. Бетаки. — Поэт — ханже; Меня страшит...; Бог в своей бесконечной мудрости... Пер. В. Васильев. — Не о чем горевать. Пер. И. Комарова. — Любовь — это ранний рассвет... Пер. М. Середенко. — Завещание. Пер. Г. Усова. — Стукнет мне 91...; Одна в земле сырой. Пер. Г. Бен. — Как подобает мужчине. Пер. Г. Усова. — Тяжелый понедельник. Пер. Г. Бен. — Барабан. Пер. В. Васильев. — Сумерки в Джорджии; Остров; Хочу увидеть мир. Пер. Г. Бен. — *Из неопубликованных стихов.* Мы тоже. Пер. В. Бетаки. — Могила Лумумбы. Пер. А. Щербаков. — Голубка; О боже, боже! Пер. Г. Усова. — Христос из Алабамы. Пер. А. Щербаков. — Не для печати. Пер. Г. Бен. — Дерево, на котором линчуют. Пер. В. Бетаки. — Контора; Подожди. Пер. Г. Бен. — Комедиант. Пер. В. Бетаки. — Зрелость и мудрость. Пер. Г. Бен. — Коварство. Пер. И. Комарова. — Ошибка. Пер. В. Васильев. — Простые песенки. Пер. И. Комарова. — Возвращение; Путь. Пер. Г. Усова.

7324 Миниатюры: Напев. — Поминки. — Аллилуйя. Пер. В. Бетаки, Г. Бен. — «Огонек», 1964, № 40, сент., с. 24.

1965

7325 Сила слова. — «Сов. культура», 1965, 28 дек.

1966

7326 Героям интербригад, павшим в борьбе. — В кн.: Испания в сердце. М., 1966, с. 41.

7327 Дядя Сэм [Uncle Sam]. Пер. М. Тугушева. — «Лит. газ.», 1966, 7 июня.

7328 Расист молится [Cracker Prayer]. Пер. М. Тугушева. — «Лит. газ.», 1966, 9 авг.

1967

7329 Вступление. Пер. И. Чежегова. — Баллада о Ленине; Безработный; Река горечи. Пер. В. Васильев. — Могила Лумумбы. Пер. А. Щербаков. — В кн.: Революционная баллада мира. М., 1967, с. 211 — 217.

1968

7330 Письмо. — «Старый Пикассо и голубка...» — «Есть песенки-песни...» — «Звезда Востока», 1968, № 3, с. 167—168.

7331 Попо и Фифина. Повесть А. Бонтана и Л. Хьюза. Пер. Ю. Хазанов. М., «Детгиз», 1968. 80 с.

1969

7332 Песня. Пер. А. Лейзерович. — «Звезда Востока», 1969, № 4, с. 83.

1970

7333 Гость на званом обеде — я; Не спеши; Взгляд вдаль: 1865; Сахарная пудра; Воинствующий. [Из книги «Пантера и хлыст»]. Пер. В. Британишский. — «Иностр. лит.», 1970, № 4, с. 59—61.

1972

7334 Нанси Ли завоевала приз. Пер. В. Тер-Саркисова. — «Звезда Востока», 1972, № 8, с. 196—203.

1975

7335 Воздушный блюз. Пер. М. Зенкевич. — Не спеши; Жизнь прекрасна. Пер. В. Британишский. — Рассвет в Алабаме. Пер. Т. Злобина. — Спиричуэлс. Пер. И. Левидова. — Моление. Пер. А. Ибрагимов. — Дорожные рабочие во Флориде. Пер. М. Зенкевич. — Гость за столом. Пер. А. Ибрагимов. — Сталинград. Пер. М. Зенкевич. — Ленин. Пер. Л. Васильева. См. № 945.

1931

■ 7336 [Динамов С.] Роман о «черном поясе» Америки. [«Not Without Laughter». N. Y., 1930]. — «На лит. посту», 1931, № 20-21, июль, с. 36—37. Подписано: С. Д.; Тоже доп. под загл.: «Предисловие». См. № 7209.

1932

■ 7337 [Рец. на кн.: «Смех сквозь слезы». М.—Л., 1932]. — Старцев А. Реалистический роман о неграх. — «Худож. лит.», 1932, № 25-26, с. 15—16; Филатова Л. Первый роман Ленгстона Хьюза. — «Книга и пролетарская революция», 1932, № 8-9, с. 146—147.

■ 7338 Филатова Л. Лэнгстон Хьюз. — «Лит. мировой революции», 1932, № 9-10, с. 112—117.

1933

■ 7340 Четунова Н. [Рец. на кн.: «Смех сквозь слезы». М.—Л., 1932]. — «Мол. гвардия», 1933, № 2, с. 158—159.

1934

■ 7341 Лэнгстон Хьюз. — «За рубежом», 1934, № 18, с. 18.

■ 7342 [Рец. на кн.: «Здравствуй, революция!» М.—Л., 1933].—Левонтин Э. Стихи черного пролетариата. — «Худож. лит.», 1933, № 12, с. 10—11. — Тренин В. — «Лит. газ.», 1934, 26 марта.

■ 7343 [Филатова Л.] Лэнгстон Хьюз. См. № 877.

1935

■ 7344 Урнов М. [Рец. на кн.: «The Ways Of White Folks». N. Y., 1934]. — «Иностр. книга», 1935, № 1, с. 22—23; То же в сокр.: «За рубежом», 1935, № 8, с. 170.

1936

■ 7345 [Рец. на кн.: «Нравы белых». Л., 1936]. — Зенкевич М. — «Лит. обозр.», 1936, № 13-14, июль, с. 62—63; Кушелев Б. — «Что читать?», 1936, № 2, с. 70—71; Мингулина А. — «Лит. газ.», 1936, 20 мая; Хмельницкая Т. — «Лит. соврем.», 1936, № 8, с. 218—220.

1939

■ 7346 [Зенкевич М.] Лэнгстон Хьюз. См. № 885.

■ 7347 Караваева А. Об Эптоне Синклере и Лэнгстоне Хьюзе. — «Интерн. лит.», 1939, № 7-8, [1-й тираж], с. 368.

■ 7348 Кармон У. Лэнгстон Хьюз—поэт народа. — «Интерн. лит.», 1939, № 1, с. 192—194.

1941

■ 7349 Кармон У. Новая книга Лэнгстона Хьюза. [«The Big Sea». N. Y., 1940]. — «Интерн. лит.», 1941, № 1, с. 184—185.

1956

■ 7350 Березарк И. Симпл начинает прозревать... [«Неприятное происшествие с ангелами». М., 1955]. — «Нева», 1956, № 3, с. 177.

1960

■ 7351 Беккер М. Предисловие [к кн. «Избранные стихи»]. См. № 7314.

1961

■ 7352 Гиленсон Б. Стихи Хьюза. [«Избранные стихи». М., 1960]. — «Москва», 1961, № 7, с. 209—210.

1964

■ 7353 Лурье С. [Рец. на кн.: «Избранные стихи». М., 1964]. — «Звезда», 1964, № 11, с. 222.

■ 7354 Парчевская Б. М. Ленгстон Хьюз. Библиогр. указатель. М., «Книга», 1964. 91 с. И. М. Левидова. Ленгстон Хьюз, с. 5—14.

1966

■ 7355 Тугушева М. [Рец. на кн.: «Simple's Uncle Sam». N. Y., 1965]. — «Соврем. худож лит. за рубежом», 1966, № 4 с. 39—41.

1967

■ 7356 Курганцев М. Я всегда был певцом. — «Правда», 1967, 19 марта.

■ 7357 Поэт Черной Америки. [Некролог]. — «Лит. газ.», 1967, 7 июня, с. 9.

1970

■ 7358 Березкина В. И. Образ В. И. Ленина в стихотворениях Л. Хьюза «Ленин» и «Баллада о Ленине». — В кн.: В. И. Ленин и общественные науки. Днепропетровск, 1970, с. 100—102.

1971

■ 7359 Теньковский С. С. Ленгстон Хьюз смотрит на СССР. — В кн.: XXIV Герценовские чтения ЛГПИ. Филол. науки. Л., 1971, с. 150—152.

■ 7360 Мендельсон М. Ленгстон Хьюз. См. № 763.

■ 7360[а] Кобринская Т. И. Некоторые структурно-стилистические особенности сборника Л. Хьюза «Грустные блюзы». — «Иностр. филология», Алма-Ата, 1975, вып. 5, с. 150—161.

ХЭНСБЕРРИ Лорейн
HANSBERRY Lorraine
1930—1965

7361 Песня о Линче. Пер. Ю. Хазанов. — «Комсомольская правда», 1957, 29 сент.

1959

7362 Изюминка на солнце [A Raisin In the Sun]. Драма в 3 актах. Пер. Б. Крылов. — «Иностр. лит.», 1959, № 11, с. 38—89.

1963

7363 Время бросает вам вызов, деятели культуры. — «Иностр. лит.», 1963, № 7, с. 252—255.

1968

7364 Плакат в окне Сиднея Брустайна [The Sign In Sidney Brustein's Window]. Пьеса в 3 д. Пер. Г. Злобин и Н. Тренева. — «Иностр. лит.», 1968, № 3, с. 123—183.

1965

■ 7365 Банта Л. Изюминка без солнца. О жизни Лорейн Хэнсберри. — «Сов. культура», 1965, 21 сент.

1966

■ 7366 Злобин Г. [Рец. на кн.: «The Sign In Sidney Brustein's Window». N. Y., 1965].—

«Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 9-10, с. 99—102.

1975

■ 7367 Коренева М. [Рец. на кн.: «Les Blancs». The Collected Last Plays. N. Y., 1973]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1975, № 5, с. 137—138.

ЧИВЕР Джон
CHEEVER John
р. 1912

1961

7368 Брак [The Season Of Divorce]. Пер. Т. Литвинова. — «Знамя», 1961, № 1, с. 131 — 138.

7369 Новое радио [The Enormous Radio]. Пер. Т. Литвинова. — «Знамя», 1961, № 5, с. 119—126; 1962 г. Тот же пер. Исполинское радио. См. № 7371.

7370 Управляющий [The Superintendent]. Пер. Т. Литвинова. — «Нов. мир», 1961, № 4, с. 87—96.

1962

7371 Исполинское радио. Рассказы. Пер. Т. Литвинова. М., Изд. иностр. лит., 1962. 190 с. Содерж.: Клад. — Брак. — Город разбитых надежд. — Управляющий. — Жестокий романс. — Рождество. — Дети. — Приключение на Саттон-плейс. — Исполинское радио.

1963

7372 Треволнения Марси Флинт. Пер. Ю. Оснос см. № 920.

1964

7373 Главное писать—о жизни — «Лит. газ.», 1964, 29 окт.

1965

7374 Ангел на мосту. Рассказы. Пер. В. Коткин. М., «Правда», 1965. 46 с. Содерж.: Бригадир и соломенная вдова. — Ангел на мосту. — Дом у моря. — Встреча. — Женщина без родины.

7375 Ангел на мосту [The Angel On the Bridge]. Пер. Т. Литвинова. — «Нов. мир», 1965, № 4, с. 167—174; Пер. В. Коткин. — «Звезда Востока», 1965, № 9, с. 85—92.

7376 Бригадир и соломенная вдова [The Brigadier and the Golf Widow]. Пер. В. Коткин. — «Звезда Востока», 1965, № 9, с. 95—106; Пер. А. Бельская и Л. Михайлова. Сокр. — «Лит. газ.», 1965, 23 марта; Бригадир и вдова гольф-клуба. Пер. Т. Литвинова. — «Нева», 1965, № 12, с. 111—122.

7377 Встреча [Reunion]. Пер. В. Коткин. — «Звезда Востока», 1965, № 9, с. 93—95; 1966 г. Свидание. Пер. Т. Литвинова см. № 7380.

7378 Дом у моря [The Seaside Houses]. Пер. В. Коткин см. № 7374; 1966 г. Домики на берегу моря. Пер. Т. Литвинова см. № 7380.

7379 Женщина без родины [A Woman Without a Country]. Пер. В. Коткин см. № 7374; Пер. Т. Литвинова. — «Нева», 1965, № 12, с. 122—127.

1966

7380 Ангел на мосту. Пер. Т. Литвинова. М., «Прогресс», 1966. 263 с. Содерж.: Т. Литвинова. Предисловие, с. 5—12. Бригадир и вдова гольф-клуба. — Ангел на мосту. — Образованная американка. — Пловец. — Метаморфозы. — La bella lingua. — Клементина. — Женщина без родины. — Свидание. — Целомудренная Кларисса. — Учительница музыки. — Домики на берегу моря. — Удача. — Marito in città. — Мой мир. — Океан.

7381 Золотой век [The Golden Age]. Пер. Л. Михайлова. Сокр. — «Лит. газ.», 1966, 10 марта; 1971 г. Пер. Т. Литвинова см. № 937.

7382 Пловец [The Swimmer]. Пер. Т. Литвинова. — «Лит. Грузия», 1966, № 3, с. 47—53.

7383 Учительница музыки [The Music Teacher]. Пер. В. Коткин. — «Звезда Востока», 1966, № 2, с. 217—224; Пер. Т. Литвинова см. № 7380.

1967

7384 Причуды любви. Пер. А. Гаврилов. — «Знамя», 1967, № 8, с. 149—157.

1968

7385 Геометрия любви [Geometry Of Love]. Пер. Т. Литвинова. — «Иностр. лит.», 1968, № 5, с. 184—192.

7386 Пирог леди Балтимор [The Wrysons]. Пер. Т. Литвинова. — «Лит. газ.», 1968, 13 марта, с. 13.

7387 Семейная хроника Уопшотов [The Wapshot Chronicle]. Пер. Т. Ровинская. [Л., «Худож. лит.», 1968]. 335 с. Ю. Ковалев. Предисловие, с. 5—17.

1970

7388 Буллет-Парк [Bullet Park]. Пер. Т. Литвинова. — «Иностр. лит.», 1970, № 7, с. 74—137; № 8, с. 113—161. А. Мулярчик. О новом романе Джона Чивера, № 8, с. 158—161; Тот же пер. М., «Мол. гвардия», 1972. 206 с. А. Мулярчик. Послесловие, с. 199—206.

1972

7389 «Мне хотелось бы создать что-то новое...». [Беседа. Записали В. Чкадуа и И. Тумаджанов]. — «Иностр. лит.», 1972, № 4, с. 251—253.

1973

7390 Скандал в семействе Уопшотов [The Wapshot Scandal]. Пер. Т. и В. Ровинские. Л., «Худож. лит.», 1973. 286 с. Ю. Ковалев. Джон Чивер и его романы об Уопшотах, с. 5—16.

1975

7391 Четвертая тревога [The Fourth Alarm]. Пер. Т. Литвинова см. № 944.

1963

■ 7392 Атарова К. У колеса лотереи. [«Исполинское радио». М., 1962].—«Иностр. лит.», 1963, № 3, с. 255—256.

1965

■ 7393 Литвинова Т. Океан Джона Чивера. [«The Brigadier and the Golf Widow». N. Y.—L., 1964]. — «Иностр. лит.», 1965, № 2, с. 269—271.

1966

■ 7394 Литвинова Т. Предисловие [к книге «Ангел на мосту»]. См. № 7380.

1967

■ 7395 Кузьмина Э. Сухопутные пловцы. [«Ангел на мосту». М., 1966]. — «Нов. мир», 1967, № 3, с. 261—265.

1968

■ 7396 Ковалев Ю. Предисловие [к книге «Семейная хроника Уопшотов»]. См. № 7387.

1970

■ 7397 Мендельсон М. О. Социально-критические мотивы в творчестве Беллоу, Апдайка и Чивера. См. № 701.

■ 7398 Мулярчик А. О новом романе Джона Чивера. См. № 7388.

■ 7399 Орлова Р. Сабурбия. [«Буллет-Парк»]. — «Нов. мир», 1970, № 9, с. 264—268.

1972

■ 7400 Мендельсон М. Джон Чивер. См. № 763.

■ 7401 Мулярчик А. Послесловие [к книге «Буллет-Парк»]. См. № 7388.

■ 7402 Тугушева М. П. Джон Чивер. См. № 773.

1973

■ 7403 Ковалев Ю. Джон Чивер и его романы об Уопшотах. См. № 7390.

■ 7404 Рыбачук А. Быт или духовное небытие. [«Буллет-Парк»]. — «Лит. обозр.», 1973, № 10, с. 102—104.

1975

■ 7404[а] Чеканов В. Н. Новеллистика Джона Чивера (проблемы, идеи, художественная специфика). Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. Киев, 1975. 27 с.

ШЕКЛИ Роберт
SHECKLEY Robert
р. 1928

1960

7405 Рассказ о шпионах [Spy Story]. Пер. Н. Колесникова и Л. Колесников. — «Огонек», 1960, № 25, с. 10—13; 1968 г. Я и мои шпики. Пер. А. Русин см. № 7436.

1962

7406 Премия за риск. Пер. М. Данилов, Б. Носик. — «Искатель», 1962, № 3, с. 115—128; «Комсомолец Татарии», 1970, 28—30 янв.; 4—6 февр.

7407 Стоимость жизни. Пер. Г. Иткис. Сокр. — «Наука и жизнь», 1962, № 6, с. 64—68; 1966 г. Пер. Н. Евдокимова см. № 7426.

1963

7408 Все, что вы есть [All the Things You Are]. Пер. Н. Лобачев. — В кн.: На суше и на море. Сб. М., 1963, с. 499—510.

7409 Паломничество на Землю [Pilgrimage To Earth]. Пер. Д. Жуков. — «Лит. Россия», 1963, 1 марта; Тот же пер. в кн.: Соврем. зарубежн. фантастика. М., 1964, с. 65—78; 1966 г. Пер. Н. Евдокимова см. № 7426.

1964

7410 Бунт спасательной лодки [The Lifeboat Mutiny. Из сб. «Путешествие на Землю»]. Пер. Н. Явно и Н. Лобачев. — «Вокруг света», 1964, № 11, с. 28—32; Мятеж шлюпки. Пер. Г. Косов. — В кн.: Современная зарубежная фантастика. [Сб.] М., 1964, с. 79—96.

7411 Бюро устранения [Disposal Service]. Пер. Н. Явно и Н. Лобачев. — «Лит. газ.», 1964, 4 июня; 1966 г. Служба ликвидации. Пер. Н. Евдокимова см. № 7426.

7412 Космический фургонщик. Пер. Н. Явно. — «Лит. Россия», 1964, 25 дек., с. 21—23.

1965

7414 Земля, воздух, огонь и вода [Earth, Air, Fire and Water]. Пер. Н. Лобачев. — «Искатель», 1965, № 1, с. 70—77; «Моск. комсомолец», 1968, 23—24 ноября; «Комсомолец Татарии», 1968, 11 дек.

7415 Мусорщик на Лорее. Пер. Н. Евдокимова. — «Знание — сила», 1965, № 12, с. 26—29.

7416 «Особый старательский». Пер. А. Иорданский. — «Искатель», 1965, № 6, с. 90.

7417 Травмированный [The Impacted Man]. Пер. Н. Евдокимова см. № 924.

7418 Фантастические рассказы. Ордер на убийство. Пер. Т. Озерская. — Минимум необходимого; Лавка миров. Пер. А. Вавилов. — «Иностр. лит.», 1965, № 5, с. 168—204. А. Стругацкий и Б. Стругацкий. [Предисловие], с. 168—170.

7419 Экспедиция с Глома. Пер. Н. Евдокимова и Ф. Широков. — «Вокруг света», 1965, № 10, с. 4—9.

1966

7420 Абсолютное оружие. Пер. Ю. Виноградов. — «Неделя», 1966, 1—7 мая, с. 17—19.

7421 Демоны. Пер. Н. Евдокимова. — «Волга», 1966, № 1, с. 138—145.

7422 Запах мысли. Пер. Н. Евдокимова. — «Вокруг света», 1966, № 4, с. 54—59.

7423 Заяц. Пер. Н. Евдокимова. — «Знание — сила», 1966, № 1, с. 62—64.

7424 Интуиция. [Из романа «Journey Beyond Tomorrow»]. Пер. А. Вавилов. — «Комсомольская правда», 1965, 22 авг.; Тот же пер. Путешествие в послезавтра. — «Моск. комсомолец», 1966, 9 янв.

7425 Кое-что задаром [Something For Nothing]. Пер. Т. Озерская. — «Огонек», 1966, № 3, с. 24—27.

7426 Паломничество на Землю. М., «Мир», 1966. 478 с. Содерж.: Ю. Кагарлицкий. О Роберте Шекли, с. 5—25. Паломничество на Землю; Служба ликвидации; Академия; Мусорщик на Лорее; Стоимость жизни; Опытный образец; Заяц; Человекоминимум; Форма; Специалист; Демоны; Рейс молочного фургона; Ритуал. Пер. Н. Евдокимова. — «Особый старательский». Пер. А. Иорданский. — Три смерти Бена Бакстера; Опека; Бремя Человека. Пер. Р. Гальперина. — Ордер на убийство; Кое-что задаром. Пер. Т. Озерская.

7427 Тело [The Body]. Пер. А. Якубович. — «Урал», 1966, № 12, с. 99—101.

7428 Человекоминимум. Пер. Н. Евдокимова. — «Знание — сила», 1966, № 2, с. 42—47.

1967

7429 Терапия [Bad Medicine]. Пер. А. Вавилов.— «Иностр. лит.», 1967, № 1, с. 124—136.

1968

7430 Город — мечта на глиняных ногах. Пер. Н. Евдокимов. — «Знание — сила», 1968, № 10, с. 37—39.

7431 Зачем? Пер. Е. Кубичев. — «Комсомольская правда», 1968, 30 ноября.

7432 Корабль должен взлететь на рассвете. Пер. В. Обухов. — «Волга», 1968, № 2, с. 97—106.

7433 Похмелье. Пер. Е. Короткова. — «Сов. молодежь», 1968, 10—14, 17, 18, 21, 22 дек.

7434 Пришелец из будущего. Пер. В. Обухов и А. Берг. Сокр. — «Молодежь Грузии», 1968, 13 апр.

7435 Проблема туземцев. Пер. Е. Короткова. — «Лит. Россия», 1968, 2 авг., с. 21—23.

7436 Рассказы. Повести. М., «Мол. гвардия», 1968. 396 с. Содерж.: Страж-птица. Пер. Н. Галь. — Абсолютное оружие. Пер. Ю. Виноградов. — Я и мои шпики. Пер. А. Русин. — Похмелье; Проблема туземцев. Пер. Е. Короткова. — Рыцарь в серой фланели. Пер. В. Скороденко. — Запах мысли. Пер. Н. Евдокимова. — Поднимается ветер. Пер. Э. Кабалевская. — Билет на планету Транай. Пер. А. Вавилов, Ю. Логинов. — Обмен Разумов. Пер. Н. Евдокимова. — Четыре стихии. Пер. Ю. Кривцов. Л. Митрохин. О Роберте Шекли, с. 381—396.

1969

7437 Раздвоение личности. Пер. Н. Евдокимова. Сокр.— «Знание — сила», 1969, № 10, с. 56—60.

1970

7438 Дипломатическая неприкосновенность. Пер. Н. Евдокимова. Сокр. — «Знание — сила», 1970, № 3, с. 42—45.

1971

7439 Битва [The Battle]. Пер. И. Гурова. — В кн.: Шутник. Сб. М., 1971, с. 169—175.

7440 Бухгалтер. Пер. Б. Антонов. — «Лит. Россия», 1971, 5 февр., с. 14—15.

7441 Голова профессора Мейера. — «Знамя юности», 1971, 31 янв.

7441[а] Пиявка. Пер. Е. Цветков. Сокр. — «Знание — сила», 1971, № 7, с. 38—40.

1972

7442 Сколько стоит планета. Пер. А. Чапковский. — «Простор», 1972, № 7, с. 123—127; Планета по смете. Пер. С. Васильева. — В кн.: Антология. М., 1973, с. 246—259.

1966

■ 7443 Кагарлицкий Ю. О Роберте Шекли. См. № 7426.

1967

■ 7444 [Рец. на кн.: «Паломничество на Землю». М., 1966]. — Болдин Д. — «Дон», 1967, № 1, с. 180; Ревич В. — «Все гломы рождаются бесформенными...» — «Иностр. лит.», 1967, № 6, с. 269—271.

1968

■ 7445 Митрохин Л. О Роберте Шекли. См. № 7436.

1972

■ 7446 Мендельсон М. Азимов, Шекли. См. № 763.

ШОУ Ирвин
SHAW Irwin
р. 1913

1936

7447 Похороните мертвых [Bury the Dead]. Пьеса о войне, которая начнется завтра вечером. Пер. Н. Тренева. — «Нов. мир», 1936, № 7, с. 145—167.

1941

7448 Земляничное мороженое [Strawberry Ice Cream Soda]. Пер. Н. Дарузес см. № 7449; Фруктовое мороженое с содовой. Пер. Э. Ермолаев. — «Лит. Россия», 1965, 4 июня, с. 22—23.

7449 Уймись, Рокн!; Земляничное мороженое; Помощник шерифа; Мой бутончик. Пер. Н. Дарузес. — «Интерн. лит.», 1941, № 3, с. 69—96. А. Абрамов. Новеллы Ирвинга Шоу, с. 68—69.

1942

7450 Торжество правосудия [Triumph Of Justice]. Пер. Ю. Смирнов. — «Интерн. лит.», 1942, № 1-2, с. 146—152.

1948

7451 Страдания капрала Хаукинса [The Passion of Lance Corporal Howkins]. Пер. Л. Большинцова. — «Звезда», 1948, № 4, с. 77—84.

1958

7452 Бруклинская идиллия [The Gentle People]. Пьеса. Пер. Л. Наврозов и В. Потемкина. М., ВУОАП, 1958, 104 л.

1959

7453 Нас было трое [Then We Were Three]. Пер. Д. Соловьев. Сокр. — «Смена», 1959, № 21, с. 20—23; Тогда нас было трое. Пер. А. Симонов см. № 7470.

7454 Ставка на мертвого жокея [Tip On a Dead Jockey]. Пер. Э. Гольдернесс. — «Лит. Грузия», 1959, № 5, с. 47—66; Пер. Д. Соловьев. — «Нов. мир», 1961, № 2, с. 124 — 146.

1960

7455 Десять раундов в Филадельфии. Пер. Д. Соловьев. — «Комсомольская правда». Воскресное приложение, 1960, 22 мая; Пер. Т. Сергеева. — В кн.: Полночный матч. Сб. М., 1963, с. 161 — 170.

1961

7456 Очевидец с Бродвея [Material Witness]. Пер. Г. Кофман. Сокр. — «Неделя», 1961, 14—20 мая, с. 17.

7457 Прогулка вдоль Чарлз-Ривер [Walk Along the Charles River]. Пер. Д. Соловьев. — «Неделя», 1961, 13—19 авг., с. 24.

1962

7458 Молодые львы [The Young Lions]. Пер. А. Громов. М., Воениздат, 1962, 623 с. П. Чувиков. Предисловие, с. 5—14.

7459 Питер — два. [Peter Two]. Пер. А. Симонов. — «Молодежь Грузии», 1962, 1 июня.

7460 Убийца [The Assassin]. Пьеса в 3 актах, 10 карт. Пер. З. Л. Гинзбург. М., ВУОАП, 1962. 102 л.

1963

7461 Бег на 80 ярдов [Eighty-Yard Run]. Пер. В. Гринберг и Ю. Сваричовский. — «Неделя», 1963, 5—11 мая, с. 17—19.

7462 Главные течения американской мысли [Main Currents Of American Thought]. Пер. А. Гаврилов. — «Лит. Россия», 1963, 11 окт., с. 21—23; Основные истоки американского мышления. Пер. Л. Большинцова. «Неделя», 1967, 17—23 сент., с. 20—21.

7463 Солнечные берега реки Леты [The Sunny Banks Of the River Lethe]. Пер. А. Симонов. — «Москва», 1963, № 1, с. 136—144.

7464 Три месяца. Пер. Ю. Жукова см. № 920.

1964

7465 Звуки города [Noises In the City]. Пер. И. Якушкина. — «Неделя», 1964, 6—12 дек., с. 10—11.

7466 Снежные, снежные Альпы. Сокр. пер. — «Сов. спорт», 1964, 2 дек.

1967

7467 Актриса [Wistful, Delicately Gay]. Пер. В. Жельвис. — В кн.: Волгарь. Сб. Ярославль, 1967, с. 124—151; «Трепетно-нежная, романтичная...» Пер. Т. Левич. — «Простор», 1967, № 10, с. 96—105; 1969 г. Задумчивая, мило оживленная. Пер. А. Симонов см. № 7472.

7468 В наш рациональный век [Age Of Reason]. Пер. А. Симонов. — «Москва», 1967, № 4, с. 149—156; 1968 г. Тот же пер. В наш век — век разума. См. № 7470.

7469 Жители Венеры [The Inhabitants Of Venus]. Пер. А. Файнгар. — «Иностр. лит.», 1967, № 2, с. 170—186.

1968

7470 Тогда нас было трое. Рассказы. Пер. А. Симонов. М., «Правда», 1968. 63 с. Содерж.: Питер Два. — Тогда нас было трое. — Солнечные берега реки Леты. — В наш век — век разума.

1969

7471 Как это принято у французов. Пер. А. Симонов. — «Иностр. лит.», 1963, № 5, с. 121—131; Тот же пер. На французский манер. См. № 7472.

7472 Солнечные берега реки Леты. Рассказы. [Из сборников «Love On a Dark Street» и «Tip On a Dead Jockey»]. Пер. А. Симонов. М., «Мол. гвардия», 1969. 222 с. Содерж.: Солнечные берега реки Леты. — Тогда нас было трое. — Год на изучение языка. — На французский манер. — Круг света. — Сольем сердца и голоса в едином хоре. — Задумчивая, мило оживленная. О. Малюгин. Послесловие, с. 214—221.

1970

7473 Роль в пьесе. Пер. А. Гаврилов. — «Лит. Россия», 1970, 12 июня, с. 21—23.

1975

7474 Вечер в Византии [Evening In Byzantium]. Пер. К. Чугунов. — «Иностр. лит.», 1975, № 9, с. 98—196; № 10, с. 40—128.

7475 Рудольф в стране денег. Пер. Л. Брехман. — «Север», 1975, № 4, с. 70—85.

1936

■ 7476 [Рец. на пьесу «Bury the Dead»]. — — «Лит. газ.», 1936, 30 мая.

1941

■ 7477 Абрамов А. Новеллы Ирвина Шоу. См. № 7449.

■ 7478 Боровой Л. [Рец. на спектакль «Мирные люди» — «The Gentle People»]. — «Театр», 1941, № 3, с. 126—127.

1962

■ 7479 Калиненко О. Не напоказ. [Рец

на пьесу «Убийца»]. — «Театральная жизнь», 1962, № 11, июнь, с. 9.

■ 7480 Чувиков П. Предисловие [к книге «Молодые львы»]. См. № 7458.

1965

■ 7481 А. Ф. [Рец. на кн.: «The Inhabitants Of Venus». N. Y., 1964]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1965, № 3, с. 63—66.

1966

■ 7482 А. А. [Рец. на кн.: «Love On a Dark Street». N. Y., 1965]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1966, № 2, с. 49—51.

■ 7483 Ващинский В. Янки в мундире. [«Молодые львы». М., 1966]. — «Дальний Восток», 1966, № 3, с. 183—185.

1969

■ 7484 Малюгин О. Послесловие [к книге «Солнечные берега реки Леты»]. См. № 7472.

1972

■ 7485 Зверев А. [Рец. на кн.: «Rich Man, Poor Man». L., 1970]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1972, № 4, с. 73—76.

■ 7486 Мендельсон М. С. Беллоу, И. Шоу и другие. См. № 763.

■ 7487 Семенова Н. О переводе одного рассказа И. Шоу [«Питер Два». Пер. А. Симонов]. — В кн.: Тетради переводчика, № 9. М., 1972, с. 91—100.

1975

■ 7488 Зверев А. [Рец. на кн.: „Evening In Byzantium". N. Y., 1973]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1975, № 5, с. 51—54.

ЭЛИОТ Томас Стернз
ELIOT Thomas Stearns
1888—1965

7489 Любовная песнь Алфреда А. Пруфрока. Пер. И. Кашкин. — Гиппопотам. Пер. М. Зенкевич. — Гиппопотам. Пер. И. Кашкин. — Погребение мертвых. Из поэмы «Бесплодная земля». Пер. И. Романович. — Полые люди. Пер. И. Кашкин. Хор безработных. (Из пьесы «Скала»). — В кн.: Антология новой английской поэзии. М., 1937, с. 343—356.

1945

7490 Макавити [Macavity: the Mystery Cat]. Пер. С. Маршак. — «Нов. мир», 1945, № 4-5, с. 114.

1969

7491 Прелюдия. — Рапсодия о ветреной ночи. Гиппопотам; Марина; Орел парит на вершине Неба. Пер. М. Зенкевич. См. № 933 и № 893 (1946 г.).

1970

7492 Сунии среди соловьев. — Корнолан. Триумфальный марш. — *Из «Ландшафтов»:* Аск; Рэннох, долина Гленко. — *Из «Популярной науки о кошках»:* Второзаконие. — *Из «Четырех квартетов»:* Бернт Нортон. Ч. 1. — Ист Коукер. Ч. 5. — Литтл Гиддинг. Ч. 2. — *Из «Стихов на случай».* На оборону островов. Пер. А. Сергеев, М. Еремин, Д. Сильвестров. — «Иностр. лит.», 1970, № 12, с. 221—231. Р. Самарин. Т. С. Элиот, с. 221—223.

1971

7493 Бесплодная земля. Избр. стихотв. и поэмы. Пер. А. Сергеев, М., «Прогресс», 1971. 188 с. Содерж.: Я. Засурский. Т. С. Элиот, поэт бесплодной земли, с. 3—16. Из книги «Пруфрок и другие наблюдения».—Из книги «Стихотворения (1920)».— Бесплодная земля. — Полые люди. — Пепельная Среда. — Из серии стихов «Ариэль». — Из «Неоконченных стихотворений». — Из «Популярной науки о кошках, написанной старым Опоссумом». — Четыре квартета. — Из «Стихов на случай».

1974

7494 Назначение критики [The Function Of Criticism]; Социальное назначение поэзии [The Social Function Of Poetry]; Из статьи «Американская литература и американский язык» [American Literature and American Language]. Пер. А. Зверев см. № 833.

1933

■ 7495 Мирский Д. Из современной английской литературы. (О Т. С. Элиоте). — «Красн. новь», 1933, № 3, с. 213—223.

1948

■ 7496 Головня И. Поэзия опустошенных людей. — «Лит. газ.», 1948, 28 апр.

1949

■ 7497 Елистратова А. Предатели народов. — «Лит. газ.», 1949, 2 марта.

■ 7498 Старцев А. Меднолобый Элиот. [«Notes Towards the Definition Of Culture». N. Y., 1949]. — «Лит. газ.», 1949, 22 окт.

1954

■ 7499 Томас Р. Х. Культура и Т.-С. Элиот. Переведено с англ. — В кн.: Общественные деятели Англии в борьбе за передовую идеологию. Сб. М., 1954, с. 278—297.

1958

■ 7500 Елистратова А. Чистая поэзия и нечистые приемы. [«On Poetry and Poets». L., 1957]. — «Иностр. лит.», 1958, № 10, с. 182—185.

■ 7501 Либман З. Я. Под маской бунтаря. — «Уч. зап. каф. иностр. яз. Укр. акад. с/х. наук», Киев, 1958, т. 1, с. 71—79.

1964

■ 7502 Засурский Я. [Рец. на кн.: Smith C. H. T. S. Eliot's Dramatic Theory and Practice. New Jersey, 1963 ; Thompson E.

T. S. Eliot. The Metaphysical Perspective. Carbondale, 1963]. — «Соврем. худож. лит. за рубежом», 1964, № 5, с. 84—87.

1967

■ 7503 Кочеткова И. К. Поэзия Т. С. Элиота. — «Вестн. МГУ». Филология, 1967, № 4, с. 15—28.

1968

■ 7504 Йонкис Г. Э. Поэзия Томаса Элиота раннего периода. — «Уч. зап. Дальневост. ун-та», Владивосток, 1968, т. 22, с. 119—130.

1969

■ 7505 Кочеткова И. К. Т. С. Элиот, поэт, критик, публицист и драматург. Автореф. дисс. ...канд. филол. наук. М., 1969. 20 с.

1970

■ 7506 Мортон А. Л. Т. С. Элиот в моей жизни. — В кн.: Мортон А. Л. От Мэлори до Элиота. Переведено с англ. М., 1970, с. 216—232.

■ 7507 Самарин Р. Т. С. Элиот. См. № 7492.

1971

■ 7508 Засурский Я. Т. С. Элиот, поэт бесплодной земли. См. № 7493.

1972

■ 7509 Красавченко Т. Н. Т. С. Элиот и Джон Донн. — «Сб. науч. работ аспирантов Кабард.-балкар. ун-та», Нальчик, 1972, вып. 3, ч. 3, с. 53—95.

■ 7510 Маттисен Ф. О. Традиция и индивидуальный талант. См. № 762.

1973

■ 7511 Каули М. Пилигримы в Париже. Пер. Н. Анастасьев см. № 788.

■ 7512 Красавченко Т. Т. С. Элиот — литературный критик. См. № 778.

ЭЛЛИСОН Ральф
ELLISON Ralph
р. 1914

1970

■ 7513 Сенкевич Т. К. К проблеме отчуждения в романе Ральфа Эллисона «Невидимый человек [Invisible Man]». — «Сообщ. АН ГССР», 1970, т. 58, № 2, с. 497—500. Резюме на груз. и англ. яз.

1972

■ 7514 Сенкевич Т. К. Ральф Эллисон и его роман «Невидимый человек». — «Труды Тбилис. пед. ин-та иностр. яз.», 1972, т. 11-12, с. 392—403.

ЭМЕРСОН Ральф Уолдо
EMERSON Ralph Waldo
1803—1882

1857

7515 Английские очерки [English Traits]. — «Рус. инвалид», 1857, 5 апр.

1865

7516 Представители человечества [On Representative Men]. — «Загран. вестн.», 1865, т. V, с. 1—36, 393—409.

1868

7517 Нравственная философия. Ч. 1—2. Пер. Е. Ладыженская. Спб., 1868. Содерж.: Ч. I. Русским читателям [от изд.], с. I—LXXX. Опыты [Essays].— Ч. 2. Представители человечества. I. Польза великих людей. II. Платон или философ. III. Сведенборг или мистик. IV. Монтэньи или скептик. V. Шекспир или поэт. VI. Наполеон или человек мира сего. VII. Гете или писатель. — Прибавление: Отрывки из «Conduct Of Life».

1887

7518 Взгляд Эмерсона на поэзию (Letters and Social Aims). Пер. Г. О. Лишина. М., И. Н. Кушнерев, 1887. 32 с. То же. [Изд. 2-е]. Вольск, тип. Петер и Полякова. 1913. 37 с.

7519 О бессмертии души (Emerson's Letters and Social Aims). Пер. Г. О. Лишина М., 1887. 20 с.

1900

7520 Стойкость характера (Character). Пер. М. Ловцова. Спб., 1900. 32 с.

1901

7521 Сочинения. Т. 1—2. Спб., «Нов. журн. иностр. лит.», 1901—1902. Содерж.: Т. 1. Эмерсон — писатель, философ и моралист. (Критический очерк), с. 3—20. Трактат о природе [Nature]. — Опыты.—Т. 2. Представители человечества. — Эмерсон и духовные вожди человечества в освещении его нравственной философии. (Послесловие переводчика), с. 108—136.

1902

7522 Высшая душа (The Over-Soul). Пер. И. Накашидзе. М., 1902.

1904

7523 Великие люди. Пер. И. А. Стародуб, Д. Л. В. и ***. Переведено [с англ. и нем.] под ред. В. В. Битнера. Спб., 1904. 123 с. В. Битнер. Предисловие, с. III—IV.

7524 О доверии к себе [Self-Reliance]. Изд. 2-е. М., «Посредник» 1904. 16 с.

1906

7525 Брама. [Brahma. (Стихи)]. Пер. К. Чуковский. — «Нива». Ежемес. лит. прилож., 1906, № 9, стб. 39—40.

1910

7526 Торо. Биогр. очерк. См. № 5839.

1912

7527 Избранники человечества. Пер. С. Г. Займовский. М., «Проблемы эстетики», 1912. 227 с. Содерж.: Ю. Айхенвальд. Предисловие к русскому переводу. с. V—XIII. — Дж. Морлей. Введение, с. 1—43. I. Значение великих людей. II. Платон, или философ. III. Сведенборг или мистик. IV. Монтэнь или скептик. V. Шекспир или поэт. VI. Наполеон или деятель мира. VII Гете или писатель. См. № 7516, 7523.

1946

7528 Воздержанность; Снежная буря. [Стихи]. Пер. М. Зенкевич см. № 893.

1967

7529 Прекрасное [Beauty]. Пер. В. Либерзон см. № 608.

1969

7530 Воздержанность; Снежная буря; Брама; Две реки. [Стихи]. Пер. М. Зенкевич см. № 933.

1847

■ 7531 Ральф Вальдо Эммерсон, американский поэт и философ. — «Б-ка для чтения», 1847, т. 85, отд. VII, с. 36—69.

1857

■ 7532 [Сераковский С. И. Очерки Англии, Эмерсона]. — «Современник», 1857, № 1, отд. V, с. 139—140. Без подписи.

1864

■ 7533 Англия с точки зрения американца. [R. W. Emerson. English Traits)]. — «Отеч. зап.», 1864, № 5, отд. I, [с. 203—208].

1882

■ 7534 [Новикова-Киреева О. А.] Ральф В. Эмерсон. — «Русь», 1882, № 19, май, с. 10—11. Подписано: О. К.

■ 7535 Ральф-Вальдо Эмерсон. [Некролог]. — «Загран. вестн.», 1882, № 5, отд. II, с. 118.

1885

■ 7536 Урусова В. Д. Ралф Уалдо Эмерсон. — «Лит. прилож. к газ. «Гражданин», 1885, № 9, [отд. II], с. 1—12.

1890

■ 7537 Эмерсон. (Критико-биографический этюд). — «Нов. журн. иностр. лит.», 1900, № 10, с. 362—371.

1902

■ 7538 Ральф Эмерсон. — «Нов. журн. иностр. лит., искусства и науки», 1902, № 12, [2-я паг.], с. 161—162; То же в сб.: «Плутарх XX века». Т. 2. Спб., 1903, с. 161—162.

1903

■ 7539 Американский философ и поэт Ральф Эмерсон (1803—1882), по случаю столетия со дня его рождения. — «Нов. мир», 1903, № 108, с. 23.

■ 7540 Ральф-Вальдо Эмерсон. — «Вестн. иностр. лит.», 1903, № 6, с. 326—330.

1904

■ 7541 Битнер В. Предисловие [к кн.: «Великие люди»]. См. № 7523.

1909

■ 7542 Абрамович Н. Т. Карлейль и Р. Эмерсон. (Мир в откровении мистического индивидуализма). — «Рус. мысль», 1909, № 10, с. 69—97, № 11, с. 54—75; То же в кн.: Абрамович Н. Художники и мыслители. II. М., 1911, с. 10—70.

1912

■ 7543 Айхенвальд Ю. Предисловие к русскому переводу. — Морлей Дж. Введение [к кн.: «Избранники человечества»]. См. № 7527.

1914

■ 7544 Бёкк Р. М. ...Ральф Уольдо Эмерсон. — В кн.: Бёкк Р. М. Космическое сознание. Пг., [1914], с. 295—296.

■ 7545 Трент В. и Эрскин Дж. Трансценденталисты. [Эмерсон]. См. № 45.

1922

■ 7546 Уитмен У. Книги Эмерсона (их темные стороны). См. № 6022, 6036; Книги Эмерсона (их теневые стороны). См. № 6046.

1926

■ 7547 Синклер Э. Начинайте с Америки. (Ральф Вальдо Эмерсон). См. № 5084.

1944

■ 7548 Чуковский К. [Уитман и Эмерсон]. См. № 6036; Уолт Уитмен и Ральф Эмерсон. См. № 6046, 6048.

1947

■ 7549 Старцев А. Эмерсон. См. № 270.

1950

■ 7550 Силлен С. Живой Эмерсон. — В кн.: Прогрессивные деятели США в борьбе за передовую идеологию. М., 1955, с. 379—388.

1967

■ 7551 Брукс В. В. Эмерсон в Конкорде; Эмерсон. Жизнь на природе. См. № 579.

УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН И ЗАГЛАВИЙ *

* * 1824, 3190, 7523
А. 3643, 4158, 6069
А. см. Пыпин А. Н.
А.А. 1552, 5690, 7482
А.Б. 4167, 5214
А.Б. см. Баратынская А. Д.
А.В. 3083, 7169
А.Г. 2746
А.Г. 4166
А.Г. см. Ган А.
А.Г. см. Гольстейн А. В.
А.Д. 541, 5318, 5657, 5675
А.Е. см. Елистратова А.
А.З. 3215
А.З. см. Зонин А.
А.И. 3178
А.К. 4721
А.М. см. Маслов А.
А.Н. см. Наркевич А. Ю.
А.О. 3017, 5218
А.П. см. Плещеев А.
А.С. 179, 4070, 4175
А. [С.] П. 2851
А.Т. см. Таиров А. Я.
А.Т. см. Тургенев А.
А.Ф. 613, 1552[а], 2612[а], 4051, 7481
А.Ц. см. Цинговатов А.
А.Э. см. Энгельгардт А.
А.Я. 5246
А-в 4180
А-в Ал. см. Абрамов А.
А-ва М. 1864
А-вич Н. Я. см. Абрамович Н. Я.
А-ин 4804
Ал. Бл. см. Блок А.
Ар-в П. 6446
Ар-ский М. 1123
А-ч см. Соловьев Е. А.
Абалкин Н. 5979
Абашидзе С. 4159
Абкина Л. 6650
Абкина М. Е. 1385, 2962, 3844, 6259
Абольников С. 173
Амбрамов А. 150, 162, 198, 198—201, 220, 221, 237, 238, 251, 252, 1051, 1111, 1541, 2260, 2288, 2468, 3023, 3352, 3369, 3865, 4213, 4214, 4306, 4309, 4312, 4313, 4721, 4928, 5233, 5394, 5491, 5702, 6234, 6369, 6573, 6582, 7449, 7472
Абрамов Я. В. 6477
Абрамович И. 7314, 7322
Абрамович Н. Я. 6066, 7542
Абросимова В. Н. 3610[а], 7049[а]
Абызов Д. 917, 4969, 4996
Аварин В. 1160
Авдеев В. 5157
Авдеенко С. 989
Авекян Х. 5025
Авенариус Г. 5945
Аверкиев Д. 3192
Аверкиева Ю. П. 5833
Аверченко А. 5629
Аверьянов В. 4866
Агриколянский В. 6848
Агу И. 6773, 6776
Адамс Г. Б. Adams H. B. 946
— Демократия
— Democracy
Адамс С. Г. Adams S. H. 947—948, *949—950*
— Паника в Вашингтоне 948, *950*
— Разгул 947, *949*
— Plunder 948, *950*
— Revelry 947, *949*
Адмони В. 6808
Адонц Г. Г. 3642, 6629
Адрианов А. С. 5065
Азимов А. Asimov I. *578*, 951—991, *992—999*
— Ау, разумные! 959
— Ах, Баттен, Баттен! 983
— Бессмертный бард 953
— Бильярдный шар 978
— В плену у Весты 984[а]
— В поисках «элексира» памяти 972
— Вид с высоты 960
— Все грехи мира 963
— Выборы 970
— Выход из положения 970
— Добрые стервятники 954
— Дуновение смерти 985
— Женская интуиция (Femine Intuition) 985[а]
— Жизнь в перенаселенном мире 973
— За пределами галактики 974
— Зеркальное отображение закона 988
— И вот однажды... 984
— Идеальный робот 986
— Как им было весело 955
— Как поймать кролика (Catch That Rabbit) 958

* В тех случаях, когда русский перевод произведения публикуется только в составе подборок, сборников или собрания сочинений, его заглавие по-английски дается в указателе рядом с заглавием перевода.

Номера критических работ об отдельных писателях и их произведениях выделены курсивом.

— Как потерялся робот (Little Lost Robot) 958
— Какие они были счастливчики... 955
— Ключ 989
— Конец Вечности 966
— Космические течения 961
— Куда же «лететь» писателю-фантасту 990
— Ленин 977
— Лжец (Liar) 958
— Логика (Reason) 958
— Луна — земная гостиница 962
— Мертвое прошлое 970
— Место, где много воды 970
— Мечты — личное дело каждого 970
— Мир углерода 967
— Мой сын — физик 979
— Назначает Мультивак 963
— Небывальщина 987
— Непреднамеренная победа; Нечаянная победа 980
— Нерешительность 968
— Ночь, которая умирает 964
— Обнаженное солнце 981
— Осознанное могущество 951
— Печать человечности 975
— Постоянная должность 987
— Почему я стал фантастом 976
— Поющий колокольчик (The Singing Bell) 970
— Приход ночи 956
— Профессия 969
— Путь марсиан 965
— Путь марсиан. Сб. (М., 1966) 970
— Раб корректуры (Galley-Slave) 985[а]
— Робби (Robbie) 958
— Робот ЭЛ-76 попадает не туда (Robot AL-76 Goes Astray) 970
— Робот — ЛНЕ 977
— Сердобольные стервятники 954
— Смертная ночь 964
— Стальные пещеры 982
— Трубный глас 971
— Улики (Evidence) 958
— Уродливый мальчуган 957
— Фантастика — живая ветвь искусства 991
— Хоровод 952
— Чувство силы 951
— Я, робот. Сб. (М., 1964) 958
— All the Troubles Of the World 963
— The Billiard Ball 978
— Catch That Rabbit (Как поймать кролика) 958
— The Currents Of Space 961
— The Dying Night 964
— The End Of Eternity 966
— Evidence (Улики) 958
— Feeling Of Power 951
— Femine Intuition (Женская интуиция) 985[а]
— Galley-Slave (Раб корректуры) 985[а]
— The Gentle Vultures 954
— The Gods Themselves *999*
— The Key 989
— Lenny 977
— Liar (Лжец) 958
— Little Lost Robot (Как потерялся робот) 958
— Marooned Of Vesta 984[а]
— The Martian Way 965
— The Naked Sun 981
— Nightfall 956
— Nobody Here But — 968
— Profession 969
— Reason (Логика) 958
— Robbie (Робби) 958
— Robot AL-76 Goes Astray (Робот ЭЛ-76 попадает не туда) 970
— The Singing Bell (Поющий колокольчик) 970
— The Ugly Little Boy 957
— The Unintentional Victory 980
— A Whiff Of Death 985
Азнаурова Э. С. 3578
Азов (Александров) В. А. 1223, 1224, 2282, 4160, 4193, 4698, 5050, 5072
Азорин 5324
Айгустов Г. 3647
Айхенвальд Ю. 4629, 6066, 7527
Аксаков Н. 4589
Аксель Ю. 2941, 7264
Аксенов В. 5518
Аксенов И. А. 49, 4166, 4648, 5171, 5172, 6093, 6097, 6101
Алби Э. см. Олби Э.
Александер Г. 3015, 5248
Александер (Александр) Л. 873, 879, 881
Александров В. 65, 222, 2481
Александров В. А. см. Азов В. А.
Александров Г. 1986, 2031, 2035, 5225
Александров М. 4248
Александров Е. 5477
Александров П. 5432
Александров Р. 2249
Александрова З. Е. 1666, 4250, 4554, 5272, 5839
Алексеев А. 6860
Алексеев В. 1145, 2420, 4295
Алексеев В. А. 6461
Алексеев М. П. 264, 381, 2784, 3292, 3306, 3538, 3541, 3570, 5706
Алексеев Н. 1268
Алексеева К. 4228
Алексинская Т. 5243
Алигер М. И. 3800, 4043, 6049
Алиев А. В. 5225[а], 5826[а]
Алипов Н. 3869, 4766
Аллан Ф. 896
Аллен М. 943
Аллен У. 682
Алькотт А. *42*
Альмединген Г. 3390
Альтман И. 2130
Алымов С. Я. 2286
Америка (М., 1924) 862
Америка (Н. Новгород, 1928) 865
«Америка», журн. 5446
Америка глазами американцев 906
Америка как она есть 901
Американская литература. Проблемы романтизма и реализма 738, 778, 841
Американская литература в пародиях 932
Американская новелла. Сб. первый 861
Американская новелла XX века 168, 876
Американская новелла XIX века 891
Американская новелла [XIX и XX веков] 367, 379, 908

Американская революционная поэзия 870
Американские комедии 886
Американские поэты 933
Американские поэты последнего десятилетия 926
Американские просветители 724
Американские рассказы 882
Американские рассказы, собранные Марком Твеном 857
Американские театральные миниатюры 917
Американские юмористы 858
«Американский диалог» см. «American Dialog»
Американский юмор 866
Амтер И. 4794
Ананиашвили Э. 5561, 5562, 5567
Анастасьев А. Н. 5282, 5910
Анастасьев Н. А. 483—485, 513, 542—546, 614, 615, 642, 643, 682, 701, 704, 739, 762, 779, 788, 833, 842, 1082, 1672, 1678, 1679, 1688, 2136, 2892, 3062, 4014, 4016, 4361, 5517, 6219—6221, 6406, 6430, 6435, 7017
Ангаров А. 6808
Английские и американские пьесы в одном действии 892
Английские поэты в биографиях и образцах 856
Андерсен Ю. С. 937
Андерсон П. *578*, 925
Андерсон Ш. Anderson Sh. *60*, 69, 129, *180*, *200*, 1000—1032, *1033—1066*[а], 2362
— Благопристойность (Respectability) 1006
— Божественность (Godliness) 1006
— Божья сила (The Strength Of God) 1006, 1029
— Братья 1008
— Братья и смерть (Brother Death) 1029
— Бумажные пилюли; Бумажные шарики 1003
— Бутылки из-под молока; Бутылки с молоком (Milk Bottles) 1010, 1029
— В ногу! 1011
— Возвращение (The Return) 1029
— Гамлет из Шинаго (A Chicago Hamlet) 1010
— Города 1014
— Дверь ловушки 1001
— Другая женщина 1000
— Думы (Sophistication) 1036
— Жительница Новой Англии (The New Englander) 1009
— Зря (Unused) 1010
— Из Ниоткуда в Ничто (Out Of No Where Into Nothing) 1009, 1029
— История рассказчика 1026,*1049*
— Кит Брэндон *1050*
— Книга гротеска; Книга Странностей (The Book Of the Grotesque) 1006
— Книга о гротескных людях (The Book Of the Grotesque) 1029
— Кони и люди (Horses and Men) 1010, 1029, *1039*
— Лошади и люди 1010, *1039*
— Материнство (Motherhood) 1009
— Мать 1004
— Мечтатель (A Man Of Ideas) 1006
— Молочные бутылки (Milk Bottles) 1010
— Мужчина, который стал женщиной (The Man Who Became a Woman) 1010
— Музыканты печального образа (The Sad Horn Blowers) 1010
— Мыслитель (The Thinker) 1006, 1029
— Набожность (Godliness) 1006
— Не узнают (Nobody Knows) 1006
— Невысказанная ложь (The Untold Lie) 1006, 1029
— Незаженные светильники (Unlighted Lamps) 1009
— Неразгоревшееся пламя (Unlighted Lamps) 1029
— Никто не знает (Nobody Knows) 1006, 1029
— Никчемная (Unused) 1010
— Новый Завет 1014
— Ну и дурак же я! (I'm a Fool) 1010, 1029
— Одиночество (Loneliness) 1006, 1029
— Опьянение (Drink) 1029
— Отдалась (Surrender) 1006
— Отъезд (Departure) 1006, 1029
— Печальные музыканты (The Sad Horn Blowers) 1029
— По ту сторону желания 1021, *1045*
— Повесть о человеке (The Man's Story) 1029
— Погибший роман 1018
— Порядочность (Respectability) 1029
— Приключение (Adventure) 1006, 1029
— Пробуждение (An Awakening) 1006
— Прогулка при луне 1030
— Прозрение (Sophistication) 1029
— Пролог (The Dumb Man) 1009
— [Публицистика] 1012, 1013, 1015—1017, 1019, 1020, 1027, 1028, 1032
— Пьяный (Drink) 1006
— Рассказы (М.—Л., 1959) 1029
— Респектабельность (Respectability) 1006
— Руки (Hands) 1006
— Сев маиса 1029
— Семена (Seeds) 1009, 1029
— Сила божия (The Strength Of God) 1006, 1029
— Смерть (Death) 1006, 1029
— Смерть в лесу 1023
— Соглашение 1029
— Созерцание (Sophistication) 1006
— Старчество (Senility) 1009
— Суд 1029
— Судебный случай 1024
— Сын Уинди Макферсона *1061*
— Так приходит ваша минута 1031
— Танди (Тэнди) 1005
— Те, что уныло трубят в рог (The Sad Horn Blowers) 1010
— Торжество модернизма, или «пошлите за нотариусом» (The Triumph of a Modern) 1010
— Торжество яйца (Триумф яйца; The Triumph Of the Egg) 1009, 1029, *1036*, *1059*
— Уайнсбург, Огайо; Уинсберг, Охайо 1006, 1029, *1034*, *1038*, *1057*
— Ужас (Terror) 1006
— Уроженка Новой Англии (The New Englander) 1029
— Учительница (The Teacher) 1006, 1029
— Философ (The Philosopher) 1006, 1029
— Хмель (Drink) 1006
— Человек в коричневом пальто (The Man In the Brown Coat) 1009

— Человек идей; Человек с идеями (A Man of Ideas) 1006, 1029
— Человеческий документ (A Man's Story) 1010
— Что заставляет мальчика бояться 876
— «Чудак» 1007
— Шарики из бумаги 1003
— Шедевр Блекфута 1029
— Я — болван! (I'm a Fool) 1010
— Я хочу быть с ними 874
— Я хочу знать почему; Я хочу знать зачем (I Want To Know Why) 1009, 1029
— Язычник из Огайо (An Ohio Pagan) 1010
— Яйцо 1002
— Adventure (Приключение) 1006, 1029
— An Awakening (Пробуждение) 1006
— An Ohio Pagan (Язычник из Огайо) 1010
— Beyond Desire 1021, *1045*
— The Book Of the Grotesque 1006, 1029
— Brothers 1008
— A Chicago Hamlet (Гамлет из Шинаго) 1010
— Death (Смерть) 1006, 1029
— Death In the Woods 1018, 1023
— Departure (Отъезд) 1006, 1029
— The Door Of the Trap 1001
— Drink (Пьяный; Опьянение; Хмель) 1006
— The Dumb Man 1009
— The Egg 1002
— The Godliness (Божественность; Набожность) 1006
— Hands (Руки) 1006
— Horses and Men 1010, *1039*
— A Jury Case 1024
— I'm a Fool (Я — болван!; Ну и дурак же я!) 1010
— I Want To Know Why 1009
— Kit Brandon *1050*
— Loneliness (Одиночество) 1006, 1029
— The Lost Novel 1018
— A Man in the Brown Coat (Человек в коричневом пальто) 1009
— A Man Of Ideas (Человек идей; Человек с идеями; Мечтатель) 1006, 1029
— The Man Who Became a Woman (Мужчина, который стал женщиной) 1010
— A Man's Story (Повесть о человеке; Человеческий документ) 1010
— Marching Men 1011
— Milk Bottles (Бутылки из-под молока; Бутылки с молоком; Молочные бутылки) 1010, 1029
— A Moonlight Walk 1030
— Mother 1004
— Motherhood (Материнство) 1009
— The New Englander (Жительница Новой Англии; Уроженка Новой Англии) 1009, 1029
— A New Testament 1014
— Nobody Knows (Никто не знает; Не узнают) 1006
— The Other Woman 1000
— Out Of No Where Into Nothing (Из Ниоткуда в Ничто) 1009, 1029
— The Philosopher (Философ) 1006
— Paper Pills 1003
— «Queer» 1007
— Respectability (Благопристойность; Порядочность; Респектабельность) 1006, 1029
— The Return (Возвращение) 1029
— The Sad Horn Blowers (Музыканты печального образа; Печальные музыканты; Те, что уныло трубят в рог) 1010
— Seeds (Семена) 1009, 1029
— Senility (Старчество) 1009
— Sophistication (Созерцание; Думы; Прозрение) 1006
— A Story Teller's Story 1026, *1049*
— The Strength Of God (Божья сила; Сила божия) 1006, 1029
— Surrender (Отдалась) 1006
— Tandy (Тэнди) 1005
— The Teacher (Учительница) 1006, 1029
— Terror (Ужас) 1006
— The Thinker (Мыслитель) 1006, 1029
— The Triumph Of the Egg 1000, 1001, 1002, 1008, 1009
— Triumph Of a Modern (Торжество модернизма) 1010
— Unlighted Lamps (Неразгоревшееся пламя; Незажженные светильники) 1009
— The Untold Lie (Невысказанная ложь) 1006, 1029
— Unused (Зря; Никчемная) 1010
— Windy McPherson's Son *1061*
— Winesburg, Ohio 1003, 1004, 1005, *1034*, *1038*, *1057*
Андреев А. В. 5076
Андреев Б. 4813
Андреев И. И. 5076
Андреев К. 239, 1463, 1486[а], 1496, 3940, 3955, 6897, 7006
Андреев Л. *4642*
Андреев Л. Г. 792
Андреева Т. А. 7035
Андреевский С. А. 4429, 4430, 4432, 4433
Андрейчин Г. 6602
Андронов И. 5467
Аннибал Б. 4181
Аннибал Л. 2190
Аникин Г. В. 5867
Аникст А. А. 382, 436, 459, 547, 608, 611, 2525, 3218, 3873, 4220, 4222, 4225, 4234, 4292, 4326, 4845, 5755, 6140, 6252
Анисимов И. И. 188, 298, 437, 548, 1241, 2130, 2363, 2419, 2420, 2423, 2444, 2497, 2510, 2534, 2542, 2579, 3650, 3688, 4066, 4761, 4780, 4789, 4807, 5356, 6242, 6707, 6827, 6917
Анисимов Ю. 3759, 3762, 3767, 3773—3775, 7192, 7196—7203, 7205, 7211—7213, 7221, 7225, 7226, 7243, 7251, 7260, 7263
Аничков Е. 4622
Анненская А. Н. 1260, 6479
Анненский Н. Ф. 3405
Антермайер Л. *784*
Антокольский П. Г. 247
Антология негритянской поэзии 173, 881
Антонов Б. 1475, 7440
Антонович М. А. 2747
Апдайк Дж. Updike J. *427*, *431*, *580*, *596*, *597*, *611*, *666*, *670*, *815*, *851*, 1067—1080, *1081—1106*
— Аллигаторы 1075
— Бех; книга *1101*
— Гими Терилену 1067

— Докторша 1076
— Должен ли мудрец побить мамочку; Должен ли волшебник ударить маму? 1070
— Жена доктора 1076
— Кентавр 1072, *1083*, *1084*, *1087*, *1089*, *1095—1097*, *1104*, *1105*
— Концерт 1067
— Мадригал в пригороде 1067
— Переписка 1068
— Полет 1074
— Реализм сегодня 1077
— Серебряный город 1069
— ...Смыкается вокруг него 1078
— Соринка в глазу 1069
— Телеграфные столбы 1067
— «Ты не узнаешь, мой милый, как я тебя люблю» 1080
— Ударит ли волшебник маму? 1070
— Утро 1073
— Ферма 1079, *1091*, *1094*
— Чистый взгляд в серебряном городе 1069
— Это была чудесная поездка 1071
— The Alligators 1075
— Assorted Prose *1088*
— Bech: a Book *1101*
— Couples *1099*
— The Centaur 1072, *1083*, *1084*, *1087*, *1089*, *1095—1097*, *1104*, *1105*
— A Child's Calendar *1092*
— Dear Alexandros 1068
— The Doctor's Wife 1076
— Flight 1074
— Home 1078
— The Lucid Eye In Silver Town 1069
— The Morning 1073
— Museums and Women and Other Stories *1106*
— Of the Farm 1079, *1091*, *1094*
— Pigeon Feathers 1070, 1076, *1081*
— Rabbit Redux *1103*
— Rabbit, Run *1082*, *1084*
— Should Wizard Hit Mommy? 1070
— Telephone Poles 1067, *1085*
— You'll Never Know, Dear, How Much I Love You 1080
Аполлонская Р. 2736
Апостолов Н. 4621
Аппел Б. Appel B. 514, 1107—1109, *1110—1119*
— Крепость среди рисовых полей 1109, *1116*, *1117*
— A Big Man, a Fast Man *1115*, *1118*
— But Not Yet Slain *1113*
— Fortress In the Rice 1109, *1116*, *1117*
— The People Talk *1112*
— The Power-Hous *1111*
— Runaround *1110*
— A Time Of Fortune *1119*
Аптекер Г. 460, 644
Араб-оглы З. А. 966
Арамян Р. 5418
Арго 247
Аренс В. 3487
Арефин С. Я. 1791, 1948, 1950
Арр Ст. 934
Арсеньев Ю. 3499
Арсентьева О. Г. 1097, 1522, 2837
Артемов В. 1555, 1574, 4951, 6327[а], 6342
Артемус Уорд *430*, *507*, 928
Архангельская А. В. 1258
Архангельская Г. 3377, 5407
Архангельская И. 4258[а], 4348
Асаркан А. 5512
Асеев Н. Н. 2340, 3651
Асмолова Н. 1523
Астахов И. 459
Астрахан М. Б. 7103
Астромов В. 5331
Атарова К. 3752, 7392
Аташева П. 6624
Атлас О. 5362
Аустин В. 858
Афанасьев А. 3192
Афанасьев О. 6656
Афонин М. 4824
Афонькин Ю. 2075
Африка в Америке 873
Ахвердян Л. 5026
Ахматова А. А. 2785
Аш Н. Asch N. 1120, 1121, *1122—1126*
— Дорога 1121, *1124—1126*
— Затерянная прерия 1121, *1124—1126*
— Контора 1120, *1123*
— Повесть о девушке Мэртль 1121, *1124—1126*
— Фирма 1120, *1123*
— The Office 1120, *1123*
— The Road 1121, *1124—1126*

Б.Г. 4299
Б.Д.П. 1039
Б.Л. 5068, 7107
Б.Н. 4200
Б.Ф. 1174
Б-ва Е. см. Бекетова Е. Г.
Б-г А. 7175
Бер-н 1754
Б-кий Н. 3644
Бр. 2731
Б-ская 1171
Б-ч А. 2181
Бабенышев Г. 6343, 6742, 6753, 6754
Бабушкина И. Е. 4076, 4078, 4079, 4082
Багрицкий Э. 7138
Багров И. 3746
Баданова И. М. 3579, 4026, 4027
Байрон Дж. Г. *3322*
Бак П. Buck P. 1127—1144, *1145—1165*
— Безупречная жена 1134
— Ветер с запада, ветер с востока 1129
— Долг Диккенсу 1135
— Драконово племя 1144, *1160*
— Жара 1130
— Земля 1127, *1145—1147*, *1150*, *1152*
— Ко-Сен, принесенный в жертву 1140
— Мать 1131, *1154*, *1158*
— Место в жизни 1138
— Наводнение 1136
— Патриот 1141
— Пелерина мистрисс Лоу 1137
— Первая жена 1128
— Первая жена Юана 1128
— Распадающийся дом 1133
— Родина 1139
— Свадьба 1127
— Сын 1140
— Сыновья (Sons) 1132, *1149*
— Юан 1133

— Command the Morning *1164*
— Dragon Seed 1144, *1160*
— East Wind: West Wind 1129
— The Exile *1155*
— Fathers and Mothers 1136
— Fighting Angel *1157*
— The Frill 1137
— The Good Earth 1127, *1145—1147*, *1150*, *1152*
— His Own Country 1139
— A House Divided 1133
— Kinfolk *1161*
— The Man Who Changed China *1163*
— The Mother 1131, *1154*, *1158*
— The New Year *1165*
— The Patriot 1141
— The Perfect Wife 1134
— This Proud Heart *1159*
— Virgin Birth 1138
Бакаева Г. Н. 5984
Бакланов Г. Я. 3883
Балашов П. С. 151, 457, 496, 505, 678, 1398, 1417, 1419, 2044, 2047, 2249, 2987, 3021, 3078, 3832, 3859—3862, 3877, 3980, 4201, 5244, 5246, 5396, 5676, 6598, 7056, 7059
Балашова Н. 4000
Балтина С. П. 3576
Бальбеков А. 2010
Бальзак О. *611*, 3281
Бальмонт К. Д. 3405, 3521, 4430, 4461, 4462, 4466, 4467, 4494—4496, 4510, 4516, 4517, 4519, 4608, 5999, 6001, 6009, 6019, 6020, 6025, 6062, 6064, 6065, 6072, 6075, 6076, *6079*, *6101*
Банников Н. В. 512, 2420, 2437, 3846, 3855, 5472, 5473, 5478, 6039—6041, 6049
Банникова Н. П. 445
Банта Л. 7365
Баранова А. 6329
Баранович М. 1858, 1890
Баратынская А. Д. 3390, 3423
Барбашева В. А. 2158, 2363—2366, 2378, 2383, 5072, 5085, 5483
Барди Р. 1369
Бардыкова Н. В. 5226[б], 5827
Баркман Л. 2384
Барло *270*
Барр С. 924
Баррет У. 415
Барсов В. 4718, 4921
Барсук А. 3035
Барсуков Н. 2033
Бартелм Д. Barthelme D. 1166, *1167*, *1168*
— Выше голову, Мари 1166
— Marie, Marie, Hold On Fight 1166
— Sadness *1168*
— Unspeakable Practices, Unnatural Acts *1167*
Бартенева Е. Г. 4276
Барыкова А. 3390
Баскин М. П. 316, 332, 337, 4387, 4392, 6460, 6487
Батлер Э. П. 921
Батурин С. 2607[а]
Батуринский В. А. 1907, 2183
Батхон Е. 1954
Бать Н. 1003, 1890, 2944, 3351, 6219
Батюшков Ф. Д. 42
Бахта В. М. 3927, 3929
Бахтин Н. Н. (Нович Н.) 4458, 4465, 4469, 4521, 4585, *4636*
Башмакова Л. П. 738, 778, 3054, 4728
Беглова Л. Д. 780, 792, 842[а], 1422, 3621, 3888—3890
Бедов А. 5211
Бежецкий А. 4569
Безруких П. 3867
Безыменская З. 4748
Бейкер К. 6983
Бейли Ч. *463*
Бейлин И. 4718
Бекетова А. Г. 1824
Бекетова Е. Г. 1712, 1761, 1818, 1824, 1852, 3393, 3400, 3428, 3502
Бекетова М. 1279
Бёкк Р. М. 5847, 6083, 7544
Беккер М. И. 299, 305, 338, 1398, 1890, 2148, 2622, 2647, 4258[а], 4550, 4554, 4556, 6321, 6323, 6358, 7300, 7314, 7322
Белинский В. Г. 3234, 3240
Беллами Э. Bellamy E. 1169—1175, *1176 — 1191*
— Будущий век 1170, *1176—1179*, *1187—1191*
— В 2000 году 1170, *1176—1179*, *1187—1191*
— Взгляд назад 1171, *1176—1179*, *1187—1191*
— Водохранилище 1175
— Золотой век 1170, *1176—1179*, *1187—1191*
— Ида Людингтон 1169
— Комментарий к социальной фантазии 1172
— Мисс Людингтон 1169
— Общественное движение, возникшее в Америке под влиянием книги «Через сто лет» 1173
— Равенство 1175
— С закрытыми глазами 1171
— Сказка о воде 1175
— Через сто лет 1170, *1176—1179*, *1187—1191*
— Чудный сон 1174
— Эра умственного расцвета 1170
— Equality 1175
— Dr Heidenhoff's Process 1174
— Looking Backward 2000—1887 1170, *1179*, *1187—1191*
— Miss Ludington's Sister 1169
— The Parable Of the Water Tank 1175
— Some Account Of the Propaganda 1173
— What Nationalism Means 1172
— With the Eyes Shut 1171
Беллоу С. Bellow S. *532*, *580*, *590*, 595, *596*, *611*, *670*, *851*, 1191[а], *1192—1197*
— В поисках мистера Грина 1191[а]
— Herzog *1192*
— The Last Analisis *1193*
— Mr Sammler's Planet *1196*
Белов А. 5787
Белоголовова К. Д. 339
Белокриницкая С. 963, 4258[а], 4348
Белопольский Л. 1890
Белоусов О. 6882
Белоусов Р. 1330, 3318, 4688, 5816
Белфрейдж С. 2655, 4808
Бельская А. 6965, 7376
Бельский А. 312, 2109
Бельский С. 4514
Бельчук В. 1402

Беляев А. 411, 457, 461, 462, 486, 515, 645, 2303, 5362
Беляев В. 383
Беляев Л. 5362
Беляева Т. 6965
Белявская И. А. 6489
Бен Г. 3485, 3487, 4556, 4675, 4678, 4679, 7314, 7322
Бен Дж. 5047
Бене С. В. Benét S. V. 1198, 1199, *1200*, *1201*
— Дьявол и Дан Уэбстер 1199
— России 1198
— The Devil and Daniel Webster 1199
— Tales Before Midnight *1200*
— This For Russia 1198
— Western Star *1201*
Беннер Г. К. 858
Беннет В. 916
Беннет Г. 902
Беннет Л. 935
Бенни Я. 2445, 3652
Бентли Э. *4009*
Бенфорд Л. 936
Бенчли Р. *763*
Беньяш Р. 4008
Бер Б. В. 6006
Бер Э. см. Березина Э. А.
Берг А. И. 1488, 1489, 1491, 2246, 2972, 3006, 3007, 3167, 3170, 5893, 5895, 5898, 7434
Бердник Ю. *463*
Бережков В. 5336
Бережков С. 955
Березарк И. 1513, 6252, 7350
Березина В. М. 646, 1055, 1056, 1059, 5433
Березина Э. А. (Бер. Э.) 1890, 2244, 2246, 2420, 3218, 4550, 7259
Березкина В. И. 7358
Березницкий Я. 2815, 4009, 4996, 5747, 5748, 5960
Березов П. 5324
Березовский А. 1746
Берестов О. 6831
Беркнер С. С. 3601
Берков А. 5336
Берковский Н. 4004, 4036
Беркутов Е. 5694
Бернадская (Бернацкая) В. 788, 4368, 5355[а], 6426
Бернар С. 1986
Бёрне Л. 3267
Бернштейн И. М. 1890, 3927, 3928, 4258[а], 4554, 5500, 6219
Берримен Дж. Berryman J. 1202
— Луна и ночь и люди 1202
— 1 сентября 1939 года 1202
— Песни фантазии 1202
— Сонеты Берримена 1202
— Элегия памяти У.К.У., милого человека 1202
— Berriman's Sonnets 1202
— The Dispossessed 1202
— Dreem Songs 1202
Берроуз У. Burroughs W. *532*, *764*, *1203*—*1206*
— Nova Express *1203*
— The Soft Machine *1205*
Беспалова Л. 833, 1032, 1449, 1705, 4258[а], 4259, 4348, 4349, 6219, 6366
Бесси А. Bessie A. C. 463, 516, 1207—1215, *1216*—*1222*
— Антиамериканцы 1207, *1216*, *1217*
— Голливуд без прикрас 1214
— Дух великого созидания 1208
— Инквизиция в раю 1212, *1219*, *1221*, *1222*
— Новые американские романы 1209
— Октябрьская революция и судьбы человечества 1215
— Что стало с Голливудской Десяткой? 1210
— Эстафета антифашизма 1211
— Inquisition In Eden 1212, *1219*, *1221*, *1222*
— The Symbol 1214, *1220*
— The Un-Americans 1207, *1216*, *1217*
Бессонов Н. 5220
Бестужев Н. А. 2704
Бестужев-Лада И. 1628
Бетаки В. 4556, 6526, 7196, 7197, 7314, 7322, 7324
Биллингс Дж. *430*, 866
Биндеман Л. 3153, 3168, 3169, 4365
Бирбраер М. И. 5173
Биринский М. М. 5063
Бирс А. Bierce A. *507*, 1223—1239, *1240*—*1255*[а]
— Банкротство фирмы Хоуп и Уондел (The Failure Of Hope and Wandel) 1238
— Без вести пропавший (One of the Missing) 1238
— В гуще жизни (In the Midst Of Life) 1238
— Всадник в небе 1228
— Встреча двух генералов 1239
— Глаза пантеры (The Eyes Of the Panther) 1234
— Город Почивших (The City Of the Gone Away) 1238
— Диагноз смерти 1235
— Добей меня! (The Coup de Grâce!) 1223, 1238
— Дрозд 1230
— Жаркая схватка (A Tough Tussle) 1223
— Жаркое дело (The Affair Of Coulter's Notch) 1223
— Жестокая схватка (A Tough Tussle) 1238
— Жизнь и смерть 1223
— Житель Каракозы (An Inhabitant Of Caracosa) 1238
— Заколоченное окно (The Boarded Window) 1223, 1238
— Заполненный пробел 1232
— Инцидент на мосту через Совиный ручей 1224
— Капитан Кольтер 1223
— Капитан Рэнсом 1229
— Кувшин сиропа (A Jug Of Sirup) 1234
— Ложные религии 1236
— Любимица моей тетушки 1227
— Может ли это быть (Can Such Thing Be?) 1238
— Наследство Джилсона (Гилсона) (The Famous Gilson Bequest) 1234
— Настоящее чудовище 1223, 1241
— Незначительные рассказы 1238
— Несостоявшаяся кремация (An Imperfect Conflagration) 1234
— Обретенное тожество 1232
— Один из близнецов (One Of Twins) 1238

— Один офицер, один солдат (One Officer, One Man) 1238
— Офицер из обидчивых 1229
— Паркер Аддерсон, философ (Parker Adderson, Philosopher) 1223, 1238
— Пересмешник 1230
— Письмо 1223
— Подвиг 1233
— Подходящая обстановка (The Suitable Surroundings) 1223, 1234
— Похороны Джона Мортонсона 1226
— При Чикамауга (Chickamauga) 1223
— Происшествие на мосту 1224
— Проклятая тварь (The Damned Thing) 1234
— Проситель (The Applicant) 1234
— Рассказы (М., 1938) 1234
— Сальто мистера Свиддлера 1231
— Словарь сатаны (The Devil's Dictionary) 1225, 1238, 1239
— Словарь сатаны и рассказы. Сб. (М., 1966) 1238, *1249*
— Случай на мосту через Совиный Ручей 1224
— Смягчение приговора 1237
— Соответствующая обстановка (The Suitable Surroundings) 1238
— Сражение в ущелье Коултера (The Affair At Coulter's Notch) 1238
— Средний палец правой ноги 1223
— Страж мертвеца 1223
— Тайна долины Макарджера (The Secret Of Macarger's Gulch) 1238
— Убит под Ресакой (Killed at Resaca) 1234
— Фантастические басни (Fantastic Fables) 1238
— Хозяин Моксона (Moxon's Master) 1238
— Человек и змея (The Man and the Snake) 1223, 1234
— Чикамога (Chickamauga) 1238
— The Affair At Coulter's Notch (Жаркое дело; Сражение в ущелье Коултера) 1223, 1238
— The Applicant (Проситель) 1234
— The Boarded Window (Заколоченное окно) 1223, 1238
— Can Such Thing Be? (Может ли это быть?) 1235, 1238
— Chickamauga (Чикамога; При Чикамауга) 1223, 1238
— The City Of the Gone Away (Город Почивших) 1238
— The Coup de Grâce (Добей меня) 1223, 1238
— Curried Cow 1227
— The Damned Thing (Проклятая тварь) 1234
— The Devil's Dictionary (Словарь сатаны) 1225, 1238, 1239
— A Diagnosis Of Death 1235
— The Discontented Malefactor 1237
— The Eyes Of the Panther (Глаза пантеры) 1234
— The Failure Of Hope and Wandel (Банкротство фирмы Хоуп и Уондел) 1238
— The Famous Gilson Bequest (Наследство Джилсона) 1234
— A Horseman In the Sky 1228
— An Imperfect Conflagration (Несостоявшаяся кремация) 1234
— In the Midst Of Life 1223, 1228, 1229, 1230, 1233
— An Inhabitant Of Carcosa (Житель Каркозы) 1238
— John Mortonson's Funeral 1226
— A Jug Of Sirup (Кувшин сиропа) 1234
— Killed At Resaca (Убит под Ресакой) 1234
— The Man and the Snake (Человек и змея) 1234
— Mr Swiddler's Flip Flap 1231
— The Mocking-Bird 1230
— Moxon's Master (Хозяин Моксона) 1238
— An Occurrence At Owl Creek Bridge 1224
— One Kind Of Officer 1229
— One Of the Missing (Без вести пропавший) 1238
— One Of Twins (Один из близнецов) 1238
— One Officer, One Man (Один офицер, один солдат) 1238
— Parker Adderson, Philosopher (Паркер Аддерсон, философ) 1223, 1238
— Religions Of Error 1236
— A Resumed Identity 1232
— The Secret Of Macarger's Gulch (Тайна долины Макарджера) 1238
— A Son of the Gods 1233
— The Suitable Surroundings (Подходящая обстановка; Соответствующая обстановка) 1223, 1234, 1238
— A Tough Tussle (Жаркая [Жестокая] схватка) 1238
Бирукова Е. 5057
Битнер В. В. 1258, 7523
Бичер-Стоу Г. Stowe H. B. *27*, *42*, *45*, *171*, *247*, *270*, *430*, *507*, 1256—1268, *1269*—*1342*
— Грызуны, или маленькие нефсташки, возмущающие домашний мир 1262
— Дрэд 1258, *1270*, *1271*, *1325*[а]
— Дядя Тим 1256
— Жизнь Южных Штатов 1258, *1270*, *1271*, *1325*[а]
— «Ключ» к «Хижине...» 1260, 1330
— Летун 1267
— Мы и наши соседи 1265
— Невеста священника 1261
— Нравы и обычаи Южных Штатов 1258, *1270*, *1271*, *1325*[а]
— Ольдтаунские старожилы 1263
— Прелесть что за девушка 1264
— Сватовство священника *1339*
— Светлые воспоминания о чужих краях 1259
— Старый негр Тифф 1258
— Тетушка Мери 1257
— Тифф и его друзья 1258
— Хижина дяди Тома 1260, *1278*, *1283*, *1288*, *1294*, *1297*, *1310*, *1319*, *1325*[а], *1328*, *1335*, *1337*, *1338*, *1342*
— Aunt Mary 1257
— Dred 1258, *1270*, *1325*[а]
— Little Pussy Willow 1264
— Minister's Wooing 1260
— My Wife and I *1272*
— Oldtown Folks 1263
— Pink and White Tyranny *1273*
— Qieer Little People 1262

— Sunny Memories Of Foreign Land 1259
— Uncle Lot 1256
— Uncle Tom's Cabin 1260, *1278*, *1283*, *1288*, *1294*, *1297*, *1310*, *1319*, *1325*[а], *1328*, *1335*, *1337*, *1338*, *1342*
— We and Our Neighbours 1265
Бишоп Э. 945
Благовещенская Е. 5069
Блай Р. 927, 945
Блейман М. 6842
Блинников В. 360
Блинов Е. 7281
Блинчевская М. 3564
Блиш Дж. 924
Блок А. А. 4617
Блок Г. П. 1944, 3664, 6558
Блувштейн В. 4940
Блюм В. И. 4299, 4300
Бобович А. С. 2758
Бобров С. 3647, 4168, 6507
Боброва 3537
Боброва М. Н. 740, 2330, 2364, 2562, 2563, 2598, 3308, 4550, 4656, 5703, 5713, 5714, 5720, 5722, 5732, 5735, 5736, 5749, 5756, 5780
Боброва Р. 533, 1890, 2152, 6049
Бобырь З. 951, 961, 964, 1445, 1454, 1470, 1477, 1509
Богданов А. 3206
Богданов Е. 5003
Богданович Т. А. 5073
Боген Л. 918
Богомолов А. С. 4387
Богораз В. Г. 5996, 5996[а]
Богословская М. П. 1890, 2420, 4407, 4550, 4713, 4905, 5120, 5128, 6319, 6321
Богословская-Боброва М. 6346, 6358
Богословский В. Н. 334, 340, 464, 577, 705, 3606, 4054, 4072, 4073, 5274, 5276, 5277
Богословский Н. 949, 5219
Бодлер Ш. 4554, 4572, 4573, 4574, 4586, *4618*, *4622*, 4630, *4644*
Бойд Т. Boyd Th. 1343, *1344*
— В мирное время
— In Time Of Peace
Бойд Э. 1006, 2363
Бойнтон П. 2363
Болдаков И. 3390
Болдин Д. 7444
Болдуин Дж. Baldwin J. *454*, *538*, 550, *551*, *568*, *611*, *670*, *851*, 1345—1363, *1364—1383*
— Блюз для мистера Чарли 1348
— Блюз Сонни 1358
— В ожидании удара 1355
— Возвращение 1355
— Всего-навсего утро да вечер... 1353
— Выйди из пустыни 1345, 1360
— Выйди из пустыни. Сб. (М., 1974) 1360
— Голос другой Америки 1351
— Горький урок 1352
— Да будет так! *1369*
— Если Бийл-стрит могла бы заговорить 1363, *1382*, *1383*
— Завтра — пожар! 1359, *1366*, *1367*, *1378*
— Имени его не будет на улицах [на площади] 1360, 1361, *1379*
— Лик отчаяния 1356
— Массовая культура и художник 1362
— Месть 1357
— Моя темница сотряслась. (Письмо племяннику к столетию со дня освобождения негров) 1359
— Наследник 1357
— Наступила пора расплаты 1349
— Открытое письмо моей сестре мисс Анджеле Дэвис 1360
— Пленники американского расизма 1350
— Репортаж с оккупированной территории 1354
— Скажи, когда ушел поезд 1358[а], *1373*, *1374*
— Скала 1360
— Снова как прежде 1355
— Снятие креста 1359
— У подножия креста 1359
— Утро да вечер, и вскоре 1353
— Черный в «белой Америке» 1347
— Чужой 1355
— The Amen Corner *1375*
— Another Country *1367*
— Blues For Mr Charlie 1348
— Come Out the Wilderness 1345
— The Fire Next Time 1359, *1366*, *1367*, *1378*
— Going To Meet the Man *1370*
— If Beal Street Could Talk 1363, *1382*, *1383*
— The Man Child 1357
— Mass Culture and the Artist 1362
— No Name In the Street 1360, 1361, *1379*
— Nobody Knows My Name *1365*
— One Day, When I Was Lost *1380*
— Previous Condition 1355
— The Rockpile 1360
— Sonny's Blues 1358
— Tell Me How Long the Train's Been Gone 1358[а], *1373*, *1374*
— This Morning, This Evening, So Soon... 1353
Болеславская Б. 7232
Болз П. Д. 920
Болл Дж. 941
Болотин С. 629, 930, 7141—7143, 7280, 7285, 7291
Болховитинов Н. Н. 6506[а]
Большаков В. 1360
Большинцова Л. 4370, 4371, 6646, 6650, 7451, 7462
Боноски Ф. Bonosky Ph. *384*, 1101, 1384—1416[а], *1417—1423*
— Американская действительность и кино 1416
— Блеск и нищета Америки 1388
— В социалистической Литве 1410
— Ваши успехи радуют 1405
— Возвращение 1400
— Волшебный папортник 1398, *1420*, *1421*
— Времена года на Мэлберри-стритт 1389
— Джордж Мини как он есть 1395
— Долина в огне 1399, *1417*, *1421*, *1422*
— Жалость 1402
— За пределами мифа 1414
— Какую цивилизацию создает Америка? 1406
— Кто виноват? 1407
— Луч правды прорвал завесу лжи 1396
— Мир дышит свободнее 1390
— Митинг во тьме 1391

— Непрошенные «освободители» 1397
— Нищета в США 1392
— Один из двенадцати 1384
— Одно табу 1401
— Октябрьская революция и судьбы человечества 1413
— Путь домой 1416[а]
— Ради чего идет борьба 1404
— Резонансы Нью-Йорка 1411
— Рекорд Джони Кюкуса 1408
— Стакан воды 1409
— Сын народа 1385
— Что такое свобода? 1412
— Я верю в свой рабочий класс 1393
— Я живу в Бауэри 1386
— Я увидел новую страну 1394
— Beyond the Borders Of Myth 1414
— Burning Valley 1399, *1417*, *1421*, *1422*
— The Magic Fern 1398, *1420*, *1421*
Бонтан А. 936, 7331
Борзенко А. 26
Борисенко А. 5708
Борисов С. 4167
Борисова Ю. 1125
Борн Р. Bourne R. *1424—1426*[а]
Боровик Г. 2660, 4085, 4851, 6861, 6870, 6935, 6949, 6998
Боровой Л. 904, 1665, 2331, 3019, 3980, 5476, 7478
Бородин А. 6095
Боронос И. 2966
Борроуз Л. 70
Борц Б. 4748
Борщаговский А. 1645, 6208
Борщов 1260
Ботвинник С. 7283
Боуэн Р. 909
Бочаров Ю. 1587
Бояджиев Г. 438, 459, 1961
Боярский О. 6855
Бразоленко Б. (Бразоль) 4623
Брайант Л. *362*
Брайен К. *557*
Брайент В. К. (Брайнт, Брайян) Bryant W. C. *42*, *45*, *270*, 1427—1429, *1430—1433*
— К водяной птице 1429
— Охотник прерий 1429
— Прерии 1429
— Свобода 1428
— Танатопсис 1431
— The Antiquity Of Freedom 1428
— The Hunter Of the Prairies 1429
— The Prairies 1429
— Thanatopsis 1427
— To Waterfowl 1429
Брандес Г. 5060, 5072
Брандис Е. П. 517, 519, 578, 926, 5457, 7127
Бранстен Р. 884
Браудо Е. 5174
Браун Д. Brown D. 439, *466*, *486*
Браун Д. 884
Браун К. *642*
Браун Л. Brown L. *496*, 1434, *1435*, *1436*
— Город железа
— Железный город
— Iron City
Браун (Броун) С. 873, 877, 878, 881, 885, 902, 936, 945
Браун Ф. 919
Браун Х. *4122*
Браун Ч. Б. Brown Ch. B. *42*, *45*, *171*, *270*, *1437—1439*
Бредбери Р. Bradbury R. *578*, 1440—1511, *1512—1535*[а]
— А ребенок — завтра (Tomorrow's Child) 1511
— Апрельское колдовство 1507[а]
— Барабанщик из Шайлоу 1508[а]
— Безмолвные города (The Silent Towns) 1478
— Берег 1450
— Берег на закате (The Shore Line At Sunset) 1496
— Бетономешалка 1464
— Будет ласковый дождь (There Will Come Soft Rains) 1463
— Были они смуглые и золотоглазые 1477
— В серебристой лунной мгле (And the Moon Be Still As Bright) 1463
— В солнечный день 1503
— В штиль 1503
— Вельд 1456
— Ветер 1499
— Вино из одуванчиков 1485
— Вино из одуванчиков. Сб. (М., 1967) 1496, *1526*
— Время уходить 1444
— Все лето в один день 1465
— Вторая жизнь Хуана Диаса 1488
— Высоко в небеса 1451
— Вышивание (Embroidery) 1463
— Год ракеты 1500
— Детская площадка 1442
— Джон уезжает сегодня 1485
— Диковинное диво 1473
— До встречи над рекой (Yes, We'll Gather At the River) 1511
— Долгие годы (The Long Years) 1478
— Дорожные товары (The Luggage Store) 1478
— Дракон 1474
— Дядюшка Эйнар (Uncle Einar) 1463
— Жила-была старушка 1496
— Завтра конец света (The Last Night In the World) 1486
— Запах сарсапарели 1475
— Звук бегущих ног (The Sound Of Summer Running) 1508[а]
— Здесь водятся тигры; Здесь могут водиться тигры; Здесь появятся тигры 1466
— Здравствуй — прощай 1476
— Зеленое поле 1510
— Зеленое утро 1445
— Земляне (The Earth Men) 1463
— Земляничное окошко 1457
— Золотоглазые 1477
— Золотой Змей и Серебряный Ветер 1458
— Золотые яблоки солнца 1446
— И грянул гром (A Sound Of Thunder) 1463
— И камни заговорили 1443
— И попрежнему лучами серебрит простор луна (And the Moon Be Still As Bright) 1478
— Икар Монгольфье Райт (Icarus Montgolfier Wright) 1486

— Илла (Illa) 1478
— Интермедия (Interim) 1478
— Иные времена 1440
— Калейдоскоп 1467
— Как они встретились 1440
— Каникулы 1496
— Каникулы на Марсе (The Million—Year Picnic) 1478
— Карлик 1489
— Кинематограф в век космоса 1497
— Когда рубикон перейден 1490
— Конец начала; Конец начальной поры 1472
— Коса 1491
— Космонавт 1447
— Костюм цвета сливочного мороженого 1459
— Кошки-мышки 1460
— Крик женщины 1492
— Легкомысленный человек и его мыслящие машины 1505
— Летняя ночь (The Summer Night) 1478
— Лиса в лесу 1460
— Луг 1461
— Лучшее из времен 1487
— Мальчик-неведимка 1493
— Марсианин (The Martian) 1463
— Марсианские хроники. Сб. (М., 1965) 1478
— Марсианский затерянный город 1511
— Машина времени 1479
— Машина до Килиманджаро; Машина Килиманджаро 1480
— Мельница 1464
— Мертвый город 1486а
— Мертвый сезон (The Off Season) 1478
— Музыканты (The Musicians) 1478
— Мусорщик 1452
— На берегу 1450
— На большой дороге (The Highway) 1486
— На пустынном берегу океана 1450
— Наблюдатели (The Watchers) 1478
— Налогоплательщик (The Taxpayer) 1463
— Невидимый мальчик 1493
— Нескончаемый дождь (The Long Rain) 1463
— Новые имена (The Naming Of Names) 1478
— Ночная встреча (Night Meeting) 1463
— О скитаниях вечных и о Земле 1500
— О теле электрическом я пою (I Sing the Body Electric) 1511
— Обратно в будущее 1460
— Огромный мир где-то там 1468
— Око за око 1440
— Отпрыск Макгиллахи 1509а
— Песочный человек 1501
— Пешеход 1453
— Плыви, человек! 1508
— Поживем — увидим 1481
— Поселенцы (The Settlers) 1478
— Почему я стал фантастом 1498
— Почти конец света 1486б
— Правнук колдуньи [Интервью] 1504
— Пришло время дождей (The Day It Rained Forever) 1511
— Пролог (Prologue; The Illustrated Man) 1486
— Пустыня 1482
— «R» — значит ракета 1470
— R — значит ракета. Сб. (М., 1973) 1508а
— Ракета 1469
— Ракетное лето (Rocket Summer) 1478
— Рассказы. (М., 1975) 1511
— Ревун 1448
— Ржавчина 1454
— Самое прекрасное время 1487
— Саранча (The Locustus) 1478
— Смерть и дева 1483
— Солнце и тень 1484
— Спортивные ботинки 1485
— Спринт до начала гимна 1506
— Станция, на которой никто не выходит 1502
— Старые люди (The Old Ones) 1478
— Столкновение в понедельник 1494
— Сущность 1495
— Тиран 1462
— Третья экспедиция (The Third Expedition) 1463
— Убийца 1455
— Удивительная кончина Дадли Стоуна 1511
— Улыбка 1449
— Урочный час (Zero Hour) 1486
— Уснувший в Армагеддоне (Perchance To Dream) 1511
— Фантастика Рея Бредбери. Сб. (М., 1963) 1463
— Человек в воздухе 1509
— Человек в картинках (Illustrated Man) 1486
— 451° по Фаренгейту 1441, *1512*
— 451° по Фаренгейту. Сб. (М., 1965) 1486, *1513*, *1523*
— Чудесный костюм цвета сливочного мороженого 1459
— Эшер II (Usher II) 1478
— Я никогда вас не увижу 1507
— All Summer in a Day 1465
— Almost the End of the World 1486б
— And the Moon Be Still As Bright (В серебристой лунной мгле; И попрежнему лучами серебрит простор луна) 1463, 1478
— And the Rock Cried Out 1443
— The Anthem Sprinters 1506
— The April Witch 1507а
— The Concrete Mixer 1464
— Dandelion Wine 1485
— Dark They Were and Golden Eyed 1477
— The Day It Rained Forever (Пришло время дождей) 1511
— Death and the Maiden 1483
— The Dragon 1474
— The Dwarf 1489
— The Earth Men (Земляне) 1463
— Embroidery (Вышивание) 1463
— The End Of the Beginning 1472
— Fahrenheit 451° 1441, *1512*
— The Flying Machine 1509
— The Fog Horn 1448
— The Fox and the Forest 1460
— The Garbage Collector 1452
— The Golden Apples Of the Sun 1446
— The Golden Kite, the Silver Wind 1458
— The Great Collision of Monday Last 1494

— The Great Wide World Over There 1468
— The Green Morning 1445
— Hail and Farewell 1476
— The Halloween Tree *1534*
— Here There Be Tyggers 1466
— The Highway (На большой дороге) 1486
— I See You Never 1507
— I Sing the Body Electric (О теле электрическом я пою) 1511
— Icarus Montgolfier Wright (Икар Монгольфье Райт) 1486
— Illustrated Man (Человек в картинках) 1486
— In a Season Of Calm Weather 1503
— Interim (Интермедия) 1478
— Invisible Boy 1493
— Kaleidoscope 1467
— The Kilimanjaro Device 1478
— The Last Night In the World (Завтра конец света) 1486
— The Life Work Of Juan Diaz 1488
— The Locustus (Саранча) 1478
— The Long Rain (Нескончаемый дождь) 1463
— The Long Years (Долгие годы) 1478
— The Lost City Of Mars 1511
— The Luggage Store («Дорожные товары») 1478
— The Machineries Of Joy *1519*
— The Martian (Марсианин) 1463
— The Martian Chronicles 1478
— The Meadow 1461
— The Million Year Picnic (Каникулы на Марсе) 1478
— A Miracle Of Rare Devise 1473
— The Murderer 1455
— The Musicians (Музыканты) 1478
— The Naming Of Names (Новые имена) 1478
— Night Meeting (Ночная встреча) 1463
— The October Country *1514*
— The Off Season (Мертвый сезон) 1478
— The Old Ones (Старые люди) 1478
— The Other Foot 1440
— The Pedestrian 1453
— Perchance to Dream (Уснувший в Армагеддоне) 1511
— Prologue: The Illustrated Man (Пролог: Человек в картинках) 1486
— R Is for Rocket 1470
— Referent 1495
— The Rocket 1469
— The Rocket Man 1447
— Rocket Summer (Ракетное лето) 1478
— A Scent Of Sarsaparilla 1475
— The Settlers (Поселенцы) 1478
— The Shore 1450
— The Shore Line at Sunset (Берег на закате) 1496
— The Silent Towns (Безмолвные города) 1478
— The Smile 1449
— The Sound Of Summer Running (Звук бегущих ног) 1508а
— A Sound Of Thunder (И грянул гром) 1463
— The Strawberry Window 1457
— The Summer Night (Летняя ночь) 1478
— The Sun and Shadow 1484
— The Taxpayer (Налогоплательщик) 1463
— There Will Come Soft Rains (Будет ласковый дождь) 1463
— The Third Expedition (Третья экспедиция) 1463
— The Time Machine 1479
— The Time Of Going Away 1444
— Tomorrow's Child (А ребенок — завтра) 1511
— The Town Where No One Got Off 1502
— Tyrannosaurus Rex 1462
— Usher II (Эшер II) 1478
— Uncle Einar (Дядюшка Эйнар) 1463
— The Veldt 1456
— The Watchers (Наблюдатели) 1478
— Way in the Middle Of the Air 1451
— When Elephants Last In the Dooryard Bloomed *1535*
— The Wilderness 1482
— The Wonderful Ice-Cream Suit 1459, *1533*
— Yes, We'll Gather At the River (До встречи над рекой) 1511
— Illa (Илла) 1478
— Zero Hour (Урочный час) 1486
Бредихин Н. 2734
Брейер М. Дж. 934
Бреконс Дж. А. 922
Бременер Л. 5140
Брехман Л. 7475
Бриллиант С. 1260, 1745, 1874
Британишский В. 1202, 2818, 5470, 5991, 5992, 7287, 7300, 7314, 7322, 7333, 7335
Бродер К. 2841
Бродерсен Э. К. 5054
Бродская Л. 1133
Бродский Р. 5319
Бройдо Н. С. 7090, 7093
Бромфилд Л. Bromfield L. 1536—1539, *1540—1542*
— Начались дожди 1538
— Справедливость 1537
— Хорошая женщина 1536
— A Good Woman 1536
— Justice 1537
— It Takes All Kinds *1541*
— A New Pattern For a Tired World *1542*
— The Rains Came 1538, *1540*
Бронич М. К. 843а
Броудер Э. 5257
Броун С. см. Браун С.
Броун Ч. Д. см. Браун Ч. Б.
Бруди 5206
Брук М. 1480, 3909, 4989, 6759, 6772, 6785, 7018
Брукс В. В. [У.] Brooks V. W. *181*, *437*, 579, *843б*, 1424, 1543, *1544—1548*, 5670, 6110
— Писатель и американская жизнь 579
— Days Of the Phoenix *1546*
— From the Shadow Of the Mountain *1547*
— On Literature Today *1544*
Брукс Г. 936, 945
Брукс Н. 5610
Брусякин В. 5144
Брусянин И. 3823
Брусянина М. И. 5051, 5052
Брухнов М. 1628, 3904
Брушгейн А. 1320

Брэдшоу Дж. 920
Брэкенридж Г. Г. *270*
Брюсов В. Я. 3762, 4430, 4466, 4467, 4508, 4516, 4521, 4533, 4539, 4641
Брянский М. 7107
Буажильбер Э. 1185
Бузкова Е. 1297
Букреева Н. Е. 5531
Букреева-Пиевская Н. К. 1682
Буланже П. А. 5839
Булгаков Ф. 2781, 3266, 4591
Буллен Дж. 1260
Бунин И. А. 3390, 3409, 3514, 3516, 3518, *3562*
Буранов В. 3845
Бурбакова О. 1503
Буренин В. 3094
Бурже П. 833
Бурмэн (Бурмен) Б. Л. 185, 885, 915
Бурэ С. 1721
Бутенко Н. 1623
Бутлер Э. 866, 867
Бутузов В. 1258, 5993
Бухвальд А. *763*
Бушканец И. Н. 684, 741, 1331, 1332, 2122
Бушуева С. 4970
Быков В. 3213, 3270
Быков В. М. 628, 833, 3581, 3583, 3584, 3587—3589, 3594, 3596—3599, 3602, 3607, 3608, 3611, 5471
Быков П. В. 1909, 3410, 3413
Бычковская Л. 3975
Бьерисон Б. *5631*
Бьюкенен Т. Дж. 361, 5757
Бэбб С. 920
Бэнэ У. Р. 915
Бэр Э. 7250
Бэрчетт У. 5327
Бэрдетт Р. Дж. 858
Бэрроуз У. см. Берроуз У.
Бякова Н. Г. 1937

В. 2848
В.В. 3779
В.Г. см. Гельстрем В. А.
В.И. 1810
В.И.Т. 4512
В.К. 5049, 5482, 7096
В.Л. 6102
В.Л.Т. см. Тимирязев В. А.
В.Н. 6387
В.С. 3084, 6697
В.Т. см. Тимирязев В. А.
В.Т. см. Титов В.
В.Х. 4436
В.Э. 5164
Вас-ий Л. см. Василевский Л. М.
Вл. 2708
Вл-ко 4069
В-н С. 2696
Вавилов А. 7418, 7424, 7429, 7436
Вайн А. 897
Вайнштейн Ц. 5231
Вайншток В. *3289*
Вайсенберг Л. М. 2283, 5076, 5209
Вайсман А. 7294
Вайсфельд И. 228
Вакс И. 2335
Вальбе Б. 4800, 4801, 4809
Вальдман В. С. 1260, 2282, 7125
Валюженич Ю. 4975
Ван-Вехтен К. Van Vechten C. 1549, *1550*
— Негритянский рай (Higger Heaven)
Ван-Дорен К. 2363
Ван-Манс 3769
Ван-Октен Ф. 873
Ванслова Е. 4920[а]
Варжапетян В. 1530
Варшавский И. 990
Василевский Л. М. 2909, 5143
Василенко В. 3759, 3762
Василиск 4586
Васильев А. 2366, 5793
Васильев В. 6528, 7314, 7233, 7305, 7322, 7329, 7335
Васильев Г. 5283
Васильев Н. 1109, 2261, 2650
Васильев О. 6604
Васильев П. 549, 4261[а]
Васильев С. 7442
Васильева Е. 6282, 6284, 6284[а], 6288
Васильева Л. И. 1671, 4371, 6936, 7049[б]
Васильева С. 951, 954, 957, 964, 969, 4916, 4919[б], 4920[а], 4923, 4923[б]
Васильева Э. 2420
Васильевская О. В. 3122—3124
Васин Н. 4276
Ватсон М. В. 1810, 3420, 5050
Вахрушев В. 3308
Вашуцкий А. 4415
Ващенко А. В. 685, 792, 807, 843[б]
Ващинский В. 7483
Введенский А. И. 2849
Введенский И. И. 1308, 3188, 3248
Вегин П. 3361, 3364, 3366, 3629, 6264—6266
Вейман Р. 519[а], 843[б], 2198
Вейнберг П. И. 1797, 3394, 3399, 3400, 3406, 3411, 3416—3418, 3420, 3421, 3425, 3446
Векслн Дж. 882
Великанова Э. 2091
Великовский С. 520
Веллер Р. 6621
Венгерова З. 42, 1291, 4382, 4597, 5047
Венецианова Е. 4167, 5158
Вермель Ф. Ф. 4387
Вери Ж. 2734, 4578
Вернер Ч.-Д. 857
Вершинина З. А. 2363, 2364, 3772, 3970, 5090, 5664
Веселовский Ю. 35
Ветошкина Н. 1358[а], 2151, 2153, 4332, 4372, 4374, 4953, 5939, 5944
Ветринский Ч. см. Чешихин В. Е.
Ветров И. 2036
Виганд Ч. 4315
Видал Г. Vidal G. *459*, *532*, 1550[а], 1551, *1552—1554*
— Вашингтон, округ Колумбия 1551, *1552*
— Визит на маленькую планету 1550[а]
— Burr *1554*
— Visit To a Small Planet 1550[а]
— Washington, D. C. 1551, *1552*
— Weekend *1552*[а]
Видуэцкая И. 1207, 4980
Видуэцкий П. 4045
Виков Э. 4065
Викторов К. 6198
Викторов М. 4543

Викторов Я. 5487
Виленский М. 6633
Виллен Ж. 7019
Вилькомир И. 4958, 4967
Вильмонт Н. 5791
Вильсон У. (В.) 71, 3769
Вильямс А. Р. Williams A. R. 465, *581*[а], 1555—1586, *1587—1627*, 4736, 4738, 4802
— Воспоминания о Ленине 1556
— Вспоминая Октябрьские дни... 1555
— Воспоминая семнадцатый год 1565
— Встречи с Лениным 1556
— Вы потрясли мир 1564
— 20 лет назад и теперь 1561
— Драгоценные камни человеческих судеб 1585[а]
— Жителям Владивостока, празднующим 3 июля 1960 года столетие со дня основания города 1572
— Жить для революции 1582
— Зажигая новые маяки 1579
— Идея, время которой пришло 1573
— «Каковы роль и значение В. И. Ленина?» 1581
— Ленин и Октябрь 1556
— Ленин-человек и его дело 1556, *1619*
— Моим юным русским друзьям 1566
— Мысли американца о советском народе 1567
— На его плечах — весь мир 1580
— Надежды людей доброй воли 1578
— Народные массы в русской революции 1555, *1587*
— Наш большой друг 1581
— Новая Россия глазами американцев 1580, *1621*
— Новый год отметить дружбой 1568
— О Ленине 1556
— О Ленине и Октябрьской революции 1574, *1594*
— Он любил их 1575
— Очерки русской революции 1555, *1587*
— Пионеры взаимопонимания 1570
— Письмо Якову Кокушкину 1576
— По глухим деревням Севера 1557
— По советской стране 1558
— Поездка в Верхнюю Троицу 1577
— Путешествие в революцию 1586, *1623*, *1627*
— Рэймонд Робинс и Октябрьская революция 1585
— Сквозь огонь русской революции 1555, *1587*, *1621*
— Сквозь русскую революцию 1555, *1587*, *1621*
— Советы хотят мира 1581
— «Такое событие бывает раз в 100 лет» 1571
— Теперь и девять лет тому назад 1559
— Товарищ Урожай 1560
— 1917 год сегодня 1583
— Уроки марксизма 1584
— About Lenin and the October Revolution 1574, *1594*
— Americans Discover Lenin and New Russia 1580, *1621*
— Deaf Villages Far North 1557
— Lenin, the Man and His Work 1556, *1619*
— The Soviets 1581
— Through the Russian Revolution 1555, *1587*, *1621*
Вильямс Л. 1586
Вильямс Р. *270*
Вильямс Т. см. Уильямс Т.
Виницкая Б. 1175
Виноградов А. 3277
Виноградов В. 1440
Виноградов В. В. 6606
Виноградов Ю. 6748, 7420, 7436
Виноградская К. 224
Виноградская С. 3781
Винсент С. 5573
Винтерих Дж. 1341, 2126, 2813, 4691[а], 5827[а], 6187, 6687
Винтроп см. Уинтроп Т.
Вирта Т. 3841
Вит А. М. 1260
Витвицкий Л. Н. 1769
Витковский Е. 3638
Виттиер см. Уиттиер Дж. Г.
Вишневский Вс. 208, 2328
Вишневский Е. 1359, 5908
Вишневский С. 1639, 3909
Вишняк В. 5501, 5505
Владимиров Б. 7127
Владимиров В. 1321, 6607
Владимиров В. Д. 1824
Владимиров В. Н. 6483
Владимиров Г. 4813
Владимиров П. 2928
Владимирова Е. Г. 3182, 3186
Владимирский И. 5303
Владимирский Н. 5175
Владимов Г. 5509
Владиславлев И. В. 1175
Владко 2446
Внуков Н. 4235
Вовчок М. 2734
Военная мания м-ра Джинкса и м-ра Блинкса. Сб. 910
Вознесенская И. А. 2211[а]
Вознесенский А. 1968[а], 3630, 3631, 3636, 6763, 6969
Вознякевич Д. 1460, 6361, 6362
Воинова З. В. 708, 709, 781, 4262
Вокер Ч. 89
Волевич И. 2932, 2934, 2936, 2938—2941, 6715, 6719
Волжина Н. 156, 833, 876, 1234, 1238, 1260, 1363, 1885, 1888, 1890, 2182, 2186, 2297, 2915, 2919, 2933, 2948, 2960—2962, 3107, 3822, 3824, 3825, 3830, 3832, 4277, 5356, 5361—5363, 5367, 5370, 5375, 6441, 6595, 6686, 6697, 6727, 6745, 6772, 6782, 6783
Волк С. 2676
Волков Н. 4300, 4305
Волков О. В. 1938, 3850
Воловик А. 4345
Волосов М. Г. 1010, 1011, 1657, 1942, 1955, 1986, 1994, 2000, 2004, 2011, 2353, 2355, 2357, 2362, 2363, 2413, 2909, 2910, 2937, 2938, 3075, 3769, 4282, 4736, 4741, 5052, 5088, 5094, 5293, 5484—5486, 6260, 6262, 6273
Вольдиген 1136
Волькенштейн В. 5159, 5190
Вольпин Н. Д. 1890, 1941, 3218, 4556
Вольский С. 43

Вольф Д. 3231
Вольф М. *6766*
Вольфкович С. 5399
Волынский Л. М. 5074
Воннегут К. Vonnegut K. *815*, 1628—1642, *1643—1655*
— Бойня номер пять, или Крестовый поход детей 1629, *1645, 1647*
— Доклад об эффекте Барнхауза 1630
— Долгая прогулка — навсегда 1633
— Завтрак для чемпионов 1639, *1651*[а], *1653*
— Искусительница 1634
— Кем я буду в этот раз? 1640
— Колыбель для кошки 1631, 1648
— Ложь 1637
— Лохматый пес Тома Эдисона 1635
— Любовь и смерть ЭПИКАКА 1638
— Наследство Фостера 1636
— Перемещенное лицо 1641
— Реальность-74 1642
— Соблазнительница 1634
— Утопия 14 1628
— Эпикак 1638
— Эффект Барнхауза 1630
— Breakfast of Champions 1639, *1651*[а], *1653*
— Cat's Cradle 1631, *1648*
— D. P. 1641
— Epicac 1638
— The Foster Portfolio 1636
— A Lie 1637
— Long Walk To Forever 1633
— Miss Temptation 1634
— Player Piano 1628
— Report On the Barnhouse Effect 1630
— Slaughterhouse Five 1629, *1645, 1647*
— Tom Edison's Shaggy Dog 1635
— Welcome To the Monkey House 1632
— Who Am I This Time? 1640
Ворона Г. Н. 6174
Воронин В. 456, 6697
Воронич В. 4292
Воронов В. В. 4393, 4394, 4396
Воронова З. Л. 6481
Воронцова И. 6285
Ворс М. Х. Vorse M. H. *181*, 1656, 1657, *1658—1660*
— Десять — днем и четырнадцать — ночью 1656
— На митинге 1657
— Стачка 1657, *1658, 1659*
— Footnote To Folly *1660*
— Strike! 1657, *1658, 1659*
— Ten Hour Day, Seven-Day Week 1656
Вортингтон М. 880
Воскерчян Р. 4960
Воскресенская С. 1785, 1824, 1832, 1851
Воскресенский И. 1890, 2979
Востокова С. 4141, 4718, 4909, 5758
Вроиский Б. 5341
Всеволодская Л. Н. 5056, 5089
Вудворд *75*
Вудворд Г. 920
Вудфорд Дж. 910
Вук Г. Wouk H. *473, 496, 1661—1663*
— Don't Stop the Carnival
— Youngblood Hawke
Вулф Том *806*
Вулф Томас Wolfe Th. *808*, 1664—1673, *1674—1695*[б], *6428*
— Взгляни на дом свой, ангел 1669, *1686—1688, 1690*
— Домой возврата нет *1694*
— История одного романа 1673, *1674*
— Исчезнувший мальчик 1666
— Компания 1665
— Нет двери 1668
— О времени — о реке (Of Time and the River) *1695*[а]
— Обрати взор на дом свой, ангел 1669, *1686—1688, 1690*
— Паутина земли (The Web Of Earth) 1670
— Прощание с Германией 1664
— Смерть — гордая сестра (Death the Proud Brother) 1670
— Только мертвые знают Бруклин 1667
— Цирк на рассвете 1671
— Circus At Dawn 1671
— Death the Proud Brother (Смерть — гордая сестра) 1670
— I Have a Thing To Tell You 1664
— Look Homeward Angel 1669, *1686—1688, 1690*
— Lost Boy 1666
— No Door 1668
— Of Time and the River (О времени — о реке) *1695*[а]
— Only the Dead Know Brooklyn 1667
— The Story Of a Novel 1673, *1674*
— You Can't Go Home Again *1694*
— The Web Of Earth (Паутина Земли) 1670
Вульф В. 741[а], 781, 782[а], 5966[а]
Вульф Ф. 5982
Выгодская Э. И. 1986, 5072, 5293
Выгодский Г. 1794
Выгодский Д. 2481, 5176, 5537, 5658
Выгодский С. 5343
Высоцкая Н. 533, 833
Вэстон Ч. 897, 898

Г. см. Горлин А. Н.
Г. см. Григорьев Ап.
Г. см. Губер П. К.
Г. 1818
Г.А. см. Адонц Г. Г.
Г.Б. 5142
Г.З. см. Злобин Г.
Г.К. 1913
Г.С. 1147
Г.Я. 6106
Г-ский Н. 4516
Габбе Т. 4276
Габуния Е. Г. 3960
Гаврилов А. 3808, 6334, 7384, 7462, 7473
Гаврилов Ю. 3037
Гаврилова А. А. 876, 1012, 5107, 5328, 6595
Гаврук Ю. 6175
Гаген см. Анисимов И. И.
Гаев Г. 1494
Гаевский В. 5967
Газиев Ю. 6138
Гай А. Г. 3647
Галанов Б. 5939, 5944, 6229, 6232
Галибин А. Н. 2060, 2087
Галинская И. Л. 803, 2592, 3926, 5529[а], 5531
Галинская М. М. 5721
Галкин А. 3445

Галушко Р И. 686, 710
Галь Н. 979, 1455, 1476, 1482, 1486, 1496, 1500, 1508[а], 1511[а], 1890, 2364, 2419, 2420, 3370, 4336, 4556, 4919[а], 4920[б], 4922[а], 4922[б], 5496, 5500, 7436
Гальперин Е. 4910
Гальперин И. 5077
Гальперин Р. 7426
Гальперин С. 152
Гальперина Е. 172, 279
Гальперина Р. М. 2420, 2437, 3218, 4550, 4552, 5263, 5772
Гальперн Ю. 1029, 3110
Гальянов И. Г. 1731
Гамсун К. 38
Ган А. 3674
Ган З. 225, 1676, 2495
Ганди М. *5863*
Ганнеман Г. 866
Гансовский С. 3875, 6232
Гардин С. 5240
Гарднер Дж. Gardner J. *851, 1696—1698*
— Nickel Mountain *1696, 1698*
— The Sunlight Dialogues *1697, 1698*
Гарднер Х. *485*
Гарин Н. 2492, 4905, 6692
Гаркавенко Ф. И. 5788
Гарленд Х. (Гарлэнд Г.; Garland H.) *171, 507*, 1699—1705, *1706—1708*[а]
— Во имя долга 1700
— Возвращение солдата 1702
— Крушение кумиров 1705
— Под лапой льва 1703
— Тирания тьмы 1701
— Толстой — реформатор 1704
— Третья палата 1699
— Her Mountain Lover 1700
— A Member Of the Third House 1699
— Recollection and Essays 1704
— The Tyranny Of the Dark 1701
— Under the Lion's Paw 1703
Гарми Р. 3672
Гаррис Джордж *430, 507*, 891
Гаррис Джоэл *430, 507*
Гаррис Ч. 3665
Гаррисон Г. 925, 934
Гарт Ф. Б. Hart F. B. *27*, 31, *45, 171, 430, 507, 771*, 1709—1891, *1892—1936*
— Американский Гарун-аль-Рашид 1759
— «Американский гражданин» 1829
— Американцы в Париже 1840
— Аргонавты «Северной свободы» 1802
— Барабан 1745
— Басни для современных детишек 1889
— Без заглавия (Без названия) 1726
— Безродный 1794
— Благотворительность по квитанции 1890
— Близнецы Столовой Горы 1764
— Блудный сын [мистера Томпсона] 1709
— Богиня 1839
— Богиня рудника Эксельсиор 1860
— Бродячая собака 1723
— Браун из Калавераса; Брауны из Калавераса; Броун из Калавераса 1710
— Бундер 1726[а]
— «Бэби» Сильвестра 1761
— В гациенде 1885[а]
— В горной котловине; В горном ущелье 1825
— В забое 1887
— В Калифорнии 1746
— В камышах 1832
— В Каркинезском лесу 1782
— В миссии Сан-Кармел 1835
— В ожидании корабля [парохода] 1711
— В погоне за мужем 1783
— В присковой глуши 1791
— В снегах на Орлином дворе 1754
— В сосновой просеке 1800
— В спальном вагоне 1752
— В туннеле 1887
— Ван-Ли, язычник 1746
— Вдова из долины Санта-Ана 1853
— Вдова мистера Мак-Глори 1867
— Великая дедвудская тайна 1762
— Видение у фонтана 1861
— Вилли 1838
— Влюбленный Энрикес 1818
— Возникновение «короткого рассказа» 1891
— Волк и Ягненок 1889
— Волшебница Серебряной Земли 1736
— Воспитание Джека Гамлина 1814
— Воспитанница полковника Старботтля 1868
— Встреча на краю пропасти 1852
— Высланные 1716
— Габриэль Конрой 1749
— Гай Гевистон 1780
— Гардемарин Бризи 1778
— Герба Буэна 1801
— Гленбоджийская роза 1819
— Горная идиллия 1792
— Горный Меркурий 1866
— Горный цветок 1742
— Граница высокого прилива; Граница прилива 1727
— Два видения 1826
— Два миллионера 1789
— Два найденыша 1813
— Два праведника 1788
— Две матери 1730
— Двое американцев 1840
— Девушка из Кентукки 1791
— Девяносто восемь лет назад 1753
— Девяносто девять гвардейцев; Девяносто девять телохранителей; 99 мушкетеров 1775
— Дженни 1747
— Джентльмен; Джентльмен из Ла-Порта, Джентльмен из Лапортской долины 1767
— Джим Уилкс возвращается в отчий дом 1890
— Джон Дженкинс 1776
— Джон Китаец 1736
— Джэк и Джиль в Сиерре 1852
— Диккенс на прииске 1741
— Долг платежом красен 1852
— Дома, в которых я жил 1717
— Дон Кихот; Дон Кихот из Подгорья 1799
— Друг капитана Джима 1827
— Друг нашего Тинисси 1719
— Друг Роджера Катрона 1833
— Друзья 1784
— Дурак; Дурак из Пятиречья 1748
— Дыня; Дынька 1768
— Дэдлоусское наследство 1795

— Дядюшка Джим и дядюшка Билли; Дядя Джим и дядя Билли 1844
— Дядя из Калифорнии 1804
— Ее письмо 1886
— Женитьба Джефа 1769
— Женитьба м-ра Тротта 1767
— Женщина 1780
— Жертвы снега и голода 1754
— Житель у порога 1780
— За чертой высокого прилива 1727
— Заговор мистрисс Бенкер; Заговорщица 1805
— Заключенные в Игльсе снеговым завалом 1754
— Законные супруги г-жи Скаггс 1731
— Заметки на суше и на воде 1728
— Замечательные приключения мистера Чарльза Соммертона 1713
— Занесенные снегом 1754
— Записки чиновника 1728
— Звонарь у Ангела 1890
— Зимородки 1795
— Знатная индианка 1734
— Золотоискатели 1844
— Идиллия в Красном Гэлче; Идиллия Красного Кэньона; Идиллия Красного Оврага; Идилия Красного Ущелья; Идилия Красной Лощины; Идилия Красной Ямы; Идилия Ред Гоча 1712
— Избранные произведения (М., 1956) 1888
— Изгнанники; Изгнанники Покер-Флата; Изгнанники Покер-Флета 1716
— Из-за женщин 1802
— Изумительные похождения мистера Чарльза Соммертона 1713
— Илиада на Песчаной Отмели; Илиада Песчаной отмели; Илиада Сэнди Бара 1729
— Индейский вождь 1796
— Искатели золота 1789
— Искатель должности 1890
— История одного рудника; История одной руды; История руды 1760
— «Их дядя из Калифорнии» 1804
— Как Джонни получил неожиданно-негаданно рождественский подарок 1721
— Как Плункет домой съездил 1750
— Как Рубен Аллен узнал Сан-Франциско 1890
— Как Санта Клаус пришел в Симпсон Бар 1721
— Как старик Пленкет; Как старик Плункет отправился во свояси; Как старик Плункет съездил к себе домой 1750
— Как я попал на приписки 1880
— Как я сделался золотоискателем 1879
— Какой подарок Руперт получил к рождеству 1745
— Калифорнийские повести (М., 1939) 1885
— Калифорнийские повести [рассказы] *1923, 1937*
— Калифорнийские рассказы (М., 1887) 1786
— Калифорнийские рассказы (Спб., 1904) 1874
— Калифорнийский дядюшка 1804
— Калифорнийский пастушок 1755
— Канун Рождества 1721
— Кари 1730
— Китаец Си-Юб; Китаец Ю-Сиб 1836
— Кларенс 1820
— Клиент полковника Старботтля 1797
— Ключница м-ра Бильсона 1847
— Ко Си 1836
— Ковчег Мери 1727
— Когда придет корабль 1711
— Койот 1885[а]
— Кольцо 1777
— Компаньон Теннесси 1719
— Компаньоны 1784
— Консепсьон де Аргельо 1890
— Кончина Энри Куэца 1826
— Кресси 1791
— Крестовый поход на «Эксцельсиоре» 1790
— «Крошка»; Крошка Сильвестр 1761
— Кто был мой спокойный [тихий] друг; Кто он был? 1828
— Кэнионская Эсмеральда 1838
— Кэри 1730
— Легенда 1793
— Лисица и Скворец 1889
— Лишний человек 1725
— Лорель-Рэнская почтмейстерша 1810
— Лото или Похождения молодого человека на поисках религии 1780
— Любовь Энрикеса 1818
— Майгле 1714
— Маленький старатель 1851
— Маленький язычник 1746
— Малыш Сильвестр; Малютка; Малютка Сильвестра 1761
— Маруджа; Маруха 1785
— Мать пятерых; Мать пятерых детей 1848
— Меценат; Меценат Тихо-океанского берега; Меценат ущелья 1806
— Миггельз; Миггльс 1714
— Миллионер; Миллионер из Скороспелки 1789
— Мисс Микс 1780
— Мисс Седилия 1738
— Миссия Долорес 1890
— Мичман Бризи 1778
— Млисс 1715
— Мои бывшие квартиры 1717
— Мой друг [приятель] бродяга 1756
— Молодой отшельник 1773
— Монте-дель-Дьябло 1787
— Монтефлетская пастораль 1750
— Моя юность в Сан-Франциско 1890
— Мужья Мистрис Скагг; Мужья миссис Скэггс; Мужья мистрисс Скаггс 1731
— Мук-а-Мук [Мэк-а-Мэк] 1779
— Н. Н. 1780
— На воде и на суше 1728
— На «Одинокой звезде» 1784
— На семафоре Песчаной Косы 1854
— Наблюдения пешехода 1890
— Наводнение на болоте 1727
— Наводнение «у Джулуса» 1890
— Наивное дитя Сьерры 1881
— Наследник Мэк-Гулишей 1811
— Наследница; Наследница в «Красном Собакине» 1765
— Наследство в буковой яме 1862
— «Находка»; Находка в Сверкающей Звезде 1777
— Находка в степи 1794

— «Наш Карл» 1829
— Не по хорошему мил, а по милому хорош 1732
— Нежданный подарок 1721
— Незначительный человек 1725
— Немецкая жизнь в отражательном зеркале 1774
— Нестоящий человек; Неумелый человек 1725
— Новый помощник учителя в Пайн-Клиринге 1800
— Ночь в Вингдаме; Ночь в дилижансе 1821
— Ночь в Дивайде 1845
— Ночь в почтовой карете 1830
— Ночь в Уингдэме 1821
— Ночь на ферме 1803
— Ночь под Рождество 1721
— Нравственное мужество 1840
— О том, как Санса-Клаус приходил на Симпсонову Отмель 1721
— Обмолвка Ильзбеты 1831
— Обращенный 1849
— Общество на Станиславе 1886[а], 1890
— Ожидание корабля 1711
— Она поняла 1806
— Опекун 1801
— Орлиное гнездо 1884
— Отверженный 1784
— Отчаянная 1715
— Отшельник 1773
— Отшельник Болинасской равнины 1822
— Памятная ночь 1845
— Пародии 1718, 1780
— Пастух из Солано 1755
— Пастушеская драма на Плоскогорье 1750
— Пегги 1872
— Пенелопа из Кентукки 1855
— Первый дом в Тасахаре 1807
— Перевоплощение Смита 1863
— Песня ветра в трубе 1885[а]
— Петр Шредер 1766
— Пионер 1767
— Пионеры Тасаджара 1807
— Пират 1770
— Питер Шредер 1766
— Питомцы мисс Пэджи 1872
— Племянница продувного Гарри; Племянница стрелка Гарри 1856
— По затопленным полям; По полям и по воде 1728
— Повести-пародии 1780
— Повесть долины Мадронио 1737
— Под тройной опекой 1801
— Подарок Санта Клауса 1877
— Подарок св. Николая 1721
— Подопечные мисс Пегги 1872
— Поездка в одиночестве 1830
— Покерфлетские изгнанники 1716
— Покинут на «Одинокой звезде» 1784
— Покинутые мною околотки 1717
— Покинутый на звездной горе; Покинутый товарищ 1784
— Полковник Старботл 1864
— Полн. собр. соч. (Л., 1928) 1883
— Посредничество Джека Гемлина 1814
— Похождения Эксцельсиора 1790
— Поцелуй Саломи Джэн [Джейн] 1846
— Почтмейстерша; Почтмейстерша из Лорел-Рэна 1810
— Поэт Сиерры Флэт 1733
— Правое око коменданта; Правый глаз коменданта 1771
— Предки Питера Асорли [Эсерли] 1832
— Приговор Болинасской равнины 1822
— Призрак Сьерры 1890
— Приключения одного маленького джентльмена 1713
— Приключения падре Висентио 1890
— Принцесса Боб и ее друзья 1734
— Природа и люди в Америке 1718
— Приятель Роджера Катрона 1833
— Приятель Тенесси 1719
— Пробуждение 1740
— Проводы парохода 1890
— Проповедник 1834
— Простой рассказ Правдивого Якова 1886[а]
— Протеже Джека Гэмлина 1814
— Профессиональная карточка Дика Бойля 1869
— Развалины Сан-Франциско 1890
— Разговор в спальном вагоне 1752
— Рассказ без развязки 1752
— Рассказ о трех школьниках 1837
— Рассказы (Спб., 1874) 1735
— Рассказы об искателях золота 1720
— Рассказы, очерки, легенды (Спб., 1874) 1736, *1895*
— Ребячий пес 1723
— Ред-Гельчская идиллия 1712
— Ред-Догская наследница 1765
— Рейнские легенды 1740, 1751
— Репутация Бульджера 1877
— Родня Питера Эсерли 1832
— Родственники Десборо 1850
— Рождественская ночь 1721
— Рождественский подарок 1745
— Рок 1885[а]
— Роквильская наследница 1765
— Роман в Долине Мадроньо; Роман долины Мадроньо 1737
— Роман Джефера [Джефферсона] Бриггса 1769
— Русалка Маячного мыса 1857
— Рыцарский роман в Лощине Мадроньо; Рыцарь долины Мадронио 1737
— С балкона 1890
— Салли Доуз; Салли Доус; Салли Даус 1808
— Сама невинность 1879, 1881
— Самый молодой из золотоискателей в Калавере; Самый юный золотоискатель в в Калаверасе 1851
— Сара Уокер 1890
— Сафо; Сафо с «Зеленых Ключей»; Сафо у «Зеленых Ключей» 1798
— Святое семейство Предгорья; Святые с предгорий 1788
— Селина Седилья 1738
— Семейный праздник Дика Спиндлера 1865
— Семьдесят-четыре, семьдесят-пять 1762
— Сен-Кармельская обитель 1824
— Сжатые романы 1735
— Си-Юп 1836
— Сирена Маячного мыса 1857

— Случай из жизни игрока: Случай из жизни мистера Джон Окгёрста 1739
— Смена часового 1876
— Со двора 1772
— Собр. соч. (Спб., 1895) 1817, *1903*
— Собр. соч. (Спб., 1896—1899) 1824
— Собр. соч. (М., 1915) 1879
— Собр. соч. (М., 1966) 1890
— Сокровище Калифорнийского леса; Сокровище хвойных лесов 1858
— Спасительная весть 1841
— «Старуха» Джонсона 1890
— «Старушка-матушка» Проспера 1870
— Старший брат Джимми 1853
— Степная Пенелопа 1824
— Степной бродяга; Степной найденыш 1794
— Странное приключение Алькали Дик 1842
— Странствующий рыцарь 1799
— Суд Линча 1762
— Судьба Трента 1871
— Сузи 1813
— Счастливец Баркер; Счастье Баркера; Счастье золотоискателя; Счастье из-за медведя 1843
— Счастье Крикучего поселка; Счастье «Ревущего Стана» 1722
— Счастье Ревущего Стана и другие рассказы (М., 1945) 1886
— Сын мистера Томпсона 1709
— Таинственный призыв 1745
— Тайна гациэнды 1815
— Тайна приговоренного к смерти 1762
— Тайна Телеграфного Холма 1824
— Тайна убитого 1762
— Танкфэлла Блоссом 1753
— «Тихо плыл месяц над соснами»... 1741
— Товарищ Тенесси 1719
— Томми Ислингтон 1823
— Три беглеца 1837
— Три друга 1824
— Трое бродяг; Трое бродяг из Тринидада 1882
— Троицын цвет 1742
— Туольюмнская роза; Туолумнская роза 1824, 1890
— Турист из Индианы 1890
— Тэнкфул Блоссом 1753
— У трех опекунов 1801
— У Чортова Брода 1824
— Удача Буйного приска; Удача Гремучего-Лагеря; Удача Шумного Лагеря 1722
— Удивительная шайка или Мальчик-Атаман, Юный Политик и Чудо-Пират 1780
— Удивительные приключения мистера Чарльза Соммертона 1713
— Украденный портсигар 1890
— Уличная собака 1723
— Уличный мальчик [мальчишка] 1724
— Усовершенствованный Эзоп 1889
— Утро на аллее 1763
— Уход Энрикеса 1826
— Ученица 1875
— Фантина 1743
— Фидлтаунская история; Фидльтоунские обыватели 1730
— Флип 1781
— Французский разведчик 1829
— Фут-Хилльский Меркурий 1866
— Хозяин Биг-Флюмской гостиницы 1873
— Цветок полей 1742
— Цецилия 1886
— Человек из Солано [Солоно] 1755
— Человек, который не идет в счет 1725
— Человек на берегу моря 1711
— Человек на взморье [со взморья] 1773
— Человек, преследуемый духами 1780
— Человек с тяжелым бременем 1758
— Через пшеничные поля 1809
— Человек и гора 1859
— Чикита 1886
— Чорт и маклер 1744
— Что люди называют дурак 1748
— Что получил Руперт на Рождество 1745
— Что случилось на фонде 1879
— Чу-Чу 1890
— Чудак 1726[а]
— Шалость Эльсбетты 1831
— Шериф из Сисайко 1816
— Школа на Сосновой просеке 1800
— Шумный лагерь; Шумный лагерь и его счастье 1722
— Эксцельсиор 1790
— Эпизод из жизни игрока; Эпизод из жизни мистера Джона Окгерста 1739
— Эскиз 1840
— Эсмеральда в Роки-Каньон; Эсмеральда Скалистого Каньона 1838
— Язычник Ван-Ли 1746
— An American Haroun al-Rashid 1759
— An Apostle Of the Tules 1834
— An Esmeralda Of Rocky Canyon 1838
— An Ingénue Of the Sierras 1881
— The Ancestors Of Peter Athorly 1832
— The Argonauts Of North Liberty 1802
— Baby Silvester 1761
— Barker's Luck 1843
— A Blue Grass Penelope 1855
— Boonder 1726[а]
— A Boy's Dog 1723
— Brown of Calaveras 1710
— A Buckkeye Hollow Inheritance 1862
— Captain Jim's Friend 1827
— The Christmas Gift That Came To Rupert 1745
— Clarence 1820
— Colonel Starbottle's Client 1797
— Colonel Starbottle For the Plaintiff 1864
— Condensed Novels 1780
— The Conspirasy Of Mrs Bunker 1805
— A Convert Of the Mission 1849
— Cressy 1791
— The Crusade Of Excelsior 1790
— The Desborough Connections 1850
— Devil and the Broker 1744
— The Devotion Of Enriquez 1818
— Dick Boyle's Business Card 1869
— Dick Sprindler's Family Christmas 1865
— Dickens In Camp 1741
— A Drift From Redwood Camp 1796
— An Episod Of Fiddltown 1730
— Fantine 1743
— A First Family Of Tasajara 1807
— Five O'clock In the Morning 176?
— Flip 1781
— The Fool Of Five Forks 1748
— Found At Blazing Star 1777

— From a Back Window 1772
— Gabriel Conroy 1749
— A Gentleman Of La Porte 1767
— The Goddess 1839
— The Goddess Of Excelsior 1860
— The Great Deadwood Mystery 1762
— Hadsome Is As Handsom Does 1732
— The Heir Of the McHulishes 1811
— Heiress Of Red Dog 1765
— The Heritage Of Dedlow Marshes 1795
— High Water 1727
— How I Went To the Mines 1880
— How Old Man Plunkett Went Home 1750
— In the Tunnel 1887
— Jack and Jill Of the Sierra 1852
— Jeff Brigg's Love Story 1769
— Jinny 1747
— John Jenkins 1776
— The Judgement Of Bolinas Plain 1822
— The Idil Of Red Gulch 1712
— The Iliad Of Sandy Bar 1729
— In the Carquinez Woods 1782
— In a Hollow Of the Hills 1825
— In the Tules 1832
— Indiscretion Of Elsbeth 1831
— A Knight-Errant Of the Foothills 1799
— Lack Of Roaring Camp 1722
— The Landlord Of the Big Flume Hotel 1873
— Left Out On Lone Star Mountain 1784
— The Legend Of Monte del Diablo 1787
— The Lonely Ride 1830
— A Maecenas Of the Pacific Slope 1806
— The Man From Solano 1755
— Man Of No Account 1725
— The Man On the Beach 1773
— The Man Whose Joke Was Not Easy 1758
— Maruja 1785
— Melons 1768
— The Men and the Mountain 1859
— A Mercury Of the Foot-Hill 1866
— The Mermaid Of Lighthouse Point 1857
— Miggles 1714
— A Millionaire Of Rough and Ready 1789
— Miss Peggy's Protégés 1872
— A Mother Of Five 1848
— The Mountain Heart's Ease 1742
— Mr Bilson's Housekeeper 1847
— Mr MacGlowrée's Widow 1867
— Mr Midshipman Breezy 1778
— Mrs Skaggs's Husbands 1731
— Muck-a-Muck 1779
— My Friend, the Tramp 1756
— The Mystery Of the Hacienda 1815
— The New Assistant At Pine Clearing 1800
— A Niece Of Snapshot Harey 1856
— A Night At «Hays» 1803
— Night In Wingdam 1821
— A Night On the Divide 1845
— The Ninety Nine Guardmen 1775
— No Title 1726
— Notes By Flood 1728
— On a Vulgar Little Boy 1724
— The Outcasts Of Poker Flat 1716
— A Passage Of the Life Of Mr John Oakhurst 1739
— The Passing Of Enriquez 1826
— Peter Schroeder 1766
— The Poet Of Sierra Flat 1733
— The Postmistress Of Laurel Run 1810
— The Princess Bob and Her Friends 1734
— Prosper's «Old Mother» 1870
— A Protégée Of Jack Hamlin 1814
— A Pupil Of Chestnut Ridge 1875
— The Reincarnation Of Smith 1863
— The Right Eye Of the Commander 1771
— The Rise Of Short Story 1891
— A Romance Of Madrono Hollow 1737
— A Rose Of Glenbogie 1819
— Sally Dous 1808
— Salomy Jane's Kiss 1846
— A Sanitary Message 1841
— Sappho Of Green Springs 1798
— See Yup 1836
— Selina Sedilia 1738
— The Sherifo Of Siskoyou 1816
— A Sleeping — Car Experience 1752
— Show Bound At Eagle's 1754
— The Story Of a Mine 1760
— The Shory Of M'Liss 1715
— The Strange Experience Of Alkali Dick 1842
— Surprising Adventures Of Master Summerton 1713
— Susy 1813
— A Tale Of Three Truants 1837
— Tales Of the Argonauts 1720
— Tennessee's Partner 1719
— Thankfull Blossom 1753
— Their Uncle From California 1804
— Three Vagabonds Of Trinidad 1882
— Through the Santa Clara Wheat 1809
— The Tompson Prodigal 1709
— Trent's Trust 1871
— A Treasure of the Redwoods 1858
— The Twins Of Table Mountain 1764
— The Twins Of Table Mountain and Other Stories *1897*
— Two Saints Of the Foot-Hills 1788
— Uncle Jim and Uncle Billy 1844
— Unser Karl 1829
— Views From a German Spion 1774
— A Vision Of the Fountain 1861
— A Waif Of the Plains 1794
— Waiting For the Ship 1711
— Wan Lee the Pagan 1746
— A Ward Of Colonel Starbottle 1868
— A Ward Of the Golden Gate 1801
— Who Was My Quiet Friend 1828
— With the Entrées 1770
— The Youngst Protector In Calaveras 1851

Гарт Ю. 36
Гаспаров Г. 4995
Гатов А. 6111
Гатцук В. А. 3213
Гаусман Л. 5057
Гауэлс см. Хоуэлс В. Д.
Гвоздева Г. А. 2211, 2213[а]
Гдалева Е. К. 5072, 5085
Гданский Л. 1721
Ге А. 4915[б]
Геевский И. 1421
Гей Л. 1170
Гейл Л. *430*, *507*
Гейл Э. Э. *430*, 889, 891
Гейсмар М. Geismar M. *437*, *580*, *2199*, 5808
Геккер Н. Л. 5627

Гелбер Дж. *459*
Геллерт Л. 885, 915
Гельстрем В. А. 4614
Геман Р. 934
Гендляр Б. 1128, 1137, 1139
Гендрикс К. 1657
Геннева Е. 2203
Генни Л. 2091
Геннекен Э. 4444
Георгакс Д. 927
Георгиев М. 1239
Георгиевская Н. 2919, 5297, 6686, 6727, 6772, 6783, 7255
Гиоргиевская С. 1526
Гептнер В. Г. 6697
Герасимов Г. 2345, 7036
Герасимова В. 208, 6833
Гербановский М. 3428
Гербач (Горбач) И. Р. 5072
Гербель Н. В. 856, 1427, 3497
Гербстман А. 2335
Гербстман Г. 3410
Гержевич Э. 4919
Гержхеймер Дж. см. Гершгеймер Дж.
Герзон С. 1945
Гериг А. 1794
Гернсбек Х. Gernsback H. 1938, *1939*
— Ральф 124С41+
— Ralph 124C41+
Геррик Р. Herrick R. *181*, 1940—1942, *1943—1947*
— Еще не поздно 1940, *1943*
— Лавка учености 1941, *1944*
— Опустошение 1942, *1945*, *1946*
— Chimes 1941, *1944*
— Homely Lilla 1940, *1943*
— Waste 1942, *1945*, *1946*
Герфорд О. 866
Герцо-Виноградский П. Т. 5628
Гершензон М. 875, 1848, 1851, 1977, 1993, 2704, 2756, 2757, 5594, 5677, 5687, 6599
Гершгеймер Дж. Hergesheimer J. *60*, 1948—1955, *1956—1958*
— Бэлисэнд 1951
— Горячая кровь 1954
— Кукла и женщина 1948, *1956*
— Линда 1949
— Тампико 1955
— Три поколения 1950, *1956*
— Явайский пик 1952
— Яркая шаль 1953
— Balisand 1951
— The Bright Shawl 1953
— Cytherea 1948, *1956*
— Linda Condon 1949
— The Mountain Blood 1954
— Tampico 1955
— The Three Black Pennys 1950, *1956*
— Yava Head 1952
Гесснер Р. 153
Гете И. В. *7517*, *7527*
Гибсон У. [В.] Gibson W. *446*, *459*, 1959—1960, *1961—1963*
— Двое на качелях 1959, *1962*
— Сотворившая чудо 1960, *1961*
— A Cry Of Players *1963*
— The Miracle Worker 1960, *1961*
— Two For the Seesaw 1959, *1962*
Гизетти А. 4162
Гилберт Э. Gilbert E. 1964, 1965, *1966*
— В беличьем колесе 1964
— Камни его родины 1965
— The Beautiful Life *1966*
— Native Stone 1965
— The Squirrel Cage 1964
Гиленсон Б. А. 351, 363—366, 384, 385, 580, 581а, 616, 617, 647, 687, 711, 742, 763, 788, 808—810, 833, 841, 844, 845, 1062, 1186—1191, 1627, 1704, 2428, 2429, 2547, 2587, 2680, 2681, 3150, 3151, 3701, 3702, 3707, 3708, 3710, 3714, 3715, 3720—3727, 3732—3734, 4760, 4777, 4821, 4825—4827, 4848, 4852, 4853, 4859, 4867, 4873, 5284, 5463—5465, 5759, 6169, 7007, 7158, 7179, 7184, 7186, 7352
Гильдрет см. Хилдрет Р.
Гиндин Ю. 3167
Гинзбург З. Л. 1960, 4996, 5960, 7460
Гинзбург Т. 3975
Гинсберг А. Ginsberg A. *387*, 918, 1967—1971, *1972*
— Американские деньги 1971
— Джессорская дорога 1968а
— Завтрак каменщиков 1970
— «Куда, о Америка, мчишься...» 1969
— Мое печальное я 1971
— Моя утренняя песня 1968
— Набросок 1971
— Обеденный перерыв каменщиков 1970
— После чтения «Мертвых душ» 1971
— Пробуждение в Нью-Йорке 1971
— Рынок в Калифорнии 1967
— Супермаркет в Калифорнии 1971
— Сутра подсолнуха 1968
— Уединение 1971
— T. V. Baby Poems *1972*
Гингбургас М. 1414
«Гитары в бою» 629, 930
Глаголев Н. 5324
Глаголева Н. 5343
Гладков Т. 4828, 4858, 7154
Гладков Ф. 208
Гладнев 4789
Гладышева К. 5912
Глазунов А. 2752
Гласго Э. Glasgow E. 1973, *1974*
— Доринда (Barren Ground)
Глебов О. 1486б
Гликман И. 1888
Глинка С. 5621, 6438
Глозман В. 4732
Глузберг З. 5034
Глумова-Глухарева Э. 550
Глунин В. 303
Глушкова Т. 3367, 3631
Глыбин Л. 4990
Гнедич П. 5644
Говсеев Ю. А. 1223, 1824
Гогоберидзе Л. Л. 6136, 6142
Гоголь Н. В. *2782*
Годвин Т. 914
Гойтисоло Х. 6937
Голант В. 294, 3827, 5334, 5871
Голд Л. 4823
Голд М. Gold M. 72, 90, *103*, 112, 113, *124*, 125, 129, *180*, 240, 306, 317, 1216, 1975—2026, *2027—2058*, *6185*, *6788*
— Америка перед 1960 годом 2025

— Американская детвора 2017
— Бананы 1986
— Бандит и его мать 1986
— Безработные 1976
— Бог — любовь 1979
— Борьба углекопов в Америке 1975
— Будущее принадлежит той Америке, которая покончит с войной и фашизмом 2022
— Буфалло-Биль и мессия 1986
— Быстрей, Америка, быстрей! 1985
— В борьбе с вами 1997
— В капкане нищеты 1986
— В пикетах 1993
— В поисках работы 1987
— Военная опасность 1998
— Волшебный уголок 2002
— Вы не одиноки, дорогие товарищи 2019
— Выгоняют ровно в десять 2008
— Голова одного мальчика 2002
— Голод в Америке 1976
— Город раскаленных улиц 2002
— Грибы в Бронкс-парке 1986
— Данфорд 2001
— Два врача 1986
— Два мексиканца 1979
— Деньги 1979
— Джон Браун 2014, *2044*, *2047*
— Доллары за кровь 1986
— Домой во что бы то ни стало! 1977
— Допрос с пристрастием 1990
— Душа домовладельца 1986
— Евреи без денег *2030*, *2040*
— Евреи и христиане 1986
— Еврейская беднота 1986, *2035*, *2039*
— За ночь пятьдесят центов 1986
— Золотой медведь 1986
— Изменим мир 2011
— Измените мир 2026
— Ист-Сайд 2002
— Кадр из жизни фабричного города 2003
— Как выбирали героя 2015
— Как делаются дети 1986
— Как сделаться миллионером 1986
— Коммунист повис на заре 1989
— Король Вилли 2016
— Красные негры Чикаго 2004
— Лозунг мысли и культуры 1978
— Любовное письмо к Франции 2011
— Любовь на свалке 1991
— Маленький враг полисменов 2002
— Мальчик, который умер за Таммани 2005
— Мир необходим как никогда 2024
— Моя мать 1986
— Мухомор 1986
— На полотне 1994
— Настоящая Америка 2013
— Национальная и интернациональная культура 2012
— Неисполнимые желания 1979
— Необычайные похороны в Бреддоке 1984
— Неужели бог создал и клопов 1986
— Ночь в тюрьме 1999
— Обещанная невеста 1986
— Освобожденные 1980
— Пароль в царство мысли и культуры 1978
— Пастор, потерявший бога 1994
— Пером и пулеметом 1992
— Пикетчики 1993
— Погоня за куском хлеба 2006
— Проклятый агитатор 1979, 1980, 2027
— Сам Кравитц 1986
— Свобода 1981
— Свободны 1981
— Святой из зонтичной мастерской 1986
— Скаред и бродяга 1986
— Слезы маляра 1986
— Смерть негра 1982
— Советская культура и «культура» фашизма 2009
— 120 миллионов 1994, 1995, *2031*, *2036*
— Том Муни бродит в полночь; Том Муни выходит в полночь 2010
— Тоска по дому 1977
— Тревоги и надежды 2023
— Третья степень 1990
— Убийцы 2020
— Уличные радости 2002
— Чампак 1979
— Чего ждет земля 2021
— Шайка уличных мальчишек 1986
— Шахтер 1983
— Шахты 1983
— Этот вор 1986
— Юные мстители 1988
— Юный писатель 1979
— Юный шахтер 1983
— Я познал реальность 2007
— Battle Hymn 2014, *2044*, *2047*
— The Boy Who Died For Tammany 2005
— Change the World 2026, *2045*
— The Damned Agitator 1979, *2027*
— Faster, America, Faster 1985
— Jews Without Money 1986, *2030*, *2035*, *2039*, *2040*
— Love On a Garbage Damp 1991
— 120 Million 1994, 1995, *2031*, *2036*
— Strange Funeral In Braddock 1984
— Third Degree 1990
— Tom Mooney Walks At Midnight 2010
Голд Х. *398*
Голенищев-Кутузов А. А. 3521
Голенпольская А. А. 551, 5419, 5440, 5441
Голенпольский Т. Г. 551, 1359, 1373, 1376—1378, 3744, 3911, 4260а, 4265, 5419, 5908, 6201, 6605
Голиков А. 6883
Голиков В. 4521, 4557, 4570
Голиков Г. 4780
Голицын М. А. 3292
Голицын П. А. 3292
Голланд 12
Голованова Г. А. 552
Головенченко А. Ф. 512, 841, 2125, 5462
Головин К. 1180
Головин М. 2447
Головня И. 7496
Голоса рабочей Америки 938
Голубев И. Я. 3415
Голубь Л. 3646
Голышев В. 1668, 1670, 2823, 4256, 5344, 5495, 5909, 5957, 6199, 6355, 6359, 6364, 6366, 6367
Голышева А. И. 6249
Голышева Е. 1348, 2623, 3742, 3743, 3981,

3984, 3985, 3990, 3996, 3999, 4292, 4939, 4952, 4953, 6325, 6328, 6647, 6649, 6650, 6668, 6726, 6727, 6731, 6732, 6772, 6783
Гольд М. 4856
Гольдберг Н. М. 521, 2220, 4397, 4401, 6463а
Гольдберг Р. 866, 900, 904
Гольденберг Я. 5234
Гольдернесс Э. 2255, 3489, 4550, 4555, 7454
Гольдман Л. 3487
Гольмс О. В. см. Холмс О. В. [У.]
Гольстейн А. В. 4054, 4055
Гомбард Б. 4246
Гон спозаранку 944
Гончар Л. А. 845а
Гончар Н. 4974, 4977, 4982, 4985, 4994, 5000, 5036—5038, 5040
Гончаров Л. Н. 2588, 4395
Горбач И. Р. см. Гербач И. Р.
Горбов Д. 5082, 5129, 6034, 6039, 6041, 6049, 6129, 6602
Горбовский А. 7306
Горбунов А. М. 352, 2522
Горбунов А. Н. 553, 701, 2115, 4913б, 6296, 6297, 6305, 6316, 6403, 6940
Горбунов-Посадов И. 1260, 1721, 3519а
Гордон М. 2257, 3487
Гордон Ю. 154, 163
Гордышевская М. 999
Горелов Г. 1117
Горелова М. 1148
Горкавенко А. В. 3191
Горленко В. 4616
Горлин А. Н. 4196, 5072, 6097
Горн Ф. 881
Городецкий И. 4444, 4457
Горохов В. 341, 2661, 3038, 6847
Горский А. В. 1207, 3892, 4045, 5348а, 5349, 5351, 5354, 6584, 7111
Горфинкель Д. М. 917, 1458, 2364, 3184, 3480, 3482, 3483, 3487, 5072
Горьева И. 985а
Горький А. М. 1065, 3174, 3186, 3274, *5097, 5103, 5130, 5623,* 5671, 5996а, 6584
Госсэ Э. 4624
Готвальт П. 4522
Готорн Н. (Гоутори, Хоторн) Hawthorne N. *14, 27, 34, 42, 44, 45, 171, 270, 507,* 2059—2092, *2093—2127*
— Алая буква 2066
— Багровый знак 2066
— Беатрикса Рапаччини 2062
— Блитдэйл 2088
— В поисках драгоценного камня 2081
— Великий Каменный Лик 2083
— Великий карбункул 2081
— Видение у фонтана 2061
— Волшебная панорама фантазии 2091
— Вторая книга чудес 2075
— Гибель мистера Хиггинботама 2060
— Голова Горгоны 2075
— Дважды рассказанные истории (Twice-Told Tales) 2091, 2092, *2093*
— Девочка из снега 2064
— Деревянная статуя [Драуна] 2082
— Долина трех холмов 2091
— Дом о семи фронтонах [Шпилях] 2059
— Дочь Рапаччини 2062
— Дэвид Суок 2085
— Жены погибших 2091
— Золото царя Мидаса 2075
— Зубы дракона 2075
— Каменное Лицо 2083
— Клад 2073
— Клад Петера Голдсвэта 2073
— Книга чудес 2075, *2094, 2101, 2125*
— Красная буква 2066
— Кроткий мальчик 2091
— Легенды губернаторского дома (Legends of the Province House) 2065
— Легенды старой усадьбы (Mosses From An Old Manse) 2091, 2092
— Любовь к прекрасному (The Artist Of the Beautiful) 2087
— Мантилья леди Элинор [Элеоноры] 2067
— Маскарад у генерала Хоу; Маскарад у Гоу 2068
— Мастер красоты (The Artist Of the Beautiful) 2092
— Мать и дочь 2078
— Минотавр 2075
— Миссис Булфрог 2091
— Молодой Браун 2089
— Монте-Бени 2076, *2126а*
— Мосье де Зеркалье (Monsieur du Miroir) 2092
— Мраморный фавн *2126а*
— Опыт доктора Гейдэггера [Хейдеггера] 2074
— Переворот 2076, *2126а*
— Пигмеи 2075
— Портрет Эдуарда Рандольфа (Рэндолфа) 2069
— Посредническая контора 2092
— Причуды судьбы 2085
— Прогулка маленькой Энни (Little Annie's Ramble) 2087
— Пророческие портреты 2079
— Ральф Кренфильд 2070
— Родимое пятнышко [пятно] 2063
— Розовый бутон Эдуарда Фейна 2091
— Свадебный звон 2077
— Седой заступник 2090
— Семеро бродяг 2071
— Семеро праздношатающихся 2071
— Случай с мистером Гиджинботэмом 2060
— Снегурочка; Снежная кукла; Снежная статуя 2064
— Собр. соч. (М., 1912—1913) 2088
— Собрание чудес 2075
— Сокровище Питера Голдтуэйта 2073
— Старинный перстень 2092
— Странное событие 2060
— Уэйкфилд 2080
— Фантастические рассказы 2087
— Хохолок 2091
— Черная вуаль священника (Minister's Black Veil) 2092
— Чернокнижник 2074
— Честолюбивый гость 2072
— Чудак 2080
— Эготизм, или Змея в груди (Egotism; or The Boston Serpent) 2092
— Эндикотт и Красный Крест 2092
— Ядовитая красота 2087
— The Ambitious Guest 2072
— The Artist of the Beautiful (Любовь к прекрасному; Мастер красоты) 2087, 2092
— The Birth-Mark 2063

— The Blithedale Romance 2088
— David Swan 2085
— Drowne's Wooden Image 2082
— Edward Randolph's Portrait 2069
— Egotism; or The Boston Serpent (Эготизм, или Змея в груди) 2092
— The Gray Champion 2090
— The Great Carbuncle 2081
— The Great Stone Face 2083
— Dr. Heidegger's Experiment 2074
— Mr Higginbotham'c Catastrophe 2060
— The House Of the Seven Gables 2059
— How's Masquerade 2068
— Young Coodman Brown 2089
— Lady Eleanore's Mantle 2067
— Legends Of the Province House (Легенды губернаторского дома) 2065
— Little Annie's Ramble (Прогулка маленькой Энни) 2087
— The Marble Faun 2076, *2126а*
— Minister's Black Veil (Черная вуаль священника) 2092
— Monsieur du Miroir (Мосье де Зеркалье) 2092
— Mosses From An Old Manse (Легенды старой усадьбы) 2062, 2063, 2082
— Our Old Home 2097
— Peter Goldthwaite's Treasure 2073
— The Prophetic Pictures 2079
— Rappaccini's Daughter 2062
— The Scarlet Letter 2066, *2093*
— The Seven Vagabonds 2071
— The Snow Image 2064, 2083
— The Threefold Destiny 2070
— Twice-Told Tales (Дважды рассказанные истории) 2060, 2061, 2067—2074, 2077, 2080, 2081, 2085, 2090, *2093*
— The Vision Of the Fountain 2061
— Wakefield 2080
— The Wedding Knell 2077
— A Wonder-book For Girls and Boys 2075, *2094, 2101, 2125*
Готтен Дж. К. *5629*
Гоу Дж. Gow J. 2128, *2129—2131*
— Глубокие корни (Deep Are the Roots)
Гоуард С. Howard S. *2132*
Гоуэльс В. (Гоуэлс, Гоуэллс) см. Хоуэлс В.
Гоуэр К. 896
Гофман Г. 5890
Гофман Ф. 3177
Гофман Э. Т. А. *2782*
Гофмансталь Г. фон 7080
Граков Г. 6229
Гракова-Свиридова М. Б. 4093
Гранин Д. 1072, 5944, 5946
Гранстрем М. 3176
Грант Дж. 895
Грау Ш. Э. Grau Sh. A. *568,* 2133—2135, *2136*
— Дом охотника 2133
— Кондор улетает 2135, *2136*
— Стерегущие дом 2134
— The Condor Passes 2135, *2136*
— Keepers Of the House 2134
Граф О. М. 202
Грачев И. 6652
Гренбери Э. 895
Греч А. 4645
Грибанов Б. 2239, 5553, 6358, 6367, 6775, 6783, 6984
Грибачев Н. 6257
Григорьев Ап. 4573
Григорьев В. 4718, 6827
Григорьев Я. [Л.] 1120, 1123, 5213
Григорьева О. 3206
Гридинский см. Бальмонт К.
Гримке А. см. Гринки А.
Грин А. 873
Грин Дж. *496,* 900, 901
Грин Е. 1890
Грин М. 409
Гринберг В. 7461
Гринберг И. 6811, 6842
Гринберг М. 1070, 1453, 1455, 1458, 1462, 1468, 2980, 2983, 2985, 4984, 4986, 5368, 5369
Гринберг Т. 4534
Гринки (Гримке) А. 873, 881
Гриффин У. 900, 904
Гриффин Б. 900, 904
Гриц Т. 164, 226, 3186, 3188, 6842
Громаков Б. С. 2225, 4398
Громов А. 7458
Громова А. 995
Громова Т. 3198
Гроссман Л. П. 1883, 4300
Гроу М. 203, 5393, 5872
Грубман Г. 2211б
Грузинская Н. 3039
Грушецкая И. 6584
Грушко П. 5832, 5917
Грэвс А. 7208
Грэхэм Ш. Graham Sh. 2137—2149, *2150*
— Африка будет свободной! 2137
— Африка обретает свободу 2137
— Ваш покорный слуга 2148
— Завидная судьба 2138
— Здравствуй, Гарлем! 2139
— Люди Аккры 2140
— Мир в наше время 2142
— На нас лежит ответственность 2141
— Пионерам новых путей 2143
— Письма из Ганы 2149
— Фредерик Дуглас 2144, *2150*
— Через 100 лет после Авраама Линкольна 2146
— Я видела Народный Китай 2145
— There Was Once a Slave 2144, *2150*
— Your Most Humble Servant 2148
Грюнталь С. 5654
Губанова И. 4843
Губер П. К. 5655, 5659
Губко Н. 1647
Гудзий Н. К. 5856
Гукер Т. *270*
Гулиа Г. 6608
Гулишамбарова С. А. 7177
Гуллакян С. 5020
Гулыга А. В. 5531
Гурвич В. 2165, 2462, 3114
Гуревич А. Д. 1127, 1472
Гуревич Л. 4947
Гуревич С. 4247, 5107, 5111
Гурко Л. 353
Гурова И. А. 970, 1360, 1361, 1416а, 1637, 1669, 1890, 2135, 2152, 2715, 3218, 3351, 3932, 4257а, 4556, 4921а, 4922, 4922б, 5375 5772, 5928, 6219, 7178, 7439
Гус М. 5872

Гусева Е. 5940, 6389, 6999
Гуткина А. М. 598
Гэйден Р. 929

Д. см. Динамов С.
Д.Л.В. 7523
Д.М. 1824
Д.М. и Д.Л.М. см. Михаловский Д. Л.
Д.С. 3973[а]
Дин. С. см. Динамов С.
Д-ов С. см. Динамов С.
Дабужская Л. 7305
Давиденкова В. 3487
Давыдов Н. Н. 6619
Давыдов Т. 5111
Давыдова М. 352
Давыдова Н. Ф. 5056, 5072
Дайнер М. 929
Дайс Дж. Deiss J. *496*, 2151, 2152, *2153—2155*
— Вашингтонская история 2151, *2153*, *2154*
— Крупная игра 2152, *2155*
— Случай в Вашингтоне 2151
— The Blue Chips 2152, *2155*
— A Washington Story 2151, *2153*, *2154*
Д'Актиль см. Френкель А. А.
Даманская (Доманская) А. Ф. 5056, 5072
Дана Р. Г. 579
Данбар П. Л. 923
Дангулов А. С. 3734
Дангулов С. 465, 1582, 1586, 1604, 4822, 4839, 4846, 4849, 4869
Данелна М. С. 1693, 6428
Данилевский Г. 1430, 3490
Данилин Ю. И. 73, 949, 2164, 2448—2450, 3662, 5219, 5225
Данилов А. 5191
Данилов Л. 2075
Данилов М. 7406
Данкен Р. 945
Дани Ф. П. *763*, 916
Данте Алигьери 3488[а]
Данцигер 4736
Дар Д. 3928
Дарузес Н. Л. 876, 1127, 1131, 1132, 1144, 1231, 1232, 1234, 1885, 1888, 1890, 2186, 2297, 2911, 2912, 2919, 2943, 2945, 2961, 2976, 3328, 3338, 3339, 3349, 4138, 4707, 4714, 5449, 6686, 6694, 6702, 6704, 6727, 6772, 6783, 7055, 7254, 7321, 7449
Дворкин Е. 1597
Дворкин Я. 1605
Дебольский Н. Н. 3390
Де Вориньи 7094
Девятникова Г. 1166
Деген Е. 3520
Дедина М. 4056
Дейвис Э. 881
«Дейли Уоркер» см. «Daily Worker»
Дейниченко Г. 7159
Дейч А. 1260, 3684, 4872, 5251
Делл Э. Dell F. 2156—2162, *2162[а]—2165*, 5214, 5215
— Аллилуия, я босяк! 2161
— Беглец 2157
— Буду безоговорочно поддерживать СССР 2160
— Картофельный суп 2162
— Причуды старика 2156, 2164
— Холостой отец 2158
— Чудак 2159, *2165*
— Moon-Calf 2159, *2165*
— An Old Man's Folly 2156, *2164*
— Runaway 2157
— The Unmarried Father 2158
Дело Эйба Летэма, негра. Сб. 894
Дельман 2047
Демидова И. М. 1707, 1708, 1708[а], 6884
Демилл У. 900
Демулен Г. 6476
Демурова Н. М. 512, 811, 1890, 4447, 4490, 4554, 4676, 4696, 4702
Денисова Т. Н. 712
Державин К. 3536, 4302, 5679
Десноес Э. 6918
Десяткова Т. М. 1053, 1054, 1060, 1061, 1063, 1066
Дефорест Дж. B. De Forest J. W. *430*, *507*, 2166
— Мисс Равенел уходит к северянам 2166
— Miss Ravenel's Conversion From Secession To Loyalty 2166
Дехтерева Н. А. (Дегтярева, Дехтярева) 1129, 2872, 2940, 2966, 5928
Джадд С. Judd S. *2167*
Джарбо Дж. 868
Джаррел Р. Jarrell R. *563*, *918*, 2168, 2169, *2170*
— Восточный экспресс 2169
— Колыбельная 2169
— Конькобежцы 2169
— Поле и лес 2169
— Потери 2168
— Слепая овца 2169
— Смерть ведомого 2169
— Смерть стрелка-радиста 2169
— Снежный леопард 2169
— The Lost World *2170*
Джастис Д. 918
Джеймс Г. James H. *505*, *507*, 565, *587*, 841, 2171—2187, *2188—2213[б]*
— Американки (The American) 2173
— Биография писателя 2184
— В следующий раз (The Next Time) 2186
— Вашингтонский сквер 2174
— Веселый уголок (The Jolly Corner) 2186
— Гай Домвилл *2195*
— Дэзи Миллер 2182
— Искусство прозы 2186
— Лгун 2179
— Лондонская жизнь 2178
— Мадонна будущего 2171
— Мать и дочь 2181
— Настоящие господа 2180
— Осада Лондона 2177
— Письма Асперна 2185, *2203*
— Повести и рассказы (М., 1974) 2186
— Поворот винта (The Turn Of the Screw) 2186
— Последний из Валерпев 2172
— Связка писем 2175
— Смерть льва (The Death Of the Lion) 2186
— Четыре встречи 2176
— The American 2173
— The Art Of Fiction 2187
— The Aspern Papers 2185, *2203*
— A Bundle Of Letters 2175

— The Chaperon 2181
— Daisy Miller 2182
— The Death Of the Lion (Смерть льва) 2186
— Four Meetings 2176
— The Golden Bowl *2190*
— The Jolly Corner (Веселый уголок) 2186
— The Icecream Headache *2201*
— The Last Of the Valerii 2172
— The Liar 2179
— A London Life 2178
— A Madonna Of the Future 2171
— The Next Time (В следующий раз) 2186
— The Portrait Of Lady *2188*
— The Real Thing 2180
— The Real Right Thing 2184
— The Siege Of London 2177
— The Turn Of the Screw (Поворот винта) 2186
— Washington Square 2174
Джексон Дж. 91, 92
Джексон М. 185, 915
Джемс В. 6077, 6078
Дженнингс Э. 4189
Джерманетто Д. 5090
Джером К. Джером *5612*
Джерри Б. 900, 901
Джефферс Л. 899
Джефферс Р. Jeffers R. 2214—2217, *2218*
— Божественный избыток красоты (Dikinely Superflueous Beauty) 2217
— Выбираю себе могилу 2216
— Глубокая рана 2217
— Дорожные рабочие во Флориде 2215
— Жаждут похвал 2216
— Кассандра 2217
— Ловля лососей (Salmon-Fishing) 2214
— На краю континента (Continent's End) 2214
— Ночь (Night) 2214
— Осенний вечер (Autumn Evening) 2214
— Предчувствие покоя 2217
— Птицы (Birds) 2214
— Сияй, гибнущая республика 2214
— Скала, которая станет... (To the Rock That Will Be...) 2214
— Суда в тумане (Boats In a Fog) 2214
— Утесу, который станет краеугольным камнем дома 2217
— Фамилия 2217
— Что осталось 2216
— Чудеса мира 2217
— Штормовая пляска чаек 2216
— Явления (Phenomena) 2214
Джефферсон Р. 879
Джефферсон Т. Jefferson Th. *270*, *316*, *337*, *456*, 2219, 2220, *2221—2228*
Джимбинов С. Б. 744
Джованитти А. Giovanniti A. 2229—2231, *2232—2234*
— Джону Риду 2231
— Политзаключенный 2230
— Последний рубеж 2231
— Шаги 2229
— The Walker 2229
Джонс Дж. Jones J. *402*, *423*, *463*, *473*, *496*, 2235, 2235[а], *2236—2243*
— Воскресная аллегория 2235[а]
— Отсюда и в вечность 2235
— Пистолет *2237*
— From Here To Eternity *402*, 2235, *2236*
— Go To a Widow-Maker *2240*, *2241*
— The Merry Month May *2242*
— Some Came Running *402*
— The Thin Red Line *2239*
— A Touch Of Danger *2243*
Джонс Л. *568*, *642*, 936, 945
Джонсон Дж. Johnson J. 2244—2246, *2247—2249*
— Джорданстаун 2245, 2248
— Медовый месяц 2246
— Теперь в ноябре 2244, *2247*, *2249*
— Jordanstown 2245, *2248*
— Now In November 2244, *2247*, *2249*
Джонсон Дж. Д. *181*, 881
Джонсон Дж. У. 936
Джонсон Л. 549
Джонсон Ф. 870, 936
Джонсон Э. 873
Джуитт С. О. (Джуэтт) Jewett S. O. 2250, *2251*, *2252*
Страна островерхих елей (The Country Of the Pointed Firs)
Джэрландо Дж. 882
Диар см. Данилин Ю.
Дивильковский Э. 5904
Диже В. 7112
Дикинсон Э. Dickinson E. 2253—2257, *2258*, *2259*
— «Безумье Радости узнать...» (Who Never Wanted — Maddest Joy) 2256
— «Входила в Дом Напротив Смерть...» (There's Been a Death, In the Opposite House) 2256
— Если меня в живых не будет (If I Shouldn't Be Alive) 2254
— Есть боль такой пронзительности (There Is A Pain — So Utter...) 2254
— Запретный плод (Forbidden Fruit a Flavor Has; Heaven Is What I Cannot Reach) 2255
— Индейское лето (Indian Summer) 2253
— Как будто бы и надо так (Apparently With No Surprise) 2254
— «Когда б вы Осенью пришли...» (If You Were Coming In the Fall) 2256
— Колесница души (There Is No Frigate Like a Book) 2257
— «Мы, вырастая из Любви...» (We Outgrow Love, Like Other Things) 2256
— На пустыре своей судьбы (On the Bleakness Of My Lot) 2254
— Нависло небо, клочья туч (The Sky Is Low the Clouds Are Mean) 2254
— Не знаем как... (We Never Know How High) 2253
— Простота (How Happy Is the Little Stone) 2255
— Разлука (My Life Closed Twice Before Its Close) 2255
— «Свой дружеский определяет Круг — Сама душа...» (The Soul Selects Her Own Society) 2256
— «Сражаться громко — славный путь...» (To Fight Aloud, Is Very Brave) 2256
— «Тем, кто не знал успеха...» (Success Is Counted Sweetest) 2256
— Я знаю, что он жив... (I Know That He Exists) 2253

— «Я ненавидеть не могла...» 2255
— Я умерла за красоту (I Died For Beauty) 2253
— «Я эти строчки миру шлю...» (This Is My Letter To the World) 2255
— Apparently With No Surprise (Как будто бы и надо так) 2254
— To Fight Aloud Is Very Brave (Сражаться громко — славный путь) 2256
— Forbidden Fruit a Flavor Has (Запретный плод) 2255
— Heaven Is What I Cannot Reach (Запретный плод) 2255
— How Happy Is the Little Stone (Простота) 2255
— I Died For Beauty (Я умерла за красоту) 2253
— I Know That He Exists (Я знаю, что он жив) 2253
— If I Shouldn't Be Alive (Если меня в живых не будет) 2254
— If You Were Coming In the Fall («Когда б вы Осенью пришли...») 2256
— Indian Summer (Индейское лето) 2233
— My Life Closed Twice Before Its Close (Разлука) 2255
— On the Bleakness Of My Lot (На пустыре своей судьбы) 2254
— The Sky Is Low, the Clouds Are Mean (Нависло небо, клочья туч) 2254
— The Soul Selects Her Own Society («Свой дружеский определяет Круг — Сама душа...») 2256
— Success Is Counted Sweetest («Тем, кто не знал успеха...») 2256
— There Is A Pain — So Utter —... (Есть боль такой пронзительности) 2254
— There Is No Frigate Like a Book (Колесница души) 2257
— There's Been a Death, In the Opposite House («Входила в Дом Напротив Смерть...») 2256
— This Is My Letter To the World (Я эти строчки миру шлю) 2255
— We Never Know How High (Не знаем как) 2253
— We Outgrow Love, Like Other Things («Мы, вырастая из Любви...») 2256
— Who Never Wanted — Maddest Joy («Безумье Радости узнать...») 2256
Дикки Д. 945
Дил Б. 900, 901, 904, 940
Дилевская В. А. 3069, 6617
Дилени К. 881
Дин Т. 896
Динамов С. 58—60, 74, 75, 78, 84, 93, 103—105. 114, 115, 155, 165, 1021, 1026, 1034, 1036, 1043, 1044, 1046, 1047, 1241, 1917, 1943, 2027, 2029, 2164, 2304[а], 2334, 2363, 2439, 2440, 2451, 2470—2472, 2474, 2571, 3013. 3215, 3644—3648, 3659, 3675, 3683, 3684, 4172—4174, 4189, 4547, 4647, 4652—4654, 4803, 5073, 5086, 5160, 5177—5181, 5193, 5194, 5216, 5217, 5337, 5660, 5665, 5666, 6123, 6564, 6582, 6621, 6629, 6685, 6808, 7209
Дионео см. Шкловский И. В.
Дичаров З. 6165. 6167
Диш Т. 934
Дмитриев Ю. 7150, 7152
Дмитревский В. И. 517, 578, 926, 934, 3677, 4918[а], 6575
Дмитриева Н. 3010
Днепров В. 5434
Добролюбов Н. А. 2094, 2774
Доброхотов А. 3391
Довгалевская Н. 1964
Додд М. Dodd M. 2260—2275, *2276*, *2277*, 5760, 6889
— Без оружия, без войны! 2269
— В джунглях американского Юга 2262
— «Дети в лесу», шпионы в небе 2270
— Из окна посольства 2260, *2276*
— Кому служит Аденауэр? 2271
— Марк Твен и... Чомбе 2275
— Мы не забыли нашу клятву 2272
— Не пройдут 2274
— Нельзя молчать! 2263
— Новые силы пришли в движение 2264
— Под лучом прожектора 2261, *2277*
— Под позолоченным куполом 2265
— Посеешь ветер 2266
— Последняя лекция 2261
— Самое главное 2273
— Снова на немецкой земле 2267
— Солдату Советской Армии 2268
— The Searching Light 2261, *2277*
— Sowing the Wind 2266
— Through Embassy Eyes 2260, *2276*
Додонов В. 4155[а], 4156, 5148
Долгая ночь Гарлема 801
Долгова В. 3044
Долгоруков Д. И. 3292
Долларопоклонники 898
Долматовский Е. А. 2641, 2669, 3638, 6591
Доманская А. Ф. см. Даманская А. Ф.
Домбровская Е. Я. 3702
Домбровский Ф. В. 1260
Домгер Л. Л. 1536, 1940, 2364, 6261
Дон см. Бальмонт К.
Донбар П. Л. *71*
Донливи Дж. Donleavy J. P. *621*, *764*, 2278, *2279—2281*
— Бедный мой подбородок 2278
— Встретимся у Гранд-Сентрал 2278
— Как я купил медвежонка 2278
— Шальная молекула 2278
— A Fairy Tale Of New York *2281*
— Meet My Maker, the Mad Molecule 2278
— The Onion Eaters *2279*
— The Plays *2280*
Донн Дж. *7509*
Донской М. 3392, 3487
Дорошевич А. 4263[а], 5966[а]
Дос Пассос Дж. Dos Passos J. *178*, *611*, *614*, 2282—2303, *2304—2351*, 4797, 6789
— Акционерное общество «Воздух-путь» 2291, *2325*
— Американские портреты 2286, 2288
— Американцы и война 2302
— Бен Комптон 2288
— Большие деньги 2300, *2344*
— Большой шатер 2295
— В двух милях от Центра 2292
— Вашингтон 2294
— Вершина счастья; Вершины счастья 2292, *2299*, *2327*, *2334*
— Весли Эверест 2288

— Виды Вашингтона 2295
— Восстание в Испанской деревне 2296
— Говорят шахтеры 2293
— Джон Рид 2284
— Джэни 2286
— Испания на новом пути 2297
— Карьера Уорда Мурхауза 2286
— Лесоруб Эверест 2288
— Лицом к неприглядному миру 2301
— Мак в Мексике 2286
— Манхэттен 2283, *2306*, *2307*, *2313*, *2322*
— Моя жизнь 2285
— Мужество 2298
— На станции 2303
— Они не одиноки 2295
— Письмо А. Дикому 2299
— Посвящение одного человека *2310*
— Приказ лейтенанта 2282
— Сорванец 2288
— 42-я параллель 2286, *2309*, *2315*, *2322*
— Страна больших вулканов 2295
— США *2350*, *2351*
— Тело неизвестного американца 2288
— Теперь они мертвы 2287
— Три солдата 2282, *2304*, *2304[а]*, *2313*
— «1919» 2288, *2316*, *2322*, *2323*
— «1917» 2289, *2310*
— Уэслей Эверест 2288
— Фен Мак Кири 2286
— Харлан 2290
— Чарли Андерсон 2286
— Чем известен мистер Кейт 2286
— Airways Inc. 2291, *2325*
— The Best Times 614
— The Big Money 2300, *2344*
— Fortune Higths 2292, *2299*, *2327*, *2334*
— The 42nd Parallel 2286, *2309*, *2315*, *2322*
— The Great Days *2346*
— Harlan 2290
— In All Countries 2295, *2337*
— Manhattan Transfer 2283, *2306*, *2307*, *2313*, *2322*
— Midcentury *2347*, *2348*
— The Theme Is Freedom *2345*
— They Are Dead Now *2287*
— Three Soldiers 2282, *2304*, *2304[а]*, *2313*
— USA 2286, 2288, 2300
Достоевский Ф. М. 778, 4576, *6958*
Драбкина Е. 4763, 4823, 4829, 4830, 4870, 4874
Драйзер Т. Dreiser Th. *159*, *171*, *178*, *180*, *208*, *298*, *334*, *496*, 2352—2438, *2439—2609*, *3669*, *4132*, 5667
— Адова кухня 2358
— Американская трагедия 2364, *2448*, *2449*, *2456*, *2482*, *2483*, *2485*, *2488*, *2493*, *2542*, *2543*, *2546*, *2581*, *2583*, *2592*, *2609*
— Бедность 2358
— Безработный Нью-Йорк 2371
— Боссы договариваются 2417
— Босяки 2358
— Бродяги 2358
— Брак 2356
— Брак для одного 2356
— В метель; В снегу 2358, 2419
— Великий американский роман 2438
— Вечер в Дакоте 2369
— Вечная новизна мира 2358
— Во тьме; Во тьме ночной 2358
— Вступление в жизнь 2384
— Галерея женщин 2378, *2481*
— Гений (Genius) 2363, *2463*
— Город моих грез 2358
— Город пробуждается; Город просыпается 2358
— Двенадцать; Двенадцать американцев; Двенадцать мужчин (Twelve Men) 2363, 2420, *2458*, *2600*
— Дженни Гергардт 2357, *2443*, *2548*, *2562*, *2563*, *2598*
— Дилемма 2360
— До гроба 2353
— Железнодорожный парк 2358
— Железнодорожный сторож 2358
— Женат 2363
— Жизнь, искусство и Америка 2419
— Закон Ликурга *2488*
— Западня 2364[а], 2435
— Заря 2429
— Золотой мираж (Phantom Gold) 2419
— Ида Хошвут 2420
— Из дневника 2431
— «...Изображать характер и дух действительности...» 2428
— История одной женщины 2380[а]
— Исчезнувший морской курорт 2358
— Калхейн, человек основательный 2420
— Когда паруса креплены 2358
— Когда старый век стал новым 2363
— Колыбель слез 2358
— Конец вакаций 2358
— Конец летнего отдыха 2358
— Краски большого города 2358, *2443*, *2570*
— Краски Нью-Йорка 2358, *2443*, *2570*
— Красота жизни 2358
— Любовные дела в «Малой Италии» 2358
— Люди в зимнюю стужу 2358
— Люди в темноте 2358
— Люди на снегу 2358
— Мак-Юн из племени блестящих поработителей 2359
— Мак Эвен из племени блестящих рабовладельцев 2359
— Могучий Рурк 2420
— Мопассан младший 2420
— Мэр и его избиратели; Мэр и его Народ 2365
— На борту лоцманского судна 2358
— На запасных путях 2358
— На заре минувшего века 2360
— Набережная 2358
— Негр Джефф 2352
— Некоторые черты американского характера 2419
— Необыкновенная история 2361, *2451*, *2457*
— Необычайная история 2361
— Нью-Йорк 2358, *2450*, *2451*, *2457*, *2466*
— О Толстом 2429
— Один нефтеперегонный завод 2358
— Оливия Бранд 2420
— Оплот (The Bulwark) 2420, *2498*, *2502*, *2528*, *2552*, *2578*
— Освобождение 2363, *2557*
— Осмотрщик путей 2358
— Остановка на пути падения 2358
— Откуда песня? 2358
— Охота на мужчину 2352

— Очерки и рассказы 2419, 2508
— Очистка нефти 2358
— Перед ночлежкой.. 2358
— Письма к Сергею Михайловичу Эйзенштейну... 2425
— Письма 2430, 2432, 2434, 2436
— Питер 2420
— Плавание на «Айдльвайльде» 2354
— «Пленти» 2385
— По суху, аки по морю 2354
— Победитель 2420
— Пожар 2358
— **Полет голубей 2358**
— Попрание личности 2419
— Преступление и его корни 2419
— Прибежище 2419
— Призрак золота 2363
— Пристанище падших 2358
— [Публицистика] 2372—2377, 2379—2382, 2386, 2387, 2389, 2390, 2392—2398, 2400—2412, 2414—2416, 2419—2421, 2424—2426, 2428—2430, 2434, 2436, 2437
— Репортаж о репортаже 2420, 2424
— Рождество в рабочих кварталах 2358
— Рона Мэрса 2420
— **Рост полицейской силы 2419**
— Рука 2363
— Руки безымянных мертвецов 2358
— Сбылось 2363
— Святой Колумб и река 2366
— Сестра Керри 2362, *2495*, *2503*, *2535*, *2539*, *2582*, *2604*
— Случайный заработок 2358
— Смерч 2367
— Собр. соч (1928—1930) 2363, *2462*, *2465*
— Собр. соч. (1950—1955) 2420
— Собр. соч. (М., 1973) 2437
— Союз Майкла Поуэрса 2358
— Старые места 2363
— Старый Рогаум и его Тереза 2360
— Стоик 2420, *2555*
— Стреноженный 2369
— Суд Линча 2352
— Суд Линча и другие рассказы (Л., 1925) 2439
— Суета сует, говорит Экклизиаст 2420
— Сэндвичмэн 2358
— Таусенд 2383
— Тень 2363
— Типы; Типы города 2358
— Титан 2368, *2460*, *2533*
— Трагическая Америка 2423, *2475*, *2519*, *2520*, *2542*
— Трилогия желания 2363, *2541*, *2544*, *2549*
— Труженики Гетто 2358
— Труженики трущоб 2358
— У воды 2358
— Убийца 2358
— Уинтертон 2388
— Ураган 2367
— Фабрика 2427
— Финансист 2363, *2444*, *2447*, *2449*, *2452*, *2526*, *2559*
— Хлебная очередь 2358
— Цепи (Chains) 2363, 2420, *2453*
— Чарующая сила воды 2358
— Человек на скамейке 2358
— Человек с ручной тележкой; Человек с тележкой 2358
— Чернокожий Джефф 2352
— Четыре инсценировки «Дела Клайда Гриффитс» 2391
— Чудо воды 2358
— Шесть часов 2358
— Эрнестина 2420
— Эрнита 2420
— «... Я восхищаюсь Россией...» 2426
— An American Tragedy 2364, *2448*, *2449*, *2456*, *2482*, *2483*, *2485*, *2488*, *2493*, *2542*, *2543*, *2546*, *2581*, *2583*, *2592*, *2609*
— The Bulwark (Оплот) 2420, *2498*, *2502*, *2528*, *2552*, *2578*
— The Cruise Of the «Idlewild» 2354
— Dawn 2429
— Dreiser Looks At Russia 2380, *2459*, *2584*
— The Financier 2413, *2444*, *2447*, *2449*, *2452*, *2526*, *2559*
— A Gallery Of Women 2378, *2481*
— Genius 2363, *2463*
— Jennie Gerhardt 2357, *2443*, *2548*, *2562*, *2563*, *2598*
— Nigger Jeff 2352
— Sister Carrie 2362, *2495*, *2503*, *2535*, *2539*, *2582*, *2604*
— The Stoic 2420, *2555*
— The Titan 2368, *2460*, *2533*
— Tragic America 2423, *2475*, *2519*, *2520*, *2542*
— Twelve Men (Двенадцать; Двенадцать американцев; Двенадцать мужчин) 2363, 2420, 2458, *2600*
Драйзер Э. 2523
Драгмэн И. 2836, 6662
Дробинский А. 46
Дробышевский В. 6849
Дроздов Ю. 4992
Дружинин А. В. 2736, 2772, 2778, 3247, 3257
Дружинин В. 1771
Друзин В. 6827
Друзина М. 5944
Друнина Ю. 1116
Друри А. Drury A. *427*, *496*, *515*, *2610—2614*
— Престол Сатурна; Трон Сатурна *2613*, *2614*
— Advise and Consent *2610*, *2611*
— A Shade Of Difference *2612*
Друтман И. См. Драгмэн И.
Дубашинский И. А. 302, 1435, 2511, 2535, 4242, 4930, 5941, 6243, 6256
Дуберман М. *483*
Дубинская А. 5944
Дубинская Г. 1580, 4768, 4773
Дуглас Дж. 5054
Дуглас Н. 503
Дуглас Н. Е. 916
Дукельская В. 3942, 3947, 3951
Дулитл Х. 883, 885, 915
Дурново А. 6219
Духовецкий Ф. 1798, 1808
Дымов А. 7197
Дымшиц А. Л. 138, 5508, 6985, 6993
Дынник В. 2508
Дьюрен Р. 929, 931, 936
Дьюфус Р. 2363
Дьяконов Г. 812
Дьяконов М. А. 5054
Дьяконова Н. 342

Дэвис Р. Х. *430*, *507*, *738*
Дэвис Ребекка Х. Davis Rebecca H. *2615—2618*
— В ожидании приговора *2617*[a]
— Джон Эндрос *2616*
— Жизнь на литейных заводах *2617*
— John Andross *2616*
— Life In the Iron Mills *2617*
— Waiting For the Verdict *2617*[a]
Дэвис Ричард Х. Davis Richard H. 2619, *2620*
— Гелльгэр (Gallegher) 2619
Дэвис Ф. М. 902, 936
Дэнн Ф. 903, 904
Дюбуа В. Э. Б. Du Bois W. E. B. 2621 — 2653, *2654—2682*
— Африка 2642
— Возвращение Джона 2630
— Война 2645
— Воспоминания 2643, *2680*, *2681*
— Гана зовет 2641
— Джон Браун 2639
— Дитя негра 2623
— Душа черного народа 2623
— За серебряным руном 2621
— Испытания Мансарта 2624, *2656*
— Кто сумасшедший? 2653
— Мансарт строит школу 2647, *2663*
— [Публицистика] 2622, 2625—2629, 2631—2638, 2640, 2644, 2646, 2648, 2649, 2651, 2652
— Цветные миры 2650, *2664*, *2665*
— The Autobiography 2643, *2680*, *2681*
— The Black Flame 2624, 2647, 2650
— An Essay Toward a History Of Continent Of Africa and Its Inhabitants 2642
— John Brown 2639
— Mansart Builds a School 2647, *2663*
— The Ordeal Of Mansart 2624, *2656*
— The Souls Of Black Folk 2623
— Worlds Of Color 2650, *2664*, *2665*
Дюбуа У. Б. *52*
Дюбуа Э. Б. 935
Дюнбар П. Л. *52*
Дюшен И. 813

Е. А. 1726, 1780
Е. Б. 3411
Е. Б. см. Бекетова Е. Г.
Е. В. 1810
Е. К. 1879
Е. Л. см. Лаврова Е. В.
Е. Л. см. Лани Е.
Е. Л. см. Лихачева Е. О
Е. Н. 1794
Е. Э. 6558
Евг. Л. см. Ляцкий Е.
Евг. Л. 5320
Евг. Ф. 1249
Евгеньев П. 1476
Евгеньева З. 1200
Евдокимова Н. 4349, 4918, 4918[a], 7415, 7417, 7419, 7421—7423, 7426, 7428, 7430, 7436—7438
Евсеева Л. 554
Евстафьев А. Г. 264
Егоров Б. Ф. 2108
Егунова Н. 3704
Еж. С. 3662
Елеонская А. Н. 1234, 2918, 2919, 3975, 3976, 6686, 6727, 6772, 6783, 7052
Елинек Е. И. 4387
Елистратова А. А. 117, 118, 126—128, 139—141, 189, 270, 298, 300, 307, 367, 412, 413, 456, 457, 466, 467, 487, 505, 522, 701, 713, 771, 1045, 1084, 1091, 1119, 1124, 1146, 1149, 1154, 1234, 1420, 1434, 1662, 2045, 2185, 2186, 2197, 2310, 2382, 2420, 2437, 2475, 2476, 2496, 2498, 2523, 2650, 2757, 3030, 3042, 3043, 3069, 3077, 3141, 3218, 3219, 3547, 3670, 3684, 3695, 3876, 3932, 4554, 4718, 4909, 5226, 5232, 5235, 5252, 5264, 5266, 5268, 5278, 5321, 5686, 5720, 5791, 5852, 5861, 6226, 6250, 6827, 6919, 7497, 7500
Емельянникова Н. Л. 1069, 1789, 1888, 1890, 1983, 2066, 3179, 3351
Емельянов Б. С. 6631, 6657
Ендовицкий В. Д. 4933
Еремин М. 7492
Еремин Р. 2974, 4945
Еремина Н. 1340
Ермакова М. К. 1620, 4875
Ермашев И. И. 2261, 4736
Ермашева М. 1661
Ермолаев Э. 7448
Ермолаева В. Н. 1319, 1333, 1334, 3566
Ерофеев В. 611
Ерофеев П. П. 1313
Ерофеева Г. 2420, 2437
Ерофеева Т. 6351
Есипова М. К. 1260
Ефанова В. 2887, 2888, 2965, 2971, 5364, 6324
Ефимов А. В. 354, 649, 2220, 2679, 6491
Ефремин А. 5211
Ефремов И. А. 958

Ж-ко С. см. Тарасов-Родионов А. И.
Жаботинский В. Е. 4430
Жамати П. 6143
Жантиева Д. Г. 260, 950, 2236, 3279, 5356, 5408, 5487
Жан-Шарль 4223
Жаров А. 7193
Жданов Л. 925, 1440, 1444—1448, 1451, 1452, 1456, 1457, 1461, 1463, 1465, 1473, 1478, 1484, 1487, 1493, 1496, 1499, 1507, 1507[a], 1508[a], 1509[a], 1511, 1549[a], 4915[a], 4918[a], 4923[a]
Жданов Н. 5324
Жданова Е. 1962
Жебелева М. 1813
Желобовский И. 3276
Жельвис В. 5497, 7467
Живов М. 3685, 5253
Жидкова Л. В. 4857
Жирмунский В. М. 5182
Житомирская З. В. 2862, 2877
Житомирский В. К. 2867, 2882, 3336
Жихарева К. М. 5047, 5072, 5075
Жиц Ф. 2452, 4065
Жовтис А. 2231, 3428, 5565
Жуков А. 4145—4149
Жуков В. 1542, 2662
Жуков Д. 387, 414, 488, 489, 523, 953, 956, 960, 970, 980, 1483, 1519, 2892, 4715—4717, 4726, 4727, 4915, 4916[a]—4917[б], 4918[a], 4919, 4924, 5030, 5364, 5366, 5371, 5373, 5379, 7409, 7413
Жуков П. 4164, 5163

Жуков Ю. 2130, 2894
Жукова Ю. 728, 1076, 3908, 4258[а], 4335, 4336, 4338, 4935, 4998, 5001, 5041, 5042, 5044, 6366, 7464
Жуланов Н. 308
Журавлев Г. 440, 469, 490, 5582, 7312
Журавлев И. К. 333, 343, 388, 389, 468, 688, 689, 814, 1426[а], 2165[а], 2231, 2233, 2234, 3603, 3604, 4699, 4927, 5588, 6184
Журавская З. Н. 1260, 5051, 5593
Жураковский Е. 3522
Журбина Е. 6630
Жуховецкий Б. Я. 5086
Жуховицкий Э. Л. 6701

З. В. см. Венгерова З.
За кулисами америк. «демократии» 899
Забабурова Н. 4259[б]
Забастовка в Харлане 874
Заблудовский М. 4310
Завадская Е. В. 5519, 5522, 5528
Завадье А. 1335
Завьялов Л. 1212
Загоскин М. Н. *3227*
Загот М. 1640, 6290
Заграевская З. 5761
Задунайская З. 4276
Займовский С. Г. 947, 1017, 2288, 5060, 5096, 7527
Зайцев В. 5823
Зайцев П. 5054
Залипская Н. 5254
Залкинд Н. Л. 2220
Залкинд С. Я. 3143
Замотин Н. 5680
Замятин Е. 4165
Занегин Б. Н. 1163
Западный Я. 1659
Запровская А. 172
Зарин Ф. 3206
Заруба М. А. 2120
Заславский Д. 5015, 5073, 5080, 5236, 5939, 6196
Засурский Я. Н. 334, 368, 369, 390—392, 456, 457, 496, 505, 524, 554, 582—587, 618, 650, 678, 690—692, 701, 714, 745, 746, 762, 783, 796, 803, 928, 1424, 2112, 2199, 2420, 2434, 2435, 2437, 2512, 2513, 2518, 2526, 2532, 2556, 2559, 2560, 2565, 2581, 2585, 2589, 2590, 2819, 2904, 3548, 4267, 4385, 5060, 5772, 6138, 6144, 6145, 6146, 6781, 6920, 6950, 6951, 6987, 7493, 7502
Затонский Д. В. 1553, 1651, 2348, 3965, 6417, 6615, 7028, 7050
Захаров В. 619, 620, 651
Захарова М. Н. 2222, 5862
Звавич И. 3020, 5164
Зверев А. М. 523, 525, 557, 579, 588, 589, 621, 622, 652, 653, 693, 694, 701, 715—717, 747—753, 762, 784, 785, 803, 833, 846, 945, 1203—1205, 1220, 1382, 1645, 1651[а], 1652, 1655, 1696, 1972, 2212, 2240, 2279, 2281, 2760, 2841[а], 2895, 2896, 2906, 2907, 3351, 3364, 3368, 3609, 3612, 3799, 3919, 3925, 4130, 4259[а], 4348, 4356, 4358, 4359, 4386, 4902, 4903, 5046, 5345, 5587, 5992, 6264, 6267, 6286, 6292, 6424, 6534, 6554, 6611, 7118—7121, 7124, 7485, 7488, 7494
Зегимель И. Е. 6457
Зеленина А. О. 3849
Зеленина В. 6625
Зеликов 5077
Зеликсон С. Я. 4513
Зелинский Б. 470
Зелинский К. 2311, 2315, 2321, 2333, 2339, 6602
Землянова Л. М. 370, 371, 441, 718—720, 754, 755
Зенкевич А. П. 7167
Зенкевич М. 119, 206, 213, 222, 226, 241, 253, 254, 261, 923, 1198, 1201, 1429, 1886, 1890, 1984, 1991, 1992, 1994, 1995, 2010, 2048, 2170, 2215, 2253, 2843, 3333, 3381, 3383, 3390, 3405, 3484, 3486, 3623, 3631, 3638, 3771, 3790—3793, 3795, 3899—3901, 4040, 4041, 4282, 4284, 4285, 4287, 4292, 4430, 4517, 4708, 4709, 4891, 4893, 4894, 5540—5543, 5546, 5548, 5559, 5566, 5842, 5882—5884, 5886, 5887, 5889, 6035, 6037, 6041, 6044, 6049, 6188, 6189, 6508, 6509, 6513—6515, 6529, 6533, 6535, 7139, 7140, 7145—7147, 7161, 7162, 7194, 7196, 7214, 7217, 7220, 7227, 7229, 7231, 7240, 7249, 7268, 7270—7279, 7335, 7345, 7346, 7489, 7491, 7528, 7530
Зенкович Б. А. 3928
Зет Е. 4468, 4470, 4593
Зильберборд Б. А. 5809, 6254
Зинде М. 579, 788, 4258[а], 4367
Зинин Ф. 1170
Зинов Е. 3393
Зиновьев П. М. 3137
Златкин В. 2993, 3807, 4366, 6403
Зленко Г. 5817
Злобин Г. П. 344, 372, 393, 415, 442, 526, 554, 590, 611, 654, 721, 756, 833, 1379, 2656, 2663—2665, 3613, 3615—3618, 3758, 4003, 4013, 4014, 4017, 4028, 4031, 4037, 4048, 4263, 4266, 4320—4322, 4350, 4556, 5435, 5960, 5965, 5968, 5969, 5972, 5974, 6360, 6419, 6549, 7111, 7364, 7366
Злобина М. 5021, 5420
Злобина Т. 7314, 7322, 7335
Знаменская Н. 920
Золотарев И. 1357, 4351, 5010, 5905, 6336, 6787
Золотаревская Ф. 1236—1238
Золотой жук. Сб. 889
Золотые трубы племени ляп-ляп 895
Зон Б. В. 5679
Зонин А. 2027
Зорин В. 2151
Зорина И. 3047
Зотов В. 18, 1431, 3502, 6055
Зубков Н. А. 4568
Зугсмит Л. Zugsmith L. 208, 2683—2685, *2686—2689*
— Дом — это там, где прошло детство (Home Is Where You Hang Your Childhood) 2683, *2687*
— Зеленый свет 2685
— Измена 2684
— Место в жизни (Room In the World) 2683
— Home Is Where You Hang Your Childhood (Дом — это там, где прошло детство) 2683, *2687*

— Room In the World (Место в жизни) 2683
— The Summer Soldier *2688, 2689*
— A Time To Remember *2686*
Зунделович Я. 6796[а]

И. А. см. Анисимов И.
И. М. см. Маевский И.
И. Н. 2036
И. О. 5183
И. О. см. Оксенов И. А.
И. С. 76
Ив. Ив. 5184
Ив. Ф. 6478
I. T. 5049
Ибрагимов А. 5566, 7335
Ибрагимова Д. Х. 2117, 2119
Иваник А. И. 786, 846[б], 1057, 4240, 5443
Иванов А. 1112
Иванов Б. 1595
Иванов В. 4872
Иванов Д. 7112
Иванов И. 1290, 3441
Иванов М. С. 332
Иванов Р. Ф. 2144, 2679, 5553, 6506
Иванов Ю. 3165, 3166, 6967
Иванова А. 2592
Иванова Е. 4352
Иванова Т. А. 1353, 1669, 2278, 2798, 4258
Ивановский И. 3487
Иванько С. 2437
Ивашева В. 4140, 6368, 6613
Иващенко А. Ф. 2548, 4816
Ивенс М. 936
Ивич А. 3144
Ивнев Ю. 3412
Игнатова Н. И. 3927
Игнатьев А. 968, 6764, 6764[а], 6770
Иезуитов А. 5946
Из американских поэтов 911
Из американской поэзии 939
Изаков Б. 471, 1348, 2623, 3984, 3985, 3990, 3996, 4292, 4939, 4952, 4953, 5134, 5406, 6231, 6237, 6258, 6325, 6379, 6574, 6647, 6649, 6650, 6726, 6727, 6731, 6732, 6772, 6782, 6783
Измайлов В. 2692
Изюмов Ю. 558
Иллеш Б. 2571
Илличевский А. 6850
Ильина Е. 5737
Ильина Н. 941
Ильф А. 1773, 1890
Инбер В. М. 208, 4299, 4813, 4842, 5688
Индж У. *442*
Иннес А. 914
Иноземцев И. 4278
Инцкервели Д. Д. 2259
Иодковский Э. 2020
Ионов И. 3402
Иорданский А. 952, 958, 965, 967, 970, 4914[б], 4918[а], 5372, 7416, 7426
Иоффе И. 4650, 6109
Иоффе Н. 1503
Иохельсон Вл. 3530
Ипполит Н. 2031
Ирби Ф. 935
Ирвинг В. Irving W. *27, 34, 42, 45, 171, 270, 507*, 2690—2761, *2762—2813*
— Автор о самом себе (The Author's Account Of Himself) 2752
— Авторская жизнь 2711
— Адалантадо семи городов, или Легенда об острове святого Брандана 2738
— Альгамбра (The Alhambra) 2756, *2766, 2810, 2812*
— Альгамбра (Palace Of the Alhambra) 2752
— Альгамбра при лунном освещении; Альгамбра при лунном свете 2728
— Английские писатели об Америке (English Writers On America) 2752
— Аннета Деларбр 2710
— Антрепренер бродячей труппы 2715
— Арабский астролог 2749
— Баккалавр Саламанкский 2705
— Балкон 2729
— Башня Комарес (The Tower Of Comares) 2752
— Башня принцесс (The Tower Of Las Infantas) 2752
— Безголовый мертвец 2706
— Белая женщина (The Little White Lady) 2752
— Боабдиль (Boabdil El Chico) 2752
— Брейсбридж холл (Bracebridge Hall) 2758
— Букстори 2711
— В дилижансе (The Stage Coach) 2752
— Великий неизвестный (The Great Unknown) 2758
— Вестминстерское аббатство 2712
— Ветеран (The Veteran) 2752
— Виндзорская тюрьма или Царь-Поет 2716
— Внутренность Альгамбры (Interior Of the Alhambra) 2752
— Вольферт [Вольфер] Веббер или Золотые сны 2707
— Вороны 2713
— Воспоминания о Боабдиле (Mementoes Of Boabdil) 2752
— Врата Дьявола (Hell-Gate) 2758
— Голубь (The Truant) 2752
— Гостиница в Террачине [в Террацине] 2690
— Граф Фан Горп 2742
— Губернатор и нотариус (The Governor and the Notary) 2752
— Губернатор Манко из Алгамбры: Губернатор Манко и солдат 2724
— Две статуи (Legend Of the Two Statues) 2752
— Двор львов (The Court Of Lions) 2752
— День Рождества 2692
— Деревенская жизнь в Англии (Rural Life In England) 2752
— Деревенская церковь (The Country Church) 2752
— Детство и юность Вашингтона 2743
— Джон-Буль (John Bull) 2752
— Дольф Хейлигер; Дольф Гейлигер 2741, *2772*
— Дом с привидениями 2709
— Дом флюгера (The House Of the Weathercock) 2752
— Дон-Жуан 2740
— Дорога (The Journey) 2752

— Дьявол и Том Уокер 2708
— Жених баронессы фон Лангорст; Жених-призрак; Жених-мертвец 2695, 2750
— Жизнь и приключения Христофора Колумба (History Of Life...) *2762, 2769, 2805, 2806*
— Жизнь Магомета 2747, *2774*
— Завещание Мавра 2725
— Завоевание Испании маврами 2748, *2763, 2764, 2807*
— Заколдованный дом 2709
— Зала посланников 2730
— Замечательные деяния Питера Твердоголового 2757
— Замок Анслей (Annesley Hall) 2752
— Записная книжка (The Sketch Book) 2758
— Запоздалые путешественники 2693
— Знакомство с Вальтер-Скоттом 2736
— Знаменитость 2711
— Искусство делать книги; Искусство сочинять книги 2694
— Испытание вдовы или судебный поединок 2744
— Истории о привидениях 2696
— Историк Роско (Roscoe) 2752
— Историческая заметка (Historical Notice) 2752
— История атамана разбойников (The Story Of the Bandit-Chieftain) 2691
— История жизни и путешествий Христофора Колумба 2734, *2762, 2769, 2805, 2806*
— История жизни, путешествий, открытий и приключений в Новом Свете 2737, *2770*
— История молодого итальянца 2717
— История молодого разбойника (The Story Of the Young Robber) 2691
— История Нью-Йорка 2757, *2784, 2799, 2809*
— История о Магомете-Левше и его трех дщерях 2732
— Итальянские разбойники 2691
— Канун праздника (Christmas Eve) 2752
— Келья грачей (The Rook Cell) 2752
— Кладоискатели (The Money Diggers) 2758
— Книга очерков; Книга эскизов (The Sketch Book) 2752, 2756, *2813*
— Комендант Манко и солдат 2724
— Комната автора (The Author's Chamber) 2752
— Кухня в трактире, или жених-призрак; Кухня в гостинице 2695, 2750
— Легенда о Дон-Хуане 2740
— Легенда о Завещании мавра 2725
— Легенда о Принце Ахмеде аль Камель, или Паломник любви 2726
— Легенда о «Розе Альгамбры» 2753
— Легенда о Сонной Лощине; Легенда о Сонной Ложбине 2706
— Легенда о трех прекрасных принцессах 2732
— Легенда об Арабском астрологе [звездочете] 2749, *2785*
— Литературная беседа в Вестминстерском аббатстве (A Colloquy In Westminster Abbey) 2752
— Литературное поприще жалкого бедняги 2711
— Лихой драгун, или Происшествие с моим дедушкой 2698
— Малая Британия (Little Britain) 2752
— Местные предания (Local Traditions) 2752
— Мое хозяйство в Альгамбре (The Household) 2752
— Монтжой или несколько эпизодов из жизни строителя воздушных замков 2745
— На море (The Voyage) 2752
— Наследство Мавра 2725
— [Ненаписанная драма лорда Бирона]. 2739
— Необыкновенное приключение 2761
— Необыкновенные рассказы нервного джентльмена (Strange Stories By a Nervous Gentleman) 2758
— Новеллы (М., 1947) 2758
— Новеллы (М.-Л., 1974) 2760
— Ньюстедское аббатство (Newstead Abbey) 2752
— Обед (The Christmas Dinner) 2752
— Обед охотников; Обед после охоты 2697
— Обитатели Альгамбры (Inhabitants Of the Alhambra) 2752
— Озеро (The Lake) 2752
— Опоздавшие путешественники 2693
— Остров-привидение и Адалантадо семи городов 2738
— Отрывок из рассказов одного путешественника 2696
— Охотничий пир 2697
— Пилигрим любви 2726
— Пират Кидд (Kidd The Pirate) 2758
— По поводу мусульманского владычества в Испании (Reflections On the Moslem Domination In Spain) 2752
— Поездка в Алгамбру 2731
— Поездка в луговые степи 2733
— Полный джентльмен 2727
— Посетители Альгамбры (Visitors Of the Alhambra) 2752
— Похождения моего деда, или Храбрый драгун 2698
— Похождения моего дяди 2699
— Похождения Ралфа Рингвуда с его собственных слов 2746
— [Поэзия мехового торгу] 2735
— Приезд в Аббатство (Arrival At the Abbey) 2752
— Приключение каменщика 2751
— Приключение маленького антиквария 2721
— Приключение моей тетки 2700
— Приключение моего дяди 2699
— Приключение одного живописца 2714
— Приключение одного ученого антиквария 2721
— Приключение с англичанином 2702
— Приключение с немецким студентом 2701
— Приключение семейства Попкин 2703
— Приключения живописца 2714
— Приключения моего дяди 2699
— Приключения моей тетки 2700
— Приключения молодого итальянца 2717
— Приключения немецкого студента 2701
— Принц Ахмед Ал-Камель, или Пилигрим любви 2726

— Прогулка вокруг холмов (A Ramble Among the Hills) 2752
— Происшествие с моей тетушкой 2700
— Происшествие с моим дядюшкой 2699
— Происшествие с Черным рыбаком (The Adventure Of the Black Fisherman) 2707, 2758
— Путевые очерки и картины (М., 1879) 2752, *2780*
— Путешественники 2693
— Рассказы и легенды 2756
— Рассказы путешественника (Tales Of a Traveller) 2756, 2758
— Растерзанное сердце 2718
— Расчетливое открытие 2722
— Рип Ван Винкль; Рип фен-Винкль; Рип-Ван Уинкль 2704
— Робин-Гуд и Шервудский лес (Robin Hood and Sherwood Forest) 2752
— Рождественский праздник (Christmas) 2692
— Роза Альгамбры (Legend Of the Rose...) 2753
— Сад аббатства (The Abbey Garden) 2752
— Саламанхский студент 2705
— Сальмагунди 2723, *2799*
— Старые слуги (Old Servants) 2752
— Странное приключение 2704
— Странствующий Директор Театра 2715
— Стратфорд на Авоне (Stratford-on-Avon) 2752
— Строители Альгамбры (Muhamed Abu Alahmar, the Founder Of the Alhambra.— Jusef Abul Hagig, the Finisher Of Alhambra) 2752
— Суеверные рассказы об аббатстве (Superstitions Of the Abbey) 2752
— Таверна Кабаньей Головы (The Boar's Head Tavern, Eastcheap) 2752
— Таинственный иностранец; Таинственный незнакомец 2719
— Таинственный портрет 2720
— Толстый господин 2727
— Том Валькер 2708
— Трактирная кухня 2695
— Три красавицы 2732
— Утро (Christmas Day) 2752
— Фома Валькер 2708
— Христофор Колумб 2734
— Хроника завоевания Гранады; Хроника о покорении Гренады *2763, 2764, 2807*
— Царица мая 2710
— Царственный поэт 2716
— Черный господин 2723
— Юношеские приключения Ральфа Рингвуда, записанные с его собственных слов 2746
— Abbotsford 2736
— Astoria 2735
— The Alhambra (Альгамбра) *2766, 2809, 2812*
— — Les Contes de l'Alhambra *2766*
— — The Adventure Of the Mason 2751
— — The Alhambra By Moonlight (Альгамбра при лунном освещении) 2752
— — The Author's Chamber (Комната автора) 2752
— — The Balcony 2729
— — Boabdil (Боабдиль) 2752
— — The Court Of Lions (Двор львов) 2752
— — The Governor and the Notary (Губернатор и нотариус) 2752
— — Governor Manco and the Soldier 2724
— — The Hall Of Ambassadors 2730
— — The House Of the Weathercock (Дом Флюгера) 2752
— — The Household (Мое хозяйство в Альгамбре) 2752
— — Inhabitants Of the Alhambra (Обитатели Альгамбры) 2752
— — Interior Of the Alhambra (Внутренность Альгамбры) 2752
— — The Journey (Дорога) 2752
— — Legend Of the Arabian Astrologer 2749, *2785*
— — Legend Of the Moor's Legacy 2725
— — Legend Of Prince Ahmed al Kamel, or, the Piligrime Of Love 2726
— — Legend Of the Rose Of the Alhambra 2753
— — Legend Of the Three Beautiful Princesses 2732
— — Legend Of the Two Statues (Две статуи) 2752
— — Local Traditions (Местные предания) 2752
— — Mementoes Of Boabdil (Воспоминания о Боабдиле) 2752
— — Muhamed Abu Alahmar, the Founder Of the Alhambra. — Jusef Abul Hagig, the Finisher Of Alhambra (Строители Альгамбры) 2752
— — Palace Of the Alhambra (Альгамбра) 2752
— — A Ramble Among the Hills (Прогулка вокруг холмов) 2752
— — Reflections Of the Moslem Domination In Spain (По поводу мусульманского владычества в Испании) 2752
— — The Tower Of Comares (Башня Комарес) 2752
— — The Tower Of Las Infantas (Башня принцесс) 2752
— — The Truant (Голубь) 2752
— — The Veteran (Ветеран) 2752
— — Visitors To the Alhambra (Поездка в Альгамбру; Посетители Альгамбры) 2731, 2752
— Bracebridge Hall (Брейсбридж холл)
— — Annette Delarbre 2710
— — Dolph Heyliger 2741, *2772*
— — The Haunted House 2709
— — The Rookery 2713
— — The Stout Gentleman 2727
— — The Student Of Salamanca 2705
— A Chronicle Of the Conquest Of Granada (Завоевание Испании маврами; Хроника о поколении Гранады; Хроника завоевания Гренады) 2748, *2763, 2764, 2806*
— The Count Van Horn (Граф Фон Горн). Из кн.: Chronicles Of Wolfert's Roost 2742
— The Crayon Miscellany 2733, 2736
— The Early Experiences Of Ralph Ringwood. Noted Down From His Conversations 2746

— Don Juan 2740
— A History Of Life and Voyages Of Christopher Colombus (Жизнь и приключения Христофора Колумба; История жизни и путешествий) 2734, *2762*, *2769*, *2805*, *2806*
— A History of New York 2757
— Life of George Washington 2743
— The Little Man In Black (Черный господин) 2723
— Mahomet and His Successors 2747, *2774*
— Mountjoy: or Some Passages Out of the Life of a Castle-Builder 2745
— Newstead Abbey (Ньюстедское аббатство) 2752
— — The Abbey Garden (Сад аббатства)
— — Annesley Hall (Замок Ансли)
— — Arrival At the Abbey (Приезд в аббатство)
— — Historical Notice (Историческая заметка)
— — The Lake (Озеро)
— — The Little White Lady (Белая женщина)
— — Old Servants (Старые слуги)
— — Robin Hood and Sherwood Forest (Робин Гуд и Шервудский лес)
— — The Rook Cell (Келья грачей)
— — Superstitions Of the Abbey (Суеверные рассказы об аббатстве)
— The Phantom Island. The Adalantado Of the Seven Cities. Wolferts Roost and Miscellanies 2738
— Salmagundi 2723, *2799*
— The Sketch Book (Записная книжка; Книга очерков; Книга эскизов) *2813*
— — The Art Of Book-Making 2694
— — The Author's Account Of Himself (Автор о самом себе) 2752
— — The Boar's Head Tavern, Eastcheap (Таверна Кабаньей головы) 2752
— — The Broken Heart 2718
— — Christmas 2692
— — Christmas Day (Утро) 2752
— — The Christmas Dinner (Обед) 2752
— — Christmas Eve (Канун праздника) 2752
— — A Colloquy In Westminster Abbey (Литературная беседа в Вестминстерском аббатстве) 2752
— — The Country Church (Деревенская церковь) 2752
— — English Writers On America (Английские писатели об Америке) 2752
— — The Inn Kitchen 2695
— — John Bull (Джон Буль) 2752
— — The Legend Of Sleepy Hollow 2706
— — Little Britain (Малая Британия) 2752
— — Rip Van Winkle 2704
— — Roscoe (История Роско) 2752
— — A Royal Poet 2716
— — Rural Life In England (Деревенская жизнь в Англии) 2752
— — The Spectre Bridegroom 2695
— — The Stage Coach (В дилижансе) 2752
— — Stratford-on-Avon (Стратфорд на Авоне) 2752
— — The Voyage (На море) 2752
— — Westminster Abbey 2712
— Tales Of a Traveller (Рассказы путешественника)
— — The Adventure Of the Black Fishman 2707, 2758
— — The Adventure Of the Englishman 2702
— — The Adventure Of the German Student 2701
— — The Adventure Of the Little Antiquary 2721
— — The Adventure Of My Aunt 2700
— — The Adventure Of My Uncle 2699
— — The Adventure Of Mysterious Picture 2720
— — The Adventure Of the Mysterious Stranger 2719
— — The Adventure Of the Popkins Family 2703
— — Belated Traveller 2693
— — The Bold Dragoon, or the Adventure Of My Grandfather 2698
— — Buckthorne and His Friends 2711
— — The Devil and Tom Walker 2708
— — The Great Unknown (Великий неизвестный) 2758
— — Hell Gate (Врата Дьявола) 2758
— — The Hunting Dinner 2697
— — The Inn In Terracina 2690
— — The Italian Banditti 2691
— — Kidd the Pirate (Пират Кидд) 2758
— — The Money Diggers (Кладоискатели) 2758
— — The Painter's Adventures 2714
— — The Story Of the Bandit-Chieftain (История атамана разбойников) 2691
— — The Story Of a Young Italian (История молодого итальянца) 2717
— — The Story Of the Young Robber (История молодого разбойника) 2691
— — Shrolling Manager 2715
— — Wolfert Webber, or, Golden Dreams 2707
— A Tour of the Prairies 2733
— Voyages and Discoveries Of the Companions of Columbus (История жизни, путешествий, открытий и приключений в Новом Свете) 2737, *2770*
— The Widow's Ordeal or a Judicial Trial By Combat 2744
Исакович В. 3351
Исакович И. 2091
Исбах А. 2499, 4799, 7009
Истлейк У. 920, 944
Истомина Е. 2453
История американской литературы 270
История американской литературы. Учебн. пособие 722
Иткис Г. 7407
Ишимова А. И. 3178
Иэмс Дж. 943

Йоникис Г. Э. 7504

К. 6453
К. А. см. Коринфский А. А.
К... Б... 2695
К. Ж. см. Жихарева К.

К. К. Т. 1862
К. М. 2855
К. Ч. см. Чуковский К.
К-в А. 5053
К-в В. см. Костомаров В.
К-н И. см. Кашкин И.
К-ов Н. 3186
К-ова С. 5049
К-ч 2705
Кабалевская Э. 1485, 1508[а], 1890, 7436
Каверин В. 6921
Кагарлицкий Ю. 2420, 3368[а], 5772, 7426, 7443
Каграманов Ю. 757, 847
Казан Э. Kazan E. *2814—2816*
The Arrangement *2814*, *2815*
The Assassins *2816*
Казанцев А. 914, 1441, 1938
Казачинский А. 5455
Казенс М. 900
Казмин Н. А. 1789, 1948
Казутин Д. 7038
Кайли Дж. Дж. 6952, 6988
Калар Дж. 872, 885, 915
Калашникова Е. 1079, 1234, 2005, 2060, 2068, 2074, 2089, 2090, 2185, 2186, 2295, 2419, 2420, 2423, 2884, 2919, 2961, 2987, 3132, 3829, 4288, 4707, 4712, 4926, 5367, 5471, 6120, 6263, 6276, 6281, 6287, 6564, 6596, 6682, 6685, 6686, 6691, 6707, 6710, 6725, 6727, 6732, 6734, 6745, 6772, 6782, 6783
Калашникова С. 7195
Калиненко О. 7479
Калинина Н. 3010
Калистов 1260
Каллен К. 931, 936
Калмер А. 166
Калугин А. 6652
Калужский Е. М. 5076
Кальвертон В. Ф. 106, 120, 2034
Кальмеер Е. 4545
Камегулов А. 4544
Каменцева Э. 7176
Каминская Б. 1890
Камионская Н. 1022, 1121, 2293, 2379, 3069, 3100
Каммингс Э. Э. Cummings E. E. 2817—2818, *2819*, *2819*[а]
— — весна подобна может руке 2818
— — «вот мышка) и...» 2818
— «всеобщее про-...» 2818
— вся в зеленом моя любимая отправилась на прогулку 2818
— «если есть небеса моя мать добьется (сама)...» 2818
— «если поесть нельзя так попробуй...» 2818
— «любовь — сильнее чем забыть...» 2818
— «моя добрая старая и так далее...» 2818
— «навязчивые кембриджские дамы...» 2818
— «не сострадай: бесчеловечество...» 2818
— Нукчензк 2817
— «платон говорил...» 2818
Камышанов В. А. 3967, 3968
Камю А. 6351
Кан В. 924
Кан М. 1818, 1890, 2134, 2989, 4258[а], 4259, 4701, 5471, 6219, 6356
Кандель Б. Л. 988, 1029, 4221, 4996
Кандыба Ф. 3145
Каневский Б. П. 345
Кантор-Гуковская А. 5473
Канторович И. 5953, 7010
Канценбогин Г. 4345
Капица П. Л. 6490, 6492
Каплан Ю. 2974
Каплунов А. 7107
Капоте Т. Capote T. *396*, *496*, *597*, *640*, 2820—2835, *2837—2841*[а]
— А теперь выслушайте меня (My Side Of the Matter) 2827
— Бутыль серебра 2821
— Воспоминания об одном рождестве 2831
— Гитара с бриллиантами 2822
— Голоса травы 2824, *2841*
— Дети в день рождения 2828, *2839*
— Завтрак у Тиффани 2823
— Злой рок 2832
— Лесная арфа (The Grass Harp) 2824, *2839*
— О жанре короткого рассказа 2830
— Обыкновенное убийство 2825, *2833*, *2837*
— Один из путей в рай 2826
— Однажды на рождество 2831
— Проданные сны 2820
— Сны в Нью-Йорке 2820
— Совершенно хладнокровно 2825, *2833*, *2837*
— Сосуд на краю радуги 2821
— «Это не сон, а наша действительность» 2833
— «Я собирал виноград...» 2835
— Я тоже могу такого порассказать... 2827
— Breakfast At Tiffany's 2823
— Children On Their Birthdays 2828, *2839*
— A Christmas Memory 2831
— Diamond Guitar 2822
— The Grass Harp 2824, *2841*
— Jug Of Silver 2821
— In Cold Blood 2825, *2833*, *2837*
— Master Misery 2820
— My Side Of the Matter 2827
Капралов Г. 4004, 4006, 4029
Капусто Ю. 4831
Караваева А. 208, 5258, 7347
Каравкина Д. Л. 3218
Караганов А. 655
Каргова А. М. 6185[а]
Карелина Т. 656, 815
Карен Л. 1832
Карилья Э. 527
Каринцев Н. 262
Карлайль Г. 4832
Карлейль Т. *7542*
Карманов П. 3178
Кармен Д. 1948
Кармен Р. 7039
Кармон У. [В.] 130, 142, 156, 157, 182, 183, 227, 242, 1156, 1157, 2041, 2049, 2312, 2489, 4139, 5323, 5328, 5338, 5397, 7348, 7349
Карнаухова А. М. 1794, 5080, 5487
Караян М. 4999, 5002
Карпович Б. 4046
Каррик А. 3085
Карточный домик. США глазами фантастов 934
Карумян И. 5005

Карцева Е. Н. 758, 816
Касаткин М. 3485, 3487
Касаткина Л. М. 940
Каспаров Т. 4988
Касьян А. К. 5796—5799, 5800, 5810
Катаев В. 208, 5716
Катков М. 3186
Каттнер Г. 924, 925
Каули М. Cowley M. *180*, 204, *467*, *614*, 788, 923, 2842—2846, *2847*, *6579*, 6822, 7511
— Горсть земли 2844
— Дом со многими окнами 788
— Завтра утром 2843
— Лейендеровский портрет 2842
— Лига американских писателей 2845
Кауфман Б. 940
Кашкин И. А. 61, 77, 174, 184—186, 206, 213, 222, 226, 416, 623, 833, 876, 883, 885, 890, 915, 1120, 1225, 1238, 1245, 1434, 1547, 2192, 2229, 2254, 2286, 2844, 2913, 2919, 2948, 2956, 2961—2963, 3011, 3014, 3024, 3378, 3383, 3759, 3760, 3786, 3787, 3789, 3796, 3896—3899, 3902, 4042, 4762, 4891—4893, 4895, 4899, 5365, 5449, 5332, 5538, 5540, 5544, 5546, 5548, 5549, 5552, 5555, 5556, 5566, 5570, 5575, *5579*, 5717, 5885, 5886, 5989, 6039, 6041, 6043, 6049, 6321, 6323, 6519, 6520, 6522, 6524, 6527, 6529, 6530, 6535, 6537, 6542, 6686, 6697, 6709, 6715, 6720, 6727, 6732, 6737—6739, 6746, 6747, 6749, 6757, 6762, 6772, 6781, 6783, 6790—6792, 6836—6840, 6851, 6854, 6862, 6886, 6891, 6899, 6939, 6940, 7235, 7292, 7304, 7307, 7310, 7313, 7315, 7317, 7318, 7489
Квинтанилья Л. *6717*
Кейбл Дж. В. Cable G. W. *507*, 2848—2854, *2855*, *2856*
— Госпожа Дельфин 2853
— Грандиссимы *2856*
— Доктор Севьер 2851
— Жан-ах! Поклен 2850
— Жан Рокэлен 2850
— История негритянского князя Миако-Коанго 2849
— Маленькая Пулет 2852
— Отверженный 2850
— Плантация красавиц 2848
— Поссон Жон (Posson Jone) 2854
— Черный вождь 2849
— Belles Demoiselles Plantation 2848
— Dr Sevier 2851
— The Grandissimes 2849, *2856*
— Jean-ah Poquelin 2850
— Madame Delphine 2853
— 'Tite Poulette 2852
Кейзин А. *368*
Кейн Х. 872
Келли У. М. 940, 944
Келли Э. *124*, *5086*
Кеменова А. Б. 6147
Кемниц В. 4276
Кенель Л. 2100
Кеннеди Дж. П. *270*, *740*, *841*
Кеннеди С. 5574
Кеннель Р. (Кенель, Коннел, Коннэлл) 888, 898, 905, 2159, 2363, 2378, 2459, 3100
Кент Р. Kent R. 2857—2882, *2883—2886*
— Американская интеллигенция и проблема войны и мира 2879
— Бутылка, брошенная в волны времени 2866
— В диком краю 2877
— Главная улица мстит 2857
— Гренландский дневник 2882
— Дорогой Гурзуф 2872
— Как истинный друг советского народа 2868
— Какого удивительного человека вы создали 2869
— Картина, наполненная солнцем 2870
— Курс N By E 2862
— Лучше знать жизнь 2861
— Монхеган 2875
— Мы можем вместе строить мир 2861[а]
— Мы от всего сердца присоединимся к вам 2859
— Непоколебимая вера 2871
— Нести людям красоту 2878
— О людях и горах 2872
— Плавание к югу от Магелланова пролива 2881
— Путь, правды — лучший путь 2864
— Работать во имя мира 2865
— Саламина 2867, *2886*
— Там решалась судьба мира 2874
— Шлем приветы 2873
— Это я, господи 2875
— Я видел будущее 2858
— Greenland Journal 2882
— It's Me O Lord 2875
— N By E 2862
— Of Men and Mountain 2872
— Salamina 2867, *2886*
— Voyaging Southward From the Strait Of Magellan 2881
— Wilderness 2877
Кенчошвили И. А. 6923
Керуак Дж. Kerouac J. *387*, *396*, *402*, *413*, *427*, *475*, *496*, *523*, *557*, 2887, 2888, *2889—2898*
— Джаз разбитого поколения 2887
— Дорога в Мехико-Сити 2888
— Люди подземелья *2889*
— Мексиканочка (The Mexican Girl) 2887
— На дороге 2887
— По горам и долам Вселенной (A Billowy Trip In the World) 2887
— Big Sur *2893*
— A Billowy Trip In the World (По горам и долам Вселенной) 2887
— Book Of Dreams *2892*
— Desolation Angeles *2895*
— The Dharma Bums *2890*
— The Mexican Girl (Мексиканочка) 2887
— On the Road 2887
— Road To Mexico-City 2888
— The Subterraneans *2889*
— Vanity Of Dulouz *2896*
— The Visions Of Cody *2898*
Кервуд Дж. О. 519
Керр О. С. 928
Кессель М. 1227
Кетлинская В. 4253
Кизима М. П. 4083
Килленс Дж. (Килленз) Killens J. *454*, *496*, *538*, *568*, 2899—2901, *2902—2907*
— И тогда мы услышали гром 2900, *2904*
— Молли Сондерс выполняет приказ 2900

— Молодая кровь (Youngblood) 2899, *2902*, *2903*
— Наказание Робби 2899
— Черный писатель перед лицом своей страны 2901
— And Then We Heard the Thunder 2900, *2904*
— The Black Writer and His Country 2901
— Cotillion; or One Good Bull Is Half the Herd *2907*
— Sippi *2906*
— Youngblood (Молодая кровь) 2899, *2902*, *2903*
Килов Х. 1499
Килова Л. 1960
Кингсли С. Kingsley S. 2908, 2909, *2910*
— Люди в белых халатах 2908
— Тупик (Dead End) 2909, *2910*
— Men In White 2908
Кинен Г. *430*, *507*
Киплинг Р. *3597*
Киреев Б. 2460
Киреева И. В. 738, 778, 808, 817, 818, 841, 847[а], 1581, 1610, 1619, 1621, 1624, 1625, 4876, 4881, 4885, 4887, 5466, 5469
Киреевский П. В. 2747
Кириченко О. М. 559, 591, 657—659, 792, 1092, 3125, 3126, 3632, 3633, 3635, 3639, 3804, 6206, 6223
Киркленд Дж. *507*
Киркленд М. 880
Кирпичников А. 27
Кирпотин В. Я. 247, 2328
Кирхенгейм А. 1183
Киселев Е. Н. 3213
Киселева Р. А. 4151
Кислова А. А. 4402, 6460
Кислова Л. Д. 2388, 2916, 2917, 2919, 5270, 5272, 5296, 6686, 6727, 6772, 6783
Кистауов А. 5903
Кистяковский А. 3913, 4258[а], 4259, 5915, 5916[а], 6341, 6354
Кларк А. 982
Кларк Б. 56, 4296
Кларк Г. 858
Кларк П. В. 911
Клей Ю. 167
Клементс К. 886, 892
Клементьев А. 2733
Клепацкий Г. 4459
Клер С. 2276
Клецкий Л. Р. 2678
Климов В. 3116
Клусов Е. 7194
Клюгер Р. 443
Клягина-Кондратьева М. И. 3844, 7054
Книпович Е. Ф. 4872, 5402, 5510, 5662
Кобб И. 867, 943
Кобилев А. Г. 1614
Кобринская Т. И. 7360[а]
Кобылинский Л. Л. 4515
Ковалев И. 2992, 3893, 4032, 4981, 5889, 5894
Ковалев Ю. В. 505, 560, 633, 660, 695, 723, 738, 778, 841, 917, 1434, 1965, 2092, 3184, 3218, 3290, 3327, 3381, 3928, 3934, 3944, 3951, 3956—3958, 4319, 5027, 5939, 6235, 7387, 7390
Ковалева М. Н. 1635, 1638, 6219
Коваленко Г. 819, 847[б]
Коваленко Н. 2431
Коваленская М. 38, 1010, 1979, 3069
Коведяев Е. 3181
Ковский В. 6613
Коган Л. 4630
Коган М 5663
Коган П. С. 3666, 5058, 5149, 5161
Коган С. 1322, 6744
Коган Ю. А. 724
Козачинский А. 6753, 6768
Козельский С. 3689
Козенко Б. Д. 5287, 7153
Козицын М. 3780
Козленко У. 917
Козлов А. С. 725, 759, 760, 760[а], 789
Козлова Н. Н. 816
Козловский Л. 5631
Козырев М. 5652
Козюра Н. 3690, 5695, 5696, 6198
Коковин Е. 5762
Коковцов (Коковцев) Д. 3186, 3192
Кокорев Б. 1238, 4761
Кокс С. 857, 858
Кокушкин Я. К. 1576, 1624
Колдуэлл Э. Caldwell E. *180*, 208, *496*, 551, 2911—3010, *3011—3065*
— Августовский полдень (August Afternoon) 2919
— Автомобиль без мотора (Automobile That Wouldn't Run) 2919
— Америка — вокруг да около 2987
— Американские рассказы (М., 1936) 2919, *3015*, *3016*
— Американцы 2928
— Анекдот про негра 3004
— Бабье лето 2914
— Балаган 2936
— Беглянка 2932
— Белый медведь 2938
— Ближе к дому 2982, *3043*, *3049*, *3054*, *3059*
— Блу бой 2920
— Блюз лузианской тюрьмы 2993
— Большой Бэк 2947
— В аэропорту 2987
— В гуще людской 2961
— В день получки на Саванна-Ривер (Savannah River Payday) 2919
— В лесу (Wild Flowers) 2941
— В особняке Мэнгремов 3005
— В поисках Биско 2993
— В субботу днем 2911
— В царстве хлопка 2933
— В Чапарели 2964
— Вдоль и поперек Америки 2987, *3050*
— Весенний пал 2915
— Вечер в Нуэво-Леоне 2961
— Возвращение к Лавинии (Return To Lavinia) 2962, 2963
— Вокруг да около Америки 2987
— «Все брошено на Смоленск» 2994, *3026*, *3040*
— Двое 2939
— Дело было так (It Happened Like This) 2919
— Дело Эйба Лэтема 2944
— День когда ушло детство 3000
— Десять тысяч решат под чернику 2921

— Дженни 2976, *3044*, *3059*
— Джо Джендо 2928
— Джо Крэддок и его старуха 2961
— Доктор медицины (The Medicine Man) 2962, 2963
— Дороти (Dorothy) 2919
— Дочка; Дочь 2922
— Жара 3001
— Женщина в доме (A Woman In the House) 2919
— За зелеными горами (Over the Green Mauntains) 2919
— За рулем 3007
— Зимний гость 2961
— Избранники народа (The People's Choice) 2960
— Избранные рассказы (М., 1947) 2960
— Индеец Джон и Джордж Хопкинс 2916
— История Мелона 2983
— Каким будет роман будущего [грядущего] 2988
— Клайд Бикл и Дора 2971
— Колодец с водой (Priming the Well) 2919
— Конец Кристи Тэкера 2952
— Конокрад 2923
— Кэнди Бичем 2924
— Кэти 2967
— Любовное гнездышко дяди Генри 2989
— Любовь и деньги 3010
— Любовь на весах 2972
— Мальчик из Джорджии 2948, *3028*
— Марта Джейн 2992
— Медленная смерть 2925
— Мой старик 2948
— Морозная зима (The Cold Winter) 2962
— Мужчина и женщина 2939
— Муха в гробу 2940
— Мы строим на тебя, Агнес 2990
— На восходе солнца 2926
— На девять долларов чепухи (Nine Dollars' Worth Of Mumble) 2960
— На колени перед восходящим солнцем 2926
— На острове (Maud Island) 2960
— На рыбалку 2964
— Назовите это опытом 2973
— Народный избранник 2912
— Настало время расплаты 2993
— Нацистский агент в Праге 2956
— Негр в колодце 2929
— Некоторые американцы 2928
— Новый дом (New Cabin) 2962, 2963
— Нож для хлеба; Нож, чтобы резать кукурузный хлеб 2934
— О писательском труде 2973
— Осеннее сватовство 2927
— Палящий зной (The Sunfield) 2962, 2963
— Пара праздничных брюк 2917
— Первая осень (The First Autumn) 2919
— Письмо 2974
— По закону 3006
— Повести и рассказы (М., 1956) 2962, *3035*
— Подарок для Сью (A Gift For Sue) 2966
— Подлинная история народа 2978
— Полевые цветы 2941
— Полным полно шведов 2913
— Последняя годовщина (The Last Anniversary) 2965
— Потому что мы негры 2944
— Праздничная пара брюк (The Corduroy Pants) 2960
— Пропавший день 2937
— [Публицистика] 2930, 2046, 2949, 2950, 2951, 2954, 2955—2957, 2958, 2968—2970, 2975, 2977, 2981, 2984, 2991, 2995—2997, 3002, 3003, 3008
— Пустая комната (The Empty Room) 2919
— Ради Нелли (Memento) 2966
— Ради чистого спорта (Vick Shore and the Good Of the Game) 2965
— Рассказы с мексиканского побережья [залива] (Gulf Coast Stories) 2965, *3036*
— Рачушки (Soquots) 2966
— Русские ночи 2998, *3064*
— Рэчел 2918
— Сапог Слевойноги, или рассказ о двух типичных писателях 3009
— Сватовство 2927
— Свет; Свет в окне 2979
— Свист хлыста 2999
— Слова потеряли смысл 2941
— Слухи (The Rumor) 2919
— Случай в июле 2945, *3021*, *3025*
— Смерть Кристи Тэкера 2952
— Стрельба (The Shooting) 2919
— Судьба американского батрака 2931
— Счастье на весах 2972
— Табачная дорога 2935, *3017*, *3022*
— Теплая река 2961
— Тихоня 2942
— Трагическая земля (Tragic Ground) *3029*, *3031*
— Туман 2985
— У нас дома 2986, *3043*, *3049*, *3054*, *3059*
— Ханаанский бальзам 2943
— Хоппи белохвост (Molly Cotton Tail) 2919
— Хэнди 2992
— Хэнсом Браун и чортовы козы 2959
— Человек под горой 2980
— Черные алмазы 2928
— Шальные деньги 2961
— Эйб Лэтем — цветной человек 2944
— Элоиз 2928
— Ярмарка 2936
— All Night Long 2998, *3064*
— All Out On the Road To Smolensk 2994, *3026*, *3040*
— American Earth 2919
— Around About America 2987, *3050*
— August Afternoon (Августовский полдень) 2919
— Automobile That Wouldn't Run (Автомобиль без мотора) 2919
— An Autumn Courtship 2927
— Balm Of Gilead 2943
— Big Buck 2947
— Blue Boy 2920
— Call It Experience 2972
— Candy-Man Beechum 2924
— Carnival 2936
— Close To Home 2982, 2986, *3043*, *3049*, *3054*, *3059*
— Clyde Bickle and Dora 2971

— The Cold Winter (Морозная зима) 2962
— The Carduroy Pants 2917, 2960
— Country Full Of Sweeds 2913
— The Courting Of Susie Brown 2972
— Daughter (Дочка; Дочь) 2922
— Dorothy (Дороти) 2919
— The Empty Room (Пустая комната) 2919
— The End Of Christy Tucker 2952
— An Evening In Nuevo Leon 2961
— The First Autumn (Первая осень) 2919
— The Fly In the Coffin 2940
— Georgia Boy 2948, *3028*
— A Gift For Sue (Подарок для Сью) 2966
— The Grass Fire 2915
— Gulf Coast Stories (Рассказы с мексиканского побережья [залива]) 2965, *3036*
— Hamrick's Polar Bear 2938
— Handy 2992
— Horse Thief 2923
— In Search Of Bisco 2993
— Undian Summer 2914
— It Happened Like This (Дело было так) 2919
— Jenny By Nature 2976, *3044*, *3059*
— Joe Craddock's Old Woman 2961
— John the Indian and George Hopkins 2916
— Journeyman *3019*
— Kathy 2967
— Kneel To the Rising Sun 2919, 2926
— A Knife To Cut the Corn Bread With 2934
— The Last Anniversary (Последняя годовщина) 2965
— The Last Night Of Summer *3048*
— Letters In the Mail 2974
— The Light 2979
— The Lonely Day 2985
— Love and Money 3010
— Man and Woman 2939
— The Man Under the Mountain 2980
— Martha Jean 2992
— Masses Of Men 2961
— Maud Island (На острове) 2960
— The Medicine Man (Доктор медицины) 2962, 2963
— Memento (Ради Нелли) 2966
— The Midwinter Guest (Зимний гость) 2960
— Miss Mamma Aimee 3005
— Molly Cotton Tail (Хоппи белохвост) 2919
— The Negro In the Well 2929
— New Cabin (Новый дом) 2962, 2963
— Nine Dollars Worth Of Mumble (На девять долларов чепухи) 2960
— North Of the Danube *3020*
— Over the Green Mountains (За зелеными горами) 2919
— The People vs Abe Latham Coloured 2944
— The People's Choice 2912
— Priming the Well (Колодец с водой) 2919
— Rachel (Рэчел) 2918
— Return To Lavinia (Возвращение к Лавинии) 2962, 2963
— The Rumor (Слухи) 2919
— Runaway 2932
— Saturday Afternoon 2911
— Savannah River Payday (В день получки на Саванна-Ривер) 2919
— The Shooting (Стрельба) 2919
— Slow Death 2925
— A Small Day 2937
— Snacker 2942
— Soquots (Рачушки) 2966
— Some American People 2928
— The Story Of Mahlon 2983
— The Sunfield (Палящий зной) 2962, 2963
— The Sure Hand Of God *3030*
— Ten Thousand Blueberry Crates 2921
— To the Chaparral 2964
— Tobacco Road 2935 *3017*, *3022*
— Tragic Ground *3029*, *3031*
— Trouble In July 2945, *3021*, *3025*
— Uncle Henry's Love Nest 2989
— Vick Shore and the Good Of the Game (Ради чистого спорта) 2965
— Warm River 2961
— We Are Living 2919, *3012*
— We Are Looking At You, Agnes 2990
— The Weather Shelter 3062
— Wild Flowers 2941
— The Windfall 2961
— A Woman In the House (Женщина в доме) 2919
— You Have Seen Their Faces 2931

Колесников Б. И. 512
Колесников Л. 7405
Колесников М. 3904
Колесникова Г. 1153
Колесникова Н. 7405
Колесникова Н. Б. 6304, 6306, 6309, 6314
Колесниченко Т. 2670
Коллен К. 877, 879, 881, 885
Коллинз К. О. 902
Коллинз Л. М. 936
Колман А.-С. см. Коулмен А. С.
Коломбо Ф. 472
Колошина М. Н. 2733
Колпаков Н. 980, 1075, 6334, 6344, 6780
Колпакчи М. А. 1029, 1888, 1890, 2923, 6618
Колтоновская Е. 1290
Колтоновский А. 3410
«Кольерс» см. «Collier's»
Кольцов Н. К. 3138
Комаров А. 4584
Комаров С. 2346
Комарова И. 2091, 4150, 4286, 7314, 7322
Комбс П. 920
Комиссаржевский В. 5912
Компасов А. 5330, 5333
Кон Л. 5678
Кондратьев И. 4430
Кондратьев Н. 1466
Кондрашев Г. 298, 4872
Кондрашов С. 1368, 4264, 6924
Коннелл И. *396*
Коннел Р. (Коннэл Р.) см. Кеннель Р.
Коннел Р., младший 920
Коннели М. 921
Кононов А. 3278
Конрад Дж. 861, *2211*[а], 3101
Конрой Дж. Conroy J. 3066—3076, *3077—3079*
— Артель мостовщиков 3069
— Бездомные 3069
— Высокий мост 3072

— Детство в рудничном поселке 3069
— Их тысячи 3067
— Король цемента 3074
— Обездоленные 3069, 3077, *3079*
— Он — тысячи 3067
— Портрет матери 3075
— [Публицистика] 3068, 3071, 3073
— Равноденствие 3070
— «Разогнать этих!» 3076
— Тяжелая зима 3066
— The Disinherited 3069, *3077*, *3079*
— World To Win *3078*
Константинов Н. 1150
Константинов П. 5047
Константинов Ф. Т. 4882
Константинович К. 1868
Константинович Т. 1844
Кончаловская Н. 1128
Копелянская М. 3931, 5370, 5382, 6330
Копит А. *485*
Корелина Н. М. 6216
Коренева М. М. 526, 561, 562, 592, 624, 661, 662, 678, 701, 726, 762, 763, 790, 803, 820, 848, 944, 1380, 1533, 1963, 2280, 2898, 4010, 4268, 4912, 5040[а], 5348, 5966, 5975, 5988, 6667, 6668[а], 7367
Коринфский А. А. 4470
Кори Г. 3182
Корнблат С. М. 934
Корнейчук А. 208
Корнилов В. 2645
Корнилова Е. 2131, 2536, 3546, 3549, 3550, 3573, 4292, 5947, 6148
Королева Л. Н. 848[а], 4689
Короли пирогов и другие сатирические рассказы современных американских писателей 921
Коропчевский Д. А. 23, 1260
Короткова Е. 1890, 5374, 5376, 5378, 5383, 5387, 6219, 6584, 7433, 7435, 7436
Корсо Г. Corso G. 3080, 3081
— Брак («Marriage») 3081
— Кафе «Сакре Кёр» 3081
— Мне не нужна доброта 3080
Корсунский П. 6480
Корш В. Ф. 4740
Коршунова В. 5738
«Космополитен» *664*
Косов Г. 7410
Костелянец Б. 4253
Костомаров В. 3392, 3395, 3396, 3399, 3401—3403, 3405, 3502
Костылев Н. 7099
Костяков В. А. 778, 841, 4877, 6400, 6404, 6421, 6422, 6432—6434
Косцинский К. 3975, 4991, 5368
Котельников М. 3393
Котенко С. 944
Коткин В. 6605, 7374—7377, 7383
Котляр Ю. 4925
Котляревский Н. 4644
Котов М. 2671
Котов Н. 4703
Коттер Дж. С. 873, 881, 902
Коттон-Матер *42*
Коулмен (Колман) А. С. 881, 918, 936
Коуэн Л. см. Коэн Л.
Кофман Г. 2972, 3001, 7456
Кочеткова И. 1165, 7503, 7505
Коэн Л. 208, 874, 2484
Коэн М. Р. 355
Коялович М. 1902
Кравчук Э. 1641
Крайф П. де см. Крюи П. де
Краминов Д. 2420
Крамов И. 4817, 4820, 4833, 4834
Крамской А. 3894
Красавченко Т. Н. 778, 7509
Красильщикова Р. 3487, 4373, 7308, 7314
Краснов И. М. 593, 4769, 4770, 4772, 4774, 4775, 4784, 4858
Краснов П. 5612
Красновский А. 6848
Красносельский А. 4609
Красовский Ю. 2463
Крауфорд Ф. М. (Крофорд; Краффорд; Кровфорд) Crawford F. M. 3082—3098, *3099*
— Во дворце короля 3093
— Две любви 3097
— Долорес 3094
— Дон-Жуан 3095
— Зороастр 3084
— История одного дня 3098
— Кармелитка 3096
— Константинополь 3092
— Марион Дарк 3089
— Мистер Исаакс 3083
— На далеком востоке 3083
— Накануне переворота 3086
— Политический деятель 3085
— После переворота 3088
— Пражская колдунья 3091
— Старый замок 3087
— An American Politician 3085
— Constantinople 3092
— In the Palace Of the King 3093
— Marion Darche 3089
— Mr. Isaacs 3083
— The Rose Of Yesterday 3090
— Via Crucis 3097
— The Witch Of Prague 3091
— Zoroaster 3084
Кревекер Ж. де *270*
Крейн С. Crane S. *171*, *507*, 3100—3110, *3111—3124*
— Алый знак доблести (The Red Badge Of Courage) 3101, 3110, *3114*, *3116*, *3117*
— Бег юности (The Race Of Youth) 3100
— Ветеран (The Veteran) 3101
— Военный эпизод 3106
— Гибель палатки (A Tent In Agony) 3100
— Голубой отель 3107
— Его новые варежки (His New Mittens) 3110
— Змея (The Snake) 3100
— Как новобрачная приехала в Йеллоу-Скай (The Bride Comes To Yellow-Sky) 3110
— Люди в непогоду (The Men In the Storm) 3110
— Маленький полк (The Little Regiment) 3101
— Мать Джорджа (George's Mother) 3110
— На тему о нищете 3108
— Поход в штате Индиана (A Indiana Compaign) 3101
— Путешественники поневоле 3105

— Серый рукав (A Gray Sleeve) 3101
— Тайна героизма (A Mistery Of Heroism) 3101
— Темнорыжая собака 3109
— Три удивительных солдата (Three Miraculous Soldiers) 3101
— Тщеславие 3105
— Четверо в пещере (Four Men In a Cave) 3100
— Шлюпка 3103
— The Blue Hotel 3107
— The Bride Comes To Yellow-Sky (Как новобрачная приехала в Йеллоу-Скай) 3110
— A Dark-Brown Dog 3109
— Four Men In a Cave (Четверо в пещере) 3100
— A Gray Sleeve (Серый рукав) 3101
— An Episode Of War 3106
— An Experiment Of Misery 3108
— George's Mother (Мать Джорджа) 3110
— His New Mittens (Его новые варежки) 3110
— A Indiana Compaign (Поход в штате Индиана) 3101
— The Little Regiment (Маленький полк) 3101
— The Men In the Storm (Люди в непогоду) 3110
— A Mistery Of Heroism (Тайна героизма) 3101
— The Open Boat 3105
— The Race Of Youth (Бег юности) 3100
— The Red Badge Of Courage (Алый знак доблести) 3101, 3110, *3114*, *3116*, *3117*
— The Reluctant Voyagers 3105
— The Snake (Змея) 3100
— A Tent In Agony (Гибель палатки) 3109
— Three Miraculous Soldiers (Три удивительных солдата) 3101
— The Veteran (Ветеран) 3101
Крейн Х. Crane H. *3125—3127*
Крепсай А. 870
Кривицкий А. 3711, 3728, 3729, 6639
Кривцов Ю. 4047, 4920[а], 7436
Кривцова А. В. 1018, 1025, 1226, 2156, 2286, 3101, 3103, 3104, 3338, 5061, 5071, 5090, 5875, 5877, 6557, 6563
Кригер М. 2827, 2830, 3740, 3741, 3809, 5044, 5891, 5959
Крили Р. 945
Кримсон-Смит А. Дж. 4661
Кричевская Л. 6643
Крмниц 2723
Крокер Д. 864
Кролик И. 3040
Кросби Э. 700
Круглеевская В. В. 346, 738, 2514, 2524, 2528, 2537, 4886
Кругляк М. Т. 727
Кружков Г. 4556
Круковская Л. Я. 4697
Крупеников И. 3173
Крупская Н. К. 1146, 4736, 4741, 4798
Крути И. 4303
Крылов Б. 7362
Крылова Л. А. 594, 2574, 2580
Крымко Ф. 3983, 3986, 4292
Крымов А. 3141
Крымов Вл. 48
Крымова Н. М. 1141, 4282, 4284, 4285, 4287, 4292
Крэйн С. см. Крейн С.
Крюи П. де (Крайф П. де) De Kruif P. *180*, 3128—3137, *3138—3152*
— Болезнь, плодящая калек 3131
— Борцы с голодом 3129, *3144*, *3145*
— Борьба с безумием 3137, *3149*
— Борьба со смертью 3130, *3142*
— Жить или умереть 3133
— История маленькой Джоэн 3132
— Охотники за микробами 3128, *3142*, *3147*
— Стоит ли им жить? 3132, *3139*, *3141*, *3145*, *3146*
— Чувства и планы 3134
— The Fight For Life 3131
— Hunger Fighters 3129, *3144*, *3145*
— Men Against Death 3130, *3142*
— A Man Against Insanity 3137, *3149*
— Microbe Hunters 3128, *3142*, *3147*
— The Sweeping Wind *3150*, *3151*
— Why Keep Them Alive? 3132, *3139*, *3141*, *3145*, *3146*
Крюков П. см. Лавров П.
Ксанина К. 1343
Куандро М. 2316
Кубарева Н. П. 821, 822, 5447
Кубильяс В. 6887
Кубичев Е. 7431
Кудашева Е. С. 1789, 1808, 1825, 1879
Кудинов М. 913, 3400, 5550, 6517
Кудров К. 2872
Кудрявцева А. Н. 5051
Кудрявцев Т. 4937
Кудрявцева Т. 2151, 2364, 2420, 3996, 4022, 6604, 6607
Кузнец Ю. 3050
Кузнецов В. 2624, 2647, 2672, 4971, 4973, 4978
Кузнецов Г. 491
Кузнецов И. 6493
Кузнецов К. 813
Кузнецова В. С. 6551
Кузнецова Н. 6606
Кузнецова С. Н. 663, 5859, 5861, 5863, 5864, 5866, 5868
Кузько П. 4626
Кузьмин Б. 7061
Кузьмина Э. 1527, 7395
Куин М. Quin M. 3153—3171, *3172*
— Американский экономист 3160
— Вилли и его бомбы 3164
— Выборы президента 3153
— Два философа 3166
— Если дать им волю 3155
— Еще более опасные мысли 3168, 3169
— Животное из породы «независимус» 3165
— Землекопы О'Брайэн и Мэрфи беседуют 3161
— Золотые трубы племени Ляп-Ляп 3154
— Историческая миссия 3171
— Как дьявол заточил Уиттингэма в сумасшедший дом 3159
— Как победить на выборах 3153
— Люди лежат на складах 3156
— Мечты мистера Бомбатома 3162
— Неприкасаемый 3170
— Осмотрительный Зик 3168

— «Папаша» 3157
— Победоносное шествие науки 3158
— Прожектеры 3163
— Раскольник 3165
— Святыня 3167
— Собственники воздуха 3155
— Техника демократии 3153
— Успехи науки 3158
— Человек, которого не смогли завербовать 3169
— Чертовы пуговицы 3159
— Я не знал 3167
— Dangerous Thoughts 3168, 3169
— Fitting In 3166
— Golden Trumpets Of Jap Jap 3154
— How the Devil Unbuttoned Wottingham 3159
— The Man They Couldn't Draft 3169
— The Men Of Vision 3155
— Millions Of Rip Van Winkles 3156
— The Muggity Wumpus 3165
— Untouchables 3170
— Willy and the Bombs 3164
— Zeke the Discreet 3168
Куинс П. 884
Кулаковская И. 2875, 3348, 3854, 5275, 5955, 6658
Кулаковская Т. 6654
Кулешов А. 5763
Куликова И. 4317
Кулишер А. 4943, 4952
Куллен К. 871, 873
Куллэ Р. 62, 94, 95, 1918, 2357, 3654, 3655, 3660
Кунин В. В. 1163
Кунина Д. С. 4387, 5335
Кунина Е. 1890
Купала Я. 208
Купер Дж. Ф. Cooper J. F. *27*, *42*, *45*, *171*, *270*, *507*, 3173—3219, *3220—3327*, *5815*
— Американские степи 3176, *3222*, *3223*, *3226*, *3275*, *3288*, *3312*
— Американский пакетбот «Монтаук» (Homeward Bound) 3192
— Американский пуританин, или Долина Вис-тон-вичская 3177
— Блуждающая искра; Блуждающий огонек; Блудящий огонь 3203, *3244*
— Браво 3181, *3234*, *3306*
— В Венеции 3181, *3234—3239*, *3306*
— В степи 3176
— Вайандотте 3199
— Взгляд на состояние литературы и просвещения в Американских Соединенных Штатах 3175
— Два адмирала 3187, *3247*, *3248*
— Дирслэйер 3188, *3241*
— Ева Эфингам (Home As Found) 3192
— Зверобой, или Первая тропа войны 3188, *3241*
— Землемер 3189
— Избранные сочинения в шести томах (М., 1961—1963) 3218
— Иллюстрированное собрание романов (Спб., П. П. Сойкин, 1913) 3213, *3271*
— История Флота Соединенных Штатов 3191[а], *3243*
— Кожаный Чулок, или Поселенцы с берегов Сускеханны 3174, *3255*, *3312*
— Колония на Кратере 3193
— Коначчет 3177
— Караблекрушение (The Pilot) 3179, *3230*, *3315*
— Краснокожие 3207, *3246*
— Красный Корсар 3178, *3225*, *3229*, *3265*, *3320*
— Красный морской разбойник (The Red Rover) 3178, *3225*, *3229*, *3265*, *3320*
— Лагерь язычников 3183
— Лайонель Линкольн 3194
— Лев св. Марка 3181, *3234—3239*, *3306*
— Лоцман 3179, *3230*, *3315*
— Люси Гардинг (Afloat and Ashore) 3192
— Мерседес, или Открытие Америки; Мерседес де-Кастилья; Мерседес из Кастилии, или Путешествие в Катай 3195, *3242*
— Мисс Анна 3191, *3245*, *3258*
— Моникины 3184, *3232*, *3233*
— Морская волшебница 3180
— Морские львы 3190, *3257*
— Морской партизан 3203, *3244*
— Морской разбойник 3178, *3225*, *3229*, *3265*, *3320*
— На суше и на море 3198
— Некоторые эпизоды из войны Соединенных Штатов с Великобританиею 3191[а], *3243*
— Онтарио 3186, *3240*, *3278*
— Осада Бостона 3194
— Охотник *3241*
— Охотник за пчелами 3200
— Пенитель моря, или Водяная ведьма 3180
— Пионеры 3174, *3255*, *3312*
— Полное собрание романов (М.—Л., «ЗИФ», 1927—1928) 3215
— Поселенцы или Источники Сукваганны 3174, *3255*, *3312*
— Последний из могикан 3182, *3277*, *3289*, *3290*, *3312*
— Предусмотрительность (Precaution) 3192
— Прерия 3176, *3222*, *3223*, *3226*, *3274*[а], *3288*, *3312*
— Приключение Мильса Веллингфорда 3198
— Прогулка по берегам Рейна 3183
— Путеводитель в пустыне, или Озеро-море 3186, *3240*, *3278*
— Рассказы о первых американцах в Техасе (The Pioneers, or Sources Of Susquehanna) 3174, *3255*, *3312*
— Сатанстоэ 3191, *3245*, *3258*
— Следопыт, или Озеро-море 3186, *3240*, *3278*
— Смерть старого зверолова 3176, *3222*, *3223*, *3226*, *3275*, *3288*, *3312*
— Собрание сочинений (Спб., П. П. Сойкин, 1898; 1901) 3206, 3208
— Сочинения (Спб., М. О. Вольф, 1865—1880; 1904; 1915) 3192, 3204, 3210, 3214
— У истоков Сосквеганны 3174, *3255*, *3312*
— Хижина на холме, или Вайандотте 3199
— Шпион 3173, *3220*, *3318*
— Afloat and Ashore; or Adventures Of Miles Wallingford 3198
— Afloat and Ashore (Second Series). Miles Wallingford (Люси Гардинг) 3192
— The Bravo 3181, *3234—3239*, *3306*

— The Chainbearer; or the Littlepage Manuscripts 3189
— The Crater; or Vulcan's Peak 3193
— The Deerslayer; or the First Warpath 3188, *3241*
— The Heidenmauer; or Benedictines 3183
— History Of the Navy Of the United States Of America 3191[а], *3243*
— Home As Found (Ева Эфингам) 3192
— Homeward Bound; or the Chase: a Tale Of the Sea (Американский пакетбот «Монтаук») 3192
— The Last Of the Mohicans 3182, *3277*, *3289*, *3290*, *3312*
— Lionel Lincoln; or Leaguer Of Boston 3194
— Mercedes of Castile; or the Voyage To Cathay 3195, *3242*
— The Monikins 3184, *3232*, *3233*
— The Notions Of the Americans 3175
— The Oak Openings; or the Bee Hunter 3200
— The Pathfinder; or the Inland Sea 3186, *3240*, *3278*
— The Pilot 3179, *3230*, *3315*
— The Pioneers; or Sources Of Susquehanna 3174, *3255*, *3312*
— The Prairie 3176, *3222*, *3223*, *3226*, *3275*, *3288*, *3312*
— Precaution (Предусмотрительность) 3192
— Ravensnest; or Redskins 3207, *3246*
— Recollections Of Europe 3185
— The Red Rover (Красный морской разбойник; Морской разбойник; Красный Корсар) 3178, *3225*, *3229*, *3265*, *3320*
— The Redskins; or Indian and Injin 3207
— Satanstoe; or the Littlepage Manuscripts 3191, *3245*, *3258*
— The Sea Lions; or the Last Sealers 3190, *3257*
— The Spy 3173, *3220*, *3318*, *3327*
— The Two Admirals 3187, *3247*, *3249—3251*
— The Water-Witch; or the Skimmer Of the Seas 3180
— The Wept Of Wish-Ton-Wish 3177
— The Wing-and-Wing; or Le Feu-Follet 3203, *3244*
— Wyandotte; or Hutted Knoll 3199
Куприн А. И. 5633
Курганцев М. 7144, 7319, 7356
Курдюмов Н. 1069, 1348, 4033
Курелла В. Н. 2420, 3218, 5129, 6196
Курочкина О. 4835
Курсинский А. 3393, 4495
Кустова Л. С. 625, 626, 664, 701, 937, 5517
Куффон К. 3052
Кухаренко В. А. 6900, 6925, 6969, 7040
Кушак Ю. 4779
Кушелев Б. 7345
Кушнерев И. Н. 7518
Кушниров Р. 7290
Кущ О. П. 505, 3590, 4225
Куэстас К. Л. 931
Кьюни У. см. Кюни В.
Кьюниц Дж. *181*, 2014
Кьюниц С. 945
Кэбрэл О. 927
Кэй Э. 875, 880
Кэлхун Д. *599*
Кэмпбелл А. 6646
Кэпот Т. см. Капоте Т.
Кэсер У. Cather W. 3328, *3329—3332*
— Дом профессора *3332*
— Моя Антония *3331*
— Похороны скульптора 3328
— My Antonia *3331*
— Professor's House *3332*
— The Sculptor's Funeral 3328
Кюни В. (Кьюни У.) 881, 902

Л.А.Б. 1845, 1852
Л.Г. 5661
Л.Е.F. 5539
Л.И. 417
Л.К. 5532, 5540
Л.Л. 1849
Л.М. см. Мурахина Л. А.
Л.О. см. Оболенский Л. Е.
Л.П. 3146, 3410
Л.Ф. 1658
Л-ва 3393, 3407
Л-т А. 3182
Лав Дж. 936
Лавренев Б. 295, 318
Лаврецкий В. 1011
Лавров 1999
Лавров П. 3503
Лаврова Е. В. 5616
Лагунова М. 4379
Ладыженская Е. 7517
Лазарева Е. В. 841
Лазарева М. А. 2075
Лазебникова Э. 4550
Лайт Дж. 900, 904
Ландини Е. 1260
Ландор М. 418, 419, 444, 456, 473, 492, 595, 596, 761, 771, 823, 937, 1058, 1065, 1684, 2903, 2990, 3048, 3119, 3120, 3709, 5388, 5409, 5511, 6277, 6294, 6298, 6316, 6411, 6435, 6733, 6752
Ланина Т. В. 5426, 5723, 5726, 5727, 5730, 5764, 5765, 5803, 5818
Ланир С. Lanier S. *430*, *507*, 3333, *3334*, *3335*
Песня реки Чатта-Хучи 3333[а]
Лани Е. 66, 107, 131, 949, 1550, 2151, 2369, 3101, 3104, 6026, 6572, 6576—6578
Ланьер С. см. Ланир С.
Ларднер Р. младший *763*
Ларднер Р. Lardner R. *496*, *773*, 3336—3351, *3352—3359*
— Бывают такие улыбки 3350
— Великие блага 3351
— Гнездышко любви 3339
— Годовщина 3351
— Дворец свободы 3346
— День Конрада Грина 3337
— Дневник Кэдди 3351
— Дух захватывает 3351
— Золотой медовый месяц 3340
— Кому сдавать? 3349
— Кто любит холодных 3341
— Леди Сфинкс 3342
— Лечение солнцем 3336
— Мужья и жены 3348
— Мэйсвиллский менестрель 3351
— На званом обеде 3344
— Новеллы (М., 1935) 3343, *3354*
— Новеллы (М., 1975) 3351

— Нора 3351
— Обед 3344
— «Обитель свободы» 3346
— Один день в обществе Конрада Грина 3337
— Парикмахер 3343
— После долгой разлуки 3343
— Ритм 3345
— Рождество у стариков 3351
— Сговор (A Frame-Up) 3343
— Тайны писательской кухни (How To Write Short Stories) 3336
— Такие есть улыбки 3350
— Таковы факты 3351
— Тогда и теперь 3351
— Улыбка 3350
— Человек за бортом 3347
— Чемпион 3338
— Champion 3338
— A Day With Conrad Green 3337
— Dinner 3344
— A Frame-Up (Сговор) 3343
— The Golden Honeymoon 3340
— How To Write Short Stories (Тайны писательской кухни) 3336
— Liberty Hall 3346
— Man Not Overboard 3347
— Men and Women 3348
— Rhythm 3345
— Some Like Them Cold 3341
— There Are Smiles 3350
— Zone Of Quiet 3342
Ларк Н. 4455
Ларю В. К. 897, 898, 905
Латов В. 5343
Лауринчюкас А. 1423
Лашиз С. 4665
Леббок П. *519*[а]
Лебедев А. А. 5860, 6989
Лебедев-Кумач В. 208
Лев Г. 2964, 5473, 6774
Левашов Ю. 1464, 1467, 1474, 1479, 1486[а], 2927, 2992
Левберг М. Е. 6260
Левенская А. 2248
Левертов Д. Levertov D. 3360—3367, *3368*
— Великолепная находка 3367
— Весной 3367
— Вопросы и ответы 3362, 3364
— Дождь пятый день 3361
— Из «Шести вариаций» 3364
— Какими они были? (What Were They Like?) 3364
— Меррит-аллея 3360
— Музыка 3360
— Одиночество 3364
— Ольге 3364
— Отрывок из романа 3363
— Под дождем 3360
— Позвоночные 3367
— Поэма Ольги 3367
— Пятидневный дождь 3361
— Рождество 1966 года 3365
— Сцены из жизни перечных деревьев 3360
— Ураган 3367
— Фиоритура 3364
— Фонтан 3366
— Час ночи 3364
— The Sorrow Dance *3368*
— What Were They Like? (Какими они были?) 3364
Левидов М. 50, 1006, 1009, 1045, 1151, 1246, 1948, 2842, 3025, 3343, 4141, 4253, 5068, 5241
Левидова И. М. 338, 373, 396, 397, 528, 529, 563, 597, 627, 824, 936, 945, 1193, 1196, 1370, 1669, 1677, 1966, 2051, 2144, 3367, 3372, 3645, 3673, 3702, 3750, 3814, 3815, 3817, 3877, 3914, 4011, 4225, 4242, 4344, 4859, 5029, 5370, 5412, 5470, 5826, 5960, 5977, 6238, 6316, 6382, 6610, 6901, 7000, 7285, 7335, 7354
Левик В. 6039, 6041, 6048[а], 6049
Левин В. 4144
Левин К. 5954
Левин Р. 5531
Левин Ф. 4550
Левин Ю. Д. 3552
Левина И. В. 7001
Левина М. 2363, 3827
Левинсон А. 5145
Левинталь Е. 2286
Левинтон А. Г. 2066, 2091, 5268
Левит Т. 108, 1989, 1990, 1993, 1995, 2030, 2035, 2036, 2287, 2308, 2309, 2464, 3671, 3762, 3766—3768, 6594
Левитт С. *459*
Левицкий В. 1593
Левич Т. 981, 7467
Левман С. 51
Левоневский Д. 6538
Левонтин Э. 7342
Левченко И. 2673
Левый К. 4561
Леггет В. *3956*
Легкоступ В. 4946
Ледерле М. 3465
Лежнева Л. 2944, 3843
Лейзерович А. 5562, 6047, 7332
Лейн Е. 228
Лейнстер М. 914, 925
Лейтес А. 270, 271, 2328, 4202
Лейтин Б. 3487
Лейхтенберг Д. Е. 5071
Ленгленд Д. 918
Ленин В. И. 727, 728, 845, *3316*, *3594*, *4135*, 4736, *4759*, 4788, *4811*, *4850*, *4880*, 5171
Ленин Н. см. Ленин В. И.
Леннон А. 1403
Леонов Л. 208, 6871
Леонтьев Б. 3649, 5185, 5928, 5953
Леонтьева М. 1260, 3216
Леонтьева О. С. 5760
Лерман А. 4836
Лерман И. 4841
Лермонтов М. Ю. *2798*
Лермэн Л. 912
Лернер Г. 2154
Лесли О. 934
Лесур М. Le Sueur M. 3368[а], *3369*
— Биография Роды
— Привет весне (Salute To Spring)
— Сегодня идет борьба
— Убитые встают
Летина А. 4224
Лещенко-Сухомлина Т. 1399
Ли Р. 942
Ли Т. А. 6209

Ли Х. Lee H. *454*, *496*, *502*, 551, 3370, *3371—3377*
— Убить пересмешника (To Kill a Mockingbird)
Либерзон В. 608
Либкнехт К. *4769*
Либман В. А. 505, 598, 678, 701, 791, 803
Либман З. Я. 7501
Лившиц Д. 1466, 1495
Лидин В. 208
Лидский Ю. Я. 628, 1928, 1930, 1931, 2819[а], 5437, 6756, 6761, 6767, 7030
Ликок С. 866, 867, 898, 905, 910
Лимановская В. 903, 948, 1434, 2144, 2653, 2899, 2900, 2902, 3368[а], 3833, 3838, 3844, 3852, 3856, 4347, 4348, 4374, 4701, 4926, 4944, 4952, 5043, 5054, 5772, 5811, 6038, 6039, 6041, 6049, 6634, 7110, 7284
Лина А. 2688
Линдгрен А. Н. 1824
Линдсей В. (Линдзи) Lindsay V. *174*, 3378—3383, *3384—3386*
— Авраам Линкольн бродит в полночь 3383
— Джон Браун 3379
— Конго (The Congo) 3379
— Орел позабытый 3382
— Призраки бизонов 3381
— Пролог к стихам «В обмен на хлеб» (Prologue To «Rhymes To Be Traded For Bread» 3378
— Симон Легри (A Negro Sermon: Simon Legree) 3378
— Стихи про луну (Moon Poems) 3380
— The Congo (Конго) 3379
— Moon Poems (Стихи про луну) 3380
— A Negro Sermon: Simon Legree (Симон Легри) 3378
— Prologue To «Rhymes To Be Traded For Bread» (Пролог к стихам «В обмен на хлеб») 3378
Линецкая Э. Л. 1965, 2066, 2092, 3110, 3487, 5047, 6353
Линкольн В. 943
Линниченко А. 3263
Лиоренцевич И. 4813
Липпард Дж. Lippard G. *507*, *3387—3389*[а]
— The Quaker City (Город квакеров) *3387*
Липпман У. *4122*
Листвинов Ю. Н. 2639
Литауэр В. 3678
Литвинов М. 2822
Литвинова М. 1073, 4256[а], 4258[а]
Литвинова Т. 1360, 2186, 2420, 7368—7371, 7375, 7376, 7379, 7380—7382, 7385, 7386, 7388, 7391, 7393
Литвинова С. 1586
Литвинский Г. 5794
Литература американских негров в борьбе за свободу и демократию 902
Литература США [Сб. статей] 792
Литинский Г. 4001
Литовский О. С. 4305
Литошко Е. 2658, 6731
Лифшиц В. М. 1888, 1890
Лихачев И. А. 2256, 3934
Лихачева Е. О. 1272, 1273
Лишина Г. О. 7518, 7519
Лобачев Н. 965, 970, 5386, 7410, 7411, 7414
Ловцова М. 1721, 1761, 1910, 7520
Логинов Ю. 7436
Лозовский А. И. 778, 841, 2529, 2554, 2557, 2570, 2600
Лозюк Н. 6852
Локс К. 4182, 5209[а], 5878, 6797
Ломиковская Е. Н. 2075, 6268
Ломов И. Н. 3536
Ломоносов М. В. *6506*[а]
Лонг Х. 922
Лонгстрит О. Б. *430*, *507*, 908
Лонгфелло Г. Longfellow H. W. *14*, *27*, *42*, *171*, 3390—3489, *3490—3577*
— Азраил (Azrael) 3487
— Асенал в Спрингфилде 3415
— Апрельский день (An April Day) 3487
— Атрийский колокол (The Bell Of Atri) 3487
— «Ах! Память все вернуть готова...» 3461
— Башня в Брюгге (The Belfry Of Bruges) 3487
— Беглый раб 3395
— Безымянная могила (A Nameless Grave) 3487
— Благая часть яже не отымется 3391
— Буря 3441
— В арсенале 3415
— «В борьбе упорной, терпеливой...» 3418
— В бурю (Twilight) 3428
— В деревне 3434
— «В час вечерний...» 3424
— Вальтер фон дер Фогельвейде [Фогельвайд] 3464
— Великий дух 3409
— Ветер в камине (The Wind Over the Chimney) 3487
— Вечер 3428
— Вечерний звон 3452
— Водоросли 3414
— Возможности (Possibilities) 3487
— «Возьми их, Смерть!» 3430
— Восход солнца в горах 3481
— «Вращайся колесо моей! жизнь коротка!» 3443
— Вступление (Prelude. The Wayside Inn) 3487
— Вызов 3420
— Гайавата 3409, *3493*, *3511*, *3518*, *3520*, *3521*, *3524*, *3530*, *3531*, *3533*, *3536*, *3537*, *3539*, *3542—3545*, *3556*, *3562*, *3564*, *3566*, *3567*, *3569*, *3571*, *3573*, *3575*, *3577*[а]
— Гаспар Бесерра (Gaspar Becerra) 3487
— Гибель «Вечерней звезды»; Гибель Гесперуса 3441
— Гимн жизни 3390
— Гимн ночи 3407
— Голландская картина (A Dutch Picture) 3487
— Голос моря (The Sound Of the Sea) 3437
— Голос ночи (Prelude) 3467
— Гонимому облаку 3484
— Данте (Dante) 3487
— Девушка полукровка 3394
— Делия (Della) 3487
— День кончен; День прошел 3405
— День памяти павших (Decoration Day) 3487
— Деревенский кузнец 3392
— Дети (Children) 3435

— Детский часок 3469
— Детям 3426
— Дневной свет и свет лунный (Daylight and Moonlight) 3487
— Дня нет уж... 3405
— Дождливый день 3393
— Дух и плоть 3430
— Дух матери 3416
— Еврейское кладбище в Ньюпорте (The Jewish Cemetery At Newport) 3487
— «Есть на свете божье войско...» 3420
— Железное перо (The Iron Pen) 3487
— Жизнь 3390
— Жнец и цветы 3447
— Заключение (L'Envoi) 3467
— Застольная песня (Drinking Song) 3487
— Затмение Ориона 3445
— Затерянный 3405
— «Звезда, горящая рубином и опалом...» 3448
— Звездный свет 3431
— Звуки войны 3415
— Золотая вахта (The Golden Mile-Stone) 3487
— Золотой закат 3455
— Избранное (М., 1958) 3487
— Индеец-охотник (The Indian Hunter) 3487
— Ирис (Flower-de-Luce) 3487
— Испанская песня 3446
— Испанский студент (The Spanish Student) 3487
— Иуда Макавей 3421
— К Вильяму Чаннингу (To William E. Channing) 3398
— К детям 3435
— Креке Чарлз (To the River Charles) 3487
— К Эйвону (To the Avon) 3487
— Кабибонокка 3409
— Камбалу (Kambalu) 3487
— Камберленд (The Cumberland) 3487
— Канон жизни 3390
— Карл Великий (Charlemagne) 3437
— Кастель-Маджиорский монах 3417
— Квадронка; Квартеронка; Кватронка 3394
— Китс (Keats) 3487
— Ключ и волна 3418
— «Когда часы дня сочтены...» 3405
— Колокола Сан-Блас (The Bells Of San Blas) 3487
— Комнатка в сердце 3425
— Корабль-призрак (The Phantom-Ship) 3487
— Крушение шхуны «Надежда» 3441
— Кубок жизни 3433
— Лес зимою (Woods In Winter) 3487
— Летний день у моря (A Summer Day) 3487
— Любовь 3465
— «Маленькие ножки! резвости в вас много...» (Weariness) 3426
— Маяк (The Lighthouse) 3487
— Мельница (The Windmill) 3487
— Месть индейца Дождь-в-лицо (The Revenge Of Rain-in-the-Face) 3487
— Микельанджело (Michael Angelo) 3487
— Мильтон (Milton) 3487
— Мои книги 3487
— Монах из Казаль-маджоре 3417
— Моряк, открывший Нордкап (The Discoverer Of the North Cape) 3487
— Мост 3404
— На кладбище в Тэрритауне (In the Churchyard at Tarrytown) 3487
— На мосту 3404
— На рассвете 3413
— Настроение (Moods) 3487
— Не вечен май 3456
— «Не говори, что жизнь мечта...» 3390
— «Не плачь, мой друг, о счатье отлетевшем...» 3457
— «Не тверди: «все умирает...» 3390
— Невольник в болоте; Невольник в Проклятом Болоте; Невольник в Черном болоте 3395
— Негр-беглец; Негр в Проклятом Болоте; Негр в «Сумрачном болоте» 3395
— Недолго длится май 3456
— Ненастный день; Ненастье 3393
— Неотъемлемое благо 3391
— Несвершенное (Something Left Undone) 3487
— «Нет стада, где-б все овцы были целы...» 3427
— Норманский барон 3408
— Ночь 3428
— Нюренберг (Nuremberg) 3485
— Ободрение 3390
— Оливер Басселин (Oliver Basselin) 3487
— Осажденный город (The Beleaguered City) 3467
— Осень (Из «Ранних стихотворений») 3483
— Осень (Из цикла «Песни и сонеты») 3487
— Отворенное окно; Открытое окно 3396
— Отлив и прилив (The Tides) 3487
— Отрывок (A Fragment) 3487
— Памяти Готорна (Hawthorne) 3487
— Певцы 3419
— Пегас под стражей (Pegasus In Pound) 3487
— Пенье невольника в полночь; Пенье негра в полночь 3397
— Перелетные птицы (Birds Of Passage) 3412, 3437
— Перемена (Changed) 3487
— Песни неволи (Poems On Slavery); Песни о невольничестве; Песни о неграх; Песни о рабстве 3398, 3403, 3478, 3479, *3558, 3564, 3568, 3577*[а]
— Песня о Гайавате; Песнь о Гиавате; Песня о Гайавате 3409, *3493, 3511, 3518, 3520, 3521, 3524, 3530, 3531, 3533, 3536, 3537, 3539, 3542—3445, 3556, 3562, 3566, 3567, 3569, 3571, 3573, 3575, 3577*[а]
— Песня (Song) 3487
— Погребление Миниисинка (Burial Of the Minnisink) 3487
— «Полно, полно, сердце...» 3446
— Полуночная песня раба (The Slave Singing At Midnight) 3487
— Полунощная месса умирающему году (Midnight Mass For the Dying Year) 3467
— Посвящение 3429

— «Посмотри, на горе, На скалистом бугре...» 3476
— Постройка корабля (The Building Of the Ship) 3487
— Поэт и песнь 3458
— Поэты (The Poets) 3487
— Предостережение 3399
— Прелюдия к сборнику стихотворных переводов 3487
— При звездном сиянии 3431
— Приговор 3463
— Призрак матери 3416
— Призраки 3424
— Прилив и отлив (The Tide Rises, the Tide Falls) 3487
— Природа 3473
— Проклятие 3420
— Прометей (Prometheus) 3487
— Прыжок Рушан-бека (The Leap Of Roushan Beg) 3487
— Псалом жизни 3390, 3577а
— Птицы Киллингворта 3463
— «Пусть гроза бушует с силой...» 3453
— Путешествия у камина 3439
— Рабовладельцу 3399
— Рабыня 3394
— Разлученные или Евангелина 3411
— Рассвет 3413
— Рассвет в горах 3481
— Река 3436
— Река Конго (Songo River) 3487
— Роберт Бернс (Robert Burns) 3487
— Рождественские колокола (Christmas Bells) 3487
— Рукавица императора (The Emperoor's Glove) 3487
— Ручей и волна 3418
— Сага о Короле Олафе (The Saga Of King Olaf) 3487
— Сапожник из Хагенау 3480
— Сватовство Майлза Стендиша 3482
— Свет и тень 3462
— Свидание 3454
— Свиданье (The Meeting) 3437
— Свидетели 3400
— Сияние звезд 3431
— Скандербег (Scanderbeg) 3486
— Скачка Поля Ривера (Paul Revere's Ride) 3486
— Скелет в броне (The Skeleton In Armour) 3487
— Следы ангелов 3424
— Слепой Вартимей 3459
— Сломанное весло (The Broken Oar) 3487
— Снег 3470
— Снежный крест (The Cross Of Snow) 3487
— Сновидение раба 3401
— Сокол синьора Федериго; Сокол сьера Федериго 3477
— Солнечный день (A Day Of Sunshine) 3487
— Солнейный луч (A Gleam Of Sunshine) 3487
— Сон невольника; Сон негра; Сон негра-невольника; Сон раба 3401, *3576*
— Старинные часы на лестнице (The Old Clock On the Stairs) 3487
— Старому датскому сборнику песен (To An Old Danish Song-Book) 3487
— Старый мост во Флоренции (The Old Bridge At Florence; Il Ponte Vecchio de Firenze) 3487
— Стихи о рабстве (Poems On Slavery) *3558, 3568, 3577*[а]
— Стихотворения (Спб., 1894) 3465, *3513*
— Стрела и песня; «Стрела мной пущена была...»; «Стрелу по ветру я пустил...» 3410
— Строители (The Builders) 3487
— Строитель замков 3438
— Сумерки 3428
— Сэр Гемфри Гилберт (Sir Humphrey Gilbert) 3487
— Тени прошлого (Haunted Houses) 3487
— «Тихо сходит солнца луч...» 3423
— Торквемада 3406
— Три волхва 3460
— Три певца 3419
— «У вод Кенгавы тихоструйной» 3391
— У камина 3439
— У очага 3468
— Убитый у брода (Killed At the Ford) 3487
— Уж день на исходе 3405
— Утомление 3426
— Утраты и достижения (Less and Gain) 3487
— Утраченная юность (Lost Youth) 3487
— Утренний ветер 3474
— Утренняя серенада 3470
— Фата-моргана 3440
— Февральский вечер 3450
— Хагенауский сапожник 3480
— Хлопья снега 3471
— Чарлз Самнер (Charles Sumner) 3487
— Час детей 3469
— «Чем сильней бушуют грозы...» 3453
— «Через Альпы в темный вечер...» 3402
— Четыре часа утра (Four by the Clock) 3485
— Чосер (Chaucer) 3487
— Шаги ангелов 3424
— Шекспир (Shakespeare) 3487
— Эвангелина 3411
— Эксцельсиор 3402
— Эмма и Эгингард [Эгинхард] 3442
— Эндикотт 3451
— Эндимион 3472
— Энкелад (Enceladus) 3487
— Afternoon In February 3450
— An April Day (Апрельский день) 3487
— The Arrow and Song 3410
— The Arsenal At Springfield 3415
— Azrael (Азраил) 3487
— Autumn 3483
— The Beleaguered City (Осажденный город) 3467
— The Belfry Of Bruges (Башня в Брюгге) 3487
— The Bell Of Atri (Атрийский колокол) 3487
— The Bells Of San Blas (Колокола Сан-Блас) 3487
— The Birds Of Killingsworth 3463
— Birds Of Passage 3412
— Blind Bartimeus 3459
— The Bridge 3404

— The Broken Oar (Сломанное весло) 3487
— The Brook and Wave 3418
— Builders (Строители) 3487
— The Building Of the Ship (Постройка корабля) 3487
— Burial Of the Minnisink (Погребение Миннисинка) 3487
— The Castle Builder 3438
— The Challenge 3420
— Changed (Перемена) 3487
— Charlemagne (Карл Великий) 3437
— Charles Sumner (Чарльз Самнер) 3487
— Children 3435
— The Children's Hour 3469
— Christmas Bells (Рождественские колокола) 3487
— Chaucer (Чосер) 3487
— The Cobber Of Hagenay 3480
— The Courtship Of Miles Standish 3482
— The Cross Of Snow (Снежный крест) 3487
— The Cumberland (Камберленд) 3487
— Curfew 3452
— Dante (Данте) 3487
— The Day Is Done 3405
— A Day Of Sunshine (Солнечный день) 3487
— Daybreak 3413
— Daylight and Moonlight (Дневной свет и свет лунный) 3487
— Decoration Day (День памяти павших) 3487
— Dedication 3429
— Delia (Делия) 3487
— The Discoverer Of the North Cape (Моряк, открывший Нордкап) 3487
— Drinking Song (Застольная песня) 3487
— A Dutch Picture (Голландская картина) 3487
— The Emperoor's Glove (Рукавица императора) 3487
— Enceladus (Энкелад) 3487
— Endymion 3472
— L'Envoi (Заключение) 3467
— The Evening Star 3448
— Excelsior! 3402
— Falcon Of Ser Federigo 3477
— Fata Morgana 3440
— Finis 3452
— The Fire Of Driftwood 3468
— Flower-de-Luce (Ирис) 3487
— Footsteps Of Angels 3424
— Four By the Clock (Четыре часа утра) 3485
— A Fragment (Отрывок) 3487
— Gaspar Becerra (Гаспар Бецерра) 3487
— A Gleam Of Sunshine (Солнечный луч) 3487
— The Golden Mile-Stone (Золотая веха) 3487
— The Golden Sunset (Золотой закат) 3487
— The Good Part, That Shall Not Be Taken Away 3391
— Evangeline 3411
— Haunted Houses (Тени прошлого) 3487
— Hawthorne (Памяти Готорна) 3487
— Hymn To the Night 3407
— John Endicott 3451
— Judas Maccabaeus 3421
— The Jewish Cemetery At Newport (Еврейское кладбище в Ньюпорте) 3487
— In the Churchyard At Tarrytown (На кладбище в Тэрритауне) 3487
— The Indian Hunter (Индеец-охотник) 3487
— The Iron Pen (Железное перо) 3487
— It Is Not Always May 3456
— Kambalu (Камбалу́) 3487
— Keats (Китс) 3487
— Keramos 3487
— Killed At Ford (Убитый у брода) 3487
— The Leap Of Roushan Beg (Прыжок Рушан-бека) 3487
— The Light Of Stars 3431
— The Lighthouse (Маяк) 3487
— Loss and Gain (Утраты и достижения) 3487
— Lost Youth (Утраченная юность) 3487
— Maidenhood 3444
— Mezzo Cammin 3487
— The Meeting (Свиданье) 3437
— Michael Angelo (Микельанджело) 3487
— Midnight Mass For the Dying Year (Полунощная месса умирающему году) 3467
— Milton (Мильтон) 3487
— Monk Of Cassel Magiore 3417
— Moods (Настроение) 3487
— The Mother's Ghost 3416
— «N.» Resignation 3427
— A Nameless Grave (Безымянная могила) 3487
— Nature 3473
— Nocturno. The Day Is Done 3405
— The Norman Baron 3408
— Nuremberg (Нюренберг) 3485
— The Occulation Of Orion 3445
— Old Bridge At Florence (Старый мост во Флоренции) 3487
— The Old Clock On the Stairs (Старинные часы на лестнице) 3487
— Oliver Basselin (Оливер Басселин) 3487
— The Open Window 3396
— Paul Revere's Ride (Скачка Поля Ревера) 3486
— Pegasus In Pound (Пегас под стражей) 3487
— The Phantom-Ship (Корабль-призрак) 3487
— Poems On Slavery (Песни неволи; Песни о невольничестве; Песни о неграх; Песни о рабстве) 3398, 3403, 3478, 3479, *3558*, *3568*, *3577*[а]
— The Poet and His Songs 3458
— The Poets (Поэты) 3487
— Possibilities (Возможности) 3487
— Prelude (Голос ночи) 3467
— Prelude. The Wayside Inn (Вступление) 3487
— Prometheus (Прометей) 3487
— A Psalm Of Life 3390, *3577*[а]
— The Quadroon Girl 3394
— The Rainy Day 3393
— The Reaper and the Flowers 3447
— The Revenge Of Rain-in-the-Face (Месть индейца Дождь-в-лицо) 3487
— Robert Burns (Роберт Бернс) 3487

— The Saga Of King Olaf (Сага о Короле Олафе) 3487
— Scanderbeg (Скандербег) 3486
— Sir Humphrey Gilbert (Сэр Гемфри Гилберт) 3487
— The Skeleton In Armour (Скелет в броне) 3487
— Seaweed 3414
— Shakespeare (Шекспир) 3487
— The Singers 3419
— The Slave Dream 3401, *3576*
— The Slave In the Dismal Swamp 3395
— The Slave Singing At Midnight 3397
— Snow-Flakes 3471
— Something Left Undone (Несвершенное) 3487
— Song 3446, 3487
— Song Of Hiawatha 3409, *3493*, *3511*, *3518*, *3520*, *3521*, *3524*, *3530*, *3531*, *3533*, *3536*, *3537*, *3539*, *3542—3545*, *3556*, *3562*, *3564*, *3566*, *3567*, *3569*, *3571*, *3573*, *3575*, *3577*[а]
— Songo River (Река Конго) 3487
— The Sound Of the Sea (Голос моря) 3437
— The Spanish Student (Испанский студент) 3487
— A Summer Day (Летний день у моря) 3487
— Sunrise Of the Hills 3481
— Suspiria 3430
— The Three Kings 3460
— The Tide Rises, The Tide Falls (Прилив и отлив) 3487
— The Tides (Отлив и прилив) 3487
— To the Avon (К Эйвону) 3487
— To the Driving Cloud 3484
— To An Old Danish Song-book (Старому датскому сборнику песен) 3487
— To the River Charles (К реке Чарльз) 3487
— Torquemada 3406
— Travels By the Fireside 3439
— Twilight 3428
— Vanitas 3432
— The Village Blacksmith 3392
— Walter von der Vogelweide 3464
— The Warning 3399
— Wearness 3426
— The White Czar 3476
— To William E. Channing (К Вильяму Чаннингу) 3398
— The Wind Over the Chimney (Ветер в камине) 3487
— The Windmill (Мельница) 3487
— The Witnesses 3400
— Woods In Winter (Лес зимою) 3487
— The Wreck Of the Hesperus 3441
Лондон Дж. London J. *43*, *57*, *171*, *334*, 833, 862, 889, 906, 907, 908, *3578—3612*
— Бюро убийств *3585*
— Дочери богачей *3602*
— Железная пята *3603*
— Любовь к жизни *3594*
— Мартин Иден *3581*, *3595*, *3601*, *3610*[а]
— Невероятнее художественного вымысла *3596*
— Письма Кэмптона и Уэста *3593*
— Северная Одиссея *3610*, *3612*[а]
— Сила сильных *3579*
— «Хороший» солдат *3604*
— Reports, War Correspondence, Sport Articles... *3609*
Лондон Джоан 3589
Лопатин В. 2925
Лопашов С. 2461
Лопушинский Е. 4577
Лопырева Е. 2759
Лоренс Д. 942
Лоренс Л. Laurence L. (Stevenson Philip) 474, 3613, *3614—3622*
— Утро, полдень и вечер (Morning, Noon and Night) 3613, *3620*, *3621*
— The Hoax *3615*
— Old Father Antic *3616*
— Out Of the Dust *3614*
Лорие М. 1234, 1667, 1702, 1703, 2420, 2437, 2683, 2961, 2962, 4063, 6041, 6049, 6636, 6727, 6772, 6775, 6783, 6953, 6983
Лорие С. 5634, 7072, 7077, 7080, 7091
Лосев А. 2641, 6526
Лосева Н. 2966, 4962
Лосьев В. 5150, 7148
Лоусон Дж. Г. 208, 446, 447, 493, 599, 728, 6327, 6380
Лоуэлл (Лоуэль) Дж. Р. Lowell J. R. *42*, *507*, *579*, 3623, *3624*, *3625*
— Наружи и внутри (Without and Within) 3623[б]
— Сватовство (The Courtin') 3623
— Стансы о свободе 3623[а]
Лоуэлл Р. Lowell R. *563*, 3626—3631, *3632—3636*
— Буэнос-Айрес (Buenos-Aires) 3628
— В сорок пять (Middle Age) 3628
— Возвращение 3629
— Готорн (Hawthorne) 3628
— День Нового года 3631
— Июль в Вашингтоне (July In Washington) 3628
— Калигула 3630
— На продажу 3631
— Нью-Йорк, 1962, 3631
— Павшие в Европе 3631
— Павшим за Союз 3631
— Салем 3631
— Скрипка времени 3630
— Стон (отрывок) 3630, 3631
— Уроки 3630
— Устье Гудзона 3631
— Фонтан 3627
— Час скунса 3631
— Buenos-Aires (Буэнос-Айрес) 3628
— For the Union Dead *3632*
— Hawthorne (Готорн) 3628
— July in Washington (Июль в Вашингтоне) 3628
— Middle Age (В сорок пять) 3628
— Near the Ocean *3635*
— The Old Glory *3634*
Лоуэнфельс У. Lowenfels W. *559*, *607*, 3637, 3638, *3639—3641*
— Выступление на суде 3638
— Гемиплегия 3638
— Говорит Патрис Лумумба 3638
— Из «Сонетов любви и свободы»: «Нет, не плакучие я видел ивы...», «Здесь в каморе дежурит ночь бессменно» 3638
— Из цикла «Неделя» 3638

— Колыбельная Розе Люксембург 3638
— Леонардо 3637[а]
— На двадцатилетие моей дочери 3638
— На пятьдесят четвертый день рождения 3638
— Новолунье 3638
— Новый полет Леонардо 3637
— Первому 50-летию будущего 3638
— Письмо откуда-то кому-то 3638
— Тем, кто считает все невозможным 3638
— Found Poems and Others *3641*
— The Revolution Is To Be Human *3641*
— Some Deaths *3639*
— Sonnets of Love and Liberty 3638
— To An Imaginary Daughter *3639*
Луговский Вл. 3557
Луковникова Т. 6283
Луначарская А. 5197
Луначарский А. 4297, 4311, 6014, 6029, 6086
Лунин Л. 3393, 3407, 3412
Лури С. 339, 400, 420, 494, 495, 531, 532
Лурье С. 7353
Лурье Ф. 1384, 3843, 5937
Лучинская А. В. 5062
Львов С. 1340, 6252, 6849
Львов-Рогачевский В. 4642
Львовский З. 1878, 4183, 4527, 4528, 5047
Льюис С. Lewis S. *60*, *75*, 121, *496*, 533, 833, 919, *3642—3738*, 5855
— Бэббит *3703*, *3736*
— Гидеон Плениш *3687*, *3693*
— Главная улица *3646*, *3649*, *3705*
— Додсворт *3667*
— Ивовая аллея *3700*
— Кингсблад, потомок королей *3688*, *3690*, *3696*, *3704*, *3708*
— Королевская кровь *3691*, *3694*
— Мартин Арроусмит *3650*
— Ментрап *3654*, *3656*
— Мистер Беббит *3645*, *3647*, *3720*
— Мистер Рени *3643*
— На вольном воздухе *3644*, *3648*
— Наш мистер Рени *3644*
— Полет сокола *3644*, *3648*, *3649*
— Простаки *3664*
— Смерть Эроусмита *3730*
— У нас это невозможно *3676*, *3680*, *3683—3685*, *3689*, *3711*, *3728*, *3729*, *3738*
— Уна Голден *3652*
— Человек, который знал Кулиджа *3660*, *3664*
— Эльмер Гантри *3657*, *3662*, *3666*, *3706*
— Энн Викерс *3672*, *3678*, *3682*
— Эрроусмит *3679*, *3682*, *3698*, *3707*, *3736*
— Cheap and Contented Labor *3670*
— The Prodigal Parents *3686*
— Work Of Art *3674*
Лэдлоу Д. 900
Лэнгдон Дж. 920
Любарская Л. 825
Люберацкая Э. 1550[а]
Любимов А. 6474
Любимова В. 2420
Ляуданский В. А. 7103
Ляцкий Е. А. 5142

М. 1711, 1768
М. см. Марков А. А.
М. Б. 3041, 5070
М.-Б. 7105
М. В. 5359, 6438
М. Г. 5484
М. Ж. 4254[а]
М. К. Е. см. Есипова М. К.
М. Л. 503
М. Л. см. Ловцова М.
М. М. 3863, 5813
М. П. 109
М. П. см. Попов М.
М. Р. 2710, 2712, 2716, 2718
М. С. 6013
М. Т. 5421
М. Т. см. Столяров М.
М. Ф. см. Флеер М. Г.
М-ва О. см. Михайлова О.
Маврицкая Т. 1030
Магидов Р. 881, 3774, 3776, 3777, 7194, 7201, 7217, 7220, 7233, 7234, 7236
Магил Э. [А.] Б. 872, 885, 2378, 2469
Магул Д. 1876
Маджетт Н. Л. 931
Маевский Б. С. 1170
Маевский И. А. 2088
Мазецкий Г. П. 2527, 2543, 2544, 2549, 2552
Мазинг Б. 4302
Мазурин Б. 6602
Майерс Г. Meyers H. *763*
Майерс Ф. Н. 900, 906
Майзельс Д. 6015, 6030, 6031
Майзельс С. 1890, 3218, 3743, 4996
Майзнер А. *487*, *540*, *6919*
Майков А. Н. 3401, 3402, *3576*
Майкова С. 3177, 3182
Майнов И. В. 1824, 1846
Майнор Р. 938
Майрер А. *406*, *496*, *503*
Макаров Ан. 7038
Макарова В. Н. 2256
Макарова Н. 7041
Макарова Н. М. 6460
Макарова Н. П. 4074
Макарьев И. 2328
Мак-Генри Б. 900, 906
Мак-Грат Т. Mac Grath Th. *763*, 918, 945
Мак-Дональд Э. 2363
Макдональд Р. 941
Маккалерс К. McCullers C. *454*, *496*, *815*, 3739—3746, *3747—3753*
— Баллада о печальном кафе 3744
— Губка 3741
— Дерево, камень, облако 3746
— Мадам Зиленская и король Финляндии 3739
— Простофиля 3745
— Сердце — одинокий охотник 3743, *3752*
— Скиталец 3740
— Сосунок 3741
— Часы без стрелок (Clock Without Hands) 3742, *3747*, *3750*
— The Ballad Of the Sad Cafe 3744
— Clock Without Hands 3742, *3747*, *3750*
— The Heart Is a Lonely Hunter 3743, *3752*
— Madame Zilensky and the King of Finland 3739
— The Sojourner 3740
— Sucker 3741

— Sweet As a Pickle and Clean As a Pig *3748*
Маккарти М. McCarthy M. *442*, 3754—3756, *3757—3758*
— Не дай нам бог победить 3754
— Окинь холодным взглядом 3756
— Репортаж из Южного Вьетнама 3755
— Birds Of America *3758*
— Cast a Cold Eye 3756
— The Group *3757*
— Vietnam 3754
Маккей К. McKay C. 52, *124*, 936, 3759—3778, *3779—3785*
— Америка 3759
— Банджо 3772, *3784*
— Барьер 3776
— Белый город 3766
— В плену 3760
— В твои глаза смотреть нельзя 3775
— В цепях 3760
— Возвращение солдата (Arrival) 3765
— Дома белых 3777
— Домой в Гарлем 3769, *3781*
— Изгнанник 3778
— Коль мы умрем 3767
— Лето 1919 3773
— Линчевание 3762
— Мулатка (Near White) 3765
— Мысли о доме 3778
— Негры в Америке 3761
— Непутевый 3770
— Порабощенный 3762
— Призыв 3768
— Проклятие порабощенного 3762
— Прикованный 3760
— «Пусть умирать — не умирать свиньей...» 3767
— Север и Юг 3771
— Суд Линча 3762
— Судом Линча 3764
— Тени Гарлема 3774
— Тропики в Нью-Йорке 3778
— Уж если умереть нам суждено 3767
— Усталый рабочий 3763
— America 3759
— Arrival (Возвращение солдата) 3765
— Banjo 3772, *3784*
— Enslaved 3762
— Home To Harlem 3769, *3781*, *3782*
— In Bondage 3760
— Near White 3765
— North and South 3771
— The Tired Worker 3763
Мак Кенни Р. 888
Мак-Колл Д. 873
Маклеод А. 940
Маклиод Н. 872
Маклиш А. Mac Liesh A. *174*, *180*, *200*, 3786—3800, *3801—3805*
— Вам, Эндрью Марвелл 3786
— Весна в этих холмах 3800
— Ветер 3795
— Галан 3798
— Германские девушки! Германские девушки! 3797.
— Зима в другой стране 3800
— Кладбище у шпал 3790
— Кошка в лесу 3800
— Надгробные стихи 3791
— Нэт Бэкон 3798
— Об Испании 3798
— Падение города 3788
— Пробуждение 3800
— С возрастом 3798
— Свобода 3798
— Сила книги 3799
— Слово к тем, кто говорит — товарищ 3787
— ...Сорок вторая стрит 3798
— Старики и дым листвы 3800
— Страна свободных 3789, *3802*
— Строители империи 3792
— Труд человека 3800
— Хемингуэй 3800
— Черные дни 3796
— Что говорят старухи 3800
— Эйнштейн 3793
— Юные погибшие солдаты 3798
— The Black Day 3796
— Burying Ground By the Ties 3790
— Einstein 3793
— Empire Builders 3792
— The German Girls! The German Girls! 3797
— The Human Season *3805*
— Land Of the Free 3789, *3802*
— Lines For Interment 3791
— Speech To Those Who Say — Comrade 3787
— Weather 3795
— You, Andrew Marwell 3786
Макморроу Ф. 920
Макс А. 896, 900, 903, 904, 907
Максимов Н. 1778, 7172, 7174
Максимович М. А. 2694
Максимчук С. С. 696
Малаке Ж. *6892*
Маламуд Б. Malamud B. 484, *496*, *580*, 3806—3812, *3813—3819*
— Беженец из Германии (The German Refugee) 3811
— В кредит 3806
— Волшебный бочонок 3811
— Дева озера (The Lady Of the Lake) 3811
— Девушка моей мечты (The Girl Of My Dreams) 3811
— Жалость 3812
— Ключ 3808
— Лавка 3809
— Летнее чтение 3807
— Мой любимый цвет — черный (Black Is My Favorite Colour) 3811
— Нагая натура 3810
— Обнаженная 3810
— Первые семь лет (The First Seven Years) 3811
— Плакальщики (The Mouruers) 3811
— Последний из могикан (The Last Mohican) 3811
— Счет 3806
— Туфли для служанки (М., 1967) 3811, *3817*
— Туфли для служанки (The Maid's Shoes) 3811
— Тюрьма (The Prison) 3811
— Behold the Key 3808
— The Bill 3806

— Black Is My Favorite Colour (Мой любимый цвет — черный) 3811
— The First Seven Years (Первые семь лет) 3811
— The Cost Of Living 3809
— The Fixer *3815*
— The German Refugee (Беженец из Германии) 3811
— The Girl Of My Dreams (Девушка моей мечты) 3811
— Idlots First *3814*
— The Lady Of the Lake (Дева озера) 3811
— The Last Mohican (Последний из могикан) 3811
— The Magic Barrel 3807, 3808, 3811
— The Maid's Shoes (Туфли для служанки) 3811, *3817*
— The Mourners (Плакальщики) 3811
— Naked Nude 3810
— The New Life *3813*
— The Prison (Тюрьма) 3811
— A Summer's Reading 3807
— The Tenants *3819*
Малахиева-Мирович В. Г. 6078
Маликов В. 4295
Малинский Л. 1480
Малкин М. М. 243
Малларме С. 4515
Малыц А. Maltz A. *423*, *496*, *808*, *917*, 3820—3858, *3859—3891*
— Бутылка молока 3824
— В первый раз 3824
— Воскресенье в джунглях 3833
— Глубинный источник 3838, *3863*, *3868*, *3888*
— Дело Моррисона 3845, *3876*
— Длинный день в короткой жизни 3850, *3880*
— Игра 3824
— Избранное (М., 1951) 3844, *3875*
— Канун Нового года 3825
— Картины 3854
— Клочок бумаги 3830
— Крест и стрела 3853, *3883*
— «Куда глаза глядят» 3822
— Мертвые мечты 3841
— Мир на земле 3821, *3859*
— О Толстом 3857
— Письмо из деревни 3826
— Письмо с фермы 3826
— Поридок вещей 3828, *3869*
— Праздник 3825
— Приезжает цирк 3843
— Прощай 3822
— [Публицистика] 3835, 3837, 3839, 3840, 3842, 3844, 3847, 3848, 3851
— Рассказы (М., 1952) 3846
— Ренегаты 3829
— Рудовой Хикс 3823
— Самый счастливый человек в мире [на свете] 3827
— Случай на углу 3831
— Смех звонкий, как колокольчик 3849
— Собака 3856
— Собака узника 3858
— Такова жизнь 3826
— Темная шахта (Black Pit) 3844, *3860*
— Цирк приехал 3843
— Человек на дороге 3820, 3855, *3861*, *3867*
— Чета великих Альберти 3852
— Afternoon in the Jungle 3833
— Black (Темная шахта) 3844, *3860*
— The Circus Comes to Town 3843
— The Citizen Writer 3842
— The Cross and Arrow 3853, *3883*
— The Game 3824
— Good-by 3822
— The Happiest Man On Earth 3827
— The Journey Of Simon McKeever 3841
— A Letter From Country 3826
— A Long Day In a Short Life 3850, *3880*
— Man On the Road 3820, *3861*, *3867*
— The Morrison Case 3845, *3876*
— Peace On Earth 3821, *3859*
— Private Hicks 3823
— Rehearsal 3829
— A Tale Of One January 3887
— The Underground Stream 3838, *3863*, *3868*, *3870*, *3888*
— The Way Things Are 3828, 3865, *3869*
— With Laughter Like a Bell 3849
Малюгин Л. 2130
Малюгин О. 7472
Мамедова Т. 1960
Мамонов А. 7302
Мамсуров Х. 6981
Мандельштам О. 5061
Мандельштам Р. 3646
Маневич Д. 206
Манкиевич Г. 916
Мансони А.-К. 229
Мар Н. 1591, 1592, 5951
Марвич С. 5492
Маргарет Э. [Е.] 877, 881
Маргвелашвили В. 5357
Марголин В. 5072
Марголис К. 3917
Марецкая М. 3742
Марзани К. 448
Маркванд Дж. Ф. Marquand J. Ph. 3892—3893, *3894—3895*
— Ущерб 3893
— Г. М. Пулэм, эсквайр 3892, *3894*
— Life At Happy Knoll 3893
— H. M. Pulham, Esquire 3892, *3894*
— So Little Time *3895*
Маркин С. П. 1072, 4550, 4554, 6331
Маркин Т. В. 4687
Марков А. А. 1740
Марков Н. Н. 7160
Марков П. 4300, 4305
Марков Ф. 6759
Маркович Д. 3410
Маркович М. 6941
Марке К. 611, 1309, 3275
Маркусон И. Д. 5047, 5052
Марти Х. 3566, 5769, 6168
Мартынов 1723, 1724
Мартынова А. И. 606, 626, 839, 1393, 1891, 5007, 5035, 5576, 6222, 6016
Марункевич М. 2202
Маршак С. Я. 206, 3164, 3636, 6039, 6041, 6049, 7490
Маршалл Л. 440
Марьинов Б. 5837
Маслов А. 3764, 3765
Маслова И. 301

Мастерс Э. Л. Masters E. L. 3896—3901, *3902*, *3903*
— Антология Спун Ривер 3898, 3899
— Безвестные воины 3897
— «Буч» Уэлди 3901
— Гамильтон Грин 3898
— Гарри Уилманс 3898
— Генри Брекенбридж 3898
— Дейзи Фрэзер 3898
— День мобилизации 3897
— Джонни Аплсид 3900
— Крещеный 3897
— Лидия Пуккет 3901
— Люсинда Метлок 3901
— Минерва Джонс 3901
— Миссис Бэнджамин Пантьер 3898
— Молчанье 3900
— Новый Спун-Ривер 3899
— Ноулт Хохаймер 3901
— Открытое море (The Open Sea) 3899
— Пи боу 3901
— Проповедница из Армии Спасения 3897
— Рабочий и Картина 3897
— Редактор Уэдон 3897
— Стихи китайца 3896
— Судья Арнетт 3901
— Холм 3898
— Хоуд Пэтт 3898
— Эзра Финк 3897
— Эльза Вертман 3898
— Ягоды Литчи (Lichee-Nut Poems) 3899
— New Spoon River 3899
— Spoon River Anthology 3898, 3899
Матвеев В. 2436
Матвеев С. Д. 1006
Матвеева А. см. Елистратова А.
Матвеева М. И. 4057, 5052[а], 5072
Матвиенко Е. 3455, 3627
Матесон Р. 934
Матлина Е. М. 1620, 4875
Маттисен Ф. О. 762
Матусовский М. 2021
Маурин Е. 7093
Махмудбек Ю. 6508[а]
Махотин В. 4085
Маца И. 5210
Мацуев И. 2342, 2490
Мачаваркани В. Г. 6200, 6872, 6920
Мащенко Р. В. 6873
Маяковский В. В. *3595*, *5563*, *6036*, *6127*
Маяниц З. 6942
Мгебров А. А. 6114
Мегрелишвили З. Г. 4381
Медведев Ю. 1508
Медведева Н. П. 840, 3059, 4325, 4331
Медникова Э. 611, 2841[а]
Межелайтис Э. 5422, 6620, 6533, 6548
Меженинов А. 3404, 3434—3430
Межирова С. 5377
Мезьер А. 4627
Мейер А. 7208
Мейер Т. 937
Мейерович Е. 5680
Мейлах М. 4260[а]
Мейлер Н. Mailer N. *423*, *475*, *496*, *566*, *580*, *597*, *611*, *640*, *670*, 3904—3915, *3914—3926*
— Генерал Каммингс читает лекцию 3904
— Записная книжка 3911
— Кратчайший из романов 3913
— Майами и осада Чикаго 3909
— Мертвый филиппинец (The Dead Gook) 3908
— Мэрилин 3910
— На ступенях Пентагона 3905
— Нагие и мертвые 3904, *3924*
— О некоторых детях богини 3912
— Погасшая «звезда» 3910
— Ставка на небеса 3906
— Столкновение на берегу Потомака 3905
— США: городам грозит безликий хаос 3907
— An American Dream *3915*, *3916*
— The Armies Of the Night 3905
— A Calculus At Heaven 3906
— Cannibals and Christians 3907, *3918*
— Deaths For the Ladies and Other Disasters *3914*
— Miami and the Siege Of Chicago 3909
— The Naked and the Dead 3904, *3924*
— The Shortest Novel Of Them All 3913
— Some Children of Goddess 3912
— Why We Are In Vietnam? 3920
Мейфилд Дж. *538*, *815*
Меламед А. 5954
Мелвилл Г. (Мельвиль) Melville H. *42*, *270*, *507*, 3927—3934, *3935—3969*
— Белый бушлат 3934
— Вдова из племени колла 3931
— Вторник *3935*
— Израиль Поттер 3932
— Китовая ловля 3928
— Марди *3969*
— «Мир непонятен мне...» 3930
— Моби Дик 3928, *3940*, *3949*, *3954*
— Ому 3929, *3935*
— Сонет Винсенны 3933
— Тайпи 3927, *3935*
— Clarel 3930
— The Encantadas 3931
— Israel Potter 3932
— Mardi 3933, *3935*, *3969*
— Moby Dick 3928, *3940*, *3949*, *3954*
— Norfolk Isle and the Chola Widow 3931
— Omoo 3929, *3935*
— Typee 3927, *3935*
— White Jacket 3934
Мелкова Н. 983, 3219, 5960
Мельдер Л. 5427
Мельник Н. 4257
Мельникова Н. 5804
Мемфорд Л. *181*
Менделевский 5568
Менделеев А. 4843
Мендельсон М. 230, 265, 266, 272—275, 280—282, 290, 401, 402, 421, 449, 457, 490, 505, 534, 570, 600, 605, 678, 697, 701, 703, 704, 803, 827, 849[а], 850, 1099, 1103, 1192, 1659, 2592, 2593, 3022, 3099, 3703, 3712, 3717, 3718, 3844, 3872, 3895, 3937, 4137, 4339, 4353, 4723, 4929, 5016, 5245, 5261, 5404, 5413, 5690, 5691, 5699—5700, 5707—5709, 5711, 5751, 5760, 5790, 5801, 5805, 5814, 5819, 5939, 6039, 6041, 6049, 6132, 6134, 6135, 6138, 6149—6151, 6158, 6160, 6163, 6169, 6177, 6178, 6183, 6224, 6227, 6228, 6295, 6299, 6398, 6655, 6759, 6772, 6812, 6940, 6990, 7042, 7063, 7114

Мендельсон Н. 1660, 4941, 4951
Мендельсон Ф. 3218, 4047
Мендельштам Н. 5060
Менкен Г. Л. Mencken H. L. *763*, 2378, 3970, *3971*, *3972*, *5086*
— Американа (Americana) 3970
Менкен Р. 3141
Мёнсон Г. 2363
Меньшикова С. 2610
Меньшой А. 5650
Мережковский Д. С. 4425, 4430
Меррил И. 884
Меррилл Д. 945
Мессер Р. 5218
Метальников В. 2091
Мечников Л. И. 3508
Мечникова Е. 3390
Мижуев П. Г. 33
Микоян А. И. *6860*
Микоян С. 6759, 6866, 6874, 6904, 6983
Милаева М. С. 2897
Милберн Дж. Milburn G. 3973—3977, *3978—3980*
— Вилли Чолмерз 3973
— Дешевая Америка 3977, *3980*
— «Жизнь сквозь сон» 3975
— Зачет по экономике 3975
— Каблук, носок и раз-два-три 3974
— Каталог 3977, *3980*
— Конец музыке 3976
— Негр врач 3973[а]
— Отметка за семестр 3975
— Прейскурант 3977, *3980*
— Студент экономического факультета 3975
— Catalogue 3977, *3980*
— Nigger Doctor 3973[а]
— No More Trumpets 3976
— A Student in Economics 3975
— Willy Chalmers 3973
Миллер А. Miller A. *442*, *446*, *483*, *550*, *590*, *611*, *642*, 3981—3998, *3999—4037*
— Вид с моста 3985
— Вор у вора 3992
— Воспоминание о двух понедельниках 3986, *4008*
— Восхищение, любовь... 3988
— Все мои сыновья 3981, *3999*, *4026*
— Замыслы и домыслы 3993
— Мой дедушка и статуя Свободы 3997
— Мой скромный проект умиротворения взбудораженного общества 3982
— Неприкаянные 3990, *4014*
— О Томасе-коте и водопроводчике Сэме-человеке 3987
— [Публицистика] 3991, 3993, 3994, 3995
— Пьесы (М., 1960) 3989, *4012*
— Салемские колдуньи *4000*, *4002*, *4016*
— Салемский процесс 3983, *4000*, *4002*, *4016*
— Смерть коммивояжера 3984, *4001*, *4004*, *4006*, *4027*, *4036*
— Суровое испытание 3983, *4000*, *4002*, *4016*
— Цена 3998, *4032—4034*
— Человек, которому так везло 3984, *4001*, *4004*, *4006*, *4027*, *4036*
— Что подрывает наш престиж 3991
— Это случилось в Виши 3996, *4022*, *4025*
— After the Fall 3993, *4017*, *4018*
— All My Sons 3981, *3999*, *4026*
— The Crucible 3983, *4000*, *4002*, *4016*
— Death Of a Salesman 3984, *4001*; *4004*, *4006*, *4027*, *4036*
— I Don't Need You Any More *4031*
— Incident At Vichy 3996, *4022*, *4024*, *4025*
— It Takes a Thief 3992
— A Memory Of Two Mondays 3986, *4008*
— The Misfits 3990, *4014*
— The Price 3998, *4032—4034*
— Shadows Of the Gods 3988
— The Pussycat and the Expert Plumber Who Was a Man 3987
— A View From the Bridge 3985
Миллер Г. Miller H. *475*, *611*, *4038*, *4039*
— The Rosy Crucifixtion *4038*
Миллер Дж. 933
Миллер Ж. *430*, *507*
Миллер Л. 873
Миллер-Будницкая Р. 158, 2313, 2314, 2322, 2343, 4251, 4253, 5237, 5398, 6232, 6813
Миллэй Э. Millay E. 4040—4043
— Античный жест 4043
— «В воздухе холодок...» 4043
— Весна и осень 4043
— Вино из этих лоз (Wine From These Grapes) 4041
— Воздвигнут на сплошной скале 4042
— Воспоминание 4042
— Голуби (The Pigeons) 4041
— Горечь 4042
— Детство — это царство, где никто не умирает (Childhood Is the Kingdom Where Nobody Dies) 4041
— И если сад в тиши (If Still Your Orchards Bear) 4041
— Истинная схватка 4043
— Как беззащитен и как наг 4040
— Мыс Антиб (Cap D'Antibes) 4041
— «Ну что ж, мой дорогой, ты все-таки не дожил...» 4043
— Обреченный смерти 4042
— Ограда из елей (The Hedge Of Hemlocks) 4041
— Олень на снегу (The Buck In the Snow) 4041
— «Отвага матери моей...» 4043
— Погребальная без музыки 4042
— Поэт и книга 4042
— Правосудие, попранное в Массачузетсе (Justice Denied In Massachusetts) 4041
— Равнодушие (Indifference) 4041
— Свеча пылает с двух концов 4042
— Сонеты 4043
— «Я проснулась в ночи и услышала ветер...» 4043
— The Buck In the Snow (Олень на снегу) 4041
— Cap D'Antibes (Мыс Антиб) 4041
— Childhood Is the Kingdom Where Nobody Dies (Детство — это царство, где никто не умирает) 4041
— The Hedge Of Hemlocks (Ограда из елей) 4041
— How Naked, How Without a Wall 4040
— Indifference (Равнодушие) 4041
— If Still Your Orchards Bear (И если сад в тиши) 4041
— Justice Denied In Massachusetts (Правосудие, попранное в Массачузетсе) 4041

— The Pigeons (Голуби) 4041
— Recuerdo 4043
— Wine From These Grapes (Вино из этих лоз) 4041
Милованов Л. 4960
Милорадович А. 3470
Милославская С. К. 792, 7191, 7191[б]
Мильман В. 5101
Минаев В. 5342
Минаев Д. 3404
Мингулина А. 1045, 1659, 2128, 2335, 2689, 4694, 5107, 5246, 6814, 7062, 7345
Минина В. 1979
Минушин В. 1969, 1970, 3080, 3364, 3365, 3367, 6264—6266
Минц Н. 451, 3989, 4246, 6643, 6650
Минье Ф. О. М. 6471
Миримов М. 2973
Миркамалова Ф. Х. 6251
Миронов Н. 6758
Миронова М. 2965, 3741, 4336
Миронова О. Ф. 5586, 5589, 5592
Мироносицкий П. 3474
Мирошников Н. 5225
Мирская Ю. 2789
Мирский Д. 2323, 2324, 2334, 2335, 6032, 7495
Мирцева Л. 5050
Митганг Г. 5583
Митина С. 2824, 2826, 2828, 2829, 2834, 3812, 4364, 5494, 5957, 5961, 5962, 5965, 5966[а]
Митинг во тьме 912
Митрофанов Н. 6252
Митрохин Л. 7436
Митчел М. Mitchell M. *4044*
— Gone With the Wind
Митчел Р. Э. 886, 892
Михайлов Л. 2485
Михайлов М. 2594, 3502
Михайлов М. И. *3576*
Михайлов М. Л. 14, 684, 3398, 3401, 3402, 3465, 3487, 3598, 3552, 3564
Михайлов П. 6612
Михайлов Р. 5948
Михайлова Л. 7129, 7376, 7381
Михайлова (Чюмина) О. 3390, 3395, 3402, 3410, 3413, 3419, 3430, 3448, 3452—3455, 3457, 3458, 3460, 3462—3464
Михайловская Л. А. 1262
Михалков С. 629, 6633
Михаловский Д. Л. 946, 1751, 1839, 1841, 3390, 3401, 3402, 3405, 3408—3410, 3414, 3415, 3419, 3422, 3424, 3426—3433, 3465, 3468, 3502, 3525, 3543, 4418
Михальская Н. П. 347, 497, 3553
Михеев А. 3070
Мицкевич Б. П. 498
Мишне Д. 6606
Мишо Р. 97, 2363
Млечин В. 3274[а], 3288
Мовшенсон А. Г. 4286
Могилевская Г. А. 5288
Могучий Н. 1260, 3181, 3203, 3215
Можейко И. 4922[б], 7301, 7303
Моисеев Ю. 4924[а]
Мойкин Н. 7020
Мокульский С. 4301, 4305, 5199
Моллер Е. А. 4416
«Молодая Америка» 695, 723, 3957
Молодцова Л. 4143
Монкхауз А. 892
Монтегю Э. 9
Монтэнь М. (Монтэньи) *7517*, *7527*
Моравский Е. 3656
Моран Р. 3415, 3418, 3486, 3487
Морев В. 422, 6239
Мориконн В. 944
Мориц Вл. 5058
Мориц Ю. 945, 4733
Морлей Дж. 7527
Морон А. 1550[а]
Морозкина З. 4556
Морозов А. 267
Морозов М. 5014, 6198
Морозов П. 25, 5618
Морозова Т. Л. 666, 2207—2210
Морро В. 861, 862
Мортон А. Л. 7506
Мортон М. 793
Морщинер М. С. 260
Москалева В. А. 1852, 3177
Мостович Ч. 4606
Мостон В. 6648
Мотли У. 496
Мотт Л. 861, 862
Мотылева Т. Л. 258, 496, 667, 1340, 3057, 3687, 3691, 3692, 3694, 3697, 3698, 3730, 3731, 3736, 5402, 6397, 6424
Моффет С. Е. *5629*
Мохначев М. 6867
Мохов М. 3186
Моя артистическая карьера 943
Мулярчик А. С. 564, 565, 579, 601, 630, 631, 668, 678, 682, 698, 729, 765, 788, 794, 803, 828—832, 851—853, 937, 1374, 1697, 2201, 2241, 2243, 2614[а], 2816, 3005, 3817, 3905, 3924, 4334, 4336, 4340, 4363, 4911, 5346, 5424, 5429, 5909, 5911, 5913, 6942, 7388
Мунблит Г. 1152, 3999, 5223
Мунн Т. 2477
Мунт-Валуева А. П. 6478
Мур М. 945
Мур Ю. 942
Муравьев В. С. 853[а], 939, 4258[а], 4259, 5960, 6366
Мурахина Л. А. 1260
Мурик А. 1890
Мурина Е. 5472
Мусин-Пушкин С. 3418
Мууди У. В. *762*
Мысловатая К. С. 853[б], 2252
Мэколи Р. 920
Мэлори Т. *7506*
Мэмет Л. 897, 905
Мэннинг Р. 6928
«Мэссис энд Мейнстрим» см. «Masses and Mainstream»
Мякин А. 7000

Н. 79
Н. Б. см. Бестужев Н. А.
Н. В. 1175, 1895, 3973, 4044, 5393, 6087
Н. Г. см. Геккер Н. Л.
Н. К. 2371, 3066, 3176
Н. Л. М. 5066
Н. М. 5246, 5390
Н. Н. см. Носков Н. Д.
Н. П. см. Поздняков Н. И.

Н. П. см. Полевой Н.
Н. П. А. 7068
Н. Р. см. Рыкова Н.
Н. Ч. см. Четунова Н.
Н. Ш. см. Шелгунов Н.
Н— в Н. см. Носков Н.
Но— и С. см. Нонин С.
Н — ский А. см. Костомаров В.
На чьей стороне поэзия? Поэты Америки— Вьетнаму 927
Набоков В. *597*
Навашин С. 3149
Наврозов Л. 5054, 7452
Нагибин Ю. 3811, 4226, 4229
Надеждина Н. 1029, 7219, 7258, 7259, 7261
Наделя Л. 1450
Наер В. Л. 5733
Назаренко В. 6381
Най Б. *430*
Най Э. В. 858
Найденов Н. 6494
Найдер Ч. 5752, *5792*
Найт В. 942
Накашидзе И. 5840, 7222
Налимов А. 4617
Наполеон I *7517*
Наппельбаум Э. 5495
Наркевич А. Ю. 2193, 3179, 3218, 3308, 5720
Нартов К. 2595, 3581
Натт Х. 923
Наумов В. 7061
Наумова А. 4203
Научно-фантастические рассказы американских писателей 914
Небел Ф. см. Нибел Ф.
Невельский В. 4720
Неверов Н. 4005
Негритянская поэзия 877, 878
Негритянская поэзия США. XX век. *770*, 936
Негритянские поэты обвиняют 929
Неделин В. А. 423, 452, 475, 566, 580, 602, 1118, 2814, 2890, 3371, 4134, 4353, 4554, 4556, 4839, 5022, 5960, 6203, 6204, 6383, 6586
Неев Н. К. 1773
Неклюдов П. И. 3192
Некрасов Н. А. *3543*
Некряч Т. Е. 6213[б]
Нелькен П. 6905
Немеров Г. 945
Немеровская О. 144, 168, 169, 176, 1045, 1126, 1154, 1344, 2307, 2335, 2364, 2465, 2491, 2494, 2500, 3015, 3017, 3022, 3079, 3354, 3693, 3870, 4208, 5398, 6669, 6815, 6823, 6827
Ненарокомов Ф. 2776
Нерсесова М. 3554
Несмеянов А. Н. 6490
Нестерова Е. К. 4692[а], 4693
Нестерова С. С. 5060
Нестеровская А. 3539
Неупокоева И. Г. 457
Нефедова Т. 4690, 4691
Нехай О. 5782
Нибел Ф. (Небел) Knebel F. *463*, 4045—4047, *4048—4053*
— Исчезнувший 4047, *4051*, *4053*
— Ночь в Кэмп Дэвиде 4046, *4049*
— Семь дней в мае 4045, *4048*, *4050*, *4052*
— Night Of Camp David 4046, *4049*
— Seven Days In May 4045, *4048*, *4050*, *4052*
— Vanished 4047, *4051*, *4053*
Ниггли Дж. 892
Ник. Кир. 3431
Никитин А. Н. 1184
Никитин В. В. 6929, 6955, 6991
Никитина Л. 2932, 2934, 2936, 2938, 2939, 2940, 2941, 5356, 6703, 6719
Никитина П. 6715
Никифоров Л. П. 44, 2747, 5457
Николаев А. А. 1170
Николаев В. 298, 2519
Николаев Е. 1221
Николаев Н. 5479
Николаев Я. 6628
Николаева В. 1239
Николаева Т. 1659
Николаевская А. 3008
Николаи В. 2327
Николич В. 1979
Николс Д. 916
Никольская Л. 2994, 2998, 3040, 3064
Никольский М. Н. 5615
Николюкин А. Н. 403, 424, 425, 453, 476, 505, 535, 554, 567, 603, 633—636, 669—672, 678, 701, 731, 766, 767, 796—800, 803, 833, 944, 2111, 2113, 2123, 2571, 2757, 2795, 2801, 3301, 3303, 3308, 3563, 3634, 3949, 3953, 4080, 4230, 4554, 4556, 4667, 4680, 5347, 5841, 6210, 6423, 6512
Никомаров Н. 4988
Никулин Л. 208, 1247, 1323, 4723
Ницше Ф. *3582*
Новиков В. 987
Новиков Н. В. 5980
Новиков-Прибой А. 208, 247
Новикова (Киреева) О. А. 1268, 7534
Новинский Б. 5690
Новицкая З. В. 3625, 5290, 5743, 5783
Нович Н. см. Бахтин Н. Н.
Новиченко И. Л. 3963
«Новообращенный» и другие рассказы 935
Новоселов Н. 5326, 6808
Новосильский П. 1260
Новые американские рассказы 909
Нольман М. 3033, 4077
Нонин С. 3478
Норильский С. 7021
Норов В. 207
Норрис К. 4061
Норрис Ф. Norris F. *334*, *507*, 579, 932, 4054—4064, *4065—4083*
— Атавизм (A Reversion To Type) 4057
— Бликс 4061
— Великий американский романист 4064
— Маленькие драмы на мостовой 4060
— Монахиня из Морета 4056
— Омут 4055, *4066*
— Ответственность романиста 4064
— Порабощенный лев (A Caded Lion) 4057
— Пшеница 4054
— Сделка с пшеницей 4063
— Сильная духом 4062, *4069*
— Спрут 4054, *4065*, *4074*, *4075*, *4077*, *4079*, *4082*, *4083*
— Топпан (Toppan) 4057
— Эпос пшеницы *4075*

— Blix 4061
— A Caded Lion (Порабощенный лев) 4057
— A Deal In Wheat 4063
— The Great American Novel 4064
— Little Drames On the Curbstone 4060
— A Man's Woman 4062, *4069*
— The Octopus 4054, *4065*, *4074*, *4075*, *4077*, *4079*, *4082*, *4083*
— The Pit 4055, *4066*
— The Responsibility Of the Novelist 4064
— A Reversion To Type (Атавизм) 4057
— The Third Circle 4060
— Toppan (Топпан) 4057
Норт Дж. (Норс) North J. 499, 500, *711*, 801, 2596, 4018, 4084—4133, *4134—4137*, 7043
Нортроп Б. 5617
Носик Б. 1890, 4956, 4972, 7406
Носков Н. Д. 1306, 5639
Носов М. 4988
Носович Д. М. 5072, 5078
Ноэль Т. 922
Нудельман Р. 1486
Нусинов И. 5198, 5200
«Нью-йоркер» *664*
«Нью мессиз»; «Нью мессес» см. «New Masses»
Ньюмэн Ф. 63
Ньюхауз Э. Newhouse E. 4138, *4139—4141*
— Спать здесь не разрешается 4138, *4139*, *4141*
— You Can't Sleep Here 4138, *4139*, *4141*
— This Is Your Day *4140*
Нэсби П. см. Петролеум Нэсби
Нэш О. Nash O. 918, 4142—4150, *4151*
— Артезианская находчивость 4150
— Банкиры — такие же люди, только побогаче 4150
— В чем дело, может быть у вас нет чувства юмора? 4150
— Весна 4145
— Вы, я и Перси Биши Шелли 4146
— Кое-что о людях 4148
— Котенок 4144
— Краткий путеводитель по океану для начинающих 4150
— Любовь при республиканцах (или демократах) 4143
— Меморандум для внутреннего пользования 4150
— Мистер Ормантьюд и его невеста 4147
— Мой вам совет 4144
— Не ухмыляйся — себе дорожe! 4150
— Портрет художника в преждевременной старости 4150
— Поэтов мы делаем сами 4143
— Правды в мешке не утаишь! 4150
— Природе виднее 4150
— Страшные люди 4142
— Строки, в которых нет ничего, кроме мыслей 4150
— Те, кто напоминает мне меня 4149
— Трактат о влиянии совпадения взглядов на качество зрения 4150
— Я и не подозревал, что уже поздно 4147

О. 2705
О.К. см. Новикова-Киреева О. А
О.Н. см. Немеровская О.
О.П. 2175
О.С. 1716
О.С. см. Срезневская О. И.
Облонская Р. 1496, 1511, 2420, 2820, 2832, 3370, 4336, 4556, 6049
Оболенский Л. Е. 4430
Оборин А. 1244, 2481, 5246
Образцова А. 4323, 6650, 6661
Обручев С. 4184
Обухов В. С. 977, 1488, 1489, 1491, 2246, 2972, 3006, 3167, 3170, 3171, 5893, 5895, 5896, 5898, 7432, 7434
Овчаренко Н. Ф. 854
Овчинников В. А. 3568
О. Генри О. Henry *43*, *57*, *171*, 862, 867, 906, 4152—4245
— Благородный жулик *4224*, *4245*
— Волчки (Л., 1925) *4184*
— Горящий светильник (Л., 1924) *4172*
— Душа Техаса (Пг., 1923) *4166*
— Короли и капуста *4157*, *4167*, *4173*, *4240*
— Лань и ручей (Л., 1927) *4193*
— Новый Багдад (Л., 1925) *4181*
— Пути, которые мы избираем (Пг., 1923) *4158*, *4175*
— Рассказы (М.—Пг., 1923) *4168*, *4176*
— Рассказы (М., 1936) *4200*
— Рассказы жулика (М.—Л., 1924) *4174*
— Сердце Запада (Пг., 1915) *4152*, *4154*
— Собр. соч. (Л.—М., 1924—1925) *4180*, *4191*
— Четыре миллиона (Л., 1925) *4186*
— Шуми городок над подземкой *4182*
Оден У. Х. 945
Одетс К. Odets C. 4246—4250, *4251—4257*
— Большой нож. В золотой паутине 4250
— В ожидании Лефти 4246
— Ждут Лефти 4246
— Звезда Голливуда *4255*
— Золотой мальчик 4248, *4253*
— Любовь всего человечества — на стороне героического советского народа 4249
— Потерянный рай 4247
— Роковой час *4254*[а]
— The Big Knife 4250
— Clash By Night *4254*[а]
— Golden Boy 4248, *4253*
— Paradise Lost 4247
— Waiting For Lefty 4246
О'Доннел К. 934
Озеров В. 7108
Озерская Т. 1144, 1890, 1964, 2420, 2437, 2900, 3106, 3108, 3109, 3218, 4372, 4374, 4707, 6196, 6275, 6604, 6712, 6727, 6772, 7259, 7418, 7425, 7426
Ознобихина Н. А. 732, 733, 1939
Ознобишин Д. П. 3390
О'Кейси Ш. 6185[а]
Оков Ю. 5740
О'Коннор Р. *4869*, *4870*
О'Коннор Ф. O'Connor F. *621*, 4257[а]—4259, *4259*[а]
— Береги чужую жизнь — спасешь свою (The Life You Save May Be Your Own) 4258[а]
— Весной (Greenleaf) 4258[а]
— Гипсовый негр (The Artifical Nigger) 4258[а]

— Запоздалая встреча с противником (A Late Encounter With the Enemy) 4257[а]
— На вершине все тропы сходятся (Everything That Rises Must Converge) 4258[а]
— Озноб (The Enduring Chill) 4258[а]
— Откровение (Revelation) 4258[а]
— Перемещенное лицо (The Displaced Person) 4258[а]
— Праздник цветов в Партридже 4258
— Река 4256
— Соль земли (Good Country People) 4258[а]
— Столкновение неизбежно 4256[а]
— Судный день (Judgement Day) 4258[а]
— Хорошего человека найти не легко 4258[а]
— Хорошего человека найти не легко (М., 1974) 4258[а]
— Хромые внидут первыми (The Lame Shall Enter First) 4258[а]
— Я и мой отец 4257
— The Artifical Nigger 4258[а]
— The Displased Person 4258[а]
— The Enduring Chill (Озноб) 4258[а]
— Everything That Rises Must Converge 4256[а], 4258[а]
— Good Country People (Соль земли) 4258[а]
— A Good Man Hard To Find 4258[а]
— Greenleaf (Весной) 4258[а]
— Judgement Day (Судный день) 4258[а]
— The Lame Shall Enter First 4258[а]
— A Late Encounter With the Enemy 4257[а]
— The Life You Save May Be Your Own 4258[а]
— Partrige Festival 4258
— Revelation (Откровение) 4258[а]
О'Коннор Э. 185, 864, 885, 915
Оксенов И. А. 5648
Окунева Ю. 1528
Олби Э. (Алби, Элби) Albee E. *446*, *459*, *484*, *485*, *550*, *568*, *611*, *642*, 4260, 4260[а], 4261, *4261*[а]—*4269*
Американский идеал 4260[а]
Баллада о невеселом кабачке 4263[а]
Все в саду 4261, *4264*
История в зоопарке 4260[а]
Крошка Алиса *4263*
Смерть Бесси Смит 4260, *4269*
— American Dream 4260[а]
— Box and Quotations From Chairman Mao Tse-Tung *4266*
— The Death Of Bessie Smith 4260, *4269*
— Everything In the Garden 4261, *4264*
— The Zoo Story 4260[а]
— Malcolm *4264*[а]
Олгрен Н, *402*, *475*, *496*
Олдингтон Р. *7044*, *7050*[а]
Олдридж Дж. У. 501, 4823, 6293, 6640
Олдрич Т. (Алдрих) Aldrich T. B. *507*, 4270—4277, *4278—4280*
— Борьба за жизнь; Борьба за существование 4272
— Воспоминания [одного] американского школьника 4276, *4278*
— Загадочное преступление 4274
— Заживо погребенный 4272
— Марджори Дау [Доу] (Marjorie Daw) 4277
— Молодой старик 4272
— Похороны грамматиста (The Grammarian's Funeral) 4277[а]
— Прюденс Пальфрей (Prudence Palfrey) 4270
— Так точно; Точно так (Quite So) 4273
— Ужасная история 4275
— Царица Савская 4271
— The Queen Of Sheba 4271
— Stillwater Tragedy 4274
— The Story Of A Bad Boy 4276, *4278*
Оленева В. И. 674, 802
Оленин Б. 4195
Оленич-Гнененко А. Н. 4549, 4553
Олеша Ю. К. 5767, 6807, 6868
Оливер Ч. 996
Олин Г. 4860
Олкотт Б. 579
Олсон Ч. 945
Ольгин М. 159, 5393
Ольден В. Л. 858
Онегин В. 53
О'Нил Ю. (О'Нейль, О'Нийл) O'Neill E. 152, *611*, *756*, 917, 4281—4295, *4296—4331*[б]
— Анна Кристи 4281, *4297*
— В зоне военных действий 4290
— Веревка 4289
— Волосатая обезьяна 4282, *4299*, *4301*, *4311*, *4325*
— Ворвань 4286
— Долгое путешествие в ночь (Long Day's Journey Into Night) 4292, *4318*
— Душа поэта 4291, *4323*
— За горизонтом (Beyond the Horizon) 4292
— Золото 4285, *4303*
— Китовый жир 4286
— Королева Атлантики 4286
— Король Джон 4283
— Косматая обезьяна 4282, *4299*, *4301*, *4311*, *4325*
— Крылья даны всем детям человеческим 4287, *4305*
— Луна для пасынков судьбы (The Moon Of the Caribees) 4292, *4324*
— Любовь под вязами 4284, *4300*, *4302*, *4325*
— На пути в Кардиф 4288
— Негр 4287, *4305*
— О трагедии 4294
— Письмо в Камерный театр 4294
— Страсть под вязами *4300*, *4302*, *4325*
— Стриндберг и наш театр 4294
— Там, где помечено крестом (Where the Cross Is Made) 4289
— Театр и его средства 4290[а]
— Траур — участь Электры 4295
— Черное гетто 4287, *4305*
— All God's Chillum Got Wings 4287, *4305*
— Anna Christie 4281, *4297*
— Beyond the Horizon (За горизонтом) 4292
— Bound East For Cardiff 4288
— Days Without End *4309*, *4312*
— Desire Under the Elms 4284, *4300*, *4302*, *4325*
— The Emperor Jones 4283
— Gold 4285, *4303*
— The Hairy Ape 4282, *4299*, *4301*, *4311*, *4325*
— Ile 4286
— In the Zone 4290

— Long Day's Journey Into Night (Долгое путешествие в ночь) 4292, *4318*
— The Moon Of the Caribees (Луна для пасынков судьбы) 4292, *4324*
— More Stately Mansions *4321*, *4322*
— Mourning Becames Electra 4295
— A Touch Of the Poet 4291, *4323*
— Where the Cross Is Made (Там, где помечено крестом) 4289
Оппенгейм Дж. 864
Орлов В. 3426
Орлова Р. Д. 276, 283, 291, 296, 304, 319, 349, 375, 376, 405—409, 426, 427, 454, 455, 477, 502—504, 536, 568, 569, 637, 699, 788, 900, 1072, 1087, 1088, 1094, 1115, 1238, 1336—1338, 1340, 1342, 1364, 1366, 1367, 1372, 1629, 2134, 2237, 2242, 2277, 2347, 2612, 2837, 2893, 2900, 3031, 3370, 3373, 3581, 3694, 3813, 3819, 3853, 3857, 3880, 3882, 3887, 3918, 3920, 4012, 4024, 4025, 4034, 4324, 4729, 4812, 4955, 4961, 5028, 5044, 5367, 5411, 5415, 5425, 5459, 5507, 5513, 5514, 5753, 6152, 6208, 6244, 6375, 6403, 6424, 6435, 6592, 6664, 6876, 6892, 6907, 6908, 6930, 6943, 6992, 7011, 7031, 7115, 7116, 7123, 7399
Осенева Е. 570, 605, 933, 1219, 1890. 3748
Осипов Г. 3679
Осипов Н. 7150
Осипов Ю. 975
Осипова Э. Ф. 841, 5869
Основные тенденции развития современной литературы США 803
Оснос Ю. 5957, 7372
Островская Г. 954, 1888, 1890
Острогорская А. 5063
Отрадин В. 4571
Оттен Н. 2325, 4248
Оутс Дж. К. Oates J. C. 4332—4337, *4338—4342*
— Исполнение желаний 4336
— Сад радостей земных (A Garden Of Earthly Delights) 4336, *4341*
— Стигматы 4332
— Стыд 4334
— Ты (Them) 4335
— Ты хоть раз поскользнулся в луже красной крови? 4334
— Тяжкое бремя плоти 4334
— У реки 4337
— By the River 4337
— Do With Me What You Will *4342*
— A Garden Of Earthly Delights (Сад радостей земных) 4336, *4341*
— Wonderland *4338*, *4339*
Оффорд К. 900
О'Хара Дж. O'Hara J. 4343—4352, *4353—4368*
— Болонка 4348
— Броненосец и Мэдж 4348
— Быстротечная слава мистера Сеймура Гаррисбурга 4344
— В ожидании зимы 4348
— Выгодное место 4346
— Дело Локвудов 4350, *4356*, *4357*, *4363*
— Дело Маделайн Верри 4349
— Жажда жить 4348, *4361*
— Женщины с Мэдисон-авеню 4348
— И другие рассказы 4348, *4359*
— Игрок 4347
— Инструмент (The Instrument) 4348, *4358*
— Клейтон Бартон 4348
— Лошадка знает путь 4348, *4355*
— Маяк на мысе Кейп-Код 4348
— По рукам и ногам 4351
— Позови меня, позвони 4352
— Приличия 4348
— Радость 4343
— Сигареты и поцелуи 4348
— Слабохарактерный 4348
— Тетя Фрэн 4348
— У порога 4348
— Удачное местоположение 4348
— Фермер 4348
— Целая папироса 4343
— Элли 4345
— Я тебе так благодарна 4348
— And Other Stories 4348, *4359*
— Assembly *4353*
— Eileen 4345
— The Gambler 4347
— Great Short Stories 4344
— The Hat On the Bed *4354*
— The Horse Knows the Way 4348, *4355*
— The Instrument (Инструмент) 4348, *4358*
— The Lockwood Concern 4350, *4356*, *4357*, *4363*
— Pleasure 4343
— A Respectable Place 4346
Охрименко А. 4738
Охрименко П. 1000—1002, 1006, 1009, 1021, 1228, 1233, 1537, 1979, 2161, 2358, 2949, 3154—3158, 3160, 3161, 3163, 3761, 3765, 3827, 4054, 4058, 4059, 4738, 4741, 4761, 4936, 5090, 5121, 5292, 5298, 5300, 5303—5305, 5307—5310, 6622, 6685, 7257
Очинклосс Л. *532*, *824*, *937*
П. 6088
П.Б. 2910
П.В. 3428
П.Г. см. Губер П. К.
П.Л. 2728, 2730
П.Н. 3449
П-в Д. см. Пагирев Д. Д.
Пр. Б. см. Бахтин Н. Н.
Паверман В. М. 841
Павленко П. 2311, 4926, 5269
Павлов В. 4298
Павлов В. И. 1260, 2944
Павлова М. 5551, 5566, 7314
Павловская А. И. 5410
Пагирев Б. 1113
Пагирев Д. Д. 3390, 3392, 3393, 3402, 3455, 3459
Падение города. Сб. американских радиопьес *847*[б], 942
Паевская А. В. 608
Пансов Н. Ф. 4093
Пайпер Б. 914
Палиевская Ю. В. 6401, 6407, 6408
Палиевский П. В. 6346, 6351, 6384, 6391. 6392, 6395, 6398
Пальмин А. И. 4430, 4431
Пальцев Н. 768, 1106, 3620, 4342, 5481
Панаев И. 3186
Паника в Вашингтоне 903
Панкин Б. 1095, 1105
Панкова Л. Г. 2682

Панов Н. 1199
Панова В. 2507, 5508
Паперно В. 3744, 3928, 6201, 6605
Папоров Ю. Н. 7012, 7013, 7022
Парди Дж. Purdy J. *373*, *611*, 4364, 4365, *4366—4368*
— Острый угол 4364
— Папа Волф 4365
— Cabot Wright Beging *4366*
— I Am Elijah Thrush *4368*
— Jeremy's Version *4367*
Паркер Дж. 875, 880
Паркер Д. Parker D. 4369—4375, *4376—4381*, 6646
— Большая блондинка (Big Blonde) 4372
— Вот и все (Here We Are) 4372
— Жизненный уровень 4373
— Игра 4373
— Из дневника нью-йоркской леди (From the Diary Of a N. Y. Lady) 4372
— Изумительный старик (The Wonderful Old Gentleman) 4372
— Кузен Ларри (Cusin Larry) 4372
— Лошадка (The Horsie) 4374
— Малыш Кэртис (Little Curtis) 4372
— Мистер Дьюрант (Mr. Durant) 4372
— «Неимущему дай» 4370
— Новеллы (М., 1959) 4372
— Нью-Йорк — Детройт (N. Y. To Detroit) 4372
— Оденьте нагих 4370
— Песнь о рубашке, 1941 (Song Of the Shirt, 1941) 4372
— Светоч истины и добра (Lady With a Lamp) 4372
— Сердце мягкое, как воск (The Custard Heart) 4372
— Симфония в белом и черном 4371
— Слава при дневном свете (Glory In the Daytime) 4372
— Солдаты республики 4369
— Телефонный звонок (The Telephone Call) 4372
— Ты был в полном порядке... 4375
— Черное и белое 4371
— Чудесный отпуск (The Lovely Leave) 4372
— Это уж слишком! (Too Bad) 4374
— Я живу твоими посещениями 4374
— Arrangement In Black and White 4371
— Big Blonde (Большая блондинка) 4372
— Close Harmony, or, The Lady Next Door *4377*
— Clothe the Naked 4370
— Cusin Larry (Кузен Ларри) 4372
— The Custard Heart (Сердце, мягкое как воск) 4372
— From the Diary Of a N. Y. Lady (Из дневника нью-йоркской леди) 4372
— Glory In the Daytime (Слава при дневном свете) 4372
— Here Lies *4376*
— Here We Are (Вот и все) 4372
— The Horsie (Лошадка) 4374
— Lady With a Lamp (Светоч истины и добра) 4372
— Little Curtis (Малыш Кэртис) 4372
— The Lovely Leave (Чудесный отпуск) 4372
— Mr Durant (Мистер Дьюрант) 4372
— N. Y. To Detroit (Нью-Йорк — Детройт) 4372
— Soldiers Of the Republic 4369
— Song Of the Shirt, 1941 (Песнь о рубашке, 1941) 4372
— The Standart Of Living 4373
— The Telephone Call (Телефонный звонок) 4372
— Too Bad (Это уж слишком!) 4374
— The Wonderful Old Gentleman (Изумительный старик) 4372
Паррингтон В. Л. 456, *843*[б]
Парчевская Б. М. 3590, 7000, 7357
Паршин В. 955
Паскаль Б. 611
Паскевич Д. 2737
Пастоева В. В. 4736
Патерсен Э. Л. 4185
Паттерсон Е. И. 5072
Паттерсон Э. 5874
Паунд Э. Pound E. *587*, *4382—4386*[а]
Паустовский К. 208, 4658, 5479
Пауэлл Р. *496*
Пашковский 1260
Пейн Т. (Пэн) Paine Th. *270*, *316*, 337, 4387, 4388, *4389—4402*
Пельсон Е. 4908
Пенкин М. 1594
Пени А. 6653
Первенцев А. 6240
Перевощиков И. 6471
Переферкович И. 5614
Перри Т. *814*
Перцов В. 2326, 2328
Перцуленко Н. 3810
Песников Ю. 1611, 1613, 1615, 1622
Песис Б. 3784, 6827, 6842
Песковский М. Л. 1260
Песни Гарлема 931
Пестковская Е. С. 833, 4757, 4761
Петелин Г. С. 901
Петерсон О. 3411, 3475
Петников Г. 2230, 5533—5536, 5539
Петри Э. 935
Петриковская А. 3005
Петров Г. С. 1304
Петров Д. 1238, 2993
Петров Е. 208, 2957, 5256
Петров Н. 1289
Петров Л. 4989, 6759, 6772
Петров Н. 996
Петров П. С. 1581, 1584, 1586, 1606, 1616
Петрова Р. Н. 3600, 5744, 5806, 5807
Петрова-Шур Н. С. 2159
Петровская Т. 1310
Петровский Ю. А. 5523
Петролеум Нэсби *430*, *507*, 928
Петрушкин А. И. 7044, 7050[а]
Печерский Г. 2075
Пильников В. 5385
Пименова Э. К. 4054, 4697, 5051[а], 5054, 5069, 5073
Пинкер А. 4264[а]
Пироговская В. П. 598, 791
Писарженский О. 3147, 5018
Писатели США о литературе. Сб. статей 833
Питерская Э. 4372

Питтман Д. 2666
Плат С. Plath S. 4403, 4404
— Вестники 4403
— Луна и тисовое дерево 4404
— Овцы в тумане 4404
— Рой 4404
— Тюльпаны 4404
— Утренняя песня 4403
— Ariel 4404
Платон *7527*
Платонов А. 2790, 5398, 6825, 6826, 6993
Платонов П. 6993
Платт Д. 5397
Племянников Е. 1872
Плетнев П. А. 3234
Плешаков Л. 6909
Плешков В. Н. 2228
Плещеев А. 1720, 1736
Плещеев Н. В. 1427, 1431
Плотников И. 5076
По Э. А. Poe E. A. *27*, *45*, *171*, *270*, *507*, 4405—4571, *4572—4693*
— Август Бедлоэ 4440
— Автобиография Тингэма Боба, литератора и редактора «Хэтрумфудля» 4478
— Айрина 4516
— Алтея 4557
— Аль Аараф 4531
— Американский искатель кладов 4405
— Ангел невероятного; Ангел необычайного; Ангел необъяснимого; Ангел странности 4431
— Аннабель Ли 4429
— Анни 4517
— Аригейм 4454
— Афоризмы 4529
— Бал 4558, 4559
— Баллады и фантазии (М., 1895) 4461, *4595*
— Без дыхания 4483
— Безмолвие 4437
— Береника; Берениса 4424
— Бес извращенности; Бес превратности; Бес противоречия 4464
— Беседа между Моносом и Уной; Беседа Моноса и Уны 4457
— Беседа с мумией 4463
— Беспокойная долина 4498
— Беспримерное приключение некоего Ганса Пфааля [Пфооля] 4406
— Бон-Бон 4451
— Бочка амонтильядо; Бочка вина; Бочонок амонтильядо 4434
— В альбом [Френсис Серджент Осгуд] 4540
— В руках смерти 4560
— В смерти — жизнь 4430
— [«В твоем я видел взоре...»] 4466
— Валентина (Valentine) 4539
— Введение (Introduction) 4539
— Великая слава 4476
— Вероника 4424
— Вечерняя звезда 4541
— Вильям Вильсон 4414
— Владение Аригейм 4454
— Возлюбленной в Валентинов день 4538
— Волшебный чертог 4455
— Ворон 4430, 4561
— Воспоминания Августа Вэдло 4440
— Воспоминания трупа 4421
— Гений случайностей; Гений фантазии 4431
— Герцог де-Л'Омлет 4473
— Гибель дома Ушер; Гибель Эшерова дома 4438
— Гими 4470
— Гими Гармодию и Аристогетону 4539
— Говорящий мертвец 4415
— Голландский воздухоплаватель 4406
— Гоп-Фрог 4445
— Город на море; Город среди моря 4497
— Греза 4515
— Дача Лэндора 4456
— Двойное убийство в улице Морг 4412
— Делец 4474
— Деловой человек 4474
— Демон в человеке 4464
— Демон извращенности 4464
— Джек Лунный свет 4562
— Длинный ларь; Длинный ящик 4410
— Дневник Джулиуса Родмена... 4554
— Долина Ниса; Долина тревоги 4498
— Домик Лэндора 4456
— Дух невероятного 4431
— Дух пагубы 4464
— Духи смерти 4539
— Дьявол на колокольне 4420
— Евлалия 4458
— Елене (Елене Уитмен) 4435
— Жульничество, как одна из точных наук 4475
— Завоеватель 4490
— Загадка 4537
— Загадочное убийство 4412
— Заживо погребенный [погребенные]; Заживо похороненный 4421
— Заколдованный замок [чертог] 4455
— Занте 4465
— Затруднительное положение 4487
— Звон 4467
— Знаменитость 4476
— Золотой жук 4405, *4645*
— Иерусалимская сказка 4449
— «Из всех, кому тебя увидеть — утро...» 4500
— Из рассуждения о стихе 4519
— Избранное (М., 1958) 4550, *4666*
— Избр. произв. в двух томах (М., 1972) 4556
— Избр. рассказы (М., 1935) 4547, *4655*
— Избр. соч. (Спб., 1895) 4460
— Известность 4476
— Израфел; Израфель; Израфели 4499
— Изумительное приключение некоего Ганса Пфаль 4406
— Имитация 4485
— Искажение параграфа 4523
— Искусство жулить как одна из наук 4475
— Искусство особого рода 4475
— Истина в деле мистера Вальдемара 4415
— История с воздушным шаром 4481
— К*** [«Не жду, чтоб мой земной удел...»] 4507
— К*** [«Прежняя жизнь предо мной»] 4485
— К*** [«Та роща, где, в мечтах...»] 4539
— К.Ф. 4466[а]

— К M. L. S. 4505
— К Анни 4517
— К Елене [«Тебя я видел раз...»] 4435
— К Елене [«О, Елена, твоя красота...»] 4494
— К Зантэ 4465
— К Марии [К. Ф.] 4539
— К Марии-Луизе (Шю) 4500
— К одной из тех, которые в раю 4466
— К ручью (To the River) 4539
— К Энни 4517
— Как была набрана одна газетная заметка 4523
— Как писать рассказ для «Блэквуда»; Как писать статью для «Blackwood» 4477
— Как следует писать статью для журнала «Блэквуд» 4477
— Католический гимн 4470
— Качающийся маятник 4422
— Колизей; Колисей 4501
— Колодезь и маятник 4422
— Колокола 4467
— Колокольчики 4564
— Колокольчики и колокола 4467, 4568
— Король Мор; Король Чума 4452
— Коттедж Лэндор; Коттэдж Ландора 4456
— Красная смерть 4423
— Краткая беседа с мумией 4463
— Криптография 4519
— Лелли 4458
— Ленора 4502
— Леонени 4508
— Летаргия 4565
— Лигейя; Лигея 4425, 4506
— Линор 4502
— Литературная жизнь Каквас Тама, Эсквайра; Литературная жизнь м-ра Какбиш Вас, Эскв., издателя «Белиберды», описанная им самим; Литературная жизнь Тингэм Боба, Esq. 4478
— Лось 4554
— Лягушонок; Лягушонок-Попрыгун 4445
— Манускрипт, найденный в бутылке 4408
— Марии Луизе Шйю 4505
— Маска «Красная Немочь»; Маска Красной Смерти 4423
— [Маяк] 4554
— Мемуары трупа 4566
— Месмерические откровения; Месмерическое откровение 4479
— Метценгерштейн 4441
— Мечта во сне 4485
— Мечты (Dreams) 4539
— Мирская слава 4476
— Мистер Вальдемар 4415
— Мистификация 4480
— Мне в юности знаком был некто («In Youth Have I Known one...») 4539
— Могущество слов 4446
— Моей матери 4503
— Молчание 4437
— Молчание [Стихи] 4504
— Море 4567
— Морелла; Марелла 4442, 4470
— Мошенничество, как точная наука 4475
— На стенах Иерусалима 4449
— Надувательство как точная наука 4475
— Намеки 4519
— Напев 4519
— [«Не жду, чтоб мой земной удел...»] 4507
— Не закладывай черту своей головы; Не закладуй чорту своей головою 4447
— Небывалый аэростат 4481
— Невероятное приключение некоего Ганса Пфааля 4406
— «Недавно тот, кто пишет эти строки...» 4505
— Нелли 4458
— Необыкновенные приключения Артура Пима 4416
— Необыкновенные приключения Ганса Пфааля 4406
— Необыкновенные рассказы (Спб., 1885—1886) 4443, *4590*
— Необыкновенные рассказы (Спб., 1896) 4472, *4597*
— Необыкновенные рассказы (М., 1908) 4509
— Непокойный замок 4455
— Несколько слов о комнатной обстановке 4524
— Несколько слов по поводу преждевременного погребения мнимо-умерших 4421
— Несколько слов с мумией 4463
— Низвержение в Мальстрем 4407
— Никогда не закладывай чорту свою голову; Никогда не отвечай чорту своей головой; Никогда не прозакладывай дьяволу своей головы 4447
— Нисхождение в Мальстрем 4407
— О журналистике 4520
— Обитель привидений 4455
— Овальный портрет 4436
— «Один прохожу я свой путь безутешный...» 4466[а]
— Одной в раю 4466
— Озеро 4533
— Остров феи 4448
— Осужденный город 4497
— Очки 4482
— Падение дома Ашеров (Ушеров, Эшер) 4438, 4455
— Песня 4542
— Письма 4496
— Письма с воздушного корабля «Жаворонок» 4492
— Повествование Артура Гордона Пима из Нантукета 4416
— Повести, рассказы, критические этюды (М., 1885) 4444
— Повесть о приключении Артура Гордона Пима 4416
— Повесть Крутых [Скалистых] гор 4440
— Полн. собр. поэм и стихотвор. 4539, *4647*, *4648*
— Полн. собр. рассказов (М., 1970) 4554
— Полн. собр. соч. (Кишинев, 1895) 4459
— Поместье Аргейм 4454
— Последняя шутка; Последнее шутовство старого шута 4445
— Потеря дыхания 4483
— Похищенное письмо 4411
— Похождения Артура Гордона Пэйма 4416
— Почему маленький француз носит руку в повязке; Почему французик носит руку на перевязи 4525
— Поэмы и стихотворения (М., 1923) 4535
— Поэтический принцип 4530
— Правда о смерти Эрнеста Вольдемара 4415
— Правда о том, что случилось с мосье Вальдемаром 4415
— Преждевременное погребение 4421
— Преждевременные погребения [похороны] 4421
— «Прежняя жизнь предо мной» К*** 4485
— Признание 4538
— Приключения Артура Гордона Пима; Приключения Гордона Пима 4416
— Продолговатый ящик 4410
— Происшествие в Иерусалиме 4449
— Происшествие в Скалистых горах 4440
— Прыг-Скок; Прыгающий Лягушонок 4445
— «Пускай удел моих печальных лет...» 4507
— Пэан 4502
— Разговор между Моносом и Уной 4457
— Разговор между Эйросом и Хармионой 4484
— Разговор с мумией 4463
— Разговор Эйроса и Хармионы (Чармиона) 4484
— Рассказ в Разорванных Горах 4440
— Рассказы (Спб., 1909) 4512
— Рассказы (Спб., 1912) 4527, 4928
— Рассказы (Берлин, 1923) 4536
— [Рассказы] (М., 1927) 4543
— [Рассказы] (М., 1927) 4544
— Рассказы (М., 1929) 4546
— [Рассказы] (М., 1945) 4548
— [Рассказы] (М., 1967) 4552
— Рукопись, найденная в бутылке 4408
— Русалки 4568
— Свадебная баллада (Bridall Ballad) 4539
— Свидание 4417, 4466
— Сердце-доносчик; Сердце изобличило; Сердце-изобличитель; Сердце-обличатель; Сердце-предатель 4418
— Сила слов 4446
— Система Гудрона и Плюма; Система доктора Гудрона и профессора Плюма; Система доктора Дегот и профессора Пера; Система доктора Смоля и профессора Перро; Система доктора Тарра и профессора Фезера 4428
— Сказка извилистых [скалистых] гор 4440
— Сказка о шаре 4481
— Скакун-лягушка 4445
— Случай в Диких горах 4440
— Случай в Иерусалиме 4449
— Смертный сон 4569
— «Смотри: спектакль богат...» 4506
— Собр. соч. (Спб., 1896) 4471
— Собр. соч. (М., 1901—1912) 4496, *4611*, *4617*, *4637*, *4638*
— Собр. соч. (Спб., 1911) 4520
— Собр. соч. (М., 1911—1913) 4519
— Сон 4539
— Сон во сне 4485
— Сонет к науке (Sonnet: To Science) 4539
— Сонет к острову Занте 4465
— «...Спектакль-гала! Чу, срок настал...» 4506
— Спуск в Мальстрём [Мальштрем] 4407
— Спящая 4516
— Стансы к Елене 4494
— Стихотворения... в лучших русских переводах (Спб., 1911) 4521, *4636*
— Страна снов [сновидений] 4432
— Страна фей 4526
— Страницы из жизни знаменитости 4476
— Страшное убийство в улице Морг 4412
— Страшные рассказы (М., 1911) 4522
— Сумасшедший убийца 4418
— Сфинкс 4486
— Счастливейший день 4467
— Таинственное убийство 4450, *4688*
— Таинственные рассказы (М., 1895) 4462, *4596*, *4598*
— Таинственные рассказы (М., 1908) 4510
— Тайна Мари Роже 4450, *4688*
— Тайна творчества 4433
— Тамерлан 4539
— Тень 4426
— Тишина 4437, 4521
— Той, которая в раю 4466
— Трагическое положение 4487
— Три воскресенья на одной неделе 4488
— Три рассказа (М., 1960) 4551
— Труп-обвинитель 4427
— «Ты была мне — услада страданий...» 4466
— «Ты — виноват» 4427
— «Ты еси муж, сотворивый сне» 4427
— Ты убийца 4427
— «1002 ночь [Шехерезады]» 4409
— Тысяча вторая сказка Шехерезады 4409
— Убийства на улице Морг; Убийство в улице Морг 4412
— Удивительное действие животного магнетизма на умирающего 4415
— Уильям Уильсон 4414
— Украденное письмо 4411
— Улалум [Улялюм] 4495, *4675*
— Уснувшая 4516
— Утка о воздушном шаре 4481
— Фактическая сторона одного частного случая месмеризма 4415
— Факты в деле мистера Вальдемара 4415
— Факты в случае [из случая] с господином Вальдемаром 4415
— Фейная страна 4526
— Фенимор Купер 4520
— Философ Bon-Bon 4451
— Философия обстановки 4524
— Философия творчества 4433
— Фолио Клуб 4554
— Фон Кемпелен и его открытие 4489
— Царь-Чума 4452
— Чарльз Диккенс 4520
— Человек, в котором не осталось ни одного живого места 4490
— Человек дела 4474
— Человек, изрубленный на части 4490
— Человек-камелеопард 4491
— Человек, которого изрубили на куски; Человек, которого искромсали; Человек, который был пущен в расход 4490
— Человек системы 4474
— Человек толпы 4413

— Червь-победитель 4506
— Черная кошка 4419
— Черный кот 4419, 4571
— Четыре животных в одном лице; Четыре зверя в одном 4491
— Чорт в ратуше; Чорт на башне; Чорт на колокольне 4420
— Что случилось с г. Вальдемаром 4415
— Чувство извращенности 4464
— Шар-выдумка 4481
— Эврика 4496
— Элеонора 4439
— Эльдорадо 4469, *4678*
— Энигма 4537
— Эннебель Ли 4429
— Это ты! 4427
— Юлалюм 4495, *4675*
— Юлэлей 4458
— «Я жил одиноко...» 4458
— «Я не скорблю, что мой земной удел...» 4507
— Al Aaraaf 4531
— The Angel Of the Odd 4431
— Annabel Lee 4429
— The Assignation 4417
— The Ballon-Hoax 4481
— The Bells 4467
— Berenice 4424
— The Black Cat 4419
— Bon-Bon 4451
— Bridall Ballad (Свадебная баллада) 4539
— The Business Man 4474
— The Cask Of Amontillado 4434
— The City In the Sea 4497
— The Coliseum 4501
— The Colloquy Of Monos and Una 4457
— The Conqueror Worm 4506
— The Conversation Of Eiros and Charmion 4484
— A Descent Into the Maelstrom 4407
— The Devil In the Belfry 4420
— Diddling Considered As One Of the Exact Sciences 4475
— The Domain Arnheim 4454
— A Dream 4515
— Dream-Land 4432
— A Dream Without a Dream 4485
— Dreams (Мечты) 4539
— The Duc de L'Omelette 4473
— Eldorado 4469, *4678*
— Eleonora 4439
— An Enigma 4537
— Eulalie 4458
— Evening Star 4541
— The Facts Of the Case of M. Valdemar 4415
— Fairy-Land 4526
— The Fall of the House Usher 4438
— Folio Club 4554
— For Annie 4517
— Four Beasts In One. The Homo-Cameleopard 4491
— The Gold Bug 4405, *4645*
— The Haunted Palace 4455
— The Happiest Day, the Happiest Hour 4468
— Hop-Frog 4445
— How To Write a Blackwood Article 4477
— Hymn 4470
— Hymne Catholique 4470
— Imitation 4485
— The Imp Of Perverse 4464
— «In Youth Have I Known One...» (Мне в юности знаком был некто) 4539
— Introduction (Введение) 4539
— Irene 4516
— The Island Of the Fay 4448
— Israfel 4499
— King Pest 4452
— The Lake 4533
— Landor's Cottage 4456
— Lenore 4502
— Life In Death см. The Oval Portrait
— Ligeia 4425
— The Literary Life Of Thingum Bob, esq. 4478
— Loss Of Breath 4483
— The Man Of the Crowd 4413
— The Man That Was Used Up 4490
— Marginalia 4453
— The Masque Of the Red Death 4423
— Ms Found In a Bottle 4408
— Mellonta Tauta 4492
— Mesmeric Revelation 4479
— Metzengerstein 4441
— The Mystery Of Marie Roget 4450, *4685*
— Mystification 4480
— Morella 4442
— The Murder Of the Rue Morgue 4412
— Narrative Of Arthur Gordon Pym 4416
— Never Bet The Devil Your Heard 4447
— Nevermore 4563
— The Oblong Box 4410
— The Oval Portrait 4436
— The Philosophy Of Composition 4433
— Philosophy Of Furniture 4524
— The Pit and the Pendulum 4422
— The Power Of Words 4446
— A Predicament 4487
— The Premature Burial 4421
— The Purloined Letter 4411
— The Raven 4430
— Shadow 4426
— Silence 4437
— The Sleeper 4516
— Some Passages In the Life Of a Lion 4476
— Some Words With a Mummy 4463
— Sonnet-Silence 4504
— Sonnet: To Science (Сонет к науке) 4539
— The Spectacles 4482
— The Sphinx 4486
— The System Of Dr Tarr and Professor Feather 4428
— A Tale Of Ierusalem 4449
— A Tale Of the Ragged Mountains 4440
— The Tell-Tale Heart 4418
— Thou Art the Man 4427
— The Thousand-and-Second Tale Of Scheherezade 4409
— To—. 4507
— To— —. 4542
— To— —. 4505
— To F-s S. O-d 4540
— To Helen 4435
— To Helen 4494
— To M—. 4507

— To M. L. S. (Марии Луизе Шйю) 4500
— To My Mother 4503
— To One In Paradise 4466
— To the River (К ручью) 4539
— To Zante 4465
— Three Sundays In a Week 4488
— Ulalume 4495, *4675*
— The Unparalleled Adventures Of One Hans Pfaall 4406
— A Valentine 4538
— Valentine (Валентина) 4539
— The Valley Nis 4498
— Von Kempelen and His Discovery 4489
— Why Little Frenchman Wears His Hand In a Sling 4525
— William Wilson 4414
— X-ing a Paragrab 4523
Побожий В. 3376
Погодин Н. 247
Подобедов М. 5942
Подольный Р. 606, 1508а
Поздняков Н. И. 1276, 3443
Познер В. 2825, 5897
Покальчук Ю. В. 675
Пол Ф. 924
Полев Ю. 2973
Полева Т. 1486б, 2973
Полевой Б. 1596, 1608, 2266, 4806
Полевой К. 6643
Полевой Н. А. 2691, 2706, 2707, 2709, 2710, 3227
Полетика Ю. 98, 1034, 2155, 2304, 3049, 5948
Поливанова А. 1711, 1890
Полис Т. В. 2350, 5446
Полковников Б. 1502, 6345
Полковников Ю. 6697
Полонская Е. 3487
Полонская Л. 949, 5225
Полонская Н. К. 1315, 1328
Полоцк И. 977
Полоцкая А. С. 2621
Полторацкая М. Д. 6269
Поляк Э. 2993
Поляков Ю. 3410
Полякова Л. 1890
Полякова С. 2092
Померанцева Е. 4354, 4355
Померанцева Р. 4550
Попов А. 3531, 7079
Попов Б. Н. 3402, 3408, 3410
Попов И. А. 700, 768, 803, 932, 942, 3788, 3797, 3798, 3805, 3997, 7054
Попов М. 3668, 5224
Попов П. 6053
Попова В. 1981
Порджес А. 924
Портер К. А. Porter K. A. *463*, *4694—4696*
— Бледный конь, бледный всадник *4694*
— The Collected Essays and Occasional Writings *4696*
— Pale Horse, Pale Rider *4694*
— Ship Of Fools *4695*
Постников А. 5009, 5010
Постников В. 1355, 1357, 4351, 5905, 6291, 6336, 6787
Постнов Г. С. 2530, 2533, 2582
Постовалова И. А. 835
Потамкин Г. 875, 880
Потемкина В. 7452
Поунс Д. К. 2363
Почиталин И. 984а, 4921б
Поэзия американских негров 871
«Поэтри» см. «Poetry»
Прайс Р. 937
Прахов М. 3409
Преображенская С. 1859
Пресс А. 1906, 4601
Пресс В. 734, 938, 2596, 2597, *4132*
Пржевальский В. 2748
Пржецлавский А. 2761
Прибытковский Л. Н. 2642
Привалов Б. 897, 898, 905, 1225, 3153, 3338, 4490
Придворова Т. 4766, 4771
Проблемы истории литературы США 505
Проблемы литературы США XX века 701
Прозорова М. 2794
Прокофьева А. 5782
Прокунина Г. 1234, 2919, 2928, 7056
Пронин В. 1340, 4039
Пронько С. А. 3577а, 3577б
Пророков Н. 3638
Проценко И. 1355
Прэтт А. 5013
Птушкина М. 854а
Пул Э. Pool E. 4697, 4698, *4699—4700*
— Гавань 4697, *4699*, *4700*
— Опасность 4698
— The Danger 4698
— The Harbour 4697, *4699*, *4700*
Пумпянский А. 6214
Пушкин А. С. *2765*, *2784*, *2785*, 5834, *5837*, *5838*
Пчелинцев И. 4699
Пшенников С. 1238
Пыпин А. Н. 707, 4611, 5829, 5995
Пьюзо М. Puzo M. 4701, *4702*
— Власть мафии 4701, *4702*
— «Крестный отец» держит слово 4701, *4702*
— The Godfather 4701, *4702*
Пэн см. Пейн Т.
Пяст В. 4636, 4638
Пятигорский А. М. 5519

Р. см. Ранч С. Е.
Р. К. см. Куллэ Р.
Р-ая А. см. Рашковская А.
Р-----в А. 2769
Равинская Т. см. Ровинская Т. Л.
Равинский В. см. Ровинский В. И.
Равич Н. 4305
Рагозина А. А. 1260
Рагозина З. А. 5047
Радовский М. И. 6485, 6495, 6496, 6502, 6503, 6505
Развинова И. В. 1066а, 1066б, 2566, 2575
Разговоров Н. 320, 929, 2508, 3410, 5578
«Разгребатели грязи» 706
Размадзе А. С. 1786
Разумный И. А. 3904
Разумовская И. 985, 2091
Ранч С. Е. 2763
Райвид Н. 5047
Райерсон Ф. 886, 892
Райли Дж. 893, 933
Райс Э. Rice E. *442*, 4703—4705, *4706*
— В глухом переулке 4704
— Драмы улицы 4704

— Мы, народ 4703
— Нью-Йорк 4703
— Street Scene 4704
— We, the People 4703
Райский Р. 4046
Райский Ю. 1070, 1076, 1078, 6289
Райт Д. 945
Райт Р. Wright R. *402*, *496*, 2929, 2942, 4707—4717, *4718—4731*, 6698, 6717, 6719, 6727, 6735, 6736
— Бик бой покидает дом 4707
— Дети дяди Тома 4707, *4718*, *4720*, *4721*
— Жизненный кодекс Джима Кроу 4710
— Как родился Биггер 4711
— На берегу реки 4707
— Не тот бог 4715
— Песня о Красной Земле 4709
— Повсюду бурлят горячие воды 4708
— Почти мужчина 4714
— Прислуга 4716
— Рассказы (М., 1962) 4717
— Сын Америки *4711*, 4712, *4722*, *4723*, *4728*, *4730*
— Тучи и пламя 4707
— Утренняя звезда 4707
— Часы 4713
— Человек, который пережил наводнение (The Man Who Saw the Flood) 4717
— Eight Men *4726*
— The Long Dream *402*
— Man Codain't Like That... 4715
— Man Of All Work 4716
— The Man Who Saw the Flood (Человек, который пережил наводнение) 4717
— The Man Who Was Almost A Man 4714
— Native Son 4712, *4722*, *4723*, *4728*, *4730*
— Red Clay Blues 4709
— Uncle Tom's Children 4707, *4718*, *4720*, *4721*
Райт Р. М. 922
Райт-Ковалева Р. Я. (Райт Р.) 1629, 1631, 1632, 1634, 1636, 1637, 1639, 3811, 4248, 4252, 5214, 5356—5358, 5360, 5392, 5493, 5495, 5503, 5504, 5506, 6219, 6320, 6321, 6327, 6332, 6340, 6367, 6727, 6772
Рамм Е. 1036
Ранцов В. Л. 7164
Рапопорт И. 209
Рапопорт С. 1217
Раскина С. А. 833, 4757, 4761
Раско Б. 2363, 2454
Рассадин Ст. 6555
Рассказы 890
«Рассказы американских писателей» 328, 331, 907
Рассказы молодых американских писателей 884
Рассказы об Америке 295, 900, 904
Рассказывают американцы 896
Расяев В. В. 428, 478, 3716
Ратнер М. И. 1973
Ратынская М. 1875
Рахлина З. 4766, 4771, 4772, 4774, 4776
Рахманова Н. 936, 1238, 3954, 4913[а], 6279, 6345, 6350, 6353
Рачинская Н. М. 5072
Рачков Д. 6848
Рашковская А. 99, 4175, 5202
Ревич А. 6549
Ревич В. 537, 1516, 4922[б], 4923[а], 7444
Редкин П. 4405
Рейдемейстер Е. И. 1175
Рейли Э. О. 867
Рейн Е. 7314
Рейнгардт А. 6643
Рейнгардт Л. 6650
Рейнольдс М. *578*, 919
Рейнштейн Б. 4736, 4786
Рексрот К. 945
Ремарк Э. М. *7044*, *7050[а]*
Ремизов А. А. 4020
Ремизов Т. 7289
Ренц И. 2286
Репин В. Е. 4101
Репин И. Е. 6010
Репина А. П. 1721, 3182, 3213
Реслер Г. 2691
Ретеюм Ю. Я. 5833
Рётке Т. Roethke Th. 4732, 4733
— Вальс моего папы
— Вся земля, весь воздух
— Выброшенные цветы
— Интерлюдия
— Круг
— Мельчайшее
— Мой дом открыт
— Ночное путешествие
— Память
— Песня
— Печаль
— Пробуждение
— Распродажа
— Свет надо всем
— Элегия памяти Джейн, моей студентки, убитой лошадью
Рехневская С. Г. 2172
Рецкер Я. 5259
Риверс К. К. 936
Ривкис Я. 554
Рид Дж. Reed J. *362*, 465, *581[а]*, 669, *4122*, 4734—4785, *4786—4890*
— А как насчет Мексики? 4784
— Америка 1918 4762
— Американец Мак 4748
— Англичанин 4746
— Антинародная война (Thes Unpopular War) 4757
— Аспекты русской революции 4776
— Баллада морских глубин 4778
— Большевики — главная сила России 4765
— Бродвей 4751
— Бродвей. Сб. (Л., 1928) 4741
— В солнечных лучах 4779
— Вдоль фронта 4740, *4799*
— Великая иллюзия 4776[а]
— Верь тому, что видишь 4742
— Весы правосудия 4743
— Видеть — значит верить 4742
— Вместе с союзниками 4757
— Война в Восточной Европе 4740
— Война в Колорадо 4757
— Война в Патерсоне 4757
— Война торговцев 4757
— Восставшая Мексика 4738, *4885*
— Восставшая Мексика. Сб. (М., 1959) 4761, *4820*
— Восставшая Мексика. Сб. (М., 1968) 4780

— Второй день 4772
— Высадка в Финляндии 4781
— Гими Манхэттену 4778
— Глава рода [семьи] 4744
— Десять дней, которые потрясли мир 4736, *4789*, *4792*, *4813*, *4845*, *4850*, *4877*, *4880*
— Дочь революции 4745
— Дочь революции. Сб. (М.—Л., 1928) 4741
— Еще один случай неблагодарности 4750
— Закон 4743
— Законы общества 4746
— Зимняя ночь 4778
— Игра правосудия 4743
— Избранные произведения (М., 1957) 4757
— И Р М перед судом 4735
— Как они воевали 4739
— Капитализм и рабочее движение в Америке 4737, *4794*
— Капиталист 4747
— Капиталу в лицо 4774
— Кок — отважный капитан 4757
— Коммунистическое движение в Америке 4758
— Куда влечет сердце 4754
— Легендарный Вилья 4784
— Лжет он или просто не в курсе дела 4776
— Либкнехт убит 4769
— Лозунг планеты 4782
— Локомотивы истории не останавливаются 4766
— Мак-американец 4748
— «Марсельеза» в окопах 4768
— Мексиканские картинки 4741
— Мексиканский клубок 4784
— Мимолетный взгляд на правосудие 4743
— Мир, который выходит за пределы постижимого 4757
— Накануне; Накануне Октября 4749
— Накануне тридцати 4773
— Насиженное место 4754
— Неблагодарность 4750
— Ночь на Бродвее 4751
— Ночь на Бродвее. Сб. (Харьков, 1928) 4741
— О чем говорил Карл Либкнехт 4769
— Об интервенции в России 4776
— Они еще там 4776
— Пеоны 4741
— Первая и вторая революции 4776[а]
— Первая корреспонденция о революции 4777
— Песня морских глубин 4779
— Письма Карлу Хови 4764
— Письма 1917—1920 гг. 4783
— Письма В. И. Ленину 4759
— Письма к Лунзе 4778
— Погибший мир 4752
— Полдень 4779
— Политик 4746
— Послание нашим читателям от Джона Рида, только что вернувшегося из Петрограда 4776
— Потерянный мир 4752
— Права малых [слабых] наций 4753
— Преследование мексиканских беженцев 4784
— Признать Россию 4776
— Продался 4757
— Революционная Мексика 4738
— Революционное движение в Америке 4734
— Революционные виньетки 4741
— Речь на I съезде народов Востока 4763
— Рузвельт их предал 4761
— Русский мир 4776[а]
— С Джином Дебсом в день четвертого июля 4757
— Свидетельства очевидца о Великом Октябре 4775
— Свобода 4756
— Случай с Джорджем 4742
— Советская Россия сегодня 4771
— Солдаты фортуны 4741
— Социальная революция перед судом 4735
— Стопроцентный американец 4748
— Суд над Индустриальными Рабочими Мира в Чикаго 4735
— «Так принято» 4746
— Там, где веселятся 4754
— Туман 4779
— Увидеть — значит поверить 4742
— Чайковский 4778
— Эндимон; Эндимон, или на границе 4755
— «... Я видел рождение Нового мира...» 4767
— Almost Thirty 4773
— America 4762
— Another Case Of Ingratitude 4750
— Broadway Night 4751
— The Capitalist 4747
— The Daughter Of the Revolution 4745
— Endimion or On the Border 4755
— The Head Of the Family 4744
— Insurgent Mexico 4738
— Karl Liebknecht's Words 4769
— Liebknecht Dead 4769
— Mac-American 4748
— On the Eve 4749
— Red Russia 4765—4768
— The Rights Of Small Nations 4753
— Second Day 4772
— Seeing Is Believing 4742
— The Social Revolution In the Court 4735
— Soviet Russia Now 4771
— The Taste Of Justice 4743
— Ten Days That Shook the World 4736
— The Thing To Do 4746
— This Unpopular War (Антинародная война) 4757
— The War In Eastern Europe 4740
— Where the Heart Is 4754
— The World Well Lost 4752
Рид М. 245
Ридж Л. 870
Ридник В. 2039
Ричардсон Дж. *485*
Рише 1170
Робертс К. Л. 867
Робин Г. 7163
Робинсон Л. У. 900
Робинсон Э. А. Robinson E. A. 4891—4896, *4897—4904*

— Айзек и Арчибальд 4896
— Бен Джонсон занимает гостя из Стрэтфорда 4892, 4896
— Блудный сын 4896
— Божий дар 4896
— Бьюик Финзер 4896
— Вечеринка мистера Флада 4894, 4896
— Властелин 4896
— Гора Виккери 4896
— Джон Браун 4896
— Джон Горэм 4893, 4896
— Джон Эверелдаун 4893, 4896
— Джордж Крэбб 4896
— Клерки 4896
— Клифф Клингенхаген 4896
— Клондайк 4893
— Кортеж 4895
— Лук Гавергол; Люк Хэвергол (Luke Havergal) 4891, 4893, 4896
— Мельница (The Mill) 4891
— Миниver Чиви 4891, 4896
— Пост мистера Флада 4895
— Рембрандт — Рембрандту 4896
— Ричард Кори 4893, 4896
— Стихотворения и поэмы 4896, *4903*
— Таскер Норкросс 4896
— Tilbury Town 4896, *4903*
— Уолт Уитмен 4896
— Фламмонд 4896
— Холмы темнеют на закате 4895
— Эрон Старк 4896
— Ben Jonson Entertains a Man From Stratford 4892
— Luke Havergal (Лук Гавергол; Люк Хэвергол) 4891, 4893, 4896
— The Mill (Мельница) 4891
— Miniver Cheevy 4891, 4896
— Mr Floods Party 4894
— Tilbury Town 486, *4903*
Робсон П. 902, 2899
Робсон Э. 6372
Ровда К. 2486
Ровинская Т. Л. 1029, 1074, 1138, 2360, 3929, 5380, 7208, 7390, 7387, 7390
Ровинский В. И. 1029, 1138, 1888, 1890, 2360, 2757, 3929, 7208, 7390
Рогов В. В. 1890, 3488[а], 3637, 3930, 4429, 4470, 4495, 4550, 4554, 4556, 5566, 6188[а]
Рогов Э. 1476, 5901, 5902
Рогова О. И. (Шмидт-Москвитинова) 3205
Роджерс У. *763*, 2613[а]
Родзевич С. 5100
Родман Ю. 3739, 3756
Роднянская И. 1525
Рождественский В. 5187
Рождественский Вс. А. 3485, 3487, 4778
Рожицын В. С. 5065
Розанов Б. 321, 322
Розвал С. 5271
Розен 3248
Розенталь Л. 4065, 4066, 4699, 5203
Розенталь Н. 1038
Розенталь Р. 5128
Розенталь Ф. А. 982, 1480, 6772, 6785
Розенфельд П. 1009
Розенцвейг А. 2162, 4997
Рой-Коген О. 867
Рокотов Т. А. 246, 2260, 3026, 3148, 4724, 5262, 5265
Роллан Р. 170, *6568*
Роллингс М. К. 940
Роллинс В. Rollins W. 4905, *4906—4909*, 5453
— Тень впереди
— The Shadow Before
Романова Е. С. 298, 301, 309, 323—325, 335, 350, 429, 506, 607, 771, 833, 920, 1019, 1023, 1026, 1478, 1512, 2420, 2674, 2919, 2982, 2987, 3009, 3028, 3036, 3045, 3844, 4376, 4377, 4722, 4905, 5405, 5872, 6236, 6241, 6245, 6371, 6686, 6689, 6727, 6772, 6783, 7103, 7149, 7219, 7256, 7257
Романова Э. 1460, 1514
Романович И. К. 2289, 2914, 2919, 4935, 6686, 7489
Ромм А. 808, 1121, 3705, 7243
Ромм А. И. 4736
Ромм А. С. 5734, 5741, 5745, 5754, 6246
Ромм В. 3676
Ромм Н. 2420
Ронгонен Л. И. 3556, 3558, 3561, 3567, 3569, 3571, 3574, 3575, 3575[а], 3577
Роскин А. 4205
Росс Л. 921, 937, 6931
Ростов П. 6798
Ростовская М. 6470
Рот Ф. Roth Ph. *557*, *580*, 4910, 4911, *4912*
— Не суди о человеке по его песне 4910
— Она была такая хорошая 4911
— My Life As a Man *4912*
— When She Was Good 4911
Ротган Ф. 2726
Ротенберг Т. 735, 803, 1698, 4334, 4336, 4341, 6641
Роттенберг Д. И. 928
Роуз Р. 916
Рубин В. 210, 231, 259, 262, 268, 284, 285, 326, 480, 481, 2249, 2686, 2687, 3747, 3750, 3868, 3980, 5128, 5260, 5919, 6198, 6247, 7106
Рубинов И. 34
Рубинова Е. 6244
Рубинштейн И. 2908, 4704
Рубцова Н. 496
Рудин В. Ф. 1949
Рудницкая А. 3933
Румянцев Р. 5357
Румянцева И. 2532
Русакова Е. 2317
Русановский А. Б. 3428
Ру-Син 5324
Русин А. 7436
Руссат Е. Р. 4283
Руч И. 985
Рыбакова Р. 2091
Рыбачук 1694, 7404
Рыбкин Р. Л. 943, 1355, 1358, 1506, 1511, 3337, 3345, 5000, 5004, 5006, 5011
Рыжиков В. 5950
Рыклин Г. 5218, 5939, 5944
Рыкова Н. 2249, 2935, 3218, 4254, 5228, 5242
Рыкова Р. 4943, 4952
Рыцари доллара 905
Рэмзи Р. 900
Рэндалл Д. 936
Рэнсом Дж. К. Ransom J. C. *563*, 4913
— Голубые девушки
— Джанет спозаранок

— Канатные плясуньи
— Конрад в сумерках
— Старый особняк
Рэскоб Дж. 4705
Рюкенберг Э. Э. 6994, 7046
Рюриков Б. С. 2130, 2576, 2601
Рябчиков Е. 2033

С. см. Сомов О. М.
С. 5324
С. Б. см. Бурэ С.
С. В. Ш. 5058
С. Д. см. Динамов С.
С. К. 5165, 5489
С-в А. 2315
С — ва Е. см. Соловьева Е.
С — ев А. 5340
С—ков И. М. 3451
С—ов В. 5325
С—ский К. см. Случевский К.
С...та Е. 3200
С—ъ см. Садовников Д. Н.
Сабанцева М. Т. 2125[а], 2804, 2809
Сабинина Е. 4861
Саблин В. 2335
Саблин И. В. 949, 4739, 4740
Саблин Н. 1207
Саблина К. И. 3096
Савельев Л. С. 2157, 2420, 2437, 3681, 5311, 6623
Савельева Ю. 1134, 1664, 2245, 2294, 2300, 3343, 3977, 4246, 5105, 6319
Савицкий И. 897, 898, 905, 1225, 3153, 3159, 3162, 3165, 3338, 4490
Савич О. 5579
Савошинский Д. 6751
Савуренок А. К. 2538, 2583, 3306, 3706, 4075, 5769, 5770, 6410, 6412
Садагурский А. Ш. 3582, 3585, 3591—3593
Садко см. Блюм В. И.
Садовников Д. Н. 3401, 3409, 3410, 3413, 3418, 3420, 3437, 3440, 3442, 3465, 4429
Садыкова Д. 1059
Саенко М. 4255
Сайгель С. 2363
Саймак К. Д. Simak C. D. *578*, 4913[а]—4923[б], *4924—4925*
— Ведро алмазов 4921
— Воспителлы (The Sitters) 4920[а]
— Все живое 4919[а], *4925*
— Все ловушки земли 4919[б]
— Город 4923[а]
— Денежное дерево 4915[б]
— Детский сад 4918[а]
— Дом обновленных 4922[а]
— Друг в доме 4916
— Дурак в поход собрался (Idiot's Crusade) 4919
— Дурной пример 4923[б]
— Заповедник гоблинов 4921[а]
— Заповедник гоблинов (М., 1972) 4922[а]
— Иммигрант 4916[а]
— Кампания «Сделай сам» 4915
— Кимон 4916[а]
— Когда вера в разум не потеряна 4918[а]
— Куш 4916[б]
— Машина 4920
— Мир, которого не может быть (The World That Couldn't Be) 4922[б]
— На землю за вдохновением 4921[б]
— На Юпитере 4922
— Необъятный двор 4914
— Однажды на Меркурии 4913[а]
— Операция «Вонючка»; Операция «Скунс» 4914[а]
— Отец-основатель 4917
— Поколение, достигшее цели 4914[б]
— Почти как люди (The Walked Like Men) 4920[а]
— Почти как люди (М., 1970) 4920[а]
— Прелесть 4917[а]
— Прелесть (М., 1967) 4918[а], 4924[а]
— Пыльная зебра 4917[б]
— Разведка 4920[б]
— «Сделай сам» 4915
— «Сделай сам» (М., 1967) 4919
— Смерть в доме 4916
— Специфика службы 4915[а]
— «Спокойной ночи, мистер Джеймс» 4913[б]
— Театр теней 4923
— Фактор ограничения 4918
— Через речку, через лес (Over the River and Through the Woods) 4918[а]
— All Flesh Is Grass 4919[а], *4925*
— All the Traps Of Earth 4919[б]
— The Big Front Yard 4914
— City 4923[а]
— Condition Of Employment 4915[а]
— Contraption 4920
— Death In a House 4916
— Desertion 4922
— Dusty Zebra 4917[б]
— Earth For In Spiration 4921[б]
— Founding Father 4917
— The Goblin Reservation 4921[а]
— «Good Night, Mr. James» 4913[б]
— Idiot's Crusade (Дурак в поход собрался) 4919
— Immigrant 4916[а]
— Limiting Factor 4918
— The Money Tree 4915[б]
— Mutiny On Mercury 4913[а]
— New Folk's Home 4922[а]
— Operation «Stinky» 4914[а]
— Over the River and Through the Woods (Через речку, через лес) 4918[а]
— Shadow Show 4923
— The Sitters (Воспителлы) 4920[а]
— Skirmish 4920[б]
— Spacebred Generations 4914[б]
— They Walked Like Men (Почти как люди) 4920[а]
— The World That Couldn't Be (Мир, которого не может быть) 4922[б]
Сакстон А. Saxton A. *496*, 4926, 4227, *4928—4930*
— Большая среднезападная 4926, *4928*, *4929*
— Старик 4927
— Стачка 4926
— The Great Midland 4926, *4930*
Саламан М. 3174
Салливэн Р. 899, 903, 932
Салтыков А. 4494
Самамбетова М. К. 3612[а]
Самарин Р. М. 298, 456, 457, 505, 677, 701, 1089, 2518, 3605, 4231, 5417, 5771, 5953, 5961, 6894, 7492

Саминас М. 882
Самострелова С. 2091
Самохвалов Н. И. 327, 907, 377, 430, 482, 507, 508, 512, 638, 722, 738, 778, 841, 907, 2167, 2194, 2509, 2521, 3892, 5718, 6585
Самохвалова В. И. 4241, 4243—4245
Самохина Н. 2420
Самсонов В. 3410
Санд Ж. 3260
Санков В. 4872
Санников В. 5506
Санников Н. 2420
Сантаяна Дж. Santayana G. 4931, *4932*, *4933*
— Основы и предназначение поэзии 4931
— Essays On Literature and Culture *4932*
Саретт Л. 893, 923, 933
Сароян У. Saroyan W. *423*, 917, 4934—5012, *5013—5040*
— Автобиография 4934
— «Ага, кошка увидела мышь» 4989
— Акробаты (Acrobats) 4955
— Апельсины 4946
— Армянская мышь 4999
— Армянские писатели в США (The Armenian Writers) 4951
— Бакалейщик из Йеля 5003
— Бедный опаленный араб (Paar and Burning Arab) 4951
— Бессонница отца 5002
— Бесстрашный юнец на трапеции 4935
— Брат Билла Макджи (Мак-Ги) 4974
— Братья и сестры 4978
— В горах мое сердце 4947, 4969, 4996, *5025*, *5026*, *5032*
— В стране полуночного солнца 4979
— В толк не возьму, что же со мной 4956
— Вагану Миносяну 5012
— Вельветовые штаны (The Corduroy Pants) 4955
— Весь свет и сами небеса 4948
— Владимир (Vladimir) 4977
— Влюблялся ли ты когда-нибудь в лилипутку? 4990
— Во имя любви к Дэзи 4980
— Возвращение домой 4970
— Война (The War) 4955
— Война и мир (War and Peace) 4952
— Воскресный цеппелин 4937
— Гарри (Harry) 4943
— Гастон 4975
— Гений (The Genius) 4952
— Голодные (The Hungerers) 4996
— Гранатовая роща (The Pomelgranate Trees) 4955
— Гренландия (Greenland) 4977
— День на ферме 4983
— Дети 4998
— Джим Красавчик или голодающий толстяк (Jim Dandy, Fat Man In a Famine) 4996, *5014*, *5015*
— Джим Пембертон и его сын Триггер (Jim Pemberton and His Boy Trigger) 4939
— Дочь пастуха 4940
— Еще одно лето 4971
— Жила-была девушка в Перте... 4984
— Зимой на винограднике (In Winter Vineyard Workers) 4951
— Избиение младенцев (The Slaughter Of the Innocents) 4996
— Индеец Локомотив-38 4960
— Как Джим Патрос боролся со смертью 5008
— Как король, который считал себя очень умным, был одурачен одним ловкачем 4941
— Как тебе нравится Америка, земляк? 5009
— Когда-нибудь я стану миллионером 4945
— Лето белого коня (Summer Of the Beautiful White Horse) 4955
— Лондон, ах, Лондон (London, Ah, London) 4972
— Любовь, смерть, самопожертвование и так далее (Love, Death, Sacrifice and So-Forth) 4943
— Мама, я люблю тебя 5004
— Много бедных 4958
— Мой дядя и мексиканцы 5010
— Мой кузен Тигран — оратор 5005
— Муравьи 4955
— На третий день после рождества 4991
— Наставление путнику 4959
— Не умираю... 5000
— Невеселый брак 5011
— «Ну и дела», — сказал велосипедист; «Ну и мир!», — сказал велосипедист 4981
— О чем говорит писатель 5000
— Огород с петрушкой 4973
— Оджибвей-паровоз 38 4960
— Откуда я родом, там люди воспитанные (Where I Come From People Are Polite) 4955
— Папа, ты сошел с ума! 4985
— Париж и Филадельфия 4994
— Парикмахер, у дяди которого дрессированный тигр отгрыз голову (Barber Whose Uncle Had His Head Bitten Off By a Tigger) 4955
— Паспорт 4976
— Певчие пресвитерианской церкви (The Presbyterian Choir Singers) 4955
— Первый день в школе (The First Day At School) 4955
— Пещерные люди (The Cave Dwellers) 4996
— Пианино 4938
— Письма с улицы Тейбу (Letters From the Rue Taitbout...) 5012
— Поучительные сказочки моей родины (Little Moral Taler From the Old Country) 4939
— Поездка в Ханфорд (The Journey To Hanford) 4955
— Приключения Весли Джексона 4961, *5021*
— [Публицистика] 4942, 4949, 4950, 4957, 4963—4966, 5001
— Путь вашей жизни (The Time Of Your Life) 4996
— Путь вашей жизни. Пьесы. (М., 1966) 4996, *5034*
— Пятидесятиярдовый пробег (Fifty Yard Dash) 4955
— Романтика 4997

— Самая холодная зима с 1854 года (The Coldest Winter Since 1854) 4955
— Сами идите воевать 4967
— Самый большой арбуз 4992
— Сердце Мак-Грегора 4993
— Сестра милосердия, ангел, дочь игрока 4994
— Слава богу, он не бизнесмен! 4988
— Старая история 4986
— Старина Нью-Йорк 4968
— Старомодный роман с любовными стихами и всем прочим (A New Old-Fashioned Romance With Love, Lyrics and Everything) 4955
— Старушка дышит (An Old Woman Breathing) 4977
— Тигр Тома Трейси 5006
— Три, четыре — дверь закрыли 4987
— Три, четыре, пять, вышел зайчик погулять 4944
— Три, четыре, пять, вышел зайчик погулять. Сб. (М., 1958) 4952
— Туда, где свободен трапеции взлет 4935
— Ты разбиваешь мне сердце (You Are Breaking My Heart) 4952
— Убирайся, старик! (Get Away, Old Man) 4996
— Удивительная грамофонная пластинка 4988
— Филиппинец и пьяный (The Philipino and the Drankard) 4939
— Фресно, кафе «Аракс» 4995
— Хороший год 4936
— Человек, чье сердце осталось в горах 4947
— Человеческая комедия (М., 1958) 4953, *5022*
— Читатель «Всемирного альманаха» 4954
— Что задумал мой брат 4962
— Что-то смешное 4982
— 60 миль в час (Many Miles Per Hour) 4955
— 60 миль в час. Сб. (М., 1958) 4955, *5019*
— Эй, кто-нибудь! (Hell, Out There) 4969, 4996
— Японцы плывут 4972
— Acrobats (Акробаты) 4955
— The Adventures Of Wesley Jackson 4961, *5021*
— Another Summer 4971
— The Armenian Writers (Армянские писатели в США) 4951
— The Barber Whose Uncle Had His Head Bitten Off By a Tigger (Парикмахер, у дяди которого дрессированный тигр отгрыз голову) 4955
— Bill McGee's Brother 4974
— Boys and Girls Together *5029*
— The Cave Dwellers (Пещерные люди) 4996
— The Coldest Winter Since 1854 (Самая холодная зима с 1854 года) 4955
— The Corduroy Pants (Вельветовые штаны) 4955
— The Daring Young Man On the Flying Trapeze 4935
— Days Of Life and Death and Escape To the Moon 5007, *5035*
— Ever Fall In Love With a Midget 4990
— Fifty Yard Dash (Пятидесятиярдовый пробег) 4955
— Fight Your Own War 4967
— The First Day at School (Первый день в школе) 4955
— The Genius (Гений) 4952
— Get Away, Old Man (Убирайся, старик!) 4996
— Going Home 4970
— Greenland (Гренландия) 4977
— Harry (Гарри) 4943
— Hello Out There (Эй, кто-нибудь!) 4969, 4996
— Here Comes, There Goes You Know Who 4976
— The Human Comedy 4953, *5022*
— The Hungerers (Голодные) 4996
— I Can't Put Two and Two Together 4956
— The Idea In the Back Of My Brather's Head 4962
— In the Land Of the Midnight Sun 4979
— In Winter Vineyard Workers (Зимой на винограднике) 4951
— Jim Dandy, Fat Man Ia a Famine (Джим красавчик, или голодающий толстяк) 4996, *5014*, *5015*
— Jim Pemberton and His Boy Trigger (Джим Пембертон и его сын Триггер) 4939
— The Journey To Hanford (Поездка в Ханфорд) 4955
— The Laughing Matter 4982
— Letters From the Rue Taitbout, or Don't Go But If You Must Say Hello To Everybody (Письма с улицы Тейбу) 5012
— Little Children 4998
— Little Moral Tales From the Old Country (Поучительные сказочки моей родины) 4339
— Little Old New York 4968
— Locomotive 38, the Ojibway 4960
— London, Ah, London (Лондон, ах, Лондон) 4972
— Love, Death, Sacrifice and So Forth (Любовь, смерть, самопожертвование и так далее) 4943
— Love' Old Sweet Song *5013*
— Mama, I Love You 5004
— Many Miles Per Hour (60 миль в час) 4955
— The Mexicans 4936
— My Heart's In the Highlands 4947, 4969, 4996, *5025*, *5026*, *5032*
— A New Old-Fashioned Romance, With Love, Lyrics and Everything (Старомодный роман с любовными стихами и всем прочим) 4955
— Not Dying 5000, *5030*
— A Numder Of the Poor 4958
— Old Country Advice To the American Traveller 4959
— An Old Woman Brething (Старушка дышит) 4977
— Oranges 4946
— Papa, You're Crazy 4985
— The Philipino and Drunkard (Филиппинец и пьяный) 4939
— Piano 4938

— The Pomelgranate Trees (Гранатовая роща) 4955
— Poor and Burning Arab (Бедный опаленный араб) 4951
— The Presbyterian Choir Singers (Певчие пресвитарианской церкви) 4955
— Romance 4997
— The Shepherd's Daughter 4940
— The Slaughter Of the Innocents (Избиение младенцев) 4996
— Some Day I'll Be a Millionaire Myself 4945
— Summer Of the Beautiful White Horse (Лето белого коня) 4955
— Sunday Zeppelin 4937
— The Third Day After Christmas 4991
— Three, Four — Shut the Door 4987
— The Time Of Your Life (Путь вашей жизни) 4996
— Tracy's Tiger 5006
— Vahan Minasian 5012
— Vladimir (Владимир) 4977
— The War (Война) 4955
— War and Peace («Война и мир») 4952
— What a World, Said the Bicycle Rider 4981
— Where I Come From People Are Polite (Откуда я родом, там люди воспитанные) 4955
— The Whole Voyald and Other Stories 4948
— You Are Breaking My Heart (Ты разбиваешь мне сердце) 4952
Сарф Б. 922
Сатира времен гражданской войны 928
«Саттердей ивнинг пост» *664*
Саутери Т. *599*
Сахаров Г. А. 8
Сац И. 3680
Сац Н. 7059
Сваричёвский Ю. (Сваричовский) 1450, 1453, 1455, 1458—1460, 1462, 1468, 2980, 2983, 2985, 4938, 4979, 4981, 4984, 5368, 5369, 7461
Сведенборг Э. *7527*
Свет Я. 3218, 3302
Светланов Ю. 1318
Свияжский Д. 3390
Свободин Г. М. 6701
Сводос Г. Swados H. *373*, *586*, 5041—5044, *5045*
— Бежевый с зеленым 5044
— Графоман 5043
— День, когда погиб певец 5041
— Дерево жизни 5044
— Джо, исчезающий Американец 5044
— Дневник Клодины 5042
— Жаркий день в Нуэво-Ларедо 5044
— Кто дал вам музыку? Рассказы (М., 1972) 5044
— Мой дядя с Кони-Айленда 5044
— On the Line *5045*
Святловский В. 3527
Святловский Е. В. 5051
Себа Смит *430*, *507*
Сегодня и вчера. Повесть и рассказы... (М., 1973) 940
Секрет забастовки (М., 1933 г.) 875
Секрет забастовки (М., 1935 г.) 880
Секретарева З. И. 1599, 1612, 1626
Селби Х. *599*
Селивановский А. 1146
Сельвинский И. 247
Сельцер Ф. 2318
Семашко Н. 1146
Семевская Н. 1029
Семенов М. 3684, 5725
Семенов С. 2909, 5681
Семенов Ю. В. 3981, 3999, 6460
Семенова Е. 3218
Семенова Л. Н. 738, 792, 836
Семенова Н. 7487
Сементковский Р. 1180, 1185
Сементовская В. 3405
Семикоз Ю. 4993
Семушкин Т. *2886*
Семь американских юмористов (Харьков, 1928) 867
Сенин К. 984, 987, 1511
Сенкевич Т. К. 736, 7513, 7514
Сераковский С. И. 13, 1271, 7532
Серао М. 1727
Сербин А. 2660
Сербохорват 6941
Сервантес М. С. 672
Сергеев А. 911, 926, 1067, 1085, 1967, 1968, 1971, 2427, 2818, 3360, 3364, 3367, 3628, 3631, 3637[а], 3638, 4142, 4404, 4733, 4896, 4901, 5470, 5545, 5547, 5551, 5557, 5558, 5560, 5566, 5567, 5581, 5914, 5917, 5990, 5992, 6049, 6266, 6516, 6518, 6521, 6523, 6525, 6527, 6529—6533, 6535, 6544, 6550, 7146, 7492, 7493
Сергеев Н. 4723, 5398
Сергеева И. 2550, 2553
Сергеева Н. 1161, 1162, 1260, 3374, 5356, 5401, 7151
Сергеева Т. 6750, 7455
Сердюкова Л. И. 6425
Серебренников Б. П. 3821
Серебренников Н. П. 3821
Серебряков К. 5024
Серебряков Э. А. 1258
Середенко М. 7314, 7322
Серова В. Н. 738, 3387—3389[а]
Сеф Р. 945, 4277[а], 4733, 6049
Сивер Э. 133
Сивоконь С. 5289
Сидельникова В. 6755
Сикорская Т. 629, 930, 3778, 7141, 7142, 7280, 7285, 7291
Силвера Ф. 1369
Силина Л. 4966
Силлен (Силлэн) С. 313, 4723, 6153, 7550
Сильвера Э. 873, 879, 881
Сильвестров Д. 7492
Сильвио 5640
Сильман Т. И. 270, 1344, 3015, 4217, 4219, 5682, 6807—6809
Симмс В. Г. *270*
Симонов А. 3998, 4334, 4336, 7459, 7463, 7468, 7470—7472, 7487
Симонов А. М. 3402, 3407
Симонов К. 3998, 5953, 6529, 6545, 6739, 6772, 6956, 7032
Симонович М. 5050
Симпсон Л. Simpson L. 945, 5046
— Американские мечты
— Безногий на 42-й стрит

— Воспоминания о проигранной войне
— Ива, ясень и дуб
— Отец прикрикнет: цыц! — и хоть умри
— Свежим утром
— Секвойи
— Уолт Уитмен у Медвежей горы
— Selected Poems
Симс В. Г. *42*, 740
Синельников Я. 1310
Синклер Э. Sinclair U. *57*, 129, *171*, *180*, *188*, 208, *845*, 2309[а], 2363, 3971, 5047—5141, *5142—5289*[а], 5651, 6274[а], 7347
— Автомобильный король 5111, *5252*, *5254*
— Агент президента 5133
— Ад 5058, *5161*, *5189*
— Американская кровь 5057, *5151*, *5155*, *5156*, *5165*
— Американские биржевики 5051[а]
— Арестант 5053
— Артур Стирлинг 5064, *5187*
— Билль Портер 5083
— Бостон 5090, *5225*, *5228*
— В поисках правды 5071, *5179*
— В стране апельсиновых деревьев 5092
— Вопль о справедливости 5073, *5193*
— Вор 5077
— Выгоды религии 5065
— Гвоздь 5072
— Гномобиль 5140, *5288*, *5289*
— Гусиный шаг 5066, *5164*
— Гусята 5067
— 2000-й год 5068, *5177*
— Дебри; Дебри хищничества и беззакония 5047, *5142*, *5143*, *5160*, *5172*
— Деньги 5051[а]
— Деньги пишут! 5086, *5218*, *5221*
— Джимми Хиггинс 5054, *5146*, *5153*, *5165*, *5229*
— Джунгли 5047, *5142*, *5143*, *5160*, *5172*
— Жизнь на развалинах 5068, *5177*
— Закон капитализма 5074
— Замужество Сильвии 5069, *5174*, *5178*
— Злоключения киносценария 5118
— Золотой век 5068
— Золотой век. Романы и повести (М., 1927) 5087, *5177*
— Зубы дракона 5129, *5263*, *5265*
— И воцарилось на тысячу лет 5068, *5177*
— Идиллия бедняков 5105
— Именем религии 5065
— Искатель правды 5071, *5179*
— Искусство Маммоны 5084, *5207*, *5212*[а]
— Испытания любви 5052, *5170*, *5231*
— Как издавались «Джунгли» 5114
— Как я писал «Бостон» 5091
— Как я сделался социалистом 5048
— Кипящий горшок 5075, *5190*, *5198*, *5202*
— Книга о жизни 5076
— Книга об обществе 5076
— Конец мира *5261*, *5268*
— Ко-оп (Со-ор) *5245*, *5247*
— Король Мидас 5052[а], *5178*
— Король уголь 5060, *5166*
— Крик о справедливости 5073, *5193*
— Крушение мира 5134, *5261*, *5268*
— Малая сталь 5120, *5257*, *5260*, *5262*
— Манасса 5070, *5181*, *5182*, *5203*
— Маунтен-Сити; Моунтен-Сити (Mountain City) 5094, *5224*, *5226*, *5230*
— Машина 5061, *5149*, *5159*, *5178*
— Медная марка 5055, *5184*
— Между двух миров 5128
— Меня зовут плотником 5063, *5158*, *5197*
— Метрополис 5050, *5180*, *5183*
— Миллионер и писатель 5055
— Мои собратья по перу 5084, *5207*
— Налетчик 5077
— Нефть 5085, *5206*, *5206*[а], *5234*
— Нечестный покер 5099
— Обжигатель горшков 5081
— Оковы сброшены 5047, *5142*, *5243*, *5160*, *5172*
— Остров кризиса 5118
— Отец семейства 5075, *5190*, *5198*, *5202*
— Перманентный кризис 5096
— Письма в издательство «Прибой» 5137
— Письма к рабочему 5088
— Порченные 5078, *5194*
— После катастрофы 5079
— Поющие узники 5082, *5200*, *5220*
— Приключения маленького социалиста 5054, *5146*, *5153*, *5154*, *5229*
— Принц Гаген 5062, *5154*, *5157*
— Пришествие Христа в лето 1921-е 5063, *5158*, *5197*
— Промышленная республика 5080
— Промышленный феодал 5049
— [Публицистика] 5095, 5097, 5098, 5102—5104, 5106, 5108—5110, 5112, 5113, 5115—5117, 5119, 5121—5127, 5130—5132, 5135—5138
— Пьесы (Л., 1925) 5081
— Пьяный парад *5232*, *5242*
— Пятое авеню 5050, *5180*, *5183*
— Религия и нажива 5065
— Римские каникулы; Римский праздник 5100, *5230*, *5236*, *5239*, *5242*
— «Рома Беата» 5128
— Рыцарь капитала 5049
— Самуэль-искатель 5071, *5179*
— Светопреставление 5068, *5177*
— Север и юг 5070, *5181*, *5182*, *5203*
— Секретарь говоруна 5089, *5213*
— Сильвия 5056, *5150*, *5169*
— Синклер — Фокс — Форд 5101
— Собр. соч. (Спб., 1912—1913) 5051, *5145*
— Собр. соч. (М.—Л., 1924—1926) 5072
— Собр. соч. (Л., 1930—1932) 5093
— Спекулянты 5051[а]
— Сто процентов 5057, *5150*[а], *5151*, 5165
— Столица 5072, *5180*, *5183*
— Странное происшествие в Уэстерн-Сити 5063, *5158*, *5197*
— Тюремные птицы поют; Тюремные соловушки 5082, *5200*, *5220*
— Христос в Уэстерн-Сити 5063, *5158*, *5197*
— Царевич Гаген *5154*
— Царь Мидас 5052[а], 5178
— Царь промышленности 5049
— Чаща 5047, *5142*, *5143*, *5172*
— Человек вторых этажей 5077
— Черный властелин 5060, *5166*
— Четыреста 5050, *5180*, *5183*
— Школа в Америке 5067
— Юг и Север 5070, *5181*, *5182*, *5203*
— Affectionaly, Eve *5275*
— The Autobiography 5278

— Between Two Worlds 5128
— Bill Porter 5083
— The Book Of Life 5076
— Boston 5090, *5225*, *5228*
— The Brass Check 5055, *5184*
— A Candidat For Governor 5106
— The Captain Of Industry 5049
— Co-op (Ко-оп) *5245*, *5247*
— The Cry For Justice 5073, *5193*
— Damaged Goods 5078, *5194*
— Dragon Teeth 5129, *5263*, *5265*
— The Flivver King 5111, *5252*, *5254*
— Gnomobile 5140, *5288*, *5289*
— The Goose-step — a Study Of American Education 5066, *5164*
— The Goslings — a Study Of the American Schools 5067
— Hell 5058, *5161*, *5189*
— The Industrial Republic 5080
— Jimmie Higgins 5054, *5146*, *5153*, *5165*, *5229*
— The Journal Of Arthur Stirling 5064, *5187*
— The Jungle 5047, *5142*, *5143*, *5160*, *5172*
— King Coal 5060, *5166*
— King Midas 5052, *5178*
— Letters To Judd an American 5088
— Little Steel 5120, *5257*, *5260*, *5262*
— Love's Pilgrimage 5052, *5170*, *5231*
— The Machine 5061, *5149*, *5159*, *5178*
— Mammonart 5084, *5207*
— Manassas 5070, *5181*, *5182*, *5203*
— Marie Antoinette *5259*
— The Metropolis 5050, *5180*, *5183*
— The Millennium 5068, *5177*
— Money Writes! 5086, *5218*, *5221*
— Moneychangers 5051[а]
— Mountain City (Маунтен-сити; Моунтен-сити) 5094, *5224*, *5226*, *5230*
— «No pasaran!» 5107, *5246*, *5253*
— Oil! 5085, *5206*, *5219*, *5234*
— 100% — the Story Of a Patriot 5057, *5150[а]*, *5151*, *5165*
— Our Lady *5248*
— Permanent Crisis 5096
— The Pot-Boiler 5075, *5190*, *5198*, *5202*
— Presidential Agent 5133
— Prince Hagen 5062, *5154*, *5157*
— Profits Of Religion 5065
— Roman Holiday 5100, *5230*, *5236*, *5239*, *5242*
— Samuel the Seeker 5071, *5179*
— The Second Story Man 5077
— Singing Jyilbirds 5082, *5200*, *5220*
— The Spokesman's Secretary, Being the Letters Of Mame To Mom 5089, *5213*
— Sylvia 5056, *5150*, *5169*
— Sylvia's Marriage 5069, *5174*, *5178*
— They Call Me Carpenter 5063, *5158*, *5197*
— The Wet Parade (Пьяный парад) *5232*, *5242*
— World's End 5134, *5261*, *5268*
Синюков В. 6957, 6971[а]
Сиротенко Н. 6648
Ситковецкая М. 5738
Ситников Н. 2967
Скидмор Х. 920
Скиннер К.-О. 932
Скиталец-Яковлев О. Я. 5072
Скичко Н. Т. 4237
Скляр Дж. 3821, *3859*
Скойк Б. ван 920
Скороденко В. 1534, 1535, 1631, 3811, 7436
Скуратовская Л. И. 7014
Скурлатов В. 1511
Славина З. М. 2053, 2054, 2055, 2056, 2058, 2058[а], 6185
Слезкин Ю. 5054
Слонимская Л. 2420, 2935, 5050, 6620
Слонимский А. 5166
Слуцкий Б. 770, 945, 1222, 3985, 4762, 5566, 5567[а],6049
Случевский К. 3431, 3444
Слышу, поет Америка 385, 915
Смедли Э. см. Смэдли А.
Сметанич В. И. См. Стенич В.
Смирнов А. 2075
Смирнов Б. А. 3110, 5913[а], 5986, 6660
Смирнов В. 1080, 1551, 1890
Смирнов С. 6233
Смирнов Ю. 232, 884, 896, 1140, 2685, 2941, 3067, 3074, 3154, 3155, 3159, 3218, 3820, 3822—3824, 3826, 3828, 4218, 4343, 4375, 5262, 5348[а]—5351, 5354, 5357, 5358, 5455, 7265, 7266, 7450
Смирнова В. 509, 2948, 3178
Смирнова Е. 1340
Смит В. Дж. 931
Смит Г. 503
Смит Г. Д. 916
Смит Л. 936
Смит С. Smith S. *5290*
Смит У. Г. *538*
Смит У. Д. 945
Смолян А. 6353
Смрчек М. Н. 738, 1686, 1689, 1690, 1695[а]
Смэдли А. Smedley A. *124*, 5291—5315, *5316—5327*
— Баллада о семи мостах 5305
— Бандит 5298
— Бандитская территория 5305
— Белый эпизод (White Episode) 5304
— Вдова мученика 5300
— Владения Родачу 5294
— Восстание шахтеров 5305
— Весьмая армия — друг народа 5313
— Генерал и измена 5309
— Герои советского Китая 5310
— Герои советского Китая (М., 1936) 5310, *5326*
— Демонстрация 5300
— Дни в Красной Армии Китая 5299
— Дочь земли 5229, *5316*
— Живые мертвецы 5300
— Из праха разрушения 5309
— Иностранец в Китае 5300
— История Кей Чу 5300
— К победе или смерти 5309
— Китайские судьбы 5300
— Китайские судьбы (М.—Л., 1934) 5300, 5321
— Контрасты 5295
— Красные твердыни 5309
— Крестьяне и помещики 5294
— Макао—жемчужина Востока 5300
— Марш китайской Красной армии 5310
— Миссионерская интерлюдия 5309
— Мы все бедны 5300
— Ни аренды! Ни долгов! Ни налогов! 5305

— Ночной поход 5315
— Осада (The Siege) 5304
— Падение Шампо 5296
— Песнь страдания 5300
— Письмо о Горьком 5311
— По долинам смерти (Through the Valley Of Death) 5304
— «Презирай деньги и не бойся смерти» 5300
— Приезд принца 5300
— Проходит день 5309
— Пятеро друзей; Пять товарищей 5301
— Пять лет 5297
— Разведчики 5302
— Рассказ девушки 5300
— Рассказы о Китае 5303
— Рассказы о Китае (Харьков, 1934) 5303, *5319*
— Рассказы о Китайской Красной Армии 5304, 5305, 5309
— Рассказы о Китайской Красной Армии (М., 1935) 5309, *5324*
— Революционный трибунал 5309
— Роковой стук в дверь 5309
— Семья Чжу 5294
— Синг сходит с ума 5291
— Смерть Ли-Кэя 5305, 5306
— Советы торжествуют 5309
— Солдаты 5307
— Сыновий бунт 5300
— Театр на фронте 5314
— Хун-Ши-Най 5309
— Шан Фей коммунистка; Шен-вей — коммунистка 5293
— Шанхайские судьбы 5310
— Шанхайский калейдоскоп 5308
— Шанхайский фильм 5310
— Шинь-Кань-шан; Шинь-ханшан 5305, 5309
— Ю-Кун говорит 5309
— The Bandit 5298
— Chinese Destinies 5300, 5310, *5321*
— The Chinese Red Army-Marches 5310
— Contrasts 5295
— Daughter Of Earth 5292, 5316
— Days With Red Armee 5299
— The Death Of Li-Kwei 5306
— The Fall Of Shampo 5296
— The Five Years 5297
— The Great Road *5327*
— A Moving Picture of Shanghai 5308
— Peasants and Lords in China 5294
— Scouts 5302
— Shan-Fei, Communist 5293
— The Siege (Осада) 5304
— Soldiers 5307
— Tales About China 5303
— Through the Valley of Death (По долинам смерти) 5304
— White Episode (Белый эпизод) 5304
Снесарева Н. 1225, 1466
Сноdграсс У. 926, 945
Сноу Ч. П. 6556
Соболев И. 6103
Соболев Р. 4053, 6653
Соболев Ю. 4168, 4792, 5151
Соболева А. 3184, 5719
Современная американская литература 298
«Современная американская новелла» 492, *774*, 920, 937
Современная американская поэзия. Антология 945
Современная литература США 457
«Современник» 707, 741
Современные американские поэты 918
«Современный американский детектив» 941
Созерцатель см. Чешихин В. Е.
Сокол Г. 1068
Соколов В. 2725
Соколов-Микитов И. 5853
Соколова А. 38
Соколова Л. А. 2747, 3285
Соловьев Б. 1248, 6842
Соловьев В. 3461
Соловьев Д. 6322, 6323, 7453—7455, 7457
Соловьев Е. А. 3518
Соловьев Э. 6972
Соловьева Д. 3350
Соловьева Е. 2182, 2852, 2853
Соловьева И. 5971
Соловьева О. М. 1840, 1842, 4277
Солодовник В. И. 738, 778, 841, 2602, 2608
Соломатин Ф. 1070, 1076, 1078, 4046
Сольский В. 4194
Сомов А. 5455
Сомов О. М. 2713
Сорока О. 6326, 6327[а], 6335—6337, 6341, 6357, 6358, 6360, 6365
Сорокин М. 3179
Сорокин П. А. 6080
Сотин Б. С. 6461, 6497
Софронов В. 5051[а]
Сохряков Ю. И. 4327, 4329, 4330
Спайсер Дж. 913
Спасская В. М. 7173
Спивак Дж. Spivac J. 5328—5336, *5337—5343*
— Американский фашизм 5335, *5341*, *5343*
— В Америке будут баррикады *5339*
— В «полосе умиротворения» 5333
— Встречи в фашистской Германии 5331
— Город портных 5333
— Евреи 5333
— «Мадама» улыбается 5332
— Мальчик из Венеции 5334
— Негр из Джорджии 5328, *5337*, *5340*
— Первое мая на Волыни 5334
— Письмо президенту Рузвельту 5329
— Под властью террора 5334
— Польские впечатления 5333
— «Спасители» Америки 5336, *5342*
— Europe Under the Terror 5334
— Georgia Nigger 5328, *5337*, *5340*
— Pattern For American Fascism 5335, *5341*, *5343*
— The «Save the Country» 5336, *5342*
Спиллейн М. *496*
Спиллер Р. Э. *843[б]*
Спир Л. 3681, 6120
Спрингарн Дж. И. *519[а]*
Срединский С. 5055, 5152
Срезневская О. И. 1893
Ставиская А. 4914
Стайн Г. Stein G. 5355, 5355[а]
Стайрон У. (В.) Styron W. *431*, *496*, *566*, *596*, *611*, 5344, *5345—5348*
— Долгий марш 5344
— Признания Ната Тернера *5346*, *5347*

— The Confessions of Nat Turner *5346*, *5347*
— In the Clap-Shack *5348*
— The Long March 5344
Стактон Р. 857
Станевич В. О. 2352, 2363, 2377, 2378, 5128, 5133, 7209
Старджон Т. 925
Старобин Дж. 884
Стародуб И. А. 7523
Старостин А. 6039, 6041, 6049
Старцев А. 123, 124, 134, 135, 136, 146, 147, 160, 190, 212, 213, 223, 233, 263, 270, 286, 287, 288, 771, 889, 891, 908, 1045, 1110, 1154, 1544, 1546, 1749, 1885, 1886, 1890, 1932, 1986, 2037, 2166, 2316, 2335, 2336, 2344, 2481, 2493, 2503, 3117, 3118, 3280, 3693, 3694, 3700, 3802, 3928, 4197, 4209, 4279, 4289, 4318, 4389, 4405, 4655, 4722, 4738, 4781, 4783, 4837, 4847, 4850, 4862—4865, 4871, 4872, 4878, 4879, 4888, 4906, 4907, 5229, 5230, 5303, 5321, 5454, 5668, 5673, 5674, 5683, 5692, 5704, 5705, 5710, 5712, 5742, 5746, 5772, 5784, 5785, 5791, 5792, 5812, 5821, 5824, 5825, 5839, 5848, 6116, 6122, 6133, 6179, 6276, 6287, 6300, 6301, 6311, 6313, 6331, 6385, 6463, 6484, 6499, 6580, 6582, 6600, 6706, 6772, 6784, 6797, 6983. 7015, 7054, 7337, 7498
Старчаков А. 4740
Стаут Р. Stout R. 5348[а]—5354
— Бокал шампанского 5354
— Все началось в Омахе 5349
— Звонок в дверь 5348[а]
— Окончательное решение 5353
— Повод к убийству 5350
— Право умереть 5348[б]
— Умолкнувший оратор 5351
Стаффорд У. 945
Стахова Н. 1538, 1540
Стедман Э. К. *507*
Стейнбек Дж. Steinbeck J. 208, *496*, *502*, 551, 849, 5356—5389, *5390—5447*
— Акула Викс 5374
— Бдительный 5366
— Бегство 5368
— Белая перепелка (The White Quail) 5379
— В Гувервилле 5356
— В поисках Америки 5370, *5432*
— Великие горы 5369
— Весна в Калифорнии 5356
— Взыскательность романиста 5388
— Виджилянт 5366
— Вожак 5380
— Гроздья гнева 5356, *5391*, *5393*, *5397* — *5400*, *5434*, *5442*, *5445*, *5446*
— Династия Уайтсайдов 5387
— Домик, которого не было 5365
— Жемчужина 5363, *5407*, *5410*, *5433*
— За чашкой чая 5367
— Завтрак 5371
— Засуха 5356
— Зима тревоги нашей 5367, *5411*, *5416*, *5417*, *5419*
— Квартал Тортилья-Флэт (Tortilla Flat) 5375, *5440*
— Когда-то была война 5365
— Консервный ряд 5381
— Кочующие фермеры 5356
— Краткая-краткая история человечества 5372
— Луна зашла 5362, *5401*, *5402*, *5447*
— Молли Морган 5376
— Море Кортеса 5382
— Налет; Нападение 5357
— О мышах и людях 5377, *5392*, *5427*, *5441*
— Обреченные 5356
— Падение Лопес 5383
— Письмо армянским писателям 5384
— Письмо о критике 5389
— По ту сторону холма 5385
— Пресвятая Кэти-девственница 5358
— Происшествие в доме № 5 по улице М. 5364
— Путешествие с Чарли в поисках Америки 5370, *5432*
— Пять центов за ящик 5356
— Райские пастбища *5440*
— Рыжий пони 5361
— Сбруя 5378
— Святая Кэти, девственница; Святая Кэтти, непорочная 5358
— Случай в доме № 7 по улице М... 5364
— Старший и младший 5379
— Суд Линча 5366
— Урок 5359
— Уши Джонни Медведя 5373
— Уши Джонни Медведя. Рассказы (М., 1963) 5379
— Фермер и трактор 5356
— Хризантемы 5360
— Чаша золота 5386
— The Affair Of 7, Rue de M — 5364
— Breakfast 5371
— Cannery Row 5381, *5403*, *5404*, *5437*
— The Chrysanthemums 5360
— Cup Of Gold 5386
— Flight 5368
— The Gift 5361
— The Grapes Of Wrath 5356, *5391*, *5393*, *5397—5400*, *5434*, *5442*, *5445*, *5446*
— The Great Mountains 5369
— East Of Eden *5405*
— The Harness 5378
— In Dubious Battle 5359, *5390*
— Johnny Bear 5373
— The Leader Of the People 5380
— A Letter On Criticism 5389
— Molly Morgan 5376
— The Moon Is Down 5362, *5401*, *5402*, *5447*
— Of Mice and Men 5377, *5392*, *5427*, *5441*
— Once There Was a War 5365
— The Pastures of Heaven 5374, 5376, 5387, 5440
— The Pearl 5363, *5407*, *5410*, *5433*
— The Raid 5357
— St. Katy the Virgin 5358
— Sea Of Cortez 5382
— Tortilla Flat (Квартал Тортилья-Флэт) 5375, *5440*
— Travels With Charley In Search Of America 5370, *5432*
— The Vigilant 5366
— The White Quail (Белая перепелка) 5379
— The Winter Of Our Discontent 5367, *5411*, *5416*, *5417*, *5419*
Стейнберг Р. 912
Стекольников И. 6500
Стелецкий В. П. 2358

Стенич В. 1023, 2283, 2286, 2288, 2292, 2295, 2328, 2329, 5064, 6318
Степанов А. 1316, 2466, 4176
Степанов В. 1206
Степанов Н. 6122
Стефен И. 2420
Стеффенс Л. Steffens L. *362*, *845*, 5448—5452, *5453—5469*[а]
— В кулуарах Конгресса 5450
— «Говорит Линкольн Стеффенс» 5452
— Из автобиографии 5449, *5455*, *5457*, *5461*, *5463*
— Мальчик на лошади 5449, *5455*, *5457*, 5463
— Мы тоже просыпаемся к действию 5448
— О Ленине и революции 5450
— Разгребатель грязи 5449, *5455*, *5457*, *5461*, *5463*
— The Autobiography 5449, *5455*, *5457*, *5461*, *5463*
Стивенс Дж. 890
Стивенс У. Stevens W. 918, 945, 5470
— Возвышенная христианская старая дама
— Гигантомахия
— Голая суть вещей
— Идея порядка в Ки-Уэст
— Красный папоротник
— Крестьянская хроника
— Не идеи о предмете, но самый предмет
— Ни мяса опоссума, ни картошки, ни тюри
— О современной поэзии
— Открытка с вулкана
— Планета на столе
— Пустота в парке
— Разочарование в десять часов
— Смерть солдата
— Сухой хлеб
— Тринадцать способов видеть черного дрозда
— Этот храбрец
Стихи американских поэтов 913
Стихи имажистов 883
Стоктон Ф. 31, *507*
Столетов А. 1045, 4278, 6798
Столяров М. 3533
Стороженко Н. 3146
Стоу Г. Б. см. Бичер Стоу Г.
Стоу Ч. Э. 1276
Стоун И. Stone I. 5471—5475, *5476—5481*
— Биографическая повесть 5474
— В муках и радостях 5473, *5478*
— Время бросает вызов 5475
— Жажда жизни 5772, *5476*, *5479*
— Микельанджело 5473, *5478*
— Моряк в седле 5471, *5477*
— Муки и радости 5473, *5478*
— Студия 5473, *5478*
— The Agony and the Ecstas 5473, *5478*
— Lust For Life 5472, *5476*, *5479*
— The Passions Of Mind 5481
— Sailor On Horseback 5471, *5477*
Стояновская Е. 1090
Стражунский Д. М. 2352
Стрелко Л. С. 6415
Стрельников Б. 1600, 2825, 2837
Стрешнев И. 1120, 2229, 2286
Стриблинг Т. С. Stribling Th. S. 5482—5488, *5489—5492*
— Выборный фургон 5487, *5491*, *5492*
— Генерал Фомбамбо 5482
— Драма крови 5483, *5489*
— Кариднус проходит в конгресс 5488
— Красный песок 5485
— Мегафон 5487, *5491*, *5492*
— Тифталоу 5484
— Яркий металл 5486, *5490*
— Birthright 5483, *5489*
— Bright Metal 5486, *5490*
— Fombombo 5482
— Red Sand 5485
— The Sound Wagon 5487, *5491*, *5492*
— Teeftallow 5484
Стриженко А. А. 772
Стриндберг А. *833*
Стронг А. Л. 888, 1155
Стругацкий А. 970, 4919[а], *4925*, 7418
Стругацкий Б. 970, 4919[а], *4925*, 7418
Струнский Р. 6317, 6349
Струра М. 1361, 2614, 4702, 5444, 6606, 6995, 7024
Стэвис Б. *7149*, 7153, 7155
Стэффорд Дж. 920
Стюарт Дж. 944, 4757
Сузюмов Е. 6910
Сулье Н. 2623
Сумм Е. 7107
Суриц Е. 4348
Сурков А. 4384. 6529, 6539, 6540, 6546, 6549, 7146, 7156
Сурков Е. 2130
Сурмилло Л. 1511
Суслова А. П. 6471
Сутоцкий С. 4872
Суходрев В. 6748, 6760
Сухонин С. 4612
Сучков Б. 278, 2130
Сушкова В. Н. 837, 854[б]
Сценарии американского кино 916
С.-штейн 7064—7067
Сыздыкова Г. Н. 7191[а]
Сысоева Е. А. 1260, 1276, 1277
Сытникова А. 2722
Сьюард У. 7002
Сэлинджер Дж. Д. Salinger J. D. *396*. *413*, *496*, *502*, *523*, *580*, *611*, *666*, *670*, *773*, 5493—5506, *5507—5531*[а]
— В ялике 5496
— Выше стропила, плотники 5503, *5513*
— Голубой период де Домье-Смита 5499
— Грустный мотив (Blue Melody) 5500
— Грустный мотив (М., 1963) 5500, *5512*
— И эти губы и глаза зеленые 5498
— Лодыжка-мартышка 5501
— Лучший день банановой рыбы 5495
— Ляпа-растяпа 5501
— Над пропастью во ржи 5493, *5507—5510*, *5515*, *5516*, *5520*, *5529*
— Перед самой войной с эскимосами 5502
— Повести. Рассказы (М., 1965; М., 1967) 5504, 5518
— Посвящается Эсме 5494
— Сельди в бочке 5505
— Френни 5506
— Хорошо ловится рыбка-бананка 5495
— Человек, который смеется [смеялся] 5497
— Blue Melody (Грустный мотив) 5500

— The Catcher In the Rye 5493, *5507—5510, 5515, 5516, 5520, 5529*
— Dawn At the Dindhy 5496
— De Daumier-Smiths Blue Period 5499
— For Esme — With Love and Squalor 5494
— Franny 5506
— Just Before the War With the Eskimos 5502
— The Laughing Man 5497
— A Perfect Day For Bananafish 5495
— Pretty Mouth and Green My Eyes 5498
— Reise High the Roofbeam, Carpenters 5503, *5513*
— Uncle Wiggily In Connecticut 5501
Сэндберг К. Sandburg C. *174, 180, 266, 931,* 5532—5567, *5568—5592*
— Авраам Линкольн 5548
— Анекдот о цикуте для двух афинян 5567
— Анна Имрос 5532
— Белые плечи 5549
— Бескровные уста спрашивают 5544
— Бог не джентльмен 5567
— Брошен (Lost) 5538
— В холстэдском трамвае (Halsted Streetcar) 5538
— Вечный искатель 5567
— Витрина 5533
— Война 5565
— Внешность 5563
— Вопросы вечером 5557
— Вручите письмо Дмитрию Шостаковичу 5567а
— Выбор 5532
— Гансу Христиану Андерсену — с любовью 5544
— Голодные смеющиеся люди 5561
— Город Потомак в феврале 5535
— Два ноктюрна 5561
— Две рыбки 5567
— Двери 5555
— Двери, ведущие на мельницу 5565
— Деревня поздним летом 5565
— Детская песенка 5543
— Детская песенка о четырех ветрах 5561
— Дешевая квартира 5567
— Дешевая синева 5561
— Джаз фантазия 5559
— Дженет 5546
— Динамитчик 5532
— Дитя романсов 5539
— Для вас 5548
— Дмитрию Шостаковичу — творцу Седьмой симфонии 5541
— Доброе утро, Америка 5566
— Дома, на фронте, для памяти 5566
— Дорожные команды 5549
— Дурацкий сон 5567
— Дым (Smoke) 5533, 5540
— Дым и сталь (Smoke and Steel) 5532, 5534, 5535, 5536, 5538, 5540, 5549, 5555, 5566
— Если уж так случится 5563
— Жатва 5567
— Железо 5549, 5565
— За многие годы 5555
— Завтра 5532
— Загадочная биография 5544
— Закат бизонов 5549
— Звезды, песни, лица 5539
— Здравствуй, Америка 5555
— Землекопы (The Shovel Man) 5532
— «Зимних звезд ярче и не бывало...» 5557
— И мед, и соль 5566, *5581*
— И они повинуются 5565
— И пламя — дом 5565
— Игрушечное золото 5562
— Избранная лирика (М., 1975) 5566
— Иллинойский фермер 5549
— Как два небоскреба решили завести ребенка 5555
— Как много? 5539
— Камни палимого солнцем Запада; Камни прокаленного Запада 5555, 5566
— Канзасские уроки 5561
— Кастет 5565
— Кнопки 5532
— Коли придется 5557
— Л. Е. F. 5539
— Лакаванинские сумерки 5567
— Лжецы 5532, 5549
— Линкольн 5553
— Лицо 5561
— Лицо ребенка 5557
— Лошади и люди в дождь (Horses and Men In Rain) 5533
— Лунное рондо 5558
— Люди и лошади в дождь (Horses and Men In Rain) 5538
— Люкс (Limited) 5538
— «Маленькая девочка впервые увидела военный парад...» 5545
— Мафусаил 5561
— Мед и соль 5557, *5581*
— Мертвые видения 5565
— Миллионы молодых рабочих 1915, 5549
— Мистер Аттила 5544
— Может быть 5563
— Молитва стали 5540, 5551
— Молочно-белая луна, прикажи коровам заснуть 5561
— Морской сундук 5555
— Мэг 5555
— На детских ножках (Baby Toes) 5537
— «На плоском севере штата Техас...» 5545
— «На стену повесят старое ружье...» 5562, 5563
— На чердаке 5549
— Напишите мне ваши желанья 5535
— Народ будет жить 5546, 5559, 5564, *5571*
— Народ, да 5547, 5548, 5555, 5566, *5571*
— Небо и ад 5561
— Небоскреб 5540
— Новые стихи 5555
— Новый сельскохозяйственный трактор 5536
— Ночное движение 5535
— Нью-Йорк ночью 5535, 5549
— Ограда 5540
— Окно (Window) 5538
— Омега 5534
— Оригиналы 5565
— Открытое письмо поэту Арчибальду Маклишу, который покинул свою ферму в Массачусетсе, чтобы выступать в защиту свободы 5544
— Палач дома; Палач у себя дома (The Hangman At Home) 5537, 5539, 5549
— Памяти достойного 5540

— Память гордого парня 5532
— Пенсильвания 5535
— Плясун на солнце 5567
— Подразумевается 5561
— Познать тишину до конца 5544
— Позовите следующего свидетеля 5560
— «Покинут и одинок...» (Lost) 5563
— Покинутый (Lost) 5537
— Полное собрание стихов 5566
— Портрет автомобиля (Portrait Of Moto Car) 5533, 5540
— Потери 5549
— Потерян (Lost) 5543
— Потомак в феврале 5546
— Поэмы о Чикаго 5534
— Поющий негр 5563
— Прачка 5565
— Прибой 5546
— Призраку Джона Мильтона 5561
— Про зигзагообразную дорогу 5554
— Продавцы и покупатели 5561
— Промывание мозгов 5565
— Против течения 5555
— Прутья 5562
— Псалом к тем, кто выходит рано на рассвете (Psalm Of Those Who Go Forth Before Daylight) 5533, 5538
— Пустыня 5540
— Пусть гробовщики 5535
— Рабочие ватаги 5536
— Рай и ад 5567
— Ранняя луна 5536
— Расставание 5567
— Ручная система 5539
— Рыжеволосая кассирша ресторана 5539
— Сборщики кукурузы 5566
— Сделанные боги 5539
— Сказки страны Рутабаги (Рутабагги); Сказки Рутабаги 5554, 5555
— Скверное настроение 5567
— Скользяшка (Slippery) 5537
— След на песке 5561
— Слепой аккордеонист 5554
— Слоны расцениваются по-разному разными людьми 5567
— Смерть одергивает гордецов 5555
— Собрание стихов 5555
— Соло для гитары субботним вечером 5557
— Сонные видения 5555
— Сорияки 5539
— Спокойной ночи 5535
— Старьевщик 5565
— Статистика 5565
— Стиль 5549
— Стихи о Чикаго 5555, *5592*
— Стихи разных лет (М., 1959) 5549, *5578, 5579*
— Стихи урожайной поры 5566
— Судьба 5561
— Суп (Soup) 5537
— Счастье 5563
— Так на так 5567
— Тень человека со сломанными пальцами 5542
— Тополь и вяз 5562
— Трава (Grass) 5532, 5533, 5537
— Трава летом 5561
— Трам-тарарам в Кливленде 5535
— Три слова 5532, 5559
— Три стороны Нью-Йорка 5561
— Троесловья 5549
— Туман (Fog) 5538, 5539
— Ты как цветок 5557
— У порога гробницы 5532
— Убегающие краски 5567
— Убийцы 5532
— Удары и перебежки 5539
— Уличный перекресток 5534
— Урок 5557
— Флажки 5549
— Цвет красно-бурый 5535
— Человек и собака зимним утром 5561
— Человек с лопатой (The Shovel Man) 5539
— Чикаго 5532, 5534, 5540, 5550, 5566
— «Что на свете мы двое...» 5557
— Шестьдесят лет в сосновом сарае 5551
— Широта Сэндберга 5566
— Шляпы 5536, 5540
— Я — народ, я — чернь 5532
— Abraham Lincoln 5553
— Bady Toes (На детских ножках) 5537
— Chicago Poems 5534, 5566
— Complete Poems 5566
— Cornhuskers 5566
— Fog (Туман) 5538, 5539
— Good Morning, America 5566
— Grass (Трава) 5532, 5533, 5537
— Halsted Streetcar (В холстедском трамвае) 5538
— The Hangman At Home (Палач дома; Палач у себя дома) 5537, 5539, 5549
— Harvest Poems 5566
— Home, Front, Memo 5566
— Honey and Salt 5557, 5566, *5581*
— Horses and Men In Rain (Лошади и люди в дождь; Люди и лошади в дождь) 5533, 5538
— The Letters Of Carl Sandburg *5587*
— Limited (Люкс) 5538
— Lost (Брошен; «Покинут и одинок...»; Покинутый; Потерян) 5537, 5538, 5543, 5563
— The People, Yes 5547, 5548, 5566, *5571*
— Portrait Of Moto Car (Портрет автомобиля) 5533, 5540
— Psalm Of Those Who Go Forth Before Daylight (Псалом к тем, кто выходит рано на рассвете) 5533, 5538
— Sandburg Range 5566
— The Shovel Man (Землекопы; Человек с лопатой) 5532, 5539
— Slabs Of the Sunburnt West 5566
— Slippery (Скользяшка) 5537
— Smoke (Дым) 5533, 5540
— Smoke and Steel (Дым и сталь) 5532, 5534, 5535, 5536, 5538, 5540, 5549, 5555, 5566
— Soup (Суп) 5537
— Wind Song *5580*
— Window (Окно) 5538
Сэндберг Х. 920
Сюинтон Дж. 19

Т. 11
Т. см. Пыпин А. Н.
Т. Л. см. Левит Т.

Т. О. 4445
Т. Р. 256
Т. У. 3012
Т. Ч. см. Чурилин Т.
Т—в С. см. Торопов С. А.
Т—риберг А. А. (А. А. Т—г) 2710
Таггард Ж. см. Тэггард Дж.
Таггер Дж. см. Тэггард Дж.
Тагунов А. 1129
Таиров А. Я. 4287, 4305, 4307, 4308
Тайлер М. К. *843*[б]
«Таймс» см. «Times»
Таланов А. 5019
Тальми В. Б. 987, 1511
Тамарченко Е. 6958
Тамахин В. М. 5836
Тан см. Богораз В. Г.
Тамохин В. 2420
Тане О. 908
Танк Е. Т. 1029, 1810, 1888, 1890, 3110
Тарасов-Родионов А. И. 4177
Тарасова В. К. 1104
Тарасова Е. 1260
Тарбер Дж. 919
Таркингтон Б. Tarkington B. 5593—5595
— В житейской суете 5593
— Моя политическая карьера 5595
— Приключения Пенрода 5594
— Penrod 5594
— The Turmoil 5593
Тарле Е. 5343
Тархов В. 456
Татаринова Л. Н. 738, 778, 792, 6213, 6214, 6214[а]
Твен М. Twain M. *45*, *171*, *334*, *430*, *507*, 833, 4280, *5596—5827*
— Визит капитана Стромфилда на небеса *5664*, *5681*, *5683*
— Воспоминания о Иоанне д'Арк *5607*, *5616*, *5618*, *5778*, *5779*, *5782*
— Дневник Адама (Спб., 1908) *5625*
— Жанна д'Арк *5607*, *5616*, *5618*, *5778*, *5779*, *5782*
— Жизнь на Миссисипи *5634*
— Журналистика в Теннеси *5827*
— Записные книжки *5673*, *5692*, *5694*
— Избранные произведения (М., 1937) *5680*
— Избранные рассказы (М., 1936) *5676*
— Избранные рассказы (М.—Л., 1939) *5691*
— Личные воспоминания о Жанне д'Арк *5607*, *5616*, *5608*, *5778*, *5779*, *5782*
— Похождения Тома Сойера; Приключения Тома; Приключения Тома Сойера *5647*, *5679*, *5684*, *5687*, *5723*, *5729*, *5732*, *5737*, *5739*, *5775*, *5819*
— Приключения Гекльберри Финна *5662*, *5687*, *5717*, *5732*, *5739*, *5745*, *5775*, *5819*
— Принц и нищий *5597*, *5615*, *5648*, *5649*, *5659*, *5678*, *5726*, *5774*, *5826*[а]
— Простаки за границей *5654*, *5827*[а]
— Прыгающая лягушка (М.—Л., 1937) *5677*
— Путешествие капитана Стромфильда на небо *5664*, *5681*, *5683*
— Соч. (Изд. 2-е б. г.) *5621*
— Таинственный незнакомец *5813*, *5814*
— Человек, который разоблачил Гедлибург *5650*
— Янки при дворе Короля Артура *5656*, *5706*, *5707*, *5722*, *5727*, *5730*, *5770*
— The Adventures Of Huckleberry Finn *5662*, *5687*, *5717*, *5732*, *5739*, *5745*, *5775*, *5819*
— The Adventures Of Tom Sawyer *5647*, *5679*, *5684*, *5687*, *5723*, *5729*, *5732*, *5737*, *5739*, *5775*, *5819*
— A Connecticut Yankee in King Arthur's Court *5656*, *5706*, *5707*, *5722*, *5727*, *5730*, *5770*
— Following the Equator *5606*
— Mysterious Stranger *5813*, *5814*
Тверской П. А. 30, 39, 3441, 5641
Тейлор Б. Taylor B. *707*, 5828, *5829—5831*
— Ханна Торстон (Hannah Thurston)
Тейт А. Tate A. 5832
— Осень
— Пловцы
— Последние дни Алисы
— Средиземноморье
Телуэлл М. 937
Тельников В. 978, 1630, 3906, 6278, 6280
Темчина Н. 3218, 5374, 5376, 5378
Теннер Дж. Tanner J. 5833, *5834—5838*
— Записки 5833
— Рассказ о похищении и приключениях Джона Теннера
— Тридцать лет среди индейцев
— A Narrative Of the Capitivity and Adventures
Теннисон А. *6191*
Теньковский С. С. 7359
Теплиц Е. 5976
Тер-Григорян А. 6591
Тер-Саркисова В. 1070, 4990, 5008, 5012, 7334
Тербер Дж. *763*
Терентьев Н. 5321
Терехов А. см. Абрамов А.
Терри У. С. 940
Тетерева Л. Т. 1254—1255[а]
Тетерина Л. М. 6996
Тикнор Дж. 579
Тило В. 2693, 2698, 2732
Тимирязев В. А. 1824, 6190, 6191
Тиммори Г. 886
Тимонова Т. В. 6312
Тимофеев Т. 329
Тимофеева М. Н. 4412, 7176
Тимченко М. 6638
Тинсли Т. 907
Тиняков А. 6103
Титов А 6476
Титов В. 2820, 2821, 3222, 6633
Титова М. С. 5050
Тихменева Т. С. 6768, 6769, 6771, 6779, 6781
Тихомирова И. С. 310, 353, 1398, 2624, 2647, 2650, 6252
Тихонов Н. 2501
Товстенко Л. 1695[б]
Толкачев Е. 867, 3980
Толсон (Толстон) М. Б. 902, 936
Толстая Н. 1357, 2092
Толстой А. Н. 2415
Толстой К. К. 1847, 1863, 3091
Толстой Л. Н. 44, 87, 778, *1704*, *2429*, *2603*, *4965*, *5135*, *5856*, *5867*, *6036*, *6126*, *6958*, *7179*, *7186*, *7191*[в]
Толстон М. Б. см. Толсон М. Б.

Толь 1260
Томас Р. Х. 7499
Томас Т. Д. 914
Томас Ф. *507*
Томашевский Б. Б. 1029, 1888, 1890, 2420, 3485, 3487
Томпсон С. Х. 900, 904
Топер В. М. 1234, 2014, 2288, 2291, 2850, 2854, 2919, 2953, 4369, 4707, 5134, 6686, 6692, 6696, 6706, 6710, 6727, 6732, 6734, 6772, 6783
Топер П. М. 623, 1436, 2420, 2520, 5919, 5949, 6139, 6244
Топуридзе Э. Е. 2531
Торо Г. Д. Thoreau H. D. *42*, *45*, *171*, *270*, *507*, *771*, 5839—5842, *5843—5870*
— В лесу 5839
— Вальден или жизнь в лесах 5839, *5843*, *5853*, *5861*, *5865*, *5866*
— Вся жизнь моя — по берегу прогулка 5842
— Дым зимой 5842
— Жизнь без принципов 5839
— Неделя на Конкорде и Мерримаке *5869*
— Опыт упрощения жизни 5839, *5843*, *5853*, *5859*, *5861*, *5865*, *5866*
— Рабство в Массачусетсе 5841
— Уолден, или Жизнь в лесу 5839, *5843*, *5853*, *5859*, *5861*, *5865*, *5866*
— Философия естественной жизни 5840
— Slavery In Massachusetts 5841
— Walden, or Life In the Woods 5839, *5843*, *5853*, *5859*, *5865*, *5866*
Торопов С. А. 1303, 4607, 5620
Торп Т. Б. *507*, 891, 908
Тотерон Д. 916
Трабун М. 2995
Травушкин Н. 3410, 3428
Трамбо Д. Trumbo D. *808*, 5871, 5871[а], *5872*, *5873*
— Джонни получил винтовку *5872*
— Хозе с острова Порто-Рико 5871
— Johnny Got His Gun *5872*
Трауберг И. 228
Трауберг Л. 6624
Траун К. 911
Трачевский А. 3095
Трейси В. 943
Трактор П. 148
Тренев К. 208, 6843
Тренева Н. 1959, 2151, 2420, 3853, 4260, 4261, 5918, 5919, 5928, 7364, 7447
Тренин В. 7342
Трент В. 45
Трескунов М. С. 7125, 7128, 7133
Третьяков С. 1127, 1146
Трефовый король см. Пальмин Л. И.
Триоле Э. 833, 2013, 6562
Троицкий Ю. Н. 6253
Трофимов П. С. 311
Трофимов Р. 1642
Трубецкая М. 3404, 4495, 4517
Трусова В. А. 738, 2616, 2617, 2617[а], 2618
Тугенхольд Я 6096
Тугушева М. 358, 378, 431, 432, 458, 523, 538, 572, 573, 609, 610, 639, 701, 702, 773, 774, 803, 805, 838, 1081, 1365, 1663, 2567, 2610, 2834, 2837, 2839, 2881, 3037, 3351, 3356, 3752, 3757, 3915, 3916, 4038, 4258[а], 5526, 5907, 6199, 6614, 7327, 7328, 7355
Тукузина Л. 5520
Тулли Дж. Tully J. 5874—5877, *5878*
— Автобиография бродяги 5874, *5878*
— Белолицый (Whiteface) 5875
— Бродяги 5876
— Поединок льва с тигром (Tiger and Lion Fight) 5875
— Тени людей 5877
— Убийство из жалости (Murder For Pity) 5875
— Укротитель львов (The Lion Tamer) 5875
— Цирк (Circus Parade) 5875
— Beggars Of Life 5874, *5878*
— Circus Parade (Цирк) 5875
— The Lion Tamer (Укротитель львов) 5875
— Murder For Pity (Убийство из жалости) 5875
— Shadows Of Men 5877
— Tiger and Lion Fight (Поединок льва с тигром) 5875
— Whiteface (Белолицый) 5875
Тумаджанов И. 7389
Туммер (Тумер) Дж. 873, 877, 936
Туннель под миром 924
Турбер Дж. 922
Тургенев А. 6448
Тургенев И. С. *792*, 833, *2183*, *2210*, *2211*, *2211*[б], *2213*[б], *3701*, *4760*, *6036*, *6045*, *6170*, *6173*
Турже А. У. *430*, *507*
Туркова Е. 2419, 2420
Туровская М. 640, 806
Тхоржевский С. 3487
Тьядер М. 2561, 2607
Тэггард Дж. [Ж.] Taggard G. 177, *181*, *191*, 216, 5879—5886, *5887*. 6829, 6830
— Американская ферма (American Farm) 5884
— В Советском павильоне 5880
— Друзьям в Советском Союзе 5879
— О способности природы излечивать недуг 5885
— С ребенком (With Child) 5884
— СССР (USSR) 5882
— Советский павильон 5881
— American Farm (Американская ферма) 5884
— Collected Poems *5887*
— USSR (СССР) 5882
— With Child (С ребенком) 5884
Тэнн У. 934
Тэрбер Дж. Thurber J. 5888—5906, *5907*
— Басни в прозе 5894
— Вечер в гостях у автора комедий 5900
— Ворон+иволга 5906
— Две минуты на размышление 5895
— Единорог в саду 5891
— Если бы Грант пьянствовал в Аппаматтоксе 5905
— Избранник народа 5896
— История, которая произошла с кроликами 5894
— Как мистер Пребл решил избавиться от своей жены 5899
— Как правитель из Марокко 5889
— Кто убил Дункана? 5888
— Лев, который хотел летать 5901

— Маленькая девочка и волк 5894
— Месть делопроизводителя 5893
— Мотылек и звезда 5894
— Ночь с привидениями 5890
— От чего страдает человечество? 5897
— Скоропут и бурундуки 5891
— Случай с мистером Брулем 5903
— Суд 5904
— Тайна Макбета 5892
— Филин, который был богом 5902
— Шотландский терьер, который слишком много знал 5894
— Электрический стул 5898
Тэсс Т. 5799
Тюрин А. 2922
Тютчев *3570*

Уайз Дж. *270*
Уайлдер Т. Wilder Th. *851*, 5908, 5909, *5910—5913*
— Мост короля Людовика Святого 5909
— На волоске от гибели 5908
— The Bridge Of San Luis Rey 5909
— The Eighth Day *5911*
— Our Town *5912*
— The Skin Of Our Teeth 5908
— Theophilus North *5913*
Уайли Э. 883, 885
Уайльд О. *6058*
Уайльд П. 886
Уайт Э. Б. 921
Уартон Э. см. Уортон Э.
Ударцева М. Г. 3542, 3544, 3556
Узе Б. 217
Узин В. С. 1884
Уивер Дж. 901
Уилбер Р. Wilbur R. *563*, 5914—5917
— Барочный фонтан на вилле Шарра 5917
— Глядя в глубь истории 5916[а]
— Любовь кукол 5917
— Мальчишка у окна 5914, 5917
— Музейный экспонат 5917
— На исходе года 5917
— Октябрьские клены в Портленде 5917
— Она 5917
— Площадь Испании, раннее утро 5915, 5917
— После последних известий 5916, 5917
— Прости... 5915, 5917
— Развивая Ламарка 5914
— Речь об отмене закона Маккарена; Речь по поводу отмены закона Маккарена 5916, 5917
— Событие 5914
— Совет пророку 5917
— Тропа над берегом 5917
— Утренние призраки 5916
— Уход со сцены 5917
Уилер Х. *463*
Уилкинс-Фримен М. *507*
Уиллингхэм К. 919
Уилсон М. Wilson M. *427*, *496*, 5918—5938, *5939—5955*
— Американские ученые и изобретатели 5938
— Брат мой, враг мой 5919, *5920*, *5944*, *5948*
— Возвещая эру мира 5932
— Встреча на далеком меридиане 5928, *5929*, *5931*, *5953*
— Дэви Мэллори 5919, *5920*, *5944*, *5948*
— Живи с молнией 5918, *5939—5941*, *5943*, *5946*, *5947*
— Жизнь во мгле 5918, *5939—5941*, *5946*, *5947*
— Задачи, которые еще никто не решал 5933
— Заметки о романе «Брат мой, враг мой» 5920
— Интервью с неожиданностями 5934
— Исповедь «физика» и «лирика» 5924
— Как я обходился без переводчика 5925
— Мир ждет 5935
— Мои книги, мои планы 5921
— Нам осточертел страх 5926
— Ответ критикам 5929
— Откровение танца 5930
— После первых читательских откликов 5931
— «Рад, что я снова в Москве» 5936
— Разгневанные лица в зеркале 5937
— Соль земли *5945*
— Три глаза 5923
— American Science and Invention 5938
— Live With Lightning 5918, *5939—5941*, *5943*, *5946*, *5947*
— Meeting At a Far Meridian 5928, *5929*, *5931*, *5953*
— My Brother, My Enemy 5919, *5920*, *5944*, *5948*
Уилсон С. 515
Уилсон Э. 6810
Уильямс Т. Williams T. *402*, *442*, *446*, *475*, *550*, *756*, 5956—5966, *5967—5988*
— Важная вещь 5959
— Гнэдиггс Фройлайн (The Gnädiges Fräulein) 5960
— Лето и дым (Summer and Smoke) 5960
— Любовное письмо лорда Байрона (Lord Byron's Love Letter) 5960
— Мамин дом с лепным фасадом 5966
— Мир драмы и его возможности 5966[а]
— Мы идем навстречу друг другу... 5965
— На вилле «Тре Аманти» 5961
— Несъедобный ужин (Unsatisfactory Supper) 5960
— Ночь игуаны (Night Of the Iguana) 5960, *5972*
— Орфей спускается в ад 5956, *5968*, *5971*
— Предназначено на слом (This Property Is Condemned) 5960
— Проклятие 5957
— Растоптанные петуньи (The Case Of the Crushed Petunias) 5960
— Сладкоголосая птица юности 5966[а]
— Стеклянный зверинец (The Glass Menagerie) 5960, *5979*, *5984*
— Трамвай «Желание» (A Streetcar Named Desire) 5960, *5985*
— «Чем больше черновиков, тем пьеса лучше» 5964
— «Экстра» 5962
— «Я снова влюбился в жизнь...» 5963
— The Case Of the Crushed Petunias (Растоптанные петуньи) 5960
— The Glass Menagerie (Стеклянный зверинец) 5960, *5979*, *5984*
— The Gnädiges Fräulein (Гнэдиггс Фройлайн) 5960

— The Important Thing 5959
— The Knightly Quest and Other Stories *5977*
— Lord Byron's Love Letter (Любовное письмо лорда Байрона) 5960
— The Malediction 5957
— Mama's Old Stucco House 5966
— Man Bring This Up Road 5961
— The Milk Train Doesn't Stop Here Any More *5974*
— Night Of the Iguana (Ночь игуаны) 5960, *5972*
— Orpheus Descending 5956, *5968*, *5971*
— Out Cry *5988*
— Small Craft Warnings *5987*
— A Streetcar Named Desire (Трамвай «Желание») 5960, *5985*
— Summer and Smoke (Лето и дым) 5960
— Sweet Bird of Youth 5966[а]
— This Property Is Condemned (Предназначено на слом) 5960
— Unsatisfactory Supper (Несъедобный ужин) 5960
Уильямс У. К. Williams W. C. 918, 5989—5992
— Айгельтингер (Aigeltinger) 5991
— Апология (Apology) 5991
— Баржа (The Motor-Bage) 5992
— Бедной старушке (To a Poor Old Woman) 5992
— Бродвей 5989
— Из Брейгля (Pictures From Brueghel) 5991
— Классическая сцена (Classic Scene) 5991
— Красная тачка (The Red Wheelbarrow) 5992
— Лошадь (The Horse) 5991
— Между стенами (Between Walls) 5992
— Метрическая фигура 5989
— Морской слон (The Sea-Elephant) 5991
— На земле мир 5989
— Негритянка (A Negro Woman) 5991
— Нэнтакет (Nantucket) 5992
— Патерсон-стачка 5989
— Пейзаж с падением Икара 5991
— Поклонение Волхвов 5991
— Предел 5991
— Пришествие 5989
— Пролетарский портрет 5992
— Псу, раздавленному на улице 5990
— Рассвет 5989
— Сенокос 5991
— Скиталец 5989
— Чтобы старая женщина очнулась 5992
— The Wanderer 5989
Уильямсон Дж. 925
Уинстон Г. 2675, 4838
Уинтроп Т. Winthrop Th. *707*, 5993—5994, *5995*
— Джон Брент (John Brent) 5994
— Эпизод из американской войны 5993
Уисберг О. 942
Уитли Ф. *71*
Уитмен О. 2884[а]
Уитмен У. (Уитман, Гунтман; Уайтман; Вейтман; Витман; Уайтмэн) Whitman W. *38*, *43—45*, *171*, *177*, *266*, *507*, *771*, *845*, *5821*, 5996—6051, *6052—6187*[а]
— Авраам Линкольн (Abraham Lincoln) 6049
— Адамовы дети см. Children Of Adam
— Аир; Аир благовонный см. Calamus
— Американская национальная литература (American National Literature) 6049
— Американские рабочие против рабства 6039, 6041
— Американское общество с точки зрения полисмена в парке (Central Park Notes) 6039
— Барабанный бой см. Drum-Taps
— «Беглый раб во дворе...» [Песня о себе] 6010
— Бегун (The Runner) 6009
— Бедность, страх, горечь уступок (Ah Poverties Wincings, and Sulky Retreats) 6039
— Бедняки 6044
— Без мачт и парусов (The Dismantled Ship) 6041
— Бей! бей! барабан! — труби! труба! труби!; Бейте, бейте, барабаны! (Beat! Beat! Drums!) 6014, 6017, 6024, 6027, 6029, 6032, 6036, 6037, 6048, 6049, 6170
— Битва при Булл-Ране (Battle Of Bull Run) 6039
— Благостные дни в мирном раздумье (Halcyon Days) 6041
— Благоухание заката. Перепелиный напев. Дрозд-отшельник (Sundown Perfume — Quail-Notes) — The Hermit-Thrush 6039
— Ближе прижмись ко мне ночь [Песня о себе] 6010, 6029
— Блуждая по лесу (Loafing In the Woods) 6039
— Боги (Gods) 6009, 6049
— Божественная четыресторонность (Chanting the Square Deific) 6009
— Бой барабана см. Drum-Taps
— Бостонская баллада (A Boston Ballad) 6039
— Бродячая семья (A Specimen Tramp Family) 6039
— Будущие пути демократии (Democratic Vistas) 6022, 6032[а], 6034
— Был ребенок, и он рос с каждым днем (There Was a Child Went Forth) 6041
— В бой поспешим мы скорей!.. 6011
— «В горы далеко, в пустыню я забрел...» [Песня о себе] 6010, 6029
— В задумчивости и колеблясь (Pensive and Faltering) 6009
— В море спутался, что ли, корабль (What Ship Puzzled at Sea) 6009
— В мыслях моих проходя (Roaming In Thought) 6033, 6036, 6042
— В плену у южан (Union Prisoners South) 6039
— В сад мировой (To the Garden the World) 6009
— В спальном вагоне 6022, 6048
— В тесных кораблях на море (In Cabin'd Ships At Sea) 6015
— В тоске и в раздумье (This Moment Yearning and Thoughtful) 6036, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— В это мгновенье (A Glimpse) 6009
— Веленье счастливого часа (A Happy Hour's Command) 6049

— Верую в плоть [О теле электрическом...] 6027, 6029
— Вечность и душа [Песня большой дороги] 6002
— Взгляни, прекрасный месяц (Look Down Fair Moon) 6009
— «Вижу я города земли, и наудачу сам становлюсь частью любого...» [Salut Au Monde] 6025
— Во имя запруженных рек, причиняющих боль (From Pent-up Aching Rivers) 6009
— Во сне мне приснился город (I Dream'd In a Dream) 6033
— Возвращение пленных с Юга (Releas'd Union Prisoners From South) 6049
— «Возьми себе безмолвное яркое Солнце...» (Give Me the Splendid Silent Sun) 6025
— Вокализм (Vocalism) 6005, 6029, 6032, 6036
— Вопрос о бродягах и стачках (The Tramp and the Strike Questions) 6039
— Ворота открыты (The Gates Opening) 6041
— Восемнадцатые выборы президента (The Eighteenth Presidency!) 6038
— Воспоминания об Индейском бюро (An Indian Bureau Reminiscence) 6039
— Воспоминания, 64 год 6044
— Восход солнца 6044
— Вот эта тень, мое подобие (That Shadow My Likeness) 6047
— Врачеватель ран (The Wound-Dresser) 6041
— Все же, хоть я и пою одного (Still Though the One I Sing) 6009
— Вспоминается мне (Из поэмы «Мысли о времени» — To Think Of Time) 6039, 6041
— Встаньте же, время приблизилось [Песня о себе] 6010
— Всякому (To You). Из цикла «Перелетные птицы» 6005
— Всякому (To You). Из цикла «Посвящения» 5998
— Вы, лодыри, там на карауле [Песня о себе] 6033
— Вы новый человек ко мне привлеченный? (To a Stranger) 6009
— Вы, преступники, взятые [приведенные] в суд; Вы, преступники, на скамье подсудимых; Вы, преступники, судимые в судах (You Felons On Trial In Courts) 6009, 6014, 6024, 6027, 6032, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— Выборка из зрелищ мая (Out Of May's Show Selected) 6009
— Выйдя с Поманока (Starting From Paumanok) 6039
— Высокомерие (Contemptuous Feeling) 6039
— Где город в осаде?; Где осажденная крепость? (What Place Is Besieged?) 6009, 6036, 6049
— Год метеоров (Year Of Meteors) 6049
— Годы современности [современные] (Years Of the Modern) 6009, 6012, 6017, 6022, 6024, 6025, 6027, 6029, 6032, 6036, 6049
— Голос дождя (The Voice Of the Rain) 6047
— Гордая музыка бури (Proud Music Of the Storm) 6009, 6041, 6049
— Город кораблей (City Of Ships) 6026
— Городская мертвецкая; Городской мертвый дом (The City Dead-House) 6004, 6005, 6010, 6014, 6022, 6024, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— Государства прерий (The Prairie States) 6009
— Громче ударь, барабан (Beat! Beat! Drums!) 5999
— Да, и вас, да, и вас, знаю я, о, мгновенья поникшие (Yet, Yet, Ye Downcast Hours) 6009
— Дай мне великолепное безмолвное солнце (Give Me the Splendid Silent Sun) 6009, 6049
— Далекие звуки (Distant Sounds) 6041
— Двадцать восемь молодых мужчин [Песня о себе] 6010, 6029
— Двое мальчишек (We Two Boys Together Clinging) 6003, 6005
— Демократические дали (Democratic Vistas) 6032[а], 6036, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— Деревенская картина (A Farm Picture) 6014, 6022, 6024, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6049
— Дерзаешь ли ныне, душа (Darest Thou Now O Soul) 6009
— Дети Адама см. Children Of Adam
— Для тебя, Демократия (For You, O Democracy) 6009, 6033, 6036, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— Для того, кому я пою 6009
— Дни семидесятилетия см. Sands At Seventy
— Долго, слишком долго (Long, Too Long America) 6049
— Доску строгает столяр [Песня о себе] 6027, 6029
— Другие пусть хвалят что им угодно (Others May Praise What They Like) 6009
— Дружелюбный и покладистый дикарь 6033
— Дряхлый, больной, я сижу и пишу (As I Sit Writing Here) 6024, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— Душистые травы моей груди (Scented Herbage Of My Breast) 6009
— Европа (72-й и 73-й годы этих Штатов) (Europe the 72d and 73d Years Of These States) 6000, 6001, 6005, 6014, 6017, 6018, 6020, 6022, 6024, 6027, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— Европейскому революционеру, который потерпел поражение (To a Toil'd European Revolutionaire) 6036, 6039, 6041, 6042, 6046—6049
— Если бы выбор имел я; Если бы мог я [сравняться, состязаться]; Если бы мне было дано (Had I the Choice from «Fancies at Navesink») 6009, 6024, 6029, 6032, 6036, 6039, 6046, 6048
— Если вас окружает прекрасная страстная плоть [О теле электрическом я пою] 6005
— Если кого я люблю (Sometimes With One I Love) 6010, 6014, 6022, 6024, 6029, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049

— Если псалом запоет вместо певчего (Song For Occupations) 6029
— Естественные миги (Native Moments) 6009
— Женщина ждет меня (A Woman Waits For Me) 6009, 6010, 6014, 6022, 6024, 6032
— Женское тело! [О теле электрическом...] 6005
— Женщины! Что вам стыдиться! [О теле электрическом...] 6005
— Жуткое сомнение во всех обличиях (Of the Terrible Doubt Of Appearances) 6022, 6024, 6032, 6036, 6046
— «Загорелою толпою, Подымайтесь, собирайтесь...» 5997
— Загорелый мальчик прерий (О Tan-Faced Prairie Boy) 6006
— Законы творенья [мирозданий] (Laws For Creations) 6009, 6049
— Запах сена и клевера (Clover and Hay Perfume) 6041
— Запружены реки мои (From Pent-up Aching Rivers) 6014, 6022, 6024, 6029, 6032, 6036, 6046, 6048, 6049
— Заурядной проститутке (To a Common Prostitute) 6036
— Зачинатели (Pioneers! O Pioneers!) 6005
— Звезда Франции (О Star Of France) 6001
— Звездные ночи (Full-Star'd Nights) 6039
— Здесь листы мои самые слабые (Here the Frailest Leave Of Me) 6009
— Значение Эдгара По (Edgar Poe's Significance) 6039
— Игра орлов (The Dalliance Of the Eagles) 6029
— Иди с поля, отец (Come Up From the Fields Father) 6039
— Из бурлящего океана толпы... (Out Of the Rolling Ocean the Crowd) 6049
— Из дневника (Specimen Days) 6022, 6032[а]
— Из заметок последних лет 6043
— Из книги «Листья травы». Стихи и поэмы (М., 1955) 6040
— Из колыбели, вечно баюкавшей (Out Of the Cradle Endlessly Rocking) 6009, 6041
— Из майских зрелищ (Out of May's Shows Selected) 6041
— Из океана толпы (Out Of the Rolling Ocean the Crowd) 6008, 6009
— Из поэмы «Дети Адама» (Children Of Adam) 6046, 6048
— Из поэмы «Спящие» (The Sleepers) 6049
— Из поэмы «Уот Уитмэн» [Песня о себе] 6029
— Из статьи «Поэзия в современной Америке — Шекспир — будущее», 1881 г. (Poetry To-Day In America — Shakespeare — The Future) 6043
— Избранное (М., 1954) 6039, *6139*
— Избр. переводы из «Листьев травы» (М., 1966) 6046 (М., 1969) 6048
— Избр. произв. «Листья травы». Проза. (М., 1970) 6049
— Избранные стихотворения (М.—Л., 1932) 6029
— Избранные стихотворения и проза (М., 1944) 6036, *6132, 6133*
— Изумление ребенка (A Child Amaze) 6010, 6014, 6022, 6024, 6032, 6036, 6046, 6049
— Искры из-под ножа; Искры от колеса (Sparkles From the Wheel) 6009, 6041
— Испания, 1873—1874 (Spain, 1873—74) 6033, 6036, 6039, 6041, 6042, 6048, 6049
— Исступлению час и восторгу (One Hour To Madness and Joy) 6010
— Истинные победители (True Conquerors) 6041
— Историку (To a Historian) 6049
— Июльский полдень у пруда (A July Afternoon By the Pond) 6039
— Ионнондио (Ionnondio) 6049
— К историку (To a Historian) 6009
— К некоторой певице (To a Certain Cantatrice) 6009
— К общей проститутке (To a Common Prostitute) 6009
— К одному, Кто скоро умрет (To One Shortly To Die) 6009
— К тебе (To You). Из цикла «Посвящения» 6009, 6020
— К тому, который был распят (To Him That Was Crocified) 6009
— К учителю 6008
— К читателю (Thou Reader) 6008, 6009
— К чужим странам (To Foreign Lands) 6009
— К Штатам (To the States) 6009
— Как Адам ранним утром (As Adam Early In the Morning) 6009
— Как будто призрак ласкал меня (As If a Phantom Caress'd Me) 6009
— Как штурман (Not the Pilot) 6036, 6049
— Камерадо, это не книга («Camerado This Is No Book...») 6029, 6032
— Камыш см. Calamus
— Капайте капли (Trickle Drops) 6004
— Картина фермы (A Farm Picture) 6009
— Книги Эмерсона (Emerson's Books) 6022, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— Когда во дворе перед домом цвела этой весною сирень (When Lilacs Last In the Dooryard Bloom'd) 6033, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— Когда жизнь моя убывала вместе с океанским отливом (As I Ebb'd With the Ocean Of Life) 6049
— Когда кончается ослепительность дня (After the Dazzle Of Day) 6036, 6039, 6041, 6049
— Когда наблюдал я, как пахарь склонялся (As I Watch'd the Ploughman Ploughing) 6009
— Когда появился поэт в расцвете сил (When the Full-Grown Poet Came) 6039
— Когда размышлял я в молчанье (As I Ponder'd In Silence) 6009
— «Когда сирень близь дома в садике цвела последним цветом...» (When Lilacs Last In the Dooryard Bloom'd) 6021
— Когда услыхал я астронома ученого (When I Heard the Learn'd Astronomer) 6009
— Когда я, как Адам (As Adam Early In the Morning) 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049

— Когда я размышлял в тиши (As I Ponder'd In Silence) 6009, 6049
— Когда я скитался в Виргинских лесах (As Toilsome I Wander'd Virginia's Woods) 6041
— Когда я слушал ученого астронома (When I Heard the Learn'd Astronomer) 6041, 6048, 6049
— Когда я услыхал к концу дня (When I Heard At the Close Of the Day) 6010, 6014, 6022, 6024, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— Когда я читаю книгу (When I Read the Book) 6010, 6024
— Когда я читаю о горделивой славе (When I Peruse the Conquer'd Fame) 6039
— Корабль отплывающий (The Ship Starting) 6009
— Красивые женщины (Beautiful Women) 6009, 6024, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— Краски. Контрасты (Colors—A Contrast) 6041
— Кровавые деньги (Blood-Money) 6039
— Кто получает барыши? (Who Gets the Plunder?) 6041
— Лагерь на рассвете, седом и туманном (A Sight In Camp In the Daybreak, and Gray and Dim) 6049
— Ласка орлов (The Dalliance Of the Eagles) 6019, 6037
— Ласточки над рекой (Swallows On the River) 6041
— Ледяной ураган, словно бритвами см. Спящие
— Летние картины. Праздность (Summer Sights and Indolences) 6041
— Летописцы будущих веков; Летописцы грядущих веков; Летописцы будущих времен (Recordes Ages Hence) 6010, 6014, 6022, 6024, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— Листья травы (М., 1931) 6027
— Листья травы (Л., 1935) 6032, *6122*
— Листья травы (М., 1955) 6041
— Листья травы. Проза (Пб., 1922) 6022, *6093*, *6103*
— Листья травы *6187*
— Лицом обратившись на запад от берегов Калифорнии (Facing West From California's Shores) 6009
— Локомотив зимой (To a Locomotive In Winter) 6039
— Луговой жаворонок (A Meadow Lark) 6041
— Лучшие уроки (Stronger Lessons) 6039, 6049
— Любовная ласка орлов; Любовные игры орлов (The Dalliance Of the Eagles) 6005, 6010, 6014, 6022, 6024, 6027, 6032, 6036, 6039, 6041, 6048, 6049
— Маннагатта (Mannahatta) 6009
— Мать и дитя (Mother and Babe) 6009, 6049
— Мгновенная картина природы (A Hint Of Wild Nature) 6039
— Места и времена (Locations and Times) 6009
— Мимолетному (To a Stranger) 6005
— Мир под морской водой (World Below the Braine) 6033, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— Мир учености (Savantism) 6009
— Младенец спит в колыбели [Песня о себе] 6029
— Мне приснился город; Мне снилось во сне (I Dream'd In a Dream) 6009, 6036
— Много, много времени спустя (Long, Long Hence) 6049
— Мое завещание (My Legacy) 6039, 6041, 6048, 6049
— Мой образ, земля (Earth, My Likeness) 6009
— Моление Колумба (Prayer Of Columbus) 6049
— Молодой рулевой у штурвала (Aboard At a Ship's Helm) 6049
— Молодость, день, старость и ночь; Молодость, Старый Возраст (Youth, Day, Old Age and Night) 6008
— Молчаливый генерал (The Silent General) 6022, 6036, 6046, 6048
— Море, я и тебе отдаюсь [Песня о себе] 6010, 6029
— Морские наносы см. Sea-Drift
— Морские течения см. Sea-Drift
— Морской подводный мир (World Below the Brine) 6009
— Моя канарейка (My Cannary Bird) 6009
— Моя картинная галлерея (My Picture-Gallery) 6009
— Мужское тело в продаже [О теле электрическом...] 6005
— Мужское тело продается с аукциона [О теле электрическом я пою] 6032
— Мужское тело продается с молотка [О теле электрическом...] 6042
— «Муза, беги из Эллады, покинь Иониюl» [Из «Песни о выставке»] 6005
— Музыка, что всегда вокруг меня (That Music Always Round) 6009
— Музыкальность (Vocalism) 6024, 6048, 6049
— Мы двое, как долго мы были обмануты (We Two, How Long We Were Fool'd) 6009, 6022, 6024, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6049
— Мы — двое мальчишек; Мы — мальчишки (We Two Boys Together Clinging) 6009, 6010, 6014, 6022, 6024, 6029, 6032, 6036, 6048, 6049
— Мысли (Thoughts) 6039
— Мысли о времени (To Think Of Time) 6049
— Мысль (Thought) 6009, 6024, 6032, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— На берегах широкого Потомака (By Broad Potomac's Shore) 6041
— На Бродвее (Broadway Sights) 6049
— На Бруклинском перевозе (Crossing Brooklyn Ferry) 6048[а]
— На кораблях в океане; На море в тесных кораблях (In Cabin'd Ships at Sea) 6009, 6049
— На Поманоке (A Paumanok Picture) 6039
— Надписи см. Inscriptions
— Настоящий памятник Кэлхуну (Calhoun's Real Monument) 6039

— Национальный подъем (National Uprising and Volunteering) 6049
— Начинаем скитания мы через штаты (On Journeys Through the States) 6009
— Наша враждебность к Юry 6039
— Наши именитые гости (Our Eminent Visitors) 6022, 6046, 6048, 6049
— Нашим Штатам (To the States) 6039
— Не закрывайте [своих] дверей (Shut Not Your Doors) 6009, 6033, 6036, 6039, 6041, 6049
— Не молодость подобает мне (Not Youth Pertains To Me) 6049
— Не приходил к тебе ни разу час просвета (Hast Never Come To Thee Hour) 6009
— «Не скорбным, бессильным остывшим бойцам...» 5996
— Не только сухие сучья с невидимой жизнью (Not Meagre, Latent Boughs Alone) 6049
— Незаполненный пробел 6041
— Незнакомец (An Unknown) 6041
— Незнакомому (To a Stranger) 6014, 6022, 6024, 6029, 6032, 6036, 6046, 6048, 6049
— Некоей певице; Некоей певичке; Некоторой певице (To a Certain Cantatrice) 6005, 6032, 6036, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— Нет на моем счету (Here the Frailest Leave Of Me) 6039
— Нет, не говори мне сегодня о печальном позоре (Nay, Tell Me Not To-day the Publish'd Shame) 6039, 6049
— Нет, это не книга, камерадо («... Camerado This Is No Book...») 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— Ночной перелет птиц (Birds Migrating At Midnight) 6041
— Ночь на прериях (Night On the Prairies) 6009
— Ночью на морском берегу (On the Beach At Night) 6033, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— Ночью один на прибрежьи; Ночью у моря один (On the Beach At Night Alone) 6009, 6049
— Ночью я открываю окно [Песня о себе] 6010
— Ноябрьские сучья см. November Boughs
— О, брак! О, брачный восторг! (O Humen! O Humenee!) 6009
— О глухой, грубый голос мятежного моря (With Husky-Haughty Lips, O Sea!) 6041
— О, жить всегда, все время умирая (O Living Always, Always Dying) 6009
— О жутком сомнении во всех обличиях (Of the Terrible Doubt Of Appearances) 6010, 6014
— О Капитан! мой Капитан! (O Captain! My Captain!) 6005, 6024, 6032, 6036, 6037, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— О, мы вернулись (We Two, How Long We Were Fool'd) 6005
— О песни, сперва, для начала... (First O Songs For a Prelude) 6049
— О страшное сомнение во всем (Of the Terrible Doubt Of Appearances) 6005
— О теле электрическом я пою (I Singing the Body Electric) 6039
— О ты, за кем бессловесный (O You Whom I Often and Silently Come) 6036
— О Франции звезда (O Star Of France) 6041
— О шар, ты, ослепительный, там в высях (Thou Orb Aloft Full-Dazzling) 6009
— О Юг! О магнит! (O Magnet-South) 6049
— О я! О жизнь! (O Me! O Life!) 6009, 6049
— Обыкновенная земля, почва (The Common Earth, the Soil) 6022
— Обыкновенной проститутке (To a Common Prostitute) 6032
— Огни заката (Sundown Lights) 6041
— Один час безумья и радости; Один час исступленью и радости (One Hour To Madness and Joy) 6004, 6029, 6032
— Однажды, когда я проходил городом (Once I Pass'd Through a Populous City) 6036, 6039, 6041, 6048, 6049
— Одного я пою; Одного воспеваю я (One's Self I Sing) 6009, 6032, 6036, 6039, 6041, 6049
— Одной певице (To a Certain Cantatrice) 6010, 6014, 6022, 6024
— Одному из президентов (To a President) 6041
— Одному штатскому (To a Certain Civilian) 6033, 6036, 6049
— Осенние ручьи см. Autumn Rivulets
— Основа всех метафизик (The Base Of All Metaphysics) 6009
— Осцеола (Osceola) 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— От полудня до звездной ночи см. From Noon to Starry Night
— Ответ настойчивому другу (Answer To An Insisting Friend) 6049
— Ответ старика (An Old Man's Rejoinder) 6039
— Отвечайте мне! Отвечайте! (Rejected Poems) 6029, 6032, 6036, 6049
— Отлив; дневной свет меркнет (Из стихотворения «Мысли на морском берегу») (Last Of Ebb, and Daylight Waning) (From «Fancies At Navesink») 6049
— Отрывок 6036
— Памяти президента Линкольна см. Memories Of President Lincoln
— Патрулирование Барнегета (Patroling Barnegat) 6037
— Певица в тюрьме (The Singer In the Prison) 6047
— Первоздатели (Beginners) 6009
— Первый одуванчик (The First Dandelion) 6009, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— Передовые бойцы (Pioneers! O Pioneers!) 6023
— Перелетные птицы см. Birds Of Passage
— Песни в семьдесят см. Sands At Seventy
— Песни расставаний см. Songs Of Parting
— Песнь на закате (Song At Sunset) 6009, 6049
— Песнь о смерти (When Lilacs Last In the Dooryard Bloom'd) 6022, 6024, 6029

— Песнь отвечателя (Song Of the Answerer) 6009
— Песнь плотничьего топора (Song Of the Broad-Axe) 6009, 6015
— Песнь рассветного знамени; Песня знамени на утренней заре (Song Of the Banner At Daybreak) 6009, 6032, 6036, 6049
— Песня для дел и работ (A Song For Occupations) 6032, 6041
— Песня о большой дороге; Песня большой дороги (Song Of Open Road) 6002, 6014, 6022, 6024, 6027, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— Песня мягкотелых (Dough-Face Song) 6039
— Песня на закате (Song At Sunset) 6009
— Песня о выставке (Song Of the Exposition) 6005, 6010, 6014, 6022, 6024, 6029, 6032, 6036, 6046, 6048, 6049
— Песня о самом себе; Песня о себе (Song Of Myself) 6005, 6007, 6010, 6014, 6017, 6022, 6024, 6027, 6029, 6031—6033, 6036, 6039, 6042, 6046, 6048, 6049
— Песня о стали 5996[a]
— Песня о топоре (Song Of the Broad-Axe) 6039
— Песня радостей (Song Of Joys) 6032, 6036, 6039, 6046, 6048, 6049
— Песня разных профессий (Song For Occupations) 6049
— Песок сыпучий годы (Quicksand Years) 6009
— Песчинки см. Sands At Seventy
— Пионеры! О пионеры! (Pioneers! O Pioneers!) 6013, 6027, 6029, 6031, 6032, 6036, 6049
— Письмо к русскому [о России] (Two Letters) 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— Племя бойцов (Race Of Veterans) 6009
— По мере того как время (As the Time Draws) 6009
— Побеги травы (М., 1911) 6009, *6079*
— «Побудь этот день и эту ночь...» [Песня о себе] 6010
— Поверись к нам, о Либертад (Turn O Libertad) 6049
— Под маской (Out From Behind This Mask) 6047
— Поднимайтесь, о дни, из бездонных глубин (Rise O Days From Your Fathomless Deeps) 6049
— Подручный мясника снимает фартук [Песня о себе] 6029
— Поездки в омнибусе и кучера (Omnibus Jaunts and Drivers) 6049
— Полевые цветы (Wild Flowers) 6041
— Полотна Милле (Millet's Pictures) 6039
— Поманок, и моя жизнь там в детстве и в юности (Paumanok, and My Life On It As Child and Young Man) 6049
— Посвящения см. Inscriptions
— После блеска ушедшего дня (After the Dazzle Of Day) 6008
— После ужина и беседы (After the Supper and Talk) 6041
— Последнее воззвание (The Last Invocation) 6009
— Поэзия грядущей демократии (М., 1914) 6010
— Поэзия грядущей демократии (Пг., 1918) 6014
— Поэзия грядущей демократии (М.—Пг., 1923) 6024, *6102*
— Поэма изумления при виде воскресшей пшеницы (This Compost) 6027, 6029, 6032, 6036
— Поэма ликований (Song Of Joys) 6027, 6029
— Поэт анархист Уот Уитман (Спб., 1907) 6005, *6066*, *6087*
— Революционная поэзия Европы и Америки. Уитман [Избранное] (М., 1922) 6020, *6101*
— Поэтам, которые будут; Поэты грядущие (Poets To Come) 6009, 6030, 6039
— Преступники на скамье подсудимых (You Felons On Trial In Courts) 6029
— При начале моих изучений (Beginning My Studies) 6009
— Привет миру [Salut au Monde] 6009
— Примирение (Reconiliation) 6009
— Приснился мне город (I Dream'd In a Dream) 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— Продается раб на невольничьем рынке [О теле электрическом...] 6027, 6029
— Пространство и Время [Песнь о себе] 6010
— Прощай, мое Вдохновенье! см. Good-Bye My Fancy
— Прощай, моя мечта; Прощай, мое Вдохновенье! (Cood-Bye My Fancy) 6009, 6037, 6049
— Прощальное слово солдату (Adieu To a Soldier) 6049
— Птица-бсец; Птице фрегату (To the Man-of-War-Bird) 6009, 6039
— Птичий свист (Bird-Whistling) 6041
— Птичьим щебетом грянь (Warble For Lilac-Time) 6039
— Пусть безмятежен тот, кого я пою (Still Though the One I Sing) 6049
— Ради чего, вы думаете, я берусь за перо? (What Think You I Take My Pen In Hand?) 6039
— Размышления под дубом. Сон. (Thoughts Under an Oak — A Dream) 6041
— Ранен в доме друзей (Wounded In the House Of Friends) 6039
— Раненый (Some Specimen Cases) 6039
— Рассветная песня знамени (Song Of the Banner At Daybreak) 6024
— «Ребенок спросил, что такое трава?..» [Песня о себе] 6010
— Революционеру Европы, который потерпел поражение (To a Toil'd European Revolutionaire) 6028, 6029, 6032
— Роберт Бернс — поэт и человек (Robert Burns As Poet and Person) 6049
— Рожденный на Поманоке (Starting From Paumanok) 6049
— Ручное зеркало (A Hand-Miror) 6009, 6033, 6036, 6046, 6048, 6049
— С мыса Монтаук (From Montauk Point) 6039
— С поля, отец, спеши (Come Up From the Fields Father) 6006
— С шумной музыкой иду я [Песня о себе] 6010, 6029

— Самые бравые солдаты (The Bravest Soldiers) 6009
— Сейчас, полный жизни (Full Of Life, Now) 6039
— Септет Бетховена (Beethoven's Septette) 6041
— Скво см. Спящие
— Скользя по всему, через все (Gliding O'er All) 6009
— Скоро будет побеждена зима (Soon Shall the Winter's Foil Be Here) 6049
— Слезы (Tears) 6009, 6032, 6036, 6039, 6041, 6049
— Слышу, поет Америка (I Hear America Singing) 6041
— Смерть Томаса Карлейля (Death Of Thomas Carlyle) 6049
— Смысл «Листьев травы» (L. Of. G.'s Purport) 6049
— Совершенства (Perfections) 6009
— Сомкнутым строем мы шли (A March In the Ranks Hard-Prest, and the Road Unknown) 6041
— Спящие (The Sleepers) 6009, 6032, 6036, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— Старая Ирландия (Old Ireland) 6009
— Стариковское спасибо (Thanks In Old Age) 6033, 6036, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— Старые люди (To Old Age) 6009
— Старые сны бранных дней (Old War-Dreams) 6009
— Стихи о войне 6035
— Стихотворения и проза (М., 1955) 6042
— Стоит мне прижать мою ногу к земле [Песня о себе] 6029
— Странное бдение провел я на поле боя; Странную ночь я однажды провел на поле сраженья; Странную стражу я нес в поле однажды ночью (Vigil Strange I Kept On the Field One Night) 6006, 6037, 6039
— Странствуя утром (Wandering At Morn) 6041
— Страшное сомненье во всем (Of the Terrible Doubt Of Appearances) 6048, 6049
— Сумерки (Twilight) 6009, 6049
— Суть всей метафизики (The Base Of All Metaphysics) 6049
— Таинственный трубач (The Mystic Trumpeter) 6039
— «Там, где ты или я обретаемся в эту минуту» 6005
— Твою звонкогорлую песнь (Of That Blithe Throat Of Thine) 6039
— Тебе (To You). Из цикла «Перелетные птицы» 6010, 6014, 6017, 6022, 6024, 6027, 6029, 6032, 6036, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— Тебе (To You). Из цикла «Посвящения» 6010, 6014, 6022, 6024, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— Тебе, старинное дело борьбы за свободу; Тебе, старое дело (To Thee Old Cause). Из цикла «Посвящения» 6009, 6049
— Тебе, читатель (Thou Reader) 6049
— Тем, кто потерпел поражение (To Those Who've Fail'd) 6039
— Терпеливый, бесшумный паук (A Noiseless Patient Spider) 6009
— Тому, кто скоро умрет (To One Shortly To Die) 6014, 6032, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— Тот, кого я люблю днем и ночью (Of Him I Love Day and Night) 6009
— Тростник см. Calamus
— Ты, за кем, бессловесный... (O You Whom I Often and Silently Come) 6010, 6014, 6022, 6024, 6049
— Ты, загорелый мальчишка из прерий; Ты, мальчишка из прерий (O Tan—Faced Prairie—Boy) 6010, 6014, 6022, 6024, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— Ты, милая и ласковая смерть (When Lilacs Last In the Dooryard Bloom'd) 6032
— 1861 (Eighteen Sixty-one) 6041
— У берегов голубого Онтарио (By Blue Ontario's Shore) 6041
— У дороги см. By the Roadside
— У мерцающего костра бивуака (By the Bivouac's Fitful Flame) 6037
— У моря ночью (On the Beach At Night) 6037
— Уверения (Assurances) 6009
— Удары барабана см. Drum-Taps
— Укротитель быков (The Ox-Tamer) 6041
— Уличной проститутке (To a Common Prostitute) 6024, 6027, 6029, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049,
— Факел (The Torch) 6009
— Франция (18 год наших Штатов) (France (the 18th Year Of These States) 6039
— Хождения в мысли (Roaming In Thought) 6009
— Хочешь послушать, как дрались в старину на морях [Песня о себе] 6033
— Цикады и зеленые кузнечики (Locusts and Katydids) 6041
— Час безумству и счастью; Час исступления и радости (One Hour To Madness and Joy) 6014, 6022, 6024, 6036, 6046, 6048, 6049
— Часы для души (Hours Fer the Soul) 6022, 6036, 6946, 6048, 6049
— Через века и века возвращаясь время от времени (Ages and Ages Returning At Intervals) 6009
— Черная заря [Песня о себе] 6027, 6029
— Четыре поэта Америки (My Tribute To Four Poets) 6049
— «Чистое контральто в церковном хоре...» [Песня о себе] 6010
— Читая книгу; Читаю книгу (When I Read the Book) 6005, 6009, 6014, 6022, 6032, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— «Что эта книжка печатная» [Песня о себе] 6005
— Что я после всего?; Что я такое? (What Am I After All) 6003, 6005, 6009, 6024
— Чудеса (Miracles) 6009, 6039
— Шампанское во льду 6044
— Шепот божественной смерти; Шопоты смерти небесной (Whispers Of Heavenly Death) 6009, 6049
— Шкипер увидел разбитый пароход без руля [Песня о себе] 6027, 6029
— Шопот божественной смерти; Шопоты

небесной смерти; Шепоты смерти небесной см. Whispers Of Heavenly Death
— Штатам (To the States) 6039
— Щедрым даятелям (To Rich Givers) 6024, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6042, 6048, 6049
— Эксцельсиор (Excelsior) 6009
— Электрическое тело пою [О теле электрическом...] 6036
— Эти песни пою я весной (These I Singing In Spring) 6049
— Это — женское тело [О теле электрическом...] 6027, 6029
— Это, поистине, мысли всех [Песня о себе] 6010, 6029
— Это стол, накрытый для всех [Песня о себе] 6010
— Этот перегной (This Compost) 6039, 6041, 6048, 6049
— Я вас слышал, торжественно-нежные трубы органа; Я слышал вас, торжественно-нежные трубы органа (I Heard You Solemn-Sweet Pipes Of the Organ) 6009, 6019, 6039, 6041, 6049
— Я верю, что былинка травы [Песня о себе] 6029
— Я верю, что листик травы [Песня о себе] 6010
— Я видел дуб в Луизиане (I Saw In Louisiana a Live-Oak Growing) 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— Я вижу: голый красавец-гигант см. Спящие
— «Я думаю, я мог бы вернуться...» [Песня о себе] 6010, 6029
— Я заметил, что быть с теми, кого я люблю [О теле электрическом...] 6029, 6032
— Я знаю, что лучшее время — мое [Песня о себе] 6010
— Я непоколебимый; Я не доступен тревогам (Me Imperturbe) 6009, 6039, 6041, 6049
— «Я не отвергаю вас, священники...» [Песня о себе] 6010
— Я пою электрическое тело (I Singing the Body Electric) 6009, 6022, 6024
— Я проходил когда-то по людному городу (Once I Pass'd Through a Populous City) 6009
— Я самопроизвольный (Spontaneous Me) 6009
— Я сижу и смотрю; «Я сижу и, глядя вокруг, вижу все горести мира...» (I Sit and Look Out) 6009, 6039, 6047
— Я слышу Америка поет; Я слышу Америку поющую (I Hear America Singing) 6009, 6030
— Я слышу, меня обвиняют (I Hear It Was Charged Against Me) 6009
— Я стою и смотрю 6044
— Я тот, кто болеет любовью (I Am That Aches With Love) 6009
— Я требую прекраснейших зданий 6029
— Я уйду от бесстрастных женщин [Песня о себе] 6029
— Я, Уот Уитмэн, я космос [Песня о себе] 6010
— Я ученик невежд [Песня о себе] 6010
— Ясная полночь (A Clear Midnight) 6009, 6049
— Beethoven's Septette (Септет Бетховена) 6041
— Blood-Money (Кровавые деньги) 6039
— Colors — A Contrast (Краски. Контрасты) 6041
— Death Of Thomas Carlyle (Смерть Томаса Карлейля) 6049
— Democratic Vistas (Будущие пути демократии; Демократические дали) 6022, 6032[a], 6034, 6036, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— Dough-Face Song (Песня мягкотелых) 6039
— The Eighteenth Presidency! (Восемнадцатые выборы президента) 6038
— Emerson's Books (Книги Эмерсона) 6022, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— L. Of G.'s Purport (Смысл «Листьев травы») 6049
— Leaves Of Grass (Листья травы)
— — Autumn Rivulets (Осенние ручьи)
— — — The City Dead-House (Городская мертвецкая; Городской мертвый дом) 6004, 6005, 6010, 6014, 6022, 6024, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— — — Laws For Creations (Законы творенья [мирозданий]) 6009, 6049
— — — Miracles (Чудеса) 6009, 6039
— — — My Picture-Gallery (Моя картинная галерея) 6009
— — — O Star Of France (Звезда Франции; О Франции звезда) 6001, 6041
— — — Old Ireland (Старая Ирландия) 6009
— — — Others May Praise What They Like (Другие пусть хвалят что им угодно) 6009
— — — Out From Behind This Mask (Под маской) 6047
— — — The Ox-Tamer (Укротитель быков) 6041
— — — The Prairie States (Государства прерий) 6009
— — — The Singer In the Prison (Певица в тюрьме) 6047
— — — Sparkles From the Wheel (Искры из-под ножа; Искры от колеса) 6009, 6041
— — — There Was a Child Went Forth (Был ребенок, и он рос с каждым днем) 6041
— — — This Compost (Поэма изумления при виде воскресшей пшеницы; Этот перегной) 6027, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6048, 6049
— — — To a Common Prostitute (Заурядной проститутке; К общей проститутке; Обыкновенной проститутке; Уличной проститутке) 6009, 6024, 6027, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— — — To Him That Was Crucified (К тому, который был распят) 6009
— — — To a Toil'd European Revolutionaire (Европейскому революционеру, который потерпел поражение; Революционеру Европы, который потерпел поражение) 6028, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6042, 6046—6049
— — — The Torch (Факел) 6009
— — — Vocalism (Вокализм; Музыкальность) 6005, 6024, 6029, 6032, 6036, 6048, 6049
— — — Wandering At Morn (Странствуя утром) 6041
— — — Warble For Lilac-Time (Птичьим щебетом грянь) 6039
— — — What Am I After All (Что я после всего?; Что я такое?) 6003, 6005, 6009, 6024
— — — You, Felons On Trial In Courts (Вы, преступники...; Преступники на скамье подсудимых) 6009, 6014, 6024, 6027, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— — Birds Of Passage (Перелетные птицы)
— — — France (the 18th Year Of These States) (Франция. (18 год наших Штатов) 6039
— — — Pioneers! O Pioneers! (Зачинатели; Передовые бойцы; Пионеры! О пионеры!) 6005, 6013, 6023, 6027, 6029, 6031, 6032, 6036, 6049
— — — To You (Всякому; Тебе) 6005, 6010, 6014, 6017, 6022, 6024, 6027, 6029, 6032, 6036, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— — — Year Meteors (Год метеоров) 6049
— — By Blue Ontario's Shore (У берегов голубого Онтарио) 6041
— — By the Roadside (У дороги)
— — — Beautiful Women (Красивые женщины) 6009, 6024, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— — — A Boston Ballad (Бостонская баллада) 6039
— — — A Child Amaze (Изумление ребенка) 6010, 6014, 6022, 6024, 6032, 6036, 6046, 6049
— — — The Dalliance Of the Eagles (Игра орлов; Ласка орлов; Любовная ласка орлов; Любовные игры...) 6005, 6010, 6014, 6019, 6022, 6024, 6027, 6029, 6032, 6036, 6037, 6039, 6041, 6048, 6049
— — — Europe (the 72d and 73d Years Of These States) (Европа — 72-й и 73-й годы этих Штатов) 6000, 6001, 6005, 6014, 6017, 6018, 6020, 6022, 6024, 6027, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— — — A Farm Picture (Деревенская картина; Картина фермы) 6014, 6022, 6024, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6049
— — — Gliding O'er All (Скользя по всему, через все) 6009
— — — Gods (Боги) 6009, 6049
— — — A Hand-Miror (Ручное зеркало) 6009, 6033, 6036, 6046, 6048, 6049
— — — Hast Never Come To Thee Hour (Не приходил к тебе ни разу час просвета) 6009
— — — I Sit and Look Out (Я сижу и смотрю; «Я сижу и, глядя вокруг, вижу все горести мира...») 6009, 6039, 6047
— — — Locations and Times (Места и времена) 6009
— — — Mother and Babe (Мать и дитя) 6009, 6049
— — — O Me! O Life! (О я! О жизнь!) 6009, 6049
— — — Perfections (Совершенства) 6009
— — — Roaming In Thoughts (В мыслях моих проходя; Хождения в мысли) 6003, 6033, 6036, 6042
— — — The Runner (Бегун) 6009
— — — Thought (Мысль) 6009, 6024, 6032, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— — — To Old Age (Старые люди) 6009
— — — To a President (Одному из президентов) 6041
— — — To Rich Givers (Щедрым даятелям) 6024, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6042, 6048, 6049
— — — To the States (Нашим Штатам) 6039
— — — When I Heard the Learn'd Astronomer (Когда услыхал я астронома ученого; Когда я слушал...) 6009, 6041, 6048, 6049
— — Calamus (Аир; Аир благовонный; Камыш; Тростник)
— — — The Base Of All Metaphysics (Основа всех метафизик; Суть всей метафизики) 6009, 6049
— — — Earth, My Likeness (Мой образ, земля) 6009
— — — For You, O Democracy (Для тебя, Демократия) 6009, 6033, 6036, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— — — Full Of Life, Now (Сейчас, полный жизни) 6039
— — — A Glimpse (В это мгновение) 6009
— — — Here the Frailest Leave Of Me (Здесь листы мои самые слабые; Нет на моем счету) 6009, 6039
— — — I Dream'd In a Dream (Во сне мне приснился город; Мне приснился город; Мне снилось во сне; Приснился мне город) 6009, 6033, 6036, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— — — I Hear It Was Charged Against Me (Я слышу, меня обвиняют) 6009
— — — I Saw In Louisiana a Live-Oak Growing (Я видел дуб в Луизиане) 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— — — O You Whom I Often and Silently Come (О ты, за кем бессловесный; Ты, за кем, бессловесный...) 6010, 6014, 6022, 6024, 6036, 6049
— — — Of the Terrible Doubt Of Appearances (Жуткое сомнение во всех обличиях; О жутком сомненьи во всех обличиях; О страшное сомнение во всем) 6005, 6010, 6014, 6022, 6024, 6032, 6036, 6046, 6048, 6049
— — — Recordes Ages Hence (Летописцы будущих веков; ...будущих времен; ... грядущих веков) 6010, 6014, 6022, 6024, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— — — Scented Herbage Of My Breast (Душистые травы моей груди) 6009
— — — Sometimes With One I Love (Если кого я люблю) 6010, 6014, 6022, 6024, 6029, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049

— — — That Shadow My Likeness (Вот эта тень, мое подобие) 6047
— — — These I Singing In Spring (Эти песни пою я весной) 6049
— — — This Moment Yearning and Thoughtful (В тоске и в раздумье) 6036, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— — — To a Stranger (Вы новый человек ко мне привлеченный; Мимоидущему; Незнакомому) 6005, 6009, 6014, 6022, 6024, 6029, 6032, 6036, 6046, 6048, 6049
— — — Trickle Drops (Капайте капли) 6004
— — — We Two Boys Together Clinging (Двое мальчишек; Мы — двое мальчишек; Мы — мальчишки) 6003, 6005, 6009, 6010, 6014, 6022, 6024, 6029, 6032, 6036, 6048, 6049
— — — What Think You I Take My Pen In Hand? (Ради чего, вы думаете, я берусь за перо?) 6039
— — — When I Heard At the Close Of the Day (Когда я услыхал к концу дня) 6010, 6014, 6022, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— — — When I Peruse the Conquer'd Fame (Когда я читаю о горделивой славе) 6039
— — Children Of Adam (Адамовы дети; Дети Адама)
— — — Ages and Ages Returning At Intervals (Через века и века возвращаясь время от времени) 6009
— — — As Adam Early In the Morning (Как Адам ранним утром; Когда я как Адам) 6009, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— — — Children Of Adam (Из поэмы «Дети Адама») 6046, 6048
— — — Facing West From California's Shores (Лицом обратившись на запад от берегов Калифорнии) 6009
— — — From Pent-up Aching Rivers (Во имя запруженных рек, причиняющих боль; Запружены реки мои) 6009, 6014, 6022, 6024, 6029, 6032, 6036, 6046, 6048, 6049
— — — I Am That Aches With Love (Я тот, кто болеет любовью) 6009
— — — I Heard You Solemn-Sweet Pipes Of the Organ (Я вас слышал, торжественно-нежные трубы органа; Я слышал вас, торжественно-нежные трубы органа) 6009, 6019, 6039, 6041, 6049
— — — I Singing the Body Electric (О теле электрическом я пою; Я пою электрическое тело) 6009, 6022, 6024, 6039
— — — Native Moments (Естественные мигги) 6009
— — — O Hymen! O Hymenee! (О, брак! О, брачный восторг!) 6009
— — — Once I Pass'd Through a Populous City (Однажды, когда я проходил городом; Я проходил когда-то по людному городу) 6009, 6036, 6039, 6041, 6048, 6049
— — — One Hour To Madness and Joy (Исступлению час и восторгу; Один час безумия и радости; Один час исступлению и радости; Час безумству и счастью; Час исступления и радости) 6004, 6010, 6014, 6022, 6024, 6029, 6032, 6036, 6048, 6049
— — — Out Of the Rolling Ocean the Crowd (Из бурлящего океана толпы; Из океана толпы) 6008, 6009, 6049
— — — Spontaneous Me (Я самопроизвольный) 6009
— — — To the Garden the World (В сад мировой) 6009
— — — We Two, How Long We Were Fool'd (Мы двое, как долго мы были обмануты; О, мы вернулись) 6005, 6009, 6022, 6024, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6049
— — — A Woman Waits For Me (Женщина ждет меня) 6009, 6010, 6014, 6022, 6024, 6032
— — Crossing Brooklyn Ferry (На Бруклинском перевозе) 6048[a]
— — Drum-Taps (Бой барабана; Барабанный бой; Удары барабана)
— — — Adieu To a Soldier (Прощальное слово солдату) 6049
— — — As Toilsome I Wander'd Virginia's Woods (Когда я скитался в Виргинских лесах) 6041
— — — Beat! Beat! Drums! (Бей! бей! барабан! — трубы! трубы! трубы!; Бейте, бейте, барабаны!; Громче ударь барабан) 5999, 6014, 6017, 6024, 6027, 6029, 6032, 6036, 6037, 6048, 6049, 6170
— — — By the Bivouac's Fitful Flame (У мерцающего бивуака) 6037
— — — City Of Ships (Город кораблей) 6026
— — — Come Up From the Fields Father (Иди с поля, отец; С поля, отец, спеши) 6006, 6039
— — — Eighteen Sixty-one (1861) 6041
— — — First O Songs For a Prelude (О песни, сперва для начала) 6049
— — — Give Me the Splendid Silent Sun («Возьми себе безмолвное яркое солнце...»; Дай мне великолепное безмолвное солнце) 6009, 6025, 6049
— — — Long, Too Long America (Долго, слишком долго) 6049
— — — Look Down Fair Moon (Взгляни, прекрасный месяц) 6009
— — — A March In the Ranks Hard-Prest, and the Road Unknown (Сомкнутым строем мы шли) 6041
— — — Not the Pilot (Как штурман) 6036, 6049
— — — Not Youth Pertains To Me (Не молодость подобает мне) 6049
— — — O Tan-Faced Prarie Boy (Загорелый мальчик прерий; Ты, загорелый мальчишка из прерий; Ты, мальчишка из прерий) 6006, 6010, 6014, 6022, 6024, 6029, 6032, 6036, 6041, 6046, 6048, 6049
— — — Race Of Veterans (Племя бойцов) 6009
— — — Reconiliation (Примирение) 6009
— — — Rise O Days From Your Fathomless Deeps (Поднимайтесь, о дни, из бездонных глубин) 6049

— — — A Sight In Camp In the Daybreak Gray and Dim (Лагерь на рассвете, седом и туманном) 6049
— — — Song Of the Banner At Daybreak (Песнь рассветного знамени; Песня знамени на утренней заре; Рассветная песня знамени) 6009, 6024, 6032, 6036, 6049
— — — To a Certain Civilian (Одному штатскому) 6033, 6036, 6049
— — — Turn O Libertad (Повернись к нам, о Либертад) 6049
— — — Vigil Strange I Kept On the Field One Night (Странное бденье провел я на поле боя; Странную ночь я однажды провел на поле сраженья; Странную стражу я нес в поле однажды ночью) 6006, 6037, 6039
— — — The Wound-Dresser (Врачеватель ран) 6041
— — From Noon Too Starry Night (От полудня до звездной ночи)
— — — Ah Poverties, Wincings, and Sulky Retreats (Бедность, страх, горечь уступок) 6039
— — — By Broad Potomac's Shore (На берегах широкого Потомака) 6041
— — — A Clear Midnight (Ясная полночь) 6009, 6049
— — — Excelsior (Эксцельсиор) 6009
— — — O Magnet-South (О Юг! О магнит!) 6049
— — — Old War-Dreams (Старые сны бранных дней) 6009
— — — The Mystic Trumpeter (Таинственный трубач) 6039
— — — Spain, 1873—74 (Испания, 1873—1874) 6033, 6036, 6039, 6041, 6042, 6048, 6049
— — — Thou Orb Aloft Full-Dazzling (О шар, ты, ослепительный, там в высях) 6009
— — — Thoughts (Мысли) 6039
— — — To a Locomotive In Winter (Локомотив зимой) 6039
— — Good-Bye My Fancy (Прощай, мое Вдохновенье!; Прощай, моя мечта)
— — — American National Literature (Американская национальная литература) 6049
— — — Goog-bye My Fancy! (Прощай, мое Вдохновенье!) 6009, 6037, 6049
— — — Long, Long Hence (Много, много времени спустя) 6049
— — — An Old Man's Rejoinder (Ответ старика) 6039
— — — Osceola (Осцеола) 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— — — When the Full-Grown Poet Came (Когда появился поэт в расцвете сил) 6039
— — Inscriptions (Посвящения; Надписи)
— — — As I Ponder'd In Silence (Когда размышлял я в молчаньи [в тиши]) 6009, 6049
— — — Beginners (Первоздатели) 6009
— — — Beginning My Studies (При начале моих изучений) 6009
— — — I Hear America Singing (Слышу, поет Америка; Я слышу Америка поет; Я слышу Америку поющую) 6009, 6030, 6041
— — — In Cabin'd Ships At Sea (В тесных кораблях; На кораблях в океане; На море в тесных кораблях) 6009, 6015, 6049
— — — Me Imperturbe (Я не доступен тревогам; Я непоколебимый) 6009, 6039, 6041, 6049
— — — On Journeys Through the States (Начинаем скитания мы через штаты) 6009
— — — One's-Self I Sing (Одного я пою; Одного воспеваю я) 6009, 6032, 6036, 6039, 6041, 6049
— — — Poets to Come (Поэтам, которые будут; Поэты грядущие) 6009, 6030, 6039
— — — Savantism (Мир учености) 6009
— — — Shut Not Your Doors (Не закрывайте [своих] дверей) 6009, 6033, 6036, 6039, 6041, 6049
— — — The Ship Starting (Корабль отплывающий) 6009
— — — Still Thougt the One I Sing (Все же, хоть я и пою одного; Пусть безмятежен тот, кого я пою) 6009, 6049
— — — Thou Reader (К читателю; Тебе, читатель) 6008, 6009, 6049
— — — To a Certain Cantatrice (К некоторой певице; Некоей певице; ... певичке; Некоторой певице; Одной певице) 6005, 6009, 6010, 6014, 6022, 6024, 6032, 6036, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— — — To Foreign Lands (К чужим странам) 6009
— — — To a Historian (Историку; К историку) 6009, 6049
— — — To the States (К Штатам; Штатам) 6009, 6039
— — — To Thee Old Cause (Тебе, старинное дело борьбы за свободу; Тебе, старое дело) 6009, 6049
— — — To You (Всякому; К тебе, Тебе) 5998, 6009, 6010, 6014, 6020, 6022, 6024, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— — — What Place Is Besieged? (Где город в осаде? Где осажденная крепость?) 6009, 6036, 6049
— — — When I Read the Book (Когда я читаю книгу; Читая книгу; Читаю книгу) 6005, 6009, 6010, 6014, 6022, 6024, 6032, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— — Memories Of President Lincoln (Памяти президента Линкольна)
— — — O Captain! My Captain! (О Капитан! мой Капитан!) 6005, 6024, 6032, 6036, 6037, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— — — When Lilacs Last In the Dooryard Bloom'd (Когда во дворе перед домом...; «Когда сирень близ дома...»; Песнь о смерти; Ты, милая и ласковая смерть) 6021, 6022, 6024, 6029, 6032, 6033, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— — A Paumanok Picture (На Поманоке) 6039
— — Prayer Of Columbus (Моление Колумба) 6049

— — Proud Music Of the Storm (Гордая музыка бури) 6009, 6041, 6049
— — Salut au Monde (Привет миру) 6009, 6025, 6041
— — Sand At Seventy (Дни семидесятилетия; Песчинки; Песни в семьдесят)
— — — After the Dazzle Of Day (Когда кончается ослепительность дня; После блеска ушедшего дня) 6009, 6036, 6039, 6041, 6049
— — — After the Supper and Talk (После ужина и беседы) 6041
— — — As I Sit Writing Here (Дряхлый, больной, я сижу и пишу) 6024, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— — — The Bravest Soldiers (Самые бравые солдаты) 6009
— — — The Dicmantled Ship (Без мачт и парусов) 6041
— — — The First Dandelion (Первый одуванчик) 6009, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— — — From Montauk Point (С мыса Монтаук) 6039
— — — Had I the Choice (from «Fancies At Navesink») (Если бы выбор имел я; Если бы мог я [сравняться; состязаться]; Если бы мне было дано) 6009, 6024, 6029, 6032, 6036, 6039, 6046, 6048
— — — Halcyon Days (Благостные дни в мирном раздумье) 6041
— — — Ionnondio (Йоннондио) 6049
— — — Last Of Ebb, and Daylight Waning («Fancies At Navesink») («Отлив; дневной свет меркнет...» Из стихотворения «Мысли на морском берегу») 6049
— — — Mannahatta (Маннагатта) 6009
— — — My Cannary Bird (Моя канарейка) 6009
— — — Of That Blithe Throat Of Thine (Твою звонкогорлую песнь) 6039
— — — Out Of May's Shows Selected (Выборка из зрелищ мая; Из майских зрелищ) 6009, 6041
— — — Soon Shall the Winter's Foil Be Here (Скоро будет побеждена зима) 6049
— — — Stronger Lessons (Лучшие уроки) 6039, 6049
— — — Thanks In Old Age (Стариковское спасибо) 6033, 6036, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— — — To Those Who've Fail'd (Тем, кто потерпел поражение) 6039
— — — True Conquerors Истинные победители) 6041
— — — Twilight (Сумерки) 6009, 6049
— — — The Voice Of the Rain (Голос дождя) 6047
— — — With Hucky-Haughty Lips, O Sea! (О глухой, грубый голос мятежного моря) 6041
— — Sea-Drift (Морские наносы; Морские течения)
— — — Aboard At a Ships Helm (Молодой рулевой у штурвала) 6047
— — — As I Ebb'd With the Ocean Of Life (Когда жизнь моя убывала вместе с океанским отливом) 6049
— — — On the Beach At Night (Ночью на морском берегу; У моря ночью) 6033, 6036, 6037, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— — — On the Beach At Night Alone (Ночью один на прибрежьи; Ночью у моря один) 6009, 6049
— — — Out of the Cradle Endlessly Rocking (Из колыбели, вечно баюкавшей) 6009, 6041
— — — Patroling Barnegat (Патрулирование Барнегета) 6037
— — — Tears (Слезы) 6009, 6032, 6036, 6039, 6041, 6049
— — — To the Man-of-War-Bird (Птица-боец; Птице фрегату) 6009, 6039
— — — World Below the Brine (Мир под морской водой; Морской подводный мир) 6009, 6033, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— — The Sleepers (Из поэмы «Спящие») 6036, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— — A Song For Occupations (Если псалом запоет вместо певчего; Песня для дел и работ; Песня разных профессий) 6029, 6041, 6049
— — Song Of the Answerer (Песнь отвечателя) 6009
— — Song Of the Broad-Axe (Песнь плотничьего топора; Песня о топоре) 6009, 6015, 6039
— — Song Of the Exposition (Песня о выставке) 6010, 6014, 6022, 6024, 6029, 6032, 6036, 6046, 6048, 6049
— — Song Of Joys (Песня радостей; Поэма ликований) 6027, 6029, 6032, 6036, 6039, 6046, 6048, 6049
— — Song Of Myself (Песня о самом себе; Песня о себе) 6005, 6007, 6010, 6014, 6017, 6022, 6024, 6027, 6029, 6031—6033, 6036, 6039, 6042, 6046, 6048, 6049
— — Song Of Open Road (Песня большой дороги; Песня о большой дороге) 6014, 6022, 6024, 6027, 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049
— — Songs Of Parting (Песни расставаний)
— — — As the Time Draws (По мере того как время) 6009
— — — «...Camerado This Is No Book...» (Камерадо, это не книга; Нет, это не книга, Камерадо) 6029, 6032, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— — — My Legacy (Мое завещание) 6039, 6041, 6048, 6049
— — — Song At Sunset (Песнь [песня] на закате) 6009, 6049
— — — Years Of the Modern (Годы современности [современные]) 6009, 6012, 6017, 6022, 6024, 6025, 6027, 6029, 6032, 6036, 6049
— — Starting From Paumanok (Выйдя с Поманока; Рожденный на Поманоке) 6039, 6049
— — To Think Of Time (Вспоминается мне; Мысли о времени) 6039, 6041, 6049
— — Youth, Day, Old Age and Night (Молодость, день, старость и ночь; Молодость, старый возраст) 6008
— — Whispers Of Heavenly Death (Шопот божественной смерти; Шопоты смерти небесной; Шопоты небесной смерти)
— — — As If a Phantom Caress'd Me (Как будто призрак ласкал меня) 6009
— — — As I Watch'd the Ploughman Ploughing (Когда наблюдал я, как пахарь склонялся) 6009
— — — Assurances (Уверения) 6009
— — — Chanting the Square Deific (Божественная четырестопность) 6009
— — — Darest Thou Now O Soul (Дерзаешь ли ты ныне, душа) 6009
— — — The Last Invocation (Последнее воззвание) 6009
— — — Night On the Prairies (Ночь на прериях) 6009
— — — A Noiseless Patient Spider (Терпеливый, бесшумный паук) 6009
— — — O Living Always, Always Dying (О, жить всегда, все время умирая) 6009
— — — Of Him I Love Day and Night (Тот, кого я люблю днем и ночью) 6009
— — — Pensive and Faltering (В задумчивости и колеблясь) 6009
— — — Quicksand Years (Песок сыпучий годы) 6009
— — — That Music Always Round (Музыка, что всегда вокруг меня) 6009
— — — To One Shortly To Die (К одному, кто скоро умрет; Тому, кто скоро умрет) 6009, 6014, 6032, 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— — — What Ship Puzzled At Sea (В море спутался, что ли, корабль) 6009
— — — Whispers Of Heavenly Death (Шепот божественной смерти; Шопоты смерти небесной) 6009, 6049
— — — Yet, Yet, Ye Downcast Hours (Да, и вас, да, и вас, знаю я, о, мгновенья поникшие) 6009
— Nay, Tell Me Not To-day the Publish'd Shame (Нет, не говори мне сегодня о печатном позоре) 6039, 6049
— November Boughs (Ноябрьские сучья)
— — Abraham Lincoln (Авраам Линкольн) 6049
— — Central Park Notes (Американское общество с точки зрения полисмена в парке) 6039
— — An Indian Bureau Reminiscence (Воспоминания об Индийском бюро) 6039
— — Our Eminent Visitors (Наши именитые гости) 6022, 6046, 6048, 6049
— — Robert Burns As Poet and Person (Роберт Бернс — поэт и человек) 6049
— Poetry To-Day In America — Shakespeare — The Future (Из статьи «Поэзия в современной Америке — Шекспир — будущее») 6043
— Rejected Poems (Отвечайте мне! Отвечайте!; Respondez!) 6029, 6032, 6036, 6046, 6048, 6049
— The Silent General (Молчаливый генерал) 6022, 6036, 6046, 6048
— Specimen Days (Памятные дни)
— — Answer To An Insisting Friend (Ответ настойчивому другу) 6049
— — Battle Of Bull Run (Битва при Булл-Ране) 6039

— — Bird-Whistling (Птичий свист) 6041
— — Birds Migrating At Midnight (Ночной перелет птиц) 6041
— — Broadway Sights (На Бродвее) 6049
— — Calhoun's Real Monument (Настоящий памятник Кэлхуну) 6039
— — The Common Earth, the Soil (Обыкновенная земля, почва) 6022
— — Contemptuous Feeling (Высокомерие) 6039
— — Cover and Hay Perfume (Запах сена и клевера) 6041
— — Distant Sounds (Далекие звуки) 604.
— — Edgar Poe's Significance (Значение Эдгара По) 6039
— — Full-Star'd Nights (Звездные ночи) 6039
— — The Gates Opening (Ворота открыты) 6041
— — A Happy Hour's Command (Веленье счастливого часа) 6049
— — A Hint Of Wild Nature (Мгновенная картина природы) 6039
— — Hours For the Soul (Часы для души) 6022, 6036, 6046, 6048, 6049
— — A July Afternoon By the Pond (Июльский полдень у пруда) 6039
— — Loafing In the Woods (Блуждая по лесу) 6039
— — Locusts and Katydids (Цикады и зеленые кузнечики) 6041
— — A Meadow Lark (Луговой жаворонок) 6041
— — Milet's Pictures (Полотна Милле) 6039
— — My Tribute To Four Poets (Четыре поэта Америки) 6049
— — National Uprising and Volunteering (Национальный подъем) 6049
— — Omnibus Jaunts and Drivers (Поездки в омнибусе и кучера) 6049
— — Paumanok, and My Life On It As Child and Young Man (Поманок, и моя жизнь там в детстве и в юности) 6049
— — Releas'd Union Prisoners From South (Возвращение пленных с Юга) 6049
— — Some Specimen Cases (Раненый) 6039
— — Specimen Days (Из дневника) 6022, 6032[a]
— — Summer Sights and Indolences (Летние картины. Праздность) 6041
— — Sundown Lights (Огни заката) 6041
— — Swallows On the River (Ласточки над рекой) 6041
— — Thoughts Under An Oak — A Dream (Размышления под дубом. Сон) 6041
— — Union Prisoners South (В плену у южан) 6039
— — An Unknown (Незнакомец) 6041
— — Wild Flowers (Полевые цветы) 6041
— A Specimen Tramp Family (Бродячая семья) 6039
— Sundown Perfume. — Quail-Notes.—The Hermit-Thrush. (Благоухание заката. Перепелиный напев. Дрозд-отшельник) 6039
— The Tramp and Strike Questions (Вопрос о бродягах и стачках) 6039

— Two Letters (Письмо к русскому [о России]) 6036, 6039, 6041, 6046, 6048, 6049
— Who Gets the Plunder? (Кто получает барыши?) 6041
— Wounded In the House Of Friends (Ранен в доме друзей) 6039
Уиттемор Р. (Уитмор) 839, 918, 945
Уиттиер Дж. Г. (Виттиер; Уиттие; Уитьер) Whittier J. G. *270, 507,* 6188, 6189, *6190—6195*
— Барбара Фритчи 6189
— Въезд императора Айрсона 6189
— Дух мороза (The Frost Spirit) 6188
— Палатка на берегу моря (The Tent On the Beach) 6188[а]
— Подруга детства (My Playmate) 6188
— The Frost Spirit (Дух мороза) 6188
— My Playmate (Подруга детства) 6188
— The Tent On the Beach (Палатка на берегу моря) 6188[а]
Уитфильд Дж. М. 902
Ульянов Г. 4016
Уманец (Уманц) Л. 4509
Уманская М. 2469, 2929
Унтермайер Л. 885, 923
Уокер Д. Л. *4869, 4870*
Уокер Ч. Р. 874, 2363
Уоллах А. 900
Уоллес Дж. 6097
Уолферт А. Wolfert I. *496,* 6196, 6197, *6198*
— Банда Тэккера (Tucker's People) 6196, *6198*
— В стороне от большой дороги 6196
Уолш Э. 883, 885
Уольф Р. 84
Уорд А. см. Артемус Уорд
Уорд К. 866
Уормсер Р. *763*
Уоррен Р. П. Warren R. P. *402, 496, 563, 784,* 6199—6201, *6202—6214*
— Видели ли вы Суки? 6200
— Вся королевская рать 6199, *6208, 6213[б],* *6214[а]*
— Ночной всадник *6213[а]*
— Приди в зеленый дол 6201, *6210*
— All the King's Men 6199, *6208*
— The Cave 402
— Collection Of Critical Essays *6205*
— Flood *6204, 6209*
— Meet Me In the Green Glen 6201, *6210*
— Night Rider *6213[а]*
— Selected Poems *6206*
— Wilderness *6203*
Уортон Э. Wharton E. 6215, 6216, *6217, 6218*
— Брачная жизнь 6216
— Двое прежних (The Other Two) 6216
— Дилетант 6216
— На железной дороге 6215
— Расплата 6216
— Слишком поздно (Souls Belated) 6215
— Что сильнее? 6215
Урбан 6630
Уриэль см. Литовский О. С.
Урин В. 3362, 3363, 3640
Урина Н. В. 552
Урнов Д. 433, 434, 579, 633, 833, 854[б], 1325, 1670, 2200, 2337, 2578, 5580, 6302
Урнов М. 2364[а], 2418—2420, 2437, 3139, 3336, 3342, 3343, 3346, 3347, 3351, 3368[а], 3820, 3977, 4212, 4550, 5111, 6877, 7344
Урусова В. Д. 7536
Усенко Л. 379
Усов А. 4618
Усова Г. 7314, 7322
Успенский Г. *5867*
Успенский Л. 3545
Успенский П. Д. 1869
Устенко Г. А. 314, 1325[а], 7134, 7135
Уудберри Г. Э. 17
Уэбб Ч. *557*
Уэйзполек Э. 510
Уэллес О. 916
Уэллс Г. *2200*
Уэллс С. 5257
Уэлти Ю. Welty E. 6219, *6220—6222*
— Дочь оптимиста (The Optimist's Daughter) 6219, *6221*
— Ключ (The Key) 6219
— Ливви (Livvie) 6219
— Остолбенелый человек (Petrified Man) 6219
— По весне (Ladies In Spring) 6219
— Почему я живу на почте (Why I Live At the P. O.) 6219
— Родственники (Kin) 6219
— Смерть коммивояжера (Death Of a Traveling Salesman) 6219
— Цветы для Марджори (Flowers For a Marjorie) 6219
— Широкая сеть (The Wide Net) 6219
— Death Of a Travelling Salesman (Смерть коммивояжера) 6219
— Flowers For a Marjorie (Цветы для Марджори) 6219
— The Key (Ключ) 6219
— Ladies In Spring (По весне) 6219
— Livvie (Ливви) 6219
— Losing Battles *6220*
— The Optimist's Daughter (Дочь оптимиста) 6219, *6221*
— Petrified Man (Остолбенелый человек) 6219
— Why I Live At the P. O. (Почему я живу на почте) 6219
— The Wide Net (Широкая сеть) 6219
Уэнделл Б. *507*
Уэст Н. *763*
Уэстербай 895

Ф. 6092
Ф. А. 2443, 2456, 2457, 4799
Ф. Д. см. Духовецкий Ф.
Ф. Ж. 4191
Ф. С. 4792
Фадеев А. 2328
Файнберг Д. 85
Файнгар А. 1359, 1551, 4049, 7469
Фальстаф Дж. 903
Фанбулова Г. 4550
Фарджон Г. 892
Фаресов А. 5618
Фаррел Дж. Farrell J. Th. *6223*
— The Collected Poems
Фарфоровский С. 6012
Фаст Г. Fast H. *273, 298, 496,* *6224—6258*
— Дорога свободы *6229, 6234, 6246, 6251*
— Кларктон *6228, 6233*
— Пикскилл, США *6232*

— Подвиг Сакко и Ванцетти *6237, 6244, 6253*
— Последняя граница *6249, 6251*
— Сайлас Тимбермен *6245, 6247, 6252, 6256*
— Тридцать серебреников *6231, 6235, 6241*
— Silas Timberman *6245, 6247, 6252, 6256*
Фатеева С. К. 4331[а]
Федин К. 208, 6844
Федоров А. А. 5438
Федоров А. М. 3390, 3407, 3424, 3431, 3447, 3467
Федоров В. 4535
Федорова К. 6219
Федорова Н. 7157
Федорова Н. М. 1814, 1815, 1824
Федорова Н. Н. 4882, 4883, 4884
Федорович Ю. 3188
Федотов В. 3623[а]
Федунов П. 2520
Фейнберг И. 5835
Фельдман-Линецкая Э. 1434
Фербер Э. Ferber E. 6259—6262, *6263*
— Мисс Бобби 6262
— Плавучий театр 6260
— Такой большой 6259
— Три Шарлотты 6261
— The Girls 6261
— Mother Knows Best 6262
— Nobody's In Town *6263*
— Show Boat 6260
— So Big 6259
— Tress Die At the Top *6263*
— Two Short Novels *6263*
Ферлингетти Л. Ferlinghetti L. 484, *563,* 6264—6266, *6267*
— «В парке Золотых Ворот в этот день...» 6264
— «Глаз поэта бесстыдно видит...» 6266
— Гойя в Америке 6265
— «Гремящей мрачной зимой в Париже...» 6264
— Длинная улица 6264
— «Мир — превосходное место...» 6265
— «Павлины ходили...» 6264
— Рага убийства 6264
— «Рискуя впасть» 6266
— An Eye on the World *6267*
Фет А. А. 3424
Фиалковский Е. Е. 1326, 1329, 1339, 7130—7132
Физерстоун Д. 1371
Фикс Ф. 3987
Филатова Л. 1659, 2150, 7243, 7337, 7338, 7343
Филд Б. 897, 900, 906, 907
Филиппов Б. 4286
Филиппов Г. 6169
Филипс У. 1050
Филлипс Д. Г. Phillips D. G. 6268—6273, *6274, 6274[а]*
— Возвышение Сюзанны Ленокс 6273
— Дьявол под маской ангела 6268
— Неудачное воскресенье 6270
— Падение Сюзанны Ленокс 6273
— Подагра и любовь 6269
— Поездка в Париж 6271
— Сватовство адвоката 6271
— Четвертый 6272
— Susan Lennox: Her Fall and Rise 6273
Фильд Е. 858
Финк В. 208
Финкельстайн С. 336, 611
Финкельштейн И. Л. 612, 6878, 6895, 6911, 6932, 6945, 6959—6962, 6974—6978, 6997, 7003, 7004, 7016, 7026, 7027, 7048
Финн Э. А. 5786
Фирсов А. 4141
Фирсов Ф. 4835
Фицджеральд Ф. С. Fitzgerald F. S. *496, 611, 771, 808,* 6275—6292, *6293—6316*
— Алмаз, величиной в отель «Риц» 6279
— Безумное воскресенье 6282
— Богатый мальчик 6288
— Великий Гэтсби 6276, *6298, 6306*
— Военные бэби 6280
— Возвращение в Вавилон 6284[а]
— Возделай свой собственный сад 6277
— День рождения 6289
— Дома звезд 6291
— Дэлримпл сбивается с пути 6281
— Забавный случай с Бенджамином Баттоном 6283
— Зимние мечты 6284
— Из писем 6286
— Люди и ветер 6284[а]
— Миссис Кинг согласна подождать 6278
— Ночь нежна 6287
— Опять в Вавилоне 6285
— Отзвуки века джаза 6292
— Первое мая 6275
— Прекрасные и проклятые *6304*
— Решение 6290
— У входа в мебельную мастерскую 6284[а]
— The Baby Party 6289
— Babylon Revisited 6284[а], 6285
— The Beautful and Damned *6304*
— Crazy Sunday 6282
— The Curious Case Of Benjamin Button 6283
— The Great Gatsby 6276, *6298, 6306*
— Echoes Of the Jazz Age 6292
— «I Didn't Get Over» 6280
— The Letters *6295*
— The Long Way Out 6278
— Tender Is the Night 6287
Фиш Г. 1158, 3539
Флеер М. Г. 4792, 5221
Флетчер Дж. Г. 883, 885
Флетчер Л. 942
Флетчер Т. 879, 881
Флинн Т. 896
Флинн Э. Г. *4105, 4117*
Фолкнер У. (В.) Faulkner W. *470, 496, 611, 771, 808,* 849, 6317—6367, *6368—6435*
— Авессалом! Авессалом! *6412*
— Большой лес (Big Woods) 6335
— Вечернее солнце идет к закату 6317
— Высокие люди 6335
— Гипотеза прокурора Стивенсона 6334
— Гон на заре; Гон спозаранку 6336
— Город 6332, *6373, 6378, 6404, 6406, 6414*
— Деревушка 6331, *6378, 6404, 6414, 6433*
— Дранка для господа (Shingles For the Lord) 6366
— Дым 6320
— Дядя Вилли (Uncle Willy) 6366
— Закат 6322

— Засушливый сентябрь 6329
— Запах вербены 6365
— Змеей ужаленный 6337
— Золотая земля 6356
— Избранник народа 6324
— Ио Хо и две бутылки рома (Yo Ho and Two Bottles of Rum) 6323
— Когда наступает ночь 6317
— Когда не знаешь химии 6342
— Красные листья (Red Leaves) 6321
— Курс писательского мастерства 6348
— Лгун 6330
— Лисья травля (Fox Hunt) 6366
— Медведь 6327[а]
— Медвежья охота 6326
— Мистер Акариус 6352
— «Мне отпущена одна жизнь...» 6339
— Монах 6361
— Никогда 6362
— О частной жизни 6363
— Осень в дельте 6328, 6335
— Осквернитель праха 6346, *6402*, *6403*, *6405*, *6415*
— Особняк 6327, *6378*, *6382*, *6385*, *6404*, *6414*
— Перси Гримм (Percy Grimm) 6321
— Писатель у себя дома 6318
— Победа 6319
— Поджигатель (Barn Burning) 6321
— Полный поворот кругом 6325
— «Постарайтесь превзойти себя» 6333
— Похитители 6353, *6383*
— Реквием по монахине 6351
— Речь при получении Нобелевской премии 6363
— Роза для Эмилии 6349
— Розарий 6343
— Руки над водами 6334
— Сарторис 6358
— Свет в августе 6364, *6435*
— Семь рассказов (М., 1958) 6321
— Сойди, Моисей 6350
— Солдатская награда 6340
— Справедливость (Justice) 6321
— Старики 6341
— Удачная посадка 6344
— Уош 6345
— Ухаживание 6359
— Честь (Honor) 6366
— Шум и ярость 6357, 6360, *6368*, *6396*, *6410*, *6424*
— «Я люблю всматриваться в лица...» 6347
— «Я обязан ехать...» 6354
— Artist At Home 6318
— Barn Burning (Поджигатель) 6321
— The Bear (Из «Go Down, Moses») 6327[а]
— A Bear Hunt 6326
— Big Woods (Большой лес) 6327[а], 6335
— By the People 6324
— A Courtship 6359
— Delta Autumn (Из «Go Down, Moses») 6328
— Doctor Martino and Other Stories *6369*
— Dry September 6329
— An Error In Chemistry 6342
— Essays, Speeches and Public Letters 6401
— The Faulkner — Cowley File 6339
— Faulkner In the University 6348
— Go Down, Moses 6350
— Golden Land 6356
— The Hamlet 6331, *6378*, *6404*, *6406*, *6414*, *6433*
— Hand Upon the Waters 6334
— Intruder In the Dust 6346, *6402*, *6403*, *6405*, 6415
— Justice (Справедливость) 6321
— Landing In Luck 6344
— The Liar 6330
— Light In August 6364, *6435*
— Lion In the Garden 6347
— The Mansion 6327, *6378*, *6382*, *6385*, *6404*, *6414*
— Monk 6361
— The Old People 6341
— On Privacy 6363
— Pantaloon In Black 6337
— Percy Grimm (Перси Гримм) 6321
— Race At Morning (Гон спозаранку) 6336
— Red Leaves (Красные листья) 6321
— The Reivers 6353, *6383*
— Requiem For a Nun 6351
— The Rosary 6343
— A Rose For Emily 6349
— Sartoris 6358
— The Smoke 6320
— Soldiers' Pay 6340
— The Sound and the Fury 6357, 6360, *6368*, *6396*, *6410*, *6424*
— Sunset 6322
— The Tall Men 6355
— That Evening Sun 6317
— Tomorrow 6362
— The Town 6332, *6373*, *6378*, *6404*, *6414*
— Turnabout 6325
— Two Soldiers 6354
— The Unvanquished 6365
— Upon Receiving the Nobel Prize For Literature 6363
— Victory 6319
— Wash 6345
— Yo Ho and Two Bottles Of Rum 6323
Фоллер Оссоли М. см. Фуллер М.
Фольбаум Н. 4564
Фоменко В. 5690
Фонер Ф. 2223, 5772
Фоняков И. 927
Фортунато Е. И. 4061, 4062, 5065, 5067, 5068
Франк Л. 15
Франклин А. 6463[а]
Франклин Б. (В.) Franklin B. *42*, *45*, *171*, *270*, *316*, *337*, 6436—6463[а], *6464—6506*[а]
— Аллегорическое и философическое письмо... 6439
— Анекдот 6449
— Афоризмы 6458
— Бумага, поэма 6449
— Внутреннее положение Америки 6460
— Выписка из Духовной Вениамина Франклина 6449
— Высказывания о войне 6451
— Диалог между Франклином и подагрой 6445
— Доклад комитета... 6460
— Дополнение к духовной 6449
— Допрос доктора Вениамина Франклина... 6460
— Дорога к счастью 6438
— Еще совет 6455

— Жизнь Вениамина Франклина. Автобиография 6441
— Заметки о северо-американских дикарях; Заметки относительно дикарей Северной Америки 6450
— Заметки по некоторым из предшествующих наблюдений... 6460
— Замечания на всеобщие мнения о жизни и смерти 6449
— Замечания на выступление судьи Фостера... 6460
— Замечания о войне 6451
— Замечания о диких Северной Америки 6450
— ...замечания о конституции колоний 6460
— Замечания по поводу будущего Управления делами индейцев 6460
— Замечания по поводу недавнего протеста... 6460
— Замечания по поводу особого билля о милиции... 6460
— Здоровая и изуродованная нога 6442
— Из «Автобиографии» 6441
— Избранные произведения (М., 1956) 6460
— Искусство видеть приятные сны; Искусство доставлять себе приятные сновидения 6452
— Исторический очерк конституции... 6460
— К сведению тех, кто собирается переехать в Америку 6460
— Как благополучно век прожить? 6438
— Как из великой империи сделать маленькое государство 6460
— Как сделать, чтобы у каждого человека в кармане было много денег 6446
— Любопытный 6460
— Мораль, извлеченная из шахматной игры; Мораль из шахматной игры 6440
— Мысли о теплотворной материи вообще 6449
— На смерть брата своего Джона Франклина 6447
— Надгробная надпись 6437
— Наука доброго Рихарда; Наука добряка Ришара 6438
— Необходимые советы тем, кто хотел бы стать богатым 6455
— Нога хорошая и дурная 6442
— Нравственность игры в шахматы 6440
— О переработке текста библии 6463
— О работорговле 6462
— О смерти и будущей жизни 6447
— О теории Земли 6449
— О торговле рабами 6462
— О цветах платья 6436
— О цене на хлеб... 6460
— Об уголовных законах... 6460
— Об экспорте уголовных преступников в колонии 6463
— Обращение к населению 6460
— Однодневка; Символ человеческой жизни 6439
— Опыты и наблюдения над электричеством 6461
— Ответ Вениамина Франклина к Лорду Гове 6449
— ...ответы по поводу американских дел 6460
— Отрывок из записок... 6441
— Отчет об обстоятельствах дела в отношении писем губернатора Хатчинсона 6460
— Очерк об английской школе 6460
— Письмо к госпоже Гельвециус 6448
— Письмо к мисс Годбард 6447
— Письмо касательно благодарности Америки... 6460
— Письмо о роскоши, лености и трудолюбии 6449
— План образования двух западных колоний... 6460
— План помощи отдаленным необеспеченным странам 6460
— План улучшения условий существования свободных негров 6460
— Правила шашечной игры 6440
— Правила клуба, учрежденного для взаимного усовершенствования 6460
— Притча против преследования 6460
— Причины недовольства американцев... 6460
— Продажа гессенцев 6463
— Прошение Левой руки 6444
— Путешествие в Эрменонваль 6453
— Путь к изобилию 6438
— Разговор Франклина с подагрою 6445
— Разговор Эфемеров и монолог одного старого насекомого 6439
— Рассмотрение интересов Великобритании... 6460
— Рассуждение о свободе и необходимости, удовольствии и страдании 6463[а]
— Речь, говоренная в последнем конвенте Соединенных Провинций 6449
— Ручная философия; Ручная энциклопедия 6438
— Свисток 6443
— Собрание разных сочинений (М., 1803) 6449
— Совет молодому торговцу 6456
— Совет, необходимый людям, желающим обогатиться 6455
— Советы молодым людям, посвятившим себя торговле 6456
— Советы старого работника молодому 6456
— Средство иметь всегда в кармане деньги; Средство, как у всякого могут быть в кармане деньги 6446
— Средство разбогатеть скоро и верно 6438
— Терпимость в Старой Англии... 6460
— Учение добродушного Рихарда [Ричарда]; Учение Ришарда Добродушного 6438
— Хорошая и дурная нога 6442
— Челобитная левой руки 6444
— Эдикт прусского короля 6460
— Экономический проект 6459
— Advice To a Young Tradesman 6456
— Autobiography 6441
— Dialogue Between Franklin and the Gout 6445
— The Ephemera 6439
— Experiments and Observations On Electricity 6461
— The Handsome and Deformed Leg 6442
— Memoires de la vie prévée (P., 1791) *6466*
— Morals Of Chess 6440

— Remarks Concerning the Savages Of North America 6450
— The Way to Wealth 6438
— The Whistle 6443
Франклин Дж. 6449, 6463[a]
Фрейлиграт Ф. *3568*
Френкель А. А. 5068, 5081
Френкель М. Ю. 2642
Френкин А. А. 6460
Френо Ф. Freneau P. *171*, *270*, 6507—6509, *6510—6512*
— Американский солдат 6509
— Индейское кладбище 6508
— Ода 6507
— The Brook Of the Valley 6508[a]
— The Indian Burying Groung 6508
— Ode 6507
— On False Systems Of Government 6508[a]
— To Duncan Doolittle 6508[a]
— To A Would Be Great Man 6508[a]
Фрид Я. 100, 3016, 3114, 3781, 4186, 5207, 5316, 6845
Фридлендер Ю. 3070
Фридман С. 4844
Фридмэн Б. Дж. 937
Фридштейн Ю. 5987
Фримен Г. 1601
Фримен (Фримэн) Дж. 67, 86, 87, 111, 864, 868, 872
Фримен М. У. 908
Фриче В. М. 57, 68, 4639, 5082, 5146, 5153, 5154, 5168, 5212, 6025, 6060, 6090, 6098, 6108
Фрост Р. Frost R. 6513—6535, *6536—6556*
— «Аут, аут» («Out, out») 6513
— Березы (Birches) 6518
— Бюрократично (Departmental) 6529
— В бурю (Storm Fear) 6529
— В зоологическом саду (At Woodward's Gardens) 6521
— В лесу снежным вечером (Stopping By Woods On a Snowy Evening) 6529
— В путь! (Away) 6522
— В снежный вечер (Stopping By Woods Snowy Evening) 6528
— В Хардвудских рощах (In Hardwood Groves) 6521
— Весенние озера (Spring Pools) 6518
— Во время ливня (In Time Of Cloudburst) 6531
— Войди (Come In) 6520
— Время для беседы (A Time To Talk) 6529
— Глядя на лес снежным вечером (Stopping By Woods On a Snowy Evening) 6519
— Дар навсегда (The Gift Outright) 6525
— Движение, совершаемое в стихе 6534
— Двое бродяг в распутицу (Two Tramps In Mud Time) 6523
— Двое видят двух (Two Look at Two) 6523
— Держись до утра (Good-Bye and Keep Cold) 6524
— Дом на вырубке (A Cabin In the Clearing) 6529
— Дрова (The Wood-Pile) 6516
— Жена Поля Баньяна (Paul's Wife) 6532
— За водой (Going For Water) 6531
— Закон (The Code) 6516
— Звездокол (The Star-Splitter) 6523
— Золотой песок (A Peck Of Gold) 6529
— Из девяти книг (М., 1963) 6529, *6549*
— Избравши что-то как звезду (Choose Something Like a Star) 6525
— Избранная лирика (М., 1968) 6533
— Корова в пору яблок (The Cow In Apple-Time) 6526
— Листья летят (In Hardwood Groves) 6525
— Лодка с цветами (The Flower Boat) 6529
— Лягушачий ручей 6529
— На дюнах (Sand Dunes) 6524
— На заброшенном кладбище 6535
— Научная фантастика (Some Science Fiction) 6529
— Наша певческая мощь (Our Singing Strength) 6518
— «Не дышит» 6529
— Не школьного возраста (Not Of School Age) 6521
— Ненадолго 6529
— Ни далеко, ни глубоко (Neither Out Far Nor In Deep) 6529
— Ноябрьская гостья (My November Guest) 6519
— О необходимости знать толк в деревенских делах (The Need Of Being Versed In Country Things) 6518
— Огонь и лед (Fire and Ice) 6513
— Один в лесу зимой (In Winter In the Woods Alone) 6529
— Однажды что-то да было (For Once, Then, Something) 6529
— Одни 6519
— Октябрь (October) 6529
— Он устремлен вперед (Escapist—Never) 6529
— Остановившись у леса снежным вечером (Stopping By Woods On a Snowy Evening) 6530
— Отступление на шаг (One Step Backward Taken) 6529
— Пастбище (The Pasture) 6519
— Перепись населения (The Census-Taker) 6518
— Пересохший ручей (Hyla Brook) 6524
— Песня в бурю (A Line-Storm Song) 6526
— Пичужка (A Minor Bird) 6521
— Побывка (Not To Keep) 6521
— «Подошел я к опушке лесной» (Come In) 6522
— Поляна (Rose Pogonias) 6529
— После сбора яблок (After Apple-Picking) 6515
— Последний индеец (The Vanishing Red) 6518, 6520
— Починка стены (Mending Wall) 6513, 6517
— Прощай и держись до весны (Good-Bye and Keep Cold) 6529
— Путь, на который я не ступил (The Road Not Taken) 6527
— Пучок цветов (The Tuft Of Flowers) 6515
— Рощи (In Hardwood Groves) 6529
— Ручей, текущий к западу (The West-Running Brook) 6529

— С ночью я знаком (Acquainted With the Night) 6529
— Светлые часы (Good Hours) 6529
— Семейство розовых (The Rose Family) 6533
— Смерть батрака (Death Of the Hired Man) 6513
— Снежная пыль (Dust Of Snow) 6526, 6529
— Собирая листья (Gathering Leaves) 6529
— Старая ферма 6527
— Сто воротничков (A Hundred Collars) 6529
— Страх (The Fear) 6529
— Стремление домой (Wilful Homing) 6521
— Сук закачался 6519
— Топорище (The Axe-Helve) 6532
— [«Тоска меня взяла»] 6520
— «Увидеть Завтра юности глазами...» 6530
— Указание (Directive) 6518
— Устремлен вперед (Escapist Never) 6525
— Ухожу (Away) 6529
— Что сказали мои пятьдесят (What Fifty Said) 6529
— Я листья собирал в лесу (Gathering Leaves) 6526
— Boy's Will (Воля мальчика)
— — Going For Water (За водой) 6521
— — In Hardwood Groves (В Хардвудских рощах; Рощи; Листья летят) 6521, 6525, 6529
— — A Line-Storm Song (Песня в бурю) 6526
— — My November Quest (Ноябрьская гостья) 6519
— — October (Октябрь) 6529
— — The Pasture (Пастбище) 6519
— — Rose Pogonias (Поляна) 6529
— — Storm Fear (В бурю) 6529
— — The Tuft Of Flowers (Пучок цветов) 6515
— A Farther Range (Дальний хребет)
— — At Woodward's Gardens (В зоологическом саду) 6521
— — Departmental (Бюрократично) 6529
— — In Time Of Cloudburst (Во время ливня) 6531
— — Neither Out Far Nor In Deep (Ни далеко, ни глубоко) 6529
— — Two Tramps In Mud Time (Двое бродяг в распутицу) 6523
— In the Clearing (На вырубке)
— — Away! (В путь!; Ухожу) 6522, 6529
— — A Cabin In the Clearing (Дом на вырубке) 6529
— — Escapist-Never (Он устремлен вперед; Устремлен вперед) 6525, 6529
— — In Winter In the Woods Alone (Один в лесу зимой) 6529
— — Some Science Fiction (Научная фантастика) 6529
— Mountain Interval (Между горами)
— — Birches (Березы) 6518
— — The Cow In Apple Time (Корова в пору яблок) 6526
— — Hyla Brook (Пересохший ручей) 6524
— — Out, out (Аут, Аут!) 6513
— — The Road Not Taken (Путь, на который я не ступил) 6527
— — A Time To Talk (Время для беседы) 6529
— — The Vanishing Red (Последний индеец) 6518, 6520
— New Hampshire (Нью-Гэмпшир)
— — The Axe Helve (Топорище) 6532
— — The Census Taker (Перепись населения) 6518
— — Dust Of Snow (Снежная пыль) 6526, 6529
— — Fire and Ice (Огонь и лед) 6513
— — For Once, Then, Something (Однажды что-то да было) 6529
— — Gathering Leaves (Собирая листья; Я листья собирал в лесу) 6526, 6529
— — Good-Bye and Keep Cold (Держись до утра; Прощай и держись до весны) 6524, 6529
— — The Need Of Being Versed in Country Things (О необходимости знать толк в деревенских вещах) 6518
— — Not To Keep (Побывка) 6521
— — Our Singing Strength (Наша певческая мощь) 6518
— — Paul's Wife (Жена Поля) 6532
— — The Star-Splitter (Звездокол) 6523
— — Stopping By Woods On a Snowy Evening (В лесу снежным вечером; В снежный вечер; Остановившись у леса снежным вечером; Глядя на лес снежным вечером) 6519, 6528—6530
— — Two Look At Two (Двое видят двух) 6523
— North Of Boston (К северу от Бостона)
— — After Apple-Picking (После сбора яблок) 6515
— — The Code (Закон) 6516
— — Death Of the Hired Man (Смерть батрака) 6513
— — The Fear (Страх) 6529
— — Good Hours (Светлые часы) 6529
— — A Hundred Collars (Сто воротничков) 6529
— — Mending Wall (Починка стены) 6513, 6517
— — The Wood-Pile (Дрова) 6516
— Steeple Bush (Куст на кровле)
— — Choose Something Like a Star (Избравши что-то как звезду) 6525
— — Directive (Указание) 6518
— — One Step Backward Taken (Отступление на шаг) 6529
— West-Running Brook (Ручей, текущий к западу)
— — Acquainted With the Night (С ночью я знаком) 6529
— — The Flower Boat (Лодка с цветами) 6529
— — A Minor Bird (Пичужка) 6521
— — A Peck Of Gold (Золотой песок) 6529
— — The Rose Family (Семейство розовых) 6533
— — Sand Dunes (На дюнах) 6524
— — Spring Pools (Весенние озера) 6518
— — The West-Running Brook (Ручей, текущий к западу) 6529
— — What Fifty Said (Что сказали мои пятьдесят) 6529
— A Witness Tree (Дерево-свидетель)

— — Come In (Войди; Подошел я к опушке лесной) 6520, 6522
— — The Gift Outright (Дар навсегда) 6525
— — Not Of School Age (Не школьного возраста) 6521
— — Wilful Homing (Стремление домой) 6521
— You Came Too *6542*
Фрэнк У. Frank W. D. 129, 6557—6571, *6572—6583*
— Восход в России (Dawn In Russia) *6573, 6574*
— Перекресток 6558
— Праздник 6557
— [Публицистика] 6560—6562, 6565—6571
— Свечи 6563
— Смерть и рождение Дэвида Маркэнда 6564, *6579, 6582, 6583*
— City Block 6558
— The Death and Birth Of David Markand 6564, *6579, 6582, 6583*
— Dawn In Russia (Восход в России) *6573, 6574*
— Holiday 6557
Фрэнклин В. см. Франклин Б.
Фрэнч Э. *507*
Фуллер Г. Б. Fuller H. B. *507*, 6584, *6585, 6586*
— Доктор Гауди и Тыква 6584
— Маленький О'Грэйди против «Грайндстоуна» 6584
— Падение Эбнера Джойса 6584, *6586*
— Downfall Of Abner Joyce 6584
— Under the Skylights 6584
Фуллер М. Fuller M. *42, 45, 171, 507, 6587—6590*
Фунсо Л. Н. 2213[б]
Фураев В. К. 4889
Фурманова Э. 849
Фэлшин С. 868
Фэр Р. 944

Х. Г. К. 6686, 6688
Хазанов Ю. 5554, 7286, 7331, 7361
Хандрава Л. 2572, 2577
Хайден (Хейден) Р. И. 902, 936, 945
Хаймен М. 920
Хайлайн Р. 914
Хайнс-младший К. У. 936
Халберстэм Д. Halberstam D. 6591, *6592*
— Один очень жаркий день
— One Very Hot Day
Халибертон Т. *430, 507*
Халпер А. Halper A. *181*, 6593—6596, *6598*
— Белые описывают черных 6593
— Взмах топора 6595
— На берегу (On the Shore) 6594
— С доктором по Чикаго 6596
— Словолитня 6595, *6597, 6598*
— Цинкография (The Foundry) 6595, *6598*
Халтурин И. 1310
Хамадан А. 703, 775, 1554, 2613, 5310, 5321, 5324
Хантер И. *413*
Харджиев Н. И. 4664
Харитонов В. 579, 682
Хародчинская И. Е. 5070
«Харперз мэгэзин» см. «Harper's Magazine»
Харрис Дж. Ч. Harris J. Ch. 6599, *6600*
— Сказки дядюшки Римуса 6599
Харрис М. Т. 2558
Хатчинс Дж. 4232
Хаукинс Э. см. Хоукинс В. Э.
Хаустон В. 877
Хаустон Н. 917
Хаутон С. 892
Хачатрянц Я. 4959
Хвалынский С. 4233
Хвитария Л. А. 5530
Хвостенко Л. 917, 2420, 3184, 3487
Хвостова И. Л. 7030
Хейвуд В. (Б.) Heywood W. D. 1979, 6601—6603
— Книга Билля Хейвуда 6602
— Кровь и слезы 6601
Хейден Р. см. Хайден Р. И.
Хейли А. Hailey A. 6604—6607, *6608—6616*
— Аэропорт 6604, *6608, 6610, 6612—6614*
— Деньги 6609
— Колеса 6607
— Менялы *6616*
— Окончательный диагноз 6606
— Отель 6605, *6611*
— Airport 6604, *6608, 6610, 6612—6614*
— The Final Diagnosis 6606
— Hotel 6605, *6611*
— Wheels 6607
Хейуорд Д. Б. Heywart D. B. 6617, 6618
Хейфец Т. 2827, 3809
Хект Б. Hecht B. 916, 6619—6625, *6626—6632*
— Айовская юмореска 6622
— Бездна 6620
— Бессмертное произведение 6622
— Благодарность 6620
— В темноте 6622
— Ватерлоо полисмена Кэзика 6622
— Великий путешественник 6622
— Вечерняя прогулка миссис Сардотополис 6622
— Винкельберг 6622
— Гений наизнанку 6619, *6629*
— Гордячка 6622
— Грешник. Рассказы (Л., 1927) 6620
— Грешник 6620
— «Да здравствует Виллa!» 6624
— Джаз 6620
— Дон Кихот и его последняя мельница 6622
— Душа Синга Ли 6622
— «Желтый козел» 6620
— Жена аукциониста 6622
— Заметки и трагедии 6622
— Зловонная улица 6620
— Игра в жизнь 6621, *6628*
— Игроки ради удовольствия 6622
— Книжальная Венера 6622
— Кино-маниак 6620
— Мать 6622
— Мертвый воин 6622
— Миньон Мишкина 6622
— Мишкин нашел идеалиста 6620
— Мотка 6622
— На озере 6622
— Негр, который был повешен 6620
— Ногтевые развратники 6622

— Ноктюрн 6620
— Ночной дневник 6622
— Обманщик 6620
— Охота на человека 6622
— Пальцы вверх и вниз 6622
— Победители мира 6622
— Повешенные 6620
— Последняя работа миссис Роджевской 6622
— Прощай, оружие! 6625
— Путь домой 6622
— Сатрапы развлекаются 6622
— Сибаритка 6622
— Ссылка 6622
— Старый зритель говорит 6622
— Сын Пицелы 6622
— Тысяча и один день в Чикаго 6622, *6630*
— Фанни 6622
— Фантастические леденцы 6622
— Часовщик 6622
— Часы и ночные трамваи 6622
— Человек вчерашнего дня 6622
— Человек человеку — волк 6620
— Эрик Дорн 6623
— Broken Necks 6620
— Count Bruga 6619, *6629*
— Erik Dorn 6623
— Humpty Dumpty 6621, *6628*
— The Thousand and One Afternoons In Chicago 6622, *6630*
— Viva Villa! 6624
Хеллер Дж. Heller J. *621*, 6633—6634, *6635—6641*
— Миллоу рвется в бой 6633
— Мы бомбили Нью-Хейвен 6634, *6638*
— Президент фирмы «Мим» 6633
— Уловка-22 6633, *6636, 6637*
— Catch-22 6633, *6636, 6637*
— Something Happened *6640, 6641*
— We Bombed In New Haven 6634, *6638*
Хеллман Л. Hellman L. *550, 756*, 6642—6653, *6654—6668*
— Вилла Фарелли 6643, *6654*
— За лесами (Another Part of the Forest) 6650
— Игрушки на чердаке 6652, *6661, 6664*
— Леди и джентльмены *6656, 6657*
— Лисички 6646
— Настанет день 6649
— Осенний сад 6647
— Погоня 6653
— Порыв ветра 6648
— [Публицистика] 6642, 6644, 6645, 6651
— Пьесы (М., 1958) 6650
— Свежий ветер 6648
— Семья Фарелли теряет покой 6643, *6654*
— Стража на Рейне 6643, *6654*
— Another Part Of the Forest (За лесами) 6650
— The Autumn Garden 6647
— The Chase 6653
— Collected Plays *6667*
— Days To Come 6649
— The Little Foxes 6646
— Pentimento 6668[а]
— The Searching Wind 6648
— Toys In the Attic 6652, *6661, 6664*
— Watch On the Rhine 6643, *6654*
Хемингуэй Л. 6913
Хемингуэй М. 6763, 6912, 6946, 6949, 6964, 6979, *7018*, 7036
Хемингуэй П. *6980*
Хемингуэй Э. Hemingway E. *180, 188, 198, 200, 470, 496, 771, 773*, 849, *5821*, 6625, 6669—6787, *6788—7051*
— Альпийская идиллия 6670
— Альпийские лавины 6742
— Американская богема в Париже (American Bohemians In Paris á Werd Lot) 6781
— Американский боец 6714
— Американцам, павшим за Испанию 6715
— Артиллерийский обстрел Мадрида 6781
— Африканский дневник 6785
— Банальная история 6735
— Барышники—волки и овцы 6781
— Беженцы 6781
— Беженцы из Фракии 6781
— Безмолвная профессия 6781
— Белые слоны 6671
— Бесплатное бритье 6758
— Битва за Париж (Battle For Paris) 6775
— Близость смерти 6781
— Боксер 6669
— Большой «аперитивный» скандал 6781
— Бомбежка Тортосы 6781
— Бунты (Riots) 6767
— Бурные годы 6761
— В защиту Кинтанильи 6693
— В наше время (In Our Time) 6686, 6772, *6783, 6895, 6900, 7014*
— В немецкой гостинице (At a German Inn) 6767
— В порту Смирны 6727
— В чужой стране 6672
— Вам бы понравилось вечно давать чаевые? 6768
— Верный бык 6750
— Вешние воды 6787, *7051[а]*
— Вино Вайоминга 6716
— Вначале было письмо 6743
— Война на линии Зигфрида (War In the Sigfried Line) 6775
— Война гангстеров в Чикаго 6781
— Вот он какой — Париж! 6781
— Впервые на бое быков 6751
— «Все храбрые» 6717
— Вторая мировая война 6781
— Второе письмо из Танганьики 6781
— Голод был хорошей дисциплиной 6760
— Гольфстримское письмо 6781
— Гонка преследования 6752
— Гости на Уайтхед-стрит 6694
— Дайте рецепт, доктор (The Gamler, the Nun and the Radio) 6686
— «Два — десять» 6781
— [Два интервью] 6730
— [Два письма И. А. Кашкину] 6737
— Две руские девушки — самые привлекательные в зале 6781
— Десять индейцев (Ten Indians) 6686
— Джек против Уолкотта 6777
— Дилетанты — голодающие (Amateur Starvers) 6767
— Доктор и его жена 6673
— Дома 6674

— Достопримечательности Уайтхед-стрит 6694
— Дрозда в подарок 6676
— За рекой, в тени деревьев 6731, *6865, 6989*
— Заметки о будущей войне 6781
— Зеленые холмы Африки 6697, *6856, 6857*
— И восходит солнце 6692, *6797, 6799, 6807, 6959, 6960, 6994, 7004, 7049*
— Избранные произведения в 2-х томах (М., 1959) 6727
— Иметь и не иметь 6707, *6812, 6826, 6827, 6985, 6993*
— Индейский поселок 6675
— Иностранец в Германии (A Foreigner In Germany) 6767
— Испанская война 6781
— Испанская земля 6698
— Испанская почта 6768
— Испанский народ победит! 6707[а]
— Испанский репортаж 6706
— «Итальянские фашисты» (Italy's Facists) 6769
— [К XXIV годовщине Красной Армии] 6723
— К Мэри 6763, *6933*
— Как ловить форель по-спортивному 6764
— Как мы пришли в Париж (So This Is Paris!) 6775
— Как обманывают президента 6708
— Как прослыть ветераном войны, не понюхав пороха (How To Be Popular In Peace Though a Slacker In War) 6781
— Как стать настоящим мужчиной 6764[а]
— Какими вы не будете 6709
— Канарейку в подарок 6676
— «Качало на суше, как на море в шторм» (Tossed About On Land Like Ships In a Storm) 6769
— Кладбища моды 6781
— Комариный яд 6753
— Конрад — оптимист и моралист 6781
— Константинополь 6781
— Контрабанда канадского виски в Штаты 6781
— Концентрат из классиков 6773
— Короли теперь занимаются не тем, чем прежде 6781
— Кошка под дождем 6677
— Кредо человека 6778
— Кросс по снегу; Кросс-кауntри по снегу 6678
— Крылья над Африкой 6695
— Кто убил ветеранов войны во Флориде 6691
— Ловля форели в Европе 6781
— Лондон воюет с роботами (London Fights the Robots) 6775
— Лучшая в мире, ловля радужной форели 6754
— Люди на войне 6762
— Мадридские шоферы 6705
— Мазь от москитов 6753
— Мать красавчика 6736
— Маэстро задает вопросы (Monologue To the Maestro) 6772
— Мистер и миссис Эллиот 6679
— Много военных наград на продажу, но никто не желает их покупать 6771
— Много форели в Ронском канале 6781
— Могила матери 6736
— Мой старик 6718
— Монпарнас 6718[а]
— Мотылек и танк 6738
— Мужчины без женщин (Men Without Women) 6686, 6772, 6783, *6962*
— Мысли и афоризмы 6755
— Мэр-болельщик; Мэр, любитель спорта 6756
— На Биг-Ривер I и II 6680
— На Гвадалахарском фронте 6699
— На голубой воде (On the Blue Water) 6779
— На сон грядущий 6681
— На спокойном море каждый может быть кормчим 6744
— Не в сезон (Out Of Season) 6686
— Не отстать бы от Джонсов, или трагедия другой половины (Keeping Up With the Joneses the Tragedy Of the Other Half) 6776
— «Не успеешь оглянуться...» Письмо К. М. Симонову 6739
— Небывалая война 6700
— Недолгое счастье Фрэнсиса Мэкомбера 6701
— Непобедимый; Непобежденный 6696
— Никто никогда не умирает 6728
— [Новогоднее приветствие] 6724
— Ночь перед боем 6757
— Нужна собака-поводырь (Get a Seeing-Eye Dog) 6727
— [О литературном мастерстве] 6740
— О любви 6763, *6933*
— О писательском труде 6774
— О писательстве 6784
— О настоящем и будущем 6778
— О писательской работе 6778
— О пороках 6778
— О своей работе 6733
— О том, как прожить жизнь со смыслом 6778
— О труде и времени 6778
— О Швейцарии 6682
— Об одиночестве 6778
— Оборона Мадрида (Shelling Of Madrid) 6706
— Один выстрел 6780
— Ожидание 6719
— Опасное лето 6734
— Острова в океане 6782, *6998, 7010, 7011, 7021, 7023*
— Отличное кафе на площади 6760
— Отцы и дети [сыновья] 6702
— Очень нелегко попасть теперь в Германию 6781
— Очень короткий рассказ 6683
— Падение Теруэля 6781
— Памплона в июле 6781
— Памяти американцев, погибших в Испании 6715
— Парижские моды 6781
— Парижские шляпки 6781
— Первые военные впечатления 6781
— Перелет из Парижа в Страсбург 6781
— Перемены (The Sea Change) 6772
— Писатель и война 6727

— [Письмо в редакцию «Литературной газеты»] 6729
— [Письмо молодому писателю] 6741
— Письмо на злободневную тему 6781
— [Письмо советскому народу] 6765
— Пишет старый газетчик (Old Newsman Writes) 6762
— Пишет читательница (One Reader Writes) 6772
— По ком звонит колокол 6745, *6907, 6981, 7007, 7031*
— По поводу одной информации (Fresh Air On an Inside Story) 6781
— Победитель не получает ничего (Winner Take Nothing) 6686, 6727, 6772, *6794*
— Под куполом «Ротонды» 6746
— Под Теруэлем 6706
— Попробуйте побриться бесплатно 6758
— Посвящается Швейцарии 6682
— После бури; После шторма 6684
— Последний командир 6766
— Последняя ставка марки 6781
— Праздник, который всегда с тобой 6759, *6904, 6912, 6930, 6965*
— Праздник навечно 6760
— Предательство, разгром... и восстание 6781
— Программа реалистической политики США 6781
— Продаются медали, но никто не покупает... 6771
— Прощай, оружие! 6685, *6789, 6808, 6811, 6825, 6826, 6843, 6877, 6920, 6974, 6978, 6990, 6993, 7004, 7026*
— Пятая колонна 6710, *6830, 7049*[б]
— Пятая колонна и первые сорок девять рассказов 6783
— Пятая колонна и первые тридцать восемь рассказов (М., 1939) 6720
— Пятьдесят тысяч 6711
— Разоблачение 6747
— Расскажи мне что-нибудь о войне 6731
— Революционер (The Revolutionist) 6727
— Революция и контрреволюция 6781
— Рейс к победе 6725
— Репортажи, 1920—1924 6781
— Рога [рог] быка 6703
— Рождественский подарок 6748
— Рождество в Париже (Christmas In Paris) 6781[а]
— Рождество на крыше мира 6781
— Свет мира 6721
— Сегодня пятница (Today Is Friday) 6772
— Сен-Мишель 6760
— Смерть после полудня (М., 1934) 6686, *6792, 6798, 6801*
— Снега Килиманджаро 6704, *6996*
— Снежные обвалы в Альпах 6781
— Солдаты и генерал 6781
— Спортивный мэр 6756
— Способ делать деньги 6781
— Старик и море 6726, *6847—6850, 6852, 6894, 6991, 7013*
— Старик у моста 6712
— Стрельба влёт (Remembering Shooting-Flying) 6727
— Стрельба из машины — это не спорт (Shootism Versus Sport) 6781
— Судьба разоружения 6749
— Схватка с двадцатифунтовой форелью 6770
— Счастливых праздников, джентльмены! (God Rest You Merry, Gentlmen) 6772
— Там, где чисто, светло 6689, *7035*
— Только вопрос (A Simple Enquiry) 6686
— Торговля любимцами публики (Why Not Trade Other Public Entertainers...) 6776
— Тортоса спокойно ожидает атаки 6781
— Трактат о мертвых (A Natural History Of the Dead) 6720
— Трехдневная непогода 6687
— Три рассказа и десять стихотворений 6783
— Турист в Швейцарии 6781
— У берегов Испании — тунец 6781
— У нас в Мичигане 6722
— Убийства в Ирландии 6781
— Убийцы 6688, *7001*
— Фашистский диктатор 6781
— Фиеста 6692, *6797, 6807, 6959, 6960, 6994, 7004, 7049*
— Французская политика 6781
— Целый день 6719
— Цена поднялась до 400 долларов 6781
— Человечество не простит 6713
— Чемпион (The Battler) 6727
— Четыре испанских шофера 6705
— Чикаго никогда не был таким мокрым, как теперь 6781
— Чисто, светло 6689, *7035*
— Что-то кончилось 6690
— Чудной народ 6781
— «Шекспир и компания» 6759
— Эсквайр 1934—1936 6781
— Across the River and Into the Trees 6731, *6865, 6989*
— After the Storm 6684
— Alpine Avalances 6742
— An Alpine Idyll 6670
— Amateur Starvers (Дилетанты — голодающие) 6767
— American Bohemians In Paris a Weird Lot (Американская богема в Париже) 6781
— The American Soldier 6714
— At a German Inn (В немецкой гостинице) 6767
— Banal Story 6735
— Battle For Paris (Битва за Париж) 6775
— The Battler 6669
— The Best Rainbow Trout Fishing In the World 6754
— Big Two-Hearted River 6680
— The Butterfly and the Tank 6738
— By-Line: Ernest Hemingway 6781, *6950, 6974*
— A Canary For One 6676
— Cat In the Rain 6677
— The Chauffeurs Of Madrid 6705
— Chi ti dice la patria? 6686
— The Christmas Gift 6748
— The Class War 6700
— A Clean Well-Lighted Place 6689, *7035*
— Condensing the Classics 6773
— Christmas In Paris (Рождество в Париже) 6781а
— Cross-Country Snow 6678
— The Dangerous Summer 6734
— A Day's Wait 6719

— Death In the Afternoon 6686, *6792*, *6798*, *6800*, *6801*
— The Denunciation 6747
— The Doctor and Doctor's Wife 6673
— The End Of Something 6690
— The Faithful Bull 6750
— The Fall Of Feruel 6706
— False News To the President 6708
— A Farewell To Arms 6685, 6789, *6802*, *6803*, *6804*, *6806*, *6808*, *6811*, *6826*, *6827*, *6843*, *6877*, *6920*, *6974*, *6978*, *6990*, *6993*, *7004*, *7026*
— The Fate Of Peace 6749
— Fathers and Sons 6702
— The Fifth Column 6710, *6830*, *6832*, *6834*, *6835*, *6841*
— The Fifth Column and the First Forty-Nine Stories (M., 1939) 6720
— Fifty Grand 6711
— Fight With a 20-Pound Trout 6770
— First Visit To the Bull Ring 6751
— Fishing For Trout In a Sporting Way 6764
— Foreigner In Germany (Иностранец в Германии) 6767
— Fresh Air On an Inside Story (По поводу одной информации) 6781
— The Gambler, the Nun and the Radio (Дайте рецепт, доктор) 6686
— Get a Seeing-Eye Dog (Нужна собака-поводырь) 6727
— God Rest You Merry, Gentlemen (Счастливых праздников, джентльмены!) 6772
— Green Hills Of Africa 6697, *6856*, *6857*
— To Have and Have Not 6707, *6812*, *6817*, *6819—6821*, *6824*, *6825*, *6827*, *6985*, *6993*
— Hills Like White Elephants 6671
— Homage To Switzerland 6682
— The Horns Of Bull 6703
— How'd You Like To Tip the Postman Every Time? 6768
— How To Be Popular In Peace Though a Slacker In War (Как прослыть ветераном войны, не понюхав пороха) 6781
— How We Came To Paris (Как мы пришли в Париж) 6781
— In Another Country 6672
— In Our Time (В наше время) 6686, 6772, 6783, *6895*, *6900*, 7014
— Indian Camp 6675
— Islands In the Stream 6782, *6998*, *7010*, *7011*, *7021*, *7023*
— Italy's Facists («Итальянские фашисты») 6769
— Keeping Up With the Joneses the Tragedy Of the Other Half (Не отстать бы от Джонсов, или трагедия другой половины) 6776
— The Killers 6688, *7001*
— The Last Commander 6766
— L'envoi 6772
— Letter To a Young Writer 6741
— Lots Of War Medals For Sale But Nobody Will Buy Them 6771
— The Light Of the World 6721
— London Fights the Robots (Лондон воюет с роботами) 6775
— Men At the War 6762
— Men Without Women (Мужчины без женщин) 6686, 6772, 6783, *6962*
— Monologue To the Maestro (Маэстро задает вопросы) 6772
— Montparnasse 6718[a]
— A Moveable Feast (Праздник, который всегда с тобой) 6759, *6904*, *6912*, *6930*, *6965*
— Mr. and Mrs. Elliot 6679
— The Mother Of a Queen 6736
— My Old Man 6718
— A Natural History Of the Dead (Трактат о мертвых) 6720
— The Nick Adams Stories (N. Y., 1972) *7047*
— Night Before Battle 6757
— Nobody Ever Dies 6728
— Now I Lay Me 6681
— The Old Man and the Sea 6726, *6847—6850*, *6852*, *6894*, *6991*, *7013*
— Old Man At the Bridge 6712
— Old Newsman Writes (Пишет старый газетчик) 6762
— On the American Dead In Spain 6715
— On the Blue Water (На голубой воде) 6779
— On the Quay At Smirna 6727
— One Reader Writes (Пишет читательница) 6772
— Out Of Season (Не в сезон) 6686
— A Pursuit Race 6752
— Remembering Shooting-Flying (Стрельба влёт) 6727
— The Revolutionist (Революционер) 6727
— Riots (Бунты) 6767
— The Sea Change (Перемены) 6772
— Selected Stories *7016*
— Shelling Of Madrid (Оборона Мадрида) 6706
— The Short Happy Life Of Francis Macomber 6701
— Shootism Versus Sport 6781
— The Sights Of Whitehead Street 6694
— A Simple Enquiry (Только вопрос) 6686
— Skeeter Dope 6753
— The Snows Of Kilimanjaro 6704, *6996*
— So This Is Paris (Как мы пришли в Париж) 6775
— Soldier's Home 6674
— Spanish Earth 6698
— The Spanish War 6706
— Sporting Mayor 6756
— The Sun Also Rises 6692, *6797*, *6807* *6959*, *6960*, *6994*, *7004*, *7049*
— Taking a Chance For a Free Shave 6758
— Ten Indians (Десять индейцев) 6686
— The Three Day Blow 6687
— Today Is Friday (Сегодня пятница) 6772
— The Torrents Of Spring 6787
— Tossed About On Land Like Ships In a Storm («Качало на суше, как на море в шторм») 6769
— Two Love Poems 6763, *6933*
— Undefeated 6696
— «Une génération perdue» 6760
— Up In Michigan 6722
— A Very Short Story 6683
— Voyage To Victory 6725
— War In the Siegfried Line (Война на линии Зигфрида) 6775
— A Way You'll Never Be 6709
— Who Murdered the Vets? 6691

— For Whom the Bell Tolls 6745, *6907*, *6981*, *7007*, *7031*
— Why Not Trade Other Public Entertainers... (Торговля любимцами публики) 6776
— The Wild Years 6761, 6781, *6891*
— Wine Of Wyoming 6716
— Wings Always Over Africa 6695
— Winner Take Nothing (Победитель не получает ничего) 6686, 6727, 6772, *6794*
— The Writer and War 6727
Хенсберри Л. см. Хэнсберри Л.
Хентер Э. 192, 218, 234, 248, 249, 257, 2132
Хербст Дж. Herbst J. *180*, 7052—7057, *7058—7063*
— Жалости недостаточно 7054, *7059*
— Золотая жатва 7055
— Золотая цепь 7057
— Расплата близка 7056, *7061*
— Реаленго 18 7053
— Удачливый человек 7052
— Executioner Waits 7056, *7061*
— Golden Harvest 7055
— Pity Is Not Enough 7054, *7059*
— Rope Of Gold 7057, *7062*, *7063*
— Very Successful Man 7052
Хёрн Л. (Гирн; Хирн; Гёрн) Hearn L. *6036*, 7064—7093, *7094—7102*
— Аояги 7091
— Ару 7065
— Бабочки 7084
— Бакавали 7092
— Благосклонность богини Бентен (The Sympathy Of Benten) 7068
— В круге 7079
— Венчанные смертью 7080
— Власть Кармы 7073
— Во время холеры; В холерное время 7064
— Гару 7065
— Гейша 7080
— Греза летнего дня (The Dream Of a Summer Day) 7080
— Джу-Року-Закура (Jiu-Roku-Zakura) 7091
— Дзикининки 7091
— Дипломатия 7085
— Дневник путешественника 7071
— Дух японской цивилизации 7093
— Душа Японии (М., 1910) 7080
— Душа Японии 7069
— Души Востока 7072, 7077
— Закон Кармы 7073
— Зеркало и колокол 7091
— Идея предсуществования 7081
— Из путевого дневника 7071
— Ингва-банаши (Ingwa-Banaschi) 7068
— История Аойяги 7090
— История одного фазана 7083
— Ицумо 7080
— Кимико 7066
— Кокоро. (Сердце). (Пг., 1918) 7093
— Кокоро 7077, 7080, 7093
— Консерватор 7078
— Кью-Шу 7080
— Мими-Наши-Хоичи (The Story Of Mimi-Nashi-Hoichi) 7091
— Монахиня в храме [храма] Амиды 7074
— Москиты (Mosquitoes) 7091
— Муджина 7091
— Муравьи 7091
— Мысли о культе предков (Some Thoughts About Ancestor Worship) 7093
— На железнодорожной станции; На станции; На станции железной дороги 7067
— О-Тей 7091
— Отрывок 7079
— Ошидори 7086
— Погребенная тайна 7089
— После войны 7093
— Привидения и нечистые духи 7080
— Примирение (Reconciliation) 7068
— Путевые заметки 7071
— Пути прогресса 7093
— Ревнитель истины [старины] 7078
— Рики-Бака 7087
— Рокуро-Куби 7091
— Сон Акиносукэ 7088
— Странное приключение девицы Тэинг 7070
— Сумерки богов 7075
— Тайна 7089
— Тенгу-сама 7079
— Уличная певица 7076
— Хаката 7080
— Хару 7065
— Хи-Мавари 7091
— Хоран 7091
— Чашка чаю 7083
— Юко; Юкки-Онна 7082
— Японская улыбка (The Japanese Smile) 7080
— Японские рассказы (Вильна, 1911) 7090
— Японские сказки. Кваидан. (М., 1911) 7091
— At a Railway 7067
— By Force Of Karma 7073
— A Conservative 7078
— A Dead Secret 7089
— Diplomacy 7085
— The Dream Of a Summer Day (Греза летнего дня) 7080
— From the Traveling Diary 7071
— Haru 7065
— Japan: An Attempt At Interpretation 7069
— The Japanese Smile (Японская улыбка) 7080
— Jui-Roku-Zakura (Джу-Року-Закура) 7091
— In Cholera Time 7064
— In Ghostly Japan 7068
— Ingwa-Banaschi (Ингва-банаши) 7068
— Kimiko 7066
— Kokoro 7093
— Kwaidan 7084, 7088, 7091
— Mosquitoes (Москиты) 7091
— The Nun Of the Temple Of Amida 7074
— Oshidori 7086
— The Reconciliation (Примирение) 7068
— Riki-Baka 7087
— Shadowings 7068
— Some Thoughts About Ancestor Worship (Мысли о культе предков) 7093
— The Story Of Mimi-Nashi-Hoichi (Мими-Наши-Хоичи) 7091
— A Street Singer 7076
— The Sympathy Of Benten (Благосклонность богини Бентен) 7068
— The Twilight Of the Gods 7075

— Yuki-Onna 7082
Херидон Э. Herndon A. 208, 7103, *7104—7107*
— Я буду жить (Let Me Live) 7103, *7107*
Херитон К. 936
Херси Дж. (Хэрси) Hersey J. *406*, *423*, *427*, *431*, *475*, *496*, *503*, *566*, *580*, *763*, 7108—7112, *7113—7124*
— Возлюбивший войну 7111, *7115*
— Их было семнадцать 7108
— Преступление в мотеле «Алжир» 7110
— Скупщик детей 7109, *7116*
— Хиросима 7112
— The Algiers Motel Incident 7110
— A Bell For Adano *7113*, *7114*
— The Child Buyer 7109, *7116*
— The Conspiracy *7124*
— Hiroshima 7112
— Letter To the Alumni *7123*
— Too Far To Walk *7119*, *7120*
— Under the Eye Of the Storm *7121*
— The War Lover 7111, *7115*
— The White Lotus *7118*
Херсонский Х. 4300
Херст Ф. *181*
Херстон З. Н. 922
Хикс Г. Hicks G. 149, 161, *180*, 193—196, 3674, 3686
Хилдрет Р. Hildreth R. *507*, 7125, *7126—7135*
— Белый раб 7125, *7128*, *7129*, *7131*, *7134*
— Воспоминания беглеца 7125, *7128*, *7129*, *7131*, *7134*
— Archy Moore the White Slave; or, Memoirs Of a Fugitive 7125, *7128*, *7129*, *7131*, *7134*
Хилл Дж. Hill J. (Hillstrom J.) *103*, *845*, 7136—7146, *7147—7159*[а]
— Аллилуя, босяк опять; Аллилуя, я босяк 7139, 7140
— Батраки на молотьбе 7145
— Белая рабыня 7142, 7146
— Бродяга 7136, 7140
— Вставайте [встаньте], рабочие мира 7136, 7142
— Встань, рабочий! 7146
— Где река Фрэйзер течет 7146
— Девушка-бунтарка 7144
— Джон Голден и стачка в Лоренсе 7146
— Долог путь за супом 7146
— Если я солдатом буду 7139
— Завещание; Завещание Джо Хилла 7139, 7141
— Кругом обман 7146
— Кэйси Джонс; Кэйси Джонс-скэб; Кэйси Джонс-штрейкбрехер 7139, 7141, 7146
— Мистер Блок 7146
— Моя последняя песня 7137
— Мы споем 7142, 7146
— Мятежница Девушка 7146
— Не берите папу от меня; «Не отнимайте у меня папу!» 7139, 7142
— Песня Джо Хилла. (М., 1966) 7136, 7146, *7158*
— Песню нельзя расстрелять 7146
— Поп и раб; Проповедник; Проповедник и раб 7138, 7139, 7141
— Сиссор Билл 7146
— Та-ра-ра бум-ди-эй! 7146
— Там, где Фрэзер вдаль течет 7143
— Тощий Билль 7141
— Фермер 7146
Химирски К. В. 840, 3641
Хиккис В. 833, 1072, 1191[а], 1890, 3218, 3351, 4556, 5377, 6331, 6332, 6352, 6697, 6772
Хлебников В. *6046*
Хмельницкая Т. 1049, 1343, 1529, 1648, 3696, 3752, 3864, 3980, 5339, 5398, 7345
Ховард М. 5247
Хови К. 4823, 4839
Хови Т. 4839
Ходунова Е. 4323
Холендро Д. 331
Холл Р. 907
Холман М. К. 936
Холмогорова И. 776
Холмс О. У. (Гольмс) Holmes O. W. *42*, *507*, 579, 7160—7162, *7163—7165*
— Безгласные (The Voiceless) 7161
— Вершина смешного (The Height Of the Ridiculous) 7161
— Кубок для пунша 7162
— Последний лист (The Last Leaf) 7161
— Привет России 7160
— Elsie Venner 7163
— The Height Of the Ridiculous (Вершина смешного) 7161
— The Last Leaf (Последний лист) 7161
— The Voiceless (Безгласные) 7161
Холмская О. 1235, 2186, 2250, 2290, 2420, 2423, 2919, 2947, 2962, 3069, 4289, 4550, 5120, 5134, 6317, 6321, 6323, 6675, 6686, 6711, 6727, 6772, 6783
Холодковский Н. 3390, 3405, 3435
Холодняк И. 3524
Хоменко Э. 1694
Хомяков В. А. 2856, 3521, 3524
Хорн Ф. 936
«Хорн бук мэгэзин» *849*
Хоторн см. Готорн
Хотчер А. 6947, *6948*
Хоу Э. *430*, *507*
Хоукинс (Хаукинс) В. Э. 873, 878
Хоуэлс В. Д. (Гоуэллс У. Д.; Гоуэлс; Гоуэльс) Howells W. D. 31, *44*, *507*, *845*, 7166—7180, *7181—7191*[в]
— Американки 7172
— В духе времени 7166
— В мире случайностей 7176
— Гость из Альтрурии 7175
— Женитьба Тонелли 7167
— Извольте понять женщину 7174
— Карьера Силы Лафама 7170
— Критика и проза 7180
— Любовные мечты девушки (Love's Young Dream) 7172
— Милосердие 7177
— Неведомая страна 7169
— Недоразумение 7173
— Новый журнал 7171
— Ответы Китти (Kitty Answers) 7172
— Первая ссора 7174
— Своим трудом 7168
— Эдита 7178
— Criticism and Fiction 7180
— A Foregone Conclusion 7173
— A Hazard Of New Fortunes 7171
— Kitty Answers (Ответы Китти) 7172

— Love's Young Dream (Любовные мечты девушки) 7172
— A Modern Instance 7166
— The Quality Of Mercy 7177
— The Rise Of Silas Lapham 7170
— Tonelli's Marriage 7167
— A Traveler From Altruria 7175
— The Undiscovered Country 7169
— World Of Chance 7176
Хоффенберг М. *599*
Хохлов Г. 1049, 5324
Хохлов Н. 6914, 6980
Хребтов А. 6472
Хромова Т. 5366
Хрущев Н. С. 6547
Хупер Дж. *430*, *507*, 922
Хуцишвили Н. 2420, 2437, 3351
Хьюз Л. (Хюз) Hughes L. *180*, *198*, *483*, 7192—7334, *7336—7360*
— Автобиография 7269
— Аллилуйя 7324
— Арделла 7322
— Африка 7322
— Африканский танец (Danse Africaine) 7225
— Баллада о гадалке 7322
— Баллада о девушке, которую называют шлюхой 7322
— Баллада о домовладельце (Ballad Of the Landlord) 7245
— Баллада о Ленине (Ballads Of Lenin) 7260, *7358*
— Баллада о Мэри, любившей джин (Ballad Of Gin Mary) 7251
— Баллада о ростовщике 7322
— Баллада о человеке, который умер (Man Who's Gone) 7314
— Барабан 7322
— Беглец (Flight) 7314
— Бедный маленький черный мальчик (Poor Little Black Fellow) 7261
— Беженец в Америке 7322
— Бездомные (Vagabonds) 7296
— Все работы; Безработный (Out Of Work) 7295
— Белые 7322
— Белый мой брат 7285
— Берри 7256
— Бесстыжая Кора 7219
— Билет в один конец (One-Way Ticket) 7314
— «Билет в один конец» 7314, 7322
— Блуждаю 7322
— Блюз, который я играю (The Blues I'm Playing) 7261
— Блюз молодой девушки 7322
— Блюз на рассвете 7322
— Блюз о вечернем воздухе (Evenin' Air Blues) 7271
— «Блюстители закона» стучатся в мою дверь 7250
— Боб Рэссел 7291
— Бог в своей бесконечной мудрости... 7322
— Бог — голодному ребенку (God To Hungry Child) 7301
— Братья 7322
— Бродяги (Vagabonds) 7296
— Брызги 7322
— В беде (Down and Out) 7314
— В дальнем плавании (Long Trip) 7314
— В дальнем Техасе 7322
— В Западном Техасе (West Texas) 7274
— В одиночестве на углу (Lonesome Corner) 7297
— В рассуждениях о современности 7322
— В христианской стране (A Christian Country) 7205
— В час ужина (Supper Time) 7309
— В шахтах Иоганнесбурга 7225
— Вариации несбывшейся мечты 7322
— Вариации сна; Вариации танца (Dream Variation) 7200
— Вдова 7322
— Верность 7322
— Веселое рождество (Merry Christmas) 7192
— Вечерняя ссора 7322
— Взгляд вдаль: 1865 7333
— Во время ужина (Supper Time) 7309
— Возвращение 7322
— Воздух пропитан ненавистью... 7320
— Воздушный блюз (Evenin' Air Blues) 7271
— Воинствующий 7333
— Воровская песнь (Death Of Do Dirty: a Ronnders Song) 7251
— Воскресный вечер 7322
— «Вот—голов окровавленных груда» 7193
— Все потому, что я негр 7291
— Все равно 7243
— Вступление (Proem) 7220
— Вчера до поздней ночи [Поздно вечером] (Late Last Night) 7310
— Выслушайте меня, мистер 7266
— Гарлем 7322
— Гарлемские девчонки (Harlem Sweeties) 7272
— Героям интербригад, павшим в борьбе 7326
— Гнет (Oppression) 7304
— Голубка 7322
— Гольф и гуф (Golfing and Goofing) 7305
— Гордость (Pride) 7201
— Гость за столом 7335
— Гость на званом обеде — я 7333
— Грустно (In a Troubled Key) 7314
— Грустные песни 7225
— Грустные блюзы 7314, 7322, *7360*[а]
— Грустный блюз (The Weary Blues) 7215
— Да будет Америка снова Америкой (Let America Be America Again) 7286
— Дамба на Миссисипи 7322
— «24.000 африканских негров» 7205
— Две истории о неграх 7252
— Двух сторон мало (Two Sides Not Enough) 7305
— Девушка Харлема (Harlem Sweeties) 7272
— Дерево, на котором линчуют 7322
— Детские считалочки 7322
— Демократия (Democracy) 7312
— Джазбанд в парижском кабачке (Jazz Band In a Parisian Cabaret) 7225
— Джой (Joy) 7314
— Доброе утро 7322

— Доброе утро, Революция! (Good Morning Revolution) 7201[а]
— Дома 7257
— Дорога, дорога!; Дорога (Bound No'th Blues) 7222, 7243
— Дорожные рабочие во Флориде 7335
— Дядя Сэм 7327
— Его последний роман 7321
— Ее любовь (Song For a Dark Girl) 7237
— Если б... (If-ing) 7273
— Если ты дома 7322
— «Есть песенки-песни»... 7330
— Жад Румен в тюрьме Ганти 7253
— Жалоба черного народа (Lament For Dark Peoples) 7223
— Жалобный блюз (Po' Boy Blues) 7235
— Железная дорога 7291
— Живу на бульваре (Park Bensh) 7306
— Жизнь прекрасна (Life Is Fine) 7300
— Завещание 7322
— Завтрак в вагоне «Джим Кроу» 7322
— Закон (The Law) 7281
— Залежавшееся письмо (Little Old Letter) 7313
— Заметки о коммерческом театре 7322
— Западный Техас (West Texas) 7274
— Заповедник для негров (There Ought To Be a Law) 7284
— Запреты 7322
— Звезды (Stars) 7314
— Здесь белые—красные 7224
— Здесь в Кливленде 7262
— Здравствуй, Революция! (Good Morning, Revolution) 7201[а]
— Здравствуй, революция! (М., 1933) 7225, *7342*
— Земля хочет, чтобы я вернулся... 7322
— Зимний блюз 7322
— Зреет гнев (Let America Be America Again) 7286
— Зрелость и мудрость 7322
— Игрок (Sport) 7314
— Избранные стихи (М., 1960) 7314, *7352*
— Избранные стихи (М., 1964) 7322, *7353*
— Извольте, сэр! (Porter) 7226
— Издольщики (Share-Croppers) 7287
— Исполнение мечты 7322
— Испуганные (Afraid) 7214
— История (History) 7314
— К портрету чернокожего юноши (Poem—For the Portrait Of an African Boy) 7314
— Как? Опять? 7322
— Как подобает мужчине 7322
— Карусель (Merry-go-round) 7282
— Кид Слипи (Kid Sleepy) 7274[а]
— Кино 7322
— Коварство 7322
— Когда становишься старше (As I Grew Older) 7203
— Когда человек становится красным; Когда черный становится красным 7290
— Комедиант 7322
— Комната больной (Sick Room) 7225
— Конец (End) 7314
— Конец войне 7202
— Контора 7322
— Коре не стыдно 7219
— Коридорный (Porter) 7226
— Короткое письмо (Little Old Letter) 7313
— Косточки, бомбы, куриные горлышки (Bones, Bombs, Chicken Necks) 7305
— Кошка и саксафон (The Cat and the Saxophone) 7266[а]
— Крест (Cross) 7202[а]
— Кто же они? (Who's Passing For Who?) 7293
— Кто, кроме бога? (Who But the Lord) 7314
— Ку-клукс-клан (Ku Klux) 7314
— Куда нам податься (Puzzled) 7314
— Ленин (Lenin) 7302, *7358*
— Летняя ночь (Summer Night) 7227
— Лифтер (Elevator Boy) 7228
— Лицо и раса (Face and Race) 7305
— Луна в марте (March Moon) 7229
— «Лучшие вещи в закладе»; Хорошие вещи в закладе 7225, 7314, 7322
— Любовь (Love) 7314
— Любовь — это ранний рассвет... 7322
— Люди без башмаков 7195
— Маленькая собачка (Little Dog) 7261
— Маленькое стихотворение 7322
— Мальчик-водонос 7291
— Мама и дочка 7322
— Мартовская луна (March Moon) 7229
— Мать говорит сыну; Мать и сын (Mother To Son) 7230
— Мать и дитя (Mother and Child) 7261
— Медные плевательницы (Brass Spitoons) 7194
— Мексиканская торговка (Mexican Market Woman) 7206
— Мелодия в час ночи 7322
— Меня страшит... 7322
— Мечта 7322
— Мечта о Гаване 7322
— Мечтателям (The Dream Keeper) 7314
— Мечты и сны (Dream Variation) 7200
— Мимолетная встреча (Passing) 7261
— Миссисипи 7291
— Миссисипи — 1955 год (Mississippi — 1955) 7298
— Могила Лумумбы 7322
— Мой народ (Laughers) 7225
— «Мой старик — белый старик» (Cross) 7202[а]
— Моление; Молитва (Prayer) 7314, 7335
— Молодая проститутка (Young Prostitute) 7225
— Молодой матрос 7322
— Монтаж несбывшейся мечты 7322
— Море бездонно... (Exits) 7314
— Морская тишь (Sea Calm) 7231
— Москва 7225
— Москва и я 7232
— Моураи (African Morning) 7293
— Марк (Dusk) 7292
— Мудрость (Wisdom) 7314[а]
— Мулат (Mulatto) 7196
— Мулат (Cross) 7202[а]
— Мы тоже 7322
— Мы хотим настоящей Америки 7267
— На одном банкете (Banquet In Honor) 7293
— На, получай! (Brass Spitoons) 7194
— На Север (Bound No'th Blues) 7222
— На следующее утро (Morning After) 7278

— Навстречу светит нам... («We Have Tomorrow») 7246
— Надгробное слово 7291
— Надежда 7322
— Нанси Ли завоевала приз 7334
— Напев 7324
— Напрямик 7322
— Начало занятий 7264
— Наша весна (Our Spring) 7243
— Наша земля (Our Land) 7314
— Не везет (Hard Luck) 7314
— Не для печати 7322
— Не зная границ (Lenin) 7302
— Не как все 7322
— Не о чем горевать 7322
— Не спеши 7333
— Не черный и не белый (Cross) 7202[а]
— Небо (Heaven) 7314
— Негр говорит о реках (The Negro Speaks Of Rivers) 7197
— Негр — певец (Minstrel Man) 7306
— Негритянская девушка (Young Negro Girl) 7275
— Негритянским детям 7205
— Негритянское гетто (Negro Ghetto) 7205
— «Негры...» (Roland Hayes Beaten) 7283
— Неделя белой истории (Four-Way Celebrations) 7305
— Недоброе утро (Evil Morning) 7314
— «Нежная леди с Юга...» (Silhouette) 7303
— Некоторым негритянским вождям (To Certain Negro Leaders) 7205
— Неприятное происшествие с ангелами (Trouble with the Angels) 7293
— Неприятное происшествие с ангелами и другие рассказы (М., 1955) 7293, *7350*
— Несбывшееся 7322
— Нищий; Нищий мальчик (Beggar Boy) 7216
— «Новая песнь» 7314, 7322
— Новая песня [песнь] (A New Song) 7233
— Ночлежка (Boarding House) 7314
— Ночная песня Гарлема 7322
— Ночная лотерея 7322
— Ночь прекрасна (Poem «The Night Is Beautiful») 7204
— Нравы белых (Л., 1936) 7261, *7344*, *7345*
— О боже, боже! 7322
— О заповедниках (There Ought To Be a Law) 7284
— О равенстве и собаках 7289
— Объяснение (Declaration) 7314
— Опять влюблена (Love Again Blues) 7314
— Одна в земле сырой 7322
— Однажды в пятницу утром 7294
— Омоложение радостью (Rejuvenation Through Joy) 7261
— Остров* 7322
— От любви только горе (Lament Over Love) 7314
— Отец и сын 7258
— Открытое письмо на Юг [Юry]. (Open Letter To the South) 7234
— Ошибка 7322
— Пантера и хлыст 7333
— Песенка 7322
— Песни (Songs) 7314
— Песня строительных рабочих (Florida Road Workers) 7199
— Песнь (Homesick Blues) 7198
— Песнь бедного парня (Po' Boy Blues) 7235
— Песнь девчонки (Young Gal's Blues) 7225
— Песнь Испании (Song Of Spain) 7263
— Песнь о Томе Муни (Chant For Tom Mooney) 7213
— Песнь черной девушке (Song To the Dark Virgin) 7236
— Песнь черной девушки (Song For a Dark Girl) 7237
— Песня (The Breath Of a Rose) 7299
— Песня 7332
— Песня для Билли Холидея 7322
— Песня для черной девушки (Song To the Dark Virgin) 7236
— Песня о красной земле 7268
— Песня освобождения 7291
— Песня темнокожей девушки (Song For A Dark Girl) 7237
— Пивная стойка (Something To Lean On) 7293
— Письмо 7330
— Пламя 7322
— Плач по темнокожим (Lament For Dark Peoples) 7223
— По дорогам (On the Road) 7293
— По кругу 7322
— По мере роста (As I Grew Older) 7203
— Повсюду то же 7225
— Подожди 7322
— Поезд № 30 7291
— Поезд свободы (Freedom Train) 7280
— Поет негритянка Юга 7322
— Поля чудес 7314, 7322
— Поминки 7324
— Помирать так с музыкой (Bang-up Big End) 7305
— Попо и Фифина 7331
— Пора кончать 7322
— Портовый город (Port Town) 7314
— Портье (Porter) 7226
— После избиения Роланда Хейса (Roland Hayes Beaten) 7283
— Последний поворот (Final Curve) 7314
— Поутру 7322
— Похороны Джима Кроу (Jim Crow's Funeral) 7305
— Почтенные политиканы 7322
— Пошла я к милому... (Hard Daddy) 7314
— Поэма (Poem «The Night Is Beautiful») 7204
— Поэт — ханже 7322
— Право и здравый смысл (Reason and Right) 7305
— Правосудие (Justice) 7314
— Прага 7291
— Предисловие (Proem) 7220
— Прекрасные ночи (Poem «The Night Is Beautiful») 7204

---

* Под этим загл. в № 7322 публикуются два разных стихотворения.

— При чем тут сочувствие (Duty Is Not Snooty) 7305
— Привокзальная улица (Rairoad Avenue) 7225
— Призыв к творчеству (Call To Creation) 7205
— Приморские улицы (Water-front Streets) 7238
— Приоделся (Dressed Up) 7244
— Приятно вспомнить 7322
— Продан в рабство 7254
— Происшествия 7213
— Пропало хорошее место (A Good Job Gone) 7261
— Проститутка (Young Prostitute) 7213
— Простые песенки 7322
— Просьба о реквиемах 7322
— Профессор 7259
— Прощальный блюз (Six-bits Blues) 7276
— Прощание (A Farewell) 7207
— Пусть Америка станет новой страной (Let America Be America Again) 7286
— «Пусть те, кто хотят!» (Pride) 7201
— Пустыня 7322
— Путь 7322
— Пылинка мечты 7322
— Пьеро [Пьерро] (Pierrot) 7239
— Раб на помосте 7254
— Равенство и собаки 7289
— Разбила я сердце 7322
— Разговор о несостоявшемся замужестве 7322
— Разговор о прошлом 7322
— Разговор о телефонном счете 7322
— Разговор с названым гостем 7322
— Разговор с переписчиком 7322
— Разговор с хозяйкой 7322
— Разговор со священником 7322
— Раздумье на Гарлем-ривер 7322
— Разочарование (Disillusion) 7314
— Расист молится 7328
— Рассвет в Алабаме (Daybreak In Alabama) 7314
— Рассказы тетушки [тетки; тети Сю] Сью (Aunt Sue's Stories) 7240
— Расчет (Fired) 7225
— Река горечи 7322
— Родина 7257
— Рождение 7322
— Рождественский сочельник (One Christmas Eve) 7261
— Руби Браун (Ruby Brown) 7241
— Рыжеголовый ребенок (Red-Headed Baby) 7261
— Рыночная торговка (Mexican Market Woman) 7206
— С благоразумной неторопливостью (With All Deliberate Speed) 7305
— С дорог Джорджии (Sun Song) 7225
— С утра пораньше 7322
— «С цыганами и моряками...» (A Farewell) 7207
— Самоубийца (Suicide) 7316
— Самый дешевый блюз (Six-bits Blues) 7276
— Сахарная пудра 7333
— Свежа память; Свежо в памяти (Green Memory) 7315
— Свободный; Свободный человек (Free Man) 7277
— Сегодня (Today) 7317
— Сердце 7322
— Сила слова 7325
— Силуэт (Silhouette) 7303
— Сильвестр на смертном одре (Sylvester's Dying Bed) 7314
— Симпл задает вопрос докладчику (Question Period) 7293
— Симпл предъявляет счет 7305
— Синие болота (Blue Bayou) 7314
— Скетч для телевидения (Sketch For TV) 7305
— Скотина (Bad Man) 7314
— Скоттсборо 7208
— Слишком грустно (Too Blue) 7318
— Случай на улице 7291
— Слышу твой голос 7319
— Смерть старого моряка (Death Of an Old Seaman) 7314
— Смех сквозь слезы (М.—Л., 1932) 7209, *7336*, *7337*, *7340*
— Смиренная Кора 7219
— Снизу вверх 7322
— Сноб 7322
— Солнечная песня 7322
— Сомневающимся 7225
— Соня 7322
— Союз (Union) 7210
— Спешите в Вальдорф [Уольдорф] — Асторию (Come To the Waldorf—Astoria!) 7211, 7225
— Спиричуэлс 7322, 7335
— «Старый Пикассо и голубка...» 7330
— Стихи, посвященные черной девушке (Songs To the Dark Virgin) 7236
— 125 улица 7322
— Сталинград 7335
— Сто футов 7291
— Страж мечты 7322
— Страх; Страшно (Afraid) 7214
— Строитель дорог во Флориде (Florida Road Workers) 7199
— Стукнет мне 91... 7322
— Сумерки (Dusk) 7292
— Сумерки в Джорджии 7322
— Сын Ойстера 7265
— Таинственная мадам Шанхай (Mysterious Madame Shanghai) 7293
— Такая тоска (Too Blue) 7318
— Там, где прошли армии (When the Armies Passed) 7307
— Танец (Dream Variation) 7200
— Те, кто смеются (Laughers) 7212
— Тем, кто выдает себя за белых 7322
— Тем, кто избил Роланда Хэйса (Roland Hayes Beaten) 7283
— То же в форме блюза 7322
— Тоска по родине (Homesick Blues) 7198
— Тоскливая песнь (The Weary Blues) 7215
— Третья степень 7322
— Трубач 7322
— Труженик (Workin' Man) 7314
— Тс — с — с! 7322
— Тяжелый понедельник 7322
— У самого края ада стоит Гарлем 7300
— Уважаемый доктор Нотс (Dear Dr. Butts) 7293

— Угнетение (Oppression) 7304
— Удача (Luck) 7314
— Узники Скоттсборо 7208
— Унылый перекресток (Lonesome Corner) 7297
— Уолтер Уайт — белый негр 7255
— Устал (Tired) 7205
— Усталая песенка; Усталый блюз (Po' Boy Blues) 7235
— Утром в пятницу 7294
— Утром с похмелья (Morning After) 7278
— Фантазия 7322
— Франт (Dressed Up) 7244
— Хижина в лесах Каролины 7322
— Хозяева (Ballad Of the Landlord) 7245
— Хочу увидеть мир 7322
— Христос из Алабамы 7322
— Цвет кожи у них на уме (Color On the Brain) 7305
— Цепи 7291
— Часы пик в метро 7322
— Чего им не хватает? Why, You Reckon) 7293
— Человек с тележкой (Pushcart Man) 7293
— Черная Мария (Black Maria) 7279
— Черная служанка (Negro Servant) 7221
— Черный дед-Мороз (Simyle Santa) 7293
— Черный Пьеро (A Black Pierrot) 7267[a]
— «Что в этом нищем парнишке» (Beggar Boy) 7216
— Ш — ши — ш! (Sh—sss—ss—s!) 7225
— Шахта Брауна 7291
— Шейркропперы (Share-Croppers) 7287
— Шекспир в Гарлеме 7314, 7322
— XVI МЮД'у (Poem «We Have Tomorrow») 7246
— 16 октября (October 16) 7288
— Шпик (Little Old Spy) 7293
— Штиль 7322
— Штиль на море (Sea Calm) 7231
— Шут 7322
— Эй! — Эй, солнце садится (Hey! (Sun's a Settin') 7247
— Эй!.. Эй!.. (Hey! Hey! (Sun's a Risin') 7248
— Эй — Эй — блюз 7322
— Эпилог (Epilogue) 7249
— Эстет в Гарлеме 7225
— Это вам не кино 7322
— Это не так (Tain't So) 7293
— Юг (The South) 7217
— Я друга любил (Poem «I Loved My Friend») 7218
— Я — живой (Still Here) 7314
— Я — негр (Proem) 7220
— Я и мул (Me and the Mule) 7314
— Я любил друга (Poem «I Loved My Friend») 7218
— Я такой же, как вы 7322
— Afraid (Испуганные; Страх; Страшно) 7214
— African Morning (Моуран) 7293
— As I Grew Older (Когда становишься старше; По мере роста) 7203
— Aunt Sue's Stories (Рассказы тети Сю; Рассказы тетки Сю; Рассказы тетушки Сю) 7240
— Bad Man (Скотина) 7314
— Ballad Of Gin Mary (Рассказы о Мэри, любившей джин) 7251
— Ballad Of the Landlord (Хозяева; Баллада о домовладельце) 7245
— Ballads Of Lenin (Баллада о Ленине) 7260
— Bang-up Big End (Помирать так с музыкой) 7305
— Banquet In Honor (На одном банкете) 7293
— Beggar Boy («Что в этом нищем парнишке»; Нищий; Нищий мальчик) 7216
— Berry 7256
— The Big Sea (N. Y., 1940) *7349*
— Black Maria (Черная Мария) 7279
— A Black Pierrot (Черный Пьеро) 7267[a]
— Blue Bayou (Синие болота) 7314
— The Blues I'm Playing (Блюз, который я играю) 7261
— Boarding House (Ночлежка) 7314
— Bound No'th Blues (Дорога, дорога!; На Север; Дорога) 7222, 7243
— Bones, Bonbs, Chicken Necks (Косточки, бомбы, куриные горлышки) 7305
— Brass Spitoons (Медные плевательницы; На, получай!) 7194
— The Breath Of a Rose (Песня) 7299
— Call To Creation (Призыв к творчеству) 7205
— The Cat and the Saxophone (Кошка и саксофон) 7266[a]
— Chant For Tom Mooney (Песнь о Томе Муни) 7213
— A Christian Country (В христианской стране) 7205
— Color On the Brain (Цвет кожи у них на уме) 7305
— Come To the Waldorf—Astoria! (Спешите в Вольдорф [Уольдорф] — Асторию) 7211, 7225
— Cora Unashamed 7219
— Cracker Prayer 7328
— Cross («Мой старик — белый старик»; Мулат; Крест; Не черный и не белый) 7202[a]
— Danse Africaine (Африканский танец) 7225, 7314
— Daybreak In Alabama (Рассвет в Алабаме) 7314
— Dear Dr. Butts (Уважаемый доктор Нотс) 7293
— Death Of an Old Seaman (Смерть старого моряка) 7314
— Death Of Do Dirty a Rounder's Song (Воровская песнь) 7251
— Declaration (Объяснение) 7314
— Democracy (Демократия) 7312
— Disillusion (Разочарование) 7314
— Down and Out (В беде) 7314
— The Dream Keeper (Мечтателям) 7314
— Dream Variation (Вариация сна; Вариации танца; Мечты и сны; Танец) 7200
— Dressed Up (Франт; Приоделся) 7244
— Dusk (Сумерки; Мрак) 7292
— Duty Is Not Snooty (При чем тут сочувствие) 7305
— Elevator Boy (Лифтер) 7228
— End (Конец) 7314
— Epilogue (Эпилог) 7249

— Equality and Dogs 7289
— Evenin' Air Blues (Воздушный блюз; Блюз о вечернем воздухе) 7271
— Evil Morning (Недоброе утро) 7314
— Exits (Море бездонно) 7314
— Face and Race (Лицо и раса) 7305
— A Farwell («С цыганами и моряками...»; Прощание) 7207
— Father and Son 7258
— Final Curve (Последний поворот) 7314
— Fired (Расчет) 7225
— Flight (Беглец) 7314
— Florida Road Workers (Дорожные рабочие во Флориде; Песня строительных рабочих; Строитель дорог во Флориде) 7199
— Four-Way Celebration (Неделя белой истории) 7305
— Free Man (Свободный; Свободный человек) 7277
— Freedom Train (Поезд свободы) 7280
— God To Hungry Child (Бог — голодному ребенку) 7301
— Golfing and Goofing (Гольф и гуф) 7305
— A Good Job Gone (Пропало хорошее место...) 7261
— Good Morning, Revolution (Здравствуй, Революция!) 7212
— Green Memory (Свежа память; Свежо в памяти) 7315
— Gumption 7265
— Hard Daddy (Пошла я к милому) 7314
— Hard Luck (Не везет) 7314
— Harlem Sweeties (Гарлемские девчонки; Девушки Харлема) 7272
— Heaven (Небо) 7314
— Hey! (Sun's a Settin') (Эй!; Эй, солнце садится) 7247
— Hey! Hey! (Эй!.. Эй!..) 7248
— History (История) 7314
— Home 7257
— Homesick Blues (Тоска по родине; Песнь) 7198
— If-ing (Если б...; Если бы) *7273*
— In a Troubled Key (Грустно) 7314
— Jazz Band In a Parisian Cabaret (Джаз-банд в парижском кабачке) 7225
— Jim Crow's Funeral (Похороны Джима Кроу) 7305
— Joy (Джой) 7314
— Justice (Правосудие) 7314
— Kid Sleepy (Кид Слипи) 7274[а]
— Ku Klux (Ку-клукс-клан) 7314
— Lament For Peoples (Жалоба черного народа; Плач по темнокожим) 7223
— Lament Over Love (От любви только горе) 7314
— Late Last Night (Вчера поздно вечером; Вчера до поздней ночи) 7310
— Laughers (Те, кто смеются; Мой народ) 7212, 7225
— The Law (Закон) 7281
— Lenin (Ленин; Не зная границ) 7302
— Life Is Fine (Жизнь прекрасна) 7300
— Let America Be America Again (Пусть Америка станет новой страной; Да будет Америка снова Америкой; Зреет гнев) 7286
— Little Dog (Маленькая собачка) 7261
— Little Old Letter (Залежавшееся письмо; Короткое письмо) 7313
— Little Old Spy (Шпик) 7293
— Lonesome Corner (В одиночестве на углу; Унылый перекресток) 7297
— Long Trip (В дальнем плавании) 7314
— Love (Любовь) 7314
— Love Again Blues (Опять влюблена) 7314
— Luck (Удача) 7314
— Man Who's Gone (Баллада о человеке, который умер) 7314
— March Moon (Луна в марте; Мартовская луна) 7229
— Me and the Mule (Я и мул) 7314
— Merry Christmas (Веселое рождество) 7192
— Merry-go-round (Карусель) 7282
— Mexican Market Woman (Рыночная торговка; Мексиканская торговка; Мексиканская рыночная торговка) 7206
— Mistrel Man (Негр — певец) 7306
— Mississippi — 1955 (Миссисипи — 1955) 7298
— Morning After (Утром с похмелья; На следующее утро) 7278
— Moscow and Me 7232
— Mother and Child (Мать и дитя) 7261
— Mother To Son (Мать говорит сыну; Мать и сын) 7230
— Mulatto (Мулат) 7196
— Mysterious Madame Shanghai (Таинственная мадам Шанхай) 7293
— Negro Ghetto (Негритянское гетто) 7205
— Negro Servant (Черная служанка) 7221
— The Negro Speaks Of Rivers (Негр говорит о реках) 7197
— A New Song (Новая песнь; Новая песня) 7233
— No Place To Make Love 7266
— Not Without Laughter (N. Y., 1930) 7209, *7336*, *7337*, *7340*
— October 16 (16 октября) 7288
— On the Road (По дорогам) 7293
— One Christmas Eve (Рождественский сочельник) 7261
— One Friday Morning 7294
— Open Letter To the South (Открытое письмо Югу; Открытое письмо на Юг) 7234
— Oppression (Гнет; Угнетение) 7304
— Our Land (Наша земля) 7314
— Our Spring (Наша весна) 7243
— Out Of Work (Без работы; Безработный) 7295
— Park Bench (Живу на бульваре) 7306
— Passing (Мимолетная встреча) 7261
— Pierrot (Пьерро; Пьеро) 7239
— Po' Boy Blues (Песнь бедного парня; Усталый блюз; Усталая песенка; Жалобный блюз) 7235
— Poem («I Loved My Friend») (Я любил друга; Я друга любил) 7218
— Poem («The Night Is Beautiful») (Ночь прекрасна; Прекрасные ночи; Поэма) 7204
— Poem («We Have Tomorrow») (XVI МЮД'у; Навстречу светит нам...) 7246

— Poem — For the Portrait Of an African Boy (К портрету чернокожего юноши) 7314
— Poème d'automne 7314
— Poor Little Black Fellow (Бедный маленький черный мальчик) 7261
— Port Town (Портовый город) 7314
— Porter (Извольте, сэр!; Коридорный; Портье) 7226
— Prayer (Молитва) 7314
— Pride (Гордость; «Пусть те, кто хотят!») 7201
— Proem (Вступление; Предисловие; Я — негр) 7220
— Professor 7259
— Pushcart Man (Человек с тележкой) 7293
— Puzzled (Куда нам податься) 7314
— Question Period (Симпл задает вопрос докладчику) 7293
— Rairoad Avenue (Привокзальная улица) 7225
— Rejuvenation Through Joy (Омоложение радостью) 7261
— Reason and Right (Право и здравый смысл) 7305
— Red-Headed Baby (Рыжеголовый ребенок) 7261
— Roland Hayes Beaten («Негры...»; Тем, кто избил Роланда Хэйса; После избиения Роланда Хейса) 7283
— Ruby Brown (Руби Браун) 7241
— School 7264
— Scottsboro Limited 7208
— Sea Calm (Морская тишь; Штиль на море) 7231
— Sh—sss—ss—s! Ш—ши—ш! 7225
— Share-Cropperc (Шойркропперы; Издольщики) 7287
— Sick Room (Комната больной) 7225
— Silhouette («Нежная леди с Юга...»; Силуэт) 7303
— Simple Santa (Черный дед-Мороз) 7293
— Simple Speaks His Mind 7281, 7284, 7289
— Simple Stakes a Claim 7305
— Simple's Uncle Sam (N. Y., 1965) *7355*
— Six-bits Blues (Прощальный блюз; Самый дешевый блюз) 7276
— Sketch For TV (Скетч для телевидения) 7305
— Slave On the Block 7254
— Something To Lean On (Пивная стойка) 7293
— Something In Common 7321
— Song For a Dark Girl (Песнь черной девушки; Песня для черной девушки; Ее любовь) 7237
— Song Of Spain (Песнь Испании) 7263
— Songs (Песни) 7314
— Songs To the Dark Virgin (Песнь черной девушке; Песня для черной девушки; Стихи, посвященные черной девушке) 7236
— The South (Юг) 7212
— Sport (Игрок) 7314
— Stars (Звезды) 7314
— Still Here (Я — живой) 7314
— Suicide (Самоубийца) 7316
— Summer Night (Летняя ночь) 7227
— Sun Song (С дорог Джорджии) 7225
— Supper Time (В час ужина; Во время ужина) 7309
— Sylvester's Dying Bed (Сильвестр на смертном одре) 7314
— Tain't So (Это не так) 7293
— There Ought To Be a Law (О заповедниках; Заповедник для негров) 7284
— Tired (Устал) 7205
— To Certain Negro Leaders (Некоторым негритянским вождям) 7205
— Today (Сегодня) 7317
— Too Blue (Такая тоска; Слишком грустно) 7318
— Trouble With the Angels (Неприятное происшествие с ангелами) 7293
— Two Sides Not Enough (Двух сторон мало) 7305
— Uncle Sam 7327
— Union (Союз) 7210
— Vagabonds (Бродяги; Бездомные) 7296
— Water-front Streets (Приморские улицы) 7238
— The Ways Of White Folks (N. Y., 1934) 7261, *7344*, *7345*
— The Weary Blues (Грустный блюз; Тоскливая песнь) 7215
— West Texas (Западный Техас; В Западном Техасе) 7274
— When a Man Sees Red 7290
— When the Armies Passed (Там, где прошли армии) 7307
— Who But the Lord (Кто, кроме бога?) 7314
— Who's Passing For Who? (Кто же они?) 7293
— Why, You Reckon? (Чего им не хватает?) 7293
— Wisdom (Мудрость) 7314[а]
— With All Deliberate Speed (С благоразумной неторопливостью) 7305
— Workin' Man (Труженик) 7314
— Young Gal's Blues (Песнь девчонки) 7225
— Young Negro Girl (Негритянская девушка) 7275
— Young Prostitute (Проститутка; Молодая проститутка) 7213, 7225
Хэлл А. 2477
Хэмли С. 539
Хэнсберри Л. Hansberry L. *446*, *454*, *590*, 7361—7364, *7365—7367*
— Изюминка на солнце 7362
— Песня о Линче 7361
— Плакат в окне Сиднея Брустайна 7364
— Les Blancs *7367*
— A Raisin In the Sun 7362
— The Sign In Sidney Brusteins Window 7364, *7366*
Хэт Х. 897
Хюз Л. см. Хьюз Л.

Ц. Е. 6063
Цастров К. 3176, 3186
Цветков Е. 7441[а]
Цветков К. Н. 1730
Цветкова Н. 4050
Цебаковский С. Я. 7051[б]

Цедербаум В. О. 1549
Цедербаум С. И. 5063
Цепелин Л. фон 1754
Цеховская Л. С. 792, 5983
Цимбал И. 833, 855, 2075, 4331б
Цимбал С. 4008
Циперг Л. 882, 884, 896
Цинговатов А. 64, 2306, 3657, 4189, 5188, 5656
Цурганова Е. А. 575, 679, 792, 6205, 6405

Чаевски П. *442*
Чайский Е. 3174
Чаковский А. 1602, 6583, 6880
Чаковский С. 833
Чаннинг В. 1260, *3519*а
Чанышев 6460
Чапек А. 6154
Чапковский А. 7442
Чаплыгин Ю. 315
Чаренц Е. 4957
Чегодаев А. 2875, 2885
Чедер М. 2578
Чежегова И. 7314, 7322, 7329
Чеканов В. Н. 7404а
Человеков Ф. см. Платонов А.
Чемберджи В. 2825
Чемберс У. 876
Чемен К. 3487
Чепинская М. 5049
Чепоров Э. 6616
Чепраков В. 2155
Чепуров А. 7282, 7288
Червонский О. П. 3128, 3129, 3131, 3132, 3137
Черемин Г. С. 3595
Черепанов Ю. 5892
Черкесова В. 1844
Чернавина Л. И. 2584, 4674
Черневич М. 3218
Черниговец Ф. В. 4435, 4567
Чернченко Л. 855а
Чернов А. 7092
Черновский А. 4792
Черногоров Ю. 5377
Чернос Е. 1681, 1691, 1695
Черный К. 894
Чернышев А. 4039
Чернышевский Н. Г. 243, 1886, 1921, 2096, 2108, 2113, 3564
Черняевский Л. 1391, 4092, 6197
Черняк Е. 2375
Черняк Я. М. 101, 4741
Чертков Л. 945
Черткова С. Н. 3753
Честный В. 5566
Четвериков К. Н. 5057
Четунова Н. 4206, 4207, 7340
Чехов А. П. *2325*, *3988*
Чечановский М. 5449, 5456
Чешихин В. Е. 1179, 3390, 3402
Чиарди Дж. Ciardi J. *371*, *524*, *563*, 926, 945
Чивер Дж. Cheever J. *532*, 7368—7391, *7392—7404*
— Ангел на мосту (М., 1965) 7374
— Ангел на мосту (М., 1966) 7380, *7395*
— Ангел на мосту 7375
— Брак 7368
— Бригадир и вдова гольф-клуба; Бригадир и соломенная вдова 7376, *7393*
— Буллет-Парк 7388, *7399*, *7404*
— Встреча 7377
— Геометрия любви 7385
— Город разбитых надежд 7371
— Дети 7371
— Дом у моря; Домики на берегу моря 7378
— Женщина без родины 7379
— Жестокий романс 7371
— Золотой век 7381
— Исполинское радио (М., 1962) 7371, *7392*
— Исполинское радио 7369
— Клад 7371
— Метаморфозы 7380
— Мой мир (A Vision Of the World) 7380
— Новое радио 7369
— Образованная американка 7380
— Океан 7380
— Пирог леди Балтимор 7386
— Пловец 7382
— Приключение на Саттон-плейс 7371
— Причуды любви 7384
— [Публицистика] 7373, 7389
— Рождество 7371
— Свидание 7377
— Семейная хроника Уопшотов 7387
— Скандал в семействе Уопшотов 7390
— Треволнения Марси Флинт 7372
— Удача (Just One More Time) 7380
— Управляющий 7370
— Учительница музыки 7383
— Целомудренная Кларисса 7380
— Четвертая тревога 7391
— The Angel On the Bridge 7375
— La bella lingua 7380
— The Brigadier and the Golf Widow *7393*
— Bullet Park 7388, *7399*, *7404*
— The Enormous Radio 7369
— The Fourth Alarm 7391
— Geometry Of Love 7385
— The Golden Age 7381
— Just One More Time (Удача) 7380
— Marito in città 7380
— Reunion 7377
— The Seaside Houses 7378
— The Season Of Divorce 7368
— The Superintendent 7370
— The Swimmer 7382
— A Vision Of the World (Мой мир) 7380
— The Wapshot Chronicle 7387
— The Wapshot Scandal 7390
— A Woman Without a Country 7379
— The Wrysons 7386
Чивилихин А. 7127
Чириков Б. 990
Чистиков Е. И. 2540
Чистова И. 6170
Чистосердова А. М. 1826
Чистякова-Вэр Е. М. 1840, 3093, 3182, 3213
Чкадуа В. 7389
Чорекчян Х. 4932
Что их ждет впереди 897
Чубар Б. 4890а
Чувиков П. 7458
Чугунов К. 2135, 2875, 3613, 3806, 4333, 4350, 6591, 7474
Чугунова Н. А. 855б
Чудаков Г. 2782
Чуйко В. 20, 1817
Чуковская М. 1260

Чуковский К. И. 208, 247, 293, 1260, 2320, 3419, 3464, 3473, 3529, 4157, 4169, 4178, 4179, 5642, 5647, 5649, 5997, 5998, 6000, 6002, 6003, 6005, 6010, 6011, 6014, 6016, 6017, 6022—6025, 6027—6029, 6032, 6032а 6033, 6036, 6039, 6041, 6042, 6046, 6048, 6049, 6063, 6064, *6066*, 6068, 6079, 6082, *6087*, *6102*, 6124—6128, 6130, 6131, 6155, 6166, 6172, 6173, 6181, 6182, 7525
Чуковский Н. 1260, 4495
Чумак А. 5625
Чумак П. 1585, 1590, 1603, 1609
Чуносов М. 5845
Чурилин Т. 5169
Чухонцев О. 5046
Чюмина О. см. Михайлова О.

Ш—г—в Н. см. Шигаев Н. П.
Шагинян М. 247, 4154
Шадрин А. 1029, 2092
Шайкевич С. 4261
Шаламов В. 3562
Шанина В. А. 777
Шапиро К. *563*, 945
Шапирштейн-Лерс Я. Е. см. Эльсберг Я. Е.
Шапошникова А. 3931, 5370, 5382, 6330
Шаргунов В. 945
Шаронин А. 7107
Шафранов В. 4974
Шахбазов Н. 3983, 3986, 4292
Шахназарян В. 5032
Шацкий В. 3206
Швыров А. В. 1549, 1950—1953
Шебеко Н. 5045
Шебуев Н. 3402
Шевалье Х. 435, *496*
Шевелева Е. 4782
Шевцова С. 5888, 5899
Шевченко А. М. 2235, 3904, 4045
Шейнин Л. 3850
Шейнис З. 2667
Шейнкер В. Н. 680, 3307, 3310—3317, 3319—3322, 5815
Шекли Р. Sheckley R. 7405—7442, *7443—7446*
— Абсолютное оружие 7420
— Академия 7426
— Билет на планету Транай (A Ticket To Tranay) 7436
— Битва 7439
— Бремя человека 7426
— Бунт спасательной лодки 7410
— Бухгалтер 7440
— Бюро устранения 7411
— Все, что вы есть 7408
— Голова профессора Мейера 7441
— Город-мечта на глиняных ногах 7430
— Демоны 7421
— Дипломатическая неприкосновенность 7438
— Запах мысли 7422
— Зачем? 7431
— Заяц 7423
— Земля, воздух, огонь и вода 7414
— Интуиция 7424
— Кое-что задаром 7425
— Корабль должен взлететь на рассвете 7432
— Космический фургонщик 7412
— Лавка миров 7418
— Минимум необходимого 7418
— Мусорщик на Лорее 7415
— Мятеж шлюпки 7410
— Обмен разумов (Mindswap) 7436
— Опека 7426
— Опытный образец 7426
— Ордер на убийство 7418
— «Особый старательский» 7416
— Паломничество на Землю. (М., 1966) 7426, *7444*
— Паломничество на Землю 7409
— Пиявка 7441а
— Планета по смете 7442
— Поднимается ветер 7436
— Похмелье 7433
— Премия за риск 7406
— Пришелец из будущего 7434
— Проблема туземцев 7435
— Путешествие в послезавтра 7424
— Раздвоение личности 7437
— Рассказ о шпионах 7405
— Рассказы (М., 1968) 7436
— Рейс молочного фургона 7426
— Ритуал 7426
— Рыцарь в серой фланели 7436
— Сколько стоит планета 7442
— Служба ликвидации 7411
— Специалист 7426
— Стоимость жизни 7407
— Страж-птица 7436
— Тело 7427
— Терапия 7429
— Травмированный 7417
— Три смерти Бена Бакстера 7426
— Форма 7426
— Человекоминимум 7428
— Четыре стихии 7436
— Экспедиция с Глома 7419
— Я и мои шпики 7405
— All the Things You Are 7408
— Bad Medecine 7429
— The Battle 7439
— The Body 7427
— Disposal Service 7411
— Earth, Air, Fire and Water 7414
— The Impected Man 7417
— Journey Beyond Tomorrow 7424
— The Lifeboat Mutiny 7410
— Mindswap (Обмен разумов) 7436
— Pilgrimage To Earth 7409
— Something For Nothing 7425
— Spy Story 7405
— A Ticket To Tranay (Билет на планету Транай) 7436
Шекспир В. (У.) *3944*, *6043*, *7517*, *7527*
Шелгунов Н. 4405, 4412, 4418—4420, 4423—4426, 4580, 4581
Шелепенкова Н. Б. 2586
Шелли П. Б. *4146*
Шеллит Дж. 914
Шервуд Р. *198*, *200*
Шереметева Е. П. 3092
Шереметьев Н. 7005
Шерешевская М. 4290, 6198
Шерешевская Н. 813
Шерр И. 16, 32
Шерстюк В. Ф. 2797, 2799, 2800, 2805—2807, 2810, 2812

Шестаков А. 5566
Шестаков В. П. 641
Шестаков Д. 576, 5912
Шестаков П. 1517
Шефер Е. Ф. 3610
Шеффер Л. 4704, 5553
Шигаев Н. П. 2721
Шизгал М. *642*
Шик М. В. 6078
Шилдс А. 938, 4136
Шиллер Ф. 171
Шило В. 1979
Шинкарь Т. 983, 1345, 1360, 1441—1443, 1459, 1486, 1511, 2235[а], 3745, 7293
Шипова В. И. 778
Шипулинский Ф. П. 228
Ширмаков П. 4839
Широков Ф. В. 4554, 7419
Шиф А. 3146
Шифферс Л. 886, 892, 4937, 4948, 4951, 4954, 4955, 4961
Шифферс П. 4756
Шишканова М. 5057
Шишкин П. 4052
Шишкина Т. 5281
Шишмарева Е. М. 3218
Шкловский В. 208, 1096, 5685, 5690, 5693, 5802, 6859
Шкловский И. В. 5142, 6057, 6058
Школьников С. 6915
Шленкина В. И. 512, 737
Шмаков Г. 2092
Шмелева С. К. 6248
Шмидт-Москвитинова О. И. см. Рогова О. И.
Шмульян А. 1885[а], 3394, 3395, 3400, 3464, 3479, 3483, 3487
Шнейдер А. [И.] *181*, 197, 219, 235, 236, 250, 4707, 5401, 7103
Шнейдерман И. 4002
Шомракова И. 5137
Шор В. 934, 3487
Шоу Б. 2195, *4118*
Шоу И. Shaw I. *496*, 7447—7475, *7476—7488*
— Актриса 7467
— Бег на 80 ярдов 7461
— Бруклинская идиллия 7452, *7478*
— В наш век — век разума; В наш рациональный век 7468
— Вечер в Византии 7474, *7488*
— Главные течения американской мысли 7462
— Год на изучение языка 7472
— Десять раундов в Филадельфии 7455
— Жители Венеры 7469, *7481*
— Задумчивая, мило-оживленная 7467
— Звуки города 7465
— Земляничное мороженое 7448
— Как это принято у французов 7471
— Круг света 7472
— Мирные люди *7478*
— Мой бутончик 7449
— Молодые львы 7458, *7483*
— На французский манер 7472
— Нас было трое 7453
— Основные истоки американского мышления 7462
— Очевидец с Бродвея 7456
— Пинтер-два 7459, *7487*
— Помощник шерифа (Deputy Sheriff) 7449
— Похороните мертвых 7447, *7476*
— Прогулка вдоль Чарлз-Ривер 7457
— Роль в пьесе 7473
— Рудольф в стране денег 7475
— Снежные, снежные Альпы 7466
— Солнечные берега реки Леты 7463
— Сольем сердца и голоса в едином хоре 7472
— Ставка на мертвого жокея 7454
— Страдания капрала Хаукинса 7451
— Тогда нас было трое (М., 1968) 7470
— Тогда нас было трое 7453
— Торжество правосудия 7450
— «Трепетно-нежная, романтичная...» 7467
— Три месяца 7464
— Убийца 7460, *7479*
— Уймись, Рокн! (Stop Pushing, Rocky) 7449
— Фруктовое мороженое с содовой 7448
— Age Of Reason 7468
— The Assassin 7460, *7479*
— Bury the Dead 7447, *7476*
— Deputy Sheriff (Помощник шерифа) 7449
— Eighty-Yard Run 7461
— Evening In Byzantium 7474, *7488*
— The Gentle People 7452, *7478*
— The Inhabitants Of Venus 7469, *7481*
— Love On a Dark Street 7472, *7482*
— Main Currents Of American Thought 7462
— Material Witness 7456
— My Green Flower 7449
— Noises In the City 7465
— The Passion Of Lance Carporal Howkins 7451
— Peter Two 7459
— Rich Man, Poor Man *7485*
— Strawberry Ice Cream Soda 7448
— The Sunny Banks Of the River Lethe 7463
— Then We Were Three 7453
— Tip On a Dead Jockey 7454, 7472
— Triumph Of Justice 7450
— Walk Along the Charles River 7457
— Wistful, Delicately Gay 7467
— The Young Lions 7458, *7485*
Шошитаишвили З. 6386
Шпагин Н. 7302
Шпакова А. П. 2541, 2545, 2546, 2555
Шперлин К. А. 1650, 3738
Шпет Л. Т. 3927
Шпринк В. 5779
Штанель А. Б. 792, 7049
Штейн Р. 3015
Штери А. 21
Штери Л. 1492, 3992
Штих Е. 5358, 5371
Штуссер А. И. 5074, 5082
Шуберт А. В. 6270
Шуйский Г. 3000
Шульберг Б. 916
Шульц Д. В. 519
Шустер С. 5067

Щеглов С. 1518
Щеглова Т. Н. 3586
Щеголев П. Е. 1921

Щедров И. 3756
Щепилова А. 4695
Щепкина-Куперник Т. Л. 47, 1428, 5073
Щербаков А. 7322, 7329

Э. см. Эйзен И. М.
Эберхарт Р. 918, 945
Эглстон Э. *430*, *507*
Эд Дж. 910
Эдвардс И. *42*
Эйби Э. Х. 456
Эйдельман Я. 4303, 5246
Эйзен И. М. 5600
Эйзенштейн 6624
Эйснер А. 6881
Эйхенбаум Б. М. 4188, 4192
Эйшискина Н. М. 102, 172, 511, 540, 681, 876, 1049, 1164, 2040, 2042, 2467, 2482, 2483, 3115, 3188, 3218, 3323, 3325, 3590, 3667, 3669, 3682, 4011, 4015, 4198, 4552, 4666, 4668, 4909, 6582, 6795, 6801
Элиот Т. С. Eliot Th. S. *519[а]*, *587*, *611*, *843[б]*, *4122*, 7489—7494, *7495—7512*
— Американская литература и американский язык 7494
— Ариэль (Ariel Poems) 7493
— Аск 7492
— Берит Нортон 7492
— Бесплодная земля (The Waste Land) 7489, 7493
— Второзаконие (Old Deuteronomy) 7492
— Гиппопотам 7489
— Ист Коукер 7492
— Кориолан (Coriolan) 7492
— Ландшафты (Landscapes) 7492
— Литтл Гиддинг 7492
— Любовная песнь А. Пруфрока 7489
— Мака́вити 7490
— Марина 7491
— На оборону островов (Defence of the Islands) 7492
— Назначение критики 7494
— Неоконченные стихотворения 7493
— Орел парит на вершине Неба 7491
— Пепельная Среда (Ash-Wednesday) 7493
— Погребение мертвых (The Burial of the Dead) 7489
— Полые люди (The Hollow Men) 7489, 7493
— Популярная наука о кошках (Old Possum's Book of Practical Cats) 7492
— Прелюдия 7491
— Пруфрок и другие наблюдения (Prufrock and Other Observations) 7493
— Рапсодия о ветреной ночи 7491
— Рэннох, долина Гленко 7492
— Скала 7489
— Социальное назначение поэзии 7494
— Стихотворения (1920) 7493
— Стихи на случай (Occasional Verses) 7492
— Суини среди соловьев (Sweeney among the Nightingales) 7492
— Хор безработных (Choruses from «The Rock») 7489
— Четыре квартета (Four Quartets) 7492
— American Literature and American Language 7494
— The Function Of Criticism 7494
— Macavity: the Mystery Cat 7490
— Notes Towards the Definition Of Culture *7498*
— On Poetry and Poets *7500*
— The Social Function Of Poetry 7494
Элкин С. 900
Эллин С. 920, 921
Эллис см. Кобылинский Л. Л.
Эллисон Р. Ellison R. *523*, *568*, *7513—7514*
— Невидимый человек (Invisible Man)
Элькинд Е. Д. 1888, 1890
Эльман С. 1499
Эльсберг Я. Е. 6100
Эльяшевич А. П. 6896, 6916
Эманьюэл Дж. А. 936
Эмери 4155
Эмерсон Р. У. Emerson R. W. *31*, 34, *38*, *42*, *45*, *171*, *270*, *507*, 5839, 7515—7530, *7531—7551*
— Английские очерки 7515, *7533*
— Брама (Brahma) 7525
— Великие люди 7523
— Воздержанность (Forbearance) 7528
— Высшая душа 7522
— Две реки (Two River) 7530
— Избранники человечества 7527
— Нравственная философия 7517
— О бессмертии души 7519
— О доверии к себе (Self-Reliance) 7524
— Опыты 7517, 7521
— Представители человечества (Essays On Representative Men) 7516, 7517, 7521
— Прекрасное (Beauty) 7529
— Снежная буря (The Snow Storm) 7528
— Сочинения (Спб., 1901—1902) 7521
— Стойкость характера 7520
— Conduct Of Life 7517
— English Traits 7515, *7533*
— Essays 7517
— Letters and Social Aims 7518, 7519
— The Over Soul 7522
— Representative Men (Представители человечества; Великие люди; Избранники человечества) 7516, 7517, 7521, 7523, 7527
Эмин Г. 5039
Энгельгардт А. 1711, 1718, 1783, 1784, 1801. 1813, 2177—2180, 3086, 5599, 7170
Энгельгардт М. А. 1170, 3213, 4471, 4544
Энгельке А. 3487
Энгельс Ф. 1309, 3275
Эндор Г. 934
Энквист А. А. 3206, 3213
Эппель А. 4556
Эпштейн И. 4996
Эпштейн С. 920
Эрде Д. 7127
Эренбург И. Г. 2147, 6846
Эрскин Дж. 45
«Эсквайр» *664*
Эстрин Ю. 966, 985[а]
Этвуд У. 6853
Этингин Б. 187
Эфрос Н. Е. 54

Ю. В. 3860
Ю. К. 1169
Ю. С. 6720, 6727
Ю-н см. Вентцель Н. Н.

Югов А. 3140
Юзовский Ю. 2488
Юморески писателей США 922
Юрлов А. 5150[а]
Юфит М. 2151

Я. А. 4299
Я-н Б. 2458
Яблонская А. 5170
Явно Н. 970, 2881, 3350, 5386, 7410—7412
Ядвиршис Е. К. 4236, 4238
Языков Д. 3507
Языков Я. 2327
Якимов В. 3142
Якимова Л. П. 2886
Яковенко Н. М. 4880
Яковлев А. И. 5065
Яковлев Е. 6981
Яковлев Л. 6244
Яковлева Л. К. 3331, 3332
Яковлева Н. 3770
Якубович А. 1440, 1464, 7427
Якубовский А. 5912
Якубовский Г. 5208
Якушина И. 2148, 4346, 7465
Якушкин И. 1069
Янг Р. 934
Янг Ф. 6948, 6982
Янжул И. 1176
Яновская М. 4920
Яновская Р. 5377
Яновский Б. 5060
Яновский Ю. 289
Ярков 4617
Яроцкий В. 4736, 4794
Ярошевский М. Г. 6463[а]
Яррос Г. 1229, 1230, 3827, 6704, 7257
Ярхо Б. И. 5082
Ясинский И. И. (Максим Белинский) 3213, 5150[а], 5643
Яценко В. И. 579, 628, 701, 3053, 3056, 3057, 3060, 3061

Adams H. B. см. Адамс Г. Б.
Adams R. *6408*
Albee E. см. Олби Э.
Aldrich T. B. см. Олдрич Т.
Aldridge J. W. *610, 619, 831*
Algren N. 489
Allen W. *716*
Altalena см. Жаботинский В. Е.
«American Dialog» *491, 499, 506, 513, 591, 594*
«American Drama and Its Gritics» *542*
«Ameracan Literature» 351
«American Negro Poetry» *490*
«The American Novel» *543*
«The American Novel and the Nineteen Twenties» 739
«American Spectator» 142
«American Stuff. Anthology Of Prose and Verse» 231
«American Theatre» *624*
«The American Theatre Today» *643*
«The American Writer the Great Depression» *586*
Anderson Sh. см. Андерсон Ш.
Anderson W. *811*
«An Anthology Of American Negro Literature» 118
Appel B. см. Аппел Б.
Arvin N. *3563*
Asch N. см. Аш Н.
Asimov I. см. Азимов А.
«Atlantic Monthly» *419*
Auchincloss L. J. см. Очинклосс Л.

Baldwin J. см. Болдуин Дж.
Barthelme D. см. Бартелм Д.
Baudelaire Ch. 4572, 4586
Baumbach J. *544*
Baumgartner A. *3509*
Bazalgette L. *6069*
Beard J. F. *3302*
Bechoffer C. E. 58
Bellamy E. см. Беллами Э.
Bellow S. см. Беллоу С.
Benét S. V. см. Бене С. В.
Bentley E. *576*
Berryman J. см. Берримен Дж.
Bessie A. C. см. Бесси А.
«The Best American Short Stories» *225, 315, 488*
«The Best Plays...» *344, 485*
«The Best Short Plays» *440*
«Beyond the Blues» *469*
Bier J. *702*
Bierce A. см. Бирс А.
Bigsby C. W. E. *654*
Black S. *5907*
Blake F. M. *810*
Blau H. *547*
Blotner J. *5511, 6430*
Bonosky Ph. см. Боноски Ф.
Bontemps A. 490
Bourke—White M. *3020*
Bourne R. см. Борн Р.
Bowden E. T. *434*
Boyd Th. см. Бойд Т.
Bradbury R. см. Бредбери Р.
Brandes W. *5463*
Brayant J. *751*
Brodin P. *553*
Brodtkorb P. J. *3949*
Bromfield L. см. Бромфилд Л.
Brooks V. W. см. Брукс В. В.
Brown Ch. B. см. Браун Ч. Б.
Brown D. см. Браун Д.
Brown J. *320*
Brown L. см. Браун Л.
Brustein R. *564*
Bryant W. C. см. Брайент В. К.
Brylowski W. *6408*
Buck P. см. Бак П.
Burnett D. 488
Burroughs W. см. Берроуз У.

Cable G. W. см. Кейбл Дж. В.
Cady E. H. 7191[б]
Caldwell E. см. Колдуэлл Э.
Callahan J. F. *820*
Capote T. см. Капоте Т.
Carpenter E. *6068*
«A Casebook Of the Beat» *412*
Cather W. см. Кэсер У.
Cheever J. см. Чивер Дж.
Ciardi J. см. Чиарди Дж.

Clark L. M. *6160*
Clarkson P. *4211*
Clayton J. B. *373*
«Collier's 341
Conroy J. см. Конрой Дж.
«Contemporary American Novelists» *534*
«Contemporary Reader» 326
Cook F. J. *844*
Cooper J. F. см. Купер Дж. Ф.
Cooperman S. *622*
Corso G. см. Корсо Г.
Cowley M. см. Каули М.
Cozzens J. G. 565
Crane H. см. Крейн Х.
Crane S. см. Крейн С.
Crawford F. M. см. Крауфорд Ф. М.
«Cross Section» 279
Crowder R. *5582*
Cummings E. E. см. Каммингс Э. Э.

«Daily Worker» 333
Daniels L. *798*
Davie D. *4385*
Davis Rebecca H. см. Дэвис Ребекка Х.
Davis Richard H. см. Дэвис Ричард Х.
De Forest J. W. см. Дефорест Дж. У.
Deiss J. см. Дайс Дж.
Dell F. см. Делл Ф.
Dickinson E. см. Дикинсон Э.
Dodd M. см. Додд М.
Donleavy J. P. см. Донливи Дж. П.
Dos Passos J. см. Дос Пассос Дж.
Downer A. J. 542
Dreiser Th. см. Драйзер Т.
Drury A. см. Друри А.
Du Bois W. E. B. см. Дюбуа В. Э. Б.
D'Usseau A. *4377*

«Echoes Of Revolt: «The Masses» 1911—1917» *637*
Eliot T. S. см. Элиот Т. С.
Ellison R. см. Эллисон Р.
Emerson R. W. см. Эмерсон Р. У.
«Essay Of the Modern Drama» 545

F. 2709
Falk S. *3804*
Farrell J. Th. см. Фаррелл Дж.
Fast H. см. Фаст Г.
Faulkner W. см. Фолкнер В.
Ferber E. см. Фербер Э.
Ferlinghetti L. см. Ферлингетти Л.
Fiedler L. A. *573, 609*
Fields A. *1291, 1296*
Finkelstein S. *520*
Fitzgerald F. S. см. Фицджеральд Ф. С.
Foley M. 488
Folsom J. K. *634*
Frank W. D. см. Фрэнк У.
Franklin B. см. Франклин Б.
Freedman M. *452, 545*
French B. M. *5801*
French W. *601, 631*
Freneau P. см. Френко Ф.
Frost R. см. Фрост Р.
Fuller H. B. см. Фуллер Г. Б.
Fuller M. см. Фуллер М.
Fussel P. *605*
Fussell E. *535*
Gallagher K. G. *615*
Gardner J. см. Гарднер Дж.
Gardner R. H. *561*
Garland H. см. Гарленд Х.
Geismar M. см. Гейсмар М.
Gerber Ph. L. *2565*
Gibson W. см. Гибсон В.
Ginsberg A. см. Гинсберг А.
Giovanniti A. см. Джованнитти А.
Glasgow E. см. Гласго Э.
Glicksberg Ch. J. *713, 790*
Gold M. см. Голд М.
Golden J. *661*
Gossett L. Y. *639*
Gould J. *592*
Gow J. см. Гоу Дж.
Graham Sh. см. Грэхем Ш.
Grau Sh. A. см. Грау Ш. Э.
Groff P. A. *811*
Gross H. *605*
Grossman J. D. *4693*
Gwinn F. *5511*

Haberman D. *5910*
Hahn E. *635*
Hailey A. см. Хейли А.
Halberstam D. см. Халберстэм Д.
Halper A. см. Халпер А.
Hansberry L. см. Хэнсберри Л.
Harper H. M. *670*
«Harper's Magazine» *410, 419*
Harris J. Ch. см. Харрис Дж. Ч.
Harte F. B. см. Гарт Ф. Б.
Hassan J. *455, 785*
Hauck R. *805*
Hawthorne N. см. Готорн Н.
Hearn L. см. Хёрн Л.
Hecht B. см. Хект Б.
Hedges W. L. *2801*
Heller J. см. Хеллер Дж.
Hellman L. см. Хелльман Л.
Hemingway E. см. Хемингуэй Э.
Herbst J. см. Хербст Дж.
Herndon A. см. Херндон Э.
Hersey J. см. Херси Дж.
Heyward D. B. см. Хейуорд Д. Б.
Hicks G. см. Хикс Г.
Hildreth R. см. Хилдрет Р.
Hill H. *504*
Hill J. см. Хилл Дж.
Hirsch D. H. *799*
Hoffman F. 364, 6387
Holder A. *587*
Holmes O. W. см. Холмс О. У.
Hotchner A. E. см. Хотчнер А.
Howard L. *425*
Howard S. см. Гоуард С.
Howe J. *522*
Howells W. D. см. Хоуэлс В. Д.
Hughes L. см. Хьюз Л.
Hunt J. W. *6398*

Irving W. см. Ирвинг В.
«Jack London Newsletter» *3583*
Jackson E. M. *5975*
Jacobits *2199*
Jacobs R. D. *4680*
James H. см. Джеймс Г.
Jeffers R. см. Джефферс Р.

Jefferson Th. см. Джефферсон Т.
Jefferson W. D. *2199*
Jewett S. O. см. Джуитт С. О.
Johnson J. см. Джонсон Дж.
Jones H. M. *671*
Jones J. см. Джонс Дж.
«The Journal Of Aesthetics and Art Criticism» 363
Judd S. см. Джадд С.
Jurrell R. см. Джаррел Р.

Kaplan L. *5805*
Kazan E. см. Казан Э.
Kazin A. *614*
Kent R. см. Кент Р.
Kerouac J. см. Керуак Дж.
Killens J. см. Килленс Дж.
Kingsley S. см. Кингсли С.
Klein M. *528*
Knebel F. см. Нибел Ф.
Korges J. *3061*
Kostelanetz R. *546*
Krim S. *704*
De Kruif P. см. Крюи П.

L. M. см. Мечников Л. И.
Lanes S. *811*
Lanier S. см. Ланир С.
Lardner R. см. Лардинер Р.
Laurence L. см. Лоренс Л.
Lauvriére E. *4616*
Lee H. см. Ли Х.
«Left» 128
Leibowitz H. A. *3125, 3126*
Le Sueur M. см. Лесур М.
Levertov D. см. Левертов Д.
Lewis G. H. *3699*
Lewis R. W. B. *3125, 3126*
Lewis S. см. Льюис С.
Lindsay V. см. Линдсей В.
Linson C. K. *3119*
Lippard G. см. Липпард Дж.
London J. см. Лондон Дж.
Longfellow H. W. см. Лонгфелло Г.
Longley J. L. *6392*
Lowell J. R. см. Лоуэлл Дж. Р.
Lowell R. см. Лоуэлл Р.
Lowenfels W. см. Лоуэнфелс У.
Lynen J. F. *717*

McCarthy M. см. Маккарти М.
MsCormick J. *739*
McCullers C. см. Маккалерс К.
McKay C. см. Маккей К.
Mac Liesh A. см. Маклиш А.
Mcpherson H. *2123*
Mailer N. см. Мейлер Н.
Malamud B. см. Маламуд Б.
Maltz A. см. Мальц А.
Marks B. *2819*
Marquand J. Ph. см. Маркенд Дж. Ф.
«Masses» 160, 637
«Masses and Mainstream» 304, 321, 333
Masters E. L. см. Мастерс Э. Л.
Mather E. *2105*
May J. R. *842*
Mazzaro J. *3633*
Melville H. см. Мелвилл Г.
Mencken H. L. см. Менкен Г. Л.
The Mike Gold Reader *2051*
Milburn G. см. Милберн Дж.
Millay E. см. Миллэй Э.
Miller A. см. Миллер А.
Miller H. см. Миллер Г.
Miller J. *6302*
Millgate M. *565*
Milne G. *613*
Mitchell M. см. Митчел М.
Mizener A. *487, 540*
«Modern Southern Poetry In Perspective» 570
Montgomery C. *6977*
Moore H. T. 534
Moss S. P. *4667*
«Myth and Literature» *636*

N. N. 2701
Nach O. см. Нэш О.
Neider Ch. см. Найдер Ч.
«The New American Arts» *546*
«New American Plays» *562, 662*
«New Masses» *123, 126, 127, 132, 138, 156, 160, 210, 673, 2397*
«New Masses» An Anthology Of the Rebel Thirties *711, 734,* 833
«New Republic» *419*
«The New York Times Book Review» 150
Newhouse E. см. Ньюхауз Э.
Nilon Ch. H. *6401*
«Nineteenth Century. American Short Stories» *691*
Noble D. W. *652*
Normann H. *3508*
Norris F. см. Норрис Ф.
North J. см. Норт Дж.
Nye R. *767*

Oates J. C. см. Оутс Д. К.
O'Connor R. см. О'Коннор Р.
Odets C. см. Одетс К.
O'Hara J. см. О'Хара Дж.
O'Heill W. L. *637*
O'Henry см. О. Генри
Olderman R. *805*
O'Neill E. см. О'Нил Ю.
«Own Book of Lonesone Monsters» *489*

Paine Th. см. Пейн Т.
Parker D. см. Паркер Д.
Parkinson Th. *412*
«Perspectives USA» 324
Petter H. *799*
Phillips D. G. см. Филлипс Д. Г.
Plath S. см. Плат С.
Podgoretz N. *668*
Poe E. A. см. По Э. А.
«Poetry» 241
«Poets Of Today» *559*
Pool E. см. Пул Э.
Pool R. E. 469
Porter K. A. Портер К. А.
Pound E. см. Паунд Э.
«Prize Stories 1965» *525*
Proffer C. *794*
«Proletarian Writers Of the Thirties» *699*
Purdy J. см. Парди Дж.

Quin M. см. Куин М.

R. 2695
Rahv Ph. *612*
Ransom J. C. см. Рэнсом Дж.
«Rebel Poets, An International Of Song» 109
Reed J. см. Рид Дж.
Rice E. см. Райс Э.
Rideout W. B. *392*
Ringe D. *3301*
Robinson E. A. см. Робинсон Э. А.
Roethke Th. см. Рётке Т.
Rolland R. см. Роллан Р.
Rollins W. см. Роллинс В.
Rosenthal M. L. *416, 651*
Roth Ph. см. Рот Ф.
Rubin L. D. *842*

S.; Sh. см. Шкловский И. В.
Salinger J. D. см. Сэлинджер Дж. Д.
Sandburg C. см. Сэндберг К.
Santayana G. см. Сантаяна Дж.
Saroyan W. см. Сароян В.
«Saturday Review Of Literature» *301, 405, 419*
Saxton A. см. Сакстон А.
Scholes R. *653*
Schönfelder K.-H. *667*
Schulz M. F. *855*
Schwitter D. M. *6430*
Schyberg F. *6117*
Scott A. L. *5811*
Shapiro Ch. *2556*
Shaw I. см. Шоу И.
Sheckley R. см. Шекли Р.
Sheean V. *3718*
Shorer M. *3712, 3713*
Simak C. см. Саймак К.
Simpson L. см. Симпсон Л.
Sinclair U. см. Синклер Э.
Smedley A. см. Смэдли А.
Smith C. H. *7502*
Smith F. *4389*
Smith S. см. Смит С.
Smithe C. 5609
Solotaroff R. *3926*
«Soon One Morning» *504, 536*
«Soviet Criticism Of American Literature In the Sixties» An Anthology *794*
Spivac J. см. Спивак Дж.
Squires R. *6550*
The Stature Of Theodore Dreiser 2536
Steffens L. см. Стеффенс Л.
Stegner W. 543
Stein G. см. Стайн Г.
Steinbeck J. см. Стейнбек Дж.
Steiner G. *436*
Stephens R. O. *6999*
Stevens W. см. Стивенс У.
Stock N. *4385*
Stone I. см. Стоун И.
Stout R. см. Стаут Р.
Stowe H. (Beecher) см. Бичер-Стоу Г.
Stribling Th. S. см. Стриблинг Т. С.
Styron W. см. Стайрон У.
Swados H. см. Сводос Г.

Taggard G. см. Тэггард Дж.
Tanner J. см. Теннер Дж.
Tanner T. *751*
Tarkington B. см. Таркингтон Б.
Tate A. см. Тейт А.
Taylor B. см. Тейлор Б.
«Theatre Arts Monthly» 207
Thompson E. *7502*
Thompson L. *6392*
Thoreau H. D. см. Торо Г. Д.
Thorp W. *437*
«Three American Plays» 756
«Time» *477*
«Times» *433*
Tobias R. *5907*
«Transition» *72*
Trumbo D. см. Трамбо Д.
Tully J. см. Тулли Дж.
Twain M. см. Твен М.
Tyler M. C. 33

Updike J. см. Апдайк Дж.

Vaid K. B. *2199*
Van Vechten C. см. Ван-Вехтен К.
Vickery O. *6387*
Vickery Y. B. *636*
Vidal G. см. Видал Г.
Vonnegut K. см. Воннегут К.
The Vonnegut Statement. Original Essays On the Life and Work Of Kurt Vonnegut 1652
Vorse M. H. см. Ворс М. Х.

W. W. см. Максимович М. А.
Wagenknecht E. *476, 2111, 2795*
Wagner L. W. *3368, 6430*
Waldmeir J. *752*
Walker D. L. см. Уокер Д. Л.
Warren R. P. см. Уоррен Р. П.
Weales G. *726*
Webb C. *4729*
Weimann R. *511*
Weinberg H. *753*
Welland D. *4013*
Wellworth G. *541*
Welty E. см. Уэлти Ю.
West Th. R. *659*
Wharton E. см. Уортон Э.
«Where Is Vietnam? American Poets Respond» *607*
Whitman W. см. Уитмен У.
Whittier J. G. см. Уиттиер Дж. Г.
Wiesenfarth J. *2197*
Wilbur R. см. Уилбер Р.
Wilder Th. см. Уайлдер Т.
Williams A. R. см. Вильямс А. Р.
Williams W. C. см. Уильямс У. К.
Wilson M. см. Уилсон М.
Wimsatt W. K. *575*
Winthrop Th. см. Уинтроп Т.
Wirzberger K.-H. *667*
Wolfe Th. см. Вулф Т.
Wolfert I. см. Уолферт А.
Wouk H. см. Вук Г.
Wright R. см. Райт Р.
«Writer» *481*

Yates N. *702*
Young Ph. *6943*

«Zeitschrift für Anglistik und Amerakanistik» 342
Zugsmith L. см. Зугсмит Л.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ 3

ОТ АВТОРА 8

РАБОТЫ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ПЕРИОДАМ И ПРОБЛЕМАМ ЛИТЕРАТУРЫ США 11

СБОРНИКИ И ПОДБОРКИ ПРОИЗВЕДЕНИЙ АМЕРИКАНСКИХ ПИСАТЕЛЕЙ 42

PERSONALIA 47

Адамс Г. Б. (47), Адамс С. Г. (47), Азимов А. (47), Андерсон Ш. (49), Апдайк Дж. (52), Аппел Б. (53), Аш Н. (54), Бак П. (54), Бартелм Д. (55), Бейли Ч. (55), Беллами Э. (55), Беллоу С. (57), Бене С. В. (57), Берримен Дж. (57), Берроуз У. (57), Бесси А. (57), Бирс А. (58), Бичер-Стоу Г. (60), Бойд Т. (63), Болдуин Дж. (64), Боноски Ф. (65), Борн Р. (66), Брайент В. К. (66), Браун Л. (67), Браун Ч. Б. (67), Бредбери Р. (67), Бромфилд Л. (71), Брукс В. В. (71), Ван Вехтен К. (71), Видал Г. (71), Вильямс А. Р. (72), Воннегут К. (74), Ворс М. Х. (75), Вук Г. (75), Вулф Т. (75), Гарднер Дж. (77), Гарленд Х. (77), Гарт Ф. Б. (77), Гернсбек Х. (90), Геррик Р. (90), Гершгеймер Д. (91), Гибсон У. (91), Гилберт Э. (91), Гинсберг А. (91), Гласго Э. (92), Голд М. (92), Готорн Н. (95), Гоу Дж. (98), Гоуард С. (98), Грау Ш. Э. (98), Грэхем Ш. (98), Дайс Д. (99), Делл Ф. (99), Дефорест Дж. В. (100), Джадд С. (100), Джаррел Р. (100), Джеймс Г. (100), Джефферс Р. (102), Джефферсон Т. (102), Джиованитти А. (103), Джонс Дж. (103), Джонсон Дж. (103), Джуитт С. О. (104), Дикинсон Э. (104), Додд М. (104), Донливи Дж. П. (105), Дос Пассос Дж. (105), Драйзер Т. (108), Друри А. (117), Дэвис Ребекка (118), Дэвис Ричард (118), Дюбуа У. Э. (118), Зугсмит Л. (120), Ирвинг В. (120), Казан Э. (127), Каммингс Э. Э. (127), Капоте Т. (127), Каули М. (128), Кейбл Дж. В. (128), Кент Р. (129), Керуак Дж. (130), Килленс Дж. (130), Кингсли С. (131), Колдуэлл Э. (131), Конрой Дж. (136), Корсо Г. (137), Крауфорд Ф. М. (137), Крейн С. (138), Крейн Х. (138), Крюи П. де (139), Куин М. (140), Купер Дж. Ф. (140), Кэсер У. (148), Ланир С. (148), Ларднер Р. (148), Левертов Д. (149), Лесур М. (150), Ли Х. (150), Линдсей В. (150), Липпард Дж. (150), Лонгфелло Г. (151), Лондон Дж. (161), Лоренс Л. (162), Лоуэлл Дж. (162), Лоуэлл Р. (162), Лоуэнфелс У. (163), Льюис С. (163), Маккалерс К. (166), Маккарти М. (167), Маккей К. (167), Маклиш А. (168), Маламуд Б. (169), Мальц А. (169), Марквэнд Дж. Ф. (172), Мастерс Э. Л. (172), Мейлер Н. (173), Мелвилл Г. (173), Менкен Г. Л. (175), Милберн Дж. (175), Миллер А. (176), Миллер Г. (178), Миллэй Э. (178), Митчел М. (178), Нибел Ф. (178), Норрис Ф. (178), Норт Дж. (180), Ньюхауз Э. (181), Нэш О. (181), О. Генри (181), Одетс К. (184), О'Коннор Ф. (185), Олби Э. (185),

Олдрич Т. (186), О'Нил Ю. (186), Оутс Дж. К. (188), О'Хара Дж. (189), Парди Дж. (190), Паркер Д. (190), Паунд Э. (191), Пейн Т. (191), Плат С. (191), По Э. А. (192), Портер К. Э. (209), Пул Э. (210), Пьюзо М. (210), Райс Э. (210), Райт Р. (210), Рётке Т. (211), Рид Дж. (211), Робинсон Э. А. (217), Роллинс В. (218), Рот Ф. (218), Рэнсом Дж. (218), Саймак К. (218), Сакстон А. (219), Сантаяна Дж. (220), Сароян В. (220), Сводос Г. (223), Симпсон Л. (223), Синклер Э. (223), Смит С. (232), Смэдли А. (232), Спивак Дж. (234), Стайрон У. (234), Стаут Р. (234), Стайн Г. (235), Стейнбек Дж. (235), Стеффенс Л. (238), Стивенс У. (239), Стоун И. (239), Стриблинг Т. С. (239), Сэлинджер Дж. Д. (240), Сэндберг К. (241), Таркингтон Б. (244), Твен М. (244), Тейлор Б. (251), Тейт А. (251), Теннер Дж. (251), Торо Г. Д. (252), Трамбо Д. (253), Тулли Дж. (253), Тэггард Дж. (253), Тэрбер Дж. (254), Уайлдер Т. (254), Уилбер Р. (255), Уилсон М. (255), Уильямс Т. (256), Уильямс У. К. (257), Уинтроп Т. (258), Уитмен У. (258), Уиттиер Дж. Г. (272), Уолферт А. (272), Уоррен Р. П. (272), Уортон Э. (273), Уэлти Ю. (273), Фаррелл Дж. (273), Фаст Г. (274), Фербер Э. (275), Ферлингетти Л. (275), Филлипс Д. Г. (275), Фицджеральд Ф. С. (276), Фолкнер У. (277), Франклин Б. (281), Френо Ф. (285), Фрост Р. (285), Фрэнк У. (287), Фуллер Г. Б. (288), Фуллер М. (288), Халберстэм Д. (288), Халпер А. (288), Харрис Дж. Ч. (289), Хейвуд В. (289), Хейли А. (289), Хейуорд Д. Б. (290), Хект Б. (290), Хеллер Дж. (290), Хеллман Л. (291), Хемингуэй Э. (292), Хербст Дж. (305), Хёрн Л. (305), Херидон Э. (307), Херси Дж. (307), Хилдрет Р. (308), Хилл Дж. (308), Холмс О. У. (309), Хоуэлс В. Д. (309), Хьюз Л. (310), Хэнсберри Л. (318), Чивер Дж. (319), Шекли Р. (320), Шоу И. (321), Элиот Т. С. (323), Эллисон Р. (324), Эмерсон Р. У. (324).

УКАЗАТЕЛЬ ИМЕН И ЗАГЛАВИЙ 326